

PHARMACOPEA ROMÂNĂ.

0543

INSTANȚA DE ÎNTRĂLĂCĂȘIRE
ȘI DE ÎNTRĂLĂCĂȘIRE
ȘI DE ÎNTRĂLĂCĂȘIRE
55-526

PHARMACOPEA

ROMÂNĂ.



BUCURESCÎ.

TYPOGRAPHIA JURNALULUI NAȚIONALULŪ OTELU BOSSEL No. 34.

1862.

PHARMACOPEA

ROMÂNĂ.



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
ROMÂNIEI

BUCUREȘTI.

TYPOGRAPHIA JURVALEI NAȚIONALEI, OFICIUL BUCUREȘTI, No. 24

1962

CONSILIUL MEDICAL SUPERIOR
ALECSANDRU IOAN I.

CU MILA LUI DUMNEDEŪ ȘI VOINȚA NAȚIONALĂ

DOMNU PRINCIPATELORŪ-UNITE

La toți de față și viitoră sănătate.

Assupra raportului Ministrului Nostru Secretarŭ de Statŭ la Departamentulŭ din Intru No. 10,916.

Luândŭ în vedere motivele descrise într'însulŭ d'a se pune în lucrare de la 1-iŭ Ianuariŭ 1863 cea din têia Pharmacopeă Română a căreia elaborare și tipărire s'aŭ terminatŭ în luna trecutului Decembrie. Considerândŭ că cespussa Pharmacopeă s'a aprobatŭ după jurnalulŭ Consiliului Medicalŭ superiorŭ încheiatŭ la 5 alle curenteŭ.

Anŭ ordonnatŭ și ordonnămŭ ce urmăsă:

Art. I. Menționata Pharmacopeă se va pune în lucrare de la 1-iŭ Ianuariŭ Anulŭ 1863 potrivitŭ cu dispozițiile descrise în acellŭ jurnalŭ.

Art. II. Și cellŭ din urmă, Ministru Nostru Secretarŭ de Statŭ la Departamentulŭ din Intru, este însărcinatŭ cu adducerea la îndeplinire a ordonanței de față.

Datŭ în Bucuresci la 9 Ianuariŭ 1863.

Alecsandru Ioan.

Ministru Secretarŭ de Statŭ
la Departamentulŭ din Intru
N. Crețulescu.

No. 13.

Dr. Alb. H. B. ...
Dr. G. Polak ...
Dr. G. Al. ...
Dr. E. ...
Dr. S. ...
Dr. J. ...
Dr. ...
Dr. ...

CONSILIULŪ MEDICALU SUPERIORŪ.

În luna Septembrie anulŪ 1859 s'a'nceputŪ lucrarea cellei d'anteiŪ Pharmacopee române. Commissiunea compussă de duot-spre-dece Medici și șesse Pharmaciști, cari s'au însărcinatŪ cu formarea planului și așcernerea bazei pentru acestŪ opere, a săvârșitŪ lucrările pregătitorie pentru Pharmacopeă în luna lui IuniŪ 1860. D. PharmacistŪ C. C. Hepites, a elaborat'o în limba latină și română basându-se pe lucrările susnumitei Commissiuni, și a terminat'o în luna Decembre 1862.

ConsiliulŪ medicale superioare în ședința sa ordinariă ce a ținutŪ astă-zi la 5 Decembre anulŪ 1862 a decissŪ :

Art. 1. Pharmacopea română din anulŪ 1862 va fi singurulŪ Codice medicamentariŪ pentru totă întinderea PrincipatelorŪ-Unite a începe de la 1 IanuariŪ 1863 și tôte Pharmaciile din țerră se vorŪ îndatora ca să se conformese prescripțiunilorŪ ei.

Art. 2. Se va publica pe fiă-care anulŪ unŪ appendice allŪ Pharmacopei române, care va conține adăogirile și preschimbările dictate de progressulŪ sciinței medicale și pharmaceutice.

Art. 3. ChiarŪ pentru anulŪ 1862 se va publica unŪ supplementŪ allŪ Pharmacopei, care va coprinde pe lîngă rectificările trebuincioșse și adăogirile reclamate prin progressulŪ sciinței de la începerea lucrării Pharmacopei încôce.

Președintele Consiliului **Davila.**

Membrii {
Dr. Alb. Wehnert.
Dr. G. Polisu.
Dr. G. Athanassovici.
Dr. P. Protici.
Dr. St. Capșa.
Dr. I. Felix.
Dr. Iul. Theodori.
C. Zürner.

CONSILIULŢ MEDICALŢ SUPERIORŢ.

ConsiliulŢ Ţn ŢedinŢa ordinariă din 2 IanuariŢ 1863 a decisŢ :

Art. I. PharmaciŢii din acele oraŢe unde s'aŢ ŢnfiinŢatŢ consiliurile de Hygiene Ţi Salubritatea publică se vorŢ Ţndatora să Ţie Ţn Pharmaciile lorŢ tŢte medicamentele prescriŢe Ţn Pharmacopea romănă, cu ecsepŢiunea cellora care pŢrtă semnătura : „Să se prepare de căte ori cere usulŢ.“

Art. II. PharmaciŢii din cele-l-alte oraŢe Ţi Ţirguri se vorŢ Ţndatora ca să Ţie Ţn Pharmaciile lorŢ medicamentele Ţnsemnate mai josŢ :

- | | | | |
|----|-------------------------------|----|----------------------------|
| 1 | Acetum aromaticum. | 20 | Acidum tartaricum. |
| — | purum. | | Adeps suillae. |
| — | rosarum. | | Aether aceticus. |
| — | scillae. | | — sulphuricus. |
| | Acidum aceticum concentratum. | | Agaricus albus. |
| — | arsenicosum. | | — chyrurgorum. |
| — | benzoicum. | | Aloës. |
| — | citricum. | | Alumen crudum. |
| — | hydrochl. concentr. pur. | | — ustum. |
| 10 | — — dilutum — | | Ammoniacum. |
| — | nitricum concentrat. — | 30 | Ammonium aceticum sointum. |
| — | — dilutum — | | — carbonicum purum. |
| — | phosphoric. — | | — chloratum — |
| — | — glaciale. | | — pyro-oleosum. |
| — | pyrolignos. rectificatum. | | Amygdalae amarae. |
| — | succinicum. | | — dulces. |
| — | sulphuric. conc. purum. | | Amylum tritrici. |
| — | — dilutum — | | Antidotum Arsenici. |
| — | tannicum. | | Aqua aromatica spirituosa. |

- Aqua calcariae.
 40 — cinnamomi simplex.
 — — vinosa.
 — destillata simplex.
 — foeniculi.
 — lauro-cerasi concentrata.
 — menthae piperitae.
 — oxymuriatica.
 — rosarum florum.
 — rubi-idaei.
 — sambuci.
 50 — vulneraria acida.
 Argentum foliatum.
 — nitricum crystallisat.
 — — fusum.
 Asa foetida.
 Atropina.
 Aurum foliatum.
 Baccae Juniperi.
 — Lauri.
 — Rubi-Idaei.
 60 Balsamum Copaivae.
 — Peruvianum.
 Baryum chloratum.
 Benzoë.
 Bismuthum subnitricum.
 Borax.
 Butyrum Cacao.
 Calcaria chlorata.
 — phosphorica.
 60 Camphora.
 70 Cantharides.
 Capita Papaver.
 Carbo spongiae.
 — vegetabilis.
 Castoreum anglicanum.
 Catechu.
 Cera alba.
 Cera flava.
 Ceratum cetacei.
 — ad labia.
 80 Cetaceum
 Charta explorat. coerulea.
 — — rubra.
 Chininum purum.
 — sulphuricum.
 Chiniodina.
 — Chloroformium.
 Cinnabaris.
 Collodium.
 Coccionella
 90 Colophonium.
 Cortex Aurantiorum.
 — Cascariillae.
 — Chinae fuscae.
 — — regius.
 — — ruber.
 — Cinnamomi (Cass. lignea).
 — Granatorum radiceis.
 — Mezerei.
 — Nucum Jugland.
 100 — Quercus.
 — Salicis.
 Crocus gallicus.
 Cubebae.
 Cubebina.
 Cuprum acetium.
 — sulphuricum ammoniat.
 — purum.
 Elemi.
 Electnarium aromatic. cum opio.
 110 — lenitivum.
 Elixir acidum Halleri.
 Emplastrum adhaesivum.
 — anglicanum.
 — cantharidum.

	Emplastrum euphorbii.		Faecula Sago.
	— cicutae.		Farina Lini placentarum.
	— ad fonticulos.		— — seminum.
	— hydrargyri.		— Sinapis.
	— meliloti.		Fel Tauri inspiss.
120	— plumbi simplex.		Ferrum carbonic.
	— ad rupturas.		— — cum saccharo.
	Euphorbium.	160	— citricum.
	Extractum Absinthii.		— lacticum.
	— Aconiti ex succo.		— sesquichloratum.
	— Aloës.		— sulphuricum purum.
	— Belladonnae.		Flores Arnicae.
	— Cardui Benedicti.		— Chamomillae vulgaris.
	— Centauri minoris.		— Malvae vulgaris.
	— Chelidon. majoris.		— Millefolii.
130	— Chinae fusc.		— Papaveris rhoeados.
	— — regiae.		— Rosarum.
	— Colocyntidis.	170	— Sambuci.
	— Conii muculati.		— Tiliae.
	— Dulcamarae.		— Verbasci.
	— Ferri pomati.		Folia Aurantiorum.
	— Filicis maris aether.		— Juglandis.
	— Gentianae.		— Roris marini.
	— Graminis.		— Sennae alexandrin.
	— Hyoscyami.		— Stramouii.
140	— Juglandis nucum.		— Uvae ursi.
	— Lactucae virosae.		Frondes Sabinæ.
	— Liquiritiæ.	180	Fructus Anisi stellati.
	— Millefolii.		— Caryophyllorum aromat.
	— Nucis vomicae.		— Colocyntidis.
	— Opii aquosum.		— Tamarindorum.
	— Quassiae.		Galbanum.
	— Ratanhia.		Gallae turcicae.
	— Rhei chinensis.		Glandes Quercus.
	— Scillae.		— — tostae.
150	— Taraxaci.		Globuli ad erysipelas.
	— Trifolii fibrini.		Glycerina.
	— Valerianae.	190	Guajacum.

	Gummi arabicum.		Hydrargyrum oxydatum rubrum
	— Tragacanthae.		— oxydulatum nigr.
	Gutti.	230	— sulphurat. nigrum.
	Herba Absinthii.		Ichthyocolla.
	— Aconiti.		Iodum.
	— Althaeae.		Kali aceticum.
	— Artemisiae.		— bicarbonic.
	— Belladonnae.		— carbonicum depuratum.
	— Capillorum Veneris.		— causticum fusum.
200	— Cardui Benedicti.		— chloricum.
	— Centauri minor.		— nitricum.
	— Chelidonii major.		— stibiato-tartric
	— Chenopodii ambros.	240	— sulphuric.
	— Cochleariae.		— tartरिक acidum.
	— Conii maculati.		Kalium ferri-cyanatum rubrum.
	— Digitalis purp.		— ferro-cyanatum flavum.
	— Farfarae.		— iodatum.
	— Hyoscyami.		— sulphuratum pro balneo.
	— Malvae vulgaris.		Kino.
210	— Marrubii.		Kreasotum.
	— Meliloti.		Lapides cancerorum.
	— Melissaе.		Lichen Caragahen.
	— Menthae crispae.	250	— Islandic.
	— piperitae.		Lignum Campechian.
	— Millefolii.		— Guajaci.
	— Rutaе.		— Juniperi.
	— Salviae.		— Quassiac.
	— Taraxaci.		— Santali rubr.
	— Trifolii fibr.		— Sassafras.
220	— Violaе tricolor.		Liuiment. saponato-camphor.
	Hordeum.		— volatile simpl.
	Humulus Lupulus (Strobili).		Liquor ammoniac anisat.
	Hydrargyrum.	260	— — caustic.
	— ammoniato-chloratum.		— — succinat.
	— bichlorid. corros.		— kali carbonici.
	— biiodatum rubrum.		— ferri oxydat. hydrat.
	— chloratum mite.		Lithargyrum.
	— iodatum flavum.		Macis

	Magnesia carbonica.		Oleum Cinnamomi ceyl.
	Magnesia sulphurica.		— Citri corticum.
	— hydrica.		— Crotonis Tiglii.
270	— usta.		— Foeniculi.
	Manna calabrina.		— Hyoscyami coct.
	— canellata.	310	— Juniperi bacc.
	Massa pilular. Cynoglossi.		— Jecoris aselli.
	— — Purgant. drastic.		— Lavendulae.
	— — Ruffi.		— Lauri expr.
	Mastix.		— Lini semin.
	Mel despumatum.		— Macidis.
	— rosatum.		— Majoranae.
	Minium.		— Menthae crispae.
280	Morphium purum.		— — piperitae.
	— aceticum.		— Nuc. moschat. press.
	Moschus.	320	— Olivar. provinc.
	Myrrha.		— Papaveris albi.
	Natrum aceticum.		— Petrae rubri.
	— bicarbonicum.		— Ricini recens.
	— carbonicum crystallisat.		— Rosarum.
	— — siccum		— Terebinthinae.
	— iodatum.		Olibanum.
	— nitricum.		Opium.
290	— phosphoricum.		Oxymel scilliticum.
	— sulphuricum crystallisat.		— simplex.
	Nuces moschatae.	330	Phosphorus.
	— vomicae.		Pix liquida.
	Oleum Amygdal. dulc. rec. prt.		Plumbum acetic. depuratum.
	— Animale aether.		Pulpa prunorum.
	— Aurantiorum cort.		— tamarindor.
	— — flor.		Pulvis aërophorus simpl.
	— Bergamottae.		— — seidlicicus.
	— Anisi.		— Doweri.
300	— Cajeputi.		— gummosus.
	— Carvi.		— liquiritiae compos.
	— Caryophyllorum.	340	— stypticus.
	— Cassiae.		Putamina Nuc. Jugland.
	— Chamomillae ver.		Radix Alcanneae.

- Radix** Althaeae.
 — Angelicae.
 — Arnicae.
 — Bardanae.
 — Belladonnae.
 — Calami aromar.
 — Caricis arenar.
 350 — Caryophyllat.
 — Cichorei.
 — Colombo. • 390
 — Enulae.
 — Filicis maris.
 — Gentianae.
 — Graminis.
 — Hellebori albi.
 — — nigri.
 — Ipecacuanhae.
 360 — Iridis florent.
 — Jalapae.
 — Liquiritiae. 400
 — Ononidis spinos.
 — Pimpinellae.
 — Petroselini.
 — Pyrethri.
 — Ratanhiae.
 — Rhei chinens.
 — Salep.
 370 — Saponariae.
 — Sarsaparillae.
 — Scillae. 410
 — Senegae.
 — Serpentariae.
 — Taraxaci.
 — Tormentillae.
 — Valerianae.
 — Zedoariae.
 — Zingiberis.
- Resina** Jalapae.
 380 **Resina** Pini.
Roob Juniperi.
 — Sambuci.
Saccharum album.
 — lactis.
Santoninum.
Sapo domesticus s. albus.
 — jalapinus.
 — medicatus.
 — venetus.
 — viridis.
Scammonium.
Sebum ovillum.
Secale cornutum.
Semen Anisi stellati.
 — — vulgaris.
 — Carvi.
 — Cardomom. minor.
 — Cinae.
 400 — Colchici.
 — Coriandri.
 — Cydonior.
 — Foeniculi.
 — Hyoscyami.
 — Lini.
 — Lycopodii.
 — Papaver albi.
 — Phellandrii aquat.
 — Sabadillae.
 410 — Sinapis alb.
 — — nigr.
 — Stramonii.
Solutio Arsenical. Fowleri.
Species althaeae vulgares.
 — amaricantes.
 — pro cataplas. emoll.
 — pro cataplas. resolvent.
 — lignorum.

	Species pectorales.		Tinctura Aloës.
420	— St. Germain.		— Amara.
	Spiritus aromaticus.		— Arnicae flor.
	— camphoratus.	460	— — radice.
	— cochleariae.		— Aromatica.
	— juniperi.		— — acida.
	— nitrici aethereus.		— Aurantior. cort.
	— saponatus.		— Belladonnae.
	— sulphurico-aethereus.		— Cantharidum.
	— — martialis.		— Castorei.
	— vini dilutus 0,910.		— Catechu.
430	— — rectificatissim. 0,830.		— Chinae fuscae.
	— — rectificatus 0,850.		— — compositae.
	Spongia pressa.	470	— Cinnamomi.
	— — cerata.		— Colchici.
	Stibium sulphuratum aurantiacum.		— Digitalis fol.
	— — nigrum.		— Ferri pomati.
	Stibium sulphuratum rubrum.		— Guajaci.
	Stipites Dulcamarae.		— Ipecacuanhae.
	Strychninum.		— Iodii.
	Succinum.		— Kino.
440	Succus liquiritiae depurat.		— Myrrhae.
	Sulphur depuratum.		— Nuc. vomicae.
	— praecipitatum.	480	— Opii crocat.
	Syrupus Aurantiorum corticum.		— — simplex.
	— Capillor. vener.		— Ratanhia.
	— Mannae.		— Rhei vinosa.
	— Papaveris alb.		— Valerianae.
	— Rhei.		— — aetherea.
	— Rubi-idaei.		Unguentum Aromaticum.
	— simplex.		— Althaeae.
450	Tartarus boraxatus.		— Basilicum.
	— natronatus.		— Cantharidum.
	— tartarisatus.	490	— Cerussae.
	Terebinthina communis.		— Digestivum.
	— — veneta.		— Hydrargyri fortiss.
	Tinctura Absinthii.		— — mite.
	— — composita.		— Sabinae.

Unguentum Saturninum.	500	Vinum Colchic. seminum.
— simplex.		— Stibiatum.
— sulphuratum.		Zincum aceticum.
Veratrinum.		— oxydatum album.
Vinum Aromat. Bouchardat.	504	— sulphuricum purum.

Președintele Consiliului Davila.

Membrii

- Dr. G. Polysu.
- Dr. Iul. Theodori.
- Dr. St. Capșa.
- Dr. Alb. Wehnert.
- Dr. G. Athanassovici.
- Dr. P. Felix.
- Dr. P. Protici.
- C. Zürner.

Nr. 4

PARS PRIMA.

MATERIA PHARMACEUTICA.

ABSINTHIUM, Herba cum sum-
mitatibus.

PELINŪ,  rbă cu v rfurile et.

Syn. Gall. Absinthe. — Germ. Wermuth.

Artemisia absinthium L. (Syngenesia Polygamia superflua L.; fam. Composit e)

Planta perennis herbacea, indigena.

Herba, foliis decompositis utrinque cano-sericeis, inferioribus bipinnatifidis, summis pinnatifidis indivisisque, florum capitulis subglobosis, secundis, nutantibus, in racemos foliatis paniculatos dispositis. Folia  que ac flores, sub efflorescenti e initio colligendi, odoris gravis, aromatici, saporis intense amari, acris.

Plantă vivace, herbaceă, este indigenă.

Foile ei sunt  decompuse, pe am ndou  p r ile albe-cenu ii, m t s se, cele de jos  bipinnatifide, cele de sus  pinnatifide  i întregi; florile lui ea capitule, cu apropiere sferice, galbene, la o parte plecate, sunt  asediate în ciorchine cu foite  i paniculate. Foile  i florile cat  se se cull g  la  nceputul  înflorirei, a  o od re grea, aromatică, gustul  este amar   tins   i iute.

Ne confundas cum *Artemisia vulgaris* L., cujus folia superne saturate viridia, subtus albo-tomentosa et minore amaritie pr dita.

Se nu se confunde cu *Artemisia vulgaris* L., alle c rui  fo  sunt  d'o cul re verde  nchis  la facia lor  superi ră, de desubt  albe-toment se  i d'o mai pu ină am r ciune.

† SUB-ACETAS CUPRI.

SUB-ACETATU de CUPRU, (ARAMĂ) sau  AR .

Syn. Acetas bicupricus. Cuprum subaceticum. Acrugo. Viride aeris. — Gall.  ous-acetate de cuivre. Acetate bicuivrique. Verdet. Vert-de-gris. — Germ. Gr nspan.

Prostat in panibus vel glebis compactis, opacis, tactu asperis, e viridi c e-

Se găsece ca turte în bucă  compacte, opace, la pip it  aspru, d'un 

Unguentum Saturninum.	500	Vinum Colchic. seminum.	521
— simplex.		— Stibiatum.	
— rosi sulphuratum.		Zincum aceticum.	
Veratrinum.		— oxydatum album.	
Vinum Aromat. Bouchardat.	504	-- sulphuricum purum.	

Președintele Consiliului Davila.

Membrii

- Dr. G. Polysu.
- Dr. Iul. Theodori.
- Dr. St. Capșa.
- Dr. Alb. Wehnert.
- Dr. G. Athanassovici.
- Dr. P. Felix.
- Dr. P. Protici.
- C. Zürner.

Nr. 4

Liquor Amygdali.		Liquor Amygdali.	
Liquor Belladonnae.		Liquor Belladonnae.	
Liquor Cinnamon.		Liquor Cinnamon.	
Liquor Ferri.		Liquor Ferri.	
Liquor Iodini.		Liquor Iodini.	
Liquor Magnesia.		Liquor Magnesia.	
Liquor Menth.		Liquor Menth.	
Liquor Nigella.		Liquor Nigella.	
Liquor Opium.		Liquor Opium.	
Liquor Quina.		Liquor Quina.	
Liquor Sassafras.		Liquor Sassafras.	
Liquor Stramonium.		Liquor Stramonium.	
Liquor Valeriana.		Liquor Valeriana.	
Liquor Zingiber.		Liquor Zingiber.	

PARS PRIMA.

MATERIA PHARMACEUTICA.

ABSINTHIUM, Herba cum sum-
mitatibus.

Syn. Gall. Absinthe. — Germ. Wermuth.

Artemisia absinthium L. (Syngenesia Polygamia superflua L.; fam. Compositæ).

Planta perennis herbacea, indigena.

Herba, foliis decompositis utrinque cano-sericeis, inferioribus bipinnatifidis, superioribus pinnatifidis indivisisque, florum capitulis subglobosis, secundis, nutantibus, in racemos foliatis paniculatos dispositis. Folia æque ac flores, sub efflorescentiæ initio colligendi, odoris gravis, aromatici, saporis intense amari, acris.

Ne confundas cum *Artemisia vulgaris* L., cujus folia superne saturate viridia, subtus albo-tomentosa et minore amaritæ prædita.

† SUB-ACETAS CUPRI.

Syn. Acetas bicupricus. Cuprum subaceticum. Acergo. Viride aeris. — Gall. Sous-acetate de cuivre. Acetate bicuivrique. Verdet. Vert-de-gris. — Germ. Grünspan.

Prostat in panibus vel glebis compactis, opacis, tactu asperis, e viridi cœ-

PELINŪ, érbă cu vîrfulile ei.

Plantă vivace, herbaceă, este indigenă.

Foile ei sînt decompuse, pe amîndouă părțile albe-cenușii, mătăsôse, cele de jos bipinnatifide, cele de sus pinnatifide și întregi; florile lui ca capitule, cu apropiere sferice, galbene, la o parte plecate, sînt asediate în cîrcchine cu foite și paniculate. Foile și florile cată se se cullégă la începutul înflorirei, aŭ o odóre grea, aromatică, gustul este amarŭ întinsŭ și iute.

Se nu se confunde cu *Artemisia vulgaris* L., alle căruia foi sînt d'o culóre verde închisă la facia lorŭ superiôră, de desubtŭ albe-tomentôse și d'o mai puțină amărăciune.

SUB-ACETATŪ de CUPRU, (AR-
MĂ) sau ȘARŪ.

Se găsece ca turte în bucă țicom-
pacte, opace, la pipăitŭ aspru, d'unŭ

rulescentibus, saporis ingrante metallici. In aqua partim, in acido acetico plane solvitur. Caute serva.

verde-albastru, d'unu gustu metaliceu neplacutu. In apa se topesce o parte, dera in acidu aceticu este solubilu de totu. Se se conserve cu precautiune.

† ACETAS PLUMBI VENALIS. ACETATU DE PLUMBU din commerciu seu SAREA lui SATURNU.

Syn. *Acetas Plumbicus*. Saccharum vel sal saturni s. plumbi. — Gall. Acétate de plomb du commerce. Acétate plombique. Sucre ou sel de Saturne. — Germ. Bleizucker.

Sal crystallos exhibens minutas, albas, prismaticas, coherentes, subdiaphanas, nitentes, saporis primum dulcis, dein styptico-metallici, aëris contactu superficie subfatiscentes, in aquae partibus binis solubiles. Servetur in vasis clausis.

Acesta sare este in crystalles mici albe, prismatice, coerente, diaphane, luctorie; d'unu gustu mai anteu dulcigu, in urma astringentu-metallicu, espuse aerulu facu efflorescentia pe d'asupra faciei, se dissolvu in doua parti d'apa, cata se se conserve in vase bine inchisse.

Depurationem vide preparationes pharmaceuticas.

Despre depuratiunea lui se vorbesce la preparatiunile pharmaceutice.

ACETUM.

ACETU.

Syn. Gall. Vinaigre. — Germ. Essig.

Liquor limpidus, modo coloris ex-pers, modo flavescens, modo ruber, odoris et saporis excitantis grate acidi, et tantae aciditatis ut viginti partes ad partem unam carbonatis sodae exsiccati neutralisandam sufficient.

Este unu liciduu limpedu, candu fora culore, candu galbenu, candu rosiu, d'odore si d'unu gustu escitantu, placutu acidu, si cu atata aciditate in catu 20 de parti sa fia indestulle ca se pota neutralisa o parte de carbonatu de soda uscatu.

Detegitur adulteratio aceti eum acido sulphurico, praecipitatione acetatis plumbi, sedimento in acido nitrico diluto haud solubili; accuratius vero si acetum, admixto saccharo et evaporatione in balneo aquae ad syrups con-

Falsificatiunea acetulu cu acidu sulphuricu se recunosce, ca face unu precipitatu albu prim acetatu de plumbu, care nu se topesce in acidu nitricu; dera mai siguru, decu acetulu caruia

sistentiam reductum, calorem, fusco nigrescentem assumat.

Dignoscitur inquinatio cum acido chlorhydrico, si in aceto destillato, solutio nitratis argenti sedimentum deijcit album, in liquore ammoniae causticae solubile; cum acido tartarico, si acetum, potassa neutralisatum, ope chlorureti calcis praecipitatur. Acrimonia spuria, digestionem vegetabilium acrium effecta, post saturationem cum potassa aut soda, gustu facile dignoscitur. Metalla noxia, aqua hydro-sulphurata et ferro-cyanureto potassae explorantur. Aceti sedecima pars destillatione abrepta et cum potassa supersaturata, igni admota, fuscum colorem, quo Aldehydum agnoscitur, ne recipiat. nec major alcoholis quantitas ipsi sit immixta.

Acetum vini indigenum aliis praefendum est. Cum chlorureto baryi non nisi praecipitatum tartratis barytae, acido nitrico solubile, edat.

Vibriones in aceto orti calore 90—100° C. necantur, et ne denuo appareant, asservetur in vasis repletis probe clausis, loco frigido.

i s'adauga ce-va sacharū și se evaporă în baia cu apă, pînă cîndu se va reduce la o consistență de syropū, va dobîndi o culore cafeniă-negră.

Prezența acidului chlorhidric se dovedește, cîndu se pune în acetulū destilatū o soluțiune de nitratu d'argentū și dă unū sedimentū albū, care se topește în licidū d'ammoniacū causticū, (în acidū nitricū nu se topește). Dēcă este falsificatū cu acidū tartaricū dă unū precipitatū de tartratū de varū, cîndu se tór-nă în întru ce-va chloruretū de calciū, după ce mai înteiū s'a neutralisatū prin potassa. Dēcă acetulū conține principie vegetali iuți, se pôte cunnosce lesne din gustū, după ce mai înteiū se va sătura acetulū cu potassă seū sodă, (dēcă i se va masca aciditatea printr'unū alcali). Metallile vătămătorie se dovedescū prin apă hydro-sulphurată și cu ferro-cyanuretū de potassiū. Acetulū cată se nu conția prea multū alcoholū nici Aldehydū, a cārora essistență se recunnosce dēcă se separă din acetū partea a 16-lea prin destillațiune și încălđitū productulū condensatū cu potassă supersaturatū; dēcă licidulū se face cafeniū atunei conține Aldehydu.

Acetulū din vinurile indigene cată se se preferă. Precipitatulū care-lū dă cu chloruret de baryū, trebuie se fiă compusū numai de tartratū de barytū, ce se solvă, în acidū nitricū.

Vibriónele născute în acetū addesea se potū prăpădi de totū, încălđindu-se acetulū la 90 pînă la 100° C. și sper a împedica reproducțiunea lorū, se

se conserve în vase implute și bine închise la locuri răcoroși.

† ACIDUM ARSENIOSUM.

ACIDU ARSENIOSŪ sėu ȘIORICIÓICA.

Syn. Arsenicum oxidatum album, Arsenicum album sublimatum. — Gall. Acide arsenieux. Arsenic blanc. Arsenic blanc sublimé. — Germ. Arsenik.

Massa compacta, valde gravis, alba aut subflavescens, fragilis, in fractura conchoïdea nitens, saporis leviter acris; prunis inspersa, fumi albi ad instar ex toto avolans et alliaceum spargens odorem. In aqua frigida aegre, sed in aquae fervidae partibus decem. agitatio- nis ope, solvitur. Cautissime serva.

Este o masă compactă foarte grea albă sau gălbuiă, fragilă, în fractură conchoidală (ca scoica) lucitoare, fără miros, d'unu gustu puțin iute, aruncat pe cărbuni aprinși volatilă de tot și împrăștiă unu fum alb d'o odore ca usturoiul. Se topește în apă rece puțin, dără în apă ferbinte, se topește în dece părți, prin agitațiune. Căta se se conserve cu cea mai mare precauțiune.

† ACIDUM CHLORHYDRICUM VENALE.

ACIDU CHLORHYDRICU din commerciu.

Syn. Acidum muriaticum crudum. — Gall. Acide chlorhydrique du commerce, acide muriatique. — Germ. Salzsäure käufliche.

Sit incolor aut flavescens, in aere fumans, ponderis specifici, 1,16 usque ad 1,18 (20—22°).

Inquinatur ut plurimum, chlorureto ferri, acido sulphurico, acido sulphuroso etc.; qua de causa ad usum internum adhiberi nequit. Depuretur enchiresi in altera pharmacopœe parte dicta.

Se fiă fără culore sėu gălbui, în aeru fumegătoriu, d'o greutate specifică de la 1,16 pînă la 1,18 (20—22°).

Precum ellu conține addessea chlorură de ferru, acidu sulphuricu, acidu sulphurosă etc.; căta se nu se întrebuintese pentru usul internu de cătu acela, care s'a depurată precum s'arrėta la preparațiunile pharmaceutice.

† ACIDUM NITRICUM VENALE
S. CRUDUM.

ACIDŪ NITRICŪ din comerciū
sau CRUDŪ.

Syn. Gall. Acide nitrique du commerce. — Germ. Rauchende Salpetersäure.

Liquor peracidus, ponderis specifici 1,34 (36°), in aëre plus minusve fumans, coloris ut plurimum flavescens ex acidi nitrosi vel ferri, quandoque etiam chlori pæsentiã, orti.

Pro usu interno nonnisi depuratum adhibeatur. Vide pæparationes pharmaceuticas.

Este unŭ licidŭ fôrte acru (corrosivŭ) d'o greutate specificã, 1,34 (36°) la aerŭ, mai multŭ sêu mai puținŭ fumegã, d'o culóre, mai de multe ori gãlbuiã, cauzatã din acidŭ nitricŭ sêu ferrŭ, cãte o datã și chlorŭ, ce conține.

Pentru usulŭ internŭ se se întrebuițese numai cellŭ depuratŭ. Vedŭ la pæparatiunile pharmaceutice.

† ACIDUM SULPHURICUM
VENALE.

ACIDŪ SULPHURICŪ din com-
merciŭ.

Syn. Gall. Acide sulphurique du commerce. — Germ. Schwefelsäure. Witriolöhl.

Liquor acidus, maxime corrosivus, incolor aut vix fuscens, olei spissitudine, cum aqua valde incalescens.

Sit ponderis specifici 1,84, vel gradus areometrici 66°. Quoad inquinatiões, vide pæparationes pharmaceuticas.

Ad usum internum nonnisi depuratum adhibeatur.

Servetur in vase vitreo probe clauso.

Este un licidŭ acidŭ, fôrte corrosivŭ. forã culóre, une ori gãlbuiŭ-cafeniŭ, de consistenția untului, cu apã se'ncalește fôrte.

Se fiã d'o greutate specificã de 1,84 sêu gradurile areometrice 66°. Despre necurãțiri, se se vedã pæparatiunile pharmaceutice.

Pentru usulŭ internŭ se nu se întrebuițese altulŭ de cãtŭ cellŭ depuratŭ. Se se conserve în vasŭ de sticlã bine închisŭ.

ACIDUM TARTARICUM
VENALE.

ACIDŪ TARTARICŪ din com-
merciŭ.

Syn. Gall. Acide Tartarique du commerce. — Germ. Weinsteinsäure.

Cristalli varia formã, ut plurimum

Acestŭ acidŭ este în cristalle d'o

tamen prismaticæ albæ subpellucidæ, saporis peracidi, in aquæ partibus duabus et in alcoholis partibus tribus calore (15° C.), solubiles.

Sit liberum ab acido sulphurico, quo humescens redditur, nec non a nimia tartaris calcis copia, quæ præcipitatur si carbonate ammoniaco supersaturatum fuerit.

ACONITUM, Herba.

Syn. Gall. Aconit. Chaperon de moire. — Germ. Eisenhütlein

Aconitum napellus. L. *Aconitum vulgare* Dec. (Polyandria Trigynia L. fam. Ranunculaceæ).

Planta perennis in locis nemorosis sponte crescens, et sæpius in hortis culta.

Folia digitato-palmata ad petiolum usque ter ad quinque partita, laciniata et acuminata, glabra, superne laete viridia et nitida, subtus pallidiora, saporis intense acris. Flores in racemum densum simplicem dispositi, breviter pedicellati, violaceo-cœrulei, galeati, galea semi-circulari humili, rostro brevissimo, recto, obtuso.

Folia colligantur e planta propediem florigera. Pulvis in vasis luci imperviis et probe clausis servetur, nec ultra annum aservandus.

Ne confundas cum foliis Delphinii

formă variată, dără mai addeșea prismatice, albe subpellucide d'unu gustu fôrte acru, solubile în 2 părți apă și în 3 părți d'alcoholu, la o temperatură (de 15° C.) sunt solubile.

Se fiă liberu d'acidu sulphuricu, care lu face umedu în contactu cu aerulu, se nu conția prea multu tartratū de varu, care se precipita dec' aru fi supersaturatu cu carbonatu d'ammoniacu.

ACONITŪ, Érbă

Plantă vivace, creșce prin locuri păduröse de sine-și (în alte țeri se cultivă prin grădini).

Ea are foile digitate-palmate și împărțite în 3—4 părți pînă la baza séu cōda lorū; sfășiate ascuțite în lungu fōră pērū, facia lorū superiōră este verde, frumōsă, lucitōriă și cea de desuptū mai pallidă d'unu gustu întinsu iute. Florile sunt asedeiate în ciorchinī simple, desse (appropiate una de alta) scurtu pediculate, d'o culōre albastră violetă, cu cască; casca este semi-circulariă, josu cu ciocu fôrte scurtu, dreptu și bontu.

Foile acesteī plante s'addună pe cāndu este aprōpe se'nflorēscă. Prafulu lorū cată se se conserve în vase bine închisse și ferite de lumină, și nu mai multu de cātu unu annu.

Se nu se confunde cu foile lui *Del-*

intermedii aut montani, minus profunde partitis et subtus pilosis; neque cum Aconito neomontano Willd. cujus flores in racemum laxum subramosum dispositi, galea altior ovata; nec cum Aconito variegato L., cujus flores in racemum paniculatum ordinati sunt.

phinium intermedium sêu *montanum*, care suntă pe de desuptă cu pěră și mai puțină adâncei despărțite; nici cu alle lui *Aconitum neomontanum* Willd. a cârora floră suntă asseđiate în ciorchini moleșite, ce-va rêmuróse, și care aũ cască ovată și mai ridicată: se nu se amestice nici cu *Aconitum variegatum* L., alle cârui floră suntă asseđiate în ciorchine paniculate.

† AGARICUS ALBUS.

AGARICŪ ALBŪ.

Syn. Gall. Agaric blanc. — Germ. Lerchenschwamm

Boletus laricis. L. et Jacq. (Cryptogamia L.; fam. Fungi),

In truncis annosis Pini laricis in Europa australi obvius.

Acestă ciupercă se găsește în Europa meridionale pe trunchiă arburilor annoși de bradă sêu molitfa.

Fungus recens semi-orbicularis sed polymorphus, pileo suberoso-carnoso, zonato, poris lutescentibus. Siccatus et epidermide liberatus sistit massam levem, tenacem, friabilem, spongiosam, coloris albi in flavum vergentis, saporis primum subdulcis, dein amarican-tis, acris.

Fungu recente este d'o formă semi-circulariă, rotundă d'era polymorphă, fórte variată, are o căciulă ca de plută, cãrnósă cu brău, și cu pori gâlbui. Uscatū și liberatū de epidermă (pellisioră) înfăciăședă o massă ussure, tenace, friabilă spongiósă d'o culóre albă ce-va gâlbuiă, d'unū gustū mai ân-teiū ce-va dulcégū, în urmă amarū și iute.

AGARICUS PRÆPARATUS.

AGARICU PRÆPARATU.

Syn. *Agaricus Quercus s. chirurgicorum*. — Gall. Agaric préparé. Agaric duclnée ou de chirurgiens. — Germ. Feuerschwamm.

Boletus igniarius L. et Pers.; Bol. unglatus, Bull.

In caudicibus betularum, quercuum, tiliarum et fagorum nascens.

Acestū agaricū cresce mai cu sémă pe mestecănă, stejară, teiū și fagū.

Hic cum fungus præcedenti forma convenit. Præparatus prostat de corti-

Are mai totă acea formă ca cellū precedentă. Liberatū de pelisioră sa,

catus et maceratione in aqua et mallei ictibus in lamellas tenues reductus. Ne sit nitro impregnatus.

teiată în felii subțirele, înmuiată în apă, bătută cu ciocanul și uscată (dă escă), se nu fiă împregnată cu salitru.

ALCANNA, Radix.

ALCANNA, Rădăcina.

Syn. Gall. Alcanne. Orcanette. — Germ. Ochsenzunge. Alcannawurzel

Anchusa tinctoria L.; *Alcanne tinctoria* Tausch. (Pentandria Monogynia L. fam. Borragineae).

Planta perennis Barbariæ et Hispaniæ, in Gallia culta.

Radix siccata cylindrico-fusiformis, subramosa, calami scriptorii crassitudine, longitudinaliter rugosa, epidermide nigrescente, cortice sanguineo, ligno crasso pallidiore, pigmento rubro in oleis pinguibus solubili, prædita.

Plantă vivace din Barbaria și Spania, se cultivă și în Gallia.

Rădăcina uscată este cilindrică-fusiformă, ce-va rămuroasă, de grossimea unui condei de scris, sbîrcită în lungă, pellișoara cam neagră. Suptă cója ei, care este roșiă ca sângele, se găsește un corpă lemnoasă îndesată, d'o culóre mai pallidă, principiulă colorantă allă acestei rădăcini este solubilă în unturi grasse.

ALCOHOL.

ALCOHOLŪ séu SPIRTŪ DE VINŪ SIMPLU.

Syn. *Spiritus vini simplex*. — Gall. Alcool. Esprit de vin. — Germ. Weingeist, Brandtwein.

Sit liquor limpidus, decolor, volatilis, odoris et saporis proprii grate spirituosus, aqua levior, et oleo plus minusve fœtido plane expers, quod, guttis aliquot in aquam fervidam instillatis, odore ac sapore dignoscitur. Ne residuum evaporatione relinquat.

Se fiă ună licuidă limpedă foră culóre, volatilă, d'o odóre propriă, plăcută, spirituoasă, mai ussure de câtă apă și se n'aibă unț greă-mirositoră, care se cunnósce după odóre și gustă. Cândă s'arruncă câte-va picături în apă ferbinte, se nu lasse nici o rămășiță prin evaporațiune.

ALLIUM BULBUS.

USTUROIU căpățint.

Syn. *Radix alii sativi*. — Gall. Ail cultivée. — Germ. Knoblauch.

Allium sativum L. (Hexandria Monogynia L.; fam. Liliaceæ).

Planta perennis apud nos inter olera culta. Bulbus subrotundus ex bulbulis plurimis constans membrana alba chartacea junctis, incurvis, acutis, hinc planis, inde convexis, odoris proprii, graveolentis, saporis subdulcis et acris.

Plantă vivace la noi se cultivă între legumeni. Bulbulă este ce-va rotundă compusă de mai multe bulbuțe (căței) și unite printr'o membrană albă subțire ca hârtia, încovoiate, ascuțite, plane pe de o parte și convexe pe d'alta, d'o odore propriă greș mirossitóriă, d'ună gustă ce-va dulce și iute.

† ALOE.

ALOE sėu SALISSABRU,
SABURŪ.

Syn. *Aloë lucida s. soccotrina*. — Gall. Aloës. Aloës soccotrin. — Germ. Aloë.

Aloës spicata Thunb. (Hexandria Monogynia L.; fam. Asphodeleæ).

Succus gummo resinosis hujus plantæ, et forsan aliarum Aloës specierum, in Africa australi crescentium, ex foliis vulneratis vel sponte effluens, vel expressus et inspissatus. Aloë soccotrina frusta formans irregularia, splendentia, e croceo fusca, margine subpellucida, friabilia, in pulverem pallide luteum terenda, odoris et saporis peramari, nauseosi, subaromatici, in spiritu vini ex toto, in aqua quoad maximam partem solubilia.

Este ună succă gummi-rășinosă și pôte că vine și din alte specie d'aloë, crește în Africă meridională, curge din foile vulnerate sėu de sine-și, sėu se storce și se îngroșă. Aloe soccotrina vine în forma de bucăți neregulate, lucitorie, d'o culore ca șofranulă închisă, pe margine subpellucidă, friabilă, frecându-se dă ună prafă galbenă, pallidă, de odore și gustă fôrte amară, greșosă, ce-va aromatică, se solvă de totă în spirită de vină, őră în apă cea mai mare parte.

A promontorio Bonæ Spei aloës species advehitur soccotrinæ maxime affi-

Aloë, care vine de la promontoriul Bunei-Speranțe s'appropie fôrte multă de aloë soccotrina. d'ěră este mai

nis, at minus pellucida, odoris minus grati aromatici, Capensis dicta.

Pro veterinariis reservantur Aloë hepatica et Aloë barbadensis, quæ massam sistunt opacam, sub fuscam vel bruneam, ad margines non pellucidam. Omnium maxime impura est Aloë callina.

ALTHAEA, Radix, folia, flores.

Syn. Gall. Guinauve, la racine, les fleurs, les feuilles.—Germ. Eibischwurzel. Eibischkraut, Eibischblumen.

Althaea officinalis L. (Monadelphia Polyandria L.; fam. Malvaceae).

Planta perennis quæ tum in hortis colitur, tum sponte apud nos crescit.

Radix e planta annosiore colligenda, cylindrico-ramosa, epidermide tenui grisea tecta, intus alba; siccata et decorticata in segmentis prostat albis, digitum calami crassis parum tenacibus, fragilibus. odoris nullius, saporis mucilaginosi, subamaricantis.

Herba sub efflorescentiam colligenda et siccanda, foliis petiolatis alternis, sub cordato-ovatis, sublobatis, inæqualiter dentatis, tomentosis, coloris cinereo-viridescens, odoris fere nullius, saporis mucilaginosi.

Flores pallide incarnati, pæne inodori et insipidi.

puțină pellucidă și d'o odóre mai puțină plăcută și aromatică, și se numesce Aloe Capensis.

Aloe hepatica și *Aloe barbadensis* câtă se se reserve pentru veterinari, acestea vină în massă opacă, de culóre ce-va cafeniă, și cafeniă închissă, pe mărgini nu este pellucidă. Aloe callina este cea mai necurată din tôte.

NALBĂ, Rădăcina, foi, flori.

Plantă vivace, se găsește la noi pe câmpuri cu abundență și se cultivă și în grădini.

Rădăcina câtă se se cullégă de la o plantă mai annosă, ea este cilindrică, rămurósă, învăluită cu o epidermă subțire, cenușiă, pe dinăntu albă, uscată, decorticată și tăiată înfașesedă nice bucăți albe de grossimea degeteloră sêu a unei pene, ce-va tenace, fragile, de nici o odóre, d'ună gustă mucilaginosă, ce-va amară.

Erba se se addune și se se usuce în timpulă înflorirei, foile suntă pețiolate alterne, ovale, cordiforme, sublobate, nepotrivitū dințate, tomentóse, d'o culóre cenușiă-verde mai fôră nici-o odóre, și d'ună gustă mucilaginosă.

Florile suntă pallide, încarnate mai fôră odóre și gustă.

ALUMEN VENALE s. CRUDUM. PÉTRĂ ACRA din Commerciu.

Syn. *Sulphas aluminico-kalicus cum aqua.* Supersulphas aluminæ et potassæ. — Gall. Alun du commerce. Sulfate aluminico-potassique. Sur-sulfate d'alumine et de potasse. — Germ. Alaun.

Sal in frustis crystallinis octaëdricis, decoloribus, subpellucidis, in aëre paulum fatiscentibus, saporis subdulcis dein styptici, in aquæ frigidæ sedecim partibus et in aquæ fervidæ una circiter parte solubile, in igne ad massam albam spongiosam tumescens, quam in officinis Alumen ustum vocant. Cave ne sit nimia quantitate ferri inquinatum. Cum potassa caustica tritum, additis aliquot aquæ guttis, ammoniam non emittat.

Este o sare în bucățele cristalline, octaëdre, fără culóre, subpellucide, în aeru puțin efflorescinte, d'unu gustu ce-va dulcegu și în urmă stypticu; este solubilă în 16 părți apă rece și într'o parte de apă ferbinte, espusă foculu, se înflă într'o massă albă buretósă care se numesce în officine petró acrá arsă. Cată se nu coușiă multu ferru. Trituratu cu potassă caustică și câte-va picături apă se nu se degagiă ammonia culă.

AMBRA GRISEA.

AMBRA CENUȘIA.

Syn. Gall. Ambre gris. — Germ. Ambra graue.

Invenitur innatans aut ad littora Indiæ orientalis, Africæ, Americæ meridionalis, etc., et concrementum in Phisetere macrocephalo L. formatum esse creditur.

Ambra grisea frusta refert variæ magnitudinis, ceræ consistentiæ tactu pinguo-resinosa, e nigro cinerea, maculis et striis albicantibus aut flavescens conspersa, fracturæ granosæ, aqua leviora, leni calore liquescentia, odoris pergrati. In aethere sulphurico fere omnis, in spiritu vini tantum ex parte solvitur. Servetur in vitris clausis.

Se găsesce séu înnotînd în apă. séu aruncată pe țermurile Indiei orientale, Africeii, Americëii meridionale etc., și se crede că este unu concrementu formatu în Phiseteru macrocephalu.

Ea este în bucăți de diferite mărimii, de consistinția cerei, la pipăitu grassă-rășinosă, négră-cenușiă, presărată cu pete séu dungii albiciose séu galbuie, fractura granosă, mai ușure de cătu apa, la o căldură blândă licuescentă. d'unu mirosu plăcutu. Se dissolvă în etheru sulphuricu mai de totu, éro în spiritu de vinu se solvă numai parte dintr'ênsa. Se se conserve în vase bine închisse.

AMMONIACUM GUMMI.

AMMONIACŪ GUMMI.

Syn. Gall. Gomme ammoniache. — Germ. Ammoniak-Gummiharz

Dorema armeniacum Don; *Ferula orientalis* L. (Pentandria Digynia L.; fam. Umbelliferæ).

Planta Africæ orientalis, Persiæ, etc. Gummi-resina aut ex granis variæ magnitudinis, albo-flavescentibus, intus albidis, subnitidis, opacis, ut plurimum inter se conglutinatis (Amm. in granis), vel ex substantia flavescente seu rufescente cum granis subrufis intermixta, constans (Amm. in massis), tenax, frigore dura, inter digitos parce mollescens, odoris proprii ingrati, saporis amaro-nauseosi, subacris.

Ammoniacum eligatur potissimum in granis, vel in glebis, quibus copiosa grana albo-flavescentia intermixta sunt. Tempestate gelida redigatur in pulverem, ab adherentibus quisquiliis ope cribri setacei discernendum.

Este o plantă a Africei orientale, a Persiei etc. Este unŭ felŭ de gummi rezinosŭ și se găsește în greunțe de differite mărimi, albe gălbuie, în ântru albe, ce-va lucitorie, opace, obicinuitŭ conglutinate între elle (Amm. in granis.) scŭ din substanțã gâlbuiã scŭ roșiã cu graunțe ce-va roșicate amesticate, compacte, tenace, prin recellã durã, între degete se móiã ce-va, d'o odóre propriã neplăcutã, d'unŭ gustŭ amar grețiosŭ ce-va iute; și se numesce *Amm. in massis.*

Cellŭ mãi bunŭ ammoniacŭ este a-cella ce vine în graunțe issolate, scŭ în bucãți în cari suntŭ amesticate mãi multe graunțe albe gălbuie. Prin gerŭ se reduce în prafŭ, care trebue se se curețe de tóte amestecaturile adherente (copinse într'insa) prin sitã de mătasse.

AMYGDALUS, fructus.

AMYGDALŪ, fructulŭ.

Syn. Gall. Amandier, les fruits Amandes. — Germ. Mandeln.

Amygdalus communis L. (Icosandria monogynia L.; fam. Rosaceæ).

Arbor in Oriente et Africa boreali sponte crescens et in Europa meridionali culta.

Amygdalæ dulces nuclei sunt ovati,

Arburŭ, care crește spontanŭ în Oriente, Africa Boreale, érõ în Europa Meridionale se cultivã.

Sîmburiŭ de mygdale dulci suntŭ o-

hinc illinc compressi, acutiusculi, e-pidermide tenui, subscabra, coloris e rubro fuscii tectæ, odoris fere nullius, saporis grati, oleoso-mucilaginei.

Amygdalæ amaræ conveniunt cum dulcibus excepto sapore, qui in hisce amarus, propter Amygdalinam quam continent; humectatæ odorem Lauro-cerasi spargunt.

Sint recentes, siccæ, fragiles, torosæ, non rancidæ, nec maculis flavis, intus conspicuis, notatæ.

AMYLUM MARANTÆ seu ARROW-ROOT.

Syn. Gall Arrow-root — Germ. Pfeilwurzelmehl.

Maranta arundinacea L.; *Maranta indica* Rosc. (Monandria Monogynia L.; cannaeæ R. Brown).

E tuberibus harum et aliarum Marantæ specierum, plantarum perennium Indiæ orientalis et occidentalis, præsertim Jamaicæ, paratur.

Sit pulvis albissimus, subtilissimus, inodorus, insipidus, ex granulis plus minusve angulosis et nitentibus constans. In aqua fervida solvitur, gelatinain edens inodoram, fere pellucidam, quam iodum colore cœruleo tingit.

Ne sit amylo Solani tuberosia dulteratum, quod detegendum forma sphaeroidea granulorum et, si opus est, odore quasi herbaceo, siliquis Phaseoli

vali, turtiți, ascuțiți, cu o pellicea subțire, galbuiă și sbârcită, d'o culôre roșiă-cafeniă, mai fôră nici unû mirosû, d'unû gustû plăcutû. unturosû-mucilaginosû.

Mygdalele amari nu se deosibescû din celle precedente de câtû prin gustulû lorû amarû din cauza Amygdalinei, care conținû; udate împrâștiã odorea de lauro-cerasû.

Elle caută sê fiã recente, uscate, fragile și sânctôse. se nu fiã râncede, nici cu pete galbene pe din întu.

ARROW-ROOT.

Acéstã feculã se scôte din tuberositățile Marantæ arundinaceæ și din alte specii alle Marantelorû. Plante vivace din India orientale și occidentale și mai cu sêmã de la Jamaica.

Se fiã unû prafû fôrte albû, fôrte subțire, fôrã mirosû, fôrã gustû, compusû de grăunțe mai multû sêû mai puținû colțose și lucitôrie, se solvã în apă ferbinte și dâ o gelatinã fôrã mirosû, aprôpe pellucidã, pe care iodulû o culôrã în albastru.

Se nu fiã falsificatã cu scrobélã de cartofi, care se recunnôsce, din volumulû mai mare și forma sferoidalã a grăunțelorû și din mirosû ca érba, în toc-

recentibus persimili, quem tecula spargit si cum aequali parte acidi chlorhydrici concentrati misceatur et dein aqua diluatur.

mai ca fasolea recentă, într'acestă casă decă fecula s'amestică cu acidă chlorhydrică concentrată, și în urmă se subția cu apă, atunci imprăstia fecula mirosulă de mai susă aretată.

AMYLUM TRITICI.

SCROBELĂ DE GRĂU.

Syn. Gall. Amidon du froment. — Germ. Stärkemehl.

Triticum hibernum et *Triticum turgidum* L. (Triandria Digynia L.; fam. Gramineæ).

E farina seminum supra nominatæ plantæ relicto principio glutinoso, aqua frigida elota, obtinetur.

Se dobîndește din grăulă obicinuită la noi prin mișloculă de apă rece, care o desparte de principiulă glutinosă.

Pulvis subtilissimus, albus, odoris et saporis proprii, ex globulis minutissimis, subrotundis constans. Nec aqua frigida, nec alcohole solvitur; cum aqua calida vero in gelatinam abit glutinantem, diaphanam, refrigeratione spissam, quæ, addito iodo, colorem cœruleum assumit.

Este ună prafă foarte subțire, albă de odore și gustă propriă, compusă de nisce globulețe foarte mici și ce-va rotunde. Nu se solvă nici în apă rece, nici în alcoolă; cu apă caldă se face ună fellă de gelatină lipicioasă, diafană, prin recelă se închegă și care se face albastră, decă i s'adaugă iodă.

Sit siccum, albissimum, nec combustum substantias minerales relinquit.

Să fiă uscată, foarte albă, și arzându-se să nu lasse în urmă substanția minerale.

ANGELICA, Radix.

ANGELICA, Rădăcină.

Syn. Gall. Angélique, la racine. — Germ. Angelikawurzel.

Angelica archangelica L.; *Angelica officinalis* Hoffm. (Pentandria Digynia L.; fam. Umbelliferæ.)

Planta biennis Europæ praesertim borealis in hortis culta.

Plantă biennă mai cu sémă în Europa Septentrionale, se cultivă și prin grădină.

Radix (Rhizoma) fusiformis, pollicem et ultra crassa, rugosa, radicellis instructa numerosis, longis, implicatis, superne calamum scriptorium circiter crassis, extus nigro-fuscis, intus albidis, odoris fortis proprii, grate aromatici, saporis primum aromatici et dulcis, dein subacris et amaricantis. Longitudinaliter secta in canalibus exiguis flavam prodit gummi-resinam.

Servetur in vasis clausis.

Ne substituatur radix Angelicæ sylvestris L., odoris et saporis debilioris.

ANGUSTURA. Cortex.

Syn. Gall. Angustura.—Germ. Angusturarinde.

Bonplandia trifoliata Willd.; Angustura cusparia Roem et Schult. (Pentandria Monogynia L.; fam. Rutaceae).

Arbor Americæ meridionalis. Cortex in frustis planiusculis aut convexis, 1 ad 3 millim. crassis, 5 ad 12 centim. longis, 1 ad 3 centim. latis, extus epidermide cinereo-albida, rugis minutis aspera, superficie in terna e flavo fusca, lævi, fractura splendente et resinosa, nunquam fibrosa, odoris proprii, aromatici, subnauseosi, saporis subaromatici, subacris, intense amari.

Infusum aut decoctum refrigeratione clarefactum, affuso sulphate ferroso soluto, sedimentum e luteo album, præbet.

Rădăcina (Rhizoma) fusiformă, grosă d'unu degetu și mai bine, sbîrcită, avîndu pe lingă dînsa multe rădăciore mici, lungi, implicate, susu de grosimea unu condei de scrisu, pe din afora negre-cafenii, pe din antru albițiose, d'o odore propriă tare, plăcute aromaticu, d'unu gustu mai ânteiu plăcutu, aromaticu și dulce, după acêsta ce-va iute și amarū. Despintecată în lungu, s'arrêtă canale strimte, care conținū o gummi-rășină, galbuiă.

Se se conserve în vase închisse.

Se nu se amestece cu *radix Angelice sylvestris* L., d'o odore și gustu mai slabu.

ANGUSTURA. Cójea.

Arburu allu Americii Meridionale. Cójă în bucăți plane seú convexe d'o grosime de la 1—3 millimetre, d'o lungime de la 5—12 centimetre, d'o lățime dela 1—3 centimetre pe din afora cu o pellicea cenușă albă, ușurellū sbîrcită, pe din intru supertacia galbenă-cafeniă ușure, cassura-î este lucitóriă și rășinosă. nici-o-dată fibrósă, d'o odore propriă, aromatică, ce-va grețosă, d'unu gustu ce-va aromaticu, ce-va iute și fôrte amarū.

Infusiunea seú decoctiunea apósă de acêsta cójă limpedită prin răcêlă, dă

Ne substituatur cortex spurius seu strychni Nucis vomicae, summe lethalis, externe cinereus, verrucis albis et maculis rubiginosis notatus, interne nigrescens, fractura cinereo-alba, saporis intensissime amari, nauseosi, haud aromatici; cujus infusum; solutione sulphatis ferrosi instillata, ab initio colore virescente tingitur, dein sedimentum nigrum demittit. Guttula acidi nitrici, faciei internae corticis spurii apposita, maculam rubram, Brucinae sive Brucii indicium, producit.

ANISUM STELLATUM, s.
Badiana, Semen.

Syn. Gall. Anis étoilé, les graines. Badiane. — Germ. Sternanis.

Illicium anisatum L. (Polyandria Polyginia L.; fam. Magnoliaceae).

Arbor Asiae orientalis et insularum Philippinarum. Capsulae sejuges octojugesve, in stellae formam dispositae, compressiusculae, coriaceae, extus rugosae, intus laevigatae, ex fulvo fuscae vel ferrugineae, uniloculares, margine superiore dehiscentes, semina includentes ovata, leniter compressa, utrinque obtusa, fusca, nitida, odoris aromatici grati, saporis subdulcis, anisati.

unui precipitatu albu, galbuii, prin solutiunea de sulphatu ferrosu.

Se se ferescă cine-va ca se nu se schimbe cu coja spuria care da turta lupului, ce este forte veninosă, acesta este pe din afara cenușia, cu brobonelle albe și pete ruginose, pe din intru neagra, cassura este cenușia alba, d'unu gustu forte amarū, grețosu și mai nimicū aromaticū, infusiunea aposă mai întâi se colora în verde, prin sulphatu ferrosu, în urmă lassă unui precipitatu negru. Piccatură d'acidu nitricū turnată pe facia internă a acestei coji, produce o pată roșia, semnū de Brucină seu Brucii.

ANASONŪ STELLATŪ,
Semența.

De la unui arbure din Asia Orientale și insulele Philippine. Fructulu lui este compusū de șesse seu optu bobe intr'o capsula în forma unei stelle, ce-va turtite, coriace, pe din afara sbircite, pe din intru levigate, galbeni cafenii sau ferruginosu, uniloculare, marginea superioră dehiscență, semintele ovate, ce suntū închisse, usurellū turtite, p'amindoue părțile obtuse, cafeniă, luctorie, d'unui mirosu aromaticū plăcutū ce va dulce. a anasonū.

ANISUM VULGARE, Semen. ANASONŪ VULGARŪ, Semēnța

Syn. Gall. Anis commun, les graines. — Germ. Anissaamen.

Pimpinella anisum L. (Pentandria Digynia L.; fam. Umbeliferæ).

Planta annua orientalis, in Europa culta. Semina parva, ovata vel subglobosa, longitudinaliter striata, pubescentia, viridia, odoris fragrantis, saporis subdulcis, aromatici.

Plantă anuală, originea ei este din orientu, se cultivă în Europa. Semințele sunt mică, ovate sêu ce-va rotunde, în lungul loră cu dungă, pubescente, verđi, d'o odóre pătrunđătóriă, d'unu gustu ce-va dulce, aromaticu.

AQUA.

APĂ.

Syn. *Protoxydum hydrogenii*. — Gall. Eau. — Germ. Wasser.

Pro usu pharmaceutico sit limpida, insipida, odoris expers, nec quiete, nec lucis influxu turbetur.

Pentru usulă pharmaceuticū, cată se fiă apa limpede, fôră odóre și fôră gustu, se nu se turbure nică pe cându stă, nică prin acțiunea luminei.

ARGENTUM FOLIATUM.

ARGINTŪ FOLIATŪ.

Syn. Gall. Argent en feuilles. — Germ. Silberblätter.

Argentum in laminas tenuissimas redactum; in acido nitrico 36° plane solvatur et solutum cum ammonia liquida colorem non excitet cœruleum.

Argintulă redussă în foi fôrte subțiri, cată se fiă de totu solubilă în acidu nitricu 36°, și soluțiunea sa se nu se culóre în albastru, prin licuidu d'ammoniacu.

ARMORACIA, Radix.

CHRENÛ, Rădăcina.

Syn. Gall. Raifort sauvage, la racine. — Germ. Kren.

Cochlearia armoracia L. (Tetradynamia Siliculosa, L.; fam. Cruciferae).

Planta perennis, indigena. Radix longa, fusiformis, pollicem circiter crassa, ramosa, nodulis aspersa subrotundis, externe sub fusca et rugis transversis annulata, interne alba, succulento-carnosa, odoris, sirecens, pungentis, acris, saporis similis.

Este o plantă vivace, indigenă. Rădăcina lui este lungă, fusiformă, de grosimea unui pollice și mai bine, rămăsă, marcată cu noduri, ce-va rotunde, pe din afără ce-va cafeniă, cu dungii transverse, inelată, pe din întru albă succulentă, cărnosă. d'o odóre înțepătoria, iute cându este recentă, d'unu gustu asemenea.

ARNICA, Flores, Radix.

ARNICA, Flori și Rădăcină.

Syn. Gall. Arnice, les fleurs et la racine. Betoine ou tabac de Savoyards. — Germ. Wolverlei.

Arnica montana L. (Syngenesia Polygamia superflua L.; fam. Compositae).

Planta perennis, indigena. Flores compositi, radiati, flavi, solitarii, erecti; flosculis radii longis, angustis, ligulatis, flosculis disci tubulosis, quinquentatis, omnibus infra papposis, odoris, praecipue dum teruntur, proprii, haud grati, aromatici, saporis subamari acris.

Plantă vivace indigenă. Florile sunt compuse, radiate, galbene, solitare, drepte; florile radei sunt lungi înguste, ligulate, florile discului tubuloase. de cinciori dentate, cătră basă tôte pappose, d'unu mirosu propriu mai neplăcutu, aromaticu (mai cu sémă când se frécă), d'unu gustu ce-va amarū iute.

Radix (Rhizoma) simplex, teres, flexuosa, vix calamum scriptorium crassa, latere inferiori radiculis densis, longis, distantibus et filiformibus obsessa, rugosa, annulata, extus fusca, intus sordide

Rădăcina simplă, cilindrică, flecsuosă, d'abia de grossimea unui condei de scrisu până la unu degetu, josu are rădăciore desse, lungi, filiforme alungate, sbîrcite, inelate, pe din afără cafenii, pe din întru murdarū al-

alba, odoris aromatici, nauseosi, sa-
poris acris, amari.

Ne confundatur cum radice *Solidaginis Virgæ aureæ*, valde simili, sed distincta rhizomate crassiori, griseo-fusco, et radiculis numerosioribus, ut plurimum tenuioribus.

**ARTEMISIA, Radix, Herba
floreus.**

Syn. Gall. Armoise, la racine et les sommités fleuries. — Germ. Beifuss.

Artemisia vulgaris L. (Syngenesia Polygamia superflua L.; fam. Compositæ).

Planta perennis herbacea, indigena. Radix (Rhizoma) subcylindrica, calamus scriptorium ad digitum crassa, fibris ramosis utrinque obsessa, longitudinaliter quodammodo rugosa, extrinsecus fusca, intus alba, odoris proprii haud grate aromatici, subdulcis, mucilaginosi, dein acris.

Folia sunt sessilia, lata, supra viridia, subtus albo-tomentosa, radicalia profunde pinnatifida, laciniis lanceolatis subdentatis, acutis, superiora subintegerrima, lineari-lanceolata.

Flores ex racemis axillaribus et spiciformibus emergentes, parvuli, erecti, rubelli vel flaventes, extus tomentosi.

Herba cum summitatibus florentibus colligenda celeriterque siccanda, odo-

biciose, d'o odóre aromatică, grețoasă, d'ună gustū iute, amarū.

Se nu se confunde cu rădăcina lui *Solidago Virgæ aureæ*, cu care sémănă foarte multū, dar se deosebesce printr'o rhizomă mai gróssă, cenuși-cafeniă, și cu rădăcióre mai numeróse și obicînuitū mai subțiri.

**ARTEMISIA, Rădăcină,
Erbă înflorită.**

Plantă vivace, herbaceă, indigenă. Rădăcina ce-va cilindrică, de grossimea unui condeiū de scrisū și până la unū degetū, cu o mulțime de fibre remuróse împrejurulū ei, pe din afórá cafeniă, sbărcită, pe din întru albă, cu rădăcióre numeróse, d'o odóre propriă, puținū plăcută aromatică, ce-va dulce, mucilaginosă, în urmă iute.

Foile suntū sessile, late, pe d'asupra verđi, pe de desubtū albe-tomentóse, foile de josū suntū profundū pinnatifide, lobecele lanceolate, subdentate, ascuțite, cele de susū suntū simple cu lobe lineare-lanceolate.

Florile aprópe sessile, mici, roșicate seú gálbuie, ca bumbacu pe facia lorū esternă, drepte și dispuse în spice acsillarie, formândū o paniculă rāmurósă la partea superióră a códei.

Erbă și virfurile înflorite, cată se se cullégă și se se usuce curéndū, se

ris grate aromatici, saporis paris, sîmul amariusculi, subacris.

fiã d'o odóre plăcută aromatică, d'unŭ gustŭ assemenea ce-va amarŭ și cam iute.

ASA FŒTIDA.

ASA FETIDĂ.

Syn. Gall. Assa fetide. — Germ. Asand.

Ferula Assæ fœtida L. (Pentandria Digynia L.; fam. Umbelliferæ).

Plantæ perennis Persiæ, succus gummo-resinosus e radice sauciata effluens et aëris contactu in grumos tenaces mutatus.

Adfertur in glebis seu granis extus ochroleucis aut roseo-fuscis, intus albidis, plerumque inter se conglutinatis, interdum diaphanis, pingui ter nitentibus, frigore fragilibus, calore manuum facile emolliendis, odoris fœtidissimi, subaliacei, penetrantis, saporis acris, amaricantis. In alcohol ultra dimidia pars solvitur.

Præferenda Asa fœtida in granis seu electa, quamplurimum continens fragmenta amygdaliformia. Pro veterinariis asservandæ sunt massæ fusco-nigrescentes, odoris debilis aut alieni, stipitibus aliisque quisquiliis inquinatæ.

Servetur in loco frigido, intra vasa clausa vel vesicas colligatas.

Plantă vivace originariã de la Persia. Asa fetidă este succulŭ gummi-rășinosŭ care curge, prin incisiuni, de la rădęcina acestei plante și care se lassă a se'nțări la aerŭ.

Se aduce la noi, în bucăți seŭ grăunțe agglutinate între elle, d'unŭ aspectŭ roșicatŭ seŭ cafeniŭ, câte o dată translucide, d'o lucelă unturosă. friabilă la răcělă, se mőie lesne prin căldura mănelorŭ, d'o odóre fôrte puturosă, aduce ce-va cu usturoiulŭ, pătrunđetőriã, d'unŭ gustŭ iute, amarŭ. În alcoholŭ se solvă mai multŭ de câtŭ jumătate parte.

Se se preferă Asa fetidă în grăunțe seŭ allésă, aceea care va conține mai multe bucăți amygdaliforme. Pentru medicina veterinariã pőte se se reserve și aceea care este în masse d'o culóre cafeniã-negră, d'o odóre slabă seŭ streină, conținđu într'ensu codițe și alte gunőie.

Se se păstrese la unŭ locŭ recorosŭ în vase biue închisse seŭ în bășici.

ASARUM EUROPÆUM, Radix,
Folia.

ASARŪ EUROPEŪ, Rădecina,
Foile.

Syn. *Nardus rustica*. — Gall. Asaret, Cabaret, la racine, les feuilles. — Germ. Haselwurz.

Asarum Europæum L. (Dodecandria Monogynia L.; fam. Aristolochiæ).

Planta perennis, indigena. Radix (Rhizoma) parva, repens, calamiun corvinum circiter crassa, quadrigona, geniculata, fibrosa, fibrillis multis obsita, coloris extus cinereo-fusci, intus ex albo flavicantis, odoris gravis, subaromatici ad Valerianam accedentis, saporis ex amaro acris, nauseosi.

Folia petiolata, reniformia, integerrima, supra cum nitore obscure viridia.

ASPARAGUS, Radix,
Turiones.

SPARANGHELŪ, Rădecina,
Vărturile.

Syn. Gall. Asperges, la racine, les turions. — Germ. Spargel.

Asparagus officinalis L. (Hexandria Monogynia L.; fam. Asparagineæ).

Planta perennis Europæ meridionalis, apud nos indigena et culta. Radix seu potius caudex subterraneus, crassus, horizontalis, ramosus, inferne fibrillis numerosis, longis, carnosus, calamiun scriptorium crassis, obsitus, recens, albidus, succulentus, odoris fere nullius, saporis subdulciusculi. Ineunte vere ex radice, emergunt turiones edu-

Plantă vivace indigenă. Rădecina este mică, tăritore, de grossime cu apropierea unui condei de corbă, quadrangulară, geniculată, fibrasă, cu numeroase rădăciore, pe din afară d'o culore negră-cafeniă, pe din întru albă gălbuiă, d'o odore grea, ce-va aromatic, adducend aminte mirosul Valerianei, d'ună gustă amară, iute, grețiosă.

Foile suntă pețiolate, reniforme, foarte întregi, d'assupra cu o lucelă întunecată, verzi.

Plantă vivace a Europei meridionale, dără se cultivă pretutindenea. Rădecina se mai cu semă cода subterană, este grăssă, orizontală, rămurasă, josă cu rădăciore numeroase, lungi, cărnoase, d'o grosime câtă ună condei de scrisă, cândă este recentă este albă, succulentă, mai fără odore, d'ună gustă dulcегă. Primăveră pe cândă resară din rădăcină turiōnele, care se mănăncă,

les qui Asparaginæam continent, sæ- și conțină Asparagina, se întrebuinte-
piusque quam radix adhibentur. să mai desă de cătă rădăcina.

AURUM FOLIATUM.

AURŪ FOLIATŪ.

Syn. Gall. Or en feuilles. — Germ. Goldblätter.

Aurum in lamellas tenuissimas re-
ductum; sit in acido nitrico plane in-
solubile.

Este aurŭ redusă în lamelle fôrte
subțiri; cată se fiă insolubilă de totă
în acidă nitrică.

AVENA, Semen.

OVĚSŪ, Semența.

Syn. Gall. Avoine, la graine. — Germ. Hafer.

Avena sativa L. (Triandria Monogynia L.; fam. Gramineæ).

Planta annua notissima. Semina ex-
corticata, (Grutum, Grutellum), odoris
farinosi mitis in loco sicco, aëre libero,
servanda.

Plantă annuală, fôrte cunoscută. Se-
mințele escorticate aă o odóre făinó-
să, ușiure, se se conserve la aeră li-
beră, într'ună locă uscată.

AXUNGIA.

UNTURĂ DE PORCŪ.

Syn. *Adeps suillus*, *Axungia porci*. — Gall. Axongo. — Germ. Schweine-Fett.

Nonnisi bene elota adhibeatur. Ser-
vetur in vasis porcellaneis, loco frigi-
do. Sit recens nec rancida.

Cată se se spelle bine, se se con-
serve în vase de porcellană la ună
locă răcorosă. Se fie recentă și se nu
fie rancedă.

BACCÆ JUNIPERI.

BÓBE DE ENUPERE, seŭ BRO- BÓNE DE BRADŪ.

Syn. Gall. Genévrier. — Germ. Wacholderbeeren.

Juniperus communis L. (Dioecia Polyandria L.; fam. Coniferæ).

Frutex Europæ borealis, indigena.

Suntă nisce arburele alle Europei sep-

Baccæ secundo tantum anno maturæ, globosæ, Pisi minoris magnitudine, superne tribus, a petalis relictis, punctis notatæ; recentes nigro-violaceæ, nitidæ; siccæ nigræ, in parenchymate carnoso exsucco, rufescente, saporis dulcis, aromatici, odoris balsamici grati, tria includentes semina plano-convexa.

tentrionale, se găsește destul și pe Carpații României. Brobónele acestea nu se cocă de câtă în allă două-lea annă. suntă globóse de mărimea unui bobă de mazere mai mică și însemnate la vîrfă cu trei puncte, care arătă inserțiunea petalelor; cândă suntă recente ele aă o culóre négră-violetă lucitóriă, cândă se usucă, elle suntă negre și într'acéstă stare parenchymulă are o odóre balsamică-plăcută și ună gustă dulcégă, închiđendă trei seminte plane convexe.

BACCÆ LAURI, Folia,
Oleum.

BÓBE DE DAFINŪ, séu GOGOȘI
DE DAFINŪ.

Syn. Gall. Laurier. — Germ. Lorbeeren.

Laurus nobilis L. (Enneandria Monogynia L.; fam. Laurineæ).

Arbor Asiæ minoris et Europæ meridionalis, apud nos in hortis et viridariis culta.

Folia notissima semper virentia.

Fructus (Drupæ) siccati, oblongo-ovati, optusi, nigricantes, Pisi minoris magnitudine, sub testa fragili nucleum fovens fuscum; odoris sunt aromatici, saporis pinguis, amari, balsamici, grati calidi.

Oleum e baccis recentibus elicium, unguinosum, e flavo viride, spissum, quasi granulatam, odoris fortis laurini, in aethere plane, in spiritu vini partim tantum solubile.

Acestă arboră crește în Asia minoră și în Europa meridională, la noi se cultivă în grădini véra, érá iérna, în florării.

Foile, cari suntă fórte cunoscuté, se ținū totă-d'a-una verđi.

Fructele (Drupe) cândă suntă uscate, aă o formă oblongă-ovală, obtuse, negrișiórie, de mărimea unui bobă de mazere mai mică; conțindă subtă o cóje fragilă ună sâmbure cafeniū-roșcată; aă o odóre aromatică, d'ună gustă unturosă, amară, balsamică, caldă.

Untulă de dafinū, ce se dobăndește din bóbele de dafinū recente, este unturosă, d'o culóre verde-gălbuiă, de consistența untului și ce-va gréunțosă,

d'o odóre tare de dafinü, în eterü este de totü solubilü, érá în spirtü de vinü numai parte.

BALSAMUM COPAIVÆ.

BALSAMÜ DE COPAIVA.

Syn. *Balsamum de Copaiva*, *Oleo-resina Copaivæ*. — Gall. Baume de Copahu. — Germ. Copaiva-Balsam.

Decandria Monogynia L.; fam. Cæsalpinea.

Resina liquida, sponte stillans e sauciatō cortice Copaiŕeræ multijugæ. Mart. aliarumque Copaiŕeræ specierum arborum Indiæ occidentalis, Americæ meridionalis et præsertim Brasilæ.

Balsamum pellucidum, pallide flavum, olei ricini consistentiæ, odoris proprii, fragrantis, aromatico-balsamici, saporis primum oleosi, dein amariusculi, subacris, ponderis specifici 0,950, in alcohole, aethere et oleis solubile.

Sit genuinum, nec Terebinthina, nec oleo pingui adulteratum. Terebinthina, balsamo ferro candenti in stillato, odore proprio sese prodit.

Quum pars una ammonii caustici 22° cum binis partibus et dimidia balsami copaivæ in tubo vitreo clauso, temperatura 10° ad 15° C., miscetur, liquidum brevi tempore limpidum evadit, si balsamum purum est; lactescens vero remanet, si cum oleo pingui adulteratur. Gutta balsami puri chartæ scriptoriæ

Este o răşină licuidă, care curge spontanementē din incisiunile făcute cōjei lui *Copaiŕera multijuga* și din alte specii alle copaiŕerilorü. arbori ai Indiei Occidentale ai Americii meridionale, și mai cu sémă ai Brasiliei.

Acestü balsamü este pellucidü, pallidü-gălbuiü, de consistenția untului de ricinü, d'o odóre propriä, tare, aromaticü-balsamicü, d'unü gustü mai ântetü unturosü, în urmă amarățiosü, ceva iute, d'o greutate specifică de 0,950, solubilü în alcoolü, etherü și unturi.

Se fiä genuinü, și se nu fiä falsificatü nici cu termentină, nici cu untü grassü. Termentina se recunnósce din odórea, care o respândesce balsamulü de Copaiŕa, pe cândü se tórnă o picătură pe unü ferü arsü.

Unturile grasse se descoperü, pe cândü s'amestecă într'o țevă de sticlă închisă o parte d'ammoniacü causticü de 22°. cu douē părți și jumătate de copaiŕa, la o temperatură de 10-15° C., amestecătura de vine curändü limpede decât balsamulü este purü; se face însä leptosü decât este falsificatü cu vre-unü

apposita, leni igne celeriter exsiccat, eo modo ut pelliculam siccam, translucentem, absque annulo oleoso, relinquat.

Balsamum genuinum purum cum se-
dicina parte magnesiæ ustæ mixtum,
post plures dies consistentiam pilula-
rem acquirit, quod non fit si oleo pin-
gui inficitur. Serva in vitris obturatis.

BALSAMUM PERUVIANUM NIGRUM.

Syn. Gall. Baume de Perou noir. — Germ. Peruvianicher-Balsam.

Myroxylon peruiferum L.; *Myrospermum peruiferum* Dec. (Decandria Mono-
gynia L.; fam. Papilionaceæ).

Arbor Americæ meridionalis impri-
mis in Peru crescens.

Balsamum rubro-fuscum, oleosum,
ponderosum, in massa opacum, odo-
ris suavis, siliquæ Vanillæ affinis,
saporis primum mitis, dein fervidi, a-
cris, subamari, pond. specif. 1, 140—
1, 150. In spiritus vini 89° C. sex
partibus fere ex toto solvitur, solutio-
ne primum turbida, tum calore adhi-
bito limpida, sedimento paucio.

untă grassă. Cândă o picătură din bal-
samă se pune pe chărtie de scrisă și
uscându-se repede pe ună focă blândă
cu ast-felă de chipă, în cătă se remăă o
pelliciără uscată, transparentă, fără vre
ună inelă unturosă, atunci balsamulă
este pură; ăro din contra, decă remăue
împrejurulă pelliciărei, vr'o aureolă un-
turosă atunci este falsificată cu untă
grassă.

Decă Balsamulă de Copaiva pură
săă genuină s'amestică cu a 16-lea
parte de măgnesiă arsă, peste mai
multe țille dobândesce consistenția pi-
lulară; ce nu se face decă este falsifi-
cată cu untă grassă.

Se se conserve în sticle bine în-
chisse.

BALSAMŪ PERUVIANŪ NEGRU.

Este ună arboră allă Americăi me-
ridionale și cresce mai cu sémă în Peru.

Acestă balsamă este roșiu-cafeniă,
unturosă, grosioră, ponderosă în mas-
să opacă, d'o odore plăcută, apropiin-
duse de Vanilliă, d'ună gustă mai ân-
tăiă dulcęgă, în urmă caldă, iute ce-
va amară, d'o greutate specifică de
1,140—1,150. Se solvă în 6 părți,
spirtă de vină de 89° C. mai de totă,
soluțiunea ântăiă este turbure, întreb-

Balsamum peruvianum sæpe adulteratum invenitur cum alcohole, oleis pinquibus aut balsamo Copaivæ. Prior detegitur imminutione voluminis, quam balsamum agitatione cum aqua in tubo vitreo subit. Olea pinguia, oleo ricini excepto, solutione balsami in alcohole 28° innotescunt. Genuinum cum acido sulphurico placide coit, sed cum balsamo Copaivæ adulteratum, valde intumescit, vaporesque sulphureos emittit.

Balsamum sit clarum, aqua ponderosius, odoris fragrantis ab odore balsami Copaivæ alieni, destillatione cum aqua oleum aethereum non edens.

ințându-se căldura, se face limpede cu puțin sedimentu.

Balsamulă peruviană se găsește adesea falsificatū cu alcoolū, cu unturi grasse sėu cu balsamū de copaiva. Cellū d'ântėiu se dovedese prin împuținarea volumulă, cândū balsamulă s'amestică prin agitaținne cu apă într'o țevă de sticlă (graduată). Unturile grasse se recunoscū, afară de untulă de ricinū. prin soluțineea balsamulă în alcoolū de 28°. Balsamulă genuinū se unesce bine cu acidulă sulphuricū, dero cândū este amestecatū cu balsamū de copaivă se înflă multū și dă dintr'ensulă aforă aburi sulphuroși.

Balsamulă se fiă transparentū mai greū de cătū apă; d'o odore tare, diferitū de odorea balsamulă de Copaiva, prin destillaține cu apă nu dă untū ethericū.

BALSAMUM TOLUTANUM.

BALSAMŪ DE TOLU.

Syn. *Balsamum de Tolu*. *Opobalsamum siccum*. — Gall. Baume de Tolu. — Germ. Tollutanischer Balsam.

Myroxylum toluiferum Rich. (Decandria Monogynia L.; fam. Papilionaceæ).

Arbor Americæ meridionalis.

Resina plus minusve sicca, translucens, dentibus inter masticandum adhaerens, coloris ex flavo fuscii, odoris suavis balsamico-benzoini, subcitrini, saporis mitis, aromatici. In alcoholis partibus sex solvitur.

Este unū arborū allū Americēi meridionale.

Este o rășină mai multū saū mai puținū uscată, transparentă, se lăpese de dinți cândū se mestică, d'o culore galbenă-cafeniă, d'o odore plăcută, balsamică-benzoină, ce-va a lēmăiă, d'unū

gustū dulcégū, aromaticū. Se solvă în șésse părți d'alcoholū.

BARDANA, Radix.

LIPANŪ, Răděcina.

Gall. Bardane, la racine. Glouteron. — Germ. Klettenwurzeln.

Arctium Lappa L. (Syngenesia Polygamia aequalis L.; fam. Compositæ).

Planta biennis ubique obvia.

Este o plantă biennă, se găsesce pretindenea.

Radix, e plantis biennibus nondum caulescentibus colligenda, cylindrico-fusiformis, simplex vel subramosa, superne digitum et ultra crassa, subcortice nigricante carnem albam cum medulla centrali spongiosa, complectens. Recens odorem spirat gravem, subnarcoticum; siccata inodora est cum sapore dulciusculo, mucilaginoso, subamaro. Rejicienda annosior, lignosa, mucida.

Se se cullégă răděcina din plantele de douăni, pînă a nu răsări cōdele, ea este cilindrică-fusiformă, simplă sēu ce-va rāmūrōsă, d'assupra este d'unū degetū și mai bine de grōssă; sub cōje negrițōsă, complectuesce o carne albă cu o măduvă centrală spongiosă. Căndū este recentă dă unū mirosū neplăcutū, ce-va narcoticū; cāndū este uscată este fōră mirosū și cu unū gustū dulcégū, mucilaginosū, ce-va amarū. Cată se se arunce care este mai vechiă, lemnōsă și mucedă.

† BELLADONNA, Radix, Folia.

BELLADONNA, Răděcina, Foile.

Syn. Gall. Belladonne, la racine et les feuilles. Morelle furicuse. — Germ. Tollkrautwurzeln, Blätter

Atropa Belladonna L. (Pentandria Monogynia L.; fam. Solanæ).

Planta perennis indigena.

Este o plantă vivace indigenă.

Radix crassa, plus minusve ramosa, leviter annulata, extus e flavo fusca aut grisea, intus albida, succulento-carnosa, odoris ingrati, narcotici,

Răděcina este grōsă, mai multū săū mai puținū rāmūrōsă, ușurellū innelată, pe din afară cafeniă săū cenușiă, pe din întru albă, succulentă-cărnōsă,

saporis cum acredine exigua subdulcis et paululum adstringentis.

Radix stirpium adularum sub aestatis finem effodienda, celeriter cauteque siccanda et in vasis clausis, loco sicco, servanda.

Folia magna, ovato-lanceolata, in petiolum attenuata, integerrima, superne saturatius viridia, glabra, subtus pilis brevissimis præcipue ad nervos prædita, saporis fatui, nauseosi, amariusculi. Sumantur e planta sponte nascente et propediem florifera, nec ultra annum serventur.

BENZOË.

Syn. *Gumi* s. *Resina Benzoin*. — Gall. Benjoin. Gomme ou resine de Benjoin. — Germ. Benzöe.

Styracis Benzoin Driant.; *Lithocarpi Benzoin* Blum. (Decandria Monogynia L.; fam. Styracæ).

Arboris regni Siamensis et Archipelagi Indiarum orientalium, resina sponte vel ex trunco vulnerato exsudans, aëreque indurata.

Adfertur in placentis seu glebis magnitudine variis, extus sæpe foliorum arundineorum vestigiis impressis.

Substantia est luteo-fusca, opaca, friabilis, fracturæ resinosa, frustulis subrotundis, albidis, diaphanis plus mi-

d'o odóre neplăcută, narcotică, d'unu gustu ce-va dulce, puțină iute și astringentă.

Acăstă rădăcină cată se se cullégă pe la finitulă verei de la plante adulte, se se usuce repede și se se conserve în vase inchisse, la locu uscatu.

Foile suntu mari, ovate-lanceolate subțiate cōtră codiță, fôrte întregi, pe d'assupra d'unu verde închissu, netede. pe dedesuptu cu perî fôrte scurți mai cu sémă pe la nervi, d'unu gustu fadū, greșosū, amarășiosū. Acestea se se ia de la plante ce crescū spontaneamente și apprōpe de înflorire, și se nu se conserve mai multu de cātū unū annū.

SMIRNĂ.

Acestu arboru cresce în Imperiul Siamu, și în insulele d'împrejurul Indiei orientale, rășina care o dă, curge spontanementeu sēu prin mediul incisiuniloru, care se facu trunchiulū. întărindu se espusă aerulū.

Se adduce la noi în turte sēu bucăți d'o formă și grossime differită, pe din afōră suntu adessea întipărite urme de foi de trestie.

Este o substanțā gălbuiă-cafeniā, opacă, friabilă, în fractură rășinosă și bucățelle ce-va rotunde, albe, diaphane

nus intermixta, odoris suavis, proprii, saporis primum subdulcis, dein balsamico-acris, pungentis. Quo plura continet frusta pellucida et alba, eo melior Benzoë, quæ Amygdaloïdes tunc dicitur. In tribus spiritus vini rectificati partibus fere ex toto, in aethere sulphurico pro maxima parte solvitur.

mai multă sevă mai puțină amestecate, d'o odore plăcută, proprie, d'ună gustă mai înteu ce-va dulce, în urmă balsamică-iute, înțepătoră. Acea smirnă este mai bună, care coține mai multe bucăți transparente și albe, pentru care cauză se numește atunci smirnă amygdaloidă, în trei părți de spirită de vină rectificată mai de totă se solvă, dero în etheră sulphurică cea mai mare parte.

BISMUTHUM.

BISMUTHŪ.

Syn. *Marcasita*. — Gall. Etain de glace, etain gris. — Germ. Wissmuth.

Metallum fragile, ex albo rubicundum, splendens, texturæ lamellosæ, leni igne liquescens, in acido nitrico solubile, ponderis specifici 9,822. Pro usu interno depurandum est.

Este ună metallă fragilă, albă roșcată, lucitoră, testura lameloză, se liquesce la focă blândă, este solubilă în acidă nitrică, d'o greutate specifică de 9,822. Pentru usulă internă cată se se depure.

BOLUS ARMENA.

BOLŪ ARMENESCŪ.

Syn. *Argilla ferruginea rubra*. — Gall. Argile ocreuse. Bol oriental. — Germ. Armenischer Bolus.

Terra argillacea olim ex Oriente advecta, nunc in Gallia, Germ. etc., reperta.

Frusta amorpha, pallide, fusco-rubra tactu pingua, depingentia, lævia, linguæ adhaerentia, fracturæ terræ plus minusve conchoïdæ, odoris argillacei, saporis parum constringentis. Aquæ immersa cum strepitu dissiliant et cum acidis non effervescent.

Este ună pământă argillosă, odată venia acesta din Orientă, acum se găsește și în Franția, Germ. etc.

Suntă bucăți amorphe, pallide, cafenie-roșie, la pipăită grasse, lassă coloră dintr'ensele, ușurelle, limba se lipese de elle, fractura terrăse, mai multă sevă mai puțină conchoidă, d'o odore argillosă, d'ună gustă puțină astringentă. Pe cândă se moia în apă

Depuretur encheiresi in parte secunda pharmacopœæ.

BORAX SODÆ.

Syn. *Borax natricum*. Borax. Natrum boricum. Sub-Boras. s. Hypoboras sodæ. Nomen fert a corrupto arabico Buruk (splendens). Nominatur a Tibethanis, Pounxa, Mypoun, Houipoun. — Gall. Borate de soude, Borate sodique. Boron. Soude boratée. — Germ. Borax.

Borax in frustis prostat crystallinis, nitentibus, decoloribus, subdiaphanis, duris, in aëre parum fatiscentibus, saporis primum mitis dulciusculi, dein alcalino-amari. In duodecim partibus aquæ frigidæ, et in duabus aquæ bullientis plane solvitur. Curcumam rubrofuscam tingit. In alcoholē sit insolubilis; acidis effervescat, ejusque solutio aquosa, gaddita solutione carbonatis potassæ, non turbetur. Serva in vitris epistomiis vitreis clausis.

BORRAGO, Folia, Flores.

Syn. Gall. Borache, les feuilles et les fleurs. — Germ. Boretsch.

Borrago officinalis L. (Pentandria Monogynia L.; fam. Borraginæ).

Planta annua indigena, nunc in Europa vulgatissima.

Herba foliis magnis, radicalibus longe petiolatis, patentibus, ovatis, obtusis, ciliatis, utrinque hispidis, caulinaribus sessilibus, subdecurrentibus, avatolanceolatis. Odoris sunt fere nullius, saporis herbacei.

se fărîmă cu ôre care sgomotŭ, se nu facă effervescentiă cu aciduri.

Despre depuratiunea se citescă la preparatiunile pharmaceutice.

BORACE.

Boracele vine în bucăți crystalline, lucitorie fără culóre, ce-va transparente, tari, espusse aerului efflorescésă d'unŭ gustŭ mai ânteiŭ dulcégŭ-blândŭ, în urmă alcalinŭ-amarŭ. Se solvă de tot atâtŭ în 12 părți de apă rece, câtŭ și în 2 părți apă ferbinte, culoră curcuma roșiu-cafeniŭ. Cată să fiă insolubile în alcoholŭ; se nu facă effervescentiă cu aciduri, și să nu se turbure soluțiunea sa apôsă prin charbonatŭ de potassiŭ. Se se conserve în sticle cu dopurile assemenea bine închisse.

LIMBA BOULUI, Foile, Florile.

Este o plantă annuală indigena, se găsește acunŭ în Europa fórte dessŭ.

Acéstă érbă are foi mari, celle de la rădăcină suntŭ lungi pețiolate, întinse, ovate, bõnte, përose, aspre pe amëndouë părțile, celle de pe trunchiulețulŭ de josŭ suntŭ șeșătorie subdecurrente, ovate-lanceolate, nu aŭ mai nici o odóre și d'unŭ gustŭ erbosŭ.

Flores, caulem, ramosque terminantes, in racemos unilaterales, bipartitos congesti, corolla coerulea, rotata, quinque partita. Recentes odoris sunt debilis mellacei, et saporis vix ullius.

Cave ne substituantur flores Echii vulgaris, tubuloso-campanulati, ore obliquo.

† BULBUS COLCHICI,
Semen.

Florile, care se termină în trunchiu-lete și ramuri se înghesuiesc în ciorchine unilaterale și împărțite în două, corolla este albastră, rotată, și împărțită în cinci. Pe când sunt recente au o odore debilă, dulcégă ca merea și mai fôră nici un gust.

Cată se nu se schimbe cu florile lui *Echium vulgare*, care sunt d'o formă tubulată că clopoțellulă, cu gura oblică.

BULBŪ DE COLCHICŪ,
Semânța.

Syn. Gall. Colchique. — Germ. Zeitlose.

Colchicum autumnale L. (Hexandria Trigynia L.; fam. Colchiaceæ).

Planta perennis, indigena, in pratis humidis fequens.

Radix bulbosa, carnosa, 2 centim. circiter crassa, ab altera parte convexa, ab altera plana, intus alba, odoris acris, nauseosi, saporis, dum recens est, acris. Non ultra annum asservetur.

Effodiendus bulbus sub veris finem vel aestatis initio, foliis emarcidis, vel etiam autumnno cum florere incipit.

Semina, matura colligenda, subglobosa, seminis Mili magnitudine, rugosa, ex fusco nigrescentia, inodora, saporis peramari simulque insigniter acris. Immatura, coloris pallidi, rejiciantur.

Plantă vivace, indigenă, se găsește cu înbelșugare în livezi umede.

Rădăcina este bulbosă, cărnosă ca 2 centim. de grósă, pe de o parte convesă, pe d'alta plană, pe din intru albă, d'o odore pătrundătoria, grețosă, d'un gust iute, pe când este recentă. Se nu se păstreze mai mult de cât un an.

Se se desgrópe bulbul pe la finitul primă veri, pe când foile sunt uscate, se și tónna pe când începe se'nflorésă.

Semințele colchicului se se cullégă pe când sunt cópte, ele sunt subglobóse, de mărimea unui gréunte de mei, sbărcite, cafeniū-negre, fôră odore, d'un gust fôrte amar și totu

d'o dată și foarte iute. Căle necăpte, d'o culóre măi pallidă se s'arunce. (Astădă se întrebuintă și florile lui cu mare folosă).

† BULBUS SCILLÆ s. SQUILLÆ, Radix.

CĂPĂ DE MARE, Rădăcina seă Bulbulă.

Syn. Gall. Scille. — Germ. Meerzwiebel.

Scilla Maritima L. (Hexandria Monogynia L.; fam. Liliaceæ).

Planta perennis, in oris maris Mediterraneæ sponte crescens.

Bulbus præmagnus, ovato-globosus, ponderosus, epidermide tenui, fuscorubente, vestitus, ex squamis constans concentricis, imbricatis, adpressis, externis aridis lineatis, interioribus albis, striatis, hinc inde præcipue secundum nervos subrubentibus. in bulbo recente succo viscido, acri, peramaro turgentibus. Squamæ scillæ exsiccate, corneæ, subpellucidæ, nervoso-lineatæ, odoris debilis, saporis nauseosi, amari, subacris. Servetur in vasis clausis.

Este o plantă vivace, creșce spontaneamente pe țărmurile mării Mediterraneæ.

Bulbulă este voluminosă, ovată-globosă, ponderosă, cu o epidermă subțire, cafeniă-roșcată, învestită, și pe din întru formată de tunice seă de scăame concentrice, imbricate, și foarte strânse, căle din afară suntă uscate și lineate, căle din întru suntă albe, striate, căte o dată d'o culóre roșie măi cu seă în lungulă nerveloră, în bulbulă recentă se gășeșce ună succă vâcosă, iute, și foarte amară. Scăamele scillei uscate suntă ca cornulă, ce-va transparente seă pellucide, nervose liniate, d'o odóre debilă, d'ună gustă greșosă, amară și ce-va iute. Se se conserve în vase închise.

CACAO, Semen.

CACAO, Semeņa

Syn. Gall. Cacao. — Germ. Cacaobohnen.

Theobroma cacao L. (a *Θεός* Deus et *βρώμα* alimentum). Polyadelphia Decandria L.; fam. Butneriaceæ).

Arbor Americæ meridionalis.

Este ună arbore allă Americăi meridionale.

Semina ovato-oblonga, utrinque obtusa, compressa, dura, fere amygdalarum magnitudine, sub cortice chartaceo, rugoso, fragili, nucleum fuscum pingue-nitentem, friabilem, oleosum includentia, odoris vix ullius, saporis proprii grati, amariusculi.

CAJEPUT, Oleum.

Syn. Gall. Cajeput, l'huile. Huile de Cajeput. — Germ. Kajeputöhl.

Melaleuca leucadendron L. *Melaleuca cajeput*. Roxb. (Polyadelphia Icosandria L.; fam. Myrtaceæ.)

Arbuscula Indiarum orientalium, imprimis insularum Moluccarum.

Oleum aethereum e foliis et cortice destillatum, tenue, pallide viride vel flavescens, pellucidum, odoris fragrantis camphoracei, saporis similis, subamari. Pond. specif. 0,92—0,94.

Hoc oleum sæpius cupri vestigia continet, quod detegitur ope liquoris ferro-cyanureti potassii, qui colorem producit fusco-rubrum, oleo antea cum acido nitrico diluto commixto. Oleum sic adulteratum non nisi ad oleum rectificatum inde parandum, adhibeatur.

Rejiciendum ets oleum quod alcohole

Semințele sunt ovate-alungite, pe amândouă părțile bonte, turtite, dure, aproape de mărimea mygdalelor, sub cójă, care este ca o epidermă de chărtie, sbîrcită, fragilă, conține un sâmbure uutos d'o culóre cafeniă, gras-să-lucitor, friabil, măi de nici o odóre, d'unu gustu propriu plăcut și ce-va amar.

CAJEPUTŪ, Untū.

Sunt niște copăcei forte răspândiți în India orientală măi cu sémă în insulele Moluccelor.

Untul etheric, care se dobîndește prin destillațiune din foi și cōje, este subțire, pallid-verte sėu gălbui, transparent d'o odóre de camphor forte pronunțată, d'unu gustu assemenea ce-va amar. Greutatea specifică este de 0,92—0,94

Acest unt conține adesea urme d'aramă, care se dovedesc. când se pune într'ensul ce-va acid nitric diluat, dă o culóre roșiă-cafeniă, după ce se va addăoga la acea amestecătură ce-va liquid de ferro-cyanur de potassiū. Un unt ast-fell alterat cată necessarmente ca să fiă purificat măi nainte d'a se întrebuița.

Se respingă untul care nu se

non perfecte solvitur aut destillatione
Camphoram relinguit.

solvă de tot în alcoolul său care lasă o
rămășiță de camphoră prin destilațiune.

CALAMUS AROMATICUS,
Radix.

ACORŪ, Rădăcina.

Syn. Gall. Acore odorant, la racine. Acore vrai. Roseau aromatique.—Germ. Kalmuswurzel.

Acorus calamus L. (Hexandria Monogynia L.; fam. Aroïdeae.

Planta perennis indigena, palustris.
Radix (Rhizoma) cylindrica, 2 centim.
circiter crassa, subcompressa, genicu-
lata, cicatricibus numerosis ex resectis
radiculis notata, extus pallide fusca, in-
tus spongiosa, ex albo rufescens, odo-
ris fragrantis grati, saporis aromatici,
acris, amariusculi.

Siccetur non decorticata.

Plantă vivace indigenă, se găsește
prin bălți. Rădăcina ei este cilindrică,
apropo de două centimetre grăasă, ce-va
turtită geniculată, însemnată prin nu-
merose cicatrice, prevenite din resec-
siunea rădăciórelor, pe din afóră este
d'o culóre pallidă cafeniă, pe din în-
tru spongiósă, albă-roșicată, d'o odóre
pătrundătoare plăcută, d'ună gustă a-
romatică, iute, ce-va amară.

Să se usuce fără a fi decorticată.

**CALCARIA CARBONICA CRU-
DA, s. CRETA ALBA.**

CRETA ALBĂ.

Syn. Gall. Craie. — Germ. Kreide.

Eligatur albissima, non nimiam ter-
rae siliceae vel aluminae admixtam co-
piam habens.

Se se alegă bucățile cele mai albe,
și se nu aibă multă pământă de silice
său de alumină amestecată într'ênsa.

**CALCARIA CAUSTICA, CALX
VENALIS.**

VARŪ NESTINSŪ.

Syn. *Calx viva* s. usta. Oxydum s. Protoxydum Calcii. Calcaria pura.—Gall. Chaux du commerce. Chaux vive.—Germ. Lebendiger Kalk.

E lapidibus calcariis forti ustione pa-
ratur. Sit alba, solida, friabilis; ab a-

Se prepară din petre văróse prin-
tr'o tare calcinațiune. Se fiă albă, so-

qua affusa valde incalescat, et intumescat, ac in pulverem subtilissimum dilabatur. Serva in loco sicco, cistis bene clausis.

lidă, friabilă; cându se tórna apă d'asupra-î se se încălđiască fôrte și se se umfle sfărâmându-se în prafu fôrte subțire. Se se conserve la unu locu uscatu și în borcane fôrte bine închisse.

CAMPHORA.



Syn. Gall. Camphore. — Germ. Kampher.

Laurus camphora L.; Cinnamomum camphora Nees ab Esemb. (Emmeandria Monogynia L.; fam. Laurineae).

Arbor Indiae orientalis praesertim in Japonia frequens; ex cujus ramis et foliis dissectis, destillatione cum aqua, obtinetur Camphora cruda dicta, quae in Europa sublimatione depuratur.

Camphora depurata est alba, nitida, luci quidquam pervia, fragilis ad attactum subpinguis, compagis subcrystallinae, odoris proprii, fragrantis, saporis acris, aromatici, amaricantis, cum sensu primo ustionis, postea refrigerationis insignis. Aeri libero exposita sensim avolat; accensa absque residuo deflagrat; in aqua parum, sed in spiritu vini nec non in aetheribus et in oleis, tum unguinosi, tum aethereis, plane solvitur. Pond. specif. 0,98.

Camphora Borneoensis seu Sumatrensis ($C^{20} H^{16} O^2$), quam Dryobalanops

CAMPHORA.



Este arboru allu Indiei orientale, mai cu semă în Japonia frecuentu; dintr'a căruia ramuri și foi tăiate, prin destilațiune cu apă se dobândește camphora crudă precumu î dice, care în Europa, se depură prin sublimațiune.

Camphora depurată este albă, lucitoare, translucidă, fragilă la pipăitū ce-va grassă, testura crystallină, d'o odorē propriă, pētrunđetōre, d'unu gustu iute, aromaticu, ce-va amarū, cu unu simțu mai ântēiū de arsură după care vine unu simțu de răcorēlă. Espussū aerulu liberu se volatilă câte puținū, puținū: arde cu flacără fōră a lăssa vre unu remanentū; în apă se solvă puținū, dērō în spiritū de vinu precumu și în etheruri și unturi, atâtū grasse câtū și etherice, se solvă de totū. Greutate specifică se fiă 0,98.

Camphora de la Borneo seu Sumatra ($C^{20} H^{16} O^2$), care provine de la *Dryobalanops camphora* Col. este ce-va

camphora Col. producit, a priori specie paulum diversa, vix adhibetur.

differită de specia d'ântëiū, dërō se întrebuinteđă rarū.

CAMPECHIANUM s. CAMPECHENSE LIGNUM.

CAMPECHIANŪ, LEMNŪ. BĂCANŪ NEGRU.

Syn. *Lignum coeruleum*. Haematoxylum campechianum. — Gall. Bois de Campeche ou d'Inde. — Germ. Kampeschenholz, s. Blauholz.

Haematoxylon campechianum. L. (Decandria Monogynia L.; fam. *Caesalpineae*).

Arbor Indiae occidentalis et Americae australis

Este unū arborū allū Indiei occidentale, și allū Americēi meridionale.

Lignum tinctorium durum, ponderosum, e fusco rubrum cum nitore viridescenti, texturae fibrosae, saporis subdulcis, subadstringentis, inter rodendum odorem Iridis florentinae referens. Prostat in segmentis ut plurimum cortice et alburno destitutis.

Acestū lemnū colorantū este durū, greū, cafeniū-roșiū cu o lucelă verduiă, d'o testură fibrōsă, d'unū gustū ce-va dulce, ce-va astringentă, cândū se rădăue dă o odóre ca rădăcina de mieșune. Vine la noi în bucăți, după care s'a scosū cōja și alburnulū.

CANCROCORUM LAPIDES.

OCHI DE RACI.

Syn. *Oculi cancrorum*. — Gall. Yeux d'écrevisses. — Germ. Krebsaugen.

Concrementa e ventriculo Cancra astuci L. s. Astaci fluviatis Fabric.

Calculi rotundi, albi, parvuli, glabri, hinc convexi, illinc cum margine elevato subconcavi, texturae lamellosae.

Aceste concremente suntū rotunde albe mici, netede, pe d'o parte convexe și pe d'altă parte concave cu marginea ridicată și d'o testură lamelōsă.

Praeter parvam gelatinae quantitatem, maxima ex parte carbonate calcis in acido acetico vel chlorhydrico diluto solubili, constituuntur. Rejiciantur ar-

Elle suntū formate d'o puțină euanțitate de materie gelatinōsă și cea mai mare parte de carbonatū de varū, care se solvă în acidū aceticū séu chlorū-

tificialis ex terra calcaria et Tragacantha parati, in acido praedicto sine residuo gelatinbe solubiles.

hydricū. Se se respingă celle artificiale preparate din pământū vărosū și Tragacanthū, care se solvă în acidulū precedentū fōră residuū de gelatină.

CANNABIS, Semen.

CHĂNNEPĂ, Semeņa.

Syn. Gall. Chanvre, les graines. — Germ. Hanfsamen.

Cannabis sativa L. (Dioccia Pentandria L.; fam. Urticeae.)

Planta annua, indigena et culta apud nos.

Plantă annuală, indigenă, și se cultivă la noi.

Semina notissima.

Semiņțele de cânnepă suntū fōrte cunoscutē.

Cannabis sativa, varietas Indica, resinam praebet Cannabinam dictam, alcoholi et aethere solubilem.

Chănipa sativă o varietate din India conține Cannabină, ce este solubilă în alcoolū și etherū.

†

CANTHARIDES.

GĂNDĂCEL.

Syn. Gall. Cantharides. — Germ. Spanische Fliegen.

Meloe vesicatorius L.; *Litta vesicatoria* Fabric.

Insectum Coleopterum Europae meridionalis et mediae.

Este o insectă Coleopteră a părților meridionale și centrale ale Europei.

Insecta oblonga 18 ad 25 millim. longa, coloris aureo-viridis, splendidi, in caeruleum tendentis, antennis nigris, filiformibus instructa, odoris virosi fere picci, principio acri, vesicante praedita. Eligantur recentia, graveolentia, apte siccata. Cave ne sint oleo illita. Serventur in vitris bene clausis.

Ea este lunguiată de 18 pînă la 25 millim. lungă, d'o culore arie-verde, lucitoră, adducēndū în albastru, cu antenne negre, filiforme, d'o odore virosă, asemenāndu-se cu cea a smōlei și conținū unū principiu iute d'o proprietate vesicantă. Cată se nu fiă unse cu untū. Se se conserve în vase bine închisse.

CAPILLUS VENERIS, Herba.

PĚRULŮ FEMEĬ.

Syn. Gall. Capillaire l'herbe. — Germ. Frauenhaar-Krullfarren.

Adiantum Capillus Veneris L. (Cryptogamia L.; fam. Filicaceae).

Felix Europæ et Americæ meridionalis.

Herba, frondibus et stipite laevi, nigrescente bipinnatis, pinnulis cuneatis apice rotundatis, lobatis, odoris fere nullius, saporis subadstringentis, amarissimeuli.

Ne confundatur cum Adiante pedato, nec cum Asplenio Adianto nigro.

Este o filice a Europei și Americei meridionale.

Este o erbă cu frunzele (frondes) într'o codiță ușure, negrișoră bipinnată, cu foliøre cuneate și la vârful rotunjite lobate, mai fôră nici unŭ mirosŭ d'unŭ gustŭ ce va astringentŭ și amărățiosŭ.

Se nu se amestice cu *Adiantum pedatum* nici cu *Asplenium Adiantum nigrum*.

† CAPITA PAPAVERIS, Semen,
Oleum.

CĂPEȚĂNI DE MACŬ, Sementă,
Untŭ.

Syn. *Capsulae Papaveris*. — Gall. Capsules de Pavots. — Germ. Mohnkopfe.

Papaver somniferum L. (Polyandria Monogynia L.; fam. Papaveraceae).

Planta annua Orientis, apud nos passim culta. Capsulae ante plenam maturitatem, quam diu ex incisione succus lacteus manat, collectae, et leni igne siccatae, forma subglobosae, vel ovato-oblongae, recentes glauco-cernulescentes, siccae rugosae glabrae stigmati sessili, disciformi, lato, decem radiato, sub stigmatate poris decem apertae, saporis nauseosi-amari.

Este o plantă annuală din oriente, la noi se cultivă în unele locuri. Capsulele se collegŭ înainte d'a fi bine cöpte, pe câtŭ timpŭ remâne unŭ succŭ leptosŭ din incisiune și se usucă la o căldură blândă, elle aŭ o formă subglobösă seŭ ovală oblungă, pe cândŭ suntŭ elle recente aŭ o culøre cenușiă, ce-va albastră-brumăriă, pe cândŭ suntŭ elle uscate, suntŭ sbărcite, netede, coronate cu o stigmă ședătöriă, disciformă, lată, deceradiată, sub o stigmă aŭ dece

Semina matura colligenda, minuta, reniformia, subrugosa, albicantia aut nigrescentia, odoris nullius, saporis oleoso-dulcis. Rejiciantur rancida vel cariiosa.

Oleum e seminibus expressum unguinosum, paululum spissum, flavescens, odoris fere expers, saporis grati dulciusculi. Pond. specif. 0,923.

CARAGAHEEN s. CARRAGAHEEN s. CARRAGEEN.

Syn. *Lichen Caragaheen. Fucus s. Muscus Caragaheen.* — Gall. Mousse marine perlée. Mousse d'Irlande. — Germ. Irländisches Moos.

Fucus crispus L. *Chondrus crispus* Lyngb. (Cryptogamia L.; fam. Algae).

Alga maritima ad littora Angliæ, Hiberniæ, Succiæ, Daniae etc. frequens.

Siccatus adtertur in segmentis polymorphis, digitum et ultra longis, dichotome laciniatis, cartilagineis, subdiaphanis, ochroleucis, subfuscis ex vel flavobadiis, odoris debilis, marini, saporis subsalsi, mucilaginosi. Mucilaginem Bassorinae similem et Iodi vestigia continet.

pori deschiși și suntă d'ună gustă grețosă-amară.

Semințele loră, care cată se se culăgă pe cândă suntă cōpte, suntă mărunțele, reniforme, ce-va sbărcite, albițioșe seă negrițioșe, fōră nici o odōre, d'ună gustă unturosă dulce. Se se arunce celle răncede seă celle găunose (cariōsă).

Untulă storsă din semințele este unturosă, ce-va grosioră, gălbuiă, măi fōră nici o odōre, d'ună gustă plăcută, dulcēgă. Greutatea specifică este de 0,923.

MUSCHIŪ CRETŪ. CARRAGEENŪ.

Este o algă maritimă și se găsește adesea pe lângă țărmurile Angliei, Irlandiei, Sveciei Danimareei etc.

Pe cândă ellă este uscată se 'nfățiasă în bucăți polymorphe, d'ună degetă și ce-va măi lungă, în două părți sfășiate, cartilagine, subdiaphane, d'oculōre gălbuiă ce-va cafeniă seă galbenă-cafeniă, d'oculōre debilă, marină, d'ună gustă ce-va sērată, mucilaginosă. Conține ună mucilagine asemenată cu allă Bassorinei și urme de Jodă.

CARBO ANIMALIS.

CĂRBUNE ANIMALŪ

Syn. *Carbo ossium. Spodium.* — Gall. Charbon animal. Noir d'os. — Germ. Knochenkohle. Beinschwarz.

Praeparatum venale. Occurrit in frustis ossium Mammalium forma, vel in pulverem redactus.

Combustione ossium in vasis destillatorii obtinetur.

Rejiciantur carbones alcalini aut qui, affuso acido diluto, gas hydro-sulphuratum, emittunt.

Este unŭ preparatŭ din commerciu. Se găsește seŭ în bucăți de forma óselor Mammalelorŭ seŭ redusse în prafŭ.

Se dobîndește prin combustiuinea óselorŭ în vase destillatŭrie.

Se nu se primescă cărbunii alcalini seŭ aceea, cari degaje gasŭ hydro-sulphuratŭ cîndŭ se tŕnă d'asupra vre-unŭ acidŭ diluatŭ.

CARBO LIGNI.

CĂRBUNI DE LEMNŪ.

Syn. *Carbo vegetalis.* Gall. Charbon végétal. — Germ. Holzkohle.

Eligantur carbones in frustis magnis, solidis, fragilibus, levibus, quodammodo sonoris, figuram ligni retinentibus, nitidis, urendo nullum foetorem spargentibus.

Se se alegă cărbunii în bucăți mari, solidi, fragili, ușurei, óre-și cumŭ sonorŭ și păstrîndŭ forma lemnului de la care provine, lucitori, neîmprăștiîndŭ nici o putŕe pe cîndŭ se ardŭ.

CARBONAS AMMONIAE
VENALIS.CARBONATŪ d'AMMONIACŪ
din commerciu.

Syn. *Ammonium carbonicum.* Subcarbonas ammoniac. Alkali volatile concretum. — Gall. Carbonate d'ammoniaque du commerce. Sous-carbonate d'ammoniaque du commerce. — Germ. Kohlensaures Ammoniac.

Sal in officinis chemicis paratus, albus, plerumque amorphus, saporis alcalini, fauces naresque irritans, in igne plane avolans, in aquae duabus partibus solubilis. Pro inquinacionibus et depuratione, vide praeparationes pharmacenticas. — Scrvetur in vasis clausis.

Acéstă sare se prepară în fabrici de producte chimice, cată se fie albă, și mă obiçnuitŭ amorphă, d'unŭ gustŭ alcalinŭ, irrită înghițitŕea și uările, la focŭ este de totŭ volatilŭ și se topesce în două partŭ d'apă. Despre necurătirile și depurătinea se se vađă la

CARBONAS MAGNESIÆ. CARBONATŪ DE MAGNESIÆ.

Syn. *Carbonas magnesicus cum aqua*. Sub-carbonas magnesiae. Magnesia hydrico-carbonica. Magnesia alba. — Gall. Carbonate de magnésic. Carbonate magnésique. Sous-carb. nate de magnésic. Magnésic hydro-carbonatéc. Magnésic blanche. — Germ. Kohlensaure Talkerde. Weisse Magnesia.

Pulvis albus subtilissimus, levis, odore ac sapore carens, aqua haud solubilis. Igne decomponitur, aquam acidunque carbonicum emittens et magnesian puram relinquens. Acido sulphurico diluto inter effervescendum plane solvitur; quae solutio ope ammonii oxalici non praecipitatur, sed ammonia caustica excedente commixta, sedimentum album exhibet, ammonio carbonico, at non potassa caustica solubile.

Constant ex carbonate magnesiae, magnesia hydrica et aqua. $3(\text{MgO}, \text{CO}^2 + \text{HO}) + \text{MgO}, \text{HO}$.

Este unŭ prafŭ albŭ, fórte supŭire, uŭsure fűră odűre ŝi fűră gustŭ, nu se topeŝce în apă. La focŭ se decom-pune perđîndŭ apa ŝi acidu carbonicŭ care'lŭ conține rêmăindŭ magnesia pură saŭ ocsidŭ de magnesiŭ. Se dissolvă de totŭ în acidŭ sulphuricŭ diluatŭ cu effervescențîă; acéstă soluțione nu se precipită prin ocsalatŭ d'ammoniacŭ, darŭ decă s'addaogă ce-va ammoniacŭ causticŭ mai multŭ, atunci dă unŭ precipitatŭ albŭ, care este solubilŭ în li-cuidŭ de carbonatŭ d'ammoniacŭ, însă nu este solubilŭ în potassă caustică.

Acéstă sare este formată de carbo-natŭ de magnesiă hydrică ŝi d'apă. $3(\text{MgO}, \text{CO}^2 + \text{HO}) + \text{MgO}, \text{HO}$.

CARBONAS PLUMBI VENALIS. CARBONATŪ DE PLUMBŪ din Commercî.

Syn. *Subcarbonas plumbi*. Cerussa. — Gall. Carbonate de plomb du commerce. Sous-carbonate de plomb. Céruse. — Germ. Kohlensaures Bleioxyd. Bleiweiss.

Sal ex carbonate et oxydo plumbico constans. Prostat in massis coloris albissimi, ponderosis, amorphis aut lamellatis, vel arte in tabulas aut in conos formatis, facile in pulverem terendis.

Acéstă sare este formată de carbo-natŭ ŝi de ocsydŭ de plumbŭ. Se gă-seŝce în masse d'o culűre fórte albă, ponderűse, amorphe sêŭ în lamelle, sêŭ că suntŭ formate prin arte în tă-blițe sêŭ într'o formă conică, se re-ducŭ lesne în pulvere.

Acido nitrico sit perfecte solubile;

Cată se fiă de totŭ solubilă în acidŭ

solutio, post praecipitationem plumbi ope liquoris ammonii caustici; affusa oxalatis potassae solutione, non turbetur.

nitrică diluată; această soluțiune după ce s'a precipitată ocsydu de plumbă dintr'ênsa prin ammoniacă caustică, se nu se mai turbare prin addăogire de ocsalată de potassă.

CARBONAS POTASSAE VENALIS.

CARBONATŪ DE POTASSĂ din Commerciū.

Syn. *Sub-carbonas potassae*. Kali carbonicum crudum. Potassa cruda. Cineres clavellati. — Gall. Carbonate de potasse du commerce. Sous-carbonate de potasse. Potasse carbonatée. Cendres gravelées. — Germ. Kohlsaures Kali. Pottasche.

Eligatur in globulis minoribus vel in massis fragilibus, cavernulosis. coloris albidii aut e griseo coerulescentis, facile in aëre libero deliquescentibus, saporis lixiviosi. Non nisi exploratione alcalimetrica vis ejus dignosci potest. Contineat minimum 70 p. C. carbonatis potassae puri.

Rejiciatur potassa, acido-sulphurico diluto affuso, gas hydro-sulphuratum emittens, et ea quae carbonate sodae adulterata est.

Acastă sare cată se fiă în globulețe mai mică sêu în masse lesne fără-mitôre, cu mică concavități, d'o culôre albă sêu cenușiă-albăstruiă, espusă aerulii liberū lesne se delicuesce. d'unū gustū leșiosū. Număi singurū alcalimetru pôte se prețuescă gradulū de puterea ei. Ea cată se conții 70 pro centū carbonatū de potassă pură.

Potassa, care conține carbonatū de sodă și aceea care degajă dintr'ênsa gasū hydro-sulphuratū prin addăogire d'acidū sulphuricū diluatū, se nu fiă priimită.

CARBONAS SODAE VENALIS.

CARBONATŪ DE SODĂ din Commerciū.

Syn. *Soda*. *Sal sodae crudus*. Alkali minerale. — Gall. Carbonate de soude du commerce. Soude. Sel de soude. Alkali minéral. — Germ. Soda. Natron.

In masis prostat irregulariter crystallinis, pellucidis, aëre fatiscientibus, reactionis et saporis alcalini. Igne liquatur aquam emittens. Solvitur in

Acastă sare se găseșce în commerciū în masse neregulate crystalline, pellucide, la aerū efflorésă, d'o reacțiune și gustū alcalinū. La focū se topeșce lă-

binis partibus aquae frigidae. Reciatuŕ qui metallis inguinatus est, aut qui, affuso acido sulphurico diluto, gas acidum hydro-sulphuratum vel sulphu-rosuŕ emittit.

sândũ apã dintr'ênsa. Se dissolvã în douã pãrți apã rece. Sã nu fiã priimitã aceea, care conține metalle, sêũ care degajã dintr'ênsa gasũ d'acidũ hydro-sulphuratũ sêũ sulphurosũ prin addãogire d'acidũ sulphuricũ diluatũ.

CARDAMOMUM MINUS, Semen. CARDAMOMŪ MICŪ, Semãnța.

Syn. Gall. Petit cardamome, la graine. — Germ. Kardamomen-Samen kleine.

Alpinia cardamomum Roxb.; *Elettaria cardamomum* Maton. (Monandria Monogynia L.; fam. Amomeae).

Planta perennis Indiae orientalis.

Este o plantã vivace din India orientalã.

Fructus est capsula triquetra, 8 od 12 millim. longa, membranacea, striata, pallide lutea, semina fovens parva, rugosa, angulosa, fere tetragona, utrinque truncata, extus rufescentita aut nigrescentia, intus alba, odoris grati aromatici, saporis fragrantis, calidi, subcamphoracei. Rejiciantur capsulae pro usu.

Fructu acesteĩ plante este o capsulã trilateralã, de la 8—12 millim. lungã, membranossã, vãrgatã, pallidã-galbenã care conținũ seminte mititelle, sbircite, anguloŕse, camũ tetragone, cafenie sêũ negriŕiore pe din afarã, albe pe din ântu, d'o odóre plãcutã, aromaticã, d'unũ gustũ pãtrunãtorũ, caldũ, camũ aduce a camphorũ. Se s'arunce capsulele la întrebuintare.

CARDUUS BENEDICTUS,
Herba.

CARDUŪ BENEDICTŪ, Èrba.

Syn. Gall. Chardon bënit, l'herbe. — Germ. Kardo-Benedikten s. Bitterdistel-Kraut.

Planta annua Europae meridionalis.

Este o plantã anualã se gãscște în tôte pãrțile Europeĩ meridionale.

Herba foliis alternis, semi-decurrentibus, oblongis, margine sinuatis, denticulato-spinosis, hirsutis. Capituli solitarii, terminales, lutei et flosculosi,

Acestã erbã are foi alterne, semi-decurrente, lunguețe pã margine sinuate, denticulate-spinosse cu pãrũ lfnosũ. Flo-urile formã niște capitule solitarii, ter-

Planta recens odorem spirat ingratum, siccando evanescentem; saporis est amari, subsalsi.

Sit herba siccata viridis absque stipitibus, florumque capitulis.

CAREX ARENARIA, Radix.

Syn. Gall. Laiche. Chiendent rouge. Sarsepareille d'Allemagne.—Germ. Flugsandried. Sandriedgras.

Carex arenaria L. (Monoecia Triandria L.; fam. Cyperaceae).

Planta perennis, in arena Europae mediae borealis crescens, rhizoma horizontale, elongatum, dichotomie-ramosum, culmi triticei crassitie, articulatum, squamis vaginantibus, elongatis, badiis, laceris obsessum, tenacissimum, longitudinaliter fissile. Odor recentis balsamicus, siccatae fere nullus, sapor dulciusculus irritans.

Ne confundas cum radice Caricis hirtae, quae penitus inodora et insipida est.

CARICAE.

Syn. Gall. Figues. — Germ. Feigen.

Ficus carica L. (Monoecia Triandria L.; fam. Urticeae).

Arbor ex ordine Morearum in Europa australi et Asia mediteranea pas-

minale, galbene, flosculose. Pe cândă este planta recentă are ună mirosă neplăcută, care se perde cândă se uscă; gustu' ecte amară și camă sărată.

Erba uscată cată să fiă verde fără cōde, florī și capitule.

PIRŪ ROȘU, Rădēcina.

Este o plantă vivace și crește în nășipulă Europei centrale boreale. Rădēcina acestei plante este orizontală, prelungită, rămurōsă împărțită în două, de grossimea painului de grău, articulată, cu scūame vaginante, prelungite, castanie, compusă în pojghite sfășiate, tenace, și se pōte despintea în lungă. Pe cândă este recentă are o odōre balsamică, dērō uscată n'are mai nici ună mirosă, are ună gustă dulcēgă iritantă.

Să nu se confunde cu rădēcina de *Carex hirta*, care este în ăntru fără odōre și fără gustă.

SMOCHINE.

Este ună arboră din ordina Moreeloră; se cultivă în unele locuri din

sim cultae, receptacula fructifera pyriformia, siccata et in formam orbicularem compressa, albo-flaventia, pulverulenta, pulpa viscidula, fructus exiguos lenticulares includente, repleta.

Caricae nigrescentes, exsuccae, fere insipidae vel acidulae, odoris inamoeni, vel ab insectis corrosae rejiciantur.

Europa Australă și Asia mică, are receptacule fructifere pyriforme, pe când sunt uscate, ele sunt turtite în formă orbiculară, fiind umplute cu o pulpă vâscosă albă-gălbuiă, pulverosă, care include mititelle fructe lenticulare.

Se nu se primumescă smochinele negricioase, fără succu, care n'au mai mică un gustu său care sunt acre, d'o odore neplăcută, său acelle ce sunt rose de insecte.

CARVI, Semen.

CHIMIONŪ, Semănta.

Syn. Gall. Carvi, les graines. — Germ. Kümmelsamen.

Carum carvi L. (Pentandria Digynia L.; fam. Umbelliferae).

Planta biennis Europae praesertim meridionalis.

Semina parva, ovato-oblonga, striata quinque costata, subincurva, obscure fusca, glabra, odoris fragrantis, saporis aromatici, acris, calidiusculi, amari.

Este o plantă biannuală mai cu semănta Europei meridionale.

Semintele sunt mici, ovate-lunguețe, vârgate, marcate de 5 cōste eșite afară, camu indoite, cafeniū închisse, netede, d'o odore tare, d'unu gustu aromaticiute, caldicellū și amarū.

CARYOPHYLLATA, Radix.

CUIȘORĂ, Rădăcina.

Syn. Gall. Benoite, la racine. — Germ. Nelkenwurz.

Geum urbanum L. (Icosandria Polygynia L.; fam. Rosaceae).

Planta perennis Europae, in locis incultis et ad sepes frequens.

Este o plantă vivace a Europei, se găsește adesea pe la locurile inculte și garduri.

Radix (Rhizoma) e capitulo brevi coniformi, digitum circiter crasso, extus subfusco, imprimis ex apice, radiculos numerosos, tenues, longos, emittens. Intus est coloris ex albo rubelli, odoris aromatici ad Caryophyllum accedentis, saporis similis amari et adstringentis.

Rădăcina acestei plante formă o capitulă scurtă coniformă, avându o grosime aprópe de unŭ degetŭ, camŭ cafeniă, înconjiurată de rădăcióre numeroase, lungi, fórte subțiri, care mai cŭ sémă se întinde de la vîrfŭ. Pe din întru este d'o culóre albă roșióră, d'o odóre aromatică, care adduce cu cuișórele, d'unŭ gustŭ assemenea amarŭ și astringentŭ.

CARYOPHYLLI AROMATICI, Flores.

CUIȘÓRE, Flori.

Syn. Gall. Giroffier, les fleurs. — Germ. Gewürznelken.

Caryophyllus aromaticus L. *Eugenia caryophyllata* Thunb. (Icosandria Monogynia L.; fam. Myrtaceae).

Arbor Indiae orientalis, insulis Moluccis frequens. Flores inexplicati siccati, claviatulis minoribus non absimiles, obscure rubro-fusci, odoris proprii grati, fragrantis, saporis aromatici, calidi, acris, amaricantis. Seligantur grandes, egregie rufi, ponderosi, fragiles, triti odoratissimi et oleum exsudantes. Serva in vasis clausis.

Caryophylli ad maturitatem usque in arbore relictii, Anthophylli dicuntur.

Este unŭ arborŭ din India orientală mai cu sémă se găseșce în insulele Moluccelorŭ. Florile acestuŭ arborŭ fiindŭ încă addunate în boboci și uscate înfățioșésă o formă ca nișce cuie mici, d'o culóre închissă cafeniă-roșiă, d'unŭ mirosŭ propriu plăcutŭ, pătrundetorŭ, d'unŭ gustŭ aromatic, caldŭ, iute amărățiosŭ. Cată se s'alégă cele mari, care suntŭ cu deosebire frumosŭ cafeniŭ, ponderóse, fragile, fórte mirositóre și frecându-le s'assude și untŭ dintr'ênsele.

Cuișórele care se lassă p'arborŭ pînă se cocŭ, pórtă numele de *Anthophylli*.

CASCARILLA, Cortex.

CASCARILLA, Cója.

Syn. Gall. Cascarille, l'écorce. — Germ. Cascarillrinde.

Croton Cascarilla L. *Croton Eluteria* Sw. (*Menoecia Monadelphia* L.; fam. Euphorbiaceae).

Frutex Americae meridionalis, in Peru, Jamaica, etc., frequens.

Cortex ramorum in segmentis occurrens convolutis, 4 ad 6 centim. longis, 2 millim. circiter crassis, compactis, duris, ponderosis, hinc inde nodosis, epidermide cinerea rugosa haud raro lichenibus variis maculata, vestitis, extus e fusco ferrugineis, fracturae resinosae, saporis amari, aromatici, acris, odoris debilis, sub contusione aut accensione fragrantioris, aromatici, submoschati.

Este unŭ copăcellŭ ce crește în America meridională, la Peru, la Jamaica, etc.

Acéstă cója, scósă după rāmuri, vine la noi în bucăți mai multŭ sėu mai puținŭ încovoiate ca de la 4-6 centim. de lungi și grósse ca de 2 millim. compacte, dure, ponderóse p'aci și p'acolea nodoróse și învelite cu o epidermă cenușiă sbircită și de multe ori pătată cu differiți licheni, d'o culóre cafeniă ferruginóse pe din afară, d'o fractură rășinosă, d'unŭ gustŭ amarŭ, aromaticŭ. iute, d'o odóre debilă, ênsă cândă se pulveră și s'aruncă pe cărbuni aprinși acéstă odóre devine mai pătrundetőre, aromatică și camŭ aduce cu moschu.

CASSIA FISTULA, Fructus.

CASSIA FISTULĂ.

Syn. Gall. Casse, le fruit. Casse en bâtons. — Germ. Röhrenkassie.

Cassia Fistula L. (*Dodecandria Monogynia* L.; Leguminosae).

Arbor in utraque India et Arabia crescens.

Capsulae leguminosae durae, cylindricae, rectae, 2 ad 3 centim. crassae, 30 centim. et ultra longae, nigricantes, inter diaphragmata papyracea, pul-

Este unŭ arbore care crește în ambele Indiŭ și Arabia.

Fructulŭ înfățiședă nișce capsule leguminóse dure, cilindrice, drepte, de o grossime de 2—3 centimetre, d'o lungime pînă la 30 centimetre și mai bi-

pam mollem, nigram, grate dulcem, et
senina subrotunda, compressa, nitida,
fulva, complectentes.

ne, negrișiore, care coprinde între ni-
șee despărțiri membranóse o pulpă môle
dulce-plăcută și semințe camă rotunde,
turtite, lucitórie, gălbuiie.

CASTOREUM.

CASTOREŪ.

Syn. Gall. Castoreum. — Germ. Bibergeil.

Castor Fiber L. (e cl. Mammalium, fam. Palmipedum).

I. Castoreum Canadense s. Anglicum.

Castoreulă de Canada seŭ din An-
glia.

Substantia e luteo fusca, recens mol-
liusenla flava, compacta, in folliculis
pyriformibus minoribus inclusa, odoris
proprii nauseosi. Cave, ne substituan-
tur folliculi factitii, massa resinosa re-
pleti.

Este o substanțią galbenă-cafenią, pe
cândă se află recentă este mólle găl-
buiă, compactă, închissă în nișee fol-
licule pyriforme mici, d'o odóre pro-
priă grețóșă. Se se ferescă cine va
spre a nu fi folliculele artefacte, um-
plute cu o massă reșinóșă.

II. Castoreum Moscoviticum s. Si- biricum.

Castoreulă de Moscva seŭ din Si-
beria.

Contineat folliculis binis naturaliter
coadunatis, substantiam aspectus quasi
terrei, non resinosi, coloris e flavo fus-
ci, magis minusve saturati, odoris gra-
vioris, potius grati, quam nauseosi.
Folliculi, si massa satis siccata est, in
medio cavum exhibeant, ab exsiccati-
one ortum, quo castoreum Anglicum
caret. Non emantur folliculi singuli,
saepius in mercatura occurrentes, ple-
runque adulterati.

Acestă castoreŭ conține o substan-
țią la vedere ca pământulă, főră d'a fi
reșinosă, d'o culóre gălbuiă-cafenią,
mai multă seŭ mai puțină săturată,
d'o odóre mai greŭ mirositóriă. mai
multă plăcută de câtă grețóșă depusă
în nișee follicule ce suntă firesce îm-
preunate într'o pereche. Dēcō mas-
sa este îndestallă de uscată, folliculele
formă în mijlocă o bortă, care se fă-
ce din cauza ecsicațiunei, ce lipsesce
la castoreulă englesă. Se nu se cum-
pere folliculile singure, precumă se i-
vescă adessea în commercii, fiindă de
multe ori prefăcute.

Nota. Castoreum Moscoviticum (et tinctura ejusdem), semper dispensandum est, nisi a medico verbis expressis Canadense postulatur.

Însemnare. Déca nu se cere cu din adinsulă de medică prin vorbe ecs-
presse castoreă de Canada se se dea
totă d'auna cellă de Moscva (și tinc-
tura lui).

CATECHU.

CATECHU, séu PĂMĚNTŪ DE JAPONIA.

Syn. *Terra japonica*. — Gall. Cachou. Terre du Japon. — Germ. Katechusaft.

Acaciae catechu Willd.; *Mimosae catechu Roxb.* (Monadelphia Polyandria L.;
fam. Leguminosaa), aliarumque specierum Acaciae.

Arbores Indiæ orientales, extractum,
e fructibus et lignis eorum paratur.

In frustis adfertur solidis, compac-
tis, tum cubicis, tum irregularibus et
variae formae, ponderosis, fragilibus,
fracturae nitidae lamellosae, extus e ru-
bro nigris, intus fuscis vel rufis, striis
pallidioribus intermixtis, linguae minime
adhaerentibus, inodoris, saporis adstrin-
gentis, primo subdulcis, dein amari-
cantis.

Catechu in spiritu vini diluto et in
aqua penitus vel pro maxima parte
solvitur. Solutio ejus aquosa cum chlo-
rureto ferrico praecipitatum viride, non
autem coeruleo-nigrum, edat.

Suntă arbori ai Indiiei orientale, din-
tr'alle cârui fructe și lemne se prepa-
ră ecstractulă.

Acésta se adduce în bucăți solide,
compacte, cândă cubice, cândă neregule
si de diferite forme, ponderóse,
fragile, d'o fractură lucitóriă lamellósă,
pe din afară roșii-negre, pe din întru
cafenii séu roșicate, cu dungă mai pal-
lide amestecate, nu se lipesce de limbă,
fără odóre d'ună gustă astringentă,
mai ântăiă camă dulce, în urmă a-
mară.

Catechu se topeșce în spiritul de vină
subțiată și 'n apă de totă séu cea mai
mare parte. Soluțiunea ei apósă cată
se dea ună precipitată verde cu chlo-
ruretă de ferră, érá nu albastru-
negru.

CENTAURIUM MINUS, Herba
floreus.

CENTAURĂ MICĂ, Erbă înflorită.

Syn. Gall. Petite centauree, l'herbe en fleurs. — Tausendgulden-Kraut.

Erythraea centaurium Rich.; *Chironia centaurium* Willd. (Pentandria Monogynia
L.; fam. Gentianeae).

Planta annua indigena, in locis sic-
cis, ad sepes, etc., crescens.

Folia in caule angulato, superne ra-
moso, opposita; inferiora ovalia, obtu-
sa; superiora oblongo-acuminata, inte-
gerrima, glabra, laete viridia; flores a-
moene rubelli, terminales, in cymos fasci-
culatos dispositi. Planta tota inodora,
amarissima.

Plantă anuală indigenă, crește la
locuri uscate, pe la garduri, etc.

Foile ei sunt oppuse într'o tige an-
gulosă care devine remurósă spre sus;
cele mai de jos, sunt ovale, bonte,
cele mai de sus lunguete, forte în-
tregi, netede și d'unu verde frumos;
florile sunt plăcutu roșicate și dispuse
în virfuri fasciculate la extremitatea ră-
murilor. Totă planta este fără odóre
și forte amară.

CERA.

CÉRA.

Syn. Gall. Cire. — Germ. Wachs

Ab Apibus Mellificis L.

Ad avos construindos elaboratur.

Cera flava seu citrina e favis eli-
quatur. Sit sature flava, solida, tenax,
fracturae granulosae, odoris proprii sub-
mellei, masticata dentibus non adhaereat.

Cera alba e cera flava per insolati-
onem sub frequente aquae adspersione

Cu această substanția ne îndestulésă
albinele, care o întrebuintésă la con-
strucțiunea fagurilor în care depune
oule și mierea.

Céra galbenă se scóte prin topire din
faguri. Ea trebuie se fie galbină sātu-
rată, solidă, tenace, în fractură grănu-
lósă, d'o odóre propriă ca mierea; se nu
se atirne de dinți cându se amestică.

Céra albă se prepară din céra gal-
benă prin insolatiune (cespunere la sóre).

parata, in tenuissimis laminis diaphana, odoris et saporis haud ingrati, cera flava durior atque gravior, calore 63°-65°C. liquens, et liquata liquorem limpidum exhibens.

Sebum cerae albae additum, odore, majori mollitie et caloris liquefacientis gradu minuto, detegitur. Si cum acido Stearico adulterata sit cera, in aqua calcis limpida et fervida praecipitatum edit Stearatis calcici.

CETACEUM.

Syn. *Sperma Ceti. Album Ceti.* — Gall. Blanc de Balein. Cetine. — Germ. Wallrath.

E Phlyseterum et presertim Ph. Macrocephali L. (Cl. Mammalia, fam. Ceti).

Occipitis cavis obtinetur.

Substantia est sebacea, duriuseula, alba, subpellucida, nitoris pinguis sericea, texturae crystallino-lamellosae, tactu nitida nec unguinosa, friabilis, saporis blandi, viscosi, ponderis specifici 0,943, calore circiter a 44° C. liquescens.

stropindu-se adesea cu apă; pe cându ea se află în lamelle foarte subțiri este diaphană, d'o odore și gustu ôre-și cumu plăcutu, este mai grea și mai dură de câtu cêra galbenă, se topește la o căldură de 63°—65° C. dându unu licuidu limpedu.

Dêcâ cêra albă este amestecată cu seû se recunósce din odóre, dintr'o mai mare molliciune și dintr'unu gradû mai micu de căldură, care se'ntrebuințesă la topitulu ei. Dêcâ este falsificată cu acidu stearicû, atunci se dovedeșce, cându se tratêsă cêra cu apă de varû limpede și ferbinte, și dâ unu precipitatû de stearatû de varû.

SPERMACETU.

Acêstă substanțâ se dobêndeșce din cavitățile occiputului mai sus aretatului animalu.

Ea este ca seulu, camu dură, albă subpellucidă, d'unu lustru unturosû, mătăsosû, d'o tecstură crystallină-lamellosă, la pipăitû este unturosă foră a fi grassă, se fărămă lesne, d'unu gustu blândû, viscosû, d'o greutate specifică 0,943, și se topeșce camu la 44° C.

CHAMOMILLA ROMANA, Flores. MUȘETELŪ ROMANŪ, Flori.

Syn. Gall. Camomille romaine, les fleurs.—Germ. Römische Kamillen.

Anthemis nobilis L. (Syngenesia Polygamia superflua L.; fam. Compositae).

Planta annua Europae meridionalis. Plantă anuală a Europei meridionale.

Flores pedunculati, compositi, radiati, receptaculo conico, paleaceo, flosculis disci flavis, tubulosis, radii albis, numerosis, brevibus, odoris aromatici fortis, saporis aromatici et amaricantis.

Florile acestei plante sunt pedunculate. compuse, radiate, are receptaculul conic și paleaceu, floricelele discului sunt galbuie, tubuloase, cu rațe albe, numeroase, scurte, d'o odore tare aromatică, d'unu gust aromatic și amărățios.

CHAMOMILLA VULGARIS, Flores. MUȘETELŪ VULGARŪ, Flori.

Syn. Gall. Camomille vulgaire, les fleurs.—Germ. Gemeine Kamillen.

Matricaria chamomilla L. (Syngenesia Polygamia superflua L.; fam. Compositae).

Planta annua apud nos frequens. Plantă anuală la noi foarte răspândită.

Flores terminales in pedunculis striatis, nudis, unifloris, subpaniculati, radiati, calyce communi arete imbricato, receptaculo conico nudo; flosculis disci flavis, radii albis, reflexis, odoris propriae gravis, saporis amari, aromatici. Colligantur nuper evoluti.

Florile acestei plante sunt radiate, terminale, cu codițe vărgate, nude, uniflori, subpaniculate, radiate, avându un calice strîns imbricat, receptaculul este nud și conic; floricelele discului sunt galbuie, erto alle raței sunt albe, reflexe, d'o odore proprie gravă, d'unu gust amar aromatic. Se se cullégă îndată după cum se desvöltă.

Ne confundantur cum floribus Anthemidis arvensis et Anthemidis cotulae, quorum receptaculum paleaceum est.

Se nu se confunde cu florile lui *Anthemis arvensis* și *Anthemis cotula* allu căroru receptaculul este paleaceu.

† CHELIDONIUM MAJUS,
Radix, Herba.

CHELIDONŪ, sėu ROSTOPASTŪ
Rădēcina, Ērba.

Syn. Grande Chėlidoın, la racine, l'herbe. — Germ. Schwalbenkraut.

Chelidonium majus L. (Polyandria Monogynia L.; fam. Papaveraceae).

Planta perennis, indigena, in locis
ruderatis et ad sepes frequens.

Radix cylindrica 2 centim. et ultra
crassa, ramosa, recens ex rufo-fusca,
intus luteo-albida, saporis peracris, a-
mari. Siccata est nigra, saporis debi-
lioris.

Herba subflorida, foliis alteruis, pe-
tiolatis, pinnatifidis, lobis obtusis cre-
nato-incisis, supra glabris, subtus pu-
bescentibus, e flavo viridibus, floribus
flavis, petiolatis, subumbellatis. Tota
planta recens odoris gravis; succo cro-
ceo lactescente ex amaro acri turget.

Este o plantă vivace, indigenă, se
găsește adesea la locuri molosóse și
pe la garduri.

Rădēcina acesteı plante este de 2
centimetre și măi bine de gróssă, ră-
muróșă, pe cândŭ este recentă are o
culóre roșcată-cafeniă, pe din întru este
galbuiă-albă, d'unŭ gustŭ fórte iute,
amarŭ. Pe cândŭ este uscată este né-
gră și are unŭ gustŭ măi debilŭ.

Ērba este subflorida, pórtă florile al-
terne, pețiolate, pinnatifide, cu lobele
bónte, crenate-ńcise, d'assupra nete-
de, dedesubtŭ cu pėrŭ móle, d'o culóre
gălbuiă-verde; florile eı suntŭ galbene,
cu codițe camŭ umbellate. Tóte păr-
țile acesteı plante, pe cândŭ este re-
centă, ecshală o odóre tare și dă unŭ
succŭ galbenŭ, lăptosŭ, iute, și amarŭ.

CHENOPODIUM, Herba.

CHENOPODIŪ, ĒRBA.

Syn. Gall. Anserine ambroisie, l'herbe. — Germ. Mexicanisches Traubenkraut.

Chenopodium ambrosioides L. (Pentandria Digynia L.; fam. Chenopodieae).

Planta annua Mexicana in hortis
nostris culta.

Folia in caule erecto alterna, subses-
silia, lanceolata, dentata, glabra; flores
in racemis axillaribus terminalibusque

Plantă annuală de la Mexicŭ, se cul-
tivă și în grădinele nóstre.

Foile eı suntŭ alterne, pe unŭ truu-
chiulețŭ dreptŭ, camŭ sessile, lanceclă-
te, dințate, netede; florile care se ter-

parvi, globosi, virides. Tota planta odoris est fragrantis, proprii, saporis camphorato-aromatici, armariusculi.

mină în rămurelle acillarie, suntă mică, globöse, verđi. Tótă planta are o odóre propriă-pătrunđiatóriă d'ună gustă camphorată aromatică, amărețiosă.

CHINA FUSCA, Cortex.

CHINA CAFENIĂ, Cója.

Syn. *Cortex Peruvianus fuscus*. s. griseus. — Gall. Quinquina brun ou gris. — Germ. Braune Chinarinde.

Cinchona glandulifera. Ruiz et Pav.; *Cinchona condaninea* Humb. et Bompl. (Pentandria Monogynia L.; fam. Rubiaceae).

Arbores Americae meridionalis.

Ad usum pharmaceuticum Cortex Chinae Huanuco praefertur.

Sit ponderosus, durus, medioeri crassitie, fractura non lignosus et fibrosus, annulo nigricante resinoso praeditus, saporis amari subadstringentis. Decoctum aquosum, quamdiu calidum, bruneum clarumque sit, refrigeratum autem valde turbidum fiat, coloremque assumat luteo-fuscum, infuso Coffeae, lacte commixto similem; sed praecipitatum resinolum copiosum refrigerando ne demittat. Filtratatum limpdatum, pallide flavo-fuscescens, addita solutione alcalina vel tinctura gallarum praecipitatum copiosum albidum demittat; sed addita gelatina animali parum tantum turbetur. Addito liquore ferri sesquichlorati colorem obscure viridem, minimeque coeruleo-nigrum, acquirat.

Suntă arbori ai Americăi meridionale.

Pentru usulă pharmaceutică se preferă cója de china Huanuco.

Acéstă cója trebuie se fiă ponderösă, dură, d'o grossime potrivită, fractura ei se nu fiă lemnösă și fibrösă, se aibă ună inelă negrișoră reșinosă, d'ună gustă amară camă astringentă. Decoctulă aposă, pe cătă timpă este caldă, se fiă cafeniă și limpedă, însă cândă se răcește se fiă fôrte turbure, și se se facă d'o culóre gălbuiă-cafeniă întocmai ca cândă se amestecă o infușiune de cafea cu lapte; dără totă cată se nu lasse multă precipitată reșinosă, pe cândă se recește. Filtratulă limpedă, care cată se fiă pallidă gălbuiă-cafeniă, se dea ună precipitată copiosă albă pe cândă i s'addaugă o solușiune alcalină seă o tinctură de gogoși de răstică, dără addăogându-se o gelatină animală se se turbure puțină. Pe cândă i s'addaugă ună licidă de ferră sescuichlorată se dobândescă o culóre închissă verde și nici de cumă albastră-négră.

Viliores species corticis Chinae fusci mercaturae sunt: Cortex Chinae Taen s. Jaen, pallidiore, et Loxae seu Coronae, obscuriore colore et rimis transversalibus praerertim insignes, et Humalis qui superficiem externam, ferrugineo fuscam, lichenibus destitutam et verrucis praeditam monstrat. Deterioris sunt conditionis cortices leviores, rimis transversalibus plane carentes, fractura magis fibrosa, annulo nigricante deficiente, colore pallidiore, nec non tenuissimi.

Speciile mai pröste de cöje de chinä cafeniä ce vinü în commerciü suntü urmätörole: *Cortex Chinae Taen s. Jaen*, mai pallidä și *Loxae Coronae*, d'o culöre mai închissä, însemnate mai cu sémä cu cräpäturî transversale, și *Humalis*, care arëtä superfacia esternä ferruginö-sä-cafeniä, förä lichenî dar cu negî. Mai pröste de cätü celle descrisse suntü acellea, care aü coji mai ușurelle, lipsindu-le cräpäturile transversale de totü, aü o fracturä mai fibrösä, lipsindu-le innelulü negrițiosü, d'o culöre mai pallidä și förte subțirî.

CHINA NODOSA, Radix.

CHINA NODURÖSÄ, Rădęcina.

Syn. China. Squina. — Gall. Squine, la racine. — Germ. Chinawurzel.

Smilax china L. (Dioecia Hexandria Asparagineae).

Frutex scandens Asiae orientalis, Chinae et Japoniae.

Radix geniculata, gibbosa, subcompressa, ponderosa, 12 ad 20 centim. longa, 3 ad 6 centim. crassa, sub cortice tenui, rufescente, parenchyma offerens albo-rubellum vel fuscescens, structurae plus minusve porosae. Odoris est quasi nullius, saporis farinaeci, subdulcis.

Este unü copäcellü agätätörü din Asia orientälä, China și Japonia.

Este o rădęcinä geniculatä, ghebbösä, camü turtitä, ponderösä, de la 12—20 centim. de lungä și de la 3—6 centim. de grössä, invëlluitä cu o cöje subțire, cafeniä-roșicatä, sub care se găsece unü parenchymü, d'o culöre albä-roșicatä sëü cafeniä, d'o structurä mai multü sëü mai puțiuü porösä. Nu are mai nici o odöre, d'unü gustü fäinösü, camü dulce.

CHINA REGIA, Cortex.

CHINA REGALĂ, Cójă.

Syn. *China flava*. China Calisaya. Cortex Peruvianus flavus s. regius. — Gall. Quinquina jaune royal. — Germ. Königschinarinde.

Cinchona Calysaya Weddel. *Cinchona angustifolia?* Ruiz; *Cinchona lancifolia?* Mutis. (Pentandria Monogynia L.; fam. Rubiaceae).

Arbor Boliviae et Peruviae meridionalis.

Sint frusta plana plus minusve cortice exteriore tecta, ponderosa, coloris cinnamomei, saporis grate amari subadstringentis. Decoctum aquosum colore e rubro-flavo-albido, absque sedimento resinoso, valde lactescat. Filtratum addita solutione natri sulphurici turbidum fiat, maximeque praecipitetur solutione alcalina et tinctura gallarum. Addito autem liquore ferri sesquichlorati colorem viridem induat. Praefertur cortex de Calisaya dictus, exteriore corticis stratu tectus. Ne commutetur cum China, quam flavam vulgo dicunt seu de Carthagenae, quae defectu rimarum, corticis stratu externo tenuiore saepe deficiente, et colore pallidioris facile dignoscitur.

China regia integra fraudulenter per macerationem in aqua acidulata Chinino suo partim privata et cortice bonae notae pulverato intermixta, facile distinguenda, si fricando cum panno a pul-

Arborulă acesta creșce în Bolivia și Peruvia meridională.

Acastă cójă se înfățișează în niște bucăți plane, mai multă sevă mai puțin învelite cu o cójă ecsteriőră, ponderosă, d'o culóre ca scorțișiora, d'ună gustă plăcută amară camă astringentă. Decoctulă aposă, d'o culóre roșie-gălbuiă-albă, cată se fiă főrte lăptosă, főră sedimentă resinosă. Filtratulă cată se fiă turbure cândă i s'addaugă o soluțiune de natru sulphuric, și se se precipitese mai multă printr'o soluțiune alcalină și tinctură de gogoși de răstic. Addăogându-i însă ună licuidă de ferră sescuichlorată se dobîndescă o culóre verde. Se preferă cójă ce-i ȃice China de *Calisaya*, care este învelită pe din afară c'ună strată de cójă. Se nu se schimbe cu China, ce-i ȃice obicînită galbenă, sevă China de Carthagenae, care se cunõe lesne prin lipsa de crăpături, adesea prin lipsa de strată esternă mai subțire allă cójă și printr'o culóre mai pallidă.

Se găseșce câte o dată în comerț cî China regală întrégă din care este scosă o parte de Chinină prin macerațiunea fragmentelor în apă acidulată, la care s'addăogată china în praf, d'o bună cualitate ca se mascese înșelă-

vere privetur, colore obscure bruneo, sapore minus amaro, subsalvo, decocto debiliore, quod refrigescens parum lactescit et filtratum minus aut vix praecipitatur solutione alcalina aut tinctura gallarum.

toria, acésta lesne se descopere cândă se frécă bucățelele de cójă cu o cărpă de ină spre a le libera de prafă, după acésta se recunoscă că bucățelele de cójă aă o culóre cafeniă închisă, d'ună gustă mai puțină amară, camă sărată, decoctiunea este mai debilă, care, după ce se receșce, este mai puțină lăptosă și după ce se filtră dă d'abia ună precipitată printr'o soluțiune alcalină și tinctură de gogoși de răstică.

CHINA RUBRA.

CHINA ROȘIE.

Syn. *Cortex peruvianus ruber*. — Gall. Quinquina rouge. — Germ. Rothe Chinarinde.

Cinchona oblongifolia Mutis. *Cinchona magnifolia* et *Cinchona colorata* R. et Pav. (Pentandria Monogynia L.; fam. Rubiaceae.

Arbor Americae meridionalis.

Cortex antecedenti simillimus, nec nisi colore rubro strati interioris diversus. Ejus frusta sunt crassiora, majora, ponderosiora, minus convoluta; diffracta fibrosa adparent, et manifeste tria strata sistunt, quorum externum (epidermis) tenue, fissum, rugosum, ex rubro fuscum, vel e lichenibus, quibus obducitur, griseum; alterum (sive cortex proprius) fragile et resinolum, coloris obscure rubri; tertium lignosum, fibrosum, coloris rubicundi. Pulveratus sit saturate rubro-bruneus, odoris mucidi subaromatici. Ejus decoctum saturate rubrum et limpidum refrigerando fit cum rubore aurantio turbidum.

Este arboră allă Americăi meridionale.

Acésta cójă sémănă cu cója precedentă din care se deosibeșce prin culórea roșă a stratulăi internă. Bucățelele ei suntă mai grósse, mai mari, mai ponderóse și mai puțină convesce; tecstura loră este fibrósă și înfățiședă trei strate, din care cellă din afară seă epidermulă este subțire, crăpată, sbircită, din roșiu cafeniă seă cenușiă, decă este învelită cu lichenă; allă donilea (seă cójea propriă) este fragilă și resinósă d'o culóre mai închisă roșă; în fine allă treilea este lemnósă, d'o culóre roșcată. Prafulă acesteă chine se fiă săaturată roșiă cafeniă, d'o odóre mucedă camă aromatică. Decoctiunea sa, care este d'o culóre roșă închisă

Cavendum est ab admixtis frustis artifice rubore tinctis. Haec colore laetiore, ruboris defectu in fractura, ac indole infusi aquosi variante, dignoscuntur.

China rubra tam externe quam interne rubido-fusca, in segmentis crassioribus occurrens, ponderosa, sapore valde amaro, adstringente, haud ingrato, optima est.

CHINOIDINUM s. QUINOIDINA.

Syn. Gall. Quinoidine. — Germ. Chinoidin.

In officinis chemicis ex residuis preparationis sulphatis chinici obtinetur.

Constat ex substantia resinosa, quae sulphatem Chinii et Cinchonii retinet et cui inest, acido sulphurico conjunctum, alcaloïdeum Chinio simile, quod Chinoidinum dicitur.

Massam retert siccam, nitentem, coloris fusci, saporis peramari, in aqua paulum, in alcohole, in aethere, et in acidis plane solubilem.

Ne sit cupro, plumbo, colophonio etc., inquinatum. In acidis dilutis solutum cum ammonia excedente praecipitatum

și limpedă, pe cându este caldă, se turbură foarte multu prin recelă și devine roșiă-naranșă.

Se se ferescă cine-va de bucățellele amestecate într'însa culorate roșii prin meșteșugū. Aceste se recunoscū printr'o culore mai vióia, nefindū roșii în fractură, și în diferența de caractere care 'nfățioședă infusiunea lorū apósă.

China roșiă atâtū pe din afară câtū și pe din întru este roșcată-cafeniă, și vine în bucăți mai grósse, mai ponderóse, d'unū gustū foarte amarū, astringentū, foră a fi neplăcutū, acésta este cea mai bună.

CHINOIDINŪ.

Acésta substanția se dobēndeșce în fabrici chimice din remășițele preparațiunei sulphatului chinicū.

Ea este o substanția rășinósă, care conține sulphatū de Chininū și Cinchoninū în care se află alcaloidulū unitū cu acidulū sulphuricū, și se numesc Chinoidinū care sēmănă cu chininu.

Acésta înfățioședă o massă uscată, lucitóriă d'o culore cafeniă, d'unū gustū foarte amarū, în apă se solvă pușinū. în alcoolū, în etherū, și în acidurī se solvă de totū.

Cată se nu fiă amestecatū cu aramă, cu plumbū, cu colophoniu etc. Cândū se solvă în acidurī diluate dă unū

edat, quod siccatum massam solutam pondere adaequet.

precipitată, decă i se addăogă ammoniacă cu prisosă, care uscându-se cată să drămurască atăta, câtă a fostă massa întrebuițată la soluțiune.

CHLORHYDRAS AMMONIAE.

CHLORHYDRATŪ d'AMMONIACŪ. ȚIPERIGŪ.

Syn. *Chloruretum ammonicum. Hydrochloras ammoniae. Murias ammoniae. Sal ammoniacus.* — Gall. Chlorhydrate d'ammoniaque. Chlorure ammonique. Hydrochlorate d'ammoniaque. Muriate d'ammoniaque. Sel ammoniac. — Germ. Røher Salmiak.

In placentis prostat concavo-convexis, albis, subdiaphanis, texturae fibroso-radiatae, saporis ingrati salini, urinosi, caloris ope omnino avolantibus, et in aëre non deliquescentibus.

Non nisi depuratus in usum pharmaceuticum adhibeatur.

Acastă sare vine la noi în formă d'o massă rotundă, concavă-convexă, albă, subdiaphană, d'o tecstură fibrösă-radiată, d'ună gustă neplăcută, sărată, urinosă, prin căldură se volatilă de totă; éro la aeră rămăne neschimbată.

Pentru usulă pharmaceutică se se întrebuițese număi cellă depurată.

CHLORURETUM SODII.

CHLORURETŪ DE SODIŪ.

Syn. *Chloruretum natricum. Murias sodae. Sal commune s. culinare.* — Gall. Chlorure de sodium. Chlorure sodique. Muriate de soude. Sel commun ou de cuisine. — Germ. Kochsalz.

Characteres hujus salis notissimi.

Aëri expositum non humectatur nisi vestigia chlorureti calcii vel magnesi contineat. Quandoque ab iodureto potassii inficitur; quod dignoscendum si in aqua cum amylo cocta solvatur, solutioque ista, affusa parva aquae chlori quantitate, colorem coeruleum induit.

Charactererele acesteî sări suntă fôrte cunoscute.

Ecspusă aerulă nu atrage umedălă, decă nu conține urme de chloruretă de calciă și de magnesiă. Cândă vrea cine-va se se încredințese decă conține seă nu ioduretă de potassiă, cată se lă topească în apă, care mai ântăiă s'a ferbtă cu puçină scrobělă, addăogându-se acesteî soluțiunii o puçină cuanțitate d'apă de chloră, licuidulă se face albastru.

CICHOREUM, Radix, Folia.

CICHÓRE, Rádécina, Fof.

Syn. Gall. Chicorée, la racine, les feuilles. — Germ. Wegwart.

Cichoreum intybus L. (Syngenesia Polygamia, aequalis L.; fam. Compositae).

Planta perennis, indigena, ad vias et in pratis siccis crescens.

Radix ramosa, circiter 3 centim. crassa et 30 centim. longa, subramosa, fibrosa, extus subfusca, intus albida, carnosa, in recenti lactescens, odoris nullius, saporis valde amari, secundo anno colligenda, eo imprimis tempore quo succo lacteo abundat.

Folia inferiora runcinata, ad carinam hispidio-scabra, superiora-oblonga, subintegra, sapore peramaro.

† CICUTA, Herba.

Planta indigena, biennis, in rudertis, ad sepes et ad vias crescens.

Herba omnino glabra, foliis patentibus, tripinnatis, foliolis ovato-oblongis, acutis, pinnatifidis lobis inciso-serratis, superne saturate viridibus, subtus

Este o plantă vivace indigenă, crește pe drumuri și câmpuri uscate.

Rádécina este rămurată, ca de trei centimetre de grăasă și 30 centimetre de lungă, camă rămurată fibrată, pe din afară camă cafeniă, pe din întru albă, cărnă, pe cândă este recentă dă ună succă lăptosă dintr'ênsa, fără odor, d'ună gustă fôrte amară, cată se se cullégă la allă 2-lea annă și măi cu sémă într'acellă timpă pe cândă este succulă lăptosă cu abundanță într'ênsa.

Foile de josă suntă runcinate, la nervura de josă cu pără virtosă sbîrcitū. éró celle de susă sunt lungi, camă întregi și d'ună gustă fôrte amară.

CUCUTA, Érbă.

Syn. Gall. Ciguë, l'herbe. — Germ. Schierling.

Conium maculatum L. (Pentandria Digynia L.; fam. Umbelliferae).

Este o plantă indigenă, biannuală, se găsește pe la locurile molosose, garduri și drumuri.

Acéstă plantă este de totă netedă, cu foi reschirate, tripinnate, foliórele suntă ovate-oblungi ascuțite, pinnatifide, cu lobele incise ca herăstrău, pe

pallidioribus, utrinque glabris, odoris peculiaris, grave foetidi, siccatione aucti, saporis acriusculi, nauseosi.

Siccata folia sint viridia minime pallida, nigrescentia vel mucida, stipitibus petiolisque crassioribus libera. Potassa soluta malefacta, odorem Conii spargunt.

Ne confundantur cum foliis *Chaerophylli sylvestris*, *Chaer. temuli*, aut *Chaer. bulbosi*, quae plus minusve pilosa vel hirsuta sunt, nec odore gaudent gravi Conii maculati.

Folia ante anthesin e plantis bimulis colligenda, et cautissime, nec ultra annum, servanda.

CINA s. SANTONICUM, Semen.

Syn. *Semen Contra*. Semen sanctum. Summitates Zedoariac. — Gall. Sémentine ou Semen-Contra. — Germ. Zittwersamen. Wurmsamen

Artemisia contra L. (Syngenesia Polygamia superflua L.; fam. Compositae).

Frutex orientalis, in Persia, Syria et Palestina frequens.

Corpuscula (summitates vel flosculi) parva, oblonga, e flavo viridia, glabra, cauliculorum tenuium florumque et foliorum particulis intermixta, odoris pe-

d'assupra sunt saturate verđi, pe dedesubtũ mai pallide, p'amendonẽ pãrți netede, d'unũ mirosũ greũ puturosũ, uscãndu-se se mai înmulțeșce, d'unũ gustũ camũ iute, greșosũ.

Pe cândũ suntũ uscate foile ei, catã se pãstrese culõrea lorũ de verde și se nu fiã mai pallide, negrișõre seũ mucede, și se fiã libere de cõde și trunchiulețe. Dẽcã se udã cu o soluțiune de potassã se înprãșcie mirosulũ de Coniĩnũ.

Se nu se confunde cu foile lui *Chaerophyllum sylvestre*, *Chaer. temulum* seũ *Chaer. bulbosum*, care mai multũ seũ mai puçinũ suntũ pãrõse seũ hirsute și n'aũ mirosulũ greũ allũ cucutei.

Foile catã se se cullẽgã înainteã înflorirei, se se conserve cu îngrijire, și nu mai multũ de cãtũ unũ annũ.

LIMBRICARIȚA, Sãmẽnța.

Este unũ copãcellũ orientalũ, se gãseșce adessea în Persia, Syria și Palestina.

Capitulele lui suntũ micĩ, oblungĩ, d'o culõre gãlbuiã-verde, netede, între care se gãseșce amestecate fragmente de codițe subțiri, flori și foite. suntũ d'o

netrantis, quodammodo nauseosi, Zedoariae radice non dissimilis, saporis nauseosi, amari, subacris. Serva in vasis probe clausis.

Ramulorum fragmenta removenda sunt, nec admittendum semen Cinac Barbaricum seu Africanum, flosculis minimis subglobosis, tomentosus, dignoscendum.

odore p trun atorie, analogă cu r d cina de Zedoaria, d'un  gustu gre osu amar  cam  iute. Se se conserve în vase bine închise.

Aceste capitule cat  se se curete de fragmentele r muruse cu care sunt  mestecate  i se nu se  ntrebu nese s m n a, ce se nume ce *Semen cinac Barbaricum s. Africanum*, a c rora capitule sunt f rte mici, globulose  i tomentose.

CINNAMOMUM SINENSE, Cortex.

SCOR I OR , C ja.

Syn. *Cassia cinnamomea*. Cassia lignea. Cinnamomum indicum. — Gall. Ecorce de cannelle de Chine. — Germ. Zimmtkassie.

Cinnamomum aromaticum Nees; Laurus Cassia Ait. (Enneandria Monogynia L.; fam. Laurineae).

Arbor Indiae orientalis.

Este un  arbor  all  Indiei orientale.

Cortex internus ramorum, Cortici Cinnamomi Ceylonensis proxime accedens, sed colore magis fusco, crassitie majori, odore minus grato debiliorique, ac sapore aciore distinguendus. In frustis prostat tubulosis, duris, coloris rubro-badii, simpliciter vel dupliciter tantum convolutis, et 20—50 centim. circiter longis.

C ja intern  a r murilor  s m n  f rte mult  cu c ja scor i orei de la Ceylon , d r  se deosibe ce printr'o culore m i cafenie , printr'o grossime m i mare, printr'o odore m i pu in  pl cut   i m i debil   i printr'un  gustu m i iute. Se g se ce în buc ti tubulose, dure, d'o culore ro i -cafenie , încovoiate o dată se  de două ori,  i de la 20—50 centim. de lungi.

CITRUS, Fructus, Oleum.

LĚMŌIU, Fructu, Untă.

Syn. Gall. Citronnier, les fruits et l'essence., — Germ. Citronen Frucht, Öl.

Citrus medica L. (Polyadelphia Icosandria L.; fam. Aurantiaceae).

Arbor Indiae orientalis indigena, in Europa australi culta.

Fructus notissimi.

Corticis fructus exsiccati in segmentis adferuntur oblongis, ovato-acuminatis, extus flavis, saporis subamari calidi, quartam fructus partem plerumque sistentibus.

Oleum e corticibus recentibus fructus maturi expressum, tenue, flavescens, odoris fragrantis. Pond. specif. 0,84—0,86.

CITRUS AURANTIUM, Folia, Flores, Fructus, Cortex et Oleum.

Este arboră allă Indiei orientale. dără se cultivă și 'n Europa meridională.

Fructele lui suntă fôrte cunoscute.

Côjele de lēmôî se adducă la noi în bucăți oblungi, ovate-ascuțite, pe din afară galbene, d'ună gustă camă amară, caldă, reprezentândă a patra parte din învelișul fructului.

Untulă etherică, care se dobîndește prin stôrcre din côjele recente a fructeloră còpte, este subțire, gâlbuiă, d'ună mirosă pătundătoră. Greutatea specifică este 0,84—0,86.

PORTOGALŪ, Foi, Flori, Fructu, Cója și Untă.

Syn. Gall. Oranger, les feuilles, les fleurs, les fruits et l'huile. — Germ. Pomerazen, Blatter, etc.

Citrus aurantium L. (Polyadelphia Icosandria L.; fam. Aurantiaceae).

Arbor in Asia spontanea, in Europa australi et America culta.

Folia alterna, ovato-oblonga, subacuminata, integra cum petiolo alato, coriacea, utrinque laevia, sempervirentia, glandulis oleiferis pellucide punctata.

Este ună arboră de origina lui din Asia, dără acumă se cultivă în Europa meridională și America.

Foile lui suntă alterne, ovate-lunguete, camă ascuțite, întregi, la piciorușile foiloră cu aripioare, pellôse, pe amândouă părțile netede, suntă totă d'auna verdă, punctate cu niște glande oleifere transparente, d'o odóre plăcută-

tata, odoris grate aromatici, saporis paris subamari.

Flores, qui *Naphae* dicuntur, candidi, calyce plano quinque dentato, corolla pentaphylla, petalis obtusis, subcarneosis, calyce pluries longioribus. Recentes sunt odoris fragrantis, grate aromatici, saporis similis subamari; siccati flavescentes, minus odori. Ne confundantur cum floribus *Citri medicae*, qui paulo majores, extus e violaceo-rubelli.

Fructus immaturi siccati, subglobosi, umbilicati, magnitudine pisi majoris usque cerasi, coloris externe brunei vel griseo-viridis, odoris aromatici saporis amari sub finem dulciusculi. Colliguntur virides post anthesin ab arboribus delapsi.

Cortex fructuum maturorum exsiccatus in segmentis prostat duris, ovato-oblongis, acutis, aurantiaco-bruneis, asperis, odoris aromatici proprii, parenchymate interno albo, spongioso. Cortices aurantiorum *Curassavienses* sunt antepondi.

Oleum aethereum, oleum *Naphae* vel *Neroli* dictum, e floribus recentibus destillatione elicatum, limpidum, tenue, subdecolor, aetate vero mox flavescentis, odoris et saporis fortis aurantiaci. Pond. specif. 0,87—0,90.

aromatică, și d'unu gustu assemenea camu amară.

Florile care se numescu *Naphae* suntu albe cu calycele șețe, de cincî ori dintate cu corolla pentaphyllă, cu petalele bonte, camu cãrmose, multu mai lungi de cãtu calycele. Pe cãndu suntu elle recente au o odore pãtrunđetoria, plãcutu aromatică, d'unu gustu assemenea camu amară. Pe cãndu suntu elle uscate suntu gãlbuie, și au mai pućin u mirosu. Se nu se confunde cu florile de la *Citrus medica*, care suntu ce-va mai mari, și d'o culore purpurie pe din afară.

Fructele uscate necopte suntu camu globose, umbilicate, de mãrimea unei masere mai mari, pna la mãrimea unei cireșe, suntu pe din afară d'o culore cafeniã se u cenușiã-verde, d'o odore aromatică, d'unu gustu amară, și în urma dulcegu. Acestea se cullegu verđi dupo înflorire, pe cãndu cadu de sine-și dupo arbore.

Cója fructelor u copte se gãseșce în bucãti dure, ovate-lunguețe, ascuțite, d'o culore portogaliã-cafeniã, aspre, d'o odore propriã aromatică, avendu pe din intru unu parenchymu alb, spongiosu. Cójele de portogale de *Curassao* se se prefera.

Untu ethericu, ce se numesce și untu de *Napha* se u *Neroli* și se dobendeșce prin destillațiune din florile recente, catã se fiã limpedu, subțire, camu forã culore, învechindu-se ensã, se îngãlbineșce, d'o odore și gustu a portogale. Greutatea specifică este de 0,87—0,90.

COCCIONELLA.

CĂRMÎSU.

Syn. Gall. Cochenille. — Germ. Koehenille.

Femella siccata Cocci Cacti L. (Insectum hemipterum e fam. Coccozum).

Ex America meridionali imprimis e Mexico allata. — Insecta parva, hemiptera, striis transversis notata, extus e rubro nigricantia, pulvere quasi albedo inspersa, in pulverem trita laete coccinea, odoris mucidi animalis proprii, saporis acris, amaricantis et austeri.

Interdum plumbo metallico inguina-tum invenitur, quod trititando cum aqua separatum, facile detegendum est.

Acestu animalu s'aduce la noi din America meridionala dera mai cu semna de la Mecsicu. — Este o insecta mica hemiptera, insemnata cu dunga transversale; ea este pe din afara d'o culore din rosiu negrisoru, si pare ca este cu unu prafu albu preeratuu. Insa decu se freca in prafu este d'o culore virosa rosiu ca carmisu: d'o odore propriu mucida-animala, d'unu gustu iute, amaru si aspru.

Cate o data se gasesce falsificatu cu plumbu metallicu, care se dovedesce lesne, candu se trituru cu apa, se separa plumbulu.

COCHLEARIA, Herba florens.

LINGUREA, Erba in florita.

Syn. Gall. Cochlearia, l'herbe en fleurs. — Germ. Loeffelkraut. Scharbockskraut.

Cochlearia officinalis L. (Tetradynamia Siliculosa L.; fam. Cruciferae).

Planta annua Europae praesertim in regionibus borealibus frequens, apud nos in hortis culta.

Folia in caule erecto, subangulato, ramoso, alterna. glabra, lacte viridia, succosa; radicalia cordato-subrotunda, longe petiolata; caulina sessilia, ovato-oblonga, subsinuata. Flores albi, pedunculati, in corymbum terminalem dispositi. Herba recens saporis acris, sub-

Este o planta annuala si creste mai cu semna in partile boreale ale Europei, la noi se cultivu in gradini.

Foile ei, care suntu asedate pe unu trunchiulefu dreptu, suntu camu anguloze, ramuroze, alterne, netede d'o culore vesela-verde, succosa; foile, care s'afflu pe langa radecina suntu de forma cordulu camu rotunde, cu codite lungi; celle dupa trunchiulefu suntu

amari, odoris proprii subacris, exsiccatione evanescentis.

Adhibeantur folia cum petiolis, semper recentia.

COERULEUM BEROLINENSE.

Syn. Gall. Bleu de Prusse. — Germ. Berlinerblau.

Sit intense coeruleum, leve, fracturae coloris cupracei non splendentis, odoris et saporis nullius, nec aqua, nec alcohole solubile. Affusa aqua bulliente ne fit mucilaginosum; eo praestantius est quo minorem aluminae partem contineat.

† COLOCYNTHIS, Fructus.

Syn. Gall. Coloquinte. — Germ. Coloquinten.

Cucumis Colocynthis L. (Monoecia Syngenesia L.; fam. Cucurbitaceae).

Planta annua in Africa spontanea, in insulis Archipelagi graeci et Hispania culta.

Fructus globosus (Pepo), Mali magnitudini, sub cortice ex flavo albido, laevi, pulpam offerens spongiosam, le-

ședătoare, ovate lunguțe, camă cu întorsătură sevă crestătură. Florile ei sunt albe, cu piciorușe și dispuse în chiorchine la vârful rămurilor. Țrba recentă are un gust iute, camă amară d'o odore propriă, camă iute, care se pierde la desiccație.

Foile se întrebunțescă totă d'auna recente cu codițele loră.

ALBASTRU DE BERLINŪ.

Cată se fiă albastru închisă, ușure, în fractură se fiă d'o culore ca arama foră lucelă, odore și gustă, se nu se solve nici în apă nici în alcoolă. Dăca se tórna d'asupra lui apă ferbinte se nu se faciă mucilaginosă; cu atită este mai bună pe câtă conține mai puțină alumina.

COLOCYNТА, Fructu.

Este o plantă annuală ce creșce în Africa spontanamente, ăro în Archipelagulă Greciei și în Hispania se cultivă.

Fructulă este globosă, de mărimea unui mără, are sub cójă, care este netedă și albă-gălbuiă, o pulpă albă, spon-

vissimam, albicantem, saporis intense amari, acris et nauseosi, sexlocularem, e seminibus pro usu separandam.

Afferuntur *Colocynthides siccatae* et *cortice liberatae*.

COLUMBO, Radix.

Syn. Gall. *Columbo*, la racine. — Germ. *Columbawurzel*.

Cocculus palmatus Dec. *Menispermum palmatum* Lam. (Dioecia *Dodecandria* L.; fam. *Menispermeae*).

Frutex scandens, sarmentosa Africae orientalis.

Radix in taleolis adfertur inaequalibus, orbicularibus, plerumque perforatis, extus subfuscis, rugosis, intus ex pallide viridi-luteis, intra anulum lignosum, linea nigra finitum, medullam spongiosam, farinosam, ex flavo viridem foventibus. Hujus radice odor debilis, balsamicus, sapor valde amarus, mucilaginosus.

Ex America et insula Java veniunt falsae radices *Columbo*, intus non flavo-virides et amylo carentes; hinc cum jodi tinctura coeruleo colore, radice genuinae instar, non tinguntur.

giósă fôrte ușură, prea amară iute și grețosă, avându șesse despărțituri, și cată se se curețe de semințe pentru usul medical.

Colocynthele vină la noi uscate și liberate de cójă.

COLUMBO, Rădăcina.

Este ună arborellă agățătoră, sarmentosă, din Africa orientală.

Rădăcina lui se găsește în comerț în nișce fellioare nepotrivate, orbicularie mai de multe ori perforate, (cu nișce găurele) care sunt pe din afară cam cafeni, sbîrcite, pe din întru verde-deschisă-gălbuie, se vede în întru innelulă lemnoșă, care este limitat printr'ună circă d'o culore mai închisă, o mēduvă spongiósă, fainósă, gălbuiă-verde. Odorea aceste rădăcină este debilă, balsamică, gustu ei este fôrte amar, mucilaginos.

Din America și din Java vină rădăcină de *Columbo* false, care în întru nu sunt gălbuie-verdi și le lipsește amyulul, de aceea nu se culoră albăstru cu tinctura de jodă ca celle adeverate.

CONCHAE.

SCOICI.

Syn. Gall. Coquilles d'huitres. — Germ. Austerschalen.

Ostrea edulis L. (Mollusca Acephala fam. Ostrearum).

Animalia in maribus Europae de-
gentia, notissima, conchae orbiculares,
iniquivalvae.

Sint a sordibus adhaerentibus bene
purgatae.

Sunt animale ce petrecu vieta loru
in marele Europei, forte cunoscute, scoi-
cele suntu d'o forma rotunda, valvele
loru nepotrivite.

Cata se fia curatite de materiile he-
terogene.

CONSOLIDA MAJOR, Radix,

TĂTĂNÉSSA Rădăcina.

Syn. Gall. Grande consoude, la racine. — Germ. Schwarzwurzel.

Symphlytum officinale L. (Pentandria Monogynia L.; fam. Borragineae).

Planta perennis, indigena, in pratis
subhumidis et ad fossas crescens.

Radix subramosa, digitum circiter
crassa, recens succulento-carnosa, sic-
cata spongiosa, fragilis, extus nigra,
intus alba, odoris fere nullius, saporis
mucilaginei, postea subadstringentis.

Este o planta vivace, indigena, creste
in campii camu umede si gropi.

Rădăcina ei este camu rănuroasă.
apropie de unu degetu de grăssă, pe
cându este recentă, e succulentă și
cărnoasă, pe cându este uscată, e spon-
giosă, fragilă, pe din afora neagră, pe
din intru albă, mai foră nici o odore,
d'unu gustu mucilaginosu, in urma
camu astringentu.

CORIANDRUM, Semen.

CORIANDRU, Semeța.

Syn. Gall. Coriandre, la graine. — Germ. Koriander.

Coriandrum sativum L. (Pentandria Digynia L.; fam. Umbelliferae).

Planta annua Europae meridionalis
et orientalis, in hortis culta.

Este o planta anuală a Europei me-

Fructus parvuli, globosi, Piperis albi fere magnitudine, e cinereo flavi vel ex flavo fusci, leviter striati, e seminibus (Achaeniis) geminis arcte cohaerentibus, constantes, odoris grate aromatici, saporis subdulcis, aromatici et subacris.

ridionale, și a Orientelui, se cultivă în grădină.

Semințele ei suntă mititelle, globóse ca de mărimea unui bobă de Piperă albă, d'o culóre cenușiă-gălbuiă seă galbenă-cafeniă, ușurellă vărgate, compuse de două Achene, strîmtă lipite, d'o odóre plăcută-aromatică, d'ună gustă camă dulce, aromatică și ce-va iute.

CORNU CERVI, Raspatum.

CORNŪ DE CERBŪ, Răsătura.

Syn. Gall. Corne de cerf râpée. — Germ. Hirschhorn geraspeltes.

Cervus Elaphus L. (e Cl. Ruminantium e fam. Cervorum).

Animal in montibus Romaeniae et Germaniae frequens.

Este ună animală ce se găseșce adesea în munții Romăniei și ai Germaniei.

Cornua pro aetate plus minusve ramosa, ab aliorum ruminantium cornubus habitu externo et textura spongiosa interna, facile distinguenda.

Córnele, ce suntă după etate mai multă seă mai puțină rămuróse, lesne se deosibescă din celle lalte alle cornurateloră prin construcțiunea din afară și prin teectura internă, ce este spongiósă.

CORNU CERVI USTUM.

CORNŪ DE CERBŪ ARSŪ.

Syn. Gall. Corne de Cerf brûlée. — Germ. Weissgebranntes Hirschhorn.

Ex calcarea phosphorica et carbonica constans.

Este compusă de phosphorată și carbonată de vară.

COUSSO s. KOUSSO, Flores.

CUSSO, Flori.

Syn. Gall. Brayère anthelminthique. — Germ. Kussoblüthen.

Brayera anthelmintica Kunth. *Hagenia Abyssinica* Lam. (Dodecandria Monogynia L.; fam. Rosaceae).

Arbor Abyssiniae, Couso seu Cabotz vel Cotz dictus.

Planta dioica; floribus paniculatis; pedunculis villosis, bracteatis; bracteis subrotundis, villosis, flori approximatis, calycis tubo villosi, limbo pentaphyllo, membranaceo, lutescenti, corolla minore purpurea.

Flores siccati sunt coloris luteo-cinei, odoris debilis, odorem Sambuci referentis, saporis amari, tactu subpingues.

Calore non siccentur quum rediguntur in pulverem.

CROCUS, Florum stigmata.

Este ună arboră allă Abyssinieî, ce se numește Cusso s. Caboț s. Coțu.

Este o plantă dioică; cu flori paniculate, cu pedunculi păróse, bracteați; cu bracteolele camă rotunde păróse, apropiate de flóre cu ună calyce, cu tubu părósu și cu limbu pentaphyllu, membranósu gălbuiu, cu corolla purpuriă și mă mică de cătu calycele.

Florile uscate sunt d'o culóre galbenă-cenușiă, d'o odóre debilă, camă aduce cu odórea Soccului, d'ună gustu amarū, la pipăitū suntū camū grasse.

Se nu se usuce la căldură pe cândū suntū a se reduce în pulvere.

ȘOFRANŪ, Staminele séu stigmatete florilorū.

Syn. Gall. Safran. — Germ. Safran.

Crocus sativus L. (Triandria Monogynia L.; fam. Irideae).

Planta perennis Orientis et Europae meridionalis, in iisdem regionibus et in Gallia culta.

Croci genuini stigmata cum stylo, fila sunt 2 ad 3 centim. longa, tripartita, versus basin attenuata, apice dilatata, coloris saturate aurantiaci in basi

Este o plantă vivace a Orientului și a Europei meridionale, se cultivă într'acelea regiuni și în Francia.

Stigmatete flóreî șofranului genuinū împreună cu stylo se înfăcioșesă ca nișce filamente de la 2—3 centim. de lungi, tripartite, pe la basă subțiate, la

vescentis, odoris gravis, fragrantis, sub-narcotici proprii, saporis balsamici, amaricantis, subacris, principio tinctorio intense flavo, in spiritu vini et in aqua aequae solubili, ditissima.

Carthami tinctorii flosculi, Croco intermixti, colore dilutius luteo, basi non pallescente et apice quinquefido discernuntur.

Serva in vitris probe clausis et luci subtractis.

vîrfû dilatate, d'o culóre sâturatâ portugaliã, pe la basã gâlbuiã d'o odóre gravã, pãtrunãtãriã, camû narcoticã propriã, d'unû gustû balsamicû, amãrîfiosû, camû iute, principiulû colorantû care'lû conține este galbenû ca aurul și se dissolvã în spiritû de vinû și apã.

Florile de la *Carthamus tinctorius*, care s'amesticã adesea cu Șofranu, suntû d'o culóre mãi pallidã-galbenã, pe la basã nu devinû mãi pallide, și la vîrfû se despãrtû în cinci.

Se se conserve în sticle bine închise și ferite de luminã.

CUBEBAE, Fructus.

CUBEBE, Fructu.

Syn. Gall. Cubébes les fruits. Poivre à queue. — Germ. Cubeben.

Piper cubeba L. (Diandria Monogynia L.; fam. Piperaceae).

Frutex Indiae orientalis.

Baccæ exsiccatæ rotundæ, magnitudine pisi minoris, duræ, pedunculatæ, reticulato-rugosæ, coloris cineræ, sub testa fragili nucleum fuscum, intus albidum, oleosum includentes, odoris græte aromatici, saporis acris. aromatici, in recessu refrigerantis.

Este unû copãcellû allû Indiei orientale.

Fructele uscate alle acestûi copãcellû suntû rotunde, de mãrimea unei masere mãi mici, dure, cu codițe rețelose-sbîrcite, d'o culóre cenușiã, sub cõja lorû fragilã, se gãsește unû sãmbure cafeniû, pe din întrun albû și unturosû, d'o odóre plãcutã-aromaticã, d'unû gustû iute, aromaticû și în urmã rãcoritorû.

CUPRUM.

ARAMA. CUPRU.

Syn. *Aes. Venus.* — Gall. Cuivre. — Germ. Kupfer.

Sit purum; quod dignoscendum si metalli in acido nitrico diluto soluti et a potassa excedente praecipitati solutio filtrata acidoque chlorhydrico neutralisata, nullum sedimentum cum carbonate potassico (Zinci indicium) praebet.

Oxydum autem a nitrate cuprico, ope potassae praecipitatum, in ammonia caustica plane sit solubile.

Acestă metallă cată se fiă pură și spre a se dovedi acăsta urnésă ca se se dissolve în acidă nitrică diluată, se se tórne în acăsta o disoluțiune de potassă cu prisosă, se se separe prin filtrațiune și se se neutralisese licuidulă filtratū prin acidă chlorhydrică, după acăsta se se încerce cu carbonatū de potassă, decă dă cu acăsta reacțiune vre unū sedimentū. este semnū că conține Zincă.

Acestū ocsydū precipitatū, produsū din nitrata cuprică prin mijlocirea potassei, cată se fiă de totū solubilū în ammoniacū causticū.

CURCUMA, Radix.

CURCUMA, Rădăcina.

Syn. Gall. Curcuma, la racine. Louchet ou Safran des Indes. Racine de Safran. — Germ. Curcumawurzel.

Curcuma longa L. (Monandria Monogynia L.; fam. Scitamineae).

Plantă perennis Chinae et Indiae orientalis.

Radix (Rhizoma) adfertur tum in tuberculis subglobosis vel ovatis, nucem juglandem aequantibus, tum in frustis cylindricis, pollicaribus, nodosis, duris, ponderosis, extus e luteo fuscis, intus flavis, in fracturae loco passim nitidulis, odoris modice fragrantis, proprii, saporis amaro-aromatici, calidissimi.

Este o plantă vivace a Chinei și a Indiei orientale.

Rădăcina acăsta vine la noi cândă în bucăți camă globose sēu ovate, de mărimea unei nuci, cândă în bucăți cilindrice, de grosimea unui pollice, nodurose, dure, ponderose pe din afară galbene-cătenii, pe din întru galbene și măcate în fractura loră p'aci și p'acolea cu puncte lucitorie, d'o odore nu

Charta infuso aquoso vel spirituoſo curcumae picta, a quavis ſubſtantia alcalina rubore ad nigrum vergente tingitur.

prea de totŭ p trun et ri , propri , d'unŭ gultŭ amarŭ-aromaticŭ, căldicellŭ. T te ſubſtan eile alcaline facŭ se t ec , din roſiu în negru, ch rtia colorat  cu o infuſiune ap s  s n ſpiritu s  de curcum .

CYDONIA, Fructus, Semen.

GUTUIU, Fructu, Sem n a.

Syn. Gall. Coignassier, le fruit, la graine. — Germ. Quittensamen.

Pyrus cydonia. L. *Cydonia vulgaris* Pers. (Icosandria Pentagynia L.; fam. Pomaceae).

Arbor orientalis in hortis Europae culta.

Fructus maturi, subglobosi, anguloso-sulcati, pallide lutei, tomento albo tecti, odoris proprii grati, saporis acerbi et subamari.

Semina oblongo-acuta, hinc plana, illinc gibba, 4 ad 5 millim. longa, extus fusca, non nitida, intus albida, eximie mucilaginoso, inodora, saporis fatui mucilaginosi.

Ne confundantur cum seminibus Pyri communis vel Mali, quae nitentia sunt et indumento mucilaginoso carent.

Este unŭ arborŭ orient lŭ, se cultiv   i  n gr dinele Europei.

Fructurile mature suntŭ camŭ glob se, dungite, pallide galbene, acoperite cu p rŭ albŭ, d'o od re propri  pl cut , d'unŭ gultŭ aspru  i camŭ amarŭ.

Semințele suntŭ lungue e-ascu ite, pe d'o parte  e e, pe d'alta gheb se, de la 4—5 milim. de lungă, pe din afară suntŭ d'o cul re cafeni , ne-lucit re, pe din întru albe, f rte multŭ mucilaginos e, f r  od re  i d'unŭ gultŭ fadŭ.

Se nu se confunde cu semin ele Părului comunŭ, s u a Mărului, c rora lipse ce luc la  i  nveli u mucilaginosŭ.

† DIGITALIS, Folia.

NĂPOSTROCELLU, Foile.

Syn. Gall. Digitale, les feuilles. — Germ. Fingerhut-Kraut.

Digitalis purpurea L. (Didymania Angiospermia L.; fam. Scrophularineae).

Planta biennis apud nos frequens.

Folia ovato-oblonga, acuta, rugosa, leviter et inaequaliter crenata, majora, mollia, superne obscure viridia, subtus pallidiora, pubescentia, saporis amari, acerrimi. E plantis incultis, in locis siccis crescentibus, tempore primo efflorescentiae, colligantur. Caute servantur in vitris clausis.

Este o plantă biannuală, se găsește adesea la noi.

Foile ei sunt ovate-lunguețe, ascuțite, sbîrcite, ușurellă și nepotrivită încrestate, cele mai mari sunt moi, pe d'asupra sunt d'o culóre închisă verde, pe de desubtă mai pallide, pubescente, d'ună gustă amară și forțe inte. Se se cullégă din plantele necultivate ce crescă pe lalocuri uscate în timpulă cellei d'ântăiă înfloriri. Se se păstre-se în sticle bine închise.

DULCAMARA, Stipides.

DULCAMARA, Trunchiulețele,
Stipidele.

Syn. Gall. Douce amère, les tiges. — Germ. Bittersüsstengel.

Solanum dulcamara L. (Pentandria Monogynia L.; fam. Solaneae).

Planta perennis, frutescens indigena, ad sepes, et in locis humidis obvia.

Este o plantă vivace, frutescentă, indigenă și se găsește adesea pe la garduri și pe la locuri umede.

Stipides (Caules) flexiles, subangulosi, pennam anserinam et ultra crassi, ramosi, glabri, lignosi; juniorum cortex externe et interne viridis, adultorum et majorum e flavo pullus vel e fusco viridis, rugosus et hiscens. Sapor primo subamarus, dein dulcis, o-

Stipidele (Códele) acestei plante sunt flexibile, camă angulose, de grossimea unei penne de găscă și mai bine, rămurose, netede, lemnose; Cója celloră mai tinere este pe din afară, și pe din intru verde, celloră mai bătrâne și mai mari sunt d'o culóre gălbuiă-negri-

dor mucidus, virosus, praesertim in recentibus.

şoră seû cafeniă verde, sbîrcite şi crăpate. Gustulŭ este mai ântêiŭ camŭ amarŭ, în urmă dulce. odórea lorŭ mucedă, virosă, mai cu sémă la acelle recente.

Colligendi stîpides sunt baccis maturatis et post foliorum lapsum.

Se se addune códele pe cândŭ sunt bóbele cópte şi după lepădarea foilorŭ.

ELEMI.

ELEMI.

Syn. *Gummi s. resina Elemi*. — Gall. Resine Elemi. — Germ. Elemiharz.

Amypis elemifera L. ? Icaica Icaraba Dec. (Octandria Monogynia L. ; fam. Terebinthaceae).

Arbor Americae meridionalis, succus resinosis sponte stillat et sole indurescit.

Prostat in glebis variae magnitudinis, plerumque foliis palmae involutis, ex albo flavis, punctis vel maculis virescentibus intermixtis, aliis opacis, aliis subdiaphanis, splendoris resinoso-vitrei, in frigore fragilibus, calore manuum emolliendis, odoris subfoeniculae, saporis paris, amaricantis.

Elemi in alcohole frigido partim tantum sed calore admoto plane solvitur. Distinguendum est a resina Pini maritimae, magis flava, odoris ingrati terebinthinacei et in alcohole frigido solubili.

Este unŭ arborŭ allŭ Americêi meridionale, din care se scurge de sineşi acéstă substanŭiă şi se întăreşce la sóre.

Elemi vine la noi în bucăŭi de felurite mărimă învóluite de multe ori în foî de palmă, d'o culóre galbenă deschisă, amestecată cu puncte şi pete verđuie, altele opace, altele camŭ diaphane, d'o lucéla rêsinosă-sticlósă, la frigŭ fragile, se móiă la căldura mâineî, d'o odóre camŭ feniculaceă, d'unŭ gustŭ assemenea, şi amărîŭiosŭ.

Ellŭ se topeşce numai o parte în alcoholŭ rece, d'eră la căldură se dissolvă de totŭ. Cată se se distingă de răşina de bradŭ maritimŭ, care este mai galbenă, d'o odóre neplăcută a terpenhinŭ şi se solvă în alcoholŭ rece.

EUPHORBIIUM

EUPHORBIU.

Syn. Gall. Euphorbe. Gomme ou resine d'Euphorbe. — Germ. Euphorbium.

Euphorbiae officinarum L. *Euphorbiae Canariensis* L.; et forsan plurium *Euphorbiae specierum* (Dodecandria Trigynia L.; fam. Euphorbiaceae).

Fruticum Africae meridionalis, succus gummo-resinosus e planta sponte stillans et aëre induratus.

In guttis seu frustulis adfertur multiformibus, rotundatis vel angulatis, plerumque perforatis, extus sordide flavis vel rufescentibus, intus albidis, fracturae conchoideae, odoris nullius, saporis post masticationem acerrimi, urentis. *Euphorbium prunis* inspersum gratum odorem spargit. Caute serva.

Este succulă gumi-rășinosă allă acestorū copăcei din Africa meridională, ce se scurge de sineși și la aerū se întăreșce.

Acestū gummi vine la noi în bucățele de măi multe forme, care suntū seū rotunde seū angulate, și de multe orī găurite, pe din afară suntū d'o culóre murdară-gălbuiă seū cafeniă, pe din întru albe, aū o fractură conchoidă, fără nici o odóre, d'unū gustū fôrte aspru și arđetorū cândū s'ames tecă în gură. Cândū se presară *Euphorbiulū* pe cărbunī apprinși dă o odóre plăcută. Se se conserve cu îngrijire.

FARFARA, Herba.

FARFARA, Érba.

Syn. Gall. Tussilage pas d'ane, l'herbe, les fleurs. — Germ. Hufattich.

Tussilago farfara L. (Syngenesia Polygamia superflua L.; fam. Compositae).

Planta perennis, indigena, ad fossas et in agris argillaceis humidisque crescit. — Herba foliis radicalibus, latis, longe petiolatis, subrotundo-ovatis, sinuato-angulatis, denticulatis, subcarnosis, superne glabris et laete viridibus, subtus albedo-tomentosis, odoris fere

Este o plantă vivace, indigenă, crește în lungulū gropilorū și pe câmpiile argilloșe și umede. — Foile ei esū din rădăcină, suntū late cu codițe lungi, camū rotunde-ovate, cu creștături angulate dințate, camū cărnose, pe d'assupra netede și verde-vesele, pe de desubtū albe

nullius, saporis mucilaginosi. amari. subadstringentis.

Flores flavi, solitarii, compositi. radiati, in scapo monocephalo tomentoso subaphyllo, ante folia nascentes, odoris debilis, saporis amariusculi. Colligantur nuper evoluti.

cu pără lănosă, fără nici o odóre, d'ună gustă mucilaginosă, amară, camă astringentă.

Florile suntă galbene, solitare, compuse, radiate, purtate la vârfulă plantei d'ună trunchiuleță monocephală, tomentosă și mai fără nici o fôie, și se ivescă mai naintea foiloră, d'o odóre debilă, d'ună gustă amăritiosă. Se se cullégă pe dată ce se arată.

FARINA SECALINA.

FĂINĂ DE SECARĂ.

Syn. Gall. Farine de froment ou de blé. — Germ. Weizenmehl.

Secalis cerealis L. (Triandria Digynia L.; fam. Gramineae).

Semina notissima; farina trituratione molari obtinetur.

Semințe fôrte cunoscute; făina se dobândeșce dintr'acéstă semênță prin măcinată.

FEL BOVINUM s. TAURINUM.

FIERE DE BOŪ sêu DE TAURŪ.

Syn. Gall. Fiel de boeuf. — Germ. Ochsen-galle.

Bovis Tauri domestici L.; bilis cystica.

Succus viscosus, ex fusco flavus vel viridis, odoris peculiaris ingrati, saporis peramari et nauseosi. Sit recens.

Acéstă este ună licuidă, ce conține bășicuța de fiere a boulii domestică.

Este ună succă viscosă, d'o culóre cafeniă-gălbuiă sêu verde, d'o odóre particulariă neplăcută, d'ună gustă fôrte amară și greșosă. Cată să fiă recentă.

FERRO-CYANURETUM POTASSII.

FERRO-CYANURETU DE POTASSIŪ.

Syn. *Cyanuretum ferroso-Kalicum*. Proto-cyanuretum ferri et potassii. Kalium ferrato-cyanatum. Kali borussicum. Prussias potassae luteus. — Gall. Ferro-cyanure de potassium. Cyanure ferroso-potassique. Proto-cyanure de fer et de potassium. Prussiate jaune de potasse. Sel triple de Prusse. — Germ. Blausaures Eisen-Kali.



Sal in officinis chemicis majoribus paratum. Crystalli rhomboideae, flavae, odore carentes, saporis subdulciusculi et amaricantis, aqua sed non alcohole solubiles; igne candente decomponuntur.

Solutio hujus salis aquosa metalla plurima praecipitat, Perchloruretum ferri colore coeruleo et sulphas cupri colore rubro-fusco praeceps agitur.

Este o sare, ce se prepară în fabricile mai mari de produse chimice. Crystallele ei sunt rhomboidee, galbene, fără odore, d'unu gustu camu dulcegu și amaritosu, în apă se dissolvă éro nu în alcoolu; pe focu se decompunu.

Soluțiunea ei aposă precipită mai multe metalle, produce cu Perchloruretu de ferru unu precipitatu albastru și cu sulphatu de aramă unu precipitatu d'oculore roșiă-cafeniă.

FERRUM.

FERRU.

Syn. Gall. Fer. — Germ. Eisen.

Metallum notissimum, tenax, ductile, magneti obediens.

In Acido chlorhydrico diluto perfecte sit solubile, nec cupro inquinatum, quod cum ferro polito in solutione facile detegitur.

Este unu metallu, tenace, ductilu, și simte de magnetu.

Se fiă de totu solubilu în acidu chlorhydricu diluatu, nici se aibă aramă într'ensulu, care se dovedeșce lesne decă se pune unu ferru lustratu în soluțiunea sa.

FILIX MAS , Radix.

FILICE, BĂRBATŪ, Rădęcina.

Syn. Gall. Fougère male, la racine. -- Germ. Farnkrautwurzeln.

Aspidium Filix mas. Sw. (Cryptogamia L.; fam. Filicaceae).

Planta perennis indigena.

Radix, vel potius caudex, horizontalis, squamis paleaceis ferrugineis et stipitum reliquiis incrassatis nec non foliorum futurorum gemmis intus viridibus tecta, extus atro-fusca, siccitate sordide rubella, fractura virescens, sapore et odore peculiari ingrato.

Ne confundatur cum caudice Athyrii Filicis foeminae obliquo nec horizontali, siccitate atro, stipitum reliquiis non incrassatis; nec cum caudice Pteridis aquilinae multo tenuiori, intus albo, epaleaceo, neque cum caudice Aspidii spinulosi, intus concolore.

Radices effodiendae in sylvis montosis, lapidosis, sub finem hiemis vel autumnno, remotis fibrillis paleisque, nec ultra annum serventur.

Este o plantă vivace indigenă.

Rădęcina sėu mai cu sėmă cıda, este horizontală, cu scuame paliacee ferruginöse și cu rėmășițe de codițe infipte, accoperite de boboci verđi de foile fiitore pe din ĩntru, pe din afară este nėgră-cafeniă, cāmă uscată, devine murdarū roșiă ĩn fractură, este virescentă, d'unū gustū și d'o odóre particulariă neplăcută.

Se nu se confunde cu cıda lui *Athyrium Filix foemina*, care este oblicuă sėu orizontală și după ce se usucă devine nėgră fōră rėmășițe de codițe infipte; nicī cu rădęcina lui *Pteris aquilina*, care este multū mai subțire, pe din ĩntru albă, fōră a fi paleaceă, ĩn fine nicī cu rădęcina lui *Aspidium spinulosum*, care are pe din ĩntru totū acea culōre.

Aceste rădęcini cată se se scōță din pănēntū pe la finitulū ernei sėu tōmna, de prin pădurī muntōse, curățindu-le de rădęciorē și de soldī, și se nu se conserve mai multū de cātū unū anū.

FOENICULUM, Semen.

FENICULU, Sēmēnța.

Syn. Gall. Fenouil, la graine. — Germ. Fenchelsamen.

Foeniculum dulce Dec. (Pentandria Digynia L.; fam. Umbelliferae).

Planta biennis Orientis et Europae australis, apud nos culta.

Semina oblonga, ovoidea, pallide viridia, 7 millim. circiter longa, bipartibilia, achaeniis convexo-planis, quinque-costatis, odoris fortis, aromatici, grati, saporis parvi, subdulcis.

Rejiciantur semina Foeniculi vulg. Dec. et Foeniculi piperiti Dec., quae nigrescentia, parviuscula et saporis acris.

Este o plantă biannuală a Europei australe și a Orientului, la noi se cultivă.

Semițele sunt lunguțe, ovoide, palide verzi, ca de 7 millim. de lungi, compuse de 2 achene convesce-plane, de cinci ori costate, d'o odore tare, aromatică, plăcută, d'un gust asemenea camu dulce.

Se nu fiă primite semițele de *Foeniculum vulgare* Dec. și *Foeniculum piperitum* Dec., care sunt negrișoare, mai mitelle și d'un gust iute.

FULIGO.

FUNINGINI.

Syn. Gall. Suie. — Gorm. Russ.

Substantia carbonacea, nigra, friabilis, odoris ingrati, saporis salsi, empyreumatici, ex lignorum combustorum fumo inferioribus caminorum parietibus accrescens.

Acastă substanță este cărbunată, neagră, friabilă, d'o odore neplăcută d'un gust sărat, empyreumatic, ea se depune la arderea lemnului pe pereții căminelor mai inferioari.

FUMARIA, Herba florens.

FUMĂRICA, Erba înflorită.

Syn. Gall. Fumeterre officinale, l'herbe fleurie. — Germ. Erdrauch.

Fumaria officinalis L. (Diadelphia Hexandria L.; fam. Fumariaceae).

Planta annua in agris et in hortis frequens.

Este o plantă annuală frecventă în câmpii și grădini.

Herba succulenta, foliis alternatim bipinnatis, foliolis trilobatis, angustatis, cuneiformibus, mollibus, inodoris. saporis amari, salsi, subacris.

Flores sunt parvi, pedunculati, subracemosi, bracteati, corolla irregulari calcarata, rubella.

Érba este succulentă, cu foile alterne bipinnate, cu foliolele trilobate, înguste, d'o formă conică, moi, fără odóre, d'unu gustu amarú, săratú, eamú iute.

Florile suntú micé, cu codițe eamú ciorehinate, ce-va lucitórie, cu o corollă neregulatú-pintenată, roșicatá.

GALANGA, Radix.

GALANGA, Rădăcina.

Syn. Galanga, la racine. — Germ. Galgantwurzeln.

Maranta galanga L. *Alpinia galanga* Willd. et Sw. (Monandria Monogynia L.; fam. Scitamineae).

Planta perennis Indiae orientalis et Chinae.

Radix (Rhizoma) in frustis advecta 7 ad 8 centim. longis, digitum circiter crassis, rugosis, annulato-geniculatis, extus e fusco rufis, intus rubellis, odoris aromatici, saporis fervidi, acris, subamari.

Este o plantă vivace din India orientală și China.

Acéctá rădăcíná vine la noi în bucăți de la 7—8 centim. de lungi, ca la unu degetú de grosse, sbîrcite, imnulate-geniculate, pe din afară cafeni-roșicate, pe din întru roșióre, d'o odóre aromatică, d'unú gustú ferbinte, iute, eamú amarú.

GALBANUM.

GALBANU.

Syn. Gall. Galbanum. — Germ. Galban. Mutterharz.

Galbani officinalis L. (Pentandria Digynia L.: fam. Umbelliferae).

Fruticis Arabiae, Persiae, etc., succus sponte vel e sauciato cortice stillans et aëre induratus.

Este unú copăcellú din Arabia, Persia, etc. Galbanulú este succulú reșinosú care se scurge de sineși séu prin incisiunile trunchiului acestu frutice, și se întăreșce la aerú.

Gumi resina in placentis e granis ut plurimum inter se conglutinatis con-

Acéctá reșíná este formatá în masse compusse mai adescea de grăunțe li-

stans, rarius in granis separatis, albo-flavescens, subsplendida, glutinosa. ceræ consistentiæ sed calore manus lentescens, in frigore fragilis, odoris gravis, ingrati, saporis calidi, amaricantis, acris.

Galbanum in massis eo melius est, quo plura continet grana ex albo lutea et semipellucida.

GALLAE.

Syu. Gall. Noix de Galle. — Germ. Galläpfel.

Quercus infectoria Oliv. (Monoecia Polyandria L.; fam. Cupulifereae).

Frutex Asiae minoris.

Exerescentiæ morbosae, punctura *Cynipis gallae tinctoriae* Oliv., in foliorum petiolo vel in ramis junioribus productae, globosae, verrucosae, rugosae, subpedunculatae, exsiccatione e flavescente cinereae vel e nigro viridescentes, inodoraе, saporis peradstringentis.

Praestantissimae sunt Aleppenses aut Turcicae nigrae, ponderosae, intus densae, neque perforatae.

pite una d'alta, și mai raro ori în grăunțe separate, albe-gălbuie, camă lucitoare, glutinoșe, de consistenția cerei dără se moia fiinduse în mână, la frigă este fragilă, d'o odóre grea, neplăcută, d'ună gustă caldă, amărițiosă și iute.

Galbanulă în masse cu atâtă este mai bună, pe cătă conține mai multe grăunțe albe gălbuie și semipellucide.

GOGOȘI DE RĂSTICŪ.

Este ună copăcellă din Asia mică.

Gogoșile acestea suntă nișce escrescenții morbóse, care se developă pe codițele foiloră seú alle rāmuriloră tinere produsse din pișcătura unei insecte din genulă *Cynips*, elle suntă globóse, negóse, sbircite, camă cu codițe, pe cândă suntă elle uscate aú o culóre gălbuie-cenușie seú negrăverde, fõră odóre, d'ună gustă fõrte astringentă.

Acella de la Aleppo și Turcia se preferă, care suntă d'o culóre negră. ponderóse, pe din întru compacte, se nu fiă găurite.

GENTIANA, Radix.

GENTIANA, Rădăcina.

Syn. Gall. Gentiane, la racine. — Germ. Enzianwurzel.

Gentiana lutea L. (Pentandria Digynia L.; fam. Gentianeae).

Radix cylindrica, longa, subramosa, superne digitum et ultra crassa, carnososa, siccata in segmentis allata variae magnitudinis, contortis, annulato-rugosis, ponderosis, partem corticalem fusca et partem internam porosam, flavam vel aurantiacam praebentibus, odoris proprii. subaromatici, saporis primum dulci-usculi, dein amarissimi.

Rădăcina ei este cilindrică, lungă, camă rămură, d'assupra este d'ună degetă și mai bine de grăasă, cărnă, s'aduce la noi uscată și tăiată de diferite mărimi, sucită, innulată-sbircită, ponderă, partea cōjei este d'o culore cafeniă, și cea internă este poră, galbenă seă portogaliă, d'o odore propriă camă aromatică, d'ună gustă mai întăiă dulcē, în urmă fōrte amară.

GRAMEN, Radix.

PIRU, Rădăcina.

Syn. Gall. Chiendent, la racine. — Germ. Queckenwurzel.

Triticum repens L. (Triandria Digynia L.; fam. Gramineae).

Planta perennis, indigena.

Radix, vel potius rhizoma, repens, praelonga, subramosa, teres, calamum stramineum circiter crassa, fistulosa, articulata, glabra, ad articulos distantes fibrillosa et squamosa, tenax, ex albo flavescens, succulento-carnosa, odoris vix ullius, saporis subdulcis.

Este o plantă vivace, indigenă.

Rădăcina seă mai cu seă rhizoma, este tēritore, prelungă, camă rămură, rotundă-lunguță, este apprōpe de grosimea unū paiū de gră, fistulă, articulată, netedă, pe la încheieturi are nișce solă subțiri, și rădăciore numeroșe, este tenace, albă-gălbuiă, succulentă-cărnă, mai foră nici o odore, d'ună gustă camă dulce.

Rejiciantur fibrillae articulorum et radices insipidae.

Se se depărtese fibrillile de la încheieturi și rădăcinele foră gustă.

GRANATUM, Cortex radices et fructuum.

RODIU, Cója rădăcinii și a fructului.

Syn. Gall. Grenadier, l'écorce de la racine, les fruits.—Germ. Granatwurzelnrinde. Granatrinde.

Punica granatum L. (Icosandria Monogynia L.; fam. Myrtaceae).

Arbor Asiae et Europae meridionalis.

Cortex radices, e planta spontanea colligendus, in frustis occurrunt majoribus minoribusve, canaliculatis, flexuosis, fragilibus, 1 ad 2 millim. crassis, extus inaequalibus, griseo-luteis, intus e viridi pallide flavis, odoris debilis, nauseosi, ingratis amariusculi. Superficies internae ut plurimum fragmenta ligni pallide lutescentis adhaerent.

Cortex fructus coriaceus externe e fusco rubicundus, interne flavus, exsiccatione utrinque magis fuscus, inodorus, saporis amari et peradstringentis.

Originea acestui arbore este din Asia și Europa meridională.

Cója acestei rădăcini cată se culăgă de la plantele selbatice, ea vine la noi în bucăți mai mari séu mai mici, canaliculate, flecsuóse, fragile, de la 1-2 milim. de grósse, nepotrivite, d'o culóre cenușiă-galbenă, pe din întru pallide verđi-gălbuie, d'o odóre debilă grețóasă, neplăcută amărîțiosă. Pe fația interióră a acestei coji se vėdă adesea bucățelle mici din lemnulă arborului, care este pallidă-galbenă.

Cója fructului este scorțóasă, pe din afară cafeniă-roșicată, pe din întru galbenă, uscându-se se face culórea mai cafeniă pe amėndouă părți, este főră odóre, d'ună gustă amară și főrte asstringentă.

GRAPHITES.

GRAPHITU.

Syn. *Carburetum ferri nativum. Plumbago.* — Gall. Graphite. Plombagine. Carbuero de fer natif. — Germ. Graphit. Reissblei.

Minerale in Angliae, Hispaniae, etc., fodinis obvium.

Acéstă substanția minerală se escoploată în Anglia, Hispania, etc.

Sit e cinereo nigrum, nitoris sub-metallici, tactu pingue, valde depingens, texturæ lamelloso-squamosæ, fracturæ granulosa, subconchoideæ, nitentis. Pond. specif. 2,089.

Cată se fiă cenușiă négră, d'o lucclă camū metallică, la pipăitū grassă, culoră forte multū, d'o tectură lamellósă. soldósă, în fractură granulósă, camū conchoideă, lincitóre. Greutatea specifică este de 2,089.

GUAJACUM, Lignum, Resina.

GUAJACU, Lemnu, Reșina.

Syn. Gall. Gaïac officinal, le bois. — Germ. Guajacharz.

Guajacum officinalis L. (Decandria Monogynia L.; fam. Zygophilleae).

Arbor Indiae occidentalis.

Lignum ponderosum, compactum, e viridi fuscum, aqua gravius, resinatum, cortice vestitum extus griseo-fusco, intus ex cinereo flavo, odoris si calefiat, aromatici, saporis subacris et nonnihil amari. Alburnum est levius et pallide lutescens.

Rasura in officinis plerumque obvia, cum frustulis albis, e lignis heterogeneis ortis, ne nimis sit mixta.

Resina, seu succus arboris resinatus inspissatus ex pullo virescens, in frustis inaequalibus advehitur, saepe fragmentis corticis unita, fragilis, diffracta splendens, in frustis minoribus pellucida, subamara, acris, urens, prunis inspersa odoris proprii, grati. In pulverem trita et luci exposita virescit. Al-

Este unū arborū allū Indiei occidentale.

Lemnulū lū este ponderosū, compactū, verde-cafeniū, mai greū de cătū apa, reșinosū, înbrăcatū pe din afară cu o cōjă cenușiă-cafeniă, pe din întru este d'o culóre cenușiă galbenă, d'o odóre aromatică, déca se încâldeșce, d'unū gustū camū iute și câte o dată amarū. Alburnulū lū este mai ușure și mai pallidū galbenū.

Rădēcina lū care se găseșce în officinī este de multe ori amestecată cu bucățelle albe de la lemne heterogene, de aceea cătă se fiă curățită de elle seū se nu se priiméscă.

Reșina seū succulū arborulū reșinosū inspissatū, este d'o culóre cafeniă-verde, vine la noi în bucăți nepotrivate și este unită adesea cu bucățellele cōjei, aceste suntū fragile, în fractură lucitóre, déră bucățellele mai mici suntū pellucide, camū amare, iuți, ardétóre, presărate pe focū aū o odóre

cohole soluta ab acido nitroso colore coeruleo tingitur.

propriă, plăcută. Frecată în praf și ecpusă luminei se face verde. Dacă se topește în alcoolul se coloră de acidul nitros în albastru.

GUMMI ARABICUM.

GUMMI ARABICŪ.

Syn. Gall. Gomme Arabique. — Germ. Arabisches Gummi.

Acaciae verae Willd. *Acaciae Ehrebergii Hayn.*, aliarumque *Acaciae specierum* (*Polygamia Monoecia L.*; fam. *Mimoseae*).

In variis Africae regionibus crescentium, succus gummosus, sponte exsudans et aëre obduratus.

Gummi arabicum in frustulis adfertur globosis vel oblongis, variae magnitudinis, albicantibus aut albo-flavescentibus, nitentibus, semipellucidis, fracturae conchoideae splendentis, odoris nullius saporis fatui ac mucilaginosi, aqua maxime solubilibus. Veterinariis reliquenda frusta rubicunda aut griseo-brunea.

Gummi Senegalense, in Guinea, Senegambia, etc., collectum ab *Acacia Vereck Guill. et Perot.*, *Acacia Senegalensi Willd.*, fere omnino gummi arabico simile, in frustulis prostat durioribus, in flavescentibus aut fuscis, vix pellucidis, et in aqua frigida non plane solubilibus.

Acești araori crescū în diferite regiuni ale Africeî, care dau un succu gummosu, ce esse de sineși și se întărește la aeru.

Gummi-Arabicu vine de diferite mărimi, d'o formă globosă seu lunguiață, d'o culore albă seu albă-gălbue lucitoriă, semipellucidă în fractură este conchoideă, lucitoriă, fără odore, d'unu gustu fadu și mucilaginosu, în apă este cea mai mare parte solubilă, bucățelele celle roșicate și cenușii-cafenii se se reserve pentru veterinari.

Gummi ce se numește de Senegală, și care se cullege în Guinea, Senegambia, etc., vine de la *Acacia Vereck Guill. et Perot.*, *Acacia Senegalensis Willd.*, semăna multu cu gummi arabicu, dără bucățelele lorū suntū mai dure, galbuie cafenii seu d'abia transparente, și nu se topește de totu în apă rece.

GUMMI TRAGACANTHAE.

GUMMI TRAGACANTHU.

Syn. Gall. Gomme Adragante. — Germ. Traganth.

Astragalus creticus Lam. *Astragalus vernus* Oliv. (*Diadelphina* Decandria L.; fam. Papilionaceae).

Frutices Graeciae et Asiae minoris.

Suntŭ nișce copăcei de originea lorŭ din Grecia și din Asia mică.

Gummi Tragacanthae bonae notae in frustulis elongatis occurit, tenuibus, filiformibus, multifarie contortis, vel latioribus applanatis et conglutinatis, album caeteroquin, subdiaphanum, tenax, leve, inodorum, in aqua ad mucilaginem spissum ac glutinosum intumescens. Rejiciendum est sordidum, flavum vel fuscum, quod Tragacantha in sortis nuncupatur.

Gummi Tragacanthŭ d'o bună calitate vine la noi în bucăți lungușe, subțiri, filiforme, sucite în diferite forme, seŭ în fragmente mai late, turtite și lipite între elle; în fine ea este albă camŭ transparentă, dură, ușurică, fără odore, și formă cu apă unŭ mucilagine grossŭ și vîscosŭ. Cată se nu fiă priimitŭ acella, care are o culore murdară, galbenă seŭ cafeniă, și căruia i dice: *Tragacantha in sortis*.

†

GUMMI GUTTAE.

GUMMI GUTTA.

Syn. Gall. Gomme-Gutte. — Germ. Gummigutt.

Garcinia Cambagiae Roxb. *Stalagmitis cambogioïdes* Murr. (*Polyandria Monogynia* L.; fam. Guttiferae).

Arborum Indiae orientalis, succus gummo resinosis, vel e ramulis resertis vel e cortice trunci vulnerato emanans, et aere aut leni calore induratus.

Este succulŭ gummi reșinosŭ care se scurge seŭ prin incisiunea rămurilorŭ seŭ din cõja trunchiului și se întăreșce la aerŭ seŭ la căldură blândă.

Prostat in placentis vel in frustis polymorphis, solidis, fragilibus, coloris e fusco lutei, fracturae conchoideae nitentis, in margine frustulorum subpellucidis, pulverem flavum trituratione prae-

Ea s'addună la noi în bucăți seŭ fragmente polymorphe, solide, fragile. d'o culore cafeniă-galbenă, d'o fractură conchoideă lucitõriă, pe marginea bucățellelorŭ camŭ transparentă, prin tri-

bentibus, odoris nullius, saporis primum debilis, dein ex acris subdulcis.

Gutti sordide fusco-lutem ab Hyperico baccifero, Hyperico Cayennensi aut Euphorbiae speciebus collectum, rejiciatur.

HEDERA TERRESTRIS, Herba florens.

Syn. Gall. Lierre terrestre, l'herbe fleurie. — Germ. Gundermann. Gundelrebe.

Glechoma hederacea L. (Didymania Gymnospermia L.; fam. Labiatae.)

Planta perennis, indigena.

Folia in caule tenui, simplicia, radicante, quadrangulari opposita, petiolata, cordato-reniformia, crenata, glabra, subtus haud raro rubella, odoris subaromatici, fricata dum recentia sunt, intensi, saporis amaricantis.

Flores, in axilla foliorum nascentes, subpedunculati, purpurei vel amoene violacei.

HELENIUM, Radix.

Syn. Gall. Année, la racine. — Germ. Alantwurzel.

Inula helenium L. Syngenesia Polygamia superflua L.; fam. Compositae).

Planta perennis Europae australis.

Radix magna, cylindrico-ramosa, fi-

turațiune daŃ unŃ prafŃ galbenŃ, foră odóre, d'unŃ gustŃ mai antěiŃ debilŃ, în urmă din iute camŃ dulce.

Se nu fiă priimitŃ Gummi Gutti murdarŃ, d'o culóre cafeniă-galbenă de la *Hypericus bacciferus*, *Hypericus Cayennensis* seŃ cellŃ ce s'addună și din speciile Euphorbiului.

PELUNGÓSSA, Érba înflorită.

Este o plantă vivace, indigenă.

Foile ei suntŃ pe codițe subțiri, simple, radicante, oppuse cuadrangulare, petiolate, cordiforme, rotunjite, crenate, netede, pe de desubtŃ suntŃ adesea camŃ roșicate, d'o odóre camŃ aromatică, cândŃ se frēcă între degete, fiindŃ recente, este mirosulŃ mai pronunțiatŃ, și d'unŃ gustŃ amărițosŃ.

Florile se nascŃ în unghiulŃ foilorŃ, camŃ cu piciorușe, purpurii, seŃ frumose ca vioréoa.

HENULA, Rădęcina.

Este o plantă vivace a Europei meridională.

Rădęcina ei este mare, cilindrică

bris filiformibus albis et copiosis ob-
sessa, laete griseo-fusca, subrugosa, in-
tus cinereo-albida, punctis fusciscenti-
bus quasi resinosis adspersa, densa,
dura, fragilis, odoris fortis haud ingrati,
aromatici, Violam odoratam redolentes
et saporis acriusculi, amari, faucibus
diu adhaerentis.

rămurósă, are împrejurul ei multe
rădăcióre filiforme albe, d'o culóre ve-
selă cenușiū-cafeniă, camū sbîrcită, pe
din întru este cenușiă-albă, presărată cu
puncte cafeniū-roșcate, ca cândū arū
fi reșinóse, îndesată, dură, fragilă, d'o
odóre tare, plăcută, aromatică, semu-
indū cu mirosulū Viorelei, d'unū gustū
camū iute, amarū, care rămăne multū
timpū în gură.

† HELLEBORUS ALBUS, Radix.

SPÎNU ALBŪ, Rădăcina.

Syn. Gall. Ellébore ou Véatre blanc, la racine. — Germ. Weisse Nieswurzel.

Veratrum album L. (Hexadria Trigynia L.; fam. Colchicaceae).

Planta perennis montana Europae
Australis, Germaniae, Helvetiae, etc.

Este o plantă vivace, ce crește pe
munții Europei meridionale, în Ger-
mania, Helveția, etc.

Radix (Rhizoma) siccata cylindrico-
conica, obtusa, tuberculoso-rugosa, 2
centim. circiter crassa, 4 ad 5 centim.
longa, e radiculis resectis scabra, epi-
dermide tecta e luteo pallide fuscis-
cente, intus albida vel fusciscens, odo-
ris fere nullius, saporis primum nau-
seoso-amari, dein acerrimi, urentis.

Rădăcina uscată este cilindrică-co-
nică, bontă, tubulósă-sbîrcită, ca de 2
centimetre de gróssă și 4—5 centime-
tre de lungă, învóluite mai multū sêu
mai puținū cu fibrile rădăciórelorū, ca-
re suntū tăete aprópe de la origina
lorū, ea este pe din afară d'o culóre
pallidă cafeniă, pe din întru albiciósă
sêu cafeniă roșcată, mai fōră odóre,
d'unū gustū mai ântéiū greșosū-amarū,
în urmă fórte iute, arđetorū.

† HELLEBORUS NIGER, Radix.

SPÎNU NEGRU, Rădăcina.

Syn. Gall. Ellébore noir, la racine. — Germ. Schwarze Nieswurzel.

Helleborus niger L. (Polyandria Polygynia L.; fam. Ranunculaceae).

Planta perennis in sylvis montosis
Europae mediae crescens.

Este o plantă vivace și crește în syl-
vile muntóse alle Europei centrale.

Radix (Rhizoma) subrotunda, nigro-fusca, annulato-sulcata, 3 ad 4 centim. circiter crassa, ramos edens breves, geniculatos, e quibus prodeunt radicellae numerosae, praelongae, intricatae, e fusco nigricantes, intus albiae vel flavescentes, saporis primum debilis, dein acris, nauseosi. Fibrillae minores crassioribus ipsoque radicis tubere virtute praestant medica.

Ne confundatur cum radicibus *Actaea spicatae*, *Adonidis vernalis*, *Hellebori viridis* aut foetidi; genuina foliis radicalibus pedatis, foliolis magnis, nitidis, laevigatis et subintegerrimis dignoscitur. Caute serva.

HELMINTOCHORTON.

Syn. *Corallina Corsica*. Muscus Corallinus. — Gall. Mousse ou Coralline de Corse. Vasc. rec vermifuge. — Germ. Wurmmoos.

Helmintochortos officinalis L.; *Fucus helmintochortos* Dec.; *Sphaerococcus helmintochortos* Ag. (*Cryptogamia* L.; fam. Algae).

Crescit ad littora insulae Corsicae, Siciliae, Lusitaniae, etc.

Alga filis constans numerosis, cartilagineis, tenacibus, geniculatis, tenuissimis, dichotomis, coloris fusco-flavi, saporis salsi, ingrati, odoris mucidi. marini.

Helmintochorton officinarum massam implicatam, fusco-rufam, *Corallina* of.

Rădăcina acestei plante este cană rotundă, negră-cafenie, innulată cu dungă, ea de la 3—4 centimetre de grosă, cu rămurile scurte, geniculate, din care esă numeroase rădăciore, prelungi, încurcate, d'o culore cafenie-negră, pe din întru albe seă gălbuie, d'ună gustă mai ântăiă debilă, mai în urmă înte, greșosă. Fibrille mai mici aă o proprietate medicală, mai energică, de cătă celle mai grăsse, chiară mai multă de cătă corpulă rădăcinei.

Se nu se confunde cu rădăcinile lui *Actea spicata*, *Adonis vernalis*, *Helleborus viridis* seă foetidus; cellă adevărată spînă se recunoșce prin foile lui, care daă de la rădăcină și suntă cu piciorușe și cu mari foliole, lucitore, netede și mai de totă întregi. Se se conserve cu băgare de sémă.

MUSCHIU DE CORSICA.

Creșce pe țărmurile Corsicei, Siciliei, Portugalei, etc.

Aceste Alge suntă compuse d'ună mare numără de filamente, cartilaginose, tenace, geniculate, forțe subțiri, despărțite în două, d'o culore cafenie-galbenă, d'ună gustă sărată, neplăcută, d'o odore mucidă, marină.

Helmintochorton allă officineloră pharmaceutice este o massă încurcată, ca-

ficinali, algisque heterogeniis commixtam sistit. Removeantur conchylia et lapides saepius immixti.

fenie-roșcată, amestecată cu *Corallina officinalis* și cu alte alge heterogene. Cată se se curețe de conchylile și de petrele, ce suntă adesea amestecate într'ênsulă.

HIPPOCASTANUM, Cortex.

CASTANU SÎLBATICŪ, Cója.

Syn. Gall. Moronier d'Inde, l'écorce. — Germ. Rosscastanienrinde.

Aesculus Hippocastanum L. (Heptandria Monogynia L.; fam. Hippocastaneae).

Arbor Persiae borealis apud nos culta.

Este unŭ arborŭ de origina lui din Persia boreală, la noi se cultivă.

Cortex ex ramis mediae aetatis collectus et ab alburno liberatus.

Cója cată se se cullégă după rãmurile d'o etate mai de mijlocŭ și se se curețe de alburnulŭ sêŭ.

HORDEUM, Semen.

ORSU, Semența.

Syn. Gall. Orge, la graine. — Germ. Gerstensamen.

Hordeum vulgare, Hord. distichum, Hord. hexastichum L. (Triandria Digynia L.; fam. Gramineae)

Plantae annuae apud nos cultae.

Suntŭ plante annuale, care se cultivă la noi.

Semen integrum, prout colligitur, Hordeum crudum vocari solet; quod cortice molendo exutum est, Hordeum mundatum, et quod mola in formam sphaericam redactum, Hordeum perlatum dicitur.

Semența întrégă; precumŭ se college se numeșce obicinuitŭ Orsŭ crudŭ, decă se curățã de epidermulŭ se numeșce Orsŭ mundatŭ și cândŭ se reduce la mórã într'o formă spherică se numeșce Orsŭ perlatŭ.

Hordei semina primae germinationi subjecta, dein vel aëre libero, vel furni ope subito siccata, Malthum sistunt.

Semințele orsului, care s'aŭ suppusŭ la ântêia germinațiune și în urmă se usuccŭ sêŭ la aerŭ liberŭ sêŭ în cuptorŭ se numeșce Malțŭ de orsŭ (orsŭ în-co lțitŭ).

HYDRARGYRUM.

ARGINTU VIÛ.

Syn. *Mercurius vivus*. -- Gall. Mercure. — Germ. Quecksilber.

Sit lucide splendens, digitis non adhaerens, globulis exacte sphaericis currens.

Hydrargyrum plerumque plumbo et stanno, hinc inde zinco aut bismutho inquinatum adfertur. Depuretur encheiresi in parte secunda Pharmacopeae dicta.

Cată se fă foarte lucitorū. se nu se lipescă de degite. și cândū fuge se se'n-părtescă cu ecsactitate în globulețe spherice.

Argintulū viū conține adesea plumbū, cossitorū și câte-o-dată zinčū seū bismuthū. Despre depurațiunea lui se se vadă la partea a doua a Pharmacopeei.

† HYOSCYAMUS, Folia, Semen. MĂSSĂLARU, Foile, Sămența.

Syn. Gall. Jusquiame, les feuilles et les graines. — Germ. Bilsenkraut.

Hyoscyamus niger L. (Pentandria Monogynia L.; fam. Solaneae).

Planta biennis, indigena, in ruderatis et ad sepes obvia.

Folia in caule erecto, tereti, superne ramoso, villosa, subglutinosa, alterna, sessilia, amplexicaulia, oblongo ovata, acuta, lata, pinnatifido incisa, plus minus molliter subviscido-villosa, obscure viridia, odoris virosi, ingrati, saporis fatui, amaricantis, acris.

Semina parva compressa, orbiculari-subreniformia, foveolis reticulata, rugosa, cinerea, ex ochroleuco fusca, fere inodora cum sapore nauseoso, amarescente, oleoso.

Este o plantă biannuală, indigenă, și se găsește pe la locurile molosoase și garduri.

Foile staū într'unū trunchiulețū dreptū cylindricū, spre susū rāmurosū, cu pēri lungū, camū vīcosū, și suntū alterne, ședētoare, amplexicaule, lunguețe-ovate. ascuțite, late, pinnatifide-incise, mai eamū vīcoase, pēroase, verde-inchise, d'o odóre virosă, neplăcută, d'unū gustū fadū, amărîțiosū, iute.

Sămînțele suntū mici turtite, rotunde, camū reniforme, cu gropițe în forma ochilorū de plasă (reticulate) sbircite, cenușii, mai foră odóre, d'unū gustū grețosū, amarîțiosū, unturosū.

HYPERICUM, Herba florens.

SĂNÎTÓREA, Érba înflorită.

Syn Gall. Millepertuis, l'herbe fleurie. — Germ. Johanniskraut.

Hypericum parforatum L. (Polyadelphia Polyandria L.; fam. Hypericineae).

Planta perennis, indigena.

Herba, caule erecto, ramoso, tereti, glabro; foliis oppositis, sessilibus, oblongo-ovatis, integerrimis, glabris, punctis fuscis pellucidis crebris distinctis; floribus in cymas terminales paniculam formantes congestis, saturate luteis, odoris debilis haud ingrati, saporis balsamici, amaricantis, subadstringentis.

Este o plantă vivace, indigenă.

Acésta érbă are unŭ trunchiuleŭ dreptŭ, rămurosŭ, cilindricŭ, cu foi oppuse, ședétore, lunguețe-ovate, fórte întregi, netede, și se distingŭ prin numeroșe puncte cafenii transparente; florile ei suntŭ dispuse la ecstremitatea rămurilorŭ formândŭ o paniculă și suntŭ d'o culóre săturatŭ galbenă, d'o odóre debilă, plăcută, d'unŭ gustŭ balsamicŭ, amarifiosŭ, camŭ astringentŭ.

HYSSOPUS, Herba florens.

HYSSOPU, Érba înflorită.

Syn. Gall. Hyssope officinale, l'herbe fleurie. — Germ. Ysop.

Hyssopus officinalis L. (Didynamia Gymnospermia L.; fam. Labiatae).

Fruticulus Europae meridionalis.

Folia in caule erecto tetragonno et ramis opposita, subsessilia, ovato lanceolata, angusta, integerrima, obtusa, saturate viridia, subpilosa, sursum glabra, subtus punctata, margine minutissime ciliata, odoris fragrantis, saporis quodammodo calidi, aromatici, amaricantis.

Este unŭ copăcellŭ allŭ Europei meridionale.

Foile lui staŭ pe unŭ trunchiuleŭ dreptŭ, tetragonŭ, suntŭ oppuse pe rămurile lui, camŭ ședétore, ovate-lanceolate, înguste, fórte întregi, bónte, saturate-verđi, camŭ përoșe, susŭ netede, de desubtŭ punctate, pe margine fórte măruntŭ ciliate, d'o odóre pëtrundétore, d'unŭ gustŭ óreși-cumŭ caldŭ, aromaticŭ, amarifiosŭ.

Summitates subfloridae, floribus coe-

Virfurile suntŭ camŭ înflorite, cu

ruleis aut albis, fasciculato-verticillatis, in spicas racemosas secundas digestis.

florī albastre seū albe, fasciculate-verticillate, dispuse în spici rāmurose următore.

ICHTHYOCOLLA.

CLEIU DE PEȘCE.

Syn. *Colla piscium*,—Gall. Colle de poisson. — Germ. Hausenblase.

Acipenser Huso, L.; *Acip. Guelderstaedii* Brandt et Ratz.; *Acip. Ruthenus* L.; *Acip. stellatus* Pall.

Pisces mare Nigrum et Caspicum praecipue inhabitantes.

Suntū nișce peșci care locuescū maī cu sēmă în marea Négră și Caspică.

Vesiculae natatoriae aut intestinorum tunica interna siccata, vel planavel, in spiras lyriformes contorta, alba, diaphana, tenax, odoris et saporis expers, in aqua fervida et spiritu vini aqua diluto penitus fere solubilis; solutio aquosa refrigerata gelatinam spissam exhibet.

Acéstă substanțā se prepară din bēșicile innătătorie seū din membrana internă a mațelorū și se usuccă; ea se gēșeșce seū în bucăți șeșe seū sucite ca rotocóle în forma lyrei, d'o culóre albă, diaphană, tenace, fōră odóre și gustū, se topeșce maī de totū în apă ferbinte și spiritū de vinū subțiatū cu apă; după ce se răceșce soluțiunea se'nchégă și se face gelatină.

INDIGO.

INDIGO seū LULACHI.

Syn. *Coeruleum indicum*. Pigmentum indicum.— Gall. Bleu des Indes.— Germ. Indigo.

Variae Indigoferae species (*Diadelphia Decandria* L.; fam. Leguminosae).

Et aliae plantae, praecipue *Isatis tinctoria* et *Polygonum tinctorium*, Indigo continent.

Conținū și alte plante Indigo, maī cu sēmă *Isatis tinctoria* și *Polygonum tinctorium*.

Est massa obscure caerulea, inodora et insipida, quae ungue impressa cupri colorem nitore refert. In aqua, spiritu vini, aethere, oleis, nec non in

Acéstă substanțā se gēșeșce în bucăți d'o culóre albastră închisă, fōră odóre și fōră gustū, sgēriēndu se cu unghia luceșce ca arama în trāsura sgē-

substantiis alcalinis, aqua dilutis, vix solvitur, immutataque remanet. Ignis ope sublimatur partim in crystallis aciformibus cupro-purpureis.

Indigo sit aqua levius; in fracto ne detegantur substantiae heterogeneae (calcariae), et combustionem ne nimiam copiam substantiarum terreorum, quibus haud raro adulteratum est, relinquant.

†

IODUM.

Syn. *Iodium*. Iodinum. Iodina. — Gall. Iode. — Germ. Iod.

Squamulae griseo-nigrae, splendentes, odoris ingrati, saporis acris, metallici, igne sub forma vaporis violacei plane avolantes.

Iodum alcoholis sit ex toto solubile.

IPECACUANHA, Radix.

Syn. Gall. *Ipecacuanha*, la racine. — Brechwurzel.

Cephaelis ipecacuanha Willd.; *Callicocca ipecacuanha* Brot. (Pentandria Monogynia L.; fam. Rubiaceae).

Planta perennis Brasiliae.

Radix cylindrica, culmum stramineam usque calamum scriptorium tenuem crassa, dura, varie inflexa, annulis confertis rimisque profundis distincta, extus e fusco grisea, intus e luteolo alba, o-

rietură. În apă, în spiritul de vinul eterul, unturil, precum și în substanțile alcaline, diluate cu apă, mai nu se topește și rămâne neschimbată. La focul se volatilizează o parte și formează un produs în cristale ca acile d'ouă culore roșie ca arama.

Indigo cată să fie mai ușure de cătut apă; în fractura lui se nu se găsescă substanții heterogene (vărôse) și prin combustionea lui se nu rămăie prea multă rămășiță de substanții terrosc.

IODINA.

Acastă substanțią înfăcioședă nișce soldil cenușii-negri, lucitoril, d'ouă odore neplăcută, d'unul gustul iute, metallicul, pe focul se volatilă de totul în forma unuil aburul ca vioréoa.

Iodina cată se se solve în alcoholul de totul.

IPECACUANHA, Rădăcina.

Este o plantă vivace a Brasiliel.

Rădăcina ei este cilindrică și grosă de la unul firul de paiul penel la o pannă de scrisul, dură, fellurimul sucită, marcată cu ineluse resărite și crăpăturil profunde, culoreea ei este pe din

loris mucidi, nauseosi, saporis amaricantis, subacris, nauseosi. Meditullium, a quo cortex crassus et friabilis facile separatur, lignosum, subflavescens, insipidum rejiciendum est.

Pulvis in vitris probe clausis, nec nimis diu servetur.

IRIS FLORENTINA, Radix.

Syn. Gall. Iris de Florence, la racine. — Germ. Veilchenwurz.

Iris florentina L. (Triandria Monogynia L.; fam. Irideae).

Planta perennis Europae meridionalis et Orientis.

Radix (Rhizoma) siccata et decorticata adfertur in frustis oblongis, compressis, inaequalibus, 3 centim. et ultra crassis, plus minus nodoso-ramosis, ponderosis, duris, ex albo flavis, cum punctis fuscis, odoris violacei, saporis mucilagineo-farinosi, amaricantis, subacris.

Cum radicibus varietatis vilioris nunquam adulteratur, quare odoratissima eligenda.

Lerocetur in loco siccō, aëre libero.

afară cafeniă-cenușă, pe din întru gâmbenă-albă, d'o odóre mucedă, grețosă, d'ună gustū amarîțiosū, camū iute, grețosū. Mijloculū ei, de care se desparte lesne oója gróssă și friabilă, este lemnosū, camū gălbuiū, fōră gustū, urmédă se s'arunce.

Prafulū cată se se conserve în sticle bine închise și nu prea multū timpū.

MICSUNÉOA, Rădăcina.

Este o plantă vivace a Europei meridionale și a Orientului.

Acésta rădăcină vine la noi în bucățele uscate și decorticate, lunguețe, turtite, nepotrivate, ca de 3 centimetre și mai bine de grósse, mai multū séu mai puçinū noduróse, remuróse, ponderóse, dure, albe-gălbue, cu puncte cafeniū, d'o odóre violaceă, d'unū gustū mucilaginosū-făinosū, amarîțiosū, camū iute

S'amestecă câte odată cu rădăcină moī, de aceea cată se s'alégă celle mai mirositóre.

Se se conserve la locū uscatū și la aerū liberū.

† JALAPA, Radix.

JALAPA, Rădăcina.

Syn. Gall. Jalap, la racine. — Germ. Jalapenwurzeln.

Convolvulus jalapa L.; *Ipomaea jalapa* Desf. (Pentandria Monogynia L.; fam. Convolvulaceae).

Planta perennis Mexicana.

Radix venalis in taleolis prostrans subglobosis vel pyriformibus, subinde oblongis, saepe in duas partes secta, ponderosa, compacta, cortice fusco et rugoso texta, intus annulis concentricis, resinosis, fuscis, textu celluloso, lamelloso, obscure griseo, distincta; odoris est debilis, ingrati, saporis acris, nauseosi, subaciduli.

Cave ne hanc radicem ope alcoholis resina privatam accipias. Quae vermibus erosa, ad extractionem resinae inservit.

Este o plantă vivace din Mecsiciu.

Rădăcina acestei plante se găsește în comerț în bucăți camu globose, pyriforme seu lunguete, adesea spinticate în două părți, ponderose, compacte, învăluite cu o cojă cafeniă și sbircită, în întru este cu ineluse concentrice, reșinoase, cafeni, d'o țesătură cellulósă, lamellósă, cenușiu închisă; d'o odore debilă, neplăcută, d'unu gustu iute, greșos, camu acrișorū.

Cată se fiă cine-va cu băgare de seamă spre a nu se priimi o rădăcină, a căruia reșină este scóssă prin alcoolu. Rădăcina aceea, care este pișcată seu rósă de vermă, póte se se'trebuințese pentru ecstracțiunea reșinei.

JECORIS ASELLI OLEUM.

UNTU DE PEȘCE.

Syn. Gall. Huile de foie de morue ou Huile de poisson. — Germ. Leberthran.

E jecore Gadi Morrhuæ et aliarum Gadi generis specierum, in Norvegia præcipue obtinetur.

Duae in commercio occurrunt species:

1° Oleum jecoris Aselli album, ex hepate recente sponte fluens, pingue, pellucidum, aureo-flavum vel flaves-

Acestu untu se scóte din ficatulú lui *Gadus Morrhuæ* și din alte speciú allú acestu genú, ellu s'aduce la noi mai cu semă din Norvegia.

În comerțu se găsescú două speciú principale:

1° Untulú de ficatú d'Asellu albú, care se scurge de sineși din ficatulú recentú allú peșcelu, acesta cată se fiă grassu,

cens, odoris et saporis piscini, ponderis specif. 0,920—0,922. In viginti circiter partibus alcoholis fervidi solvitur.

2° Oleum jecoris Aselli fuscum, ex hepate assato, vel plus minusve putrido elicatum, opacum, coloris badii, ponderis specificei 0,923, consistentia prioris simili, sed odore et sapore ingrato empyreumatico-acri, diversum.

Oleum jecoris Aselli in vasis bene obturatis et loco frigido servetur.

Datur quoque oleum piscium nigrum, ex nepate putrido caloris ope elicatum, consistentiae syruposae, ponderis specificei 0,929; minore virtute ac praecedentia olea gaudet, nec illis substituatur.

JUGLANS, Folia, Drupae recentes, Oleum nucis.

Syn. Gall. Noyer, les feuilles, les drupes jeunes et l'huile. — Germ. Wallnüsse etc.

Juglans regia L. (Monocia Polyandria L.; fam. Juglandae).

Arbor Orientis apud nos culta.

Folia magna, impari-pinnata, pinnis oblongo-ovalibus, glabris, subserratis, subaequalibus, firmis, odoris peculiaris haud ingrati, saporis nauseoso-acris.

transparentă, d'o culóre auriu-galbenă sêu gălbue, d'unu mirosu și gustu de peșce, d'o greutate specifică de la 0,920—0,922. Se solvă camu în două-șeci părți alcoolu ferbinte.

2°. Untul de ficatū d'Asellu cafeniū, se dobândesce din ficatulū friptū sêu mai multū sêu mai puçinū putredū și este opacū, d'o culóre castaniă, d'o greutate specifică 0,923, d'o consistențią asemnătată cu cellul din tēiū, dērō se deosibeșce, cā este d'o odóre și gustū neplăcutū empyreumaticū.

Acestū untū se se conserve în vase bine închise și la unū locū rēcurosū.

Se'nțimplă în commerciū și unū fellū de untū de peșce negru, care se scôte prin acțiunea căldurei din ficaturile putrede, acesta este d'o consistențią syruposă, d'o greutate specifică 0,929; fiindū d'o calitate mai inferiōră de cātū cele precedente, se nu se substitue cellorū mai susū însemnate.

NUCU, Foi, Drupele recente, Untu de nucă.

Este unū arbure de origina lui din Oriente, la noi se cultivă.

Foile lui suntū mari, neîmperechētū-pinnate, cu foliōlele, ovate-lunguețe, netede, ușurellū dințate ca ferrēstrăulū, camū potrivite, țepene, d'o odóre propriă plăcută, d'unū gustū grețosu-iute.

Drupae immaturae notissimae; colligantur dum subula eburnea perforari possunt.

Oleum e nucleis maturis recenter expressum, flavicans, limpidum, spissiusculum, facile rancescens, inodorum, saporis grati, duleiusculi.

KINO

Syn. Gummi Kino s. Gambiense. — Gall. Gomme Kino ou de Gambie. — Germ. Kinogummi.

Tres Kino species venales prostant, quarum binae priores solum officinas intrent.

Prima, Gummi Kino verum s. Africanum dicta, ex arbore manans Africae tropicae (*Pterocarpus Senegalensis* Hook; *Diadelpchia Decandria* L.; fam. Papilionaceae), constat ex frustulis parvis, duris, opacis, nitidis, rubro-nigricantibus, margine subdiaphanis, odoris nullius, saporis adstringentis, salivam violaceo colore tingentibus. In aqua frigida fere dimidia pars, in fervida fere totum solvitur, aequae ac in alcohole, quocum solutionem coloris sanguinei exhibet. Solutio aquosa cum chlorureto ferrico colore atro-viridi tingitur.

Secunda, Gumi Kino occidentale s. Americanum dicta, ex India occidentali, extractum *Coccolobae uviferae* (*Octandria Digynia* L.; fam. Polygoneae), advehitur in frustis magnis, nigro-fuscis, fragilibus, fractura resinoso-splen-

Drupele (nucile cu cõja verde pe elle) încã necõpte suntũ fõrte cunoscutẽ. Se se cullẽgã pe cãndũ se potũ gãuri cu o sulã de fildisũ.

Untulũ se stõrce recentũ din mieðurile de nucĩ cõpte, ellũ este d'o culõre gãlbue, limpedũ, camũ groșciorũ, se rãnceșeșce lesne, fõrã odõre, d'unũ gustũ plãcutũ camũ dulcẽgũ.

KINO

În comercciũ se gãsesẽ treĩ speciĩ, dẽrõ intrã numãĩ celle douã din teiũ in officinã.

Cea din teiũ se numeșce *Kino verum s. Africanum*, și se scurge din arburele Africeĩ tropice (*Pterocarpus Senegalensis* Hook; *Diadelpchia Decandria* L.; fam. Papilionaceae), acẽsta este în bucãți micĩ, dure, opace, lucitõre. roșũ-negrișõre, pe la margine camũ diaphane, fõrã odõre, d'unũ gustũ astringentũ, culõrã saliva violaceũ. Se topeșce în apã rece mãĩ jumãtate parte, ẽrõ in apã ferbinte mãĩ de totũ, assemenea și în alcohole, cu care face o soluțiune d'o culõre roșie ca sãngele. Soluțiunea apõsã se culõrã negru-verde prin chloruretũ ferricũ.

Cea d'allũ douilea specie se numeșce *Kino occidentale s. Americanum*, din India occidentalã, și se dobẽndeșce de la arburulũ numitũ *Coccoloba uvifera* (*Octandria Dyginia* L.; fam. Polygoneae), se gãseșce in bucãți mari, ne-

dentibus, saporis primo aciduli, dein peramari et adstringentis. Solutio aquosa cum chlorureto ferrico colore coeruleo-nigro tingitur.

Tertia, Kino Australe dicta, e Nova Hollandia, Eucalypto resiniferae Sw. (Icosandria Monogynia L.; fam. Myrtaceae) debetur. Frusta refert diversae magnitudinis et formae, heterogeneis mixta, intense atro-fusca, splendentia, saporis adstringentis, amari, in pulverem coloris pastae cacaotinae facile terenda. Solutio ejus aquosa cum chlorureto ferrico colore fusco nigro tingitur.

Prima species caeteris anteponenda, ne cum Sanguine Draconis, in aqua non solubili, sit inquinata.

KREOSOTUM.

Syn. Gall. Créosote. — Germ. Kreosot.

$C^{26} H^{16} O^4$.

Liquor oleosus e pice liquida ligni Fagi destillatione pluries repetita elicitus.

Sit coloris expers vel leviter rufescens, pellucidus. odoris proprii gravissimi, saporis acris empyreumatici. In spiritu vini facillime, at in aquae centum partibus tantum solvitur. Ebullit temperatura 203°. Pond. specific. 1,037.

gre-cafenii, fragile, d'o fractură reșinösă-lucitöră, d'unü gustü mai äntëü acrisorü, în urmă förte amarü și astringentü. Soluțiunea apösă se culöră albastru negru cu chloruretü ferricü.

Cea d'allü treilea se numeșce *Kino Australe* și se dobëndeșce de la Noua Hollandia din arburulü numitü *Eucalyptus resinifera Sw.* (Icosandria Monogynia L.; fam. Myrtaceae). Acestü Kino s'adduce la noi în bucăți variabile în mărime și formă, amestecată cu materiü heterogene, d'o culöre cafenii-închisă, negriciösă lucitöră, d'unü gustü astringentü, amarü, se reduce lesne în prafü de culörea ciocolatei. Soluțiunea lui apösă se culöră cafenii-negru cu chloruretü ferricü.

Se se preferă specia din tëiü și câtă se nu fiä falsificată cu *Sanguis Draconis*, care nu se dissolvä în apă.

KREOSOTU.

Este unü licuidü oleoginosü, care se dobëndeșce din catranulü licuidü făcutü din lemnulü de Fagü prin repetate destillațiuni.

Cată se fiä förä culöre seü ce-va galbenü, transparentü, d'o odöre proprii förte grea, d'unü gustü inte empyreumaticü. În spiritü de vinü se solvä förte lesne, érö în apă se dissolvä numai într'o sutä de pärți. Ferbe la o temperaturä de 203°. Greutatea specificä

Servetur in vasis bene obturatis et loco obscuro.

Kreosotum Lacmi aut Curcumae colorem non mutat. Lixivio potassae causticae solutum, ex addita aqua ne turbetur. In tubulo vitreo calori 100° C. expositum, aquam solutam vel alcoholalem admixtum demittit.

este 1,037. Se se conserve în vase bine închise și feritū de lumină.

Kreosotulū nu schimbă culórea Lacmusulū și a Curcumei. Soluțiunea lui în leșie de potassă, prin addăogire d'apă, se nu se turbure. Încălditū într'o țevă de sticlă la o temperatură d'o 100° C. cată se se liberea pa seū alcoholulū, cu care arū fi pututū se fiă amestecatū.

LADANUM s. LABDANUM.

LADANU.

Syn. Gall. Ladanum. — Germ. Ladanumgummi.

Cisti Ladaniferi L.; *Cisti Cyprii* Lam. (Polyandria Monogynia L.; fam. Cistineae).

Fruticis Orientis et Europae australis, succus gummi-resinosus.

Resina est solida, ponderosa, nigra, fracturae subgriseae, inter digitos facile mollescens, odoris balsamici, saporis subamari; accensa fumum suaveolentem spargit.

Este suculū gummi-reșinosū a unū frutice din Oriente și Europa australă.

Acéstă reșină este solidă, ponderosă, négră, în fractură camū cenușă, între degite se'nmóe lesne, d'o odóre balsamică, d'unū gustū camū amarū; aprinđenduse pe focū împreșcie unū fumū plăcutū mirositorū.

LACCA,

LACCA.

Syn. Gall. Laque. — Germ. Körnerlack. Stocklack.

Fici religiosae et indicae L. *Aleuritis lacciferae* Wild.

Aliarumque forsitan arborum Indiae orientalis succus resinosus, ex arboribus istis, femellarum Cocci ficus punctura exsudans, siccando ramos incrustans, ejusdemque insecti pigmento rubro imbutus.

Este unū succū gumi-resinosū pe semne și a altorū arburī ai Indiei orientale, care se scurge dintr'ênși, prin pișcătura femeilorū unorū insecte din specia chěrmêsului, ce se numeșce *Coccus ficus*. Acestū succū, este roșiiū enloratū

Duae gummi Laccae species in commercio nunc tantum habentur, scilicet: *Lacca* in granis et *Lacca* in tabulis.

Prior est in frustulis parvis, seu granis discretis, irregularibus, subpellucidis, rubicundis, saporis resinosi, odoris grafi si accenduntur, et salivam colore purpureo tingentibus.

Secunda species, seu *Lacca* in tabulis, in lamellis prostat e flavo rubentibus fere diaphanis, nitentibus, inodoris et insipidis, fragmentis vitri Antimonij similibus.

din pigmentulă insectului și se'ntărește pe râmuri.

Astă-dî se găsesc în comerț numai două specii de *Lacca* adică: *Lacca* în grăunțe și *Lacca* în tăblițe.

Cea din tîiș este în bucăți mici, sîu în grăunțe isolate, neregulate, camu transparente, roșcate, d'unu gustu reșinosu, d'o odore plăcută cîndu s'aprinde, și culoră saliva purpură.

Cea d'alu doilea specie sîu *Lacca* în tăblițe se găsesc în lamelle d'o culore galbenă roșcată, camu diaphane, lucitoria, foră odore și foră gustu, assemnate cu fragmentele sticlei d'Antimoniu.

LACMUS,

LACMU.

Syn. *Lacca Musci*. — Gall. Orseille. — Germ. Lacmus.

Lichen roccella L. (Cryptogamia L.; fam. Lichenes).

In rupibus maritimis insularum Azoricarum, Archipelagi, etc., crescens.

Pastae quadrato-oblongae, 2 cent. circiter longae, pulchre cyanaeae, solidae ast depingentes, fragiles, odoris subalcalini, in officinis propriis ex *Lichen Roccella* paratae.

Crește pe stîncele maritime alle insuleloru Azorice, alle Archipelagulu etc.

Lacmulu se găsesc în comerț în formă de tăblițe cuadrate, fiindu aproape de 2 centimetre de lungi, frumosu albastre, solide, d'ero culoră, fragile, d'o odore camu alcalină, și se fabrică în officini proprii din *Lichen Roccella*.

LACTUCA. Herba, Succus.

LĂPTUCA, Erba, Succu.

Syn. Gall. Laitue ordinaire, la tige, les feuilles et le suc. — Germ. Salat gewöhnlicher.

Lactuca sativa L. (Syngenesia Polygamia aequalis L.; fam. Compositae).

Planta annua, indigena, saepius culta.

Este o plantă annuală, indigenă, se cultivă adesea.

Folia în caule laevi erecta, oblonga vel rotunda, carina non aculeata.

Hujus plantae succus lacteus induratus (Lactucarium) in frustulis prostat polymorphis, e fusco flaventibus, opacis, fragilibus, odoris virosi et saporis papaverini amari.

Ne confundatur Lactucarium cum succo ex eadem planta expresso et caloris ope siccato, fusco-rubescente, qui Thridacis nomine dignoscitur.

Hic aeris humorem attrahit, nec o do-ro viroso gaudet ut Lactucarium.

† LACTUCA VIROSA, Herba.

Syn. Gall. Laitue vireuse, les feuilles. — Germ. Giftlattigkraut.

Lactuca virosa L. (Syngenesia Polygamia aequalis L.; fam. Compositae).

Planta biennis, indigena.

Folia in caule glabro, superne ramoso, inferne aculeato, alterna, sessilia. patentia, inferiora sinuato-dentata, undulata, in petiolum attenuata; superiora ovato-lanceolata, sagittata, integra, denticulata; utraque glauca, subtus costa media aculeata. Herba recens succo turget lacteo, odoris nauseosi et saporis amari, acris.

Colligenda folia antheseos initio; nec confundenda planta cum *Lactuca scariola* L., quae foliis verticalibus, runcinate-pinnatifidis ab illa distinguitur.

Foile, aședate p'ună trunchiulețu nededă, și dreptă, suntă lunguețe, seă rotunde, feră a fi carina înțepătore.

Succulă lăptosă întărită allă acestei plante (Lactucariulă) este în bucăți polymorphe, cafenii-gălbue, opace, fragile, d'o odore virósă, d'ună gustă papaverină amară.

Se nu se confunde Lactucariulă cu succulă storsă totă din tr'acea plantă și uscată prin căldură, d'o culóre cafenie-roșie, care se numește Thridace.

Acesta atrage umedela din aeră, nici nu are mirosulă virosă ca Lactucariulă.

LĂPTUCA VIRÓSĂ, Érba.

Este o plantă biannuală, indigenă.

Foile, aședate p'ună trunchiulețu nededă, spre susă rāmurosă, josă înțepătoră, suntă alterne, ședătore, întinse, celle de josă sinuată-dințate, undulate, subțiate la codița loră; celle de susă ovată-lanceolate, săgittate, întregi, denticulate; și unele și alte suntă d'o culóre cenușă-verde, pe de desubtă la nervura mediană cu ghimpă. Érba recentă conține ună succă lăptosă d'o odore grețósă și d'ună gustă amară și iute.

Foile acestei plante cată se se cullegă la începutulă înflorirei; se nu se confunde această plantă cu *Lactuca scariola* L., a căruia foi suntă verticale, runcinate-prinuatifide prin care se deosebesc de ceea-l-altă.

LAPATHUM ACUTUM,
Radix.

LAPATHU ACUTŪ,
Rădăcină.

Syn. Gall. Patience, la racine. — Germ. Grindwurz.

Rumex obtusifolius et crispus L.; *Rumex purpureus* Poir. (Hexandria Trigynia fam. Polygonaceae).

Planta perennis in locis humidis, ad vias et in agris crescens.

Radix longa, fusiformis, simplex vel ramosa, superne digitum ad pollicem crassa, nonnihil fibrosa, ex fusco flava, intus lutea, inodora, saporis amaro-acris, subadstringentis. Masticata salivam flavo colore tingit.

Este o plantă vivace și crește pe la locuri umede, drumuri și câmpuri.

Rădăcina ei este lungă, fusiformă, simplă sevă ramuroasă, grosă de la unu degetu până la unu pollice, fibrasă d'o culore cafenie galbenă. pe din întru galbenă, fără odore, d'unu gustu amaruite, camu astringentă. Prin masticatiune se culora saliva galbenă.

LAPIS CALAMINARIS.

CALAMINA.

Syn. *Carbonas zincicus nativus*. Calamina. — Gall. Pierre calaminaire. Calamine. Carbonate de zinc natif. — Germ. Galmeistein.

Substantia lapidea, compacta. ponderosa, coloris luteo-albicantis, ochracei aut rubelli. Pulverata in acido sulphurico calefacto solvitur, sedimentum gelatiniforme (terra silicea), relinquens.

Este o substantia minerală compactă, ponderasă, d'o culore galbenă-albicioasă, galbue sevă roșcată. Redusă în prafu se solva în acidu sulphuricu la căldură, lăsându unu sedimentu, în formă de gelatină, (pămentu de silice).

LAVANDULA, Flores, Oleum.

LAVANDULA, Flori, Untu.

Syn. Gall. Lavande, les fleurs et l'huile. — Germ. Lavendelblumen. Öl.

Lavandula spica Dec. et *Lavandula vera* Dec. (Didynamia Gymnospermia L.; fam. Labiatae).

Plantae Europae meridionalis, in hortis apud nos cultae.

Sunt plantae alle Europei meridionale, la noi se cultivă în grădini.

Flores in spicam terminalem, verticillatam congesti, parvi, violacei bilabiati, labio superiore bifido, inferiore trifido; odoris sunt aromatici, grati, saporis amari, calidi. Colligantur nuper evoluti.

Oleum aethereum, in Gallia meridionali ex *Lavandula latifolia* seu *Lavandula spica* destillatione paratum, sit limpidum, tenue, pallide flavescens, odoris et saporis fortis, aromatici. Pond. specif. 0,98.

Florile ei sunt verticillate și dispuse într'o spică terminală, mici, violacee, cu două buse, cea de sus este bifidă, cea de jos trifidă; aș o odore aromatică, plăcută, d'unu gustu amar, și cald. Se se cullégă pe cându se desvóltă de curéndu.

Untulú ethericú se prepară in Francia meridională din *Lavandula latifolia* s. *Lavandula spica*, prin destillatiune, cată se fiă limpedu, subfire, pallidú-gălbuii, d'o odore și gustu tare, și aromaticu. Greutatea specifică este de 0,98.

LICHEN ISLANDICUS.

LICHENU ISLANDICU, Mușchiu crețu cenușiú.

Syn. Gall. Lichen d'Islande. — Germ. Isländisches Moos.

Cetraria Islandica Ach.; Lichen Islandicus L. (Cryptogamia L.; fam. Lichenes).

Planta cellularis in Islandia aliisque terris montosis Europae borealis crescens.

Lichen siccus membranaceus, subcoriaceus, laciniatus, extus coloris cinerei, intus fuscus et fulvus, odoris debilis submucidi exsiccatione pereuntis, saporis amari, mucilaginosi.

Acéstă plantă cellulariă este fórté respóndită in Islandia și in alte țerrí muntóse alle Europei boreale.

Lichenulú uscatú este membranosu, camú pellosu, încovrigatú, sfășiatú, pe din afară d'o culóre cenușie, pe din întru cafenie și gălbue, d'o odore debilă camú mucidă, care se perde cându se usuccă, d'unu gustu amar, și mucilaginosu.

LINUM, Semen, Oleum, Farina.

INU, Săménța, Uleiu, Făina.

Syn. Gall. Lin, la grain, l'huile, la farine. — Germ. Leinsamen, Öl, Mehl.

Linum usitatissimum L. (Pentandria Monogynia L.; fam. Lineae).

Planta annua apud nos culta.

Este o plantă annuală, la noi ce cultivă.

Semina parva, oblongo-ovata, compressa, glabra, nitida, sub membrana tenaci nucleum albidum, oleosum, includentia, odoris vix ullius, saporis ingratae dulcis et oleosi.

Oleum lini e seminibus elicatum, pingue, spissiusculum, pellucidum, fusco-flavum, odoris proprii ingrati, saporis debilis, nauseosi. Pond. specif. 0,93.

LIQUIRITIA, Radix, Succus.

Syn. Gall. Réglisse, la racine, le suc épaisi. — Germ. Süssholzwurzel, Lakritzensaft.

Glycyrrhiza glabra L. (Diadelphia Decandria L.; fam. Leguminosae).

Planta perennis Europae meridionalis, apud nos frequens.

Radix repens, praelonga, ramosa, cylindrica, 1 ad 2 centim. et ultra crassa, epidermide vestita glabra, e griseo-fusca, striato sulcata. Transversum secta partem exhibet corticalem tenuem, et parenchyma laete flavum, radiatum, stratis circularibus duabus distinctum. Recens, odoris est proprii, dulciusculi, saporis primo dulcissimi, dein amariusculi, subacris et ingrati.

Succus venalis, e radicibus recentibus coctione in aqua paratus, in massis prostat subcylindricis, solidis, nigris, siccis, fracturae conchoideae, saporis dulcis subacris. Ex Hispania et Sicilia Lauri foliis involutus, advelitur.

Semințele ei sunt mici, lunguete-ovate, turtite, netede, lucitoare, avându subțu membrana tenace ună sēmbure albiciosu, unturosu, mai fōră nici o odōre, d'unu gustu neplăcutu dulce și unturosu.

Untulū de inū, care se scōte din semințe, este grassū, groșciorū, transparentū, cafeniū-galbenū, d'o odōre propriā neplăcutā, d'unu gustu debilū, grețosū. Greutatea specifică este de 0,93.

LEMNU DULCE, Rădēcina, Succu.

Este o plantă vivace a Europei meridionale, la noi creșce cu îmbelșugare.

Rădēcina ei este tērratōre, fōrte lungă, rāmurosă, cilindrică de la 1 pēnē la 2 centimetre și mai bine de grōssă, îmbrăcată cu o pojghiță netedă, cenușiu-cafeniă, cu dungī sulcate. Tāinduse rădēcina în curmedišū se vede, că este formată d'unu stratū corticalū și d'unu parenchymū frumosū galbenū, radiatū care se deosibeșce prin două straturī circularie. Pe cāndū este recentă are unū mirosū propriū, dulcēgū, unū gustū mai āntēiū fōrte dulce, în urmă amarīciosū, camū iute și neplăcutū.

Succulū de ērba dulce din commerciu se prepară din rădēciniile recente ferbte cu apă și evaporatiune, ellū înfăcioședă nișce masse camū cylindrice, solide, negre, uscate, d'o fracturā conchoideā, d'unu gustū dulce, camū iute. Vine la

noi din Hispania și Sicilia învăluită cu
foi de dafin.

† LITHARGYRUM.

SMANȚU.

Syn. *Oxydum plumbicum*. Protoxydum plumbi. Plumbum oxydatum fuscum. — Gall. Oxyde plombique. Protoxyde de plomb. — Germ. Bleyglätte.

PbO.

Squamulae ex albo vel rubello sordide flavescentes, nitidae, ponderosae, in acido nitrico vel acetico solubiles.

Cupro ne sit inquinatum, quod in solutione acido nitrico facta, addido liquore ammoniae, ita ut praevalet, colore coeruleo dignoscitur.

Acastă substanță se năfăcioședă ca nișce soldșorî albi séu roșeați, murdarî gălbuî, lucitori, ponderoși, suntă solubili în acidū nitricū séu în acidū aceticū.

Cată se nu fiă Smanțulū amestecatū cu aramă, care se recunoșce cândū s'adaogă la soluțiunea sa în acidū nitricū unū prisosū d'ammoniacū licidū, că se face albastru.

† LOBELIA INFLATA, Herba florens.

LOBELIA INFLATĂ, Érba înflorită.

Syn. Gall. Lobélie enflée, l'herbe fleurie. — Germ. Lobelienkraut.

Lobelia inflata L. (Pentandria Monogynia L.; fam. Lobeliaceae).

Planta annua Americae borealis.

Herba, caule erecto, superne ramoso; foliis ovalibus, margine undulatis et irregulariter dentatis, rugosis, glabriusculis, inodoris, saporis acris, pungentis. Flores sunt parvi, breviter pedicellati, pallide violacei, axillares et in racemos spicatos, terminales, digesti.

Este o plantă anuală din America boreală.

Acastă érbă are p'unū trunchiulefū dreptū, spre susū rămurosū, foi ovale, pe margine undulate și neregulatū dințate, sbîrcite, destulū de netede, fôră odóre, d'unū gustū iute, înțepătorî. Florile ei suntă micî, scurtū pedicellate, pallide, violacee, acillare și dispuse în ciorchine spiciforme, terminale.

LUPULUS, CONI s. STROBILI, AMEIU, CONURÎ și LUPULINA. LUPULINA.

Syn. Gall. Houblon, les cônes et la Lupuline. — Germ. Hopfen.

Humulus Lupulus L. (Dioecia Pentandria L.; fam. Urticeae).

Planta perennis apud nos culta.

Amenta florum foemineorum subtunda vel oblonga, ovata, squamis composita membranaceis, tenuibus, subpellucidis, mollibus, siccatione ex albido flavis; tactu viscidulis, pulvere flavo resinoso repleta, odoris grati, balsamici, narcotici, saporis amari, non ingrati.

Pars activa in pulvere flavo, Lupulina dicto, principium amarum, resinam oleumque aethereum continente et basi squamarum strobuli insidente, consistit. Lupulina in alcohole maxime solubilis est. E strobulis sacco cannabino inclusis conquassatione elicitur.

Este o plantă vivace la noi se cultivă.

Conurile florilor femeșci suntă camă rotunde séu lunguete, compuse de soldșori membranoși, subțiri, camă transparentă, moi, d'o culóre albă-gălbue cândă suntă uscați, glutinoșie la pipăitū. Înpluți cu unū prafū galbenū reșinosū, d'o odóre plăcută, balsamică, și narcotică, d'unū gustū amarū, fôră a fi neplăcutū.

Partea activă a ameiului este în praful galbenū, care se geseșce la basa fieșcărui soldșorū din care suntă formați conurile și care se numeșce *Lupulina*. acêta conține unū principiū amarū, o materie reșinosă și unū untū volatilū. Ea este fôrte solubilă în alcoholū. Se dobēdeșce printr'o tare scuturătură, puinduse mai ântēiū într'unū saccū de cânepă.

LYCOPODIUM, Semen seu Pollen:

LYCOPODIU, Sēmēnța.

Syn. Gall. Lycopode, la semence ou sporules. — Germ. Bärlappsamen.

Lycopodium clavatum L. (Cryptogamia L.; fam. Lycopodiaceae).

Planta perennis indigena, sylvatica.

Semen (potius Sporulae) subtilissimum, leve, attactu unguinosum, digitis adhaerens, pallide flavum, odoris et sa-

Este o plantă vivace indigenă, sylvatică.

Sēmēnța acesteî plante este fôrte subțire, alunicosă, la pipăitū unturosă, se lipeșce de degite, d'o culóre pallidă

poris nullius. Igne admoto celerrime ardet cum flamma splendente et strepitu; aquam respuit.

Adulteratur quandoque polline Pini sylvestris, sed Lycopodii sporulae globosae sunt et aqua leviores; Pini pollen corpuscula sistit oblonga, curvata, facileque cum aqua miscetur, aequae ac pollen Typhae aliarumque plantarum. Amylum admixtum coeruleum colorem cum Iodo exhibet.

galbenă, fără odore și gust. Arde la focu foarte repede cu o flacără splendentă și cu ăresă-care sgomotu (cându s'aruncă împreșciată); cu apa nu s'amestecă.

Se falsifică câte odată cu sămënța lui *Pinus Sylvestris*, daru sporulele Lycopodiului sunt globuloșe și mai ușurele de cătu apa. Țră corpulețele Bradului sylvaticu înfăciședă o formă lunguiată, încovoiată, și s'amestecă lesne cu apa, assemenea este și pollinele de la Typha și de la alte plante. Cându este falsificatū cu scrobělă se face albastru cu Iodina.

MAJORANA, Herba florens.

MAJORANU, Țrba înflorită.

Syn. Gall. Marjolaine, l'herbe fleurie. — Germ. Majoran.

Origanum Majoranae L. (Didynamia Gygmospermia L.: fam. Labiatae).

Planta Europae meridionalis in hortis nostris culta.

Folia in caule erecto, tetragono, pubescente et in ramis conformibus, parva, opposita, ovalia, obtusa, subtomentosa, integerrima, brevi petiolata, ex albo viridia, odoris fortis. proprii, saporis aromatici; subacris, amaricantis.

Flores albi, in spiculas ternatas, sessiles, subglobosas, congesti.

Este o plantă a Europei meridională se cultivă în grădinile năstre.

Acastă plantă are foile aședete p'unu trunchiulețu dreptu, tetragonu, pubescentu și în rāmulețe conforme, elle suntū micu, oppuse, ovale, bōnte, camu tomentose, forte întregi, scurtu codate, d'o culore albiciōsă-verde, d'o odore tare, proprie, d'unu gustu, aromaticu, camu iute și amăriciosu.

Florile ei suntū albe și dispuse in spiculețe câte trei la unu locu, șeșetore, camu globuloșe.

MALVA VULGARIS, Herba NALBA VULGARĂ, Erba înflorită.
floreus.

Syn. Gall. Petite Mauve, l'herbe fleurie — Germ. Pappelkraut.

Malva rotundifolia L. (Monadelphia Polyandria L.; fam. Malvaceae).

Planta perennis indigena, vulgatis-sima.

Herba, caule prostrato, foliis longe petiolatis, subtundis, obsolete quinque lobatis, denticulatis, utrinque minutim pubescentibus, inodori, saporis subviscidi, mucilaginosi. Corolla pallide rubella, venis purpureis picta, inodora.

Ne confundenda cum *Malva sylvestri*, cujus caulis erectus, folia septemlobata et corolla major, violacea.

Este o plantă vivace indigenă foarte vulgară.

Acastă érbă are, p'ună trunchiulețú culcatú, foí lungi codate, camú rotunde, obicinuitú cu cincí lobe, denticulate, p'amândouă părțile cu pěrú mărunțú, főră odóre, d'unú gustú camú viscosú, mucilaginosú. Corólla eí este pallidă roșióră, pictă cu vinișióre purpurii și főră odóre.

Se nu se confunde cu *Malva sylvestris*, a căruia trunchiulețú este dreptú cu foile în șapte lobe, corólla mai mare și d'o culóre violaceă.

MANNA.

MANNA.

Syn. Gall. Manne. — Germ. Manna.

Fraxinus Ornus et *rotundifolia* L., *Ornus* Europea Pers. (Diandria Monogynia L.; fam. Fraxineae).

Arbores in Calabria et Sicilia frequentes; succus sponte vel ex cortice inciso, mensibus aestivis stillat.

Manna Calabrina ac Siciliana in frustulis adfertur solidis, oblongis, levibus, friabilibus, ex albo lutescentibus, fracturae granulatae, calore manu emolliendis et subviscidis, odoris proprii,

Suntú arburí frecuenți in Calabria și Sicilia; Succulú se scurge din eí de sineși scú prin incisuni în lunele de vară.

Manna de la Calabria și Sicilia s'aduce la noi în bucățelle solide, lunguețe, ușurelle, friabile, albe-gălbue, granulóse în fractura lorú, se'umóe la căldura măněi și camú viscóse, d'o odó-

submellei, saporis dulcis, subnauseosi, acriusculi.

Praestat siccior, levior, purior, subpellucida, albicans cum rubedine. Gلبae hujus mannae majores, purissimae, sub nomine Mannae electae venduntur. Manna in lacrymis ex arbore sponte stillans omnium purissima, nobis nunquam adlata.

Manna cum saccharo aut melle adulterata, detegitur ope alcoholis frigidi et diluti, qui saccharum praecipue solvit. Servetur in loco sicco et frigido.

MARRUBIUM ALBUM, Herba.

Syn. Gall. Marrube, l'herbe. — Germ. Weisser Andorn.

Marrubium vulgare L. (Didymia Gymnospermia L.; fam. Labiatae).

Planta perennis indigena.

Herba in caule erecto, ramoso, inferne lanuginoso, albido, folia offerens opposita, petiolata, subrotunda, utrinque incano villosa, grosse crenata, odoris proprii balsamici, tritu aucti, saporis similis, amari.

MASTICHE s. MASTIX.

Syn. Gall. Mastic. — Germ. Mastix.

Pistacia Lentiscus L. (Diocia Pentandria L.; fam. Terebinthaceae).

Frutex Europae australis et Orien-

re proprie, camŭ a miere, d'unŭ gustŭ dulce, camŭ greșosŭ, acrișorŭ.

Manna cea mai estimată este aceea, care este bine uscată, mai ușurică, mai pură, camŭ transparentă, albișoră și camŭ roșcată. Manna aceea în care s'au unitŭ bucățelele cele mai mari și cele mai curate se vinde sub numirea de *Manna electa*. Manna în lăcrymă, care se scurge de sineși din arbure, este din tôte cea mai curată, d'eră nu vine la noi nici odată.

Manna falsificată cu saccharŭ séu cu miere, se dovedeșce prin alcoolŭ rece și diluatŭ, care mai cu sémă sôlvă saccharulŭ. Se se conserve la locŭ uscatŭ și rēcorosŭ.

MARRUBIU ALBŪ, Érba.

Este o plantă vivace indigenă.

Érba cu unŭ trunchiulețŭ dreptŭ remurosŭ, spre josŭ lănosŭ, albŭ, are foii oppuse, cu codițe camŭ rotunde, p'amândouă părțile cu părŭ albŭ, cu creștătură grosse, d'o odóre proprie balsamică, care se'nmulțeșce prin frecătură, d'unŭ gustŭ assemenea, și amarŭ.

SACÎSU s. MASTICHA.

Este unŭ frutice allŭ Europei australe

tis, e cortice trunci et ramorum, resina in lacrymarum forma stillat ac sole indurescit.

In granis prostat parvis, subglobosis siccis, fragilibus, pallide flavis, subpellucidis, superficie pulverulentis, fractura splendentibus, odoris debilis sed grate balsamici, saporis adstringentis, aromatici. Masticatione grana mollescunt et in essentia Terebinthinae facile solvuntur. Ab Olibano aut Sandaraca quibus saepe adulterantur, forma globosa, pelluciditate, etc., discernuntur.

și a Orientelui, dintr'allă căruia trunchiū și rămuri se scurge reșina în formă de lacrymă și se'ntăreșce la sóre.

Acéstă reșină se geseșce în grăunțe mică, camū rotunde, uscate, fragile, d'oculóre pallidă galbene, camū transparente, suprafacia lorū este camū prăfuită, în fractura lorū lucitoare, d'oculóre debilă, dérō plăcută-aromatică, d'unū gustū astringentū, aromaticū. Prin masticatiune grăunțele se'nmoé și se sólvă lesne în untū ethericū de Terpentlinū. Se deosibeșce lesne din Thimfe séū din Sandaracū, cu care adesea se falsifică, printri'o formă globulósă, transparentă etc.

MEL.

MIEREA.

Syn. Gall. Miel. — Germ. Honig.

Substantia notissima, excreta Apibus mellificis L. e nectariis florum collecta et in favos delata.

Mel virgineum, e favis diffractis spon-te emanans optimum, spissum, recens consistentiae aequabilis, coloris ex al-bido flavescens, odoris genuini, balsamici, grati, saporis dulcissimi, amoeni, tempore in massam granulosam opacam mutans.

Mel commune vel flavum e favis expressum vel excoctum, coloris flavofuscescentis, pro veterinariis reservatur.

Este o substanțiă fórte cunoscută, care o cullege albinele din nectariile florilorū și o depunū în fagurile uleelorū.

Mierea virgină care se scurge din faguri de sineși este cea mai bună, acésta este gróssă, d'oculore consistențiă potrivită pe cândū este recentă, d'oculore albă-gălbue, d'oculore plăcută balsamică, care'i este propriă, d'unū gustū fórte dulce, plăcutū, cu timpulū se prefăce într'o massă granulósă opacă.

Mierea comună séū galbenă se dobēndeșce prin storsetură din faguri séū prin ferbere, acéstă este d'oculore galbenă-cafeniă, care cată se se păstrese pentru veterinari.

Mel in spiritu vini 20° plane solvitur; aqua dilutum et ebullitum cum tinctura Iodi non coerulescat, ex farina fraudulenter admixta.

Servetur in loco frigido sicco.

Mierca se sólvă de totă în spirită de vină 20°; subțiată cu apă și fěrptă, se nu se facă albastră cu tinctură de Iodă, căci atunci este falsificată cu făină.

Se se conserve la locă recorosă.

MELILOTUS, Summitates floridæ.

MOLOTRU, Vîrfurile înflorite.

Syn. Gall. Mèlilot officinal, les sommîtes fleuries. — Germ. Steinklee.

Trifolium melilotus L.; *Melilotus officinalis* Willd. (*Diadelphia Decandria* L.; fam. Papilionaceæ).

Planta biennis, indigena, ad vias et in ruderalis frequens.

Herba, caule erecto, ramoso, glabro; foliis alternis, petiolatis, ternatis, foliolis ovatis, obtusis, mucronatis, acute serratis, glabris, saturate viridibus, saporis subamari, mucilaginosi; floribus luteis seu citrinis, in spicas praelongas digestis, corollis papilionaceis, odoris suaveolentis, subfragrantis.

Este o plantă biannuală, indigenă și se geseșce adesea pe la drumuri și locuri molosose.

Trunchiulețulu acestei plante este dreptă, rămurosă, netedă; cu foii alterne cu codițe, compuse de trei foliole ovate, bonte, ascuțită dințate ca ferrostrănlă, netede d'ună verde închisă, d'ună gustă camă amară, mucilaginosă; florile ei suntă galbene, dispuse în spice fôrte lungi, și la ecstremitatea rămurilor, cu corolle papilionacee, d'o odóre plăcută, camă pëtrundëtore.

MELISSA, Herba.

MILISSA, Érba.

Syn. Gall. Mélisse officinale, l'herbe. — Germ. Melisse.

Melissa officinalis L. (*Didynamia Gymnospermia* L.; fam. Labiatae).

Planta perennis Europae australis, apud nos culta.

Herba, caule erecto, ramoso, sulcato, superne subpiloso, foliis oppositis breviter petiolatis, ovato-cordatis, obtusis,

Este o plantă vivace a Europei australă, la noi se cultivă.

Trunchiulețulu acestei plante este dreptă rămurosă, dungită, spre susă camă përosă cu foii oppuse, scurtă-codate, ova-

grosse et inaequaliter serratis, rugosis, pubescentibus, supra laete viridibus, infra pallidioribus, odoris gratissimi citrini, saporis similis, amariusculi.

Ne confundatur cum herba *Dracocephali moldavici* L., eujus folia sunt lanceolata. inciso-crenata, subtus punctata.

MENTHA CRISPA, Folia cum summitatibus.

Syn. Gall. Menthe crêpue les feuilles et les sommités. — Germ. Krausemünzen.

Mentha crispa L. (Didynamia Gymnospermia L.; fam. Labiatae).

Planta annua Europae australis, nobis hortensis.

Folia, in caule erecto, quadrigono, ramoso, subpiloso, opposita, brevissime petiolata, ovato-cordata, grosse et inaequaliter dentata, margine plus minusve undulato-crispa, rugosa, subhirsuta, obscure viridia, odoris fragrantis, balsamici, saporis aromatici, calidi, subamari.

Flores sunt verticillato-spicati, parvuli et pallide rubelli.

te-cordate, bõnte, mare și nepotrivitũ dințate ca ferrostrãulũ, sbircite pubescente, pe d'asupra frumosũ verdĩ, de desubtũ mãi pallide, d'o odõre fõrte plãcutã a lãmõe, d'unũ gustũ assemenea, și camũ amarũ.

Se nu se confunde cu érba lui *Dracocephalum moldavicum* L.; a cãruia foi suntu lanceolate, încise-crenate, pe dedesubtũ punctate.

ISMA CRÊȚĂ, Foile cu vîrfurile.

Este o plantã anualã a Europei australe, la noi se cultivã în grãdinĩ.

Acestã plantã are unũ trunchiulețũ dreptũ, cuadrigonũ, rãmurosũ, camũ pãrosũ, pe care suntu aședate foile opuse, fõrte scurtũ codate, ovatũ-cordate, mare și nepotrivitũ dințate, pe margine mãi multũ seũ mãi puçinũ undulate-crețe, sbircite, camũ pãroșe, d'unũ verde închisũ, d'o odõre pãtrunçetõre, balsamicã, d'unũ gustũ aromaticũ, caldũ, și camũ amarũ.

Florile ei suntu micĩ, pallide roșii și dispuse în spice verticillate.

MENTHA PIPERITA, Folia cum
summitatibus.

ISMA PIPERATĂ, Foile cu
vîrfurile.

Syn. Gall. Menthe poivrée les feuilles et les sommités. — Germ. Pfeffermünze.

Mentha piperita L. (Didynamia Gymnospermia L.; fam. Labiatae).

Planta perennis, apud nos in hortis
cultă.

Herba, caule erecto, subsimplici et
ramoso, quadrangulo, glabriusculo; fo-
liis oppositis, subpetiolatis, ovato-lan-
ceolatis, acutis, serratis, supra glabris,
subtus subhirsutis, laete viridibus. Flo-
res capitulato-spicati, densi, violaceo-
purpurei, una cum foliis odoris fragran-
tis, saporis aromatici, camphoracei, u-
rentis, et postea grate refrigerantis.

Ne confundenda planta ista cum *Men-
tha viridi* L., quae distinguitur foliis
subsessilibus, angustis, lanceolatis, acu-
minatis, utrinque glabris, saturate vi-
ridibus.

Serventur in vase probe clauso.

† **MEZEREUM**, Cortex,

Este o plantă vivace, la noi se cul-
tivă în grădini.

Trunchiulețulu acestei plante este drept
camă simplu și rămuros, cuadrangu-
lat, camă netedă; cu foi oppuse, camă
cu codițe, ovate-lanceolate, ascuțit
dințate ca ferăstrăul, pe d'asupra netede,
pe dedesubt camă părăse, frumos
verde. Florile ei sunt spicate la căpătâi
desse, violette-purpuri, atit florile căt
și foile aă o odore părăndetore, d'un
gust aromatic, camphoraceu, usture-
tor și în urmă plăcută recoritor.

Se nu se confunde acestă plantă cu
Mentha Viridis L., care se deosibeșce
prin foile camă ședetore, ânguste, lan-
ceolate, ascuțite, p'amândouă părți ne-
tede, săaturat verde.

Se se conserve în vase bine închise.

MEZEREU, Căja.

Syn. Gall. Garou l'écorce. — Germ. Seidelbastrinde.

Daphne mezereum et *Daphne laureola* L. (Octandria Monogynia L.; fam. Thymeleae)

Frutices Europae.

Cortex in segmentis seu fasciis lon-
gis, tenuibus et tenacissimis divisus ad-
fertur. Sub epidermide cinereo-rufes-
cente, glabra, sistunt strata corticalia,

Sunt frutici ai Europei.

Căja acestor arbure vine la noi în
bucăți seă făși lungi, subțirele și for-
te tenace. Subtă epidermulă cenușu-
roșu-cafeniu, se vede substanția corti-

ex albo flavicantia, e fibrillis tenuibus contexta, odoris nullius, saporis peracris, urentis.

MILLEFOLIUM, Herba florens.

cală, care este d'o culóre albă-gălbue, formate de nișce fibre subțiri fôrte rezistente, ea este fôră odóre și are unŭ gustŭ fôrte iute și ardetorŭ.

CÓDA ȘORICELLULUI, Érba înflorită.

Syn. Gall. Millefeuille, l'herbe fleurie. — Germ. Schafgarbe.

Achilea millefolium L. (Syngenesia Polygamia superflua L.; fam. Compositae).

Planta perennis Europae et Americae borealis.

Herba, caule erecto, cylindrico, lanuginoso, superne ramoso, foliis sessilibus, inferioribus bipinnatis, oblongo-lanceolatis, laciniis linearibus, dentatis, subtus lanuginosis. Flores sunt densi, in corymbum dispositi, albi aut rubelli. Hujus plantae odor debilis, haud gratus, aromaticus, sapor amaricans, subadstringens.

Este o plântă vivace a Europei și Americii boreale.

Acéstă érbă are unŭ trunchiulețŭ dreptŭ, cilindricŭ, spre susŭ rămurosŭ, cu foi șețetóre, celle mai de josŭ suntŭ bipinnate, lunguețe-lanceolate, cu împărțiri lineare, dințate, de desubtŭ cu părŭ. Florile ei suntŭ desse, dispuse în corymbŭ, d'o culóre albă séu roșie ca rosa. Odórea acestei plante este debilă, puçinŭ plăcută, aromatică, d'unŭ gustŭ amarŭ, și camŭ astringentŭ.

† MINIMUM.

MINIU.

Syn. *Plumbum oxydatum rubrum*. Oxydum plumbi rubrum. — Gall. Deutoxyde de plomb. Oxyde plomboso-plombique. Oxyde rouge de plomb. — Germ. Mennig.



Pulvis ruber ponderosus, aqua insolubilis; igne ardente non avolat, sed oxygenium emittit oxydum plumbi flavum relinquens. Acido nitrico partim solvitur, partim in oxydum plumbi fuscum mutatur.

Acesta înfăcioședă unŭ prafŭ ponderosŭ, insolubilŭ în apă; pe focŭ nu se volatilă, dérö abandónnă ocsygenulŭ și se preface în ocsydŭ de plumbŭ galbenŭ. Se sólvă parte din tr'ensulŭ în

Adulteratio cum oxydo ferri rubro vel terra ochracea rubra agnoscitur solvendo Minium in acido chlorhydrico ope caloris; terra insoluta remanet et solutio, propter ferrum, colorem flavum exhibet. Si cupro inquinatum est, solutio Minii praedicta addito amonio caustico ultra punctum saturationis, dein filtrata, colore coeruleo tingitur.

acidū nitricū, éró parte se preface în ocşydū de plumbū cafeniū.

Cândū conține ocşydū de ferrū roşu sėu pāmēntū d'ochră roşie, se recunoşce déca se sólvă miniulū prin caldură în acidū chlorhydricū; ţerrăna netopită remăne şi soluţiunea devine galbenă din cauza ferrulūi. Décă arū avea aramă soluţiunea măi susū menţionată s'arū face albastră, addăogēnduise după filtraţiune ammoniacū causticū măi multū, de cătū ar fi de necesitate pentru punctulū saturaţiunei.

MORUS, Baccae recentes.

DUDU sėu Agudu, Dudele recente.

Syn. Gall. Murier noir, les fruits. Germ. Maulbeeren.

Morus nigra L. (Monoecia Tetrandria L.; fam. Urticeae).

Arbor Orientis apud nos culta.

Este unū arbure allū Orientelūi, la noi se cultivă.

Fructus notissimi.

Fructele lui suntū fórte cunoscute.

MOSCHUS.

MOSCHU.

Syn. Gall. Musc. — Germ. Bisam,

Folliculi Moschi Moschiferi L.; animalis Asiae mediae, Tibeti, Tartariae, etc., prope genitalia maris positi.

Acéstă substanţią se gėseşce în nişce follicule aşędate aproape de părţile genitale bărbăteşci alle lui *Moschus Moschiferus* L., unū animalū din Asia ceutrală, Tibetū, Tartaria etc.

Duae sunt Moschi species: scilicet *Moschus Tunquinensis* seu *Tibetanus*, et *Moschus Moscoviticus* seu *Cabardinus* aut *Sibiricus*.

În commerciū ecşistă două specii de Moschū adică: cellū de la Tuncuinū, sėu de la Tibetū, şi cellū de la Moscva, care se numeşce şi Cabardinū sėu Sibiricū.

Prima optima, in folliculis adfertur siccatis, rotundo-oblongis, ovum columbinum circiter magnis, hinc convexis, inde planis, in parte convexa et circa ductum excretorium, in medio positum, pilis rigidis, brevioribus, rarioribus, fusciscentibus, obsitis. Substantia interna subunctuosa est, granuloso-grumosa, plus minusve mollis, e rufo nigricans, globulis perpaucis variae magnitudinis, fusco-nigris, pingue nitentibus et cuticulae segmentis nec non pilis tenerrimis intermixta; magis siccata, punctis subresinosis lucidis, flavicantibus, notatur. Haec massa a pilis et partibus membranaceis liberata, Moschus est officinalis, odoris gravissimi proprii, saporis penetrantis, aromatico-amaricantis, nunquam salini.

Rejiciatur Moschus Moscoviticus, folliculis majoribus, odore debiliori, pilisque in vesica albo-cinereis, densis, longioribus, dignoscendus.

Moschus ex folliculis exemtus in officinis non recipiatur, utpote plerumque adulteratus.

Servetur in vitris bene clausis.

Cea din tēia specie este cea mai bună, care s'adduce la noi, în follicule uscate, rotunde lunguețe, avēndū mărima apprópe ca de unū ou de porumbū, pe d'o parte convexă, pe d'alta șetă, îmbrăcate cu pērū pe partea convexă și împrejurulū ductulū excretoriū, care s'affă în mijloculū sēū, acestū pērū este țepēnū, scurtū, ce-va rarū, d'o culóre cafenie-gălbue. Substanția, care se gēsește în întrulū folliculilorū este camū unturosă-grumosă; mai multū sēū mai pučinū mólle, roșcată-negriceosă, între care se vedū amestecate nișce globulețe fórte micī; d'o mărima variabilă d'o culóre cafeniă-nēgră, unturos-lucitóre, între care suntū amestecate fragmente de pellicióre și perī fórte subțiri; cândū este mai multū uscată atunci se vedū într'ēnsa nișce puncte camū reșinoșe lucitóre d'o culóre gălbue. Acéstă massă, liberată de perī și de părțile membranose este Moschulū officinalū, d'o odóre proprie fórte grea, d'unū gustū pētrundătorū, aromaticū-amărțiosū și nici o dată săratū.

Se nu se primescă Moschulū Moscoviticū cu folliculele mai mari și d'o odóre mai debilă avēndū în bēșică perī albi-cenușii, deși, și mai lungi, după care se recunoșce acéstă specie.

Se nu se cumpere Moschulū foră a fi în bēșicuțe, fiindū că este adesea falsificatū în chipulū acesta.

Se se conserve în sticle bine închise.

MYRRHA.

MYRRHA.

Syn. Gall. Myrrhe. — Germ. Myrrhe.

Balsamodendron Kataf Kunth; *Balsamodendron Myrrhae* Nees ab Esemb. (Dioecia Octandria L.; fam. Amyrideae).

Arbores Arabiae felicis et Aethiopiae.

Suntŭ arburŭ ai Arabiei fericite ŝi ai Ethiopiei.

Haec substantia est succus gumi-resinosus, e trunco exsudans et aere induratus.

Acestă substantiă este succulŭ gummi-resinosŭ, care assudă din trunchiulŭ lorŭ ŝi se'ntăreŝce la aerŭ.

In frustis conglomeratis vel in granis prostat polymorphis, rugosis, variae magnitudinis, coloris fulvi aut rufi, subpellucidis, tactu subpinguibus, fragilibus, fractura inaequali, non splendente, striis albidis intermixta, odoris proprii, grate aromatici, balsamici, saporis similis, amari.

Vine la noi în bucăŝi conglomerate seŭ în grăunŝe polymorphe, sbfcite d'o mărime variabilă, d'o culore galbenă seŭ roŝcată, camŭ transparente, la pipăitŭ camŭ unturŝse, fragile, în factură nepotrivate, fŝră lucelă, cu dungŭ adăncite albe între elle amestecate, d'o odore proprie, plăcută aromatică, balsamică, d'unŭ gustŭ assemenea, ŝi amarŭ.

Rejicienda est Myrrha in frustis adalata nigrescentibus, interne fusco-rubris, glutinosis, vel in frustulis albis et viridescentibus, odoris ingrati, terebinthinaei, saporis amarissimi, nauseosi, acris.

Se nu fiă priimită Myrrha, care s'aduce în bucăŝi negriŝore, pe din întru cafeniŭ roŝcate, lipicioŝse, seŭ în bucăŝi albe ŝi verdue, d'o odore neplăcută a terpenthinŭ, d'unŭ gustŭ fŝrte amarŭ, gretoŝŭ ŝi iute.

NASTURCIUM AQUATICUM,
Herba recens.

NĂSTURELLU ACUATICŬ, Erba recentă.

Syn. Gall. Cresson de fontaine, l'herbe fraîche. — Germ. Brunnenkresse.

Sisymbrium nasturtium L.; *Nasturtium officinale* Rob. Br. (*Tetradynamia Siliquosa* L.; fam. Cruciferae).

Planta perennis ad fontes ac rivulos indigena.

Este o plantă vivace, indigenă, se geseŝce pe la fŝntăni ŝi riuleŝe.

Herba, caule decumbente radicante, ramoso, cylindrico, glabro, foliis alternis, sessilibus, impari-pinnatis, foliolis oppositis. ovatis vel subrotundis, crassis, glabris, laete viridibus, saporis subacris, amaricantis, odoris, dum teritur, pungentis.

Acéstă érbă are unŭ trunchiulețŭ plecatŭ spre pământŭ de la radăcină. rămurorșŭ, cylindricŭ, netedŭ cu foî alterne. ședătoare, impari-pinnate, cu foliólele oppuse ovate seŭ camŭ rotunde, grósse, netede, frumosŭ verđi, d'unŭ gustŭ camŭ amăríciosŭ, d'o odóre înțepătoare, cândŭ se frécă.

† NICOTIANA, Folia.

TUTUNU, Foile.

Syn. Gall. Tabac, les feuilles. — Germ. Taback.

Nicotiana Tabacum. L. (Pentandria Monogynia L.; fam. Solanæae).

Planta annua in America meridionali sponte crescens, apud nos culta.

Este o plantă annuală, care creșce de sineși în America meridională, la noi se cultivă.

Folia probe siccata, flavescencia, nondum contorta. odoris nauseoso-narcotici, saporis peramari, acris.

Foile, pe cândŭ suntŭ bine uscate, aŭ o culóre gălbue, pe cândŭ âncă nu suntŭ sucite, aŭ o odóre grețósă, unŭ gustŭ fórte amarŭ și iute.

NITRAS POTASSAE.

SĂLITRA, seŭ Nitratu de potassă.

Syn. *Kali nitricum crudum*. Nitrum. — Gall. Nitrate de potasse ou potassique. Nitre. Nitrate. de potasse du commerce. — Germ. Salpeter.

Sal crystallos exhibens prismaticas, hexangulares, saporis ingrati pungentis, salsi, amariusculi, refrigerantis. Vide Nitræs potassae depuratus.

Acéstă sare se geseșce în crÿstalle prismatice hecsangulare (șése unghiuri), dunŭ gustŭ neplăcutŭ înțepătorŭ, săratŭ amăríciosŭ, și recoriterŭ. Se se vađă Nitratulŭ de potassă depuratŭ.

NUX MOSCHATA, Macis et
Oleum.

NUCȘÓRA, Macide și Untu.

Syn. Gall. Noix muscade, le macis et l'huile. — Germ. Muscatnüsse, Macis und Öl.

Myristica Moschata L. (Dioecia Monadelphia L.; fam. Myristiceae).

Arbor insularum Moluccarum.

Semina seu nuclei subrotundi, extus cinereo-fusci, reticulato-rugosi, ponderosi, duriusculi, intus striis pallide rubellis et ex fusco rubris variegati, odoris fragrantis, grate aromatici, saporis aromatico-acris, oleosi.

Macis, seŭ Arillus nucis Moschatae, laciniatus, retiformis, subcarnosus, tactu pinguis, flexilis, recens coccineus, subdiaphanus, post exsiccationem coloris laete cinnamomeo-flavescentis, odoris fortioris, saporis calidioris aromatici.

Oleum nucis expressum, butyrum seu balsanum Nucistae dictum, substaniatm sistit butyraceam, coloris ut Macis, odoris grate aromatici. In aethere plane solvitur; hinc sebo adulteratum solutionem in aethere turbidam praebet.

Este unŭ arbure din insulele Moluccelorŭ.

Semințele seŭ nucelē suntŭ camŭ rotunde, pe din afară cenușii-cafenii, rețelose-sbîrcite, ponderose. camŭ dure, pe din întru cu dungî adâncite, d'o culóre pallidă roșcată, și cafenii-roșii vârgate, d'o odóre pētrunđetóre, plăcută aromatică, d'unŭ gustŭ aromaticŭ iute, și unturosŭ.

Macidele seŭ Arillulŭ Nucșórei este o substanțią membranósă, sfășiată, rețelósă, camŭ cãrnósă, la pipăitŭ grassă, flecsilă, pe cândŭ este recentă are o culóre chermésie, camŭ transparentă, după ce se usuccă este d'o culóre frumósă ca scortșóra, gălbue, d'o odóre mătare, d'unŭ gustŭ caldŭ aromaticŭ.

Untulŭ de nucșóra, dobînditŭ prin stórcere, cãruia 'i dice și balsamŭ de Nucșóra, este o substanțią de consistențią untului recentŭ, d'o culóre ca Macidele, d'o odóre plăcută aromatică. În etherŭ se sólvă de totŭ; cândŭ este amestecatŭ cu seŭ, atunci se face turbure soluținea lui în etherŭ.

NUX VOMICA.

Syn. Gall. Noix vomique. — Germ. Krähenaugen. Brechnüsse.

Strychnos nux vomica L. (Pentandria Monogynia L. ; fam. Strychneae).

Arbor Indiae orientalis.

Semina disciformia, 2 centim. circiter lata, utrinque compresso-plana, margine nonnihil crassiora, 3 ad 4 millim. crassa, umbilicata. e cinereo ochroleuca, villis e flavo brunceis, mollibus, splendentibus obsita, inodora, cum sapore nauseoso, amarissimo. Cautissime servantur.

Este unŭ arbure allŭ Indiei orientale.

Seminŭtele lui suntŭ disciforme, aproape ca de 2 centim. de late, turtite-ŷeŷe pe amândouă părŷi, pe margine ce-va mai grösse de la 3-4 millim. de grösse, umbilicate, d'o culóre cenuŷie-gălbue, accoperite cu perŷ galbenŷ-castanii, moi, ŷi lucitori, fŷră odŷre, d'unŭ gustŭ greŷosŭ, ŷi fŷrte amarŭ. Se se conserve cu îngrijire mare.

OLEUM OLIVARUM.

Syn. Gall. Huile d'olives. — Germ. Baumöl. Olivenöl.

Olea Europaea L. (Diandria Monogynia L. ; fam. Oleineae).

Arbor Orientis et Europae meridionalis.

Oleum e drupis maturis leni expressione obtentum, pingue, pellucidum, coloris virescentis vel pallide flavescens, vix odoratum, saporis subdulcis, mitis, frigore facile in massam albam, granulosa, coalescens. Pond. specif. 0,915.

Oleum Olivarum commune, secunda expressione et ope caloris obtentum, coloris obscurioris flavo-virentis, non nimis spissum, odoris proprii haud grati etsi debilis, pond. specif. 0,927

UNTU DE LEMNŪ.

Este unŭ arbure orientală ŷi allŭ Europei meridionale

Untulŭ, care se scurge din drupele cŷpte printr'o stŷrcere moderată, este grassŭ, transparentŭ, d'o culóre camŭ verde scŷ pallidă gălbue, mai fŷră nici o odŷre, d'unŭ gustŭ dulegŷ, blândŭ, la frigŭ lesne se'nchegă într'o massă albă, granulösă. Greutatea specif. este de 0,915.

Untulŭ de lemnŭ comunŭ, care se dobîndeŷe printr'o allŭ doilea stŷrcere, este d'o culóre mai înclisă verde, mai puçinŭ legatŭ, d'odŷre proprie camŭ neplăcută ŷi mai debilă, greutatea specif. este de 0,927. Acesta se se'ntribuin-

Hoc ad paranda emplastra et olea coc-ta solummodo adhibeatur.

Adulteratio cum oleo Papaveris de- tegitur ope acidı nitrosi aut solutionis recentis sex partium hydrargyri in sep- tem cum dimidia partibus acidı nitrici 38°, quacum sufficiente quantitate com- mixtum et bene conquassatum post a- liquot horas, temperatura 6—15 C., pe- nitus indurescere debet.

țese numai la preparațiunea plasturilorõ și alle unturilorõ ferbte.

Falsificațiunea cu untulõ de macõ se descopere prin acidõ nitrosõ (aburõ) , cândõ se trece printr'unõ untõ de lemnõ bõnuitõ, seõ printr'o soluțiune, recentõ preparatã, din șesse părți de mercuriõ și șepte părți și jumõtate acidõ nitricõ de 38° printr'acõtã încercare untulõ de lemnõ nefalsificatõ catã se se prefa- cã într'o massã solidã, dupõ cãte-va ore, la o temperaturã de 6—15°C., dõ- cã are cine-va ingrijire, ca s'amestice untulõ de încercatõ bine și tare prin clãtinãturã. Fiața untulõ de macõ s'op- pune la acõtã solidificațiune.

OLEUM PYRO-ANIMALE

UNTU ANIMALÕ EMPYREU- MATICÕ.

Syn. *Oleum animale empyreumaticum*. Oleum cornu cervi foetidum. — Gall. Huile pyro-ani- male. Huile animale empyreumatique. Huile de corne de cerf fõtide. — Germ. Hirschhornõl.

Ex omnibus partibus animalium in officinis chemicis destillatione sicca ob- tineatur.

Oleum crassiusculum, fusco-nigrum- opacum, odoris fortis alcalino-empyreu- matici, saporis paris, amaricantis, nau- seosi.

Depuretur encheiresi in altra parte Pharmacopoeae dicta.

Acesta se preparã în officinile chi- mice, suppuinduse părți animale de totõ fellulõ unei destillațiunii uscate.

Untulõ acesta este camõ grossõ, ca- feniõ-negru, d'o odõre tare alcalinã- empyreumaticã, d'unõ gustõ assemenea amãrõtiosõ și grețosõ.

Despre depurațiune, se se vađã la preparațiunile pharmaceutice în partea a doua.

OLIBANUM s. THUS.

THÊMÎA.

Syn. Gall. Oliban ou encens. — Germ. Weihrauch.

Boswellia serrata Coleb ; *Boswellia thurifera* Roxb. (Decandria Monogynia L. ; fam. Amyrideae).

Arbores Indiae orientalis.

Haec substantia est succus gummi-resinosus, e trunco stillat et aëre indurescit.

Olibanum in granis adfertur oblongis aut subrotundis, saepe invicem cohaerentibus. siccis, fragilibus, ex albo flavescens vel rubellis, semipellucidis, externe pulvere albido inspersis, tactu asperis, fracturae plano-conchoideae, saporis balsamici, amariusculi, odoris balsamico-resinosi, imprimis dum incenduntur.

Suntū arbori ai Indiei orientales.

Substanția acêsta este succulū gummi-resinosū, care se scurge seū piteșce din trunchiulū lorū și se'ntăreșce la aerū.

Thêmîa s'aduce la noi în grăunțe lunguețe seū camū rotunde, adesea lipite seū agglomerate între elle, uscate, fragile, albe-gălbue seū roșcate, semipellucide, pe din afară presărate cu prafū albū, la pipăitū aspre, în fracturā plane-conchoidee. d'unū gustū balsamicū, amărișosū, d'o odóre balsamică-resinōsă, mai cu sēmă pe cāndū s'aprinđū.

ONONIS, Radix.

OSSU EPURELUI, Rădăcina.

Syn. Gall. Bugrane ou Arrête-bocuf, la racine.— Germ. Hauhechelwurz.

Ononis spinosa. L. (Diadelphia Decandria L. ; fam. Papilionaceae).

Planta perennis, indigena, ad vias et in rudertis frequens

Radix repens, teres, praelonga, digitum crassa, lignosa, flexibilis, tenax, extus griseo-fusca, intus alba, odoris exers, saporis amariusculi, adstringentis,

Este o plantă vivace, indigenă, și se găsește adesea pe la locurile molosose.

Acêstă rădăcină este tărătore, cilindrică, forțe lungă, ca d'unū degitū de grōssă, lemnōsă, flecsibilă, tenace, pe din afară cenușiă-cafeniă, pe din întru albă, fōră odóre, d'unū gustū amărișosū, și astringentū.

† OPIUM s. MECONIUM.

OPIU s. MECONIU.

Syn. Gall. Opium crut. — Germ. Mohnsaft.

Papaver somniferum L. (Polyandria Monogynia L. ; fam. Papaveraceae).

Planta annua in Oriente spontanea.

Succus gummi-resinosus e pericapiis submaturis vulneratis stillans et aëre induratus, in placentis prostat rotundis vel complanatis, variae magnitudinis, foliis involutus seminibusque rumicis cujusdam saepius conspersus.

Massam refert solidam, ponderosam, opacam, parum nitentem, inter digitos mollescentem, coloris e fulvo rufi aut flavo-fusci, odoris ingrati, narcotici, saporis aeris, amari, nauseosi. In aqua et in alcohole 25° maxima ex parte solvitur.

Eo melius est Opium quo majorem Morphinae copiam continet, seu quo infusum aquosum, ammonia liquida affusa, magis praecipitatur. Solutio ejus aquosa satis diluta ut color sit pallide fuscus, guttulis aliquot perchlorureti ferri soluti colorem induit rubrum, acidi Meconici indicium.

Solum opium Smyrneum admittendum, et cavendum ab Opio odoris debilis, empyreumatici, coloris obscure

Este o plantă anuală, crește în Orientul de sineși.

Suculul gummi-reșinos, care pitește din capsulile său căpitanile semenifere, pe când încă nu sunt de totu cöpte, prin vulnerile făcute cu incisiuni și se întărește la aer, constituă Opiul, și s'aduce la noi în nișce bucăți rotunde său turtite, de diferite mărimi, învelute cu foși și presărate adesea cu semințele a vre-unui fellu de rumice.

Formă o massă solidă, ponderosă, opacă, pușin lucitoare, se'nmoșe între degete, d'o culore cafenie-roșie său gălbue-cafenie, d'o odore neplăcută, narcotică, d'unu gustu iute, amar și greșos. În apă și alcoholu de 25° se solvă cea mai mare parte.

Opiul este cu atât mai bun pe câtă conține mai multu Morphina, său decât precipitatul este mai mult, care'llu dă infusiunea sa apösă, cându se varsă într'ensa liquidul d'ammoniacu. Soluțiunea apösă d'opiul diluată, în câtă se fiă d'o culore pallidă cafeniă, cată se se facă roșie prin adățiunea de vre-o câte-va picături de perchlorur de ferru, acastă încercare arată finița acidului Meconic.

Cată se fiă priimitu numai Opiul de Smyrna și se se ferescă cine-va de Opiul, care are mirosul mai debil, empy-

fusci aut nigri, glutinoso aut aëris humore mollescente, nec non a nimis duro et fragili, non inflammabili, et salivam, quam genuinum ex flavo subfusco tingit, obscure fuscam reddente.

reumatică, d'o culóre închisă cafeniă sêu nêgră, și care este vîscosă sêu care se'nmoe la aeră umedă, asemenea se nu se'ncređă cine-va în Opiulă, care este prea tare și fragilă, puțină inflamabilă și care culoră saliva închisă cafeniă, în locă de galbenă camă cafeniă, pe cîndă Opiulă este genuină.

ORIGANUM, Herba florens.

CIMBRU, Erba înflorită.

Syn. Gall. Origan, l'herbe fleurie. — Germ. Brauner Dost.

Origanum vulgare L. (Didynamia Gymnospermia L.; fam. Labiatae.)

Planta perennis, indigena.

Este o plantă vivace, indigenă.

Folia in caule erecto, obsolete tetragono, purpurascende-fusco, superne ramoso opposita, potiolata, ovata, subtus pubescentia. Flores corymbosi in spicas densas, bracteatas dispositi, corollis pallide purpureis, rarius albidis.

Foile ei, care sîntă aședate p'ună trunchiuleț dreptă, nedeslușită tetragonă roșeată-cafeniă, spre susă rămuroșă, sîntă oppuse cu codițe, ovate, pe de desubtă aș ce-va p'ă môle. Florile corymbôse sîntă pallide purpurii, cîte o dată albe, și dispuse în spicuri desse la vîrfulă trunchiulețului.

OSSA SEPIAE.

ÓSSE DE SEPIĂ.

Syn. Gall. Sèche ou Seiche. — Germ. Blackfishbein.

Sepia officinalis L. (Molluscum cephalopodum Oceani e fam. Sepiarum)

Pars dorsi testacea interna Sepiae officinalis L. Molluscum maris Mediterraneae.

Acéstă substanță este partea internă ossosă sêu testaceă a spinărei de la sepia oficială, ună Molluscă allă mării Mediterrane.

Os sepiae lamina est solida, ovato-oblonga, alba, levis, utrinque leviter convexa, in parte superiore lamellis con-

Ossulă de sepie înfăcioședă ună fellă de lamină solidă, ovată-lunguiată, albă, ușurică, pe amîndouă părți camă con-

centricis, tenuibus, corneis, et in parte interior e substantia porosa constans, fragilis, inodora, saporis subsalso-marini, terrei. Pars inferior sola in usum vocanda.

vecsă, care sânt formate în partea de susă de nișce lamelle concentrice, subțiri, cornóse, și în partea de josă din tr'o substanțią porósă, fōră mirosă, d'ună gustă camă sărată marină, și pământosă. Se n'trebuințesă numai partea de josă.

OSSA USTA ALBA.

ÓSSE ARSE ALBE sėú ÓSSE CALCINATE.

Syn. *Prospas calcis ossium*. Cinis ossium.—Gall. Os calcinés. Phosphate de chaux des os.—Germ. Weissgebrannte Knochen.

Parantur ossium calcinatione donec carbo aëris additu plane combustus sit. Massam efformant griseo-albam, e phosphate calcis et parva quantitate carbonatis calcis compositam. In acido chlorhydrico diluto cum effervescentia solvuntur.

Acestea se prepară prin calcinațíunea ósseloră în contactă cu aerulă, pēnē cāndă voră fi arse de totă părțile cār-bunóse. Atuncă formă elle o massă cenușie-albă, compusă de phosphată de vară și d'o mică cuantitate de carbonată de vară. În acidă chlorhidrică diluată se sólvă de totă cu effervescentią.

† BI-OXALAS POTASSAE.

SARE de MĂCRISŪ

Syn. *Bi-Oxalas kalicus*. Kali bi oxalicum. Superoxalas potassae. Sal acetosellae.—Gall. Bi-oxalate potassique. Sur-oxalate de potasse. Sel d'oseille. — Germ. Kleesalz.



Oxalis acetosella L. (Decandria Tetragynia L.; fam. Oxalideae).

Sal albus, acidus, in aquae bullientis partibus decem solubilis, in spiritu vini rectificato non solubilis. Ne sit cremore tartari aut bisulphate potassae vel nitrate potossae inquinatus. Combustione relinquat cineres albos, carbonatem potassae tantum continentem.

Este o sare albă, se sólvă în dece părți apă ferbinte și este insolubilă în spiritul de vină rectificat. Se nu fiă falsificată cu cremoră tartară, bisulphată de potassă sėú nitrată de potassă. Cāndă s'arde cată se remăe cenușă albă, care trebuie să conție numai carbonată de potassă.

BI-OXYDUM MANGANESII.

BI OCSYDU de MANGANESIŪ

Syn, *Bi-Oxydum manganicum*. Manganum hyperoxydatum. Superoxydum manganicum. — Gall. Peroxyde de nanganèse. Peroxyde manganique. — Germ. Braunstein.

Occurrit in massis crystallinis vel radiatim fibrosis, compactis, ponderosis, fragilibus, subsplendentibus coloris chalybeo-grisci, fracturae minutim granulosaе, digitos inquinantibus.

Quod venale prostat, nonnisi compactum ematur, minime pulveratum. Praefaerendae sunt massae splendentis, texturae lamellosae seu radiatae.

Quinque partes oxydi manganici puri cum sextuplo acidi chlorhydrici liquidi calefactae circiter quatuor partes Chlori evolvunt; ideo eo melius est oxydum quo majorem Chlori copiam, operatione chlorometrica dignoscendam, emittit.

Acestă substanțią se'ufăcioședă în nișce masse crystalline, rađiate, fibróse compacte, ponderóse, fragile, camŭ lucitóre, d'o culóre ca oțellulŭ, d'o fractură mărunțellŭ granulóse, și culórá degitele.

Cată se se cumpere în masse éró nu în prafŭ mărunțellŭ. Se se preferē bucățellele lucitóre și care aŭ o tectură lamellóșă séŭ rađiată.

Cinci părți de perocsydŭ de manganesiŭ purŭ cu șesse părți d'acidŭ chlorhydricŭ licuidŭ, cată se producă patru părți de Chlorŭ; de aceea cu atătŭ este ocsydulŭ mai bunŭ, pe câtŭ cuantitatea Chlorulŭ s'appropie mai multŭ de acestă proporțiune, ce se recunoșce prin operațiunea chlorometrică.

PAPAVER ALBUM.

MACŪ ALBŪ.

Vide: Capita papaveris etc.

Vedŭ: Căpîțāni de macŭ etc.

PAPAVER RHAEAS, Flores.

PAPARÓNE, Flori.

Syn. Gall. Pavot rouge ou Coquelicot, les fleurs. — Germ. Klatschrosen.

Papaver rhoeas L. (Polyandria Monogynia L.; fam. Primulaceae).

Planta annua indigena, inter cerealia frequens.

Este o plantă annuală, indigenă, se geseșce adeseea între cereali.

Flores solitarii, ex petalis quatuor puniceis constantes, subrotundis, basi nigro maculatis, odoris debilis, subpapperini, saporis subamari, mucilaginosi. Capsula est obovata vel subrotunda et glabra; qua nota ab affinis speciebus distinguitur.

Florile ei sunt solitarii compuse de patru petale roșii, camu rotunde, la basa loru pătate negru, d'o odore debila camu a macu, d'unu gustu camu amaru, și mucilaginosu. Capsula ei este lunguiață se u ce-va rutundă și netedă; acestu din urma caracteru deosibeșce acestă plantă de alte specii cu care semena.

PETROLEUM.

UNTU de PIATRĂ.

Syn. *Oleum petrae*. — Gall. Pétrole. — Germ. Steinöl.

Bitumen liquidum in Oriente et in variis Europae locis e terra vel rimis saxorum passim profluens, saepius aquae innatans.

Este unu bitumine licidū, care isvoreșce din pămênțu se u din crepăturile petrelorū, și care se geseșce adesea pe suprafația apelorū în mai multe locuri alle Orientelu și alle Europei.

Duae in commercio habentur species:

In commerciū sunt două specii:

Petroleum album dictum, tenue, limpidum, flavescens vel rubello-flavum, volatile, odoris penetrantis succinei, saporis balsamici, aeris additu per tempus spissescens, et in sequentum speciem sese immutans. Pond. specif. 0,79—0,85.

Cellu ce se numeșce Petroleulū albū, este fluidū, subțire, limpedū, gâlbniū se u roșcatu-galbenū, volatilū, d'o odore pētrunțetore a chehlibarū, (succineă) d'unu gustu balsamicū, ecspusu aerulu se ngrōșe, și se preface în specia următore. Greutatea specifică este de 0,79—0,85.

Petroleum commune, fusco-nigrum, spissius, sub aquae bullientis calore volatile, odoris penetrantis, bituminosi, foetidi. Aeris additu sensim in Maltham abit

Petroleulū comunū este d'o culore cafeniă-negră, grossiorū, volatilū la căldura apei ferbinte, d'o odore pētrunțetore, bituminosă, și fetidă. Ecspusu aerulu se preface încetū în Maltha

Constat e variis oleis ejusdem fere compositionis, et omnia ex carbone hydrogenio conjuncto formata. In oleis, nec non in alcohole 33°, cui innatat, sol-

Ellū este compusū de differite unturi carbure hydrogene, deosibinduse pučinū în compozițiunea lorū. Este solubilū în unturi ficse și volatile, precumū și în

vitur Petroleum. Adulteratio cum oleo Terebinthinae ex addito acido sulphurico vel nitrico concentrato, incalescentia et denigratione innotescit.

Petroleum album semper dispensandum est, nisi expressis verbis aliud petatur. Pro usu interno rectificatur.

Servetur in vasis probe clausis.

PHELLANDRIUM AQUATICUM, Semen.

Syn. *Foeniculum aquaticum semen*. — Gall. Phellandre aquatique, les graines. — Germ. Wasserfenchel.

Phellandrium aquaticum L.; *Oenanthe Phellandrium* Lam. (Pentandria Digynia L.; fam. Umbelliferae).

Planta perennis, indigena, ad lacus et in fossis obvia.

Fructus, vulgo Semina, parvi, ovato-oblongi, obsolete striati, e viridi sub-fusci, segmentis calycinis stylisque persistentibus coronati, bipartibiles in semina duo, uno latere plana, altero convexa, quinque costata, odoris graveolentis, levistici, saporis ingrati, dulciusculi.

alcoholu de 33°. Se recunósce falsificatiunea lui cu untul de Terbenthinü, decä se pune într'insulü ce-va acidü sulphuricü seü nitricü concentratü prin care se'näldeşte forte şi se'nnegreşce cândü este falsificatü.

Din pharmacie se se dispensesse totü d'auna Petroleumü albü, decä nu se va cere altulü prin cuvinte ecsprese. Se se rectifice pentru usulü internü.

Se se conserve în vase bine închise.

PHELLANDRIUM AQUATICUM, Semența.

Este o plantă vivace, indigenă, se geseşce pe la locurile bältóse şi în gropi.

Fructurile lorü, obicînuitü numite Seminte, sunt mici, ovate-lungueţe, nedesluşitü dungite, verdue, coronate cu dinţii calyculü şi cu stylurile, care suntü persistente, bipartibile în două seminte, una cu laturea şetă şi alta cu laturea convexă, de cinci ori costate, d'o odóre grea ca leuştenulü, d'unü gustü neplăcutü şi dulcégü.

† PHOSPHORUS VENALIS. PHOSPHORU din COMMERCIU

Syn. Gall. Phosphore du commerce. — Germ. Phosphor.

Solidus, subtenax, recens albidus aut vix flavescens, subpellucidus, cerae instar splendidus, adoris alliacei. Calore 44° C. liquatur; in aëre vapores emittit albos, noctu lucentes, et flammam facillime concipit.

Phosphorus venalis in bacillis prostat calamum scriptorium circiter crassis, temporis tractu strato albo tenue obductis. Qui nigrescentes sunt vel rubri, ut plurimum arsenico inficiuntur. Ad hoc metallum detegendum, Phosphorus ope acidi nitrici in acidum phosphoricum transmutetur, ex quo arsenicum facile innotescit. Vide *Acidum phosphoricum*.

Caute servetur Phosphorus in lagenulis vitreis aqua destillata impletis et accurate clausis loco obscure.

Acéstă substanțią este solidă camă tenace pe cândă este recentă albă seú d'abia gălbue, camă pellucidă, lucitoare ca cera, d'o odóre ca usturoiulă. Se topeșce la o căldură de 44° C.; Ecspusă aerului respăndeșce ună fumă albă, care luceșce la întunerecă, și s'apprinde foarte lesne.

Phosphorulă, din commerciū înfăcioședă nișce bucățelle ca bastonașe rotunde, ca de grössimea unei penne de scrisă, învoluindu-se, cu timpulă, cu ună strată albă. Acellea care suntă negre seú roșii conțină mai adesea arsenică. Spre descoperirea acestui metallă, se trată Phosphorulă prin acidă nitrică, care llă tranformă în acidă phosphorică, în care lesne se pôte recunóșce arseniculă. Vedă *Acidum phosphoricum*.

Phosphorulă cată se se conserve cu băgare de sémă în vase mici de sticlă implute cu apă destillată și bine închise, la ună locă intunecosă.

PIMPINELLA ALBA, Radix. PIMPINELLA ALBĂ, Rădęcina.

Syn. Gall. Boucage saxifrage, la racine. — Germ Pimpinellwurzel.

Pimpinella saxifraga L. (Pentandria Digynia L.; fam. Umbelliferae).

Planta perennis, indigena-

Radix fusiformis, subramosa, digitum minorem circiter crassa, striis annularibus rugosa, extus e flavo cinerea,

Este o plantă, vivace, indigenă.

Rădęcina ei este fusiformă, camă rămuroasă, ca de grossimea unui degită mică, cu dungă annulare, sbîrcită, pe

intus albicans, lamelloso-subporosa punctisque resinosis notata, recens odoris fortis, ingrati, saporis ex subdulci amarificantis primum, dein calidi et acris.

PINUS, Resina alba, Calophonium, Pix alba, Pix nigra, Pix liquida, Terebinthina, Oleum essentielle, Gemmae.

Syn. Gall. Pin. Résine blanche. Colophane Poix blanche. Poix noire. Poix liquide. Térébinthine. Huile essentielle. Bourgeons. — Germ. Fichte. Weisses Harz. Geigenharz weisses Pech. Schwarzes Pech. Theer. Terpentin. Terpentinöl. Fichtensprossen.

Pinus sylvestris. L.; *Pinus abies* L.; *Pinus picea* L.; *Pinus larix* L. (Monocia Monadelphica L.; fam. Coniferae).

Arbores frequentissimae in sylvis borealibus.

RESINA ALBA (Resina flava seu communis). Succus ex variarum Pini specierum trunco sponte fluens aut arte elicitus, aëre et frigore hiemali induratus.

Haec resina flavescens, subdiaphana, frigore fragilis, ictu in fragmenta conchoïdea nitentia dissiliens, calore manus autem mollescens, odoris subterebinthinacei, saporis balsamici. In spiritu vini at non in aqua solvitur.

Resina particulis ligneis aliisque sordibus mixta, plane exsiccata, fere indurata, rejicienda est.

din afară d'o culóre gălbue cenușie (cafeniă), pe din întru albicioasă, lamel-lôsă, ce-va porôsă și presărată cu puncte reșinoșe, pe cândü este recentă, are o odóre tare, neplăcută, d'uuu gustü ce-va dulce-amărîciosü la începutü, în urmă caldū și iute.

BRADU, Reșina albă, Sachîsu de vioră, Picea albă seü Cémsachîsü, Smóla négră, Catranu, Terbenthina, Untu essențialü, Gemmele.

Suntü arburî, ce creșcü fórte multü în sylvele boreale.

REȘINA ALBĂ. Acéstă este succulü, care se scurge de sineși seü prin incisiuni seü se dobîndeșce, din trunchiulü diferitelorü speciü de bradü, și se'ntăreșce la acrü seü de frigulü ernei.

Acéstă este gălbue, camü transparentă, prin frigü se face fragilă, prin actiunea unui corpü durü se förămălesne în fragmente cu surfacia conchoïdeă și lucitóre, prin căldura mânilorü se'nmóe, d'o odóre camü a terbenthină d'unü gustü balsamicü. Se dissólvă în spiritü de vinü, éró în apă nu se sólvă.

Reșina, care este amestecată cu particelle lemnóse și cu alte gunóe, și care

CALOPHONIUM (Pix graeca, Resina fusca). Paratur ex resina communi sordibus privata, et in vase aperto sine aqua liquata donec pelluceat aut colorem rubroflavum contraxerit adoremque terebinthaceum perdiderit. Datur quoque alia Colophonii species, Colophonium terebinthaceum dicta, quae residuum est distillationis Terebinthinae ad oleum Terebinthinae parandum, liquatione lenis caloris ope aqua privatum.

PIX ALBA (Pix Burgundica). Ex resina alba liquata cum aqua cocta, dein colata, obtinetur.

Massa est resinosa pallide fusca, ferre impellucida, parum nitens, odoris et saporis terebinthinaei, frigore fragilis, fracturae conchoïdeae, calore manus mollescens massamque tum praebens tenacissimam.

PIX NIGRA (Pix navalis). Paratur evaporatione seu distillatione Picis liquidae cujus est residuum.

Massa solida, atra, lucida, vitri nigri in modum nitens, frigore fragilis, fractura planiuscula nitida, manus calore emollienda digitisque tenaciter, adhae-

este prea de totu uscată, și mai fôră odore, se nu fiă priimită.

CALOPHONIULŪ sėu *Sachisulū* pentru vioră (Reșina grēcă, Reșina cafeniă). Acesta se prepară prin topirea reșinei comune din care s'a separatū gunocele, puiduse într'uuu vasū deschisū fôră apă, unde se topeșce, pēnē cāndū devine transparentă, d'o culore gălbue-roșie, și va fi perdutū odorea de terbentlinū. Mai este și altă specie de Colophoniu, care se numeșce Colophoniułū terebinthina-ceu, acesta nu este altū-ce-va de cātu rēmășița, ce lassă Terbenthina din care s'a scosu untulū ethericu prin distilațiune, și care s'a liberatū de apă prin licuațiune la o căldură blāndă.

PICEA ALBĂ sėu *Cēmūsachisulū*, *Smōla albă* (Picea Burgundică). Acesta se dobіндеșce prin licuațiunea reșinei albe, ferbtă în apă, și strecorarea ei în urmă.

Acestă înfăcișeđă o massă reșinosă, pallidă cafenie, camū opacă, puçinū lucitóre, d'o odore și gustū terebinthina-ceu, la frigū fragilă, în fractură conchoideă, prin căldura măinilorū se'nmoe și se face o massă fôrte tenace și lipiciosă.

PICEA NĒGRĂ sėu *Smōla navală*. Acesta se prepară prin evaporațiunea sėu distilațiunea Catranulū (Picea licuidă) de la care rēmăne ca o rēmășița.

Ea este o substanțiă solidă, nēgră lucitóre ca o sticlă nēgră, prin frigū se face fragilă, în fractură camū plană, lucitóre, prin căldura măinilorū se'nmoe și se lipeșce de degite fôrte multū, d'o

rens, odore resinoso, sed fere absque sapore.

PIX LIQUIDA. Ignis ope e ligno sicco Pinorum destillatione per descensum eliquatur.

Massa est semi-fluida vel liquidum tenax, obscure fuscum nitensque, ingrata olens, saporis amari acris, empyreumatici.

TEREBINTHINA. Liquor balsamicus e trunco Pini sauciato vel sponte stillans.

Dantur duae Terebinthinae species scilicet :

I. *Terebinthina communis*. Resina fluida e trunco vulnerato Pini sylvestris L. elicita, spissa, tenax, albida seu ochroleuca vel grisea, opaca, granulosa, odoris fortis graveolentis, resinosi, saporis nauseosi, acris, cum quadam amaritie. In spiritu vini quam maxime solvitur. Ex resina et oleo Terebinthinae constat.

II. *Terebinthina Veneta*. Pini Laricis L. succus natus, subflavescens, pellucidus, mellis tenuioris consistentiae, viscidus, tenuissimus, odoris gratioris terebinthinacei simulque citrini, cum sapore amaro et acri. Praecedenti compositione ac virtute similis, sed praestantior.

OLEUM ESSENTIALE TEREBINTHINAE (C⁹⁰H¹⁶). Destillatione e Terebinthina com-

odore resinösă, d'ero mai foră nică ună gustū.

CATRANULŪ SĒU PICEA LICUIDĂ. Acēsta se prepară din lemnulŪ brađilorŪ uscați prin destillațiunea descendentă la unŪ focŪ unde se face combustiunea încetŪ și încompletă.

Acesta înfăcioședă o massă semi-fluidă sĒu licuidă tenace, cafenie închisă și lucitoare, d'o odore neplăcută, d'unŪ gustŪ amarŪ iute, și empyreumaticŪ.

TERBENTHINA. Este succulŪ, care se scurge din trunchiulŪ braduluiŪ vulneratŪ sĒu de sineși.

Ecisistă două fellurī de Terbenthină adică :

I. *Terbenthina comună*. Este o reșină fluidă și se scôte din trunchiulŪ lui *Pinus sylvestris* L. acēsta este grosă, tenace, albiciosă sĒu gălbue sĒu cenușie, opacă, granulösă, d'o odore tare greș mirositoare, reșinösă, d'unŪ gustŪ greșosŪ, iute, și cu ôreși care amărîciune. Se solvă în spiritŪ de vinŪ cea mai mare parte. Este formatŪ de reșină și de unŪ de terbenthină.

II. *Terbenthina Venețiană*. Acēsta este succulŪ nativŪ de la MolitvŪ (*Pinus Laricis* L.), ellŪ este camŪ gălbuiŪ, transparentŪ, de consistența mierei mai subțire, viscosŪ, fôrte subțire, d'o odore mai plăcută a terbenthină și a lēmoe, d'unŪ gustŪ amarŪ și iute. S'apropie de precedentă specie în compozițiune și virtute, d'ero acesta este mai estimatŪ.

UNTULŪ ESSENȚIALŪ DE TERBENTHINĂ (C⁹⁰H¹⁶). Acesta se dobîndește prin des-

muni cum aqua obtinetur.

Oleum est aethereum, liquidum, tenuissimum, coloris expers, odoris ingrati balsamici, saporis acris pungentis, pond. specif. 0,86. Punctum ebullitionis 157° C.

Cave ne sit adulteratum cum oleo ex ligno et strobulis diversarum Pini specierum destillato, odoris deterioris.

GEMMAE PINI. Ramulorum juniorum germina terminalia, aggregata, ferruginea, undique tecta squamis imbricatis, linearibus, membranaceis, resina exsudata glutinosis. Colligantur primo vere coelo sereno, et in vasis optime clausis servantur.

tillațiunea din Terbenthina comună.

Untulū este ethericū, licuidū, fôrte subțire, fôră culôre, d'o odóre neplăcută balsamică, d'unū gustū iute înțepătorū, greutatea specifică 0,86. Punctulū ebullițiunei 157° C.

Cată să nu fiă falsificată cu untulū ce se dobîndește prin destillațiunea din lemnulū și conurile alle differitelorū specii de bradū, d'o odóre mai neplăcută.

GEMMELE BRADULŪ. Aceste suntū germinile terminate (ca boboci) alle rămurilorū mai tinere, care suntū compuse de mai mulți boboci uniți în prejurulū gemmei terminale, elle aū o culôre ferruginôsă, accoperite pretutindinea cu soldī imbricați, linearī, membranacei, și assudă o reșină glutinôsă. Se se cullégă în primăvară, pe cândū este cerulū seninū, și se se conserve în vase bine închise.

PLUMBUM.

PLUMBU.

Syn. Gall. Plomb. — Germ. Blei.

Metallum notissimum. In acido nitrico facile, in aliis autem acidis aegre solvitur. Salutio nitrica, a sulphohydrate ammonico liquido e cinereo nigra evadit, ac sedimentum nigrum deponit. Cum sulphate sodae praecipitatum album demittit.

Este unū metallū fôrte cunoscutū. Se dissolvă lesne în acidū nitricū, éró în celle lante acidurī se sólvă puçinū. Soluțiunea sa în acidū nitricū se culôră din cenușiū în negru și face unū precipitatū negru cu sulphohydratū d'ammoniacū. Cu sulphatū de sodă dă unū precipitatū albū.

POLYGALA AMARA, Tota
planta.

POLYGALA AMARĂ, Tôtă
planta.

Syn. Gall. Polygala amer, toute la plante. — Germ. Bittere Kreuzblume

Polygala amaru L.; *Polygala amarella* Cr. et Reich. (*Diadelphia Octandria* L.;
fam. Polygaleae).

Planta perennis, indigena.

Herba subflorida cum radice tenui, fibrosa, nodosa, in radicellis inferne divisa densis, rigidis, subluteis; foliis inferioribus obtusis, spatulatis, in orbem dispositis, superioribus sessilibus, angustis, lanceolatis, acutis.

Flores in racemum terminalem dispositi, laete coerulei aut albicantes. Tota planta fere inodora, peramara.

Este o plantă vivace, indigenă.

Acastă érbă este subfloridă, cu rădăcina subțire, fibrósă, nodurosă, care se termină în rădăcióre de josă împărțite dessă, țepene, camă galbene, foile de la rădăcină suntă bonte, spatulate, dispuse în rotocolă, celle de susă suntă sedătoare, înguste, lanceolate, și ascuțite.

Florile ei, dispuse într'o ciorchină terminală, suntă frumosă albastre séu albiciósse. Mai totă planta este fôră odóre și fôrte amară.

POLYGALA SENEGA, Radix. POLYGALA SENEGA, Rădăcina.

Syn. Gall. Polygala senega, la racine. — Germ. Senegawurzel.

Polygala senega L. (*Diadelphia Octandria* L.; fam. Polygaleae).

Planta perennis Americae temperatae et borealis.

Radix 2 ad 5 millim. crassa, varie torta et inflexa. rugosa, subnodosa, extus cortice tenaci, crasso, resinoso, flavescente, epidermide cinerea vestito, instructa, intus albida, odoris vix ullius, saporis primum farinacei, mox subacidi, dein ex amaro acris.

Este o plantă vivace, creșce în America temperată și boreală.

Rădăcina ei este de la 2 pենă la 5 millimetre de grósă, întórsă și sucită fellurită, sbircită, camă nodurosă, pe din afară este îmbrăcată cu o cójă tenace, grósă, reșinosă, gălbue, învólută cu o epidermă cenușie, pe din întru este albă, mai fôră nici o odóre, d'ună gustă mai ântéiă fâinosă, puçină acrisoră, în urmă amară și iute.

POLYPODIUM VULGARE,
Radix.

POLYPODIU VULGARŪ,
Rădăcina.

Syn. Gall. Polypode commun, la racine. -- Germ. Engelsiswurzel. Korallenwurzel. Kropfwurzel. Steinwurzel.

Polypodium vulgare. L. (Cryptogamia L.; fam. Filicaceae).

Planta perennis, indigena, in rupibus et sylvis obvia.

Radix (Caudex) horizontalis praelonga, calamum scriptorium crassa, tuberculosa, extus squamulis tenuibus, fuscis tecta, intus e luteo viridescens, siccata vero fuscescens, fere inodora, saporis primum praedulcis, nauseosi, dein adstringentis et ad finem amaricantis.

Este o plantă vivaceă, indigenă, crește pe stânci și în sylve.

Rădăcina (côda) ei este horizontală foarte lungă, de grossimea unui condei de scris, turberculosă, acoperită pe din afară cu solzișori, subțiri d'o culoare cafenieă, pe din întru este gălbue verde, pe cându este uscată cafenie, mai fôră nici o odore, d'unu gustu mai ântăiu foarte dulce, grețosu, în urmă astringentă, și în fine amară.

POPULUS, GEMMAE s. OCULI.

PLOPU, BOBOCI s. OCHI.

Syn. Gall. Peuplier, les bourgeons. — Germ. Pappelsprossen.

Populus nigra L. (Diocia Octandria L.; fam. Amentaceae).

Arbor indigena.

Gemmae seu germina foliorum ex flavo viridia et succo balsamico glutinoso turgida.

Este ună arbure indigenă.

Boboci seú germini foiloru suntă d'o culoare gălbue-verde și conțină unu succu balsamicu glutinosu.

PRUNUS, Fructus.

PRUNU, Fructu.

Syn. Gall. Prunier, les fruits. — Germ. Pflaumen.

Prunus domestica L. (Icosandria Monogynia L.; fam. Rosaceae).

Arbor apud nos culta.
Fructus notissimi.

Este ună arbure, ce se cultivă la noi
Fructele lui suntă foarte cunoscute.

PULEGIUM, Herba florens.

PULEGIU. Erba înflorită.

Syn. Gall. Pouliot ou Menthe pouliot, l'herbe fleurie. — Germ. Poley.

Mentha pulegium L. (Didynamia Gymnospermia L.; fam. Labiatae).

Planta perennis, indigena.

Folia in caule repente, subtereti opposita, breviter petiolata, ovato-lanceolata, obtusa, dentata, hirsuta, saporis aromatici, fervidi, odoris fragrantis, aromatico-menthacei. Flores verticillati pallide violacei aut rubelli.

Este o plantă vivaceă, indigenă.

Foile ei stau într'ună trunchiuleț țerrătoră seă camă culcată, și ce-va rotundă, elle suntă oppuse, scurtă codate ovată-lanceolate, bonte, dințate, cu pērū îmbrăcate, d'ună gustă aromatică, ferbinte, d'o odore petrunțetore, aromatică a ismă. Florile suntă verticillate d'o culore pallidă, violaceă seă roșiore ca rosa.

† PULSATILLA, Herba florens.

PULSATILLA, Erba înflorită.

Syn. Gall. Pulsatille, l'herbe fleurie. — Germ. Küchenschelle.

Anemone Pulsatilla L. (Polyandria Monogynia L.; fam. Ranunculaceae).

Planta perennis, indigena, in locis siccis crescens.

Herba, caule erecto, tereti, subsimplici, pubescente; foliis radicalibus petiolatis, pilosis, foliolis multipartitis, la-

Este o plantă vivaceă, indigenă și creșce pe locurile uscate.

Acastă érbă are ună trunchiuleț dreptă, cilindrică, camă simplu, pubescentă, cu foile radicale pețiolate pē-

ciniis angustis, linearibus acutis, quodammodo subulatis. Flos solitarius, pendulus, hirsutus, longe pedunculatus, cum petalis sex reflexis, extus sericeis, intus cyaneis. Odor hujus plantae vix ullus, sapor acer et urens. Caute serva in vitris clausis.

roşe, cu foliölele multü împärşite, cu împärşiri änguste, lineare, ascuşite, într'unü modü camü ca sula. Flörea este solitariä, puşinü plecatä, përosä, lungü pedunculatä şi compusä de şesşe petale reflexe, pe din afarä mätäsöse, pe din întru albastru-violette. Acöstä plantä mäi nu are nici o odöre, d'unü gustü iute şi arşetörü. Se se conserve cu bägare de sémä.

PYRETHRUM, Radix.

PYRETRU, Rädëcina.

Syn. Gall. Pyrèthre, la racine.—Germ. Bertramwurzel.

Athemis pyrethrum. L. ; *Anacyclus Pyrethum* Schr. (Syngenesia Polygamia superflua L. ; fam. Compositae).

Planta perennis Africae borealis e Europae meridionalis.

Radix ad nos advecta in frustulis plus minusve longis calamus scriptorium ad digitum minorem crassis, dura, rugosa, extus griseo-fusca, intus albidula, odoris expers, saporis acris, urentis.

Radix *Anacycli officinarum* Hayn. quae radix *Pyrethri germanici* vocatur tenuior, extus e cinereo fusca, minus rugosa et fibris filiformibus notata.

Este o plantä vivaceä a Africei borealä şi a Europei meridionalä.

Rädëcina acösta s'adduce la noi în fragmente, mäi multü sëü mäi puşinü lungi de la grossimea unei penne de scrisü pënë la unü degitü mäi micü, durä, sbfrcitä, pe din afarä cenuşii-cafeniä, pe din întru albiciösä, förä odöre, d'unü gustü iute, şi arşetörü.

Radix Anacycli officinarum Hayn., care se numeşce *radix Pyrethri germanici*, acöstä rädëcinä este mäi subşire, pe din afarä batte din cenuşii în cafeniü, mäi puşinü sbfrcitä, şi însemnatä prin rädäciöre filiforme.

QUASSIA, Lignum.

QUASSIA, Lemnu.

Syn. Gall. Quassie, le bois. — Germ. Quassienholz.

Quassia amara L. (Dodecandria Monogynia L.; fam. Simarubeae).

Frutex Indiae occidentalis.

Lignum in segmentis subcylindricis, magnitudinis et crassitudinis variae prostans, fibrosum, tenax, leve, albidum aut flavescens, epidermide subaspera, cinerea et cortice pallide flaviusculo tectum, odoris nullius, saporis amarissimi.

Este unŭ fructice allŭ Indiei occidentale,

Lemnulŭ lui se gŕeseŭce în fragmente camŭ cylindrice, de differitŭ mŕrimi ŝi grossime, este fibrosŭ, tenace, uŝurellŭ, albiciosŭ seŭ gŕlbuie, cu unŭ epidermŭ camŭ aspru, cenuŝiŭ, ŝi învŕluitŭ cu o cŕjŭ pallidŭ gŕlbuie, fŕrŭ odŕre, d'unŭ gustŭ fŕrte amarŭ.

QUERCUS, Cortex, Glandes.

STEJARU, Cŕjŭ, Ghindele.

Syn. Gall. Chêne, l'écorce et les fruits. -- Germ. Eichenrinde, Eicheln.

Quercus robur L. *Quercus pedunculata* Willd. (Monoecia Polyandria L.; fam. Cupuliferae.).

Arbores indigenae.

Suntŭ arburŭ indigenŭ.

Cortex biennium trienniumque ramorum vere detrahendus.

Cŕjŭ lorŭ catŭ se se ia primŕvara dupŕ rŕmurile de douŭ seŭ de trei anŭ.

Glandes seu fructus maturi sine cupulis.

Ghindele se se cullŕgŭ pe cŕndŭ suntŭ cŕpte ŝi liberate de ghiŕcele lorŭ.

RATANHIA, Radix.

RATANHIA, Rŕdecina.

Syn. Gall. Ratanhia, la racine.— Germ. Ratanhiawurzel.

Krameria triandra Ruiz et Pavon. (Tetrandria Monogynia L.; fam. Polygaleae).

Suffrutex Americae meridionalis.

Este unŭ fructice allŭ Americŕ meridionale.

Radix (Rhizoma) lignosa, ramosa, ramis teretibus praelongis, 1 ad 3 centim. crassis, passim tenuioribus, versus finem in fibrillas coarctatis. Sub epidermide rufo-fusca, aspera, corticem praebet crassiusculum, rubro-violaceum inodorum, saporis peradstringentis, amaricantis. Masticata salivam colore obscure rubro tingit. Rejiciatur pars lignosa insipida et iners.

RHEUM, Radix.

Syn. Gall. Rhubarbe, la racine. -- Germ. Rhabarber.

Rheum palmatum L. (Enneandria Trigynia L.; fam. Polygoneae).

Planta perennis Chinensis

Radix in officinis prostans decorticata, compacta, fragilis, extus flava vel ex albo lutea, intus dilute crocea cum striis albis et rubellis, Nucis Moschatiae instar variegata, odoris proprii quodammodo aromatici, saporis amaricantis, subastringentis, ingrati.

Optima, Moscovitica dicta, in frustis prostat majoribus, polymorphis, ut plurimum oblongis aut subteretibus et foramine sat amplo pertusis.

Seligatur radix ponderosa, non cariiosa, masticata stridens et salivam mox colore croceo tingens.

Rădăcina lui este lemnosă, rămurósă, cu rămurile cilindrice, foarte lungi, de la 1 péné la 3 centimetre de grosse, p'aci și p'acolea mai subțiri, deviindă pe la finile loră subțiate în fibrille. Sub epidemulă seă, care este roșcată cafeiniu, s'află o cójă grosscióră, roșiă-violetă, fără odóre, d'ună gustă foarte astringentă, amăriciosă. Cândă s'amestecă acéstă rădăcină în gură se culóră saliva închissă roșiă. Se se depărtese partea lemnosă, care este fără gustă, și fără proprietate medicală.

REVENTU, Rădăcina.

Este o plantă vivaceă de la China.

Rădăcina, care se găsește în officină este fără cójă, compactă, fragilă, pe din afară galbenă seă albă gălbue, pe din întru d'o culóre pallidă șofranie, cu dungă albe și roșcate, vărgată ca Nucșóra, d'o odóre proprie și óreși-cumă aromatică, d'ună gustă amăriciosă, camă astringentă, și neplăcută.

Cea mai bună se numește Moscovitică, care s'adduce în bucăți mai mară, polymorphe, mai adesea lunguețe, seă camă cilindrice avëndă și o bortă destulă de mare.

Cată se s'alégă rădăcina ponderosă, se nu fiă cariósă, cândă s'amestecă în gură tresnește și culóră saliva currëndă în șofraniă.

† RHUS, Folia.

SUMACU VENINOSŪ, Foile.

Syn. Gall. Sumac vénéneux, les feuilles — Germ. Giftsumach.

Rhus radicans et Rhus toxicodendron L. (Pentandria Trigynia L.; fam. Terebinthaceae).

Frutices sarmentosae scandentes Americae borealis,

Folia sunt alterna, longe petiolata, foliolis ovatis, acutis, integris aut sinuato-crenatis, obscure viridibus, glabris (*Rhus radicans*,) vel subvillosis (*Rhus Toxicodendron*). Recentia succo lacteo flavescente, acri et cutim nigro pingente scatent, Colligantur ante anthesin manibus vestitis et caute serventur in vasis clausis.

Suntū niște frutici sarmentoși agățatori ai Americēi boreale.

Foile suntū alterne, lungū pețiolate, cu foliôlele ovate, ascuțite, întregi sēu sinuatū-crenate, închisū verđi, netede (*Rhus radicans*) sēu camū pēroșe (*Rhus Toxicodendron*). Pe cândū elle suntū recente conținū unū succū lăptosū gălbuii, iute și care pătésă pellea în negru. Cată se se cullégă înaintea înflorirei, avēndū îngrijire că mâinile se fiă accoperite, și se se conserve cu băgare de sēmă în vase închise.

RIBESIAE RUBRAE.

CÓCĂSE ROȘII.

Syn. Gall. Groseilles rouges. — Germ. Rothe Iohannisbeeren.

Ribes rubrum L. (Pentandria Monogynia L.; fam. Grossulariae).

Frutex in hortis nostris cultus.

Fructus maturi sat noti.

Este unū frutice, care se cultivă în grădinile nōstre.

Fructele cōpte suntū îndestulū de cunoscutē.

RICINUS, Oleum.

RICINU, Untu.

Syn. *Oleum Castoris*. Ol. Palmae Christi. — Gall. Ricin, l'huile. — Germ. Ricinusöl. Castoröl.

Ricinus communis L. Monoecia Monadelphia L.; fam. Euphorbiaceae)

Planta Perennis utriusque Indiae, Africae et Europae meridionalis, apud nos annua.

Oleum Ricini e seminibus expressione aut coctione cum aqua in India, Italia aut Gallia elicatum, pingue, spissiusculum, coloris expers aut pallide flavescens, inodorum, saporis mitis non acris. Pond. specif. 0,954.

Hoc oleum ex aëris additu facile rancescit. In alcohole fortiori plane solvitur et in frigore lente coalescit. Rejjiciatur fuscum, saporis acris aut in alcohole 33° non plane solubile.

Servetur in lagenis repletis bene obturatis.

Este o plantă vivaceă de origina ei din ambele Indiî, Africa și Europa meridională, la noi este anuală.

Untulă de Ricină se dobîndește prin storcere seú prin coajune cu apă în India, Italia și Francaia, ellă este grassă, grosscioră, fără culóre seú pallidă gălbuiă, fără odóre, d'uuă gustă blândă, fără a fi iute. Greutatea specif, 0,954.

Untulă acesta rănedește lesne în contactă cu aerulă. În alcoholă măi tare, se sólvă de totă și la frigă se'nchegă încetă. Se nu fiă priimită acella, care are o culóre cafeniă, ună gustă iute și care nu se sólvă de totă în alcoholă de 33°.

Se se conserve în vase împlute și bine închise.

ROSA RUBRA.

ROSA ROȘIE seú TRANDAFIRULĂ.

Syn. Gall. Rose rouge, les fleurs.— Germ. Essigrosen. Rothe Rosen.

Rosa gallica et damascena. L. (Icosandria Polygynia L.; fam. Rosaceae).

Frutex Europae australis nobis hortenstentis.

Petala obcordata, purpurea, recentia odoris suavis sed debilioris quam Ro-

Este ună frutice allă Europei australe, la noi se cultivă în grădină.

Florile lui aă petale ovate-cordiforme, pe cândă snută recente aă o o-

sae centifoliae, saporis subadstringentis et amaricantis. Colligantur et effloarum explicationem, et resectis unguibus staminibusque remotis, celeriter siccantur.

dore plăcută, d'ore mai debilă de câtă *Rosa centifolia*, d'ună gustă camă astringentă, și amarăciosă. Se se cullăgă înainte d'a se desface de totă, și după ce se voră curăța de unghiele și staminile loră, se se usuce repede.

ROSMARINUS, Herba florens,
Oleum.

ROSMARINU, Érba înflorită,
Untu.

Syn. Gall. Romarin, l'herbe fleurie. l'huile. — Germ. Rosmarin. Öl.

Rosmarinus officinalis, L. (Diandria Monogynia L.; fam. Labiatae).

Frutex Europae meridionalis, apud nos cultus.

Folia in caule ramoso et in ramis oppositis, tetragonis, pubescentibus opposita, brevissime petiolata, lineari-lanceolata, obtusa, margine revoluta, superne saturate viridia, subtus incana et tomentosa, odoris fragrantis, fortis, saporis calidi, acris, camphoracei. Flores sunt spicati, ringentes coloris e violaceo rubri.

Oleum aethereum (Oleum Anthos) ex herba florente destillatione in Europa australi elicatum, tenue, decolor aut e subviridi flavum, odoris graveolentis, saporis camphoracei. Pond. specific. 0,911—0,915.

Este ună frutice allă Europei meridionale, la noi se cultivă.

Foile lui stău p'ună trunchiuleț rămurosă și pe remurile oppuse, tetragone, cu pără mică, elle suntă oppuse, scurtă pețiolate, lineare-lanceolate, pe margine îndoite, pe d'asupra săturată-verdă, pe de desubtă albiciose, și tomentose, d'o odore părăndătoare, tare, d'ună gustă caldă, iute, și camphoraceu.

Florile lui suntă dispuse în spicuri la estrimitatea rămuriloră, d'o culore violetă-roșie.

Untulă etherică (Oleum Anthos) se dobândește în Europa australă prin destillațiune din érba înflorită, ellă este subțire, foră culore seă camă verde gălbuiă, d'o odore grea, d'ună gustă camphoraceu. Greutatea specifică 0,911 — 0,915.

RUBIA, Radix.

PAȚACHINA, Rădecina.

Syn. Gall. Garance. la racine. — Germ. Farberrotthe. Krapp.

Rubia tinctorum. L. (Tetrandria Monogynia L.; fam. Rubiaceae).

Planta perennis Europae meridionalis et Asiae minoris, apud nos culta.

Radix perennis, repens, praelonga, geniculata, sparse ramosa, calanum scriptorium circiter crassa, cortice vestita crassiusculo, tinctorio, cum epidermide e rubello cinerascete, intus, si recens, lutea, siccata rubro-fusca, odoris fere nullius, saporis subadstringentis, amaricantis. E plantis tri vel quadriennibus colligenda est.

Este o plantă vivaceă a Europei meridionale și a Asiei mici, la noi se cultivă.

Rădecina ei este vivaceă, terrătoare, foarte lungă, geniculată, împresciată rămurósă, camu de grossimea unei penne de scrisu, îmbrăcată cu o cójă gros-cioară, tinctoriă, care are unu epidermu d'o culóre roșie-cafeniă, camu fără odóre, d'unu gustu ce-va astringentū, amariciosu. Se se cullégă de la plantele, ce suntu d'o etate de trei séu patru anni.

RUBUS, Baccae.

SMEURU, Fructele.

Syn. Gall. Framboisier, les fruits — Germ. Himbeeren.

Rubus idaeus L. (Icosandria Polygynia L.; fam. Rosaceae).

Frutex indigenus et in hortis cultus.

Este unu frutice indigenu și se cultivă în grădină.

Fructus recentes, notissimi,

Fructele recente suntu foarte cunoscute.

Nota. Fructus recentes supra designati solummodo ad praeparationem syrapi et aquae destillatae inserviunt.

Însemnare. Fructele recente mai susu însemnate se'ntrebuințesă numai pentru preparațiunea syrupulu și a apeii destillate.

† RUTA, Herba.

RUTA, Érba.

Syn. Gall. Rue, l'herbe. — Germ. Gartenraute.

Ruta graveolens L. (Decandria Monogynia L. ; fam. Rutaceae).

Fruticulus Europae meridionalis, nobis hortensis.

Planta, caule glabro, glauco, inferne lignoso, superne herbaceo ; foliis supra decompositis, ex glauco viridibus, petiolis teretibus, supra obsolete sulcatis, foliolis oblongis obtusis, integris vel margine minutim crenatis, terminali latiore obovato.

Folia ante anthesin colligenda, odoris fortis, proprii, saporis acris, amari, subaromatici. Caute servantur.

Este unŭ fruticellŭ allŭ Europei meridionale, la noi se cultivă în grădină.

Planta acésta are unŭ trunchiuleŭ netedŭ, cenușii roșŭ, lemnosŭ, susŭ herbaceŭ (erbosŭ), cu foile spre susŭ decom-puse, d'o culóre cenușia-verde, peŭiolate, cylindrice, spre susŭ nedeslușitŭ canaliculate, cu foliöle lunguețe, bönte, întregi séu pe margine mărunțellŭ crestate, foliöla terminală este măi lată și lunguiață.

Foile acestei plante se se cullégă înaintea înflorerei, elle suntŭ d'o odóre tare, propriă, d'unŭ gustŭ iute, amarŭ, și camŭ aromaticŭ. Se se conserve cu bă-gare de sémă.

† SABADILLA, Semen.

SABADILLA Semența.

Syn. Gall. Cévadille, les graines. — Germ. Sabadillsamen.

Veratum sabadilla Retz. ; *Veratum officinale* Schlecht. (Polygamia Monœcia L. ; fam. Colchicaceae).

Planta perennis Mexicana.

Semina in fructu tricapsulari, membranaceo, oblongo, circiter. semipollicari, e flavo-fuscescente, ut plurimum inclusa, exigua, subteretia, 5 millim. longa, rugosa, incurva, latere uno subplana, altero convexa, margine acuto, fusco-nigra, nitida, intus albida, inodora,

Este o plantă vivaceă din Meciicŭ.

Semințele se gësescŭ în fructulŭ trilocularŭ, membranosŭ, d'o lungime ca unŭ jumëtate pollyce, galbenŭ-cafeniŭ, în fiă care despërțire (carpellă) s'affă grăunțe micŭ închise, lunguețŭ-rotunde, ca de 5 millimetre de lungŭ, sbîrcite, încovoete, pe d'o parte camŭ șețe pe d'alta

saporis acerrimi, urentis, ingrante amari. Caute servantur.

convecsă, cu marginea ascuțită, cafenii-negre, lucitoare, pe din întru albe. foră mirosă, d'ună gustă forțe iute. ardătoră, și neplăcută amară. Se se conserve cu precauțiune.

† SABINA, Summitates ramorum. SABINA, Virfurile rămuriloră.

Syn. Gall. Sabine, les extrémités des rameaux. — Germ. Sadebaum.

Juniperus sabina. L. (Diocia Monadelphia L.; fam. Coniferae).

Frutex Asiae et Europae meridionalis.

Fronde, foliis minutis, quaternis, erectis, adpresso-imbricatis, crassiusculis, saturate viridibus, odoris gravis, ingrati, saporis nauseosi, resinoso-balsamici, amari.

Sit herba siccata viridis; nec confundenda cum *Junipero communi* L. aut *Junipero virginiana* L., quorum ramuli foliis ternis tecti sunt. Caute servetur in vase clauso.

Este ună frutice allă Asiei și allă Europei meridionale.

Frondele lui aă foă mărunțele, cuarterne, drepte, apropiată-imbricate, grossciore, săturatū verđi, d'o odore grea, neplăcută, d'ună gustă greșosă, reșinosă-balsamică, și amară.

Erba cată se fiă uscată verde; se nu se confunde cu *Juniperus communis* L. seă cu *Juniperus virginiana* L., a căroră rămură suntă accoperite cu foă terne. Se se conserve cu precauțiune.

SACCHARUM LACTIS,

SACCHARU de LAPTE.

Syn. Gall. Sucre de lait. — Germ. Milchzucker.



In Helvetia praesertim. e sero lactis, evaporatione et crystallisatione, paratur.

In crustis adfertur compactis vel glebis crystallinis albis, subdiaphanis, haut nitentibus, saccharo communi duriori-

Acesta se dobîndeșce prin evaporatiunea și crystallisațiunea serului de lapte, se prepară mai cu sémă în Helvetia.

Ellă se geseșce în cruste compacte seă în bucăți crystalline albe, camă transparente, foră lucelă. mai tare de

bus, inodoris, saporis leviter sed grante dulcis: Pond. specific. 1,543.

Solvitur in aquae frigidae partibus octo et vix in spiritu vini bulliente. Cum acido nitrico calefactum acidum Mucicum praebet. Flavescens aut sordidum omnino rejiciatur.

cătũ saccharulũ comunũ, fõrã odõre, d'unũ gustũ mãi uşurellũ dõrõ mãi plãcutũ dulce. Greutatea specificã 1,543.

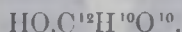
Se sõlvã în optũ pãrţi apã rece şî d'abia în spiritũ de vinũ ferbinte. Cãndũ se'nããldeşce cu acidũ nitricũ se preface în acidũ Mucicũ. Se nu fiã priimitũ saccharulũ acella care este gãlbuiũ sãu murdarũ.

SACCHARUM RAFFINATUM.

SACCHARU RAFFINATŪ.

Syn. *Saccharum album*. Saccharum Canariense. — Gall. Sucre raffiné. — Germ. Zucker.

E succo Sacchari officinarum L. (Triandria Digynia L.; fam. Gramineae), nec non radiceis Betae vulgaris L. (Pentandria Digynia L.; fam. Chenopodeae), elicitor.



Substantia haec notissima sit alba, inodora, sicca, dura, in aere non mutans, in dimidia parte aquae frigidae, in quavis fere fervidae solubilis; in alcohole quo magis rectificato eo minus solvitur. Acidis dilutis solutum, ope caloris transmutatur in Saccharum grumosum. Glucosam dictam, quae saporis minus dulcis et in aqua alcalina soluta coctione subito nigrescit.

Saccharum calce, alumine vel metallis nocivis inquinatum, combustum cineres relinquit, quorum natura solutione in acido chlorhydrico facile exploratur.

Acãstã substanþiã, se dobẽndeşce din plantele mãi susũ arãtate, este fõrte cunoscutã, albã, fõrã odõre, uscatã, durã, la aerũ nu se schimbã, se sõlvã în jumãtate parte d'apã rece, şî în apprõpe d'o potrivã pãrţi apã ferbinte; pe cãtũ este alcoholũ mãi rectificatũ cu atãtũ mãi puþinũ se sõlvã saccharulũ într'ensulũ. Acidurile diluate illũ sõlvã prin cãldurã şî'llũ transformã în saccharũ grumosũ, ce se numeşce Glucosa, şî este d'unũ gustũ mãi puþinũ dulce, şî, deca se sõlva în apã alcalinã prin coþtiune, îndatã se'nnegreşce.

Saccharulũ, care conþine varũ, alumina sãu metalle vëtãmãtõre, lassã prin combustiune cenuşe, a cãrora naturã se recunoscu cãndũ se sõlvã în acidũ chlorhydricũ prin reactivele appropriate.

Pro usu pharmaceutico Saccharum
raffinatum adhibeatur.

Pentru usulŭ pharmaceuticŭ se se'n-
trebuinŭtese Saccharulŭ raffinatŭ.

SAGAPENUM.

SAGAPENU.

Syn. Gall. Sagapenum. Germ. Sagapengummi.

Ferula persica? Willd. (Pentandria. Digynia L. ; fam. Umbelliferae).

Planta perennis Persiae et aliarum
regionum orientalium.

Gummi resina tenax, pinguis, fusca,
lacrymis aut granis variae magnitudi-
nis, fulvis aut rufis subpellucidis inter-
mixta, odoris ingrati, alliacei, saporis
gravis, amaricantis, calidi et acris.

Este o plantă vivaceă din Persia și
din alte părți ale Orientului.

Acésta este o gummi-reșină tenace,
grassă, cafeniă, în lăcrymă seŭ în gră-
unŭte de differită mărime, galbene seŭ
roșcate camŭ transparente amestecate
între elle, d'o odóre neplăcută a us-
turoiŭ, d'unŭ gustŭ greŭ, amariciosŭ,
caldŭ și iute.

SAGO seu SAGU.

SAGO seŭ SAGU.

Syn. Gall. Sagou. — Germ. Sago.

Sagus Rumphii Willd. ; *Sagus farinifera* Lam. (Monoecia Hexandria L. ; am.
Palmae).

Arbores Indiae orientalis.

Faecula amylacea e medulla harum
arborum auxiliante aqua obtenta, in
granis prostans parvis, subrotundis,
quodammodo angulatis, albis, subrubris
aut pullis, perduris, diaphanis, odoris ac
saporis farinosi proprii, in aqua, vino
et aceto solubilibus. Praestantiora sunt
alba.

Suntŭ arburŭ din India orientală.

Acésta substanŭția este feculiă amylaceă,
care se scóte din mēduva acestorŭ ar-
burŭ cu ajutorulŭ apei, se gēseșce în gră-
unŭte mici, camŭ rotunde, une-orŭ col-
țurate, albe, camŭ roșcate seŭ cenușii,
fórtē dure, transparente, d'o odóre și
gustŭ făinosŭ propriŭ, sunt solubile în
apă, vinŭ și acetŭ. Sago albŭ este
cellŭ măi bunŭ.

SALEP.

SALEPU.

Syn. Gall. Salep. — Germ. Salepwurzel.

Orchis Morio L.; *Orchis mascula* L.; *Orchis militaris* L. (*Gynandria Digynia* L.; fam. Orchideae).

Plantae perennes Asiae et Europae.

Radix in tuberibus adfertur plerumque filo trajectis, ovato-oblongis, subglobosis, rarius palmatis, semipellucidis, ponderosis, e subfusco cinereis, Pisi minoris ad Nucis Juglandis magnitudine, odoris debilis sed proprii, saporis mucilaginosi. Rejiciantur pulla, cariiosa, levia aut rugosa.

Suntă plante vivacee din Asia și Europa.

Acastă rădăcină s'adduce în tubercule mai adesea petrecute printr'ună firă de ață ca mătăniile, ea este ovată-lunguiată, camă globosă, mai rară palmată, semitransparentă, ponderosă d'o culóre, care batte din cafeniă în cenușiă, de mărimea unei mazere mai mici pene la mărimea unei nuci, d'o odóre debilă d'ero propriă, d'ună gustă mucilaginosă. Se nu se primescă tuberculele, care suntă d'o culóre cafeniă închisă, cariöse, ușurele, seă sbircite.

SALIX, Cortex.

SALCIA, Cója.

Syn. Gall. Saule, l'écorce.— Germ. Weidenrinde.

Salix purpurea L.; *Salix helix* L. (*Diocia Diandria* L.; fam. Salicineae).

Arbores indigenae.

Suntă arbură indigenă.

Cortex e ramis biennibus ad summum triennibus primo vere colligendus, tenuis, nitidus, recens ex viridi flavidus vel rubellus, ab exsiccatione extus fuscus, intus pallide flavus, odoris proprii subbalsamici, saporis grate amari, balsamici et adstringentis.

Se se cullégă această cója în primăvară după ramurile de doi seă de trei ani, care suntă subțiri, cója se fiă lucitoare, pe cândă este recentă, verde galbuie seă roșcată, uscându-se devine cafeniă pe din afară, pe din întru palidă gălbue, d'o odóre propriă camă balsamică, d'ună gustă plăcută amară, balsamică și astringentă.

SALVIA, Herba.

SALEȘU, Érba.

Syn. Gall. Sauge, l'herbe. — Germ. Salbey.

Salvia officinalis L. (Diandria Monogynia L. ; fam. Labiatae).

Fruticulus apud nos hortensis, in Europa meridionali sponte crescens.

Folia in caule quadrangulo, villosa, ramosa, opposita, petiolata, ovato-lanceolata, acutiuscula, denticulata, rugosa, utrinque subvillosa, coloris ex glauco viridis, odoris fragrantis, balsamico-camphoracei, saporis amaricantis. aromatici.

Este unŭ fruticellŭ la noi se cultivă în grădini, éró în Europa meridională, crește de sineși.

Trunchiulețulŭ lui este cuadrangulatŭ, përosŭ, rãmurosŭ, pe care suntŭ foile aședate oppuse, pețiolețe, ovate-lanceolate, ascuțite dințate, sbîrcite, p'amãndouã părțile camŭ përoșe, d'o culóre cenușie verde, d'o odóre pëtrunđetóre, balsamică, camphoraceă, d'unŭ gustŭ amariciosŭ.

SAMBUCUS, Flores, Baccae,
Cortex interior.SOCU, Florile, Brobónele, cója
interiórã.

Syn. Gall. Sureau, les fleurs, les baies et l'écorce interne. — Germ. Flieder, Blüten, Beeren, Rinde innere.

Sambucus nigra L. (Pentandria Trigynia L. ; fam. Viburneae).

Arbor apud nos frequentissima.

Flores cymosi notissimi, tempestate sicca colligendi.

Fructus sen baccae maturae recentes, orbiculatae, Pisi fere magnitudine, nitentes, violaceo-nigrae, umbilico stellato notatae, uniloculares, in parenchymate acidulo subdulci, semina foveolae minutae, ovata, subtrigona.

Este unŭ arbure care se gëșește la noi fórte frecuentŭ.

Florile suntŭ cymóse, (care crescŭ pe la vârfulŭ rãmurilorŭ) fórte cunoscute, se se cullégã la unŭ timpŭ uscatŭ.

Fructele séu brobónele pe cândŭ suntŭ cópte și recente, aŭ o formã rotundã, de mãrimea unei mazere, lucitóre violaceŭ-negre, însemnate cu unŭ buricellŭ stellatŭ, uniloculare, coprinși în parenchymulŭ lorŭ. care este acrisorŭ și dulcégŭ, cu semințe mãrunțelle, ovate, camŭ triangulare.

Cortex arboris interior seu medianus, tempore verno detrahendus, viridis, ab epidermide cinerea et libro albedo liberandus.

Cója interioră s'e mediană a socului, cată se se scóță primăvara, ea este verde și se se libere de epidermului s'e care este cenușiu, și de partea lemnosă care este albișoră,

SANGUIS DRACONIS, Resina. SĂNGELE DRACONELUI, Reșina.

Syn. Gall. Sang-Dragon. — Germ. Drachenblut.

Calami Draconis Willd. et Calami Rotang L. (Hexandria Monogynia L.; fam. Palmae).

Arborum Indiae orientalis, succus gummi-resinosus e cortice inciso exsudans et aëre induratus.

Haec resina in baculis, in lacrymis vel ut plurimum in massis variae magnitudinis et foliis palmarum involutis adfertur. Genuina fragilis, obscure fusco rubra, intus dilutior, fracturae granulosa, nitentis, in frustis minoribus subpellucida, odoris expers, saporis adstringentis. Trita pulverem pulchre cinuabarinum praebet et prunis inspersa odorem styraceum spargit. In aqua insolubilis est, at in spiritu vini fere tota solvitur, solutione atro-sanguinea.

Acesta este succulū gumi-reșinosū, care assudă din incisunile practicate în cója arburilorū măi susū numiți din India orientală.

Acéstă reșina s'aduce în baguette, în lăcrymă și măi adesea în masse d'o mărime variabilă învôlută în foi de palme. Cellū bunū și adevăratū este fragilū, cafeniū-roșiū închisū, pe din întru d'o culóre ce-va măi deschisă, în fractură granulosū, lucitorū, pe cândū este în bucățelele măi micē, camū transparentū, foră odóre, d'unū gustū astringentū. Prafulū lui este roșiu ca cinnabarulū (chinovarulū), și pressărându-lū pe focū înpreșcie unū mirosū ca styracele. Ellū este în apă insolubilū, d'erō se dissolvă în spiritulū de vinū măi de totū, făcēnduse soluțiunea d'o culóre roșie închisă.

SANTALUM RUBRUM, Lignum. SANTALU ROȘU, Lemnu.

Syn. Gall. Santal rouge, le bois. — Germ. Rothes Sandelholz.

Pterocarpus santalinus ? Linn. Fil. (Diadelphia Decandria L.; fam. Papilionaceae).

Arbor Ceylonensis et Indiae.

Lignum tinctorium ponderosum, durum, in frustis magnis longitudinaliter scissis adlatum, extus saturate fusco-rubrum, passim in colorem subviolaceum abiens, intus laete rubrum, inodorum, sed affricatum odorem subaromaticum levem praebens. Aqua frigida nihil fere, spiritus vini autem facile pigmentum rubrum extrahit.

Este ună arbure, care crește în Ceylon și în India.

Acestă lemnă, care servă pentru colorat, este ponderosă, dură, s'aduce la noi în bucăți mari tăete în lungă, camă în patru colțuri, pe din afară d'oculore cafeniă-roșie închisă, câte o dată batte într'oculore camă violetă, pe din întru roșu frumos, fără odore, d'eră frecându-lă dă dintr'ensulă ună mirosă camă aromatică. Materia sa colorantă mai nu este solubilă în apă rece, d'eră se dissolvă în alcoolul lesne.

SAPO ALBUS.

SĂPUNU ALBŪ.

Syn. *Sapo Venetus*. -- Gall. Savon blanc. — Germ. Seife we sse.

Sapo natricus albus, duriusculus, ex oleo Olivarum paratus. Servetur in loco sicco et frigido.

Săpunulă preparatū cu sodă și untū de lemnă este albū și îndestulă de dură. Se se conserve la ună locă uscată și recorosă.

SAPONARIA, Radix, Herba.

SĂPUNELLU, Rădēcina, Țërba.

Syn. Gall. Saponaire, la racine, l'herbe. — Germ. Seifenwurz l. Seifenkraut.

Saponaria officinalis L. (Decandria Monogynia L.; fam. Caryophylleae).

Planta perennis indigena.

Este o plantă vivaceă indigenă.

Radix praelonga, repens, teres, calamus scriptorium, quin ultra crassa,

Rădēcina ei este fôrte lungă, terrytore, cilindrică, de grossimea unci penne

geniculata, ramosa. sub epidermide rubescente flavescens, carnosa, odoris vix ullius, saporis ab initio subdulcis, dein amaricantis et subacris.

Folia in caule erecto, ramoso, nodoso, et in ramis patentibus, pubescentibus, scabrusculis ad genicula opposita, subsessilia, ovato-lanceolata, glabra, integerrima, trinervia, inodora, saporis mucilaginosi, amaricantis.

SARSAPARILLA, Radix.

Syn. Gall. Salsepa eille, la racine. — Germ. Sarsaparillwurzeln.

Smilax sarsaparilla L.; *Smilax officinalis* Kunth; *Smilax syphilitica* Humb. (Dioecia Hexandria L.; fam. Smilacaceae).

Suffrutices sarmentosi Americae australis.

Radix (potius Rhizoma) pollicaris, tuberoso-nodosa, ex qua prodeunt fibrae radicales praelongae, fibrosae, teretes, calamum scriptorium circiter crassae, flexiles, subrugosae, facillime juxta longitudinem discindendae, sub epidermide griseo-brunea et cortice rubello, parenchyma album farinosum praebentes. Inodora est et saporis amylicae, submucilaginosi, dein amaricantis.

Plures in commercio Sarsaparillae species prostant; harum praestantior

de scrisă și mai bine, geniculată, rămurasă, ea este cărnosă și accoperită cu ună epidermă roșcată-gălbuiă, mai fără odóre, d'ună gustă mai ăntăiă dulcęgă, în urmă amărficiosă și camă iute.

Trunchiulețulă acesteï plante este dreptă, nodurosă și articulată, rămurile suntă întinse cu pěră mică, nu prea netede, foile suntă la încheeturile planteï oppuse, camă șeđetőre, ovată-lanceolate, netede, fôrte întregi, însemnate cu trei nervure longitudinale, fôră odóre, d'ună gustă mucilaginosă și amărficiosă.

SARSAPARILLA, Rădęcina.

Suntă frutici mai mici sarmentosi din America meridională.

Rădęcina (mai bine Rhizoma), care este de grossimea unui pollice, tuberosă nodurosă, din care esă nișce rădęcioare fibröse fôrte lungi, cylindrice, aproape de grossimea unei peune de scrisă, flecsibile, camă sbircite, se despică fôrte lesne în lungă, formate d'ună epidermă cenușiă-cafeniă, d'o cójă roșcată și ună parenchymă albă făinosă. Ea este fôră odóre, d'ună gustă amylică, camă mucilaginosă, și în urmă amărficiosă.

În commerciū se găsescă mai multe specii de Sarsaparillă; cea mai e-

Sarsaparilla de Honduras, cujus fibrae radicales longissimae sunt.

Rejiciantur radices pallidae, intus nigricantes, nimis porosae vel cariosae, fragiles, insipidae vel mucidae.

stimată este aceea de la Honduras, a căruia rădăciore fibröse suntă fórte lungi.

Se nu fiă priimite rădăcinile pallide, negrişóre pe din întru, prea poröse seú cariöse, fragile, fôră gustă seú mucide.

SASSAFRAS, Lignum radiceis.

SASSAFRASU, Lemnu rădăcinei.

Syn. Gall. Sassafras, le bois de la racine. — Germ. Sassafrasholz.

Laurus sassafras L. (Enneandria Monogynia L.; fam. Laurineae).

Arbor Americae borealis.

Lignum radiceis venale in frustis majoribus minoribusve adfertur, cortice crassiusculo, rugoso, spongioso, rubiginoso, fragili ut plurimum vestitis, odoris foeniculacei et saporis subdulcis, aromatici.

Ipsum lignum leve est, suberosum, in stratis externis e griseo fuscescens vel rubescens, intus pallide luteum, odoris et saporis corticis, sed debilioris.

Este ună arbure din America boreală.

Rădăcina de Sassafrasă din comerciū se geseşce în bucăţi mai mari seú mai mici, obicinuită acoperite cu o cõja grossciõră, sbîreită, spongiõsă, d'o culõre ruginõsă, fragilă, d'o odõre feniculaceă şi d'ună gustă camă dulce, şi aromatică.

Lemnulū în sineşi este uşurellū, suberosū (ca pluta), d'o culõre cenuşiu-cafeniă seú roşcată în straturile externe, şi pallidū galbenū pe din întru, d'odõrea şi gustulū cõjei, d'erõ mai debilū.

SCABIOSA, Folia.

SCABIOSA, Foile

Syn. Gall. Scabieuse, les feuilles. — Germ. Ackerabios.

Scabiosa arvensis L. (Tetrandria Monogynia L.; fam. Dipsaceae).

Planta perennis, indigena.

Folia in caule erecto, ramoso, tere-
te. hirsuto opposita, profunde pinna-

Este o plantă vivaceă, indigenă.

Trunchiuleţulū eī este dreptū, rāmu-
rosū, cilindricū, perosū, cu foile oppu-

tifida, basi connata, subtus pilosa.

Flores terminales in capitulum plano-convexum aggregati, violaceo-rubelli, corollis tubulosus, inodori.

se, profundă pinnatifidă, țuguiate la baza loră, pe de desubtă părăse.

Florile ei, d'o culóre violetă-roșcată, fără odóre, cu corolla tubulosă, sunt dispuse la eestremitea împărțirilor trunchiulețului, într'ună capitulă plană-convexă seă hemispherică.

‡ SCAMMONIUM s. SCAMMONIA.

SCAMMONIU.

Syn. Gall. Scammonée. — Germ. Scamonium.

Convolvuli scammoniae L. (Pentandria Monogynia L. ; fam. Convolvulaceae).

Plantae perennis Asiae minoris, succus gummi-resinosus e radice sauciata stillans et aere condensatus. In frustis prostat variae figurae et magnitudinis, compactis, levibus, friabilibus, cinereis vel viridescentibus, in fractura subsplendentibus, intus passim nigricantibus, cum aqua lactescentibus, odoris debilis, ingrati, saporis primum mitis, dein nauseosi, acris, urentis.

Rejiciatur Scammonium Smyrneum, ex frustis constans magis compactis, ponderosis, minus friabilibus, coloris obscurioris.

Haec resina gummifera in aqua partim, solutione virescente turbida, in spiritu vini partim, solutione limpida, solvitur.

Este succulă gummi-reșinosă allă plantei vivaceă mai susă arătată care se scurge din incisiunile practicate la rădăcina loră și se năreșce la aeră. Aceste plante crescă în Asia mică.

Scammoniulă se geseșce în bucăți d'o formă și mărime variabilă, compacte, netede, friabile, d'o odóre cenușă seă verde, în fractură camă lucitoare, pe din întru căte o dată negrișore, apa illă face albiciosă-lăptosă, d'o odóre debilă, neplăcută, d'ună gustă mai antăiă dulcégă, în urmă grețosă iute și ardătoră.

Se nu fiă priimită Scammoniulă de la Smyrna, care se năfăioședă în bucăți compacte, ponderose, mai puțin friabile, și d'o culóre mai închisă.

Acestă gummi-reșină se dissolvă numai parte dintr'ensa, dândă o soluțiune verde turbură, în spiritul de vină se solvă și mai incomplectă, și soluțiunea sa este limpedă.

SCORDIUM, Herba.

SCORDIU, Érba.

Syn. Gall. Scordium ou Germandréo aquatique, l'herbe. — Germ. Scordium.

Teucrium scordium L. (Didynamia Gymnospermia L. ; fam. Labiatae).

Planta perennis, indigena, in locis
tulis crescens.

Herba, caule quadrangulo, erectius-
culo, geniculato, pubescente, foliis op-
positis, subsessilibus, ovato-oblongis,
basi angustioribus, serrato dentatis, sub-
asperis, superne viridibus, subtus pu-
bescentibus, odoris gravis, alliacei, sa-
poris parvis, amari.

Este o plantă vivaceă, indigenă, creș-
ce pe la locurile ude.

Acastă érbă, are unū trunchiulețū
dreptū, geniculatū, pubescentū, pe ca-
re suntū aședate foile oppuse, camū
ședétóre ovatū-lunguete, la basă mai
ânguste, dințate ca ferröstrăiulū, camū
aspre, d'asupra verđi, de desubtū pu-
bescente, d'o odóre grea, ca usturoiulū,
d'unū gustū assemenea și amarū.

† SECALE CORNUTUM.

SECARA CORNUTĂ.

Syn. Gall. Seigle ergoté. — Germ. Mutterkorn.

Secale cereale L. (Triandria Digynia L. ; fam. Gramineae).

Semina monstruosa.

Grana subcylindrico-trigona, obtusa
vel apice attenuata, plerumque plus
minus curvata, saepe longitudinaliter
rugosa, 2 ad 3 centim. longa. extus e
vio'aceo-nigrescentia, intus albo-fusce-
scentia, farinosa, inodora, saporis de-
bilis, nauseosi, amariusculi.

Suntū semințe monstruöse.

Aceste grăunțe formă unū corpū camū
cylindricū triangularū, bontū seū sub-
fiatū spre vîrsū, mai multū seū mai
pačinū încovoiatū, adessea sbîrcitū în
lungă, de la două pēnē la trei centi-
metre de lungū, pe din afară este d'o
culóre violettă-négră, pe din întru, al-
bă-cafeniă și făinöse, fōră odóre, d'unū
gustū debilū, greșosū și ce-va amarū.

Secale cornutum in ipsis agris sere-
no coelo ante messem legendum, et in
vitis siccis optime clausis non ultra an-
num servandum est.

Secara cornută cată se s'adune în-
naintea secerișului chiarū pe câmpiile
arate, pe cândū cerulū este seninū, și se
se conserve în sticle uscate și fōrte bine
încbise, nu mai multū de câtū unū annū.

SENNA, Folia.

SINNAMICHIA, Foile.

Syn. Gall. Séné, les feuilles. Germ. Sennesblätter.

Cassia lanceolata Forsc. ; *Cassia Senna* Lam. (Decandria Monogynia L. ; fam. Leguminosae).

Frutex Arabiae et Nubiae in India orientali cultus.

Folia lanceolato-ovalia, acuminata, basi inaequalia, 2 ad 3 centim. longa, 5 ad 7 millim. lata, nervosa, tactu molliuscula, e flavo viridia, odoris peculiaris nauseosi, saporis mucilagineo-amaricantis, subacris, ingrati.

Optima ex Alexandria et Tripoli adferuntur ; quae ex Aleppense et Italia proveniunt viliora ; haec latiora, tenuiora, minus acuminata, laetius viridia, vix amaricantia. Cave etiam ne foliis Cynanchi Arghel Delil., longioribus magis coriaceis, ex albo viridibus, utrinque pariter in acutum angustatis, parum venosis, nec non Coriariae Myrtifoliae, majoribus, crassioribus, trinerviis, glabris, coriaceis, glaucis, inodoris, saporis acris, adstringentis, immixta sint.

Legumina, vulgo Folliculi Sennae, sunt capsulae sive siliquae seminales, semilunares, compressae, continentis semina quatuor vel sex nigricantia.

Este ună frutice de origina lui în India orientală, se cultivă în Arabia și Nubia.

Foile lui sunt ovatū-lanceolate, ascuțite, la baza lorū nepotrivite, de la două pêne la trei centimetre de lungi, de la cinci pêne la șapte millimetre de lăte, nervoase, moi la pipăitū, d'o culóre gălbue-verde, d'o odóre particulariă, grețosă d'unū gustū mucilaginosū, ceva amarū, camū iute, și neplăcutū.

Senna cea mai estimată provine de la Alecsandria și Tripoli ; aceea, care s'aduce de la Aleppo și Italia este d'o calitate mai prăstă ; acēsta este mai lată, mai subțire, mai puțină ascuțită, mai frumosū verde și d'abia amăritșosă. Cată se se ferescă cine-va spre a nu fi amestecată cu foile a lui Cynanchus Arghel Delil., care sunt mai lungi, mai coriacee, verđi-albiciose, asemenea îngustate la amēdouă căpîțile, puțin vênose, nici cu foile lui Coriacea Myrtifolia, care sunt mai mari, mai grōsse, marcate cu trei nerve, netede, coriacee, verđi-cenușii, foră odóre, d'unū gustū iute, și astringentū.

Leguminile, care se chiamă obicinu-itū *Folliculi Sennae* sunt capsulele seū pâstaele semințelorū, semilunare, turti-

te, care conțin patru sevă șese semințe negrișoare.

SERPENTARIA, Radix.

SERPENTARIA, Rădăcina.

Syn. Gall. Serpentinaire, la racine. — Germ. Virginische Schlangenwurzeln.

Aristolochia serpentaria L. (Gynandria Hexandria L.; fam. Aristolochiaceae).

Planta perennis Virginiae et Carolinae.

Este o plantă vivaceă, crește în Virginia și Carolina.

Radix fibrillis constans numerosis, intricatis, e capitulo communi, brevi, praemorso emergentibus, 8 ad 10 centim. longis, filiformibus, fragilibus, epidermide e viridi fusca vestitis, intus albidis, odoris fragrantis, camphoracei, saporis acris aromatici.

Rădăcina ei este formată d'ună mare număr de fibrille încurcate, care sânt din capitolul comun ce este scurt și noduros, d'o lungime de la opt pînă la deuce centimetre de grösse, filiforme, fragile, acoperite c'ună epidermă verde-cafeniu pe din întru albe, d'o odore pîntrundătoare, camphoraceă, d'ună gustă iute și aromatică.

Ne confundatur cum radice Spigeliae Marylandicae L., quae fibrillis tenuissimis, fuscis, fere inodoris et sapore nauseoso-amaro, distinguitur.

Se nu se confunde rădăcina de la *Spigelia Marylandica* L., alle căroră fibrille sânt foarte subțiri, cafeniu, mai fără odore și d'ună gustă greșosă-amară.

SERPYPHILLUM, Herba florens.

SERPYPHILLUM, Erba înflorită.

Syn. Gall. Thym Serpolet, l'herbe fleurie. — Germ. Quendel.

Thymus serpyllum L. (Didynamia Gymnospermia L.; fam. Labiatae).

Planta perennis, indigena, in locis apricis obvia.

Este o plantă vivaceă, indigenă, și crește pe la locurile înălțate și uscate.

Folia ad caules repentis, basi subfrutescentes, pubescentes, ramosos opposita, parva, subsessilia, ovata, obtusa, glabra, basi ciliata. Flores in capitulis terminalibus vel lateralibus verticillato-

Trunchiulețului ei este culcat și sânt țărătore, la basa lui camă lemnosă, pubescentă, rămurosă, pe care sânt foile aședate oppuse, mici, camă ședătoare, ovate, bonte, netede, și ciliate la

dispositi, cum corollis roseis, calycibus paulo longioribus. Hujus plantae odor fragrans, grate balsamicus, sapor aromaticus, acer.

basa lorū. Florile ei, d'o culóre purpurriã, și a cărorã corollã este mãi lungã de cãtũ calycele, suntũ verticillate, și formã nișce spicuri scurte pe pãrțile laterale la ecstremitatea rãmurilorũ. Mirozulũ acesteĩ plante este pãtrunãetorũ, plãcutũ balsamicũ, d'unũ gustũ aromaticũ și iute.

SEBUM s. SEVUM OVILLUM etc.

SEU sãu SEULũ de OI, de BERBECI etc.

Syn. *Sevum vervecinum*. — Gall. Suif — Germ. Talg.

Pinguedo e capsulis adipalibus renum et omenti Ovis Arietis eliquata.

Acãstã substanãiã este grãssimea, care se scõte, prin topire, din pãrțile grasse alle renichilorũ și allũ prapuru-lũ de la *Ovis Aries* L.

Sit alba, solida, fere inodora, saporis mitis. Servetur in vasis clausis, loco frigido et sicco.

Seulũ eatã se fiã albũ, dnrũ, mãi fõrã odõre și d'unũ gustũ dulcẽgũ. Se se conserve în vase accoperite și așeãate la unũ locũ rãcorosũ și uscatũ.

SIMARUBA, Cortex.

SIMARUBA, Cõja.

Syn. Gall. Simarouba, l'ẽcorce. — Germ. Simarubarinde

Quassia simaruba L.; *Simaruba officinalis* Dec. (Decandria Monogynia L.; fam. Simarubeae)

Arbor in India occidentali et in Guajana praesertim crescens.

Este unũ arbure, care creșce mãi cu sãmã în India occidentalã și în Guajana.

Cortex praecipue radicis, qui praestantior, in frustis adfertur longis, convolutis, tuberculatis et epidermide cinerea, rimulosa textis. Levis est, tenax, flexilis, fibrosus, intus laevis, coloris dilute flavi, odoris nullius, saporis-

În medicinã este mãi cu sãmã întrebuintãtã cõja rãdãcinei, care s'adduce la noi în bucãți lungi încovõete, tuberculate și accoperite cu unũ epidermũ cenușiu și dungitũ. Ea este netedã, tenaceã, flexibilã, fibrosã, pe

intense amari. Pars lignosa adhaerens, ut iners rejiciatur.

pe din întru netedă, d'o culóre pallidă gălbue, fôră odóre, d'unũ gustũ fôrte amarũ. Se se depărtese partea lem-nosă, care a rămasũ atârnat de cójă, ca nefolositoare.

SINAPIS ALBA, Semen.

MUȘTARU ALBŪ, Sementa.

Syn. Gall. Moutarde blanche, les graines. — Germ. Weisser Senf.

Sinapis alba L. (Tetradynamia Siliquosa L. ; fam. Cruciferae).

Planta annua Europae meridionalis.

Este o plantă anuală a Europei meridionale.

Semina minuta, globosa, flavescencia aut ex flavo albicantia, glabra, subnitentia, inodora, saporis oleosi, acris.

Semințele ei suntũ mărunțelle, gălbue sėũ galbene-albicioasă, netede, camũ lucitorie, fôră odóre, și d'unũ gustũ oleosũ și iute.

SINAPIS NIGRA, Semen.

MUȘTARU NEGRU, Sementa.

Syn. Gall. Moutarde noire, les graines. — Germ. Schwarzer Senf.

Sinapis nigra L. (Tetradynamia Siliquosa L. ; fam. Cruciferae).

Planta annua apud nos sponte crescit et culta.

Este o plantă anuală la noi crește, de sineși și se cultivă.

Semina parva, subrotunda, subcompressa, striata, extus nigrescentia, interne flava, inodora, trita autem et humectata, odoris acris nares ferientis. Horum seminum sapor subamarus, acer.

Semințele ei suntũ micĩ camũ rotunde, ce-va turtite, dungite, pe din afără negrișore, pe din întru galbene, fôră odóre cândũ suntũ în starea naturală, d'erõ devinũ tari și inți la nări după ce se reducũ în prafũ și se udă cu apă. Gustulũ acestorũ semințe este camũ amarũ și iute.

SPONGIA OFFICINALIS.

BURETE OFFICINALĂ.

Syn. Gall. Éponge officinale. — Germ. Meerschwämme.

Zoophytum notissimum maris inprimis Mediterranei et maris Rubri.

Sit Spongia sublutescens, levis, mollis, elastica, foraminibus exiguis pertusa, et concrementis lapideis purgata.

Acestă Zoophytă foarte cunoscută se găsește foarte desău mai cu sémă în marea Mediterană și în marea Roșie.

Spongia d'o calitate bună, cată se fiă, d'o culóre camă gălbue, ușurică, mólle, elastică, cu borte mici și curățate de concrementele piétróse.

STANNUM.

COSSITORU.

Syn. Gall. Étain. — Germ. Zinn.

Metallum notissimum. Praestat Malaccense.

Stannum cum acido nitrico 36° celeriter in acidum metastannicum insolubile vertitur. Liquor acido metastannico innatans defusus et aqua destillata dilutus, ne praecipitatum edat album ex affuso sulphate sodae, nec ex addita ammonia liquida ultra gradum saturationis colorem coeruleum assumat. Arsenicum hunc liquorem inquinans apparatus Marshiano facile detegitur.

Este ună metallă foarte cunoscută. Se preferă acellă de la Malacca.

Cossitorulă sėu Stannulă se transformă repede în acidă metastannică insolubilă prin acidă nitrică de 36°. Licuidulă, care plutește pe acidulă metastannică, decanthată și subțiată cu apă de stillată, cată să nu dea ună precipitată albă prin sulphată de sodă, nici se nu se culóră albastru prin addăogire d'ammoniacă licuidă cu prisosă peste gradulă saturațiunei. Arseniculă, care pöte se conține acestă licuidă, lesne se recunöște prin aparatulă lui Marshă.

† STAPHYSAGRIA, Semen.

STAPHYSAGRIA, Sémënța.

Syn. Gall. Staphisaigre, la graine. — Germ. Steffenskörner.

Delphinium staphysagria L. : *Delphinium officinale* Wend. (Polyandria Trigynia L. ; fam. Ranunculaceae).

Planta biennis Europae meridionalis.

Este o plantă biannuală a Europei meridionale.

Semina grisea aut pallide fusca, trigona vel tetragona, lentis majoris circiter magnitudine, incurva, compressa, hinc convexa, inde plana, cum sutura promiula, nucleum oleosum, albo-luteum includentia, odoris ingrati, saporis admodum nauseosi, amari, acris.

Semințele ei sunt cenusii sêu palide cafenii, triangulare sêu tetragone, aproape de mărimea unei linte, încovrigate, turtite, pe d'o parte convexe, pe d'alta șete (plane), cu sutura proeminentă și conține unû mieđû unturosû, d'o culóre albă-gălbue, d'o odóre neplăcută și d'unû gustû fôrte greșosû amarû și iute.

† STRAMONIUM, Folia, Semen.

LAURU, Foi, Sementa.

Syn. Gall. Stramoine, les feuilles, les graines. — Germ. Stechapfelkraut, Blätter, Saamen.

Datura stramonium L. (Pentandria Monogynia. L.; fam. Solanace).

Planta annua, indigena.

Folia in caule erecto, dichotomo, tereti, glabro, lucidiusculo magna, petiolata, ovata, acuminata, sinuato-dentata, supra saturate viridia, odoris nauseosi, narcotici, saporis summe ingrati et nauseosi.

Semina in capsulis ovoideis, aculeatis, quadrivalvis insidentia, nigra, reniformia, subrugosa, inodora, saporis nauseoso-amariusculi, subacris.

Folia aequae ac semina in vasis clausis caute servantur.

Este o plantă annuală, indigenă.

Pe trunchiulețul ei, care este dreptû, dichotomû, cilindricû, netedû, lucitorû, suntû foile aședate mari, pețiolate, ovate, ascuțite, sinuatû-dințate, pe d'asupra verđi închise, d'o odóre greșosă, narcotică, d'unû gustû fôrte neplăcutû și greșosû.

Semințele ei, care se gêsescû în nișce capsule ovoide, ghimpóse, cuadrivalve (cu patru despărțiri), suntû negre, reniforme, camû sbîrcite, fôră odóre, d'unû gustû greșosû-amăriciosû și camû iute.

Atâtû foile câtû și semințele se se conserve în vase închise cu băgare de sêmă.

STYRAX LIQUIDUS.

STYRACE LICUIDŪ.

Syn. Gall. *Styrax liquide*. — Germ. *Flüssiger Storax*.

Liquidambaris styracifluae L. (*Mongecia Polyandria* L.; fam. *Balsamiferae* Endl.).

Arboris Americae borealis, succus e trunco elicitus.

Balsamum nativum spissum, Terebinthinae communis consistentiae, e viridi fuscum, opacum. odoris grati ad Benzoën accedentis, saporis aromatici, subacris. In spiritu vini fervido fere omnino solvitur.

Este unŭ succŭ, care se scurge din trunchiulŭ arburelui mai susŭ arĕtatŭ. ce crește în America boreală, prin incisiuni practicate în trunchiulŭ sĕñ.

În starea naturală ellŭ este grossŭ, d'o consistențĭa a Terebinthinei commune verde cafeniŭ, opacŭ d'o odóre plăcută, analógă cu allŭ Smirnei. d'unŭ gustŭ aromaticŭ și camŭ iute. Se dissolvă mai de totŭ în spiritŭ de vinŭ ferbinte.

STYRAX SOLIDUS.

STYRACE SOLIDŪ.

Syn. *Storax*, *Styrax calamita*. — Gall. *Styrax solide*. — Germ. *Storax*.

Styracis officinalis L. (*Decandria Monogynia* L.; fam. *Styraceae* Endl.).

Arboris Orientis et Europae australis. resina ex cortice inciso stillans et aëre indurescens.

Prostat in glebis seu frustulis molle varis, compactis, badio-rufis, opacis, granulosis, micantibus, inter digitos mollescentibus, odoris grati benzoïni, saporis dulciusculi, resinosi, pungentis.

Este o plantă de origina ei din Orient și din Europa meridională, dintr'a căruia cŭja prin incisiuni se scurge și se'ntărește la aerŭ.

Ellŭ s'aduce la noi în grunji sĕñ bucățelle, d'o grossime variabilă, compacte, castanii-roșcate, opace, granulose, compuse de grăunțe lucitŭre, se'n-mŭe între degite. d'o odóre plăcută benzoică (a smirnă), d'unŭ gustŭ dulcĕgŭ, reșinosŭ și înțepătorŭ.

SUCCINUM.

CHEHLIBARU s^{eu} SUCCINU,

Syn. Gall. Ambre jaune ou Succin. — Germ. Bernstein.

Bitumen ad littora maris Baltici natans et praesertim in Borussia collectum.

Frustula obtusa, angulosa, saepius rotunda, coloris laetius profundiusve flavi, ut plurimum pellucida, nitentia, fragilia, fracturae conchoideae, prunis imposita odorem gratum, peculiarem spargens. Pond. specif. 1, 078.

Succinum destillatione acidum succinicum amittit.

SULPHAS BARYTAE NATIVUS.

Este un^u bitumine care se g^{es}esece plutind^u pe țerrmurile m^{ar}eⁱ Baltice și se cullege m^{ai} cu s^{em}ă în Prussia.

Ac^{est}ă substau^{ti}ă este în bucă^{ți} b^{on}te, încolțurate, m^{ai} adessee rotunde, d'ocul^{or}e frum^{os}ă, închisă galbenă, și cam^u obicⁱⁿuit^u transparente, lucit^{or}ie, fragile, d'ocul^{or}e fractur^ă conchoideă, presărat^u pe c^{ar}buni apprinsⁱ, împreșcie un^u miros^u plăcut^u, careⁱ este propri^u. Greutatea specifică este de 1,078.

Succinul^u dă prin destilla^{ți}une acid^u succinic^u.

SULPHATU de BARYTĂ NATIVŪ.

Syn. *Sulphas bariticus*. Baryta sulphurica. Spathum ponderosum.— Gall. Sulphate de Baryte natif. Sulphate Barytique. Baryte sulfatée. Spath pesant. — Germ. Schwerspath.



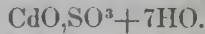
Lapis mineralis in frustis albis, lamellosis, ponderis specifici 4,47, in aqua nec non in acidis insolubilis. Eligan^{tur} frusta a sulphate calcis et ferro oxydato aliisque metallis libera.

Ac^{est}ă substan^{ți}a minerală se g^{es}esece în bucă^{ți} albe, d'ocul^{or}e t^{ec}stur^ă lamel^losă, d'ocul^{or}e greutate specifică 4,47, nu se s^{ol}vă nici în apă nici în acidurⁱ. Cată se s'al^{eg}ă acelle bucă^țelle, care nu conțin^u sulphat^u de var^u, ocsyd^u de ferr^u și alte metalle.

SULPHAS CADMI.

SULPHATU de CADMIŪ.

Syn. *Sulphas cadmicus*. Cadmium sulphuricum. —Gall. Sulfate de Cadmium. Sulphate cadmique. Cadmium sulphaté.— Germ. Schwefelsaures Cadmium.



Prismata exhibet decolora saporis styptici, metallici, in aëre fatiscentiā.

Solutio hujus salis aquosa, acido sulphurico acidulata, acidi sulphohydrici ope, penitus cum colore pulchre luteo praecipitatur. Sedimentum album, liquore ammoniae ortum, ammonia ultra punctum saturationis affusa, solvitur.

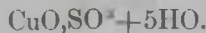
Acéstă sare este în prisme fôră culóre, d'unŭ gustŭ stypticŭ, metallicŭ. și la aerŭ efflorescentă.

Soluțiunea apôsă a acestei sârî, acidulată prin acidŭ sulphuricŭ, dă eu acidŭ sulphŭhydricŭ, unŭ precipitatŭ d'oculóre de totŭ frumôsă galbenă. Sedimentulŭ albŭ, care'llŭ produce prin ammoniacŭ licuidŭ, cată se se sôlve, addăogându-se dintr'acestŭ licuidŭ peste punctulŭ saturațiunei.

SULPHAS CUPRI VENALIS.

SULPHATU de ARAMĂ sêu de CUPRU VENALŪ.

Syn. *Sulphas Cupricus*. Cuprum sulphuricum. Vitriolum cupri. Vitriolum coeruleum. —Gall. Sulfate de cuivre du commerce. Sulfate cuivrique. Cuivre sulfaté. Vitriol bleu.—Germ. Schwefelsaures Kupfer käufliches.



Sal in crystallis coeruleis diaphanis, demum fatiscentibus, in aquae frigidae quatuor partibus, at non in spiritu vini, solubilis.

Sit zinco et praesertim ferro sulphurico non nimis inquinatus.

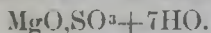
Acéstă sare este în cristalle albastre, diaphane, efflorescându încetŭ la aerŭ, se sôlvă în patru părți apă rece și în spirtŭ de vinŭ nicŭ de cumŭ.

Cată se nu conție zincŭ și mai eu sêmă nicŭ ferrŭ sulphuricŭ.

SULPHAS MAGNESIAE.

SULPHATU de MAGNESIE.

Syn. *Sulphas magnesicus* Magnesia sulphurica. Sal anglicanum s. Ebshamense. Sal amarum s. Sedlitsense.—Gall. Sulphate de Magnésie. Sulfate magnésique. Magnésie sulfatée. Sel anglais ou d'Epsom. Sel amer. Sel de Seidlitz.—Germ. Schwefelsaure Magnesia. Englisches Salz. etc.



Sal in crystallis parvis, prismaticis, splendidibus, albis, saporis e salso sat amari, refrigerantis.

Sulphas magnesia purus aëre vix fatiscit. Solutio aquosa valde diluta, solutione carbonatis sodae facillime turbetur, sedimento in liquore chlorhydratis ammoniae solubili. Nec acido oxalico, nec ferro-cyanureto potassii soluto praecipitatur. Solutione in aqua calida ac crystallisatione depurandus est.

Si cum sulphate sodae adulteratus invenitur, solutio salis vitiatum cum pulvere carbonatis barytae vel calcis excedente agitata, liquorem praebet carbonatis sodae praesentia alcalinum, Curcumam tingentem.

SULPHUR VENALE.

Syn. Gall. Soufre du commerce. — Germ. Gemeiner Schwefel.

Hujus substantiae characteres externi notissimi.

Sulphur in baculis. Sit pulchre citri-

Acastă sare înfăcioședă nișce crystallae mici, prismatice, lucitoare, albe, d'ună gustu săratu destul de amar și recoricitoru.

Sulphatul de magnesia puru mai nu se efflorescăsă la aeru. Soluțiunea sa apôsă, forțe diluată, se turbură forțe lesne printr'o soluțiune de carbonat de sodă, și sedimentul care se formă este solubil în chlorhidrat d'ammoniacu. Ellu se nu se precipite nici prin acidu oesalicu, nici prin ferrulu cyanuretu de potassi. Acastă sare se purifică prin dissoluțiunea ei în apă caldă, și crystallisațiune.

Cându sulphatul de magnesia este amestecat cu sulphat de sodă, atunci soluțiunea sărei falsificate, în care s'amestecă prafu de barytă seu de varu cu ôreși-care prisosu, dă unu licidul, care culoră chărtia de Curcumă în cafeni, din cauza prezenței allu carbonatulu de sodă.

PUCIÔSA din COMMERCIU seu
SULPHURE VENALU.

Characteres physice alle acesteï substantię sunt forțe cunoscute.

Sulphurele în bacule (bucăfi lungu-

num et igni admotum sine residuo comburatur.

Flores Sulphuris. Referant pulverem siccum, subtilissimum, coloris supra dicti. Pro inquisitionibus vide Sulphur depuratum.

SULPHURETUM ANTIMONII NIGRUM.

Syn. *Sulphidum stibiosum*. Acidum sulphostibiosum. Antimonium s. Stibium sulphuratum nigrum. Antimonium erudum. — Gall. Sulfure noir d'antimoine. Sulfide antimonieux. Acide sulfantimonieux. Antimoine sulfuré noir. Stibine. Antimoine cru. — Germ. Roher Spiessglanz.

SbS³.

Massam praebet crystallis metallici splendoris, acicularibus, nigro-griseis, radiatim aut in fasciculos dispositis, compositam. Carboni ardentis inspersum, acidum sulphurosus emittit; si vero odorem alliaceum spargit, arsenicum continet.

Arsenico, cupro, plumbo ac ferro saepius inficitur; quae inquisitiones facile deteguntur si, caloris ope, in acido chlorhydrico liquido excedente solvitur; quo in casu arsenici sulphuretum insolutum remanet. Caetera metalla in solutione reagentibus propriis deteguntur postquam antimonium majori ex parte, addita magna aquae copia, praecipitatum sit.

ește rotunde), cată se fiă d'o culoră frumôsă galbenă și se nu lasse vre o rămășiță prin combustiuine.

Florile de puciosă cată se fiă uscate, forțe subțiri de culorea mai susă arătată. Despre impuritatea sulphurelui veđi *Sulphur depuratum*.

ÉRBA ACELORŪ séu SULPHURETU D'ANTIMONIŪ NEGRU.

Acesta se gesește în nișce masse compacte formate d'ace crystalline, d'o lucelă metalică, cenușă-negre, dispuse ca rađele în fașciule. Presăratu pe cărbuni appriși, respăndește o odore d'acidu sulphurosu; care totu d'odată este alliaceu (ca usturoiulu) cându conține arsenicu.

Sulfuretu d'antimoniu conține adesea arsenicu, cupru, plumbu și ferru; spre descoperirea acestoru metalle cată se se solve sulphuretu la căldura în acidu chlorhidricu liquidu cu prisosu, care, în casu cându conține arsenicu, rămăne sulphuretu netopitu. Cella lalte metalle se potu descoperi într'acea soluțiune prin reactivele proprii, după ce se va fi precipitatu cea mai mare parte d'antimoniu, printr'o mare cantitate d'apă,

SULPHURETUM HYDRARGYRI RUBRUM. CHINOVARU s^{eu} SULPHURETUM ARGINTI VIU RO^{su}.

Syn. *Sulphuretum hydrargyricum*. Cinnabaris. — Gall. Sulfure rouge de mercure. Sulfure mercurique. Cinnabre. — Germ. Rother Schwefelquecksilber. Zinnober.

HgS.

Massa obscure rubra, texturæ fibrosæ, pulverem rubro-coccineum præbens, igne tota volatilis.

Ne sulphureto arsenici, minio aut oxydo ferri rubro adulteratum sit.

Acesta se g^{ese}şce în masse s^{eu} buc^{ati} ro^{si} închise, d'o textur^ă fibr^osă, praful^u lui este d'o cul^ore ro^şie ca ch^{er}m^{es}ul^u, la foc^u se volatisă de tot^u.

Cat^ă se nu con^ţie sulphuret^u d'arsenic^u, miniu^u s^{eu} ocsyd^u de ferr^u ro^şiu.

TAMARINDI, Fructus.

TAMARINDELE, Fructu.

Syn. Gall. Tamarin, le fruit. Germ. Tamarindeu.

Tamarindus indica L. (Monadelphica Triandria L. ; fam. Caesalpineae.).

Arbor Asiae occidentalis, Aegypti et Indiae orientalis.

Pulpa leguminum e fusco nigricans fibris lignosis ac seminibus subrotundis, compressis, duris, spadiceis, splendidis permixta, saporis acidi vinosi grati. Eligatur recens, tenax, spissa, saporis acrioris cum seminibus splendidibus. Semina e pulpa sub usu separanda sunt.

Cave ne pulpa Tamarindorum cupro sit inquinata, quod, notissimo modo, in solutione aquosa, lamina ferrea lucida facile dignoscitur.

Este un^u arbure de origina lui din Asia occidentală, Egipt^u, şi India orientală.

Pulpa fructului s^{eu} este d'o cul^ore cafeniă n^{egr}ă, care con^ţine fibre lemno^{se} şi semin^{te} cam^u rotunde turtite, dure, castanii şi lucit^ore, d'un^u gust^u plăcut^u acrişor^u vinos^u. Cat^ă se s'a-l^{eg}ă aceea, care este recentă, tenace, gr^ossă, d'un^u gust^u mai acrişor^u şi a căreia semin^{te} sunt^u lucit^ore. Semin^{te}le se separă din pulpă când^u se'n^{tre}buint^{es}ă.

Pulpa de Tamarinde cat^ă se nu con^ţie aramă, care se recun^oşce lesne prin modul^u f^orte cunoscut^u, când^u se pune o lamă de ferr^u lucidă într'o solu^{ţi}une ap^osă d'ac^{es}tă pulpă.

TANACETUM, Herba florens.

TANACETU, Țrba înflorită.

Syn. Gall. Tanaisie, l'herbe fleurie. — Germ. Rainfarrnkraut blühendes.

Tanacetum vulgare L. (Syngenesia Polygamia superflua, L. ; fam. Compositae).

Planta perennis, indigena, ad agros et ad fossas frequens.

Folia in caule erecto, tereti, striato, ramoso bipinnata, pinnis oblongis, incis, serratis, laete viridibus. in superiori superficie punctatis, glabris, odoris fortis balsamici, subcamphoracei, saporis amari, aromatici.

Flores in corymbum terminalem congesti, compositi, semi-globosi, aurei, flosculis disci tubulosis quinquefidis, radii trifidis, odoris foiorum minus ingrati, saporis paris, magis aromatici.

Este o plantă vivaceă, indigenă, ce crește adesea în câmpii și gropi.

Trunchiulețului ei este drept, cilindric, dungit și rêmuros, pe care sunt foile aședate bipinnate, cu foliolele lungi, crestate, strîmpte, frumoșe verzi, punctate pe faia loră superiôră, netede, d'o odóre tare balsamică, camă camphoraceă, d'ună gustă amară și aromatică.

Florile, dispuse într'ună corymbă terminală, sunt compuse, semi-globose, aurii, floricelele discului sunt tubulose, de cincă ori despicate, și celle alle raței trifide, d'o odóre mai puțină neplăcută de câtă allă foiloră, d'ună gustă assemenea și mai aromatică.

TARAXACUM, Herba, Radix.

PĂPĂDIA, Țrba, Rădecina.

Syn. Gall. Pissenlit, l'herbe, la racine. — Germ. Löwenzahn.

Leontodon taraxacum L. ; *Taraxacum dens-leonis* Desf. (Syngenesia Polygamia aequalis L. ; fam. Compositae).

Planta perennis în pratis et ad vias apud nos vulgaris.

Herba foliis radicalibus. in orbem congesti, elongatis, runcinatis, glabris, lobis acutis et dentatis, saporis herbaeci, amari.

Radix, e plantis annosioribus colligenda, cylindrico-fusififormis, superne di-

Este o plantă vivaceă care crește pe câmpii și pe drumuri, la noi este forțe vulgară.

Țrba acestă este cu foi radicale, aședate într'ună rotocolă, lunguețe, runcinate, netede cu lobele ascuțite, și dințate, d'ună gustă herbaecă și amară.

Se se cullégă rădecina de la plantele mai annose, ea este cilindrică, fusiformă,

gitum crassa, elongata, saepe multiceps, radicellis undique obsessa, recens extus e flavo fusca, intus alba, carnosa, lactescens, odoris fere nullius, saporis e dulci amaricantis.

spre susă de grossimea unui degetă, lunguiată, adesea rămuróse, avëndă pe lóngă dēnsă rădēcióre fórte numeróse, pe cândă este recentă are pe din afără o culóre gălbue-cafenie, pe din intru ea este albă, cārnósă, lăptósă, mai fōră nici o odóre, d'ună gustă dulce și ce-va amară.

BI-TARTRAS POTASSAE.

CREMORU TARTARŪ séu BI-TARTRATU de POTASSĂ.

Syn. *Bi-tartras kalicus*. Cremor tartari. — Gall. Crème de tartre. Bi-tartrate de potasse ou potassique. — Germ. Weinstein.



Occurrit plerumque in crystallis imperfecte formatis, duris, fragilibus, albis, saporis acerbo-acidi. Cave ne cupro sit inquinatum.

Acesta se'nfăcioședă adesea-orî în nișce crystalle neregulate, dure, fragile albe, d'ună gustă aspru și acidă. Cată se nu conține aramă.

THYMUS, Herba florens.

THYMU, Érba înflorită.

Syn. Gall. Thym, l'herbe fleurie. — Germ Thymian.

Thymus vulgaris L. (Didynamia Gymnospermia L.; fam. Labiatae).

Planta pereunis subfrutescens Europae meridionalis, in hortis apud nos culta.

Folia in caule erecto, ramoso, tenui, fere cylindrico opposita, exigua, brevissime petiolata, ovato-oblonga, margine revoluta, glabra, subtus albido-grisea, utrinque punctata, floribus verticillatis, spicatis, albis aut ex albido purpureis, saporis odorisque aromatici, balamisci, grati.

Este o plantă vivaceă, fruticellă allă Europei meridionale, la noi se cultivă în grădini.

Trunchiulețulă ei este dreptă, rămurósă, subțire și mai de totă cilindrică, pe care suntă foile oppuse, fórte mică, fórte scurtă pețiolate, ovate-lunguețe. întórse la marginea loră, netede, pe de desubtă albe-cenușă și punctate p'amândouă fețe, florile ei suntă dispuse în spicuri la virfulă rămuriloră, albe séu

albiciose purpuriu d'unu gustu și odore aromatică, balsamică și plăcută.

† TIGLIUM, Semen, Oleum.

TIGLIU, Semeța, Untu.

Syn. Gall. Croton de Tilly ou Croton Tygium. — Germ. Crotonsaamen. Öl.

Croton tiglium L. (Monoecia Polyandria L.; fam. Euphorbiaceae).

Frutex. Indiae orientalis, imprimis Malabariae, insularum Moluccarum et Javae.

Semina ovoidea, uno latere magis convexa, laevia, sub cortice fragili nucleum pingue, griseo-flavescens, bipartibile includentia, saporis acerrimi, caustici, nauseosi, faucibus diu adhaerentis.

Oleum e seminibus decorticatis et expressione in India orientali paratum, pingue, flavescens vel fuscum, sapore acerrimo.

Este unu frutice allu Indiei orientale, creșce mai cu semă în Malabar. insulele Moluccelor și Iava.

Semințele lui sunt ovoidee, cu o latură mai convecsă, netede, subtă a căroră cōja fragilă se geseșce unu miedu grassu d'o culorre cenușie-gălbuie împărțitu în două, d'unu gustu forte iute, causticu, greșosu, simțindu-se în gură multu timpu.

Untulu, care se scote în India orientala din semințele decorticate prin storcerea este grassu, galbuiu seu cafeniu, și d'unu gustu forte iute.

TILIA, Flores cum et sine bracteis.

TEIU, Flori cu și fără bracteele loră.

Syn. Gall. Tilleul, sans et avec leurs bractées. — Germ. Lindenblüthen.

Tilia Europaea L. (Polyandria Monogynia L.; fam. Tiliaceae).

Arbor indigena.

Flores, bractee solitariae sublanceolatae inhaerentes, parvi, ex albido viridescens, pentapetali, recentes odoris suavis, leniter aromatici, siccati prope inodori, saporis debilis, submucilaginosi. Colligantur una cum bracteis et in vitris clausis servantur.

Este unu arbure indigenu.

Florile lui, purtate de codite pe longo care sunt lipite bracteele (foite subțiri) solitarii, lunguete, ce-va lanceolate, sunt mică, albe verdu și formate de cincă petalle, pe cându elle sunt recente au o odore forte plăcută camu aromatică, care se perde oresi-cumu prin dessicațiune, d'unu gustu debilu și camu mucilaginosu. Se se cullégă împreună

cu bracteele. și se se conserve în sticle bine închise.

TORMENTILLA, Radix.

TORMENTILLA, Rădăcina.

Syn. Gall. Tormentille, la racine. — Germ. Tormentillwurzel.

Tormentilla erecta L., *Potentilla tormentilla* Schrank. (Icosandria Monogynia L.; fam. Rosaceae).

Planta perennis in Europae borealis et temperatae locis aridis crescens.

Radix teres, superne 2 ad 3 centim crassa, 6 circiter centim. longa, tuberosa, nodosa, fibris copiosis, longis, rigidis obsessa, externe rubro-fusca, interne ex brunco rubra vel rubella, solida, cellulosa, inodora, saporis valde adstringentis.

Este o plantă vivaceă, crește în Europa boreală și pe la locurile temperate și uscăciose.

Rădăcina ei este cilindrică, de la două pene la trei centimetre de grosime spre sus, ea șesce centimetre de lungă, tuberoasă, noduroasă, cu fibre numeroasă. lungi, și țepene, pe din afară are o culoare roșie-cafenie, pe din întru batte din cafeni în roșiu său roșcată solidă, cellulosa, fără odore, și d'ună gustă foarte astringentă.

TRIFOLIUM FIBRINUM, Herba.

TRIFOLIU AMARŪ.

Syn. Gall. Menyanthe tréfle d'eau, l'herbe. — Germ. Bitterklee.

Menyanthes trifoliata L. (Pentandria Monogynia L.; fam. Gentianeae).

Planta paludosa, perennis, indigena.

Herba, caule repente, articulat, ramoso, foliis alternis, longe petiolatis, basi vaginantibus, ternatis, foliolis ovatis glabris, obtusis, margine undulatis, lacte viridibus, odoris fere nullius, saporis peramari.

Este o plantă paludosa (băltăreță), indigenă.

Trunchiulețul ei este tărător, articulat, rămuros, cu foile alterne, lungi petiolate, la baza lor vaginante (ca vărte în teca), ternate, cu foliolele ovate, netede, bonte, pe la margine undulate, frumos verzi, mai fără nici o odore, și d'ună gustă foarte amară.

TUTIA s. TUTHIA.

TUȚIA, sėu TUTHIA.

Syn. *Oxydum zinci cinereum*. Botrytis. Nihilum griseum. -- Gall. Tutie ou Cadmie. Oxyde de zinc brun. — Germ. Tutia. Nichts.

In crustis prostat concavis vel convolutis, fusco-cinereis, fragilibus, insipidis, ac inodoris.

Acėsta se'nfăcioședă în nișce coji concave sėu întorșe, d'o culore cafeniucenușie, főră gustu și főră odore.

UVA URSI. Folia.

STRUGURILE URSULUȚI, Foi.

Syn. Gall. Busserole, les feuilles. — Germ. Bärentraubenblätter.

Arbutus uva Ursi L.; *Arctostaphylos uva Ursi* Kunth. (Decandria Monogynia L.; fam. Ericineae).

Frutex in locis arenosis Europae borealis crescens.

Folia parva, obovata, breve petiolata, duriuscula, basi angustiora, integerrima, glabra ut plurimum margine subrevoluta, supra saturate viridia, subtus pallidiora et venuloso-subrugosa, odoris debilis, saporis amari, adstringentis.

Ne confundantur cum foliis *Vaccinii vitis Ideae*, margine parum revolutis et pagina inferiore punctis fuscis aut nigricantibus, notatis.

Este unu frutice și creșce pe locurile nisipoșe în Europa boreală.

Foile lui suntu mici, obovate, scurtu pețiolate, camu dure, la basa loru mai anguste, főrte întregi, netede, adesea pe la margine camu întorșe, și d'o culore verde închisă pe d'asupra, d'unu verde mai pallidū pe de desubtu, și cu vinișore camu sbircite, d'o odore debila, d'unu gustu amarū și astringentū.

Se nu se confunde cu foile lui *Vaccinum vitis Ideae*, a căroro margine este pučinu întorșă și pagina loru inferioră este punctată cu pete cafeniū sėu negrișore.

VALERIANA, Radix.

ODOLENU, Rădecina.

Syn. Gall. Valeriane sauvage, la racine. — Germ. Baldrianwurzel.

Valeriana officinalis L. (Triandria Monogynia L.; fam. Valerianeae).

Planta perennis, indigena.

Este o plantă vivaceă, indigenă.

Radix (Rhizoma) parva, brevis, subrotunda vel oblonga, tuberculata, un-

Rădecina ei (Rhizoma) este mică, scurtă, camu rotundă sėu oblungă, tu-

dique radicellis obsita capillari-fibrillosis, tenacibus, extus e fusco cinereis, intus albidis, subcarnosis, odoris graveolentis, subnauseosi, saporis acris, amari. Colligenda est in locis montosis siccis et siccata in vasis clausis servetur.

VANILLA, Fructus.

Syn. Gall. Vanillier, le fruit. — Germ. Vanille.

Epidendron vanilla L.; *Vanilla aromatica* Schw. (Gynandria Monogynia L.; fam. Orchideae).

Planta parasitica scandens Americae meridionalis, praecipue in Mexico culta.

Capsulae siliquiformes, 18 ad 20 centim. longae, calami scriptorii majoris crassae, lineares, versus pedunculum et apicem attenuatae, longitudinaliter flexuoso-striatae et sulcatae, tactu pingues, splendoris oleosi, coloris ex atro fusci, intus pulpam pinguem, rufescentem ac semina minima, subrotunda, nigra, splendida, continentis, odoris fragrantissimi, benzoini, saporis grate aromatici.

Eligendae sunt siliquae crassiusculae, pingues, crystallulis accicularibus inspersae, fragrantissimae. Rejiciantur mucidae aut saporis acidi.

Serventur in vitris obturatis.

berculosă, împrejurată cu vinişore capillare foarte subţiri, tenace, pe din afară cafeniu-cenuşii, pe din întru albe camă cărnoasă, d'o odore grea, camă greţosă, d'ună gustă iute şi amară. Cătă se se cullégă pe la locurile muntose şi uscate, se se conserve în vase închise după ce se voră usca.

VANILLIA, Fructu.

Este o plantă parasitică agăţătoare ai Americăi meridională, ea se cultivă mai cu sémă în Mecsico.

Fructulă acesteï plante suntă nişce pâstae capsulare, d'o lungime de la 18 pënë la două-şeci de centimetre, de grossimea unei penne de scrisă mai grósse, lineare, subţiate la amândouă căpătăile, în lungulă loră elle suntă împletitū-dungite şi săpate, la pipăitū grasse, d'o lucelă oleosă, d'o culore negră-cafeniă, avëndū în întru o pulpă grassă cafeniă şi seminţe foarte mică, camă rotunde, negre lucitoare, d'o odore foarte pătrunşetóre, benzoină şi d'ună gustă aromaticū plăcutū.

Se s'alégă pâstaele care suntă mai grosióre, grasse, presărate cu crystallae ca acile, şi foarte miroşitóre. Să nu fiă priimite acellea, care suntă mucide şi care aū ună gustă acidū.

Se se conserve în sticle închise.

VERBASCUM, Folia, Flores.

LUMĚNERICA, Foi, Flori.

Syn. Gall. Bouillon blanc. Moline, les feuilles et les fleurs. — Germ. Wollkrautblumen.

Verbascum thapsus L.; *Verbascum thapsiforme* Schrad. (Pentandria Monogynia L.; fam. Scrophularineae).

Planta biennis, indigena, in locis incultis frequens.

Herba, caule simplici, erecto, lanuginoso, foliis alternis, decurrentibus, magnis, ovato-lanceolatis, obsolete dentatis, mollibus, ex griseo viridibus, utrinque tomentosis, inferioribus petiolatis, saporis mucilaginosi.

Flores, racemum, magnum, terminalem. plus minus densum formantes. corollis rotatis, monophyllis, quinquefidis, luteis, odoris rosacei debilis, saporis mucilaginosi, visciduli. Colligantur coelo sereno et siccati servantur in vasis clausis.

Este o plantă biannuală, indigena, crește pe la locurile inculte.

Trunchiulețului ei este simplu, drept și lănos, cu foi alterne, decurrente, mari, ovate-lanceolate, obicinuț dințate, moi, cenușii-verzi, p'amândouă părțile tomentose, cele mai de jos pețiolate, și d'unu gust mucilaginos.

Florile acestei plante sunt galbene și dispuse în spicuri mai multu său mai puținu desse la extremitatea superiōră a trunchiulețului, corolla loră este rotată, monophyllă și spintecată în cinci părți, d'o odore rosaceă debilă, d'unu gust mucilaginos și viscosu. Cată se se cullēgă pe cāndu timpul este seninū și se se conserve în vase închise dupē ce se vorū fi uscatū.

VERONICA BECCABUNGA,

Herba recens.

VERONICA BAGĀNPUNGĂ,

Erba recentă.

Syn. Gall. Véronique Beccabunga, l'herbe fraîche. — Germ. Bachbungen. Wasserbungen.

Veronica beccabunga L. (Diandria Monogynia L.; fam. Scrophularineae).

Planta perennis, indigena, ad fossas et in locis udis obvia.

Herba in caule herbaceo, terete, ramoso, procumbente, folia praebens opposita, plana, oblongo-ovata, obtuse crenata, glabra, nitentia, carnosa, mollia; flores spicati, racemosi, pedicel-

Este o plantă vivaceă, indigenă, crește în gropi și pe la locurile umede.

Are unu trunchiulețu herbaceu, cilindricu, rāmurosū, culcatū, pe care s'afllă foile oppuse, plane, ovate-oblungi, netede, lucitoare, cārnoșe, moi, florile ei d'oculore violaceă cu piciorușe, suntū dis-

ti, violacei. Tota planta vix odorata, saporis amaricantis, adstringentis.

puse în spicuri acsillare. Mai totă planta nu are vre o odore și gustul ei este ce-va amară și astringentă.

VERONICA OFFICINALIS, Herba florens.

VERONICA OFFICINALĂ, Érba înflorită.

Syn. Gall. Véronique officinale, l'herbe fleurie. — Germ Ehrenpreis.

Veronica officinalis L. (Diandria Monogynia L.; fam. Scrophularineae).

Planta perennis, indigena, ad vias et in pascuis frequens.

Este o plantă vivaceă, indigenă, crește pe la drumuri și unde este loc de pășune.

Herba caule tereti, subsimplici, geniculato, pubescente, inferne nonnuncquam radicante; foliis ad genicula oppositis, ovatis, obtusis, basi attenuatis, serratis, mollibus, pubescentibus, dilute viridibus; floribus spicatis, pedunculatis, corolla rotata, coerulea, interdum rutila aut albida, venis obscurioribus, percursa. Planta recens odoris balsamici debilis, saporis amaricantis, subadstringentis.

Trunchiulețul ei este cilindric, camu simplu, geniculat, pubescent, câte-odată culcat spre partea de jos; toile care essu pe la articulațiunile ei, suntu opuse, ovate, honte, la basa lor subțiate, dințate ca ferröstrăul, moi, pubescente, d'o culore verde deschisă; florile ei, cu corolla rotată, albastră, câte odată roșcătă seü albicioasă, cu vinișore mai inchise, suntu cu piciorușe și dispuse în spicuri. Planta recentă are o odore balsamică debila, unü gustü amariciosü și camü astringentü.

VIOLA ODORATA, Flores.

VIORÉOA ODORATĂ, Flori.

Syn. Gall. Violette odorante, les fleurs. — Germ. Veilchen.

Viola odorata L. (Pentandria Monogynia L.; fam. Violarieae).

Planta perennis sylvatica, in hortis frequenter culta.

Este o plantă vivaceă sylvatică, se cultivă și în grădini.

Flores in pedunculis radicalibus obovati, corollis quinquepetalis, irregularibus, petalis intense coeruleis, odoris proprii, gratissimi, saporis mucilaginei, subamaricantis.

Florile ei ținute pe piciorușe radicale, au o corolla neregulată, formată de cinci petale, d'o culore albastră închisă, d'o odora propriă, forte plăcută, d'unü gustü mucilaginosü și camü amarü.

Colligantur ineunte vere et siccati in vasis clausis, loco obscuro, servantur.

Să se cullégă la începutul primăverei, și să se conserva în vase închise la un loc întunecos, după ce se vor fi uscată bine.

VIOLA TRICOLOR, Herba florens.

VIOREOA TRICOLÓRĂ, Érba înflorită.

Syn. *Herba jaceae*. — Gall. Pensée, l'herbe fleurie. — Germ. Stiefmütterchen.

Viola tricolor L. (Pentandria Monogynia L.; fam. Violariaceae).

Planta annua et biennis in arvis et in hortis crescens.

Este o plantă anuală și biannuală, crește pe câmpurile arate și se cultivă și în grădini.

Folia in caule triquetro diffuso, petiolata, ovato-oblonga, obtusa, inciso-crenata, stipulis laciniatis. Flores quinquepetali, corolla e violaceo, albo flavoque tricolore. Tota planta odoris herbacei, saporis mucilaginosi, subamari,

Trunchiulețul ei este înpreșiat și triangular, poartă niște foi pețiolate, ovatu-lunguețe, bonte creștate, avându la basa lor pae sfășiate. Florile ei sunt compuse de cinci petale, d'oculore violetă, albă și galbenă. Totă plantă are o odore herbaceă un gust mucilaginos, și camă amară.

ZEDOARIA, Radix.

ZEDOARIA, Rădăcină.

Syn. Gall. Zédoaire, la racine. — Germ. Zittwerwurzel.

Curcuma Zedoaria Rosc.; *Amomum Zerumbet* Roxb. (Monandria Monogynia L.; fam. Scitamineae).

Planta perennis Indiae orientalis.

Este o plantă vivaceă din India orientală.

Radix adlata jam in tuberibus subglobosis vel segmentis hemisphaericis, jam in trustis oblongis aut disciformibus, 3 ad 6 centim. longis, hinc planis, inde convexis, rugosis, ponderosa, extus dilute fusca, intus ex flavo rubella, cum punctis resinosis, odoris fra-

Rădăcina acésta s'aduce la noi cându în bucăți orbiculare seu hemispherice, cându lunguețe seu disciforme, d'oculungime de la trei pêne la șesce centimetre, plane pe d'ocparte, convexe, pe d'alta sbîrîte; ponderose, pe din afară cafenii deschise, pe din întru galbene-

grantis, subcamphoracei, saporis acris, amaricantis.

roșcate, cu puncte reșinoase, d'o odóre pëtrundëtore, camũ camphoraceã, d'unũ gustũ iute și ce-va amarũ.

ZINCUM.

ZINCUL.

Syn. Gall. Zinc. — Germ. Zink.

Metallum ex albido coerulescens, subtenax, fracturae lamellosae. Ignitum sub aëris accessu flammam lucidissimam pallide virescentem concipit et in oxydum album mutatur, partim sub floccorum niveorum forma avolans.

Zincum purum in acido nitrico diluto penitus solvitur. Haec solutio, ex affuso carbonate sodae liquido, praecipitatum edat album; ne vero liquore ammonii caustici coerulescat, neve sedimentum ex addito sulphate sodae deponat. Arsenicum Zincum inquinans methodo Marshiana facile detegitur.

Este unũ metallũ albũ-albãstruiũ, camũ tenaceũ, în fracturã lamellosũ. Cândũ se fondã (topeșce) la aerũ liberũ, arde cu o flacãrã albã verdue fôrte lucitóre, și se transformã în oxydũ albũ, din care se redicã o parte în aerũ subtũ formã de floccĩ albĩ ca néoa.

Zinculũ purũ se dissolvã în acidũ nitricũ diluatũ. Acestã dissoluțiune catã sã dea unũ precipitatũ albũ prin licuidul de carbonatũ de sodã; catã sã nu se culóre în albastru prin amoniacũ causticũ, sã sã forme vr'unũ precipitatũ prin addögire de sulphatũ de sodã. Apparatulũ lui Marsch face sã se recunõscã lesne, cândũ Zinculũ conține Arsenicũ.

ZINGIBER, Radix.

ZINGIBERU, Rãdëcina.

Syn. Gall. Gingembre, la racine. — Germ. Weisser Ingber.

Zingiber officinale Rosc.; Amomum zingiber L. (Monandria Monogynia L. : fam. Scitamineae).

Planta Indiae orientalis et Africae occidentalis.

Radix venalis, epidermide resecta, in segmentis prostat 4 ad 5 centim. longis, complanatis, ponderosis, tuberosonodosis, extus flavescens vel pallide

Este o plantã de origina ei din India orientãlã și din Africa occidentalã.

Rãdëcina venalã, golitã de epidermulũ sãu înfãciãședã nișce bucãți d'o lungime de la patru pënë la cincĩ centimetre, potrivite, ponderose, tuberosũ-

cinereis, intus ex rubro aut albido flavis, odoris grate camphoracei, saporis aromatici, fervidi.

nodurose, pe din afară gălbue seú palide cenuşii, pe din întru galbene-roşcate seú albiciose-galbene, d'o odóre plăcută camphoraceă, d'unú gustú aromaticú şi ferbinte.



PARS SECUNDA.

PHÆPÆRATA PHARMACEUTICA.

PARS SECUNDA.

PRÆPÆRATA PHARMACEUTICA.

PARS SECUNDA.

PRAEPARATA PHARMACEUTICA.

ACETUM AROMATICUM.

Syn. *Acetum antisepticum*. *Acetum prophylacticum*. *Acetum quatuor latronum*. *Acetum bezoardicum*. — Gall. Vinaigre aromatique. Vinaigre des quatre voleurs. — Germ. Gewürzessig.

Rp. Herbae Absinthii,
— Rorismarini,
— Salviae,
— Menthae piperitae, singularum part. 6,
Caryophyllorum,
Radiceis Zedoariae, singulorum part. 1 1/2,
Aceti vini crudi, part. 288.

Post macerationem blandam per triduum in vase vitreo, exprime et colaturae admisce

Spiritus Rorismarini, part. 12.

Sit pellucens, ex rubro fuscum, odoris et saporis aromatico-acidi. Serva in lagena vitrea bene clausa.

ACETU AROMATICŪ.

Ia: Erba de Pelinŭ,
— — Rosmarinŭ,
— — Zaliŭ,
— — Ismă piperată, de fiă care câte 6 părți,
Cuișore,
Rădăcină de Zedoaria de fiă care câte 1 1/2 parte,
Acetŭ de vinŭ crudŭ, 288 părți.

După o macerațiune blândă de trei zile într'unŭ vasŭ de sticlă, se se storcă și se s'addauge colaturei

Spiritŭ de Rosmarinŭ, 12 părți.

Cată se fiă transparentŭ, d'o culóre se battă din roșiŭ în cafeniŭ d'o odóre și gustŭ aromaticŭ-acidŭ. Se se conserve în vasŭ de sticlă bine închisŭ.

† ACETUM COLCHICI.

ACETU de COLCHICŪ.

Syn. Gall. Vinaigre colchique. — Germ. Zeitlosenessig.

Rp, Bulborum colchici recentium con-
scissorum part. 16,
Aceti vini crudi . . . — 192,

Macerentur per quatrduum saepius a-
gitando. Liquori ab sedimento defuso
adde

Spiritus vini rectificati part. 8.
Filtretur, et sit colatura partes 192.

Sit pellucens, e fusco pallide fla-
vum, odoris acidi, saporis amaro-acidi.

Paretur quoties usus poscit.

Ia: Bulbī de colchicū rencesī și tăiași
16 părți,
Acetū de vinū crudū . 192 — ,

Sē se macere într'unū timpū de patru
dille, clătinindu-se adessea. După ce se
va scurge licuidulū de la sedimentū sē i
s'addaoge

Spiritū de vinū rectificatū 8 părți.
Sē se filtre și colatura sē fiă de
192 părți.

Cată sē fiă transparentū, d'o culóre
care batte din cafeniū în galbenū pallidū,
d'o odóre acidă, și d'uuū gustū amarū-
acidū.

Sē se prepare de căte orī cere usulū.

ACETUM CONCENTRATUM.

ACETU CONCENTRATŪ.

Syn. Gall. Vinaigre concentré. — Gall. Konzentrierter Essig.

A,HO+16Aq.

Rp. Acidi acetici crudi venalis
partes 192
Kali bichromici pulv. partem 1

Digerantur per aliquot horas. Tum
in retortam vitream ingestae rectificen-
tur. Destillatum tunc, si opus est, ea
quantitate aquae destillatae diluatur, ut
sit pondus specificum 1,040. 100 partes
contineant partes 25 acidi acetici an-
hydri, vel partes 4 aceti ad partem 1

Ia: Acidū aceticū crudū venalū
192 părți,
Bichromatū de potassă in pulvere
1 parte.

Sē se digere căte-va ore. Puindu-se
dup' acosta într'o retortă de sticlă sē se
rectifice. În urmă, deca cere necessitatea,
sē se subțiese destillatulū cu acea cuanti-
tate d'apă destillată, ca sē fiă d'o greu-
tate specifică de 1,040. 100 părți cată
sē conție 25 părți acidū aceticū seū

natri carbonici sicci saturandum sufficiant.

Ne sit empyreumate, acidis alienis vel metallis inquinatum. Paretur quoties usus poscit.

ACETUM ROSARUM.

Syn. Gall. Vinaigre de reses rouges. — Germ. Rosenessig.

Rp. Florum rosarum rubr. concis. part. 1,
Aceti puri part 8.

Macera per quatuor dies et interdum agita. Tum exprime et filtra. Sit colore rubro.

Paretur quoties usus poscit.

ACETUM RUBI IDAEL. (Medicamentum internum.)

Syn. Gall. Vinaigre de framboises. — Germ. Himberess g.

Rp. Syrupi rubi idaei
Aceti crudi aa partes aequales.

Misce, filtra et serva.

(Medicamentum externum).

Rp. Succu baccarum rubi idaei partes 5,
Spiritus vini rectificatissimi
Aceti concentrati aa partem. 1.

Mixtae stent per aliquot dies; tum decanta ac filtra.

Paretur quoties usus poscit.

4 părți d'acetu s'ajungă spre a sătura o parte de carbonatū de sodă uscatū.

Cată se nu fiă empyreumaticū, se nu fiă amestecatū cu aciduri streini s'eu metalle. S' se prepare de câte ori cere usulū.

ACETU de ROSE s'eu TRAN- DAFIRI;

Ia : Flori de rose roșii tăete 1 parte,
Acetū purū 8 părți.

S' se macere într'unū timpū de patru zile, cletinându-se câte o dată. Dup' ac'asta se se stōrcă și se se filtre. S' fiă d'o culōre roșie.

S' se prepare de câte ori cere usulū.

ACETU de ZMEURE. (Medicamentū internū.)

Ia : Syrupū de zmeure,
Acetū crudū de fiă care părți
ecuale.

Amestecă, filtră și conservă.

(Medicamentū ecsternū.)

Ia : Succū de brobone de zmeure 5 părți,
Spiritū de vinū rectificatissimū
Acetū concentratū de fiă care
câte 1 parte.

Amestecate, se stea câte-va zile; dup' ac'asta decantă și filtră.

S' se prepare de câte ori cere usulū.

† ACETUM SCILLAE.

ACETU de CÉPĂ de MARE.

Syn. *Acetum. scilliticum.* — Gall. Vinaigre scillitique. — Germ. Meerzwiebeleessig.

Rp. Radicis Scillae siccatae, minutim
concisae part. 16,
Aceti vini crudi . . . — 192.

Macera in lagena vitrea leni calore
per octiduum. Liquori leviter expresso
adde

Spiritus vini rectificatissimi
part. 8.

Post subsidentiam liquor filtretur. Sit
colatura part. 144.

Sit limpидum, e fusco flavum.

Eodem modo parentur quoties
usus poscit,

† ACETUM Digitalis cum foliis.

† — Rutae ex herba rutae
graveolentis.

† — Sabadillae seminis.

Ia: Rădăcină de Scillă uscată și mă-
runțellu tăiată 16 părți,

Acetū de vinū crudū 192 —.

Sē se macere într'unū vasū de sti-
clă într'unū timpū de optū zile, după
acéstă sē s'addauge licidului ușurellū
storsū și strecuratū

Spiritū de vinū rectificatissimū
8 părți.

Dupē aședarea licidului sē se filtre.
Colatura sē fiă de 144 părți.

Cată sē fiă limpedū, și d'o calóre ce
batte din cafeniū în galbenū.

Assemenea sē se prepare de că-
te ori cere usulū.

ACETULŪ de Degetarū cu foile.

— — Ruta graveolentă,

— — Sabad. din sem.

ACIDUM. ACETICUM ARO-
MATICUM.

ACIDŪ ACETICŪ AROMATICŪ.

Syn. Gall. Acide acetique aromatique. — Aromatische Essigsäure.

Rp. Acidi acetici concentrati part. 720,

Olei volatilis Caryophyllorum 90.

— — Lavandulae — 60,

— — Citri . . . — 60,

— — Bergamottae — 30,

— — Thymi . . . — 30,

— — Cinnam . . . — 10.

1000.

Ia: Acidū aceticū concent. 720 păr.

Untū vol. de Cuișóre 90 —,

— — Lavandulă 60 —,

— — Lēmōă 60 —,

— — Bergamotte 30 —,

— — Thymianū 30 —,

— — Scorțișóre 10. —,

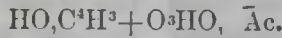
1000.

Misce in vase probe clauso, saepius agitando, et post aliquot dies filtra.

Paretur quoties usus poscit.

ACIDUM ACETICUM CONCEN- TRATUM.

Syn. *Acetum radicale*. Acetum glaciale. — Gall. Acide acétique concentré. Vinaigre radical. Alcool de vinaigre. Vinaigre glacial. — Germ. Konzentrierte Essigsäure.



Rp. Acetatis sodae anhydri et pulverati part. 1,
Acidi sulphurici 66° — 1.

Acetatem sodae immite în retortam vitream sat amplam ut quarta tantum psrs sale impleatur, et applicato excipulo idoneo juncturisque probe clausis, adde repetitis vicibus acidum sulphuricum concentratum. Omni acido immisso ac excipulo bene refrigerato, fiat destillatio leni primum, dein aucto igne, donec guttae ad caudam retortae cessent massaque tota liquefacta sit. Quo facto, retortam caute ab igne remove, et sal fusum emitte antequam refrigeratione concreseat.

Si destillatum acido sulphuroso vel sulphurico inquinatur aut empyreuma

Să s'amestecă clétenindu-se mai des-să într'unu vasă bine închisă, și să se filtre peste câte-va țille.

Să se prepare de câte oră cere usulă.

ACIDU ACETICŪ CONCEN- TRATŪ.

Ia : Acetatu de sodă anhidru pulverisatu 1 parte,
Acidă sulphurică de 66° 1 —.

Să se pue acetatulă de sodă într'o retortă de sticlă tubulată, în destulă de largă și să nu coprină cu sarea mai multă de câtă a patru parte, să se potrivésca la acêsta ună excipulă (balonă în destulă de mare cu tubulă strîmptă. După ce aparatulă va fi bine lutatū și ballonulă potrivitū și rēcoritū, tōrnă acidulă d'assupra acetatului în retortă, care caută să se tōrne în porțiuni mici și din cândū în cândū Déca acetulă acetică va înceta de a se degaja rece fiindă, să se facă ce-va focă sub retortă, înmulțindu-lă cu încetulă și treptatū, pēnē cândū tōtă masa va fi în fusiune. După acêsta să se încetéză foculă și pe cândū se popreșce destillațiunea acidului, să se deslipésca aparatulă și să se scōță sarea fusă (topită) afară din retortă, prin gătutulă ei, pēnē nu se va întări.

Déca acestă destillațū conține acidă sulphurosă seă sulphurică seă că my-

redolet, cum decima circiter parte acetatis sodae siccata et mangani oxydati pulverati, pari pondere mixtorum, rectificetur post praeviam macerationem per aliquot horas. Servetur in vase bene obturato.

Sit limpidum, odoris penetrantis, nec empyreumatici, nec sulphurosi (quod dilutione acidi cum aqua dignoscitur), ponderis specifici 1,065 (9°). Liquore nitratis barytae et aqua hydrosulphurata ne turbetur. Acidum chlorhydricum, si immixtum, ope nitratis argenti, in acido diluti, praecipitato albo in acido nitrico insolubili detegitur. Tres carbonatis sodae anhydri partes quatuor acidi acetici partibus saturantur.

roze a empyreumate, atunci spre de liberarea lui de toate acestea se face maceratiune într'unu timpu de cate-va ore, cu alu decelea parte aproape din ceea ce drâmureste productulu d'acetatu de soda anhidru si totu atatu de bioesydu de manganu prea subtire pulverisatu, amestecandu-se din candu in candu si se se redestille in urma.

Acidulu aceticu cata se fia fora culore, d'unu myrosu patrunzatoru care nu pote fi nici empyreumaticu, nici sulphurosu (ce se cunoște prin dilutiunea acidulu cu apa), greutatea specifica va fi 1,065 (9°). Se nu se turbure prin licidulu de nitratu de baryta si apa hydrosulphurata. Dece este amestecatu cu acidu chlorhydricu se descopere prin nitratu d'argintu, care face unu precipitatu albu insolubilu in acidu nitricu, deca se pune in acidulu subtiatu cu apa. Trei parti de carbonatu de soda anhidru cata se sature patru parti d'acidu aceticu.

ACIDUM ACETICUM DILUTUM.

ACIDU ACETICU DILUATU.

Syn. *Acetum destillatum*. — Gall. Acide acétique diluë. — Germ. Verdünnte Essigsäure.

Rp. Aceti bonae notae quantum velis.

Ia : Acetu d'o calitate mai buna catu vrei.

Destilla leni igne e retorta vitrea; liquorem prius prodeuntem separa, ac sequentem, quamdiu ab empyreumate liber ac incolor prostat, collige. Destillatum sit ponderis specifici 1,012, et tantae aciditatis ut viginti partes una carbonatis sodae anhydri parte saturantur. In vitro bene obturato serva.

Se se destille la o caldura blanda dintr'o retorta de sticla, productulu cellu d'anteu se se separe si cellu urmatoru se se cullaga, urmandu cu destillatiunea pe ne candu trece fora empyreumate. Licidulu destillatu cata se aiba o densitate de 1,012, si atita aciditate in catu doadecei de parti, se potu neutralisa o par-

albidum, illiusque floscula ab ead. o. q. sp. (661—701) sunt sublimo amonaco.

Sit hyalinum, ab empyreumate, acido sulphurico et sulphuroso liberum calore ex toto avolans. Alcoholis fortioris pari volumine dilutum ne turbetur

NB. Acidum aceticum dilutum parari quoque potest cum acidi acetici concentrati parte 1 in aquae destillatae partibus 14 diluta.

ACIDUM BENZOICUM.

Syn. *Flores Benzoës*. Sal essentielle Benzoës.—Gall. Acide benzoïque. Fleurs de Benjoin.—Germ. Benzoësaure.

Bz, HO.

Rp. Benzoës pulveratae quantum velis. Inspargatur aequabiliter in fundo plano lae vel sartaginis figulinae haud profundae. Supra sartaginis orificium chartam bibulam laxioris texturae expande ita ut ejus margines sartagini mucilaginis ope agglutinentur. Tunc superimponere conum elongatum e charta densa confectum, in apice foramine parvulo pertusum, et ad sartaginis parietes probe alligandum. Sartaginem tali modo instructam in balneum arenae impone et per quatuor ad sex horas igni leni (120°—150° C.) exponatur. Post refrigerationem, collige crystallos, quae servantur in vase bene clauso.

te de carbonatū de sodă anhydry. Să se conserve în sticlă bine închisă.

Acetulū destillatū cată să fiă limpedū, să nu fiă empyreumaticū, să nu arate nici o trăsură d'acidū sulphuricū și acidū sulphurosū ; să se volatilise fōră a lăssa vre-o rēmășiță și să nu se turbure cu alcoholū concentratū, cândū 'i s'addaogă în d'o potrivă volumine.

NB. Acidulū aceticū diluatū pōte să se prepare și cu acidū aceticū concentratū, amestecându-se o parte d'acidū aceticū concentratū și patru-spredece părți apă destillată.

ACIDU BENZOICŪ.

Ia : Benzoe pulverată câtū vreī.

Să se reducă benzoe în prafū grosiorū și să se pue într'o terrină (vasū de pământū) nu prea profundū. Pe gura terrinei să se întindă o fōie de chărtie sugătoare cenușie, care se ntrebuințesă și pentru filtrațiune, lipindu-o pe marginea vasulū de pământū cu ajutorulū de pučinū mucilagine. Dup'acēsta se mai addaogă unū conū (în forma unei căpēțini de saccharū) făcută de chărtie mai densă (chartonū), avēndū în vîrfulū de susū o găurice, acumū să lipeșce mărghinele de josū alte conulū la circonferența terrinei printr'o legătură de chărtielipiciōssă. Terrina pregătită în chipulū acesta s'așe-

Sint crystalli albae, subpellucidae, splendoris sericei, aciculares vel floccosae, odoris grati benzoini, saporis dulciusculi dein acidulo-acris, pungentis; in aqua frigida parum, in fervida autem valde, ut in alcohole, solubiles. Igni expositae plane in auras avolent, nec carbonem residuum relinquunt. Ex 100 partibus Benzoës, partes 4 acidi benzoici extrahi possunt.

Sint crystalli albae, subpellucidae, splendoris sericei, aciculares vel floccosae, odoris grati benzoini, saporis dulciusculi dein acidulo-acris, pungentis; in aqua frigida parum, in fervida autem valde, ut in alcohole, solubiles. Igni expositae plane in auras avolent, nec carbonem residuum relinquunt. Ex 100 partibus Benzoës, partes 4 acidi benzoici extrahi possunt.

NB. Minori copia (200—400 gramm.) semper adhibeatur Benzoë ne, calore diutius protracto, acidum benzoicum empyreumate imbuatur.

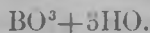
dă p' o bae de nissipă ușurellă încălđită și susținută căldura între (120°—150° C.) într'unu timpu de patru pêne la șese ore; însă într'unu chipu ca se nu scapă ce-va, prin găuricea de susu, din acidulă aburosă. După ce se va fi răcitu aparatulă se se deslipescă și se se cullégă crystallele, care se voru păstra într'unu vasu bine închisă.

Crystallele se fiă albe, subpellucide, mătăsosse, ca acișore seă floccosse și d'unu myrosu plăcută, d'unu gustu dulcégă și în urmă acru înțepătoru; nu se topescă în apă rece de cătu prea pușină, în apă ferbinte și în alcoolu se topescă cu înbelșugare. Ecspusse foculu se volatilă de totu foră se lasse vre-o rămășiță de cărbune. 100 de părți Benzoë dau patru părți d'acidu benzoicu.

NB. Să nu se opere mai multă de cătu (200—400 gramm.) de Benzoë ca prin aplicațiunea prelungită a foculu se nu dea causă, ca se fiă produsulă empyreumatică.

ACIDUM BORACICUM.

Syn. Acidum boricum. Sal sedativum Hombergii. — Gall. Acide borique. — Germ. Boraxsaure.



Rp. Boratis sodae . . . part. 3
Solve in
Aquae bullientis . . . — 12
Solutioni fervidae et colatae instilletur sensim sub continua agitatione

ACIDU BORACICŪ.

Ia: Boratū de sodă . . . 3 părți
Să se solve în
Apă ferbinte . . . 12 —
După ce se va fi dissolvatū, se se strecore prin chărtie, pe cându este încă caldă și se s'addaoge câte pușină,

Acidi sulphurici concentrați

part. 1

Sepone liquorem ut formentur crystalli. Lixivium residuum evaporetur ad pelliculam, et refrigeratione separentur crystalli, cum prioribus, aqua frigida abluendae et siccandae. Serventur in vasis clausis.

Sint crystalli albae, sericeo nitore insignes, subpellucidae, saporis vix ullius, in partibus aquae triginta nec non in alcohole fortiori solubiles, hujusque flammam colore viridi tingentes. Solutio aquosa liquore chlorureti baryi vix turbetur.

†ACIDUM CHLORO-NITROSUM

Syn. *Acidum nitro-chlorhydricum*. Aqua regalis seu regia. Acidum nitro-muriaticum. — Gall. Acide nitro-chlorhydrique. Acide chloro-nitreux. Eau régale. Acide nitro-muriatique. — Germ. Königswasser. Salpetersaure oxygenirte Salzsäure.

Rp. Acidi nitrici 40° . . part. 1

— chlorhydrici 22° . . — 3

Misce in vase vitreo aquae frigidae immerso; servetur in lagena probe obturata, loco frigido et obscuro.

Paretur quoties usus poscit.

puțină, amestecându-ne conținutul lichidului cu o vargă de sticlă

Acidul sulphuric concentrat

1 parte.

Licidul se pune la o parte ca să se formeze cristalele. Rămășița de leșie se evaporă până când va face o pelliculă, și după ce se va răci se despărțesc cristalele, acestea, unindu-se cu cele dintâi, se spele cu apă rece și se usucă. Se conserve în vase bine închise.

Cristalele se fă albe, d'o lucelă mătăsă subpellucide, la gust mai nimic, sunt solubile în trei-deci de părți apă precum și în alcool mai tare, a căruia flacără o culoră în verde. Soluțiunea apoasă prin licidul de chlorură de bariu d'abia se turbure.

ACIDU CHLORO-NITROȘ.

Ia: Acidul nitric 40° (1,384) 1 parte

— chlorh. 22° (1,180) 3 —

Să amestece într'un vas de sticlă care este așezat în apă rece; se conserve într'o sticlă bine închisă și ferită de căldură și de lumină.

Se se prepare de câte ori cere usul.

ACIDUM CITRICUM.

ACIDU CITRICŪ.

Syn. *Acidum citri*. *Acidum limonum*.—Gall. Acide citrique. Acide de citrons ou de limons.
Germ. Citronensäure.



Rp. Succu citri recentis et albumine clarificati quantum libet.

Cretae albae praeparatae

Acidi sulfurici 66°, utriusque quantum satis.

Succo citri calefacto adde per vices cretam ad saturationem. Sedimento aquae fervida abluto in pulvem redacto infunde, continuo agitans, acidi sulphurici antea sextuplo aquae destillatae diluti par pondus cretae adhibitae. Tunc digere, interdum quassando, per plures dies. donec parva liquoris quantitas filtrata cum chlorureto baryi praecipitatum edat in acido nitrico fere totum solubile. Mixta colentur cum expressione; edulcoretur residuum aqua frigida; evaporetur liquor clarus leni calore usque dum pellicula crystallina appareat; sulphas calcis depositus separetur, fluidumque seponatur loco frigido ad crystallisandum. Crystallos post quatuor vel quinque dies demissas separa et lixivium evapora, quandiu oriuntur refrigeratione crystalli. Quae, si coloratae vel flavescentes crystallisatione pluries repetita depurentur.

Ia: Succū de lēmōă recentū și clarificatū cătū vrei.

Cretă albă preparată,

Acidū sulphuricū de 66°, de fiă care cătū este d'ajunsū.

Încăldîndu-se succulū de lēmōă într'unū vasū de porcellanū seū d'argintū se s'arunce creta într'insulū rîndurī rîndurī pënë la saturațiune. Sedi-mentulū formatū se se spelle cu apă ferbinte și decantându-se apa bine, se s'addaoge acidulū sulphuricū, mai ântēiū diluatū cu șesse părți apă destil-ata, amestecându necontentitū și în cătătăimea cretei întrebuițată. Acumū se se facă digerațiune, clătindū din cîndū în cîndū mai multe țille d'a rîndulū, pënë cîndū mica cuantitate de licuidulū filtratū va da unū precipitatū de chlo-ruretū de baryū, care va peri de totū în acidū nitricū. Ajunsū pënë aci se se suspendese operațiunea spre a se pu-tea lăssa timpū sulphatului de varū, ca se s'aședă. Sē se decante dup'acēsta licuidulū limpede, se se stōrcă rēmăși-ța p'unū filtru, dupē ce mai întēiū va fi depărtatū acidulū prin puçinticā apă. Acumū se s'evapōre la focū li-berū pënë cîndū va avea o densitate de 1,36 seū pënë cîndū va face o pel-liculă crystallină. Sē se stricōre acumū printr'o cārpă spre a se depărta sedi-

mentulă de sulphatŭ de varŭ, care s'a produsŭ în timpulŭ evaporatiunei,  r  licidulŭ să se pue la n nŭ locŭ recorosŭ spre crystallatiune. Să se des-p r tesc  crystallale peste patru cinci  ile  i licsiviulŭ să se evapor  p n  c ndŭ se mai nasc  crystallale prin refrigera- iune. Aceste operațiuni se repetă d'at tea ori p n  c ndŭ vorŭ perde culorea g lbuie  (deca o vorŭ avea).

Acidulŭ citricŭ purŭ este solidŭ; crystallis  în prisme albe, rhomboide, terminate în patru fe e trapezoidale; for  colore  i pellucide, d'unŭ gustŭ înțepătorŭ,  ns  acru pl cutŭ, la aerŭ nu se schimbă  i suntŭ în alcoolŭ solubile. Se solv  în d'o potriv  p r i apă rece,  r  în apă ferbinte în jum tate parte. Ac sta solu iune nu trebue să se schimbe nici prin apă hydrosulphurat  nici prin licidulŭ potassicŭ; sedimentulŭ  ns  produsŭ prin acetatulŭ de plumbŭ cat  s  fi  de totŭ solubilŭ în acidŭ nitricŭ. Deca totŭ ac sta solu iune se va amesteca cu apă de varŭ mai cu prisosŭ, să nu se precipite într'o temperatur  ordinariă (obic nuit ), să nu con ie nici acidŭ tartaricŭ, d r   nc ldit  să dea unŭ sedimentŭ albŭ. Deca se eस्पune la o c ldur  mai mare, să se decompue for  a l ssa vr'o r m  i .

NB. Acidulŭ citricŭ din com-merciŭ adesea este  ndestulŭ de purŭ pentru usulŭ medicinalŭ; deca însă se va arr ta necuratŭ, să se curețe prin solu iune în apă  i printr'o repetată crystallatiune.

Acidum citricum purum prismata exhibit recte rhombica, saepius octa dro-rhombico conjuncta, incolora et pellucida, saporis fortis sed grate acidi, aëre immutabilia et in alcohole solubilia. Solvitur in aquae frigidae parte aequali et fervidae parte dimidia; quae solutio nec aqua hydrosulphurata, nec liquore potassico mutetur; sedimentum autem acetate plumbi productum in acido nitrico sit ex toto solubile. Eadem solutio aqua calcis subexcedente commixta, non in temperatura ordinaria praecipitatur, nisi acidum tartaricum contineat, sed calefacta, sedimentum album praebet. Calori fortiori expositum resolvitur sine ullo residuo.

NB. Acidum citricum venale saepius sat purum pro usu medico occurrit. Si vero impurum prostat, solutione in aqua et repetita crystallatione depuretur.

Acidum citricum in decupla aquae quantitate solutum loco succi citri adhiberi potest.

Acidulă citrică topită în zece părți apă poate să se dea în locul succului de lămâie (zémă de lămâie).

† ACIDUM GALLICUM.

ACIDU GALLICŪ.

Syn. *Sal essentialis gallarum*.—Gall. Acide gallique. Germ. Gallussaure.

Ga. 2HO.

Rp. Acidi tannici siccī . . . part. 4
Acidi hydrochorati puri — 12
Aquae destillatae — 20

Ia : Acidŭ tannicŭ uscatŭ 4 părți
— hydrochl. purŭ 12 —
Apă destillată . . . 20 —

In patinam porcellaneam immissae per decem minutas horae coquantur, tum per triduum loco frigido seponantur. Crystalla orta colligantur, siccantur et solvendo in aquae destillatae octuplo, carbone animali depurato ($\frac{1}{4}$ p.) addito, coquendo, filtrando, denique crystallisando iterum iterumque depurantur. Efficuntur vix partes tres.

Să se pue într'o patină de porcelană și să se fêrbă zece minute, după acêsta să se pue la o parte într'unŭ locŭ recorosŭ. Crystallele isvorîte să se cullêgă, se se usuce și să se solve în apă destillată de optŭ ori atâta, și addêogândŭ cărbune animalŭ depuratŭ ($\frac{1}{4}$ de parte), să se fêrbă, să se filtreze, să se crystallisese de isnôvă, și să se mai depure de câte-va ori. După acêsta operațiunea se vorŭ dobândi d'abia trei părți.

Crystalli sint aciculares tenuissime longae, albae, sericeo nitentes, inodoriae, saporis styptici, modici aciduli, aëre expositae sub leni calore fatiscant, solvantur in temperatura ordinaria in centum aquae partibus, facilius in spiritu vini et aethere.

Crystallele cată se fiă ca acele fôrte subțirelle, lungi, albe, lucitóre ca mătasea, fêră odóre, d'unŭ gustŭ stypticŭ ce-va acrișori, escpuse aerului la o căldură moderată se macină, se solvă într'o sută de părți d'apă la o temperatură obicinuită, mai lesne se solve în spiritŭ de vinŭ și etherŭ.

Solutio aquosa cum salibus ferri oxydati mixta, colorem induit saturate atrocoeruleum, gelatinam animale non praecipitat. Servetur in vase bene clauso

Soluțiunea apôsă se face închissă albastră-nêgră, deca s'amestecă cu săruri de ferrŭ oxydatŭ, și nu precipită gelatina animală. Să se conserve într'unŭ vasŭ bine închisŭ.

†ACIDUM HYDROCHLORICUM. ACIDU HYDROCHLORICŪ.

Syn. *Chlorydum hydricum*. Acidum chlorhydricum. Acidum muriaticum. Spiritus salis fumans. — Gall. Acide Chlorhydrique. Chloride hydrique. Acide hydrochlorique. Acide muriatique. Esprit de sel fumant. — Germ. Salzsäure.

HCl+Aq.

Rp Chlorureti sodii depurati et fusi
part. 3
Acidi sulphurici 66° . . . — 3
Aquae destillatae . . . — 1

Chloruretum ingere in retortam tubo in formam litterae S curvato instructam et sat amplam ut ad dimidium tantum miscela destillanda repleatur. Retorta secundum leges artis conjungatur cum tribus lagenis Woulfianis, quarum prima parvam aquae quantitatem contineat ad gas acidum eluendum, alteri vix ultra dimidium replendae immittantur aquae partes duae, et tertia unam tantum partem aquae contineat. Conjungendae autem sunt lagenae eo modo ut tubi, per quos gas in aquam defertur, aliquot tantum millimetra in eam descendant.

Quo facto, in retortam per tubum affunde gradatim acidum sulphuricum prius aqua dilutum, commissuris lagenarum et retortae probe clausis et lagenis durante destillatione refrigeratis. Eruptione gas acidi fere peracta, retorta calefiat, igne initio leni, dein fortiori et sensim aucto, donec bullulae

Ia: Chloruretū de sodiū depuratū și
fusū 3 p.
Acidū sulphuricū 66° . . . 3 —
Apă destillată 1 —

Chloruretul se se'ntroducă într'o retortă tubulată cu o țevă încovoiată în forma litterei S și îndestulă de largă ca se fiă numai pe jumătate implută cu amestecătura care este a se destilla. Aședă pe lingă retortă unū șirū de trei sticle d'alle lui Woulfū după legile artei, din care cea d'ânteiū va conține pușină apă ca se sespelle gasulū acidū și celle lalte două, care nu trebuie se fiă implute decătū numai pënë la jumătate, se conție atăta apă cătū este sarea întrebuițată, încătū se vie în allū doilea sticlă două părți apă și în sticla a treia o parte. Aceste sticle vorū fi rēcorite în timpul operațiunei și țevile conductore alle gasulū nu trebuie se între mai multū în apă de cătū câte-va millimetre.

Fiindū aparatulū bine lutatū, se se tórne în retortă prin tubulū S treptatū câte pușinū, pușinū acidū sulphuricū, diluatū mai ânteiū cu apă. După ce gasulū încetédă d'a se degaja, rece fiindū, se se'ncăldescă câte pușinū, pușinū retortă, pënë cândū nū mai trece gasulū acidū prin apa din sticla dâ'n-

gas acidi in prima lagena non amplius appareant. Liquor primae lagenae rejiciatur; liquidum autem secundae et tertiae lagenae, acidum chlorhydricum purum constituens, in vasis optime clausis asservetur.

Parari quoque potest acidum chlorhydricum purum ex acido venali 22°, quod in retorta vitrea cum apparatus Woulfiano conjuncta, distillationi, blando calore temperaturam 100° C. haud excedente, submittitur. In prima lagena Woulfiana solutionem sulphatis ferrosi ad gas acidum abluendum immittere conducit, qua chlorum, si adsit, retineatur. Acido autem venali, quod non raro evenit, si acidum sulphurosus aut nitrosus, vel si arsenicum inest, ante distillationem addatur sulphohydras sodae solutus, ea tantum quantitate ut odorem hydrogenii sulphurati leviter spargat. Post macerationem per biduum, admisceatur paucillum bioxydi mangani, ut hydrogenium sulphuratum excedens chloro evoluto decomponatur; dein liquor decapulatus destillet donec tertia fere pars vaporatioe consumpta sit. Humor e lagenis extractus, excepta prima, acidum chlorhydricum purum praebet. Partes 100 liquidum in retorta residui, partes circiter 20 acidi chlorhydrici adhuc continent.

licidulă dintr'acéstă sticlă se s'arunce și se se păstrețe numai acela din celle lalte două sticle, în vase bine închise.

Se pôte dobîndi acidulă hydrochlorică pură din acidulă din commerciu de 22° la o temperatura d'o sută de grade. Să se încredințese cine-va mai întăiū deca acestă acidă nu conține arsenică, acidă sulphurosă seū nitrosă. Deca ară fi una ca acéstă se'i s'adaoge mai întăiū sulphūhydratū de sodă péné cândū va eeshala o odóre ușure de hydrogenă sulphurată; în urmă după o macerațiune de două țille se se pue în întru puçinū bioxydū de manganū în prafū, care degajăndū chlorū, ară decompone hydrogenulă sulphurată ce prisoseșce; dup'acéstă se se cletene cu puțintică pilitură de ferrū, ca se se reție chlorulă liberū. Dup'aceste operațiinnă acidulă urmăsă a fi decantatū și întrudusū înr'o retortă comunicată cu apparatusul lui Woulfū, a cēruia întăia sticlă va conține ce-va d'o soluțiune de sulphatū ferrosū, spre a se spēlla acidulă și a se reținea chlorulă la necessitate, éro celle lalte două vorū conține apă destilată. Acumū se se'nferbēte încetū retorta péné cândū licidulă într'insa se va împutina de o atreia parte. Nă se pôte isgoni prin căldura de cătū numai apprōpe jumētate de gasū acidă conținutū acolo. Una sută părți din rămășița în retortă

Sit limpidum, coloris expers, vapores acidos pungentes edens, calore ex toto volatile, ponderis spenifici 1,180 (22°). Aqua destillata dilutum, neque addito chlorureto baryi soluto, neque sulpho-hydrate ammonico turbetur nec cum liquore ferro-cyanureti potassii primis momentis caerulescat, nec cum aqua hydro-sulphurata lactescat.

conțină aproape două-zeci de părți acidă chloră-hydrică.

Acidul hydro-chloric se fiă limpedu fără culore și s'imprăstie în aeru aburii aciđi înțepători, se fiă de totu volatilă d'o greutate specifică 1,180 (22°). Se nu se turbure, diluată fiindu cu apă destillată, nici prin soluțiunea de chloruretu de baryu, nici prin sulpho-hydratu d'ammoniacu, se nu se culore în albastru, nici se nu se albescă ca laptele prin apa hydro-sulphurată.

ACIDUM HYDROCHLORICUM DILUTUM.

ACIDU HYDROCHLORICU DILUATU.

Syn. *Acidum muriaticum dilutum*. Spiritus salis acidus. — Gall. Acide chlorhydrique dilue. — Germ. Verdünnte Salzsäure.

Rp. Acidi chlorhydrici c. puri part. 1
Aquae destillatae — 3
Misc. Sit ponderis specifici 1,030.

Ia: Acidu chlorh. conc. puru 1 parte
Apă destillată 3 părți.
Se s'amestece. Greutatea specifică va fi de 1,030.

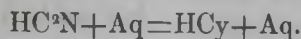
NB. Si Medicus acidum hydrochloricum sine designatione praescripserit, acidum dilutum dabit Pharmacopoeus.

NB. Déca Mediculă va prescri acidu chlorhydricu fără designațiune Pharmacistulă va da totu d'auna p'acesta.

+ ACIDUM HYDROCYANICUM.

ACIDU HYDROCYANICU.

Syn. *Cyanidum hydricum*. Acidum cyanhydricum seu hydrocyanatum. Acidum borussicum. — Gall. Acide cyanhydrique. Acide hydrocyanique. Cyanide hydrique. Acide prussique. — Germ. Blausäure.



Rp. Ferro-cyanureti potassii siccati
partes 146
Acidi sulphurici conc. — 146
Aquae destillatae — 356

Ia: Ferro-cyanuretu de potassiū u-
scatū 146 părți
Acidū sulphuricū conc. 146 —
Apă destillată. . . 356 —

Alcoholis 28° (89° C.) partes 800.

Ferro-cyanuretum in frustula tenuia diffractum immitte in retortam vitream amplitudinis triplicis substantiarum volumine; huic infunde acidum sulphuricum aqua et spiritu vini commixtum ac probe refrigeratum. Excipulo tubulato retorfae conjuncto adapta tubum vitreum Welterianum cujus brachium verticale altius descendat in lagunculam cui antea immissae sunt 100 partes alcoholis 28°.

Tum retorta balneo aquae imposita juncturis probe obturatis et excipulo aqua frigida immerso, fiat destillatio quamdiu gutta transit. Liqueoribus excipuli ac lagunculae commixtis adde alcoholis 28° tantum ut pondus totius fluidi sit partium 1000, vel potius ut mille partes 25 partes acidi hydrocyanici anhydri contineant, aut cum nitate argenti partes 125 cyanureti argenti siccati producant. Tum in lagunculas effunde, quae bene obturatae, loco obscuro ac frigido, cautissime serventur.

Sit limpidum, coloris expers, amygdalas amaras valde redolens; affusa aqua hydrosulphurata non mutetur, et aqua destillata dilutum chlorureto baryi non aut vix turbetur.

Alcoholū 28° (89° C.) 800 părți.

Ferro-cyanuretulū de potassā sē se reducā în prafū groșciorū și sē se întroducā într'o retortă de sticlă tubulată îndestulū de largă în cătū d'abia sē fiă împlută pe jumătate cu amestecătura care este a se destilla. Sē se potrivescă la gătutul retortei unū recipientū tubulatū de unde comunică o țeva d'a lui Welter, care se cofundă cu brațulū verticalū mai lungū în fundulū unei fiôle în care mai întēiū se pusesse 100 părți alcoholū de 28° și care se'ncongioră cu apă rece, asemenea și recipientulū pe cândū se destillă.

Ast-fellū aparatulū pregătitū, astupându-se și resuflăturile, sē se tórne în retortă acidulū sulphuricū cu apă și alcoholū amestecatū și recitū urmându-se acuniū destillațiunea cu încăldirea retortei pe baie cu apă (baia mariei,) pēnē cândū nu mai trece vr'unū licidū. Sē s'amestece licidulū condensatū în recipientū cu acellū din fiola, și addaogă acestora atăta de multū alcoholū de 28°, ca sē se dobēndescă 1000 de părți acidū cyanhidricū sēu sē dea 125 de părți de cyanurū d'argintū uscatū cu o soluțiune de nitratū d'argintū. Dup'acesta se'mparte acidulū în sticlūțe mitelle și sē se conserve cu îngrijire fôrte mare într'unū locū răcorosū și feritū de lumină.

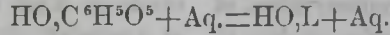
Sē fiă unū licidū limpedū, fôră culóre, s'aibă odórea cu deosebire de migdale amare; sē nu se schimbă prin apă hydrosulphurată, érò cândū se sub-

țiasă cu apă destillată, să nu se turbure mai nimic prin chlorurii de baryu.

ACIDUM LACTICUM.

ACIDU LACTICŪ.

Syn. Gall. Acide lactique. — Germ. Milchsäure.



Rp. Lactis part. 20
 Sacchari lactis — 1
 Saccharum lactis in aquae tepidae minima quantitate solum lacti admisce, et per plures dies, calore circiter 20° C., in vase figulino orificii amplioris sed haud profunde, aëri libero expose, ut lac acescat. Quo facto liquorem bicarbonate sodae satura, post viginti quatuor aut triginta sex horas, lac acidum denuo factum iterum satura, pergeque eodem modo donec saccharum lactis in acidum lacticum omnino conversum sit, scilicet donec de novo saturatus liquor, aëri calido expositus, post triduum vix rursus acescat. Tum vero, ut caseum in coagulum cogatur, liquidum ebullitioni submitte, filtra, ac in syrupi spissitudinem. leni calore et sub finem ex balneo aquae bullientis, evapora. Residuum refrigeratum dilue in lagena cum duplici volumine alcoholis 28° (89° C.) ut lactas sodae solvatur; agita saepius et sepone; dein liquorem limpidum defunde et cola. Solutioni colatae adde acidi sulphurici concentrati quantitatem congruam, videlicet bicarbonatis sodae adhibiti ponderis partem circiter dimidiam, qua lactas sodae decomponitur ac praeci-

Ia: Lapte 20 părți
 Saccharū de lapte 1 —
 Să se topescă saccharulū de lapte în cea mai mică și putincioasă cantitate d'apă căldiceică; addaogă această desoluțiune laptelui; să s'ecspue această amestecătură aerului mai multe ȃille într'o terrină largă și nu prea profumdă la o temperatură de la 18—20° pêne cândū se va acri. Dup'acastă să se sature lieuidulū cu bicarbonatū de sodă; după 24 seū 30 de ore, făcēndu-se din nouă laptele acru, ȃrō să se sature, și astū-fellū să se urmese cu chipulū acesta pêne cândū totū saccharulū de lapte va fi prefăcutū în acidū lacticū, această va să ȃică pêne cândū lieuidulū, după ce va fi neutralisatū, nu se va mai acidifia multū ecspusū aerului în 3 ȃille. Acumū să se fȃrbă lieuidulū pêne cândū se va face laptele bȃnsă; să se filtre și să s'evapȃre la ȃo consistenȃia syrupȃse pe lȃngă o temperatură mai rȃdicatā avēndū îngrijire ca mai târȃiū să se concentrese la baia marieȃ. Să se topescă acestū productū într'o stielă cu alcoholū de 28° (89 C.), de 2 orī mai multū de cātū voluminele seū, care topeșce lactatulū de sodă; să se lasse

pitatum sulphatis sodae efficitur. Acidi lactici solutionem alcoholicum inde exortum filtra, et, maxima parte alcoholis distillatione recuperata, liquorem adhuc calidum ope cretae sutura, ac quadrupla aquae quantitate dilutum ebullitioni submitte; bullientem filtra, et percalido, affunde paulatim acidum oxalicum solutum, donec nulla amplius praecipitatio fiat. Liquidum acidum ab oxalate calcis, tum decantatione separatum ad syrupi spissitudinem, calore 100° C. evapora et loco sicco in vase probe clauso serva.

Sit coloris et odoris expers, saporis admodum acidi. Maxime concentratum syrupi crassitudinem praebet; calore partim decomponitur ac sublimatum album producit, relicta parte carbonacea. Acidum lacticum ammonio caustico neutralisatum, nec oxalate potassae, nec chlorureto barytico praecipitetur. Paretur quoties usus poscit.

spre a se depoză, se se decante și se filtre; se se tórne în soluțiunea alcoolică o cantitate potrivită d'acidu sulfuricu de 66° (apropre de jumătate seú mai puçinú de 2 părți de bicarbonatú de sodá întrebunțatú), făcându-se d'aci sulphatú de sodá, care se precipită, și o soluțiune alcoolică d'acidu lacticu. Se se filtre, și se se concentre licuidulú la baia mării spre a se separa cea mai mare parte d'alcoholú prin destillațiune, în urmă se se sature licuidulú prin cretá, și se formá lactatú de varú, se se subție cu 3—4 părți apă, se se férbá, se se filtre licuidulú ferbinte, se se tórne în licuidulú ferbinte, mai înainte d'a se réci, o soluțiune d'acidu ocsalicu pêne cândú nu se mai formá vr'unú precipitatú; se se lasse a se depoză, se se decante se se stórcă sedimentulú p'unú filtru. În urmă se s'evapóre licuidulú la o temperaturá de 100° C. la baia mării pêne la o consistențiá de syrupú. Se se conserve într'unú vasú bine închisú.

Acidulú lacticu este fórá culóre și fórá odóre; catá s'aibá nú gustú fórté acidu și se nu turbure apa de barytú. Fórté concentratú arratá consistențiá unuí syrupú; încálđitú se decompone în parte și produce unú sublimatú albú concretú lăssându o rămășiță cárbunósá. Déca se neutralisá cu ammoniacu catá se nu se precipite nici prin ocsalatú de potassá, nici prin chlorurú de baryú. Se se facá de câte ori cere usulú.

ACIDUM NITRICUM CONCEN-
TRATUM.ACIDU NITRICŪ CONCEN-
TRATŪ.

Syn. *Acidum azoticum*. Spiritus nitri fumans.—Gall. Acide nitrique concentré. Acide azotique. Esprit de nitre fumant. — Germ. Rauchende Salpetersäure. Koncentrirte Salpetersäure.



Rp. Acidi nitrici venalis 40° (1,384)
quantum libet,

Nitratis argenti in acido nitrico
soluti quantum satis.

Acido adde guttatim solutionem ni-
tratis argenti quamdiu praecipitatum
album formatur, et sepone per aliquot
dies; tum liquorem limpidum defunde
in retortam vitream sat amplam, cui a-
doptetur excipulum aqua frigefaciendum.
Instituatur destillatio igne leni, donec
decima tantum pars acidi in retorta
maneant.

Parari quoque potest acidum nitricum
concentratum sequenti modo:

Rp. Nitratis potassae depurati et
pulverisati partes 100
Acidi sulphurici conc. — 97
Aquae — 30

Nitrati in retortam vitream immisso
affunde acidum sulphuricum aqua dilu-
tum. Tum applicetur excipulum ido-
neum et amplum fiatque destillatio, ig-
ne primum moderato, sed gradatim au-
cto donec residuum aquae instar fluat.

Ia: Acidŭ nitricŭ venalŭ 40° (1,384)
cătŭ vreŭ,

Nitratŭ d'argintŭ topitŭ în acidŭ
nitricŭ cătŭ este d'ajunsŭ.

Să se pue câte o picătură câte o
picătură din soluțiunea d'argintŭ în a-
cidulŭ nitricŭ venalŭ pêne cândŭ nu se
mai fórmă vr'unŭ precipitatŭ albŭ; sě
se pue la o parte câte-va đille spre a
se așeđa; sě se decante licuidulŭ lim-
pedŭ și sě se pue într'o retórtă de
sticlă la care s'a potrivitŭ unŭ recipi-
entŭ înconjuratŭ d'apă rece; sě se de-
stille la o căldură blîndă pêne cândŭ
nu va mai rămănea în retórtă de cătŭ
a 10 parte din acidŭ.

Se póte prepara acidulŭ nitricŭ con-
centratŭ și în chipulŭ următorŭ:

Ia: Nitratŭ de potassă depuratŭ și
pulverisatŭ (sălitra) 100 p.
Acidŭ sulphuricŭ conc. 97 —
Apă 30 —

Dupě ce se va întroduce sălitra în-
tr'o retórtă tubulată la care s'a potri-
vitŭ unŭ recipientŭ rěcoritŭ în apă, sě
s'addaoge acidulŭ sulphuricŭ ameste-
catŭ cu apa prescristă. În urmă sě se'n-
călděscă treptelniceșce pêne cândŭ sa-
rea va intra în fusiune (în topire); du-
pě încetarca destillațiunei sě se ia re-
tórta de la focŭ și rămășița, pêne a nu

Destillatione peracta, retortam ab igne amove et sal residuum, statim ac concreescere incipit, per collum retortae effunde. Servetur in vasis vitreis probe obturatis loco obscuro et frigido.

Sit liquor limpidus, a chloro liber et ponderis specifici 1,384 (40°).

ACIDUM NITRICUM DILUTUM.

Syn. Gall. Acide nitrique dilué. — Germ. Verdünnte Salpetersäure.

Rp. Acidi nitrici 40° (1,384) part. 1

Aquae — 2

Misce.

Pondus specificum liquidi sit 1,120.

NB. Si Medicus acidum nitricum sine designatione praescripserit, acidum nitricum dilutum dabit Pharmacopoeus.

se întări, îndată se se scõfă pe grîttulû retórtei. Së se păstrese în vase de sticle bine închise la unû locû rcco-roşû şi feritû de lumină.

Së fiă acestû licidû limpedû, liberû de chlorû şi d'o greutate specifică 1,384 (40°).

ACIDU NITRICÛ DILUATÛ.

Ia : Acidû nitricû 40° (1,384). 1 p.

Apă 2 —

Së s'amestece.

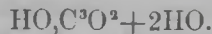
Greutatea specifică allû acestû licidû së fiă de 1,120.

NB. Déca Mediculû va prescri acidum nitricum fõră designaþiune specială Pharmacistulû va da acidum nitricum dilutum.

+ ACIDUM OXALICUM,

ACIDU OCSALICÛ.

Syn. Gall. Acide oxalique. — Germ. Oxalsäure.



Rp. Sacchari pulverati . . . part. 1

Acidi nitrici 36° (1,334) — 3

Saccharo in retortam vitream amplam excipulo idoneo conjunctam immisso, infunde duas partes acidi et calefac leviter. Effervescencia peracta, evaporetur liquor leni calore et crystallisandus seponatur. Crystalli colligantur et liquidum supernatans cum altera acidi nitrici parte addito, insuper quod destillaverit, novae rectioni, ut supra, subjice. Crystallos inde ortas prioribus

Ia : Saccharû pulverisatû . . . 1 p.

Acidû nitricû de 36° (1,334) 3 —

Së se'ntroducă saccharulû într'o retortă de sticlă îndestulû de mare, cãrëia s'a potrivitû unû eescipulû (recipientû), şi së se tórne d'assupră'i două părþi din acidû, şi së se'nãldescă nşure pênë cândû nu se va mai face vr'o effervãscenþia : së s'evapóre licidulû la o cãldurã blândã (baia mariei) şi së se puie spre crystallisaþiune. Adunându-se crystallële, licidulû ce înnotă d'asu-

adde, quae simulū dein in pauxillum aquae fervidae solvantur et crystallisatione depurentur.

Crystallos exhibet prismaticas, incolores, pellucidas, odoris nullius, saporis peracidi. In acido sulphurico calefacto resolvuntur fervescendo absque gas sulphurosi evolutione, nec acidum sulphuricum nigrescit. Calore fortiori expositum, acidum oxalicum partim sublimatur, partim decomponitur, nullo carbone residuo. Cum limatura cupri in tubulo vitreo calefactum vapores nitrosos non edat; solutio ejus aquosa addito chlorureto baryi non turbetur, nec acido sulpho-hydrico colorem nigrum induat.

†ACIDUM PHOSPHORICUM EX OSSIBUS.

Syn. Gall. Acide phosphorique des os. — Germ. Phosphorsäure aus Knochen.

Rp. Ossium quantum vis

Immite in focum fornacis, ut ad albedinem urantur.

Horum ossium subtilissime pulveratorum partes 5
adde

Aquae — 20

et affunde sensim inter agitationem

pra addēogându-se cea l-altă parte d'acidū nitricū, și cellū ce se va destilla sē se suppuie unei noi reacțiunii precumū s'a arrătātū mai susū. Acumū sē se unescă tôte crystallalle, sē se resolvē în puçintică apă ferbinte și sē se depure prin crystallisațiune.

Acestū acidū crystallisă în prisme, foră culóre, pellucide (transparente) foră odóre și d'unū gustū fôrte acru. Arruncatū în acidū sulphuricū încălditū se decompune foră effervescentiă, foră sē degage gasū sulphurosū și foră se'n-negrēcă acidulū sulphuricū. Ecspusū unei temperaturi mai 'nalte o parte se decompune dērō cea mai mare parte se sublimă foră a lăssa vr'o rēmășiță cārbonosă. Încălditū cu pilitură d'aramă într'o țevă de sticlă, cată sē nu dea aburī nitroși și soluțiunea sa nu trebue sē se turbure prin chlorurū de baryū, nici sē se culóre prin acidū sulpho-hydricū.

ACIDŪ PHOSPHORICŪ DIN ÓSSE,

Ia: Ósse câtū vreī

Pune-le într'o sobă cu focū, ca sē se arđă pēne cândū se vorū albi.

Acestorū ósse redusse în prafū fôrte subțire. 5 p.
sē s'addaoge

Apă 20 —

și tórne d'assupra lorū căte puçinū, puçinū subtū amestecătură

Acidi sulphurici angl. partes 4

Miscela reponatur per 24 horas et interdum ope bacilli lignei aut vitrei agitur. Tum dilue massam addendo denuo

Aquae , . . . partes 30

Ebulliant leniter (in lebetes stanneo) inter continuam agitationem per horam vel ultra. Liquorem ope preli separatum, colatum et evaporatione ad syrupi spissitudinem reductum cum

Spiritus vini rectificatissimi dupla quantitate

misc, filtra et residuum in filtro cum spiritu vini rectificatissimo elue. Tum liquorem limpidum retortae vitreae immite, spiritum destillando abstrahe et residuum cum aquae destillatae ea quantitate diluatur, ut pondus specificum sit = 1,130.

†ACIDUM RHOSPHORICUM EX PHOSPHORE.

Syn. *Acidum ossium*. — Gsll. Acide phosphorique. — Germ. Phosphorsäure.



Rp. Phosphori in frustula concisi part. 1.

Acidî nitrici 32° (1,286) — 8

Retortam vitream tubulatam sat capacem, non ultra dimidium acido nitrico replendam, balneo arenae impone et admove excipulum longo tubo aperto in-

Acidû sulphuricû engl. 4 părți

Acésta amestecătură se se pue la o parte pentru 24 ore amestecându-se din cândû în cândû cu o baguetă de lemnû său de sticlă. Dup'acésta se se subție massa addăogându-se din nou

Apă 30 p.

Acumû se se férbă ,ntr'unû vasû de cossitorû subt'o amestecătură neconținută într'unû timpû d'o oră și mai bine. Sê se separe licuidulû prin stôr cere, și strecorându-se sê s'evaporé pênê cândû va dobëndi consistenția, unû syrupû, dup'acésta sê s'amestece cu

Spiritû de vinû rectificatissimû într'o cuantitate îndoită,

amestecă, filtră și spallă residuulû cu spiritû de vinû rectificatissimû. Dup'acésta sê se pue licuidulû într'o retortă de sticlă, și sê se destille spiritulû și rêmășița sê se subție cu apă destilată într'o cuantitate în câtû sê fiă greutatea specifică = 1,130.

ACIDÛ PHOSPHORICÛ DIN PHOSPHORÛ.

Ia : Phosphorû tăiatû în bucăți 1 parte

Acidû nitr. de 32°(1,286) 8 —

Sê se'nroducă acidulû într'o retortă de sticlă tubulată, și în destulû de încăpétore care cată sê nu fiă mai multû împlută de câtû pe jumătate; sê s'ase-

structum. Acido ad 70° circiter calefacto adde phosphori frustulum, vix grammatis pondus aequans, et tubulus retortae statim claudatur. Phosphoro soluto et evolutione vaporum nitrosorum cessante, alterum frustulum in retortam injice eademque ratione perge, donec tota phosphori massa soluta sit. Deinde liquidum retortae refrigeratum et acido destillato commixtum, in patina porcellanea vel platinica calori fortiori, sub finem aucto, evaporetur ad syrupi spissitudinem. vel potius quoad vapores nitrici ope bacilli vitrei ammonio liquido humectati, non amplius dignoscuntur.

Acidum paratum, si acido arsenico inficitur, quod methodo detegitur Marshiana, cum aquae sextuplo dilutum, in apparatus Woulfiano gas hydro-sulphurato fortiter imbue; in vase clauso per aliquot dies sepone, et tunc balneo aquae (coctionem vitando) per quadrantem horae calefac; denique si hac operatione turbatur, filtratione separetur a sedimento, et in vase porcellaneo tandem evaporetur quamdiu charta, solutione acetatis plumbi imbuta, vaporibus fuscet, et donec pondus specificum fluidi sit 1,359 (38°).

de într'o baie de nissipă, și să'i se potrivească unŃ recipientŃ tubulatŃ cu o țeva lungă de sticlă. Să se'ncăldescă acidulŃ pêně aproape de (70° C.) și să se'introducă dup'acesta o bucățică de phosphorŃ, ca de unŃ grammŃ de greŃ și pe dată să se'nchiđă tubulatura retortei. Dupě ce a peritŃ phosphorulŃ și nu mai se degage aburŃ nitroși, să se'introducă o a doua bucățică urmândŃ cu operațiunea în chipulŃ acesta pêně cândŃ se va fi dissolvatŃ totŃ phosphorulŃ în acidulŃ nitricŃ. Dup'acesta să se recescă acestŃ din urmă addăogîndui-se acidulŃ, care a trecutŃ prin destillațiune, să se concentresă totŃ prin căldură într'o capsula de porcellană sėŃ de platină pêně cândŃ va dobîndi consistenția unui syrupŃ și nu se va mai degage aburŃ acidŃ, care se cunoscŃ prin ajutorulŃ unei țevi de sticlă muiată în ammoniacŃ licidŃ.

Déca acidulŃ dobînditŃ va conținea arsenicŃ, care de multe ori provine din phosphorulŃ întrebunțatŃ și care pôte să se cunoscă prin methodulŃ lui Marsch, însă mai întėiŃ să se subție cu șese părți apă, să se pătrundă tare cu gasŃ hydrosulphuratŃ în apparatusulŃ lui Woulf, și să se pue într'unŃ vasŃ bine închisŃ la o parte câte-va dille, dup'acestă să se încăldescă într'o baie cu apă (evitându-se d'a nu ferbe) unŃ sfertŃ de oră, déca într'acestă operațiune se va turbura, să se separe prin filtrațiune de sedimentŃ și să s'evapore în vasŃ de porcellanŃ atătŃ de multŃ pêně cândŃ o chărțiă pėtrunse d'o

Sit limpidum coloris et odoris expers saporis acidi haud ingrati. Cum quatuor aquae partibus dilutum nec nitrate argenti, nec chlorureto baryi dejicitur. Alcohole 33° ne turbidum fiat nec aqua hydrosulphurata coloretur. Acido nitrico sit liberum, quod coctione cum cupro in tubo vitreo dignoscitur; carbonate sodae saturatum, cum nitrato argenti praecipitatum pallide flavum edat in acido nitrico plane solubile. Acido sulphureo immixtum calore ne lactescat (acidi phosphorosi indicium). Solutionem albuminis ovi non coagulet.

† ACIDUM PHOSPHORIC. SIC- CUM seu GLACIALE.

Syn. Gall. Acide phosphorique glaciale. — Germ. Eisphosphorsäure.

Rp. Acidi phosphorici puri aut ex ossibus parati quantum vis.

In vase platineo, aut porcellaneo evaporaret et igne fortiore uratur, donec portiuncula exempta refrigerata vitri instar indurescat. Tum in laminam cupream aut lapideam olei provincialis paululo illitam effunde. Acidum rigidum, calidum adhuc vitro, epistomi^o

soluțiune d'acetatū de plumbū prin aburī va dobīndi o culóre cafeniā și pēnē cāndū greutatea specifică a fluidulū va fi de 1,359 (38°).

Acidulū phosphoricū licuidū cată sē fiă limpedū fōră culóre și odóre, d'unū gustū nu prea neplăcutū. Diluatū cu patru părți d'apă cată sē nu se precipitate, nici prin nitratū d'argentū, nici prin chloruretū de baryū. Cată sē nu se turbure prin addăogire d'alcoholū de 33° (0,813) nici sē se culóre cu apă hydrosulphurată. Sē fiă liberū d'acidū nitricū, care se cunoșce prin coctiunea cu aramă într'o țevă de sticlă; saturându-se cu carbonatū de sodă, sē dea unū precipitatū pallidū galbenū prin nitratū d'argentū care este de totū solubilū în acidū nitricū. Amestecatū cu acidū sulphurosū sē nu se facă albū ca laptele la căldură (acēsta este semnū că are acidū phosphorosū). Sē nu închege soluțiunea d'albușū de ouū.

ACIDU PHOSPHORICŪ US- CATŪ seu GLACIALŪ.

Ia : Acidū phosphoricū purū seu preparatū din ósse câtū vreī.

Sē s'evapóre într'unū vasū de platina, seu de porcellanū, și sē se arđă la unū focū măi tare, pēnē cāndū o mică porțiune scóssă și rēcită se va întări ca sticla. Dup' acēsta sē se tórne p'o placă d'aramă seu de piatră unsă ce-va cu untū de lemnū provincialū (françio-

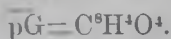
largo munito cito immite et loco sicco asserva. Si acidum spissatum fuscum appareat, iterum aquae paulo dilue et additis nonnullis guttis acidi nitrici porro aestuare sinas.

sescū). Acidulă întărită, pe cândă este încă caldă, se se pue currândă într'ună vasă de sticlă largă la gură cu dopă assemenea și se se conserve la ună locă uscată. Dăca acidulă îngroșatū va eși cafeniū, se se subție din nouă cu pușină apă și addăogăndui-se căte-va picături d'acidū nitricū se s'evaporă din nouă urmândă precumă s'arrătată măi susă.

† ACIDUM PYRO-GALLICUM.

ACIDU PYRO-GALLICŪ.

Syn. Gall. Acide pyro-gallique. Germ. Pyro-gallussaure.



Rp. Acidi gallici crystallisati part. 1
Lapidis pumicis grosse pulv. — 2

Mixtas in retortam vitream tubulatam et in arenae balneo collocatam immite, ita ut pars quadrans retortae capacitatis repleta sit. Excipulo amplo non lutando adaptato, retortam inter induendum acidum carbonicum gasiforme in retortam lente (ad 210—220° C.) incalfacias, quamdiu sublimatum in collo oritur, quod collectum asserves. 21 Partes acidi gallici edunt partes sex acidi pyro-gallici.

Paretur etiam sublimando ex acido tannico vel e gallis pulveratis eodem modo uti acidum benzoicum sublimatum. Paretur quoties usus poscit.

Ia: Acidū gall. crystallisatū 1 parte,
Pumice grossū pulveris. 2 —.

Amestecându-se se se pue într'o retortă de sticlă tubulată și aședată într'o baie de nissipă, însă astă-fellū încătū se fiă număi ună sferțū împută din capacitatea retortei. Potrivindui-se ună recipientă largă fōră a fi lutatū, se se n-căldăscă retorta (la 210—220° C.) subțū înducerea încetū d'acide carbonique gasiformū, pēnē cândū se va ivi sublimatū în gătulū retortei, care cullegēndu-se, se se conserve. Două-șeci și una părți acidū gallicū daș șesse părți d'acidū pyro-gallicū.

Se măi prepară prin sublimațiune din acidū tannicū seū din gogoși de răsticū pulverisate într'acellū chipū ca și acidulū benzoicū sublimatū. Să se prepare de căte ori cere usulū.

† ACIDUM PYROLYGNOSUM ACIDU PYROLEMNOSŪ REC-
RECTIFICATUM. TIFICATŪ.

Syn. *Acidum pyroxylicum*.—Gall. Acidepyro-acetique rectifié. Acide pyroligneux rectifié.—
Germ. Gereinigter Holzessig.

Acidum pyrolignosum crudum retortae vitreae immittatur et leni igne destillet, donec tres quadrantes eliciti fuerint. In vase vitreo bene clauso serva.

Sit limpidum, coloris expers, seu pallide flavum. Solutio diluta liquori argenti nitrici et barytae nitricae ne turbetur.

ACIDUM SUCCINICUM.

Syn. *Acidum succinicum crudum*. Sal succini. — Gall. Acide succinique médicinale. Acid^e succinique cru. Sel volatil de succin. — Germ. Bernsteinsäure.

ACIDU SUCCINICŪ.

S+HO.

Rp. Succini grossiuscule contusi quantum libet.

Ia: Succinŭ în bucățele mici câtŭ vreŭ.

E retorta vitrea non ntra dodrantem succino replenda, apposito excipulo sat amplo, de balneo arenae destilla igne primum leni, dein sensim aucto, usque dum nihil amplius effluat. Quo facto, crystallos collectas solve in liquore excipuli, a quo oleum supernatans separaveris, et adde, si opus est, pauxillum aquae ad perfectam crystallosum solutionem. Tunc filtratione per chartam bibulam aqua tepefacta irroratam oleum succini secerne, et liquor colatus in patina porcellanea evaporetur donec pellicula salina appareat. Crystallos refrigeratione concretas inter chartam bibulam sicca, et lixivium iterata evaporatione in crystallos coge, quas sicca-

Să se pue într'o retortă de sticlă în câtŭ să nu fiă mai multŭ împlută de câtŭ a patra parte, potrivindui-se unŭ recipientŭ îndestulŭ de largŭ, să se destille în baia de nissipŭ mai ântêiŭ la unŭ focŭ blândŭ, în urmă făcândulŭ treptată mai tare din cândŭ, în cândŭ, pêne cândŭ nu mai trece nimicŭ în recipientŭ. Dup' acêsta adunându-se cristallele să se solve în licuidulŭ recipientulŭ, după care se va separa untulŭ plutitorŭ d'assupra, și să s'addaoge, deca este necesitatea, puçintică apă, spre o perfectă soluțiune a cristallorŭ. Să se separe licuidulŭ acidŭ din untulŭ succinicŭ prin mijloculŭ unŭ fitru de chârție sugétore udate, să

tas prioribus adde. Oleum serva ad rectificationem.

Crystalli sunt albido-flavescentes, rectangulariter prismaticae. saporis aciduli, odoris olei succini; in aëre perstant; calore 176° liquescunt et igne aucto avolant. In alcoholis rectificatissimi fervidi duabus partibus solvuntur. Coctione cum acido nitrico, non acidum succinicum, sed oleum immixtum destruitur. Acidum succinicum venale nonnunquam adulteratum invenitur, praesertim bisulphate potassae et sae ammoniaco.

†ACIDUM SULPHURICUM CONCENTRATUM RECTIFICATUM.

Syn. *Acidum sulphuricum destillatum purum.* Acidum thionicum. Oleum vitrioli depuratum. — Gall. Acide sulphurique distillé. Acide sulphurique pur ou rectifié. Acide thionique. — Germ. Rectifizirte Schwefelsäure.

HO, SO³.

Rp. Acidi sulphurici venalis quantum libet.

E retorta vitrea non tubulata ad dimidium vix implenda, destilletur. Retortam in furnum impone ita dispositum, ut non vasis fundus, sed latera tantum ignis vim recipiant et acidum

s'evapóre într'o patină de porcellană pênă cândă se va arrăta pellicula salină. Crystallele concrete prin refrigeratiune s'ese usuce în tre chărtie sugătoare și leșia prin repetita evaporatiune s'ese reducă în crystalle, care uscându-le s'ese s'addaoge cellorū d'ânteiū; Untulū s'ese păstrese pentru rectifiatiune.

Crystalle s'ese fiă albe gălbuie, rectangulare prismatice, la gustū acre, d'odorea untulū de succinū; în aerū nu se schimbă; la o căldură de 176° se licescū (topescū) și iuțindu-se foculū s'ese péră de totū. S'ese solvā în două părți d'alcoholū rectificatissimū. Prin coctiunea cu acidū nitricū nu se prăpădeșce acidulū succinicū, ci număi untulū amestecatū într'insulū. Acidulū succinicū venalū conține de multe ori bisulphatū de potassā și sare d'ammoniacū (țiperigū).

ACIDU SULPHURICŪ CONCENTRATŪ RECTIFICATŪ.

Ia: Acidū sulphuricū venalū câtū vreī.

S'ese destille dintr'o retortă de sticlă netubulată, care cată s'ese fiă d'abia pe jumătate implută. Retortă s'ese s'ășede pe cuptorū astū-fellū încătū s'ese bată foculū număi pe părății laterali alle

non nisi versus superficiem liquidi ebulliat.

Retortae appone excipulum, quod quam utilissime aptabis ope tubi vitrei tripedalis et talis amplitudinis ut column retortae accurate amplectatur. Dein capitellum fictile vel ferreum supra retortam impone, ut haec undique aëre calido foveatur. His factis, igne sensim aucto acidum calefiat. Quum sedecima pars destillaverit, excipulum, durante operatione nequaquam refrigerandum, mutetur et, juncturis luto non obturatis, pergat destillatio eo modo ut liquidum leniter tantum ebulliat, et acidi decima circiter pars in retorta maneat. Acidum in excipulo lente refrigeratum immitte in lagenam obturaculo vitreo probe claudendam.

Quum destillatione non amoveantur substantiae alienae volatiles in acido sulphurico venali saepius obviae, hoc ante destillationem depurare oportet sequenti modo :

Si acidum nitricum vel nitrosum inest, calefiat cum acidi tartrici ea tantum quantitate qua acidum sulphuricum leviter nigrescat. Si acidum sulphurosum continet, gas chlorum humidum in-

retortei, éró nu pe fundulú acestuí vasú spre a ferbe licuidulú numaí pe suprafaçia acidulú.

Sě se potrivěcă unú recipientú la retórtă, care se prelungeşce printr'o țevă de sticlă în comunicaçiune cu gúttulú retórtěi, ca de trei picere de lungú, încătú gúttulú retórtěi să fiă potrivitú acuratú (fóră dopú și fóră lutú) cu recipientulú. Dup'acésta să s'acopere retórtă cu unú capitellú (țestú), de pământú séú de ferrú, ca acésta să fiă favorată de aerulú caldú (și ferită de aerú rece). Dupě ce s'a făcutú acesteia se'nmulțěce foculú din cândú, în cândú, spre încăldirea acidulú. Dupě ce se va fi destillatú a saí-spre-decelea parte, să se schimbe recipientulú care, pe cândú se destillă, să nu se rěcorěcă de fellú, urmându-se cu destillaçiunea în astú-fellú de chipú, încătú licuidulú să fěrbă încetú și pենě cândú va rěmănea ca a decelea parte acidú în retórtă. Acidulú dobânditú în recipientú dupě ce se va fi rěcoritú încetú să se pue într'o sticlă cu dopulú asemenea bine potrivitú.

Precumú prin destillaçiunea nu se separă din acidulú sulphuricú venalú și substançiile volatile care arú putea să conține, de aceea arú trebui ca mai ântěi pենě a nu se destilla să se curețe prin modulú următorú :

Déca conține acidú nitricú séú acidú nitrosú, să se'ncălděscă cu acidú tartricú într'o cuantitate încătú d'abia să se'nnegrěcă acidulú sulphuricú. Déca conține acidú sulphurosú să se în-

mittatur. Si arsenico inquitatum est, acidum cum aquae partibus quatuor dilutum fortiter gas acido sulphohydrico imbue, post aliquot dies decanta et evapora donec omnis odor hydrogenii sulphurati evanuerit.

Sit coloris expers, ponderis specifici 1,847 (66°), et plane volatile; nec spiritu vini turbetur, nec solutionem concentratam sulphatis ferrosi colore roseo vel rubro tingat. Aquae destillatae partibus duodecim dilutum ne praecipitetur nitrate argenti, nec cum zinco depurato, in apparatu Marschiano arsenici vestigia denotet, nec hydrogenium sulphuratum praecipit, acidi sulphurosi indicium.

NB. Duae in commercio occurrunt species Acidi sulphurici crudi concentrati :

a). Acidum sulphuricum Anglicum. Sit coloris expers, ponderis specifici 1,847—1,850.

b). Acidum sulphuricum Nordhusiense.

Sit fumans, ponderis specifici 1,860—1,900.

trducă gasă chlorū umedă ca să se transforme acestă acidă în acidă sulphurică, deca este într'insulă arsenică să se subție cu patru părți apă și să se pătrundă în urnă cu gasă sulphohydrică ; după câte-va zile să se decante și să s'evapóre, pêne cândă va fi perită odorea de hydrogenă sulphurată.

Să fiă foră culóre, d'o greutate specifică de 1,847 (66°) și de totă volatilită ; să nu se turbure nici prin spiritul de vină, nici să se culóre roșcată s'eu roșiu printr'o soluțiune concentrată de sulphatū ferrosū. Diluatū cu douăspre-dece părți apă destillată să nu se precipite, nici prin nitratū d'argintū, nici prin zincū depuratū, în aparatulū lui Marsh să nu arrate urme d'arsenică, nici să degage hydrogenū sulphuratū, care indică presența gasulū sulphurosū în acidulū întrebuintatū.

NB. In commerciū se cunoscū două specii d'Acide sulphurică crudă concentratū:

a). Acidulū sulphurică Englesescū. Să fiă foră culóre și d'o greutate specifică 1,847—1,850.

b). Acidulū sulphurică de la Nordhousen.

Se fiă fumantū, și d'o greutate specifică 1,860—1,900.

†ACIDUM SULPHURICUM CRUDUM CONCENTRATUM AB ARSENICO LIBERATUM. ACIDU SULPHURICŪ CRUDŪ CONCENTRATŪ LIBERATŪ D'ARSENICŪ.

Syn. Gall. Acide sulphurique concentré cru delivré d'arsenic. — Germ. Rohe konzentrierte arsenikfreie Schwefelsäure.

Rp. Acidi sulphurici crudi angl. p. 100
Acidi hydrochlorati crudi — 3
Aque destillatae — 1
Cautè commistas e retorta vitrea destilla, donec partes 4—5 elicitaè sint. Acidum in retorta remanens ab arseno liberum reperies.

Paretur quoties usus poscit.

Ia : Acidŭ sulphur. crudŭ engl. 100 p.
Acidŭ hydrochloratŭ crudŭ 3—
Apă destillată 1—
Amestecându-se cu băgare de sémă sè se destille dintr'o retórtă de sticlă, pênè căndŭ se vorŭ dobîndi 4—5 părți. Acidulŭ rămasŭ în retórtă illŭ veî găsii liberŭ d'arsenicŭ.

Sè se facă de câte ori cere usulŭ.

ACIDUM SULPHURICUM DILUTUM. ACIDU SULPHURICŪ DILUATŪ.

Syn. *Spiritus vitrioli*. Acidum thionicum dilutum. — Gall. Acide sulphurique diluè. Esprit de vitriole. Acide thionique diluè. — Germ. Verdünnte Schwefelsäure.

Rp. Acidi sulphurici destillati part. 1
Aque destillatae — 5
Aque sensim instilla acidum, dein liquorem in lagenam, e qua acidum exhaustum refunde, ne acidi ulla pars in mixtura deficiat.

Sit limpidum, ponderis specifici 1,110—1,120.

Ia : Acidŭ sulphuricŭ destillatŭ 1 p.
Apă destillată 5—
Sè s'addaoge prin picături acidulŭ în apă amestecându-se, în urmă sè se retórne licuidulŭ în vasulŭ în care a fostŭ acidulŭ, ca sè nu rămăie nimicŭ din acidŭ neamestecatŭ în micstură.

Sè fiă limpedŭ d'o greutate specifică 1,110—1,120.

† ACIDUM SULPHO-HYDRICUM LIQUIDUM.

ACIDU SULPHOHYDRICŪ, LIQUIDŪ.

Syn. *Sphidum hydricum solutum*. Acidum hydrosulphuricum solutum. Acidum thionhydricum. Aqua hydrosulphurata, — Gall. Acide sulphhydrique liquide. Sulfide hydrique. Acide hydrosulphurique liquide. Eau hydrosulphurée. Acide thionhydrique. — Germ. Flüssige Schwefelwassersaure.

HS + Aq.

Rp. Sulphureti antimonii venalis tenuissime pulverati . . . part. 1

Acidi chlorhydrici venalis — 5

Immitte in retortam voluminis duplicis, cum apparatu Woulfiano duarum vel trium lagenarum conjunctam. In prima lagena parvam aquae copiam continente gas leni calore evolutum abluitur; in aliis lagenis aqua destillata fere repletis solvitur; et ne gas excedens amittatur vel aërem inficiat, excipiat in solutione oxydi sodii caustici 25°, quae dein ad parandum sulpho-hydratem sodae liquidum optime conveniet. Servetur aqua hydro-sulphurata in lagunculis repletis probe obturatis, in loco obscuro ac frigido reponendis.

Sit limpidum, odoris penetrantis nauseoso-hepatici.

Ia: Sulphureti d'antimoniū venalū foarte subțire pulveratū . . . 1 p.

Acidū chlorū-hydricū . 5 —

Să se pue într'o retortă d'o capacitate de două orī mai mare de câtū a voluminelui d'acidū și să se comunice cu aparatulū lui Woulf cu două seū trei sticle. În sticla d'ântēiū să pune numai puçintică apă pentru spellătura gasului isvoritū la o căldură blândă; éró în celle l alte două va fi apă destilată mai pēnē susū: unde se sólvă, și ca gasulū să nu éssă seū se nu se'mprășcie în aerū, se mai pune o soluțiune de sodă caustică de 25°, într'o epruvetă, care în urmă se pôte întrebuiņa prea bine la preparațiunea sulpho-hydratului de sodă licuidū. Să se conserve apa hydro-sulphurată în sticlute mititelle, implute de totū și bine închise, la locū întunecosū și rēcorosū

Să fiā limpedū d'o odóre pētrunçetóre, grețosă-hepatică (a ouă clocite).

† ACIDUM TANNICUM.

ACIDU TANNICŪ.

Syn. *Acidum gallotannicum*. Acidum quercitanicum. Tanninum. Acidum scytodepsicum. — Gall. Acide tannique. Acide gallotannique ou quercitannique. Tannin. — Germ. Gerbsäure. Gerbstoff.



Rp. Gallarum pulver. quantum libet,

Gogoși de rēsticū în prafū c. v.,

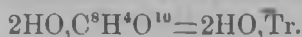
Aetheris sulphurici ab oleo vini liberi quantum satis.

Gallarum pulverem per viginti quatuor horas aëri humido antea expositum in apparatus depulsoriumingere. Tunc aetherem cum decima aquae parte dilutum per vices affunde ut gallae immergantur ; seponatur apparatus in loco frigido ita dispositus ut aether lente coletur in excipulum. Liquor prodiens in strata duo subsidit. Liquidum gravius, cui tanninum inest, quum accrescere desierit, secerne a levioe aethereo, et in patina porcellanea blando calore evapora. Residuum apprime siccum serva in vasis probe clausis et loco obscuro.

Tanninum massam praebet spongiosam ex albo-flavescentem, saporis maxime adstringentis, non amari, reactionis acidae, in aqua facile solubilem. Gelatinae solutionem praecipitat. In lamina platinea combustum, nullum residuum relinquit.

ACIDUM TARTARICUM.

Syn. *Acidum tartricum*. — Gall. Acide tartarique ou tartrique — Germ. Weinstensäure.



Rp Bitartratis potassae depurati et Ia: Bitartratü de potassä depuratü pulverati part. 4 și pulveratü 4 p.

Etherü sulphuricü liberatü de untulü de vinü câtü ajunge.

Së s'ecspue prafulü de gogoși de rësticü mai äntëiü unü aerü umedü în timpü de patru ore, dup'acësta së s'ășede în apparatusü depulsoriü (respingătorü). Acumü së se subție etherulü cu a decea parte d'apă și së se törne rânduri, rânduri, pe gogoșile de rësticü pënë cândü acestea vorü fi muiate în etherü ; së se pue apparatusulü la o parte într'unü locü rëcorosü, însë cu astü-fellü de chipü în câtü etherulü së se strecóre încetü în recipientü. Licuidulü eșitü s'ăședä în douä strate. Licuidulü cellü mai greü, în care este tanninulü îndatä cumü va înceta d'a se mai înmulți së se separe de la licuidulü ethericü, care este ușure, și së s'evapóre într'o patinä de porcellanä la o căldura bländä, rëmășița uscatä (care este tanninulü) së se conserve în vase bine închise și la locü întunecosü.

Tanninulü formä unü fellü de mas-sä spongiösä (buretösä) albä gălbuiä, d'unü gustü förte astringentü, nu este amarü, d'o reacțiune acidä, în apă lesne solubilä. Precipitä soluțiunea gelatinei. Ärsü p'o lamellä de platinä nu lassä nici o rëmășița.

ACIDU TARTARICÜ.

Cretae purificatae et pulveratae p. 1

Aquae destillatae . . . — 20

Chlorureti calcii sicci pulv. — 1

Ebulliat aqua cum tartaro depurato in sartagine cuprea stanno obducta; cretam injice sensim et per vices quamdiu effervescencia prodit. Miscelam leni calore fove per aliquot horas. Vas ab igne remotum sepone ad subsidentiam; tum liquidum limpidum effunde et sedimentum in linteo expanso collectum aqua fervida insperge ut abluatur. Liquores, tum priorem effusum, tum posteriorem ad lotionem adhibitum in sartagine commixtos, calefac leviter, et chloruretum calcii aqua solutum continue agitans instilla, quamdiu praecipitatum album efficitur.

Sedimentum aqua fervida bene ablutum adhuc humidum alteri prius collecto adde; tunc dilue cum

Aquae destillatae . . . part. 16
et, sub agitatione continua, sensim instillentur

Acidi sulphurici concentrati p. 2

Digere calore leni per dies plures saepius quatiendo, dein decanta et sedimentum (gypsum) elue quamdiu acidum tartaricum inhaeret. Aquam lixiviationis liquori jam elicito commisce, et liquores collectos ebulliendo in patina

Cretă purificată și pulverată 1 parte.

Apă destillată 20 —

Chlor. d. calc. usc. ș. pulv. 1 —

Să se fərbă apa cu tartarulū depuratū într'unū vasū d'aramă bine cossitoritū; să s'arunce în întru în mici porțiuni creta pêne cândū va înceta effervescenția. Să se pue amestecătura la o căldură blândă pentru câte-va ore. Luându-se vasulū de la focū, să se pue la o parte pêne cândū se va aședa; dup'acesta să se scurgă licuidulū limpedū și sedimentulū adunatū într'o cărpă de inū întinsă, să se stropescă cu apă, spre a se spella. Să s'amestece atâtū licuidulū decantatū câtū și apele dobândite din spellătura într'unū sartagine (casanū) și încălđindu-se ușurellū să se tórne în întru chloruretulū de calciū, topitū mai ânteiū în apă sub necontenita amestecare, pêne cândū nu se va mai face vr'unū precipitatū albū.

Să se spelle sedimentulū, încă udū, cu apă ferbinte addăogându-se și cellū d'ânteiū adunatū; dup'acesta să se subție cu

Apă destillată . . . 16 părți
și, subt'o necontenită amestecătura să se tórne în întru în mici porțiuni

Acidū sulphuricū conc. 2 părți

Să se digere la o căldură blândă mai multe dille elătându-se adesea, dup'acesta să se decante și sedimentulū (gypsulū) să se spelle atăta de multū pêne cândū nu va mai conține acidū tartaricū. Să s'amestece apa

plumbea evapora sint ut ponderis specifi-
ci 25° (1,210); tum refrigerant ac decan-
tationem nec non filtratione a sedi-
mento gypseo rursus enato separantur.

Evaporationem dein, sed absque e-
bullitione, in balneo aquae perge ad
pelliculam, et liquidum in loco frigido
committe crystallisandum. Post quatu-
or vel quinque dies collige crystallos
et secerne lixivium residuum.

Lixivia, ope aliquantum chloratis
potassae et acidi sulphurici decolorata,
nova evaporatione consume ad pondus
specificum 1,5, ut in crystallos abeant;
quae, si coloratae, in aquae destillatae
tantillum solvantur ac coquantur cum
carbone animali depurato. Colatus de-
niqui liquor ad crystallisationem sepo-
natur.

Crystalli sunt incolores, pellucidae
prismaticae vel tabuliformes, saporis
peracidi, in aquae pondere duplo nec
non in alcohole rectificatissimo solubi-
les. Aëre non humescant. Acidum
tartaricum solutum in aqua calcis et
barytae praecipitata alba edit, quae a-
cido excedente vel acido nitrico solvun-
tur. Solutio cum gas hydrogenio sul-
phurato nullum praecipitatum, cum sa-
libus baryticis vix ullum vel levissimum
gignat.

licsviațiunei cu licuidulǔ deja dobânditǔ
și licuidurile adunate sǔ s'evapóre fer-
bândule într'o patină de plumbǔ pênē
cândǔ va avea o greutate specificǔ de
25° (1,210); dup'acǔsta rǔcindu-se sǔ
se decante și sǔ se filtre deosebindu-se
de sedimentulǔ de gypsuǔ, ivitǔ din
noǔ.

Dup'acǔsta sǔ se urmese cu eva-
porațiune în baia cu apă, fōrǔ a ferbe
în clocote, pênē ce va face o pelliculǔ
și sǔ se pue licuidulǔ la unǔ locǔ rǔ-
corosuǔ spre a se crystallisa. Dupǔ patru
sǔ cinci dǔlle sǔ s'adune crystallale
și sǔ se separe de residulǔ (rǔmǔșița)
licsviului. Sǔ se suppe licsviurile la
o nouǔ evaporațiune, addǔogǔndu-li-se
ce-va chloratǔ de potassǔ și acidǔ sul-
phuricǔ decoloratǔ, pênē cândǔ va a-
vea o greutate specificǔ de 1,5,
care, dǔca vorǔ fi culorate, sǔ se sǔlve
de atǔtea ori în apă destillatǔ și sǔ se
fǔrbǔ cu cǔrbune animalǔ depuratǔ pǔ-
nǔ cândǔ se vorǔ face fōrǔ culóre.
Dupǔ ce se va strecora sǔ se suppe
licuidulǔ din noǔ la crystallisațiune.

Crystallele suntǔ fōrǔ culóre, trans-
parente, prismatice, sǔ în formǔ de
tǔbǔițe, fōrte acre, suntǔ solubile atǔtǔ
în douǔ pǔrți apă cǔtǔ și în alcoholǔ
fōrte rectificatǔ. Ecpuse aerulǔ sǔ nu
atragǔ umedǔlǔ. Dǔca acidulǔ tarta-
ricǔ se sǔlvǔ în apă de varǔ și de ba-
rytǔ, și dǔ unǔ precipitatǔ albǔ catǔ
sǔ se sǔlve în acidǔ cu prisosuǔ sǔ în
acidǔ nitricǔ. Sǔ nu se precipite prin
acidulǔ sulpho-hydricǔ, nici priu sǔru-
rile de barytǔ sǔ d'abia sǔ se turbure.

NB. Acidum tartaricum venale, ut usui medico inserviat, solutione in aqua et iterata crystallisatione depurandum est.

ACIDUM VALERIANICUM.

Syn. *Acidum valêricum*. — Gall. Acide valerianique ou valerique. — Germ. Baldriansaure.



Rp. Radicis valerianae concis. p. 20
 Aquae pluvialis . . . — 100
 Macere per triduum et destillationi submitte. Quum aquae triginta partes elicitaе sunt, aquae par volumen cucurbitae injice et pergat destillatio ea ratione ut postquam aliae triginta partes emanaverint, aequalis aquae copia in retortam immittatur. Operatione peracta, destillatum per hebdomadem aëri expone, dein carbonate sodae saturatum ad siccitatem fere usque evapora. Sal obtentum pari aquae pondere solve, solutionem cum acido sulphurico antea duplo aquae diluto in retortam immite (partes 4 acidi concentrati ad 5 salis partes decomponendas sufficiunt), et destilet leni calore, quamdiu una cum aqua prodit acidum oleosum, quod, separatorii ope aqua liberatum, in vitro bene obturato servabis.

Liquor oleosus, incolor, aqua levior, odoris fortis pungentis, subvalerianini, saporis acerrimo-acidi, dein dulciusculi

NB. Acidulă tartarică venală nu pöte se serve pentru usulă medicinală, ci cată mai ântëiă se se depure prin repetita soluțiune în apă și crystallisațiune.

ACIDU VALERIANICŪ.

Ia : Rădëcină de valeriană tăiată 20 p.

Apă de plöe 100 —

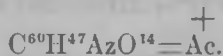
Să se macere trei dille și se se supue destillațiunei. Dupë ce se voră fi scosă treiđeci de părți d'apă se mai se pue încă atâtea părți în cucurbită (vasulă destillațiunei) și se se urmesec cu destillațiunea, puindu-se încă o dată în locă și alte trei-đeci părți d'apă ca și ântëiă. Dupë terminarea operațiunei se s'ecspue aerulă o septicămână, în urmă se se sature cu carbonată de sodă și se s'evapöre pënë cândă se va usca. Sarea dobëndită se se solve în d'o potriua părți apă, se s'addaöge acestei soluțiuni o îndestulă cuantitate d'acidă sulphurică mai ântëiă subțiată cu două părți apă (4 părți acidă sulphurică concentrată ajungă ca se decompuie 5 părți de sare) și puindu-se în retörtă se se destille la o căldură blândă, pënë cândă împreună cu apă va eși și ună acidă unturosă, care prin ajutorulă separatorului liberată d'apă se se conserve în sticle bine închise.

Este ună licuidă oleosă (unturosă), föră culöre, mai ușure de cătă apă, d'o odöre tare înțepëtöre, adducändă a minte

et ad finem urentis; in aquae triginta partibus solvitur, cum spiritu vini autem et cum aethere in qualibet proportione commiscetur.

† ACONITINA.

Syn. *Aconitum*. Aconitina. -- Gall. Aconitine. -- Germ. Aconitin.



Rp. Foliorum aconiti napelli desiccatorum quantum libet,

Alcoholis 28° (89° C.) quantum satis.

Folia in pulverem redacta. methodo lixiviativa spiritus vini ope exhauriantur, et solutio hydrate calcis decomponatur; aconitina in solutione remanet. Sedimento dein filtratione amoto, liquoris infunde acidum sulphuricum dilutum, quo sulphas calcis praecipitetur et aconitina saturetur.

Sedimenta altera filtratione separato et maxima parte alcoholis destillatione recuperata, residuum, aquae parva quantitate mixtum, in capsula porcellanea, blanco calore, evaporet, donec alcohol plane defecerit; dein carbonate kalico decomponatur. Praecipitatum inde enatum inter chartam bibulam rite expressum, alcohole concentratissimo exhauriatur: solutio carbone animali decolorata et aqua diluta evaporetur ut aconitinam praebet. Haec, si non sat pura aut non incolor, iterum acido

d'odorea valerianei, d'unu gustu forte iute, simtindu-se in urma ce-va dulcegă și in fine arđetorū; este solubilū in trei-deci de părți apă, éró in alcoholū și apă s'amesteca in tóte proporțiunile.

ACONITINA.

Ia: Foi uscate d'aconitu napellu câtu voești.

Alcoholu 28° (89° C.) câtu este d'ajunsu,

Reducându-se foile in prafu, se se sleiască prin methodulu lixiviatoriu cu ajutorulu spiritulu de vinu și soluțiunea se se decompue prin hydratū de varu; aconitina rămâne in soluțiune. Depártându-se sedimentalu prin filtrațiune, se se tórne peste licuidu acidu sulphuricu diluatū, prin care se precipite sulphatulū de varu și aconitina se satură.

Dupé ce sedimentulu se va separa pri altă filtrațiune, și se va destilla cea mai mare parte din alcoholu se s'evapóre residulu după ce mai înainte se va amesteca cu o mică cantitate d'apă, făcându-se acésta operațiune într'o capsulă de porcellană la o căldură blândă, pêne cându se va depărta totu alcoholulu; in urma se va decompue cu carbonatū de potassă. Precipitatulu eșit dintr'acéstă operațiune, storcându-se bine între chărtie sugătóre se se sleiască cu alcoholu forte con-

sulphurico conjungenda et sulphas aconitinae liquore kali caustico seu hydrate calcis decomponendus est, ut ex sedimento aconitina pura, aetheris ope, eliciatur. Caute servetur.

Parare quoque licet aconitinam ex succo Aconiti recentis vel extracto nuper confecto vel ex tota planta florente et recente cum radice.

Sit massa sicca, incolor, pellucida, splendoris vitrei, odoris expers, saporis amari et acris, reactionis alcalinae, in spiritu vini ac in aethere quam maxime solubilis. Solvitur in aquae fervidae partibus 50, in aquae frigidae partibus 150. Solutio fervida refrigeratione non turbetur. Solutio aquosa liquore chlorureti platinici non praecipitetur, sedimentum vero praebet album cum acido quercitanico, e fusco rubrum cum tinctura iodina, et ex albo luteum cum chlorureto aurico. Ex addito acido sulphurico concentrato aconitina colorem primum subflavum, dein e rubro purpureum induit.

centrată decolorându-se soluțiunea prin cărbune animală și subțiată cu apă, se s'evaporă, ca să dea aconitina. Déca acésta nu este în destulă de pură și foră culóre, unindu-se mai întâi cu acidă sulphurică, să se decompue sulphatulă d'aconitină prin licidă de potassă caustică seă hydrată de vară, ca din sedimentă, să se scotă aconitina pură, prin mijloculă etherului. Să se conserve cu băgare de sémă.

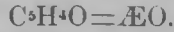
Se pôte scóte aconitina și din succulă Aconitulă recentă seă din estractulă lui de currëndă făcută precumă și din totă planta înflorită și recentă cu rădęcina.

Cată se fia o massă uscată foră culóre, pellucidă, de lucéla sticlei, d'ună gustă amară și iute, reacțiunea ei este alcalină, cea mai mare parte este în spirită de vină și în etheră solubilă. În apă ferbinte se sólvă 50 de părți, în apă rece 150 de părți. Soluțiunea ferbinte prin rēcélă se nu se turbure. Soluțiunea apósă se nu se precipite prin licidulă de chloruretă de platină, déră dá ună sedimentă albă cu acidulă quercitanică, cu tinctura de iodină, cafeniă roșiu și cu chloruretă d'aură, albă gălbuiă. Acidulă sulphurică concentrată culoră aconitina mai întâi în gălbuiă pe urmă din roșiu în purpură.

† AETHER.

ETHERU.

Syn. *Oxydum aethylicum* Aether sulphuricus. Aether hydricus. Naphtha vitrioli.—Gall. Ether Oxyde éthylique. Ether hydrique. Ether sulphurique.—Germ. Schwefeläther.



Rp. Alcoholis 26° (86° C.) part. 5
Acidi sulphurici 66° . . — 9
Acidum sensim et caute alcoholi ad-
datur. Mixta in retortam vitream tubu-
lulata immittantur et, applicato exci-
pulo probe refrigerando juncturisque
bene clausis, fiat destillatio ex balneo
arenae. Retortae aptetur tubus in for-
mam litterae S incurvatus et inferne
orificio coangustato terminatus, tum, de-
stillatione jam inchoata, per hunc tu-
bum, ex lagena vitrea epistomio muni-
ta, liquori acido in cucurbita continue
fortiter ebullienti guttatim instilletur al-
coholis tantum ut liquoris punctum
ebullitionis sit graduum 140°, et ejus
volumen destillatione nec imminuatur
nec augeatur. Perge destillando do-
nec quantitas alcoholis consumpti quin-
tuplum acidi sulphurici adhibiti adae-
quet. Aetherem dein obtentum misce
cum aquae volumine aequali cui jam ad-
ditae fuerint calcis extinctae partes
0,02. Miscela vase clauso bene con-
quassetur et quum reactio acida et o-
dor sulphureus evanuerint, aether de-
capulando separatus, ex balneo aquae
fervidae rectificetur, quamdiu destilla-
tum sit ponderis specifici 0,74.

Ia: Alcoholü 26° (86° C) 0,8471. 5 p.
Acidü sulphur. 66° (1,847). 9 —
Së se tórne acidulü câte puçinü, pu-
çinü, în alcoholü (amestecându-se cu în-
grijire pe câtü se póte, ca licuidulü së
nu se'ncałdëscă. Së se'ntröducă acëstä
amestecătură într'o retörtă de sticlă tu-
bulată și së se potrivëscă unü recipi-
entü bine rëcoritü și lipindu-se tóte
crăpăturile sëü resuflăturile bine, së se
destille din baia cu nișsipü. Së se po-
trivëscă retörtei o țëvă încovoiată în
forma litterei S care së fiă mai ängu-
stă (efilată) resuflătorea de josü, dup'a-
cëstä, fiindü destillațiunea deja înce-
pută, së se tórne în picăturî printr'acë-
stă țëvă dintr'unü vasü de sticlă cu
dopü în licuidulü acidü ce conține re-
törtă și ferbe în clocote, atăta alcoholü
în cätü punctulü ebullițiunei a licuidulü
së fiă tocmăi de 140° și a căruia volumi-
ne nici së se iniçorese nici së se măreșcă,
prin destillațiune. Së se urmese d'a se
destilla pënë cândü cuantitatea alcho-
lulü întrebuiñatü va fi d'o potrivă ca
de cincî orî allü acidulü sulphuricü.
Dup'acëstä së s'amestece etherulü dobên-
ditü cu d'o potrivă volumine apă, în
care s'a fostü pusü varü stinsü 0,02.
Acëstä amestecătură së se cletine bine
într'unü vasü închisü și după ce reac-
țiunea acidă și odorea sulphurösă va fi

In vitris minoribus rite clausis, loco frigido, servetur. Aether procul ab igne semper transfundatur vel decapuletur, ne vapores flamma corripiantur.

Sit limpidus, coloris expers, summe volatilis, odoris proprii pure fragrantis ponderis specifici 0,74 (50°), neuter, in aquae destillatae non minore quantitate quam decem partibus solvendus. Ne turbetur acido sulpho-hydrico, nec addita solutione barytae. Calore manus avolatus oleum vini non reliquat.

NB. Ut ab omni alcohole et aqua sit liber, cum magna chlorureti calcii pulverati copia digerendus est et denuo rectificandus.

† AETHER ACETICUS.

Syn. *Acetas aethylicus*. Aether acetatus. Naphta aceti. — Gall. Éther acétique. Acétate éthylique. Naphta aceti. — Germ. Essigäther.



Rp. Acetatis sodici anhydri et pulverati,

Acidi sulphurici 66°,

Alcoholis 33° (96° C.), singulorum partem unam.

Acetate in retortam tubulatam im-

peritū, și separându-se etherulū, sē se rectifice dintr'o bae cu apă ferbinte, pēnē cândū destillatulū va fi d'o greutate specifică 0,730—0,740.

Sē se conserve în sticlūțe mici bine închise la unū locū răcorosū. Etherulū totū d'aua sē se transvasese de parte de focū, ca nu cumū-va, sē s'aprinđă aburi hū.

Sē fiă limpedū fōră culōre, fōrte volatilū, d'o odōre propria, tare și plăcută, d'o greutate specifică de 0,74 (50°), neutră, sē nu se sōlve în apă destillată în mai puțină cuantitate de dece părți. Sē nu se turbure prin acidū sulphū-hydricū, nici prin addăogire d'o soluțiune de barytă. Turnatū pe mână cată sē s'evapōre repede, fōră sē lasse untū de vinū, nici vr'o altă rēmășită.

NB. Ca sē fiă liberatū de totū alcoholulū și apa, sē se digere cu o îndestulă cuantitate de chlorureti de calcii și sē se destille din noū la o temperatură fōrte mică.

ETHERU ACETICŪ.

Ia: Acetatū de sodă anhidru, neutru și pulveratū,

Acidū sulphuricū 66°,

Alcoholū 33° (96° C.), de fiă care câte o parte.

Sē se pue acetatulū într'o retōrtă

miso, affundatur acidum antea alcoholo mixtum et refrigeratum. Post digestionem viginti quatuor horarum, destillatio igne moderato instituaturs usque dum volumen liquidi, alcoholis volumini aequale, collectum sit. Aether excipulo elicited cum vigesima circiter parte calicis extinctae, in lagena obturata conquassetur, donec reactio acida evanuerit. Tum aether decapulatus cum aequali volumine chlorureti calcii exsiccated maceretur et, post aliquot horas, ex retorta, leni calore, rectificetur, in lagenis rite clausis servandus.

Sit limpidus, coloris expers, odoris proprii grati, penetrantis, ponderis specifici 0,890 (18°) calore 15° C. Chartam exploratoriam caeruleam non rubefaciat, neque in aquae minore quantitate quam septem partibus (temperatura 17°) solvatur. Acido hydro-sulphurico non nigrescat.

† AETHER ANAESTHETICUS
WIGGERI.

Syn. *Aether muriaticus trichloratus*. — Gall.

tubulată, și se se tórne d'assupra acidului măi ântêiũ anestecatũ cu alcoholũ și refrigeratũ. Dup'o digestiune de 24 ore, se se suppe destillațiunei la unũ focũ moderatũ pênẽ cândũ voluminele licidului va fi d'o potrivã cu voluminele alcoholului. Etherulũ dobënditũ în recipientũ, se se cletine cu a 20 parte apprópe de varũ stinsũ într'o sticlã bine astupată, pênẽ cândũ va peri reacțiunea acidã. Dupẽ ce se va separa etherulũ, se se macere cu părți d'o potrivã de chloruretũ de varũ uscatũ și, dupẽ câte-va ore, se se rectifice dintr'o retortã la o cãldurã blãndã, și se se conserve în vase de sticlã bine închise.

Sẽ fia limpedũ, fõrã culõre, d'unũ myrosũ propriũ plãcutũ, pëtrundëtorũ, d'o greutate specificã de 0,890 (18°) la o cãldura de 15° C. Sẽ nu roșescã chãrtia eexploratoriã albastrã, nici se nu se solve în mãi puçinã cuantitate d'apã de cãtũ în șepte părți (la o temperaturã de 17°) Sẽ nu se'nnegrëscã cu acidulũ hydro sulphuricũ.

ETHERU ANESTHETICŪ a lui
WIGGERŪ.

Èther chlorohyrique chloré. — Germ. Wiggers anästhetischer Aether.

Rp. Spiritus vini rectificatissimi partes 11,
Acidi sulphurici concentrati
angl. part. 20.

Ia: Spiritũ de vinũ fõrte rectificatu 11 p,
Acidũ sulphuricũ concentratũ
englesescũ 20 —

Caute misceantur, ut parum calefi-

Sẽ s'amestece cu îngrijire spre a nu

ant. Per aliquot dies sepositis et in cucurbitam vitream ingestis adde

Natrii chlorati. subtil. pulverisati. part. 12.

Deinde post 24 horas exactas cucurbita ope tubi vitrei curvati cum altera parva cucurbita, quae lavatoria dicitur, quae ad tertiam partem aqua impleta est, l. a. conjungatur, ita ut, destillatione instituta, vapores (Aethyli chlorati) in cucurbita priore evoluti per hanc aquam, semper ad 25° - 50° Cels. thermom. calefaciendam, ire cogantur.

Cucurbita lavatoria sit conjuncta ratione eadem, qua apparatus Woulfianus constructus est, cum duabus cucurbitis, quarum utraque contineat miscelam Chlorum gignentem. Altera cum cucurbita levatoria proxime conjuncta contineat

Mangani hyperoxydati nativi in frustulis minimis,

Natrii chlorati aa . . partes 12, quibus per tubum securitatis affundas

Acidi sulphurici conc. — 30
antea dilutas cum

Aquae — 15

Altera cucurbita

Mangani hyperoxydati,

Natrii chlorati aa . . — 6

Acidi sulphur. concentr. — 15

Aquae — 7 1/2

contineat et sit conjuncta ope tubi vi-

se'ncăldi multū. Să se pue la o parte pentru câte va țille și turnându-se într'o cucurbita de sticlă să s'addaoge

Natriū chloratū subțire pulverisatū 12 părți.

Dupē 24 ore ecsacte, sē se unescă dupē legea artei cucurbita printr'o țeva de sticlă încovoiată cu cea-l-altă cucurbită mică, care se numeșce spălătórea și care este implută cu apă pēnē la a treia parte, astū-fellū încătū, dupē pornirea destillațiunei, sē trecă aburi (Ethylū chloratū) eșitī din antēia cucurbită, printr'acéstă apă care cată sē se'ncăldescă de la 25—50° dupē thermometru lui Celsiū.

Cucurbita spēllătórea sē fiă aședată și împreunată totū cu chipulū acella precumū este întocmitū și aparatulū lui Woulfū, adică cu două cucurbite, care sē conție amestecătura, din care se nașce Chlorulū. Cea-l-altă, care cată sē fiă fórte apprópe împreunată cu cucurbita spēllătórea, sē conție

Manganū superocsydatū nativū in bucățelle fórte mici,

Natriū chlor. de fiă-care câte 12 p. d'assupra cărora sē se tórne prin tubulū de securitate

Acidū sulphuricū concentr. 30 p. maī nainte diluatū cu

Apă 15 —

Cea-l-altă cucurbită se conție

Manganū hyperocsydatū,

Natriū chlor. de fiă-care . 6 —

Acidū sulphuricū conc. . 15 —

Apă 7 1/2

și sē fiă împreunate printr'unū tubū de

trei cum excipulo non lutato ac bene refrigerando. Optime hoc excipulum ita collocabis, ut Chlorum forte evadens tibi non molestum sit. Tubi transcendentis vapores fere usque ad fundum cucurbitarum porrigantur. Apparatu hac ratione l. a. constructo, fiat destillatio lenissimo calore, cucurbitas parvis intervallis hoc ordine calefaciendo: I. cucurbitam lavatoriam, II. cucurbitam cum miscela ad evolvendum Aethylum chloratum, III. cucurbitam cum miscela chlorifera, cucurbitae lavatoriae proximam, IV. cucurbitam alteram cum miscela chlorifera. Calor ad id flammis spiritus vini effectus fortasse sufficit.

Omni Aethylo chlorato in cucurbitas cum miscelis chloriferis destillando translato, has fortius calefacias, ut partes aethereae chloratae in excipulum plane transeant.

Liquidum, quod excipulum continet aqua abluatur, in vitrum altum cylindraceum infundatur et strato aquae destillatae, altitudine duorum pollicum, obtegatur. In hoc liquidum ope tubi porrecti ad fundum vitri lentius per aliquot dies inducas

Gas Chlori,

donec crystallula (Superchloruretum Carboni) secernantur. — Opus est, ap

sticlă cu excipulŭ fŕă a fi lutatŭ și bine rĂcoritŭ. Acestŭ recipientŭ cată sĂ fiă fŕrte bine aședatŭ și astŭ-fellŭ, ca sĂ nu'ŭ fiă supĂrĂtorŭ Chlorinŭ care esse tare afară. Tuburile prin care trecŭ aburii, cată s'ajungă apprŕpe de fundulŭ cucurbitelorŭ. DupĂ ce s'a întocmitŭ și s'aședatŭ aparatulŭ potrivitŭ cu legea artei, sĂ se facă destillațiunea la o căldură fŕrte moderată, încăldându-se cucurbitele în micŭ intervalle cu orânducla urmĂtŕre: I. cucurbita spĂllĂtŕre, II. cucurbita cu amestecătura pentru degagĂrea Ethylulŭ chloratŭ, III. cucurbita cu amestecătura chloriferă, care s'afă cea mai apprŕpe de cucurbita spĂllĂtŕre, IV. cea-laltă cucurbită cu amestecătura chloriferă. Pentru căldura acĂsta pŕte c'ajunge effectulŭ flacĂrilorŭ de lampe cu spiritŭ de vinŭ.

Cucurbitele cu amestecătura chloriferă, în care a trecutŭ prin destillațiune totŭ Ethylulŭ chloratŭ, cată sĂ se încăldĂscă mai tare, ca sĂ trecă pĂrțile etherice chlorate de totŭ în recipiente.

Liquidulŭ, care conține recipientele, sĂ se spelle cu apă, sĂ se tŕrne într'o sticlă înaltă cylindrică și sĂ se s'accopere c'unŭ stratŭ d'apă destillată, d'o înălțime de douŭ pollici. Într'acĂstŭ liquidŭ sĂ se'ntruducă mai încetŭ, printr'unŭ tubŭ de sticlă care ajunge pĂnĂ la fundulŭ sticlei, cĂte va dille d'ărândulŭ

Gasŭ Chlorŭ,

pĂnĂ cĂndŭ crystalluțele (Superchloruretŭ de Carbonŭ) se vorŭ despărți. —

paratum ad evolendum chlorum tubo securitatis constructum esse.

Tum liquor gravior in vitro cylindraceo cum aqua conquassetur, bene abluatur, deinde cum Calcio chlorato fusso pulveratoque agitando ab aqua adhaerente liberetur et tandem destillationi fractae subjiciatur. Colligas fluidum calore 110° ad 145° Cels. therm. transiens, quod in lagenulis vitreis bene obturatis loco frigido asserves.

Sit liquor neuter, Chloroformio maxime similis, non nisi cum aqua conquassatus eam diutius turbat et calore fortiori (110°—145° Cels. therm.) ebullit. Constitutio liquoris chemica non certa est. Est Aethylum valde chloratum. Paretur quoties usus poscit.

NB. Residuum in retorta e destillatione fracta continet Superchloruretum Carboni. Fluidum primum transiens ad parandum Aethera anaesthetica reservetur.

† AETHER CANTHARIDATUS.

Syn. Gall. Éther cantharidé. — Germ. Kanthariden-Aether.

Rp. Cantharidum gr. modo pulver.
part. 8

Extrahantur l. a.

Aetheris. . . . — 12

Colatura sit partes octo.

Este de trebuință, ca aparatul pentru degagarea chlorului se fiă întocmită cu un tub de securitate.

Dup'acesta licidulă mai greu se se cletine cu apă și se se spelle bine, în urmă se se mai cletine cu Calciul chlorat și pus și pulverat spre a se libera d'apă, și în fine se se supue unei destilatiuni fracționate. Se s'adune licidulă care trece la o căldură de 110° până la 145° Cels. therm. și se se conserve în sticlute bine închise la un loc răcoros.

Se fiă un licidă neutru, sémână foarte multă cu Chloroformiulă afară numai că turbură apa mai mult timp cândă se cletină cu dinsa și că ferbe la o căldură mai mare (110°—145° Cels. therm.) Constituțiunea chimică nu este încă bine cunoscută. Este un Ethylă foarte chlorat. Se se face de câte ori cere usul.

NB. Residualul din retortă din destilatiunea fracționată conține Superchloruretul de Carbon. Licidulă ce se destillă întâiu se se conserve pentru preparațiunea Ethereloră anesthetice.

ETHERU CANTHARIDATŪ.

Ia: Cantharide grosioră pulverisată
8 părți

Se s'ecstragă după l. a. cu

Etherul 12 —

Colatura se fiă de opt părți.

Optime ope preli pneumatici aut apparatus extractorii depulsorii, qui ad parationem extractorum aethereorum, quae dicuntur, adhibetur, fit extractio.

Paretur quoties usus poscit.

† AETHER PHOSPHORATUS.

Syn. Gall. Éther phosphoré.

Rp. Phosphori in frustullis parvis vel granulati partem 1
Aetheris partes 60

Saepius agitando seponantur per 4 dies in vase clauso. Tum liquora phosphoro haud soluto defundatur et in vitris minoribus bene obturatis loco umbroso caute servetur.

Paretur quoties usus poscit.

ALUMEN USTUM.

Syn. *Sulphas aluminae et potassae exsiccatus*. Sulphas aluminico-kallicus exsiccatus. — Gall. Sulphate d'alumine et de potasse desséché Alun desséché ou calciné. — Germ. Gebrannter Alaun.



Rp. Sulphatis aluminico-kalici crystallisati, quantum velis.

In olla fictili non vitreata sat capaci, calori modico sensim aucto subijciatur donec, aqua expulsa, sal in massam albam, levem et spongiosam abierit. Servetur loco sicco,

Să se facă ecstracțiunea foarte bine prin întrebuintarea unui tescău pneumaticău său a unui aparatău depulsoriu, precumă se numescă, care se'ntrebuintesă la preparatiunea ecstracteloră etherice.

Să se facă de câte ori cere usulă.

ETHERU PHOSPHORATŪ.

Germ. Phosphor-Aether.

Ia: Phosphorū în bucățele mici său granulată 1 parte,
Etherū 60 părți.

Clătindu-se adesea să se pue la o parte pentru 4 zile într'ună vasă închisă. După'acesta să se scurgă licuidulă după phosphorulă, foarte puçină solvată, și puindu-se în sticlute mai mici să se conserve cu băgare de sémă la ună locă umbrosă.

Să se prepare de câte ori cere usulă.

PIATRA ACRĂ CALCINATĂ.

Ia: Piatră acră crystallisată câtă voești.

Să se pue într'o ollară de pământă nesanăntită, îndestulă de încăpătoră și să se'ncăldescă la ună focă moderată și treptată pênă cândă va fi perdută totă apa de crystallisațiune și se va preface într'o massă albă, ușurică și

Sit albus, spongiosus, levis, recens paratus aqua non solubilis. Aéri aliquandiu expositus in aqua sine residuo solvatur. Solutio ab acido sulpho-hydrico et a liquore ferro-cyanureti kali non aut vix coloretur.

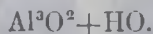
spongióssâ (buretósă), sê se conserve la unŭ locŭ uscatŭ

Catã sê fiã albã, spongióssã, pe cândŭ este de currëndŭ preparatã nu se sólvã în apã. Ecspusã aerului cãtŭ-va timpŭ catã sê se facã solubilã în apã fóřã a lãssa vr'o rãmãșitã. Dissoluțiunea sê nu se culóre prin acidŭ sulpho-hydricŭ nici prin licidŭ de ferro-cyanuretŭ de potassã, care arŭ putea sê'ï dea numãi o culóre d'abia albastrã.

ALUMINA.

ALUMINA.

Syn. *Argilla pura*. Alumina hydrata. — Gall. Alumine. Oxyde d'aluminium. Hydrate d'alumine. — Germ. Reine Thonerde.



Rp. Aluminis crudi crystallisati (a ferro plane liberi) . . . part. 5
solve in

Aquae destillatae fervidae — 120

Solutioni semisim, inter agitandum spathula lignea, instilla

Natri carbonici crystallisati
partes 5

aut q. s. antea in

Aquae destillatae 4 plo solutum, donec natrum paululum praevaleat. Post digestionem per horam unam praecipitatum l. a. subsidendo, defundendo, in filtrum colligendo et edulcorando separa. Tum in

Acidi hydrochlorati puri part. 5
antea

Aquae destillatae — 15
dilat. s, solvatur et denuo precipitetur

Ia: Alumine crudŭ crystallisatŭ (liberŭ de totŭ ferulŭ) . . . 5 părți
sê se sólve în

Apã destillatã ferbinte 120 —

Sê se tórne cu încetulŭ, amestecându-se cu o spathulã de lemnŭ,

Carbonatŭ de natru crystallisatŭ
5 —

sêŭ cãtŭ ajunge, mãi ãntêiŭ solvatŭ în

Apã de 4 orï atãta, pênê cândŭ natrulŭ va predomina ce-va. Dup'o orã de digestiune sê se separe precipitatulŭ dupê legea artei prin aședare scurgere, cullegere în filtru și edulcorațiune. Acumŭ sê se sólve in

Acidŭ hydrochloratŭ purŭ 5 —
mãi ãntêiŭ subțiatŭ cu

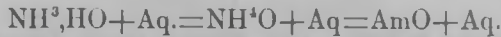
Apã destillatã 15 —
și din noŭ sê se precipite prin

Liquoris ammonii caustici (part. 6)
vel q. suff.,
ita ut ammonum praevaleat. Praecipitatum perfecte edulcoratum inter charitam bibulam exprime et sicca. Sit pulvis albus.

Paretur quoties usus poscit.

† AMMONIA PURA LIQUIDA.

Syn. *Ammonium liquidum*. Liquor ammonii caustici. Alkali volatile. Spiritus salis ammoniaci. — Gall. Ammoniaque liquide. Alkali volatil. Esprit de sel ammoniac. — Germ. Salmiakgeist. Reines flüssiges Ammoniak. Aetzammoniakflüssigkeit.



Rp. Chlorureti ammonii . . part. 4
Calcis vivae bonae notae — 5
Seorsim in pulverem reducta misceantur in retorta vitrea tubulata ad tertiam tantum partem implenda. Retortae imponatur tubus in formam S incurvatus, et applicetur apparatus Woulfianus ex tribus constans lagenis, quarum prior, minus ampla, solutionem potassae ad gas abluendum contineat posteriores vero, vix semireplendae et bene refrigerandae, habeant simul aquae purae pondus ponderi salis ammoniaci aequale. Necessae est tubi qui gas vehunt aquae ad fundum usque immergant. Juncturis deinceps probe clausis, per tubum retortae infunde

Aquae purae . . . partes 5

Calefiant, igne leni, donec bullulae aëreae rariores finem operationi imponendum indicent. Ammonia liquida

Liquidă d'ammonii caustică (6 p.)
său câtă ajunge,
astă-fellă încâtă să predomine ammoniulă. Edulcorându-se precipitatulă perfectă, și storcându-se în chărtie sugătoare să se usuce. Să fiă ună prafă albă.

Să se prepare de câte ori cere usulă.

AMMONIA PURĂ LICUIDĂ.

Ia: Chloruretă d'ammoniacă 4 părți
Vară nest. d'o bună cualit. 5 —
Reducându-se fiă care separată în prafă și amestecându-se, să se pue într'o retortă de sticlă tubulată ca s'ocupe numai a treia parte. Să 'i se potrivescă o țeva de sticlă încovoiată în forma litterei S, aplicându-i-se și aparatulă lui Woulfă, compusă de 3 sticle, în cea d'ânteiă, măi puțină încăpătoare, se pune o soluțiune de potassă pentru spellarea gasulă, în celle-l-alte două, bine rēcorite să se pue apă pură atăta câtă drămușce sarea d'ammoniacă, însă să fiă pe jumătate împlute. Țevile prin care trece gasulă s'ajungă pēnē la fundulă sticleloră, și închidēndu-se bine resuflăturile să se tórne prin țeva retórtei

Apă pură 5 părți

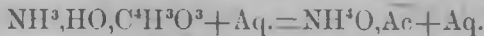
Să se încăldescă la ună focă blândă pēnē cândă bēșicuțele aeriene începă a arrăta încetarea lucrărei, deviindă

hoc modo parata, ponderis sit specifi-
ci 0,935 (10°), ita ut 100 partes liquidi
partes 17 gas ammoniaci contineant.
Servetur vitro probe obturato.

Ammonia liquida sit limpida, coloris
expers, maxime volatilis, odoris pene-
trantis non autem empyreumatici. Nec
aqua calcais turbetur, nec acido sulpho-
hydrico coloretur. Acido nitrico in sal
neutrum conversa nec nitate argenti,
nec chlorureto baryi, nec oxalate am-
moniae dejiçiatur.

AMMONIUM ACETICUM LIQUI- DUM.

Syn. *Acetas ammoniae liquidus*. Spiritus s. liquor Mindereri. — Gall. Acétate d'ammoniaque
liquide. — Germ. Flüssiges essigsures Ammonium.



Rp. Acidi acetici diluti quantum libet.

Carbonatis ammoniae concret. q. s.

Acido calefacto in vase vitreo adde
per vices carbonatem ammoniae ad per-
fectam saturationem. Dein aqua de-
stillata, si opus est, addatur ut densitas
liquoris refrigerati sit 1,029 (4°). Ser-
va in lagena vitrea bene clausa.

Liquor neuter, coloris expers, limpi-
dus, ex toto volatilis, saporis subpun-
gentis salini. Liquorem rejice empy-

mai rară pe la finitulă operațiunei. Ani-
moniaculă licidulă astulă-fellulă dobânditulă,
sulă fiulă d'olă greutate specificulă de 0,935 (10°)
încatulă 100 de părți dintr'acestulă licidulă
sulă conține 17 părți gasulă ammoniaculă. Sulă
se conserve într'olă sticlulă bine închisulă.

Ammoniaculă medicinalulă catulă se fiulă
limpedulă, forulă culore, forte volatilulă, d'olă
odore pëtrundëtore, derolă nu empyreu-
maticulă. Sulă nu se turbure cu apulă de
varulă, nici sulă nu se culore cu acidulă
sulpho-hydriculă. Neutralisatulă prin acidulă
nitriculă purulă sulă nu se precipite, nici prin
nitratulă d'argintulă, nici prin chloruretulă
de baryiulă, nici prin oxalatulă d'ammo-
niaculă.

AMMONIU ACETICULĂ LICUI- DULă.

Ia: Acidulă aceticulă diluatulă catulă voeșci.

Carb. d'ammon. concr. catulă ajunge.

Sulă se neculădêsculă acidulă ulășurellulă în-
într'unulă vasulă de sticlulă arruncandulă din
candulă în candulă cule puçinulă carbonatulă
d'ammoniaculă pene la perfecta satura-
țiunei. Dup'acestulă sulă sulă addaoge, la ne-
cessitate, apulă destillatulă pene candulă li-
cidulă rëcitulă va avea o densitate 1,029
(4°). Sulă se conserve într'unulă vasulă de
sticlulă bine închisulă.

Licidulă neutru, va fi forulă culore,
limpedulă, de totulă volatilulă, d'unulă gustulă
ce-va înepatorulă și salinulă. Licidulă

reumaticum, odore ac sapore dignoscendum. Nec nitrate argenti, nec acido sulpho-hydrico, nec chlorureto baryi, nec oxalate ammoniae praecipitetur.

AMMONIUM CARBONICUM PYRO-OLEOSUM SOLUTUM.

Syn. *Carbonas ammoniae pyro-oleosus liquidus*. Carbonas ammonicus pyro-oleosus liquidus. Subcarbonas ammoniae pyro-animale liquidus. Spiritus cornu cervi. — Gall. Carbonate d'ammoniaque empyreumatique liquide. Esprit volatil de corne de cerf. — Germ. Flüssiges breznliches kohlenaures Ammoniak.

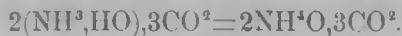
Rp. Carbonatis ammoniae pyro-oleosae partes 200
Aquae destillatae — 800

Solve, solutumque filtra et serva lagenis probe clausis, loco obscuro reponeendis.

Liquidum hyalinum, flavescens, odoris ammoniacalis empyreumatici, ponderis specifici 1,050—1,060.

AMMONIUM CARBONICUM SICCUM.

Syn. *Carbonas ammonias*. Sesquicarbonas ammonicus. Subcarbonas ammoniae. Sal alcali volatile. Alkali volatile concretum. — Gall. Carbonate d'ammoniaque. Sous-carbonate d'ammoniaque. — Germ. Kohlensaures Ammoniak. Flüchtiges Laugensalz.



Rp. Chlorhydratis ammoniae pulveratae part. 2
Cretae siccae pulveratae — 3

Diligenter ac separatim siccata et accurate mixta immittantur in retortam lapideam colli et orificii amplioris, vix

empyreumaticū sē s'arrunce, acesta se cunoșce după gustū și myrosū. Sē nu se precipite nici prin nitratū d'argintū, nici prin acidū sulpho-hydricū, nici prin chloruretū de baryū, nici prin ocsalatū d'ammoniacū.

CARBONATŪ D'AMMONIŪ PYRO-OLEOSŪ DISSOLVATŪ.

Ia: Carbonatū d'ammoniacū pyro-oleosū 200 părți
Apă destillată 800 —

Sē se sōlve, și filtrându-se sē se conserve în vase bine închise, puindu-se la unū locū întunecosū.

Înfăcședă unū licidū limpedū, gălbuiū, d'o odōre ammoniacală empyreumatică, și d'o greutate specifică 1,050—1,060.

CARBONATU DAMMONIŪ USCATŪ.

Ia: Chlorhydratū d'ammoniacū pulverisatū 2 părți.
Cretă uscată pulverată 3 —

Pulverisându-se și uscându-se separatū aceste două substanțe și amestecându-le bine, sē se ntroducă într'o

pro dodrante replendum. Retortam in furnum reverberatorium impone et, aptatis excipulis elongatis inter se rite conjunctis nec non recipiente, juncturis probe clausis, fiat sublimatio, igne primum leni, tum sensim aucto, donec in recipiente refrigerato sal non amplius sublimetur. Sublimatum conserva in vasis clausis.

Sint frustula compacta, dura, alba, texturae crystallinae spongiosae, odoris ammoniacalis penetrantis. Igne plane avolent. In aquae duplo solvantur, in alcohole vero fortiori insolubilia. Aëri exposita in bicarbonatam ammoniae sensim mutantur. Solutio aquosa acido nitrico saturata neque salibus baryticis, neque nitrate argenti, neque aqua hydro-sulphurata, praecipitatum gignat. Adulterationem cum ammonio hypo-sulphuroso monstrat solutio argenti nitrici, quum solutione carbonatis ammoniae addita, praecipitatum efformat primo album, mox sub agitatione fuscens.

retortă de p tră c'un  g tt  larg   i scurt ,  nc t  se fi   mplut  numai trei sferturi. Să se pue retorta într'un  furn  reverberatoriu  i, potrivindu-se ecscipule alungate bine îmbinate între elle, care comunică cu un  recipiente (ballon  tubulat ), pentru care să s'aib  îngrijire d'a se  inea r corit  în timpul opera iunii  i să se facă sublimațiunea  nc ldindu-se mai  nt i   ncet   i în urmă mai tare, p n  c nd  sarea nu se mai sublim  în recipientele r corit . Să se conserve sublimatul în vase bine închise.

Cat  se fi  în buc  i compacte, dure, albe, d'o teectur  crystallin , spongi s , d'o od re ammoniacal  p trund toare. Să se volatise în foc  de tot . Să se s lve în două p r i apă, d r  s  fi   nsolubil  în alcohole mai tare. Ecspus  aerului se transform  pe nesim ite în bicarbonat  d'ammoniac . Solutiune'a sa ap s , neutralisat  cu acid  nitric , cat  se nu se precipite nici prin sărurile barytice, nici prin nitrat  d'argent , nici prin apa hydro-sulphurata. C nd  nitratul  d'argent  ar  produce un  precipitat  alb , care s'ar  culora curr nd  cafeni  prin agita iune, ac sta ar  dovedi că conține hypo-sulphit  d'ammoniu.

AMMONIUM CARBONICUM SOL-
LUTUM.

CARBONATŪ d'AMMONIŪ SOL-
VATŪ.

Syn. *Carbonas ammoniac solutus*. Liqueur ammoniac carbonic. Spiritus salis ammoniaci aquosus. Liqueur salis ammoniaci aquosus. — Gall. Solution de carbonate d'ammoniaque. Solution de carbonate ammonique. Esprit de sel ammoniac aqueux. — Germ. Flüssiges kohlen-saures Ammoniak

Rp. Carbonatis ammoniacae part. 20
Aquae destillatae . . . — 80
100

Ia: Carbonatŭ d'ammoniuŭ 20 părți
Apă destillată . . . 80 —
100.

Solve l. a. et filtratum. serva in va-
se arete clauso.

Să se sölve dupé legea artei și fil-
tratulŭ să se conserve într'unŭ vasŭ
hermeticeșce închisŭ.

Sit liquor limpidus, coloris expers,
plane volatilis, ponderis specifici 1,07.

Să fiă unŭ licuidŭ limpedŭ, fôră cu-
lôre, și d'o greutate specifică 1,07.

AMMONIUM CHLORATUM DE-
PURATUM.

CHLORHYDRATU d'AMMONIŪ
DEFURATŪ.

Syn. *Sal ammoniacum depuratum*. Flores salis ammoniaci simplices. Chloratum ammonicum. Hydrochloras ammoniacae. Ammoniacum muriaticum. Murias ammoniacae purus. — Gall. Chlorhydrate d'ammonique dépuré. Chlorure ammonique. Sel ammoniac dépuré. — Germ. Gereinigtes salzsaures Ammoniak. Gereinigter Salmiak.



Rp. Salis ammoniaci venalis part. 1
Aquae destillatae bullientis — 1

Ia: Sare d'ammon. ven. (țiperigŭ) 1 p.
Apă destillată ferbinte . . . 1—

Solutio calide filtrata ad crystallisa-
tionem seponatur.

Filtrându-se soluțiunea încă caldă să
se pue la o parte spre crystallisațiune.

Crystalli albae, subpellucidae, in aere
constantes, saporis salini acris, pun-
gentis, ab oleo salibusque metallicis om-
nino liberae. Igne penitus avolent.

Crystallele suntŭ albe, camŭ lucitôre
în aerŭ statornice, d'unŭ gustŭ salinŭ,
iute, înțepătorŭ, cată să fiă libere de
untŭ și sărurŭ metallice. Pe focŭ să
se volatile de totŭ.

AMMONIUM CHLORATUM FER- CHLORURETU de FERRŪ AM-
RATUM. MONIACALŪ

Syn. *Chloruretum ferri ammoniacale*. Ammonium hydrochloratum ferratum. Murias ferri ammoniacalis. Flores salis ammoniaci martiales. Ammonium muriaticum martiatum Sal ammoniacum martiatum. Ferro-ammonia hydrochlorica. — Gall. Chlorure de fer ammoniacale. Muriate de fer ammoniacale. Fleurs ammoniac les martiales. — Germ. Salzsaures Eisenoxyd-Ammoniak. Eisensalmiak.

Rp. Chlorhydratis ammoniae part. 12 Ia: Chlorhydratŭ d'ammoniacŭ 12 p.
Chloreti ferrici . . . — 1 Chloretŭ ferricŭ . . . 1 —

Probe mixta solvantur in aquae quantitate sufficiente; solutionem filtratam igne leni et sub continua agitatione ad siccitatem redige; tum massam siccitam in pulverem tenuissimum tere, et in lagena probe claudenda serva.

Sit pulvis aurantiacus, in aqua plane solubilis, ad aërem humescens.

Amestecându-se bine aceste două substanție se se dissolve într'o cuantitate d'apă sufficientă; filtrându-se soluțiunea se se usuce la o căldură moderată (baia mariei) subtŭ neconținută agitațiune (cu spatula de sticlă); dup'acesta se se reducă massa uscată în prafŭ fôrte subtŭ și se se conserve într'unŭ vasŭ bine închisŭ.

Cată se fiă unŭ prafŭ portogalliŭ, de totŭ solubilŭ în apă și la aerŭ s'atragă umezêlă.

AMMONIUM CARBONICUM PY- CARBONATU d'AMMONIŪ PY-
RO-OLEOSUM. RO-OLEOSŪ.

Syn. *Carbonas ammoniae pyro-oleosus*. Carbonas ammonicus pyro-oleosus. Subcarbonas ammoniae pyro-animale. Sal volatile corni cervi. — Gall. Carbonate d'ammoniaque empyreumatique. Sel volatil de corne de cerf. — Germ. Brenzliches kohlenaures Ammoniak.

Rp. Carbonatis ammoniae partes 20 Ia: Carbonatŭ d'ammoniŭ 20 părți
Olei pyro-animalis . . . — 1 Untŭ pyro-animalŭ . . . 1 —

Probe mixta in retortam vitream collo amplo instructam, ingerantur et, annexis pluribus excipulis inter se rite conjunctis, fiat sublimatio. Apparatu refrigerato, sal siccum e collo retortae

Amestecându se aceste două substanție bine, se se'ntruducă într'o retortă de sticlă cu gŭttulŭ largŭ și, dupê ce se va allunga cu mâi multe excipule bine înbinate între elle și comunicate cu unŭ recipient, se se facă su-

et excipulis exemptum serva in lagunculis bene clausis, loco obscuro.

Massa albo-flavescens, texturæ crystallinae, odoris penetrantis ammoniacalis simulque empyreumatici, in binis aquae partibus solubilis, calore omnino volatilis. Aëri exposita nigrescit, tunc denuo sublimetur.

NB. Pro usu medico adhiberi quoque potest carbonas ammoniae pyro-oleosus venalis, dummodo iterata sublimatione, carbone vegetabili admixto, ab olei empyreumatici maxima parte depuretur.

blimațiunea. Răcorindu-se aparatulul se se scotă sarea uscată din gîttulul re-tortei și din excipule, și se se conserve în sticlute bine închise, la unŭ locŭ feritŭ de lumină.

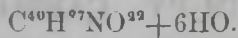
Este o massă crystallină, albă-gălbue, d'o odore pētrundēto-re ammoniacală totŭ d'odată și empyreumatică, se solvă în două părți apă, prin căldură se volatilă de totŭ. Ecspusă aerulul se'n-negreșce, attuncŭ cată se se sublime din nou.

NB. Pentru usulŭ medicinalŭ se pōte întrebuița și carbonatulŭ d'ammonia pyro-oleosŭ venalŭ, după ce se va fi deliberatŭ de cea mai mare parte de untulŭ empyreumaticŭ, prin repetata sublimațiune, addēogāndu'i cār-bune vegetalŭ.

† AMYGDALINA.

AMYGDALINA.

Syn. *Amygdalinum*. — Gall. Amygdaline. — Germ. Amygdalin.



Rp. Amygdalarum amararum part. 5
Alcoholis 33° (96° C.) — 9

Ia : Mygdale amare . . . 5 părți
Alcoholŭ de 33° (96 C.) 9 —

Inter lamīnas ferreas calefactas amygdalae siccae et contusae prelo submittantur ut oleum pinque removeatur. Placentam in pulverem redactam coque per horam in apparatu destillatorio cum alcoholis partibus sex, et spiritum, durante ebullitione, destillatum saepius per tubulum retortae refunde. Quo facto, massa in linteum effusam et adhuc calentem, cito exprime. Re-

Sē se pisese mygdalele și se se pue în tēsoŭ între două plăci de ferrŭ încălđite spre a se stōrce untulŭ grassŭ

Dupē ce se va reduce turta în prașŭ se se fērbă în aparatulŭ destillatoriu cu șesse părți d'alcoholŭ, avēndŭ îngrijire, ca spiritulŭ ce se va destilla se se tōrne înapoi prin tubulŭ retortei. Dup'acēsta se se verse massa licuidă, încă caldă p'o pānsă și se se

siduum denno cum partibus tribus alcoholis concentratissimi eodem modo coquatur, et colatura priori commixta balneo mariae incalescat, quamdiu solvatur amygdalinum refrigeratione praecipitatum; deinde fervida filtretur ut ab oleo pingui disjungatur. E colatura majorem alcoholis partem destillatione exhausti et residuum, in idoneo vase tecto, per biduum seponere ut amygdalina in flocculos albidos secernatur, qui in filtro collecti alcohole abluantur rectificatissimo. Tunc in alcoholis 20° quam minima quantitate coquendo iteratim solvatur amygdalina; liquor fervidus in vas calidum filtretur et, ut crystalluli concrecant, seponatur. Crystallulos contunde et aliquantulo alcohole elutas exsicca et serva.

Crystalli sunt albae, squammiformes, saporis subdulcis amari, in aqua maxime solubiles. Amygdalina cum emulsione amygdalarum dulcium mixta transmutatur in acidum cyanhydricum, oleum amygdalarum amararum, etc. Partes septemdecim amygdalinae praebent acidi cyanhydrici partem unam et olei amygdalarum amararum partes octo.

stórcă repede. Rămășița se se fərbă din nou cu trei părți alcoolă fôrte concentratū și ferbinte totū cu modulă acela, și colatura se s'addaoge la cea precedentă și se se'ncăldescă la baia mariei pêne cândū se va rezolva tótă amygdalina precipitată de rēcělă; dup'acésta se se filtre ferbinte spre separare untulă grassă. Sē se trate, prin destillațiune, cea mai mare parte d'alcoholă, și se se lasse rămășița două țille spre aședare, ca se se separe amygdalina în formă de flocculeți albi, care se voră strînge p'ună filtru și se voră spălla cu alcoolă rece fôrte concentratū. Acumă se se dissolve amygdalina în cea mai mică putincióse cuantitate d'alcoholă de 20°, care se va ferbe: se se filtrese solutiunea ferbinte într'ună vasă încălđitū, și se se lasse d'a se rēci încetū, ca se se crystallisese amygdalina. Spăllându-se crystallelle cu puțină alcoolă se se pissese și uscându-ce se se conserve.

Crystallele amygdalinei suntă albe, ca soldii, d'ună gustū ce-va dulce-amarū, suntă solubile în apă cea mai mare parte. Dissolvându se Amygdalina într'o emulsiune de mygdalle dulci se preface în acidū cyanhydricū, untū de mygdale amarū etc. Șepte-spre-șecele părți amygdalina daū o parte d'acidū cyanhydricū și optū părți untū de mygdale amarū.

† AQUA AMYGDALARUM AMARARUM CONCENTRATA.

APA DE MYGDALE AMARE CONCENTRATĂ.

Syn. Gall. Eau d'amandes amères. — Germ. Bittermandelwasser.

Rp. Amygdalarum amarar. p. 1000

Ia: Mygdale amare . 1000 părți.

Contundantur et expressione frigida ab oleo pingui liberentur. Tum placentae in pulverem redactae affunde, rite terendo, quadruplum aquae, et post macerationem per duodecim horas, destilla e vesica destillatoria ita concinnata, ut aquae vapores e cucurbita vel ex alio vase emissi per amygdalarum pulvem transeant. Destillando perge donec eliciantur aquae partes 1000, vel donec mille partes liquoris stillititii contineant partem unam acidi cyanhydrici anhydri, aut cum nitrate argenti ammoniacali commixtae et dein acido nitrico valde diluto acidulatae, praebeant quinque partes cyanureti argenti siccati. Cautè servetur in lagunculis vitreis clausis, loco frigido et obscuro.

Sitodoris ac saporis fortiter amygdalini et praebeat millesimam partem, ut dictum est supra, acidi cyanhydrici anhydri.

Să se pissese mygdalele și prin storcere rece, să se libere de untulă grăsu. Dup'acesta să ce reducă turtele în praf și să s'amestece bine, prin trecătură, cu apă de patru ori atăta; dup'o macerațiune de două-spre-șce ore, să se destille dintr'ună alambicū astū-fellū formatū în cātū să potū trece aburī d'apă prin terciulū de mygdale (Apparatulū lui Beindorfū). Să se urmese destillațiunea pēnē cāndū se vorū dobēndi 1000 părți d'apă, seū pînē cāndū una mie părți din licidulū destillatū va conține a parte d'acidū cyanhydricū, seū cāndū daū cincī părți de cyanuretū d'argintū, deca s'amestecă cu nitratū d'argintū ammoniacalū și în urmă acidulatū cu acidū nitricū forte diluatū. Să se conserve în vase mici de sticlă bine închise, la unū locū răcorosū și feritū de lumină.

Să fiă d'odóre și gustū a mygdale amare și să conție o a mia parte d'acidū cyanhydricū precumū s'a dīsū mai susū.

AQUA AMYGDALARUM DILUTA.

Loco Aquae Cerasorum.

Syn, Gall. Eau d'amandes amères diluée. (au lieu de) Eau de Cerises.— Germ. Verdünntes Bittermandelwasser. (Anstatt Kirschenwasser.)

Rp. Aquae amygdalarum amararum
concentratae part. 32
Aquae destillatae . . . — 968
1000

Concutiendo misce quoties usus poscit.

APA DE MYGDALE AMARE DILUATĂ.

În locul Apei de Cireșe.

Ia: Apă de mygdale amare concentrată 32 părți
Apă destilată 968 —
1000

Să s'amestece de câte ori cere usul.

AQUA ANISI EXTEMPORANEA.

Loco Aquae Anisi destillatae.

APA D'ANASONŪ ECSTEMPORANEA.

În locul Apei destilate d'Anasonū.

Syn. Gall. Eau d'anis extemporanée (au lieu de) Eau d'anis distillée.— Germ. Aniswasser.

Rp. Solutionis alcoholicae Anisi cum
olei recentis parte una et alcoholis 28°
novem partibus paratae . . . part. 3
Aquae destillatae . . . — 997
1000

Misce ex tempore, fortiter conquassans, vel

Rp. Olei Anisi . . . guttam 1
Aquae dest. tepidae drachm. 12
(pond. med. Noric.)

Misce fortiter conquassando et per linteum cola aut per chartam bibulam filtra, vel

Rp. Olei Anisi . . . partes 1
Aquae destillatae tepidae — 960

Misce eodem modo supra dicto.

Ia: O soluțiune alcoolică d'Anasonū pregătită dintr'o parte d'untū rectificatū și alcoolū de 28° nouă părți . . 3 p.
Apă destilată . . . 997 —
1000 —

Să s'amestece cândū se cere prin clătinătură tare, seū

Ia: Untū d'Anasonū picătură 1
Apă dest. căldică drachme 12
(pond. med. de la Niurembergū).

Să s'amestece prin clătinătură tare și să se strecore prin cârpă seū prin chârtie sugătoare, seū

Ia: Untū d'Anasonū . . . 1 p.
Apă destilată căldică 960 —

Amestecă totū cu modulū susū aratātū.

Pari modo parentur quoties usus Assemenea se se prepare de câte
poscit : orî cere usulû:

AQUA	anethi.	APA	de	mărarû.
—	calami.	—	—	acori.
—	carvi.	—	—	chimionû.
—	casçarillae.	—	—	casçarillă.
—	citri.	—	—	lêmôe.
—	foeniculi.	—	—	fenochiû.
—	hyssopi.	—	—	hyssopû.
—	juniperi bacc.	—	—	enupere brob.
—	lavandulae.	—	—	lavandulă.
—	menthae crispae.	—	—	ismă crêță.
—	menthae piperitae.	—	—	i-mă piperată.
—	petroselini.	—	—	pêtrunjelû.
—	rutae.	—	—	rută.
—	salviae.	—	—	salişû.
—	serpylli.	—	—	serpyllû.
—	valerianae.	—	—	valeriană.

et aliae quae a medicis praescribuntur și alte ape aromatice, care se vorû pre-
aquae aromaticae. scri de către medici.

AQUA ANTIHYSTERICA FOE- TIDA.

APA ANTIHYSTERICĂ FE- TIDĂ.

Syn. *Aqua foetida Pragensis.* — Gall. Eau antihysterique ou eau d'asa foetida composée. —
Germ. Antihysterisches Wasser.

Rp. Asae foetidae . . . part.	12	Ia : Asă fetidă	12 p.
Galbani	8	Galbanû	8 —
Myrrhae	6	Myrrhă	6 —
Rad. valerian. officinal.		Răd. de valerian. officin.	
— zedoariae aa	16	— — zed. de fiă-care câte	16 —
— angelic.	4	— — angelică	4 —
Fol. menth. pip.	12	Foi de ismă piperată	12 —
Herb. serpyll.		Erba de serpyllû	
Flor. chamom. rom. aa	8	Flori de muș. rom. d. f. care c.	8 —
Castorei Canadensis	1	Castoreû de Canada	1 —
Conscissis, contusis et in retortam im- missis affunde:		Tăiându-se și sdrobindu-se tôte a-	

ceste ingrediente se se'ntroducă într'o retortă și se se tórne d'asupra:

Spir. vini rectificati . part. 144
 Aquae communis . . . q. s.
 et fiat destillatio . . . part. 288

Spiritū de vinū rectificatū 144 p.
 Apâ comună câtū ajunge.
 și se se destille 288—

Sit turbida, graveolens, ab oleo acethereo supernatante libera. Paretur quoties usus poscit.

Sē fiă turbure, greū mirositóre și liberă de untulū ethericū plutitorū. Sē se facă de câte orī cere usulū.

AQUA AROMATICA SPIRITUOSA. APA AROMAT. SPIRITUÓSĂ.

Syn. *Balsamum embryonis*. — Gall. Eau aromatique spiritu use. — Germ. Weingeisthaltiges aromatisches Wasser.

Rp. Olei caryophyllorum,
 — citri corticium,
 — foeniculi,
 — lavandulae,
 — menthae pip.,
 — rorismarini,
 — salviae, aa part. 1
 Spiritus vini rectificatiss. — 600
 Aquae destillatae . . — 300

Ia: Untū de cuișóre,
 — — lēmôe,
 — — fenochiū,
 — — lavandulă,
 — — ismă piperată,
 — — rosmarinū,
 — — salişū d.f-care c. 1 p.
 Spiritū de vinū lórterectif. 600 —
 Apâ destillată . . . 300 —

Misceantur agitando quoties usus poscit.

Sē s'amestece prin clătinătură de câte orī cere usulū.

AQUA AURANTIORUM FLORUM.

APA de FLORI.

Syn. *Aqua naphae*. — Gall. Eau de fleurs d'oranger. — Germ. Pomeranzenblüthenwasser.

Rp. Flor. Aurantium recent. p. 350
 Cretae pulveratae . . . — 10
 Aquae communis quantum sufficit.

Ia: Flori de portugalle recent. 350 p.
 Cretă pulverisată . . . 10 —
 Apâ comună câtū ajunge.

Floribus et creta in vesica destillatoria mixtis, aquam affundae et elice partes 1000

Florile și creta se se pue amestecate în beșica destillatoriă, și se se destille 1000—

Sit limpida, neutra, saporis atque odoris suavissimi florum aurantii. In lagenis minoribus bene clausis asservetur. Metallis inquinata rejicienda.

NB. Admittitur atque aqua florum aurantiorum Galliae, și flores non haberi possint.

AQUA CALCIS.

Syn. *Aqua calcariae*. Calcaria pura liquida. Solutio calcis. — Gall. Eau de chaux. — Germ. Kalkwasser.

Rp. Calc. recent. ust. et extinct. 5 p.

Calx in lagena decuplo aquae bisterve abluatur, dein affundantur

Aquae destillatae part. 100

Vas saepius per diem concute; postea sepone. Aqua supra sedimentum servetur vase clauso, prout usus requiritur decantanda.

Sit limpida saporis alcalini.

AQUA CARMINATIVA SIMPLEX. APA CARMINATIVĂ SIMPLĂ.

Syn. Gall. Eau carminative simple. — Germ. Karminativ-Wasser.

Rp. Olei aurant. cort.,

— carvi,

— foeniculi,

— coriandri,

— menthae crispae aa part. 1

Apa de flori cată se fiă limpede, neutră, d'unu gustu și odore plăcută a flori de portugalle. Să se conserve în vase mai mici bine închise. Să se depărtese aceea, care conține metalle.

NB. Se'ngădușce și apa de flori fabricată în Francia, deca nu se potu avea florile.

APA de VARŪ.

Ia: Varū recentū arsū și stinsū 5 p.

Să se pue varulū într'unu vasū cu apă de dece ori atăta și se spelle de două trei ori (pentru extracțiunea substanților solubile streme). după lepădarea apelor de spălătură, să se tórne d'assupra varulū

Apă destillată . . . 100 p.

Clătindu-se varulū peste și mai adesea; să se pue la o parte. Să se păstrese apa, ce este d'assupra sedimentulū, într'unu vasū închisū, și să se decante la necesitate.

Cată să fiă limpede, și d'unu gustu alcalinū.

Ia: Untū de coji de portugalle,

— — chimionū,

— — fenochiū,

— — coriandru,

— — ismă creță d. f. c. c. 1 p.

Spiritus vini rectificati part. 120
 Aquae chamomillae — 600

Spiritū de vinū rectificatū 120 p.
 Apă de mușețellū . . 600 —

Misce quoties usus poscit.

Sē s'amestece de câte ori cere usulū.

AQUA CASTOREI CONCEN- TRATA.

APA de CASTOREŪ CON- CENTRATĂ.

Syn. *Aqua castorei Rademacheri.* — Gall. Eau de castoreum concentrée. — Germ. Konzentriertes Bibergeilwasser.

Rp. Castorei Canadensis minutim
 concisi,

Spiritus vini rectificatissimi aa
 partem 1
 Aquae communis . partes 12

Ia : Castoreū de Canada tăiatū mă-
 runțellū,

Spiritū de vinū forțe rectificatū
 de fiă care câte 1 p.
 Apă comună 12 —

Digerantur per 12 horas, tum destil-
 lando partes octo eliciantur. Destilla-
 tum paululum turbidum est. Serva in
 vitris optime obturatis loco frigido.

Paretur quoties usus poscit.

Sē se digere 12 ore, dup'acēsta sē
 se scōtă optū părți. Destillatulū este
 ce-va turburū. Sē se conserve în sti-
 cle forțe bine închise.

Sē se facă de câte ori cere usulū.

AQUA CASTOREI.

APA de CASTOREŪ.

Syn. Gall. Eau de castoreum. — Germ. Bibergeilwasser.

Rp. Aquae castorei concentratae
 part. 1
 Aquae destillatae — 7

Ia : Apă de castoreū concentrată
 1 parte
 Apă destillată 7 părți

Misce quoties usus poscit.

Sē s'amestece de câte ori cere usulū.

AQUA CHAMOMILLAE.

APĂ de MUȘEȚELLŪ.

Syn. Gall. Eau de Camomille. — Germ. Kamillenwasser.

Rp. Florum chamomillae vulgaris
 siccatorum part. 200
 Aquae commun. quantum sufficit.
 Destillatione abstrahantur part. 1000

Ia : Flori uscate de mușețellū vul-
 garū 200 părți.

Apă comună câtū ajunge.
 Sē se destille . . . 1000 părți.

AQUA CHLORI.

APA de CHLORŪ.

Syn. *Aqua chlorata*. Liquor chlori. Aqua oxymuriatica. Chlorina liquida. Chlorum liquidum.—
Gall. Eau de chlore. Chlore liquide. Eau oxymuriatique. — Germ. Oxydirts/zaures Wasser.

Rp Bioxydi mangani pulverati p. 1
Acidi chlorhydrici concentr. — 3
Aquaē destillatae . . . — 1

Ia: Biosydū de manganū pulv. 1 p.
Acidū chlorhydricū concentr. 3 —
Apā destillatā 1 —

Eodem modo paratur quo acidum sulpho-hydricum solutum.

Si autem pauca tantum aqua chlorata requiritur, expiatur gas chlorum in vase vitreo aqua frigida repleto et inverse posito, illucque tamdiu immitatur, quamdiu lagenae duo trientes chloro repleti sint; vase tunc obturato, agitetur liquidum ut chlori absorptio fiat. Servetur aqua chlorata in vasis epistomio vitreo apprime clausis, loco obscuro.

Sit liquor subflavescens, limpids, odoris proprii suffocantis. Luci pervium chlorum aquam decomponit. Cum syrupi Rubi idaei parte aequali mixtus, colorem rubrum penitus destruit. Cum hydrargyro excedente agitatus donec odor chloricus evanuerit, chartam caeruleam non rubefaciat. Contineat saltem semivolumen chlori, quod exploratione chlorometrica dignoscendum. Respuatur aqua chlorata decolor, parum odora et acida.

Sē se operese precumū s'a dīsū la preparățiunea acidulū sulpho-hydricū licuidū.

Déca n'arū fi de trebuință de câtū numai o mică cuantitate d'apă de chlorū, attuneī arū ajunge d'a lua cineva unū vasū de sticlă plinū cu apă rece, și întorcându-lū p'o cuvă pneumatică, sē se împle cu două din trei părți gasū chlorū; dup'acēsta sē s'astupe sticla și sē se cletine pēnē cândū chlorulū va fi absorbatū d'apă. Sē se conserve chlorulū în vase cu dopū de sticlă fôrte bine închise și la unū locū întunecosū.

Sē fiă unū licuidū camū gălbuiū, limpedū, d'o odóre propriă înecăciósă. S'acidifică la lumină prin decompozițiunea apeī. Amestecându-se cu o parte euală de syrupū de Smeurī, câtă sē'llū decolorē complectū. Déca se clăteșce cu mercuriū, pēnē cândū va peri odórea chlorulū, dup'acēsta sē nu roșescă chărtia albastră. Apa de chlorū cată sē conție câtū de puçinū jumēta-de chlorū din voluminele sēū, care se recunôșce printro încercare chlorometrică. Sē se depărtese aceea, care va fi fôră culóre sēū cu puçină odóre și acidă.

AQUA CINNAMOMI.

Syn. Gall. Eau de Cannelle.

Rp. Cort. cass. cinnamom. part. 100.
Aquae communis quantum sufficit.

Destillando elice . . partes 1000
Turbida primo fiat, demum limpida.
vel

Rp. Olei cassiae cinnamomi part. 2
Aquae destillatae tepidae — 1440

Conquassando misceantur. Mixturam
refrigeratam filtra.

APA DE SCORTIȘORĂ.

Germ. Zimmetwasser.

Ia: Cassiã scortîșorã . . . 100 p.
Apã comunã câtũ ajunge.

Sẽ se destille 1000 —
Acestã apã este mai ântẽiũ turbure,
dẽrõ în urinã se face limpede, sãu

Ia: Untũ de cassiã scortîșore 2 p.
Apã destillatã cãldicicã 1440 —

Sẽ s'amestecã prin clãtinare. Micstu-
ra rãcitã sã se filtre.

AQUA CINNAMOMI SPIRITUOSA. APA de SCORTIȘORĂ SPIRIT.

Syn. Gall. Eau de canelle spiritueuse. — Germ. Weinreisthaltiges Zimmtwasser.

Rp. Olei cassiae cinnamomi optimi p. 2
Spiritus vini rectificati — 200
Aqua destillatae — 700

Ia: Untũ d. cass scort, cea m. bunã 2 p,
Spiritũ de vinũ rectific. 200 —
Apã destillatã 700 —

Misceantur conquassando. Tum fil-
trentur quoties usus poscit.

Sẽ s'amestece prin clãtinãturã tare. Du-
p'acestã sã se filtre de cãte ori cere usulũ.

AQUA COCHLEARIAE DU-
PLEX.

Syn. Gall. Eau de cochlearia double. — Germ. Doppeltes Löffelkrautwasser.

Rp. Herbae cochleariae florentis re-
centis concis. et contus. part. 10
Affunde

Aquae frigidae . . . — 25

Seponantur per noctem et, admixta

APA de COCHLEARIĂ ÎNDO-
ITĂ.

Ia: Èrbã de cochleariã înfloritã și
recentã tãiatã și sdrobotã 10 pãrți

Tõrne d'assupra

Apã rece 25 —

Sẽ se pue la o parte peste nõpte și
sẽ'i s'amestece

Spiritus vini rectificati part. 1

Spirițu de vinu rectificatū 1 p.

destillando elice part. 5

și se se destille 5 —

Paretur quoties usus poscit et serva
in lagenis vitreis obturatis loco frigido
et umbroso.

Sē se facă de cāte ori cere usulū
și se se conserve în vase de sticlă în-
chise la unū locū răcorosū și umbrosū.

Eodem modo paretur:

Assemenea se se prepare:

AQUA DUPLEX NASTURCII OFFICIN.

APA ÎNDOITĂ DE NÂSTURELLŪ OFFIC.

quoties usus poscit.

de cāte ori cere usulū.

AQUA DESTILLATA.

APA DESTILLATĂ.

Syn. Gall. Eau distillée.—Germ. Destillirtes Wasser,

Rp. Aquae communis quantum velis

Ia: Apa comună câtū voești.

Destillent tres quadrantes rejecta parte
liquidi decima quae prius stillaverit.

Sē se destille trei sferturi, avēndū
îngrijire ca se s'arunce, ca a de cea
parte d'apă, care se va destilla ântēiū.

Servetur in lagenis probe clausis.

Sē se conserve în vase bine în-
chise.

Sit limpida, odoris et saporis expers,
nec nitratis argenti, nec chlorureti ba-
ryi, nec oxalatis ammoniae liquore, nec
aqua hydro-sulphurata mutetur; evapo-
ratione ne vestigia quidem salina aut
terrosa supersint.

Apa destillată cată se fiă limpede,
fără culóre și gustū, se nu se schim-
be nicī prin nitrătū d'argintū, nicī
prin chloruretū de baryū, nicī prin li-
cuidulū d'oesalatū d'ammoniacū, nicī
prin apa hydro-sulphurată; prin evapo-
rațiune se nu lasse ce-va urme de
săruri séu pămēnturi.

AQUA FOENICULI.

APA de FENOCHIŪ.

Syn. Gall. Eau de fenouille.—Germ. Fenchelwasser.

Rp. Seminum foeniculi partes 100

Ia: Seminte de fenochiū 100 părți.

Aquae communis quantum sufficit.
Destillantur . . . partes 1000.

AQUA KREASOTI.

Syn. *Aqua kreasotata*. Aqua Binelli. — Gall. Eau de Créosote. — Germ. Kreosotwasser

Rp. Kreasoti . . . part. 15

Solve in

Spiritus vini rectificatiss. — 45

Tum adde

Aquae destillatae . . — 420

Misce agitando. Serva in lagenis obturatis loco umbroso frigidoque.

Apă comună câtă ajunge.
Să se destille . . . 1000 părți.

APA de KREASOTŪ.

Ia: Kreasotŭ . . . 15 părți.

Să se solve în

Spir. de vinŭ fôrte rect. 45 —

Dup'acesta să s'addaoge

Apă destillată . . 420 —

Amestecă prin agitațiune. Să se conserve în vase bine închise la unŭ locŭ umbrosŭ și răcorosŭ.

AQUA LACTUCAE SATIVAE
duplex.

Syn. Gall. Eau de laitue double. — Germ. Doppeltes Salatwasser.

Rp. Herbae lactucae florescentis recent. concis. et contus. . . part. 10

Spiritus vini rectificatiss. — 1

Aquae communis . . — 30

In vesicam destillatoriam ingestae stent per noctem, tum destillent — 5

Serva in vitris bene obturatis. Paretur quoties usus poscit.

Eodem modo parentur:

AQUA duplex Boraginis officin.

— — Plantaginis major.

— — Parietariae officin.

— — Centaur. Cyani.

etc. plantarum inodorarum aliarum.

NB. Aquae duplicis et aqua destillatae aa partes aequales commixtae prebent aquam officinalem simplicem.

APA de LĂPTUCI SATIVE
îndoită.

Ia: Érba de lăptuci recentă tăiată și sdrobotită . . . 10 p.

Spiritŭ de vinŭ fôrte rect. 1 —

Apă comună . . . 30 —

Puindu-se într'o beșică destillatoriă, se stea pestenópte, dup'acéstă să se dest. 5 -

Să se conserve în sticle bine închise Să se prepare de câte ori cere usulŭ.

Assemenea să se prepare :

APĂ îndoită de Boragină officin.

— — Plantagină majoră.

— — Parietariă officin.

— — Centaură Cyană.

ect. și din alte plante fôră odóre.

NB. Apele îndoite, amestecându-se cu apă destillată în d'o potrivă părți, daŭ apa officinală simplă.

† AQUA LAURO-CERASI.

APA de LAURO-CEREȘŪ.

Syn. Gall. Eau de laurier-cerise. -- Germ. Kirschchlorbeerwasser.

Rp. Fol. recent. Lauro-cerasi p. 12
concisus affunde

Aquae communis . . . — 36

Macerentur frigide per 12 horas in
vesica destillatoria. Tum adde

Spiritus vini rectificati — 2
antea cum

Aquae commmunis . . . — 2
commixtas.

Deinde destillent leni calore — 12
vel porro tantum, ut partes 960 con-
tineant partem unam Acidi hydro-cyana-
nati anhydri

Eodem modo parentur quoties usus
poscit :

AQUA Persicae vulg. foliorum

-- Amygdali foliorum.

NB. Quando folia recentia non ha-
beri possunt, potes substituere Aquam
amygdalarum amararum concentratam.

Ia : Foi rec. de Lauro-cereșŭ 12 părți
tâindu-se se se tórne d'assupra lorŭ

Apă comună . . . 36 —

Sě se macere rece într'unŭ timpŭ
de 12 ore după ce se va pune în bē-
șica destillatoriă. Dup'acēsta sě s'ad-
daoge

Spiritŭ de vinŭ rectificatŭ 2 —
mai ântēiŭ cu

Apă comună . . . 2 —
amestecatŭ.

În urmă sě se destille 12 —
la o căldură moderată, sě mai încolo
atâta, încâtŭ 960 de părți se conține o
parte d'Acidŭ hydro-cyanicŭ anhydrn.

Asemenca sě se prepare de câte ori
cere usulŭ :

APA de Persică vulgară din foi

— — Mygdale din foi.

NB. Déca nu se potŭ avea foile
recente, se pôte substitua Apa concen-
trată de mygdale amare.

AQUA MAGNESIAE.

APA de MAGNESIA.

Syn. *Aqua magnesiæ carbonicæ.* — Gall. Eau magnésienne. — Germ. Magnesiawasser.

Rp. Magnesiæ sulphuricæ part. 26

Solve in

Aquae destillatæ . . . — 52

Solutioni fervefactæ admisce

Natri carbonici cryst. — 29

antea in

Aquae destillatæ . . . — 87

solutas. Praecipitatum inde exortum

Ia : Magnesiă sulphurică 26 părți

Sě se solve în

Apă destillată . . . 52 —

Sě s'addaoge soluțiunei ferbinte

Carb. de natru cryst. 29 —

solvatŭ mai ântēiŭ în

Apă destillată . . . 87 —

Sě se spelle bine precipitatulŭ eșitŭ

bene edulcoretur, tum adhuc humidum cum

Aquae destillatae . . . 576 —
 commisceatur et in apparatu idoneo in-
 ter conquassandum cum

Gase Acidi carbonici l. a.

impregnetur, donec magnesia soluta sit.
 Deinde liquor, in lagena obturata inclu-
 sis per noctem loco frigido seponatur et
 aqua limpida in lagenas (capacitatis fere
 unciarum 12 - 18) ingeratur, quas op-
 time obturatas epistomiis suberinis loco
 frigido asserves.

Aqua magnesia sit limpida, coloris
 expers et saporis acidulato-submari.
 Coctione sub evolutione gasis acidi car-
 bonici magnesia subcarbonica, sub for-
 ma pulveris albi, insolubilis, separetur.
 Partes 60 continent partem unam ma-
 gnesiae carbonicae.

Paretur quoties usus poscit.

AQUA OPII.

Syn. Gall. Eau d'opium. — Germ. Mohnsaftwasser.

Rp. Opii puri in talleol. dissecti p. 8
 Superaffundatur in retorta vitrea cum

Aquae communis . . . — 12

Excipulo adaptato et be-
 ne juncta destillent leni ca-
 lore — 6

Servetur in vitris minoribus, unci-
 arum duarum capacitatis, bene obturatis
 loco obscuro.

Sit limpida odoris Opii, et non ma-

dintr'acésta operațiune și se s'amestece
 fiind încă umedū, cu

Apă destillată . . . 576 —

puindu-se într'ună aparatū îndemna-
 ticū se se pētrundă, subtū clătīnătură cu

Gasū d'Acidū carbonicū dupē l. a.

pēnē cândū se va solva magnesia. Du-
 p'acésta se se pue licuidulū la o parte
 peste nōpte într'unū vasū bine închisū
 la unū locū rēcorosū, și apa limpede
 se se conserve în vase (d'o capacitate
 ca de 12—18 uncī) fōrte bine închi-
 se cu dopurī de plută la unū locū rē-
 corosū.

Apa de magnesiă se fiă limpede, fō-
 ră culōre și d'unū gustū acrișorū camū
 amarū. Prin ferptură cată se se se-
 pare magnesia carbonică în formă d'unū
 prafū albū, însolubilū, subtū evoluțiunea
 gasulū d'acidū carbon. Șei-deci de părți
 conținū o parte de magnesiă carbonică.

Sē se facă de câte orī cere usulū.

APA de OPIŪ.

Ia : Opiū purū tăiatū în bucățelle 8 p.
 Sē se tōrne d'assupra lui într'o re-
 tōrtă de sticle

Apă comună 12 —

Potrivindu-se unū excipulū (vasū în ca-
 re curge) și încheându-lū bine se se de-
 stille, la o căldură moderată, . . . 6 —

Sē se conserve în sticle mai micī
 d'o capacitate de două uncī, bine a-
 stupate, la unū locū întunecosū.

Cată se fiă limpede, d'odōrea Opiu-
 lui și se nu se prepare în cātățimi mari,

jor copia paretur, quia facile corrumpitur.
Paretur quoties usus poscit:

† AQUA PHAGEDAENICA
decolor.

Syn. Gall. Eau phagédénique incolore. — Germ. Ungefarbtes Phagedänisches Wasser.

Rp. Hydrarg. bichl. corrosivi part. 4
Ammonii chlorati . . . — 15

Solve in

Aquae destillatae . . . 5760

Filtra. Liquor sit limpidus. Pare-
tur quoties usus poscit.

fiind că se strică lesne. Să se facă
de câte ori cere usulū.

APA PHAGEDENICĂ
foră culóre.

Ia: Mercuriū bichloratū corrosivū 4 p.
Ammoniū chloratū . . . 15 —

Să se solve în

Apă destillată 5760 —

Să se filtre. Licuidulū acesta cată să se fã
limpedū. Să se facă de câte-ori cere usulū.

† AQUA PHAGEDAENICA
citrina.

APA PHAGEDENICĂ
galbenă.

Syn. *Aqua hydrargyri flava calcavia*. Liquor bichlorureti hydrargyricum cum aqua calcis.—
Gall. Eau phagédénique. Eau mercurielle jaune calcaire.—Germ. Gelbes phagedänisches Wasser.

Rp Bichlorureti hydrargyri part. 4
Aquae destillatae . . . — 4

— calcis . . . — 992

1000

Tere bichloruretum cum aqua destil-
lata, post adde aquam calcis et loco
obscuro serva. Detur turbida. Pare-
tur quoties usus poscit.

Ia: Bichloruretū de mercuriū 4 p.
Apă destillată 4 —

— de varū 992 —

1000

Să se dissolve bichloruretulū în apa
destillată, dup'acésta să s'addaoge apa
de varū și să se conserve la unū locū
întunecosū. Cândū se cere, să se tur-
bure măi ântêiū. Să se prepare de câte
ori cere usulū.

† AQUA PHAGEDAENICA
nigra.

APA PHAGEDENICĂ
négră.

Syn. *Aqua mercurialis nigra seu mitis*. Aqua nigra. —Gall. Eau mercurielle ou phagédénique
noire.—Germ. Schwarzes Phagedänisches Wasser:

Rp. Hydrargyri muriatici mitis p. 8

Aquæ calcis —992

1000

Ia: Protochlorurū de mercuriū 8 p.

Apă de varū 992 —

1000

Misce terendo. Paretur quoties usus
poscit.

Să s'amestece frecându. Să se prepare
cândū cere usulū.

AQUA PICIS.

APA de CATRANŪ.

Syn. *Aqua picea*. — Gall. Eau de goudron. — Germ. Theerwasser.

Rp. Picis liquidae part. 50
Aquae communis . . . — 1000
Picem in excipulum vitreum immitte
eamque versa sic ut vasis latera inte-
riora omnino illiniantur. Tunc aquam
saepius per diem affunde fortiter agi-
tans, postea sepone ut pix subsidat. De-
cantetur liquor, post filtrationem in
vasis clausis sed brevi tantum tempore
servandus.

Ia : Catranū seŭ pică licuidă 50 p.
Apă comună 1000 —
Să se pue picea într'unū vasū de
sticlă astū-fellū încătū să se mănjęscă
cu dînsa toți păreții sticlei pe din în-
tru. Dup'acesta să se tórne apa în
porțiuni successive, cletinându tare măi
multe orī peste ȃi, și făcându-se acesta
să se pue la o parte spre a se așeȃa
picea. Decantându-se licuidulū să se
filtre și să se conserve în vase bine
inchise, dérō pucinū timpū.

Sit subflavescens adoremque pene-
trantem referat picis liquidae.

Cată să fiă camū gălbuiă și s'aibă
odorea pētrunȃtōre a catranū.

AQUA ROSARUM.

APA de ROSE.

Syn. Gall. Eau de roses. — Germ. Rosenwasser.

Rp. Petal. Rosae centifol. rec. p. 1
Aquae communis quantum sufficit.
Distillent partes 1000

Ia : Petal. de Rosă centif. rec. 400 p.
Apă comună câtū ajunge
Să se destille 1000 —

AQUA RUBI IDAEI OCTUPLEX.

APA de SMEURĪ OPTUPLĂ.

Syn. Gall. Eau de framboises octuple. — Germ. Achtfaches Himberwasser.

Rp. Placentae recentis post expres-
sionem Succu Rubi Idaei baccarum re-
siduae part. 40
Natri carbonici cryst. — 1
Aquae communis . . . — 140
Spiritus vini rectificatiss. — 2

Ia : Turtă recente, rēmassă dupē
stōrcerea Succulū din brobōnele Smeu-
rilorū. 40 p.
Natrū carbonicū crystall. 1 —
Apă comună 140 —
Spir. de vinū fōrte rectific. 2 —

Macerentur per noctem, tum destillent — 10

Serva in vitris bene obturatis. Pars una destillati cum partibus septem aquae destillatae commixta praebet Aquam Rubi Idaei simplicem. Fiat mixtio, quoties usus poscit.

Eodem modo paratur:

AQUA FRAGORUM E BACCIS FRAGARIAE VESCAE.

AQUA SAMBUCI OCTUPLEX.

Syn. Gall. Eau de sureau octuple. — Germ. Achtfaches Hollunderwasser. Fliederblumenwasser.

Rp. Florum sambuci siccatorum p. 12

Spiritus vini rectificatiss. — 2

Aquae communis quantum satis.

Destillent — 15

Serva in vitris embolo subereo bene obturatis.

Ad Aquam Sambuci extempore parandam. Pars una Aquae octuplicis cum partibus septem Aquae destillatae misceatur.

Eodem modo paratur quoties usus poscit:

AQUA TILIAE FLORUM OCTUPLEX.

AQUA SODAE CARBONICA.

Syn. *Aqua sodae s. Aqua acidula cum Natro bicarbonico.* — Gall. Eau de soude carbonatée. — Germ. Sodawasser.

Rp. Natri bicarbonici . . . p. 1

Aquae carbonicae . . . — 240

Solve lege artis, quoties usus poscit.

Să se macere peste o noapte, după această se se destille 10 —

Să se conserve în sticle bine închise. O parte dintr'această apă amestecată cu șapte părți Apă destillată, dă Apa de Smeure simplă. Această micstură se se facă de câte ori cere usul.

Assemenea se se prepare:

APA DE FRAGI DIN BROBOANELE DE LA FRAGARIA VESCA.

APA de SOCŪ OPTUPLĂ.

Ia: Flori de socū uscate 12 p.

Spiritū de vinū forte rect. 2 —

Apă comună câtū ajunge.

Să se destille 15 —

Să se conserve în sticle bine închise cu după de plută.

Acésta apă este pentru prepararea Apei de Socū cândū se cere. O parte d'apă optuplă se s'amestece cu șapte părți apă destillată.

Assemenea se se prepare de câte ori cere usul.

APA DIN FLOR. TEIULUI OCTUPL.

APA de CARBONATŪ de SODĂ.

Ia: Natru bicarbonatū . . . 1 parte

Apă carbonică . . . 240 —

Să se solve după legea artei, de câte ori cere usul.

AQUA VALFRIANAE.

APA DE VALERIANĂ.

Syn. Gall. Eau de Valériane. — Germ. Baldrianwasser.

Rp. Radicis valerianae partes 100
Aquae communis quantum suff.
Destillando eliciantur . . — 1000

Ia: Răd. de valeriană. 100 p.
Apă comună câtă ajunge
Să se destille 1000 p.

AQUA VEGETO-MINERALIS
GOULARDI.APA DE PLUMBŪ a lui GOU-
LARDŪ.

Syn. *Aqua subacetatis plumbi alcoholisati*. — Gall. Eau de Goulard. Eau vegeto-minerale. —
Germ. Geistiges Goulardisches Wasser.

Rp. Subacetatis plumbi liquidi p. 20
Alcoholis 15° (63° C.) — 50
Aquae communis . . . — 930
Misce. Ex tempore paranda.

Ia: Subacetatŭ de plumbŭ 20 părți
Alcoholŭ 15° (63° C.) 50 —
Apă comună 930 —
Amestecă. Să se facă cândŭ se cere.

AQUA VULNERARIA ACIDA
THEDENII.APA VULNERARIĂ ACIDĂ
a lui THEDENŪ.

Syn. *Mixtura vulneraria acida*. Aqua Thedenii. — Gall. Eau vulnéraire de Theden. Mixture
vulnéraire acide. — Germ. Thedenisches Wundwasser.

Rp. Aceti crudi . . . part. 500
Spiritus vini rectificati — 250
Acidi sulphurici diluti — 83
Mellis despumati . . . — 167
Misce et filtratum serva.

Ia: Acetŭ crudŭ . . . 500 p.
Spiritŭ de vinŭ rectificatŭ 250 —
Acidŭ sulphuricŭ diluatŭ 83 —
Miere despumată . . 167 —
Amestecă și filtrându-se să se con-
serve.

AQUA VULNERIA SPIRITUOSA

APA VULNERARIĂ SPIRITUOSĂ

Syn. *Aqua vulneraria cum alcohole s. vinoso*. — Gall. Eau vulnéraire spiritueuse ou vineuse. —
Germ. Geistiges Wundwasser.

Rp. Olei Salviae . . . part. 12
— Absinthii
— Rutae . . aa — 8
— Menthae piperitae

Ia: Untŭ de Salișŭ . . 12 părți
— — Pelinŭ.
— — Rută d. f. c. c. 8 —
— — Ismă piperată

— Rorismarini
 — Lavandulae aa part. 15

Spiritus vini rectificati — 34560

Mixtis add

Aquae destillatae — 69120

et diligenter agita. Paretur quoties u-
 sus poscit.

— — Rosmarinŭ

— — Lavandulă d. f. c. c. 15 p.

Spiritu de vinŭ rectificatŭ 34560—

Amestecându-se sŭ s'addaoge

Apă destillată 69120—

și clătină bine. Sŭ se prepare de câ-
 te ori cere usulŭ.

† ARGENTUM NITRICUM CRY- NITRATU d' ARGINTŪ CRY-
 STALLISATUM. STALLISATŪ.

Syn. *Nitras argenti crystallisatus*. Nitras argenticus crystallisatus. Azotas argenti. — Gall. Nitrate d'argent crystallisé. Nitrate argentine. Azotate d'argent. — Germ. Krystallisirtes salpetersaures Silberoxyd.

AgO,NO⁵.

Rp. Argenti puri part. 1

Acidi nitr. depur. 30^o—33^o — 2

Solutionem peractam in vase porcel-
 laneo ferre ad siccum evapora, residu-
 um in aqua destillata solve et solutio-
 nem lege artis in crystallos redige, la-
 gunculis bene clausis denigratisque ser-
 vandas.

Sint crystalli albae, pellucidae, ta-
 bulares, pari pondere aquae solubiles.
 Solutio, affuso ammoniae causticae ex-
 cessu, non caerulescat. Materiis orga-
 nicae inquinatae lucis influxu nigrescunt
 et decomponuntur.

Ia: Argintŭ purŭ 1 p.

Acidŭ nitricŭ dep. 30^o—33^o 2 —

Dupŭ ce se va face soluțiunea, sŭ
 s'evapore într'unŭ vasŭ de porcellanŭ
 mai pŕnŭ cŕndŭ se va usca; sŭ se sŕl-
 ve rŕmașița in apă destillată și se se
 reducă în cristalle dupŭ legea artei, și
 sŭ se conserve în sticlŭțe negre bine
 închise.

Crystallele cată sŭ fiă albe, trans-
 parente, tabulare (în tăblițe), și solu-
 bile în d'o potrivă părți apă. Sŭ nu
 s'albăstrese soluțiunea, cŕndŭ se tŕrnă
 într'însa ammonia caustică cu prisosŭ.
 Elle se'nnegrescŭ și se decompuŭ
 prin contactulŭ materiilorŭ organice, și
 subțŭ influința luminei.

†ARGENTUM NITRICUM FUSUM. NITRATU d'ARGINTU TOP.

Syn. *Nitras argenti fusus*. Lapis infernalis. — Gall. Nitrate d'argent fondu. Pierre infernale. — Germ. Geschmolzenes salpetersaures Silberoxyd. — Romaen. Pétra iadului.



Rp. Nitratis argentici crystallisati quantum velis.

In crucibulo argenteo vel in catino porcellaneo, igne leni, liquetur donec olei instar fluat, et tum cito in modulum ferreum calefactum, sevo non illitum, infundatur. Bacillos refrigeratos e modulo sublatos serva in vitro probe clauso, luci substracto.

Sint bacilli sicci, coloris albi aut cineracei, intus texturæ stellato-radiatæ, in aqua solubiles. Solutio sit incolor nec, affusa ammonia liquida, caerule-scat. Argento ope acido chlorhydrici penitus præcipitato, solutio filtrata absque residuo evaporetur; sedimentum acido chlorhydrico enatum in ammonia liquida plane solvatur.

Ia: Nitratu d'argintu crystallisatu catu voesci.

Së se pue într'unu crucibulu (borcanu pentru topire) d'argintu seu într'o capsula de porcellana și se se topescă, la o caldura moderata, penë candu curge ca untulu de lemnu, și se se torne îndata dup'acësta într'o forma de ferru încaldita (netedă și forte uscată) foră d'a fi unsă, se se scotă vârgulețele recite din forma si se se conserve in sticle bine închise și ferite de lumina.

Vârgulețele de piatra iadului cată se fiă uscate, d'o culore albă seu cenușia, pe din intru d'o tecstura stellata-radiata, suntu solubile in apă. Se fiă solutiunea foră culore și se nu s'albăstre-se, candu se tornă într'insa ammonia caustică. Candu cine-va precipită, prin acidu chlorhydricu, totu argintulu, care coprinde acësta solutiune, cată se nu lasse licidulu filtratu nici o rămășită candu ellu s'a evaporatu; precipitatulu produsu prin acidulu chlorhydricu, se fiă de totu solubilu in ammonia licidă.

† ARGENTUM NITRICUM FUSUM cum NITRO. NITRATU d'ARGINTŪ TOPITŪ cu SĂLITRĂ.

Syn. *Nitras argenti fusus cum Nitro*. Lapis infernalis cum Nitro. — Gall. Nitrate d'argent avec nitrate de potasse. — Germ. Salpeterhaltiges geschmolzenes salpetersaures Silberoxyd. — Romacn. Pêtra iadului cu sălitră.

Rp. Argenti puri . . . part. 3
Solve leni calore in

Acidi nitrici diluti . . — 7

Solutio filtrata evaporetur in capsula porcellanea, sub continua agitatione cum spatula vitrea, ad siccitatem fere usque et liquetur massa salina in eodem vase antea mixta cum

Nitratis potassae depurati — $\frac{1}{6}$
donec olei instar fluat. et tum cito in modulum ferreum siccum, politum, nitidumque et calefactum, infundatur. Bacillos refrigeratos e modulo sublatos serva in vitro probe elauso, luci substracto.

Hic lapis infernalis cum uitate potassae melius inservit usui chyrgicali, quam Lapis infernalis chemice purus, quia non est tantum friabilis. Solum pro usu externo utitur.

Argentum nitricum fusum cum nitro sit album vel cinereum, siccum, et cupro atque plumbo liberum.

ARGENTUM PURUM.

Syn. Gall. Argent pur. — Germ. Reines Silber.

Ag.

Rp. Chlorureti argenti . . . part. 1
Acidi sulphurici diluti . . — 4

Ia: Argintŭ purŭ . . . 3 părți
Sē se sōlve la o căldură moderată în
Acidŭ nitricŭ diluatŭ 7 —

Dupē ce se va filtra soluțiunea sē s'evaporē într'o capsula de porcellană, amestecându-se neconținutcu ospatulă de sticlă pēnē cândŭ este apprōpe de uscatŭ, și massa salină sē se topescă totŭ într'acellŭ vasŭ amestecându-se mai ântēiŭ cu

Nitratŭ de potassă dep. $\frac{1}{6}$ —
pēnē cândŭ curge ca untulŭ de lemnŭ și currēndŭ dup'acēsta sē se tōrne într'o formă uscată, lustrată, netedă și încaldită. Sē se scōță vergișorele recite din formă și sē se conserve într'o sticlă bine închisă și ferită de lumină.

Acēsta pētra iadului cu sălitră servă mai bine la usulŭ chyrgicalŭ de câtŭ pētra iadului chimiceșce pură, fiindŭ că nu este așa de fōrămētore (friabilă). Sēntrebuințesă numai pentru usulŭ ecsternŭ.

Argintulŭ nitricŭ cu sălitră cată sē fiă albŭ sēŭ cenușiŭ, uscatŭ, și liberŭ d'aramă sēŭ plumbŭ.

ARGINTU PURŪ.

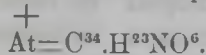
Ia: Chloruretŭ d'argintŭ . . 1 parte
Acidŭ sulphur. diluatŭ 4 —

In capsula vitrea commixta, ope bacilli e zinco, agitentur, donec chloruretum, nascente hydrogenio, plane decompositum et in pulverem nigrum argenti conversum sit. Tunc pulvis a liquore innatante separatus, primum aqua ammoniacali, ut chloruretum argenticum non decompositum auferatur, dein acido chloro-hydrico diluto, tandem aqua pura abluatur, et siccetur.

Sit in acido nitrico plane et sine colore solubile. Solutio liquore ferro-cyanuretii potassii vix opalescat, et precipitatum album, acido chloro-hydrico enatum ammonia caustica penitus solvatur.

† ATROPINA.

Syn. *Atropinum*. Atropium. — Gall. Atropine. Germ. Atropin.



Rp. Radicis Belladonnae pulveratae part. 24
Alcoholis 28° (89° C.) — 120
vel quantum satis.

Radices exhaustantur alcohole et tincturis commixtis colatisque addatur

Hydratis calcis . . . — 1

Mixtura per spatium diurnum seposita filtretur. Liquori tum infunde guttatim, donec leviter excedat,

Să s'amestece împreună într'o capsulă de sticlă prin ajutorul unui cilindru de zinc pînă cîndu se va decompone chloruretul de totu, subtă degagérea de hydrogeni, într'unu prafu negru d'argintu puru. Atunci se se separe prafulu din licidulu ce plutește d'assupra și se se spelle mai înteu cu apă ammoniacală, ca se se scotă chloruretul d'argintu nedecompusu, dup'acésta cu acidu chloro-hydricu și în fine cu apă curată, și se se usuce.

Cată e fiă solubilu de totu și foră căldură în acidu nitricu. Acéstă soluțiune se nu se culóre prin licidulu de ferro-cyanuretu de potassiū, și se dea cu acidu chloro-hydricu unu precipitatu albū care se se solve de totu în licidulu d'ammoniacu causticu.

ATROPINA.

Ia : Bădăcină de Belladonna, de curîndu uscată și pulverată . . 24 părți
Alcoholu 28° (89° C.) 120 —
seu cătu ajunge.

Se se sleiască rădăcinele prin alcoholu, și împreunându-se tincturile strecurate se s'addaoge

Hydratu de varu . . . 1 —

Acéstă miestură, după două decii și patru de ore de macerațiune, amestecându-se din cîndu în cîndu, se se filtre. Dup'acésta se se tórne cu pi-

Acidum sulphuricum dilutum,
et sedimento filtratione amoto, dimidiam
partem alcoholis destillatione recupera.
Residuo adde

Aquae purae part. 6—8
et liquor moderato calore, quam citis-
sime tamen, evaporetur, usquedum ad
tertiam partem redactus fuerit et alco-
hol plane defecerit.

Liquori ita concentrato ac dein refri-
gerato guttatim, continue agitans et
quamdiu turbatur, instilla

Carbonatem potassae solutum,
cavens ne excedat. Post aliquot horas
praecipitatum, quod nondum ex Atro-
pina constat, decantatione aut filtra-
tione separa, et de novo carbonatem
potassae solutum liquori, quamdiu tur-
batur, infunde; dein sepone ut Atropina
subsida, quam alixivio separatam intra
chartam bibulam exprime et absque ab-
lutione sicca.

Atropina impura ex aqua subacta,
dein expressa et rite siccata, in spiri-
tu vini quam maxime concentrato sol-
vatur atque ex solutione filtrata dimi-
dia pars alcoholis destillatione recupe-
retur. Residuo refrigerato adde sex-
tuplum aquae et miscela ebulliat quoad
limpida fiat. Liquore seposito et refri-

cătura într'acestü licuidü, pêne cândü
prisoseşce ce-va

Acidü sulphuricü diluatü,
şi, după depărtarea sedimentului prin
filtratiune, se se scôtă din licuidü jumătate
parte din alcoholulü întrebuintătu. Sê
s'addaoge remăşiţei

Apă pură 6—8 părţi
êrö licuidulü se s'evapöre la o căldu-
ră moderată förte currëndü, pêne cândü
va fi redusü la a treia parte şi alco-
holulü va fi peritü cu totulü.

Dupê ce licuidulü va fi astü-fellü
concentratü şi în urmă se va fi rëcitü,
sê'i se addaoge în picături subtü o ne-
contentită agitaţiune şi pe câtü timpü
se turburâ, o soluţiune de

Carbonatü de potassä,
ferindu-se, ca sê nu prisosêscä. După câte-
va ore sê se separe precipitatulü, care
âncä nu conţine Atropina, prin decan-
taţiune sëü filtraţiune, şi sê se törne
din noü într'acestü licuidü o soluţiune
de carbonatü de potassä, pêne cândü
se turburâ; dup'acêsta sê se pue la o
parte, ca sê s'aşede Atropina, care se-
parându-se din liesiviü, sê se störcä
între chärtie sugătöre, şi sê se usuce
föra d'a se spëlla.

Acumü sê se dissölve acêsta Atropinä
impurä şi uscatä, în alcoholü förte con-
centratü, şi, după ce se va fi filtratü
soluţiunea, sê se scôtă jumătate din
alcoholü prin destillaţiune. Sê s'adda-
oge remăşiţei de şesşe orî atäta apă, şi
sê se fêrbä acêsta amestecăturä pêne
cândü se va face limpede. Dup'acê-
stă sê se pue licuidulü la o parte ca

gerato, in crystallos cogitur Atropina, caute servanda.

Sint crystalli albae, prismaticae vel aciculares, pellucidae, micaceae, odoris nullius, saporis amari, acris, metallici, reactionis alcalinae. Atropina calore 100° C. liquefit; igne fortiori partim decomponitur, partim sublimatur. Solvitur in aquae frigidae partibus 500, fervide 30, spiritus vini 8, aetheris frigidus 25. Soluta quam facillime decomponitur, itaque maxima cum cura preparanda.

Solutio aquosa tincturam iodii colore rubro-fusco, et chloruretum auricolore albo praecipitet; chlorureto platini non turbetur.

+AURUM NATRONATO-CHLORURATUM.

Syn. *Murias auri et sodae*. Chloruretum auri et sodii. Chloruretum sodico-auricum. Aurum muriaticum. Sal auri Figuieri. Aurum natronato-muriaticum. Aurum chloratum natronatum. Aurum muriaticum-natronatum. — Gall. Chlorure d'or et de sodium. Chlorure aurico-sodique. Muriate d'or et de soude. Sel d'or de Figuier. Sel de Chrestien. Germ. Chlorgoldnatrium.



Rp. Auri puri part. 60
Solve in
Acidi hydrochl. conc. — 180
Acidi nitrici . . . — 60
mixtis. Liquidum leni calore in vase porcellaëo ad syrapi spissioris consis-

să se răcéscă spre a se crystalisa Atropina, și să se conserve cu băgare de sémă.

Atropina cată să fiă în crystalle albe, prismatice seű aciculare (ca acile), transparente, mētăsóse, főră odóre, d'unű gustű amarű, iute, metallicű și d'o reacțiune alcalină. Atropina se licueșce la 100° C. și déca s'escpune unei temperaturi mai mari, ea se sublimă decompuindu-se o parte. Ea se sólvă în cinci sute părți apă rece, trei đeci de părți apă ferbinte, în optű părți spiritű de vinű, și în două-đeci și cinci părți etherű. Dissolvată, ea se decompune főrte lesne, d'aceea cată s'aibă cine-va mare băgare de sémă la preparatiunea ei.

Soluțiunea apóasă să se precipite cu tinctura de iodii într'o culóre roșiă-caffeniă, și cu chloruretű d'aurű într'o culóre albă: să nu se turbure cu chloruretű de platină.

CHLORURETU D'AURŪ și de SODĂ.

Ia : Aurű purű 60 părți
Să se sólve în
Acidű hydrochl. conc. 180 —
Acidű nitricű . . . 60 —
amestecate. Licuidulű să s'evapóre la o căldură moderată într'unű vasű de porcell-

teniam evaporet, cavendo, ne nimio calore ex parte decomponatur, sed ut sal solummodo ab omni acido superfluo liberetur, ita ut inter refrigerandum in massam salinam, e fusco rubram, concrescit. Denuo in aqua destillata soluto adde

Natrii chlor. depurati part. 100

Liquor filtratus leni calore ad siccum evaporet, et massa residua pulverata vitro, bene claudendo, immittatur.

Sit pulvis aurei coloris, in aere non eo modo, quo aurum chloratum, deliquescent, et auri chlorati partem circiter dimidiam continens, in aqua perfecte solubilis. Ammonia liquida et ferro-cyanureto potassico dignoscitur Cuprum immixtum.

NB. Auro chlorato sub forma pulveris prescripto, semper hoc dispensetur.

AURUM PRAECIPITATUM PURUM.

Syn. *Aurum divisum*. Aurum alcoholisatum. — Gall. Or pur précipité. — Germ. Reines Goldpulverprecipitat.

Au.

Rp. Ferri sulph. crystallisati part. 10
Solve in
Aquae destillatae . . . — 90

până la o consistență de syrupă mai grossioră, avându-se îngrijire, ca o parte dintr'însulă să nu se decompue prin prea multă căldură, de câtă numai să se libere de totu acidulă de prisosă, încâtă, pe cândă se răceșce, să se nchege într'o massă salină d'o culóre caffenie-roșie. Solvându-se din nou în apă destillată să'i s'addaoge

Natrii chloratū dep. 100 părți.

După ce se va filtra licidulă, să s'evapóre la o căldură moderată până cândă se va usca, și massa rămăssă, reducându-se în prafă, să se conserve într'o sticlă bine închisă.

Cată să fiă ună prafă d'o culóre aurie, în aeră nu se deliquesce așa lesne, ca aurulă chlorată, și deca conține măcară apprópe d'o jumătate parte d'aură chlorată. În apă se solvă fórte bine. Cuprulă (arama), cu care ară putea să fiă amestecată, se dovedeșce prin ammonia licidă și ferro-cyanuretulă de potassă.

NB. Cândă se prescrie Aurulă chloratū în formă de prafă să se dispensesse totu d'auna acesta.

AURU PRECIPITATŪ PURU.

Ia : Sulphatū de ferrū cryst. 10 părți
Să se solve în
Apă destillată . . . 90 —

Solutioni filtratae instilla inter agitationem liquorem ex

Auri trichlorati puri . . part. 3

Aquae destillatae — 30

Acidi hydrochlor. puri — 1

paratum. Praecipitatum inde enatum sedimentando atque aqua abluendo separa et sicca. Efficitur plus quam pars una et dimidia. Paretur quoties usus poscit.

† AURUM TRICHLORATUM PURUM.

Syn. *Aurum perchloratum*. Aurum sesquichloratum. Aurum chloratum. Aurum muriaticum neutrale. — Gall. Perchlorure d'or.— Germ. Neutrales salzsaures Gold.

$AuCl_3$.

Rp. Auri puri quantum vis.

Solve leni calore in

Aquae regiae quantum satis.

Liquor obtentus in patellam porcellaneam, in balneo arenae collocatam, ingestus leni calore ad syrupi spissitudinem evaporet. Residuum tunc modico calore (100—105° C.) sollicito calefacere perge donec Acidum superfluum adhaerens avolaverit. Massam refrigeratam contere et in lagenulo embolo suberino bene obturata ac velata charta nigra asserva.

Sit pulvis salinus, e rubro aurantiacus, in aëre deliquescens. Auri puri partes viginti praebent Auri trichlorata-

După ce se va filtra sã se'nstille subtu agitaþiune licuidulũ preparatũ din

Aurũ trichloratũ purũ 3 pãrþi

Apã destillatã . . . 30 —

Acidũ hydrochl. purũ 1 —

Precipitatulũ eþitũ dintr'acestã operaþiune, sedimentãndu-se þi spẽllãndu-se cu apã sã se se separe þi sã se usuce. Se dobẽndeþce mãi multũ de cãtũ o parte þi jumãtate. Sã se prepare de cãte ori cere usulũ.

AURUM TRICHLORATUM PURUM.

Ia : Aurũ purũ cãtũ voeþci.

Sã se solvã în

Apã regalã cãtũ ajunge.

Licuidulũ dobẽnditũ pũindu-se într'o capsulã de porcellanũ, care se va aþeþa în baia de nissipũ, sã s'evapõre la o cãldurã moderatã pẽnẽ la o consistenþia de syrnpũ. Dup'acesta sã se urmece cu mare griþe pentru încãldirea rãmãþitei la o cãldurã moderatã (100—105° C.) pẽnẽ cãndũ va fi peritũ acidulũ adherente de prisosũ. Dupẽce se va rãci massa, sã se frece þi sã se conserve într'o sticlufã cu dopũ de plutã bine astupatã þi accoperitã cu chãrtie nãgrã.

Catã sã fiã unũ prafũ salinũ, d'o culoare roþie-portugalliã, în aerũ se deliqueþce. Douã-deci de pãrþi Aurũ purũ

ti puri partes triginta una. Paretur
quoties usus poscit.

daŭ trei-deci și una părți d'Aurŭ tri-
chloratŭ. Să se prepare de câte ori
cere usulŭ.

BALSAMUM VITAE HOFFMAN- NI.

BALSAMU de VIAȚĂ a lui HOFFMANN.

Syn. *Mixtura oleosa balsamica*. Alcoholetum oleoso-balsamicum. — Gall. Alcool huileux
balsamique. Baume de vie d'Hoffmann. — Germ. Hoffmannischer Lebensbalsam.

Rp. Balsami Peruviani
Olei vol. Caryophyllorum
— — Lavandulae
— — Macidis aa partes 5
— — Cinnamomi
— — Citri aa — 2½
Alcoholis 27° (87° C.) — 975
1000

Mixtas, sepone per aliquot dies loco
frigido, tum filtra.

NB. Si balsamum vitae Hoffmanni
cum Moscho vel Ambra praescribitur
adde partem unam Moschi aut Am-
brae.

Ia: Balsamŭ de Peru
Untŭ vol. Cuișore
— — — Lavandulă
— — — Macid. d. f. c. c. 5 p.
— — — Scortişoră
— — — Lēmōe d. f. c. c. 2½ —
Alcoholŭ 27° (87° C.) 975 —
1000

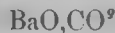
Dupē ce se vorŭ amesteca, sē se
pue la o parte într'unŭ locŭ rēcorosŭ
pentru câte va țile, dup'acēsta sē se
filtre.

NB. Cândŭ se va prescri balsamulŭ
vieței a lui Hoffmann cu Moschŭ sēŭ
Ambra, atunci sē s'addaoge o parte
de Moschŭ sēŭ d'Ambră.

† BARYTA CARBONICA.

CARBONATU de BARYTĂ.

Syn. Gall. Carbonate de baryte. — Germ. Kohlensaurer Baryt.



Rp. Baryi chlor. crystallati part. 3
Solve in
Aqua destillatae . . . — 30
Solutioni instilla inter agitationem
liquorem, ex
Amoni carbonici . . . — 1
Aqua destillatae . . . — 5

Ia: Chloratŭ de baryŭ cryst. 3 p.
Sē se solve în
Apă destillată 30 —
Sē se'nstille soluțiunei subtŭ agita-
țiune licuidulŭ preparatŭ din
Carbonatŭ d'ammoniacŭ 1 —
Apă destillată 5 —

Liquoris ammoni caustici part. 2 paratum, aut quantum hujus liquoris requiritur, ut hic paululum praevaleat. Praecipitatum optime elotum siccetur et asservetur. Effic. circiter partes 2%. Paratur quoties usus poseit.

Licuidă d'ammoniacă caust. 2 p. sėu cătă este necessitate d'acestă licuidă ca sė predomine ce-va. Precipitatulă sė se spelle fôrte bine și uscându-se, sė se conserve. Se dobândescă apprôpe de 2% părți. Sė se prepare de câte ori cere usulă.

† BARYUM CHLORATUM.

CHLORURETU de BARYŪ.

Syn. *Baryta muriatica*. Murias barytae. Chloretum baryticum. Terra ponderosa salita.— Gall. Chlorure de barium. Chlorure barytque. Muriate de baryte.— Germ. Chlorbaryum. Salzsauer Baryt.

BaCl.

Rp. Sulphatis barytae puri subtilissimi pulverati

Carbonatis potassae puri siccati et pulverati aa part. 1

Pulveres accuratae mixtos, in crucibulo figulino, igne sensim aucto donec vix candeant, expone; cave ne fluant, saepius move, et per semihoram ignem ad gradum caloris rubri fere albi protrahe. Massa dein refrigerata magna aqua bullientis copia abluatur, et pulveri residuo, duplici aquae quantitate diluto, admisceatur

Ia: Sulphată de barytă pură fôrte subțire pulverisată

Carbonată de potassă pură usc. și pulverisată de fiă care câte 1 parte

După ce se voră amesteca prafurile accurată, sė se pue într'ună crucibulă (borcană pentru topită de Hestia) și sė se neălđescă mai ânteiă moderată, încătă d'abia sė se roșescă, éró în urmă sė se facă căldura focului așa de mare în cătă sė fiă roșiu apprôpe d'albă, evitândă ca amestecătura sė nu intre în fusiune, mișcându-se adesea, și sė se ntreție acestă căldură o jumătate oră, dup'acestă sė se scôță massa din crucibulă și răcindu-se sė se spelle cu o mare cuantitate d'apă ferbinte p'ună filtru pêne cândă numai sólvă nimică, și prafulă rămasă, (care este carbonată de barytă amestecată cu o mică porțiune de sulphată de barytă, ce a scăpată de la decompozițiune) subțiată cu două părți apă destillată, sė'i s'amestece

Acidum chlorhydricum liquidum,

Acidă chlorhydrică licuidă,

donec effervescencia cesset, ita tamen ut pars aliqua carbonatis barytae intacta seu residua remaneat. Liquor turbidus ad ebullitionem calefactus et colatus evaporetur ac, in loco frigido, crystallisandus seponatur.

Crystalli prismaticae tabulares, saporis salini amari, ingrati, in aquae frigidae (16°) partibus 2,3, fervidae (100°) vero 1,5 solubiles.

† BARYUM JODATUM.

Syn. *Baryta hydrojodica*. -- Gall. Iodure de Baryum. — Germ. Baryumjodüre.

BaJ.

Rp. Baryi sulphurati subtilissimi pulverati

Jodi puri sicci . . . $\frac{1}{100}$ part. 4

In mortario porcellaneo terendo optime mixtas quam celerrime solve in

Aquae destillatae . . . — 24
dum paulatim adhuc adduntur quantitates minutae Baryi sulphurati subtilissime pulverati, donec solutio subfusca, ope chartae exploratoriae rubrae examinata, paululum alcalina appareat. Solutioni caute filtratae, in patina porcellanea calefactae, instilletur

Tincturae Jodii quantum satis,

până cândă nu măi produce effervescență, astă-fellă însă în cătă se măi rămăe încă o parte neattinsă de carbonată de barytă. Licuidulă turbure, înfərbentându-se până la ebullițiune, se se filtre și se s'evapóre, erő dup'acesta se se pue la o parte într'ună locă răcorosă spre crystallisațiune. Să se spelle crystallelle cu puçină alcoolă ca se se libere de puçină chlorură de calciă seă de stronțiu care ară puteasă conție.

Crystallele suntă prismatice tabulare d'ună gustă salinu amară, neplăcută, inalterabile la aeră, se sólvă în 2,3 părți apa rece și în apă fərbinte (la 100°) se sólvă în 1,5 parte.

BARYU IODATŪ.

Ia: Baryă sulphurată fórte subțire pulverisată

Iodă pură de fiă care căte 4 p.

Să s'amestece iute și fórte bine prin frecătură într'o piuliță de porcellană și se se dissólve în

Apă destillată . . . 24 —
pe cândă se măi addaogă încă căte puçină Baryă sulphurată fórte subțire pulverisată, până cândă soluțiunea camă caffeniă va deveni ce-va alcalină, care se póte ecsamina prin chărtia ecsploratoriă. După ce se va filtra cu îngrijire, se se încăldéscă într'o capsulă de porcellană, și se'i se'nstille

Tinctură de Iodă cătă ajunge,

ut solutio plane decolor et, ope char-
tae exploratoriae examinata, planeneu-
tralisata inveniatur. Filtrata denique
in balneo vaporis evaporanda ad sic-
citatē perfectam redigatur, tum in la-
genulis minoribus bene obturatis et a
lucis accessu remotis servetur.

Sit pulvis e flavido albidus, aere hu-
mido facile humescens et fuscescens.
Paretur quoties usus poscit.

BARYUM SULPHURATUM.

Syn. Gall. Sulphure de Baryum. — Germ. Schwefelbaryum.

BaS.

Rp. Barytae sulphuricae sub-
verati part. 24
Carbonum vegetalium — 4
Colophonii — 6

Pulveratas et intime mixtas in cru-
cibulum, operculo bene obtegendum, in-
gere. Igne primo remissiore, tunc for-
tiore per sesquihoram urantur. Cruci-
bulo refrigerato, massam exime et in
pulverem subtilem redige, quem in la-
genis bene obturatis serva. Paretur
quoties usus poscit.

spre a deveni soluțiunea de totū foră
culôre, și ecsaminându-se prin chârta
ecsploratoriă sē se găsescă de totū
neutră. Filtrându-se din nou sē s'e-
vapôre la baia d'aburî pênē cândū se
va usca de totū, dup'acēsta sē se con-
serve în sticleuțe mai micî bine închise
și ferite de lumină.

Cată sē fiă unŭ prafŭ gălbuiŭ-albiciosŭ,
la aerŭ umedŭ lesne trage umedēla și
dobêndeșce o culôre caffenie. Sē se
prepare de câte orî cere usulŭ.

BARYUM SULPHURATŪ.

Ia : Barytă sulphurică subțire pul-
verisată 24 părți
Cărbunî vegetali 4 —
Colophonii 6 —

Dupē ce se vorŭ reduce tôte aceste
substanțe în prafŭ sē se pue într'unŭ
cruсібulŭ cu capacŭ bine potrivitŭ. Sē
se calcinese mai ântēiŭ la unŭ focŭ mai
moderatŭ în urmă mai tare într'unŭ
timpŭ d'o oră și jumătate. Dupē ce
se va fi rēcitŭ borcanulŭ de topitŭ,
sē se scôță massa, și reducându-se în
prafŭ subțire, sē se conserve în sticle
bine închise. Sē se prepare de câte
orî cere usulŭ.

BENZINUM DEPURATUM.

BENZINU DEPURATŪ

Syn. Gall. Benzine dépurée. Benzole dépurée. — Germ. Gereinigtes Benzole. Gereinigtes Benzen.

C¹²H⁶.

Rp. Benzini crudi . . . part. 40

Acidi sulphurici concentrati

Anglicani — 5

Confusae seponantur per quatuor horas in vase clauso et saepius fortiter conquassentur. Tum Benzinum valde coloratum defundatur et denuo cum

Acidi sulph. concentr. Angl. — 5 conquassetur ac per horam seponatur. Benzino deinde decantato inter agitandumingere

Kali carb. depur. sicci — 2 vel quantum satis, donec Benzinum ab acido adhaerente plane liberatum sit quod charta exploratoria examinandum est. Tum filtra per chartam bibulam et serva. Paretur quoties usus poscit.

Ia: Benzinŭ crudŭ . . . 40 p.

Acidi sulphuricŭ concentratŭ

Englezescŭ 5 —

Amestecându-se, sê se pue patru ore la o parte într'unŭ vasŭ închisŭ, cletinându-se adessea tare. Dup'acêsta sê se scurgă Benzinulŭ, care este fôrte coloratŭ, și din noŭ sê se cletine tare cu

Acidŭ sulphur. conc. Engl. 5 —

și sê se pue la o parte o oră. Dup'acêsta sê se decante Benzinulŭ, și sê'î s'addaoge subtŭ agitațiune

Carb. de potass. dep. și usc. 2 — sêŭ câtŭ ajunge, pênê cândŭ Benzinulŭ va fi de totŭ liberatŭ d'acidulŭ adhaerente, care se pôte ecsamina prin chârția ecsploratoriă. În urmă sê se filtre prin chârție sugătore și sê se conserve. Sê se prepare de câte ori cere usulŭ.

BISMUTHUM DEPURATUM.

BISMUTHU DEPURATŪ.

Syn. Gall. Bismuth dépuré. — Germ. Gereinigter Wismuth.

Bi.

Rp. Bismuthi contusi . . part. 100

Nitratis potassae . . . — 8

Bismutho, in crucibulo hassiaco ope caloris liquefacto, nitratis potassae addatur, et miscela bacillo ferreo per aliquot momenta versetur, dein metalium fusum in modulus ferreos effundatur.

Ia: Bismuthŭ sdrobotŭ . . 100 p.

Nitratŭ de potassă . . . 8 —

Sê se topêscă Bismuthulŭ fôrămatŭ într'unŭ crucibulŭ de Hessia la focŭ, și addăogându-se nitratulŭ de potassă sê s'amestece aceste două substanțe cu o vergea de ferrŭ câte va minute în

Bismuthum hoc modo depuratum, pro usu medico sat mundum prostat. Si autem plane purum requiritur, parandum est cum subnitate bismuthi, qui, duplo pondere cremoris tartari comixtus, in crucibulo hassiaco operculato, calore rubro, liquandus est.

Metallum nitens, coloris ex albo-flavescentis, ponderis specifici 9,822. Acido nitrico plane solvatur et solutio, aqua affusa, pulvere albido turbida fiat. Hic pulvis apparatus Marschiano nulla arsenici vestigia praebeat.

† BISMUTHUM SUBNITRICUM.

Syn. *Bismuthum nitricum praecipitatum*. Magisterium Bismuthi. Subnitrates bismuthicus. — Gall. Sous-nitrate de Bismuth. Sous-nitrate bismuthique. Sous-azotate de bismuth. Magistère de bismuth. — Germ. Basisch-salpetersaures Wismuthoxyd.



Rp. Acidi nitrici puri . . . part. 3
Bismuthi depurati minutim contusi — 1

Immisso acido in cucurbitam vitream amplam et sub camini spiraculo positam, sensim addatur bismuthum. Quum vapores nitrosi non amplius emanant, massa ad ebullitionem calefiat et interdum agitetur ut metallum facilius solvatur. Crastina die, liquor decantetur, et in

urmă să se tórne metallulă topitū în formă de ferrū.

Bismuthulă depuratū într'acestū chipū este îndestulă de curatū pentru usulă medicală. Dérō cândū 'l-arū voi cine-va de totū purū cată s'ellă scóță din subnitratulă de Bismuthă, care, amestecându-se cu o îndoită cuantitate de cremorū tartarū, s'ē se topescă, într'ună crucibulă de Hessia cu capacă, la o căldură roșie.

Bismuthulă este ună metallă lucitoră, d'o culóre albă-gâlbuie, d'o greutate specifică de 9,822. În acidū nitricū se sólvă de totū și soluțiunea sa, subțiată cu apă multă, se turbură și dă ună precipitatū albū. Cândū se pune acestū prafū în aparatulă lui Marsch s'ē nu dea nicī ună fellū de urme d'arsenicū.

SUBNITRATU de BISMUTHŪ.

Ia : Acidū nitricū purū . . . 3 părți
Bismuthă depurată mărunțellū sdrobotū 1 —

Tórna acidulă într'o cucurbită de sticlă largă și aședată p'ună căminū (vatră) a căruī coșū trage bine s'eu la aerū liberū, și arruncă într'însulă câte puçinū, puçinū bismuthă. Déca nu se mai degage aburī nitroși, s'ē se'ncăldescă licuidulă p'ēnē la ebullițiune, avēnd îngrijire ca s'ē se cletine din cândū în cândū spre a înlesni dissoluțiunea me-

Aquae destillatae . . . part. 30
guttatim et strenue agitando, instilletur.
Sedimentum inde ortum separetur, in
filtro aqua destillata saepius edulcoretur,
denique leni calore siccatum a luce et
praesertim ab acido sulpho-hydrico, quo
nigrescit et decomponitur, servetur.

Sit pulvis albissimus, odoris expers,
nullius fere saporis, omnino et sine
effervescentia in acido nitrico solubilis.
Haec solutio aquae destillatae parva copia
diluta, nec nitratis argenticici, nec nitratis
barytici, nec sulphatis sodici liquore
turbetur. Calore fortiori decompositus
oxydum bismuthicum flavum relinquit

tallului. A doua ți se se decante li-
cuidulū și se se'nstille în

Apă destillată 30 părți
cu picătura, amestecându-se necontenitū.
Sē sesepare sedimentulū (precipitatulū),
care se va fi formatū, p'unū filtru și
sē se spelle cu apă destillată măi de
multe ori, în urmă sē se usuce și în
fine sē se conserve feritū de lumină
și măi cu sēmă feritū de acidū sulpho-
hydricū, care'llū innegreșce și'llū de-
compune.

Ellū cată sē fiă unū prafū fôrte albū,
fôră odóre, și măi fôră nici unū gustū,
sē se solve de totū și fôră nici o effe-
vescențā în acidū nitricū. Acēsta so-
luțiune, subțiată cu pučină apă, cată
sē nu se precipite nici prin nitratū d'ar-
gintū, nici prin nitratū de barytă,
nici prin licuidulū de sulphatū de so-
dă. Déca acēsta sare se decompune
printr'o căldură măi tare lassă o rē-
mășiță galhenă d'ocsydū de bismuthū.

BUTYRUM CACAO.

UNTU de CACAO.

Syn. *Oleum Cacao unguinosum*. Oleum Cacao. — Gall. Huile ou beurre de Cacao. — Germ. Kakaobutter.

Rp. Seminum Cacao quantum velis.
Leviter tosta, decorticata et minutim
contusa in mortario ferreo modice ca-
lefacto, terantur donec in massam quasi
unguinosa redacta sint. Tunc sacco
cannabino inclusa, aquae bullientis va-
pore imbuantur et inter laminas me-
tallicas, aqua fervida calefactas, prelo ex-
primantur. Oleum elicatum liquefiat bal-

Ia: Semințe de Cacao câtū voeșci.
Dupē ce se vorū prēji semințele, sē
se scōță cojile dupē elle și sē se sdro-
bescă într'o piuă de ferrū încălđită și
sē se pisese pēnē cândū vorū începe
d'a se vedea ôreși-cumū massa lorū
unturôsă. Dup'acēsta sē se pue într'-
unū sâcculețū de cânnipă, și pētrun-
đendu-se cu aburī d'apă ferbinți, sē

neo vaporis et per chartam bibulam albam calide filtretur atque in capsulas papyraceas, vel ferreas stanno inductas, effunde, frigefactum servetur in vase clauso loco frigidiusculo.

Sit recens flaviusculo album, sevo ovillo quidquam solidius, odorem et saporem seminum Cacao referens, nunquam rancidum. Facile in aethere sed vix in alcohole solvitur, ponderis specifici 0,810.

CALCARIA CARBONICA DEPURATA.

Syn. *Carbonas calcicus*, Subcarbonas calcis depuratus. Creta praeparata. — Gall. Carbonate de chaux. Carbonate calcique; Sous-carbonate calcaire. Craie préparée. — Germ. Preparirter kohlenaurer Kalk.



Rp. Cretae albae pulveratae quantum velis.

Cretam immite in amplam pelvim cum aquae decuplo, spatulaque lignea bene permove ut lac praebeat. Concessa paululum quiete, liquidum album turbidum supernatans effunde in aliam pelvim. Cretae residuae alteram aquam affunde et, post strenuam agitationem, decantetur aqua turbida et repetatur operatio donec aqua cretae affusa vix lactescat. Seponantur liquores turbidi

se pue între table metallice de ferru, încăldite în apă ferbinte, și se se storcă în tescu. Untulu dobenditu se se topescă p'o baie d'aburi, se se filtre caldu prin chartiă sugătoare albă și se se tórne în capsule de chărtie, seú în capsule de ferru cossitorite (tinichea), după ce se voru reci se se conserve într'unu vasu închisú la unu locu răcorosu.

Pe cându este recentu cată se fiă gălbui, ce-va mai solidu, (tare), de catu seulu de óe, avendu odorea și gustulu ce-va a semințe de Cacao, și se nu fiă rancedu. Se solva lesne în etheru și d'abia în alcoolu, are o greutate specifică de 0,810.

CARBONATU de VARU DEPURATU.

Ia : Cretă albă pulverisată, câtu voesci.

Sé se pue creta într'o strachină mare și se se tórne d'assupra apă de de-ce ori atâta, se s'amestece bine cu o spatulă de lemnú ca se se facă ca laptele. Lăssându-se puçintellu în tichnă, se se scurgă licuidulu albu plutitoru în altă strachină. Sé se tórne pe rămășița de cretă o altă apă și dup'o agitațiune bună, se se decante apa turbură, repetându-se acéstă operațiune pē-

ecmmixti, ut fiat sedimentum, quod ab aqua supernatante per siphonem liberatum, leni calore siccetur. Massa collecta in facie inferiori cultro abradatur ut particulae arenosae vel graviores a creta separentur.

Sit pulvis niveus, insipidus, subtilissimus, in acido chlor-hydrico diluto solubilis.

Eodem modo obtinentur:

Bolus Armenæ præparatus.
Corallia rubra præparata.
Lapides cancerorum præparati.
Lapis calaminaris præparatus
Tuthia præparata.

né cându apă turnată pe cretă d'abia se mai face ca laptele. Amestecându-se toate licuidele turbure se se pue la o parte spre a se sedimenta, separându-se sedimentul d'apa plutitoare pe d'assupra iui prin siphonele (tilvü), se s'usuce la o căldură moderată. Culegându-se massa se se rađa cu unü cuțitü partea feței de josü spre a se depărta pãrticellele nissipöse seü mai grele de la creta.

Catã se fiã unü prafü albü ca néoa, förã gustü, förte subțire, solubilü în acidü chloro hydricü.

Assemenea se dobëndescü:

Bolulü d'Armenia preparatü.
Corallele roșii preparate.
Ochi de raci preparați.
Petra calaminară preparată.
Tuthia preparată.

CALCARIA CARBONICA PURA. CALCARIA CARBONICĂ PURĂ.

Syn. Gall. Carbonate calcique pur. — Germ. Reiner kohlensaurer Kalk. — Romaen. Carbonatü de varü purü.

CaO, CO^2 .

Rp. Calcii chlorati puri part. 7
 Solve in
 Aquae destillatae . . . — 30
 Solutiuni instilla inter agitationem
 liquorem ex,
 Ammonii carbonici — 5
 Liquoris ammoni caust. — 10
 paratum, aut quantum hujus liquoris
 requiritur, ut hic praevaleat. Praecipitatum optime elotum siccetur et asservetur.

Sit pulvis albus, subtile-granulosus,

Ia : Calcü chloratü purü . . . 7 p.
 Se se solve în
 Apã destillată 30 —
 Se se'nstille subtü agitațiune licuidulü următorü preparatü din
 Carbonatü d'ammoniacü 5 —
 Licuidü d'ammon. caust. 10 —
 seü câtü este d'ajunsü dintr'acestü licuidü ca se predomine. Spãllându-se precipitatulü förte bine, se se usuce și se conserve.

Catã se fiã unü prafü albü, mărun-

acido chloro-hydrico plane solvitur sub effervescentia. Paretur, quoties usus possit.

tellū grăunțosū, și se se solve de totū în acidulū chloro-hydricū subtū effervescentiā. Sē se prepare, de câte orī cere usulū.

CALCARIA CHLORATA.

CHLORURETU de VARŪ.

Syn. *Calcaria oxymuriatica*. *Calcaria chlorosa* s. *hypochlorosa*. *Hypochloris calcicus*. *Chloris calcicus*. — Gall. Chlorure de chaux. Hypochlorite calcique. Chlorite de chaux. — Germ. Chlorkalk. Unterchlorigsaurer Kalk. Bleichpulver.

Rp. Calcis vivae optimaē part. 5

Aquae communis . . . — 1

In calcem aquam sensim affusam extinctam cribroque setaceo a partibus heterogeneis liberatam, gas Chlorum, quamdiu absorbeatur, lente immitte, sedulo cavens ne massa calefiat. Chlorum, antequam in calcem transmittatur aqua pauca ablendum est, et tubus qui gas vehit aptandus infundibulo in fundo vasis elongati, in quod calx ingeritur, obverse posito. Peracta operatione pulverem in vasis siccis apprime clausis, loco obscure ac frigido serva.

Ia: Varū nest. d. cea mai bun. cual. 1 p.

Apă comună 1 —

Sē se tórne apa pe varū câte puçintică pēnē cândū se va stinge, dup'acēsta sē se cernē printr'o sită de mătasse ca sē se libere de părțile heterogene, acunū sē se'nroducă încetū gasulū Chlorū într'insulū pēnē cândū nu se va mai absorba, avēndū îngrijire d'a nu se'ncălđi massa. Mai nainte d'a se'ntroude Chlorulū în varū, cată sē se spelle prin puçintică apă, și tubulū prin care trece gasulū sē se potrivēscă p'unū infundibulū (pîlnie) întorsū cu gura in josū și prelungitū pēnē în fundulū vasului, în care se'ntroudece varulū. Dupē finitulū operațiunei, sē se conserve prafulū în vase uscate și fôrte bine închise la unū locū întunecosū și rēcorosū.

Sit pulvis albus, siccus, chlorum redolens, circiter dimidia ex parte in aquae octuplo solubilis; gradibus 90—100 chlorometri respondeat, ita ut pars una cum aquae partibus centum diluta, idem fere volumen liquoris chlorometrici, cum jodureto potassico parati

Chloruretulū de varū cată sē fiă unū prafulū albū, s'aibē odôrea chlorului, sē se solve apprôpe d'o jumătate parte în optū părți d'apă; sē correspuņdă cu 90—100 de grade d'alle chlorometru-lui, astū-fellū în câtū o parte subțiată (diluată) cu o sută de părți apă și bine amestecată cu acēsta într'o sticlă

et sufficienter acidulati, post anteactam colorationem, perfecte decoloret.

închisă, se dea unŭ licidŭ chlorometricŭ care decolore cu desevêrsire, dup'o colorațiune prealabilă, unŭ volumine ecualŭ d'unŭ licidŭ normalŭ de ioduretŭ de potassă acidulatŭ după cuviința.

CALCARIA HYDRICA.

HYDRATU de VARŪ.

Syn. *Hydras calcicus*. *Calcaria hydratica* s. *hydrata*. — Gall. Hydrate de chaux. — Germ. Kalkhydrat.

CaO,HO.

Rp. Calcariae rec. ustae part. 30
In patinam figulinam immisae conspurgantur

Aquae tepidae — 12

Se pone per horam dimidiam vel donec calcaria in pulverem fatiscat Pa-
retur, quoties usus poscit.

Ia: Varŭ recentŭ nestinsŭ 30 părți
Puindu-se într'unŭ vasŭ de pământŭ
se se tórne d'assupra

Apă căldică 12 —

Să se pue la o parte pentru o jumătate oră seŭ pêne cândŭ se va stinge varulŭ bine, făcându-se în prafŭ. Să se prepare, de câte ori cere usulŭ.

CALCARIA PHOSPHORICA.

CALCARIA PHOSPHORICĂ.

Syn. Gall. Phosphate de chaux.—Germ. Phosphorsaurer Kalk.—Romaen. Fosfatŭ de varŭ

$2\text{CaO},\text{PO}^3,\text{HO}+3\text{HO}$.

Rp. Calcii chlorati (crystallis.) p. 12
Solve in

Aquae destillatae fervidae — 48

Liquori filtrato, inter agitationem, instilla

Natri phosphorici crystall. — 20
in

Aquae destillatae fervidae — 40
solutas. Se ponantur, donec praecipitatum, initio lubrico-gelatinosum, sub forma pulveris subcrystallini ad fundum

Ia: Calcii chloratŭ (crystall.) 12 p.
Să se solve în

Apă destillată ferbinte. 48 —

Să se instille subtŭ agitațiune, licidulŭ filtratŭ

Natru phosphoricŭ cryst. 20 —
în

Apă destillată ferbinte 40 —
solvatŭ. Să se pue la o parte pêne cândŭ va cădea la fundŭ precipitatulŭ care este la începutŭ alunecosŭ-gelatinosŭ, sub formă de prafŭ crystallinŭ

descendat. Optime edulcoratum et siccatum servetur.

Sit pulvis albus, in aqua insolubilis, a metallis alienis purus. Pareatur, quoties usus poscit.

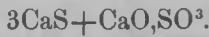
Spëllându-se și uscându-se foarte bine să se conserve.

Cată să fiă unŭ prafŭ foarte albŭ, insolubilŭ în apă și purŭ de metalle streine. Să se prepare, de câte ori cere usulŭ.

CALCARIA SULPHURATA.

SULPHURETU de VARŪ.

Syn. *Hepar sulphuris calcareum*. Sulphuretum calcis. Calcium sulphuratum. Sulphuretum calcii. Sulphuretum calcicum. — Gall. Sulfure de calcium. Sulfure calcique. Chaux sulfurée. — Germ. Schwefelcalcium. Kalkschwefelleber.



Rp. Calcariæ ustæ albissimæ, sub- pulveratæ part. 10
Sulphuris depurati . . — 8

Optime mixtæ in crucibulum Hassiacum ingerantur, ad marginem usque inter levem quassationem replendo. Crucibulum tunc operculo figulino, luti argillacei ope, tegatur, et in furno a-nemio (Windofen) collocatum, carbonibus e ligno non incensis circumdatur. Tum stratum carbonum ardentium supra impone, ita ut ignis carbones a summo ad fundum versus lente corripiat. Crucibulum denique per horam dimidiam excandeat, dein ad refrigerationem usque stet intactum. Operculo caute dempto, massa e flavescente rubella exenta triturando in pulverem redigatur, et in lagenis bene obturandis servetur.

Sit pulvis e griseo flavescens vel rubello-albidus, in aquæ quingentis par-

Ia : Varŭ nestinsŭ, foarte albŭ și sub- țire pulverisatŭ 10 p.
Sulphurŭ depuratŭ 8 —

Dupë ce se vorŭ amesteca bine, să se pue într'unŭ crucibulŭ de Hessia, care să fiă împlutŭ pënë la margine îndessându-se ușurellŭ prin scuturătură. Acumŭ să s'accopere crucibululŭ cu unŭ capacŭ de pământŭ bine lipitŭ cu lutŭ, și să s'așede p'unŭ furnŭ anemiŭ (sobă care trage bine) înconjurându-lŭ cu cărbuni de lemnŭ neaprinși. Dup'acësta să se pue unŭ stratŭ de cărbuni apriși d'assupra capacului ca să pëtrundă foculŭ încetŭ de susŭ în josŭ pënë la fundŭ. Astŭ-fellŭ să se'nferbinte crucibululŭ într'unŭ timpŭ d'o jumătate oră, dup'acësta să stea neatinsŭ pënë ce se va răci. Luându-se acumŭ cu îngrijire capaculŭ josŭ, să se scôță massa gălbue-roșcată și frecându-se în prafŭ, să se conserve în vase bine închise.

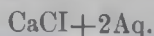
Cată să fiă unŭ prafŭ cenușiŭ-gălbuiŭ seŭ roșiorŭ-albiciosŭ, care se sôl-

tibus solubilis, aëre humido acidum sulpho-hydricum redolens. Cum acido chlorhydrico diluto gas sulpho-hydricum copiose emittat, maximaque ex parte solvatur; hæc solutio oxalate ammoniæ vel potassæ abunde præcipitetur. Paretur, quoties usus poscit.

vă în cinci sute de părți apă, eespusă aerului umedă dă dintr'însulă ună myrosă d'acidă sulpho-hydrică. Cu acidă chlorhydrică diluată dă dintr'însulă cu înbelșugare gasă sulpho-hydrică, solvându-se cea mai mare parte; această soluțiune se precipită multă prin oxalată d'ammoniacă seă de potassă. Să se prepare, de câte ori cere usulă.

CALCIUM CHLORATUM PURUM. CHLORURU de CALCIŪ PURŪ.

Syn. *Calcaria muriatica pura*. Chloruretum calcium. Calcium muriaticum s. chloridum.— Gall. Chlorure de calcium pur. Muriate ou Hydrochlorate de chaux.— Germ. Chlorkalcium. Salzsaurer Kalk.



Rp. Cretæ albae (aut Concharum præpar.) quantum vis.

Solvatur in

Acidi hydrochlorati puri quantum satis,

ita tamen, ut portiuncula minima Calcariæ carbonicæ non soluta remaneat. Liquor filtratus in vase porcellaneo, calore balnei vaporis, ad siccum evaporet. Residuum tritum, adhuc calens, statim in lagenas vitreas, optime obturandas ingeratur.

Sit pulvis albus. Ex hoc pulvere paretur, quoties usus poscit:

Calcium chloratum crystallisatum,
 $\text{CaCl} + 6\text{HO.}$, et

Calcium chloratum fusum, CaCl .

Ia: Cretă albă (seă Conchiliă preparate) câtă voești.

Să se solve în

Acidă hydro-chlorică pură câtă ajunge

însă astă-tellă încâtă să nu rămăe nici o părțică de Varulă carbonică nedesolvată. Filtrându-se licuidulă, se s'evaporă într'ună vasă de porcellană, la căldura băei d'aburi pënë cândă se va usca. Rămășița frecată, încă căldă, pe dată se se pue în vase de sticlă foarte bine închise.

Cată se fiă ună prafă albă. Dintr'acestă prafă se se prepare, de câte ori cere usulă:

Calciulă chloratū crystallisatū,
 $\text{CaCl} + 6\text{HO.}$, și

Caleiulă chloratū topitū, CaCl .

CALCIUM SULPHHYDRATUM. SULPHHYDRATU de CALCIU.

Syn. *Calcaria hydrosulphurata*. Calcium sulphuratum hydraticum. Massa depilatoria. — Gall. Sulfure sulfuré de calcium. Depilatoire de Martins. — Germ. Schwefelwasserstoff-Kalcium.



Rp. Calcariae ustae rec. part. 30
Consperge

Aquae calidae . . . — 12—14
ut calcaria in pulverem fatiscat, quem
deinde addendo

Aquae frigidae . . . — 60
vel quantum sufficit ad pultem tenuio-
rem redige. In hac pultem subinde a-
gitandam, ope tubi vitrei, amplioris,
curvati, sub divo conduc

Gas hydrothionicum

(e Ferri sulphurati circiter partibus 90
et Acidi sulphurici diluti partibus 600
lenissimo calore evolutum), donec puls
hoc gase plane saturata sit et colorem
e coeruleo cinereum induerit. Pultem
obtentam loco obscuro et frigido in la-
genis repletis, bene obturatis asserva.

Usus. Puls crassa lineas duas cuti
crinitae illita per horam quadrantem
maneat, deinde spongiae ope humecta-
tae abluatur. Paretur, quoties usus po-
scit.

Ia: Varū nestinsū recentū 30 p.
Sē se tórne d'assupra

Apă caldă . . . 12—14 —
ca sē se stingă varulū, desfacându-se
în prafū căruia addăogându-se

Apă rece 60 —
sēū cătū ajunge, sē se facă ca unū ter-
ciū măi subțire. Dup'acēsta sē se con-
ducă afară sub cerū, subtū agitațiune,
prinr'unū tubū de sticlă măi largū și
încovoiatū

Gasū hydrothionicū

(degagētū din sulphuretū de ferrū ca
90 de părți și Acidū sulphuricū diluatū
600 de părți) pēnē cândū terciulū va
fi de totū săturatū și va dobēndi o
culóre albastrue cenușie (din causa fe-
rului ce conține varulū). Terciulū
dobēnditū sē se conserve în vase îm-
plute și bine închise la unū locū în-
tunecosū și răcorosū.

Usulū. Sē s'aplice terciulū pe pel-
lea perosă ca de două linii de grossū
și sē stea unū sfertū d'oră, (și măi
puținū), dup'acēsta sē se spelle cu unū
burete udū. Sē se prepare, de căte
orī cere usulū.

CARBO ANIMALIS e SANGUINE CĂRBUNE ANIMALŪ din SÂNGE
paratus. preparatū.
(Ad usum technicum et chemicum). (Pentru usulū tehnicū și chemicū).

Syn. Gall. Charbon animal de sang. — Germ. Blutlaugenkohle.

Rp. Sanguinis recentis . . . part. 5
Kali carbonici depurati — 1
Mixtae in sartagine ferrea ad siccum
evaporent. Massam residuam ure in
crucibulo clauso, cujus operculum fo-
ramine parva instructum sit, donec fu-
mus penitus exire desinat. Carbonem
remanentem, in pulverem subtiliorem
redactum, primum Aqua destillata fer-
vida, postea Aqua destillata cui Acidum
hydrochloratum purum admixtum est,
edulcora. Tandem pulvis Aqua destil-
lata optime elotus leni calore quam ce-
lerrime exsiccetur et in lagenis vitreis
obturatis servetur.

Ia : Sânge recentū . . . 5 părți
Carbon. de potass. dep. 1 —
Amestecându-se se s'evapóre într'o
căldare de ferrū pêne ce se vorū usca.
Massa rămăssă se s'ardē într'unū cru-
cibulū închisū, a căruī capacū urméd-
dă s'aibă o găură mică, pêne cândū
va înceta d'a eși p'acea bortiță fumulū.
Sē se reducă cărbunele, ce a rămăssū
într'unū prafū măi subțire și se se spelle
măi ântēiū cu Apă destillată ferbinte,
în urmă cu Apă destillată amestecată
cu Acidū hydrochloricū purū. În fine
dupē ce se va spella prafulū fôrte bi-
ne cu Apă destillată se s'usucee câtū
măi currëndū la o căldură moderată și se
se conserve în vase de sticle bine închise.

CARBO ANIMALIS PURUS. CĂRBUNE ANIMALŪ PURŪ.
(Ad usum technicum et chemicum). (Pentru usulū tehnicū și chemicū)

Syn. *Carbo ossium depuratus*.— Gall. Charbon d'os purifié. Noir animal lavé. — Germ. Ge-
reinigte Knochenkohle.

Rp. Eboris optime usti partes 4
Aquae fervidae . . . — 8
Acidi hydrochl. crudi — 2
In lebetem porcellaneum immisssae
sub divo coquantur per aliquot tem-
poris momenta. Tum filtro ingeran-
tur, et carbo hic remanens Aqua tam-
diu eluatur, donec liquor defluens char-
tam exploratoriam coeruleam non am-

Ia : Sânge recentū . . . 4 părți
Apă ferbinte . . . 8 —
Acidū hydrochlor. crudū 2 —
Puindu-se într'unū vasū de porcel-
lanū se se fêrbē afară sub cerū căte-
va minute. Dup'acēsta se se pue în
tr'unū filtru și cărbunele care va rămă-
nea aci se se spelle cu apă atâta de
multū în câtū licuidulū curgătorū nu

amplius mutet. Carbo tum quam celerime sicceatur et in lagenis bene obturatis servetur.

mai schimbă culórea chărtiei exploratorie albastre. Dup'acéstă se s'usuce cărbunele câtú de curréndú și se se conserve în vase bine închise.

CARBO CARNIS.
(Medicamentum.)

CĂRBUNE de CARNE.
(Medicamentü.)

Syn. *Carbo animalis.* -- Gall. Charbon animal. -- Germ. Thierkohle.

Rp. Carnis vitulini a pinguedine liberatae cum tertia fere parte ossiculorum quantum velis.

In frustula dissecta in vase idoneo, leviter tecto, modico calore torreatur, quamdiu vapores, admota flama ignem concipientes, extricantur. Residuum in pulverem redigatur et in vase vitreo obturato servetur.

Sit pulvis e fusco niger, paululum nitens, odoris vix empyreumatici, in aestu rutilo sine flamma excandescens. Cum acido hydrochlorico solutionem praebeat, quae calcariam phosphoricam prodat.

Ia: Carne de vițellú liberată de grăssime, împreună cu a treia parte de ossióre, câtú voeșci.

Sě se taie în bucățele și puindu-se într'unú vasú îndemnaticú, ușurellú acoperitú, se se prejescă la o căldură moderată, pêně cândú aburi desvoltați se vorú aprinde la vr'o apropiere de flacăra. Rămășița se se reducă în prafú și se se conserve într'unú vasú de sticlă închisú.

Cată se fiă unú prafú negru caffeiniú, ce-va lucitorú, d'o odóre d'abia empyreumatică, la unú focú roșiú s'arqđe foră flacăra. Cu acidulú hydrochloricú se dea o soluțiune, în care se dovedeșce calcaria phosphorică.

CARBO SPONGIAE.

CĂRBUNE de BURETE.

Syn. *Spongia usta.* Spongiae tostae. -- Gall. Éponge torréfiée. -- Germ. Geröstete Meer-schwämme.

Rp. Fragmentorum Spongiae marinae, a lapidibus, arenae, partibus heterogenis mundatae, quantum vis.

Minutum concisa sartagini ferreae (vel vasculo ferreo, in quo fabae Coffeae torrerentur), congruente oper-

Ia: Bucățele de Burete marinú, curățatú de petre, de nissipú și de alte părți heterogene, câtú voeșci.

Sě se taie măruntellú și se se puně într'unú vasú de ferrú (sěú într'o masină de ferrú în care se prăjeșce Cafféoa.)

culo obtegenda, immitte; saepius agitando, leni igni expone, adustionem spongiae evitando, donec portiunculae exemptae pulverari possint. Tunc in pulverem subtilem tritas in vase vitreo obturato serva.

Sit pulvis e fusco niger, odoris empyreumatici, saporis acris et salsi.

CARBO VEGETABILIS.

Syn. *Carbo purus*. Carbo ligni depuratus. — Gall. Charbon de bois purifié. — Germ. Ge-
reinigte vegetabilische Kohle.

Rp. Carbonis vegetabilis de ligno le-
viori quantum vis.

Grossiuscule contusus et aquae sulficiente quantitate excoctus, incandescat in crucibulo clauso, cujus operculum foramine parvo instructum sit, donec vapores et fumum emittere cessaverit. Carbonem remanentem in pulverem subtilissimum redige, quem in vase clauso serves.

Sit coloris nigerrimi, parum nitens, insipidus, in aestu rutilo sine flamma exandescens.

care se pôte accoperi cu unŭ capacŭ bine potrivit, acumŭ amestecându-se mai dessŭ sŭ s'ecspunŭ la unŭ focŭ moderatŭ, avëndŭ îngrijire ca sŭ nu s'ardă, pênŭ cândŭ se va putea reduce în prafŭ o probă scóssă dintr'insulŭ. Dup'acésta sŭ se frece într'unŭ prafŭ subțire și sŭ se conserve într'uuŭ vasŭ de sticlă bine astupatŭ.

Cată sŭ fiă unŭ prafŭ caffeniŭ negru, d'o odóre empyreumatică, și d'unŭ gustŭ iute și sêratŭ.

CĂRBUNE VEGETALŪ.

Ia: Cărbune vegetalŭ d'unŭ lemnŭ mai ușurellŭ câtŭ voeșci.

Dupŭ ce se va zdrobi grosseiorŭ, și se va ferbe cu apa d'ajunsŭ, sŭ s'ardă într'unŭ crucibulŭ închisŭ, a cărui capacŭ urmédă s'aibă o bortiță, pênŭ cândŭ vorŭ înceta aburi și fumulŭ care essŭ dintr'ensulŭ. Cărbunele rēmassŭ reducându-se într'unŭ prafŭ fórte subțire, sŭ se conserve într'unŭ vasŭ închisŭ.

Sŭ fiă d'o culóre fórte négră, puçinŭ lucitorŭ, fôră gustŭ, și înfêrbântandu'lŭ pênŭ ce se va roși, s'ardă fôră flacără.

†CARBONEUM SESQUICHLORATUM. SESQUICHLORURETU de CARBONŪ.

Syn. *Carboneum trichloratum*. Trichloretum Carbonei. — Gall. Sesquichlorure de carbon. Trichlorure de Carbon. — Germ. Anderthalb oder dreifach chlorsaure Kohlenstoff.

C^2Cl^3 .

Rp. Elayli chlorati (Olei Chemicorum Bartavorum seu Hollandicorum p. 10

Aquae destillatae . . . — 2

Immitte haec liquida in lagenam vitream albam eamque amplissimam, cui embolus subereus, duobus tubis vitreis munitus, imponatur. In hanc lagenam in loco radiis solis exposito collocatam ope tubi vitrei longioris, ad fundum lagenae fere descendentes,

Gas Chlori

inducatur. Per tubum alterum interdum

Aquae destillatae

minores quantitates affundantur, ut Gas hydrochloratum enatum absorbeant. Inductionem Gasis Chlori sensim continua, donec hoc non amplius mutetur. Tum crystallae exorta colando collectae et aqua abluta inter chartam bibulam premantur. Deinde his in Spiritus Vini rectificatissimi quantitate parva solutis adde quantitatem sufficientem Aquae, cujus partibus centenis partes singulae (P. 1) Kali caustici sicci admixtae sunt, ut Carboneum sesquichloratum precipitetur. Praecipitatum aqua ablutum et premendo inter chartam bibulam siccatum in lagenulis vitreis serva. Efficuntur circiter partes viginti

Ia: Elaylū chloratū (Untulū Chemicilorū Batavienī sēū Hollandesi) 10 p.

Apă destillată 2 —

Sē se pue aceste licuide într'unū vasū de sticlă albă fôrte mare, a căruia dopū de plută potrivitū pe dînsa s'aibē doui tubi de sticlă. Într'acēstă sticlă, care cātă sē fiă aședată la unū locū ecspusū rađelorū sôrelui, sē se'ntroducă, printr'unū tubū de sticlă mai lungū, care s'ajungă mai pēnē la fundulū vasulū

Gasū Chlorū.

Prin cellul-altū tubū sē se tórne din cândă în cândū

Apă destillată

în cātățimi mai mici, ca s'absôrbe Gasulū hydrochloratū care s'a născutū dintr'însulū. Inducțiunea Gasulū Chlorū sē se urmese cu încetulū, pēnē cândū acesta nu se mai schimbă. Dup'acēsta sē se cullégă crystallae ce aū eșitū prin strecorare, și spēllându-se cu apă sē s'appesse între chărtie sugătore. Acumū sē se sôlve acestea într'o mică cuanțitate de Spiritū de Vinū fôrte rectificatū și sē'i s'addaoge apă într'o cuanțitate de Spiritū de Vinū fôrte rectificatū, a căruia sutimi de părți, fiă-care sutime în parte, vorū conține (1 P.) de Kali causticū uscatū, ca sē se precipite Carboneulū sesquichloratū. Spēllându-se precipitatulū cu apă și sibi-

quinque. (Processus chemicus C^4H^4Cl et $9Cl$ praebent C^4Cl^6 et $4HCl$.)

Sint crystallula pellucida prismatica aut tabularia, coloris expertia, odoris camphoracei, saporis tenuis, in Spiritu Vini, Aethere et Oleis, non item in Aqua solubilia, ponderis specifici 2.000. Paretur, quoties usus poscit.

+CARBONEUM SULPHURATUM.

Syn. *Atcohol sulphuris Lampadii*. Xanthogenium. — Gall. Carbide ou Carburé de soufre. Alcool de soufre. Liqueur de Lampadius. Sulfide de carbon. — Germ. Schwefelkohlenstoff. Schwefelalkohol. Xanthogen. Schwefelkohlenstoffsäure.

Praeparatum officinarum chemicarum destillatione sulphuris supra carbonem candentem paratum.

Liquor limpidus, volatilis subaethereus, lucem maxime refringens, odoris gravis ingrati, saporis acris, ponderis specifici 1,272. In aqua insolubilis, facile in Spiritu Vini rectificatissimi, Aethere et Oleis aetheris solvitur.

CERATUM CETACEI.

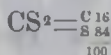
Syn. *Emplastrum Spermatis Ceti*. — Gall. Cérat de blanc de Baleine ou de Cetine. — Germ. Spermacetpflaster oder Wallrath-Cerat.

Rp. Ceræ albae,

cindu-lū prin appăsare cu chărtie sugătoare pêne ce se va usca, să se conserve în vase de sticlă. Dintr'acéstă cătētime se dobēndescū apprópe de două-deci și cinci părți. (Processulū chemicū este, că C^4H^4Cl și $9Cl$ daū C^4Cl^6 și $4HCl$.)

Cryställuțele cată să fiă transparente, prismatice seū tabulare, fōră culóre, d'o odóre camphoraceă, d'unū gustū subțire, se sólvē în Spiritū de Vinū. Etherū, și Unturī, însă în Apă nu se dissólvē și suntū d'o greutate specificăde 2,000. Sē se prapare, de câte orī cere usulū.

CARBURU de SULPHURE.



Acesta este unū preparatū, care se dobēndēșce prin destillațiunea sulphurelū assupra cărbuuelū apprinsū, în fabricī chemiceșci.

Ellū înfațiăședă unū licidū limpedū, volatilū camū ethericū, fōrte resfrângătorū rađelorū luminei, d'o odóre gravē neplăcută, d'unū gustū inte, și d'o greutate specifică 1,272. În apă nu se sólvē, însă se dissólvē lesne în Spiritū de Vinū fōrte rectificatū, Etherū și Unturī etherice.

CERATU de SPERMACETŪ.

Ia: Céră albă,

Cetacei,

Olei Amygdalarum singulorum partes aequales.

Liquefacta leni calore et colata in cistulas papyraceas effundantur, refrigerata et dissecta servantur. Sit coloris albissimi, minime rancidum.

CERATUM CITRINUM.

Syn. *Emplastrum citrinum*. Ceratum arboreum. — Gall. Cérat jaune. — Germ. Gelbes Baumwachs.

Rp. Terebinthinae,
Sebi ovilli . . . aa part. 6
Resinae Pini . . . — 12
Cerae flavae . . . — 24

Colliquefacta et colata effundantur in tabulas.

CERATUM ad FONTICULOS.

Syn. Gall. Cérat de Minium. — Germ. Fontanell-Pflaster.

Rp. Cerae citrinae. . . . p. 12
Sebi ovilli — 4
Axungiae porci
Terebinth. communis aa — 3

Colliquefactis admisceantur
Minii alcoholisati . . . — 8

Massae adhuc fluidae intingantur sub continua agitatione lintea, quae frige-
facta ope pistilli vitrei poliantur et in
frusta dissecta servantur.

Spermaçetü,

Untü de Mygdale, de fiã care
d'o potrivã pãrți.

Së se topescã la o cãldurã modera-
tã, și strecorãndu-se, së se tórne în
capsule de chãrtie, dupë ce se va rëci
së se tae în tãblite și së se conserve.
Së fiã fôrte albü și nerãncedü.

CERATU GALBENÜ.

Ia : Terebinthinã,
Seü d'oe de fiã care cãte 6 p.
Rëșinã de Bradü. . . . 12 —
Cërã galbenã. . . . 24 —

Topindu-se și strecorãndu-se, së se
tórne în tãblite.

CERATU pentru FÖNTÄNELLE.

Ia : Cërã galbenã 12 p.
Seü d'oe 4 —
Unturã de porcü

Tereb. comm. de fiã care cãte 3 —

Dupë ce se vorü topi së li s'amestece

Minii fôrte subț. pulveris. 8 —

Pe cândü este încã massa licidã së
se'mnöe buçãtelle de pãnsã seü chãrtie
intr'insa subü necontenitã agitațiune, și
dupë ce se vorü rëci së li se dea lu-
stru cu unü pissãlogü de sticlã și tãin-
du-se în buçãtelle së se conserve.

CERATUM GALENI.

CERATU lui GALENŪ.

Syn. *Ceratum cum aqua.* — Gall. Cérat de Galien. Cérat aqueux. — Germ. Galenisches Cerat.

Rp. Cerati simplicis . . . part.	500	Ia: Ceratŭ simplu . . .	500 părți.
Olei Amygdalarum . . . —	200	Untŭ de Mygdale . . .	200 —
Aquae Rosarum . . . —	300	Apă de Rose . . .	300 —
	<u>1000</u>		<u>1000</u>

Admisce cerato Oleum et Aquam Rosarum leniter calentem.

Amestecându-se Untulŭ cu ceratulŭ sŭi s'addaoge și Apă de Rose căldicică.

CERATUM LABIALE RUBRUM.

CERATU LABIALŪ ROȘU.

Syn. Gall. Cérat pour les lévres. Germ. Lefzenpommade.

Rp. Olei Amygdalarum . . . part.	12	Ia: Untŭ de Mygdale . . .	12 părți
Cerae albae —	8	Céră albă	8 —
Cetacei —	1	Spermaçetŭ	1 —
Liquefiant leni igne et tingantur cum		Sŭ se topescă la o căldură moderată și sŭ se culóre cu	
Radiciŭ Alcanae . . . —	2	Rădēcină d'Alcană . . .	2 —
donec solutio gratem colorem duxerit. Tum colatum in capsulas papyraceas effundatur.		pêně cândŭ soluțiunea va dobândi o culóre plăcută. Dup'acesta sŭ se stre-córe și sŭ se tórne în capsule de chărtie.	

CERATUM SILPLEX.

CERATU SIMPLU.

Syn. Gall. Cérat simple. — Germ. Einfaches Cerat.

Rp. Cerae albae p.	250	Ia: Céră albă	250 părți
Olei Amygdalarum . . . —	750	Untŭ de Mygdale . . .	750 —
	<u>1000</u>		<u>1000</u>

Balneo vaporis liquata et ab igne remota agitentur donec refrixerint. Sit album, odoris non rancidi.

Topindu-se la baia cu aburŭ și luându-se după focŭ sŭ se frece pêně cândŭ se va rĕci. Sŭ fiă albŭ și d'o odóre nerâncedă.

CHARTA ANTIRHEUMATICA. CHĂRTIA ANTIRHEUMATICA

Syn. Gall. Papier antirhumatimal. — Germ. Papier gegen den Rheumatismus.

Rp. Cantharidum pulveratum p. 4
 Spiritus aetherei . . . — 32
 digerantur per biduum. In colatura
 filtrata solvantur
 Elemi optimi . . . — 16
 Balsami Tolutani . . . — 8
 — Peruviani . . . — 1
 Solutio colata limpida admisceatur

Colophonii optimi . . . — 24
 Terebinthinae laricinae — 12
 antea leni igne colliquis. Solutio lim-
 pida, evaporet balneo vaporis ad syru-
 pi tinuoris consistentiam, et tenue ex-
 tendatur supra chartam, ope machinae
 ad emplastorum extentionem aptae.

Ia: Gândăcei pulverisați . . 4 p.
 Spiritu d'etheru . . . 32 —
 se se digere două zile. În colatura
 filtrată se se dissolve
 Elemi cellu mai bunu 16 —
 Balsamu de Tolu . . . 8 —
 — — Peru . . . 1 —
 Se s'amestece soluțiunea strecorată
 limpedă cu

Coloph. cellu mai bunu 24 —
 Terebinthină lariceă . . 12 —
 după ce se voru topi mai înteu la o
 căldură moderată. Soluțiunea limpedă
 se s'evapore la baia cu aburi pene la
 consistenția unui syrupu grossioru, și
 se se ntinde subțire p'o chărtie prin a-
 jutorulū unei mașine de plasturi în-
 demnatice.

CHARTA FUMIGATORIA.

CHĂRTIA d'AFUMATŪ.

Syn. *Charta fumalis orientalis*. — Gall. Papier aromatique pour fumigation. — Germ. Räucherpapier.

Rp. Benzoës pulverisati . . . p. 16
 Spiritus Vini rectificatissimi — 64
 Digere per biduum, et saepius agita.
 Tum colatura filtrata leni calore evapo-
 ret ad partium remanentium quadra-
 ginta; quibus admisce

Balsami Peruviani . . . — 8
 Tincturae Ambrae spirituosae
 — Moschi. . aa — 1

Ia: Benzoe pulverisatū . . . 16 p.
 Spiritu de Vinu forte rect. 64 —
 Se se digere într'unu timpu de două
 zile cletinându-se mai adesea. Dup'a-
 cęsta filtrându-se, se s'evapore la o
 căldură moderată pene cându voru re-
 mânea patru-deci părți; căroră se s'a-
 mestece

Balsamu de Peru . . . 8 —
 Tinctură — Ambră spirituoasă
 — — Moschu d. f. c. c. 1 —

Olei Cassiac
 — Caryphylorum,
 — Ligni Rhodii,
 — Macidis . . . aa part. 2

Hac mixtione charta scriptoria obli-
 natur, quae antea solutione Aluminis
 crudi aquosa imbuta atque tum sicca-
 ta est.

Signa: Segmentum chartae fumiga-
 toriae supra flammam candelae aut
 lampadis moveatur, ita ut valde cale-
 fiat, neque inflammetur.

Untū de Cassiā,
 — — Cuişóre,
 — — Lemnū de Rhodiū,
 — — Macide d. f. c. c. 2 părți

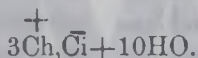
Cu această soluțiune se s'ungă châr-
 tie de scrisū, care mai întēiū a trebuitū
 se fiā immuiată într'o soluțiune apōsā
 de pétrā acrā, și dup'acēsta uscatā.

Sē se signe: Sē se ție o bucățică
 de chârtie fumigatoriā d'assupra flacā-
 reī lumēnāreī seū a lampei, mișcându-
 o astū-fellū în cātū se se'ncălđescā
 fōrte, fōrā se s'appriņđē.

CHININUM CITRICUM.

CITRATU de CHININŪ.

Syn. *Chinium citricum*. Citras Chinicus. Citras Quininae. — Gall. Citrate de Quinine. Ci-
 trate Quinique — Germ. Citronensaures Chinin.



Rp. Acidi citrici cryst. part. 10
 Solve in

Aquae destillatae . . — 800

Solutioni ad lenem ebullitionem us-
 que calefactae inter agitationem adde

Chinini puri . . . — 29

aut quantum requiritur ad perfectam
 neutralisationem. Tum liquorem per
 biduum sepone. Crystalla orta collige
 et supra chartam bibulam in aēre sic-
 ca. Lixivium ultimum evaporando, re-
 frigerando, crystallisandoque crystalla
 nonnulla edit.

— Prismata exhibet acicularia, alba, sa-
 poris amari, aqua aegre solvenda.

Ia: Acidū citricū cryst. 10 părți
 Sē se solve în

Apā destillatā . . 800 —

Incălđindu-se pēnē la o ebullițiune
 moderatā se s'addaoge subtū agi-
 tațiune

Chininū purū . . 29 —

sēū cātū cere necessitate pēnē la o
 perfectā neutralisațiune. Dup'acēsta se
 se pue licuidulū la o parte pentru două
 đille. Sē se cullégā crystallele eșite
 și se s'usuce pe chârtie sugătōre la
 aerū. Licsiviulū cellū din urmă mai
 dā câte-va crystalle prin evaporațiune,
 rēcělā, și crystallisațiune.

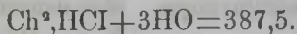
Crystallele citratulū de Chininū suntū
 prismatice, aciculare, albe, d'unū gustū
 amarū, se sólvē cu greū în apă.

NB. Obtinetur etiam Citras chinicus ex solutione fervida Sulphatis chinini, ope solutionis citratis sodae subacidi decomposita.

NB. Ellü se póte dobëndi și dintr'o soluțiune ferbinte de Sulphatü de chininü, prin decompunere cu o soluțiune de citratü de sodă subacidă.

CHININUM HYDROCHLORICUM HYDROCHLORATU d. CHININÜ

Syn. *Chininum muraticum*.. — Gall. Chlorhydrate de Quinine. — Germ. Salzsaueres Chinin.



Rp. Baryi chlorati . . . partes 5
Solve in
Aquae destillatae . . . — 160
Sensim adde
Chinini sulphurici . . . — 16
ebulliant per horam. Liquor adhuc fervidus filtretur et in crystallos redigatur, quae siccatae serventur.

Ia: Baryü chloratü . . . 5 părți
Së se sólve în
Apă destillată . . . 160 —
Së s'addaoge câte puçinü
Sulphatü de Chininü 16 —
și së férbă o oră. Licuidulü së se filtre încă caldū fiindü, și së se reducă în crystallae, care uscându-se së se conserve.

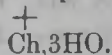
Sint crystalli albae, aciculares vel lamellares, nitoris sericei, in viginti partibus aquae bullientis solubiles, solutione peramarae. Solutio aquosa liquore argenti nitrici sedimentum copiosum album caseosum demittat, liquore baryi chlorati ne turbetur.

Crystallele Chlorhydratului de Chininü së fiă albe, aciculare, d'o lucelă mëtässössă, solubile în două deci părți apă ferbinte, și soluțiunea lorü fórte amară. Soluțiunea apösă cată së facă unü precipitatü albü caseosü cu înbelșugare, prin licuidulü de nitratü d'argintü, și së nu se turbure cu licuidulü de baryü chloratü.

CHININUM PURUM.

CHININU PURÜ.

Syn. *Chininum purum*. Gall. Chinine pure. — Germ. Reines Chinin.



Rp. Chinini sulphurici part. 100
Solve in
Aquae destill. frigid. — 1600
Acidi sulphur. diluti — 120
Liquori per gossypium filtrato et

Ia: Chininü sulphuricü . . . 100 p.
Së se sólve în
Apă destillată rece. 1600 —
Acidü sulphuricü diluatü 120 —
Dupë ce licuidulü se va filtra prin

ollae vitreae ingesta sensim adde

Liquoris Natri caustici tenuioris quantum ad praecipitandum Chininum requiritur et donec liquor reactionem alcalinam tenuem habeat. Praecipitatum filtrari ope a fluido separa, aqua frigida ablui et calore evitato inter chartam bibulam sicca effic. admodum partes 80. Admittitur atque praeparatum officinarum chemicarum.

Refert massam pulverulentam albidam, odoris expertem, saporis peramari. Calore facile olei instar fluens, refrigerata in massam quasi resinosa abeat. Calore fortiore aëri exposita cum flamma penitus comburatur, residuo nullo remanente. In aqua difficile solubilis, spiritu vini et acidis dilutis facile solvatur, etiam 60 partibus aetheris.

Solutio aquosa reactionem alcalinam monstret, tinctura Iodi praecipitatum fuscum, solutio auri et platinae flavum efficiant, liquore argenti nitrici et hydrargyri nitrici et tinctura gallarum colore albo praecipitetur. Acido sulphurico et nitrico concentrato incoloratum solvatur; solutio chinii sulphurici additione aquae chlori, tunc ammonii caustici, colorem laete viridem assumat.

bumbacū, și se va pune într'o ăllă de sticlă sē'i s'addaoge cāte puçintellū

Licidū de Natru caust. mai subț. cātū cere necessitatea pentru precipitațiunea Chininului și pēnē cāndū licidulū va avea o reacțiune alcalină subțire. Sē se separe precipitatulū de licidū, prin ajutorulū filtrului și spēllāndu-se cu apă rece sē se usuce între chārtie sugātore, evitāndu se cāldura. Se dobēndescū ca 80 de părți. S'admitte și preparatulū officinelorū chemice.

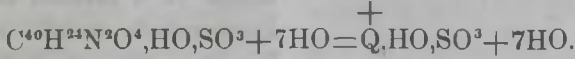
Chininulū purū înfăciășēdē o massă pulverulentă, albă, fōră odōre și d'unū gustū fōrte amarū. Ecspusū cāldurei curge ca untulū de lemnū și se face ca o massă rēșinosă. Ecspusū unei cāldurī mai tari arde de totū cu flacără nelāssāndū în urmă nici o rēmășită. În apă se solvē greū, ērō în spiritū de vinū și în acide diluate se dissolvē lesne, asemenea și în 60 de părți etherū.

Soluțiunea apōsă cată s'aibē o reacțiune alcalină, tinctura de Iodū cată sē dea unū precipitatū caffeniū, ērō soluțiunea d'aurū și de platină sē facă unū precipitatū galbenū, prin licidū d'argintū nitricū și de mercuriū nitricū precumū și prin tinctura de gogoși de rēsticū cată sē dea unū precipitatū albū. Sē se dissolve în acidū sulphuricū și în acidū nitricū concentratū fōră vr'o culōre; soluțiunea chininului sulphuricū, dupē o addăogire d'apă de chlorū și în urmă d'ammoniacū causticū, cată sē dobēndescă o culōre verde frumōsă.

CHININUM SULPHURICUM.

SULPHATU de CHININŪ.

Syn. *Sulphas chinicus*. Sulphas chinini. Chinium seu Chininum sulphuricum. Sulphas Quininae. — Gall. Sulphate de Quinine. Sulphate Quinique. — Germ. Schwefelsaures Chinin.



Rp. Corticis Peruviani regii pulverati partes 50
Acidi chlorhydrici . . — 3
Aquae communis . . . — 300

Per semihoram simul cocta colentur et exprimantur. Residuum corticis in linteo remanens simili modo bis terve ebulliat cum

Aquae, centesima parte acidi hydrochlorici acidulatae . . — 200

Liquoribus collectis sensim admisceatur, donec oriatur reactio alcalina, lac calcis constans ex

Calcis recens extinctae — 50

Aquae communis quintuplo vel sextuplo.

Miscela per diem ad subsidendum seponatur et dein filtretur. Quod in filtro remanet, aqua destillata frigida seu potius aqua calcis leviter ablutum, leni calore siccetur et, subtiliter tritum cum

Alcoholis 26° (85° C.) sufficienti copia, calore primum moderato, deinceps ad ebullitionem aucto per horas duas et saepissime versando, pluries digeratur donec amaritie exemptum sit.

Ia: C6je de Chină regală pulverisată 50 părți
Acidul chlorhydricu . . 3 —
Apă comună . . 300 —

Amestecându-se aceste substanțe se se fêrbê o jumătate oră și strecurându-se se se stórcă. Residuulă rămasă în cârpa de strecoratū se se mai fêrbê totū cu acellū modū de două, trei ori cu

Apă, acidulată cu a una sută parte acidul hydrochloricū . . . 200 —

Sê se'mpreune t6te licuidele și s'î s'addaoge câte puçinū, puçinū, pênê la o reacțiune alcalină, unū lapte făcutū din

Varū recentū stinsū . . . 50 —

Apă comună de cinci sêu șes-se ori atâta.

Amestecătura se stea două-șeci și patru ore la o parte și în urmă se se filtre. Dupê ce se va spêlla ușurellū rămășița în filtru cu apă destillată rece sêu mai bine cu apă de varū se se usuce la o căldură moderată și, reducându-se într'unū prafū subțire se se digere cu

Alcoholū 26° (85° C.)

într'o cuantitate îndestulătore, la o căldură moderată într'unū timpū de două ore, avendū îngrijire ca se s'amestece din timpū în timpū și se se mărescă

Tincturis commixtis ac filtratis addatur

Acidi sulphurici diluti quantum necesse ut non aut vix excedat, et liquor, majori parte alcoholis destillatione recuperata, ad crystallandum seponatur. Crystalli, tantillo aquae frigidae lotae, solvantur in aqua destillata ferventi, cui addatur

Carbonis animalis depurati parva quantitas.

Liquor, aliquantisper coctus, fervide filtretur ut refrigeratione in massam albam crystallinam coeat. Partem in filtro remanentem, cum lixivio massae crystallinae commixtam, iterum in aqua decoque et in crystallos redige, quas, quamdiu albae concresecunt, colliges. Crystalli, calore lenissimo siccat, vase bene clauso servantur. Admittitur atque praeparatum officinarum chemicarum.

Sint crystalli parvae, albissimae, splendentes, sericeae nitoris aciculares, in aqua parum, facile et perfecte in aqua

căldura treptatū pēnē la ebullițiune, pērnnoindū acēsta operațiune din urmă măi de multe ori pēnē cândū rē-mășița va fi perdutū tōtă amărăciunea. Împreunându-se tōtă tincturile alcoolice sē se filtre și sē li s'addaoge

Acidū sulphuricū diluatū câtū este de trebuință pentru neutralisațiunea ca sē nu fiă sēu d'abia cu prisosū, și scoțându-se cea măi mare parte d'alcoholū prin destillațiune, sē se pue licuidulū la o parte spre crystallisațiune. Dupē ce se vorū aduna crystallale, sē se spelle repede cu apă rece, dup'acēsta sē se sōlve în apă destillată ferbinte, și sē'i s'addaoge

Cărbune animalū depuratū o mică cuantitate.

Sē se fērbă licuidulū câte va minute și sē se filtre căldū, tēcindu-se acesta, sulphatulū de chininū se precipită subtū formă d'o massă albă crystallină. Dup'acēstă operațiune sē se tōrne rē-mășița care a rēmassū pe filtru în apa liesivului (apă de matcă) de la massa crystallină și sē se fērbă din nou acēstă amestecătură addăogându'i-se încă ce-va apă. și sē se lasse d'a se crystallisa pēnē cândū se vorū dobēndi crystallale albe. Acestea sē se usuce la o căldură fōrte moderată, și sē se conserve într'unū vasū bine închisū. S'admitte și preparatulū din officinele chemice.

Crystallale sulphatulū de Chininū cată sē fiă mici, fōrte albe, lucitōre d'o lucelă mētăssōssă, se sōlvē puținū în apă, însă se dissōlvē de totū în apă

parum acidulata, in spiritus vini rectificatissimi frigide 25° (85° C.) partibus 60, in aethere difficile solubiles, odoris expertes, saporis peramari, aëre fatiscentes; quindecim centesimas aquae partes continent, quarum duodecim, calore 100° · 105°, fatiscendo amittunt. In partibus 30 aquae bullientis et 750 frigidae solvuntur. Sulphas quininae cum acido sulphurico in pulvem redactus, nullum colorem alienum induat. Aether cum eo conquassatus, relicto residuo vix sensibili, avolet. Cum 6 partibus aetheris, 3 ammoniae liquidae et 2 aquae in laguncula clausa commixtus, sal chinicus liquorem praebet e duobus constans stratis pellucidis, quorum inferior nil nisi sulphatam ammonicum continet, quod igitur evaporatione nullam relinquat substantiam igne in carbonem mutandam vel non avolantem. Cinchonina, quum adest, inter duo strata insolubilis haeret. Quinoidina, quum decima tantum pars inest, in aethere cum quiniâ solvitur, sed post aliquod tempus in crystallos abit. Quum majori quantitate inest, inter duo strata, uti Cinchonina, reperitur, ast addita aetheris praevalente copia solvitur, dum Cinchonina insolubilis remanet. Aesui flammæ tubi ferruminatorii expositae sine residuo diffugiant; solutio alcoholica flamma caerulea, non viridi, uratur.

ce-va acidulată, și în 60 de părți spiritui de vinu rece foarte rectificatui de 25° (85° C.) însê în etheru se solvê cu greu, elle suntu forã odore, d'unu gustu foarte amarù ecspnși aerului s'efflorescù; conținù cincispre-dece părți d'apã din care perdù douã-spre-dece părți cându s'ecspunù unei călduri de la 100°—105° grade, Se solvê în 30 de părți apă ferbinte și în 750 de părți apă rece. Cându se reduce sulphatulù de chininù într'o pultã (terciù) cu acidu sulphuricu, sê nu se culore. Cându se clétinã tare cu etheru și evaporându-se acesta catã sê nu rêmâe mai nimicù. Déca s'amestecã într'o sticluțã închisã 6 părți etheru 3 p. licidù d'ammoniacu și 2 p. apă și se pune în întru sarea de chininù, se vede că amestecătura se'mparte în douã strate transparente, (dupê ce mai ântêiu s'astupatu și s'a clétinatu sticluțã bine), stratulù cellù de josù catã sê nu conține nimicù de câtù sulphatu d'ammoniacu și care prin evaporațiune sê nu lasse în urmă nici o substanțiã, care sê nu fiã volatilã sêu care s'arù putea preface în cărbune. Cândù sulphatulù de Chininù conține Cinchoninã, atunci s'aședã acéstã basã între douã strate unde ea rêmâne insolubilã. Déca ellù nu coprinde mai multù de câtù a de- cea parte de Chinoidinã, atunci acéstã substanțiã se dissolvê în aetheru împreună cu Chininulù, însê ea nu'ntârziãdã peste câtù va timpù d'a se crystallisa. Cândù ea se gâsseșce într'o cuan- titate mai mare, atunci ea se compôr- tă ca Cinchonina, adicã că se'ntrepune

între stratele amestecăturii; însă deca i s'addaogă unŭ prisosŭ d'etherŭ, ea se dissolvă, éró Cinchonina rămâne insolubilă. Ecspuși unei vâlvóre de flacără a unui tubŭ ferruminatoriŭ (țeva argintarilorŭ), cată sē pérē fōră rămășiță soluțiunea alcoolică cată s'arđe cu o flacără albastră, éró nu verde.

Chininulŭ sulphuricŭ venalŭ se găsesece de multe ori falsificatŭ, care se dovedesece prin modulŭ următorŭ:

Cândŭ bânueșce cine-va că este falsificatŭ cu Calcaria sulphurică, Amylulŭ Saccharulŭ seŭ cu Mannita, attunci sē se solve Chininulŭ în spiritŭ de vinŭ absolutŭ, acidulatŭ cu câte-va picături d'acidŭ sulphuricŭ, și nu se sôlvē de totŭ prin frecătură; deca conține Acidŭ boricŭ acésta soluțiune spirituosă arde cu o flacără verde, și Cinchoninulŭ se dovedesece, deca, două grane dintr'acésta s'amestecă cu etherŭ și în urmă cu licuidŭ d'ammoniacŭ causticŭ de fiă care câte o drachmă, lassă unŭ precipitatŭ albŭ pulverulentŭ intr'acésta unire de licuide. Stearina rămâne insolubilă în apă acidulată. Salicina se roșesece în acidŭ sulphuricŭ concentratŭ. Phloridzina s'arrată d'oculóre galbenă-verde cândŭ s'addaogă acidŭ nitricŭ.

Sulphatulŭ de Chininŭ venalŭ conține câte o dată 3 p. c. sulphatŭ de cinchonină; deca conține mai multŭ attunci este fraudulențiă la mijlocŭ; cellŭ mai bunŭ modŭ spre a se'ncredința cine va de prezențiă și de cwantitatea Sulphatulŭ de Cinchonină este

Chininum sulphuricum venale interdum fraudulenter adulteratum invenitur quod sequenti modo explores:

Calcaria sulphurica, Amylo, Saccharo aut Mannita inquinatum censeas, si chininum in spiritu vini absoluto, acidi sulphurici aliquot guttis acidulato, terendo non perfecte solvitur; Acidum boricum continet, si solutio haec spirituosam inflammata flamma viridi deflagrat, et Cinchoninum, si grana duo, cum aetheris, deinde liquoris ammonii caustici, singulorum drachma una. mixta, praecipitatum album pulverulentem in confinio fluidorum relinquant. Stearinum solutione in aqua acidulata insolubile remanet, Salicinum acido sulphurico concentrato rubescit, et Phloridzinum additione acidi nitrici colorem luteo-viridem monstrat.

In Sulphate Chinico venali quandoque 3 p. c. partes sulphatis cinchonici continentur; quod ultra est, tanquam fraudulenter additum habeas. Sulphatis cinchonici praesentia et copia aptissime sequenti modo reperiuntur: quinque partes sulphatis chinici in 120

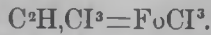
partibus alcoholis 13° (59° C.) calidi ac leviter acidulati solve; ammoniam liquidam in excessu instilla et per aliquot minuta secunda decoque. Post viginti quatuor horas, Cinchonina demittetur in crystallos, quas filtro collectas et siccatas ponderabis.

următorulū : sē se sōlve cinci părți de sulphatū de chininū în 120 părți alcoholū de 13° (59° C.) caldū și ce-va acidulatū ; sē'ī se'nstille licuidū d'ammoniacū cu prisosū și sē se fērbē acestū licuidū câte-va minute. După două-deci și patru ore Cinchoninulū s'a-sēdē în crystalle, care, cullegându-se în filtru și uscându-se sē se drāmurēscă-

† CHLOROFORMIUM.

CHLOROFORMIU.

Syn. *Perchloratum formylicum*. Formylum trichloratum. — Gall. Chloroforme. Perchlorure formylique. — Germ. Formylchlorid. Formylsuperchlorid. Bichlormethylchlorür.



Rp. Hypochloritis calcis part. 10
Calcis vivæ bonæ notæ — 5
Aquæ communis . — 40
Alcoholis 26° (85° C.) 0,847. ½

Aqua in cucurbitam destillatoriam in fusa et ad gradus 40 calefacta, primo diluantur calx et hypochloris calcis; dein addatur alcohol cunctaque intime misceantur. Clauso tum alambico excipuloque vitreo apparatusi refrigeratorio aptato, miscela ebulliat, et quum destillatio incipit ignis amoveatur. In excipulo colliguntur duo liquores, quorum gravior, chloroformium, guttularum olei ad iustar stillans, imum petit. Hoc ab aqua innatante separato, in cucurbita cum residuo misce

la: Calcariā hypochlorosă . . 10 p.
Varū nest. d'o bună cual. 5 —
Apă comună . . . 40 —
Alcoholū 26° (85° C.) 0,847. ½ —

Sē se tórne apa într'o cucurbită destillatōriă (alambacū) și sē se'ncăldēscă pēnē la 40°, dup'acēsta se pune cu mare îngrijire varulū (mai ântēiū stinsū) și chlorurulū de varū, în urmă se tór-nă și alcoholulū, amestecându-se tóte împreună fōrte bine. Închidēndu-se dup'acēsta alambiculū și potrivindu-se la apparatusul rēcoritōrū unū excipulū, sē s'adducă acēstă amestecătură în fērbere, și cumū începe destillațiunea, sē se depārtese foculū. În excipulū s'adunū două licuide, din care unulū este mai greū și care este chloroformiulū. ce are unū aspectū unturosū și formă stratulū inferiorū. Acesta separându-se d'apa plutitōre, sē s'amestece cu rēmășița din cucurbită, addăogându-i-se încă

Aquae communis . . . part. 10
quibus, quando temperatura ad 40° de-
scenderit, agitando adde primum

Calcis vivae . . . — 5

Hypochloritis calcis — 10

dein liquorem a chloroformio jam ob-
tento decantatione separatum et cum
una alcoholis parte mixtum. Tum
rursus instituitur destillatio, quae eo-
dem modo, tertia imo quarta vice, dum-
modo cucurbitae capacitas ferat, reno-
vetur.

Chloroformium collectum solutione al-
calina abluatur et, cum chlorureto
calcii anhydro saepius conquassatum,
lenissimo calore, senel vel bis, si ne-
cesse est, destilletur ut purgetur, lage-
na apprime clausa caute servandum.

Liquidum limpidum, aqua gravius,
incoler, odoris grati aetheriei, saporis
dulcis, inflammabilis, ponderis specifici
1,48—1,50, temperatura 19°. Calore
61° ebullit. Incensum vapores acidi
chlorhydrici flammisque viridem et
fuliginosam spargit. Cum aethere et
alcoholo miscitur. Acido sulphurico con-
centrato mixtum non nigrescat. Aqua
conquassatum ne lactescat. Chartam

Apă comună . . . 10 p.
cărora, după ce se va scădea tempera-
tura la 40° de grade se mai addoagă
mai întâi amestecate

Vară nestinsă . . . 5 —

Hypochloritū de vară . . 10 —

și în urmă licuidulū deja dobânditū
prin decantațiune de la chloroformiulū
amestecatū cu o parte alcoolū, și a-
mestecându se fôrte bine sē se termine
operațiunea precumū s'a đisū mai susū.
Dēca alambiculū este încăpētorū, sē se
pre'nnoiaseă o a treia și a patra de-
stillatiune întrebuintându-se totū acel-
le dose de substanțe și operându cumū
s'a đisū pentru a doua operațiune.

Cullegându-se totū chloroformiulū
dobânditū, sē se spelle mai întâiū cu
apă ce-va alcalină, în urmă cu apă
pură într'o cuantitate îndoită de volu-
minele sēū, și, în fine sē se cletine ta-
re, și în mai multe rânduri, cu chlo-
ruretū de calciū (topitū) anhidru și sē
se destille la o căldură fôrte moderată
o dată sēū de două ori, dēca este ne-
cessitate, spre a se rectifica și sē se
conserve cu precauțiune într'unū vasū
hermeticeșce închisū și feritū de lumină.

Chloroformiulū înfăciședē unū licuidū
limpedū, mai greū de cătū apă, fôră
culóre, d'o odóre ethericā plăcută, d'unū
gustū dulcēgū, d'o greutate specifică
1,48—1,50, la o temperatură de 19°.
Ferbe la o căldură de 61°. Dēca s'ap-
prinde împreșcie aburū d'acidū chlorhy-
dricū și face o flacăre verde și funin-
ginossă. S'amestecă cu etherū și alco-
holū. Se nu se'nnegrēcă cândū s'a-

Laccae coeruleae ne mutet, nec albumen
ovi coagulet, alioquin alcoholis indicium,
nec liquore argenti nitrici turbetur.

mestecă cu acidul sulphuric ă concentrat. Dăca se clătină tare cu apă se nu se facă ca laptele. Se nu schimbe culôrea chărtiei eexploratorie albastre, nici se nu închege albuşul de onă, căci atunci ară fi ună semnă că conține alcoolul, se nu se turbure nici cu liquidul d'argintă nitrică.

COLLODIUM.

Syn. *Pyroxylym aethere solutum*. — Gall. Collodium ou Collodion. — Germ. Kollodion.

Rp. Gossypii a quisquiliis mundați part. 2

Immergantur per horam dimidiam solutioni paratae e

Natri carbonici crystallisati depurati — 1

Aquae destillatae — 40

Gossypium in eadem solutione depatur, tum aqua frigida bene eluatur, siccetur et divellatur. Gossypium hoc modo depuratum immergatur, bene subigendo ope pistilli porcellanei, miscelae, ex

Kali nitrici pulverati et siccati — 20

Acidi sulph. conc. Angl. — 30
recens paratae, per 24 ad 48 horas; tunc aqua frigida optime eluatur, donec ab acido adhaerente plane liberum sit. *Xyloidinum* (*Gossypium fulminans*) sic praeparatum bene divulgum lenissimo calore (60°—80° C. non excedente) perfecte exsiccetur. In vitris siccis bene obturatis loco frigido et umbroso asserves.

COLLODIU.

Ia: Bumbacă curățată de toate gunoale 2 p.

Se se'nmoé o jumătate oră într'o soluțiune preparată din

Natru carbonic ă crystallisat ă și depurat ă 1 —

Apă destillată 40 —

Se se frământă bumbacul tot ă într'acea soluțiune, după'ăceta operațiune se se spelle bine, se se usuce și se se scarmene. După ce se va curăți într'ăcest ă chip ă bumbacul, se se'nmoé frământându-se bine cu un ă pisselög ă de porcellan ă în amestecătura făcută recentă din

Nitrat ă de potassă pulverisat ă și uscat ă 20 —

Acid ă sulph. conc. Angl. 30 —
într'un ă timp ă de 24 pênă la 48 ore; după'ăceta se se spelle fôrte bine cu apă, pênă când ă va fi de tot ă liber ă d'acidul ă atternător ă (adherente). *Csyloidinul ă* (*Bumbacul ă fulminător ă*) ast ă fell ă preparat ă și bine scărmănat ă se se usuce fôrte bine la o căldură fôrte moderată și nu mă mare de 60°

Hujus Xyloïdini . . part. 1
 immite in lagenam vitream, tum pri-
 mum affunde

Spiritus vini rectificatiss. — 3
 et conquassa. Dein adde

Aetheris (pond. specifici 0,725)

16—18—

et iterum conquassa. Mixta seponan-
 tur et saepius agitentur, donec Xyloï-
 dinum perfecte solutum sit. Solutio
 exhibet Collodium, quod in lagenis be-
 ne obturatis loco frigido serves.

NB. Mixtio Kali nitrici cum Acido
 sulphurico et subactio Gossypii sub di-
 vo optime temperatura 17°—25° C.,
 efficiatur. Si Aetheri est ponderis spe-
 cifici 0,740, quantitatem minorem spi-
 ritus vini alcoholisati adhibeas.

Referat liquidum reactionis neutrius,
 semipellucidus, paululum turbidum et
 submucilaginosum.

Quum Collodii partibus 93 ad-
 duntur Terebinthinae coctae partes 6 et
 pars una olei Ricini, Collodium exsic-
 catum minus riget faciliusque renititur,
 vel Collodii partes 100 et Glycerini
 part. 1—1½.

Ne majori quantitate in promptu ha-
 beas Gossypii fulminantis vel Xyloïdi-

—80° C.) Să se conserve în sticle us-
 cate și bine închise la unū locū ră-
 corosū și umbrosū.

Dintr'acestū Csyloidinū . . 1 p.
 sé se pue într'unū vasū de sticlă și
 tórnă mai ântêiū d'assupra

Spiritū de vinū fórte rect. 3 —
 și clétină. Dup'acésta addaogă

Etherū, (d'o greutate specifică
 0,725) 16—18 —

și clétină tare din noū. Dupě ce se
 va amesteca sě se pue la o parte, pē-
 nē cândū Csiloidinulū se va fi dissol-
 vatū de totū. Acésta soluțiune este
 Collodiulū, care urmésă d'a se conser-
 va în vase bine închise la unū locū
 răcorosū.

NB. Amestecătura de Nitratulū de
 potassă cu Acidulū sulphuricū precumū
 și frēmētătura Bumbaculū s'arū putea
 face fórte bine afară subtū cerū la o
 temperatură de 17°—25° C. Déca E-
 therulū este d'o greutate specifică de
 0,740, se póte întrebuiņa o mai mică
 cuantitate de spiritū de vinū alcoholisatū.

Collodiulū înfăciședē unū licidū d'o
 reacțiune neutră, semitransparentū, ce-
 va turburū și camū mucilaginosū.

Cândū s'amestecă 93 de părți de
 Collodiū cu 6 părți de Terebinthi-
 na cōptă și o parte de untū de Ricinū,
 atunci Collodiulū, dupě ce se usuccă,
 face că membrana rămâne mai mlēdi-
 óssă și mai resistentă; sēū ia Collodiū una
 sută părți și Glycerina o parte sēū o
 parte și jumătate.

Sē nu se prepare o cuantitate mai
 mare de Bumbacū fulminătorū sēū Csy-

ni, quia facillime tempore ex parte destruitur.

loidinū, pentru că parte dintr'însulū se strică cu timpulū fôrte lesne.

†COLLODIUM CANTHARIDALE. COLLODIU CANTHARIDALŪ.

Syn. *Collodium vesicans* seu *cantharidatum*.— Gall. Collodion cantharidé. — Germ. Blasen- ziehendes Kollodion.

Rp. Xyloïdini part. 1
Solve in
Aetheris cantharidati — 18
Spiritus vini alcoholis — 2—3
In vitris bene obturatis caute conserva.

NB. Liquidum hoc, ope penicillī cuti applicatum, vesicationem producit.

Ia: Csyloidinū. 1 p.
Sē se solve în
Etherū cantharidațū . . 18 —
Spir. de vinū alcohol. 2—3 —
Sē se conserve în sticle bine închi-
se cu precauțiune.

NB. Acestū licidū produce o vesicațiune pe părțile pellei unde s'applică cu unū penicellū.

CONSERVA ROSARUM.

Syn. Gall. Conserve de roses. — Germ. Rosenconserve.

Rp. Florum Rosarum rubrum, sic-
catorum et pulveratorum . . part. 3
Macerentur in balneo vaporis per
horam in vase clauso cum
Aquae Rosarum . . — 8
inter agitandum spatula lignea, (non
ferrea.) Tum admisce exacte

Sacchari albi pulverati — 24
Misceantur exacte in mortario lapideo
ut fiat lege artis conserva. Serva in
vasis vitreis bene clausis.

Sit coloris obscure rubri, odoris ac
saporis adstringentis rosacei.

CONSERVA de ROSE.

Ia: Flori de Rose roșii uscate și
pulverisate 3 p.
Sē se macere o oră în baia d'aburī
într'unū vasū închissū cu
Apă de Rose 8 —
subtū o agitațiune cu o spatulă de
lemnū (nu de ferrū). Dup'acēsta sē i
s'amestece bine

Saccharū albū pulverisatū 24 —
Sē s'amestece fôrte bine într'o piuliță
de pétră spre a se face conserva după
legea artei. Sē se conserve în borca-
ne de sticlă bine închisse.

Cată sē fiă d'o culôre roșie închissă
d'o odóre și gustū astringentū și ro-
saceū.

† CUPRUM ACETICUM CRYSTALLISATUM. CUPRU ACETICŪ CRYSTALLISATŪ.

Syn. *Acetas cupri*. Acetas cupricus. Aerugo crystallisata. Flores viridis aeris. Viride aeris crystallisatum. — Gall. Acétate de cuivre. Acétate cuivrique. Verdet cristallisé. Germ. Krystalisirtes essigsaures Kupferoxyd.



Rp: Cupri subacetici quantum libet.
Acidi acetici diluti quantum satis.

Solve viride aeris in acido acetico diluto et calefacto, ac evaporatione debite secerne in crystallos ex solutione colata.

Crystalli prismaticae, e coeruleo virides, saporis acerbi metallici, in aëre sensim fatiscentes, in aquae frigidae ac in alcoholis fervidi partibus quatuordecim, nec non in aqua bullientis partibus quinque solubiles; cupri et acidi acetici reactiones ostendunt. Caute serventur.

Ia: Subacetatŭ de cupru câtŭ voeşci.
Acidŭ aceticŭ diluatŭ câtŭ ajunge.

Së se dissolvë sarea d'aramă în acidulŭ aceticŭ diluatŭ și încãlditŭ dupë cuviință, strecorându-se soluțiunea, së s'evapóre spre a se crystallisa.

Crystallele acestui preparatŭ suntŭ prismatice, d'o culóre albastră-verde, d'unŭ gustŭ aspru metallicŭ, eespuse aerului se macină încetŭ (efflorescŭ), suntŭ solubile în șei-spre dece părți apă rece și în alcoholŭ ferbinte, asemenea și în cincî părți apă ferbinte, înfăcișëda reacțiunile cuprului și allŭ acidului aceticŭ. Së se conserve cu precauțiune.

† CUPRUM ALUMINATUM. CUPRU ALUMINATŪ.

Syn. *Cuprum sulphuricum aluminatum*. Lapis divinus. — Gall. Pierre divine ou ophthalmique Sulfate de Cuivre alumineux. — Germ. Augenstein.

Rp: Cupri sulphurici,
Kali nitrici,
Aluminis depurati singulorum partes 16

Contusa et mixta liquentur, igni non fortiori, in vase cupreo aut figulino vitreato. Liquatis et ab igno remotis admisce

Ia: Cupru sulphuricŭ
Nitratŭ de potassă
Sulphatŭ de Alumină și de potassă depuratŭ de fiă care câte 16 p.

Dupë ce se vorŭ sdrobi și amesteca së se topëscă într'unŭ vasŭ d'aramă së de pëmôntŭ smânțuitŭ la unŭ focŭ

Camphorae tritae . . . partem 1.

Massam supra phorphyritem effusam et refrigeratam, ex albo-subviridem, in frustula diffractam, in vitro clauso caute serva.

Sit massa salina ex albo viridis, odore camphorato insignis.

† CUPRUM NITRICUM.

Syn. Gall. Nitrate de cuivre. — Germ. Salpetersaures Kupferoxyd.



Rp. Acidi nitrici puri . . . part. 8

In lagenam amplam immissis paulatim adde

Ramenti Cupri . . . — 1
vel quantum solvitur. Solutionem per aliquot horas sepositam a sedimento in catinum porcellaneum decanta et in illo leni calore (100° Cels. therm. non excedente) ad siccum evapora. Tum statim in vasis optime obturatis serva.

Sit pulvis coeruleus. Pars una Cupri circiter partes tres efficit. Cupri nitrici.

moderatū. Luându-se după focū sē li s'addaoge amestecându

Camphoră frecată . . . 1 parte.

Sē se tórne massa p'o pétră netedă și rēcindu-se într'o substanță albă-verde, sē se fōrāme în bucăți și sē se conserve cu precauțiune.

Cată sē fiă o massă salină d'o culóre albă-verde și d'o odóre camphoraceă.

CUPRU NITRICŪ.

Ia: Acidi nitricū purū . . . 8 părți

Puindu-se într'unū vasū largū sē s'addaoge câte puținū

Bucățelle d'Aramă . . . 1 —
sē cātū se dissolvē. Sē se pue soluțiunea la o parte pentru câte-va ore și sē se decante după acēsta într'o capsulă de porcellanū fōră nici unū sedimentū, în care vasū sē s'evapóre pēne ce se va usca la o căldură moderată (100° după therm. lui Cels. éró nu mai multū). După acēsta sē se conserve îndată în vase fōrte bine închisse.

Cată sē fiă d'o culóre albastră. O parte d'Aramă dă ca trei părți de Cupru nitricū.

†CUPRUM OXYDATUM
NIGRUM.

CUPRU OCSYDATŪ
NEGRU.

Syn. *Oxydum Cupri nigrum (Rademacheri)*. Oxydum Veneris. Crocus Veneris. Oxydum cupricum. — Gall. Deutoxyde de cuivre. Oxyde de cuivre. — Germ. Kupferoxyd.

CuO.

Rp. Cupri nitrici sicci quantum vis.

Portiones parvas hujusce salis in crucibulum candescens tali modo injice, ut nova portio non prius addatur, quam effervescencia orta remiserit. Massam per horam dimidiam amplius excandefactam, denique adhuc calidam in lagenulas bene obturatasingere et in iis serva.

Sit pulvis niger gravis. Efficiunt partes duas e Cupri nitrici partibus quinque.

Ia: Capru nitriciŭ uscatŭ catŭ voesci
Se s'arrunce bucățelle d'acestă sare
într'unŭ crucibulŭ înferbentatŭ pênê la
roșŭ în astŭ-fellŭ de modŭ, în câtŭ sê
nu s'addaoge mai nainte vr'o altă por-
țiune pênê nu va înceta mai ântêiŭ effer-
vescentia isvorită Sê se mai ție mas-
sa înferbentată pênê la roșŭ într'unŭ
timpŭ d'o jumătate oră, și în urmă pu-
indu-se âncă caldă în vase bine închis-
se sê se conserve într'însele.

Cată se fiă unŭ prafŭ negru și greŭ
Două părți de Cupru nitriciŭ daŭ cinci părți

†CUPRUM SULPHURICUM
PURUM.

CUPRU SULPHURICŪ
PURŪ.

Syn. *Vitriolum de Cypro*. Sulphas Cupri crystallisatus. Vitriolum cupri seu coeruleum. Sulphas cupricus. — Gall. Sulfate de cuivre. Sulfate cuivrique. Cuivre sulfatê. Vibriol bleu. — Germ. Reines schwefelsaures Kupferoxyd. Kpfervitriol. Romaen. Pêtră vênătă.

CuO 31,79.

CuO + SO³ + HO = SO³ 32,14.

HO 36,07.

Rp. Ramentorum Cupri . . . part. 1

Immitte in retortam vitream et affunde

Acidi sulphurici rectificati con-
centrati — 3
antea cum

Aquae destillatae . . . — 1
mixtas. Retortam in balneo arenae ig-
ni expone, ut cuprum oxydetur et cum

Ia: Bucățelle d'aramă 1 p.

Sê se pue într'o retortă de sticlă și
tornă d'assqpra

Acidŭ sulphuricŭ rectificatŭ con-
centratŭ 3 —
amestecatŭ mai ântêiŭ cu

Apă destillată 1 —
Retorta sê s'așede în baia de nissipŭ
și sê s'escpue foculŭ spre a se ocsyda
cuprulŭ și a se uni cu Acidulŭ sulphu-

Acido sulphurico conjugatur. Massam inde obtentam contere et in

Aqua destillata fervida

solve. Quod solutum est filtra et in crystallos redige, quas bene elotas et siccatas in vitro bene clauso serva.

Sint Crystalli magna, intense cyaneae, prismatico - rhomboideae, pellucidae, splendentes, liquore ammonii caustici, in excessu addito, colore cyaneo, et in aqua sine residuo solubiles. Ferrum eo modo dignoscitur, si solutionis particula cum acido nitrico cocta, liquore ammonii caustici praecipitatum gignat fuscum, ammonio excedente non resolubile; zincum, si solutio aquosa fervida, post praecipitationem cupri ope liquoris kali caustici, praevallente copia affusi, filtrata, et acido hydrochlorico saturata, liquore kali carbonici et liquore kali borussici praecipitatum albidum efficit.

rică. Massa dobândită d'acolo se se frece și se se solve în

Apă destillată ferbinte.

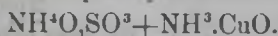
Să se filtre ce s'a dissolvată și să se reducă în cristalle, care, după ce se voră spēlla bine și se voră usca, să se conserve într'o sticlă bine închissă.

Cată să fiă cristalle mari, albastre-închisse, prismatice-rhomboidale, transparente, lucitoare, se solve cu o culóre albastră în licuidul d'ammoniacă caustic, addogată cu prisosă, și în apă foră rămășiță. Cândă coprinde ce-va ferru, acesta se recunoșce în chipulă următoră: ferbându-se o parte din soluțiunea sa cu acidă nitrică, cată să dea ună precipitată caffeniă prin licuidul d'ammoniacă caustic, și addogându-se acesta cu prisosă, nu se solve; zincul se dovedeșce, deca soluțiunea apossă ferbinte, după precipitațiunea aramei prin licuidul de potassă caustică, addogată într'o cantitate cu prisosă, filtrată, și saturată prin acidulă hydro-chloric, dă ună precipitată albă prin licuidul de carbonat de potassă, și prin licuidul de prussiat de potassă.

† CUPRUM SULPHURICUM AMMONIATUM.

CUPRU SULPHURICŪ AMMONIATŪ.

Syn. *Cuprum ammoniacale*. Ammonium cuprico-sulphuricum. Sulphas cupri ammoniacalis. Cuprum sulphurico-ammoniacale. Sulphas cupro-ammoniacalis. Sulphas bi-ammoniaco-cupricus. Cupro-Ammonia sulphurica. Ammonia cuprico-sulphurica. — Gall. Sulfate de cuivre ammoniacal. Sulfate bi-ammonico-cuivrique. Cuivre ammoniacal. — Germ. Schwefelsaur's Kupf-roxyd-Ammoniak.



Rp. Cupri sulphurici triti . . part. 2 Ia : Cupru sulphuricū frecatū 2 părți

Solve in

Liquoris Ammonii caust. part. 5
vel quantitate sufficiente, ut praecipitatum, ab initio ortum, plane resolvatur. Liquori in vase vitreo altiori via parietis vitri, caute infunde

Spiritus Vini rectificatiss. — 10
et se pone vas per triduum, ut crystalli bonae notae concrecant. Tum spiritu vini decantato, crystallos ortas collige et inter chartam bibulam sicca. Crystallus collectas in vitro bene clauso serva.

Sint crystalli parvae, prismaticeae, coloris saturate coerulei, saporis nauseosi, substyptico-ammoniacalis metallici. Cum aquae destillatae parte una cum dimidia solutionem limpidam praebent in alcoholo concentrato non solubiles. Chartam exploratoriam flavam colore fusco tingant. Leni igne decomponitur, igne fortiori ammonium sulphuricum, cupro oxydato remanente, exhalat, aëre vero lente decomponuntur. Cum acidis non effervescant, nec maculis viridibus sint inquinatae.

DECOCTUM CORNU CERVI COMPOSITUM.

Syn. Decoctum album Sydenhami. — Gall. Decoction blanche de Sydenham. — Germ. Sydenhamisches Decoct.

Rp. Rasura Cornu Cervi,
Micae Panis albissimi

aa part. 1

Coque cum

Să se solve în

Licuidă d'Ammonică caust. 5 p.
său într'o cuantitate d'ajunsă, ca să se resolvă de totă precipitatulă ivită de la începută. Să se tórne cu precauțiune într'ună vasă desticlă mai înaltă pe calea păreților sticlei

Spir. de Vină fórte rectific. 10 —
și să se pue la o parte trei dille spre a se forma cristalle frumósse, care, cullegându-le, să se usuce între châr, tie sugătóre. Crystallele adunate să se conserve într'o sticlă bine închissă.

Acestă preparatū infăciședă nișce cristalle mică, prismatice, d'o culóre albastră închissă, d'ună gustū grețosă, camă styptică-ammoniacală și metallică. Cu o parte și jumătate apă daă o soluțiune limpede, în alcoholū concentratū nu se solvă. Chârta esploratorie galbenă se culórá în caffeniū. Se decompone la ună focū moderatū, la ună focū mai tare eshală (dă dintr'insulū) ammoniū sulphuricū, rămâindū cuprulū oxydatū, escpusse aerulū se decompunū încetū. Cu aciduri nu facū effervescențiă, și să nu fiă pătate cu pete verđi.

DECOCTU de CORNŪ de CERBŪ COMPUSŪ.

Ia : Răsătură de Cornū de Cerbū,

Mieđū de pâine fórte albă de
fiă care câte 1 parte

Să se fərbă cu

Aquae communis . . . part. 72
 ad colaturam — 48
 In colatura solve
 Gummi arabici . . . — $\frac{1}{2}$
 Sacchari albi — 1
 Paretur, quoties usus poscit.

† DECOCTUM ZITTMANNI
 FORTIUS.

Syn. *Decoctum Sarsaparillae compositum fortius*. — Gall. Décoction de Zittmann (forte). —
 Germ. Zittmannisches Decoct (starkes).

Rp. Radicis Sarsaparillae concisae part. 12
 infunde cum
 Aquae comm. fervidae — 864
 et digere per horas viginti quatuor, additis intra sacculum linteum:

Pulveris Sacchari albi
 — Aluminis singulorum — $\frac{1}{8}$
 — Hydrargyri chlorati mitis — $\frac{1}{8}$
 — Cinnabar factic. — $\frac{1}{8}$

coque ad colaturam — 288
 Sub finem coctionis adde:
 Semen Anisi vulgaris
 — Foeniculi ruditer contusorum — $\frac{1}{8}$
 Foliorum Senae — 3
 Radicis Liquiritiae — 1 $\frac{1}{2}$

Exprime. Liquorem obtentum per aliquid tempus sepositum cola per pannum, et detur in lagenas octo.

Paretur, quoties usus poscit.
 Signetur: Decoctum forte.

Apă comună 72 p.
 la o colatură de 48 —
 Să se solve într'acastă colatură
 Gummi Arabică $\frac{1}{2}$ —
 Sacchară albă 1 —
 Să se facă, de câte ori cere usulă.

DECOCTU lui ZITTMANNŪ
 MAI TARE.

Ia: Rădăcină de Sarsaparille tăiată 12 p.
 să se facă infusiune cu

Apă comună ferbinte 864 —
 și să se digere într'ună timpă de douăzeci și patru ore addăogându-se într'ună săcculețu de pânșă:

Prafă de Sacchară albă
 — — Pêtră acră de fiă care câte $\frac{6}{8}$ —
 — — Mercuriū dulce $\frac{1}{8}$ —

— — Chinov. făcută $\frac{1}{8}$ —
 să se fêrbê pênê la o colatură de 288 —
 să s'addaoge pe la finitulă ferbturêi
 Sêminte d'Anasonă vulgară
 — — Fenochiū grossciorū pissate de fiă-care câte $\frac{1}{8}$ —
 Foi de Sennă 3 —
 Rădăcină de Lemnă dulce 1 $\frac{1}{2}$ —

Să se stôrceă, și licuidulă puindu-se la o parte pentru câtă-va timpă, să se strecore printr'o cârpă și să se dea în optă sticle.

Să se prepare, de câte ori cere usulă.
 Să se signe: Decoctulă tare.

† DECOCTUM ZITTMANNI
MITIUS.

Syn. *Decoctum Sarsaparillae compositum tenue.* — Gall. Décoction de Zittmann (faible). —
Germ. Zittmannisches Decoct (schwaches).

Rp. Residuum decocti fortis,
Rad. Sarsapar. concis. p. 6
coque cum
Aquae communis . . . — 864
ad colaturam — 288
sub finem coctionis adde:

Corticis fructuum Citri,
Seminum Cardamomi minoris,
Corticis Cassiae Cinnamomeae,
Radiciis liquiritiae concisorum
et contusorum. aa — $\frac{3}{8}$
exprime, liquorem per aliquot tempus
sepositum cola per panum, et detur in
lagenas octo.

Paretur, quoties usus poscit.
Signetur: Decoctum tenue.

ELAEOSACCHARUM ANISI.

Syn. Gall. Saccharolé d'essence d'Anis. -- Germ. Anisölzucker.

Rp. Sacchari albi pulverati grana 60
Olei Anisi guttas 3
Misce optime terendo. Ex tempore
parandum.

Eodem modo extempore parentur:
Elaeosaccharum Aurantiorum,
— Chamomillae,
— Cinnamomi,
— Citri,
— Foeniculi,
— Menthae et rel.

In universum ad Elaeosacchara, quae
optime ex tempore paranda sunt, ad-

DECOCTU lUI ZITTMANNŪ
MAI SLABŪ.

Ia: Rămășița decoctului tare,
Răd. de Sarsap. tăiată 6 p.
să se férbé cu
Apă comună . . . 864 —
pêné la o colatură de . . . 288 —
pe la finitulū ferbturēi sē s'addaoge:

Cóje de Lémôde,
Semințe de Cardamomū micū,
Cóje de Cassiā scortșișorā,
Rădēcina de lemnū dulce tăiete
și sdrobite de fiă care câte . . . $\frac{3}{8}$ —
sē se stórcă și licuidulū puindu-se la o
parte pentru câtū va timpū, sē se stre-
córe prin cârpă, și sē se dea în optū sticle.

Sē se prépare, de câte orī cere usulū.
Sē se signe: Decoctulū slabū.

ELEOSACCHARU d'ANASONŪ.

Ia: Saccharū albū pulv. 60 grane
Untū d'Anasonū 3 picăt.
Sē s'amestece fórte bine prin frecătură
Sē se facă cândū se cere.

Asemenea sē se prépare cândū se cere.
Eleosaccharulū de Portocalle,
— Mușetellū,
— Scortșișorā,
— Lémôde,
— Fenochiū,
— Ismă și clt.

Pentru Eleosaccharurile sē se ia în ge-
neralū Unturi etherice de cea mai bu-
ună cualitate și nesticate de vechime

hibe Olea aetherea optime notae et minime vetustate corrupta.

câtuși de puțin, fiindu că urmédă d'a se prepară fórte bine cându se ceru.

ELAEOSACCHARUM MACIS.

ELEOSACCHARU de MACIDĚ.

Syn. Gall. Saccharolé de fleurs de Muscade — Germ. Muscatenblumenzucker.

Rp. Macidis part. 1
Sacchari albi — 24

Misce terendo in mortario lapideo.

Ia: Macidě 1 parte
Saccharu albū 24 —

Sě s'amestece prin frecătore într'o piuliță de pétră.

ELAEOSACCHARUM VANILLAE.

ELEOSACCHARU de VANILLIĂ.

Syn. Gall. Saccharolé de Vanille. — Germ. Vanillenzucker.

Rp. Vanillae concisae part. 1
Sacchari albi — 8

Tere in mortario lapideo in pulverem subtilissimum.

Ia: Vanilliă tăiată 1 parte
Saccharu albū 8 —

Sě se frece într'o piuliță de pétră pêne cându se va face unū prafū fórte subțire.

+ ELAYLUM CHLORATUM.

ELAYLU CHLORATŪ.

Syn. *Chloruretum Elayli*. Oleum Gasis oleum formantis. Oleum Chemicorum Hollandicorum. Liqueur Hollandicus. — Gall. Liqueur des Hollandais. Chlorure d'éthyle chloré — Germ. Oel der holländischen Chemiker. Oel des oelbildenden Gases. Chlorkohlenwasserstoff. Chloräther. Elaylchlorür. — Chlorwasserstoff. Aldehydenchlorür — Chlorwasstoffsäures Chlorétheras.



Rp. Acidi sulphurici concentrati Anglicani part. 10

Caute admisce

Aquae destillatae $2\frac{3}{4}$ — 3

aut quantum requiritur, ut pondus specificum miscelae, usque ad $+15^{\circ} C$.

Ia: Acidu sulphuricu concentratū Englesescū 10 părți

Sě s'amestece cu precauțiune cu

Apă destillată . . $2\frac{3}{4}$ —3 —

sěu câtu se cere, ca greutatea specifică ame-tecătorei, să fiă euală cu

refrigeratae, aequet 1,667—1,669. Miscelam hanc acidam immitte in retortam vitream tubulatam, ad partem dinidiam replendam, cui antea ramenta Platini aut Arenam quarzosam ingessisti. Retorta in balneo arenae sit collocata et ope epistomii perforati tubo vitreo curvato ita instructa, ut hic tubus retortam cum cucurbita, quae

Spir. vini rectiss. part. 15—20 continet, conjungat. Collo retortae (apice elevato, ut guttulae forsan transilientes in retortam refluant) tubus vitreus ope epistomii perforati sit impositus, qui retortam cum lagenam tritubulata, lava'oria dicta, continente quantitatem sufficientem

Aquae frigidae, conjungit. Lagenae lavatoriae ope epistomiorum perforatorum tum tubus securitatis tum tubus vitreus curvatus insertus sit, qui posterior lagenam lavatoriam cum excipulo continente

Liquoris Stibii chlorati concentrati part. 20 circiter, conjungit.

Excipulum iterum aequali modo cum lagenam parva bitubulata, ut lege artis opereris, conjungere potes. Haecce lagena contineat parvam quantitatem

Liquoris Stibii chlorati, et sit instructa tubo vitreo aperto.

1,667—1,669, după ce se va răci pênă la +15° C. Acéstă amestecătură acida se se pue într'o retortă de sticlă tubulată, care se se împlă pênă la jumătate, și în care mai ântêi se pusese bucățelle de Platină sêu de Nissipū cuarzosū. Retortă se fiă aședată într'o bae de nissipū avêndū unū dopū găuritū prin care trece unū tubū de sticlă încovoiatū estū-fellū în câtū acestū tubū se fiă în comunicățiune cu o cucurbită care conține

Spir. d. vinū forte rect. 15—20 p. În gūtțulū retortei (care trebuie se fiă cu vîrțulū rēdicatū în susū, ca picăturile, ce arū putea se sae dincolo, se se reîntorcă), se se pue printi'unū dopū găuritū, unū tubū de sticlă, care împreună retortă cu vassulū tritubulatū, numitū spăllătorulū, ce conține o cuanțitate d'ajunsū

Apă rece, vassulū de spăllatū cată s'aibă prin dopurile găurite atătū unū tubū de securitate, câtū și unū tubū de sticlă încovoiatū, care mai în urmă împreună vassulū spăllătorū cu recipientulū, ce conține

Licidū d'Antimoniū chloratū concentratū apprópe de . . . 20—

Excipululū pôte se se împreună d'aldoilea într'assemenea chipū cu unū vassū micū bitubulatū, ca se se lucrețe după legea artei. Acestū vassū conține o mică cuanțitate de

Licidū d'Antimoniū chloratū, și s'aibē unū tubū de sticlă deschissū.

Itaque apparatus totus constat e

- I. cucurbita cum Spiritu Vini,
- II. retorta cum Acido,
- III. lagena lavatoria cum aqua,
- IV. excipulo cum liquore Stibii chlorati,
- V. lagena ultima,

quae ratione apparatus Wouffiani junctae sunt. Optime operaberis, si vasa I, III et IV tubis securitatis muniveris. Tubus vapores transducens unus infra miscelam acidam ad pollicem unum circiter immersus sit, tubus alter ejusdem modi infra Liquorem Stibii fere usque ad fundum excipuli porrigatur.

Excipulum et lagenam lavatoriam bene refrigeres.

Juncturis omnibus luto et vesica humectata bene clausis, fiat destillatio ea ratione, ut post calefactam miscelam acidam in retorta usque ad ebullitionem destillatio lenta Spiritus Vini efficiatur, et tamdiu inter ebullitionem miscelae acidae continuetur, quamdiu gas evolutum a Liquore Stibii absorbetur. Cave ne Gas per juncturas perrumpat, neve admoveas flammam.

Liquor Stibii chlorati gase (CH) plane saturatus tum destillationi e balneo arenae subjiatur, quamdiu fluidum aqua gravius prodit, quod eodem modo uti Chloroformium ab aqua, acido etc.

Prin urmare totu apparatusu este compussu de

- I. cucurbita cu Spiritu de Vinu,
- II. retorta cu Acidulu,
- III. vassulu spellatoru cu apa,
- IV. recipientulu cu Licuidulu d'Antimoniu chloratu,
- V. vassulu cellu mai din urma,

care suntu inpreunate dupu caviinta apparatusu Wouffianu. Se va opera forte bine, deca se voru pune tubi de siguritate la vasele I, III, si IV. Tubulu prin care trece aburi, se s'afle cofundatu ca unu pollice subt u amestecatura acidu, cellu altu tubu s'ajunga totu cu assemenea chipu, mai pen la fundulu recipientulu subt Licuidulu d'Antimoniu.

Se se receca bine recipientulu si vassulu spellatoru.

Tote imbinaturile se s'astupe bine cu lutu si cu besici umede, si se se facu destillatiunea cu acea ratiune, incatu, dupu ce se va incaldu amestecatura acidu in retorta pen la ebullitiunea, se se destille incetu Spiritulu de Vinu, si se se urmede cu ebullitiunea amestecaturei acide atata de multu, pen candu s'absorbe gasulu degagetu de catre licuidulu d'Antimoniu. Se se'ngrijesca d'apropu ca nu cumu va se petrundu gasulu esindu afara prin imbinaturile apparatusu, nici se s'apropie flacara luminei.

Dupu ce se va satura de totu licuidulu d'Antimoniu chloratu cu gasulu (CH), se se destille din baia cu nisipu pen candu totu se produce unu li-

adhaerente liberetur. Servetur in lagenis vitreis obturatis.

Sit liquor limpidus, coloris expers, odoris saporisque grati dulciuseculi, ab acido et aqua plane liber, calore 80° C. ebulliens et ponderis specifici 1,200—1,240. Paretur, quoties usus poscit.

ELECTUARIUM AROMATICUM.

cuidă mai greu de cătă apă, care se se libere d'apă, d'acidulă etc. adherente totu cu același modă ca și Chloroformiulă. Se se conserve în sticle bine închisse.

Cată se fiă ună licuidă limpedă, fôră culóre, d'o odóre și d'ună gustă plăcută dulcégă, se fiă liberă d'apă și d'acidă, se fêrbă la o căldură de 80° C. și se aibă o greutate specifică de la 1,200—1,240. Se se prepare de căte ori cere usulă.

ELECTUARIU AROMATICŪ.

Syn. *Electuarium stomachicum*.—Gall. *Électuaire aromatique*.—Germ. *Aromatische Latwerge*.

Rp. Pulveris herbae Absinthii,
 — — Satureiae,
 — — Serpylli,
 — folior. Menthae pip.,
 — — Salviae aa p. 8
 — radices Angelicae,
 — — Serpentariae,
 — — Zingib aa — 4
 — corticis Cassiae Cinnam.
 — fructuum Caryophyllor.
 — Nucis moschatae aa—2

Mellis depurati quantum satis.

Fiat lege artis electuarium consistentiae solidae, quod loco frigido et sicco servandum.

Ia: Prafă de érbă de Pelină,
 — — — — Cimbru de grad
 — — — — Cimbru—câmpă
 — — foî — Ismă, piperată
 — — — — Salișă căt. 8 p.
 — — rădec. — Angelică
 — — — — Serpentariă.
 — — — — Zingib. c. 4 —
 — — cōje — Cassiă Scorț.
 — — fructe — Cuișóre.
 — — — — Nucș. c. 2 —

Miere depurată cătă ajunge.

Se se facă electuariulă după legea artei d'o consistență tare, care se se conserve la ună locă răcorosă și uscată.

†ELECTUARIUM AROMATICUM cum OPIO.

ELECTUARIU AROMATICŪ. cu OPIŪ.

Syn. *Electuarium anodynum*. Theriaca.—Gall. *Electuaire thériaque*.—Germ. *Theriaklatwerge*.

Rp. Electuarii aromatici partes 480
 Opii puri subtils. triti — 4
 Misce intime. Ex tempore parandum.

Ia: Electuariū aromatică . . 480 p.
 Opiū pură fôrte subț. frec. 4 —
 Se se amestece fôrte bine. Se se facă cândă se cere.

ELECTUARIUM LENITIVUM.

ELECTUARIU PURGATIVU.

Syn. *Electuarium aperiens*. — Gall. Electuaire purgative. — Germ. Eröfnende Latwerge.

Rp. Pulpae Prunorum, . . . part. 36
 Roob Sambuci, 12
 Pulveris foliorum Sennae,
 — Kali bitartr. aa — 6
 Mellis despumati quantum satis.

Fiat lege artis electuarium, loco fri-
 do et sicco servandum.

Ia : Pulpă de Prune, . . . 36 p.
 Roob — Socu, 12 —
 Prafă — foi de Sennă,
 — — Bitartr. Potass. c. 6 —
 Miere despumată câtă ajunge.

Să se facă electuariu după legea ar-
 tei, și să se conserve la unu locu ră-
 corosu și uscatu.

EMPLASTRUM ANGLICANUM.

PLASTRU ENGLESESCU.

Syn. *Emplastrum glutinosum*. Emplastrum adhaesivum Woodstockii.—Gall. Sparadrap d'ich-
 tyocolle.—Germ. Englisches Pfaster.

Rp. Ichtycoll. minutim concis. p. 16
 Solve in
 Aquae destillatae calidae — 288
 adde
 Spiritus vini rectificati — 16
 Mellis despumati . . . — 1

et cola per linteum.

Solutione leni calore liquefacta pe-
 nicilli ope tela bombycina laevigata u-
 nius ulnae bene expansa sensim et ae-
 quabiliter inducatur, post quamlibet in-
 ductionem expectando, donec tela pe-
 nitus sicca fuerit.

Telae pars adversa illinatur cum mis-
 scela ex

Tinctura Benzoës . . . — 8
 et Balsami Peruviani . . . — 1
 parata et bene siccata in frusta secetur.

Ia : Cleiū de pește măr. tăiatu. 16 p.
 Să se solve în
 Apă destillată 288 —
 addaogă

Spir. de Vinu rectificatu 16 —
 Miere despumată 1 —
 și strecoră prin cârpă.

După ce se va face soluțiunea licui-
 dă la o căldură moderată, să se ungă
 potrivit și încetu cu dînsa, printr'unu
 penicellu, unu cotu d'o materiă de
 mêtasse netedă și bine întinsă p'unu
 gherghefu, așteptându după fiă care in-
 ducțiune, pênă cându se va usca de
 totu materiă de mêtasse.

Partea din dossu a mêtasseriei să se
 ungă cu amesteătura făcută din

Tinctură de Benzoe . . . 8 —
 și Balsamū — Peru 1 —
 și uscându-se bine să se taie în bu-
 căți.

Rigidum esse oportet, et madefactum
cuti adhaereat.

Cată să fiă țepănă și udându-se să
se lipescă de pelle.

EMPLASTRUM AROMATICUM

PLASTRU AROMATICŪ.

Syn. *Emplastrum stomachale*. — Gall. Emplâtre aromatique. — Germ. Aromatisches Pflaster.

Rp. Cerae flavae . . . part.	334
Sebi ovis . . . —	250
Terebinthinae venetae —	83
Pulveris Olibani . . . —	166
— Benzoës . . . —	83
Balsami Nucistae . . . —	64
Olei aeth. Caryophyll. —	10
— — Menth. pip. —	10
	1000

Ia: Cără galbenă . . .	334	părți
Seu d'Oae . . .	250	—
Tereb. de Venetia .	83	—
Prafu — Tămâie .	166	—
— — Benzoe . .	83	—
Bals. — Nucșioră	64	—
Unt.eth. — Cuișore	10	—
— — — Ismă pip.	10	—
	1000	

Liquentur balneo vaporis cera, se-
bum ac terebinthina, dem ab igne re-
motis et semirefrigeratis immisceantur
aliae substantiae, janjam simul tritae.
Serva in vase clauso.

Să se topescă la baia cu aburi cĂra,
seulĂ și terebinthina, dup'acĂsta lu-
Ăndu-se dupĂ focu și rĂcindu-se ce-va,
sĂ s'amestece și celelalte substanțe
ce s'au freatu deja ĂmpreunĂ. SĂ se
conserve ĂntrunĂ vassu Ănchissu.

†EMPLASTRUM CANTHARIDUM. PLASTRU de CANTHARIDE.

Syn. *Emplastrum vesicatorium*, *Emplastrum epispasticum* — Gall. Emplâtre de cantharides.
Emplâtre vésicatoire ou épispastique. — Germ. Spanischfliegenpflaster. Blasen-Zug-Vesi-
cator-Pflaser. — Romaenic. Plastru de gĂndĂcei pentru vesicĂtoĂre.

Rp. Cerae flavae . . . partes	480
Terebinthinae venetae —	120
Olei olivarum . . . —	120
Canthar. subtiliss. pulv. —	280
	1000

Ia: CĂra galbenĂ . . .	480	părți
Terebinth. de Venetia	120	—
Untu de lemnĂ . . .	120	—
GĂnd. forțe subț. pulv.	280	—
	1000	

Cerae, terebinthinae venetae et oleo
calore balnei aquae simul liquatis adde
cantharides. Massa post horae qua-
drantem ab igne removeatur et lente a-
gitetur ad refrigerationem.

Topindu-se ĂmpreunĂ cĂra, therebin-
thina și untulĂ de lemnĂ sĂ s'addaoge
gĂndĂcei. SĂ se ia massa de la focu
dupĂ unĂ sfertu de orĂ și sĂ s'amestece
ĂncetĂ spre a se rĂci.

NB. Emplastra epispastica non inspergantur pulvere Cantharidum, nisi expressis verbis a Medico postulantur.

† EMPLASTRUM CANTHARIDUM PERPETUUM.

Syn. *Emplastrum Euphorbi.* Emplastrum vesicatorium perpetuum Janini. Gall. Emplâtre perpetuel de Janin. Vésicatoire de Janin — Germ. Immerwährendes Spanischfliegenpflaster. Immerwährendes Blasenpflaster.

Rp. Terebinthinae venetae p. 387
Mastichis pulveratae . . — 387
leni calore liquefactis agitando admisce

Pulveris Cantharidum — 129

— Euphorbii — 64

Axungiae porci — 33

Fiat lege artis emplastrum et extendere in sparadrapis. Sit e viridi fuscum, fragile, punctis nitentibus sparsum.

† EMPLASTRUM CONII MACULATI.

Syn. *Emplastrum Cicutae.*—Gall. Emplâtre de Ciguë.—Germ. Schierlingspflaster.

Rp. Axungiae porcinae . part. 96

Cerae flavae . . . — 192

Terebinthinae comm. — 24

Colliquefactis et colatis agitando admisce

Pulveris Extracti Conii macu-

lati — 24

— Herbae Conii macu-

lati — 48

Fiat lege artis emplastrum.

NB. Plasturile epispactice se nu se presare cu praful de Cantharide; deca nu se cere de Medicu prin cuvinte ecsprese.

PLASTRU de CANTHARIDE PERPETUŪ.

Ia: Terebinthină de Veneția 387 p.
Sachizū pulverisatū . . 387 —
topindu-se la o căldură moderată se'i s'amestece

Praful de Cantharide 129 —

— — Euphorbiū 64 —

Untură de porcū . . 33 —

Făcându-se plastru după legea artei se se'ntinde în sparadrape. Acestū plastru cată se fiă d'o culore verde-cafeniă și fragilū (lesne forământorū), precumū și cu puncte lucitoare d'assupra lui.

PLASTRU de CUCUTĂ PĂTATĂ.

Ia: Untură de porcū . . . 96 p.

Céră galbenă . . . 192 —

Terebinthină comună 24 —

Topindu-se și strecorându-se se'i s'amestece prin agitațiune.

Praful d'Extractū de Cucută pătată 24 —

— de Érbă de Cucută pătată 48 —

Se se facă plastru dupe legea artei.

EMPLASTRUM DIACHYLON COMPOSITUM.

PLASTRU de DIACHYLONŪ COMPUSŪ.

Syn. *Emplastrum Plumbi compositum*. *Emplastrum Lithargyri compositum*. *Emplastrum Diachylon gummiresinosum*. — Gall. *Emplâtre de Litharge sur gmmes-résines*. *Emplâtre Diachylon composé*. Germ. *Zusammengesetztes Diachylonpflaster*. *Gummipflaster*.

Rp. Emplastri Diachyli simpl. p. 192
Liquefactis admisce
Ammoniaci pulverati — 24
solutas in
Terebinthinae communis— 8
adde
Cerae flavae . . . — 32
Resinae Pini . . . — 16
Colliquefactis et colatis misce ut fiat
malaxando emplastrum.

Ia: Plastru d. Diachyl. simpl. 192 p.
Topindu-se s'î s'amestece
Ammoniacū pulverisatū 24 —
solvatū în
Terebinthină comună . . 8 —
addaogă
Céră galbenă 32 —
Reşină de Bradū . . . 16 —
Topindu-se şi strecorându-se, sê s'a-
mestece spre a se face plastrulū prin
malacsaţiune.

EMPLASTRUM DIACHYLON SIMPLEX.

PLASTRU de DIACHYLON SIMPLU.

Syn. *Emplastrum Plumbi simplex*. *Emplastrum Lithargyri simplex*. *Emplastrum commune*. *Emplastrum Diapalmae*. — Gall. *Emplâtre de Litharge*. *Emplâtre simple*. *Emplâtre de plomb*. *Emplâtre commun*. *Emplâtre Diapalme*. *Emplâtre diachylon simple*. — Germ. *Bleiglättepflaster*. *Einfaches Diachylonpflaster*.

Rp. Axungiae porcinae . . . part. 2
Lithargyri subtiliss. pulv. — 1
Coque sub continua agitatione su-
per lenem ignem, subinde aqua pau-
xillum inspergendo, donec Lithargyrum
penitus solutum fuerit, ad justam em-
plastri spissitudinem.

Cave, ne sit particulis Lithargyri inso-
luti inspersum.

Vel

Rp. Olei Olivarum . . . part. 120

Ia: Untură de porcū 2 p.
Litharg. (Smanţū) f. subţ. pulv. 1 —
Sê se fêrbê subtū o necontenită a-
gitaţiune p'unū focū moderatū, udân-
du-se cu puçintică apă într'acellū in-
tervallū, pênê cândū Lithargyriulū va
fi de totū dissolvafū şi va dobândi o
consistenţiă de plastru.

Sê se ngrijescă spre a nu fi părticel-
le de Lithargyriū nedissolvafū într'in-
sulū.

Sêñ

Ia: Untū de Lemnū 120 —

Aquae destillatae . . . part. 3

In ahenum cupreum amplum, ad tertiam partem replendum, immixtas leni igne calefac usque ad calorem, 100° C. aequantem, vel donec crepitare incipiant. Tum adde

Lithargyri praeparati per cribrum trajecti et a Minio liberi — 72 (vel Lithargyri recenter pulverati).

Plumbi acetici crystall. — 4

Aquae destillatae fervidae — 30

Coque leni igne inter perpetuam agitationem et pauxillum

Aquae destillatae calidae

subinde (si spuma massae coquentis collabatur) instillando, ad justam emplastrum consistentiam. Malaxa, aquae ope, in magdaleones.

†EMPLASTRUM HYDRARGYRI.

Syn. *Emplastrum mercuriale*. — Gall. Emplâtre mercuriel. — Germ. Quecksilberpflaster.

Rp. Emplastri Litharg. simpl. p. 572

Cerae flavae . . . — 143

Terebinthinae venetae — 95

Hydrargyri . . . — 190

1000

Hydrargyrum cum Terebinthina tere in lebetе ferreo, simul ac divisum omnino erit Hydrargyrum, liquefiant balneo vaporis in altero lebetе emplastrum Lithargyri et Cera; tum miscelam liquatam in Hydrargyrum Terebinthina extinctum sensim affunde, diligenter agitans usque ad refrigerationem.

Apă destillată . . . 3 părți

Puindu-se într'o căldare d'aramă încăpătōră, ca să fiă înplută pêne la a treia parte, să se încăldēscă la unū focū moderatū pêne la o căldură de 100° C. sēū pêne cândū începū d'a crepita (plesni). Dup'acēsta addaogă

Lithargyrulū preparatū, trecutū prin sită și liberū de Miniū 72 — (sēū Smanțū recentū pulverisatū).

Plumbū aceticū crystall. 4 —

Apă destillată ferbinte 30 —

Sē se fērbă la unū focū moderatū sub'ō neconțință agitățione tornândū și ce-va

Apă destillată caldă

în intervale și, (dēca spuma masei fērbândă va trece) pêne la o consistențā bună de plastru. Sē se malacese în magdalione prin ajutorulū apei.

PLASTRU de MERCURIŪ.

Ia : Plastru de Litharg. simpl. 572 p.

Cēră galbenă . . . 143 —

Terebinthină de Veneția 95 —

Mercuriū 190 —

1000

Sē se trece Mercuriulū cu Terebinthina într'unū vasū de ferū pêne cândū argintulū viū se va stinge de totū. În altū vasū sē se topēscă plastrulū de Lithargyrū și Cēra; dup'acēsta sē se tōrne încetū amestecătura topită în Argintulū viū stinsū cu Terebinthina, amestecândū cu silințā pêne cândū se va răci.

Sit cinereum, absque globulis Hydrargyri conspicuis.

Acestă plastru cată să fiă cenușiu și să nu se vadă globulețe de Mercuriu

EMPLASTRUM MELILOTI.

PLASTRU de MOLOTRU.

Syn. Gall. Emplâtre de Melilot. — Germ. Steinklee oder Melilotenpflaster.

Rp. Cerae flavae . . . part. 8
Colophonii . . . — 4
Olei Olivarum . . . — 4
Liquatis et semirefrigeratis admisce

Ia: Cără galbenă . . . 8 părți
· Colophoniū . . . 4 —
Untū de lemnū . . . 4 —

Să se topescă și răcindu-se ce-va să'i s'amestece

Pulveris herbae Meliloti — 8
Fiat lege artis emplastrum, cum Oleo Olivarum malaxandum.

Prafū de erbă de Molotru 8 —
Să se facă după legea artei plastrulū și să se malacese cu Untū de lemnū.

Sit moliusculum, coloris e fusco viridis, odoris herbae peculiaris.

Acestă plastru să fiă ce-va mólle, d'o culóre caffeniă verde și d'o odórea particulară a plantei.

EMPLASTRUM MINII ADUSTUM.

PLASTRU de MINIŪ ARSŪ.

Syn. *Emplastrum noricum*. Emplastrum universale. Emplastrum fuscum. — Gall. Emplâtre de Nuremberg. — Germ. Nürembergerpflaster.

Rp. Olei Olivarum . . part. 128
Minii subtile pulverati — 64
Coquantur sub perpetua agitatione, donec massa colorem e nigro fuscum acceperit. Tum admisceantur leni calore

Ia: Untū de lemnū . . 128 part.
Miniū subțire pulver. 64 —

Să se fêrbě subt'o neconțină agitațiune, pêně cândū va da o culóre caffenie-nêgră. Dup'acésta să'i s'amestece la o căldură moderată

Cerae flavae . . . — 32
et his immistis adde
Camphorae tritae . . — 2

Cără galbenă . . . 32 —
addêogându-se acestora

Fiat emplastrum et effundatur in capsulas papyraceas.

Camphoră frecată . . 2 —
Să se facă plastrulū și să se tórne în capsule de chârție.

EMPLASTRUM MIRACULOSUM
Rademacheri et Waltheri.

PLASTRU MIRACULOSŪ a lui
Rademacher și Walther.

Syn. Gall. Emplâtre miraculeux de Rademacher. — Germ. Rademachers Wunderflapster.

Rp. Emplastri Minii adusti part. 97
liquefactis adde

Aluminis usti

Succini albi

Camphorae singulorum in sub-
tillissimo pulvere . . . aa . — 1
quae emplastro semirefrigerato demum
admiscenda sunt, effunde in scaturam
ligneam, et loco frigido conserva.

Ia: Plastru de Miniū arsū 97 părți
Topindu-se s'î s'addaoge

Pétră acră arsă

Succinū albū

Camphoră fôrte subțire pulve-
risate de fiă-care câte . . . 1 —
acésta s' amestece cu plastrulū după
ce se va fi r'citu ce-va. s' se tórne
într'o cutie de lemnū, și s' se conserve
la unū locū r'corosū.

EMPLASTRUM OPIATUM.

PLASTRU OPIATŪ.

Syn. *Emplastrum cephalicum*. — Gall. Emplâtre d'Opium composé. Emplâtre aromatique d'opium. — Germ. Opiumplaster.

Rp. Terebinthin. commun. partes 6

Elemi — 1

In balneo vaporis liquatis adde

Mastiches pulverati . . — 4

Olibani . — . . — 4

Benzoës . — . . — 2

et in massam homogeam redactis ad-
misce

Opii pulverati . . . — 2

Camphorae tritae . . — 1

ut fiat emplastrum colore fusco, frigore
rigidum, camphoram redolens. Loco
frigido conserva.

Ia: Terebinthină comună 6 părți

Elemū 1 —

Topindu-se în baia d'aburî s' ad-
daoge

Mastichă pulverisată 4 —

Têmâe 4 —

Benzoes 2 —

și reducându-se într'o massă homoge-
nă s'î s' amestece

Opiū pulverisatū . . . 2 —

Camphoră 1 —

spre a se face unū plastru d'o culóre
caffeniă. la frigū este tare, și myrósse
a camphorū S' se conserve la unū
locū r'corosū.

EMPLASTRUM OXYCROCEUM.

PLASTRU OCSYCROCEŪ.

Syn. Gall. Emplâtre oxycrocéum. — Germ. Oxycroceumpflaster.

Rp. Cerae flavae . . . part. 18
 Resinae Pini . . . — 12
 Colliquefactis, colatis et semirefrige-
 ratis adde
 Ammoniaci 4
 Galbani 4
 in
 Terebinthinae communis — 4
 solutas
 Sub continua agitatione admisce:
 Pulv. subilliss. Olibani — 6
 — — Mastiches — 6
 Croci gallici, spiritu vini irro-
 rati — 3
 Fiat malaxando emplastrum.

Ia: Cără galbenă . . . 18 părți
 Reșină de Bradu . . . 12 —
 Topindu se, strecorându-se și răcin-
 du-se s'eli s'addaoge
 Ammoniacu 4 —
 Galbanu 4 —
 topiți în
 Terebinthina comună 4 —
 S'ei s'amestece subt'o necontenită a-
 gitațiune:
 Praful f. subț. de Têmăe 6 —
 — — — Mastichă 6 —
 Șofranu gallicu irroratu cu spi-
 ritu de vinu 3 —
 Malacsându-se, s'e se facă plastrulu.

EMPLASTRUM ad RUPTURAS.

PLASTRU pentru VĂTĂMĂTURI.

Syn. *Emplastrum ad hernias*. — Gall. Emplâtre contre les hernies. — Germ. Bruchpflaster.

Rp. Resini pini — 24
 Cerae flavae — 6
 Terebinthinae commun. — 6
 Olei Olivarum — 3
 Leni calore liquatis et colatis adde:
 Sanguinis Draconis
 Mastiches
 Olibani — 1
 solutas in
 Terebinthina comună — 6
 Subrefrigeratis adde continua agita-
 tiune:

Ia: Reșină de bradū 24 —
 Cără galbenă 6 —
 Terebinthina comună 6 —
 Untu de lemnū 3 —
 Topindu-se la o căldură moderată
 și strecorându-se s'e s'addaoge:
 Sângele Draconelni
 Mastichă
 Têmăe de fiă care câte 1 —
 topite în
 Terebinthina comună 6 —
 Recindu-se ce-va, s'e s'addaoge subt'u
 necontenită agitațiune

Pulveris radiceis Consolidae majoris,

Pulveris Boli Armenae

— Lapid. haematit. aa part. 3

Fiat emplastrum.

EMPLASTRUM SAPONATUM CAMPHORATUM.

Syn. *Emplastrum saponato-campboratum.* — Gall. Emplâtre de savon camphré. Germ. Seifenplaster.

Rp. Empl. Diachyli simpl. part. 72

Cerae albae . . . — 12

Leni igne liquatis adde

Saponis venetae pulver. — 6

Subrefrigeratis agitando admisce:

Camphorae — 1

solutam in

Olei Olivarum . . . — 4

Fiat Emplastrum cum Oleo Olivarum malaxandum.

†EMPLASTRUM de VIGO cum Mercurio.

Syn. *Emplastrum cum Hydrargyro.* — Gall. Emplâtre mercuriel de Vigo. — Germ. Vigos Quecksilberplaster.

Pharmac. Gall.

Rp. Emplast. Plumbi simpl. part. 316

Cerae flavae . . . — 16

Resinae albae . . . — 16

Ammon. subtile pulver.

Olibani — —

Myrrhae — — aa — 6

Leni calore liquatis, mixtis et semi-refrigeratis, admisce :

Prafű de rűdűcinű de Consolida. majorű,

Prafű de Bolű d'Armenia,

— — Pűtra sűngelui cűte 3 p.

Sű se facű plastrulű.

PLASTRU de SűPUNű CAM- PHORATű.

Ia : Plastru d. Diachyl. simplu 72 p.

Cűrű albű 12 —

Topindu-se la o cűldurű moderatű sű'li s'addaoge

Sűpunű de Veneűia pulv. 6 —

Rűcindu-se ce-va sű s'amesteece priu agitaűiune :

Camphorű 1 —

topitű ĩn

Untű de lemnű . . . 4 —

Sű se faűű plastrulű, Ńi sű se malac-sese cu Untű de Lemnű.

PLASTRU de VIGO cu Mercuriű.

Ia : Plast. d. Plumbű simplű 316 p.

Cűrű galbenű 16 —

RűŃinű albű 16 —

Ammoniacű subtű pulv.

Tűműe — —

Myrrűű — — cűte 6 —

Topindu-se la o cűldurű moderatű.

Croci sbt. pulverati part. 3
dein adde
Hydrargyri vivi . . . — 96
antea diligenti agitatione cum
Terebinthinae . . . — 16
Styracis liquidi . . . — 48
Olei Lavandulae . . . — 2
extinctas. Agita, dum mixtio refrige-
rat, et malaxando in magdaleones re-
dige.

EMULSIO AMYGDALINA.

Syn. *Emulsio communis*. — Gall. Emulsion simple. Lait d'amandes. — Germ. Mandel-Milch.

Rp. Amygdalarum dulcium decorticatorum part. 1
Sacchari albi — $\frac{1}{2}$

Contundendo in mortario cum aqua communi redige in massam pultaceam cui continuata trituratione adde:

Aquae communis tantum
ut sit colatura — 12

Eodem modo emulsionem seminum oleo pingui scotentium reliquorum (Cannabis, Cucurbitae, Melonum, Papaveris etc.) parentur. Ex tempore paratur.

EMULSIO OLEOSA.

Syn. *Emulsio olei Amygdalarum*. Mixtura oleosa. — Gall. Émulsion a l'huile d'amandes. — Germ. Mandelöl-Emulsion.

Rp. Olei Amygdalarum dulcium recentis 12 părți

amestecate și rēcindu-se ce-va s'e'i s'amestece:

Șofranū subț. pulveris. 3 părți
dup'acesta s'e s'addaoge
Argentū viu 96 —
stinsū mai ânteiū printr'o silitóre agitațiune cu
Terebinthină 16 —
Styrace licuidū 48 —
Untū de Lavandulă 2 —

Dup'e ce se va fi rēcitu amestecătura, s'e se frece amestecându, și s'e se reducă prin malacsare în magdaleóne.

LAPTE de MYGDALE.

Ia: Mygdale dulci decorticate 1 parte
Saccharū albū $\frac{1}{2}$ —

S'e se pissese într'o piuliță cu apă comună și reducându-se într'o massă pultaceă (ca terciulū) s'e'i s'addaoge:

Apă comună atâta
în câtū s'e fiă colatura 12 —

Assemenea s'e se prepare și emulsiunele din semințele acellora care conținū untū grassū (Cânnipa, Cucurbitele, Pepini, Maculū etc.). S'e se prepare cândū se cere.

EMULSIUNEA OLEÓSSĂ.

Ia: Untū recentū de mygdale dulci 12 părți

Pulveris Gummi arabici part. 8
Bene mixta subigantur terendo cum

Syrupi simplicis . . . — 24
sub continua agitatione affunde :

Aquae communis . . . — 225
ut fiat emulsio ad colaturam
— 288

Ex tempore paretur.

EXTRACTUM ABSINTHII.

Syn. Gall. Extrait d'Absinthe. — Germ. Wermuthextrakt.

Rp. Herbae Absinthii, siccatae et
concisae quantum vis.

Cum aquae communis bullientis suf-
ficiente quantitate in pulvem fluidiorem
redacta, per duodecim horas in dolio
extractorio apparatus depulsorii sepo-
natur. Tunc preli ope exprimatur, et
residuum denuo maceracioni duode-
cim horarum et expressioni tamdiu
subjiciatur, quam opus erit, ut herba
optime extracta sit. Fluida expressa lim-
pida dein ebulliant per pannum laneum
colentur, et leni calore in vasis stanneis
vel cupreis, stanno bene obductis, ad
syrupi tenuioris consistentiam inspissen-
tur. Denique per aliquot tempus re-
posita, a sedimento defusa, in vase por-
cellaneo vel stanneo, in balneo vaporis,
sub continua agitatione cum spatula lig-
nea, inspissando ad secundi gradus ex-
tractorum consistentiam redigantur, et
extractum refrigeratum in vase figulino
vitreato servetur.

Prafū de Gummi arabicū 8 părți
Bine amestecatū sē se facă subacți-
nea prin frecătură cu

Syrupū simplu . . . 24 —
Subt'o neconținută agitațiune sē se
tórne d'assupra :

Apă comună . . . 225 —
spre a se face emulsiunea d'o colatură
de 288 —

Sē se facă cândū se cere.

EXTRACTU DE PELINŪ.

Ia: Érbă de Pelinū uscată, și tăia-
tă câtū voești.

Dupē ce se va reduce într'o massă
pultaceă mai supțire cu o îndestulă cuan-
titate d'apă, sē se pue în puțină ecs-
tractoriă allū aparatulū depulsoriū în-
tr'unū timpū de două-spre-șece ore.
Dup'acēsta sē se stórcă prin tésceū și
rēmășița din noū sē se suppe macera-
țiunei pentru două-spre-șece ore și
stórcerea sē se facă atâta de ori, câtū va fi
necesitatea, ca se fiă érba fórte bine ecs-
trassă. Dup'acēsta sē se férbă licuide-
le limpide stóirse, și strecorându-se sē
s'evapóre în vasse de cossitorū séū în
vasse d'aramă, bine cossitorite, pēnē la
o consistenția unū syrupū mai subțire.
In fine sē se pue la o parte pentru
câtū va timpū, sē se scurgă dupē se-
dimentū și sē s'evapóre, într'unū vassū
de porcellanū séū de cossitorū, în baia
d'aburī, subtū neconținută agitațiune cu
o spatulă de lemnū, reducându-se prin

inspisațiune la o consistență d'ecstrate d'allu doilea gradū, și răcindu-se, se se conserve în tr'unū vassū de pământū smântuitū.

Eodem ratione parentur :

EXTRACTUM	Cardui benedicti,
—	Chamomillae,
—	Centauri minoris,
—	Iuglandis folior. (ex fol. recentib.)
—	Gentianae,
—	Millefolii (ex herba florida),
—	Rhei (c. Aqua tepida),
—	Sarsaparill. (siccum),
—	Taraxaci (ex herba c. radice),
—	Trifolii fibrini,
—	Balerianae (cum aqua frigida).

Omnia haec extracta cum aqua praebent solutionem magis minusve turbidam, coloris fuscii vel e fusco flavi. Saporem, et quantum fieri potest, etiam odorem vegetabilium retineant.

† EXTRACTUM ACONITI.

Syn. Gall. Extrait d'Aconit.

Rp. Herb. Aconiti recent. sicc. p. 12
Minutissime concisa infundentur cum

Spiritus vini rectificati — 60
ut ab illo perfecte contegatur. Leni
calore (40° R. non excedente) digerantur
in vase clauso per horas viginti quatu-

Assemenea se se prepare:

ECSTRACTUM	de Carduū bened.
—	— Mușetellū,
—	— Centaură minoră.
—	— Nucū (din foile recente),
—	— Gențiană.
—	— Coda șoricellului (din érba înflorită),
—	— Reventū (cu apă încropită),
—	— Sarsaparillă (us- catū),
—	— Păpădiă (din ér- ba cu rădăcinele),
—	— Trifoliū fibrinū, Valeriană (cu a-

pă rece).

Tôte aceste ecstrate daū cu apă o soluțiune mai multū séū mai puçinū turbure, d'o culóre caffeniă séū caffeniă-galbenă. S'aibē gustulū, și precătū se pôte și odórea plantelorū întrebunțate.

ECSTRACTU d'ACONITŪ.

— Germ. Eisenhutextrakt.

Ia: Érb. d'Aconitū rec. usc. 12 părți
Tăindu-se fórte măruntellū se se tór-
ne d'assupraei

Spiritū de vinū rectific. 60 —
cu se fiă de totū accoperitū cu d'insulū.
Sē se digere într'unū vassū închissū
două-deci și patru ore (la o căldură

or, tunc preli ope fortiter exprimantur. Spiritus, extractione et expressione finita in herba concisa remanens, paulo aquae affundendo et statim denuo exprimendo eliciatur. Liquida commixta per linteum densius colata, a spiritu vini blanda destillatione in balneo vaporis separata, denique inter perpetuam agitationem in vase porcellaneo balneo vaporis ope ad extracti secundi gradus consistentiam evaporent, et in vase bene clauso servantur.

Eodem modo parentur :

†	Extractum	Belladonnae,
†	—	Digitalis folior,
†	—	Conii maculati.
†	—	Hyoscyami Herb.,
†	—	Lactucæ virosæ,
†	—	Stramomii,
†	—	Chelidonii.

Ad tertium consistens-
tractum et apertum.

Sint coloris plus minusve obscure fusco-viridis, odoris narcotici herbae adhibitæ, in aqua soluta turbidam cum faciens.

† EXTRACTUM ACONITI SICCUM.

Syn. Gall. Extrait d'Aconit sec. — Germ. Trockenæs Eisenhutextrakt.

Rp. Extracti Aconiti,
Sacchari lactis, singul. part. 8
Bene mixtae loco tepido reponantur,
donec massa perfecte exsiccata sit. Mas-
sæ tunc subtilissime tritaæ admisceatur:

nu mai multe de 40° R.), dup'acæsta se se stórcã tare prin tescũ. Spiritulũ rãmãssũ în érba tãiatã, dupẽ ecstracþiune și stórcere, se s'amestece cu puþinticã apã și prin stórcere din noũ se se dobẽndescã îndatã. Amestecãndu-se tóte licuidele și strecorãndu-se printr'o cãrpã mãi dẽssã, se se separe spiritulũ printr'o moderatã destillaþiune în baia cu aburi, și se s'evapóre licuidulũ rãmãssũ într'unũ vassũ de porcellanũ la baia cu aburi subt' o necontenitã agitaþiune pẽnẽ la o consistentiã d'ecstracþtũ d'allũ doilea gradũ, și se se conserve într'unũ vassũ bine închissũ.

Assemenea se se prepare :

Eextractulũ d.	Belladonnã,	—	—	Digitalã,
—	—	—	—	Cucutã pãtatã,
—	—	—	—	Mãssãlaritã érbã
—	—	—	—	Lãptucã virósã,
—	—	—	—	Laurũ,
—	—	—	—	Chelidoniũ.

Se e' ecstracþi-
o de o con-
sistentiã d' altũ
gala fr.

Catã se fiã d'o culóre mãi multũ seũ mãi puþinũ cãffeniã-verde închissã, d'o odóre narcoticã de érba întrebunþatã, cândũ se sólvẽ în o apã se turburã.

EXTRACTU D'ACONITÛ US- CATÛ.

Ia : Eextractũ d'Aconitũ,
Saccharũ de lapte, cãte 8 pãrþi
Amestecãndu-se bine se se pue la
o parte într'unũ locũ caldicellũ, pẽnẽ
cândũ massa se va usca fórte bine.

Sacchari lactis pulverati tantum, ut pondus totius miscelae respondeat part. 16

Servetur in vitro optime clauso.

NB. Eadem ratione omnia extracta sic dicta narcotica, tractentur, et extracto aliquo narcotico simpliciter praescripto, duplum pondus extracti sicci dispensetur, nisi a medico expressis verbis extractum siccum s. pulveratum ordinatum fuerit.

† EXTRATUM ALOES.

Syn. Gall. Extrait d'aloës. — Germ. Aloëextrakt.

Rp. Aloës lucidae . . . part. 12
In pulverem redactae affunde

Aquae destillat. fervid. — 48
Macerentur per quadraginta octo horas, saepius agitando; tunc liquor refrigeratus subsidendo depuratus et colatus, in patina porcellanea, balneo vaporis imposita, evaporando et exsiccando ad quarti gradus consistentiam redigatur.

Sit coloris e fusconigri, madefactum colore flavo inquinans, cum aqua solutionem subturbidam, sine residuo notabili, praebens

Eodem modo paratur:

Extractum Myrrhae.

Dup'acésta se se frece fórte subțire și se s'amestece cu

Saccharū de lapte pulverisatū atâta, în-câtū tótă amestecătura se drămuréscă 16 părți

Sē se conserve într'o sticlă fórte bine închissă.

NB. Assemenea se se urmeđe cu uscarea tuturilor ecstractelorū numite narcotice, și se se dispensese drămulū îndoitū din ecstractulū uscatū cândū se prescrie d'adrepulū vr'unū ecstractū, déca n'a fostū ordinatū de către medicū prin cuvinte ecsprese ecstractulū uscatū séu pulverisatū.

ECSTRCTU d'ALOE.

Ia: Aloe lucidă . . . 12 părți
Reducându-se în prafū se se tórne d'assupra

Apă destillată ferbinte 48 —
Sē se macere două-đeci și patru ore amestecându-se mai adesea, rēcindu-se dup'acésta și depurându-se prin aședare, se se strecóre și se s'evapóre într'o capsulă de porcellanū pe baia d'aburi pēnē cândū, uscându-se, se se reducă la o consistențią d'ecstractū d'allū patrulea gradū.

Sē fiă d'o culóre caffeniă-négră, udatū se camū face galbenū, cu apă dă o soluțiune camū turbură, fōră vr'o rēmășiță însemnată.

Assemenea se se prepare:

Ecstractulū de Myrrha.

Sit pulvis e rufo fuscus, cum aqua solutionem subtrubidam praebens.

Cătă se fiă unŭ prafŭ roșcatŭ caffe-niŭ, cu apă dă o soluțiune camŭ turbură.

EXTRACTUM ARNICAE.

ECTRACTU d'ARNICĂ.

Syn. Gall. Extrait d'Arnica. — Germ. Wohlverleihextrakt.

Rp. Radicum Arnicae partes 24
Grosso modo concisis affunde

Ia : Rădăcini d'Arnica . . 24 părți
Tându-se grossiorŭ se se tórne
d'assupra

Spiritus vini rectificatissimi

Spiritŭ d. vinŭ fórte rectificatŭ

Aquae communis singul. — 48

Apă comună d. f. c. c. 48 —

vel quantum opus erit, ut perfecte immergantur. Digere interdum agitando loco tepido per biduum, preli ope exprime, et spiritum, extractione et expressione finita, in massa remanentem, paulo aquae affundendo et statim denuo exprimendo elice. Fluida commixta colata, destillatione in balneo vaporis a spiritu vini separata tunc, adhuc fervida per pannum laneum colata, evaporando in balneo vaporis, saepius agitando ad consistentiam secundi gradus extractorum redigantur.

séu câtŭ va fi de trebuință ca se fiă cofundată de totŭ. Să se digere două ȝille la unŭ locŭ căldicellŭ amestecându-se în intervale, să se stórcă prin téscŭ și dupě finitulŭ ecstracțiunei și dupě finitulŭ ecspresiunei să se mai amestece massa cu puțină apă pentru dobândirea spiritului rămassŭ într'nsa și îndată să se stórcă din noŭ. Amestecându-se și strecorându-se licuidele să se destille la baia cu aburŭ pentru dobândirea spiritului și strecorându-se dup'acésta, încă căldŭ, fluidulŭ rămassŭ printr'o flanellă, să s'evapóre la baia d'aburŭ amestecându-se mai adessea, pêne cândŭ va dobândi o consistențią d'ecstrate d'allŭ doilea gradŭ.

Eodem modo parentur :

Extractum Aurantii cort. flaved.

— Calami arom.,

+ — Colocyntides,

(e pulpa a seminibus purgata, ad quartŭ gradus consistentiam),

— Columbo (ad primi gra-

duus consistentiam, cui refrigerato paucillimum alcoholis addendum est.)

Assemenea să se prepare

Extractulŭ d. coji d. Portocalle,

— — Calamŭ arom.,

— — Colocyntide, (din

pulpa curățită de semințe, d'o consistențią d'allŭ patrulea gradŭ),

— — Columbo, (d'o consistențią de gradul ăntěiŭ, căruia să s'adaoge

puținellŭ alcoholŭ, dupě ce se va răci),

†	Extractum Croci,	} Parentur, quoties usus postulat
—	Hellenii,	
†	Helleb. nigr.	
†	Sabinae,	
†	Scillae.	

Omnia haec extracta sint coloris e nigrescente fusci, si discesseris ab extracto Columbo, cujus color minus obscurus in virescentem paululum vergat; Colocynthis, coloris e flavescente flavi, et extractis Croci et Calami, quorum color in fusco-rubrum, et rubro-fuscum vergat; cum aqua solutionem praebeant turbidam.

EXTRACTUM CANNABIS

Indicae venale.

Syn. Gall. Extrait de Chauvre Indien du commerce. — Germ. Verkaufliches Indisches Hanfextrakt.

Cannabis Indica Lam. Dioecia Pentandria, Cl. XXII Ord. 5. e familia Cannabinearum, (Urticeae).

Sit extractum spissum spirituosum, coloris intense viridis, cum spiritu vini rectificato referens solutionem limpida.

EXTRACTUM CASCARILLAE.

Syn. Gall. Extrait de Cascarille. — Germ. Kaskarillextakt.

Rp. Cortic. Cascarillae contusi p. 12
Aquae communis fervidae — 48

Vasi stanneo vel fictili immissae, s tent in digestionem, donec sponte frige factae sint; tum conquantur per horam et exprimendo decoctum fervidum coletur. Residuum decoquatur iterum cum

Extractulă de Șofrană,	} Să se prepare de câte ori cere usul.
— — Helleniă,	
— — Spînu negru,	
— — Sabină,	
— — Căpă de mare.	

Tóte aceste ecstracte cată sã fiã d'o culóre caffeniã, cu deosebire cã ecstraculă de Columbo este d'o culóre mai puçină închissã bătëndũ ce-va în verde, cellũ de Colocinthide este d'o culóre gãlbue galbenã, și acellũ de Șofranũ și de Calamũ batte culórea lorũ în caffeniũ-roșu, și în roșu-caffeniũ; cu apă cată sã dea o soluțiunea turburã.

ECSTRACU de CÂNNIPĂ

Indică venală.

Cată sã fiã unũ ecstracũ grossũ spirituossũ, d'o culóre verde închissã, și dă o soluțiune limpedă cu spiritũ de vinũ rectificatũ.

ECSTRACU de CASCARILLĂ.

Ia: Cójă de Cascarillă sdob. 12 p.
Apă comună ferbinte 48 —

Puindu-se într'unũ vassũ de cossitorũ seũ de pământũ, sã stea în digestiune pënë cândũ se vorũ răci de sineșũ; dup'acesta sã se fərbẽ o orã, și stre-corându-se decoctulũ ferbinte sã se stre-

Aquae communis . . . part. 48

Exprimatur liquor, et decoctio repetatur, quoties opus fuerit. Tum liquores commixti, subsidendo et defundendo depurati, evaporent ad remanentiam

Librarum quatuor vel . . . part. 48
quae in balneo vaporis ad extracti se cundi gradus consistentiam redigantur. Refrigeratum serva.

Eodem modo parentur :

Extr. ligni Campechiani, (ad quarti gradus consistentiam redactum e violaceo fuscum, quoties usus poscit.)

— Chinae favae,

— Chinae fuscae,

— Dulcamarae,

— Guajaci ligni,

† — Nucis vomicae, aquosum (ad siccum evaporetur.)

-- Quassiae, (e ligni et corticis parte aequali,)

— Ratanhiae, ad quarti gradus consistentiam redactum),

— Salicis, | Parentur, quoties usus

— Tormentillæ. | poscit.

Omnia haec extracta sint coloris ex rubro vel nigro fusci in aqua solutionem magis minusve turbidam praebent.

córe. Rămășița se se férbě din nou cu

Apă comună . . . 48 părți

Sě se stórcă licuidulŭ și se se repetate decoctiunea, de câte ori va fi de trebuință. Amestecându-se după acesta licuidulŭ, și depurându-se prin aședare și scurgere, se s'evapóre pêne cândŭ vorŭ rămăuea 48 părți care se se reducă pe baia d'aburŭ la o consistențiã d'extractŭ d'allŭ doilea gradŭ. Sě se conserve după ce se va réci

Assemenea se se prepare :

Ecstr. d. lemnulŭ Campechianŭ, (de câte ori cere usulŭ; d'o consistențiã d'allŭ patrulea gradŭ, este d'o culóre violaceã-caffeniã),

— — Chină galbenă,

— — — caffeniã,

— — Dulcamară,

— — Lemnŭ de Guaiacŭ

— — Turta lupului aposŭ, (sě s'evapóre pêne se va usca.)

— — Cuassiã, (din lemnŭ și cójã d'o potrivã părți.)

— — Ratauhiã. (d'o consistențiã d'allŭ patrulea gradŭ),

— — Salciã. | Sě se prepare

— — Tormentillã. | de câte ori ee-
re usulŭ.

Tóte aceste ecstracte se fiã d'o culóre care batte din roșu seŭ din negru în caffeniŭ; cu apă catã se dea o soluțiune mai multŭ seŭ mai puținŭ turburã.

EXTRACTUM CHINAE FRIGIDE ECSTRACŢU de CHINĂ RECE
paratum. preparatū.

Syn. Gall. Extrait de Quinquina préparé à froid. — Germ. Kalt bereitetes wässeriges China-Extrakt.

Rp. Corticis Chinae fusci pulverisati partes 24

Aquae communis frigidaee — 144

Macerentur lege artis in dolio expulso-rio per horas viginti quatuor, tunc fluidum epistomii ope emitte, et residuo tandem aquam frigidam affunde, ut substantia perfecte extracta sit.

Liquores commixti et filtrati dein in patina porcellanea balneo vaporis leni igne evaporent, ita ut remaneant

part. 18

Refrigeratum liquorem per chartam bibulam filtra et in patina porcellanea balnei vaporis ope, ad extracti prim gradus consistentiam inspissa.

Sit fuscum, syrupi spissioris consistentiae, cum aqua solutionem propemodum limpidam, rufo-fuscam, praebens.

Eodem modo paretur :

Extractum Liquiritiae radiceis, (evaporatum ad secundi gradus consistentiam.)

EXTRACTUM CINAE AETHEREUM.

Syn. *Extractum Santonici.* — Gall. Extrait de Semen contra. — Germ. Aetherisches Wurmamenextrakt.

Rp. Seminis Cinac pulverisati part. 4

Ia: Cójă de Chină caffeniă pulverisată 24 părți

Apă comună rece 144 —

Să se macere într'o puțină ecspulso-riă două-zeci și patru ore, dup'acésta să se scóțē licuidulū prin cana, și să se tórne d'assupra rēmășiței atâta de multū apă rece pênē cândū substantia va fi ecstrassă de totū.

Amestecându-se și-filtrându-se licuidele să s'evapóre într'o capsulă de porcelanū la o căldură moderată pe baia d'a-burī astū fellū în câtū să rēmăe 18 părți

Récindu-se licuidulū, să se filtre prin chărtiă sugătóre, și să s'evapóre într'unū vassū de porcellanū pe baia cu aburī, pênē la o consistentiă d'ecstracŷ de gradulū întēiū.

Cată să fiă d'o culóre caffeniă, de consistentia unū syrupū mai gros-ciorū, cu apă dă o soluțiune camū limpedă, d'o culóre roșcată-caffeniă.

Asemenea să se prepare :

Ecstracŷulū de lemnū dulce din rădēcină (d'o consistentiă d'allū doilea gradū.)

ECSTRACŢU de CINĂ ETHEREU.

Ia: Sēmînța de Cină pulverisată 4 părți

Aetheris part. 16

Macera, saepius agitando, per dies tres ad quatuor, filtra cum expressione et aetherem usque ad partem quintam destillando abstrahe. Residuum colatum, evaporatione in balneo vaporis ad primi gradus extracti consistentiam redactum, in vitro bene clauso serva.

Sit coloris e viridi fusci, odoris fortis seminis Cinae.

Eodem modo paratur:

† **Extractum Filicis aethereum sive Oleum Filicis,**

ex radicibus recenter collectis, solliciter mundatis et siccatis.

Sit coloris e fusco viridis.

NB. Optime haec extracta ope preli pneumatici parantur.

EXTRACTUM CUBEBARUM.

Syn. Gall. Extrait de Cubébes. — Germ. Cubebenextrakt.

Rp. Cubebarum contusar. part. 48

Aquae communis 432

Fiat destillatio e vesica cuprea stanno intus obducta. Libris duodecim vel partes 144 in excipulum transgressis, cesset destillatio, et oleum aethereum secundum artem ab aqua separetur. Aqua destillata in vesicam rejiciatur, et denuo destillatione abstrahantur Librae duodecim vel partes 144, ut omne oleum, quantum fieri potest, separetur. Residuum bene expressum cum

Etherū 16 părți

Macerându-se, agitându-se mai adesea, trei pêne la patru țille, se se filtre cu ecpresione, și se se destille etherulū pêne la a cincea parte. Storcându-se rămășița, se s'evapóre la baia d'aburī pêne la o consistențā de gradulū ântēiū, și se se conserve într'o sticlă bine închissă.

Cată se fiă d'o culóre verde caffeniă, și d'o odóre tare a semînța de Cină.

Assemenea se se prepare:

Extractulū de Filice ethereū sēu Untulū de Filice,

din răděcinele cullesse de currëndū, curățite și uscate cu îngrijire.

Sē fiă d'o culóre caffeniă-verde.

NB. Acestū extractū se prepare fôrte bine prin tésculū pneumaticū.

ECSTRACTU de CUBEBE.

Ia : Cubebe sdrobite 48 p.

Apă comună 432 —

Sē se destille dintr'o bēsică de cupru (aramă) spoită cu cossitorū pe din întru. Dupē ce vorū trece două-spre-dece libre sēu 144 părți în recipientū, se se'ncetese cu destillațiunea și se se separe d'apă untulū ethericū dupē legea artei. Sē se retórne apa destillată în bēsică, și se se destille din nou două-spre-dece libre sēu 144 părți ca se se separe, precătū se pôte, totū untulū. Storcându-se bine rămășița se se digere în bēsică cu

Spiritus vini rectificatiss. part. 96 in vesica per viginti quatuor horas digere, et liquore spirituofo defuso, cum pari spiritus vini quantitate digestionem repetere. Expressione et filtratione a sedimento liberatum liquorem spirituosum distillationi subjice ad sextae partis remanentiam. Solutionem hanc spirituosam admisce extracto aquoso, quod lege artis obtentum erat e decocto aquoso, subsidencia et defusione, depurato. Mixta in balneo vaporis ad extracti modice spissioris consistentiam evaporent; sub finem semirefrigeratis addas

Olei Cubearum prius obtentiarum — 4
Misce bene, fiat extractum secundi gradus consistentiæ.

Sit e nigro fuscum, odoris et saporis fortis Cubearum in aqua aegre et imperfecte solubile.

EXTRACTUM GRAMINIS.

Syn. Gall. Extrait de Chiendent. — Germ. Queckenextrakt.

Rp. Radic. Graminis concis. part. 144 Radicibus perfecte siccatis et in pulverem grossiusculum redactis, admisceatur

Aquae frigidae, quantum opus est ut massa pultiformis obtineatur, quae, dolio expulsorio immissa cum aquae frigidae quantitate sufficiente superfundatur. Leviter comprimendo, statim, sine

Spiritu de vinu forte rectificatu 96 parti într'unu timpu de doua-deci si patru ore, si scurgandu-se licuidulu spirituosu, se se repete digestiunea cu d'o potrivã cuantitate spiritu de vinu. Dupe ce se va libera licuidulu spirituosu de sedimentu prin storcere si filtrațiune se se suppe distillațiunei pêne la a șessea parte de rămășiță. Acastă soluțiune spirituosă se s'amestece cu ecstractulu aposu, care se dobândisse după legea artei din decoctulu aposu depuratu prin aședare si scurgere. Amestecate fiindu, se s'evapore pe baia cu aburi la o consistentia d'ecstractu ce-va mai grossioru, rându-se ce-va se s'adaoge pe la finitu

Untu de Cubebe dobânditu mai din ainte — 4

Amestecã bine, si se se facã ecstractulu d'o consistentia d'allu doilea gradũ.

Sẽ fiã d'o culore caffeniã, d'o odore si gustu tare a Cubebe, in apã se solvẽ cu greu si imperfectu.

ECSTRACTU de PIRU.

Ia: Rãdãcinã de Piru taiatã 144 parti
Sẽ s'amestece cu rãdãcinele de totu uscate si redusse într'unu prafu grossioru

Apã rece, câtu este de trebuință spre a dobândi o massã pultiformã (ca terciulu), care, după ce se va pune într'o putinã ecpsulsoria, se se tórne d'assupra o cuantitate îndestulãtoare d'a-

maceratione, ab illa fluidum, ope epistomii eliciatur, et fluidum obtentum tunc statim evaporando inspissetur. Reiteretur extractio, denuo aquam frigidam tandem affundendo, quam opus erit. Liquida commixta, evaporando paululum turbida, per pannum laneum colata, denique leni calore in balneo vaporis ad secundi gradus, aut si Mellago postulatur, ad primi gradus consistentiam, evaporant, ita ut operatio uno die finita sit.

Sit limpidum, rubro-fuscum, saporis grati dulcis, in aqua solutionem limpidam praebens.

EXTRACTUM MALATIS FERRI.

Syn. *Extractum Martis pomatum*. Extractum Ferri cum succo Pomorum. — Gall. *Extrait de fer pommé*. *Extrait de malate de fer*. *Malate de fer impur*. — Germ. *Eisenhaltiges Aepfelextrakt*.

Rp. Pomorum acidulorum seminaturosum part. 72

Contunde in mortario lapideo in pul-
tem mollem, cui in lebetes ferreo ad-
misce

Ferri puri tornati . . . — 12
et, aqua adpersa, omnia in massam
humidam redige. Bene agitata calefiant,
aquam evaporatione dissipatam restitu-
endo, et per dies quatuordecim ad viginti

pă rece. Apăsându-se ușurellă, în dată,
foră macerațiune, se se scurga licuidulă
după dînsa prin ajutorulă unuî dopă, și li-
cuidulă dobînditū se se'ngrôse prin eva-
porațiune. Să se repete ecstracțiunea din
noū turnândū apă rece d'assupra atăta de
mulă, cătū va fi trebuința. După ce
se vorū amesteca licuidele, care prin
evaporațiune se făcură ce-va turbure,
se se strecôre prin flanelă, și în urmă
se se'evapôre la o căldură moderată pe
baia cu aburî la o consistențiă d'allū
doilea gradū, sēū deca va cine-va se
dobîndescă unū Mellagine se se'ngrô-
se la o consistențiă de gradulū ântēiū,
astū fellū în cătū operațiunea se fiă
finită într'o ȃi.

Acēstū ecstracțū cată se fiă limpedū,
roșu-caffeniū, d'unū gustū plăcutū dul-
ce, și se dea cu apă o soluțiune limpede.

ECSTRACȚU de MALATŪ de FERRŪ.

la: Mere acre jumătate cöpte

72 părți

Să se pissese într'o piuliță de pétră
pênē cândū se vorū face ca unū terciū
mölle și puindu-se într'o căldare de
ferrū se li s'adaoge

Ferrū purū strungăritū 12 —
și, stropitū cu apă, se se reducă toate
într'o massa umedă. Amestecându-se
bine se se'ncăldescă, puindu-se la locū
apa ce se'evapôră, și se se pue o par-

loco tepido reponantur. Quum omnia in massam nigram, ferro soluto gravidam transierint, aquae tantum affunde, ut habeas pultem tenuem, quam sacculis linteis inclusam, preli ope fortiter exprime. Residuum eodem modo cum aqua diluatur, et fluidum exprimendo secernatur. Liguores commixti seponendo et colando depurati, tunc leni calore in lebetes ferreo, denique in balneo vaporis, ad extracti secundi gradus consistentiam evaporando redigantur.

Sit colore e virescenti nigro, in aqua solutionem limpidam e nigro fuscam exhibens, saporis initio dulcis, mox austeri.

† EXTRACTUM MEZEREI SPIRITUOSUM.

Syn. Gall. Extrait de Bois garou. — Germ. Geistges Seidelbastextrakt.

Rp. Corticis Mezerei concisi part. 12
Spiritus vini rectificatissimi
part. 48

Digere per triduum exprime et deo eadem quantitate spiritus vini rectificatissimi digerendo extrahe. Liguores filtratos et commixtos destillationi subijce ad sextae partis remanentiam, quae dein in balneo vaporis ad secundi gradus consistentiam evaporet. Serva in vase bene obturato.

te într'unu locu căldicellu pentru paispredece seü două deci de dille. Déca tôte se vorü peface într'o massă négră și grea de ferrü topitü, se se tórne d'assupra atâta apă, ca s'aibé unü terciü subțire, care închidându-se în săculețe de inü, se se stórcă tare în tésçu. Rémășița se se subție asemeenea cu apă și se se deosebescă licuidulü prin stórcere. Dupé ce se vorü amesteca licuidele și se vorü separa prin aședare și strecorare, se s'evapóre în vassulü de ferrü la o căldură moderată, și în urmă pe baia cu aburi, pêné cândü se vorü reduce la o consistențią d'extractü d'allü doilea gradü.

Cată se fiă d'o culóre verdue-négră, dă cu apă o soluțiune limpede négracaffenią, d'unü gustü dulce la începutü, dérö currëndü devine astringentü.

ECSTRACTU de MEZEREÜ SPIRITUOSÜ.

Ia : Cójă de Mezereü tăiată 12 părți
Spiritü de vinü fórte rectificatü 48 —

Digerându-se trei dille se se stórcă și măi digerându-se din noü cu o asemenea cuantitate de spiritü de vinü fórte rectificatü se s'ecstragă. Dupé ce se vorü filtra și se vorü amesteca licuidele se se supue destillațiunei pêné la o rămășița d'allü șesselea parte, care în urmă se s'evapóre pe baia d'aburi la o consistențią de ecstractü

Sit e viridi fuscum, in aqua insolubile.

EXTRACTUM MONOESIAE VENALE.

Syn. Gali. Extrait de Monésia du commerce. — Germ. Verkaufliches Monesiaextrakt.

Extractum siccum, durum, fragile, e fusco rubescens, adfertur mercatura e Brasilia.

EXTRACTUM NUCUM JUGLANDIS.

Syn. Gall. Extrait de Noyer. — Germ. Wallnussextrakt.

E Nucibus Juglandis nondum maturis, in mortario lapideo cum pauxillo aquæ contusis, exprime succum, et illum blando calore ad extracti secundi gradus consistentiam redige.

Sit e nigro fuscum.

†EXTRACTUM NUCIS VOMICÆ SPIRITUOSUM.

Syn. Gall. Extrait de Noix vomique. — Germ. Weingeistiges Krähenaugenextrakt.

Rp. Nucum vomicarum raspatarum
part. 12

Digere cum

Spiritus vini rectificatissimi

— 36

per triginta sex horas, sub finem in bal-

d'allū doilea gradū. Sē se conserve într'unū vassū bine închissū.

Sē fiă d'o culóre verde caffeniă, și insolubilū în apă.

EXTRACTU DE MONESIĂ VENALŪ.

Este unū ecstractū uscatū, tare, fragilū, d'o culóre caffeniă roșcată, s'aduce prin commerciu de la Brasilia.

ECSTRACTU DE NUCI VERȚI.

Sē se prepare din nuci necópte, care pissându-se într'o piuliță de pétră cu puçintică apă și storeându-se succulū, sē s'evapóre la o căldură moderată pēne cândū va dobēndi o consistențią de ecstractū d'allū doilea gradū.

Se fiă negru caffeniū.

ECSTRACTU DE TURTA LUPULUI SPIRITUOSŪ.

Ia: Turta Lupului raspată

12 părți

Sē se digere cu

Spiritū de vinū fórte rectificatū

36 —

într'unū timpū de trei-șeci și șesze

neo aquae paululum calefaciendo; tunc post refrigerium exprime et cola. Repetatur maceratio cum nova spiritus vini quantitate, usque ad plenariam extractionem nucum. Cola cum expressione et filtra. Liquores obtenti leni calore distillationi subjiciantur ad sextae partis remanentiam, quae dein in balneo vaporis ad extracti tertii gradus spissitudinem evaporent.

Sit coloris fuscii, saporis amarissimi, in aqua solutum turbidam eam reddat, spiritu vini rectificatissimo perfecte solubile sit. Paucis guttis spiritus vini emollitum, acidum nitricum fumans affusum colore sanguineo tingat.

† EXTRACTUM OPII s. MECONII.

Syn. Gall. Extrait d'Opium. Extrait thébaïque. Extrait gommeux d'Opium. — Germ. Opiumextrakt.

Rp. Opii puri minutim concissi
part. 12

Contundatur et in pulvem redigatur cum

Aquae fervidae destillat. — 48

Coletur et preli ope exprimatur Haec operatio tum bis cum aequali quantitate aquae repetatur, et fluida refrigerata commixta, a sedimento defusa, et per pannum laneum densiorem colata,

ore, încălzindu-se puținellū în baia cu apă pe la finitū; după ce se va răci se se stórcă și se se strecóre. Să se repete macerațiunea cu o nouă cantitate de spiritū de vinū pēnē la deplina ecstracțiunea nucelorū. Să se strecóre prin stórcere și se se filtre. Să se suppe licuidele dobēndite unei destilațiunii la o căldură moderată pēnē la o rămășiță d'allū șesșelea parte, care în urmă se s'evapóre pe baia cu aburii pēnē la o consistență d'ecstracțū d'allū treilea gradū.

Să fiă d'o culóre caffeniă, d'unū gustū fórte amarū, dissolvāndu-se în apă se turbură acēsta, în spiritū de vinū fórte rectificatū se se solve de totū. Déca se'nmoé cu câte va picături de spiritū de vinū, și turnāndu-se d'assupra acidū nitricū fumantū se culórá roșu ca sângele.

ECSTRACTU d'OPIU s. DE MECONIU.

Ia : Opiū purū mărunțellū tăiatū
12 părți
Stropindu-se se se reducă într'unū terciū cu

Apă destillată ferbinte 48 —

Storcāndu se se repete acēstă operațiunea de două ori cu o euală cantitate d'apă, și amestecāndu-se licuidele răcite, se se scurgă dupe sedimentū și se se strecóre printr'o flanellă măi déssă, și se s'evapóre la o căldură mo-

leni calore in balneo vaporis ad siccum evaporent.

Sit fuscum, madefactum flavo-fuscum, solutum in aqua turbidum, fuscum. Granis duobus extracti in sedecim partibus aquae solutis, liquor ammonii causticus in solutione praecipitatum sordide album floccosum efficiat, illo in excessu addito resolubile. Eadem solutio paucis guttis liquoris ferri sesquichlorati perdiluti statim colore intense sanguineo tingatur.

† EXTRACTUM SECALIS CORNUTI, VULGO ERGOTINUM.

Syn. Gall. Extrait de seigle ergoté. Ergotine de Bonjean. — Germ. Mutterkornextrakt.

Rp. Secalis cornuti pulverati
part. 16

Macerentur reiterata vice per diem quantitate dupla aquae frigidae et exprimentur. Fluida filtrata et commixta in balneo vaporis ad syrupi consistentiam evaporata, commisceantur

Spiritus vini rectificati — 16
et saepius conquassando per diem reponantur. Tunc filtrata in balneo vaporis ad extracti primi gradus consistentiam evaporent.

Sit consistentiae syrupi spissioris et rubro fuscum, odoris Agarico campestri

derată pe baia cu aburî pêne ce se va usca.

Sě fiă caffeniū, udatū fiindū, are o culóre galbenă-caffeniă, topitū fiindū în apă, este turbure și d'o culóre caffeniă. Déca se sólvě două grane d'extractū în șaispre-đece părți apă, atunci produce licidulū d'ammoniacū causticū unū precipitatū murdarū albū floccosū, cândū acella este adăogatū cu prissosū se resólvě precipitatulū. Totū acea soluțiune îndată se culóră în roșu închissū ca sângele cu puține picături de licidū de ferrū sesquichloratū fórte diluatū.

ECSTRACTU DE SECARĂ CORNUTĂ, IN VULGŪ ERGOTINU.

Ia: Secară cornută pulverisată
16 părți

Macerându-se în mai multe rânduri pe ți cu o îndoită cuantitate d'apă rece se se stórcă. După ce se vorū filtra și se vorū amesteca fluidele, și evaporându-se pe baia cu aburî pêne la o consistențiă de syrupū, se s'amestecă cu

Spiritū de vinū rectificatū 16 —
și cletinându-se mai adesea se se pue la o parte pentru o ți. După'acésta se se filtre și se s'evaporé pe baia cu aburî pêne la o consistențiă d'extractū de gradulū ântěiū.

Sě fiă de consistențiă unū syrupū mai grossiorū, d'o culóre roșiă caffeniă,

similis, saporis salsi subausteri, in aqua et spiritu vini perfecte solubile.

d'o odóre ca Ciuperca de câmp, d'unu gustu sáratu și ce-va astringentú, se dissólvé de totú în apă și spiritú de vinú.

FARINA LINI PLACENTARUM. FĂINA DE INŪ DIN TURTE.

Syn. Gall. Farine de tourteaux de lin. — Germ. Ausgepresstes Leinsamenmehl.

Placentae residuae e seminibus *Lini usitatissimi Linn.* ad obtinendum oleum pingue prelo subjectis in mortario in putverem subtilem contusae.

Acéstă faină se prepară din turtele rémasse de la stórcerea semințelorú de Inú (*Linum usitatissimum Linn.*) prin téscú, pentru scóterea uleiulu, care se reducú în prafú subțire.

FARINA LINI SEMINUM. FĂINA DE SEMINȚE DE INŪ.

Syn. Gall. Farine de lin. — Germ. Leinsamenmehl.

Semenum *Lini usitatissimi Linn.* farina contusione in mortariis et trajectioni per cribrum parata.

Se prepară din semințele de Inú (*Linum usitatissimum Linn.*) pissându-se și cernindu-se.

FARINA SINAPIS SEMINUM. FĂINA DE MUȘTARŪ DIN SEMINȚE.

Syn. Gall. Farine de semences de Moutard. — Germ. Senfsamenmehl.

Semenum *Sinapis nigrae Linn.* farina in mortariis contusione parata.

Acéstă faină se prepară din semdnțele de muștarú (*Sinapis nigra Linn.*) prin sdroboturá în piulițe.

FEL TAURI INSPISSATUM. FIERE DE TAURŪ ÎNGROȘATŪ.

Syn. *Extractum felleis Tauri.* Extractum felleis Bovini. — Gall. Fiel de Boeuf épais. Extrait de bile de boeuf. — Germ. Eingedickte Ochsen-galle.

Rp. Felleis Tauri recentis quantum velis.

Ia: Fiere de Taurú recentă câtú voești.

Ebulliat et per pannum coletur, deinde in vase porcellaneo in balneo aquae ad extracti spissioris consistentiam evaporetur.

FERRUM CARBONICUM SACCHARATUM.

Syn. Gall. Carbonate de fer sucré. — Germ. Eisenoxydhydrat mit Zucker.

Rp. Natri bicarbonici pulverisati
part. 2

Solve in

Aquae destillatae fervidae — 30

Liquori in lagenam vitream (capacitatis part. circiter 60—80) immisso inter agitationem paulatim admisce solutionem paratam e

Ferri sulphurici crystallis. — 3

Aquae fervidae . . . — 6

ita, ut Acidum carbonicum, inde evolutum, partem vacuum lagenae impleat. Tum lagenam obtura et per horam reponere. Fluido a sedimento tunc defuso, lagena saepius aqua cocta refrigerata impleatur et fluidum a sedimento defundatur, donec sedimentum bene ablutum sit. Dein hoc in filtro linteo collige, ut ab aqua, quantum fieri potest, separetur et sine mora commisce cum

Sacchari albi pulverisati — 2

Tum miscelam quam cellerime in pa-

Ferbându-se sê se strecóre prin pânsă, după această sê s'evapóre într'ună vassă de porcellană pe baia cu apă pêne cândă va dobândi o consistență d'ună ecstractă mai grossioră.

CARBONATU DE FERRŪ SACCHARATŪ.

Ia: Natru bicarbonicū pulverisatū
2 părți

Sê se solve în

Apă destillată ferbinte 30 —

Puindu-se într'ună vassă de sticlă (d'o capacitate apprópe de 60—80 părți) sê s'amestece câte puțină subtă agitațiune o soluțiune făcută din

Ferŭ sulphuricū crystallis. 3 —

Apă ferbinte . . . 6 —

astă-fellă, încâtă Acidulă carbonicū desvoltatū, sê împlă partea gólă a vassulū. După această sê se'nchiđe vassulū și sê se pue la o parte pentru o oră. Scurgându-se acumă licidulă după sedimentū, sê se împlă vassulū mai dessū cu apă férptă și recită, și sê se scurgă licidulă după sedimentū, pêne cândū sedimentulă va fi bine spăllatū. Acumă se sê cullégă acesta într'unū filtru de pânsă, ca sê se despărțescă d'apă, pre câtū se póte, și sê s'amestece fôră întârđiere cu

Saccharū albū pulverisatū 2 —

Dup'astă sê se usuce amestecātu-

tina porcelanea vel ferrea calore balnei vaporis ad siccitatem redige. Residuum in pulverem redactum in lagenis obturatis serva.

Sit pulvis e viridi cinereus cum acidis effervescens. Ne sit metallis alienis inquinatum. Constat e part. 1. Ferri carbonici oxydulati et part. 2. Sacchari.

FERRUM CHLORATUM.

Syn. Ferrum muriaticum oxydulatum. Ferrum muriaticum. Proto-chloruretum ferri. Chloruretum ferrosium. Proto-murias ferri. — Gall. Proto-chlorure de fer. Chlorure ferreux. Proto-muriate de fer. Hydrochlorate de fer. Chlorure de fer. Muriate de fer oxydulé. — Germ. Eisenchlorür. Salzsures Eisenoxydul.

Fe 28

$\text{FeCl} + 4\text{HO} = \text{Cl}$ 38

HO 36

Rp. Ferri puri metallici. part. 1
Imitte in cucurbitam satis amplam et affunde

Acidi hydrochlorici concentrati

— 4

Aquae destillatae . . . — 2

Modico calore calefiat, ita ut pars ferri insoluta remaneat. Solutio fervida filtrata statim in vase ferreo igne fortiore a l cuticulam evaporet, et tunc, additis paucis guttis acidi hydrochlorici, leniore calore balnei vaporis in vase porcellaneo exsicceetur. Massa salina statim in vitris minoribus antea calefactis, optime clausis, servetur.

ra câtă mai currându într'o capsulă de porcellană séu de ferru la căldura băei d'aburi. Rămășița, reducându-se în prafu se se conserve în vase închisse.

Să fiă unu prafu verde-cenușiu, cu acidele face effervescenția. Să nu fiă amestecatū cu metalle streine. Ellū este compassu d'o parte de Ferru carbonicu și de două părți Saccharū.

FERRU CHLORATŪ.

Ia: Ferru puru metallicu. 1 part.
Puindu-se într'o cucurbită îndestulū de largă se se tórne d'assupra

Acidū hydrochloricu concentratū

4 —

Apă destillatā . . . 2 —

Să se încăldescă la o căldură moderată astū-fellū în câtū se rămăe o parte de ferru nesolvatū. Soluțiunea ferbinte și filtrată pe dată se s'evapóre într'unū vassū de ferru la unū focū mai tare pêne cândū va face o pellișoră, și dup'acēsta, adăogându-se câte-va picături d'acidū hydrochloricu se se usuce la o căldură mai moderată pe baia cu aburi într'unū vassū de porcellanū. Massa salinā pe dată se se

Sit pulvis salinus e coeruleo albidus, paulnm in viridem vergens, in aqua et spiritu vini solubilis. Aethere non solvitur. Solutio aquosa liquore barytae nitricae ne turbetur; paucis guttis acidi hydrochlorici acidulata, aqua hydrosulphurata in illa turbationem fuscam ne efficiat.

FERRUM CITRICUM.

Syn. *Citras ferri oxydati*. — Gall. Citrate de peroxyde de fer. Citrate ferrique. — Germ. Citronensaures Eisenoxyd.



Rp. Acidi citrici crystallisati
part. 20

In lagenam immixtas solve in

Aquae destillatae . . . — 40

Solutis adde

Ferri oxydati hydrati, recens precipitati — 18
aut tantam quantitatem, ut inter digestionem leni calore et inter agitationem portiuacula parva non soluta remaneat. Tum filtra aut decanta. Liquor calore balnei vaporis ad siccum evaporet. Effic. circiter partes viginti quinque.

Sit pulvis rubro-fuscus, in aqua solubilis, saporis subdulcis, adstringentis.

conserve în sticle mai mici, mai înteu încalđite și fórte bine închisse.

Să fiă unŭ prafŭ salinŭ albastru albișorŭ, bătândŭ ce-va în verde, se sólvě în apă și spiritŭ de vinŭ. În etherŭ nu se sólvě. Prin licuidulŭ de barytă nitrică se nu se turbure soluțiunea apóssă; acidulânduse acésta cu câte-va picături d'acidŭ hydrochloricŭ se nu producă vr'o turburélă caffeniă prin apa hydrosulphurată.

FERRU CITRICŪ.

Ia: Acidŭ citricŭ crystallisatŭ
20 părți

Puindu-se într'unŭ vassŭ se se solve în

Apă destillată 40 —

Să s'adaoge cellorŭ solvate

Ferrŭ ocsydatŭ hydratŭ, recentŭ precipitatŭ 18 —

sěu atâta cuantitate, ca, subtŭ digestiune la o căldură moderată și subtŭ agitațiune, se nu rămăe o mică părțică nedissolvată. Dup'acésta se se filtre sěu se se decante. Licuidulŭ se s'evapore la căldura băei d'aburi pêně ce se va usca. Se dobândescŭ apprópe două-đeci și cincŭ părți.

Cată se fiă unŭ prafŭ reșu cafeniŭ, d'unŭ gustŭ camŭ dulce și astringentŭ.

+FERRUM JODATUM SACCHARATUM.

FERRUM IODATUM SACCHARATUM.

Syn. Gall. Iodure de fer sucré. — Germ. Zuckerhaltiges Eisenjodür. Eisenjodür mit Zucker.

Rp. Ferri pulverati . . . part. 1
Affunde

Aquae destillatae . . . — 5

Tum paulatim adjiciantur

Jodi — 4

Leniter incalescant inter agitationem, donec color e rubro fuscus in dilute viridulum mutatus sit. Liquorem citissime filtra, filtrum aquae destillatae paulillo affuso ablue et statim commisce eum

Sacchari Lactis pulverisati . . . — 12

Miscela tunc calore balnei vaporis inter agitationem evaporet et massae tenaci addantur:

Sacchari Lactis — 8

Tum evaporando, agitando et terendo in pulverem redigatur, qui statim in lagenas parvas, optime obturandas immitatur. Sit pulvis e subflavo albus. Partes 6 continent partem 1 Jodi.

Pharm. Hamb.

Paretur eodem modo, nisi quod tantum Jodi part. 2 adhibes. Partes 10 continent partem 1 Ferri jodati sicci.

Ia: Ferrum pulverisatum . . . 1 parte
Törnă d'assupra

Apă destillată 5 —

Dup'acésta se'i s'arrunce

Iodum 4 —

Să se încălzească încet și subțiu agitațiune, pene cândă va schimba culórea din roșu-caffeniu în verde deschissu. Filtră licidul și fôrte currându, spallă filtrul și turnându d'assupra pușintică apă destillată și îndată amestecă'llu cu

Saccharu de Lapte pulverisatú 12 —

Dup'acésta se s'evapóre amestecătura la căldura băci d'aburi subțiu agitațiune și se s'adaoge massei tenace:

Saccharu de Lapte 8 —

Acumă se se reducă într'unu prafu prin evaporatiune și frecătură, care îndată se se'ntroducă în vase mici, fôrte bine închisse. Cată se fiă unu prafu camu galbenu alb. Șesse părți conțină o parte de Iodum.

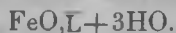
Pharm. de la Hamb.

Să prepară asemenea, de câtă se se'ntrebuințese numai două părți de Iodum. Dece părți conțină o parte de Ferrum jodatú uscatú.

FERRUM LACTICUM.

FERRU LACTICŪ.

Syn. *Lactas ferri*. Ferrum lacticum oxydulatum. Lactas Oxyduli Ferri cum aqua. —
 Gall. Lactate de fer. Lactate ferreux. — Germ. Milchsauers Eisenoxydul.



Rp. Seri Lactis acidi turbidi, fermentatione spontanea obtenti et a partibus caseosis colando privati

part 24

Sacchari Lactis pulverisati

Ferri puri limati vel pulverisati aa — 1

In lagenam amplam immissae, quotidie semel agitatae, macerentur per aliquot dies temperatura aequabili gradus 30°—40° Celsiani therm. nunquam excedente. Saccharum Lactis si solutum invenis, saepius nova ejusdem quantitas immittatur, donec Ferrum lacticum. forma pulveris albidum fundum petens nasci incipit. Tunc miscela tota ad coctionis gradum calefacta fervida adhuc filtretur, et in vase vitreo bene clauso per aliquot dies seponatur. Fluidum tunc a pulvere crystallino Ferri lactici decantando separetur. Crystalli, parva copia aquae frigidae et denique paullo Spiritus Vini abluta, inter chartae bibulae strages celeriter siccentur, ne aëris accessu oxydantur. Contritae in vitro clauso asserventur. Effic. circiter part. 4.

Ia: Serū de lapte acidū turbure, dobënditū prin fermentatione de sineși și curățatū de părțile caseoșse (brânșoșse) prin strecurare 24 părți

Saccharū de Lapte pulverisatū

Ferrū purū pilitū seū pulverisatū de fiă care câte 1 —

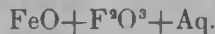
Puindu-se într'unū vassū largū, amestecându-le o dată pe ȃi, se se macere (plămădescă) câte-va ȃille la o temperatură potrivită cu 30°—40° după thermometer luī Celsiū erō nu mai mare. Dăca se găsesc Saccharul de Lapte solvatū (topitū) atunci se se pue mai adessea o nouă cantitate d'acesta, pene cândū Ferrulū lacticū va începe d'a dobëndi forma unū prafū albiciosū lăsându-se la fundū. După acēsta se se'nferbinte pene la ferptură tōtă amestecătura și filtrându-se încă caldă, se se pue la o parte pentru câte-va ȃille într'unū vassū de sticlă bine închisă. Acumū licuidulū se se despărțescă prin decantațiune de prafulū crystallinū de Ferrū lacticū. Crystallele spăllându-se cu o mică cantitate d'apă rece și în urmă cu ce-va Spiritū de Vinū, se se usuce mai currēndū între strate de chărțiă sugătore, ca se nu se ocsydesse prin influința aerului. Dupe ce se vorū freța se se conserve într'o sticlă

Sit pulvis crystallinus albidus, saporis subdulcis, adstringentis, in 30 partibus aquae, spiritu vini tenuiori parum, in spiritu vini rectificatissimo perfecte insolubilis. Solutio aquosa limpida solutioe spirituosa plumbi acetici ne turbetur; in aëre siccō aegre oxydatur; aqua cum eo permixta et dein filtrata nullum cum chloruretī baryi liquore praecipitatum edat. In cochleari platineae flammae expositus candescat nec tumescat, pulverem relinquens oxydi ferri cinereum, qui chartae affricus colorem laete rubrum concipit. Ne sit saccharo lactis aut amylo inquinatus.

NB. Lixivium a Ferro lactico separatum rejiciatur. Quantitas Sacchari Lactis adhibita exaequat circiter p. 4.

FERRUM OXYDATO-OXYDULATUM.

Syn. *Ferrum oxydulatum nigrum*. Aethiops martialis. Oxydum ferri nigrum. Oxydum ferrico-ferrosum. — Gall. Oxyde de fer noir. Oxyde ferroso-ferrique. Ethiops martial. Fer oxydé noir. — Germ. Eisenoxydoxydul. Eisenmohr.



Rp. Ferri sulphurici oxydati (humidi) part. 6

fuchissă. Se dobëndescū apprópe de patru părți.

Acestū preparatū cată se fiă unū prafū crystallinū albisorū, d'unū gustū camū dulce, astringentū, se solvê în trei-deci părți apă și ce-va în spiritū de vinū mai subțiatū, însê în spiritū de vinū fôrte rectificatū este de totū insolubilū. Soluțiunea apóssă limpede se nu se turbure prin soluțiunea spirituóssă d'acetatū de plumbū; s'ocsydê cu greū ecspussū aerulū uscatū, déca s'amestecă cu apă și filtrându-se în urmă cată se nu facă nici unū precipitatū cu licuidulū de chloruretū de baryū. Ecspussū flacărei într'o lingură de platină se se roșescă ardëndū fôră d'a se înfla, lăsândū în urmă unū prafū d'ocsydū de ferrū cenușiū, care frecându-se pe chărție dobendeșce o culóre roșie frumóssă. Sê nu fiă amestecatū cu saccharū de lapte seū cu scrobélă.

NB. Sê s'arrunce licuidulū despărțitū de Ferrulū lacticū. Cuanțitatea Saccharulū de Lapte întrebuițatū se fiă apprópe de patru părți.

FERRU OXYDATŪ-OCSYDULATŪ.

Ia: Ferrū sulphuricū ocsydatū (umedi) 6 părți

Ferri sulphurici crystallisati

part. 3

Solve in

Aquae destillatae . . . — 36

Solutioni colatae affunde inter agitationem

Liquoris Ammoni caustici

— 13

aut quantum requiritur, ut Ammonium paululum praevaleat. Miscelam totam in lebetem ferreumingere, qui tandiu fac ebulliat, donec praecipitatum pulverulentum et nigerrimum evadat. Tunc fluido defuso, praecipitatum in linteo collige, aqua calida ablue et ab aqua exprimendo liberatum inter chartae bibulae strages sicca. In pulverem contritum in lagenis vitreis servetur.

Sit pulvis niger, subtilissimus, magnetis vi obediens; in acido hydrochlorico sine effervescentia et sine residuo solubilis, solutione e viridi flava, affusa ammonia liquida non coeruleseat. Ne sit carbone animali adulteratum.

FERRUM OXYDATUM ACETICUM LIQUIDUM.

Ferrū sulphuricū crystallisatū

3 părți

Sē se sōlve în

Apă destillată . . . 36 —

Streacorându-se soluțiunea sē se tórne într'însa subtū agitațiune

Licuidū d'Ammonū causticū

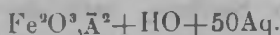
13 —

sēu cātū face trebuința, ca sē predominare ce-va Ammonulū. Dup'acēsta sē se pue totā amestecătura într'o căldare de ferrū și sē se fērbē atāta de multū, pēnē cândū precipitatulū va eși pulverulentū și fōrte negru. Acumū, scurgându-se licuidulū, sē se cullēgă precipitatulū într'o cărpă, și sē se spelle cu apă; și după ce se va libera d'apă prin stōrcere între chārtie sugātōre, sē se usuce. Frecându-se în prafū sē se conserve în vase de sticlă.

Sē fiā unū prafū negru, fōrte subțire, și sē se suppe putereī magnetulū; sē sōlvē în acidū hydrochloricū fōră effervescentiā și fōră rēmășiță, soluțiunea sa este verde galbenă, déca se tōrnă într'însa ammonia licuidă sē nu se culōre în albastru. Se nu fiā amestecatū cu cărbune animalū.

FERRU OCSYDATŪ ACETICŪ LICUIDŪ.

Syn. *Liquor ferri acetici*. — Gall. Acétate de peroxyde de fer liquide. — Germ. Flüssiges eassigsures Eisenoxyd.



Rp. Acidi acetici concentr. part. 6
In quibus solve absque calore

Ia: Acidū aceticū concentr. 6 părți
Sē se sōlve într'însele fōră căldură

Ferri oxydati hydrici recenter parati expressi et adhuc humidi . . tantum ut particula Ferri oxydati hydrici insoluta remaneat.

Liquorem filtra et in vase vitreo bene clauso serva. Sit coloris rubro-fusci, ponderis specifici 1,140—1,145. Partes 100 continent circiter p. 8½ Ferri.

NB. Addendo Acidi citrici crystallisati p. ⅓ liquoris conservatio valde adjuvatur.

FERRUM OXYDATUM FUSCUM.

Syn. *Ferrum Carbonicum*. Crocus martis appetitivus. Carbonas ferri cum hydrate ferrico. Subcarbonas ferri. — Gall. Carbonate de fer. Souscarbonate de fer Safran de Mars apéritif. Fer oxydé brun. Germ. Kohlensaures Eisenoxyhydrat.



Rp. Ferri carbonici pultacei quantum velis.

Immitte in capsulam e charta bibula confectam, quam pluribus stragibus chartae involutam loco calido tamdiu reponere, donec Ferrum carbonicum siccatum sit. In pulverem tritum in lagenis obturatis serva

Ferrum carbonicum pultaceum paratur uti de paratione Ferri carbonici saccharati praeceptum est, nisi quod sedimentum elotum filtrando a parte maxima humiditatis liberatum, Saccharo non addito, dispenses.

Ferrū ocsydatū hydricū recentū paratū și încă umedū . . . atâta în câtu sē rămâe nedissolvate o părțică de Ferrū ocsydatū hydricū.

Filtrându-se liquidulū, sē se conseri ve într'unū vassū de sticlă bine închisū. Sē fiă d'o culóre roșiă caffeniă, d'o greutate specifică 1,140—1,145. Una sută părți conținū apprópe ca 8½ părți Ferrū.

NB. Déca s'adaogă Acidū citricū crystallisatū ⅓ parte, ajută fôrte multū la conservațiunea licuidulū.

FERRU OXYDATŪ CAFFENIŪ.

Ia: Ferrū carbonicū pultaceū câtū voești.

Puindu se într'o capsulă de chartiă, făcută din chărțiă sugătore, care cată se fiă învöluită în mai multe strate de chărțiă; sē se ție la o parte într'unū locū caldū atâtū de multū, pênē cândū se va usca Ferrulū carbonicū. Fre-cându se în prafū sē se conserve în vasse închisse.

Ferrulū carbonicū pultaceū (ca terciulū) se prepară după prescripțiunea arrătată la Ferrulū carbonicū saccharatū, de câtū, cată se se dispenses sedimentulū spăllatū și numai prin filtrațiune liberatū de cea mai mare par-

Ferrum carbonicum sit pulvis subtilissimus, p'us minusve fuscus, inodorus insipidus. Acido hydrochlorico superaffuso effervescat, et totus sine ope caloris solvatur. Haec solutio cum liquoris ammonii caustici praevalente copia commixta, post separationem praecipitati inde producti, colore coeruleo ne tingatur. Aqua destillata cum illo digesta et tum filtrata, a liquore barytae nitricae vix turbetur.

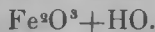
te de umiditate, fără adăogire de saccharū.

Ferrulū carbonicū cată sē fiă unū prafū fôrte subțire, d'o culôre mai multū sēū mai puçinū caffeniū, fôră odôre și fôră gustū. Cândū se tórănă d'assupra Acidū hydrochloricū face effervescențią, și se sôlvē de totū și fôră vr'unū ajutorū de căldură. Acéstă soluțiune dēca s'amestecă cu o cuantitate de licuidū d'ammoniū, cată sē nu se culôre în albastru, dupē ce se va separa precipitatulū produssū dintr'acéstă. Dēca ellū stă în digestiune cu apă destillată și filtrându-se dup'acéstă, se nu se turbure mai nimicū prin liquidulū de barytă nitrică.

FERRUM OXYDATUM HYDRICUM IN AQUA.

FERRU OCSYDATU HYDRICU ÎN APĂ.

Syn. *Ferrum oxydatum hydricum liquidum.* Hydras ferri et magnesia liquidus. Antidotum Arsenici. — Gall. Peroxyde de fer hydraté. Hydrate d'oxyde ferrique. Fer oxyde hydraté, avec de l'eau. — Germ. Eisenoxydhydrat mit Wasser.



Rp. Ferri sulphurici puri crystallisati part. 128
Solvantur in
Aqua destillatae . . — 160
Acidi sulphurici concentrati
— 22

antea mixtis.

Patinæ porcellanæ immissae calefiant, modico calore, et addendo acidi ni-

Ia: Ferrū sulphuricū purū crystallisatū 128 părți
Sē se solve în
Apă destillată . . 160 —
Acidū sulphuricū concentratū
22 —

amestecate mai din ainte.

Puindu-se într'o capsulă de porcelană sē se încăldecă la o căldură mo-

trici quantitatem sufficientem ferrum sulphuricum perfecte oxydetur.

Liquidum tunc ad syrupi consistentiam evaporet, et eo modo ab acido nitrico perfecte privatum, ea quantitate aquae destillatae diluatur, ut pondus omnium respondeat part. 256.

Liquor ferri sulphurici oxydati hoc modo obtentus tunc in vitro embolo vitreo bene clauso ad usum reponatur.

Sit rubro-fuscus, ponderis spec. 1,40.

NB. FERRUM OXYDATUM HYDRATUM LIQUIDUM.

In usum vocatum, hujus liquoris tunc ex tempore sequenti modo paratur:

Rp. Liquoris ferri sulphurici oxydati part 8
 Aqua destillatae . . . — 64
 Terendo admisce
 Magnesiae ustae . . . — 3
 Conquassando mixta dispensentur.

Dentur aegrotis, omni semihora reiterando, Cochlear unum ad duo liquidi optime conquassati.

NB. Antidotum optimum Arsenici, in Pharmaciis omnibus praesto esse debet.

darată, și adăogându acidu nitricu într'o cuantitate îndestulătoare se se ocsyde de totu ferrulu sulphuricu.

Dup'acesta se s'evapóre la o consistentia de syrupu, și liberându-se într'acestu chipu de totu d'acidulu nitricu, se se subțiese cu acea cuantitate d'apă ca tôte se corespundê la drămuitu cu 256 părți.

Licuidulu de ferru sulphuricu ocsydatu dobënditulu cu acestu modu, se se pue într'o sticlă cu dopu de sticlă bine închissă și se se pue la o parte pentru trebuință.

Sê fiă d'o culóre roșiă-caffeniă, și d'o greutate specifică de 1,40.

NB FERRU OCSYDATŪ HYDRATŪ LICUIDŪ.

Cerându-se acestu liquidu la necesitate attunci sê se prepare cându se cere cu chipulu următoru:

Ia: Licuidu de ferru sulphuricu ocsydatu 8 părți
 Apă destillatâ . . . 64 —
 Frecându sê'i s'amestece
 Magnesiă arsă . . . 3 —
 Cletinându se amestecate sê se dispensese.

Sê se dea malađiloru din liquidulu forțe bine clătinatu câte una pêne la două lingurê de massă la fiă-care jumêtate oră repetindu-se.

NB. Este cellu mai bunu Antidotu în contra Arseniculu și cată sê s'affegata în tôte Pharmaciile.

FERRUM PHOSPHORICUM
OXYDATUM.

FERRU PHOSPHORICŪ
OCSYDATŪ.

Syn. *Phosphas ferricus*. Phosphas peroxydi ferri. Ferrum phosphoricum. — Gall. Phosphate de fer. Phosphate ferrique. — Germ. Phosphorsaures Eisenoxyd.



Rp. Liquoris ferri sesquichlorati . . .
part. 3 ½
cum

Aquae destillatae . . . — 12
dilutas. Solutioni admisce

Natri phosphorici crystallisati
— 4

in sufficiente quantitate aquae solutas,
vel quantum requiritur ad perfectam
praecipitationem. Praecipitatum bene
ablue et sicca.

Sit pulvis albidus, aqua insolubilis,
in acido nitrico diluto leni calore sol-
vatur. Calori fortiori expositus fusces-
cat; ope tubuli ferruminatorii aestuatus,
in globulum e nigro cinereum fundatur.

Ia: Licuidŭ de ferrŭ sescuichloratŭ
3 ½ părți
subțiatŭ cu

Apă destillată . . . 12 —

Să s'amestece soluțiunei

Natru phosphoricŭ crystallisatŭ
4 —

dissolvate într'o cuantitate d'apă d'a-
junsŭ sėu ce se cere pentru o perfectă
precipitațiune. Să se spelle bine pre-
cipitatulŭ și sė se usuce.

Să fiă unŭ prafŭ albișorŭ, nu se sŏl-
vė în apă, însă se sŏlvė în acidŭ ni-
tricŭ diluatŭ la o căldură moderată.
Ecspusŭ unei călduri mai tare se face
caffeniŭ; înferbentatŭ prin tubulŭ fer-
ruminatoriŭ (țeva argintarilorŭ) sė to-
peșce într'unŭ globulețŭ negru-cenușŭ.

FERRUM PHOSPHORICUM
OXYDULATUM.

FERRU PHOSPHORICŪ
OCSYDULATŪ.

Syn. *Phosphas ferrosus*. Ferrum phosphoricum oxydato-oxydulatum. — Gall. Phosphate de fer oxydulé. — Germ. Phosphorsaures Eisenoxydul.



Rp. Ferri sulphurici crystallisati pu-
ri part. 3

Ia: Ferrŭ sulphuricŭ crystallisatŭ
purŭ 3 părți

Solve in

Aquae destillatae . . . part. 18

Solutioni filtratae instilla

Natri phosphorici . . — 4

antea in

Aquae destillatae . . — 16

solutas et filtratas, aut quantum hujus liquoris ad praecipitationem requiritur. Praecipitatum bene abluere, leni calore sicca et serva.

Sit pulvis subtilissimus cinereo-coeruleus, in aqua insolubilis, in acido nitrico et hydrochlorico diluto vero leni calore solvatur.

NB. Nisi expressis verbis *Ferrum phosphoricum oxydatum* a medico postulatur, semper hoc dispensandum est.

FERRUM PULVERATUM.

Syn. *Limatura Martis alcoholisata seu porphyrisata*. -- Gall. Fer en poudre fine. Limaille de fer porphyrisée ou alcoolisée. — Germ. Eisenpulver.

Rp. Limaturae ferri nitentis et puri, quantum velis.

Alcohole concentratissimo irrorata in mortario ferreo conteratur in pulverem subtilissimum, per cribrum setaceum a pulvere crassiore separandum. Servetur in vase vitreo sicco probe clauso.

Să se solve în

Apă destilată . . . 18 părți

Să se instile soluțiunei filtrate

Natru phosphorică . . 4 —

mai înainte solvate în

Apă destilată . . . 16 —

și filtrate, seú câtă face trebuința d'accestă licidă pentru precipitațiunea. Spăllându-se bine precipitatul, se se usuce la o căldură moderată și se se conserve.

Să fiă ună prafă foarte subțire d'oculore cenușie-albastră, nu se solve în apă, însă se solve în acidă nitrică și hydrochlorică diluată la o căldură moderată.

NB. Dacă nu se cere de către medică prin vorbe ecspresse *Ferrum phosphoricum oxydatum*, se se dea totă d'una acesta.

FERRU PULVERISATŪ.

Ia : Pilitură de ferră lucitoră și pură câtă voești.

Să se pisseze pilitura în niči porțiunii într'o piuliță de ferră, după ce se va uda cu ce-va alcoolă concentrat, pene cândă se va reduce într'ună prafă foarte subțire, care se va trece printr'o sită de mătăse ca se se separe de prafulă mai grossă. Să se conserve într'ună vassă de sticlă uscată și bine închisă.

Sit pulvis subtilissimus, contactu mollis, coloris cinerei, pressione metallice splendens, in acido chlorhydrico diluto plane solubilis cum evolutione gas hydrogenei non foetidi. Quae solutio nehydrogenio sulphurato nigrescat, nec post praecipitationem ferri ope potassae liquidae in excessu affusae, alia metalla indicet. Solutio ferri liquoris ammoniaci caustici copia praevalente praecipitata, tunc filtrata, colore caeruleo tincta ne appareat.

Să fiă unŭ prafŭ forŭte subŭtire, la pipăitŭ mŭlle, d'o culŭre cenușie, prin presiunea degetelorŭ ia o lucelă metalică, ellŭ cată să se dissŭlve de totŭ în acidŭ chlorhidricŭ cu evoluŭiune de gasŭ hydrogeniŭ foră putŭre. Acestă dissoluŭiune cată să se culŭre în negru prin hydrogeniŭ sulphuratŭ, deca se precipită ferrulŭ printr'o soluŭiune de potassă adăogată cu prissossŭ, licuidulŭ alcalinŭ, filtratŭ, cată să nu mai conŭtie metalle streine, (ca Arsenicŭ sŭu Zincŭ). Precipitându-se o soluŭiune de ferrŭ cu ammonia caustică cu prissossŭ, și filtrându-se licuidulŭ, acesta se nu fiă coloratŭ în albastru.

FERRUM REDUCTUM.

FERRU REDUSSŬ.

Syn. Gall. Fer reduct. — Germ. Reducirtes Eisen.

Rp. Ferri sulphurici crystallisati
part. 12
Solve in
Aquæ destillatae . . . — 24
Solutioni inter agitationem affunde
Acidi oxalici . . . — 6
antea in
Aquæ destillatæ fervidæ — 18
solutas, et per aliquot horas sepone.
Praecipitatum (Ferum oxalicum) inde
exortum tunc edulcora et sicca. Id
accurate comisce cum

Ferro-Kalii cyanati flavi, ab aqua crystallina liberati, . . . — 6
Kali carbonici puri . . . — 2

Ia: Ferrŭ sulphuricŭ crystallisatŭ
12 părŭi
Se se sŭlve în
Apă destillată . . . 24 —
Să se tŭrne d'assupra soluŭiunei subŭtŭ
agitaŭiune
Acidŭ oxalicŭ . . . 6 —
mai ânteiŭ dissolvate în
Apă destillată ferbinte 18 —
și să se pue la o parte pentru câteva ore. Precipitatulŭ eșitŭ dintr'acesta (Ferrulŭ oxalicŭ) să se spelle și să se ussuce. Acesta să s'amestece accuratŭ cu

Ferrŭ de Kaliŭ cyanatŭ galbenŭ,
liberatŭ d'apă crystallină, . . . 6 —
Kali carbonicŭ purŭ . . . 2 —

Miscelam crucibulo ingestam ure, donec gasium evolutio cesset et miscela tranquille fluat. Massa effusa et refrigerata primum aqua destillata fervida tum Spiritu Vini rectificato optime abluatur et quam celerrime siccetur. Asserva in vitris optime obturatis. Effic. partes tres.

Să se pue amestecătura într'ună crucibulă (borcană pentru topit) și să se arde, pêne cândă înceteseă desvoltarea gaseloră și pêne cândă amestecătura va curge linistită. După ce massa se va turna affară din borcană și se va reci, să se spelle fôrte bine maiânteu cu apa destillată ferbinte, și în urma cu Spirită de Vină rectificatū uscându-se dup'acesta cătū se pôte mai currëndū. Să se conserve în vase de sticlă fôrte bine închisse. Se dobêdescă trei părți.

FERRUM HYDROGENIO REDUCTUM.

FERRU REDUSSŪ PRIN HYDROGENIŪ.

Syn. Gall. Fer réduit par l'hydrogène. — Germ. Durch Wasserstoff Reducirtes Eisen.

Rp. Ferrum oxalicum siccatum, quod ratione supra notata exhibitum est. Id in tubum amplum ferreum (bombardae manuariae) ingeratur et inter inducendum

Ia: Ferrū ocsalicū uscatū, care s'a dobênditū prin modulū mai sussū arrătătū. Puindu-se acesta într'ună tubū de ferrū largū (bombardă manuară) să se nferbinte pêne cândă se va roși usșurellū subtū inducerea de

Gas Hydrogenii
n tubum leniter candefiat, quamdiu vapores aqusi excedunt.

Gasū Hydrogeniū,
pêne cândă nu mai essū aburī apoși.

Apparatus totus constet e lagena bitubulata, quae Ferrum filatum vel in clavulis continet et in quam Acidum sulphuricum dilutum paulatim infundatur, ut gas Hydrogenii continenter evolvatur. Haec lagena sit ope tubi curvati cum lagena lavatoria, quae Acidum sulphuricum concentratum ab Arseno liberum continet, eodem modo con-

Totū apparatus est compassū d'oc sticlă bitubulata, care conține Ferrū (tellū subțirellū seū ținte, cuișore de ferrū) și în care se törnă câte puçinū Acidū sulphuricū diluatū, ca să se desvólte necontentitū gasulū Hydrogeniū. Acéstă sticlă cată să fiă în comunicațiune cu sticlă spellătore, printr'ună tubū încovoiatū, care conține Acidū

juncta, ut gas Hydrogenii evolutum per Acidum sulphuricum transire cogatur. Lagenae lavatoria sunt ope tubi vitrei cum illo tubo ferreo, Ferrum oxalicum continente, conjuncta. Alteri orificio tubi ferrei imponatur tubus angustior longior, qui gasia superflua et vapores aquosos abducat.

Juncturae in vitreis vasis optime claudantur ope epistomiorum suberinorum et vesicae madefactae, in tubo ferreo autem ope epistomii ferrei lutati, quod tubulo ferreo extentum est.

Tubus ferreus Ferro oxalico circiter ad dimidium suae capacitatis impletus sit et habeat statum aequilibrii supra carbonem ardentem.

Etiam observandum est, ut, candefactione tubi ferrei finata, tamdiu gas Hydrogenii transducere pergat, donec tubus plane refrigeratus sit. Tum Ferrum reductum e tubo exime, contere et statim in lagenas vitreas immitte, quae optime obturandae sunt.

Sit pulvis subtilissimus impalpabilis, colore griseus, corpore duro tritus metallice splendens. Ne evolvat in contactu cum acidis odorem hydrosulphuricum, nec in contactu cum acido hydrochlorico subito attingatur.

sulphuricū concentratū, liberū d'Arsenū, într'astu-fellū de chipū, în câtu se fiă silitū gasulū Hydrogeniū ca se trecă prin Acidulū sulphuricū. Sticla spăllătore se fiă în comunicațiune cu tubulū de ferrū, care conține Ferrulū ocsalicū, printr'unū tubū de sticlă. În gaura cea-laltă a tubulū de ferrū se se 'mpue unū tubū mai îngustū și mai lungū, pe unde se éssé gasurile de prissoși și aburi apoși.

Sē se 'nchiđē fōrte bine îmbinăturile la vassele de sticla cu dopuri de plută și cu bēșici udate, însē tubulū de ferrū cată se fiă închissū cu dopū de ferrū lutatū, căre este prelungitū la tubulū de ferrū.

Sē se împle tubulū de ferrū aprōpe ca jumetate din capacitatea sa cu ferrū ocsalicū și se fiă aședatū în ecuilibrū pe cărbunī aprinși.

Este de luatū în bāgare de sēmā, cā, după ce se va fi finitū candefacțiunea tubulū de ferrū, se se urmese cu transducerea gasulū de Hydrogeniū pēnē cândū se va rēci tubulū de totū. Dup'acēsta se se scōțē Ferrulū redussū din tubū și frecāndu-se se se pune îndatā în vase de sticle, care se fiă fōrte bine închisse.

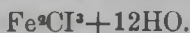
Sē fiă unū prafū fōrte subțire impalpabilū. d'o culōre cenușiā, déca se frēcă cu unū corpū durū (tare) luceșce ca unū metallū. Sē nu desvōlte odōrea hydrosulphuratā cândū se pune în contactū cu acide nici se nu s'attingā

îndată d'acidulă hydrochlorică aflându-se în contactă cu dînsulă.

FERRUM SESQUICHLORATUM CRYSTALLISATUM.

FERRU SESCOICHLORATŪ CRYSTALLISATŪ.

Syn. *Ferrum muriaticum crystallisatum*. Sesqui-chloruretum ferri. Chloretum ferricum. Perchloruretum ferri. Ferrum muriaticum rubrum. Sal Martis muriaticus. — Gall. Sesqui-chlorure de fer. Chlorure ferrique. Perchlorure de fer. Muriate rouge de fer. — Germ. Krystallisirtes Eisenchlorid.



Rp. Liquoris Ferri sesquichlorati tantum, quantum ex Ferri partibus 10 paratum est.

Calore balnei vaporis ad remanentiam part. 48—49 inter agitandum ope spatulae porcellaneae evaporet. Sepone per biduum loco frigido, tum paululum agita spatulae porcellaneae ope et iterum repone per 24 horas circiter vase bene tecto. Dein massam salinam in linteo collige et exprime. Tum statim massam in vitraingere, quae bene obturata loco umbroso serves.

Crystalli aurantiacae, aciculares, saporis adstringentis acerbi; igne sublimantur et aëre contactae liquescunt; aqua, spiritu vini ac aethere facile solvuntur. Solutio cum ammonio liquido excedente praecipitatum fuscum edat, nec liquor filtratus colorem coerulecentem exhibeat.

Ia: Liquidă de Ferră sescuichlorată atăta, câtă s'a făcută din 10 părți de Ferră.

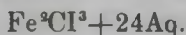
Să s'evapore la căldura băii cu aburi, subțu agitațiune cu spatulă de porcellană, pênă ce va rămănea 48—49 părți. Să se pue la o parte pentru două zile la ună locă recorosă, dup'acesta să s'amestece puçintellă cu spatula de porcellană, și eră să se pue la o parte pentru 24 ore appropă, într'ună vassă bine închissă. Dup'acesta să se cullégă massa salină într'o cărpă și să se stórcă. Acumă îndată să se pue massa în sticle, și să se conserve bine închisse la ună locă umbrossă.

Crystallele acestea suntă d'o culóre portocaliă, aciculare, d'ună gustă astringentă; se sublimă la focă și în contactă cu aerulă se licuescă. Soluțiunea cată să dea ună precipitată caffeniă cu licuidulă d'ammoniă cu prissossă, și licuidulă filtrată se nu înfăçise de o culóre albastră.

FERRUM SESQUICHLORATUM
LIQUIDUM.

FERRU SESCUICHLORATŪ
LICUIDŪ.

Syn. *Liquor ferri muriatici oxydati*. Liquor ferri sesquichlorati. Murias ferri liquidum Oleum Martis. Sesqui-chloruretum ferri solutum. Sal Martis liquidum. Ferrum salitum liquidum. Lixivium Martis. Tinctura ferri muriatici. — Gall. Sesquichlorure de fer liquide. Permuriate de fer liquide. Huile de Mars. Liqueur styptique de Loofius. Muriate de fer liquide. — Germ. Flüssiges Eisenchlorid.



Rp. Ferri puri limati part. 10 $\frac{1}{2}$
Solve in cucurbitam immissas dige-
rendo leni calore in

Acidi hydrochlorati puri (pond.
spec. 1,120) — 54

Solutioni, a pauxillo ferri non so-
luti defusae, tum filtratae adde.

Acidi hydrochlorati puri
— 27

Liquor lebeti porcellaneo amplo in-
fusus modico calore incalescat, ita ut
non penitus ebulliat. Dum sic evapo-
rat, paulatim instilla

Acidi nitrici puri (pond. spec.
1,200) — 11 $\frac{2}{3}$ —12,
aut quantum requiritur, donec liquoris
guttae aliquot exemptae et aqua dilutae,
liquore Ferro-Kalli cyanati rubri af-
fuso tingantur colore rubro-fusco, non
coeruleo. Quantitas Acidi nitrici supra
notata ad perfectam oxydationem ferri
sufficit.

Tunc liquor calore balnei vaporis

Ia: Ferrū purū pilitū 10 $\frac{1}{2}$ părți
Sē se solve puindu-se într'o cucur-
bită la o căldură moderată prin dige-
rațiune în

Acidū hydrochloratū purū (d'o
greutate specif. 1,120) 54 —

Scurgându-se soluțiunea după puçinulū
ferrū nedissolvatū, și filtrându-se sē'i
s'adaoge

Acidū hydrochloratū purū
27 —

Puindu-se licuidulū într'o capsulă de
porcellanū largă, sē se'ncăldescă astū-
fellū la o căldură moderată în câtū
se nu fērbă în întru. Pe cândū s'e-
vapōră așa sē se'nstille câte puçinū

Acidū nitricū purū (d'o greutate
specifică de 1,200) 11 $\frac{2}{3}$ —12, —
sēū câtū este de trebuință, pēnē cândū
câte-va picături, scōsse din licuidū și
diluatae cu apă, se vorū culora în ro-
șu-caffeniū cândū se va turna d'assu-
pra licuidulū de Ferru-Kaliū cyanatū
roșu, ērō nu în albastru. Cuanțitatea d'A-
cidū nitricū mai sussū însemnată ajunge
pentru ocsydațiunea perfectă a ferrulūi.

Dup'acēsta sē s'evapōre licuidulū la

ad syrupi consistentiam evaporet. Tandem residuum in

Aquae destillatae ea quantitate solve, ut pondus liquoris exaequet

Partes 67—67½

Sit liquor coloris saturati rubro fusci, limpidus, ponderis spec. = 1,479—1,481. Partes 100 continent partes 43 Ferri sesquichlorati aut partes 14,8 Ferri metallici.

NB. Si residuum consistentiae syrupi solvis in aquae ea quantitate. ut pondus solutionis exaequet

Partes 61½—61¾,

liquor continet in 100 partibus 47 p. Ferri sesquichlorati. Pondus specificum ejus est = 1,536—1,538.

Si autem residuum solvis in aquae ea quantitate, ut pondus solutionis exaequet

Partes 87,

liquor continet in 100 partibus 33½ partes Ferri sesquichlorati. Pondus specificum est. = 1,342—1,344

Vel

Rp. Ferri sesquichlorati crystallisati,

Aquae destillatae singulorum partes aequales.

Solve et conserva.

căldura băei cu aburii pene la o consistență de syrupu. Acumii se se solve remășița în

Apă destillată atăta în cătă se drămurescă licuidulă d'o potrivă cu

Părți 67—67½

Acestă licuidă cată se fiă d'o culore săturată roșiă-caffeniă, limpedă, d'o greutate specifică = 1,479—1,481. Una sută părți conțină 43 părți Ferru sesquichloratū seū 14,8 Ferru metallicū.

NB. Dăca se va dissolva remășița de consistență syrupului într'o cantitate d'apă, ca se drămurescă soluțiunea d'o potrivă cu

Părți 61½—61¾,

atunci conține licuidulă într'una sută părți 47 părți Ferru sesquichloratū. Greutatea specifică a lui este = 1,536—1,538

Dăca însă se dissolvă remășița într'o cantitate d'apă, ca soluțiunea se drămurescă d'o potrivă cu

Părți 87,

atunci licuidulă conține 33½ părți Ferru sesquichloratū. Greutatea specifică a lui este = 1,342—1,344.

Seū

Ia: Ferru sesquichloratū crystallisatū,

Apă destillată de fiă care câte părți ecuale.

Dissolvându-se, se se conserve.

FERRUM SESQUICHLORATUM
SICCUM. -

FERRU SESCUICHLORATŪ
USCATŪ.

Syn. *Ferrum muriaticum oxydatum*. — Gall. Seaqui-chlorure de fer sec. — Germ. Ge-trocknetes Eisenchlorid.



Rp. Ferrī puri limati aut in filis
part. 11

Solve digerendo in
Acidi hydrochlorati puri
— 55

Solutio filtrata in lebetē porcellaneo, balneo arenae imposito, evaporet, donec gutta laminae porcellaneae frigidaē instillata in massam crystallinam duram abeat. Tum lebetem e balneo arenae exime et massam salinam tandem agita, donec refrigerata concreseat, quae contrita retortae vitreae loricatae amplioris colli, ad trium quadrantum volumen implendae, immittantur. Excipulo non lutato apposito, incalescat retorta, caute libero igni idonea operatione exposita ad expellendum liquorem acidum. Quo facto excipulum removeatur, atque igne sensim aucto sublimatio instituat. Sublimatum collo retortae insidens suo tempore ope bacilli ferrei incurvati plani eximatur, et statim vasi intus bene siccato immitatur. Sic operari perge, donec non amplius sublimatum in retortae collo appareat et retorta bene excandescat. Retortam obturaculo cretaceo claude, ac semirefrigeratam confringe, sublimatum densum exime, cum primo obtento in mor-

Ia: Ferrū purū pilitū sēu in tellū
11 părți

Sē se dissolve prin digerațiune în
Acidū hydrochloratū purū
55 —

Filtrându-se soluțiunea sē s'evaporē într'o capsulă de porcellanū, aședată pe baia de nissipū, pēnē cândū o picătură, instillată p'o lamină de porcellanū rece va dobēndi forma d'o massă crystallină dură. Dup'acēsta sē se ia capsula din baia cu nissipū și sē s'amestece massa salină atâta de multū, pēnē cândū se va închege rēcindu-se, care, după ce se va freca, sē se pue într'o retortă loricată (tincuită) cu unū gttū māi largū, implēndu-se trei a patra parte din voluminele sēu. Puidu'i se unū recipientū nelutatū, sē se încăldēscă retorta, pussă pe focū liberū cu băgare de sēma pentru o îndemnată operațiune spre tragerea afară a licuidulū acidū. După ce se va fi făcutū acēsta, sē se ia recipientulū, și mārindu-se treptatū foculū sē se'ntocmēscă sublimațiunea. Sē se scōțē sublimatulū de totū la timpulū sēu, ce este aședatū în gttulū retortei printr'o vergea de ferrū netedă încovoiată, și sē se pue îndată într'unū vasū, Linc usca-

tario calefacto cito contere, et in vi-
tra parva, intus bene siccata,ingere,
quae bene obturata loco sicco serven-
tur.

tū pe din întru. Astū-fellū sē se ur-
mese cu operațiunea pēnē cândū nuse
maī aratā vr'unū sublimatū în gūttulū
retórtei și sē se roșescă de focū retórta
bine. Închiđēndu-se retórta cu unū
dopū de cretā și rēcindu-se ce-va, sē
se fōrāme, și sē se scōțā sublimatulū
dessū, și frecāndu-se currēndū într'o
piuliță caldā împreună cu cellū din tēiū
dobēnditū, sē se pue în sticle micī,
bine uscate pe din întru, și sē se con-
serve bine închisse la unū locū us-
catū.

Sint squamulae tenues, e fusco ni-
grae, splendoris semimetallici, aëris at-
tactu deliquescentes.

Suntū nișce soldişorī subțiri, d'o cu-
lōre caffeniā-nēgrā, d'o lucelā semimet-
lică, în contactū cu aerulū se delicue-
scū (se topescū atrăgāndū umeđēla
din aerū).

Paretur, quoties usus poscit.

Sē se prepare, de cāte orī cere usulū.

FERRUM SULPHURICUM OXYDULATUM.

FERRU SULPHURICŪ OCSY- DULATŪ.

Syn. *Sulphas ferri*. Sulphas ferrosus. Protosulphas ferri. Vitriolum martis. Sal Martis.
Sulphas ferri crystallisatus. Sulphas ferrosus cum aqua. — Gall. Sulfate de fer crystallisē.
Sulfate ferreux hydratē. Vitriol vert. Sel de Mars. — Germ. Schwefelsaures Eisenoxydul.
Eisenvitriol. — Romaen. Kalaicanū crystallisatū.

FeO 25,7

$\text{FeO} + \text{SO}^3 + 7\text{HO} = \text{SO}^3$ 28,9

HO 45,4

Rp. Acidi Sulphurici conc. part. 12
In cucurbitae vitrea cum
Aquaë communis quadruplo dilu-
tis, successive immite

Ia: Acidū sulphuricū conc. 12 părți
Subțindu-se într'o cucurbită cu
Apă comună de patru orī
atâta, sē se pue într'însele treptatū

Ferri limati . . . part. 8

Ferrū pilitū . . . 8 —

Solutione peracta, ita ut pars ferri insoluta remaneat, repone cucurbitam per horam supra arenam calidam, tunc filtra in vas porcellaneum, cui drachmæ duae acidi sulphurici instillatæ fuerint, et lege artis in crystallos redige. Crystallos, aqua destillata et denique alcohole ablutas, leviter tritas, et lenissimo calore siccatas, in vitro bene clauso, serva.

Referat fragmenta crystallina, coloris e coeruleo viridis, neququam flavescens aut ferruginei, in aquae partibus duabus solubiles. Solutio aquosa acido hydrochlorico acidulata, affusa aqua hydrosulphurata praecipitatum fusco-nigrum ne producat. Liquore Kali borussici colore coeruleo-albido, aëris accessu coeruleo, praecipitatum edat.

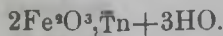
Făcându-se soluțiunea astū-fellū, încâtū sē rēmâe o parte de ferrū nedissolvată, sē s'așede cucurbita pentru o oră pe nissipū caldū, după această sē se filtre într'unū vassū de porcellanū, căruia vorū fi fostū instillate două drachme d'acidū sulphuricū și sē se reducă în crystalle după legea artei. Spălându-se crystallele cu apă destillată și în urmă cu alcoholū, și frecându-le ușurellū sē se ussuce la o căldură ferte moderată și sē se conserve într'o sticlă bine închissă.

Acestū preparatū înfăcisēdē nișe bucățele crystalline d'o culóre care batte din albastru în verde, nici decumū gălbue sēu ferruginósse, și suntū solubile în două părți apă. Soluțiunea apóssă cată sē nu producă unū precipitatū caffeniū-negru cândū este acidulată prin acidū hydrochloricū și se tórnă într'insa apă hydrosulphurată. Liquidulū de kali borussicū cată sē dea unū precipitatū d'o culóre albastră albiciosă; prin influința aerului se face albastră.

FERRUM TANNICUM.

FERRU TANNICŪ.

Syn. Gall. Tannate de fer. — Germ. Gerbsaures Eisenoxyd.



Rp. Ferri oxydati fuscī . . . part. 1
Acidi tannici — 2
Spiritus Vini rectificatissimi
— 3
Cammistae calore balnei vaporis ad

Ia: Ferrū ocsydatū caffeniū 1 parte
Acidū tannicū 2 —
Spiritū de Vinū fórte rectificatū
3 —
Amestecându se sē s'evapóre pe baia

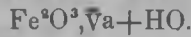
siccum evaporent. Paretur, quoties usus poscit.

cu aburî pêně cândŭ se va usca. Sě se prepare, de câte ori cere usulŭ.

FERRUM VALERIANICUM OXYDATUM.

FERRU VALERIANICŪ OCSYDATŪ.

Syn. *Valerianas sesqui-oxydi ferri*. Valerianas ferricus. — Gall. Valérianate de fer. — Germ Baldriansaures Eisenoxyd.



Rp. Natri carbonici crystallisati
part. 42
Solve in
Aquae destillatae 400—500
Solutis et filtratis adde
Acidi valerianici trishydrici
— 12
et fortiter agita. Miscelae affunde
Ferri sesquichlorati liquidi (p.
spec. 1,537) part. 34
et iterum fortiter agita. Effervescentia
finita, adde, si opus est, guttas aliquot

Natri carbonici soluti,
ut praecipitatio perfecta sit. Tum praecipitatum in filtro collige et lenissimo calore inter strages chartae bibulae sicca. Serva in lagenis vitreis obturatis.

Sit pulvis ruber, saporis leviter saccharini, in alcoholo et non in aqua solubilis; aqua fervente decomponitur.

Paretur, quoties usus poscit.

Ia: Natru carbonicŭ crystallisatŭ
42 părți
Sě se solve în
Apă destillată 400—500 —
Dupe ce se vorŭ dissolve și filtra
sě li s'adaoge
Acidŭ valerianicŭ trishydricŭ
12 —
și clătină tare. Törnă d'assupra amestecături
Ferrŭ sescuichloratŭ licidŭ (d'o
greut. spec. 1,537) 34 —
și éroși clătină tare. Incetândŭ ef-
fervescenția, adaogă, déca este de tre-
buiņă, câte va picături de

Natru carbonicŭ dissolvatŭ,
ca sě fiă precipitațiunea perfectă. Dup'
acésta sě se cullégă precipitatulŭ p'
unŭ filtru și sě se ussucce între strate
de chărtie sugătore la o căldură fórte
moderată. Sě se conserve în vase
de sticlă închisse.

Cată se fiă unŭ prafŭ roșu, d'unŭ
gustŭ ușurellŭ saccharinŭ, se dissolvă
în alcoholŭ, însě în apă nu; prin apă
ferbinte se decompune.

Sě se prepare, de câte ori cere usulŭ.

NB. Loco Ferri sesquichlorati liquidi melius est Ferri sulphurici oxydati humidi eadem quantitatem in Aqua solutam adhibere. Effic. p. 16.

NB. În loculū ferrului sescuichloratū licidū sē se'ntrebuințese mai bine Ferrulū sulphuricū ocsydatū umedū totū într'acea cuantitate dissolvată în apă. Se dobândescū șeispre-dece părți.

GELATINA CARRAGAHEEN. GELATINA CARRAGAHEENŪ.

Syn. Gall. Gelée de Carragaheen. — Germ. Isländisches Perlmoos-Gallerte. Pertiltang-Gallerte.

Rp. Caragaheen . . . part. 20
Sacchari . . . — 500
Aquæ communis — 1500 s.q.s.

Fuço aqua frigida bene loto aquam affunde et coque per semihoram; per cribrum cola et, addito saccharo, ebulliat semel liquor; tunc per pannum transfunde, evapora donec gelatinæ sint partes 1000, et adde alcoholeti citri quantum satis ad gratum saporem. Pareatur, quoties usus poscit.

Ia: Carragaheenū . . . 20 părți
Saccharū 500 —
Apă comună . . . 1500 s.c.a.

Spăllându-se muschiulū bine cu apă rece sē se tórne apă d'assupra și sē se férbē o jumătate oră; strecorându-se printr'o sită, sē s'adaoge saccharulū, și sē se férbē o dată în clocote; dup'acesta sē se strecore prin cârpă, și sē s'evapóre pênē cândū vorū rămânea 1000 părți de gelatină, acumū sē se mai adaoge alcoholeiū de lēmôe câtū ajunge spre a'i se da unū gustū plăcutū. Sē sē facă de câte orī cere usulū.

GELATINA LICHENIS ISLANDICI.

GELATINA DE LICHENŪ ISLANDICŪ.

Syn. Gall. Gelée de lichen d'Islande. — Germ. Isländiche Moosgallerte.

Rp. Lichenis islandici concisi
part. 256
Ichtyocollae — 16
Sacchari — 500
Aquæ quantum sufficit.

Lichenem cum aquæ viginti partibus

Ia: Lichenū islandicū 256 părți
Cleiū de pește 16 —
Saccharū 500 —
Apă câtū ajunge.

Sē se'nferbinte lichenulū cu apă de

ad ebullitionem, vivo calore, calefac; dein, aqua rejecta, elue frigide donec amaritatem exuerit. Ablutum coque semel iterumque cum aqua sufficienti. Mixta decocta igni rursus admove, additis saccharo et Ichtyocolla in aqua seorsim emollita; post ebullitionem cola denuo, ac demum liquorem evapora, spumas eximendo, donec supersint partes 1000. Paretur, quoties usus poscit.

două-zeci ori atâta pene în clocote la unu focu viu; dup'acesta, arruncându-se apa, se se spelle cu apă rece pene cându planta va perde amărăciunea. După ce se va spēlla se se fērbē éroși o dată cu îndestulă apă. Amestecându-se decoctele se se pue din nou la focu adăogându saccharulū și Cleiulū de peșce, care deosebitū mai ântēiū se vorū fi înmuiatū în apă; se se stre-córe din nou după ebullițiune, și éroși se s'evapóre licidulū, luându-se spuma, pene cându vorū rămânea 1000 părți de gelatină. Sē se facă, de câte ori cere usulū.

GELATINA LICHENIS ISLANDICI SICCA.

GELATINA DE LICHENŪ ISLANDICŪ USCATŪ.

Syn. *Saccharolatum Lichenis Islandici*. Pulvis pectoralis Trossii. — Gall. Gelée de Lichen desséchée. Saccharolé de Lichen d'Islande. Poudre pectorale de Trossius. — Germ. Trossisches Brustpulver. Trockene isländische Moosgallerte.

Rp. Gelatinae licheni islandici siue Ichtyocolla quantum velis.

Gelatinam sicca ope balnei vaporis, indensinenter agitando et sub finem evaporando strenne conquassando ut spongiosa fiat, exsiccatio in caldario perficiatur; massa sicca in pulverem redigatur ac vase vitreo rite clauso servetur.

Ia: Gelatină de Lichenū Islandicū preparatū foră Cleiū de peșce câtū voești.

Sē se ussuce gelatina pe baia cu aburū prin necontenită amestecătură, îndessându-se mișcarea pe la finitulū operațiunei ca se se facă productulū spongiosū; ecsiccațiunea se se isprăvéscă la baia cu căldură; reducându-se massa uscată în prafū se se conserve într'unū vassū de sticlă bine închissū.

GELATINA LIQUIRITIAE PELLUCIDA.

GELATINA DE LEMNŪ DULCE PELLUCIDĂ.

Syn. Gall. Pâte de réglise transparente. — Germ. Süssholzgallerte. Durchsichtiger Süssholzteig.

Rp. Radicis liquiritiae decorticatæ et siccae part. 1
contusa infundatur cum :

Aquæ communis fervidae — 72

In colatura solve:

Gummi arabici electissimi — 24

Sacchari albi . . . — 20

Solutio iterum colata leni igne evaporetur adde medeitatem. Deinde spuma et pellicula supernatante accurate detractis adde:

Aquæ Aurantiorum florum — 1

Massam infunde in capsulas chartaceas et siccam in frustula minora scinde.

Sit diaphana, fusco-flava.

Ia: Rădăcină de lemnŭ dulce decorticată și uscată . . . 1 parte
sdrobindu-se, se se făcă infusiune cu:

Apă comună ferbinte 72 —

Să se sölve în colatură:

Gummi arabicŭ fórte alessŭ 24 —

Saccharŭ albŭ . . . 20 —

Strecorându-se soluțiunea încă o dată se s'evapóre la unŭ focŭ moderatŭ pêně la jumătate. Dup'acésta luându-se spuma și scoțându-se binișorŭ pellicióra pe d'assupra se s'adaoge:

Apă de Flori de portocalle. 1 —

Să se tórne massa în capsule de chărtie și uscându-se se se tae în bucățele.

Să fiă transparentă, caffeniă-galbenă.

GLANDES QUERCUS TOSTAE.

GHINDE PRĚJITE.

Syn. *Glandes seu nuces*. Guernae tostae. — Gall. Glands de chêne torrifiés. Germ. Geröstete Eicheln. Eihelkaffe. — Romaen. Caffē de ghindă.

Rp. Glandium maturarum quantum vis.

Decorticatae, quadrifariam dissectae et in cribro leni calore siccatae, in vase ferreo, semper agitando, torreantur, donec bruneae et fragiles sint. Refri-

Ia: Ghinde cöpte câtŭ voeșci.

Curățându-se de cöjă și tăindn-se în patru părți, se se usncee într'o sită la o căldură moderată și se se prĚjescă într'unŭ vassŭ de ferrŭ subtŭ neconte-

geratas et crasse pulveratas serva in vitris probe clausis.

Sit pulvis subfuscus odoris sub-empyreumatici, coffeae tostae proximi.

Eodem modo paretur :

Pulvis rhei tostus.

GLYCERINA.

Syn. *Hydras oxydi Lypilici*. Principium dulce oleorum. — Gall. Glycerine. — Germ. Ölsüss. Glycerin.



Rp. Lithargyri subtilissime pulverisati part. 5
Olei olivarum — 9
Aquae quantum sufficit.

Oleum cum Lithargyro et aqua, super igne moderato, in saponem converte, observatis rite omnibus, quae ad praeparationem emplastri Lithargyri requiruntur.

Quo facto adde rursus aquae pauxillum, tunc massam probe subactam, in loco calido, per aliquod tempus seponere, et quae continet glycerinam aqua decantetur. In hanc solutionem transmittite gas sulpho-hydricum quamdiu plumbum sulphuratum precipitatur; filtra et in balneo aquae fervidae evapora ad mellis consistentiam.

nită agitațiune, pêne cândă voră dobândi o culóre caffeniă și voră deveni fragile. După ce se voră răci, se se pissese grosioră și se se conserve în sticle bine închisse.

Cată se fiă ună prafă camă caffeniă d'odóre ce-va empyreumatică, de totă apropiată cu a cafelei.

Assemenea se se prepare :

Prafulă de reventă prăjită.

GLYCERINA.

Ia: Lithargyrii (smantă) foarte subțire pulverisată 5 părți
Untă de lemnă 9 —
Apă câtă ajunge.

Se se încăldecă untulă cu Lithargyriulă și apa p'ună focă moderată într'ună chipă ca se se saponifice untulă cu Lithargyriulă urmându-se regulile prescise pentru preparațiunea plastrului de Lithargyrii simplu.

Făcându-se saponificațiunea, se se mai adaoge puțintică apă și după ce se va subiga bine se se lasse massa în digestiune la ună locă caldă pentru câtă va timpă, acestă apă conține glycerina care cată se se scurgă (decante). Într'acestă soluțiune se se transmittă (trăcă printr'insa) gasulă sulpho-hydrică pêne cândă se precipită plumbulă sulphurată; filtrându-se se se eva-

Sit liquidum syrupi spissitudinis, saporis dulcis, coloris expers vel flavescens, aqua et spiritu vini solubile, igne partim avolans; acido sulphurico nuptum cum oxydis salia efformat.

NB. Aquam e præparatione Emplastri Diapalmae residuam ad parandam glycerinam adhiberi posse vix notandum est.

GLOBULI AD ERYSIPELAS.

Syn. *Globuli camphorati.* Gall. Boules de camphre, Boules camphrées. — Germ. Kamferkugeln. Elisabethinerkugeln. Rothlaufkugeln.

Rp. Aluminis crudi . . . part. 12
 Salis ammoniaci depurati — 6
 Solve in
 Aquae communis . . . — 72
 cum solutione laevigentur
 Cretæ albæ subtilissime pulverisatæ — 168
 Cerussae venetae alcoholisatae — 8
 ut fiat lege artis massa cui adde
 Camphorae in spiritu vini solutæ — 4
 Miscendo exactissime formentur globuli ponderis unciae semis vel unciae unius.

póre pe baia cu aburî d'apă ferbinte pêne la consistenția mierei.

Cată se fiă unū licuidū d'o consistenția syrupossă, d'unū gustū dulce, fôră culóre sêu gâlbuiū, solubilū în apă și spiritū de vinū, pe focū se volati isă parte dintr'insulū; împreunatū cu acidū sulphuricū formă sârurî cu ocsydele.

NB. Se'nțellege că licuidulū appossū, care rêmâne de la preparațiunea Plastrulū Diapalma, pôte se serve pentru prepararea glycerinei.

GLOBULEȚE PENTRU BRÂNCHA.

Ia: Pétra acră 12 părți
 Țiperigū 6 —
 Sê se solve în
 Apă comună 72 —
 sê se levige cu soluțiunea
 Cretă albă fôrte subțire pulverisatā 168 —
 Ștubefū de la Veneția fôrte subțire 8 —
 spre a se face o massă după legea artei, cărăia sê s'adaoge
 Camphorū solvatū în spiritū de vinū 4 —
 Amestecându-se fôrte bine sê se forme globulețe d'o greutate d'o jumêtațe sêu d'o uncie.

GRAPHITES DEPURATUS.

GRAPHITU DEPURATŪ.

Syn. Gall. Graphite depur . — Germ. Gereinigter Graphit.

Rp. Graphitis Anglici laevigati
part. 6

Coque in

Aquae communis quantum satis
per horam. Tum, aqua decantando
separata, affunde

Acidi nitrici crudi,

Acidi muriatici crudi

aa — 1

Aquae communis . . . — 4

Digere per 24 horas et saepius a-
gita. Dein, liquore decantato, massam
residuam aqua diligentissime ablue et
sicca. Paretur, quoties usus poscit.

Ia : Graphit  Englesesc  levigat 
6 p rţi

Să se f rb  cu

Apă comun  c t  ajunge
o oră. După ce se va separa apa
prin scurgere, să se t rne d'assupra

Acid  nitric  crud 

Acid  muriatic  crud  de fi 

care c te 1 —

Apă comun  4 —

Să se digere 24 ore amestec du-se
adessea. Dupe ce se va decanta licui-
dul , să se spelle massa r mass  t rte
bine  i să se ussucce. Să se prepare
de c te ori cere usul .

GRAPHITES ELUTRIATUS.

GRAPHITU ELUTRIATŪ.

Syn. Gall. Graphite. — Germ. Geschlemmter Graphit. — Romaen. Graphit  sp llat .

Rp. Graphitis subtilissime pulverati
quantum vis.

Optime cum

Aquae communis sufficiente quan-
titate elutria.

Sit pulvis subtilissimus, coloris gri-
seo-nigri.

Ia : Graphit  f rte sub ire pulveri-
sat  c t  voe ci.

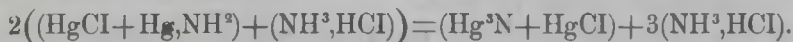
Să se spelle f rte bine cu

Apă comun  c t  ajunge.

Cat  s  fi  un  praf  f rte sub ire,
d'o cul re cenu i -n gr .

† HYDRARGYRUM BICHLO- HYDRARGYRU BICHLORATŪ
RATUM AMMONIATUM. AMMONIATŪ.

Syn. *Mercurius praecipitatus albus*. Hydrargyrum amoniato-muriaticum. Hydrargyrum amidato-bichloratum. Hydrargyrum praecipitatum album. Murias hydrargyro-ammoniacale. — Gall. Mercure précipité blanc. Chloro-amidure mercuriel. — Germ. Weisser Quecksilber-Präzipitat.



Rp. Bichlorureti Hydrargyri,
Chlorureti Ammonii, utriusque
partes aequales

Solve in

Aquae destillatae sufficienti copia, et instilla gradatim

Carbonatis sodae solutionem
quandiu decidit pulvis albissimus. Si
ad flavedinem vergere incipit praecipitatum,
ab ulteriore affusione abstine. Pulvis
statim aqua frigida destillata edulcoratus,
intra chartam siccetur et servetur in loco
umbroso sicciori.

Pulvis albus, calore liquescens et cum
decompositione ex toto avolans; aqua
calcis affusa non nigrescit; cum potassa
tritusa ammoniam emmittit.

Ia: Bichloruretŭ de Hydrargyrŭ,
Chloruretŭ d'Ammoniŭ, de fiã
care părți ecuale.

Së se sölve în

Apã destillatã câtŭ ajunge,
si së se'nstille treptatŭ o soluțiune de
Carbonatŭ de sodã

pênë cândŭ cade unŭ prafŭ fórte albŭ.
Deca precipitatulŭ începe d'a se'ngãlbeni
attunci së se poprëscã adãogirea
Carbonatului de sodã. Spãllãndu se în
datã precipitatulŭ cu apã destillatã
rece, së se usuce între chãrtie și së se
conserve la unŭ locŭ umbrossŭ și mai
uscatŭ.

Së fiã unŭ prafŭ albŭ, la cãldurã se
licueșce decompuindu-se și se volatilisã
cu totulŭ; nu se'nnegrëșce cu apã de
varŭ; freatŭ cu potassã degagã am-
moniacŭ.

†HYDRARGYRUM BICHLORATUM CORROSIVUM. HYDRARGYRU BICHLORATŪ
CORROSIVŪ.

Syn. *Mercurius sublimatus corrosivus*. Chloretum Hydrargyricum Hydrargyrum muriaticum corrosivum. Murias deutoxydi Hydrargyri. Chloridum Hydrargyri. Murias Hydrargyri oxygenatus. Hydrargyrum perchloratum. Bichloruretum Hydrargyri. — Gall. Sublimé corrosif. Chlorure mercurique. Bichlorure de mercure. Deuto-muriate de mercure.

— Germ. Aetzendes Quecksilberchlorid. Aetzender Quecksilber Sublimat.

HgCl.

Rp. Hydrargyri part. 2	Ia: Mercuriū 2 părți
Acidi sulphurici 66° — 3	Acidū sulphuricū de 66° 3 —
Chlorureti sodii exsiccati et pulverati — 3	Chloruretū de sodă uscatū și pulverisatū 3 —

In vase idoneo Hydrargyrum simul cum acido igne leni expone donec in sulphatem hydrargyricum plane siccum redactum fuerit. Hunc, cum chloreto sodico intime mixtum, in lagenam ex vitro viridi confectam, longo et amplo collo instructam et ad tertiam circiter partem implendam, immitte. Instituatur dein sublimatio e balneo arenæ. Quum vapores acidi et aquosi cessaverint, orificium lagenae cono chartaceo imperfecte claudendum ignisque sensim augendus est, ut sublimati densitas et consistentia fusione inchoante augeantur. Cavendum tamen ne igne nimio et diutius protracto sublimatum in auras propellatur: quod si accidit, lagena ex arena subito est tollenda. Sublimatione tandem peracta, e lagena refrigerata et fracta eximitur sublimatum, rite a residuo in fundo vasis separandum. Cautissime serva.

Să se încăldesacă acidulă cu mercuriulă, la ună focū moderatū, într'ună vassū îndemnaticū de sticlă seū de porcellană la aerū liberū pêne cândū rămâne deuto-sulphatulă d'argentū viū uscatū. Acesta amestecându-se forțe bine cu chloruretulă de sodă, să se pue într'ună vassū de sticlă verde cu gătutulă largū și lungū implându-se numai a treia parte. Să se procedese după această la sublimațiune din baia cu nisipū. După ce vorū înceta eşirea aburiloră aciđi și apoși, să s'astupe gura vassulū ușurellū cu ună couă de cartonū subtire (seă cu ună borcanellū de faiancă întorsū) și să se'nmulțesacă foculă treptatū spre a se face unū începutū de fusiunea sublimatulă, ca cu chipulă acesta să 'i se dea mai multă densitate și consistență. Să s'aibē însă îngrijire, ca să nu se fie multū timpu acéstă temperatură rădicată, spre a nu se volatilisa sublimatulă, și deca, cu tôte precauțiunile luate s'arū întâmpla una

ca acésta, se se redice îndată vassulū din nissipū. În fine, după ce se va termina sublimațiunea, se se lasse încetū d'a se răci, și spărgânduse vassulū, se se scōțē sublimatulū. deosebindulū cu bēgare de sēmā de residuulū rē-massū în fundulū vassulū. Sē se conserve cu multă precauțiune.

Sit massa salina, alba, igne liquescens, dein plane avolans; solvitur in viginti partibus aquae frigidae, in duabus bullientis, in tribus alcoholis 28, (89°C.), vel aetheris. Solutio praecipitatum luteo-rubrum cum potassa et soda soluta et cum aqua calcaria, praecipitatum vero rubrum cum iodeto potassico, et album cum ammonia liquida demittat.

Bichlorurulū de mercuriū înfăciședē o massā salinā, albā, la focū se licuesce și în urmă se volatilisā; se solvē în două-șeci părți apă rece, în două părți apă ferbinte, în trei părți alcoolū 28°(89°C.), sēū în etherū. Soluțiunea sa se precipită în galbenū-roșu cu potassā sēū sodā și cu apă de varū, însă dā unū precipitatū roșu cu iodetulū potassicū și albū cu ammonia licuidā.

† HYDRAGYRUM BIODATUM RUBRUM.

HYDRARGYRU BIODATŪ ROSU.

Syn. *Biioduretum hydrargyri*. Mercurius iodatus ruber. Hydrargyrum periodatum. Deutoioduretum Hydrargyri. Iodetum hydrargyricum. Ioduretum hydrargyri rubrum. Hydrargyrum biiodatum. — Gal. Bi-iodure de Mercure. Iodure ou Iodide mercurique. Iodure rouge de mercure. — Germ. Guecksilberjodid. Rothes Jodquecksilber.

Hgl.

Rp. Chlorureti hydrargyrici part. 4
Iodureti potassici — 5
Seorsim solvantur:
Chloretum in
Aquae destillatae fervidae — 20
Ioduretum in
Aquae destillatae fervidae — 4

Ia: Chloruretū hydrargyricū 4 părți
Ioduretū potassicū . 5 —
Sē se solvē deosebitū:
Chloruretulū în
Apă destillatā ferbinte 20 —
Ioduretulū în
Apă destillatā ferbinte 4 —

Solutiones adhuc calentes intime misceantur. Praecipitatum splendide rubrum inde ortum, post refrigerationem separetur et aqua calida ablutum, in loco obscuro siccetur et servetur.

Sit coloris cinnabarini, luce fuscescens. calore flavescens, omnino volatilis, non aqua sed alcohole 90°C. fervido et liquore iodureti potassici solubilis. Aqua calida dilutus liquore potassae causticae praecipitatum flavum non efficiat.

Să s'amestece soluțiunile foarte bine încă calde fiind. Precipitatul ășit dintr'ăcēsta să se separe după ce se va răci și spăllându-se cu apă caldă să se usuce la un loc ă întunecosă și să se conserve.

Să fiă de culărea chinovarului, la lumină se face caffeniă, la căldură se ngălbeneșce, și se volatilisă de tot, în apă nu se solvă însă în alcoolul ferbinte de 90°C. și în licidul de iodureti potassicu se dissolvă. Subțindu-se cu apă caldă să nu producă un precipitatu galben prin licidul de potassă caustică.

† HYDRARGYRUM CHLORATUM MITE.

HYDRARGYRU CHLORATU BLANDU.

Syn. *Hydrargyrum dulce seu Calomelas*. Hydrargyrum muriaticum mite. Chloretum Hydrargyri. Protochloretum Hydrargyri. Mercurius dulcis. Murias Hydrargyri mitis. Panacaea mercurialis. Aquila alba. Manna metallorum. Draco mitigatus. Protochloruretum hydrargyri per sublimationem. Murias protoxydi Hydrargyri. — Gall. Mercure doux ou Calomel. Chlorure mercureux. Protochlorure de Mercure. Proto-muriate de Mercure. — Germ. Mildes Quecksilberchlorur.

Hg²Cl.

Rp. Bichlorureti hydrargyri

Ia: Bichloruretu de hydrargyru

part. 4

4 pãți

Hydrargyri puri . . . — 3

Hydrargyru puru . . . 3 —

Simul in mortario porcellaneo cum aqua terantur donec hydrargyrum omnino sit extinctum nullique appareant globuli metallici. Massa dein, leni calore siccata, immitatur in phialas ad tertiam tantum partem implendas, et quae cono cretaceo clausae balneo aerenae fere ad collum usque imponantur,

Să se frece împreună într'o piuliță de porcellanu cu apă pene cându se va omoră de totu argintulu viă de mai vędându-se globulețe metalice. După'ăcēsta, uscându-se massa la o căldură moderată, să se pue în phiale implute numai a treia parte și astupându-se cu dopu de cretă să s'așețe într'o bae cu

ut fiat sublimatio igne sensim augendo. Sublimatione peracta, rejiciantur hydrargyrum et bichloretum collo phialae adhaerentia; massa sublimata vero conteratur ac in pulverem subtilissimum laevigatione bis terve repetita redigatur.

Quo facto chloretum hydrargyrum abluatur primo cum solutione chloreti ammoniaci (ex decima parte sales pro una chloreti Hydrargyrosi confecta), dein cum aqua destillata, donec hoc decantata nec ammonia liquida praecipitetur, nec colorem mutet ex addita potassa caustica.

Chloruretum, ultima vice, aquæ immisum fortiter agitetur; pulvis ita liquido bene divisus deponatur et, aqua defusa, balneo aquae siccetur. Massa denique siccata, ope cultelli eburnei pulvis erasus, fundo adhaerens, separandus est et denuo porphyrisatione submitendus. In vasis clausis denigratisque servetur.

Pulvis subflavide albus, tenuissimus, igne plane avolans; cum aqua calcis tritus intense nigrescat. Luce nigrescit et partim decomponitur. Sit a sublimato corrosivo plane liber, quod dignoscitur, quum, alcohol cum eo mixtus et post aliquot momenta filtratus,

nissipū mai pēnē la gūttū ca sē se facā sublimațiunea înmulțindu-se focnlu treptatū. Dupē ce se va termina sublimațiunea sē se depārtese hydrargyrulū și bichloruretulū adherente (attîrnătore) în gūttulū phialei; massa sublimatā însē sē se frece reducându-se într'unū prafū fôrte subțire prin levigațiune de două trei orī.

Dup'acēsta operațiune sē se spelle chloretulū hydrargyrosū mai ântēiū cu o soluțiune de chloretū d'ammoniacū (preparatā de una a decea parte de sare pentru o parte de chloretū hydrargyrosū), în urmă cu apă destillatā pēnē cāndū acēsta decantatā, nu se mai precipită cu ammonia licuidā, nici nu șchimbă culôrea prin adăogire de potassā caustică.

Puindu-se chloruretulū cea din urmă ôre în apă sē se cletine tare; împărțindu-se bine prafulū în apă sē se pue la o parte și aședându-se prafulū, sē se scurgă apa și sē se usuce la baia cu apă. Dupē ce se va usca massa, sē se radē prafulū grossū, care attîrnă pe fundū, cu unū cuțitū de fildişū și deosebindu-se astū-fellū sē se suppue din noū la porphyrisațiune. Sē se conserve în vase de sticlă négră; și bine închisse.

Calomelanulū catā sē fiă unū prafū gâlbuiū-albū, fôrte subțire, pe focū se volatilisă de totū; frecatū cu apă de varū se'nnegreșce bine. La lumină se'nnegreșce și parte se decompune. Sē fiă liber de totū de sublimatulū corrosivū, care se recunôșce, cāndū s'ames-

nec aquae calcis affusa praecipitatum flavum, nec acido sulpho hydrico nigrum demittit.

tecă alcoolū cu ellū, și filtrându-se după câte-va minute, se nu dea unū precipitatū galbenū cu apă de varū, nici se nu dea unū precipitatū negru cu acidū sulpho-hydricū.

HYDRARGYRUM DEPURATUM.

HYDRARGYRU DEPURATŪ.

Syn. *Mercurius vivus depuratus* — Gall. Mercure purifié. — Germ. Gereinigtes Quecksilber. — Romaen. Argintū viū depuratū.

Hg.

Rp. Hydrargyri venalis part. 40
Liquoris Ferri sesquichlorati
(ponderis specifici circiter 1,5),
Aqua destillatae utriusque

Ia: Hydrargyrū venalū 40 părți
Licuidū de Ferrū sesquichloratū
(d'o greutate specifică aproape de 1,5),
Apă destillată de fiă care câte

— 1

1 —

In lagenam ingestae fortiter conquassentur, donec Hydrargyrum in formam pulverulentam redactum sit. Tum loco frigido per horas 12—24 reponet. Liquido tunc defuso, Hydrargyrum iterum iterumque cum

Puindu-se într'o sticlă se se cletinetare pêne cândū se va reduce Argintulū viū într'o formă pulverulentă. După acēsta se se pue la o parte într'unū locū răcorosū pentru 12—24 ore. Deșertându-se licuidulū, se se cletinetare forte bine Hydrargyrulū una după alta cu

Acido hydrochlorato, dein cum
Aqua destillata fervida

optime conquassetur et hoc modo abluatur. Aqua adhaerens postremo chartae bibulae ope separetur.

Sit penitus volatile; superficiem mundissimam splenditissimamque monstret, nec in vasis vitreis seu porcellaneis agitatum, caulem nigrescentem post se ducat. Plane solvatur in acido nitrico,

Acidū hydrochloratū, în urnă cu
Apă destillată

spre a se spălla cu modulū acesta. În fine se se usucece argintulū viū d'apa atternătoare prin chărtie sugătoare

Mercuriulū câtă se fiă de totū volatilū pe focū, s'aibē o suprafață forte curată și forte lucitoare. se nu facă coddă negrișoră după sineși cândū se frēcă în-tu unū vassū de sticlă seū de porcellanū.

et solutio, quum acida est, aqua non praecipitetur.

Să se solve de totu în acidu nitricu și soluțiunea, pe cându este acidă, să nu se precipite cu apă.

† HYDRARGYRUM IODATUM FLAVUM.

HYDRARGYRU IODATŪ GALBENŪ.

Syn. *Iodetum hydrargyrosum*. Proto-ioduretum hydrargyri. — Gall. Proto-iodure de mercure. Iodure mercureux. Iodure jaune mercuriel. — Germ. Quecksilberjodür. Gelbes oder grünes Jodquecksilber.

Hg²I.

Rp. Hydragyri puri . . . part. 8
Iodii : . . — 5

In mortario lapideo, cum alcoholis rectificati ea quantitate commixta ut exinde massa oriatur subliquida, continuo terantur, donec hydrargyrum omnino evanuerit. Quae teritur massa parva sit et alcohole madida, ne incalescat flammamque concipiat. Ioduretum alcohole 28° fervido probe ablutum, in loco obscuro ac tepido celeriter sicca. Cautē servetur in vasis clausis a luce remotis.

Sit pulvis tenuis, e flavo viridis, in aqua et alcohole non solubilis. Aqua calida cum eo permixta et dein filtrata neutra sit nec chlorureto sodico praecipitatum album praebeat. Celeriter calefactus sublimatur; calore lento rubescit; lucis influxu nigrescit et resolvitur. Sit a biiodureto hydrargyri plane liber.

Ia: Hydragyru puru . . . 8 părți
Iodu 5 —

Să se frece Iodul și argintul viu într'o piuliță de pētră adăogându câte puțin alcoholu spre a forma o massă ce-va licidă, urmându-se cu frecătura pēnē cându va peri argintul viu cu totul. Cată să se lucrese (opere) cu mică cuantitați de massă, și pe cându se frecă, să se ție amestecătura tot d'a-una umedă cu alcoholu spre a s'evita d'a nu să'ncălqi massa fōrte multu și să s'appriņdē. Spallându-se bine Ioduretul cu alcoholu ferbinte de 28° să se usuce repede la unu locu căldicellu. Să se conserve cu precauțiune în vase închisse și ferite de lumină.

Se fiă unu prafu subțire, d'o culore galbenă verde, nu se solvē în apă și alcoholu. Dēcă s'amestecă cu apă caldă și în urmă să filtră, cată să fiă neutră, nică să dea vr'unu precipitatu albū cu chloruretu de sodă. Se sublimă dēcă se'ncăldește repede; înmulțindu-se căldura se roșeșce; la lumină se'nnegreșce

decompuindu-se. Cată se nu conție de fellū biöduretū de mercuriū.

†HYDRARGYRUM OXYDATUM RUBRUM.

HYDRARGYRU OCSYDATŪ ROȘU.

Syn. *Mercurius praecipitatus ruber*. Oxydum hydrargyri. Praecipitatum rubrum. Oxydum hydrargyricum. Oxydum hydrargyri rubrum. — Gall. Oxyde de Mercure. Oxyde mercurique. Deutoxyde de mercure. Oxyde rouge de mercure. Mercure oxydé rouge. Précipité rouge. — Germ. Rothes Quecksilberoxyd. Rother Quecksilberpräzipitat.

HgO.

Rp. Hydrargyri puri . . . part. 1
In cucurbitam vitream inmitte et adde
Acidi nitrici — 1
In balneo arenae, sub camini spiraculo, igni primum leni, deinde fortiori exponere quandiu vapores nitrosi exeant. Cavendum ne nimio calori pars oxydi decomponatur nec leniori subnitras hydrargyri commixtus remaneat. Residuum in pulverum intactilem laevigatione cum aqua destillata calida redactum in loco obscuro siccetur et servetur.

Sit pulvis tenuissimus, laete ruber; igne totus in oxygenium et hydrargyrum absque residuo decompositus avolet, nec vapores nitrosos edat; acido nitrico plane ac sine effervescentia solvatur; aqua cum eo cocta reactionem leviter alcalinam, neutiquam acidam, praebeat.

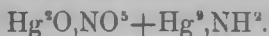
Ia: Hydrargyri puri . . . 1 parte
Să se pue într'o cucurbită de sticlă
și adaogă

Acidū nitricū 1 —
Așeșându-se în baia de nissipū, subțiu unū coșū care trage bine, să se ecpue mai ântēiū la unū focū moderatū, făcându-se în urmă mai tare, câtū timpū essū aburi nitroși. Căldura cată să se regulese cu precauțiune, căci deca ea este prea tare, s'arū putea decompune o parte, deca este mai debilă arū lăssa în massă subnitratū de mercuriū. Productulū dobânditū să se reducă într'unū prafū impalpabilū prin licsiviațiune cu apă destillată caldă, și să se usuce la unū locū întunecossū.

Se fiă unū prafū fôrte subțire, roșu frumosū; prin căldură cată să se decompue în ocsygeniū și argintū viū fôră a lăssa vr'o rēmășiță și fôră a da dîntr'insulū aburi nitroși; deca se ferbe apă cu ellū cată să nu se facă acidă, ci s'arrate o reacțiune ușurellū alcalină; este cu totulū solubilū în acidū nitricū și fôră effervescentiă.

†HYDRARGYRUM OXYDULA- HYDRARGYRU OCSYDULATŪ
TUN NIGRUM HAHNEMANNI. NEGRU A LUÎ HAHNEMANNŪ.

Syn. *Nitras hydrargyrosus ammoniacalis*. Nitras hydrargyri ammonicalis. Hydrargyrum oxydulatum nigrum. Mercurius Niger Hahnemanni. Mercurius solubilis Hahnemanni. Mercurius praecipitatus niger Hahnemanni. Oxydulum Hydrargyri nitrico-ammonicale. — Gall. Nitrate de mercure ammoniacal. Nitrate mercureux avec amidure de mercure. Mercure soluble de Hahnemann. — Germ. Schwarzes Quecksilberoxydul.



Rp. Nitratīs hydrargyrosi crystalli-
sati part. 10

Solve in

Aquae destillatae . . — 400
quibus antea addita fuerit

Acidi nitrici puri . . — 1

Solutioni guttatim et continuo agi-
tans instilla

Ammoniam liquidam (part. cir-
citer quinque) octuplo aquae purae di-
lutam,

donec praecipitatum quod inde oritur
palescere incipiat. Tunc sedimentum
statim subsidendo separa; aqua destil-
lata ablue et inter chartam bibulam
expressum, ac loco obscuro soluto aë-
ris calore, exsiccatum contere. Serve-
tur vitro bene clauso a luce secluso.

Sit pulvis nigerrimus, vix palpabilis,
aspectus velutini, odoris expers, absque
globulis Hydrargyri immixtis. Igne to-
tus avolet; in aqua sit insolubilis. O-
pe caloris acido acetico solvatur, e-

Ia: Nitratŭ de mercuriŭ crystalli-
satŭ 10 părți

Să se solve în

Apă destillată . . . 400 —

căroră mai ânteiŭ s'adăogasse

Acidŭ nitricŭ . . . 1 —

Să se instille soluțiunei cu picătura
subt o neconținută agitațiunei

Ammoniă licuidă (ca cinci părți)
diluată cu optŭ părți apă pură,

până cândŭ va începe precipitatulŭ a do-
bândi o culóre mai deschisă. Dup'acésta
să se separe precipitatulŭ prin decantați-
une îndată cumŭ se va fi formatŭ bine;
spăllându se cu apă destillată și stor-
cându-se între chărtie sugătóre să se
ussuce, la unŭ locŭ întunecosŭ, nu-
mai la căldura aerului, și în fine să se
trece într'unŭ prafŭ subțire. Să se con-
serve într'unŭ vassŭ bine închisŭ și
feritŭ de lumină.

Se fiă unŭ prafŭ fôrte negru, d'abia
palpabilŭ, d'unŭ aspectŭ (vedere) ca
catiféoa, fôră odóre, și fôră globulețe
d'argintŭ viŭ amestecate într'insulŭ. La
focŭ se volatilisă de totŭ; în apă cată
se fiă insolubilŭ. Prin căldură se dis-

xigua tantum pulveris fusci quantitate relicta.

solvé în acidũ aceticũ, nelăssândũ ca rĂmășiřă de cĂtũ o mică cuantitate d'unũ prafũ caffeniũ.

† HYDRARGYRUM STIBIATO-SULPHURATUM.

HYDRARGYRU STIBIATŪ-SULPHURATŪ.

Syn. *Aethiops antimonialis*. Sulphuretum Hydrargyri et Antimonii. Sulphuretum hydrargyro-stibiatum. Sulphuretum Hydrargyri stibiatum. — Gall. Sulfure de Mercure et d'Antimoine. Sulfure Hydrargyro-Antimonieux. Mercure antimonié et sulfuré. Ethiops antimonial. — Germ. Schwefelantimon-Schwefelquecksilber.

Rp. Sulphureti stibii depurati
part. 333
Hydrargyri . . . — 444
Sulphuris loti . . . — 223

Ia: Sulphurețũ de stibiũ depuratũ
333 părți
Hydrargyrũ . . . 444 —
Sulphurũ spăllatũ . . 223 —

Mixta probe terantur in mortario lapideo lato, donec globuli hydrargyrici plane delituerint.

Dupě ce se vorũ amesteca cu îngrijire sě se frece într'o piuliřă de pĂtră mare, pĂně cĂndũ vorũ peri de totũ grobulețele d'argintũ viũ.

Sit pulvis niger, aspectus velutini, odoris et saporis expers.

Catã se fiã unũ prafũ negru, la vedere ca catifėoa, fėrã odore ři fėrã gustũ.

† HYDRARGYRUM SULPHURATUM NIGRUM.

HYDRARGYRU SULPHURATŪ NEGRU.

Syn. *Aethiops mineralis*. Sulphuretum hydrargyri nigrum. Hydrargyrum sulphuratum. Sulphuretum hydrargyricum nigrum. Aethiops mercurialis. — Gall. Sulfure de mercure noir. Sulfure mercurique noir. Mercure sulfuré. Ethiops minéral. Ethiops mercuriel. — Germ. Schwarzes Schwefelquecksilber.

Rp. Hydrargyri,
Sulphuris sublimati et loti aã partes aequales.

Ia: Hydrargyrũ,
Sulphurũ sublimatũ de fiã care cĂte părți ecuale.

Mixta et cum aliquot aquae guttulis humectata in mortario lapideo tepefacto strenue et parva quantitate terantur,

Sě se frece împreună amândouã substanțe într'o piuliřă de pĂtră, ușurellũ încĂlditã, turnĂndũ într'insa din timpũ

donec globuli hydrargyri nitentes non amplius conspiciantur.

Pulverem exhibet tenuissimum, ni-grum. Aëris tactu non mutetur, et accensus flamma sulphuris nota plane flagret. Globuli hydrargyri in praeparato male confecto, tum lente vitrea, tum acido nitrico diluto quo solvuntur, de-tegi possunt.

† HYDRARGYRUM SULPHU- RICUM FLAVUM.

Syn. *Turpethum minerale*. Subsulphas Hydrargyri. Subsulphas hydrargyricus Mercurius emeticus seu vitriolatus. — Gall. Sous-sulfate de mercure. Sous-sulfate mercurique. Sul-fate de mercure jaune. Turbith minérale. — Germ. Gelbes schwefelsaures Quecksilberoxyd.



Rp. Hydrargyri part. 2
Acidi sulphurici 66°C. — 3

Calefac donec in sulphatem hydrargy-ricum plane siccum mutata sint; huic in pulverem tenuem redacto et in vas porcellaneum aut in cymbium fictile im-misso affunde, cum spatula vitrea agi-tando.

Aquae bullientis quantum satis ut massa salina albicans plane vertatur in pulverem luteum, quem rite ablutum et siccatum, in vitro denigrato serves.

în timpŭ câte-va picături d'apă, și se se urmese cu frecătura pêně cândŭ argintulŭ viŭ va fi stinsŭ de totŭ.

Este unŭ prafŭ fôrte subțire, negru. În contactŭ cu aerulŭ nu se schimbă, și arde cu o flacără sulphuróssă al-bastră și se volatilisă fôră rêmășiță. Dé-ca preparațiunea n'a fostŭ făcută cu tótă îngrijirea, ea conține globulețe d'argintŭ viŭ care se recunoscŭ printr'o lupă, seŭ a căroră ecsistențιά póte fi constatată prin acidulŭ nitricŭ diluatŭ, care le dissólvě.

HYDRARGYRU SULPHURICŪ GALBENŪ.

Ia: Hydragyru 2 părți
Acidŭ sulphuricŭ 66°C. 3 —

Sě se'ncălděscă amestecătura pêně cândŭ se va pface în sulphatŭ mer-curiuŭ uscatŭ; sě se reducă acésta sare într'unŭ prafŭ subțire și sě se pue într'unŭ vassŭ de porcellanŭ seŭ de pē-mântŭ și sě se tórne d'assupra, ameste-cândŭ neconținŭ cu o spatulă de sticlă,

Apă ferbinte câtŭ ajunge ca massa salină albă sě se pfacă de totŭ într'unŭ prafŭ galbenŭ, care spállându-se și uscându-se bine sě se conserve într'o sticlă nēgră.

Pulvis luteus, in aqua parum solubilis. Calore rubescit.

Este unŭ prafŭ galbenŭ, puçinŭ solubilŭ în apă. Ellŭ devine roşu prin acţiunea căldurei.

HYDROMEL INFANTUM.

HYDROELU PENTRU COPII.

Syn. Gall. Hydromel pour les enfants. — Germ. Kindermeth.

Rp. Infusi laxativi . . . part. 3
Syrupi mannati . . . — 1
Misc. Paretur, quoties usus poscit.

Ia: Infusŭ lacsativŭ . . . 3 părţi
Syrupŭ de mannă . . . 1 —
Amestecă. Să se prepare, de câte ori cere usulŭ.

INFUSUM LAXATIVUM.

INFUSU LAXATIVŪ.

Syn. *Aqua laxativa Viennensis*. Infusum *Sennae* compositum. Potio laxans *Viennensis*. — Gall. Infusion de Senné. — Germ. Zusammengesetzter Senna-Aufguss.

Rp. Foliorum *Sennae Alexandrinae* . . . part. 6
Aqua communis fervidae . . . — 48
infunde per quadrantem horae.

Ia: Foi de Sennă (*Sinnamichi*) d'Alexandria 6 părţi
Apă comună ferbinte 48 —
să se facă infusiune pentru unŭ sfertŭ d'oră.

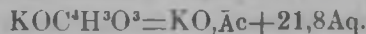
In colatura expressa solve
Mannae electae 8
et clarificata exhibe. Paretur, quoties usus poscit.

Să se dissolve în strecorătura storsă
Mannă aléssă 8 —
şi clarificându-se să se dea. Să se prepare, de câte ori cere usulŭ.

KALI ACETICUM SOLUTUM.

KALI ACETICŪ DISSOLVATŪ.

Syn. *Liquor terrae foliatae tartari*. Acetas *Lixivae* solutus — Gall. Acétate potassique. — Germ. Flüssiges essigsures Kali.



Rp. Kali carbonici puri . . . part. 12
Acidi acetici concentrati quan-

Ia: Kali carbonicŭ purŭ . . . 12 părţi
Acidŭ aceticŭ concentratŭ câtŭ

tum satis, ad perfectam neutralisationem.

Liquor leni igne evaporetur ad pondus specificum 1,200.

Sit liquor limpidus, decolor, perfecte nenter, saporis salsi, dulciusculi, pungentis, ab inquinamentis alienis liber.

KALI BICARBONICUM.

Syn. *Bicarbonas Potassae*. Carbonas potassae completum. Bicarbonas Kalicus. Kali carbonicum acidulum. — Gall. Bicarbonate potassique. Bicarbonate de potasse. Carbonate de potasse saturé. — Germ. Doppelt-kohlensaures Kali.



Rp. Carbonatis potassae quantum velis.

Solve in

Aquæ puræ quantitate aequali, et solutioni gas acidum carbonicum immitte. Ideo liquidum in lagenam defunde bitubulatam, in quam per unum ex ostiis, tubum demittes late patentem, qui inferius solutionis superficiem contingat, superius vero cum apparatu gas acidum carbonicum evolvente communicet. Ut autem gas carbonici absorptio promoveatur, tubus, quo gas excedens per alterum lagenae ostium in aërem vehitur, hydrargyro immergatur. Operationi finem impone quum in liquore formari desierint crystalli, quas collectas ac rite ablutas sicca et vase clauso serva.

ajunge, pentru o perfectă neutralisa-
țiune.

Licuidul se s'evapóre la o căldură moderată pênă cându va avea o greutate specifică de 1,200.

Se fiă unū licidū limpede, foră cul-
óre, de totū neutru, đ'unū gustū să-
ratū, dulcégū, înțepătorū și liberū de
amestecăturī streine.

KALI BICARBONICŪ.

Ia : Carbonatū de potassă pură câtū
voești.

Să se solve în

Apă pură părți ecuale,
și pune dissoluțiunei gasū acidū car-
bonicū. Prin urmare licuidul se pune
într'o sticlă bitubulată (cu două guri)
din care una dă trecere unū tubū de
sticlă, îndestulū de largū, care jossū
atinge suprafația licuidulū și commu-
nică, pe din afară de sticlă, cu unū
apparatū d'evoluțiunea gasulū d'acidū
carbonicū. Cea l'altă gură, destinată
ca să se dea drumulū prissossulū de
gasū, cată s'aibě unū tubū încovoiatū,
care se cofundă îndestulū d'adâncū în
argintū viū spre a favorisa, prin pres-
siune, absorpțiunea acidulū carbonicū.
S'opreșce operațiunea cândū nu se mai

Crystalli prismaticae in aëre non humescentes, saporis subalcalini, in aquae partibus quatuor, temperaturae 15° solubiles. Solutio aquosa chartam exploratoriam flavam non mutet, nec liquore sulphatis magnesiaë, nec aqua hydrosulphurata turbetur. In solutione bichlorureti hydrargyrici praecipitatum album, nec flavum gignat.

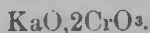
formă crystallă în sticlă, care, culegându-se și spăllându-se bine se usucă și se conserve într'un vass închiss.

Suntă crystallă prismatice, nu se liquesceșă aerului, d'un gust camă alcalin, suntă solubile în patru părți apă la o temperatură de 15°. Acéstă soluțiune cată se nu culóre în caffeniă chărtia ecsploratoriă de curcumă, nici se se precipite prin licuidă de sulphatū de magnesiă nici prin apa hydrosulphurată. Turnată într'o soluțiune de bichlorurū de hydrargyrū cată se dea ună precipitatū albū și nici de cumă galbenū.

† KALI BICHROMICUM CRUDUM.

KALI BICHROMICŪ CRUDŪ.

Syn. *Kali chromicum rubrum*. Bichromas Kalicus. Kali chromicum acidum s. bichromicum. — Gall. Chrômate acide de potasse. Bichrômate de potasse: — Germ. Doppeltchromsaures Kali.



Sal in officinis chemicis paratus, occurit in crystallis magnis quadrangularibus, flavo-rubris, in aquae frigidae partibus decem solubilibus, solutione aurantiaca, acida, corrosiva.

Acéstă sare se prepară în fabrici chemice, și se'nfăciședă în crystallă mari cuadrangulare, d'o culóre galbenă-roșie, se dissolvē în dece părți apă rece, soluțiunea ei este portocalliă, acidă și corrosivă.

KALI CARBONICUM PURUM.

KALI CARBONICŪ PURŪ.

Syn. *Kali carbonicum e tartaro*. Carbonas Lixivae purus. Alkali vegetabile mite depuratum. Sal Tartari. — Gall. Carbonate de potasse pur. Carbonate potassique pur. Germ. Reines kohlenaures Kali.



Rp. Kali tartarici acidi depurati quantum velis.

Uratur in crucibulo ferreo, donec sine flamma et fumo candeat. Massa residua saepius

Aqua destillata

elixivetur, et liquor filtratus decolor in vase ferreo, optime mundato, vel argenteo sub continua agitatione ad siccum evaporetur, dein massa residua adhuc calens in pulverem redigatur, atque in vase bene clauso, servetur.

Sit pulvis grossus, albus, siccus, inodorus, saporis fortis alcalini, in aqua facillime ex toto solubilis.

Ne sit acido sulphurico, silicico, alumina aut metallis inquinatum, nec contineat nisi minimam Chlori et Calcariae quantitatem.

KALI CARBONICUM PURUM
SOLUTUM.

Ia: Kali tartaricū acidū depuratū câtū voeșci.

Sē s'ardē într'unū crucibulū de ferrū, pēnē cândū arde albū foră flacară și funū. Massa rēmassă sē s'elicsive mai dessū cu

Apă destillată

și licuidulū filtratū foră culóre sē s'evapóre într'unū vassū de ferrū, forțe curatū sē d'argintū subt'o neconținută agitațiune pēnē cândū se va usca, după-acēsta sē se reducă massa rēmassă, încă caldă, în prafū și sē se conserve, într'unū vassū bine închissū.

Sē fiă unū prafū grossū, albū, uscatū, foră odóre, d'unū gustū tare alcalinū, se dissolvē în apă de totū și forțe lesne.

Sē nu conție acidū sulphuricū, silicicū, alumina sēu metalle, nici sē coprinde de câtū o prea mică cantitate de Chlorū și Calcariă.

KALI CARBONICŪ PURŪ
DISSOLVATŪ.

Syn. *Liquor salis Tartari*. Oleum Tartari per deliquium. — Gall. Potasse carbonique liquide. — Germ. Flüssiges kohlenaures Kali.

Rp. Kali carbonici puri . . part. 1

Ia: Kali carbonicū purū . . 1 parte

Aquae destillatae . . . part. 2
solve, filtra, et serva.

Sit gravitatis specificae 1,330.

Apă destilată 2 părți
dissolvă, filtră, și conservă.

Să fiă d'o greutate specifică de 1,330.

† KALI CAUSTICUM FUSUM.

KALI CAUSTICŪ TOPITŪ.

Syn. *Lapis causticus Chirurgorum*. Kali hydricum fusum. Lixiva fusa. Cauterium potentiale. — Gall. Potasse fondue ou Potasse solide. Hydrate potassique. Oxyde potassique hydraté. Potasse caustique fondue. Pierre à cautère. — Germ. Geschmolzenes Aetzkali

KO,HO.

Rp. Kali carbonici crudi . . part. 1
solve in lebetē ferreo in

Aquae communis fervidae — 10
sub continua agitatione successive adde:

Calcariae causticae
cum aqua in pultem conversae

— 1

Ebulliat spathula ferrea agitata per quadrantem horae, vel donec portio liquoris filtrati cum acido hydrochlorico jam non effervescit.

Miscelam tunc caute infunde in lagenam vitream, antea calefactam, quae bene obturata seponatur, donec liquor limpidus sedimentum dimiserit, quem deinde ope siphonis vitrei, tubo aspiratorio instructi, in sartaginem ferream perductum, ad justam spissitudinem evapora, et iterum in lagena subsistendo depura, deinde in sartagine argentea evapora, donec olei instar leniter fluat, et gutta in metallum frigidum demissa perfecte indurescat.

Ia: Kali carbonicū crudū 1 parte
sē se dissolvă într'o căldare de ferrū în

Apă comună ferbinte 10 —
adăogându-i se treptatū subt'o necontenită agitațiune:

Varū nestiusū
redussū într'unū terciū cu apă

1 —

Sē se fērbă unū sfertū d'oră, sēu pēnē cândū o porțiune de licuidulū filtratū nu mai face effervescentiā cu acidū hydrochloricū.

Dup'acēsta sē se tōrne amestecătura într'unū vassū de sticlă, mai din nainte încălđitū, care se va pune la o parte bine astupată. pēnē cândū liquidulū limpedă va face unū aședēmētū, care în urmă prin mijloculū unū siphonū (tîlvū) de sticlă, înzestratū cu unū tubū aspiratoriū, sē se tragă într'o căldare de ferrū, și sē s'evapore pēnē cândū se va îngroșa potrivitū, și depurându-se din nou într'unū vassū prin aședare, sē s'evapore într'unū vassū d'argintū, pēnē cândū va curge liniștitū ca untulū de lemnū și pēnē cândū o picătură las-

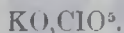
Tum effunde in modulum ferreum ca-
factum, et bacillos refrigeratione ob-
tentos statim in vas bene obturandum
reponere.

Sit album, albo-cinereum, vel parum
flavescens, in aquae frigidae parte di-
midia facile solubile, ab acido carbo-
nico fere liberum, nec ferro oxydato,
nec terris vel salibus heterogeneis ni-
mis inquinatum, a nitro plane liberum.

KALI CHLORICUM.

KALI CHLORICŪ.

Syn. *Kali muriaticum oxygenatum*. Kali oxymuriaticum. Chloras kalicus, seu Lixivae.
Oxymurias potassae. — Gall. Chlorate de potasse. Chlorate potassique. Muriate suroxy-
géné de potasse. — Germ. Chlorsaures Kali.



Rp. Carbonatis potassae puri

part. 2

Calcis bonae notae — 1

intime mixtis inter agitandum adde

Aquae purae . . . — 10

et in liquorem bullientem gas chlori
quantum necesse est ad plenariam satu-
rationem immitte. Solutio tum fervida
filtretur, ac crystalli refrigeratione vel
evaporatione concretae et aqua frigida
ablutae, nova crystallisatione depurentur.
Sat largus, ne obstruatur, seligendus
est tubus gas vehens.

Ia: Carbonatŭ de potassă purŭ

2 părți

Varŭ d'o bună cualitate 1 —

după ce se vorŭ amesteca fôrte bine
aceste două substanțe adaogă

Apă pură 10 —

înferbentă acestŭ lieuidŭ pêne la ebul-
lițiune și fă ca să trecă printr'însulŭ
atâtŭ gasŭ chlorŭ pêne cândŭ se va
face o saturațiune pe deplinŭ, adecă
pêne cândŭ gasulŭ chlorŭ nu se va
mai putea absorba. Dup'acêsta să se
filtre soluțiunea ferbinte, să se lasse d'a
se răci ca să se crystallisese chloretulŭ
de potassă seŭ să se depure aceste cry-
stalle prin spăllătură cu apă rece, re-

sată p'unŭ metallŭ rece se va întări
perfectŭ.

Dup'acêsta să se tórne într'o formă
de ferrŭ încăldită, și vergelușele dobên-
dite și răcite să se conserve îndată în-
tr'unŭ vassŭ bine închissŭ.

Cată să fiă d'o culóre albă, albă-
cenușă seŭ ce-va gălbuiă, se sólvē în-
tr'o jumătate parte d'apă rece, să fiă
liberŭ d'acidŭ carbonicŭ și să nu con-
ție ferrŭ ocsydatŭ nici prea multe pē-
mînturŭ seŭ săruri heterogene, éro de
sălitră să fiă de totŭ liberŭ.

Crystalli saepius lamellares, albae, nitidae, in aëre immutabiles, in aqua frigida parum, in aquae fervidae autem tribus partibus solubiles. Prunarum combustionem sine decrepitatione augent. Solutio aquosa liquore nitratis argenti vix turbetur. Cum combustilibus tritum, calefactum vel percussum detonat.

NB. Chloras potassae venalis in usum medicum adhiberi potest, dummodo solutione in aquae fervidae triplo pondere et crystallisatione depuretur.

KALI FERRATO-TARTARICUM.

dissolvare în apă ferbinte și prin evaporațiune se se crystallisese din noū. Sē s'allégă unū tubū largū prin care trece gasulū, ca se nu s'astupe.

Acēstă sare înfăciăședē mai adesea nișce crystallē în lamelle albe, lucitōre, neschimbătōre la aerū, în apă ferbinte se sōlvē în trei părți. Activă combustiuinea cărbunilorū apprinși fōră plesnitură. Soluțiunea sa apōssă cată d'abea se se turbure prin nitratulū d'argintū. Cu combustibilile frecatū, încălditū seū lovitū detună.

NB. Se pōte întrebuița în medicină și chloratulū de potassă venalū, însē cată se se purifice mai ântēū prin dissolvarea lui în trei părți apă ferbinte și prin crystallisațiune.

KALI FERRATŪ-TARTARICŪ.

Syn. *Globuli martiales*. Ferro-Kali tartaricus. Tartarus ferratus. Tartarus martiatus. Tartaras Lixivae et Ferri. Globuli tartari martiales. Tartarus chalybeatus crudus. — Gall. Boules de Mars. Boules de Nancy. Tartre chalybé cru. — Germ. Weinstein-saures Eisenkali. Stahlkugeln. Eisenweinstein.

Rp. Ferri limati . . . part 1
Kali tartarici acidi depurati pulverati — 5
Misce in sartagine ferrea cum
Aquae communis quantum satis,

ut fiat massa pultiformis.

Digere saepius agitando et aquam evaporatam rursus affundendo, donec

Ia: Ferrū pilitū . . . 1 parte
Kali tartaricū acidū depuratū și pulverisatū 5 —
Amestecă într'o căldare de ferrū cu
Apă comună câtū este d'ajunsū.

ca se se facă massa pultiformă (ca unū terciū).

Sē se digere amesticându-se mai adesea și adăogându-se apa ce se va

ferrum, quantum fieri potest, solutum fuerit, et massa pulvem praebeat aëquabilem, tenacem, et viridi nigrescentem, et in aqua fervida pro maxima sui parte solubilem.

Formentur globuli ponderis unciae unius, qui leni calore exsiccati in vase clauso servantur.

Sint nigri, nitentes, fractura cereo-nitente, saporis ferrosi. Cum aquae bullientis partibus octo mixturam viridi-nigrescentem praebeant. residuo parvo relicto.

KALI NATRONATO-TARTARICUM.

Syn. *Tartarus natronatus*. Tartras Lixivae et Sodae. Sal polychrestum Seignetti. Sal Seignetti. Tartras Kalico natricus. Kali natro-tartaricum. — Gall. Tartrate de potasse et de soude. Tartrate potassico sodique. Sel de Seignette. Sel polychreste de Seignette. — Germ. Weinstein-saures Natron-Kali. Seignettsalz.



Rp. Natri carbonici crystallisati
part. 1

Solve in
Aquae communis fervidae
— 8

Solutioni calefactae adde successive inter continuam agitationem:

Kali tartarici acidi depurati pulverisati quantum sufficit,
ad saturationem, ut liquor tamen aliquid sit alcalinus.

evapora, pênă cândă ferrulă, pe câtă se va putea se va fi dissolvată, și pênă cândă massa se va face ca o pultă potrivită, tenace, d'o culóre verde negrișoră, și va fi solubilă cea mai mare parte din trînsa în apă ferbinte.

Să se forme globulețe d'o greutate de una uncie, care uscându-se la o căldură moderată să se conserve într'ună vassă închisă.

Cată să fiă negre, lucitoare, în fractură de lucela cerei și d'ună gustă ferrosă. Cu optă părți apă ferbinte să dea o micstură verde-negrișoră, și puțină rămășiță.

KALI NATRONATŪ-TARTARICŪ.

Ia: Natru carbonicū crystallisatū
1 parte

Să se solve în
Apă comună ferbinte
8 —

Încăldîndu-se soluțiunea săi s'adage treptatū subtū necontenită agitațiune:

Kali tartaricū acidū depuratū și pulverisatū câtū ajunge.
pentru saturațiunea, ca se fiă licidulū numai ce-va alcalinū.

Liquor per noctem ad sedimentum deponendum seponatur, deinde filtratus in crystallos redigatur. Crystalli collectae iterata solutione in

Aquæ destillatæ frigidæ part. 3 filtratione et crystallisatione depurentur, deinde ablutæ et siccatae serventur.

Crystalli prismatice sint decolores, pellucidae, in aquae duplo pondere solubiles, saporis amaricantis, salsi ab inquinamentis metallicis et calcariæ tartaricæ immunes.

KALI NITRICUM DEPURATUM.

Syn. *Nitrum depuratum*. Nitrus lixivæ depuratus. Nitrus potassæ depuratus. Nitrus kalicus depuratus. — Gall. Nitrate de potasse purifié. Nitrate potassique. Azotate de potasse. Nitre purifié. — Germ. Gereinigtes salpetersaures Kali. Gereigniter Salpeter. — Romanen. Sălitră depurată.

Kali nitricum in officinis nitrariis paratum semper plus minus vario modo, imprimis Natrio chlorato, Kalio chlorato vel Kali sulphurico inquinatum ante usum pharmaceuticum nova crystallisatione depurgetur.

Sistat crystallos prismaticas albidas, saporis salsi, subamari frigoris sensum in ore excitantis. Solvatur in aquae

Să se supune liquidulă peste nopte la o parte ca se s'aseșe, filtrându-se după această se se reduce în cristalle. Adunându-se cristallele se se depure printr'o allă douilea soluțiune în

Apă destillată rece . . 3 părți filtrațiune și crystallisațiune, după această spăllându-se și uscându-se se se conserve.

Crystallele câtă se fiă fără culóre, transparente, se se dissolvă într'o îndoită cuantitate d'apă din ceea ce drămușește, d'unu gustu amărăciosu, săratu, și liberu d'amestecături metallice și de calcariă tartarică.

KALI NITRICŪ DEPURATŪ.

KO,NO³.

Kali nitricu care se prepară în fabricele de sălitră se găsește totu d'auna felluritu amestecatū, mai cu sēmă cu Natriu chloratū, Kaliu chloratū seu cu Kali sulphuricu și câtă se se purifice printr'o nouă crystallisațiune mai înainte d'a se ntrebuința pentru usulū pharmaceuticu.

Acăstă sare înfașisēdē nișce cristalle prismatice, albișore, d'unu gustu săratu, camu amarū, și luândulū în gură cau-

frigidae partibus quatuor, in aquae fer-
vidae parte demidia, et prunis can-
dentibus injectum deflagret. Nil aliud
nisi chlori vestigia contineat. Sit sic-
cus, non deliquescent. Solutio nec li-
quore carbonatis sodae, nec nitate ar-
genti liquido turbetur.

sésă o simțire de răcoré. Se dissolvé
în patru părți apă rece, și într'o jumătate
parte apă ferbinte, arruncându-se pe
cărbuni apprinși detună. Să nu conție
altă ce-va de câtă urme de chloră.
Să fiă uscată, să nu se deliquescă. So-
luțiunea sa să nu se turbure nici prin
carbonatū de sodă nici prin nitrătū
d'argintū.

KALI NITRICUM FUSUM.

KALI NITRICŪ TOPITŪ.

Syn. *Nitrum tabulatum*. Nitras Lixivae fusus. Sal Prunellae. — Gall. Nitrate de potasse
fondu. Sel de Prunelle. Cristal minéral. — Germ. Prunellen-Salz. Geschmolzenes sal-
petersaures Kali.

Rp. Kali nitrici part. 3
Kali sulphurici — 1

Pulveratae mixtaeque in crucibulum
porcellaneum aut Hassiacum ingerantur
et igne fortiore liquentur. Massam li-
quatam ope cochlearis porcellaneae cale-
facti exemtam per cochlear ferreum ca-
lefactum, foramine minore instructum,
supra discum porcellaneum ita perfun-
de, ut gutta quaeque rotula fiat. Loco
cochlearis ferrei etiam caput fistulae fu-
mariae adhibere potes.

Ia: Kali nitricū 3 părți
Kali sulphuricū 1 —

Pulverisate și amestecate să se pue
într'ună crucibulă de porcellană séű de
Hessia și să se topescă la ună focă
mai tare. Massa topită să se scote
printr'o lingură de porcellană încălđi-
tă, și să se tórne printr'o lingură de ferrū
încălđită, care va avea găurī mititelle în
cătū să curgă prin găurille acelea mas-
sa topită astū-fellū, ca fiă-care picătū-
ră să forme o rotulă. În locū de lin-
gura de ferrū pôte să se'ntrebuințese
și o lulea (de la pipele din Colonia).
(Kölner-Pfeifen).

† KALI STIBIATO-TARTARICUM.

KALI STIBIATŪ-TARTARICŪ.

Syn. *Tartarus emeticus*. Tartarus stibiatus. Tartras Lixivæ stibiatus. Tartras Lixivæ et Antimonii. Tartras potassae et antimonii. Tartras stibico-kalicus. Kali antimoniatotartaricum. Antimonium tartarisatum. Tartras potassae stibiatus. Stibio-Kali tartaricum. — Gall. Tartrate de potasse et d'antimoine. Antimoine tartarisé. Tartre émétique ou stibié. Tartrate antimonico-potassique. Tartrate de potasse stibié. — Germ. Weinsteinsaures Antimonoxyd-Kali. Brechweinstein.



Rp. Stibii oxydati . . . part. 4
 Kali tartarici acidi depurati
 — 5
 Aquae destillatae . . . — 12
 Digere in vase porcellaneo per quatuor horas aquam si necesse fuerit restituyendo, deinde affunde
 Aquae destillatae . . . — 30
 Ebulliant, donec supersint circiter
 — 36
 Solutionem fervidam filtra, et ad crystallisationem sepone.

Crystallis separatis residuum tamdiu evaporetur, quamdiu crystalli nascuntur, lixivium ultimum rejice. Crystallos collectas pauxillo aquae lava, dein in aquae destillatae s. q. solve et de novo in crystallos redige. Crystallos siccatas et in pulverem redactas serva.

Sit pulvis albissimus, saporis primum dulcis, deinde irritantis metallici, in aquae destillatae frigidac partibus quindecim, in fervidae autem tribus absque sedimento solubilis.

Ia: Stibiū ocsydatū . . . 4 părți
 Kali tartaricū acidū depuratū
 5 —
 Apă destillată . . . 12 —
 Să se digere într'unū vassū de porcellanū patru ore, adăogându-se apa ce s'a evaporatū, deca este nesessitate, dup'acesta să se tórne d'assupra
 Apă destillată . . . 30 —
 Să se fərbă în clocote pêne cândū vorū rămănea aproape de 36 —
 Filtrându-se soluțiunea ferbinte, să se pue la o parte spre crystallisațiune.

Dupě ce se vorū despărți crystallelle să s'evapóre rămășița, pêne cândū măi dă crystallle, liesiviulū cellū din urmă să s'arunce. Adunându-se și spăllându-se crystallelle cu puçintică apă, să se dissólve în apă destillată câtū ajunge, și din noū să se reducă în crystallle. Uscându-se crystallelle și reducându-se în prafū să se conserve.

Cată să fiă unū prafū fórte albū, d'unū gustū măi ântěiū dulce, în urmă irritantū metallicū, ellū este solubilū în cincī-spre-șece părți apă destillată,

Ne sit Calcaria, Kali tartarico acido, Arsenico vel metallis inquinatum. Crystallus exhibet rhombico-octaëdricas, pellucidus, post aliquod tempus opacas. Solutio, affusa aqua hydro-sulphurata, praecipitatum aurantiacum praebet. Sal in carbones candentes projectus nulum odorem alliaceum exhalet. Per ferum inquinatio ferro-cyanureti potassii detegitur in solutione acido acetico acidulata.

KALI SULPHURICUM.

Syn. *Arcanum duplicatum*. Tartarus vitriolatus. Sulphas Lixivae. Sal polychrestum Glaseri. Sulphas Kalicus. Sulphas potassae depuratus. — Gall. Sulfate de potasse purifié. Sulfate potassique. Sel polychreste. Tartre vitriolé. — Germ. Reines schwefelsaures Kali.

KO,SO³.

Rp. Sulphatis potassae venalis quantum velis.

Solve in aquae ferventis sufficienti copia, solutionem filtratam evapora et in crystallos redige.

Bisulphas kalicus e praeparatione acidi nitrici residuus adhiberi quoque potest; ideo solvatur in aqua fervida, et solutio carbonate kalico saturetur ut evaporatione debita in crystallos abeat.

Sit albus et in crystallis pellucidis,

rece, însă în apă ferbinte se dissolvă în trei părți foră sedimentū.

Să nu conține Calcariă, Kali tartaricū acidū, Arsenicū sēu alte metalle. Crystallele acesteï sări suntū rhombice-octaedre, transparente după câtū-va timpū se facū opace. Turnându-se în soluțiunea sa apă hydro-sulphurată, cată se dea unū precipitatū portocaliū. Déca s'arruncă sarea pe cărbuni aprinși cată se nu dea vr'o odóre alliaceă (a usturoiū). Ea se recunósce cândū conține ferrū déca se varsă în dissolutiunea sa acidulată prin acidū aceticū, ferrū-cyanuretū de potassiū.

KALI SULPHURICŪ.

Ia : Sulphatū de potassă venalū câtū voeșel.

Dissolvă acéstă sare într'o cuantitate d'apă d'ajjunsū, filtră soluțiunea, și după ce se va fi evaporatū, sē se reducă în crystallle.

Se póte întrebuinta și rămășița de la preparațiunea acidului nitricū; pentru acéstă, cată sē se dissolvă rămășița în apă ferbinte, sē se sature soluțiunea cu carbonatū de potassă și sē se reducă în crystallle prin cuvenita evaporațiune.

Cată sē fiă o sare albă, în crystal-

plerumque hexagonalibus prismaticis, in breves pyramides desinentibus. Aëre non mutetur: solvatur in decem partibus aquae frigidae, et quatuor aquae ferventis. Reactiones sulphatum et salium potassicorum praebeat. Solutio aquosa a sulpho-hydrate ammoniaco, ferro-cyaneto kalico, carbonate kalico et sulphate argentico soluto, nec coloretur, nec praecipitetur.

le transparente, prismatice hecagonale, terminate în pyramide scurte. La aerû nu se schimbă; se solvë în dece părți apă rece, și în patru părți apă ferbinte. Reacțiunile sale suntă acelea alle sulphatelorû și alle sărurilorû de potassă. Soluțiunea sa apössă cată nicî sê se culóre nicî sê se precipite prin adăogirea de sulphû-hydratû d'ammoniaccû, de ferrû cyanetû kaliccû, de carbonatû kaliccû și de sulphatû d'argintû dissolvatû.

KALI TARTARICUM ACIDUM DEPURATUM.

KALI TARTARICÛ ACIDÛ DEPURATÛ.

Syn. *Bi-Tartras potassae depuratus*. Tartras hydro-kalicus. Tartras kalicus acidus. Kali bitartaricum. Tartarus depuratus. Cremor tartari depuratus. Tartras Lixivae acidulus. Crystalli Tartari. — Gall. Bitartrate de potasse purifié. Tartrate hydro-potassique purifié. Tartrate acide de potasse. Bitartrate potassique. Tartre dépuré. Creme de tartre purifié. — Germ. Doppeltweinsteinsaures Kali. Romaen. Cremorû tartarû.



Rp. Bitartratis potassae venalis crystallisati quantum velis.

Pulveratum immitte in apparatus depulsorium et affunde aquam decima parte acidi chlorhydrici acidulatam. Post macerationem per duodecim horas, liquidum effluat et nova aquae acidulatae pars substituatur; macera iterum per horas sex, dein cremorem tartari aqua destillata probe ablutum et siccatum serva.

Ia: Bitartratû de potassă crystallisatû câtû voeșce.

Rêducându-se în prafû sê se pue în apparatus depulsoriû și törnă d'assupra o allû decelea parte d'apă, din ceea ce drămureșce, acidulată cu acidû chlorhydricû. Dup'o macerațiune de două-spre-dece ore, sê se scurgă afară licuidulû și sê se pue în locû o nouă parte d'apă acidulată; maceră din nou într'unû timpû de șesșe ore, dup'acêsta spăllându-se bine cremorulû tartarû sê se conserve.

Crystalli prismaticae, acidae, in aqua:

Crystallele suntă prismatice, acide,

ferventis partibus 18, frigidae circiter 200, et solutione potassica frigida solubiles. Combustae non nisi carbonatem kalicum purum relinquunt; quod dignoscitur si residuum, acido chlorhydrico diluto solutum, nec ferro-cyanureto kalico, nec oxalate ammoniaco praecipitetur.

se dissolvē în 18 părți apă ferbinte și în 200 părți apă rece, sunt foarte solubile într'o soluțiune rece de potassă. Rămășița care daŃ la combustiune se nu fiă altŃ ce-va de câtŃ carbonatŃ de potassă purŃ; care se recunoșce cândŃ se dissolvē rămășița în acidŃ chlorhydricŃ și se'necreă dissoluțiunea prin ferru-cyanurŃ de potassă și prin ocsalatŃ d'ammoniacŃ, aceste reactive cată se nu facă nici unŃ precipitatŃ într'acea soluțiune.

KALI TARTARICUM BORAXATUM.

KALI TARTARICŢ BORACSATŢ.

Syn. *Tartarus boraxatus*. Borax Tartarisata. Cremor tartari solubilis seu boraxatus. Tartras potassae boraxatus — Gall. Tartrate de potasse boraté. Tartrate sodico-borico-potassique. Tartre boraté. Crème de tartre soluble ou boratée. Borax tartarisé. — Germ. Borax-Weins



Rp. Boracis depuratae . . . part. 4
 Kali tartarici acidi depurati pulverisatŃ — 12
 Solve in
 Aquae destillatæ fervidæ — 48
 Stent in vase vitreo loco frigido per 12 horas.

Ia: Borace depuratŃ . . . 4 părți
 Kali tartaricŃ acidŃ depuratŃ și pulverisatŃ 12 —
 Sólve în
 Apă destillată ferbinte 48 —
 Sē stea într'unŃ vassŃ de sticlă, la unŃ locŃ rēcorossŃ într'unŃ timpŃ de 12 ore.

Liquorem filtratum in vase porcellaneo leni calore evapora, et massam ita ortam, penitus siccata in pulverem, quem statim in vas optime clausum reponas.

Filtrându-se licuidulŃ se s'evapore într'unŃ vassŃ de porcellanŃ la o căldură moderată. și masa dobândită astŃ-fellŃ se se usuce de totŃ și frecându-se în prafulŃ, se se pune îndată într'unŃ vassŃ foarte bine închissŃ.

Sit pulvis albus, in aere humescens, saporis aciduli, salsi, in aquae pondere

Cată se fiă unŃ prafulŃ albŃ, atrage umeđela aerului, este d'unŃ gustŃ ce-va

aequali penitus solubilis. Solutio sit limpida additisque liquoribus ferro cyanureti potassii et acidi sulpho-hydrici a metallis alienis libera reperiatur.

acru, săratu, și se solvê de totu în d'opotrivă părți apă. Soluțiunea se fiă limpede, și adăogându-se licuidele de ferru-cyanuretū de potassiū și d'acidū sulphuricū-hydricū se se găsescă liberă de metalle străine.

KALI TARTARICUM NEUTRUM.

KALI TARTARICŪ NEUTRU.

Syn. *Tartarus tartarizatus*, *Tartras kalicus*. *Tartras Lixivae neuter*. *Tartras potassae*. *Tartras bi-kalicus*. *Sal vegetabile*. — Gall. *Tartrate de potasse*. *Tartrate bi-potassique*. *Tartrate potassique*. *Tartre tartarisé*. *Sel végétal*. — Germ. *Neutrales weinstein saures Kali*.



Rp. Kali carbonici puri part. 1
Aquae destillatae . . . — 8
Solutiōni in lebetē stanneo calefactae adde sensim sub continua agitatione:

Kali tartarici acidi depurati pulverisati — 2 1/2
v. quantum sufficit ad perfectam neutralisationem.

Liquorem se pone per quadraginta octo horas, deinde filtra, et blando igne ad siccum evapora.

Massam in loco calido plane exsiccata, deinde in pulverem tritam et per cribrum setaceum trajectam in vitro bene clauso serva.

Sit pulvis albissimus, omnino neuter, saporis amariuscule salsi, in aquae frigidae pari pondere penitus solubilis, ba inquinamentis metallicis penitus et

Ia: Kali carbonicū purū 1 parte
Apă destillată 8 —
Sē s'adaoge treptatū soluțiunei încăldite într'unū vassū de cossitorū subtū neconținută agitațiune:

Kali tartaricū acidū depuratū și pulverisatū 2 1/4 —
sēu cătū ajunge pentru o perfectă neutralisațiune.

Licuidulū se se pue la o parte pentru patru-zeci și optū d'ore, se se filtre dupăcesta, și se s'evaporē la o căldură moderată pēnē cândū se va usca.

Uscându-se massa de totū într'unū locū caldū, se se frece în prafū și se se cernă printr'o sită de mētasse, după care ce va conserva într'o sticlă bine închisă.

Cată se fiă unū prafū foarte albū de totū neutru, d'unū gustū ce-va amarū și săratū; se solvê de totū, în d'o potrivă părți apă rece se m conține nici de cumū

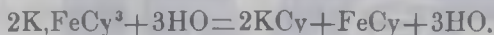
a salibus alienis in quantum fieri potest liber; nec aqua hydro-sulphurata nec sulpho-hydrate ammoniace praecipitatum edat. Solutio cum acido nitrico mixta et filtrata liquore chloreti barytici aut nitratis argentici vix turbetur.

metalle streine, și se fiă liberă de săruri streine pe câtă se pôte; se nu facă precipitată nici prin apă hydro-sulphurată, nici prin sulpho-hydrată d'amoniacă. Déca s'amestecă soluțiunea cu acidă nitrică și se filtră, cată d'abia se se turbure prin licuidul de chloretă barytică seă de nitrătă d'argintă.

KALIUM FERRO-CYANATUM FLAVUM.

KALIUM FERRŪ-CYANATŪ GALBENŪ.

Syn. *Kali ferroso-hydrocyanicum*. Kali borussicum. Ferro-cyanuretum potassi depuratum. Cyanetum ferroso-kalicum. Cyano-ferretum kalicum. — Gall. Ferro-cyanure de potassium dépuré. Cyanure ferroso-potassique. Cyano ferrure potassique. Prussiate jaune de potasse. — Germ. Gereinigtes Ferrocyankalium. Eisenblausaures Kali. Gelbes Cyaneisenkalium. Blutlaugensalz.



Rp. Ferro-cyanureti potassii venalis
part. 1
Aqua destillatae . . . — 10
Chlorureti baryi aqua soluti,
quantum satis.

Ferro-cyanureto aqua soluto instilla guttatim chloruretum baryi, quamdiu praecipitatum oritur, cavens ne excedat. Solutio dein filtrata ad quartam fere partem evaporatione consumatur et ad crystallisandum seponatur.

Crystalli flavae, in aquae frigidae partibus quatuor, fervidae duabus solubiles. Ne sint sulphate potassico, ope chlorureti baryi detegendo, inquinatae.

Ia : Ferră cyanuretă de potassiă venală 1 parte
Apă destillată . . . 10 —
Chloruretă de baryă disolvată
în apă, câtă ajnge.

Să s'adaoge soluțiunei apôsse de ferră cyanuretă cu picătura chloruretă de baryă dissolvată, pênă cândă nu se mai nașce vr'ună precipitată, ferindu-se d'ă nu predomina acella. Dup'ăcêta filtrându-se soluțiunea se s'evapóre pênă cândă va rămânea o a patra parte din licuidă și se se puc la o parte spre a se crystallisa.

Crystallele suntă galbene, suntă solubile în patru părți apă rece și în două părți apă ferbinte. Să nu conție sulphată de potassă, care se dovedeșce prin chloruretă de baryă.

† KALIUM IODATUM.

KALIUM IODATUM.

Syn. *Kali hydroiodicum s. hydroiodinicum*. Hydroiodas Lixivae. Ioduretum Potassii. Iodetum kalicum. — Gall. Ioduro de potassium. Iodure potassique. Hydriodate de potasse. — Germ. Jodkalium.

KI.

Rp. Iodii puri part. 4
Fili ferrei tenuissimi — 1
Aqua destillata — 16

Ia: Iodũ purũ 4 părți
Tellũ de ferrũ fõrte subțire 1 —
Apã destillatã 16 —

In lebetes ferreo simul incalescant et agitentur donec liquor initio fuscus colorem suum amiserit. Solutioni bullienti sensim et caute admisceatur

Sẽ se'nãldẽscã apa cu iodulũ și ferrulũ într'o cãldare de ferrũ (tuciũ), pẽnẽ cãndũ licidulũ, din culõrea cafeniã ce avea, va deveni fõrã culõre. Amesticã soluțiunei ferbendã cãte puçinũ, puçinũ, o dissoluțiune de

Carbonatis potassae puri soluti quantum satis, donec praecipitatio carbonatis ferrosi cesset. Massa ebulliat per quadrantem horae, dein filtretur; filtratique liquores evaporando siccentur in vase ferreo vel porcellaneo. Residuum triplo circiter aquae purae fervidae pondere solutum, coletur; dein evaporetur(1) donec octava tantum liquidi pars supersit, et ad crystallisandum per duos tresve dies seponatur. Crystalli e lixivio rursus evaporato eliciendae, cum prioribus leni calore siccentur. Serva in vitro probe clauso.

Carbonatũ de potassã purũ cãtũ ajunge, pẽnẽ cãndũ nu se mãi formã precipitatũ de carbonatũ ferrosũ. Sẽ se ferbẽ massa unũ sfertũ d'orã și sã se filtre dup'acãsta; spallã depositulũ din filtru cu puçinã apã rece, și sã s'evapõre licidele într'unũ vassũ de ferrũ sãu de porcellanũ. Sã se redissõlve rãmãșița in trei patru părți apã ferbinte din ceea se drãmureșce și sã se strecõre (prin chãrtie); dup'acãsta sã s'evapõre(1) pẽnẽ cãndũ va rãmãnea allũ optulea parte din licidũ; sã se pue la o parte douã trei ãlle spre a se crystallisa. Dẽca lixiviolũ se va mãi evaporã din noũ põte da și alte crystallẽ, care amestecãndu-se cu celle din tãiũ sã se usucece la o cãldurã moderatã. Sã se conserve într'o sticlã bine închisã.

Sit album, neutrum, crystallis cubi-

Kaliulũ iodatũ cãtã sã fiã fõrã culõre,

cis deliquescentibus constans, in tribus quadrantibus aquae et in sex partibus spiritus vini rectificatissimi (28°) solubile: inde adulteratio cum chloruretis potassico et natrico et cum nitrate natrico detegitur. Quum carbonatem vel sulphuretum kali continet, alcalinam reactionem praebet et cum acido chlorhydrico effervescit. Excessus Iodii dignoscitur ex colore et quum solutio, addito acido chlorhydrico diluto, iodium amittit. Cum iodate potassico adulteratum ac in aqua solutum, adjuncto acido sulphurico diluto, colore fusco tingitur. Ut bromureti potassici praesentia dignoscatur, iodureto aqua soluto solutionem sulphatis cupri excedentem adde et miscelam acido sulphuroso saturata; ita iodium sub forma protoiodureti cupri totum praecipitatur, dum e contra bromuretum solutum remanet; liquor filtratus cum pari volumine aquae chlori et tantillo aetheris in tubo vitreo clauso misceatur, aether supernatans, bromo soluto, calore flavo rubro tingitur. Partes decem iodeti kalici aqua solutae et liquore nitratis argentici dejectae, praebant 14 partes iodeti argenti aqua et ammonia abluti et dein siccati.

neutru, în crăstalle cubice delicuescente, solubile în trei sferturi d'apă din ceea ce drămureșce și în șasse părți spiritui de vină fôrte rectificatâ (28°): dintr'acăsta se potâ lesne descoperi falsificațiunile seû alterațiunile prin chloruretâ de potassiû și de sodiû și prin nitratâ de sodă. Cândâ conține carbonatâ seû sulphuretâ kalicâ, arratâ o reacțiune alcalinâ și face effervescențiâ cu acidâ chlorhydricâ. Ellâ pôte sê conține și Iodâ cu prissossâ, într'acestâ casâ ellâ este coloratâ și soluțiunea sa lassâ sê depue iodâ prin addițiune d'acidâ chlorhydricâ diluatâ. Dăca conține iodatâ de potassâ, soluțiunea sa se face galbenâ seû caffeniâ prin acidâ sulphuricâ diluatâ. Câte o datâ este adulteratâ prin bromurâ de potassiû, atuncâ se cunoșce presentia acestuea dăca s'adaogâ soluțiunei salle unâ prissossâ de sulphatâ de cupru (aramâ) dissolvatâ, sâturându-se dup'acăsta amestecătura cu gasâ acidâ sulphurosâ; astâ-fellâ totâ iodiolâ se precipitâ într'o formâ de protoioduretâ de cupru, pe cândâ din contra bromuretulâ rêmâne dissolvatâ în apă, filtrându-se licidulâ sê s'amestece într'unâ tubâ de sticlâ bine închissâ cu d'o potrivâ volunine apă de chlorâ și puçinâ etherâ, dup'acăsta sê s'amestece șiindu-se tubulâ închissâ; etherulâ pe cândâ este liniștitâ vine și pluteșce d'assupra, șiindâ în dissoluțiune bromulâ care'llâ culorâ în galbenâ-roșu. Dăce părți de iodetâ kalicâ dissolvate în apă și precipitate prin nitratâ d'argentâ catâ sê dea 14

(1) Quum liquidum reactionem alcalinam evaporando acquirit, ad perfectam neutralisationem adducitur ope acidı iodhydrici, quod recenter paretur gas hydro-sulphuratum in aquam cum iodio comixtam immittendo usque dum decoloratus sit liquor, qui dein calefiat ad gas sulpho-hydricum expellendum et filtratur.

părți iodetü d'argintü, după ce se vorü spälla cu apă seü cu ammonia licuidă să se ussuce.

(1) Déca în timpulü evaporatiunei, licuidulü arü deveni alcalinü atunci arü trebui să se neutralise prin puçinü acidü iodhydricü, care se póte lesne dobëndi pentru acestü effectü; făcändü se trecă unü currentü de hydrogenü sulphuratü prin apă în care se ține iodü suspendatü prin agitațiune, îndată cumü va fi perdutü licuidulü culórea sa caffeniä, se s'evarăre caldü, pënë cândü numai desvóltă odórea de hydrogenü sulphuratü și se se filtre.

KALIUM SULPHURATUM.

KALIUM SULPHURATÜ.

Syn. *Hepar sulphuris kalinum*. Sulphuretum Lixivae. Sulphuretum potassii officinale. Trisulphuretum kalicum cum sulphate kalico. Polysulphuretum potassicum. Hepar sulphuris. — Gall. Sulphure de potassium officinal. Trisulphure potassique avec sulfate potassique. Polysulfure de potassium. Foie de soufre. — Germ. Schwefelkalium. Kalischwetelleber.



Rp. Sulphuris sublimati crudi part. 2
Kali carbonici puri . . — 3
Mixtas in crucibulo porcellaneo tectoleni igne liquefac, tum effunde in lapidem calefactum. Massam refrigeratam in pulverem grossiusculum contere, et statim in vas bene claudendum reconde.

Massa amorphă, coloris e fusco citrini, in aquae frigidae partibus duabus penitus solubile; acere, praesertim hu-

Ia: Sulphurü sublimatü crudü 2 părți
Kali carbonicü purü . . 3 —
Amestecändu-se se se topésca într'unü crucibulü de porcellanü accoperitü la o căldură moderată dup'acésta să se tórne p'o pétră încăldită. Rēcindu-se massa se se frece ca se se facă unü prafü grossiorü, și în dată se se conserve într'unü vassü bine închissü.

Cată se fiă o massă amorphă d'ó culóre caffeniä-gälbenă, este solubilă de totü; în două părți apă eespussă aeru-

mido, decompnitur. Solutio aquosa, acidis instillatis, praecipitatum sulphuris album exhibeat, gas sulpho-hydricum emittendo.

lui, mai cu sémă umedă, se decompune. Soluțiunea apóssă dă unū precipităt de sulphure albū prin acide instillate (turnate în trînsa), desvoltândū gasū sulphū-hydricū.

KALIUM SULPHURATUM PRO BALNEO.

KALIUM SULPHURATŪ PENTRU BAE.

Syn. *Hepar sulphuris vulgare*. — Gall. Foie de soufre pour les bains. Sulfure de potassium impur ou sulfaté. — Germ. Kali-Schwefelleber für Bader.

Rp. Sulfuris citrini pulverati part. 1
Kali carbonici crudi 2

Ia: Sulphure galbenū pulverisatū 1 parte.
Kali carbonicū crudū 2 —

Mixtas et in sartagine operculo tecta liquefactas in mortarium ferreum effunde, dein massam refrigeratam in pulverem grossiusculum contunde, et per cribum ferreum trajectam reconde.

Amestecându-se sē se topescă într'unū vassū de ferrū turnatū cu capacū și dup'acēsta sē se tórne într'o piuliță de ferrū, unde rēcindu-se sē se pissese într'unū prafū grossiorū, și cernându-se printr'o sită de ferrū sē se conserve.

LIMONADA CITRATIS MAGNESIAE.

LIMONADA DE MAGNESIĂ CITRATĂ.

Syn. Gall. Limonade au citrate de magnésie. — Germ. Citronensaure Magnesia-Limonade.

Rp. Acidi citrici part. 66
Aquaе communis 742
Magnesiaе albae 32
Syrupi simplicis 150
Alcholetii citri 10
1000

Ia: Acidū citricū 66 părți
Apă comună 742 —
Magnesiă albă 32 —
Syrupū simplice 150 —
Alcholetū de lēmōe 10 —
1000

In solutione citrica solve magnesiā, dein adde syrupum et alcholetum.

Sē se dissólve acidulū citricū în apă, dup'acēsta sē se dissólve într'acētū licuidū magnesia, în urmă sē s'adaoge, syrupulū și alcholetulū de lēmōe.

LIMONADA CITRATIS MAGNESIAE AERATA.

LIMONADA GASOSĂ DE CITRATŪ DE MAGNESIĂ.

Syn. Gall. Limonade gazeuse au citrate de magnesie. Germ. Gasförmige Limonade mit citronensaure Magnesia.

Rp. Acidi citrici crystallisati
part. 70

Carbonatis magnesiaae — 30

Aquae communis . . — 735

Solution in frigide paratam in lagenam excipe, dein adde

Syrupi simplicis . . — 150

Alcoholeti Citri . . — 10

Bicarbonatis Sodae . . — 5

1000

Lagenam statim ac fortiter claude.

Ia: Acidŭ citricŭ crystallisatŭ

70 părți

Carbonatŭ de Magnesie 30 —

Apă comună . . 735 —

Să se sölve acidulŭ în apă rece amestecându-se într'această soluțiune și carbonatulŭ de magnesie să se tórne într'o sticlă (buteleă), dup'acesta adaugă

Syrupŭ simplice . . 150 —

Alcoholetŭ de Lëmõe 10 —

Bicarbonatŭ de Sodă 5 —

1000

Dupě ce s'a făcutŭ acesta să s'astupe butelca îndată și astŭ-felŭ în câtŭ se nu póte eși gasulŭ.

LIMONADA CITRICA.

LIMONADA DE LËMÛE.

Syn. Gall. Limonade citrique. — Germ. Citronen Limonade.

Rp. Acidi Citrici . . . part. 2

Syrupi simplicis . . — 75

Aquae communis . . — 923

1000

Eodem modo cum acidis propriis parentur:

Limonadae Azotica s. Nitrica, Muriatrica, Sulphurica, et Tartarica, quoties usus possit.

Ia: Acidŭ citricŭ . . . 2 părți

Syrupŭ simplice . . 75 —

Apă comună . . 923 —

1000

Asemenea să se prepare limonadele următore cu acidele proprii:

Limonadă Azotică s. Nitrică, Muriatrică, Sulphurică, și Tartarică. de câte ori cere usulŭ.

LINIMENTUM AMMONIATUM.

LINIMENTU AMMONIATÛ.

Syn. *Linimentum volatile*. Linimentum ammoniacale. — Gall. Liniment Ammoniacal. Liniment volatil. Savon ammoniacal. — Germ. Ammoniak-Liniment. Flüchtige Salbe.

Rp. Olei olivarum . . . part. 32
 Ammoniae purae liquidae — 8
 Aquae calcis vivae . . — 8
 Spiritus vini rectificatissimi
 — 2

Misce in lagena vitrea conquisando.

Ia: Untŭ de lemnŭ . . . 32 părți
 Ammoniã purã licuidã 8 —
 Apã de varrŭ nestinsŭ 8 —
 Spiritŭ de vinŭ fórte rectificatŭ
 2 —

Amesticã prin cletinãturã tare într'unŭ vassŭ de sticlã (butelã).

LINIMENTUM SAPONATO-CAMPHORATUM.

LINIMENTU SAPONATÛ-CAMPHORATÛ.

Syn. *Balsamum opodeldoc*. — Gall. Liniment de savon ammoniacal camphrè. — Germ. Opodeldok.

Rp. Saponis Veneti . . . part. 12
 Saponis communis albi (Viennensis) — 24
 Spiritus vini rectificatissimi
 — 192

Digere ad solutionem cui filtratae adde:

Olei Lavandulae,
 — Rosmarini,

aa — 2
 Ammoniae purae liquidae — 8
 Camphorae in spiritu vini solutae — 4

Misce et in vasis bene obturatis serva.

Ia: Sãpunŭ de Veneția 12 părți
 Sãpunŭ comunŭ albŭ (de Vienna) 24 —
 Spiritŭ de vinŭ fórte rectificatŭ
 192 —

Sẽ se digere pẽnẽ cândŭ se vorŭ dissolve și filtrãndu-se sã s'adaoge:

Untŭ de Lavandulã,
 — — Rosmarinŭ, de fiã-care

cãte 2 —
 Ammoniã purã licuidã 8 —
 Camphorã dissolvatã în spiritŭ de vinŭ 4 —

Sẽ s'amestece și sã se conserve în vase bine închisse.

†LIQUOR ACIDUS HAL-
LERI.

Syn. *Elixirium acidum Halleri.* — Gall. Élixir acide de Haller. — Germ. Haller's saures Elixir.

Rp. Spiritus vini rectificatissimi
Acidi sulphurici concentrati de-
purati aa partes aequales.

Infundatur acidum in spiritum, ut mix-
tura calefiat, et servetur in vase epis-
tomio vitreo clauso.

Sit liquor limpidus, flavescens, sa-
poris acidissimi corrosivi, odoris spiri-
tuoso-aetheriei.

NB. Ne confundatur cum aqua Ra-
belii s. Mixtura sulphurico-acida

†LIQUOR BICHLORURETI HY-
DRARGYRI (Van Swieten).

Syn. *Liquor sublimati corrosivi.* — Gall. Solution de Bichlorure de mercure ou de sublimé corrosif. Liqueur de Van Swieten. — Germ. Van Swieten's Sublimatlösung.

Rp. Hydrargyri sublimati corrosivi
part. 1
Alcoholis 28° . . . — 100
Aquae destillatae . . . — 899
1000

Paretur quoties usus poscit.

LICUIDU ACIDŪ A LUI
HALLERŪ.

Ia: Spiritŭ de vinŭ tŕorte rectificatŭ
Acidŭ sulphuricŭ concentratŭ ŝi
depuratŭ de fiã-care pãrți ecuale.

Sẽ se tŕorne acidulŭ în spiritŭ ca sã
sãncãldẽscã miestura, ŝi sã se conserve
într'unŭ vassŭ închissŭ cu dopŭ de
sticlã.

Catã sã fiã unŭ licuidŭ limpedŭ.
gãlbuiŭ, d'unŭ gustŭ fŕorte acidŭ, cor-
rosivŭ, ŝi d'o odŕore spirituossã ethericã.

NB. Sã nu se confunde cu apa
lui Rabelŭ sãu Miestura sulphuricã-a-
cidã.

LICUIDU BICHLORURETŪ DE
HYDRARGYRŪ (Van Swieten).

Ia: Hydrargyrŭ sublimatŭ corrosivŭ
1 parte.
Alcoholŭ 28° . . . 100 —
Apã destillatã . . . 899 —
1000

Sã se prepare de cãte ori cere usulŭ.

LIQUOR NITRATIS HYDRARGYROSI. LICUIDU DE NITRATŪ HYDRARGYROSŪ.

Syn. *Hydrargyrum nitricum oxydulatum liquidum*. Liquor Hydrargyri nitrici oxydulati. Liquor Bellostii. — Gall. Solution de nitrate de protoxyde de mercure. Liqueur de Bellostie. — Germ. Flüssiges salpetersaures Quecksilberoxydul.

Rp. Nitratis hydrargyrosi pulverati part. 10
Acidi nitrici 36° — 2
Mixtis addantur terendo

Aquae destillatae — 88
Liquor in lagena clausa et a luce seclusa filtratus, super hydrargyro depurato caute servetur.

LOOCH ALBUM PARIISIENSE.

Syn. *Looch amygdalinum*. — Gall. Looch blanc. Looch blanc de Paris. Looch amygdalin. — Germ. Pariser Lecksaft.

Rp. Olei Amygdalarum part. 4
Mucilaginis Gummi arabici quantum satis

Aquae communis — 24
Fiat lege artis in mortario porcellaneo optime terendo emulsio spissa, cui denique admisce
Syrupi Amygdalarum — 16
Paretur, quoties usus poscit.

Ia: Nitratŭ de protocsydŭ de mercurŭ în prafŭ 10 pãrți
Acidŭ nitricŭ 36° 2 —

Dupě ce se vorŭ amesteca aceste douã substance sě li s'adaoge frecãndule în piulițã

Apã destillatã 88 —
Filtrãndu-se licuidulŭ sě se conserve, cu precauțiune d'assupra mercuriulŭ depuratŭ și fiindŭ sticla bine fuchissã sě s'așede la unŭ locŭ feritã de luminã.

LOOCHU ALBŪ DE PARISŪ.

Ia: Untŭ de mygdale 4 pãrți
Mucilagine de Gummi arabicŭ câtŭ ajunge

Apã comunã 24 —
Fãcãndu-se prin frecãturã într'o piulițã o emulsiune gróssã dupě legea artei sě'i s'adaoge
Syrupŭ de Mygdale 16 —
Sě se facã, de cãte ori cere usulŭ.

MAGNESIA USTA.

MAGNESIA ARSĂ.

Syn. *Oxydum magnesium*. Magnesia pura. Magnesia calcinata. — Gall. Magnésie. Oxyde magnésique. Magnésie calcinée. — Germ. Gebrannte Magnesia.

MgO.

Rp. Magnesia carbonicae in trustis quantum velis.

Imprime in crucibulum vel in vas fictile non vitreatum donec repletum fuerit, et imposito operculo figulino leviter igniatur tamdiu, donec aliqua pars massae calcinatae exempta, cum aqua commixta, affuso acido sulphurico jam non effervescat.

Solvatur facile in acido sulphurico et hydrochlorico, ne sit calcaria inquinata.

Ia : Magnesiă carbonică în bucățele câtă voești.

Să se ăndesse într'ună crucibulă seú într'ună vassă de pământă nesmăntuită, pene cândă va fi implută, și accoperindu-se cu ună capacă de pământă se se ănferbinte ușurellă atătă de multă, pene cândă o părticică scossă din massa calcinată, amestecată cu apă, nu mai va face effervescentie cândă se tórnă d'asupra acidă sulphurică.

Cată se se sólve lesne în acidu sulphurică și hydrohlorică și se nu conție calcariă.

MAGNESIA USTA IN AQUA.

MAGNESIA ARSA ÎN APĂ.

Syn. *Magnesia hydrica*. Antidotum Arsenici albi. — Gall. Magnésie hydrique. — Germ. Magnesia mit Wasser.

Rp. Magnesiae recenter ustae
part. 2
Aqua destillatae . . . — 12

Mixtas serve in lagena vitrea bene clausa.

Haec quantitas praeparati in Pharmacopoliis semper praesto sit.

Ia : Magnesiă arsă de currëndă
2 părți
Apă destillată . . . 12 —

Amestecându-se se se conserve într'ună vassă de sticlă bine închissă.

Acéstă cuantitate de preparată cută se fiă totă d'auna gata în Pharmaciă.

MEDULLA OSSIUM PRAE- PARATA.

MĂDUVA DE ÓSSE PRE- PARATĂ.

Syn *Medula bovis praeparata*. — Gall. Moelle de boeuf dépurée. — Germ. Ochsen-Mark.

Rp. Medullam ossium recentem quantum velis.

Ia: Măduvă de ósse recentă câtă voești.

Lenissimo calore liquefactam trajice per linteum et leniter exprime.

Dupě ce se va topi la o căldură foarte moderată sē se strecóre prin cărpă storcându-se încetű.

MEL DEPURATUM.

MIERE DEPURATĂ.

Syn *Mel despumatum*. — Gall. Miel depuré. — Germ. Gereinigter Honig.

Rp. Mellis crudi . . . part. 10
Aquaе communis . . . — 5

Ia: Miere crudă . . . 10 părți
Apă comună . . . 5 —

Mixta coquantur leni igne in lebetes stanno inducto, spumam ope cochlearis despumatorii saepius removendo, ad consistentiam syrupi spissioris. Liquefactam per manicam panneam colatus, post refrigerationem in loco frigido servetur.

Amestecându-se sē se férbě într'unű casanű de cossitoritű, depărtându-se spuma măi adesea printr'o lingură de despumatű, pēnē cândű va dobēndi o consistențią d'unű syrupű măi grossciórű. Strecorându-se licuidulű printr'o mănícă de pândă și rēcindu-se sē se conserve la unű locű rēcórössű.

MEL ROSATUM.

MIEREA DE ROSE.

Syn *Mel rosarum*. — Gall. Miel Rosat. — Germ. Rosenhonig.

Rp. Florum Rosarum rubrarum siccatarum . . . part. 3
Aquaе communis fervidae — 24

Ia: Flori de rose roșii uscate . . . 3 părți
Apă comună ferbinte 24 —

Digere per tres horas, tum cola et exprime, atque liquori filtrato adde:

Sē se digere într'unű timpű de trei ore, dup'acēsta sē se strecóre și sē se stórcă adăogându licuidulű filtratű:

Mellis depurati . . . — 72

Miere depurată . . . 72 —

Mixta evaporentur igne minuto. ad

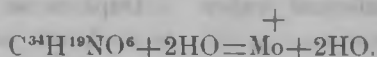
Amestecându-se sē s'evapóre la unű

millis spissitudinem. Serva loco frigido. focu moderatū pēnē cândū va dobēndi consistenția mierei. Sē se conserve la unū locū rēcorossū.

+ MORPHIUM.

MORPHIU.

Syn. *Morphina*. Morphium purum. Morphinum. — Gall. Morphine. — Germ. Morphin.



Rp. Opii Smyrnaei concisi
part. 10
Iterata maceratione, quoque vice cum

Aquae tepidae . . . — 30
exhaustur. Solutionibus evaporatione
ad dimidium concentratis et ad ebullitionem calefactis infunde paulatim

Lac calcis fervidum
in quo pondus calcis quartam partem
opii adhibiti adaequet. Coque aliquantisper et, dum fervet, per linteum cola. Liquor filtratus evaporatione maxime concentratur, iterumque cito filtratus cum

Chloreti ammonici pulverati
— 1
per horae quadrantem coquatur et dein seponatur. Morphina in crystallos con-
crescit quae lege artis mudentur. Cautē serva.

Crystalli prismaticae, decolores sa-

la: Opiū de Smyrnă mărunțellū tăiatū 10 părți

Sē se facă ecstracțiunea de tôte părțile solubile alle opiuului prin macerațiune în mai multe rânduri cu

Apă încropită . . . 30 —
Impreunându-se tôte soluțiunile sē s'evapóre pēnē cândū va rēmânea jumătate, înferbințându-se acumū pēnē în clo-cote se'i s'adaoge

Lapte de varū ferbinte
în care varulū se găsesece apprópe ecualū cu a patra parte din ceea ce drămnreșce opiuulū. Sē se fērbē acēstă amestecătură câte-va minute și sē se strecóre prin cârpă. Dup'aceste operațiuni sē se concentrese tare licuidulū dobēnditū, și filtrându-se din nou repede sē se fērbē cu

Chloruretū d'ammoniacū pulverisatū 1 —
într'unū timpū d'unū sfertū d'oră puindu-se la o parte dup'acēsta. Morphina, reducându-se în crystalle prin rēcělă și repaussū, sē se purifice dupē legea artei prin repetate crystallisațiuni. Sē se conserve cu precauțiune.

Acestū alcaloidū înfăciședē nișce cry-

poris amari, reactionis alcalinae, in aqua frigida vix, in fervida paulum, in alcohole bullienti facilius, in aethere minime, in liquore vero potassae causticae quam maxime solubiles. Igne comburantur absque residuo. Acido nitrico colorem rubrum, chlorureto ferrico soluto coeruleum, oxalate ferrico purpureum induant.

NB. Narcotinae praesentia in morphina ejusque salibus dignoscitur ex eo, quod praecipitatum ex addito liquore potassae causticae ortum, excessu potassae non omnino evanescat; dignoscitur quoque ope aetheris in quo narcotina solvitur.

stalle prismatice, fără culóre, d'ună gustă amară, d'o reacțiune alcalină, se disolvé d'abia în apă rece, în apă ferbinte puțină, în alcoolul ferbinte mai lesne, în etherul nici de cumă, însă în licidul de potasă caustică suntă foarte solubile. Pe focul ardu fără rămășiță. Acidul nitricul concentratul le roșește, chloruretul ferricul le culoră în albastru și ocsalatul ferricul le dă o culóre purpură.

NB. Fianța narcotinei în morfina și în sărurile ei se recunoște într'aceea, că precipitatul, care produce soluțiunea de potasă caustică, nu este de totul solubilul într'unul prissosul d'acestul alcali; asemenea se pôte dovedi fianța narcotinei și prin etherul în care ea este solubilă.

† MORPHIUM ACETICUM.

MORPHIU ACETICŪ.

Syn. *Acetas Morphii*, *Acetas Morphinae*. *Acetas morphicus*. — Gall. *Acetate de Morphine*. *Acetate morphique*. — Germ. *Essigsaures Morphin*. *Essigsaures Morphinum*.

+



Rp. Morphii puri in pulverem triti
part. 8
Acidi acetici concentratissimi
— 3

Misce in mortario, in quo stet per aliquot horas in loco frigido, ut massam siccam praebat, quae in pulverem trita in vase vetreo optime munito servetur.

Ia : Morphiu purul frecatul în praful
8 părți
Acidul aceticul foarte concentratul
3 —

Amestecându-se într'o piuliță de sticlă în care se stea câte-va ore la unul locul răcorosul, ca să se facă o massă uscată, acestă frecându-se în praful se se conserve într'unul vassul de sticlă bine închissul.

Sit pulvis albidus, saporis peramari,

Cată să fiă unul praful albisorul, d'u-

odoris acetici in aqua destillata solubilis; spiritu vini quoque solvitur. Reactiones exhibet morphinae et acidi acetici. Sit a narcotina liber; quo in casu, solutione potassae causticae calefacta penitus solvitur. Praeparatum, caloris majoris actione acido acetico ex parte privatum, in aqua non ex toto solubile est; sed acido acetico admixto, solutione et evaporatione iterata, corrigitur.

nă gustă fôrte amară, d'o odóre acetică, este solubilă în apă destillată precumă și în spiritul de vină. Ellă arrată reactionele morphinei și alle acetului. Cată sē nu conție narcotină: acēsta se recunșce cāndă se dissolvē de totă într'o soluțiune încăldită de potassă caustică. Acetatulă care a perdută prin căldură o parte din acidulă sēă nu mai este de totă solubilă în apă; în sē acēsta sē'ndreptesă, deca'i s'adaogă puçină acidă acetică, și s'evaporē din noă soluțiunea dobēndită astă-fellă.

† MORPHIUM HYDROCHLORICUM.

MORPHIU HYDROCHLORICŪ.

Syn. *Morphium muriaticum*. Murias Morphii. Chlorhydras Morphinae. Chloretum morphicum. — Gall. Chlorhydrate de Morphine. Chlorure morphique. Hydrochlorate ou Muriate de morphine. — Germ. Salzsures Morphin. Salzsures Morphinum.



Rp. Morphii puri quantum velis.

Ia: Morphii pură câtă voeșci.

Misce cum

Sē s'amestece cu

Aquae destillatae fervidae

Apă destillată ferbinte

part. 5

5 părți

addendo guttatum

adăogândă cu picătura

Acidi hydrochlorici diluti quantum

Acidă hydrochlorică diluată câtă

satis

ajunge

ad perfectam solutionem. Liquorem filtratum in crystallos redige.

pēnē cāndă se va dissolva de totă. Licuidulă filtrată sē se reducă în cristalle.

Sint crystalli aciculares, tenues, sericeo-nitentes, levissimae, saporis amari, ad aërem immutabiles, solvantur in aquae frigidae partibus sedecim, in fervidae pari fere pondere, facillime au-

Crystallele acestui preparatū cată sē fiă aciculare, subțirelle, mētăssosse-lucitoare, fôrte ușurelle, d'ună gustă amară, ecpusse aerului nu se schimbă, sē dissolvē în șesșe-pre-dece părți apă rece.

tem in spiritu vini, acidi chlorhydrici et morphinae reactiones praebentes. Quod inquinationes attinet vide *Morphium*.

În apă ferbinte în d'opotrivă părți aproape, și foarte lesne în spiritul de vin, elle dau reacțiunile acidului chlorhidric și alle Morphinei. Spre a se recunoșce corpurile streine ce arū putea sē conține, veđi articolulū *Morphiu*.

MUCILAGO CYDONIORUM.

MUCILAGINE DE GUTUIŪ.

Syn. Gall. Mucilage de Coings. — Germ. Quittenschleim.

Rp. Seminum Cydoniorum part. 2
Aquaе communis . . . — 48
Conquassa in lagena vitrea et cola.
Paretur, quoties usus poscit.

Ia: Semințe de Gutuiū . . . 2 părți
Apă comună . . . 48 —
Cletinându-se tare într'o sticlă sē se strecóre. Sē se prepare, de câte ori cere usulū.

MUCILAGO GUMMI ARABICI.

MUCILAGINE DE GUMMI ARABICŪ.

Syn. Gall. Mucilage de gomme arabique. — Germ. Arabischer Gummischleim.

Rp. Gummi arabici albissimi pulverati part. 1
Solve sensim affundendo:

Aquaе communis . . . — 2
et triturando in mucilagine redige.
Paretur, quoties usus poscit.

Ia: Gummi arabicŭ foarte albŭ pulverisatŭ 1 parte
Sē se dissólve turnându d'assupra treptatŭ:

Apă comună . . . 2 —
și frecându-se sē se reducă într'unŭ mucilagine. Sē se prepare, de câte ori cere usulū.

MUCILAGO TRAGACANTHAE.

MUCILAGINE DE TRAGACANTHĂ.

Syn. Gall. Mucilage de gomme adragante. — Germ. Tragantschleim.

Rp. Tragacanthae pulveratae
part. 1

Ia: Tragacanthă pulverisată
1 part.

Misce et tere usque ad perfectam
solutionem cum

Aquae communis fervidae

part. 480

Paretur, quoties usus poscit,

Să s'amestece și să se frece pînă
cândă se va dissolve de totă cu

Apă comună ferbinte

480 părți

Să se prepare, de câte ori cere usulă.

NATRIUM CHLORATUM DEPURATUM.

NATRIU CHLORATŪ DE- PURATŪ.

Syn. *Sal culinare purum*. Murias Sodae. Sal commune s. culinare. Chloruretum sodii. Natrum muriaticum. Chloruretum Natricum. — Gall. Chlorure de sodium. Chlorure sodique. Muriate de soude. Sel commune ou de cuisine. — Germ. Gereinigtes Salz. — Ro-maen. Sare depurată.

NaO,ClO^o.

Rp. Salis culinaris . . . part. 1

Solve in

Aquae fervidae . . . — 3

Liquori adhuc ferventi instilla

Ia: Sare de cuhnie . . . 1 part.

Să se solve în

Apă ferbinte . . . 3 —

Să s'instille licuidulă pe cândă este
incă ferbinte

Natri carbonici soluti quantum
satis,

donec non amplius turbetur. Tum se-
pone, liquorem refrigeratum filtra et
evaporando in crystallam coque, quae inter
chartam bibulam siccentur. Lixivium
ultimum rejiciatur.

Natru carbonicū dissolvatū câtă
ajunge,

pînă cândă nu se mai turbură. Dup'a-
cêsta s' se pue la o parte, și r'cin-
du-se licuidulă s' se filtre și s' se re-
ducă în crystallam, care se voră usca
între chărtie sugătore. Licsiviulă cellă
din urmă se va arrunca.

† NATRIUM IODATUM.

NATRIU IODATŪ.

Syn. *Iodnatrium*. Natrum hydroiodicum. — Gall. Iodure de sodium. — Germ. Jod natrium
oder Jod-sodium.

Nal.

Rp. Iodi part. 30

Ia: Iodă 30 părți

Aquæ destillatæ . . . part. 180
 In lebetem porcellaneum ingestis in-
 ter agitationem paulatim immittantur

Ferri puri linati . . . — 10

Mixtura ad circiter 50° C. calefiat,
 donec liquor initio fuscus decolor eva-
 serit. Liquor filtretur et ferrum resi-
 duum bene eluatur. Liquor limpidus
 in ollam vitream amplam remittatur
 Tum adde

Iodii — 10
 et saepius agita. Iodo soluto, liquori
 paulatim affunde

Natri carbonici puri crystallisati
 — 45
 solutas in

Aquæ destillatæ . . . — 135
 aut quantum hujus salis ad decompo-
 sitionem Ferri sesquiodati sufficit, ca-
 vendo autem, ne Natrum praevaleat.
 Fluidum turbidum, cujus portiuncula
 exenta et filtrata adhuc minimam re-
 manentiam ferri ostendat, tunc porro
 in lebete ferreo initio leni calore, sub
 finem fortiore igne ad perfectam sic-
 citatem inter agitandum evaporet. Re-
 siduum refrigeratum cum

Aquæ destillatæ calidæ -- 100
 vel quantitate sufficiente digere, tum
 filtra, Ferrum oxydatum in filtro bene
 eluendo. Fluidum limpidum tandem

Apă destillată . . . 180 părți
 Puindu-se într'o capsulă de porcel-
 lană se s'arunce în năuntru cu înce-
 tulă și câte puçină subtă neconținută
 agitațiune

Ferrū purū pilitū . . . 10 —

Să se'ncăldescă amestecătura pêne
 la 50° C. apprópe pêne cândū licui-
 dulū, care era mai ânteiū caffeniū, va
 deveni fôră culóre. Să se filtre licuidulū
 și se se spelle ferrulū rēmassū. Li-
 cuidulū limpedū se se 'ndroducă în-
 tr'unū vassū de sticlă largū. Dup'a-
 cēsta se s'adaoge

Iodū 10 —
 și amestecă adessea. Să se tórne câte
 puçină în soluțiunea de Iodū, din li-
 cuidulū

Natru carbonicū purū crystalli-
 satū 45 —
 dissolvate în

Apă destillată . . . 135 —
 sēū cātū ajunge dintr'acēstă sare pen-
 tru decompozițiunea Ferrulū sescuiio-
 datū, evitându-se însē, ca se nu pre-
 domine Natrulū. Licuidulū turbure,
 a cāruea părțicelle scósse afară și fil-
 trate, încă mai arrată o prea mică rē-
 mășiță de ferrū, se s'evapóre mai în-
 colo într'o căldare de ferrū la o căl-
 dură mai ânteiū moderată, pe la finitū
 însē, la o căldură mai tare, pêne cândū
 se va usca subtă agitațiune. Dupē ce
 se va rēci rēmășița se se digere cu

Apă destillată caldă 100 —
 sēū într'o cuantitate îndestulătóre, dup'a-
 cēsta filtrându-se, se se spelle bine Fer-
 rulū oxydatū în filtru. Licuidulū lim-

ad ciccum fac evaporet, aut evaporando seponendoque in crystallata coge, quae inter chartam bibulam siccata in vitris clausis asserves.

Efficiuntur partes circiter 46.

Ad parandas quantitates majores.

Rp. Liquoris Natri caustici diluti quantum velis.

In lebetem ferreum ingesto et paulum calefacto paulatim inter agitationemingere

Iodi

quantum requiritur ad justam neutralisationem. Tum liquor evaporet ad volumem dimidium. Addita

Carbonis pulverisati

parte decima quantitatis Iodi supra consumpti, inter agitationem evaporare ad siccum perge. Tum, lebetem operculo tecto, residuum modico calore aestuet. Massa refrigerata in aqua destillata solvatur, filtretur et lege artis in crystallata redigatur. Paretur, quoties usus poscit.

pedu se s'evapore in fine penē candu se va usca, seū se se reducā in crystallata prin evaporatiune și prin repausu cu punere la o parte, care dupē ce se voru usca între chārtie sugētore se se conserve în sticle închisse.

Se dobēndescū appropē 46 pārti.

Pentru preparatiunea de cuantitati mai mari.

Ia: Licuidu de Natru causticu catu voesci.

Piindu-se intr'o caldare de ferru și incaldindu-se puçintellu adaoga subtū agitatiune

Iodu

catu se cere pentru o drepta neutralisatiune. Dup'acesta se s'evapore licuidulu penē candu va remanea jumetate. Dupē ce se va adāoga

Cārbune pulverisatū

o a decea parte din cuantitatea Iodului de mai sūsu întrebuițatū se se urmese subtū agitatiune cu evaporatiunea penē candu se va usca. Atunci, accoperindu-se caldarea cu unū capacu, se se'nferbinte tare remașita la o caldura moderata. In fine recindu se masa se se dissolve in apa destillata, se se filtre și se se reducā in crystallata dupē legea artei. Se se prepare, de cate ori cere usulu,

NATRUM ACETICUM CRYSTALLISATUM.

NATRU ACETICŪ CRYSTALLISATŪ.

Syn. *Acetas sodae*. *Acetas natricus cum aqua*. *Terra foliata mineralis*. — Gall. *Acétate de soude*. *Acétate sodique*. — Germ. *Essigsaures Natron*.



Rp. *Acidi acetici diluti quantum velis*.

Calefac in vase stanneo aut argenteo et adde

Natri carbonici quantum satis ad perfectam neutralisationem, liquor filtratus evaporetur et seponetur ad crystallisationem. Crystalli siccatae servantur in vase vitreo.

Sistit crystallos prismaticas, in aere fatiscentes, in aqua tribus in alcoholis quinque partibus solubiles, saporis salsi amariusculi, ab inquinamentis metallicis prorsus, et a salibus alienis quantum fieri potest puras.

Ia : *Acidŭ aceticiŭ diluatŭ câtŭ voeŃi*

încăldîndu-se într'unŭ vassŭ de cossi-torŭ séu d'argintŭ sé'i s'adaoge

Natru carboniciŭ câtŭ ajunge pêne cândŭ se va neutralisa, licuidulŭ filtratŭ sé s'evapóre Ńi sé se pue la o parte spre crystallasiune. Uscându-se crystallarele sé se conserve într'unŭ vassŭ de sticlă.

Crystallele acestui preparatŭ suntŭ prismatice, eespuse aerului se fôrămă, sé dissolvé in trei părți apă Ńi in cinci părți alcoholŭ, aŭ unŭ gustŭ săratŭ amăriciosŭ, măi încolo se vorŭ depura de amestecătarele Ńi sărurile streine pe câtŭ se pôte.

NATRUM BICARBONICUM.

NATRU BICARBONICŪ.

Syn. *Bicarbonas natricus*. *Natrum carbonicum acidulum*. *Carbonas Sodae completum*. *Bicarbonas Sodae*. — Gall. *Bicarbonate de Soude*. *Bicarbonate sodique*. *Carbonate de soude saturé*. — Germ. *Doppelt-kohlensaures Natron*.



Rp. *Carbonatis Sodae puri et crystallisati quantum velis*.

Carbonatem Sodae in frustala minora difractum supra discis ligneos foraminibus multis pertusos, sub testu vitreo vel in spatio undique rite clau-

Ia : *Carbonatŭ de Sodă purŭ Ńi crystallisatŭ câtŭ voeŃi.*

Fôrămându-se crystallarele de carbonatŭ de sodă în bucătelle mici, sé se pue într'unŭ vassŭ lunguețŭ de sticlă (țestŭ) séu într'unŭ locŭ ôreș-care bi-

so, cui Gas acidum carbonicum immittitur exponere ad plenam saturationem. Quum sal saturatur, fit opacus ac simul novem ex decem aquae crystallisationis partibus amittit tandem bicarbonatam intra chartam libulam sicca, et lagenis probe claudendis serva.

Sal albissimus, haud pellucidus, saporis salsi vix alcalini, in aëre non fatiscens; colorem flavum chartae exploratoriae non mutat, nec solutio frigida sulphate magnesia turbetur.

Rejiciatur bicarbonas sodae venalis metallis aut salibus alienis inquinatus.

NATRUM CARBONICUM SICCUM.

Syn. *Natrum carbonicum depuratum siccum*. Carbonas sodae siccus. Carbonas sodae anhydrus. Carbonas nitricus exsiccatus. Natrum carbonicum depuratum dilapsum. — Gall. Carbonate de soude ou sodique anhydre. — Germ. Verwittertes gereinigtes kohlenaures Natron.



Rp Natri carbonici crystallisati quantum velis.

Ruditer contusum exponere aëri in loco tepido, ut in pulverem dilabatur, quem in vasis bene obturatis loco sicco serva.

ne închissă, pe discuri de lemnă perforate cu multe găuri, în care se se tré-că unŭ currentŭ de Gasŭ acidŭ carbonicŭ pêně cândŭ va fi sarea sâturată. Pe cândŭ carbonatulŭ de sodă se transformă în bicarbonatŭ, ellŭ devine opacŭ și lassă se scape totŭ d'odată nouă a de cea parte din apa sa de crystallisațiune; care se scurge prin găurile discului ce'lŭ susține; după ce operațiunea se va termina se se usucce productulŭ între chârție sugătoare, și se se conserve în vase bine închisse.

Acéstă sare cată se fiă fórte albă, opacă, d'unŭ gustŭ salinŭ, și d'abia alcalină, în aerŭ nu se fôrâmă; nu'si schimbă culórea galbenă a chârției exploratorie, nici nu se turbură soluțiunea rece prin sulphatulŭ de magnesie.

Cată se se depârtese bicarbonatulŭ de sodă venalŭ, care coprinde metalle seŭ sâruri streine.

NATRU CARBONICŪ USCATŪ.

la: Natru carbonicŭ crystallisatŭ câtŭ voești.

Sdrobindu-se grossiorŭ se s'escpue aerului la unŭ locŭ căldicellŭ ca se se macine în prafulŭ, care se se conserve la unŭ locŭ uscatŭ într'unŭ vassŭ bine închissă.

NATRUM NITRICUM DEPURATUM.

NATRU NITRICŪ DEPURATŪ.

Syn. *Natrum cubicum depuratum*. Nitras sodae depuratus. Nitras natricus depuratus. — Gall. Nitrate de soude purifié. Nitrate sodique. Azotate de soude. — Gereinigtes salpetersaures Natron. Gereinigter Chili-Salpeter.



Rp. Natrum nitricum venale (Nitrum Chilense), sal ex America australi advectus, massam exhibens crystallinam, sordide albam, pro usu pharmaceutico iterata crystallisatione depuretur.

Crystalli sint rhomboidales, in aquae frigidae duabus partibus, et in fervidae aequali minore quantitate solubiles.

Sit ab inquinamento metallico penitus et a Chloro fere liberum.

Ia: Natru nitricŭ venalŭ (Sălitra de la Chili), această sare s'aduce din America australă, care înfăciședē o masă crystallină, murdară albă, și se purifică pentru usulŭ pharmaceuticŭ prin repetita crystallisațiune.

Aceste crystallle suntŭ rhomboidale sē dissolvē în două părți apă rece, și în apă ferbinte suntŭ assemenea solubile într'o mai mică cuantitate.

Cată sē nu conține de fellŭ metalle și chiarŭ de Chlorŭ sē fiă camŭ liberŭ

NATRUM PHOSPHORICUM.

NATRU PHOSPHORICŪ.

Syn. *Sal mirabilis perlatus*. Pphosphas Sadae. Phosphas natricus. Soda phosphorata. — Gall. Phosphate de soude. Phosphate sodique. — Germ. Phosphorsaures Natron.



Rp. Ossium ad albedinem calcinatorum part. 6
Acidi sulphurici 66° . . — 5
Aquae communis . . . — 12

Ossa in pulverem redacta dilnatur cum aqua in vase lapideo. Paulatim et inter agitationem affundatur acidum sulphuricum, miscelaque digeratur per viginti quatuor horas, vel donec in pul-

Ia: Ōsse calcinate pēnē la albēță
6 părți
Acidŭ sulphuricŭ 66° 5 —
Apă comună . . . 12 —

Dupē ce se vorŭ reduce ōssele într'unŭ prafŭ sē se subțiese cu apă într'unŭ vassŭ de pētră. Sē se tórne d'assupra, câte puținŭ și subtŭ agitațiune, acidulŭ sulphuricŭ, și sē se di-

tem homogeneam immutata sit. Tum cola cum expressione; residuum abluere aqua pura, et liquores commixtos ad syrapi tenuioris spissitudinem evaporatos in loco frigido seponere. Post aliquot horas, iterum, cola ac liquori colato, aqua diluto, infunde

Carbonatem natricum solutum
 quamdiu effervescentia oritur, et donec reactio alcalina perspicua appareat. Liquor tunc filtratus evaporetur et loco frigido seponatur. Post crystallisationem, lixivium defusum iteratim evapora, quamdiu crystallos edit. Tandem crystalli collectae nova crystallisatione mundentur et inter chartam bibulam siccatae, vase clauso servantur.

Sint crystalli majores, odoris nullius, saporis salsi, recens paratae pellucidae, reactionis alcalinae, in aquae frigidae partibus circiter quatuor, fervidae vero duabus solubiles; alcohole non solvuntur. Solutio aquosa, addito nitrato argenteo neutro, praecipitatum pallide flavum demittat; solutione nitratis argentei, cui acidum nitricum additum fuerit, non aut vix turbetur, et praecipitatum ex affuso liquore nitratis

gere amestecătura într'ună timpă de douăzeci și patru ore. se u pene cându se va preface într'ună terciu omogenă. Se se strecore dup'acesta prin storcere; spallă rêmășița cu apă destillată, și amestecându-se licuidele se s'evapore pene cându se voru îngroșa ca ună syrupă mai subțire care se va pune la o parte într'ună locu rĂcorossu. DupĂ cĂte-va ore, strecorĂndu-se din nou se s'adaoge licuidulu strecoratĂ și subțiatĂ cu apă

CarbonatĂ de natru dissolvatĂ
 pene cându se nașce effervescentia, și pene cându se va manifesta o reactiune alcalinĂ, atunci filtrĂndu-se licuidulĂ se s'evapore și se se pune la o parte într'ună locu rĂcorossu. DupĂ crystallisațiune seurgĂndu-se licuidulĂ se s'evapore din nou, repetĂndu-se acestĂ operațiune pene cându licuidulĂ totĂ mai dĂ cristalle. În fine aduĂndu-se și împreunĂndu-se tĂte cristallele dobĂndite se se purifice printr'o nouĂ crystallisațiune și uscĂndu-se între chĂrtie sugĂtĂre, se se conserve într'ună vassĂ închissĂ.

Aceste cristalle catĂ se fiĂ mari, forĂ odĂre, d'ună gustĂ sĂratĂ, de currĂndu preparate se fiĂ transparente, d'o reactiune alcalinĂ, se dissolvĂ cu apropiere în patru pĂrți apă rece, ĂrĂ în apă fĂrbinte se dissolvĂ în două pĂrți; în alcoholĂ nu se dissolvĂ. Dissoluțiunea acestĂ sĂri în apă se precipitĂ în galbenĂ pallidĂ prin nitratulĂ d'argintĂ neutru; ea nu se precipitĂ prin nitratulĂ d'argintĂ cĂruea s'adĂogasse acidĂ ni-

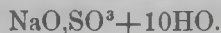
barytici ortum, fere totum acido nitrico solvatur. Acido sulpho-hydrico, vel ammonio hydro-sulphurato non coloratur.

triciu, (adecă ca sê fiă acidă), sêu nu-mai sê se turbure d'abia. și precipitatulă care'llu produce prin nitratu baryticu este mai de totu solubilu în acidu nitricu. Ea caută sê nu se culore prin sulphu-hydricu, sêu prin ammoniu hydro-sulphuratu.

NATRUM SULPHURICUM CRYSTALLISATUM.

NATRU SULPHURICU CRYSTALLISATU.

Syn. *Sal mirabilis Glauberi*. Sulphas sodae depuratus. Sulphas naticus cum aqua. — Gall. Sulphate de soude purifié. Sulphate sodique. Sel de Glauber. — Germ. Gereinigtes schwefelsaures Natron. Glaubersalz.



Rp. Sulphatis sodae venalis quantum velis.

In aqua ferventi solve et perge uti de sulphate kalico dictum est.

E residuo praeparationis acidi chlorhydrici elici quoque potest. Ad hunc finem, solvatur residuum aqua bullienti, solutionique addatur carbonatis sodici copia sufficiens ut leviter excedat. Liquor filtretur et lege artis in crystallos redigatur, cito siccandas. Serventur vase clauso.

Sint crystalli albae, prismaticae, inodoraе, aeris attactu fatiscentes. leni calore in aqua crystallisationis solvendaе, magis calore 33° quam 100° solubiles, alcohole insolubiles. Solutio, nec potassa caustica, nec sulpho-hydrate am-

Ia: Sulphatu de sodă venală cātu voești.

Sê se solve în apă ferbinte și urmêsă cu operatiunea precumă s'a dissu despre kali sulphuricu.

Acêstă sare se pôte dobândi și de la preparatiunea acidulu chloru hydricu. Cātu pentru acêsta cată sê se dissolve rêmășiță în apă ferbinte și sê s'adaoge soluțiunei o cuantitate îndestulătore de carbonatu sodicu pênê cându va avea o reacțiune alcalină (adecă ceva cu prissossu). Filtrându se licuidulu sê se reducă în cristalle dupê legea artei și sê se ussucce currêndu. Sê se conserve într'unu vassu închissu.

Acêstă sare crystallisă în prisme albe, foră odore, ecspusse aerulu se macină, suntu solubile în apa loru de crystallasiune cându s'ecspunū la o căldură moderată, și elle suntu mai multu solubile în apă d'o temperatură de 33°

mnoiaco, nec acido tartrico præcipitetur. Sit a sulphate manganoso liber.

pênê la 100°, nu se sôlvê în alcoolû. Soluțiunea sa apôsă cată sê nu se precipite nici prin potassă caustică nici prin sulphû-hydratû d'aminoniacû, nici prin acidû tartricû. Cată sê fiă liberă de sulphatû manganosû.

NATRUM SULPHURICUM SICCUM.

NATRU SULPHURICÛ USCATÛ.

Syn. *Sal mirabilis siccus seu dilapsus*. — Gall. Sultate de soude anhydre. — Germ. Getroketes schwefelsaures Natron.



Rp. Natri sulphurici crystallisati quantum velis.

Expone aëri sicco, calore lenissimo donec penitus in pulverem album dilapsus fuerit, quem per cribum trajectory in vase tecto serva.

Ia: Natru sulphuricû crystallisatû câtû voeșci.

Se s'escpue aerului uscatû, la o caldură fôrte moderată, pênê cândû se va transformă într'unû prafû albû, care dupê ce se va cerne, sê se conserve într'unû vassû închissû.

OLEUM AMYGDALARUM DULCIUM.

UNTU DE MYGDALE DULCÎ.

Syn. Gall. Huile d'Amandes douces. — Germ. Süßmandel-Oel.

Rp. Amygdalarum dulcium quantum velis.

In pulverem grossum redactas et sacculis linteis v. chartaceis inclusas primum leniter, deinde fortissime in prelo torculari exprime.

Oleum per chartam bibulam filtratum serva.

Ia: Mygdale dulci câtû voeșci,

Reducându-se într'unû prafû grossiorû și puindu se în săcculețe de inû sêû de chârțiă sê se stôrceă într'unû tescû mai ântêiû usurellû, și în urmă fôrte tare.

Untulû dupê ce se va filtra prin châr-tie sugătore sê se conserve.

OLEUM ANIMALE AETHE-
REUM.UNTU ANIMALŪ ETHE-
REŪ.

Syn *Oleum animale Dippelii* — Gall. Huite animale de Dippell. Huile animale éthérée. —
Germ. Rektifizirtes Thieröl.

Rp. Olei animalis foetidi quantum
velis.

Destilletur e retorta vitrea tubulata,
ut oleum tenue eliciatur.

Hujus destillati . . part. 1
cum

Aquae destillatae . . — 4
iterum destilletur blando calore, quam-
diu oleum decolor proderit.

Servetur in lagenulis vitreis optime
clausis, arena submersis, loco obscuro.

Sit limpidum, decolor vel pallide fla-
vescens, odoris gravissimi, in spiritu vini
et aethere solubile.

Ia: Untŭ animalŭ fetidŭ (puturossŭ)
cătŭ voeșci.

Sě se destille dintr'o retortă de sti-
clă tubulată ca să dobëndescă untulŭ
suptirellŭ.

Dintr'acestŭ destillatŭ 1 parte
și cu

Apă destillată . . . 4 —
sě se destille din noŭ la o căldură mo-
derată, pënë cândŭ va eși untulŭ foră
culóre.

Sě se conserve în sticlufe mititelle,
fórte bine închisse, cofundate în nissipŭ,
și la uuŭ locŭ întunecosŭ.

Cată să fiă limpedŭ, foră culóre seŭ
pallidŭ gălbuiŭ, d'o odóre fórte grea, este
solubilŭ în spiritŭ de vinŭ și etherŭ.

OLEUM ANISI.

UNTU D'ANASSONŪ.

Syn. Gall. Huile essentielle d'Anis. — Germ. Anisöl.

Rp. Seminum Anisi vulgaris
part. 2

Macera in

Aquae communis . . — 16
per duodecim horas.

Fiat destillatio ex vesica cum alem-
bico stanneo, apposito excipulo floren-
tino, donec aquae dimidium, vel duae
trientis transierint.

Ia: Seminte d'Anassonŭ vulgarŭ
2 părți

Sě se macere în

Apă comună . . 16 —
într'unŭ timpŭ de două-spre ęese ore.

Sě se destille dintr'o beșică cu alem-
bicŭ de cossitorŭ, potrivitŭ-i-se unŭ
recipientŭ florentinŭ, pënë cândŭ vorŭ
trece jumătate seŭ două a treia parte
din apă.

Aqua destillata, demto oleo supernatante, iterum seminibus affundatur, aqua recenti super addita, ut sit octuplum seminum, et toties cohobetur, donec sufficiens olei aetherei quantitas obtenta fuerit, quod ab aqua separatam servetur.

Apa destillată, după ce se va lua untul plutitoru d'assupra ei, din nou se torne pe seminte ca se fia de optu ori atata catu suntu semintele, si se se cohobese d'atatea ori penē candu va fi dobendita o cuantitate indestulatore de untu ethericu, care separandu-se d'apa se se conserve.

OLEUM ANTHELMINTICUM. CHABERTI.

UNTU ANTHELMINTICU A LUİ CHABERTU.

Syn *Oleum contra Taeniam.* — Gall. Huile anthelmintique de Chabert. Germ. Chabertishes Oel.

Rp. Olei terebinthinae 12 part.
— animalis foetidi 4 —

Mitte in retortam vitream ope infundibuli curvati, adjuncto excipulo, blanda destillatione eliciantur

12 —

Statim in lagenulas vitreas optime clausas immitte.

Ia: Untu de terebinthina 12 part
— animalu fetidu 4 —

Piundu-se intr'o retorta de sticla printr'o pilnie incovoeta, potrivindu-i-se si unu recipientu, se se destille la o caldura moderata . . . 12 —

Se se pue indata in sticle mici forte bine inchisse.

OLEUM AURANTII FLO- RUM.

UNTU DE FLORI DE POR- TOCALLU.

Syn *Oleum Neroli.* — Gall. Huile de fleurs d'Oranges. — Germ. Pomeranzenblüthen-Oel.

Oleum venale, e floribus Aurantii destillatione paratum.

Sit limpidum, fere decolor, odoris fragrantissimi, suaveolentis.

Untulu venalu, preparatu din florile de Portocallu prin destillatiune.

Cata se fia limpedu, mai fora culore d'o odore forte patrunzatore placuta.

OLEUM AURANTIORUM COR-
TICUM.UNTU DE COJÎ DE PORTO-
CALLE.

Syn. Gall. Huile d'ecorce d'oranges. — Germ. Pomeranzenschalen Oel.

Oleum venale, e cortice fructuum *Aurantiorum* partim expresione, partim destillatione paratum. Sit limpidum, subflavescens, tenuissimum, odoris et saporis grate aromatici, cum amaritudine.

Untulŭ venalŭ preparatŭ din cŃja fructelorŭ de *Portocalle* parte prin stŃrcere, parte prin destillaŭiune. Catŭ sŃ fiŭ limpedŭ, camŭ gŭlbuiŭ fŃrte subŭire d'o odŃre Ńi gustŭ plŭcutŭ aromaticŭ cu amŕŕciune.

OLEUM BERGAMOTTAE.

UNTU DE BERGAMOTTA.

Syn. Gall. Huile essentielle de Bergamotte. — Germ. BergamottŃl.

Oleum venale e cortice fructuum varietatis peculiaris *Citri medicae*, laceratione epidermidis et expressione paratum. Sit sublimpidum, flavescens, odoris gratissime aromatici, saporis cum aliqua acredine amaro-aromatici.

Untulŭ venalŭ. preparatŭ din cŃja fructelorŭ a unei varietŕti deossebite de *Citrus medica* prin stŕŕiitura epidermidei Ńi stŃrcere. Catŭ sŃ fiŭ camŭ limpedŭ, gŭlbuiŭ, d'o odŃre fŃrte plŕcutŭ aromaticŭ Ńi d'unŭ gustŭ amarŭ-aromaticŭ cu ŃreŃi-care iuŭelŕ.

OLEUM CAJEPUTI DEPURATUM.

UNTU DE CAJEPUTŭ DEPURATŭ.

Syn. Gall. Huile essentielle de Cajeput. — Germ. CajeputŃl.

Oleum venale, e ramis et foliis *Melaleucae Cajeputi Roxb.* aliarumque specierum, arborum ex ordine *Myrtacearum* in India orientali, ope destillationis paratum.

Sit tenne, viride aut rarius flavescens, pellucidum, odoris penetrantis aromatici, camphorini, saporis aromatico-acris.

Untulŭ venalŭ, preparatŭ din rŕmu- rile Ńi foile de la *Melaleuca Cajeputi Roxb.* Ńi alle altorŭ specii, arburŭ din ordinea *Myrtuceelorŭ* Ńn India orientalŕ.

Catŭ sŃ fiŭ suŭŭire, verde sŃŭ rare- ori gŭlbuiŭ, transparentŭ, do odŃre pŕ- trunŭetŃre aromaticŕ, camphoracŕ, Ńi d'unŭ gustŭ aromaticŭ-iute.

Cupri vestigiis inquinatum nova destillatione cum aqua purgetur.

Cândū conține urme d'aramă să se purifice printr'o nouă destillațiune.

OLEUM CAMPHORATUM.

UNTU CAMPHORATŪ.

Syn. Gall. Huile camphrée. — Germ. Kampheröl.

Rp: Camphorae in pulverem contritae part. 1
Solve in
Olei Olivarum — 2

Ia: Comphoră în prafū frecată 1 parte
Sē se sölve în
Untū de Lemnū 2 —

OLEUM CARVI.

UNTU DE CHIMIONŪ.

Syn. Gall. Huile essentielle de Carvi. — Germ. Kümmelöl.

E seminibus Carvi paretur ut oleum Anisi.

Se prepară din semințele de Chimionū, ca untulū d'Anassonū.

OLEUM CARYOPHYLLORUM

UNTU DE CUIȘÓRE.

Syn. Gall. Huile essentielle de gyrofles. — Germ. Gewürznelkenöl.

Oleum venale e caryophyllis destillatione paratum.

Untulū venalū. se prepară prin destillațiune din cuișóre.

Sit limpidum, tenue, coloris flavescens, odoris fragrantissimi.

Cată să fiă limpedū, subțire, d'oculóre gălbuă, și d'oculóre fórte pătrundetóre.

OLEUM CERAE.

UNTU DE CÉRĂ.

Syn. Gall. Huile de cire. — Germ. Wachsöl.

Rp. Cerae flavae rasae
Calcariae causticae pulveratae
aa partes aequales.
Mixta destillentur in balneo arenae

Ia: Céră galbenă rassă
Varū nestinsū pulverisatū de fiăcare câte părți ecuale.
Amestecându-se să se destille pe ba-

retorta vitrea, ignem sensim augendo.

Oleum obtentum iterata destillatione cum

Calcariae causticae parte aequali rectificetur et decolor reddatur.

OLEUM CHAMOMILLAE AETHEREUM.

Syn. Gall. Huile essentielle de Camomille. — Germ. Aetherisches Kamillenöl.

Rp. Florum Chamomillae part. 10

Aquae communis . . . — 100

Macera per duodecim horas, deinde fiat destillatio, donec aquae pars dimidia transierit.

Aqua destillata, oleo saturata cum aquae communis sufficiente quantitate novis floribus affundatur ad novam destillationem, et hanc operationem toties repete, donec olei aetherei sufficientem copiam habueris.

OLEUM CINNAMOMI.

Syn. *Oleum Cinnamomi sinensis*. — *Oleum Cassiae cinnamomeae*. — Gall. Huile de Cannelle de la Chine. Huile de Cannelle de l'Inde. — Germ. Zimmtöl. Zimmtkassien Oel.

Oleum venale, e cortice Cassiae cinnamomeae destillatione paratum.

Sit limpidum flavescens.

ea de nissipū dintr'o retortă de sticlă, înmulțindū foculū treptatū.

Untulū dobânditū sē se rectifice prin destillațiune cu

Varū causticū parte euală. spre a deveni fōră culóre.

UNTU DE MUȘETELLŪ ETHEREŪ.

Ia: Flori de mușetellū 10 părți

Apă comună 100 —

Sē se macere într'unū timpū de douăspre țece ore, dup'acēsta sē se facă destillațiunea, pēnē cândū se va destilla jumătate parte din apă.

Apa destillată, care este săturată cu untū, sē se tōrne cu o sufficientă cantitate apă comună p'alte flori noi pentru o nouă destillațiune, și acēstă operațiune sē se repete d'atâtea ori pēnē cândū se va dobēndi o cātățime îndestulătore de untū ethericū.

UNTU DE SCORȚIȘÓRE.

Untulū venalū, preparatū prin destillațiune din cōja de Cassiā, scorțisōră. Cātă sē fiā limpedū și gālbuiū.

OLEUM CITRI.

UNTU DE LĚMÔE.

Syn. *Oleum de Cedro.* — Gall. Huile de Citrons. — Germ. Zitronenöl.

Oleum venale, e cortice fructuum Citri expressione paratum. Sit limpidum, decolor v. sufflavescens, odoris Citri vehementis.

Untulŭ venalŭ preparatŭ prin stŕcere din cŕja fructelorŭ de LĚmŕiŭ. Catŕ sĚ fiŕ limpedŭ, fŕrŕ culŕre sĚŭ camŭ gŕlbuiŭ ŝi d'o odŕre tare a LĚmŕe.

† OLEUM CROTONIS TIGLI. UNTU DE CROTONŬ TIGLIŬ.

Syn. Gall. Huile de Croton Tiglium. — Germ. Krotonöl.

E seminibus Crotonis Tigli decorticatis paretur, ut oleum Amygdalarum dulcium.

Facile rancescit.

Acesta se preparŕ din seminŕele lui Croton Tigliŭ ca untulŭ de Mygdale dulci.

Se rŕnceŕeŝce lesne.

OLEUM CUBEBARUM
ÆTHEREUM.UNTU DE CUBEBE
ETHEREŬ.

Syn. Gall. Huile de Cubebes. — Germ. Aetherisches Kubebenöl.

E fructibus Cubebarum paretur ut Oleum Anisi.

Acesta se preparŕ din fructele de Cubebe ca untulŭ d'Anassonŭ.

OLEUM FOENICULI.

UNTU DE FENOCHIŬ.

Syn. Gall. Huile de fenouil. — Germ. Fenchelöl.

E seminibus Foeniculi paretur ut oleum Anisi.

Acesta se preparŕ din seminŕele Fenochiului, ca untulŭ d'Anassonŭ.

OLEUM HYOSCYAMI FOLIORUM COCTUM. UNTU FERPTŪ DIN FOILE DE MĂSSĂLARITA.

Syn. Gall. Huile de feuilles de Jusquiame. — Germ. Durch Kochen bereitetes Bilsenkraut-Oel.

Rp. Foliorum Hyoscyami recentium . . . part. 1
 Olei Olivarum . . . — 4
 Coque ad humidam consumptionem; expressum et filtratum serva.

Ia: Foi de Măselariță recente . . . 1 parte
 Untŭ de Lemnŭ . . . 4 —
 Să se fêrbê pênê cândŭ nu va mai avea umezêlă; dupê ce se va stôrce și se va filtra să se conserve.

† OLEUM HYOSCYAMI SEMINUM PRESSUM. UNTU STORSŪ DIN SEMINTELE DIN MASSĂLARITĂ.

Syn. Gall. Huille de semences de Jusquiame. — Germ. Durch Pressen bereitetes Bilsenkraut-Oel.

E seminibus Hyoscyami contusis et aquae bullientis vaporibus impregnatis paretur, ut oleum Amygdalarum dulcium.

Acesta se prepară din semințele sdrobite de măssêlariță și pêtrunse cu aburî d'apă ferbiute, ca untulŭ de Mygdale dulci.

OLEUM JUNIPERI BACCARUM. UNTU DIN BROBÓNE DE ENUPERE.

Syn. Gall. Huile de genièvre. — Germ. Wachholderöl.

Paretur e baccis maturis Juniperi contusis, ut oleum Anisi.

Acesta se prepară din brobónele còpte și sdrobite alle Enuperulŭi, ca untulŭ d'Anassonŭ.

OLEUM MACIDIS. UNTU DE MACIDĂ.

Syn. Gall. Huil de Macis. — Germ. Muscatblüthen-Oel.

Oleum venale, Macidis destillatione Untulŭ venalŭ, se prepară în India

in India orientali paratum, ochroleucum, vel subfuscum, odorem et saporem Macidis prae se ferat.

orientală prin destilațiunea Macidelui, ellū este gălbuiū sēu camū caffeniū și are odórea și gustū a Macidă.

OLEUM MAJORANAE.

UNTU DE MAGHERANŪ.

Syn. Gall. Huile de Marjolaine. -- Germ. Majoranöl.

Oleum venale, ex herba florida Majoranae destillatione paratum, coloris fusco-flavescentis. odoris minus grati, quam herba.

Untulū venalū, se prepară prin destilațiune din érba înflorită de Magheranū, ellū are o culóre caffeniă gălbuiă, și o odóre mai puçinū plăentă de câtū érba.

OLEUM MENTHAE CRISPAE.

UNTU DE ISMĂ CRÊȚĂ.

Syn. Gall. Huile de Menthe crêpue. -- Germ. Krausemünzöl.

E foliis Menthae crispae siccatis paratur, ut oleum Chamomillae.

Acesta se prepară din foile uscate de ismă crêță, ca untulū de Mușetellū.

OLEUM MENTHAE PIPERITAE.

UNTU DE ISMĂ PIPERATĂ.

Syn. Gall. Huile de Menthe poivrée. -- Germ. Pfeffermünzöl.

E foliis Menthae piperitae siccatis paratur, ut oleum Chamomillae.

Acesta se prepară din foile uscate de Ismă piperată, ca untulū de Mușetellū.

OLEUM OVORUM.

UNTU DE OUĂ.

Syn. Gall. Huile d'oeufs. -- Germ. Eieröl.

Rp. Ovorum galinaceorum vitellos numero quot vis.

Calefac in sartagine stannea ope balnei vaporis sub continua agitatione donec digitis attractata massa guttulas olei dimittat. Tum in sacculis lineis in-

Ia: Gălbınări de ouă de găină câte voieșci.

Sē se încăldească într-o căldare de cossitorū sub'to necontenită agitațiune pe baia cu aburī pēnē cândū turtindu-se massa între degete va lăssa diu tr'în-

clusam inter preli laminas ferreas calefactas fortiter exprime. Oleum obtentum filtra et in lagenulis vitreis optime clausis serva.

sa picături de unt. După această închidându-le în săculețe de in se se storcă tare între plăci de fier încălzite. După ce se va filtra untul dobândit se se pune în sticlețe foarte bine închise și se se conserve.

OLEUM PAPAVERIS ALBI.

UNTU DE MACŪ ALBŪ.

Syn. Gall. Huile de pavot blanc. — Germ. Mohnöl.

Oleum venale, e seminibus Papaveris albi contusis pressum.

Untul venat, se storce din semințele zdrobite de MacŪ alb.

OLEUM RICINI

UNTU DE RICINŪ.

Syn. *Oleum Palmae Christi*. Oleum Castoris. — Gall. Huile de ricin. — Germ. Recinusöl.

E seminibus Ricini decorticatis paratur, ut oleum Amygdalarum dulcium. Sit pingue, limpidum, paulum spissum, decolor, odoris expers, saporis blandi, parum acris, in alcohole solubile.

Acesta se prepară din semințele decorticate ale Ricinului ca untul de Mygdale dulci. Câtă se fiă grassŪ, limpedŪ, ce-va grossŪ, fără culore fără odore, d'unŪ gustŪ blândŪ, ce-va iute, și se solvă în alcoolŪ.

OLEUM ROSARUM.

UNTU DE ROSE.

Syn. Gall. Huile de Rose. — Germ. Rosenöl.

Oleum venale, e petalis Rosarum destillatione in Oriente paratum. Sit fere decolor subspissum, frigore solidescens, odoris fragrantissimi.

Untul venalŪ, se prepară prin destillațiune în Oriente din petalele Rosei. Câtă se fiă mai fără culore, camŪ grassŪ, la frigŪ se nchiagă și are o odore foarte pētrunțetore.

† OLEUM RUTAE.

UNTU DE RUTĂ.

Syn. Gall. Huile de Rute. — Germ. Rautenöl.

Oleum venale, ex herba Rutae graveolentis florida recente distillationis ope paratum, coloris lucide flavi, graveolentis, saporis ingrati acriusculi.

Untulū venalū, se prepară prin destilațiune din érba înflorită recentă alle Rutei graveolente, este d'o colóre deschissă galbenă greū myrossitóre, si d'unū gustū neplăcutū și ce-va iute.

OLEUM SUCCINI RECTIFICATUM.

UNTU DE CHEHLIBARŪ RECTIFICATŪ.

Syn. Gall. Huile de Succin dépurée. — Germ. Bernsteinöl.

Oleum venale, ex oleo Succini communi ope rectificationis paratum.

Sit coloris expers, tempore flavescens.

Untulū venalū, se prepară din untulū de Succinū comunū.

Cată se fiă fôră culóre și cu timpulū se'ngălbeneșce.

OLEUM TEREBINTHINAE RECTIFICATUM.

UNTU DE TEREBINTHINĂ RECTIFICATŪ.

Syn. *Spiritus Terebinthinae*. — Gall. Huile de térébenthine rectifiée. — Germ. Rektifizirtes Terpentinöl.

Oleum venale, sit limpidum, decolor, absque residuo volatile, in spiritu vini rectificatissimo et aethere penitus solvatur.

Untulū venalū, cată se fiă limpedū, fôră culóre, se volatilisă fôră rămășița, și se dissolvē de totū în spiritū de vinū fôrte rectificatū și în etherū.

OLEUM VALERIANAE.

UNTU DE VALERIANĂ.

Syn. Gall. Huile de Valériane. — Germ. Baldrianöl.

E radice Valerianae sicca concisa paretur, ut oleum Chamomillae.

Acesta se prepară din răděcina uscată și tăiată de Valeriană ca untulū de Mușetellū.

† OXYMEL SCILLAE

OCSIMELE DE CĂPĂ DE MARE.

Syn. Gall. Oxymel scillitique — Germ. Meerzwiebel-Sauerhonig.

Rp. Aceti Scillae . . . part. 1
Mellis depurati . . . — 2

Evapora in lebetē stanneo leni calore absque ebullitione ad syrupi consistentiam, tum per manicam e panno confectam colatum, frigefactum in vase obturato in locum frigidum sepone.

Ia: Acetū de Scillā . . . 1 part.
Miere depurată . . . 2 —

Sē s'evapōre într'o căldare de cositorū la o căldură moderată fără ebullițiune pēnē cândū va dobēndi consistenția a unui syrupū, dup'acēsta sē se strecōre printr'o mānică de pānță și rēcindu-se sē se pue într'unū vassū închissū și sē se conserve la unū locū rēcōrossū.

OXYMEL SIMPLEX.

OCSIMELE SIMPLICE.

Syn. Gall. Oxymel simple. — Germ. Sauerhonig.

Rp. Aceti crudi . . . part. 1
Mellis depurati . . . — 2

In lebetē stanneo leni calore evapora in syrupi spissitudinem, tum cola per manicam laneam.

Ia: Acetū crudū . . . 1 part.
Miere depurată . . . 2 —

Sē s'evapōre într'o căldare de cositorū la o căldură moderată pēnē cândū se va îngroșa ca unū syrupū, dup'acēsta sē se strecōre printr'o mānică de lână.

† PASTA CAUSTICA VIENNENSIS.

PASTA CAUSTICĂ DE VIENNA.

Syn. Gall. Pâte caustique de Vienne. — Germ. Aetzender Wiener-Teig.

Rp. Kali caustici sicci . . . part. 5
Calcariæ causticæ . . . — 6

Misce et in lagena vitrea, epistomio vitreo bene obturata dispende. Paretur, quoties usus poscit.

Ia: Kali causticū uscatū 5 părți
Varū nestinsū . . . 6 —

Sē s'amestece și sē se dispenđese într'unū vassū de sticlă cu dopū assemenea bine închissū. Sē se prepare, de câte ori cere usulū.

PASTA GUMMOsa ALBUMI-
NATA.PASTA GUMMOȘĂ ALBUMI-
NATĂ.

Syn. *Pasta Althaeae*. — Gall. Pâte de gomme arabique ou de Gumauve. — Germ. Gummi-Pasta oder Eibischeitg.

Rp. Gummi arabici electi
Pulveris Sacchari albissimi aa li-
bras duas.

Solve in

Aquae fervidae libris duabus.

Evapora ad pastae consistentiam, sub
finem addendo:

Albuminis ovorum numero vi-
ginti
in spumam conquassati.

Sub continua agitatione misce et tam
diu evapora, donec massae aliquantulum
exemtum e spatula lignea non de-
fluat, et manibus non adhaereat, tunc
adde:

Aquae Aurantii florum uncias
duas.

Massa per breve tempus adhuc
super ignem detenta, tandem effundatur
super tabulam ligneam amylo cons-
persam et in locum siccum seponatur.

Sit alba, non nimium sicca, in ore
facile liquescens.

Ia: Gummi arabicú alessú
Prafú de Saccharú fórte albú de
fiá-care câte două libre.

Sě se solve în

Apă ferbinte două libre

Sě s'evapóre pēnē la o consistențiã
de pastã, adãogându-i-se pe la finitú:

Albușú de ouã în numărú de
două-decī
dupě ce se va fi bătutú mai ântēiú în
spumã.

Amestecându-se subtú o neconținã
agitațiune sě s'evapóre atãta de multú
pēnē cândú scoțēndu-se ce-va din mas-
sa cu spatulã de lemnú sě nu mai curgã,
și nu se mai lipeșce de mâini, dup'a-
cēsta adaogã:

Apã de florí de Portocallú două
uncii.

Țiindu-se massa încã pe focú în-
tr'unú timpú scurtú, sě se tórne în fine
d'assupra unei table de lemnú pressãratã
cu prafú impalpabilú de scrobělã, și
sě se conserve la unú locú uscatú.

Catã sě fiã albã, nu prea uscatã, și
sě se topescã lesne în gurã.

PASTA LIQUIRITIAE FLAVA.

PASTĂ DE LEMNŪ DULCE
GALBENĂ.

Syn. Gall. Pâte de Réglisse. — Germ. Süßholzteig.

Rp. Succī Liquiritiæ venalis depurati
uncias tres

Gummi arabici

Sacchari albi āa libras duas

Cum

Aquæ communis sufficiente quan-

titate

Albumine ovorum numero vi-

ginti, fiat pasta, addendo sub finem

Eleosacchari Vanillae drachmas
tres

In taleolas scissa servetur.

Ia: Succū de Lemnū dulce venalū
depuratū trei uncii

Gummi arabicū

Saccharū albū de fiă-care câte
două libre.

Să se facă cu

Apă comună câtū ajunge

Albuşū de ouă în numărū de
două-deci,

o pastă, adăogându'i se pe la finitū

Eleosaccharū de Vanilliā trei
drachme.

Tăindu-se în taleole să se conserve.

PASTILLI BILINENSES.

PASTILLE DE BILINŪ.

Syn. Gall. Pastilles digestives de Bilin. — Germ. Biliner Zelteln.

Rp. Natri bicarbonici. part. 100

Sacchari pulverisati — 1000

Tragacanthae . . — 12-13

Aquae destillatae quantum satis.

Misce, fiant pastilli, quorum singuli
contineant sex centigrammata (1 granum
p. m. Norici) Natri bicarbonici. Etiam
pastilli venales adhiberi possunt.Sint rotuliformes, albi, saporis alcali-
ni non ingrati, in aqua solubiles.

Ia: Natru bicarbonicū 100 părți

Saccharū pulverisatū 1000 —

Tragacanthă 12-13 —

Apă destilată câtū ajunge.

Amestecându-se să se facă pastille,
conțindu fiă-care din trînsele șesse cen-
tigrammate (1 Granū după dramu-
rile medicinale de la Nîurembergū) Na-
tru bicarbonicū. Să potū întrebuița și
pastillele venale.Cată să fiă rotuliforme, albe, d'unū
gustū alcalinū plăcutū, și să se dissolve
în apă.

Parentur, quoties usus poscit.

Să se prepare, da câte ori cere usulă.

PASTILLI NATRI BICARBONICI.

PASTILLE DE NATRŪ BICARBONICŪ.

Syn. Gall. Pastilles de Vichy ou d'Arcet. Pastilles d'Hauterive. — Germ. Vichy-Zelteln.

Rp. Natri bicarbonici . . . part. 2
Sacchari pulverisati . . . — 8
Mucilaginis Tragacanthae quantum satis.

Ia: Natru bicarbonicŭ . . . 2 părți
Saccharŭ pulverisatŭ . . . 8 —
Mucilagine de Tragacanthă câtă ajunge.

Misce fiant pastilli, quorum singuli contineant 12 centigrammata (2 Grana ponderis Medicinalis Norici) Natri bicarbonici. Parentur, quoties usus poscit.

Amestecându-se să se facă pastille, diu care fiă care să conție 12 centigrammate (2 Grane după dramurile Medicinale de la Niurembergŭ) Natru bicarbonicŭ. Să se prepare, de câte ori cere usulă.

PEPSINUM.

PEPSINU.

Syn. *Chymosinum*. — Gall. Pepsine. — Germ. Pepsin.

Rp. Stomachorum suillorum recentium incisorum quantum velis.

Ollae vitreae immissis affunde
Aquae destillatae
circiter quintuplum. Digere calore 30°—35° Celsii thermometri, saepius agitando, per tres horas, aut donec aqua in mucilaginem conversa sit. Hac defusa, residuo denno aquam affunde, eadem ratione macera et cola. Haec operatio repetatur, quamdiu stomachi mucilaginem densiorem edunt. Colaturis commixtis inter agitationem instilla

Ia: Stomachuri de porci recentŭ și tăiași câte voești.

Puindu-se într'o óllă de sticlă să se tórne d'assupra

Apă destillată
apropé de cincŭ ori atâta. Să se digere la o căldură de 30°—35° după termometrulŭ lui Celsiŭ, amestecându-se mai adesea, într'unŭ timpŭ de trei ore, scŭ pênă cândŭ se va preface apa într'unŭ mucilagine. Scurgându-se aceastăă să se tórne apă din noŭ assupra rămășiței, macerându-se totŭ într'acellŭ chipŭ și să se strecóre. Această operațiune să se repetese atâta de multŭ pênă

Acetum plumbicum,
quamdiu inde praecipitatum efficitur,
quod ope filtri separa et aquae aliquan-
tulo abluc. Praecipitatum humidum
superfunde

Aquae volumine aequali
et in idem ope tubi vitrei luminis la-
tioris, conduc

Gas hydrosulphuratum,
donec plumbum omne sulphuratum sit
et fluidum odorem hepaticum redoleat.
Tum filtretur et liquor limpidus in vas
porcellaneum ingestus leni calore, 30° C.
non superante, in balneo aquæ ad siccum
evaporet. Residuum terendo in pulve-
rem redige et in lagenis vitreis bene
obturatis serva.

NB. Inspissatio liquoris pepsinici op-
time super Acidum sulphuricum concen-
tratum loco frigido efficitur.

† PICROTOXINUM.

Syn. Gall. Picrotoxine. — Germ. Pikrotoxin.



Rp. Seminum Cocculi . . part. 10
Semina contundendo a testis liberata
et in pulverem redacta expressione ca-
lida (60°70°C.) ab oleo liberentur. Pla-
centis residuis pulveratis affunde

cândă stomachurile voră mai da ună
mucilagine grossioră. Amestecându-se
tôte aceste strecorături se se'nstille

Acetă plumbică,
pênă cândă se mai face într'însele vr'ună
precipitată, care se va separa prin filtru
și se va spălla cu ce-va apă. Să se tórne
d'assupra precipitatului umedă

Apă în volumine euală
și să se conducă într'înșulă printr'ună
tubă de sticlă, cu o gaură mai largă,

Gasă hydrosulphurată,
pênă cândă va fi totă plumbulă sul-
phurată și pênă cândă licuidulă va do-
bândi o odóre hepatică. Dup'acésta să
se filtre și să se pue licuidulă limpedă
într'ună vassă de porcellană la o căl-
dură moderată nu mai mare de 30° C.
în baia cu apă, pênă cândă se va usca.
Rămășița să se reducă în prafă prin
frecătură și să se conserve în sticle
bine închisse.

NB. Inspissatiunea (îngroșarea) li-
cuidulă pepsinică se face foarte bine as-
supra Acidulă sulphurică concentrată
la ună locă răcorosă.

PICROTOCSINUM.

Ia: Gogoși de peșce . . 10 părți
Sdrobindu-se aceste seminte să se
libere de posghiță și reducându-se în
prafă să se stórceă calde fiindă la o
temperatură de (60°70°C.) prin care ope-

Spiritus Vini rectificatissimi

part. 50

tum digere per diem unum. Fluido exprimendo separato, residuo denuo affunde

Spiritus Vini rectificatissimi

— 40

digere et exprime. Tincturae obtentae commixtae, additis

Aquae destillatae . . . — 10

destillando evaporent, donec circiter partes quindecim remanserint, quae cum

Carbonum vegetabilium — $\frac{1}{3}$

mixtae calore balnei vaporis ad siccum redigantur. Residuum siccum contritum in lagenam ingestum macera in

Aetheris — 3

per diem unum et saepius agita. Post decantationem liquoris haec maceratio cum Aetheris novis quantitibus repetatur, donec Aether defusus non amarus sit. Tincturas aethereas decanta vel filtra et ab iis,

Aquae destillatae . . . — 3

admixtis, blanda destillatione Aetherem elice Fluidum residuum, adhuc tepidum, in patinam effunde, calefac, donec Aether plane abierit, dein loco frigido sepone. Oleum congelatum innatans filtrando separa et Spiritu Vini rectificato abluere, fluida autem evaporando refrigerandoque in crystallas coeque, quae in-

rațiune se liberă și de unt. Pissându-se turtele rămase se se tórne d'asupra

Spiritū de Vinū fórte restificatū

50 părți

dup'acésta se se digere într'o di. Despărțindu-se licuidulū prin stórcere, se, se tórne din nou d'assupra rămășiței

Spiritū de Vinū fórte rectificatū

40 —

să se digere și să se stórcă ca și mai nainte. Amestecându se tóte tincturile dobândite, se li s'adaoge

Apă destillată . . . 10 —

să s'evapóre prin destillațiune pêne cândū vorū rămânea apprópe cincispredece părți, care amestecându-se cu

Cărbunī vegetali $\frac{1}{3}$ —

să s'evapóre la căldura băei d'aburī pêne cândū se vorū usca. Frecându-se rămășița uscată, și puindu-se într'unū vassū să se macere în

Etherū 3 —

într'o di subt'o adessea agitațiune. Dupé decantațiunea licuidulū se se repete acéstă macerațiune cu alte cuantități d'Etherū, pêne cândū Etherulū scursū nu va mai fi amarū. Să se decante seū să se filtre Tincturile etherice și amestecându-se cu

Apă destillată 3 —

să se dobândescă din trınsele Etherulū printr'o destillațiune moderată. Licuidulū rămassū încă caldū fiindū, se se tórne într'o capsulă și se se ncăldescă, pêne cândū va peri Etherulū cu totulū, dup'acésta se se pue la o parte într'unū locū răcorossū. Untulū închegatū, ce pluteșce d'assupra, se se separe prin filtrațiune

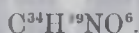
ter chartam bibulam expressa tum soluta in Spiritus Vini rectificatissimi quantitate triplici iterata crystallisatione depurentur. Efficuntur circiter. $\frac{1}{10}$ p.

Sint crystallata alba, aut crustas formantia aut acicularia nitentia, saporis amarissimi.

Paretur, quoties usus poscit.

PIPERINUM.

Syn. Gall. Piperine. — Germ. Piperin.



Rp. Piperis albi . . . part. 100
Grosse pulveratis affunde

Spiritus Vini rectificatissimi
— 600

Digere per 20 horas, tum exprimendo cola. Residuo affunde

Spiritus Vini rectificatissimi
— 400

digere et cola. Tincturae commixtae filtratae destillando evaporent. Residuo resinoido affunde

Aquae destillatae . . — 25
in quibus solutus est

Kali caustici siccii . . — $\frac{1}{4}$
Calefac usque ad lenem ebullitio-

și se se spelle cu Spiritu de Vinu rectificatū, prin urmare licuidele se se reducă în crystallate prin evaporatiune și rēcělă, care storcându-se între chărtie sugătore. și dissolvându-se dup'acesta în Spiritu de Vinu forțe rectificatū într'o cuantitate de trei ori atâta se se depure prin repetita crystallisatiune. Se dobândescū apprōpe $\frac{1}{10}$ parte.

Catā se fiā crystallate albe, formându seū posghițe seū acișore licitōre, și suntū d'unū gustū forțe amarū.

Sē se prepare, de cāte ori cere usulū.

PIPERINU.

Ia: Piperū albū . . . 100 părți
Dupē ce se vorū pulverisa grossiorū se se tōrne d'assupra

Spiritu de Vinu forțe rectificatū
600 —

Sē se digere într'unū timpū de 20 ore, dup'acesta se se strecōre prin stōrcere. Sē se tōrne d'assupra rēmășiței

Spiritu de Vinu forțe rectificatū
400 —

digerându-se se se strecōre. Amestecându-se tincturele filtrate se se evapōre priu destillatiune. Tōrnă d'assupra rēmășiței rēșinōsse

Apă destillatā . . . 25 —
în care va fi dissolvatū

Kali causticū uscatū . . $\frac{1}{4}$ —
Încăldeșce pēnē cândū va ferbe în

nem. Tum massa aqua frigida eluatur et digerendo solvatur in

Spiritus Vini rectificatissimi
part. 12—15

Admixta

Carbonis animalis depurati
— 1/2

digere per horas aliquot, tum filtra fluidum adhuc calidum, filtrum pauxillo Spiritus Vini rectificatissimi eluendo, et sepone loco temperaturae mediae (+15—20° Celsii), ut Piperinum evaporatione lenta spontanea in crystallas coëat. Crystalla solvendo, in Spiritus Vini rectificatissimi calidi justa quantitate et seponendo eodem modo iterum in crystallas coëge, et depura. Efficiuntur partes 2 1/2—3.

Sint crystallas alba vel flavescemia, odoris, atque etiam saporis fere expertia. Paretur, quoties usus poscit.

† PILULAE ANETHINI.

Syn. Gall. Pilules Anethine. — Germ. Anethinische Pillen.

Rp. Aloë
Colocynthidum
Scammonii
aa part. 4
Resinae Jalapae . . . — 3
Extracti Hellebori nigri quan-

ciocote ușurellă. Dup'acésta spăllându-se massa cu apă rece se se dissolve prin digeratiune în

Spirită de Vină foarte rectificată
12—15 părți

Amestecându'i-se

Cărbuni animală depurată
1/2 —

se se digere într'ună timpă de câteva ore dup'acésta filtră licuidulă încă caldă, spăllându-se filtrulă cu puçină spirită de Vină foarte rectificată, se se pue la o parte într'ună locă d'o temperatură de mijlocă (+15—20° dup' Celsiă), ca se se reducă Piperinulă în crystallas de sineși printr'o evaporațiune încetinică. Dissolvându-se crystallas într'o cuantitate potrivită de Spirită de Vină foarte rectificată caldă și puindu-se la o parte totă cu acellă modă se se reducă din nouă în crystallas și se se depure. Se dobândescă 2 1/2—3 părți.

Cată se fiă crystallas albe seă găbue mai fôră odóre și gustă.

Se se prepare, de câte ori cere usulă.

PILULE ANETHINE.

Ia: Aloë
Colocynthide
Scammonie de fiă-care câte
4 părți
Reșină de Jalapă . . . 3 —
Ecstractă de spînă negru câtă

tum satis; ut pilulae granorum trium. ajjunge; sã se facã pilule de cãte trei grane una.

† PILULAE AUGUSTINI.

PILULE AUGUSTINE.

Syn. Gall. Pilules d'Agustin, — Germ. Augustiner — Pillen.

Rp. Pulveris Aloës lucidae part. 24	Ia: Prafũ d'Aloc lucidã 24 pãrți
— radicis Rhei — 3	— de rãdãcinã de Reventũ 3 —
— Scammonii	— — Scammonẽũ
— Colocynthidum	— — Colocynthide
— radicis Jalapae	— — rãdãcinã de Jalapa
— Myrrhae	— — Myrrhã de fiã-care
aa — 1	cãte 1 —
Misce cum	Sã s'amestece cu
Spiritu vini rectificati quantum	Spiritũ de vinũ rectificatũ câtũ
satis,	ajjunge,
et fiant pilulae granorum duorum.	și sã se facã pilule de cãte douã grane una.
Irrorentur cum Aethere, neve con-	Sã se stropescã cu etherũ fõrã a se
spergantur.	consperga.

PILULAE BLANCHARDI.

PILULELE LUI BLANCHARDÛ.

Syn. *Pilulae protoiodureti-ferri*. — Gall. Pilules de protoiodure de fer. Pilules d'iodure ferreux. — Germ. Blanchardische Pillen.

Rp. Iodii part. 20,5	Ia: Iodũ 20,5 pãrți
Limaturae Ferri . . — 10	Piliturã de ferrũ . . 10 —
Aquae destillatae . . — 40	Apã destillatã . . 40 —
Mellis — 35	Miere 35 —
Pulveris radicis Althaeae	Prafũ de rã lãcinã de Nalbã mare
— — — — — 25	25 —
— — — — — Liquiritiae	— — — — — Lemnũ dulce
— — — — — 15	15 —
Solutione iodureti ferrosi secundum	Sã se prefacã iodulũ și ferrulũ în-
leges artis parata, adde mel et in cap-	tr'o soluțiune de Iodũ ferrossũ, prin aj-
sula porcellanea igne vivido evapora ad	jutorulũ apei și allũ cãldurei adaogã

partes sexaginta, tum ab igne remove, et adjice pulveres ut sint partes 100

Massam in pilulas 20 centigrammatum redige, quae cum pulvere ferri residuo obvolvendae, ac cum solutione aetherea balsami Tolutani illiniendae, ne aëris additu alterentur. Serva in lagunculis bene clausis. Parentur, quoties usus poscit.

NB. Quaevis pilula continet quinque centigrammata iodureti ferrosi.

PILULAE CARBONATIS FERROSI.

Syn. *Pilulae ferruginosae v. Mellitinae Valletii.* — Gall. Pilules de Carbonate de fer. Pilules de Carbonate ferreux. Pilules ferrugineuses au Mellite de Vallet. — Germ. Valletische Pillen.

Rp. Sulphatis ferrosi puri crystallisati part. 100
Carbonatis sodae . . . — 120
Mellis albi — 50
Sacchari lactis pulverisati — 10

Aquae fervidae, in qua quindecima pars sacchari solvatur, quantum satis.

Sulphatem ferri et carbonatem sodae seorsim aquae saccharatae quadruplo pondere solve; solutiones fervidas in lagena bene claudenda misce, dein

mierea, dup'acésta se s'evapóre repede pêne la șesșe-deci de părți. într'o capsulă de porcellană; acumă rēdică capsula după focu și adaogă prafurile ca se se'nplinescă o sută de părți.

Massa se se'npartescă în pilule de 20 de centigrammate fiă-care, ce se pressară cu prafu de ferru forte subțire (însē mai bine cu prafu de grafitu elutriatu), dup'acésta se se stropescă cu o soluțiune de balsamū de Tolu ca se nu se alterese prin acțiunea aerulu. Sē se conserve în vase bine închisse. Sē se prepare, de câte ori cere usulū.

NB. Fiă-care pilulă conține unu centigrammate de iodurū ferrossū.

PILULE DE CARBONATŪ FERROSSŪ.

Ia : Sulphatū ferrossū purū și crystallisatū 100 părți
Carbonatū de sodă 120 —
Miere albă 50 —
Saccharū de lapte pulverisatū 10 —

Apă ferbinte, în care se va dissolve o a cinci-spre-decelea parte de saccharū, câtū ajunge,

Sē se dissolve deossebitū sulphatulū ferrossū, în apă saccharatā de patru ori atâta din câtū drămureșce; amestecă aceste soluțiuni calde într'o sticlă, care

adde aquae bullientis satis, ut lagena penitus repleatur, et se pone ut carbonas ferrosus subsidat. Quo facto, defundatur liquidum; lagena celeriter aqua pura bulliente denuo repleatur, sicque perge, donec liquidum defusum chlorureto Baryi soluto non amplius turbetur. Sedimentum sic ablutum effunde super telam strictioris texturae syrupo simplici imbutam et fortiter exprime, tum statim in capsula porcellanea balneo vaporis exposita, cum melle et saccharo lactis commisce, ac evapora donec miscela pilularem consistentiam obtinuerit. Serva in vitro recte clauso et fiant, ex tempore, pilulae quindecim centigrammatum.

Sit massa mollis, e viridi cinerea, saporis dulcis nequitquam salini, reactiones carbonatis ferrosi, non autem oxydi ferrici ostendens.

se va închide cu îngrijire, după această adaogă apă ferbinte îndestulă în câtă se fiă înplută de totă, și pune-o la o parte ca să s'aseze carbonatul ferrosă. Făcându-se această se se scurgă licuidul; și se se înple vassulă currându din nou cu apă pură ferbinte, astă-fellă urmédă pêne cândă licuidul scursă nu se mai turbură cu o soluțiune de chloruretă de Baryă. Să se cullégă carbonatulă assupra unei pânde desse imbibată cu syrupă simplice și se se stórcă tare; după această se s'adaoge currându mierea și saccharulă de lapte și se se evapóre pe baia cu abură pêne cândă va dobândi o consistențiă pilulară. Să se conserve într'o sticlă hermeticeșce închissă, și se se facă, cândă cere usuală, pilule d'o greutate de cinci-spredece centigrammate.

Cată se fiă o massă mólle, d'o culóre cenușie-verde, d'ună gustă dulce nici o dată sărată, și cată se'nfăcișede caracterele carbonatului ferrosă éró nu accellea alle ocsydului ferrică.

† PILULAE DE CYNOGLOSSO. PILULE DE CYNOGLOSSĂ.

Syn. Gall. Pilules de Cynoglosse. — Germ. Hundszungen-Pillen.

Rp. Pulveris radice Cynoglossi	Ia: Praful de rădăcină de Cynoglossă
— seminis Hyoscyami	— — sēmînță de Măsselariță
— Opii puri	— — Opiu pură de fiă-care
aa part. 4	câte 4 părți
— Myrrhae 6	— — Myrrhă 6 —
— Olibani 5	— — Tēmte 5 —
— Caryophylli aromatici	— — Cuișóre aromatice

Pulveris Cinnamomi corticis

— Styrcis calamitae

aa part. 2

Syrupi Violarum quantum satis,
ut fiat massa pilularis, ex qua formentur
pilulae granorum trium. Parentur quo-
ties usus poscit.

Prafu de Cójá de Scortişórá

— — Styrace calamită de fiă-
care câte 2 părți

Syrupũ de Viorele câtũ ajunge
ca sã se facã o massã pilularã. din ca-
re sã se forme pilule fiă-care de câte
trei graue. Sã se prepare, de câte ori
cere usulũ.

† PILULAE DEPUYTRENI.

PILULE LUİ DEPUYTREN.

Syn. Gall. Pilules de Depuytren. — Germ. Depuytreniche-Pillen.

Rp. Hydrargyri sublimati corrosivi

grana 4

Extracti Opii aquosi — 8

Pulveris gummi-resinae Guajaci

— 40

Extracti taraxaci quantum sa-
tis, ut fiat massa, ex qua formentur pi-
lulae numero quadraginta.

Ia: Hydrargyrũ sublimatũ corrosivũ

4 grane

Ecstractũ d'Opiũ aposũ 8 —

Prafũ de gummi-reşină de Guaiacũ

40 —

Ecstractũ de pãpãdiã câtũ aj-
junge, ca sã se facã o massã din care
sã se forme pilule în numẽrũ de patru
decĩ.

† PILULAE DZONDI.

PILULE LUİ DZONDI.

Syn. Gall. Pilules Dzondi. — Dzondische-Pilen.

Rp. Hydrargyri muriatici corrosivi

part. 12

Sacchari — 60

Micae panis albi . . . — 180

Fiant pilulae grani unius, numero 240

Ia: Hydrargyrũ muriaticũ corrosivũ

12 părți

Saccharũ 60 —

Međũ de pãine albã 180 —

Sã se facã pilule de câte unũ granũ
fiă-care într'unũ numẽrũ de 240.

† PLUMBUM ACETICUM DE-
PURATUM.

PLUMBU ACETICŪ DEPU-
RATŪ.

Syn. *Saccharum Saturni depuratum*. Acetas plumbi acidulus depuratus. — Gall. Acétate de plomb dépuré. Acétate plombique. Sel de Saturne. — Germ. Gereinigtes essigsäure. Bleioxyd. Gereinigter Bleizucker.



Rp. Plumbi acetici crudi part. 96
Solve in
Aquæ destillatæ calidæ — 144
addendo:

Acidi acetici concentrati puri
— 1

Liquor filtratus ad crystallos for-
mandas seponatur, quibus exemptis flui-
dum remanens cum

Acidi acetici concentrati puri
quantum satis,
evaporatur, ut denuo crystallos formet,
quæ operatio tandiu repetatur, quam-
diu srySTALLI decolores formantur.

In vasis bene clausis, loco obscuro
serva.

Crystalli sint prismaticæ, decolores,
in aëre sicco fatiscentes, in aqua faci-
le et ex integro solubiles, saporis dul-
cis acerbi. Solutio laccam musicam
parum rubefacit.

Ia: Plumbū aceticiū crudū 96 părți
Së se sölve în
Apă destillată caldă 144 —
adăogându:

Acidū aceticiū concentratū purū
1 —

Dupë ce se va filtra licuidulū së se
pue la o parte spre a se forma crys-
talle, și dupë ce se vorū scöte, së s'e-
vapöre licuidulū rëmassū cu

Acidū aceticiū concentratū purū
cätū ajjunge,
ca së se forme crosi crystalle, care o-
perațiunea së se repetese atâta de multū,
pënë cândū se vorū forma crystalle
föra culöre.

Së se conserve în vase bine în-
chisse la unū locū întunecossū.

Aceste crystalle cată së fiä prisma-
tice, förä culöre, së macină la aerū
uscătū, suntū lesue și de totū solu-
bile în apă, d'unū gustū dulce și as-
pru. Soluțiunea roșeșce puținū lacca
musica.

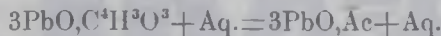
† PLUMBUM ACETICUM
SOLUTUM.PLUMBU ACETICŪ DISSOL-
VATŪ.

Syn. *Saccharum Saturni solutum*. Acetas plumbi acidulus solutus. — Gall. Acétate de plomb liquide. — Germ. Aufgelöstes essigsures Bleioxyd.

Rp. Plumbi acetici depurati part. 2	Ia: Plumbŭ aceticŭ depuratŭ 2 părți
Aquae destillatae . . . — 12	Apă destillată . . . 12 —
Solve et serva.	Să se dissolve și să se conserve.

† PLUMBUM ACETICUM BASI-
CUM SOLUTUM.PLUMBU ACETICŪ BASICŪ
DISSOLVATŪ.

Syn. *Acetum Lithargyri*. Acetum plumbi. Acetum Saturni. Liquor plumbi subacetici. Extractum Saturni. Acetum plumbicum. — Gall. Sous-Acétate de plomb liquide. Acétate triplombique. Extrait de Saturne. Acétate de plomb basique. — Germ. Flüssiges basisch-essigsures Bleioxyd. Bleiessig.



Rp. Plumbi acetici depurati part. 6	Ia: Plumbŭ aceticŭ depuratŭ 6 părți.
Solve in	Să se solve în
Aquae destillatae . . . — 24	Apă destillată . . . 24 —
adde:	adaogă:
Plumbi oxydati pulverisati	Plumbŭ oxydatŭ pulverisatŭ
— 3	3 —

Stent in vase vitreo clauso, saepius agitando, donec color sedimenti ruber in album mutatus fuerit.

Liquor filtratus servetur in vase vitreo bene clauso.

Sit limpidus, decolor, chartam exploratoriam curcuma tinctam rubrofuscam reddat.

Ne sit Cupro inquinatus.

Să staŭ într'unŭ vassŭ de sticlă, amestecându-se mai adesea, pêne cândŭ culórea sedimentului roșu se va preface în albŭ.

Liquidul filtratŭ sē se conserve într'unŭ vassŭ de sticlă bine închisŭ.

Cată sē tiă limpedŭ, fórá culóre. și sē reducă chărtia exploratoriă galbenă de curcumă într'o culóre roșiă-cafeniă.

Să nu conție Aramă.

† PLUMBUM TANNICUM.

PLUMBU TANNICŪ.

Syn. *Cataplasma ad decubitum*. Unguentum ad decubitum. — Gall. Plomb tannique. — Germ. Tanninsaures - Blei.

Rp. Corticis Quercus concisi part. 16
Coque eum

Aquæ communis sufficiente quan-
titate.

ad colaturam — 64
et decocto filtrato affunde inter agita-
tionem

Plumbi acetici basici soluti
— 16

Praecipitatum ope filtri separa-
tum ponderis circiter . . . — 24
humidum adhuc sub forma linimenti
spissioris in ollam immitte et adde

Spiritus vini rectificatissimi
— 2

Non nisi ad dispensationem paretur.

Ia: Cójă de Stejarŭ tăiată 16 părți
Sě se fěrbě cu

Apă comună câtŭ ajjuenge

pěně la o colatură de . . 64 —
și dupě ce se va filtra decoctulŭ sě se
tórne întrinsulŭ subtŭ agitațiune

Plumbŭ aceticŭ basicŭ dissolvatŭ
16 —

Praecipitatulŭ separatŭ prin ajuto-
rulŭ filtrulŭi sě fiă apprópe de 24 —
acesta sě se pue într'o óllă pe cândŭ
este încă umedŭ subtŭ forma unŭi li-
nimentŭ mai grossciorŭ și s'ě'i s'adaoge

Spiritŭ de vinŭ fórte rectificatŭ
2 —

Sě se prepare număi atunci cândŭ
este d'a se dispenđa.

POTIO JAM'S HENRY.

POȚIUNEA LUI JAM'S HENRY.

Syn. Gall. Potione de Jan's Henry. — Germ. Jam's Henry Trank.

Rp. Sulphatis Magnesiæ part. 8
Aquæ destillatæ . . . — 24
Acidi sulphurici diluti — 1

Solve, filtra. Paretur, quoties usus
poscit.

Ia: Sulphatŭ de Magnesiă 8 părți
Apă destillată . . 24 —
Acidŭ sulphuricŭ diluatŭ 1 —

Sě se dissólve, și sě se filtre. Sě
se prepare, de câte orŭi cere usulŭ.

POTIO RIVERI.

POȚIUNEA LUI RIVERŪ.

Syn. *Potio antiemetica*. — Gall. *Potion antiémétique de Rivère*. — Germ. *Riverischer Trank*.

Rp. Syrupi Citri	part 32
Succi Citri	— 16
Aquae destillatae	— 96
Bicarbonatis Kali	— 2
	146

Ia: Syrupū de Lēmōe	32 părți
Succū — Lēmōe	— 16 —
Apă destillată	96 —
Bicarbonatū de Kali	2 —
	146

Misce in phiala probe et illico obturanda. Paretur, quoties usus poscit.

Să s'amestece într'o phială (sticluță) astupându-se îndată. Să se prepare, de câte ori cere usulă.

PULPA CASSIAE

PULPA DE CASSIĂ.

Syn. Gall. *Pulpe de Casse*. — Germ. *Röhrenkassien-Mus*

Rp. Cassiae fistulae quantum velis.

Ia: Cassiă în fistulă câtă voeșci.

Exime pulpani cum dissepimentis transversis et seminibus ope spatulae, elue cum

Scóte pulpa cu despărțirile transversale și semințele printr'o spatulă, spală cu

Aquae communis calidae quantum satis, trajice per cribrum setaceum, et inspissa cauta evaporatione in lebate stanneo ad extracti liquidi consistentiam, deinde adde pro singulis libris:

Apă comună caldă câtă ajunge,

să se trecă printr'o sită de mătăse, și să se'ngroșe printr'o evaporațiune îngrijită într'o căldare de cossitorū pêne cândū va dobândi consistenția unui extractū licuidū, dup'acésta a laogă pentru fiă -care libră:

Sacchari albi uncias quatuor.

Saccharū albū patru uncii.

Leni igne ulterius inspissando fiat pulpa

Ingroșându-se în urmă la o căldură moderată să se facă pulpa.

Sit odoris melliti. saperis grate dulcis et nulla inquinacionis metallica vestigia prodat.

Cată să fiă d'o odóre a miere, d'unū gustū plăcutū dulce, și să nu conție nici unū fellū de urme metallice.

PULPA PRUNORUM.

PULPA DE PRUNE.

Syn. Gall. Pulpe de pruneaux. — Germ. Pflaumen-Mus.

Rp. Fructuum Pruni siccatorum quantum velis,
Coque in

Aquæ communis quantum satis,
continuo agitando usque ad mollitiem.

Pulpam per cribrum setaceum transmissam leni igne evapora ad extracti spissioris consistentiam, deinde adde pro singulis libris:

Sacchari albi uncias quatuor,
et cauta evaporatione inspissa ad pulpæ legitimæ consistentiam.

NB. Paretur etiam ex fructibus Pruni recentibus.

Ia: Fructe de prune uscate câtă voeșci.

Să se fêrbě în

Apă comună câtă ajunge,
subtă necontenită amestecătură, pêne cândă se voră înmuia.

Trecându-se pulpa prin sită de mătasse se s'evapóre la o căldură moderată pêne cândă va dobândi consistenția unui eextractă mai grossioră, dup'acesta adogă pentru fiă-care libră:

Sacchară albă patru uncii,
și îngroșându-se printr'o evaporațiune îngrijită se'î se dea o consistenția de pulpă legitimă.

NB. Să pôte prepara și din fructele Prunului recente.

PULPA TAMARINDORUM.

PULPA DE TAMARINDE.

Syn. Gall. Pulpe de Tamarins.

Germ. Tamarinden-Mus.

E fructibus Tamarindi paretur, ut pulpæ Prunorum

Se prepară din fructele Tamarindului, ca pulpă de Prune.

PULVIS AËROPHORUS.

PRAFU AEROPHORŪ.

Syn. Gall. Poudre gazeuse. — Germ. Brausepulver. — Roman. Prafu gasosă.

Rp. Natri bicarbonici subtiliter triti
grana 20

Detur ad chartam coeruleam.

Acidi tartarici subtiliter triti

— 15

Detur ad chartam albam.

Ia: Natru bicarbonică subțire frecată
20 grane

Se se dea în chărtie albastră.

Ia: Acidă tartarică subțire fre-
cată 15 —

Să se dea în chărtia albă.

PULVIS AËROPHORUS SEI-
DLITZENSIS.PRAFU AEROPHORŪ DE SEI-
DLIȚŪ.

Syn. *Seidlitz Powder Anglorum.* — Gall. Poudre gazeuse de Seillitz. — Germ. Purgir-Brausepulver. Sedlitzpulver.

Rp. Kali natronato-tartarici subtiliter triti
grana 120

Natri bicarbonici subtiliter triti
— 40

Mixta dentur ad chartam coeruleam.

Rp. Acidi tartarici subtiliter triti
grana 40

Detur ad chartam albam.

Ia : Kali natronatŭ-tartaricŭ subŭire
frecatŭ 120 grane

Natru bicarbonicŭ frecatŭ sub-
ŭire ; 40 —

Amestecŭndu-se sŭ se dea ŭn chŭr-
tie albastrŭ.

Ia : Acidŭ tartaricŭ subŭire frecatŭ
40 grane

Sŭ se dea ŭn chŭrtie albŭ.

†PULVIS ALTERANS PLUMMERI.

PRAFU LUI PLUMMERŪ.

Syn. *Pulvis Plummeri.* — Gall. Poudre de Plummer. — Germ. Plummeriches-Pulver.

Rp. Hydrargyri chlorati mitis
Stibii sulphurati aurantiaci aa
partes aequales.

Triturando misce.

Paretur, quoties usus poscit.

Ia : Hydrargyrŭ chloratŭ blŭndŭ
Stibiŭ sulphuratŭ portocaliŭ de
fiŭ-care pŭrȚi ecuale.

Sŭ s'amestece prin frecŭturŭ.

Sŭ se prepare, de cŭte ori cere usulŭ.

PULVIS ANTIHECTICO-SCRO-
PHULOSUS.PRAFU ANTIHECTICU-SCRO-
PHULOSŪ.

Syn. *Pulvis Nucum Moschatarum compositus.* — Gall. Poudre antihectico-scrophuleux. —
Germ. Antihektisches-Scrophulosos Pulver.

Rp. Pulveris Baccarum Lauri tos-
tarum

— Nucis Moschatae
aa part. 1

— Cornu Cervi nsti

— 2

Ia : Prafŭ de brobŭne de Dafine pŭr-
Țite.

— — Nucŭre de fiŭ-care
cŭte 1 parte

— — Cornŭ de cerbŭ arsŭ

— 2

Misce. Paretur, quoties usus poscit. Să s'amestece. Să se prepare, de câte ori cere usulū.

† PULVIS COSMI.

PRAFU LUI COSMU.

Syn. *Pulvis arsenicalis Hellmundi*. — Gall. Poudre de Cosme. — Germ. Cosmisches-Pulver

Rp. Pulveris Cinnabaris factitiae	part. 30	Ia: Prafū de Chinovarū artefactū	30 părți
— Ossium ustorum		— — Ōsse arse	
— Sanguinis Draconis		— — Sāngele Draconelūi de	
— \overline{aa}	— 4	fiă-care câte	4 —
— Arsenici albi	— 10	— — Arsenicū albū	10 —

Misce. Paretur, quoties usus poscit. Să s'amestece. Să se prepare, de câte ori cere usulū.

PULVIS DENTIFRICIUS ALBUS.

PRAFU DE DINȚI ALBŪ.

Syn. Gall. Poudre dentifrice blanche. — Germ. Weisses Zahnpulver.

Rp. Pulveris Lapidum Cancrorum	part. 240	Ia: Prafū de Ochī de Racī	240 părți
— Ossis Sepiae	— 120	— — Ossū de Caracatiā	120 —
— Tartari depurati		— — Tartarū depuratū	
— Radicis Ireos florentinae		— — Rădēcina de micșunca	
— \overline{aa}	— 60	de fiă-care câte	60 —
Olei Caryophyllorum	— 1	Untū de Cuișore	1 —

Misce. Să s'amestece.

PULVIS DENTIFRICIUS NIGER.

PRAFU DE DINȚI NEGRU.

Syn. Gall. Poudre dentifrice noire. — Germ. Schwarzes Zahnpulver.

Rp. Pulveris Carbonis Tiliae	part. 8	Ia: Prafū de Cărbunī de Teiū	8 părți
— Corticis Chinae fuscae		— — Cójă de Chină caffeniă	
—	— 4		4 —
— Myrrhae	— 2	— — Myrrhă	2 —

Olei Bergamottae vel aliud ad libitum.

Misce.

Untū de Bergamottā scū d'altulū dupē plăcere.

Amestecă.

PULVIS DENTIFRICIUS RUBER.

PRAFU DE DINȚI ROȘU.

Syn. Gall. Poudre dentifrice rouge. — Geru. Rothes Zanhpulver.

Rp. Coccionellae . . . part. 4
Tartari depurati pulverati

— 48

Aluminis usti . . . — 8

Ossium Sepiae. — 8

Misce cum

Aquae communis fervidae quantum satis

ut fiat pasta, quae exsiccata in pulverem redigatur, deinde adde:

Olei bergamottae

Caryophyllorum aa ad libitum.

Misce.

Ia: Coccionelle (Chêrmêsũ) 4 părți

Tartarũ depuratũ pulverisatũ

48 —

Pêtră acră arsă . . . 8 —

Ósse de Sepiã . . . 8 —

Amestecă cu

Apă comună ferbinte câtũ ajunge

ca sã se facă o pastă, care uscându-se sã se reducă în prafũ, dup'asêta adaogă:

Untũ de Bergamottă

— — Cuișóre de fiă-care dupē plăcere.

Amestecă.

† PULVIS DOWERI.

PRAFU LUİ DOWERŪ.

Syn. *Pulvis Ipecacuanhae cum Opio*. Pulvis opii compositus. Pulvis Ipecacuanhae opiatas. — Gall. Poudre d'Opium composée. Poudre d'Ipécacuanha opiacée. Poudre de Dower. — Germ. Dower's Pulver.

Rp. Pulveris Radicis Ipecacuanhae

part. 1

— Opii puri . . . — 1

— Sacchari albi — 8

Misce diutius terendo.

Ia: Prafũ de Rădêcină d'Ipecacuanhă 1 parte

— — Opiũ purũ 1 —

— — Saccharũ albũ 8 —

Amestecă mai multicellũ prin frecătură.

PULVIS FOENICULI COMPOSITUS.

PRAFU DE FENOCHIÛ COMPUSSÛ.

Syn. *Pulvis Galactopoeus Rosensteini*. — Gall. Poudre des Graines de Fenouil composée. — Germ. Zusammengesetztes Fenchelpulver.

Rp. Pulveris Seminis Foeniculi	
	part. 1
— Corticis Aurantiorum,	— 1
— Magnesia carbonicae	— 8
— Sacchari albi	— 2

Misce.

Ia: Prafũ de Semințe de Fenochiũ	
	1 parte
— — Cójã de Portocalle	1 —
— — Magnesiã carbonicã	8 —
— — Saccharũ albũ	2 —

Amectecã.

PULVIS FUMALIS NOBILIS.

PRAFU D'AFUMATÛ NOBILÛ.

Syn. Gall. Poudre fumigatoire noble. — Germ. Nobles Räucherpulver.

Rp. Radicis Ireos florentinae	
Corticis Cassiae Cinnamomeae	
Styracis in granis	
aa	part. 48
Benzoës	— 24
Corticis Cascarillae	
Caryophyllorum	
Florum Lavandulae	
— Calendulae	
aa	— 16
— Rosarum rubr.	— 32

Conscinde in pulverem grossum, et per cribrum trajectum irrorata cum:

Spiritus Coloniensis — 4
Optime commixtum serva in vasis vitreis bene clausis.

Ia: Rãdecinã de micșunea,	
Cójã de Cassiã Scortişorã,	
Styrace în grãunțe de fiã-care	
câte	48 pãrți
Benzoës (Smyrnã)	24 —
Cójã de Cascarillã	
Cuișóre	
Florĩ de Lavandulã	
— — Calendulã de fiã-care	
câte	16 —
— — Rose	32 —

Tãindu-se într'unũ prafũ grossũ și trecãndu-se printr'o sitã sã se stropescã cu:

Spiritũ de Colonia 4 —
Dupã ce se vorũ amesteca fõrte bine sã se conserve în vase de sticlã bine închisse.

PULVIS FUMALIS ORDINA-
RIUS.PRAFU D'AFUMATŪ ORDINA-
RIŪ.

Syn. Gall. Poudre fumigatoire ordinaire. — Germ. Gemeines Raucherpulver.

Rp. Olibani part. 48	Ia: Témie 48 părți
Succini rubri — 32	Chehlibarŭ roșu . . . 32 —
Mastiches	Sachêsŭ
Sandaracae	Sandaracŭ de fiă-care câte
aa — 16	16 —
Styracis Calamitac	Styrace Calamită
Benzoës	Smyrnă de fiă-care câte
aa — 12	12 —
Florum Rosarum rubrarum	Flori de Rose roșii
— 8	8 —
— Lavandulae	— — Lavandulă
— Cyani	— — Cyanŭ
— Calendulae	— — Calendulă de fiă-care
aa — 2	câte 2 —
Ruditer conscisa et contusa misce in pulverem grossum.	Tăindu se și sdrobindu-se amestecă într'unŭ prafŭ grossŭ.

PULVIS GUMMOSUS.

PRAFU GUMMOSŪ.

Syn. Gall. Poudre gommeuse. — Germ. Gummihaltiges Pulver.

Sp. Pulveris Amyli	Ia: Prafŭ de Scrobělă
— Radicis Liquiritiae	— — Rădăcină de Lemnŭ
aa part. 8	dulce de fiă-care câte . . . 8 părți
— Gummi arabici	— — Gummi arabicŭ
— Sacchari albi	— — Saccharŭ albŭ de fiă-
aa — 16	care câte 16 —
Misce.	Amestecă.

PULVIS LIQUIRITIAE COMPOSITUS.

PRAFU DE LEMNŪ DULCE COMPUSŪ.

Syn. *Pulvis Glycyrrhizae compositus* Pulvis pectoralis Kurellae. — Gall. Poudre pectorale de Kurella. Poudre de Réglisse composée. — Germ. Kurellisches Pulver.

Rp. Foliorum Sennae
 Radicis Liquiritiae decorticae,
 singulorum pulverisatorum
 part. 48
 Seminis Foeniculi pulverisati
 Sulphuris depurati, singulorum
 — 24
 Sacchari albissimi pulverati
 — 144

Ia: Foi de Sennă (Sinamichi)
 Rădăcină de Lemnŭ dulce decorticaă, de fiă-care pulverisate câte
 48 părți
 Sămënță de Fenochiŭ pulverisatŭ
 Sulphure depuratŭ de fiă-care
 câte 24 —
 Saccharŭ fôrte albŭ pulverisatŭ
 144 —

Misceantur.

Să s'amestece.

Paretur, quoties usus poscit.

Să se prepare, de câte ori e cere usulŭ.

PULVIS MAGNESIAE CUM RHEO.

PRAFU DE MAGNESIA CU RHEVENTŪ.

Syn. *Pulvis pro infantibus*. — Gall. Poudre pour les enfants. — Germ. Kinderpulver.

Rp. Magnesiæ carbonicæ part. 8
 Elaeosacchari Foeniculi
 — 4
 Radicis Rhei pulveratae
 — 2
 — Iridis Florentinae pulveratae — 1½
 Misce. In vase bene clauso serva.

Ia: Magnesiă carbonică 8 părți
 Eleosaccharŭ de Fenochiŭ
 4 —
 Rădăcină de Rheventŭ pulverisată 2 —
 — — Micșunea pulverisată 1½ —
 Amestecă. Să se conserve într'unŭ vassŭ bine închissŭ.

PULVIS PURGANS ROGÉ.

PRAFU PURGATIVŪ A LUI ROGÉ.

Syn. Gall. Poudre purgative de Rogé. — Germ. Rogé's Pulver abführendes.

Rp. Magnesiæ ustæ drachmas 2

Ia: Magnesiă arsă 2 drachme

Carbonatis magnesiæ dr. 1
 Acidi citrici pulverisati — 6½
 Sacchari albi . . . — 15
 Olei volatilii Citri guttas 5
 Misce. Paretur, quoties usus poscit.

Carbonatū de Magnesiā 1 dr.
 Acidū citricū pulverisatū 6½ —
 Saccharū albū . . . 15 —
 Untū volatilū de Lēmōe 5 pic.
 Amestecă. Să se prepare, de cte ori
 cere usulū.

PULVIS STYPTICUS.

PRAFU STYPTICŪ.

Syn. Gall. Poudre styptiques. — Germ. Zusammenziehendes Pulver.

Rp. Gummi mimosae,
 Colophonii,
 Aluminis, singulorum pulvera-
 torum aa partes aequales.
 Misce.

Ia: Gummi arabicū,
 Colophonii,
 Pētră acră, de fiă-care pulve-
 risate câte părți ecuale.
 Amestecă.

† RESINA JALAPAE.

RĚȘINA DE JALAPA.

Syn. *Magisterium Jalapae.* -- Gall. Résine de Jalap. — Germ. Jalapenharz.

Rp. Radicis Jalapae ruditer contusae
 quantum vis.

Infundendo cum

Aquae fervidae quantum satis.

Macera per viginti quatuor horas et
 exprime.

Deinde affunde

Spiritus Vini rectificati quantum
 satis,
 ut radices abtegantur, et digere per vi-
 ginti quatuor horas, deinde exprime, et
 cum nova Spiritus Vini quantitate ite-
 rum digere, et digestionem tandiu repe-
 te, donec Spiritus Vini partibus re-
 sinosis non amplius imprægnatur.

Ia: Radăcină de Jalapă sdrobită gros-
 sciorū câtū voești.

Să se tórne d'assupra

Apă ferbinte câtū ajjunge.

Macerându-se într'unū timpū de două-
 deci și patru de ore să se stórcă.

Dup'acésta să se tórne d'assupra

Spiritū de Vinū rectificatū câtū
 ajjunge,
 ca să fiă rădăcinele accoperite, și să se
 digere într'unū timpū de două-deci și
 patru ore, în urmă să se stórcă, și să
 se digere încă o dată cu o nuă cuanti-
 tate de Spiritū de Vinū, și să se re-
 pete digestiunea atita de multū, pēnē
 cândū Spiritulū de Vinū nu se mai în-
 careă cu părți rēșinósse.

Tunc tincturas commixtas et filtratas subijce destillationi in balneo aquae, spiritum vini abstrahendo.

Resina residua defuso liquido iteratis vicibus abluatur, donec aqua limpida et coloris expers defluerit.

Resinam ablutam et in aquae fervidae temperaturra bene siccata, in bacillos formatam repone in vas clausum.

Resina admodum fragilis, fusco lutea, fracturae splendentis, saporis acris, nauseosi radiceis Jalapae. In spiritu vini facile et perfecte, in Aethere et oleo Terebinthinae non solvitur.

Amestecându-se după această tincturele și filtrându-le să se supue destillațiune pe baia cu apă, unde se va face abstracțiunea spiritului de vin.

Rășină rămasă, după ce se va scurge lichidul, să se spelle în repetate rânduri, până când se va scurge apa limpede și fără culoare.

Rășina spăllată și bine uscată la temperatura apei ferbinte, să se forme în vergelușe și să se conserve într'un vas închis.

Acastă rășină câtă să fiă foarte fragilă, d'o culoare caffeniă-gălbuiă, d'o fractură lucitoare, d'un gust iute și d'un myrossă greșosă a rădăcină de Jalapă. Ea se dissolvă lesne și perfect în spirit de vin, însă în Ether și unt de Terebentină nu se dissolvă.

ROOB EBULI.

Syn. *Succus Ebuli inspissatus*. — Gall. Rob d'Yèble. — Germ. Attichmus.

Rp. Baccarum Ebuli quantum vis.

Calefac agitando usque ad ebullitionem, deinde liquorem per setaceum transmittite et residuum sacculis linteis inclusum ope preli exprime. Succum expressum et colatum coque ad extracti spissioris consistentiā, tunc adde:

Sacchari albi decimam partem, et leni igne sub continua agitatione evapora ad Roob consistentiam.

ROOB DE BOSII.

Ia: Brobóne de Bosii câtă voești.

Să se încălzească prin agitațiune până când va ferbe în clocote, strecurându-se după această printr'o sittă să se închisă rămasă în săculețe de in și să se stăcă prin tescă. Succul stors și strecurat să se fərbă până la consistența unui extract mai grossior, după această să i s'adaoge:

Sacchar albă o a de cea parte, și să se evapore subțu necóntenită agitațiune la o căldură moderată până la consistența unui Roob.

Eodem modo parentur :

- Roob Mororum.
— Sambuci.
— Spinae cervinae.

Assemenea se prepar :

- Roobu de Dude.
— — Socci.
— — Spină cervină.

ROOB JUNIPERI.

ROOBU DE ENUPERE.

Syn. *Succus Juniperi inspissatus*. -- Gall. Rob de Genièvre. — Germ. Wachholdermus.

Rp. Baccarum Juniperi maturarum recentium quantum vis.

Conquassatas coque in
Aquae communis quantum satis donec mollescant, deinde exprime et cola.

Liquor colando depuratus evaporetur ad mellis spissitudinem, deinde addita

Sacchari albi parte quarta leni calore inspissetur in Roob.

Ia: Brob ône de Enupere cöpte ș recente câtü voeșci.

Dupê ce se vorü sdrobi së se férbê cu Apă comună câtü ajunge pêne cândü se vorü immuia, dup'acêsta së se stórcă și së se strecóre.

Depurându-se licuidulü së s'evapóre pêne cândü se va îngroșa ca mierea. Dup'acêsts së'i s'adaoge

Saccharü albü o a patra parte și së se'ngröșe la o căldură moderată pêne cândü va dobêndi consistenția unü Roobü.

ROOB LAFFECTEUR.

ROOBU LUI LAFFECTEUR.

Syn. *Roob Boyveau Laffecteur*. Syrupus Sarsaparillae compositus. Syrupus Cuisinieri. Syrupus antisiphiliticus. — Gall. Sirop de Salsepareille composé. Rob de Laffecteur. Sirop de Cuisinier. — Germ. Zusammengesetzter Sarsaparilla-Syrup.

Rp. Radicis Sarsaparillae concisae
part. 128

Macera in
Aquae communis — 768
per viginti quatuor horas, dein coque per 1/2 horae. Cola et exprime. Residuum coque cum

Aquae communis . . part. 672

Ia: Rădëcină de Sarsaparillă tăetă
128 părți

Sê se macere în
Apă comună . . 768 —
într'unü timpü de două-șeci și patru ore, dup'acêsta së se férbê 1/2 oră
Ștrecóră și stóree. Sê se férbê rêmă
șița cu

Apă comună . . 672 părți

et iterum cola et exprime. Residuum denuo coque cum

Aquae communis . . part. 672
et colatura adhuc fervida infundantur

Florum Boraginis

— Rosarum

Foliorum Sennae

Seminum Anisi vulgaris

aa — 8

Stent per duodecim horas, dein cola et exprime. Liquores abtentos commixtos evapora ad remanentiam

— 768

Sepone ad sedimentationem, decanta et additis

Sacchari albi

Mellis depurati

aa — 128

coque clarificando cum albumine ovi ad syrupi consistentiam.

ROTULAE MENTHAE PIPERITAE.

Syn. Gall. Rotules de Menthe poivrée. — Germ. Pfeffermünz-Zeltchen.

Rp. Rotularum Sacchari part. 2160
Conspergantur lege artis mixtione, parata ex

Olei Menthae piperitae Anglici

— 6

Olei Citri corticum — 1

Spiritus Vini rectificatissimi

— 36

și se se strecóre, storcându-se din nou.

Prin urmare rămășița se se fərbé cu

Apă comună 672 părți
și strecorătura se se tórne încă ferbin-
te fiindú d'assupra

Florilorú de Boragine

— — Rose

Foilorú de Senná

Semințelorú d'Anassonú vulgarú

de fiă-care câte 8 —

Sé stea într'unú timpú de două-spre-
dece ore dup'acésta se se strecóre și se
se stórcă. Amestecându-se licuidele do-
bêndite se s'evapóre pêne cândú vorú
rămânea 768 —

Sé se pue la o parte spre a se sedi-
menta, și scurgându-se se s'adaoge

Saccharú albú

Miere depurată de fiă-care câte
128 —

se se fərbé, clarificându-se cu albușú
de ou pêne cândú va dobêndi con-
sistenția unui syrupú.

ROTULE DE ISMÁ PIPERITÁ.

Ia: Rotule de Saccharú 2160 părți
Sé se stropescă dupé legea artei cu o
amestecăturá preparată din

Untú de Ismá piperată Engle-
sescú 6 —

Untú de coji de Lémôe 1 —

Spiritú de Vinú fórte rectificatú
36 —

Serva in lagenis vitreis bene obturatis.

Să se conserve în vase de sticlă bine închise.

SAL PURGANS.

SAREA PURGANTĂ.

(AQUARUM) BALNEI MARIAE.

(ALLE APÉLORŪ) DE LA MARIENBADŪ.

Syn. Gall. Sel purgatif de Marienbado. — Germ. Marienbader Purgirsalz.

Rp. Natri bicarbonici . . part. 10
 Natri sulphurici sicci — 24
 Natrii chlorati . . . — 3
 Magnesia sulphuricae siccae
 — 4
 Natri bisulphurici . . — 5

Ia: Natru bicarbonicū 10 părți
 Natru sulphuricū uscatū 2 —
 Natriū chloratū . . 3 —
 Magnesiă sulphurică uscată
 4 —
 Natru bisulphuricū . . . 5 —

Haec salia, unumquodque pulveratum, commisceantur et in lagenis vitreis bene obturatis serventur. Paretur, quoties usus poscit.

Aceste săruri, după ce se voră pulverisa fiă care deossebită, sē s'amestece și sē se conserve în vase de sticlă bine închise. Sē se prepare de câte ori cere usulă.

SAL THERMARUM CAROLINARUM FACTICIUM.

SAREA DE CARLSBADŪ ARTIFICIALĂ.

Syn. Gall. Sel de Carlsbade artificiel. — Germ. Künstliches Karlsbadersalz.

Rp. Natri sulphurici crystallisati
 part. 4
 Natri carbonici crystallisati
 — 2
 Natrii chlorati . . . — 1

Ia: Natru sulphuricū crystallisatū
 4 părți
 Natriū carbonicū crystallisatū
 2 —
 Natru chloratū . . . 1 —

Haec salia affundendo et calefaciendo solve in

Aceste săruri, prin turnare d'assupra și încăldire sē se dissolve în

Aquæ destillatæ fervidæ — 8

Apă destillată ferbinte 8 —

Liquor colatus evaporando ad crystallisationis momentum redigatur, tum

Lienidulū strecoratū sē se reducă prin evaporațiune pêne la gradulū de

seponatur et interdum paulum agitetur. Crystallula collecta, a lixivio separata, non abluta, loco tepido siccentur. In lixivio defuso solve,

Natri sulphurici . . part. 1
et liquorem iterum in crystallula ut antea coge; lixivium ultimum autem rejiciendum est. Crystallula haec siccata cum antea obtentis commisce et in lagenis vitreis obturatis serva.

Sint crystalli parvae, regulares, fatiscientes, saporis natri sulphurici, cum adhaerente natri carbonici et natrii chlorati, in aqua facile solubiles. Paretur, quoties usus poscit.

crystallisațiune, dup'acésta puindu-se la o parte sê s'amestece câte odată puçinû. Cullegându-se crystalluțele, și separându-se de lixiviułû, foră a se spăla, sê se usuce la unû locû căldicellû. În lixiviułû scursû sê se dissolve

Natru sulphuricû . . 1 parte
reducându-se licuidulû crăși în crystalluțele ca și mai nainte; însê lixiviułû din urmă sê s'arunce. Uscându-se aceste crystalluțele și amestecându-se cu celle din tîiû sê se conserve în vase de sticlă închisse.

Cată sê fiă nișce crystallé mititele, regulare (drepte), se macină ecpusse aeruluı, d'unû gustû a natru sulphuricû care conține natru carbonicû și natriû chloratû, și se dissolvê lesne în apă. Sê se prepare, de câte ori cere usulû.

SALICINUM.

SALICINU.

Syn. *Salicina*. — Gall. *Salicine*. — Germ. *Salicin*.



Rp. Corticis Salicis, qui Salicinum continet quantum libet.

Coque in

Aquae communis sufficienti copia; per linteum cum expressione cola et adde:

Lactis calcariae quantum necesse ut, nova additione, liquidi color non amplius imminuatur. Liquori tum denuo colato infunde sensim, et donec reactio alcalina evanuerit

Ia: Cójă de Salciă, care conține Salicinû câtû voeșci.

Sê se fêrbê în

Apă comună într'o cățățime îndestulătore; și strecorându-se cu stôr-cere printr'o cărpă sê s'adaoge:

Lapte de varû câtû este de necesitate în cătû, printr'o nouă adăogire, sê nu se mai schimbe culôre licuiduluı. Dup'acésta strecorându-se licuidulû din noi sê se tórne într'insulû

Sulphatē ferrosū solutū.

Denique iterum cola, liquoremque ad consistentiam syrupi evaporatum, agita cum

Alcoholis 26° (86° C.) duplici pondere.

Sedimento ope filtri separato et alcohole destillatione recuperato residuum destillationis loco frigido seponatur ut crystalli fiant lege artis repurgandae.

Crystalli aciculares seu lamellares, albae, saporis amari; aere non mutantur; calore 120° liquantur; septemdecim partibus aquae 20° et duabus bullientis solvuntur. Sint aethere insolubiles, liquoribus alcalinis et alcohole solubiles; acido sulphurico rubescant; igne absque residuo avolent. Aqua solutae, nec tinctura Gallarum, nec salibus metallicis sedimentum praebeant. Cave ne sint sulphate calcis adulteratae.

Populina, si adest, aqua frigida facile separatur; hujus enim solutio 2000 partes aquae requirit. Populina dignoscitur ex sapore dulci saporis radicis liquoritiae simili.

NB. Salix alba, fragilis, pentandra, purpurea, Helix vitellina etc. sunt salicinigeræ.

treptatū, și pênē cândū va peri reacțiunea alcalină

Sulphatū ferrossū dissolvatū.

Prin urmare  r și să se strecoe,  i evapor ndu-se lichidul  p n  la consistența unui syrup , s  s'amestece cu

Alcohole 26° (86° C.)  ntr'o cuantitate  ndoit  de voluminele s i.

Separ ndu-se sedimentul   i redob ndindu-se alcoholele prin destilațiune, să se pue r m șița de la destilațiune la un  loc  r coross  ca să se facă crystallae, acestea cat  să se purifice după legea artei.

Salicina crystallis  în acișore s u în lamelle albe, d'un  gust  amar ; la aer  nu se schimbă; la o c ldur  de 120° se licuesc ; sunt  solubile în douăzeci de părți apă rece  i în două părți apă ferbinte. Nu se dissolv  în ether   ns  sunt  solubile în lichide alcaline  i alcohole; se roșesc  cu acid  sulphuric ; pe foc  se volatilis  for  r m șiță. Dissolv ndu-se în apă cat  să nu dea vr'un  precipitat  nici prin tinctura de gogoși de Restic  nici prin sărurile metallice. Cat  să nu conține sulphat  de vară (Ips ).

D ca conține Populin , lesne s  separă prin apă rece; căci pentru soluțiunea acestui din urmă se cer  2000 părți apă. Populina se recun șce dup  gustul  dulce, ce s m n  cu gustul  r d ceinei de lemn  dulce.

NB. Salcia alb , fragil , pentandr  purpure , Helice vitellina etc. conțin  Salicin .

SANGUIS BOVINUS INSPISSATUS.

SÂNGE DE BOŪ ÎNGROȘATŪ.

Syn. *Extractum sanguinis bovini*.—Gall. Extrait de sang de boeuf.—Germ. Ochsenblut-Extrakt.

Rp. Sanguinis bovini recentis quantum vis.

Statim colatum inter assiduam agitationem calefac, donec in massam pulcherrimam grumulosamque coeat, quam loco usque ad 40—60° Celsii thermometri calefacto seponere et saepius agita. Residuum plane siccatum in pulverem subtiliorem redige et in vitris obturatis serva.

Ia: Sânge de boŭ recentŭ câtŭ voești.

Strecurându-se îndată să se încălzească la focŭ subț'o neconținută agitațiune, pêne cândŭ se va reduce masa într'o consistență de terciŭ grunsosŭ, care se se pue într'unŭ locŭ unde s'afă o căldură de la 40—60° după termometrulŭ lui Celsiŭ și amestecându-se mai adesea. După ce se va fi uscatŭ totă rămașița se se reduceă într'unŭ prafŭ mai subțirellŭ și se se conserve în sticle bine închise.

† SANTONINUM.

SANTONINU.

Syn. *Santonina*. Cininum. — Gall. Santonine. — Germ. Santonin.



Rp. Seminis Santonici grossiuscule contusi part. 4
Calceis recenter extinctae — 1
Spiritus vini rectificatissimi
— 20

Mixta digere in balneo aquae apparatus destillatorii donec vicesima fere pars alcoholis destillatione abierit. Massae refrigeratae alcoholem destillatum adde, dein fortiter exprime. Residuum bis eadem operatione cum nova alcoholis copia submitte. Liquores expressos filtra spiritum destillatione e-

Ia: Sēmēnță de Limbricariță grossiorŭ sdrobotă 4 părți
Varŭ recentŭ stinsŭ 1 —
Spirițŭ de vinŭ forțe rectificatŭ
20 —

După ce se vorŭ amesteca se se digere într'unŭ aparatŭ destillatoriŭ pe baia cu apă pêne cândŭ se va destilla, aprôpe o a două-țecelea parte d'alcoholŭ. Rēcindu-se masa se se s'adaoge alcoholulŭ destillatŭ, după acesta se se stôrca tare. Rēmășița se se suppe de două ori la aceeași operațiune cu o nouă

voca, residuum frige factum cola, ad dimidium volumen in capsula porcellanea evaporatione redige et liquori calido adde acidum aceticum donec paulum excedat; tum coque paulisper miscelamque refrigerandam per aliquot dies ad crystallisandum sepone. Crystallinos micaceas aqua et aliquantum alcoholis ablutas in octupla fere spiritus vini rectificatissimi copia calide digere et solve; carbone animali colorem, quantum poteris, aufer, calidamque solutionem in capsula porcellanea tepida filtratam sepone ut crystalli fiant. Liquorem crystallis supernatantem novae evaporationi submitte ut crystallos iterum deponat, quae, si opus est, nova solutione in spiritu vini, decoloratione ope carbonis animalis et crystallisatione repurgentur. Crystallinos siccitas serva in loco obscuro, vase clauso.

Crystalli decolores, luce flavescentes insipidae, inodora. Solutio spirituosasaporem habet amarum. Aqua frigida non solvitur Santoninum, fervida parum, spiritu vini et aethere facile. Acido sulphurico concentrato frigido solvitur et, addita aqua, sine alteratione praecipitatur. Crystalli incensae flamma coerulea, non viridi, flagrant.

cuantitate d'alcoholu. Să se filtre licuidele stôrse, să se separe spiritulă prin destillațiune, să se strecore rêmășița rēcită, și evaporându-se într'o capsulă de porcellană pênă cândă va rêmânea jumătate din voluminele său, să s'adaoge liquidulă caldă acidă acetică pênă cândă va predomina ce-va; dup'acesta să se fêrbê puçintellă amestecătura rēcită și pun-e-o la o parte pentru câte-va zile spre crystallisațiune. Spăllându-se crystallale micacee cu apă și cu puçintellă alcohole să se digere și să se dissolve la ună locă caldă în spiritulă de vină fôrte rectificatū de optă ori atâta; să se deculore, pe câtă se pôte, prin cărbune animale și filtrându-se soluțiunea căldicică să se pue la o parte spre a se crystallisa. Licuidulă ce plutește d'assupra crystalleloră să se supne la o nouă evaporațiune ca éroși să se forme crystallale, care, déca este necessitate, să se purifice printr'o nouă soluțiune în spiritulă de vină, prin decolorațiune cu cărbună animală și prin crystallisațiune. Dupê ce se voră usca crystallalele să se conserve într'ună vassă închissă la ună locă întunecosă.

Crystallele acestea suntă fôră culore, ecpusse luminei s'ngălbensesă, suntă fôră gustū și fôră odore. Soluțiunea spirituosă are ună gustū amarū. Santoninulă nu se dissolvê în apă rece, în apă ferbinte se dissolvă puçină însă în spiritulă de vină și etherū lesne. Se dissolvê în acidă sulphurică concentratū rece și adăogându'i-se apă, se precipită fôră

alterațiune. Déca s'apprindū crystallale ardū c'o facără albastră érö nu verde.

SAPO AMYGDALINUS

SÄPUNU DE MYGDALE.

Syn. Gall. Savon Medicinal à l'huile d'Amandes. — Germ. Medizinische Mandelöl-Seife.

Rp. Natri carbonici crystallisati

part. 384

Calcariae causticae . . — 192

aspersione cum aqua in pulverem redige, deinde coque cum

Aquae communis — 1920

Ebulliant per quadrantem horae et liquor causticus per linteum colitur ac in lagena vitrea bene clausa subsidendo depuretur, in vase ferreo bulliendo evaporetur, donec sit frige factus gravitatis specificae 1,35; deinde iterum stet in lagena vitrea bene clausa per aliquot dies, ut subsidendo ulterius depuretur.

Denum effunde in vas porcellanum, et admisce:

Olei Amygdalarum dulcium duplum pondus.

Massam in loco frigido agita continuo cum spatula lignea donec homogenea sit et spissescere incipiat, deinde in capsulas papyraceas effusam et in loco temperato siccata in tabulas scinde.

Sit albus, durus, nec oleosus nec nimis alcalinus, nequaquam autem ranci-

la: Natru carbonicū crystallisatū

384 părți

Varū nestinsū . . 192 —

stropindu-se cu apă se se reducă în prafū, dup'acesta se se fêrbê cu

Apă comună . . 1920 —

Ferbându-se în clocote într'unū timpū d'unū sfertū d'orā se se strecore licuidulū causticū printr'o cârpă, și depurându-se prin aședare într'unū vassū de sticlă bine închissū se s'evapóre într'unū vassū de ferru ferbându în clocote; pênê cândū rēcitū fiindū, va avea o greutate specifică de 1,35; dup'acesta éroși se stea într'unū vassū de sticlă bine închissū într'unū timpū de câte va dille, ca prin aședare totū se se mai depure mai încolo.

În fine tórănă licuidulū într'unū vassū de porcellanū, și adaogăi:

Untū de Mygdale dulci o cuanțitate îndoită din ceea ce drămureșce.

Puindu-se massa la unū locū răcorosū se s'amestece necontentitū cu o spatulă de lemnū pênê cândū devine homogene și va începe d'a se 'ngroșa, dup'acesta se se tórne în capsule de chărtie și uscându-se la unū locū temperatū se se taie în tâblițe.

Acestū săpunū cată se fiă albū, durū, nici unturosū nici prea alcalinū și nici

duș, in aqua et spiritu vini plane solubilis.

de cumă rancedu, se fiă de totu solubilu in apă și spiritul de vinu.

† SAPO JALAPINUS.

SĂPUNU DE JALAPĂ.

Syn. Gall. Savon au Jalap. — Germ. Jalapenseife.

Rp. Resina Jalapae . . . part. 4.
Saponis amygdalini . . . 4
Alcoholis 28° (89°C) — 8
seu quantum satis ut solvantur.

In balneo maris sub continua agitatione ad massam pillularem evaporat ut sint partes novem.

Sit massa fusco-cinerea in alcohole et in alcalibus solubilis.

Ia: Reșină de Jalapă 4 părți
Săpunu de mygdale 4 —
Alcohole 18° (89°C) 8 —
seu câte ajunge pentru dissolvare

Amestecându-se se s'evapore pe ba-ea cu aburi subtă neconținută agitațiune pêne cându se va dobândi o massă pilulară care va drămuri nouă părți.

Cată se fiă o massă cafeniă-cenușă și se se dissolvă în alcohole și în alcali.

SERUM LACTIS COMMUNE.

SERU DE LAPTE COMMUNE.

Syn. Gall. Petit-lait. — Germ. Susse Molken.

Rp. Lactis vaccini recentis part. 192
Ebulliant, sub initio ebullitionis adde:

Aceti crudi . . . — 2

Coagulatione peracta liquorem semirefrigeratum cola et cum

Ovi gallinacei albumine,
in spumam conquassato mixtum iterum coque, et colato adde:

Magnesia carbonica quantum satis
ad neutralisationem Acidi, et deinde Serum refrigeratum per chartam bibulam filtra.

Ia: Lapte de vaccă prospătu 192 părți
Se se fêrbê, și la începutul ebullitiunei se'i s'adaoge:

Acetă crudă . . . 2 —

Dupê ce se va închege se se stre-côre licuidulă semirefrigeratū și se se fêrbê éroși cu

Albușu de ouă de găină,
bătutū în spumă, și strecorându-se se'i s'adaoge:

Magnesiă carbonică câtă ajunge
pêne cându se va neutralisa Acidulă, și în urmă dupê ce se va fi răcitū Serulă se se filtre prin chărțiă sugă-tóre.

Loco Aceti crudi adhiberi potest:

Acidi tartarici . . . part. $\frac{1}{2}$

Si Serum lactis acidum requiritur,

Magnesia carbonica ommissa
filtretur. Paretur, quoties usus poscit.

În locu' d'Acetū crudū se pōte întrebuința:

Acidū tartaricū . . . $\frac{1}{3}$ parte

Déca se cere casă fiă Serulū acru,
să se lasse:

Magnesia carbonică
și să se filtre. Să se prepare, de câte
orī cere usulū.

SERUM LACTIS CUM ALUMINE. SERU DE LAPTE ALUMINATŪ.

Syn. Gall. Petit-lait alumineux. — Germ. Alaun-Molken.

Paretur ut Serum lactis commune,
loco Aceti vel Acidi tartarici

Aluminis crudi pulverati part. 1
adhibendo, et filtretur ommissa
Magnesia carbonica.

Paretur, quoties usus poscit.

Acesta se prepară ca Serulū de lapte
commune, de câtū în loculū Acetului
sēu allū Acidulū tartaricū să se'ntre-
buințese

Alumine crudū pulverisatū 1 p.
și să se filtre foră
Magnesiă carbonică.

Să se prepare, de câte orī cere usulū.

SERUM LACTIS TAMARINDI- NATUM. SERU DE LAPTE TAMARINDI- NATŪ.

Syn. *Serum lactis cum Tamarindis.* -- Gall. Petit-lait aux Tamarins. -- Germ. Tamarinden-
Molken.

Paretur ut Serum lactis commune,
loco Acidi tartarici vel Aceti adhiben-
do:

Pulpaē Tamarindorum part. 8
et filtretur ommissa
Magnesia carbonica.

Paretur, quoties usus poscit.

Acesta se prepară ca Serulū de lapte
commune, de câtū în loculū Acidulū
tartaricū și allū Acetului să se'ntre-
buințese:

Pulpă de Tamarinde 8 părți
și să se filtre foră
Magnesiă carbonică.

Să se prepare, de câte orī cere usulū.

† SOLUTIO ARSENICALIS
FOWLERI.

SOLUȚIUNEA ARSENICALĂ A
LUI FOWLERŪ.

Syn. Gall. Solution arsenical de Fowler. — Germ. Fowler's arsenikalische Auflösung.

Rp. Arsenici albi,
Kali carbonici puri,
aa drachm. 1 ⁴/₆₀
Sedulo tritis et commixtis adde:

Aquae destillatae — 64
coque in cucurbita, usque dum Arsenicum perfecte solutum fuerit. Solutioni refrigeratae et filtratae adde:

Spiritus Angelicae compositi
— 4

Aquae destillatae quantum satis,
ut pondus totius liquoris sit
— 96

Drachma una et demidia solutionis
continent *granum unum Arsenici albi*.

Cautissime serva.

Ia: Arsenicŭ albŭ,
Kali carbonicŭ purŭ de fiă-care
câte 1 ⁴/₆₀ dr.
Frecându-se și amestecându-se cu îngrijire sē s'adaoge:

Apă destillată . . . 64 —
și sē se fērbē într'o cucurbită pēnē
cândŭ se va fi dissolvată Arseniculŭ de
totŭ. Dupē ce se va fi rēcitŭ soluȚi-
unea și se va filtra sē'ī s'adaoge:

Spiritŭ d'Angelică compusŭ
4 —

Apă destillată câtŭ aĵunge,
ca totŭ licuidulŭ sē drămurēscă
96 —

O drachmă și jumătate dintr'acēstă
soluȚiune conġinŭ unŭ granŭ d'Arse-
nicŭ albŭ.

*Sē se conserve cu prea mare precau-
Țiune.*

SPECIES ALTHÆÆ VULGARES. SPECII DE NALBĂ VULGARĒ.

Syn. Gall. Espèces de Guinauve. — Germ. Eibisch-Thee.

Rp. Herbae Althaeae . . part. 192
Radicis Althaeae . . — 96
— Liquiritiae . . — 48
Florum Malvae . . . — 16

Concisas et commixtas serva.

Ia: Erbă de Nalbă mare . . 192 p.
Rădēcină de Nalbă mare 96 —
— — Lemnŭ dulce 48 —
Flori de Nalbă mică . . 16 —

Tăindu-se și amestecându-se sē se
conserve.

SPECIES ALTHÆLÆ
FERNELI.SPECII DE NALBĂ A LUI
FERNELŪ.

Syn. Espèces de Guimauve de Fernel. — Germ. Fernel's Eibisch-Thee.

Rp. Radicis Althaeae,	part. 64	Ia: Rădăcină de Nalbă mare, 64 p.
— Graminis,		— — Pirŭ,
— Asparagi,		— — Sparanghelŭ,
— Liquiritiae,		— — Lemnŭ dulce, de
aa — 16		fiă-care câte 16 —
Herbae Althaeae,		Ērbă de Nalbă mare,
— Malvae,		— — Nalbă mică, de fiă-care
aa — 32		câte 32 —
Seminum quatuor frigidorum,		Semințe din cele patru răcoritoare,
— 128		128 —
Fructuum Uvarum parv. — 32		Stafide mici 32 —
Concisae et commixtae serva.		Tăindu-se și amestecându-se se se conserve.
Parentur, quoties usus poscit.		Să se prepare, de câte ori cere usulŭ.

SPECIES AMARICANTES.

SPECII AMARE.

Syn. Gall. Espèces amères. Thé amer. — Germ. Bittere Species.

Rp. Herbae Absinthii,		Ia: Ērbă de Pelinŭ,
— Centauri minoris flo- ridae,		— — Centaură mică înflorită
Corticum Aurantiorum		Cójă de Portocalle de fiă-care
aa part. 32		câte 32 părți
Foliorum Trifolii fibrini,		Foi de Trifoliŭ fibrinŭ,
— Cardui Benedicti,		— — Carduŭ Benedictŭ,
Radicis Calami aromatici,		Rădăcină d'Acorŭ aromaticŭ,
— Gentianae,		— — Gențiană, de fiă-ca-
aa — 16		re câte 16 —
Corticis Cassiae Cinnamomeae.		Cójă de Cassiă Scorțișoră.
— 4		4 —
Concisae et contusae misceantur.		După ce se vorŭ tăia și se vorŭ sdrobi se s'amestece.

SPECIES AROMATICAE.

SPECII AROMATICE.

Syn. *Species resolventes*. Species pro Cucuphis. Species discutientes. — Gall. Espèces aromatiques. — Germ. Aromatische Species.

Rp. Herbae Hyssopi,	Ia: Erbă de Hyssopŭ,
— Marrubii,	— — Marrubiŭ,
— Origani,	— — Origanŭ,
— Rutae,	— — Rută,
— Saturejae,	— — Satureia, (Cimbru de grădină)
— Scordii,	— — Scordiŭ,
Foliorum Salviae,	Foi de Saliŭ,
— Menthae crispae,	— — Ismă creță,
Florum Lavandulae,	Flori de Lavandulă, de fiă-care
aa part. 16	câte 16 părți
Concisas misce.	După ce se vorŭ tăia sê s'amestece.

SPECIES AROMATICAE PRO CATAPLASMATE.

SPECII AROMATICE PENTRU CATAPLASMATE.

Syn. Gall. Espèces aromatiques pour cataplasme. — Germ. Aromatische Species für Umschlage.

Rp. Specierum aromaticarum quantum vis.	Ia: Specii Aromatice câtŭ voeșci.
Redige in pulverem grossum.	Sê se reducă într'unŭ prafŭ grossŭ.

SPECIES EMOLLIENTES.

SPECII EMOLLIENTE.

Syn. Espèces émollientes. — Germ. Erweichende Species.

Rp. Foliorum Althaeae	Ia: Foi de Nalbă mare,
— Malvae,	— — Nalbă mică,
Herbae Meliloti floridae, } aa part. 12	Erbă de Molotru înflorită, de fiă-care câte 12 părți
Seminum Lini. . . — 24	Semințe de Inŭ. . . 24 —
Concisa et contusa misce.	După ce se vorŭ tăia și se vorŭ zdrobi sê s'amestece.

SPECIES EMOLLIENTES PRO
CATAPLASMATE.SPECII EMOLLIENTE PENTRU
CATAPLASMATE.

Syn. Gall. Espèces émollientes pour cataplasme. — Germ. Erweichende Species für Umschlage,

Rp. Specierum emollientium quantum vis.

Ia: Specii emolliente câtă voeșci.

Contunde în pulverem grossiusculum.

Să se sdrobescă într'ună prafu grossioru.

SPECIES KAEMPFII.

SPECIILE LUI KAEMPFŪ.

AD CLYSMA EMOLLIENS.

PENTRU CLYSTIRŪ EMOLLIENTE.

Syn. Gall. Espèces de Kaempfer pour lavement émollient. — Germ. Kaempferische Species für Klystir.

Rp. Radicis Althaeae . . . part. 4
Herbae Malvae,
Verbasci,
Florum Chamomillae,
aa — 3
Semin. Foeni Graeci — 1
Concisae et contusae misceantur. Parentur, quoties usus poscit.

Ia: Rădăcină de Nalbă mare 4 părți
Erbă de Nalbă mică,
— — Lumânărică,
Flori de Mușetellu de fiă-care
câte 3 —
Semințe de Fenu Grecu 1 —
După ce se voru tăia și se voru sdrobi
să s'amestece. Să se prepare, de câte
ori cere usulu.

SPECIES KAEMPFII.

SPECIILE LUI KAEMPFŪ.

AD CLYSMA VISCERALE.

PENTRU CLYSTIRŪ VISCERALE.

Syn. Gall. Espèces de Kaempfer pour lavement visceral. — Germ. Kaempferische Species zum Klystir.

Rp. Herbae Taraxaci,
Radicis Valerianae,
— Taraxaci,
— Graminis,
Herbae Marrubii albi,
Florum Chamomillae aa partes
aequales.

Ia: Erbă de Păpădiă,
Rădăcină de Valeriană,
— — Păpădiă,
— — Piru,
Erbă de Marrubiū albū,
Flori — Mușetellu de fiă-care
câte părți ecuale.

Concisae misceantur. Parentur, quoties usus poscit.

Tăindu-se să s'amestece. Să se prepare, de câte ori cere usulă.

SPECIES LAXANTES ST. GERMAIN.

SPECII LACSANTE ST. GERMAIN.

Syn. Gall. Espèces Saint Germain. — Germ. St. Germain's abführen deSpecies.

Rp. Foliorum Sennae (extractione spirituosa a resina liberatorum)

Ia: Foi de Sennă (liberate de resină prin estractiunea spirituossă)

part. 16

16 părți

Florum Sambuci, — 10

Flori de Socă 10 —

Seminum Foeniculi,

Sămënță de Fenochiă

— Anisi aa — 5

— — Anasonă de fiă-

Tartari depurati acidi grosse pulverisati — 3

care câte 5 —

Tartară depurată acidă grossă

Minutim concisae et contusae misceantur.

pulverisată 3 —

După ce se voră tăia mărunțellă și se voră sdrobi să s'amestece.

SPECIES LIGNORUM.

SPECII DE LEMNE.

Syn. Species ad decoctum Lignorum. Species sudorificae. — Gall. Espèces sudorifiques. — Germ. Holztrank-Species.

Rp. Radicis Bardarnae,

Ia: Rădăcină de Lipană

— Sarsaparillae, aa part. 48

— — Sarsaparillă de fiă- care câte 48 părți

— Liquiritae,

— — Lemnă dulce

Ligni Santali rubri, aa — 24

Lemnă de Santală roșă de fiă- care câte 24 —

— Juniperi,

— — Enupece,

— Guajaci,

— — Guajacă,

— Sassafras,

— — Sassafrassă, de fiă-

aa — 96

care câte 96 —

— Chinae nodosae

— — Chină nodurössă

— 48

48 —

Seminum Anisi
— Foeniculi

aa — 24

Concisa et contusa misceantur.

Semințe d'Anassonū,
— — Fenochiū, de fiă-care

câte 24 —

După ce se vorū tăia și se vorū sdrobi
să s'amestece.

† SPECIES NARCOTICAE.

SPECII NARCOTICE.

Syn. Gall. Espèces narcotiques. — Germ. Narkotische Species.

Rp. Herbae Belladonnae,
— Conii maculati,
— Hyoscyami,
Florum Chamomillæ, singulorum
partes aequales.

Misce quoties usus poscit ut fiat pul-
vis grossus.

Ia: Érbă de Belladonnă,
— — Cucută pătată,
— — Măssălarită,
Flori de Mușetellū de fiă-care
părți ecuale.

Să s'amestece de câte ori cere usulū
ca să fiă unū prafū grossū.

SPECIES PECTORALES.

SPECII PECTORALE.

Syn. Species ad in infusum pectorale. Species pectorales cum fructibus. — Gall. Espèces pectorales. — Germ. Brustthee mit Fruchten.

Rp. Herbae Scolopendrii,
— Pulmonariae,
— Scabiasae,
Radicis Liquiritiae,
— Althaeae,
Hordei perlati,
Siliquarum dulcium,
Caricarum,
Dactylorum,
Passularum minorum,
aa part. 288

Florum Verbasci,
— Malvae,
— Papaveris rhoeados

aa — 24 câte

Ia: Érbă de Scolopendriū,
— — Pulmonariă,
— — Scabiosă,
Rădăcină de Lemnū dulce,
— — Nalbă mare,
Arpacașū,
Roșcove,
Smochine,
Curmale,
Stafide mici, de fiă-care câte
288 părți

Flori de Lumēnărică,
— — Nalbă mică,
— — Paparone, de fiă-care

aa — 24 câte 24 —

Fructuum Anisi stellati part. 8
Concisae et contusae misceantur.

Fructe d'Anasonŭ stellatŭ 8 părți
Dupę ce se vorŭ tăia și se vorŭ sdrobi
sę s'amestece.

SPIRITUS AETHERIS.

SPIRITU D'ETHERE.

Syn. *Liquor anodynus mineralis Hoffmanni*. Spiritus Aetheris sulphurici. Spiritus sulphurico aethereus. Aether sulphuricus alcoholicus. — Gall. Ether sulphurique alcoolisé. Liqueur anodyne de Hoffmann. — Germ. Aethweingeist. — Romaen. Picătură de Hoffmannŭ.

Rp. Atheris depurati. part. 24
Spiritus vini rectificatissimi
— 72

Ia: Etherŭ depuratŭ. 24 părți
Spiritŭ de vinŭ fŏrte rectificatŭ
72 —

Misce et in lagena bona clausa
serva.

Amestecându-se sę se conserve într'unŭ
vassŭ de sticlă bine închissŭ.

Sit liquor limpidus, decolor, gravi-
tatis specificae 0,820, ab inquinamentis
Aetheris et Spiritus vini immunis.

Cată sę fiă unŭ licidŭ limpedŭ fŏră
culŏre, d'o greutate specifică de 0,820,
și sę fiă liberŭ de necurățeniile Ethere-
lŭ și alle Spiritulŭ de vinŭ.

SPIRITUS AETHERIS CHLO-
RATI.SPIRITU D'ETHERE CHLO-
RATŬ.

Syn. *Spiritus muriatico aethereus*. Spiritus salis dulcis. Aether chlorydricus. — Gall. Ether chlorhydrique alcoolisé. Ether muriatique alcoolisé. Esprit de sel dulcifié. — Germ. Chloräther-Weingeist. Versüsster Salzgeist.

Rp. Natrii chlorati exsiccati part. 128
Mangani hyperoxydati nativi pul-
verati — 48

Ia: Natriŭ chloratŭ uscatŭ 128 părți
Manganŭ hyperoesydatŭ nativŭ
pulverisatŭ, 48 —

Commixtis in retortam immissis adde
mixturam ex:

Amestecându-se sę se pue în retŏrtă
și sę s'adaoge amestecătura făcută din:

Acidi sulphurici crudi — 96
antea cum

Acidŭ sulphuricŭ crudŭ 96 —
maï ântęiŭ amestecatŭ cu d'apprŏpe în-
grijire

Spiritus vini alcoholisati
— 384

Spiritŭ de vinŭ alcăholisatŭ
384 —

Sollicite mixtas. Destillent — 336

Sę se destille 336 —

Quod destillavit cum

Magnesiae ustae part. 3
aut quantitate sufficiente, ut liquor neuter fiat, conquassetur, tum decantetur et iterata destillatione rectificetur. Serva in lagenulis bene obturatis parvis.

Sit limpidus, coloris expers, non acidus, et ponderis specifici 0,830—0,840.

SPIRITUS AETHERIS NITRICI. SPIRITU D'ETHERE NITRICU.

Syn. *Spiritus nitrico-aethereus*. Spiritus nitri dulcis. Aether nitricus alcoholicus. Spiritus nitroso-aethereus. — Gall. Éther nitreux alcoolisé. Esprit de nitre dulcifié. — Germ. Salpeteräther-Weingeist.

Rp. Spiritus vini rectificatissimi
part. 96
Acidii nitrici concentrati
— 24

Inmissis in cucurbitam, apparatus refrigeratorio adaptato, fiat leni calore destillatio
— 80

Liquor obtentus addita ad neutralisationem solutione diluta

Natri carbonici crystallisati quantum satis,
stet per aliquot dies, saepius agitando, et denuo blanda destillatione rectificatus in lagenulis minoris voluminis, bene repletis et obtine clausis, loco frigido servetur.

Sit limpidus, decolor, flavescens, odoris grate aetherici, saporis aetherici,

Ceca ce s'a destillatū sē se cletine cu
Magnesiā arsă 3 părți
sēu într'o cuantitate îndestullătore, ca
licuidulū sē se facă neutru, dup'acēsta
sē se scurgă și sē se rectifice printr'o
repetată destillațiune. Sē se conserve
în vase mici bine închisse.

Cată sē fiă limpedū, fōră culōre, sē nu
fiă acidū (acru) și d'o greutate speci-
fică de 0,830—0,840.

Ia: Spiritū de vinū fōrte rectificatū
96 părți
Acidū nitricū concentratū
24 —

Dupē ce se vorū pune într'o cucurbită, la care va fi potrivitū unū aparatū rēcoritorū, sē se facă destillațiunea la o căldură moderată de 80 —

Licuidulū dobēnditū, dupē ce'i se va adăoga o soluțiune diluată pēnē cândū se va neutralisa de

Natru carbonicū crystallisatū câtū
ajjunge,
va sta câte-va zile, amestecându-se mai adesea, și sē se rectifice din nou printr'o moderată destillațiune, și puindu-se în sticle mai mici bine înplute și bine închisse, sē se conserve la unū locū rēcorossū.

Cată sē fiă limpedū fōră culōre, gălbuiū, d'o odōre plăcută etherică, d'unū

dulciusculi, ab acidis, quantum fieri potest, liber, gravitatis specificæ 0,830. gustū ethericū, dulcégū, și se fiă liberū d'acide pe câtū se póte, și d'o greutate specifică de 0,830.

SPIRITUS ANGELICAE COMPOSITUS.

SPIRITU d'ANGELICĂ COMPUSSŪ.

Syn. (*Loco*) *Spiritus theriacalis*. Alcoholatum angelicae compositum. — Gall. Alcoolat d'angélique composé (au lieu de) Esprit thériaical. — Germ. Zusammengesetzter Angelikawurzel-Geist.

Rp. Radix Angelicae, . . . part. 96
— Valerianae,
Baccarum Juniperi maturarum,
na — 24
concis et contusis atque in vesicam
destillatoriam immissis adde:

Spiritus vini rectificati — 576
Aque communis . . . — 288

Post macerationem per viginti qua-
tuor horas fiat destillatio, donec prodi-
erint — 576
in quibus solve

Camphorae — 12
et filtra.

Ia: Rădăcină d'Angelică, 96 părți
— — Valeriană,
Brobóne de Eupere cópte, de
fiă-care câte. 24 —
după ce se vorū tăia și sdrobi și se
vorū pune în bēșica destillatōriă sē s'a-
daoge:

Spiritū de vinū rectific. 576 —
Apă comună . . . 288 —

După-o macerațiune de două-đeci-și
patru ore sē se facă destillațiunea, pē-
nē cândū vorū trece . . . 576 —
în care sē se dissolve

Camphoră 12 —
și sē se filtre.

SPIRITUS ANISI.

SPIRITU d'ANASSONŪ.

Syn. Gall. Alcoolé d'anis. Alcoolat ou esprit d'anis. — Germ. Anisgeist.

Rp. Seminum Anisi contusorum
part. 96

Spiritus vini rectificati diluti
— 624

Aque communis . . . — 576

Macera per duodecim horas et ab-
strahe — 576

Ia: Semințe d'anassonū sdrobite
96 părți

Spiritū de vinū rectificatū di-
luatū 624 —

Apă comună . . . 576 —

Sē se macere într'unū timpū de două-
spre-đece ore și sē se destille 576 —

Eodem modo parentur :
Spiritus Carvi,
 — *Juniperi.*

Assemenea sã se prepare :
Spiritulũ de Chimionũ,
 — — *Enupere.*

SPIRITUS AROMATICUS.

SPIRITU AROMATICÛ.

Syn. *Spiritus Carmelitarum.* Spiritus *Melissae* compositus. Alcoholatum aromaticum. — Gall. Alcoolat aromatique. (Au lieu de) Esprit aromatique ou carminatif de Sylvius. — Germ. Aromatischer-Geist.

Rp. Foliorum *Melissae*, part. 144
 Flavedinis corticum citri re-
 centium, — 32
 Seminum *Coriandri*, — 64
 — *Cardamomi minoris*,

Nucis moschatae,
Corticis Cassiae Cinnamomeae,
 aa — 16
Radicis Angelicae, . . — 8
 concisas et contusas infunde cum :

Spiritus vini rectificati, — 576
Aquae communis, . . — 768
 Macera per duodecim horas et ab-
 strahere — 576

Ia: Foi de Melissã, . . . 144 pãrți
 Flavedinã de coji de lãmõe re-
 cente, 32 --
 Semințe de Coriandru,
 — — Cardamomũ mai
 micũ,

Nucșore,
 Cõjã de Cassiã Scorțișorã de
 fiã care cãte, 16 —
 Rãdãcinã d'Angelicã, . . 8 —
 dupã ce se vorũ tãia și se vorũ sdro-
 bi sã se tãrne d'assupra :

Spiritũ de vinũ rectific. 576 —
Apã comunã . . . 768 —
 Macerãndu-se într'unũ timpũ de douã-
 spre-dece ore sã se destille 576 —

SPIRITUS CAMPHORATUS.

SPIRITU CAMPHORATÛ.

Syn. *Spiritus vini camphoratus.* Alcoholatum camphorac. — Gall. Alcoolé de Camphre. Teinture de camphre. Esprit de vin camphré. — Germ. Kamphergeist.

Rp. *Camphorae* . . . part. 16
Spiritus vini rectificati diluti
 — 96

Stent in loco frigido saepius agitan-
 do, donec *Camphora* soluta sit, dein-
 de filtra et in lagena bene clausa ser-
 va.

Ia: *Camphorã* 16 pãrți
Spiritũ de vinũ rectificatũ di-
luatũ 96 —

sã stea într'unũ locũ rãcorossũ ameste-
 cãndu-se mai adessea, pãnã cândũ *Cam-*
phora va fi dissolvatã, dup'acãsta filtrãndu-
 du-se sã se conserve într'unũ vassũ bine
 fuchissũ.

SPIRITUS COCHLEARIAE.

SPIRITU de COCHLEARIA.

Syn. Gall. Alcoolat de Cochléaria. Esprit de Cochléaria. — Germ. Löffelkraut-Geist.

Rp. Folior. Cochleariae rec. p. 96
 Spiritus vini rectificati diluti
 Aquae communis . . . aa — 192
 Abstrahe — 192

Ia: Foi de Cochleariã rec. 96 părți
 Spiritu de vinu rectific. diluatũ
 Apã comunã câte 192 —
 Sã se destille 192 —

SPIRITUS FERRI CHLORATI
AETHEREUS.SPIRITU DE FERRŪ CHLO-
RATŪ ETHERICŪ.

Syn. *Spiritus sulphurico-aethereus ferruginosus*. Liquor auodynus martiatus. Tinctura chloroti ferri aetherea. (Loco) Tincturae tonico-nervinae Bestuscheffii. Spiritus aetheris ferrati. — Gall. Alcoolé de chlorure de fer éthéré. Teinture éthérée de chlorure de fer. Teinture de Bestusheff ou de Klaproth. Teinture éthérée de perchlorure de fer. Solution alcoolico-éthérée de chlorure ferrique. — Germ. Eisenhaltiger Aether-Weingeist.

Rp. Ferri sesquichlorati crystallisati
 part. 8
 Spiritus aetheris — 96
 Misce conquassando in lagena vitrea,
 bene clausa, stet per aliquot dies, dein
 liquorem limpidum a sedimento separa
 et in lagena epistomio vitreo obturata
 serva.

Sit limpidus, coloris aurei, subflaves-
 centis, odoris aetherei, saporis styptici
 ferrosi simulque aetherei.

Ia: Ferrũ sesquichloratũ crystallisatũ
 8 părți
 Spiritu d'ethere 96 —
 Sã s'amestece cletinãndu-se într'unũ
 vassũ de sticlã, bine închissũ, sã stea
 pentru câte-va zile, dup'acãsta sã se
 separe licuidulũ limpedũ de sedimentũ
 și sã se conserve într'unũ vassũ de sticlã
 cu dopũ assemenea bine închissũ.

Catã sã fiã limpedũ, d'o culóre au-
 riã, camũ gãlbuiũ, d'o odóre ethericã,
 și d'unũ gustũ stypticũ, ferrossũ și totũ
 d'odatã ethericũ.

SPIRITUS FORMICARUM.

SPIRITU DE FURNICŪ.

Syn. Gall. Alcoolat de fourmis. Esprit de fourmis. — Germ. Ameisen-Geist.

Rp. Form. rufarum vivent. part. 96
 Spiritus vini rectificati diluti
 Aquae communis . . . aa — 192
 Digere per aliquot dies, dein abstrahe
 — 192

Ia: Furnicĩ roscate vii 96 părți
 Spiritu de vinu rectificatũ diluatũ
 Apã comunã câte 192 —
 Sã se digere câte-va zile, dup'acã-
 sta sã se destille 192 —

SPIRITUS LAVANDULAE.

SPIRITU DE LAVANDULĂ.

Syn. Gall. Alcoolat de Lavande. Esprit de Lavande. — Germ. Lavendelgeist.

Rp. Florum Lavandulae siccatorum	part. 96	Ia: Foi de Lavandulă uscate	96 părți
Spiritus vini rectificati	— 432	Spiritul de vină rectificat	432 —
Aquae communis	— 576	Apă comună	576 —
Macera per duodecim horas et ab-		Să se macere într'unu timp de două-	
strahē	— 384	spre-șee ore și să se destille	384 —
Eodem modo parentur:		Assemenca să se prepare:	
Spiritus <i>Menthae crispae</i> ,		Spiritul de <i>Ismă creță</i> ,	
— <i>Rosmarini</i> ,		— — <i>Rosmarin</i> ,	
— <i>Serpylli</i> , ex herba flo-		— — <i>Cimbru sêlbatic</i> ,	
rida.		din erbă înflorită.	

SPIRITUS MASTICHES
COMPOSITUS.SPIRITU DE SACHÎSŪ
COMPUSSŪ.

Syn. *Spiritus matricalis*. — Gall. Alcoolat de mastic. Esprit de mastic composé. — Germ. Zusammengesetzter Mastix-Geist.

Rp. Mastiches,		Ia: Sachîsŭ,	
Myrrhae,		Myrrhă,	
Olibani,	aa part. 1	Têmfe de fiă-care câte 1 parte	
Contusis affunde		Dupē ce se vorŭ sdrobi sē se tórne	
Spiritus vini rectificati	— 24	d'assupra	
Macera per horas viginti quatuor, et		Spiritul de vină rectificat	24 —
destillando elice	— 18	Macerându-se într'unu timp de două-	
Sit limpidus, odoris Mastiches et Myr-		șeci și patru ore, sē se destille	18 —
rhae, ponderis specifiçi 0,880—0,900. .		Cată sē fiă limpedŭ, d'odórea Sa-	
		chîsulŭ și a Myrrheî, și d'o greutate	
		specifică de 0,880,—0,900.	

SPIRITUS MENTHÆ PIPERITÆ SPIRITU DE ISMĂ PIPERATĂ
CONCENTRATUS. CONCENTRATŪ.

Syn. *Essentia Menthae piperitae Anglorum.* — Gall. Alcoolé de menthe poivrée. — Germ. Pfeffermünzgeist.

Rp. Spiritus Vini rectificatissimi	part. 4	Ia : Spiritŭ de Vinŭ fórte rectificatŭ	4 părți
Olei Menthae piperitae	— 1	Untŭ de Ismă piperată	1 —
Misce.		Să s'amestece.	

SPIRITUS ROSMARINI COM- SPIRITU de ROSMARINŪ COM-
POSITUS. PUSSŪ.

Syn. *Aqua Hungarica.* — Gall. Alcoolat de Romarin composé. — Germ. Zusammen-
gesetzter Rosmaringeist.

Rp. Spiritus Rosmarini	part. 3	Ia : Spiritŭ de Rosmarinŭ	3 părți
— Lavandulae	— 1	— — Lavandulă	1 —
Misceantur quoties usus poscit.		Să s'amestece de câte ori cere usulŭ.	
Sit limpidus, odoris aromatici.		Cată să fiă limpedŭ și d'o odóre aromatică.	

SPIRITUS SALIS AMMONI- SPIRITU DE ȚIPERIGŪ ANI-
ACI ANISATUS. SATŪ.

Syn. *Liquor Ammonii caustici anisatus.* — Gall. Alcoolat de sel ammoniac anisé. — Germ.
Anisölhaltige Ammoiak-Flüssigkeit.

Rp. Spiritus vini rectificatissimi	part. 24	Ia : Spiritŭ de vinŭ fórte rectificatŭ	24 părți
Olei anisi	— 1	Untŭ d'Anassonŭ	1 —
solutis adde:		dissolvându-se să s'adaoge:	
Ammoniae purae liquidae	— 6	Ammoniă pură licuidă	6 —
Serva in vase vitreo bene clauso.		Să se conserve într'unŭ vassŭ de sti- clă bine închissŭ.	

Eodem modo paretur :

Spiritus salis Ammoniaci lavandulatus seu Liquor Ammonii caustici lavandulatus.

Asemenea se se prepare:

Spiritulă de Țiperigă lavandulată seă Licăidulă d' Ammonii caustică lavandulată.

SPIRITUS SAPONATUS.

SPIRITU DE SĂPUNŪ.

Syn. Gall. — Alcoolă de savon. Esprit ou teinture de savon. — Germ. Seifengeist.

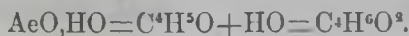
Rp. Saponis veneti . . . part. 3
 Spiritus vini rectificati diluti
 — 18
 Aquae Lavandulae — 6
 Digere et filtratum conserva. Sit limpidus, flavescens.

Ia: Săpună venețiană . . . 3 părți
 Spirită de vină rectificată
 diluată 18 —
 Apă de Lavandulă 6 —
 Digerându-se și filtrându-se se se conserve. Cată se fiă limpedă și gălbui.

SPIRITUS VINI ABSOLUTUS.

SPIRITU DE VINŪ ABSOLUTŪ.

Syn. *Alcohol absolutus*. Aethyloxydum hydratum. — Gall. Alcool absolu ou anhydre. — Germ. Wasserfreier Weingeist. Alkoholisirter Weingeist. Alkohol.



Rp. Spiritus Vini alcoholisati fortioris part. 20
 Calcii chlorati, recens fusi, pulverati, et adhuc tepidi
 — 16

In lagenam vitream immissas per diem unum se pone et saepius agita, donec Calcium chloratum solutum sit. Dein ex balneo vaporis destillando elice

— 10

Sit liquor limpidus, coloris expers, et

Ia: Spirită de Vină alcoholisată mai tare 20 părți
 Calciă chlorată, topită de curândă, pulverisată și încă căldicellă
 16 —

După ce se voră pune într'ună vassă de sticlă se se pue la o parte pentru o di amestecându-se mai adesea, pene cândă se va fi dissolvată Calciulă chlorată. În urmă se se destille pe baia cu aburi pene cândă se voră dobândi 10 —

Cată se fiă ună licidă limpedă, foră

ponderis specifici circiter 0,795—0,793. Serva statim in lagenis obturatis.

Tum destillationem continua, quamdiu eodem calore liquor spirituosus prodit, qui collectus et cum Calcio chlorato fuso pulverato conquassatus ut supra tractetur et destilletur, quamdiu inde Spiritus ponderis specifici, 0,795—0,793 obtinetur.

SPIRITUS VINI ALCOHOLISATUS.

Syn. Gall. Alcool. — Germ. Alkoholisirter Weingeist.

$AeO,HO+0,38Aq.$

Rp. Spiritus Vini rectificatissimi
part. 20
Calcii chlorati, recens fusi, pulverati, et adhuc tepidi
— 8

In lagenam immixtas sepone per diem et saepius agita, donec Calcium chloratum solutum sit. Dein calore balnei vaporis destillando elice

— 18
Pondus specificum earum sit 0,810—0,815.

VEL:

$AeO,HO+0,5Aq.$

Rp. Spiritus Vini rectificatissimi
part. 20

culore și d'ogreutate specifică aproape de 0,795—0,793. Să se conserve în dată în vase închise.

Dup'acesta se se urmeșe cu destillațiunea, pêne cându va eși unu licuidu spirituossu totu l'acea caldura, care cullegandu-se și cletinandu-se cu Calcii chloratu topitu și pulverisatu se se tractese precumu s'a dussu mai sussu și se se destille pêne cându va eși dintr'insulu unu Spiritu d'o greutate specifică de 0,795—0,793.

SPIRITU DE VINŪ ALCOHOLISATŪ.

Ia: Spiritu de Vinu forte rectificatu
20 parti
Calcii chloratu, topitu de currendu, pulverisatu, și inca caldicellu
8 —

Dupē ce se voru pune intr'unu vassu se se pue la o parte pentru o di amestecandu-se mai adesea, pêne cându se va fi dissolvatu Calciiu chloratu. In urma se se destille pe baia cu aburi pêne cându se voru dobendi

18 —
Greutatea specifică alle acestora va fi de 0,810—0,815.

SĒŪ:

Ia: Spiritu de Vinu forte rectificatu
20 parti

Kali carbonici crudi sicci

part. 2

In lagenam immissae per tres dies seponantur et saepius optime conquassando agitentur. Tum Spiritus Vini decantatus denuo cum

Kali carbonici sicci — 2

optime conquassetur et per aliquot dies seponatur. Spiritus iterum decantatus tunc calore balnei vaporis destilletur, donec

— 17

elicitae sint. Sit ponderis specifici 0,817—0,820.

SPIRITUS VINI RECTIFICATISSIMUS

Syn. *Alcohol Vin.* — Gall. Alcool très rectifié. — Germ. Höchstrectifizirter Weingeist.

$AeO,HO+0,83Aq.$ Vel $+0,9Aq.$

Spiritus Vini venalis cum Carbonum vegetabilium recenter ustorum et grosso modo pulveratorum sedecima parte mixtus per aliquod tempus, interdum agitando seponatur. Dein decantatus evensica destillatoria Spiritus destillet ponderis specifici 0,833—0,835.

Sit limpidus, coloris expers, ab oleo graveolente, Fermentoleo, (*Fuselöl*) dicto planè liber.

Kali carbonicū crudū uscatū

2 părți

Dupè ce se vorū pune într'unū vassū sē se pue la o parte pentru trei ȃille, amestecându-se mai adessea fôrte bine prin cletinătură. Dup'asēsta scurgându-se Spiritulū de Vinū ȃrōși sē se celtine fôrte bine cu

Kali carbonicū uscatū 2 —

și sē se pue la o parte pentru cāte va ȃille cletinându-se într'acēstū intervallū fôrte bine. Scurgându-se Spiritulū din noū sē se destille la cāldura bāei cu aburī, pēnē cāndū se vorū dobēndi

17 —

Greutatea specifică va fi de 0,817—0,820.

SPIRITU DE VINŪ FÔRTE RECTIFICATŪ.

Amestecându-se Spiritulū de Vinū venalū cu a ȃecca parte Cārbunī vegetali recentī arși și grōși pulverisați sē se pue la o parte pentru cātū-va timpū amestecându-se cāte o dată. Dup'acēsta scurgându-se dupē Cārbunī sē se destille din bēșica destillatoriā pēnē cāndū se va dobēndi unū Spiritū d'o greutate specifică de 0,833—0,835

Catā sē fā limpedū, fôră culóre, și liberū de totū *Fermentoleulū*, (*Amylo-sydū-hydratū*).

SPIRITUS VINI RECTIFICA-
TUS.SPIRITU DE VINŪ RECTIFI-
CATŪ.

Syn. Gall. — Alcool rectifié. Esprit de Vin rectifié. — Germ. Rektifizirter Weingeist.

$\text{AcO,HO} + 3,63\text{Aq.}$ Vel $3,83\text{Aq.}$

Rp. Spiritus Vini rectificatissimi
part. 17
Aque destillatae . . . — 7
Misce. Sit limpidus, coloris expers,
et ponderis specifici 0,898—0,900,

Ia: Spiritŭ de Vinŭ fôrte rectificatŭ
17 părți
Apă destillată 7 —
Să s'amestece. Cată să fiă limpedŭ,
fôră culóre, și d'o greutate specifică de
0,898—0,900.

SPONGIAE CERATAE.

BUREȚI CERAȚI.

Syn. Gall. Éponges préparées à la Cire. — Germ. Wachs-Schwämme.

Spongiae marinae substantiae tenuioris, lapidibus spongiarum perfecte mundatae et exsiccatae, immergantur cerae flavae liquefactae, quamdiu bullae aëreae exeant, tunc prelo calefacto fortiter comprimantur. Refrigeratae, ex prelo exentae, serventur.

Să s'îmmõe bureți de mare, d'o țesătură măi subțire, fôrte bine curățați de petricellele lorŭ și uscați, în cêră galbenă topită, pêne cândŭ vorŭ eși bēșicuțele d'aerŭ, dup'acēsta să se comprime (să s'appesse tare) într'unŭ tēscŭ încălđitŭ. Dupē ce se vorŭ rēci să se scōță din tēscŭ și să se conserve.

SPONGIAE PRESSAE.

BUREȚI TESCUȚI.

Syn. *Spongiae preparatae*. Spongiac compressae. — Gall. Éponges préparées et comprimées. — Germ. Press-Schwämme.

Rp. Spongiarum marinarum tenues
coctione in
Aqua commune mundatas,
et adhuc humidus prelo fortiter exprime,
et perfecte exsiccatae serva.

Ia: Bureți de mare subțiri
curățați prin ferptură în
Apă comună
și storcându-se tare încâ umeđi fiindŭ
prin tēscŭ, și uscându-se fôrte bine, să
se conserve.

† STIBIUM CHLORATUM SOLUTUM. STIBIU CHLORATŪ DISSOLVATŪ.

Syn. *Protochloruretum antimonii seu Stibii liquidum*. Butyrum antimonii. Murias stibii solutus. Causticum antimoniale. Chloridum stibiosus. Antimonium chloratum. Murias antimonii seu stibii. Butyrum Antimonii liquidum. — Gall. Protochlorure d'antimoine liquide Chloride antimonieux. Beurre d'antimoine liquide. Muriate ou hydrochlorate d'antimoine. — Germ. Flüsiges Chlorantimon.



Rp. Stibii sulphurati nigri pulverati part. 12
Acidi hydrochlorici concentrati erudi — 48
sub divo calefiant in cucurbita vitrea, donec omnis gasis evolutio cessaverit

Solutio decantata evaporetur sub divo, ad gravitatem specificam 1,34—1,35.

Sit liquor oleosus, limpidus, decolor vel parum flagescens, aëre vapores albos suffocantes emittens, et aqua dilutus sedimentum copiosum album crystallinum devittat et cum acido sulphhydrico aurantiacum exhibeat.

STIBIUM DEPURATUM.

Syn. *Antimonium depuratum*. Regulus antimonii depuratus. — Gall. Régule d'antimoine dépuré. Antimoine purifié. — Germ. Gereinigtes Spießsglanz-Metall.

Rp. Antimonii venalis part. 16

Ia: Stibiū sulphuratū negru pulverisatū 12 părți
Acidū hydrochloricū concentratū 48 —

să se încălzească afară subtū cerū într'o cucurbită de sticlă, pênă cândū va în-ceta totă evoluțiunea gasului.

Dupē ce se va scurge licidulū să s'evapore afară subtū cerū pênă cândū va avea o greutate specifică de 1,34—1,35.

Acestū licidū cată să fiă unturosū, limpedū, fără culóre sēū puçinū gălbuiū, eespussū aculai dă dintr'însulū aburī albī înneacăioși, și amestecându-se cu apă cată să dea unū sedimentū copiosū (cu îmbelșugare) albū și crystallinū, însă turnându într'însulū acidū sulphū-hydricū dă unū precipitatū portocaliū.

STIBIU DEPURATŪ.

Ia: Antimoniū venalū 16 părți

Sulphureti antimonii part. 1
Carbonatis sodae dessicati — 2

Sulphureti ferri . . . — 1,5

Mixta per horam igne liquescant in crucibulo. Quo dein refrigerato et fracto, metallum a scoriis rite separetur et in pulverem extenuatum misceatur cum

Carbonatis sodae quam maxime sicci — 1,5

Tum iterum igne colliqua et ut supra perge. Denique, tertia vice, sed cum una tantum carbonatis sodae parte, operatio redintegranda.

Antimonium quoque purum obtinetur ex 10 partibus oxychlorureti antimonii cum 4 partibus carbonatis sodae exsiccati et una parte carbonis, in crucibulo Hassiaco calori fortiori expositis. Stibium ita repurgatum, ut quae continet sodii vestigia auferantur, in pulverem contritum aqua abluatur et igne dein liqueatur.

Antimonium medicinale nec arsenico, nec cupro, nec plumbo inquinetur. Quum acido nitrico oxydatur et residuum aqua exhauritur, cuprum, plumbum et ferrum in solutione Reagentibus distinguuntur. Arsenicum quoque, in eadem solutione apparatu Marshiano detegitur; sed notandum est partem arsenici

Sulphuretū d'antimoniū 1 parte
Carbonatū de sodă uscatū 2 —

Sulphuretū de ferrū 1,5 —

Amestecându-se se se'ntroducă într'ună crucibulă și se se lasse în topire la focū într'ună timpū d'o oră. Dupē ce se va fi rēcitū se se spargă crucibululū, și separându-se metallulū de sgure se se reducă în prafū, și se s'amestece cu

Carbonatū de sodă cātū se va putea mai uscatū 1,5 —

Topindu-se încă o dată pe focū se se urmese precumū s'a dīssū mai sussū. Sē se repetese acēstă operațiune d'allū trei-lea oră, însă numai cu o parte de carbonatū de sodă.

Se pōte dobēndi antimoniulū purū și prin calcinațiune, pēnē la roșu, într'ună crucibulū de Hessia, a unei amestecături intīne de 10 părți d'oxychloruretū d'antimoniū cu 4 părți de carbonatū de sodă și o parte de cărbunī. Antimoniulū astū-fellū repurgatū cātă se se pulverisese și se se spelle cu apă rece spre depărtarea puçinulū sodiū, care arū putea se conție, dup'acēsta se se topēscă din noū, spre allū avea într'o bucată.

Antimoniulū medicinalū cātă se se nu conție nici arsenicū, nici aramă, nici plumbū. Spre a se descoperi într'insulū aceste metalle vătēmătōre, se trată prin acidū nitricū cu puçinū prissossū, care'llū transformă în acidū antimoni-ossū, sleindu-se rēmășița prin apă lesne se găsseșce în soluțiune, prin mijloculū

acido stibioso vel stibico insolubili abditan[†]remanere. Ad arsenicum dignoscendum convenit etiam stibium in aqua regali haud excedente solvere, solumque, additis prius aqua et acido tartarico, ita ut diluatur clarumque tamen persistat, gas hydrosulphurato, quantum fieri potest, imbuere. Ex praecipitato inde orto, sulphuretum arsenici, si inest, ope ammoniae liquidae extrahitur, et liquor filtratus cum acido chlorhydrico acidulatur ut sulphuretum arsenicale flavum deponat.

Reactiveloră appropriate, arama, plumbul și ferrul. Câtă despre prezența arsenicului totă într'acea soluțiune, ajunge pentru descoperirea, lui d'a se introduce acesta în aparatul lui Marsh; însă este de însemnată că acidul antimoniosă seă antimonice reține totă d'una puțină arsenică care nu se dissolvă. Se pôte încă foarte bine descoperi arsenicul în antimoniu deca se dissolvă acesta în cea mai mică putincioasă cantitate d'apă regală, subțindă licuidul cu o soluțiune apoasă d'acidă tartarică, care nu o turbură de fellă, și în urmă se se trecă printr'insa ună currentă de gasă hydrosulphurată pêne la saturațiune. S'adună sulphurele precipitată s'amestecă, cu puțintellă ammoniacă licidă debilă care dissolvă sulphuretul arsenicală, deca conține, se filtră și s'acidulă licidulă filtrat prin acidă chlorhydrică, care precipită numai pe sulphuretul arsenicală d'o culóre galbenă.

† STIBIUM OXYDATUM.

STIBIU OCSYDATŪ.

Syn. *Antimonium oxydatum*. Oxydum Stibii. Oxydum stibicum. Acidum stibiosum Oxydum antimonii seu stibii. Stibium oxydatum griseum. — Gall. Oxyde d'antimoine. Acide antimonieux ou oxyde antimonique. — Germ. Antimonoxyd.

SbO³.

Rp. Stibii sulphurati nigri in pulverem triti part. 12
Acidū hydrochlorici concentratū crudi — 48
Sub dio calefac iu cucurbita, donec

Ia: Stibiū sulphuratū negru pulverisatū 12 părți
Acidū hydrochloricū concentratū crudū 48 —
Să se încălzească afară subtă cerū în-

omnis gasis evolutio cessaverit, et solutionem filtratam evapora ad

part. 18

Residuum sub continua agitatione effunde in vas, continens

Aquae communis . . . — 360
vel quantum sufficit, ut liquor supernatans addita nova aquae quantitate non amplius turbetur.

Liquore defuso praecipitatum tandem aqua eluatur, donec omnis reactio acida cessaverit.

Praecipitatum collectum deinde digere per bihorium cum:

Natri carbonici crystallisati — 2
soluti in

Aquae destillatae quantum satis, ac tandem cum

Aqua destillata
perfecte elue. Praecipitatum in linteum collectum et exprime leni calore sicca.

Sit pulvis albus, ab Arsenico plane liber, in igne fortiore plane avolans, in acido hydrochlorico facile et ex toto solubilis.

tr'o cucurbită, pênê cândũ va înceta tótă evoluțiunea gasului, și filtrându-se soluțiunea se s'evapóre pênê cândũ vorũ rămânea 18 părți

Rămășița se se tórne într'unũ vassũ subt'o neconținută agitațiune, care conține

Apă comună . . . 360 —
seũ câtũ ajunge, în câtũ licidulũ plutitorũ, se nu se mai turbure deca 'i s'adaogă o nouă cuantitate d'apă.

Dupě ce se va scurge licidulũ se se spelle precipitatulũ cu apă atâta de multũ, pênê cândũ va înceta tótă reacțiunea acidă.

Collegându-se precipitatulũ se se digere dup'acésta într'unũ timpũ de două ore cu :

Natru carbonicũ crystallisatũ — 2 —
dissolvate în

Apă destillată câtũ ajunge, și în fine se se spelle fôrte bine cu Apă destillată.

Collegându-se precipitatulũ într'o cărpă și storcându-se se se usucce la o căldură moderată.

Cată se fiă albũ, de totũ liberũ d'Arсенicũ, pierc cu totulũ pussũ p'unũ focũ mai tare, și se dissolvě lesne și de totũ în acidũ hydrochloricũ.

† STIBIUMSULPHURATUM AU- STIBIU SULPHURATŪ PORTO-
RANTIACUM. CALLIŪ.

Syn. *Sulphur auratum Antimonii*. Oxydum Stibii hydrosulphuratum aurantiacum. Sulphidum stibicum. Acidum sulphostibicum. Antimonium sulphuratum aurantiacum. Hydrosulphuretum antimonii sulphuratum. Deuto-sulphuretum antimonii. Sulphuretum stibii hydrogenatum. — Gall. Soufre doré d'antimoine. Sulfide antimonique. Acide sulfo-antimonique. Antimoine sulfuré orange. Hydro-sulfate d'antimoine sulfuré. Deuto-sulfure d'antimoine. Sulfure d'antimoine hydrogéné. — Germ. Goldschwefel.

SbS⁵.

Rp. Natri carbonici crystallisati
part. 54
In lebetem ferreum immissas solve in
Aquae communis fervidae
— 240
Tunc adde pultem paratam e

Calcariae causticae — 12
Aquae communis . . . — 72

et coque per horam dimidiam, dein adde:

Sulphuris depurati — 6
Stibii sulphurati nigri subtilis-
sime pulverati — 18

et coque per horam aquam evapora-
ta restituendo.

Lebes obtectus seponatur, donec se-
dimentum fundum petat, tum liquor
limpidus siphone vitreo abstrahatur
et in crystallos evaporando redigatur.

Crystalli opalescentes, e flavo albi-
dae aqua abluantur. Deinde

Ia: Natru carbonicŭ crystallisatŭ
54 părți
După ce se vorŭ pune într'o călda-
re de ferŭ se se dissolve în

Apă comună ferbinte
240 —

Dup'acesta se s'adaoge terciulŭ pre-
paratŭ din

Varŭ nestinsŭ . . . 12 —
Apă comună . . . 72 —

și ferbându se o jumătate oră, se'i
s'adaoge în urmă:

Sulphure depuratŭ 6 —
Stibiŭ sulphuratŭ negru fôrte
subțire pulverisatŭ . . . 18 —

și ferbându-se o oră se'i s'adaoge apa
ce s'evaporă.

Accoperindu-se căldarea, se se pue la
o parte, pênă cândŭ se va aședa sedi-
mentulŭ la fundŭ, dup'acesta se se tra-
gă afară licuidulŭ limpedŭ printr'unŭ
siphonŭ de sticlă și se se reducă în
crystalle prin evaporațiune.

Crystallele care suntŭ opalescente, și
d'o culóre gălbuc-albișore se se spello

Crystallorum . . . part. 10
 solvantur in
 Aquae destillatae . . . — 60
 et seorsim paratur mixtura ex:

Acidi sulphurici concentrati puri
 — 3
 et
 Aquae destillatae — 120
 quae frigefacta cum solutione crystallo-
 rum bene agitando misceatur.

Praecipitatum aurantiacum sedimen-
 tando et ablucendo bene edulcoratum
 leni calore siccatum, in vitro luci im-
 pervio et bene clauso serva.

Sit pulvis subtilissimus, rubro-auran-
 tiacus, valde depingens, insipidus, in
 Kali caustico omnino; et in acido hy-
 drochlorico relicto Sulphure solubilis.

† STIBIUM SULPHURATUM RUBRUM

Syn. *Kermes minerale* Oxydulum Stibii hydrosulphuratum rubrum. Pulvis Carthusianorum.
 Kermetes minerale Cluzelii. Sulphidum stibiosum cum oxydo stibico. Oxysulphuretum stibii
 seu antimonii. Sub-hydrosulphas antimonii. Hydrosulphuretum stibii. — Gall. Kermès miné-
 rale de Cluzel. Sulfide antimonieux avec oxyde antimonique. Sous-hydrosulfate d'Antimoine

Oxysulfure d'Antimoine. — Germ. Rothes Schwefel-Spiessglauz. Mineralkermes.

Rp. Natri carbonici crystallisati
 part. 24
 Solve in lebetes ferreo in

cu apă. Dup'acesta se se dissolve
 din

Crystalle . . . 10 —
 în
 Apă destillată . . . 60 —
 și se se prepare deossebită micstura
 din:

Acidă sulphurică concentrată
 pură 3 —
 și
 Apă destillată . . . 120 —
 care după ce se va răci se s'amestece
 cu soluțiunea crystalloră cletinându-
 se bine.

După ce se va așeđa precipitatulă
 portocalliū și după ce se va spălla bine
 se se usuce la o căldură moderată,
 și se se conserve într'o sticlă bine în-
 chissă și ferită de lumină.

Cată se fiă unū prafū fôrte subțire,
 d'o culóre roșiă-portocaliă, fôrte de-
 piugentă (lassă lesne culórea sa pe alte
 obiecte), fôră gustū, se dissolvă în Kali
 causticū de totū; precumū și în acidū
 hydrochloricū lăssându în urmă Sul-
 phure.

STIBIU SULPHURATŪ ROȘU.

Ia: Natru carbonicū crystallisatū
 24 părți
 Să se solve într'o căldare de ferrū în

Aqua destillatae fervidae

part. 240

Solutioni igni impositae admisce:

Sibii sulphurati nigri alcoholi-
sati — 1
coque per mediam horam saepius agi-
tando, dein fervidus liquor filtretur per
chartam emporeticam albam in vas a-
quam destillatam calefactam continens,
ut sensim refrigescat. Praecipitatum ex
inde ortum cum aqua destillata cocta
et refrigerata ablue, inter chartam bi-
bulam preme, in loco umbroso ac te-
pido sicca et in vase bene clauso luci
impervio serva.

Sit pulvis subtilis, laevis, eleganter
rubro-fuscus, microscopio aspectus ve-
lutini, inodorus, insipidus. In aqua fri-
gida et in liquore ammoniae causticae
insolubilis. In acido chlorhydrico ca-
ido, cum gas sulpho-hydrici efferves-
centia solvitur. In tubo vitreo calefac-
tus aquam edat, et residuum sulphure-
to stibioso nigro simile, relinquat. Pro
caeteris inquinationibus vide **Sibium**
depuratum.

Apă destillată ferbinte

240 părți

După ce se va pune soluțiunea pe
foc se s'amestece într'însa:

Sibiū sulphuratū negru alcoholi-
lisatū 1 —
se se fêrbê o jumătate oră amestecân-
du-se mai adesea, după acêsta se filtră
licuidulū ferbinte prin chârțiă sugătore
albă într'unū vassū care conține apă
destillată încăldită, ca se se recêscă trep-
tatū. Sê se spelle precipitatulū eșitū d'a-
colo cu apă destillată fêrptă și rêcită, și
storcându-se între chârție sugătore se
se usucee la unū locū umbrossū și căl-
dicellū și se se conserve într'unū vassū
bine închissū și feritū de lumină.

Cată se fiă unū prafū subțire, ușur-
rellū, frumossū roșiu-caffeniiū, la vede-
re cu microscopulū ca catifêoa, fôră o-
dóre și fôră gustū. Nu se dissolvê în
apă și în ammoniacū. Este de totū so-
lubile în acidū chlorū-hydricū la căl-
dură, cu evoluțiune de gasū sulphū-
hydricū. Încălditū într'unū tubū de stî-
clă, cată se dea apă si se lasse o rê-
mășiță ficsă ca sulphuretulū stibiossū
negru. Despre celle lalte amestecături
vedî Sibiulū depuratū.

† STRYCHNINUM ACETICUM.

STRYCHNINU ACETICŪ.

Syn. *Acetas strychninae*. Acetas strychnicus. Strychnium aceticum — Gall. Acétate de stry-
chnine. Acétate strychnique. — Germ. Essigsures Strychnin.

Str+Ā+HO.

Rp. Strychnini puri quantum libet.
Solve in

Ia: Strychninū purū câtū voeșci.
Sê se solve în

Aceti concentrati quantum satis.

Solutio balneo vaporis blandissimo calore ad siccum evaporet.

Sit pulvis albus, saporis amarissimi, in aqua (quia acidum aceticum inter praeparationem nimio calore saepe partem avolaverit), additis guttulis aliquot acetii concentrati facile solubilis.

Acetü concentratü câtü ajunge.

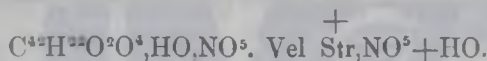
Së s'evapóre soluțiunea la o căldură fôrte moderată pe baia cu aburî pênë cândü se va usca.

Cată së fiă unü prafü albü, d'unü gustü fôrte amarü, și se dissolvë lesne în apă cândü 'i s'adăogă câte-va picături d'acetü concentrantü (pentru-că acidulü aceticü pe cândü se prepară la o căldură mai mare adessea parte dintr'in-sulü s'evaporă).

† STRYCHNINUM NITRICUM.

STRYCHNINU NITRICÜ.

Syn. Nitras strychninae. Nitras strychnicus. Strychnium nitricum. — Gall. Azotate ou Nitrate de strychnine. Nitrate strychnique. — Germ. Salpetersaures Strychnin.



Rp. Strychnini puri quantum vis,
Acidi nitrici puri quantum satis.

Acido decuplo pondere, aquae diluto et calefacto, adde Strychninum sub continua agitatione donec liquor neuter erit. Solutionem calide filtratum, leni calore evapora ac in crystallos redige, quas ablutas et siccatas in vase clauso cautissime serva.

Sint crystalli albae, sericeae splendoris, aciformes, aqua et alcohole, non autem aethere solubiles, in igne plane comburentes et a Brucina liberae.

Ia: Strychninü purü câtü voeșci,
Acidü nitricü purü câtü ajunge.

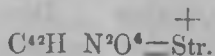
Dupë ce se va subția acidulü cu Țe-ce orî atăta apă din ceea ce drămu-reșce së s'adaoge Strychninulü subt'o neconțină agitațiune pênë cândü licuidulü va deveni neutru. Filtrându-se soluțiunea caldă së s'evapóre la o căldură moderată și së se reducă în cristalle, care spăllându-se și uscându-se, së se conserve într'unü vassü închissü cu mare îngrijire.

Cată së fiă cristalle albe, de lucélla mētăssei, aciforme, se dissolvë în apă și alcohole, însă în ethere suntü nesolubile, pusse pe focü ardü de totü și së fiă libere de Brucină.

† STRYCHNINUM PURUM.

STRYCHNINU PURŪ.

Syn. *Strychnium seu Strychnina*. — Gall. Strichnine. — Germ. Strychnin.



Rp. Pulv. Nucum vomicarum part. 8
Aquae, trecentesima acidi sulphurici parte acidulatae quantum satis.

Ter quaterve digere et coque. Decoctis inde paratis et ad syrupi tenuioris consistentiam evaporatis admisce

Calcis aqua diluendae partem unam seu quantum satis, ut leviter praevaleat; miscela, leni calore, per semihoram digeratur. Sedimentum tunc filtrando separatum et aqua frigida edulcoratum siccetur ac, retortae vitreae immissum, calore circiter 78°, maceretur cum

Alcoolis 26 (86° C.) sufficiente quantitate.

Post aliquod horas, alcohole filtrato residuum denuo cum alcohole ebullienti digere et digestiones bis terve repetere donec alcohol nihil amplius extrahat. Tincturas alcoholicas destillatione evaporata et ad octavam partem reductas, seponere ad crystallisandum.

Strychnina in crystallos abit, dum Brucina cum quadam Strychninae copia in lixivio remanet. Crystalli, solu-

Ia: Praful de Turta lupului 8 părți
Apă acidulată cu una a treia sută parte d'acidul sulphuricului câtă ajunge.

Să se digere de trei patru ori și să se fêrbê. Îngroșându-se decocturile preparate dintr'acesta prin evaporatiune pênê la consistenția unui syrupu mai subțirellă să li s'amestece

Varu subțiatu cu apă o parte seău câtă ajunge, ca să predominê ușurellă; amestecătura să se digere o jumătate oră la o căldură moderată. Separându-se dup'acesta sedimentulă prin filtrațiune și spêllându-se cu apă rece să se usuce, și, după ce se va pune într'o retortă de sticlă, să se macere la o căldură, aprôpe de 78°, cu

Alcohole de 26° (86° C.) câtă ajunge.

Dupê ce se va filtra alcoholele peste câte-va ore, să se digere rêmășița din nou cu alcohole ferbinte și să se repetese digestiunile de două trei ori pênê cându alcoholele nu mai scôte nimic dintr'însa. Evaporându-se prin destillațiune tincturele alcoolice și reducându-se pênê la a opta parte, să se pue la o parte spre crystalisațiune.

Strychnina crystallisă, însê Brucina rêmâne în dissoluțiune cu o mică cantitate de Strychnină. Prin crystallica-

tionē in alcohole fervido et repetita crystallisatione, sat purae pro usu medico obtinentur.

Quum lixivium acido nitrico maxime diluto saturatur, et ad crystallisandum seponitur, nitras Strychninae primo et postea tantum nitras Brucinae deponitur. Ex utroque sale, ope carbonis animalis decolorato et aqua soluto, utraque basis seorsim praecipitatur affuso liquore ammoniacae causticae.

Crystalli prismaticae seu pulvis albus, inodorus, saporis intense amari, in acidis facile solubilis, in aqua frigida et in alcohole absoluto fere insolubilis, plane solvitur in alcohole 0,845 densitatis, vix autem in spiritu vini rectificatissimo aut in Aethere solvitur. E guttula chromatis kalici in acido sulphurico concentrato soluti colorem violaceum pulcherrimum induat. Addito acido nitrico, colore rubro non tingatur, nisi Brucina inquinetur, quod saepissime accidit. Strychnina liquore bicarbonatis sodici et tinctura gallarum recentis, imo quum acidum tartaricum addest, quod praecipitationem Brucinae impedit, dejiciatur. In aqua acidulata quum solvitur, planum polarisationis lucis sinistrorsum deflectit.

fiuni repetate se dobândeşce Strychnina îndestullü de purâ ca sê potâ fi întrebuiņatâ în medicinâ.

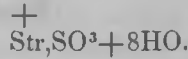
Déca se saturâ liesiviulü fôrte diluatü cu acidü nitricü, şî se pune la o parte spre crystallisaţiune, se crystallisâ mai ântêiü Strychnina şî în urmă se formâ şî crystallē de nitratü de Brucinâ. Aceste două sâruri se potü aduna şî depura, prin cãrbune animale şî topindu-se în apă se potü dobândi bazele deossebitü prin precipitaţiune cu licuidü d'ammoniacü causticü.

Strychnina este unü prafü albü sêü în crystallē prismaticē, forâ odóre, d'unü gustü fôrte amarü, se dissolvē lesne în acide, însê în apă rece şî în alcohole absolutü mai nu se dissolvē; se dissolvē de totü în alcohole d'o greutate specificâ de 0,845, însê în spiritü de vinü fôrte rectificatü şî Ethere d'abia se dissolvē sêü nici de cumü. Ea dobândeşce o culóre fôrte frumóssâ violaceâ dintr'o picâturâ d'acidü sulphuricü concentratü în care a fostü dissolvatü chromatü de kali. Ea nu se roşeşce prin acidü nitricü concentratü de câtü numai atunci cândü conţine Brucinâ, care se'ntimplâ fôrte dessü. Ea se precipitâ prin bicarbonatü de sodâ şî prin tinctura de gogoşi de rêsticü, chiarü şî pe cândü conţine acidü tartaricü care împedicâ precipitaţiunea Brucinei. Déca se dissolvē Strychnina în apă acidulatâ, abatte planulü depolarisaţiunea luminei în stînga,

† STRYCHNINUM SULPHU-
RICUM.

STRYCHNINU SULPHU-
RICŪ.

Syn. *Sulphas strichnicus*. Sulphas strychninae. Sulphas strychnini seu strychnii. — Gall. Sulfate de strychnine. Sulfate strychnique. — Germ. Schwefelsaures Strychnin.



Rp. Strychnini puri . . . part. 1
In vase porcellaneo, cum

Aquae destillatae ferventis — 5
bene trita sensim solvatur, addita

Acidi sulphurici diluti copia sufficienti ad perfectam saturationem. Solutio calida filtratur et post evaporationem seponere ad crystallisandum.

Sint crystalli cubicae aut prismaticae rectangulares, decolores, pellucidae, aëre opalescentes, in decem circiter aquæ partibus solita temperatura solubiles. Reactiones salium Strychninae et sulphatum praebeant.

Ia: Strychninŭ purŭ . . . 1 parte
După ce se va reduce într'unŭ prafŭ eș se dissolve treptatŭ cu

Apă destillată ferbinte 5 —
adăogându-se

Acidŭ sulphuricŭ diluatŭ câtŭ ajunge pêne la o perfectă saturațiune. Filtrându-se soluțiunea caldă se se reducă în cristalle după legea artei.

Acéstă sare crystallisă în cristalle cubice seŭ prismatice rectangulare, tōră culōre, transparente, la aerŭ opalescente, se dissolvē la temperatura obicînuită în deșee părți apă apprōpe. Reacțiunile salls suntŭ acellea alle sărurilorŭ de Strychninŭ și alle sulphate-lorŭ.

SULPHUR PRAECIPITATUM.

SULPHURE PRECIPITATŪ.

Syn. *Luc sulphuris*. Magisterium sulphuris. Hydras sulphuris. — Gall. Soutre précipité. Lait de soufre. Magistèr de soufre. — Germ. Niedergeschlagener Schwetel. Schwefelmilch.

Rp. Calcariae causticae . part. 1
In lebetè ferreo cum

Aquae communis . . . — 6
in massam pultiformem redactae adde:

Sulphuris citrini pulverisati

Ia: Calcariă caustică . . . 1 parte
Reducându-se într'o căldare de ferrŭ cu

Apă comună . . . 6 —
într'o massă pultiformă adaogă:

Sulphure galbenŭ pulverisatŭ

— 2

— 2

Aquae communis . . . — 24
 Mixta sub continua agitationem et a-
 quam evaporatam restituendo, coquan-
 tur per horam, dein filtrentur.

Residuum coque cum
 Aquae communis . . . — 15
 per dimidiam horam et cola.

Residuum cum Aqua fervida bene
 ablue. Liquores obtentos sepone per
 aliquot dies in lagenis bene obturatis.

Limpidum abstrahe et cum Aquae
 communi dilue ut sit ponderis — 40

Tum adde miscelam ex

Acidi hydrochlorici concentrati
 puri — 3
 et

Aquae communis . . . — 6

Praecipitatum inde natum collige et
 cum aqua bene ablue, tum in misce-
 lam ex

Acidi hydrochlorici concentrati
 puri — $\frac{1}{3}$
 et

Aquae communis . . . — 4
 injice. Stet per aliquot dies interdum
 agitando. Praecipitatum ortum cum
 aqua communi bene lotum in loco te-
 pido sicca et in pulverem subtilissimum
 redactum serva in vitro bene clauso.

Sit pulvis griseo aut flavescenti-al-

Apă comună . . . 24 părți
 După ce se voră amesteca subtă ne-
 contenită agitațiune adăogându'i-se și
 apa ce se va evapora, sē se fērbē o
 oră, dup'acēstă sē se filtre.

Rēmășița sē se fērbē cu

Apă comună . . . 15 —
 într'ună timpă d'o jumētate oră și stre-
 cōră.

Sē se spelle bine rēmășița cu Apă
 ferbinte. Licuidele dobēndite sē se pue
 la o parte pentru cāte-va țille în vas-
 se bine închisse.

Dupē ce se va scurge licuidulă limpedū
 sē se subțiese cu apă comună, ca sē
 fiă d'o greutate de . . . 40 —
 Dup'acēsta sē s'adaoge amestecătura
 preparată din

Acidū hydrochloricū concentratū
 purū 3 —
 și

Apă comună . . . 6 —

Adunându-se precipitatulă eșitū d'a-
 colo și spăllându-se bine cu apă com-
 ună, sē s'arunce în amestecătura
 preparată din

Acidū hydrochloricū concentratū
 purū $\frac{1}{3}$ —
 și

Apă comună . . . 4 —

Sē stea cāte-va țille amestecându-se
 cāte o dată. Dupē ce se va spălla bi-
 ne precipitatulă eșitū cu apă commu-
 nă sē se ussuce la unū locū căldicellū
 și reducându-se într'ună prafū fōrte sub-
 țire sē se conserve într'unū vassū bi-
 ne închissū.

Cată sē fiă unū prafū cenușiū séū

bus, subtilissimus, in aqua insolubilis, igne penitus avolans.

gălbuiu-albū, fôrte subțire, nesolubilū în apă, și pussū pe focū sē se volatilise.

SULPHUR SUBLIMATUM LOTUM.

SULPHURE SUBLIMATŪ SPALATŪ.

Syn. *Sulphur depuratum*. Flores sulphuris loti. — Gall. Soufre purifié. Fleurs de soufre lavées. Soufre lavé. — Germ. Sublimirter Schwefel. Schwefelblumen.

Rp. Sulfuris sublimati crudi quantum vis,
elue cum

Aqua destillata

tamdiu, donec ab acido sulphurico adhaerente perfecte sit mundatum, denique collige in manica lintea vel in linteo expanso et in prelo fortiter exprime optime sicca, per cribrum trajice, et in vase bene-obturato serva.

Sit pulvis subtilis, siccissimus, acid plane expers.

NB. Sulphur depuratum semper dispensetur nisi venale a Medico expressis verbis postuletur.

Ia: Sulphure sublimatū crudū câtū voeșci.

spallă cu

Apă destillată

atâta de multū, pêne cândū va fi curățatū de totū d'acidulū sulphuricū adherentū, în urmă sē se cullégă într'o mănică de inū séu într'o cârpă întinsă și storcându-se tare într'unū tésçu, uscându-se fôrte bine, sē se trecă printr'o sită, și sē se conserve într'unū vassū bine închissū.

Cată sē fiă unū prafū subțire, fôrte uscatū, și liberū de totū acidulū.

NB. Sē se dispensesese totū d'auna sulphurele depuratū déca nu se cere de către Medicū prin cuvinte expresse sulphurellū venalū.

SUPPOSITORIA E BUTYRO CACAO.

SUPPOSITORII de UNTŪ de CACAO.

Syn. Gall. Suppositoires de beurre de Cacao. — Germ. Kakao-Zäpfchen. — Romaen. Cepșore de untū de Cacao.

Rp. Butyri Cacao quantum vis.
Formentur lege artis suppositoria.

Ia: Untū de Cacao câtū voeșci.
Sē se forme suppositorii după legea artei.

SYRUPUS ALTHAEAE.

SYRUPU de NALBĂ MARE.

Syn. Gall. Sirop de Guimauve. — Germ. Eibischsyrop.

Rp. Radicis Althaeae concis. part. 1
 Aquae communis frigidae -- 18
 Macera per duas horas, saepius agitan-
 do, tum cola, sine expressione et in
 colatura — 15
 solve
 Sacchari albi — 24
 cum unica ebullitione.
 Sit coloris flavescentis, limpidus.

Ia: Rădăcină de Nalbă mare 1 parte
 Apă comună rece 18 —
 Să se macere într'unu timpū de două
 ore, amestecându-se mai adesea, du-
 p'acéstă să se strecóre fôră stórcere și
 într'o colatură de 15 —
 să se dissólve
 Saccharū albū 24 —
 printr'o singură ebullițiune.
 Cată să fiă d'o culóre gălbuie, și limpedū.

SYRUPUS AMYGDALINUS.

SYRUPU de MYGDALE.

Syn. *Syrupus emulsivus*. — Gall. Sirop d'Orgeat. Sirop d'amandes. — Germ. Mandel-
 syrup.

Rp. Amygdalarum dulcium decor-
 ticatarum part. 2
 Amygdalarum amararum decor-
 ticatarum — 1/2
 In mortarium abeneum altum immixtas
 cum
 Sacchari albi pulverati — 3
 contunde in pultem aequabilem, tum
 sensim inter assiduam triturationem ad-
 misce:
 Aquae communis — 5
 ut fiat emulsio concentratissima.

Colaturæ fortiter expressae per pan-
 num laneum adde:

Sacchari pulverati albiss. — 5
 et sub continua agitationem fiat syru-
 pus.

Ia: Mygdale dulci decorti-
 cate 2 părți
 Mygdale amarî decorti-
 cate 1/2 —
 Puindu-se într'o piuliță înaltă de me-
 tallū să se sdrobescă cu
 Saccharū albū pulveris. 3 —
 într'unū terciū potrivitū, dup'acéstă să
 s'adaoge treptatū subtū neconținută tri-
 turațiune
 Apă comună 5 --
 ca să se facă o emulsiune fôrte con-
 centrată.

Dupě ce se va stórcere tare printr'o
 flanellă să s'adaoge colaturei:

Saccharū albū pulveris. 5 —
 și subt'o neconținută agitațiune să se
 facă syrupū.

SYRUPUS ASPARAGI.

SYRUPU DE SPARANGHELŪ.

Syn. Gall. Sirop de pointes d'Asperges. — Germ. Spargel-Syrup.

Rp. Turionum Asparagi recentium,
Sacchari albi pulverisati singu-
lorum aa partes aequales.

In frustula centimetrum circiter lon-
ga teneram Asparagi partem conscin-
de et addito saccharo in cellam sepo-
ne per horas 24.

Massam dein in abeno usque ad
ebullitionem calefactam per cribrum tra-
jice, et colaturam cum albumine ovi
coque, spumas eximendo, usquedum
syrupus Areometro 31° notet; tum per
pannum cola.

Sit syrupus refrigeratus graduum 36°,
coloris fusco-flavescentis. Paretur, quo-
ties usus poscit.

Ia: Virfurī de sparanghelū recente,
Saccharū albū pulverisatū, de fiā
care părți ceuale.

Taie în bucăți partea cea mai fra-
getă alū sparanghelulū ca d'o lungime
d'unū centimetru, dup'acēsta adaogă
saccharulū și se pune la o parte în
piniță pentru 24 ore.

În urmă se se încăldească amestecătu-
ra într'o căldare d'aramă cossitorită pē-
nē cândū va ferbe, dupē ce se va stre-
cora pîntr'o sită, se se fērbē colatura
c'unū albușū d'oū, și luāndu-se spu-
ma se se urmeđe cu încăldirea pēnē
cândū syrupulū va însemna 31° la A-
reometru; dup'acēsta se se strecore priu
cārpă seū prin flanelă.

Cată se fiā unū syrupū care însem-
nă 36° cândū este rece, d'o culōre caf-
feniā-gălbūc. Se se prepare, de câte
orī cere usulū.

SYRUPUS AURANTIORUM COR-
TICUM.SYRUPU DE COJI DE PORTO-
CALLE.

Syn. Gall. Sirop d'écorces d'Oranges. — Germ. Pomeranzen-Syrup.

Rp. Flavedinis corticum Aurantio-
rum part. 3
Spiritus vini rectificati dilu-
ti — 3
Aque communis . . . — 24
Digere per nyctemerum in vase clauso.

Ia: Flavedinā de coji de Portocal-
le 3 părți
Spirițū de vinū rectificatū di-
luațū 3 —
Apă comună 24 —
Sē se digere peste o nōpte și dī într'
unū vassū inchissū.

Colatura espressa . . . part. 20
cum

Sacchari albi pulverati — 36
unica ebullitione coquatur in syrupum,
cui refrigerato admisce:

Tincturae corticum Aurantiorum
— 3

Sit coloris flavescentis, odoris et saporis grati Aurantiorum.

Colatura störsä 20 părți
së se fërbë cu

Saccharũ albũ pulveris. 36 —
într'o singurã ebullițiune ca së se facã syrupũ, cãruia së s'amestece dupë ce se va fi rëcitũ :

Tincturã de coji de Portocalle
3 —

catã së fiã d'o culóre gãlbue, și d'o odöre și gustũ plăcutũ a Portocalle.

SYRUPUS AURANTIORUM FLORUM.

SYRUPU DE FLORÍ DE PORTOCALLE.

Syn. Gall. Sirop de fleurs d'Oranger, de Naphé. — Germ. Pomeranzenblumen-Syrup.

Rp. Aquae Aurantiorum florum
part. 1
Sacchari albi pulverati — 2
Solve leni calore et cola. Paretur,
quoties usus poseit.

Ia: Apã de florí de Portocalle
1 parte
Saccharũ albũ pulveris. 2 —
Së se sólvë la o cãldurã moderatã,
și së se strecóre. Së se prepare, de
cãte ori cere usulũ.

SYRUPUS CAPILLORUM VENERIS.

SYRUPU DE PËRULÛ MAICEI PRECESTE.

Syn. Gall. Sirop de Capillaire. — Germ. Frauenhaar-Syrup.

Rp. Herbae Adianti Capillorum concisae part. 3
Aquae communis fervidae — 36
infunde per horam
Colaturam — 30
coque cum
Sacchari albi — 48

Ia: Erba de përulũ Maicei Preceste
tãiatũ 3 părți
Apã comunã ferbinte 36 —
turnãndu-se d'assupra së stea o orã
în infusiune
Colatura de 30 —
së se fërbë cu
Saccharũ albũ 48 —

clarificando in syrupum cui
admisce :

Aquae florum Aurantii
part. $\frac{1}{2}$

Sit coloris fuscii, limpidus.

clarificându-se într'ună syrupă, s'î s'a-
daoge :

Apă de flori de Portocallu
 $\frac{1}{2}$ parte

Cată s'î fiă d'o culóre caffeniă, și lim-
pedu.

SYRUPUS CERASORUM.

Syn. Gall. Sirop de Cerises. — Germ. Kirschen-Sirup. Weichsel-Saft.

Rp. Fructuum Cerasorum acidorum,
cum nucleis contusorum, quantum pla-
cet.

Conquassati stent per triduum, dein-
de succus exprimatur, quem sepone, do-
nec leni fermentatione limpidus appa-
reat; tunc filtretur. In hujus succi, per-
fecte limpidi, — 20
solve

Sacchari albissimi -- 36

Ebullitione in vase stanneo fiat syru-
pus coloris intense rubri per pannum la-
neum colandus. Servetur loco frigido in
lagenis minoribus bene clausis.

Eodem modo parentur :

Syrupus Citri,

— Fragorum, quoties usus
poscit.

— Mororum,

— Pomorum acidulorum quo-
ties usus poscit.

— Phytolaccae, quoties u-
sus poscit.

— Ribium,

— Rubi-idaei.

SYRUPU de VIȘINĂ.

Ia : Fructe de Vișină acrișore, cu
sîmburi sdrobiți, câtu voești.

S'î stea sdrobite într'ună timpu de
trei zile, dup'ac'asta s'î se st'orcă suc-
culu care s'î se pue la o parte p'ene
cându va deveni limpedu printr'o ușu-
rică fermentațiune. S'î se dis'olve în-
tr'ac'estu succu de totu limpedu, 20 părți

Saccharu forte albă 36 —

S'î se facă prin ebullițiune într'o căl-
dare de cossitoru unu syrupu d'o cu-
lóre roșie-închissă, și s'î se strec'ore
prin flanelă. S'î se conserve la unu
locu răcorosu în vasse mici și bine în-
chisse.

Asemenea s'î se prepare :

Syrupulă de Lămăde,

— — Frağı, de câte ori
cere usulă.

— — Dade,

— — Mere acre, de că-
te ori cere usulă.

— — Kermesu romă-
nescu, de câte ori cere usulă.

— — Coacăse,

— — Smeure,

Syrupus Sambuci,
— Aceti.

Syrupū de Socū,
— — Acetū.

SYRUPUS CHAMOMILLAE.

SYRUPU DE MUȘETEȘELLŪ.

Syn. Gall. Sirop de Camomillo. — Germ. Chamillenblumen-Syrup.

Rp. Florum Chamomillae part. 2
Aquae commun. fervidae — 16
Infunde per horam, et in colatura expressa solve :

Sacchari albi . . . — 16
Fiat lege artis syrupus clarificatus. Paratur, quoties usus poscit.

Ia: Flori de mușeteșellū . . . 2 părți
Apă comună ferbinte 16 —
turnându-se apă d'assupra florilorū sē stea în infusiune într'unū timpū d'o oră, și sē se dissolve în colatura stōrsă:
Saccharū albū . . . 16 —
sē se facă după legea artei syrupū clarificatū. Sē se prepare, de câte ori cere usulū.

SYRUPUS CICHOREI CUM SYRUPU DE CICHŌRE CU RHE- VENTŪ.

Syn. Gall. Sirop de Rhubarbe composé. — Germ. Zusammengesetzter Rhabarber-Syrup.

Rp. Foliorum Cichorei,
Radicis Cichorei, āā part. 1
— Rhei . . . — 4
Kali carbonici puri . . . — $\frac{1}{10}$
Aquae communis ferv. — 60
Stent in infusione per horam.
Colaturae fertiter expressae
— 48

adde

Sacchari albi . . . — 72
Clarificando coque in syrupum.

Ia: Foi de Cichōre,
Rādēc. de Cichōre câte 1 parte
— — Rheventū 4 —
Kali carb. purū . . . $\frac{1}{10}$ —
Apă comună ferbinte 60 —
Sē stea în infusiune o oră.
Colaturei stōrse tare,
de 48 —
sē s'adaoge
Saccharū albū . . . 72 —
Clarificându-se sē se tērbē într'unū
syrupū.

SYRUPUS CINNAMOMI.

SYRUPU DE SCORTIȘÓRA.

Syn. Gall. Sirop de Cannelle. — Germ. Zimmt-Syrup.

Rp. Corticis Cassiae Cinnamomi part. 2
 Aquae cinnamomi vinos. — 12
 — Rosarum — 2
 Digerantur per triduum in vase clauso, loco tepido.
 In colatura — 11
 solve
 Sacchari albi — 18
 ut fiat lege artis syrupus, coloris rubrofusci.

Ia: Cójă de Cassiă Scortîșóră 2 părți
 Apă de Scortîș. vinóssă 12 —
 — — Rose 2 —
 Să se digere trei ȳille într'unu vassă închissă, la ună locă cãldîșoră.
 În colatura de 11 —
 să se dissólve
 Sacchară albă 18 —
 ca să se facă dupē legea artei ună syrupă d'o culóre roșie-caffeniă.

† SYRUPUS DIACODII.

SYRUPU DIACODIÛ.

Syn. *Syrupus Papaveris albi*.—Gall. Sirop de pavots blancs. — Germ. Weisser Mohn-Syrup.

Rp. Capitem Papaveris sine seminibus contusorum part. 2
 Radicis Liquiritiae — 1
 Aquae communis fervid. — 18
 Macerentur per nycthemerum, et cum expressione colentur atque evaporentur ad remanentiam — 10
 in quibus solve
 Sacchari albi — 16
 Clarificando coque in syrupum, coloris e fusco-flavi.

Ia: Căpețînă de macă fcră semințe și sdrobite 2 părți
 Rădēc. de Lemnă dulce 1 —
 Apă comună ferbinte 18 —
 Să se macere într'o nópte și ȳi și strecorându-se prin stórcere să s'evapóre pênē cândū voră rēmânea 10 —
 în care să se dissólve
 Sacchară albă 16 —
 Clarificându-se să se fərbē într'ună syrupă d'o culóre caffenie-galbenă.

SYRUPUS FERRI IODATI.

SYRUPU de FERRÛ IODATÛ.

Syn. *Syrupus Iodureti ferri*. — Gall. Sirop de Iodure de fer. Sirop de Boudet. — Germ. Eisenjodür-Syrup.

Rp. Iodi puri 3 părți

Ia: Iodă pură 3 părți

Ferri puri limati . . . part. 1
 Aquae destillatae . . . — 8

Vitro satis capaci immissae, leni et continuata agitatione solvantur, ut fiat solutio coloris dilute viriduli. Fluidum ope filtri minoris separetur, et eluatur filtrum cum

Aquae destillatae . . . — 4

In fluidis commixtis solvantur in patina ferrea

Sacchari albi . . . — 16
 ut fiat leviter ebulliendo syrupus, ponderis partibus . . . — 30
 qui statim in vitris minoribus, epistomio vitreo claudendis, et perfecte implendis servetur.

Recens paratus coloris expers invenitur, sed aëri expositus, brevi tempore superficie fuscescit, et tunc, conquassatus colore vini albi tingitur. Hac forma dispensandus. Cum aqua destillata dilutus, solutionem perfecte limpidam, vix coloratam, praebeat. Rejiciatur autem, si solutio aquosa turbida vel magis colorata evadat.

Drachma ejusdem continet :

Iodi Grana 6.00

Ferri — 1.28

vel Ferri iodati. — 7.28.

Paretur, quoties usus poscit.

Ferrū purū pilitū . . . 1 parte

Apă destillată . . . 8 —

După ce se vorū pune într'o sticlă îndestulū de largă, sē se dissolve încetū subt'o neconținută agitațiune, ca sē se facă soluțiunea d'o culóre verdue deschissă. Sē se separe licuidulū printr'unū filtru mai micū, și sē se spelele filtratulū cu

Apă destillată . . . 4 —

După ce se vorū amesteca licuidele sē se dissolve într'o capsulă de ferrū

Saccharū albū . . . 16 —

ca sē se facă syrupulū printr'o ferptură ușurică, și sē drămurască 30 — care îndată sē se conserve în sticle mai mici cu dopuri de sticle închise și de totū împlute.

Pe cândū este preparatulū recentū se găsseșce fōră culóre, însă ecspussū aerulăi, după puținū timpū, dobēdeșce pe d'assupra o culóre ce-va caffeniă, și dēca atunci se clētină dobēdeșce culórea vinulū albū. Într'acéstă formă sē se dispenseșce. Cândū se subție cu apă destillată, cată sē dea o soluțiune de totū limpedă și d'abea colorată. Însē cândū soluțiunea apóssă este turbură séu mai multū colorată sē s'arrunce.

O drachmă dintr'acestū syrupū conține:

6.00 Grane de Iodū,

1.28 — — Ferrū séu Ferrū

iodatū 7.28. —

Sē se prepare, de câte orī cere usulū.

SYRUPUS FOENICULI.

SYRUPU DE FENOCHIŪ.

Syn. Gall. Sirop de Fenouil. — Germ. Fenchel-Syrup.

Rp. Seminum foeniculi contusorum
part. 2
Aquae communis fervid. — 12
Infunde per horam.
Colaturae — 8
adde
Sacchari albi — 12
Solve et clarificando coque in syrumpum, coloris e fusco flavi. Paretur, quoties usus poscit.

Ia: Semințe de Fenochiū zdrobite
2 părți
Apă comună ferbinte 12 —
Să stea în infusiune o oră.
Colaturei de 8 —
adaogă
Saccharū albū , . . 12 —
Să se solve și clarificându-se să se fərbē într'unū syrupū, d'o culōre caf-feniā-galbenā. Să se prepare, de câte orī cere usulū.

SYRUPUS GUMMOSUS.

SYRUPU GUMMOSŪ.

Syn. Gall. Sirop de Gomme arabique. — Germ. Gummi-Syrup.

Rp. Gummi Arabici . . part. 125
Sacchari albi — 572
Aquae communis — 400
Gummi fragmenta, celeriter aqua frigide abluta, solve in aqua praescripta interdum agitans. Saccharum mucilagini adde ac balneo vaporis evaporata ut remaneant partes 1000. Cola et spumam syrupi paulisper refrigerati detrahe.

Sit incolor. Aqua solutus, tum alcohole, tum subacetate plumbi liquidi praecipitetur. Cum oxalate ammonico praecipitatum non edat, et cum potassa ad ebullitionem usque calefactus haud nigrescat.

Ia: Gummi Arabicū . . 125 părți
Saccharū albū . . . 572 —
Apă comună 400 —
Spăllându-se currēndū bucățellele de Gummi Arabicū cu apă rece, să se dissolve în apa prescrisă amestecându-se câte o dată. Să s'adaoge Saccharulū mucilaginelū și să s'evapōre pe baia cu aburī pēnē cândū vorū rămānea 1000 părți syrupū. Să se stre-cōre, și cândū syrupulū începe d'a se rēci să se ia spuma pe d'assupra.
Acestū syrupū catā să fiā forā culōre. Dissolvându-se în apă să se precipite cu alcohole și cu subacetatū de plumbū licidū. Să nu se precipite prin ocsalatū ammonicū, și încălđindu-se pēnē în clocote să nu se'nnegrēcā.

Paretur, quoties usus poscit.

Să se prepare, de câte ori cere u-
sulă.

SYRUPUS GUMMI TRAGA- CANTHAE.

SYRUPU de GUMMI TRAGA- CANTHĂ.

Syn. Gall. Sirop de Gomme adragante. -- Germ. Traganth-Syrup.

Rp. Gummi tragacanthae pulverati
part. 4
Sacchari albi . . . — 14
Syrupi simplicis . . . — 975
Aquaе communis . . . — 200

Ia: Gummi tragacanthă pulverisatū
4 părți
Saccharū albū . . . 14 —
Syrupū simplice . . . 975 —
Apă comună 200 —

Pulveribus in mortario cum pauxilo
syrupi mixtis adde, celeriter miscen-
do, aquam et alteram syropi partem.
Tunc syropum coque ut supersint par-
tes 1000.

Amestecă gummi și saccharulă în-
tr'o piuliță, cu o mică cantitate de
syrupă. În urmă adaogă apa și restulă
syrupulă, învêrtindu-se amestecătura
repede cu pissălogulă. Dup'acesta să
se fêrbê syropulă pênê cândă voră rē-
mănea 1000 de părți.

Paretur, quoties usus poscit.

Să se prepare, de câte ori cere u-
sulă.

SYRUPUS IPECACUANHAE.

SYRUPU de IPECACUANHĂ.

Syn. Gall. Sirop d'Ipécacuanha. -- Germ. Brechwurzel-Syrup.

Rp. Tincturae Ipecacuanhae part. 1
Syrupi simplicis . . . — 16
Misce et calefac ad ebullitionem ad
remanentiam — 16
Sit coloris flavescens.

Ia: Tinctură d'Ipecacuanhă 1 parte
Syrupū simplice 16 —
Amestecă și înferbentă'llū pênê în
clocote rămăindū 16 —
Cată să fiă d'o culôre gălbue.

SYRUPUS KERMESINUS.

SYRUPU DE KËRMËȘÛ,

Syn. Gall. Sirop de Kermès animal. Sirop de Cochenilles. Germ. Kermes-Syrup.

Rp. Pulveris Coccionellae part. 1

Ia: Prafū de Coccionellă 1 parte

Kali carbonici puri part. $\frac{12}{240}$
 Aquae Cinnamomi simplicis
 — Melissae
 — Rosarum aa — 12

Macera per horam. Colatura cum

Sacchari albi . . . — 48

addendo sub unica ebullitione

Aluminis crudi pulver. — $\frac{4}{240}$

coquatur in syrupum.

Sit coloris rubro-rosacei, limpidus.

SYRUPUS LACTUCARII AUBERGIERI.

Syn. Gall. Sirop de Lactucarium (Aubergier). — Germ. Aubergier's Lactucarium-Syrup.

Rp. Extracti Lactucarii alcoholici
 part. 30

Sacchari crystallisati — 10000

Aquae destillatae — 5000

Acidi citrici . . . — 15

Aquae florum aurant. — 500

Fiat syrupus lege artis cum saccharo crystallisato et aqua destillata. Dein solve extractum Lactucarii in aquae destillatae fervidae partibus 500 et cola per pannum, residuum insolutum nova quantitate aquae fervidae solve; affunde liquores turbidi syrupo ferventi et coque ad ebullitionem, in intervallo hujus operationis adde aquae albuminosae sufficientem quantitatem ita, ut syrupus bene clarificetur. Spuma admota, adde acidum citricum in pauca aqua solutum. Tunc coque ad consistentiam syrupi spissioris cui sub finem coctionis adde aquam florum Auran-

Kali carbon. purū $\frac{12}{240}$ parte
 Apă de Scortişoră simplice
 — — Melissă
 — — Rose câte 12 —

Să se macere într'unu timpū d'o oră.
 Colaturei cu

Saccharū albū . . . 48 —

printr'o singură ebullițiune, să s'adaoge

Alumine crudū pulver. $\frac{4}{240}$ —

să se fêrbê în syrupū

Cată să fiă d'o culóre roșiă-rosaceă,
 și limpedū.

SYRUPU DE LACTUCARIŪ A LUŪ AUBERGIERŪ.

Ia: Ecstractū de Lactucariū alcoholiū 30 părți

Saccharū crystallis. 10000 —

Apă destillată . . . 5000 —

Acidū citricū 15 —

Apă d. florī d. portoc. 500 —

Cu Saccharulū și apa să se facă unū syrupū după legea artei, după acesta să se dissolve ecstractulū de Lactucariū în 500 părți apă destillată ferbinte și să se strecore prin cârpi, să se dissolve rămășița nedisolvată într'o nouă cuantitate d'apă ferbinte, törnă licuilele turburi în syrupulū ferbinte și ferbe pêne la ebullițiune, în intervalulū acestei operațiuni să s'adaoge apă albuminosă în astū fellū de cuantitate, ca să se clarifice syrupulū bine. După ce se va lua spuma, să s'adaoge acidulū citricū în pușintică apă dissolvatū. În fine să se fêrbê pêne la con-

tiorum et per pannum laneum cola, celeriter refrigerando, serva. Sit syrupus limpidus, flavescens.

Paretur, quoties usus poscit.

SYRUPUS LACTUCARII SIMPLEX.

Syn. Gall. Sirop de Lactucarium simple. — Germ. Einfacher Lactucarium-Syrup.

Rp. Lactucarii optimi part. 1
terendo misceatur cum
Aquae destillatae . . . — 180
Leniter ebulliant, tum cola, in
Colaturae — 170
solve digerendo
Sacchari albi . . . — 310
Paretur, quoties usus poscit.

SYRUPUS MANNATUS.

Syn. *Syrupus Sennae cum Manna*. — Gall. Sirop de Manne — Germ. Manna-Saftl.

Rp. Foliorum Sennae Alexandrinae part. 32
Fructuum Anisi stellati — 2
Aquae communis ferv. — 384
Infunde per bihorium et in liquore expresso et colato solve:
Sacchari albi . . . — 384
Mannae cannelatae — 96
Clarificando coque in syrupum.

sistenția unui syrupă mai grossioră și pe la finitulă ferpturei s'ei s'adaoge apă de flori de Portocalle și se stre-córe printr'o flanellă, și rēcindu-se cur-rēndū, se se conserve. Cată sē fiă unū syrupū limpedū, d'o culóre gâlbue.

Sē se prepare, de câte orī cere usulū.

SYRUPU DE LACTUCARIŪ SIMPLICE.

Ia: Lactucariū de cellū mai bunū 1 p.
Sē s'amestece prin frecătură cu
Apă destillată . . . 180 —
Ferbēndu-se moderatū, se se stre-córe și în
Colatura de 170 —
se se dissólve prin digerațiune
Saccharū albū . . . 310 —
Sē se prepare, de câte orī cere usulū.

SYRUPU DE MANNĂ.

Ia: Foi de Sennă Alecsandrină 32 părți
Fructe d'Anasonū stell. 2 —
Apă comună ferbinte 384 —
Făcându-se infusiune într'unū timpū de două ore se se stóreă licuidulū și se se dissólve în colatură:
Saccharū albū . . 384 —
Mannă cannelată . . . 96 —
Clarificându-se, se se férbē într'unū syrupū.

SYRUPUS MENTHAE CRISPAE. SYRUPU DE ISMĂ CREȚĂ.

Syn. Gall. Sirop de Menthe. — Germ. Krausmünzen-Syrup.

Rp. Folior. Menthae crisp. part. 2
Infunde per horam cum

Aquae communis fervid. — 16

Colatura — 10

cum

Sacchari albi — 16

clarificando coquatur in syrupum.

Sit coloris viridiusculi. Paretur, quoties usus poscit.

Ia: Foi de Ismă creță . . 2 părți
Să se facă infuziune într'unu timp
d'o oră cu

Apă comună ferbinte 16 —

Colatura de 10 —

să se fêrbê cu

Saccharŭ albŭ 16 —

și clarificându-se să se facă syrupŭ.

Cătă să fiă d'o culóre verđue. Să
se prepare, de câte ori cere usulŭ.

SYRUPUS PAPAVERIS RHOEADOS.

SYRUPU DE PAPAŖONE.

Syn. *Syrupus papaveris*. Syrupus Rhoeados. — Gall. Sirop de Coquelicots ou Pavots rouges.
— Germ. Klattschrosen-Syrup.Rp. Florum Papaveris Rhoeados
part. 1

Aquae communis fervid. — 8

Macerentur per noctem. In colatura
— 6

solve

Sacchari albi — 12

Ebullitione unica fiat syrupus. Sit
coloris ruberrimi.Ia: Flori de Paparone uscate
1 parte

Apă comună ferbinte 8 —

Să se macere peste noapte. În co-
latura de 6 —

să se dissolve

Saccharŭ albŭ 12 —

printr'o singură ebullițiune să se facă
syrupulŭ. Cătă să fiă d'o culóre forte
roșie.**NB.** Hic semper nomine *Syrupi*
Papaveris dispensetur, nim expressis
verbis *Syrupus capitum Papaveris seu*
Papaveris albi praescriptus fuerit.**NB.** Acestŭ syrupŭ să se dispen-
sese totŭ d'anna subtŭ numirea de
Syrupŭ de Paparone, deca nu va fi
prescisŭ prin cuvinte ecsprese *Syru-*
pulŭ de căpeșeni de Macŭ sêŭ de
Macŭ albŭ.

Paretur, quoties usus poscit.

Să se prepare, de câte ori cere usulŭ

SYRUPUS SCILLAE.

SYRUPU DE CÉPĂ DE MARE.

Syn. Gall. Sirop de Scille au vinaigre. — Germ. Meerzwiebel-Syrup.

Rp. Aceti Scillae	part. 10	Ia: Acetu de Scillă	10 părți
Sacchari albi	— 16	Saccharū albū	16 —
Coquantur ad syrupi spissitudinem.		Să se fêrbê pênê la consistenția u-	
in vase stanneo. Sit coloris fusco-		nuî syrupū într'unū vassū de cossitorū.	
flavi.		Cată să fiă d'o culóre caffeniă gălbue.	

SYRUPUS SENEGAE.

SYRUPU DE SENEGĂ.

Syn. Gall. Sirop de Senega. — Germ. Senegawurzel-Syrup.

Rp. Radicis Senegae concisae		Ia: Rădêcină de Senegă tăiată	
	part. 1		1 parte
Aquae communis ferv. —	18	Apă comună ferbinte	18 —
Coque ad colaturam	10	Să se fêrbê pênê la o colatură de	10 —
In fluidum filtratum solve		În licuidulū filtratū să se dissolve	
Sacchari albi pulverisati —	18	Saccharū albū pulver. 18	—
Fiat syrupus, coloris flavescens.		Să se facă syrupū d'o culóre gălbue.	
Paretur, quoties usus poscit.		Să se prepare, de câte ori cere u-	
		sulū.	

SYRUPUS SIMPLEX.

SYRUPU SIMPLICE.

Syn. *Syrupus Sacchari*. Syrupus Communis. — Gall. Syrop Simple. — Germ. Einfacher-Syrup

Rp. Sacchari albi	24 părți	Ia: Saccharū albū	24 —
Aquae communis	16 —	Apă comună	16 —
Fiat syrupus, coloris expers.		Să se facă syrupū, fôră culóre.	

SYRUPUS TOLUTANUS.

SYRUPU DE TOLU.

Syn. *Syrupus balsamicus*. — Gall. Sirop de Baume de Tolu. — Germ. Tolubalsam-Syrup.

Rp. Tincturae balsami Tolutani		Ia: Tinctură de balsamū de Tolu	
	part. 1		1 parte

Syrupi simplicis . . . part. 24
 Saepius agitando misceantur in sy-
 rupum, coloris flavescentis.

Paretur, quoties usus poscit.

SYRUPUS VIOLARUM.

Syn. Gall. Syrop de Violettes. — Germ. Veilchen-Syrup.

Rp. Florum Violarum, a calycibus
 mundatorum part. 8

Aquae destillatae fervid. — 24

Stent in vase stanneo per horas duo-
 decim. Tunc solve, non adhibito ca-
 lore, in liquoris colati et filtrati

— 20

Sacchari albissimi . . . — 36

Solutione peracta, blandissimo calore
 in balneo aquae fiat syrupus.

Sit coloris saturate coeruleis, addito
 liquore kali carbonici in viridem mu-
 tandi, odoris Violarum. Serva in lage-
 nis vitreis minoribus

Eodem modo paretur :

Syrupus flor. Persicorum.

NB. Syrupi omnes sint, paucis excep-
 tis limpidi, coloris, minime fermentatio-
 ne corrupti, saporis atque odoris proprii.
 Serventur loco frigidus nec nimia co-
 pia. exoptis tempore aestiva parandis,
 in promptu habeas.

Syrupū simplice . . . 24 părți
 Să s'amestece printr'o mai adesea cle-
 tinătură într'unū syrupū d'o culóre găl-
 bue.

Să se prepare, de câte ori cere u-
 sulū.

SYRUPU DE MICȘUNELLE.

Ia: Flori de Micșunelle curățate de
 calycele lorū 8 părți

Apă destillată ferbinte 24 —

Să stea într'unū vassū de cossitorū
 într'unū timpū de 12 ore. Dup'acésta
 să se dissólve, toră căldură, în licuidulū
 strecoratū și filtratū de . . . 20 —

Saccharū albū . . . 36 —

Dupě ce se va face soluțiunea să se
 prepare syrupulū pe baia cu apă la o
 căldură fôrte moderată.

Cată să fiă d'o culóre albastră în-
 chissă care se schimbă în verde déca
 'i s'adaogă licuidū de kali carbonicū
 și are unū myrossū a Micșunelle. Să
 se conserve în vasse de sticle mai micī.

Assemenea să se prepare :

Syrupulū de flori de Persici.

NB. Tôte syrupurile, afare de câ-
 te-va, cată să fiă limpede, să nu fiă
 stricate nici de cumū prin fermentațiu-
 ne, și s'aibě culórea, gustulū și odórea
 propriă. Să se conserve la unū locū
 răcorossū și să nu se ție gata în cătă-
 țime mare, afară din celle care suntū
 d'a se prepara vara.

TABULAE ALTHAEAE.

TĂBLIȚE DE NALBĂ MARE.

Syn. Gall. Pastilles de Guimaure. — Gem. Eibisch-Tafelchen.

Rp. Pulveris Radicis Altheae part. 12
 — — Ireos florenti-
 nae — 2
 — Sacchari albi — 96

Mucilaginis Tragacanthae quan-
 tum satis ut fiat lege artis massa, quae
 bene subacta et depsta extendatur in
 laminam tenuem. quae in tabulas scissa
 siccetur. Paretur, quoties usus poscit.

Ia: Praful de rad. de Nalbă 12 părți
 — — — — Micșunea flo-
 rentină 2 —
 — — Sacch. albă 96 —

Mucilagine de Tragacanthă câtă
 ajunge, ca să se facă o pastă care după
 ce se va amesteca și se va frământa bine
 să se întindă într'o lamină (fôe), subțirică,
 care, uscându-se să se taie în tăblițe. Să
 se prepare, de câte ori cere usulă.

TAFFETAS VESICANS.

TAFFTAOA VESICANTĂ.

Syn. *Taffetas vesicatorium*. Taffetas epispasticum Americanum. — Gall. Taffetas epispas-
 tique americaine. — Germ. Blasenziehender-Taffet. Vesikatortaffet.

Rp. Corticis Mezerei conscisi et
 contusi part. 54
 Aetheris acetici . . . — 144

Macera per dies octo, exprime et
 filtra. Porro

Rp. Cantharid. contusar. — 54
 Aetheris acetici . . . — 144

Macere pari modo, exprime et filtra.

In tincturarum commixtarum — 72
 solve:

Resinae Mastiches — 4 1/2
 — Sandaracae — 12
 Terebinthinae Venetae — 3
 Olei Lavandulae . . . — 1

Solutione peracta tinctura epispastica su-
 pra taffetas cera obductum (venale) tenuius,

Ia: Cójă de Mezereu tăiată și sdro-
 bită 54 părți
 Etere acetici . . 144 —

Să se macere într'ună timpă de optă
 zile să se stôrcă și să se filtre. Mai
 încolo

Ia: Cantharide sdrobite 54 —
 Etere acetici . . 144 —

Să se macere assemenea, să se stôr-
 că și să se filtre. În tincturile ame-
 stécate împreună de . . 72 —
 să se dissolve

Rășină de Sachisă 4 1/2 —
 — — Sandaracă 12 —
 Terebinth. Venețiană 3 —
 Untă de Lavandulă 1 —

După ce se va fi făcută o soluțiune,
 să se întindă tinctura epispastica prin-

longitudinis 30 pollicum et 20 latitudinis, si Drachmas 25 solutionis adhibes, penicilli ope oblineatur, et haec operatio repetatur, usque ad perfectam tincturae consumptionem. Scindatur in pannulos longitudinis pollicum quinque et quatuor latitudinis.

TINCTURA ABSINTHII.

Syn. Gall. Tincture d'absinthe.

Rp. Herbae Absinthii siccatae concisae part. 2
Spiritus vini rectificati diluti — 12

Digere in cucurbita vitrea, quam ope vesicae acu perforandae clausuris, saepius conquassando, per 6 dies. Tincturam refrigeratam exprime et filtra.

Colatura sit — 10

Eodem modo parentur:

† Tinctura Aconitii.

Sit coloris saturati e viridi fuscii.

— Angelicae.

Sit coloris fusco-flavescentis.

— Arnicae florum.

Sit coloris flavescentis.

— Aurantium cortic.

Sit coloris flavo-fuscii.

† — Belladonnae.

Sit coloris viridi-fuscii.

† — Cantharidum.

tr'unu penicellu d'assupra unei taffalle ceruite (venala) subtire intr'o lungime de 30 de pollice si 20 pollice in lătime, deca se voru întrebuinta 25 de Drachme d'acesta solutiune, repetandu-se acesta operatiune penē candu se va ispravi tinctura de totu. Se se tae in bucatelle d'o lungime de cincii pollice si de patru pollice in lătime.

TINCTURĂ DE PELINŪ.

Syn. Germ. Wermuth Tropfen.

Ia: Erbă de Pelinū uscată și tăeată 2 părți
Spiritu de vinū rectificatū diluatū 12 —

Sē se digere intr'o cucurbită de sticlă, care se va închide cu o bășică care se va strepunge cu unū acū, amestecându-se mai adessea intr'unū timpū de 6 zile. Rēcindu-se tinctura sē se stórcă și sē se filtre. Colatura va fi de 10 —

Assemenea sē se prepare:

† Tinctura de Aconitū.

Sē fiă d'o culóre saturată verde-caffeniă.

— — Angelică.

Sē fiă d'o culóre caffeniă-gălbue.

— — florii d'Arnica.

Sē fiă d'o culóre gălbue.

— — Coji de Portocalle.

Sē fiă d'o culóre galbenă-caffeniă.

— — Belladonnă.

Sē fiă d'o culóre verde-caffeniă.

— — Gândăcei.

- Sit coloris e viride-fusce.
 † Tinctura Capsiei annui.
- Sit coloris subflavi.
 — Cascarillae.
- Sit coloris fuscii.
 — Cassiae Cinnamomi.
- Sit coloris rubro-fuscii.
 — Chamomillae.
- Sit coloris e viridi-fuscii.
 † — Chenopodii ambrosioides.
- Sit coloris e viridi-fuscescentis.
 — Chinae simplex.
- Sit coloris e rubro-fuscii.
 † — Colocynthisidum.
- Sit coloris flavescens.
- Colombae.
- Sit coloris fuscii.
 † — Croci.
- Sit coloris aurantiaci.
 † — Digitalis purpureae.
- Sit coloris fuscii.
 — Enulae.
- Sit coloris e viridi fuscii.
 — Galangae.
- Sit coloris fuscii.
 — Gallarum.
- Sit coloris fuscii
 — Gentianae.
- Sit coloris flavo fuscii.
 † — Hellebori nigri.
- Sit coloris fuscii.
 † — Hyoseyami.
- Sit coloris e viridi fuscii
 † — Ipecacuanhae.
- Sit coloris pallidioris rubro-fuscii.
 † — Jalapae.
- Sē fiã d'o culóre verde-caffeniã.
 Tinctura de Piperũ roșiũ.
- Sē fiã d'o culóre canũ galbenã.
 — — Cascarillã.
- Sē fiã d'o culóre caffeniã.
 — — Cassiã Scortisõrã
- Sē fiã d'o culóre roșie-caffeniã.
 — — Mușetellũ.
- Sē fiã d'o culóre verde-caffeniã.
 — — Chenopodiũ ambrosioides.
- Sē fiã d'o culóre verde-caffeniã.
 — — Chinã simplice.
- Sē fiã d'o culóre roșie-caffeniã.
 — — Colocynthide.
- Sē fiã d'o culóre gãlbue.
 — — Colombã.
- Sē fiã d'o culóre caffeniã.
 — — Șofranũ.
- Sē fiã d'o culóre portocalliã.
 — — Digitalã purpuriã.
- Sē fiã d'o culóre caffeniã.
 — — Enulã.
- Sē fiã d'o culóre verde-caffeniã.
 — — Galangã.
- Sē fiã d'o culóre caffeniã.
 — — Gogoși de rēsticũ
- Sē fiã d'o culóre caffeniã.
 — — Gențianã.
- Sē fiã d'o culóre galbenã-caffeniã.
 — — Spēnũ negru.
- Sē fiã d'o culóre caffeniã.
 — — Măsselarițã.
- Sē fiã d'o culóre verde caffeniã.
 — — Ipecacuanhã.
- Sē fiã d'o culóre roșie-caffeniã mai pallidã.
 — — Jalapã.

Sit coloris rubro-fusci
 † Tinctura Lobeliae inflatae.

Sit coloris e viridi-fusci.
 — Lupuli.

Sit coloris e viridi fusci.
 — Menthae crispae.

Sit coloris e viridi fusci.
 — Menthae piperitae.

Sit coloris e viridi fusci.
 — Macidis.

Sit coloris flavescens.
 † — Nucis vomicae.

Sit coloris subflavi.
 — Pimpinellae.

Sit coloris flavo-fuscentis.
 † — Pirethri.

Sit coloris fuscenscentis.
 — Quassiae.

Sit coloris flavescens.
 — Ratanhiae.

Sit coloris saturati rubro-fusci.

† — Sabinæ.

Sit coloris fuscenscentis.

† — Scillae.

Sit coloris pallide fusci.

† — Secalis cornuti.

Sit coloris fusci.

— Trifolii fibrini.

Sit coloris e fusco viridis.

— Valerianae.

Sit coloris fusci.

Să fiă d'o culóre roşie caffeniă.

Tinctura de Lobelia inflata.

Să fiă d'o culóre verde-caffeniă.

— — Ameiū.

Să fiă d'o culóre verde-caffeniă.

— — Ismă creţă.

Să fiă d'o culóre verde-caffeniă.

— — Ismă piperată.

Să fiă d'o culóre verde-caffeniă.

— — Macidă.

Să fiă d'o culóre gălbue.

— — de Turta lupului.

Să fiă d'o culóre camū galbenă.

— — Pimpinellă.

Să fiă d'o culóre galbenă-caffeniă.

— — Pyrethru.

Să fiă d'o culóre caffeniă.

— — Cuassiă.

Să fiă d'o culóre gălbue.

— — Ratanhiă.

Să fiă d'o culóre roşie-caffeniă în-
 chissă.

— — Sabină.

Să fiă d'o culóre caffeniă.

— — Căpă de mare.

Să fiă d'o culóre pallidă caffeniă.

— — Secară cornută.

Să fiă d'o culóre caffeniă.

— — Trifoiū fibrinū (a-

marū).

Să fiă d'o culóre verde-caffeniă

— — Valeriană.

Să fiă d'o culóre caffeniă.

Tincturae ex herbis recentis. Tincture din erburile recente.

†TINCTURA ACONITI EX HERBA RECENTE. TINCTURA D'ACONITŪ DIN ERBA RECENTĂ

Syn. Gall. Teinture d'Aconit préparée avec l'herbe fraîche. — Germ. Aus frischen Kraute bereitetete Eisenhutkraut-Tinktur.

Rp. Herbae Aconiti recentis part 12
In mortario lapideo bene contusae af-
funde

Spiritus vini rectificatiss. — 8

Macera per octiduum, tunc cum ex-
pressionem cola et filtra, ut sit colatura
— 12

Sit coloris saturati e viridi fusc.

Eodem modo parentur :

† Tinctura Belladonnae.

Sit coloris fusco-flavescentis.

† — Chelidonii.

Sit coloris e rubro fusc.

† — Conii maculati.

Sit coloris e fusco flavescentis.

† — Digitalis.

Sit coloris e fusciscenti viridis.

† — Hyoscyami.

Sit coloris e viridi fusc.

† — Lactucæ virosæ.

Sit coloris e viridi fusc.

† — Nicotianæ.

Sit coloris subfusc.

† — Pulsatillæ nigricantis.

Sit coloris e fusco viridis.

† — Stramonii daturæ.

Sit coloris e fusco viridis.

Ia : Érbă d'Aconitŭ recentă 12 părți
Pissându se bine într'o piuliță de pétră
să se tórne d'assupra

Spir. d. vinŭ fórte rectific. 8 —

Macere într'unŭ timpŭ d'optŭ zile, dup'a-
césta storcându-se să se strecore și să se
filtre, încâtŭ s'aibă o colat. de 12 —

Cată să fiă d'o culóre verde-caffeniă
închissă.

Assemenea se se prepare :

Tinctura de Belladonnă.

Să fiă d'o culóre caffeniă gălbue.

— — Chelidonii.

Să fiă d'o culóre roșie-caffeniă.

— — Cucută pătătă.

Să fiă d'o culóre caffenie-gălbună.

— — Digitală.

Să fiă d'o culóre caffenie-verde.

— — Măssălarită.

Să fiă d'o culóre verde-caffeniă.

— — Lăptucă virössă.

Să fiă d'o culóre verde-caffeniă.

— — Necoțiană (Tutunŭ).

Să fiă d'o culóre camŭ caffeniă.

— — Pulsatillă.

Să fiă d'o culóre caffeniă-verde.

— — Laurŭ.

Să fiă d'o culóre caffeniă-verde.

NB. Tincturae ex herba recente paratae non dispensandae, nisi expressis verbis a Medico postulentur.

NB. Tincturele preparate din erva recentă se nu se dispenseze, deca nu se voru cere de Medicu prin cuvinte ecspresse.

Tincturae aetherae.

Tincture etherice.

† TINCTURA ACONITI.

TINCTURA D'ACONITŪ.

Syn. Gall. Teinture éthérée d'Aconit. — Germ. Aetherische Eisenhutkraut-Tinktur.

Rp. Herbæ Aconiti siccatae grosse pulverisatae part. 1

Spiritus Aether. sulphur. — 8

Macera per octiduum in vitro bene clauso, tum exprime fortiter et filtra ut sit colatura

— 6

Sit coloris e fusco viridis.

Eodem modo parentur :

† Tinctura Digitalis.

Sit coloris e fusco viridis.

— Filicis maris.

Sit coloris e fusco-flavi.

— Valerianæ.

Sit coloris e flavo fusc.

Ia: Țerbă d'Aconitū uscată și grossiorū pulverisatā 1 parte

Spiritū d'Ethere sulph. 8 —

Sē se macere într'unū timpū d'optū zile într'o sticlă bine închissă, dup'acēsta storcându-se tare sē se filtre și sē rēnuē colatura de 6 —

Catā sē fiă d'o culōre caffeniă-verde.

Assemenea sē se prepare :

Tinctura de Digitală.

Sē fiă d'o culōre caffeniă-verde.

— — Felice bărbatū.

Sē fiă d'o culōre caffeniă-galbenă.

— — Valeriană.

Sē fiă d'o culōre galbenă-caffeniă.

Tincturae alcoholicae resinosa.

Tincture alcoolice rēsinosse.

† TINCTURA ALOËS.

TINCTURA D'ALOE.

Syn. Gall. Teinture d'Aloes. — Germ. Aloe-Tinktur.

Rp. Aloës lucidæ contusæ part. 2

Spiritus vini rectificati — 12

Ia: Aloe lucidă sdrobotă 2 părți

Spiritū de vinū rectific. 12 —

Digere per triduum, saepius agitando et filtra.

Sit colatura part. 12
Sit coloris fusci.

Eodem modo parentur:

Tinctura Asae foetidae.

Sit coloris flavo-fuscescentis.

— Balsami Tolutanj.

Sit coloris pallidioris rubro-fusci.

— Benzoës.

Sit coloris fuscescentis.

— Catechu.

Sit coloris saturati rubro-fusci.

— Galbani.

Sit coloris fuscescentis.

— resinae Guajaci.

Sit coloris saturati fusci, et, *Tinctura Guajaci* simpliciter prescripta, semper dispensetur.

— Kino (frigida maceratio-
ne paranda).

Sit coloris saturati rubro-fusci.

— Myrrhae.

Sit coloris e rutilo pallide flavi.

Tincturae variae et compositae.

TINCTURA ABSINTHII COMPOSITA.

Syn. Gall. Teinture d'Absinthe composée. — Germ. Zusammengesetzte Wermuth-Tinktur.

Rp. Herbae Absinthii . . . part. 24

Să se digere într'unu timpu de trei zile, amestecându-se mai adesea și să se filtre.

Să fiă colatura de . . . 12 părți
Cată să fiă d'o culóre caffeniă.

Assemenea să se prepare:

Tinctura de Asa fetidă.

Să fiă d'o culóre galbenă-caffeniă.

— — Balsamū Tolutanū.

Să fiă d'o culóre roșie-caffeniă mai
pallidă.

— — Benzoe (Smyrnă).

Să fiă d'o culóre camū caffeniă.

— — Catechu.

Să fiă d'o culóre roșie-caffeniă închissă.

— — Galbanū.

Să fiă d'o culóre camū caffeniă.

— — reșina de Guajacū.

Să fiă d'o culóre caffeniă-închissă,
și, să se dispenseze totu d'auna de
câte ori se scrie simplece *Tinctura de
Guajacū*.

— — Kino (preparată prin
maceratiune rece).

Să fiă d'o culóre roșie-caffeniă în-
chissă.

— — Myrrhă.

Să fiă d'o culóre roșcată pallidă gălbenă.

Tincture fellurite și compuse.

TINCTURA DE PELINŪ COMPUSSĂ.

Ia: Érbă de Pelinū . . . 24 părți.

Flavedinis Aurantior. part. 8
 Radicis Acori
 — Gentianae aa — 4
 Cort. Cassiæ cinnamom. — 2
 Spiritus Vini rectificati diluti
 — 288

Digerentur saepius agitando per dies
 sex in loco calido, tum exprime et filtra.

Colatura sit — 250
 Sit coloris e viridi fuscii.

Flavedină de Portocalle 8 părți
 Rădăcină d' Acorū
 — — Gențiană c. 4 —
 Cójă de Cassiă Scorțiș. 2 —
 Spiritū de Vinū rectificatū di-
 luatū 288 —

Să se digere, amestecându-se adesea
 într'unū timpū de șesșe dille la unū
 locū caldū, dup'acēsta sē se stōrcă și
 sē se filtre.

Colatura sē fiă de . . . 250 —
 Sē fiă d'o culōre verde-caffeniă.

TINCTURA ALOES COMPOSI- TA,

TINCTURA d'ALOE COMPUS- SĂ.

Syn. *Elimivum proprietatis dulcis*. Tinctura aloetica. — Gall. Teinture d'Aloès composée. —
 Germ. Zusammengesetzte Aloe-Tinktur.

Rp. Tincturae Stygmat. Croci part. 2
 — Aloës simplicis — 3
 — Myrrhae . . . — 4

Misceantur, quoties usus poscit.
 Sit coloris saturate flavo-fuscii.

Ia : Tinctură de Șofranū 2 părți
 — — Aloe simpl. 3 —
 — — Myrrhă 4 —

Sē s'amestece de câte ori cere usulū.
 Sē fiă d'o culōre galbenă-caffeniă
 fnchissă.

TINCTURA AMBRAE AE- THEREA.

TINCTURA d'AMBRĂ ETHE- RICĂ.

Syn. Gall. Teinture d'Ambre gris. — Germ. Amber-Tinktur.

Rp. Ambrae griseae tritae part. 1
 Spiritus Aetheris sulph. — 24

Digerantur per triduum, tum filtren-
 tur et servetur optime clausum.

Sit coloris e fusco-flavescentis, odo-
 ris Ambrae.

Ia : Ambră cenușiă frecată 1 parte
 Spiritū d'Ether. sulphur. 24 —

Sē se digere într'unū timpū de trei dille
 dup'acēsta sē se filtre și sē se conserve
 fōrte bine inchissū.

Sē fiă d'o culōre caffeniă-gălbue, și
 d'o odōre a Ambră,

TINCTURA AMARA.

TINCTURA AMARĂ.

Syn. *Tinctura Stomachica*. — Gall. Teinture Amère. — Germ. Bittere Magenensenz.

Rp. Folior. Trifolii fibrini,
Herbae Centauri minoris flo-
ridae,

Radicis Gentianae,
Flavedinis Aurantiorum cort.

aa part. 2

Natri carbon. depurati — 1

Aquae Cinnamoni spirituosae
— 108

Digerantur per triduum, ut tinctura
expressa et filtrata sit

— 96

Sit coloris e viridi fuscii.

Ia: Foi de Trifoiu fibrinu,
Erbă de Centaură mai mică în-
florită,

Rădăcina de Gențiană,
Flavedină de coji de Portocalle,

de fiă care câte 2 părți

Natru carbon. depurată 1 —

Apă de Scorțișoră spirituossă
108 —

Să se digere într'unu timpu de trei
dille și storecându-se tinctura să fiă fil-
trată de 96 —

Să fiă d'o culóre verde-caffeniă.

TINCTURA ARNICAE PLAN-
TAE TOTIUS.TINCTURA d'ARNICĂ DIN
TÓTĂ PLANTA.

Syn. *Tinctura Arnicae*. — Gall. Teinture forte d'Arnica. — Germ. Arnica-Tinktur für Contusionen.

Rp. Herbae Arnicae floridae cum
radice recentis concisae . . part. 6
infunde cum

Spiritus vini rectificatissimi
— 12

Stet in vase vitreo bene clauso per
triduum. Exprime et filtra.

Colatura sit — 14

Sit coloris pallidioris fuscii.

Ia: Erbă d'Arnică recentă înflorită
cu rădăcina ei tăiată . . . 6 părți
să se tórne d'assupra

Spirită de vină fórte rectificată
12 —

Să stea într'unu vassă de sticlă bine
închissă într'unu timpu de trei dille.
Să se stórcă și să se filtre.

Să fiă colatura de 14 —

Să fiă d'o culóre caffeniă mai des-
chissă.

TINCTURA AROMATICA.

TINCTURA AROMATICĂ.

Syn. Gall. Teinture aromatique. — Germ. Aromatische-Tinktur.

Rp. Cort. Cassiae Cinnam., part. 4	Ia: Cójă de Cassiă Scortiş., 4 părți
Seminis Cardamomi minoris,	Semînță de Cardamomă mai mică,
Caryophyllorum,	Cuişore,
Radicis Galangae	Rădăcină de Galangă,
— Zingiberis aa	— — Zingibere de fiă
— 1	care câte 1 —
Omnia contusae, digerantur cum	Sdrobindu-se tóte, sē se digere cu
Spiritus vini rectificatissimi	Spiritū de vinū fórte rectifi-
— 48	catū 48 —
Digestione per dies octo peracta, ex-	Dupě ce se va face o digestiune în-
prime et filtra, et	tr'unū timpū d'optū dille, sē se stórcă
Colatura sit — 40	și sē se filtre, și
Sit coloris saturati fusci, odoris et	Colatura sē fiă de . . 40 —
saporis aromatici.	Sē fiă d'o culóre caffeniă-închissă,
	d'o odóre și gustū aromaticū.

TINCTURA AROMATICA
ACIDA.TINCTURA AROMATICĂ
ACIDĂ.Syn. *Elixirium Vitrioli Mynsichti*. — Gall. Elixir vitriolique de Mynsicht. — Germ. Saure aromatische Tinktur.

Rp. Tincturae Aromaticae simplicis	Ia: Tinctură aromatică simplice
part. 12	12 părți
Acidi sulphurici diluti	Acidū sulphuricū diluatū
Sacchari albi . . aa	Saccharū albū de fiă care câte
— 3	3 —
Misce et filtra.	Amestecă și filtră.
Sit coloris rubro fusci, limpida.	Sē fiă d'o culóre roşie-caffeniă și lim-
	pedă.

TINCTURA BALSAMICA.

TINCTURA BALSAMICĂ.

Syn. *Balsamum vulnerarium Commendatoris*. Balsamum traumaticum. — Gall. Teinture du Commandeur. — Germ. Balsamische Tinktur.

Rp. Aloës,		Ia : Aloe,	
Myrrhae,		Myrrhă,	
Olibani, . . . aa part.	4	Tămîie, de fiă care câte 4 părți	
Styracis liquidi, . . . —	8	Styrace licuidă . . .	8 —
Croci gallici, . . . —	2	Șofrană franțosească . . .	2 —
Balsami peruviani, —	8	Balsamă peruviană . . .	8 —
Spiritus vini rectificati, —	288	Spirită d. vină rectific. 288	—
Digerentur per sex dies, ut tinctura		Să se digere într'ună timpă de șesce	
filtrata sit —	264	șille, ca să fiă tinctura filtrată d. 264	—
Sit coloris saturate rubro-fusci.		Să fiă d'o culóre roșie-caffeniă în-	
		chissă.	

TINCTURA CASTOREI ANGLICANÆ.

TINCTURA DE CASTORŪ ANGLICANŪ.

Syn. Gall. Tincture de Castoreum. — Germ. Bibergeil-Tropfen.

Rp. Castorei Anglicani minutim		Ia : Castoreă Anglicană mărunțellă	
contusi et concisi part.	2	sdrobită și tăiată	2 părți
affunde cum		tornă d'assupra	
Spiritus vini rectificatiss. —	12	Spirită de vină f. rect. 12	—
Digere leni calore per dies octo, saepius		să se digere la o căldură moderată	
agitando.		într'ună timpă d'optă șille amestecându-se	
Tinctura expressa et filtrata sit		Tinctura storsă și filtrată să fiă de	
—	10	10 —	
Sit limpida coloris fusci.		Să fiă limpede și d'o culóre caffeniă.	
Eodem modo paretur:		Assemenea să se prepare:	
Tinctura Castorei Moscovitici seu		Tinctura de Castoreă Moscovitică	
Sibirici.		său Sibirică.	
Sit coloris rubro-fusci.		Să fiă d'o culóre roșie-caffeniă.	
Paretur, quoties usus poscit.		Să se prepare, de câte ori cere u-	
		sulă.	

TINCTURA CHINAE COMPOSITA. TINCTURA DE CHINĂ COMPUSSĂ.

Syn. *Elixirium roborans Roberti Whytii.*—Gall. Teinture de Quinquine composée. — Germ. Whythes China-Tinktur. Zusammengesetzte China-Tinktur.

Rp. Corticis Chinae fuscae part. 6	Ia: Cójă de Chină caffeniă 6 părți
Radices Gentianae	Rădăcină de Gențiană
Flavedinis Aurantiorum	Flavedină de Portocalle, de fiă
aa — 2	care câte 2 —
Spiritus vini rectificati — 36	Spiritū de vinū rectific. 36 —
Aquae Cinnamomi . . — 12	Apă de scorțișore . . . 12 —
Digere per 6 dies, tum exprime et filtra ut sit	Sē se digere într'unū timpū de 6 ȝille, dup'acēsta sē se stōrcă și sē se filtre ca sē fiă
Colatura — 40	Colatura de 40 —
Sit coloris fuscī.	Sē fiă d'o culóre caffeniă.

† TINCTURA COLCHICI SEMINUM. TINCTURA DE SEMINȚE DE COLCHICŪ.

Syn. Gall. Teinture de Colchique, avec les semences. — Germ. Zeitlosensamen-Tinktur.

Rp. Semen Colchici contusorum part. 1	Ia: SeminȚe de Colchicū sdrobite 1 parte
Spiritus vini rectificati diluti — 12	Spiritū de vinū rectificatū di- luatū 12 —
Digere per triduum, dein filtra, ut sit	Sē se digere într'unū timpū de trei ȝille și filtrându-se în urmă, sē fiă
Colatura — 10	Colatura de 10 —
Sit coloris flavescentis pallidioris.	Sē fiă d'o culóre caffeniă deschissă.
NB. <i>Tinctura Colchici e seminibus</i> semper dispensetur, nisi expressis ver- bis <i>Tinctura Colchici e radicibus</i> a Me- dico postulatur,	NB. Se va dispenȝa tetū d'auna <i>Tinctura de Colchicū din seminȚe</i> , deca nu se va cere de către Medicū prin cuvinte ecsprese <i>Tinctura de Colchicū</i> <i>din rădăcină.</i>

TINCTURA FERRI ACETICI
AETHEREA.

TINCTURA DE FERRŪ ACE-
TICŪ ETHERICĂ.

Syn. *Tinctura Ferri acetici Klaprothii*. — Gall. Teinture d'acétate de fer éthérée. — Germ. Aetherische essigsaurer Eisen-Tinktur.

Rp. Ferri oxydati acetici liquidi
part. 9
Spiritus vini rectificatissimi
— 2
Aetheris acetici . . . — 1
Misce et in vitro bene clauso serva.

Sit coloris rubro-fusci, odoris Aetheris acetici, ponderis specifici 1,065—1,070.

Ia: Ferrŭ ocsydatŭ aceticŭ licuidŭ
9 părți
Spiritŭ de vinŭ fôrte rectificatŭ
2 —
Ethere aceticŭ . . . 1 —

Së s'amestece și së se conserve în-
tr'o sticlă bine închissă.

Së fiă d'o culóre roșiă-caffeniă, d'o
odóre a Ethere aceticŭ, și d'o greutate
specifică de 1,065—1,070.

TINCTURA FERRI PO-
MATI.

TINCTURA DE MALATŪ DE
FERRŪ.

Syn. *Tinctura Malatis ferri*. — Gall. Teinture de malate de fer. — Germ. Aepfelsaurer Eisen-Tinktur.

Rp: Extracti Malatis ferri
part. 2
Aquaë Cinnamomi vinos.— 12
Solve et filtra.
Sit coloris fusco-nigri.

Ia: Ecstractŭ de Malatŭ de ferrŭ
2 părți
Apă de Scorțiș. vinossă 12 --
Së se dissolve și së se filtre.
Së fiă d'o culóre caffeniă-négră.

TINCTURA GUAIIACI AMMO-
NIATA.

TINCTURA DE GUAIIACŪ AM-
MONIATĂ.

Syn. *Tinctura Guaiaci volatilis*. — Gall. Teinture de Guaiac volatile. — Germ. Flüchtige Guajak-Tinktur.

Rp. Resinaë Guaiaci nativae pulve-
ratae part. 1

Ia: Rëșină de Guaiacŭ nativă pul-
verisată 2 părți

Liquoris ammonii vinosi

part. 6

Macera in vitro bene clauso per dies sex, saepius agitando et decanta.

Sit coloris saturate fuscii.

† TINCTURA IODII.

Syn. Gall. Teinture d'Iode. — Germ. Jod-Tinktur.

Rp. Iodii purissimi . . part. 1

Spiritus vini rectificati -- 16

Solve terendo in mortario vitreo.

Liquorem limpidum defusum serva in lagena vitrea bene clausa.

Sit coloris saturate rubro-fuscii.

NB. Ne majori quantitate in promptu habeas.

† TINCTURA KALINA.

Syn. *Tinctura Antimonii acris s. tarturisata.* — Gall. Teinture de Potasse. — Germ. Kali-Tinktur.

Rp. Kali caustici sicci . . part. 4

In mortario ferreo calefacto in pulverem tritas ingere in

Spiritus vini rectificatissimi, leniter calefacti, — 24

Probe agitentur, tum in cucurbita vitrea digerantur in balneo arenae per triduum.

Licuidū d'ammoniū vinossū

6 părți

Sē se macere într'o sticlă bine închissă într'unū timpū de șesșe dille amestecându-se mai adessea și sē se decante.

Sē fiă d'o culóre caffeniă-închissă.

TINCTURA DE IODŪ.

Ia: Iodū fórte purū . . 1 parte

Spiritū de vinū rectific. 16 —

Sē se dissólve prin frecătură într'o piuliță de sticlă.

Scurgându-se licuidulū limpedū sē se conserve într'unū vassū de sticlă bine închissū.

Sē fiă d'o culóre roșiă-caffeniă închissă.

NB. Sē nu se ție gata într'o cătățime mai mare.

TINCTURA KALINĂ.

Ia: Kali causticū uscatū 4 părți

Dupē ce se va freca în prafū într'o piuliță de ferrū caldă sē se pue

Spiritū de vinū rectificatū ceva încălđitū 24 —

Dupē ce se vorū amesteca bine sē se digere într'o cucurbită de sticlă pe baia de nissipū într'unū timpū de trei dille.

Tincturam decanta et serva.

Colatura sit. . . part. 24

Sit ponderis specifici 0,904—0,910,
e rubro flava, saporis caustici.

Să se scurgă tinctura și să se conserve.

Colatura se fiă de 24 părți

Cată se fiă d'o greutate specifică de 0,904—0,910, d'o culóre roșiă-galbenă, și d'unu gustu causticū.

TINCTURA LIGNORUM.

TINCTURA DE LEMNE.

Syn. *Tinctura Guaiaci composita*. — Gall. Teinture de Gaïac composée. — Germ. Holz-Tinktur.

Rp. Ligni Guaiaci,
— Sassafras,
— Santalini rubri,
— Juniperi,

aa part. 3

Omnia concisa et contusa digere in

Spiritus vini rectificati — 48
per octiduum, postea exprime et filtra.

Sit coloris nigri-fusci.

Ia: Lemnū de Guaiacū.

— — Sassafrassū,

— — Santalū roșū,

— — Eupere, de fiă-ca-

re câte 3 părți

Dupē ce se vorū tăia și sdrobi tôte, sē se digere în

Spiritū de vinū rectific. 48 —
într'unū timpū d'optū zile dup'acēsta sē se stōrcă și sē se filtre.

Sē fiă d'o culóre négră-caffeniă.

TINCTURA MOSCHI.

TINCTURA DE MOSCHŪ.

Syn. Gall. Teinture de Musc. — Germ. Moschus-Tinktur.

Rp. Moschi optimi
part. 1

Spiritus vini rectificati — 12

Terendo bene misce, tunc macera in
lagena bene clausa per nichemerum.

Paretur, quoties usus poscit.

Ia: Moschū de cellū mai bună
1 parte

Spiritū de vinū rectific. 12 —

Sē s'amestece frecându-se bine, dup'acēsta sē se macere peste o zi și nopte.

Sē se prepare, de câte ori cere usulū.

† TINCTURA OPII CROCATA TINCTURA d'OPIUŢ CROCATĂ
SEU COMPOSITA. SEU COMPUSSĂ.

Syn. *Loudanum liquidum Sydenhami*. — Gall. Laudanum liquide de Sydenham. — Germ. Zusammengesetzte Opium-Tinktur.

Rp. Croci Austriaci . . . part.	1	Ia : Şofranŭ Austriacŭ	1 parte
Aquae Cinnamomi spirituosae		Apă de Scorţişoră spirituossă	
—	12		12 —
Macera in vase bene clauso ad perfectam Croci extractionem, dein cum expressione cola et		Să se macere într'unŭ vassŭ bine închissŭ pênă cândŭ se va face o ecstracţiune perfectă de Şofranŭ, dup'acesta storcându-se sê se strecóre.	
Liquori adde:		Să s'adaoge licuidulŭ:	
Opium puri siccati fusi		Opium purŭ uscatŭ grossiorŭ pisatŭ	2 —
—	2		
Stent in digestionem per octiduum saepius agitando, donec Opium, quantum fieri potest, solvatur, tunc iterum exprime et filtra.		Să stea în digestiune într'unŭ timpŭ d'optŭ zile amestecându-se mai adesea, pênă cândŭ Opiumŭ se va dissolve pe câtŭ se pôte.	
Pondus tincturae sit		Tinctura cată sê drămurescă	
—	12		12 —
Sit coloris saturate flavo-fusci.		Să fiă d'o culóre galbenă caffeniă închissă.	

† TINCTURA OPII SIMPLEX. TINCTURA d'OPIUŢ SIMPLICE.

Syn. *Tinctura anodyna simplex*. Tinctura Thebaica. Tinctura opii Eccardi. — Gall. Teinture d'Opium. Teinture thebaïque. — Germ. Einfache Opium-Tinktur.

Rp. Opium puri optimi, minutim concisi part.	2	Ia : Opium purŭ de cellŭ mai bunŭ, tăiatŭ mărunţellŭ	2 părţi
Bene contundantur cum		Să se pissese bine cu	
Spiritus Vini rectificati,		Spiritŭ de Vinŭ rectificatŭ,	
Aquae Cinnamomi, singulorum		Apă de Scorţişoră, de fiă care	
—	6	câte	6 —
Digere leni calore per dies sex, vel donec Opium, quantum fieri potest,		Să se digere la uă căldură moderată într'unŭ timpŭ de 6 zile, seŭ pênă	

solutum sit, tunc exprime et filtra. Colatura sit ponderis

part. 12

Sit coloris saturate fuscii, ponderis specifici 0,99.

NB. Drachma una continet solubile ex Opii granis decem.

cândă Opiulă, pe câtă se pôte va fi dissolvată, dup'acésta sê se stórcă și sê se filtre. Colatura sê fiă de 12 părți

Cată sê fiă d'nă culóre saturată cafeniă, și d'o greutate specifică 0,99.

NB Uă drachmă conține dece grane din ceea ce s'a dissolvată din Opiu.

TINCTURA PECTORALIS.

TINCTURA PECTORALĂ.

Syn *Elixirium pectorale Wedelii*. — Gall. Elixir pectoral. — Germ. Wedel's Brust-Tinktur.

Rp. Radicis Enulae,		
— Iridis florentinae,		
— Scillae,		
	aa part.	8
— Liquiritae,		4
Ligni Santali rubri,		8
Seminis Anisi, . . .		4
Myrrhae contusae, . . .		4
Benzoës,		6
Gummi ammoniaci, . .		2
Croci austriaci, . . .		3
Spiritus vini rectificati.		192

Digere per sex dies, exprime et filtra,

Liquidum sit . . . — 180

Sit coloris rubro-fuscii, odoris benzoini-aromatici, cum aqua ex rubro lactesens.

Ia. Rădăcină d'Enulă,		
— — Micșunca florentină,		
— — Cépă de mare, de		
fiă care câte	8 părți	
— — Lemnă dulce,		4 —
Lemnă de Santală roșă,		8 —
Sēmîntă d'Anasonă,		4 —
Myrrhă zdrobită, . . .		4 —
Smyrnă,		6 —
Gummi ammoniacă,		2 —
Șofrană austriacă,		3 —
Spirită d. vină rectific.		192 —

Sê se digere într'ună timpă de șes-se zile, sê se stórcă și sê se filtre.

Liquidulă sê fiă de 180 —

Sê fiă d'o culóre roșă-caffeniă, d'odóre benzoia-aromatică, și amestecându-se cu apă se face roșă-albișoră

TINCTURA RHEI AQUOSA.

Syn. *Infusum Rhei cum Natro carbonico*. — Gall. Infusion de Rhubarbe. Anima rhei.—Germ. Wässrige Rhabarber-Tinktur.

Rp. Radicis Rhei Chinensis concisae
part. 3
Natri carbonici crystallisati
— 1
Aquae destillatae — 48
Ebulliat per aliquot momenta, frige-
facta coletur.
Sit limpida, coloris saturate rubro-
fusi.
Paretur, quoties usus poscit.

NB. *Tinctura Rhei* simpliciter pre-
scripta, semper haec dispensetur.

TINCTURA RHEI SPIRITUOSA.

Syn. *Tinctur Rhei amara*. — Gall. Teinture alcoolique de Rhubarbe. — Germ. Weingeistige Rhabarber-Tinktur.

Rp. Radicis Rhei Chinensis
part. 16
— Gentianae . . . — 4
— Serpentariae
— 2
Spiritus vini rectificati — 192
Digere per triduum exprime et filtra.
Colatura sit . . . — 160
Sit limpida, coloris rubro-fusi.

TINCTURA DE RHEVENTŪ APÓSSĂ.

Ia : Rădēc. de Rheventŭ Chinesescŭ
tăiată 3 părți
Ntru carbonicŭ crystallisatŭ
1 —
Apă destillată . . . 48 —
Să se fêrbě în clocote câte-va minu-
te, și răcindu-se să se strecore.
Să fiă d'o culóre roșiă-caffeniă în-
chissă.
Să se prepare, de câte ori cere u-
sulŭ.

NB. Cândŭ se scrie d'a dreptulŭ
Tinctura de Rheventŭ, să se dispenseze
totŭ d'auna acêsta.

TINCTURA DE RHEVENTŪ SPIRITUOSSĂ.

Ia : Rhădēcina de Rheventŭ Chine-
sescŭ 16 părți
— — Gențiană 4 —
— — Serpentaria
2 —
Spiritŭ de vinŭ rectific. 192 —
Să se digere într'unŭ timpŭ de trei
dile și storcându-se să se filtre.
Colatura să fiă de 160 —
Să fiă limpedă, d'o culóre roșiă-caf-
feniă.

TINCTURA RHEI VINO-
SA.

TINCTURA DE RHEVENTŪ VI-
NÓSSĂ.

Syn. *Tinctura Rhei Durelii seu dulcis*. — Gall. Teinture de Darel. — Germ. Weinige Rhabarber-Tinktur.

Rp. Radicis Rhei Chinensis con-
tusae part. 6
Flavedinis corticum Aurantio-
rum — 4
Seminum Cardamomi minoris
contusorum — 2
Vini rubri genuini — 192

Digere per triduum, exprime et in
liquore solve:

Sacchari albi pulveris. — 24
Solutione peracta filtra, ut sit

Colatura part. 192
Sit turbida, coloris e flavo fusci.

Ia: Rădăcină de Rheventū Chines-
sescă tăiată 16 părți
Flavedină de coji de Portocalle
4 —
Semițe de Cardamomū măi
mică zdrobite 2 —
Vinū roșū genuinū 192 —

Să se digere într'ună timpū de trei
zile, și storcându-se să se dissolve în
licuidū

Saccharū albū pulver. 24 —
După ce se va face soluțiunea să se
filtre ca să fiă

Colatura de 192 părți
Să fiă turbură, d'o culóre galbenă-
caffeniă.

TINCTURA SPILANTHI OLE-
RACEI COMPOSITA.

TINCTURA DE SPILANTHU
OLERACEŪ COMPUSSĂ.

Syn. *Tinctura Paraguay-Roux*. — Gall. Teinture de Cresson de Para composée — Germ. Zusammengesetzte falsche Fleckblumen-Tinktur.

Rp. Herbae Spilanthi oleracei flo-
rentis et recentis part. 4
Radicis Pyrethri — 2
Spiritus vini rectificati — 12
Digere per triduum. Exprime et filtra.

Sit limpida, e flavo fusca, saporis a-
cerrimi urentis.

Ia: Țrbă de Spilanthu oleraceū în-
florită și recentă 4 părți
Rădăcină de Pyrethru 2 —
Spiritū de vinū rectific. 12 —

Să ce digere într'ună timpū de trei
zile. Să se storcă și să se filtre.

Să fiă limpedă, d'o culóre galbenă-
caffeniă, și d'unū gustū aspru ardețorū.

† TINCTURA STRAMONII SE- TINCTURA DE SEMINȚE DE
MINUM. LAURŪ.

Syn. Gall. Teinture de Stramoine. — Germ. Stechapfel-Tinktur.

Rp. Seminum Stramonii grosse tusorum part. 1	Ia: Semințe de Laurū grossiorū sdrobite 1 parte
Spiritus vini rectificati diluti — 6	Spiritū de vinū rectificatū di- luatū 6 —
Macera per quatuordecim dies filtra et serva	Sē se macere într'unū timpū de pa- tru-spre-șece ȝille și sē se conserve
Colaturam — 5	Colatura de 5 —
Sit coloris e flavo fusci, parum tur- bida.	Sē fiă d'ură culóre galbenă-caffeniă, puținū turbură.

TINCTURA SUCCINI CITRINI. TINCTURA DE CHEHLIBARŪ
GALBENŪ.

Syn. Gall. Teinture de Succin. — Germ. Bernstein-Tinktur.

Rp. Succini citrini grosso modo pul- verati part. 3	Ia: Chehlibarū galbenū grossiorū pulverisatū 3 părți
In sartagine ferrea leniter tostis af- funde	Dupē ce se vorū prēji într'ură tigare de ferrū cu moderațiune sē se tórne d'assupra
Spiritus vini rectificatissimi — 12	Spiritū de vinū fórte rectificatū 12 —
Digerantur leni calore per triduum.	Sē se digere la ură căldură moderată într'unū timpū de trei ȝille.
Tinctura filtrata sit ponder. — 10	Sē rēmee tinctura filtrată de 10 —
Sit coloris fuscescens.	Sē fiă d'ură culóre camū caffeniă.

† TINCTURA THUIAE OCCI- TINCTURA DE THUIA OCCI-
DENTALIS. DENTALĂ.

Syn. Gall. Teinture de Thuya. — Germ. Lebensbaum-Tinktur.

Rp. Frondium Thuiae occidentalis	Ia: Vîrfuri recente de Thuia occi-
----------------------------------	------------------------------------

recentium part. 4
 Spiritus vini rectificati — 12

Digerantur per hebdomadem sa-
 pius agitando, tunc exprime et filtra.

Colatura sit — 10

Sit coloris fuscescensis.

TINCTURA UNIVERSALIS SUE- DICA.

Syn. *Tinctura longae vitae*. — Gall. Elixir de longue vie. — Germ. Schwedische-Tinktur

Rp. Radicis Gentianae,
 — Rhei moscovitici,
 — Zedoariae,

Croci gallici,

*Electuarii theriacae,

Agarici albi mundati,

aa part. 4

Aloës succotrinae — 34

Spiritus vini rectificati — 1720

Omnia contusae macerentur per du-
 as hebdomades loco tepido, tum filtrat-
 ur et serva.

Sit coloris fusco-rubri.

TINCTURA VANILLAE.

Syn. Gall. Essence de Vanille. — Germ. Vanillen-Tinktur.

Rp. Vanillae optimae . . part. 1

Spiritus vini rectificati — 6

Tere Vanillam concisam cum suffi-
 ciente quantitate spiritus vini, tum spi-

dentală 4 părți

Spiritū de vinū rectific. 12 —

Sē se digere într'unū timpū d'o sēp-
 tēmână amestecându-se mai adesea,
 dup'acēsta storcându-se sē se filtre și
 sē fiă

Colatura de 10 —

Sē fiă d'o culóre camū caffeniă.

TINCTURA UNIVERSALĂ SUE- DICĂ.

Ia: Rădēcină de Gențiană,
 — — Rheventū moscov.,
 — — Zedoariă,

Șofranū gallicū,

Electuariū theriacalū,

Agaricū albū curățatū, de fiă care

câte 4 părți

Aloe succotrină 34 —

Spiritū de vinū rect. 1720 —

Dupē ce se vorū sdrobi tóte sē se
 macere într'unū timpū de duoē sēptē-
 mâni la unū locū căldicellū, dup'acē-
 sta sē se filtre și sē se conserve.

Sē fiă d'uă culóre caffeniă-roșiă.

TINCTURA DE VANILLIĂ

Ia: Vanilliă de cea mai bună

1 parte

Spiritū de vinū rectific. 6 —

Sē se frece Vanillia tăiată cu uă fu-
 destullă cuantitate de spiritū de vinū,

ritum remanentem affunde et macera per quatuordecim dies. Exprime et filtra.

Colatura sit part. 6

Sit coloris fusciscentis, odoris et saporis grati Vanillae.

TINCTURA VISCERALIS HOFFMANNI.

Syn. *Elixirium Aurantium compositum*. — Gall. Elixir viscéral de Hoffmann. — Germ. Hoffmann's Lebensessenz.

Rp. Flavedinis cort. Aurant. part. 6

Cassiae cinnamomeae 2

Kali carbonici depurati 1

Vini rubri genuini 48

Digerantur per hebdomadem, exprime et cola, dein solve:

Extracti Gentianae,

— Absinthii,

— Trifolii,

— Cascariillae,

aa — 1

Postquam subsiderint filtra et in vasis bene clausis serva.

Colatura sit — 44

Sit limpida, coloris fuscii.

TINCTURA WARBURGII.

Syn. *Tinctura antifebrilis Warburgii*. — Gall. Essence de Warburg. — Germ. Warburg's vegetabilische Fiebertropfen.

Rp. Tinct. Aloës compos. part. 22

dup'acésta sē se tórne d'assupra spiritulū rēmassū și sē se macere într'unū timpū de patru-spre-șeșe șille Sē se stórcă și sē se filtre, sē fiă

Colatura de 6 părți

Sē fiă d'uă culóro camū caffeniă, d'uă odóre și gustū plăcutū a Vanilliă.

TINCTURA VISCERALĂ a lui HOFFMANNŪ.

Ia: Flaved. d. coji d. Port. 6 părți

Cassiă scorțișóre 2 —

Kali carbonicū depuratū 1 —

Vinū roșū genuiniū 48 —

Sē se digere într'unū timpū d'uă săptămână, și stórcându-se sē se strecóre, dup'acésta sē se dissólve:

Ecstractū de Gențiană,

— — Pelinū,

— — Trifoliū,

— — Cașcarillă de fiă

care câte 1 —

Dupē ce se vorū aședa sē se filtre și sē se conserve în vasse bine închisse.

Colatura sē fiă de 44 —

Sē fiă limpedă, și d'uă culóre caffeniă.

TINCTURA LUI WARBURGŪ.

Ia: Tinct. d'Aloe compos. 22 părți

Spiritus vini rectificati part. 16

— camphorati — 2

Chinini sulphurici . . . — 1

Misce et solve.

Paretur, quoties usus poscit.

Spiritū de vinū reetif. 16 părți

— camphoratū 2 —

Chininū sulphuricū 1 —

Sē s'amestece și se se dissolvē.

Sē se prepare, de câte ori cere u-
sulū.

TROCHISCI BECHICI.

Syn. *Trochisci pectorales*. — Gall. Tablettes Béchiques. — Germ. Brustzettel.

Rp. Pulveris radiceis Liquiritiæ,

— — Iridis florent.,

— Seminis Anisi,

— — Foeniculi,

aa part. 1

— Sacchari albi — 16

Extracti Liquiritiæ quantum satis,
ut fiant lege artis trochisci granorum
decem.

Parentur, quoties usus poscit.

Ia : Prafū de rădēc. de Lemnū dulce,

— — — — Micșunea,

— — Sēmîntă d'Anassonū,

— — — — Fenochiū, de

fiă care câte 1 parte

— — Saccharū albū 16 —

Eextractū de Lemnū dulce cătū
ajunge, ca sē se facă cofeturi după legea
artei, d'ua greutate de dece grane fiă care

Sē se prepare, de câte ori cere u-
sulū.

COFETURÎ în contra TUSSEI.

TROCHISCI CASTOREI.

Syn. Gall. Tablettes de Castoreum. — Germ. Bibergeil-Zeltchen.

Rp. Pulveris Castorei Anglicani

part. 2

— Sacchari albi — 32

Mucilaginis Tragacanthæ quan-
tum satis, ut fiant trochisci granorum
trium.

Parentur, quoties usus poscit.

Ia : Prafū de Castoreū Anglicanū

2 părți

— — Sacch. albū 32 —

Mucilag. de Tragacanthă cătū aj-
junge, ca sē se facă cofeturi de trei
grane fiă care.

Sē se prepare, de câte ori cere u-
sulū.

COFETURÎ DE CASTOREŪ.

In colatura liquescant :

Cerae flavae part. 6
Olei Lauri — 3

Colatis et refrigeratis adde :

Olei Juniperi,
— Menthae crispae,
— Rorismarini,
— Lavandulae,
aa — ¼

Misce lege artis in unguentum.

Sit coloris viridis.

Să se topescă în colatura

Ceră galbenă 6 părți
Untu de Dafne 3 —

Storcându-se și răcindu-se să s'ada-
oge :

Untu din broboné de Eupere,
— — Ismă creșă,
— — Rosmarinū,
— — Lavandulă, de fiă care

câte ¼ —
Amestecă după legea artei, ca să se
facă uă alifă.

Să fiă d'o culóre verde.

† UNGUENTUM AUTENRIETHI. ALIFIA LUI AUTENRIETHŪ.

Syn. *Unguentum Tartari stibiati*. Unguentum Tartari emetici. — Gall. Onguent d'Autenrieth. —
Germ. Pockensalbe.

Rp. Kali stibiato-tartarici subtilissimi
pulverisati part. 1
Axungiae porci lotae — 4

Misce exactissime in mortario por-
cellaneo.

Sit coloris albissimi.

Paretur, quoties usus poscit.

Ia: Kali stibiātu-tartaricū fôrte sub-
țire pulverisatū 1 parte

Untură de porcū spall. 4 —

Să s'amestece fôrte bine într'uă piu-
liță de porçellanū.

Să fiă d'uă culóre fôrte albă.

Să se prepare, de câte ori cere u-
sulū.

UNGUENTUM BASILICUM.

ALIFIA DE BASILICŪ.

Syn. *Unguentum Picis*. — Gall. Onguent Basilicum. — Germ. Basilicum-Salbe.

Rp. Cerae flavae,
Colophonii,
Sebi ovilli,
Terebinthinae communis,

aa part. 2

Resinae Pini,

Ia: Ceră galbenă,

Colophonii,

Seu de óe,

Terebinthină comună, de fiă

care câte 2 —

Rășină de Bradū (de Molitvū),

Picis navalis,

aa part. 2

Axungiae porcinæ . . . — 6

Leni igne liquifac̄ta, colentur et agi-
tentur, donec in unguentum cōant.

Sit coloris nigro-fusci.

UNGUENTUM BELLADONNAE.

Syn. Gall. Onguent ou Pommade de Belladonne. — Germ. Tollkirschenkraut-Salbe.

Rp. Herbae Belladonnae siccatae
minutum concisae . . . part. 1

Spiritus vini rectificatissimi

— 2

Digere in vitro obturato leni calore
per quatuor dies, tunc commisceatur

Axungiae porcinæ lotae — 6
et leni calore coquantur, donec humi-
dum spirituosum consumtum sit. Cum
expressione colatum, unguentum re-
frigeratum et leviter agitatum servetur.
Sit coloris viridis

Eodem modo parentur :

Unguentum Conii maculati.

— Digitalis.

— Hyoseyami.

UNGUENTUM CALENDULAE.

Syn. Gall. Onguent de Souci. — Germ. Ringelblumen-Salbe.

Rp. Florum Calendulae siccatorum
part. 2

Pice navală (Smolă năgră), de

fiă care căte 1 părți

Untură de porcū . . . 6 —

După ce se vorū topi la uă căldură
moderată, sē se stōrcă și sē se frece,
pēnē cândū se va închege ca uă alifiă.

Sē fiă d'ură culōre năgră caffeniă.

ALIFIA DE BELLADONNĂ.

Ia : Erbă de Belladonnă uscată, mă-
runțellū tăiată 1 parte

Spiritū de vinū fōrte rectificatū

2 —

Sē se digere într'ură sticlă închissă la uă
căldură moderată într'unū timpū de
patru zile, dup'acēsta sē s'amestece cu

Untură de porcū spăllată 6 —

și sē se fērbē la uă căldură moderată,
pēnē cândū se va fi consumatū tōtă
umeđela spirituossă. După ce se va
strecora prin stōrcere, și rēcindu-se
alifiă printr'ură ușurică frecătură sē se
conserve. Sē fiă d'o culōre verde

Assemenea sē se prepare :

Alifiă de Cucută pătată.

— — Digitală.

— — Măssălariță.

ALIFIA DE CALENDULĂ.

Ia : Flori de Calendulă uscată

2 părți

Aquae communis quantum satis.

Apă comună caldă câtă aj-

junge.

Humectatas et contusas cum

După ce se voră uda și se voră sdrobi se se férbă cu

Butyri recentis . . . part. 12
leni igni coqua ad humidi consumtio-
nem, dein exprime, cola et unguentum
refrigeratum serva.

Untă recentă . . . 12 părți
la uă căldură moderată pêne cândă se
va consuma umiditatea, după acésta se
se stórcă și se se strecóre, și rēcindu-
se alifia se se conserve.

Eodem modo parentur :

Assemenea se se prepare :

Unguentum Linariae.

Alifia de Linariă.

— Majoranae.

— — Magherană.

† UNGUENTUM CANTHARIDUM. ALIFIA DE CANTHARIDE.

Syn. Gall. Onguent de Cantharides. — Germ. Spanischfliegen-Salbe.

Rp. Pulveris Cantharidum part. 1

Ia: Prafă de Gândăcei . . . 1 parte

Unguenti Basilici . . . — 7

Alifă de Basilică . . . 7 —

Misce et fiat unguentum.

Să s'amestece ca se se facă alifă.

Paretur, quoties usus poscit.

Să se prepare, de câte ori cere usulă.

UNGUENTUM CERUSSAE.

ALIFIA DE ȘTUBEȚŪ.

Syn. *Unguentum album simplex.* — Gall. Onguent de Céruse. — Germ. Bleiweiss-Salbe.

Rp. Axungiae porcinæ . . . part. 10

Ia: Untură de porcă . . . 10 părți

Emplastri Diachyli simplicis

Plastru de Diachylă simplice

— 2

3 părți

Colliquefactis et refrigeratis admisce
sub continua agitatione:

După ce se voră topi și se voră rēci
amestecă într'insulă subtă necontentă
agitațiune.

Pulveris Cerussae alcoholisati

Prafă de Ștubetu alcoholisată

— 6

6 —

et serva.

și se se conserve,

UNGUENTUM CERUSSÆ CAM- ALIFIA DE ȘTUBEȚŪ CAM-
PHORATUM. PHORATĂ.

Syn. Gall. Onguent de Carbonate de plomb camphré. — Germ. Campherhaltige Bleiweiss-Salbe.

Rp. Unguenti Cerussae . . part. 24 Ia: Alifă de Ștubețŭ . . . 24 părți
Camphorae cum Spiritus vini Camphoră frecată cu Spiritŭ de
tritae — 1 vină : 1 —
Misce exacte. Amestecă cu eșactitate.
Paretur, quoties usus poscit. Să se prepare, de câte ori cere u-
sulŭ.

UNGUENTUM CITRINUM. ALIFIA GALBENĂ.

Syn. *Unguent flavu n.* Unguentum althaeae.—Gall. Onguent jaune ou d'Althea.—Germ. Eibisch-Salbe.

Rp. Axungiae porcinae . . part. 72 Ia: Untură de porcŭ . . . 72 părți
Radici Curcumae subtiliter pul- Rădăcină de Curcumă subțire
veratae — 2 pulverisată 2 —
Aquae communis . . . — 12 Apă comună . . . 12 —
Coque leni igne ad consumptionem Să se fêrbê la uă căldură moderată
humidi, deinde adde: pênê cândŭ se va consuma umiditatea,
dup'acêsta adaogă:
Cerae flavae . . . — 12 Cêră galbenă . . . 12 —
Terebinthinæ coctæ — 9 Terebinthină fêrptă 9 —
— communis — 3 — — comună 3 —
Solve coquendo, et humido con- Să se dissolve fêrbêndŭ, și dupê ce
sumto cœla. se va consuma umiditatea sê se stre-
côre.

UNGUENTUM COMITISSAE. ALIFIA CONTESEȘI.

Syn. Pommade de la comtesse.—Germ. Markgrafen-Salbe.

Rp. Axungiae porcinae . . part. 72 Ia: Untură de porcŭ . . . 72 părți
Cerae citrinae . . . — 24 Cêră galbenă . . . 24 —

Liquefactis et semirefrigeratis adde : După ce se voră topi și voră fi ap-
 própe de răcitu sė s'adaoge :

Pulveris Mastichis,	Prafū de Sachėsū,
— Olibani,	— — Tēmīe,
— Sanguinis Draconis,	— — Sāngele Draconelūi,
— Boli Armenae,	— — Bolū d'Armeniā,
— Gallarum turcicarum,	— — Gogoși d.rėstichūturc.
— Radicis Tormentillae,	— — Rādēc. de Tormentillā,
— — Bistortae,	— — — — Bistortā, de

aa part. 2 fiă care cāte 2 părți

Misceantur exacte in unguentum.

Sė s'amestece cu ecsactitate în alifă.

UNGUENTUM DIGESTIVUM.

ALIFIA DIGESTIVĂ.

Syn. Gall. Onguent digestive. Germ. Digestiv-Salbe.

Rp. Terebinthin. communis part. 24	Ia : Terebinthină comună 24 părți
Olei Olivarum, . . . — 3	Untū de Lemnū, . . . 4 —
Pulveris Mastichis,	Prafū de Sachėsū,
— Myrrhae,	— — Myrrhă,
— Olibani,	— — Tēmīe, de fiă care
aa — 1	cāte 1 —

Colliquefacta misceantur in unguen-
 tum.

După ce se voră topi sė s'amestece
 în alifă.

Sit coloris saturate flavescens.

Sė fiă d'ună culóre galbenă-închissă.

UNGUENTUM ELEMI.

ALIFIA D'ELEMI.

Syn. *Balsamum Arcaei*. — Gall. Pommade d'Arcaeus. — Germ. Elemi-Salbe.

Rp. Sebi ovilli part. 8	Ia : Seū d'oe 8 părți
Terebinthinae	Terebinthină
Elemi aa — 6	Elemi de fiă care cāte 6 —
Axungiae porcinæ lotae — 4	Untură de porcū spăll. 4 —

Calore leni colliquefacta colentur, et
 sub continua agitatione refrigescant.

După ce se voră topi la uă căldură
 moderată sė se strecóre, și subt'ună ne-
 contenită agitațiune sė se răcescă.

Sit ex albo flavum, odoris Terebin-
 thinae et Elemi.

Sė fiă d'ună culóre albă-galbenă, și
 d'unū myrossū a Terebinthină și Elemi.

UNGUENTUM EMOLLIENS.

ALIFIA EMOLLIENTĂ.

Syn. *Unguentum Spermatis Ceti*. Unguentum leniens. — Gall. Crème céleste. Pommade à la Crème. — Germ. Spermazet-Salbe. — Romaen. Alifă de Spermacetă.

Rp. Cerae virginis, . . . part. 3	Ia: CĂră virgină . . . 3 părți
Spermatis Ceti, . . . — 6	Spermacetă 6 —
Olei Amygdalarum, . . . — 24	Untă de Mygdale . . 24 —
Liquefactis et semirefrigeratis adde:	După ce se voră topi și se voră răci ce-va sĂ s'adaogă :
Aquae Rosarum . . . — 16	Apă de Rose . . . 16 —
Sit unguentum albissimum et mol- lissimum.	Cată se fiă uă alifiă fôrte albă și fôr- te mólle.

† UNGUENTUM HYDRARGYRI
ALBUM.ALIFIA DE HYDRARGYRŪ
ALBĂ.

Syn. *Unguentum praecipitatum album*. — Gall. Onguent de précipité blanc. Onguent blanc de mercure précipité. — Germ. Weisse Präcipitat-Salbe.

Rp. Hydrargyri muriatici ammoniacalis insolubilis part. 1	Ia: Hydrargyrŭ muriatică ammoniacale nesolubile 1 parte
Tere cum pauxilo Olei Amygdalarum et adde:	Frécă cu pușintellŭ Untă de Mygdale și adaogă :
Unguenti rosati albi . . . — 8	Alifiă rosată albă . . . 8 —
Fiat unguentum albissimum. Ex tempore parandum.	SĂ se facă uă alifiă fôrte albă. SĂ se prepare, cândŭ se cere.

† UNGUENTUM HYDRARGYRI
CITRINUM.ALIFIA DE HYDRARGYRŪ
GALBENĂ

Syn. *Unguentum Hydrargyri nitrici*. — Gall. Onguent mercuriel citrin. — Germ. Gelbe Quecksilber-Salbe.

Rp. Hydrargyri rectificati part. 1	Ia: Hydrargyrŭ rectificatŭ 1 parte
solve ope caloris in	sĂ se dissólve cu ajjutorulŭ căldurei în
Acidi nitrici diluti . . . — 2	Acidŭ nitricŭ diluat . . 2 —
vel quantum satis.	sĂŭ cătŭ ajjunge.

Sub continua agitationeingere in
 Axungiae porcinae liquatae colatae et semirefrigeratae . . . part. 12
 Massam semifluidam in capsulas papyraceas effunde, et in frusta minores conscinde. Sit coloris flavescantis.

Adaogă sub'ua necontenită agitațiune
 Untură de porcū topită strecorată și ce-va răcită . . . 12 părți
 Să se tórne massa în capsule de chărtiă pe cândū este încă semi-fluidă, și să se tae în bucățele mai mititelle. Să fiă d'ua culóre galbuă.

† UNGUENTUM HYDRARGYRI FORTIUS.

ALIFIA DE HYDRARGYRŪ MAI TARE.

Syn. *Unguentum mercuriale fortius.* — Gall. Onguent mercuriel fort. — Germ. Doppelte Quecksilber-Salbe.

Rp. Hydrargyri rectificati part. 2
 Olei Cacao,
 Axungiae porcinae aa — 1
 Tere in mortario lapideo vel porcellaneo ad perfectam Hydrargyri subactionem, et serva in vase vitreo aut porcellaneo.

Ia: Hydrargyrū rectificatū 2 părți
 Untū de Cacao
 Untură — Porcū câte 1 —
 Frēcă într'ua piuliță de pétră seū de porcellanū pêne cândū se va stinge Argintulū viū de totū, și să se conserve într'unū vassū de sticlă seū de porcellanū.

UNGUENTUM HYDRARGYRI MITIUS.

ALIFIA DE HYDRARGYRŪ MAI BLAJINĂ.

Syn. *Unguentum mercuriale mitius.* Unguentum Neapolitanum. Unguentum Hydrargyri cinereum. — Gall. Onguent mercuriel simple. — Gerui. Einfache Quecksilber-Salbe.

Rp. Hydrargyri rectificati,
 Sebi ovilli,
 Axungiae porcinae, aa part. 1
 Assidue triturando Hydrargyrum subige, ut globuli metallici etiam armato oculo non appareant, dein sensim admisce:

Ia: Hydrargyrū rectificatū,
 Seū d'oe,
 Untură de porcū, câte 1 parte
 Să se frece cu stăruință Argintulū viū atâta de multū pêne cândū globulețele metalice nu se vorū mai putea vedea chiarū și cu ochiū înarmați, dup'acésta să s'adaoge treptatū:

Axungiae porcinae colatae et refrigeratae — 2
 et intime commisceantur.

Untură de porcū strecorată și răcită 2 —
 și să s'amestece fórte bine.

† UNGUENTUM HYDRARGYRI RUBRUM.

ALIFIA DE HYDRARGYRŪ ROȘIĂ.

Syn. *Unguentum praecipitatum rubrum*. Unguentum oxydi hydrargyri. Unguentum oxydi hydrargyrici. — Gall. Onguent d'oxyde de mercure. Pommade d'oxyde mercurique. Onguent mercuriel rouge. Onguent au précipité rouge. — Germ. Rothe Quecksilber-Salbe.

Rp. Axungiae porcinae part. 192
Sebi ovilli — 48
Oxydi Hydrargyri rubri
— — — — — 4
— Plumbi rubri — 10
Misce fiat lege artis unguentum. Sit
coloris intense rubri.

Ia: Untură de porcū . . . 192 părți
Seū d'oe 48 —
Ocsydū de Hydrargyrū roșū
— — — — — 4 —
— — Plumbū roșū 10 —
Amestecă ca se se facă uă alifiă după
legea Țartei. Să fiă d'uă culóre roșiă
întinsă.

UNGUENTUM IUNIPERI

ALIFIA DE ENUPERE.

Syn. Gall. Onguent de Genévrier. — Germ. Wachholder-Salbe.

Rp. Baccarum Iuniperi contusarum
et aqua humectatarum . . . part. 12
Axungiae porcinae . . — 24
Coque ad consumptionem humidi,
deinde exprime et adde:
Cerae flavae . . . — 4
liquefacta colentur, et unguento refri-
gerato admisceatur:
Olei baccarum Iuniperi
— — — — — 1
Misce. Sit coloris viridis pallide.

Ia: Brobóne de Enupere sdrobite
și cu apă udate . . . 12 —
Untură de porcū . . . 24 —
Să se fərbě pêne cândū se va perde
umeđela, dupăcesta storce și adaogă
Céră galbenă , . . 4 —
după ce se vorū topi să se strecóre, și
rēcindu-se alifia să'i s'amestece
Untū din brobóne de Enupere
— — — — — 1 —
Amestecă. Să fiă d'uă culóre pallidă
verde.

UNGUENTUM MACIDIS.

ALIFIA DE MACIDĂ.

Syn. Gall. Pommade de Macis. — Germ. Muskatblüth-Salbe.

Rp. Medullae Ossium bovis part. 12

Ia: Méduvă d'Osse de boū 12 părți

Macidis cum spiritu vini rectificato in pulvem contusae . . part. 2

Coque leni igne ad humidam consumptionem dein cola et refrigeratis adde:

Olei Macidis — ¼
Misce in unguentum

† UNGUENTUM MEZEREI.

Syn. *Unguent. epispastic. s. rubefaciens.* — Gall.

Rp. Extracti Mezerei . . part. 1
Unguenti simplicis . . . — 8
Misce in unguentum.

UNGUENTUM SABADILLAE.

Syn. *Unyuentum ad phthiriasim.* Unguentum contra pediculos. — Gall. Onguent contre les poux
Germ. Läuse-Salbe. — Romaen

Rp. Unguenti hydrargyri simplicis
part. 12
— communis — 60
Pulveris seminis sabadillae
— 15
Spodii usti subtilissime pulveri-
sati — ¼
Misce, fiat lege artis unguentum.

Sit coloris nigro-grisei.

Macidă zdrobită într'ua peltea cu spiritul de vină rectificat 2 părți

Să se fiarbă la uă căldură moderată pînă cîndu se va perde umezela, după acesta strecură și răcindu-se să li's'adaoge:

Untu de Macidă : . . — ¼
Amestecă în alifă.

ALIFIA DE MEZEREŪ.

Onguent de Garou. — Germ. Seidelbast-Salbe.

Ia: Extractu de Mezereu 1 parte
Alifă simplice . . . 8 —
Amestecă în alifă.

ALIFIA DE SABADILLĂ.

Ia: Alifă de mercuriu simplice,
12 părți
— comună 60 —
Prafu de sîmîntă de Sabadillă
15 —
Boesă (ossu arsă negru forțe
subțire pissatū) ¼ —
Amestecă ca să se facă uă alifă după legea artei.

Cată să fiă d'ua culore neagră- cenușă.

UNGUENTUM PLUMBI ACETICI ALIFIA DE PLUMBŪ ACETICŪ.

Syn. *Unguentum saturninum*. Unguentum Lithargyri. — Gall. Onguent d'acétate de plomb.
— Germ. Bleiglätt-Salbe. — Romaen. Alifă de Smanțŭ.

Rp. Axungiae porcinae . . part. 96
Cerae albae . . . — 32
Colliquefactis, colatis et semirefrigeratis adde successive sub continua agitatione
Plumbi acetici depurati — 2
solutas in
Aquaе destillatae . . — 6
Misceantur bene. Sit coloris albisimi.

Ia: Untură de porcŭ . . . 96 părți
Céră albă 32 —
Dupē ce se vorŭ topi sē se strecóre și rēcindu-se ce-va sē li s'adaoge:
Plumbŭ aceticŭ depur. 2 —
dissolvate în
Apă destillată . . . 6 —
Sē s'amestece bine. Sē fiă d'uă culóre fórte albă.

UNGUENTUM POMADINUM

ALIFIA POMADINĂ.

Syn. *Unguentum rosatum*. — Gall. Pommade ou Onguent rosate. — Germ. Rosen-Salbe.

Rp. Axungiae porcinae in aqua rosarum lotae . . . , . . part. 12
Cerae albae — 3
Colliquefactis, colatis et semirefrigeratis adde:
Olei Bergamottae
— Caryophyllorum
aa — $\frac{1}{16}$
Fiat unguentum albissimum.

Ia: Untură de porcŭ spăllată în apă de rose 12 părți
Céră albă 3 —
Dupē ce se vorŭ topi, sē se strecóre și rēcinduse ce-va sē li s'adaoge
Untŭ de Bergamottă
— — Cuișóre de fiă care
câte $\frac{1}{16}$ —
Sē se facă nă alifă fórte albă.

UNGUENTUM POPULEUM.

ALIFIA DE PLOPŪ.

Syn. Gall. Onguent Populeum. — Germ. Pappelknospen-Salbe.

Rp. Gemmarum Populi contusarum part. 12
Axungiae porcinae — 72
Aquaе communis . . . — 4

Ia: Boboci de Plopŭ sdrobiți 12 părți
Untură de porcŭ . . . 72 —
Apă comună . . . 4 —

Coque ad humidi consumptionem, dein exprime et adde:

Cerae flavae . . . part. 12
Liquefacta, colata, et semirefrigerata
agitentur addendo

Olei Citri — 1/2
Misce. Sit coloris viride-flavi.

Să se fêrbê pênê cândû va peri u-medêla, dup'acéstă sê se stórcă și adaogă:

Céră galbenă . . . 12 părți
Dupê ce se vorû topi, sê se strecóre și rêcindu-se ce-va sê s'adaoge prin amestecătură

Untû de Lêmôe . . 1/2 —
Amestecă. Sê fiă d'uă culóre verde-gâlbuă.

UNGUENTUM SABINAE.

Syn. Gall. Pommade de Sabine. — Germ. Sadebaumspitzen-Salbe.

Rp. Frondium sabinæ recentissimæ
contusarum part. 12

Axungia porcinae . . — 24

Coquantur ad humidi consumptionem,
dein exprime, cola et adde:

Cerae flavae — 6

Liquefacta, coletur et misce ad refrigerationem. Sit coloris flavo-fusci.

Ia: Virfuri de sabină fórte recentă
sdrobite 12 părți

Untură de porcû . . . 24 —

Sê se fêrbê pênê cândû va peri u-medêla, dup'acéstă sê se stórcă, și stre-corându-se sê'i s'adaoge:

Céră galbenă 6 —

Dupê ce se vorû topi, sê se strecóre, și sê s'amestece pênê cândû se va rêci. Sê fiă d'uă culóre galbenă-caffeniă.

UNGUENTUM SALVIAE.

Syn. Gall. Onguent de Sauge. — Germ. Salbei-Pomade.

Rp. Foliorum salviae recentium
part. 12

Vini rubri generosi — 18

Axungia porcinae lotae — 36

Coque leni calore ad consumptionem
humiditatis, dein exprime et adde:

Cerae albae — 6

ALIFIA DE SALIȘŪ.

Ia: Foi de salîșû recente
12 părți

Vinû roșu generosû 18 —

Untură de porcû spáll. 36 —

Sê se fêrbê la uă căldură moderată
pênê cândû va perde umiditatea, du-p'acéstă sê se stórcă și adaogă:

Céră albă 6 —

Liquefacta, coletur et sub continua agitatione admisceatur

Olei odorati . . . part. 2
Misce in unguentum.

După ce se vorū topi sē se strecóre și sē'i s'amestece sub't'ua neconținută agitațiune

Untū odoratū . . . 2 părți
Amestecă în alifiă.

UNGUENTUM SIMPLEX.

ALIFIA SIMPLICE.

Syn. Gall. Onguent simple. — Germ. Einfache Salbe.

Rp. Axungiae porcinae lotae
part. 100
Cerae albae . . . — 25
Colliquefacta et colata sub continua agitatione refrigerant.

Ia: Untură de porcū spăllată
100 părți
Céră albă 25 —
După ce se vorū topi și se vorū strecóra sē s'amestece sub't'ua neconținută agitațiune pēnē cândū se vorū răci.

UNGUENTUM STYRACE.

ALIFIA DE STYRACE.

Syn. Gall. Onguent de Storax. — Germ. Storax-Salbe.

Rp. Olei Olivarum, . . . part. 12
Colophonii, — 16
Resinae Elemi,
Cerae citrinae, . . . aa — 8
Liquefacta, colata et semirefrigerata adde agitando

Ia: Untū de Lemnū, . . . 12 părți
Colophoniū, . . . 16 —
Rēșină d'Elemi,
Céră albă, de fiă care câte 8 —
După ce se vorū topi sē se strecóre și rēcindu-se ce-va sē s'adaoge prin agitațiune

Styracis liquidi depurati
— 8
Misce ut fiat unguentum, coloris fuscii.

Styrace licidū depuratū
8 —
Amestecă ca sē se facă uă alifiă d'ua culóre caffeniă.

UNGUENTUM SULPHURATUM.

ALIFIA SULPHURATĂ.

Syn. Unguentum contra Scabiem. — Gall. Onguent soufré composé. — Germ. Krätz-Salbe.

Rp. Sulphuris sublimati crudi part. 3

Ia: Sulphure sublimatū crudū 3 părți

Sulphatis zinci . . . part. 3
 Unguenti simplicis . . . — 24
 Misceantur in unguentum lege artis.

Sulphatū de zincū . . . 3 părți
 Alifă simplice . . . 24 —
 Să s'amestece după legea artei ca
 să se facă uă alifă.

UNGUENTUM TEREBINTHINA- TUM.

ALIFIA TEREBINTHINA- TĂ.

Syn. Gall. Onguent de Térébenthine. — Germ. Terpentin-Salbe.

Rp. Terebinthinae communis . . . part. 24
 Unguenti simplicis . . . — 9
 Leni igni colliquefiant et colata sub
 continua agitatione refrigescant.

Ia: Terebinthină comună . . . 24 părți
 Alifă simplice . . . 9 —
 După ce se vorū topi la uă căldură
 moderată să se strecore și să se răcescă
 subt'uă neconțină agitațiune.

† UNGUENTUM VERATRINAE.

ALIFIA DE VERATRINĂ.

Syn. Gall. Pommade de Veratrine. — Germ. Veratrin-Salbe.

Rp. Veratrinae purae . . . part. 4
 Axungiae porcinæ — 480
 Misce bene. Sit album. Paretur,
 quoties usus poscit.

Ia: Veratrină pură . . . 4 părți
 Untură de porcū . . . 480 —
 Să s'amestece bine. Să fiă albă.
 Să se prepare, de câte ori cere u-
 sulū.

UNGUENTUM ZINCIOXYDATI.

ALIFIA DE ZINCŪ OCSYDATŪ.

Syn. *Unguentum Nihili*. — Gall. Onguent de Zinc. — Germ. Nichts-Salbe. Zinkblumenpom.

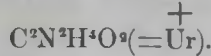
Rp. Zinci oxydati albi . . . part. 1
 Unguenti simplicis . . . — 8
 Misce. Sit album. Paretur, quoties
 usus poscit.

Ia: Zincū ocsydatū albū . . . 1 parte
 Alifă simplice . . . 8 —
 Amestecă. Să fiă albă. Să se pre-
 pare, de câte ori cere usulū.

UREUM.

UREU.

Syn. *Urea*. Nephrium. Cyanas ammonicus anomalis. -- Gall. Urée. Cyanate ammonique. anomal. — Germ. Urea. — Romæn. Urea.



Rp. Kali ferro-cyanati flavi quantum velis.

In pulverem redactum vasi ferreoingere et supra carbones ardentes inter agitaundum ab aqua crystallina plane libera.

Hujus salis exsiccati part. 28 commisceantur cum

Mangani hyperoxydati subtilissime pulverisati — 14
tun in vas ferreum minime profundum ingestae inter continuam agitationem rutilae aestuent, cavendo, ne miscela in massam unam coeat. E miscela post aestuationem refrigerata et trita Aquae destillatae frigidissimae non nimia quantitate iterum iterumque macerando sal eliciatur.

Solutiones sale saturatas priores ab ulterioribus dilutionibus separa.

In solutionibus dilutionibus conquasando solve

Ammoni sulphurici sicci,

— 28

deinde eas cum solutionibus saturatis confunde et per aliquot horas loco frigido sepone. Lignor a Kali sulphurico orto filtratione separatus in balneo vaporis temperaturae, 75° Celsii ther-

Ia : Kali ferro-cyanatū galbenū cātū voeşci.

Dupē ce se va reduce în prafū sē se pue într'unū vassū de ferrū și sē se libere de totū d'apă crystallină subt'ua necontenită agitațiune pe cărbunī apprinși.

Dintr'acéstă sare uscată 28 părți sē s'amestece cu

Manganū hyperocsydatū, fôrte subțire pulverisatū 14 —
dup'acēssta sē se pue într'unū vassū de ferrū pe cātū se pôte mai puçinū profundū și sē se'ncăldescă tare pēnē la roșū, îngrijindū, ca amestecătura sē nu se unescă într'ua singură massă. Dup'acéstă operațiune rēcindu-se amestecătura sē se frece cu apă destillată fôrte rece și nu cu prea multă cuantitate macerându-se în mai multe rânduri cu din sa din care sē se dobēndescă sarea.

Sē se separe soluțiunele celle d'ântēi cu sare saturate din celle din urmă mai diluate.

Sē se dissolve în soluțiunele mai diluate prin clătinaură

Ammoniū sulphuricū uscatū

28 —

dup'acéstă sē s'amestece acestea cu soluțiunele saturate și sē se pue la uă parte într'unū locū rēcocrössū și într'unū timpū de câte-va ore. Sē se deossebescă licuidulū eșitū de la Kali sul-

mometri non excedentis, ad volumen dimidium remanens evaporet et loco frigido seponatur. Iterum Kali sulphurico demisso separato, fluidum in balneo vaporis ejusdem temperaturae ad siccum evaporet. Residuo contrito in cucurbitam vitream ingesto affundo

Spiritus vini rectificatissimi

partes 60—70

circiter, et ad lezem ebullitionem calefac. Solutionem fervidam, per linteam colatam, Spiritus Vini magna parte elicita destillando e retorta vitrea, ad crystallisationem loco frigido sepone. Crystalla decoloria demissa collige, inter strages chartae bibulae premendo siccata et in lagenula obturata asserva. Officiuntur circiter partes octodecim.

Sint crystalli prismaticae, aciculares, saporis refrigeratis, amariusculi, inodora et purae, neutrales, facile aqua et alcohole solubiles. Calore 102° absque decompositione liquantur.

Paratur, quoties usus poscit.

phuricū prin filtrațiune și se s'evapóre pe baia cu aburī la uā temperaturā, nu mai multū de 75° după thermometrulū lui Celsiū, pēnē cândū va rămānea jumētate din voluminele seū și se se pue la uā parte într'unū locū rēcorossū. După ce se va deossebi din nou sedimentulū de Kali sulphuricū, se s'evapóre licuidul pe baia cu aburī la aceași temperaturā pēnē cândū se va usca. Frecāndu-se rămāșița se se pue într'ună cucurbitā de sticlā și se se tórne d'assupra

Spiritū de vinū fórte rectificatū

60—70 părți

aprópe, și se se'nalcđescā. pēnē cândū va intra într'ună ușuricā ebullițiune (ferp-turā). Strecorāndu-se soluțiunea ferbinte printr'ună cārpā, și făcāndu-se abstracțiunea de cea mai mare parte de Spiritulū de Vinū prin destillațiune dintr'ună retórtā de sticlā, se se pue la uā parte într'unū locū rēcorossū spre crystallisațiune. Sē se cullégā crystalllele depusse fōrā culóre, se se ussucee între strate de chār-tiā sugātóre prin apāssare și se se conserve în vase de sticlā bine închisse. Se dobēndescū ca la optū-spre-dece părți.

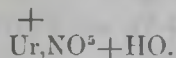
Catā se fiā nișce crystallle prismaticae, aciculare, d'unū gustū rēcoritorū amāriciossū, fōrā odóre déca suntū pure, neutrale, lesne solubile în apă și alcohole. La uā căldură de 102° se se licuēscā fōrā decomposițiune.

Sē se prepare, de câte orī cere usulū.

UREUM NITRICUM.

UREU NITRICŪ.

Syn. *Urea nitrica*. — Gall. Nitrate d'Urée, — Germ. Salpetersaure Urea.



Rp. Acidi nitrici (ponderis specifici 1,200) part. 10.

Hoc acidum, antea in vas porcellaneum apertum ingestum, usque ad ebulliendum calefac, ut a gasis fortasse adhaerentibus nitrosis certe liberum fiat. Acido tunc affunde inter agitandum.

Urei puri — 3
solutas in

Aquae fervidae — 3

Tum loco frigido per 24 horas seponere. Pulve orta crystallina colando separata e liquore, colato evaporando et refrigerando crystallula elice.

Crystallula omnia collecta in Aquae destillatae ferventis duplo solvantur et iterata crystallisatione depurentur. Lenissimo calore siccata asserventur. Efficuntur circiter partes sex.

Sint crystallula lamellaria sive acicularia alba acida. Paretur, quoties usus poscit.

Ia: Acidŭ nitricŭ (d'ua greutate specifică 1,200) 10 părți

Maî ântêiŭ sê se pue acestŭ acidŭ într'unŭ vassŭ de porcellanŭ deschissŭ și sê se nealdêscă pênê la ebullițiune, ca sê fiă liberŭ negreșitŭ de gasurile nitrosse ce arŭ putea s'attêrne de dînsulŭ. Acumŭ sê se tórne într'însulŭ subtŭ agitațiune

Ureŭ purŭ 3
dissolvate în

Apă ferbinte 3 —

Dup'acêsta sê se pue la unŭ locŭ rêcorossŭ într'unŭ timpŭ de 24 ore. Dupê ce se va separa peltêoa eșită crystallină prin strecorare, sê se dobêndêscă crystallelle din licidulŭ strecoratŭ prin evaporațiune și refrigerațiune.

Cullegându-se tôte crystalluțele sê se dissolve într'ua înduoită cantitate d'apă destillată ferbinte și sê se depure din noŭ prin crystallisațiune. Uscându-se la ua căldură fôrte moderată sê se conserve. Se dobêndescŭ apprôpe șesse părți.

Catâ sê fiă crystalluțele în tâblițe sêu aciculare albe și acide. Sê se prepare, de câte ori cere usulŭ.

† VERATRINUM.

VERATRINA.

Syn. *Veratrina*. *Veratrium*. *Sabadillina*. — Gall. *Vératrine*. — Germ. *Veratrin*.



Rp. *Seminum Sabadillae contusorum quantum velis.*

Digere pluries leni calore, cum alcoholis rectificati triplo pondere, ut sobubile quidquid auferatur. Alkohole decantato, residuum exprime et e liquoribus commixtis ac in retortam excipulo instructam immissis, spiritum destillatione elice. Liquidum aquosum in retorta remanens, ad syrupi consistentiam evaporatum, ter aut saepius cum aqua acido sulphurico acidulata coque, quoad decoctum, potassa vel soda affusa, non amplius turbetur. *Veratrina* hoc modo solvitur materiamque crassam rejiciendam relinquit. Decoctis ad syrupi crassitudinem, calore blando, evaporatis et dein refrigeratis admisce magnesia ustae quantitatem sufficientem ut acidi saturatio fiat. Tum miscelam inter chartas bibulas exprime et, probe ablutam et siccata, cum alcoholis triplo pondere, igne leni, bis terve digere.

Ia: *Semin\u0219e de Sabadill\u0103 zdrobite, c\u0103t\u00fa voe\u0219ei.*

S\u00e9 se digere mai multe \u0219ille la u\u0103 c\u0103ldur\u0103 moderat\u0103, cu alkohole rectificat\u00fa \u00eentreit\u00fa pe c\u0103t\u00fa dr\u0103mure\u0219ce, ca s\u00e9 se sc\u00f3\u0219e tot\u00fa ce este solubil\u00fa dintr'însele. Dup\u00e9 ce se va scurge alkoholele s\u00e9 se st\u00f3rc\u0103 r\u00e9m\u0103\u0219ita \u0219i s\u00e9 se sc\u00f3\u0219e spiritul\u00fa prin destilla\u0219iune din licuidele amestecate \u0219i pusse \u00eent\u00f3 ret\u00f3rt\u0103 la care s'a potrivit\u00fa un\u00fa recipient\u00fa. Liquidul\u00fa r\u00e9mass\u00fa \u00eent\u00f3rt\u0103 s\u00e9 s'evapor\u00e9 p\u00e9n\u00e9 la consisten\u0219ia unui syrup\u00fa, s\u00e9 se f\u00e9rb\u00e9 de trei ori s\u00e9u mai dess\u00fa \u00eent\u00f3 ap\u0103 acidulat\u0103 cu acidul\u00fa sulphuric\u00fa p\u00e9n\u00e9 c\u00e2nd\u00fa decoctul\u00fa, nu se mai turbur\u0103 c\u00e2nd\u00fa se t\u00f3rne \u00eent\u00f3r\u00eentul\u00fa u\u0103 solu\u0219iune de potass\u0103 s\u00e9u de sod\u0103. F\u0103c\u00e2ndu-se opera\u0219iunea \u00eent\u00f3 acest\u00fa mod\u00fa se dissolv\u00e9 *Veratrina* l\u0103ss\u00e2nd\u00fa dintr'în-sa u\u0103 materi\u0103 gr\u00f3ss\u0103. Dup\u00e9 ce se vor\u00fa evapora decocturile la u\u0103 c\u0103ldur\u0103 moderat\u0103 p\u00e9n\u00e9 la consisten\u0219ia unui syrup\u00fa \u0219i dup\u00e9 ce se vor\u00fa r\u00e9ci s\u00e9 s'amestece \u00eent\u00f3r\u00eentsele u\u0103 cuantitate sufficient\u0103 de magnesi\u0103 ars\u0103 ca s\u00e9 se fac\u0103 satura\u0219iunea acidului. Dup'ac\u00e9sta s\u00e9 se st\u00f3rc\u0103 anestec\u0103tura \u00eent\u00e9 ch\u0103rtii sug\u0103t\u00f3re \u0219i, sp\u0103ll\u00e2ndu-se \u0219i usc\u00e2ndu-se bine, s\u00e9 se digere la u\u0103 c\u0103ldur\u0103 moderat\u0103 de du\u00f3 s\u00e9u trei ori cu alkohole \u00eentreit\u00fa dinceea ce dr\u0103mure\u0219ce.

S\u00e9 se sc\u00f3\u0219e prin destilla\u0219iune spiritul\u00fa din tincturele preparate cu modul\u00fa.

E tincturis ita paratis, spiritum destillatione exprome, et partem in retor-

ta remanentem, cum aqua acido sulphurico acidulata et cum carbone animali depurato coque per horae quadrantem. Liquori filtrato et ad spissitudinem syrupi, calore leni, evaporato, instilla ammoniae purae liquidae, quantum sufficit ad Veratrinam praecipitandam; tum liquorem sepone, ut fiat sedimentum, quod aqua elotum in aëre, calore modico, sicca. Cautissime servetur in vase apte clauso.

Sit pulvis albidus, odoris expers, alcalini reactionis, calore 115° C. liquescens, in alcohole et aethere, vix autem in aqua solubilis. Sternutationem vehementem excitat.

VINUM ANTISCORBUTICUM.

Syn. *Vinum Cochleariae s. Raphani compositum.* — Gall. Vin antiscorbutique. — Germ. Wein gegen Scharbok.

Rp. Radicis recentis Raphani rusticani, part. 32
Herbae rec. Cochleariae,
— — Nasturtii,
— — Trifolii aquatici,
Seminum Sinapeos nigri contusorum, singulorum . . . — 16
Chlorhydratis Ammoniae — 8
Alcoholati Cochleariae compositi — 16

mai sussu arratatü, și se se lerbë partea rëmassä în retörtä într'unü timpü de unü sfertü d'orä, dupë ce mai äntëiü se va acidula cu acidü sulphuricü și se va amesteca cu cärbune animale. Filtrându-se licuidulü së s'evaporë la uä cäldurä moderatä pënë la uä consistențiä de syrupü și së se törne într'insulü cäte puçinü puçinü ammonia purä licuidä cätü ajunge, ca së se precipite Veratrina; dup'acësta së se pue la uä parte ca së s'așeșe și spällându-se sedimentulü cu apă la aerü së se usuce la uä cäldurä moderatä. Së se conserve cu mare îngrijire într'unü vassü bine închissü.

Catä së fiä unü prafü albü, förä odóre d'üä reacțiunea alcalinä, se liqueșce la uä cäldurä de 115° C. este solubilü în alcohole și ethere, însë în apă d'abia se dissolvë. Ea irritä tare membrana pituitariä și scorneșce strenutäri supëratöre.

VINU ANTISCORBUTICÜ.

Ia: Rädëcinä recentä de Hrenü, 32 pãrți
Erbä recentä de Lingurea,
— — — Nasturtiü,
— — — Trifoiü acuat.
Semințe de Muștarü negru sdrobite, de fiä care cäte . . . 16 —
Chlorhydr. d'Ammoniä 8 —
Alcoholatü de Lingurea compositü 16 —

Viui albi generosi part. 1000

Macera per triduum, vase clauso ;
dein exprimendo cola, et, post aliquot
dies, per chartam trajice.

Vinū albū generosū 1000 părți

Să se macere într'unū vassū închissū.
Într'unū timpū de trei țille ; dup'acé-
sta să se strecóre prin stórcere, și, du-
pě câte-va țille, să se trecă prin
chărtiă (să se filtre).

VINUM AROMATICUM.

Syn. *Vinum Buchardati*. — Gall. Vin de Bouchardat. — Germ. Aromatischer Wein.

Rp. Specierum aromaticar. part. 2

Vini rubri generosi — 16

Macerentur in loco tepido per oc-
tiduum, dein exprime et colaturae adde:

Spiritus aromatici. — 1

Misce. Sit limpidus, coloris rubro-
fusi.

Ia: Specii aromatice 2 părți

Vinū roșū generosū 16 —

Să se macere la unū locū căldicellū
într'unū timpū d'optū țille, dup'acésta
să se stórcă, să se strecóre și s'adao-
ge colaturei:

Spiritū aromaticū. 1 —

Amestecă. Să fiă limpedū d'uă cu-
lóre roșiă-caffeniă.

† VINUM COLCHICI SEMINUM. VINU d. SEMINȚE d. COLCHICŪ.

Syn. Gall. Vin de semences de Colchique. — Germ. Zeitlosen-Wein.

Rp. Seminum Colchici optime con-
tusorum part. 1

Vini Malaccensis . . — 8

Digere per sex dies saepius agitan-
do, exprime et filtra.

Tinctura filtrata sit — 8

Sit limpidum, coloris rubro-fusi.

Ia: Semințe de Colchicū sdrobite
fórte biue 1 parte

Vinū de Malacca . . 8 —

Să se digere într'unū timpū de șes-
se țille amesteeându-se mai adesea,
să se stórcă și să se filtre.

Tinctura filtrată să fiă de 8 —

Acestū vinū cată să fiă limpedū, d'uă
culóre roșiă-caffeniă.

Eodem modo paretur:

Assemeneasă se prepare:

† Vinum Scillae. Paretur, quo-
ties usus poscit.

Vinulū de Cépă de Mare. Să se
prepare, de câte ori cere usulū.

† VINUM IPECACUANHAE.

VINU DE IPECACUANHĂ.

Syn. Gall. Vin d'Ipecacuanha. — Germ. Brechwurzel-Wein.

Rp. Radicis Ipecacuanhae part. 6
 Flavedinis corticis Aurantiorum
 — 2
 Vini Malaccensis . . . — 48
 Macerentur per hebdomadem, sub-
 inde agitando, tum leviter exprime et
 filtra.

Colatura sit . . . — 48
 Sit limpidum, coloris fusciscentis.

Ia: Răd. d'Ipecacuanhă 6 părți
 Flavedină de coji de Portocalle
 2 —
 Vinu de Malacca . . . 48 —
 Să se macere într'unu timpu d'ua
 sептэмănă, amestecându-se câte ua
 dată, dup'acesta să se stórcă ușurellu
 și să se filtre.

Colatura să fiă de . . . 48 —
 Acestu vinu cată să fiă limpedu, d'ua
 culóre camu caffeniă.

† VINUM STIBIATUM.

VINU STIBIATŪ.

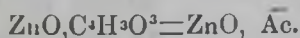
Syn. *Vinum Antimonii s. V. emeticum.* — Gall. Vin antimonial. — Germ. Spiessglanz-Wein.

Rp. Kali stibiato-tartarici part. 2
 Vini Malaccensis . . . — 480
 Solve et conserva in vase bene clauso.

Ia: Kali stibiatu tartaricu 2 părți
 Vinu de Malacca . . . 480 —
 Să se dissolve și să se conserve în-
 tr'unu vassu bine închissu.

† ZINCUM ACETICUM.

ZINCU ACETICŪ.

Syn. *Acetas Zinci.* Acetas zincicus. — Gall. Acétate de Zinc. — Germ. Essigsaures Zink.

Rp. Zinci oxydati albi, quantum
 velis.
 Solve in
 Aceti concentrati sufficiente
 quantitate,
 cum

Ia: Zincu oxydatu albă, catu vo-
 esci.

Să se dissolve în
 Acetu concentratu catu ajunge
 subțiatu cu

Aquae destillatae parte dimi-

Apă destillată jumătate parte.

dia diluta. Liquor filtratus ad crystallisationis momentum evaporet et crystalli inde ortae servantur.

Sit crystalli lamellares, nitoris matricis margaritarum, in tribus partibus aquae solubiles, ceteris modis uti Zincum sulphuricum explorandae.

† ZINCUM CHLORATUM.

Syn. *Murias Zincicus*. Butyrum zinci. Chloruretum zincicum. Zincum chloratum s. muriaticum. Chloruretum zinci. Zincum hydrochloricum. — Gall. Chlorure de zinc. Beurre de zinc. Chlorure zincique. Muriate de zinc. Hydrochlorate de zinc. — Germ. Chlorzink.



Rp. Zinci oxydati albi . . . part. 1
Solve in

Acidi hydrochlorici puri — 3
vel quantitate sufficiente.

Liquor limpidus in vase porcellaneo inter continuam agitationem ad perfectam siccitatem reductus, tunc in parva quantitate aquae resolutus et filtratus denuo igne fortiore, sub finem remissione ad siccum evaporet, et statim in vitris calefactis bene clausis servetur.

Sit pulvis e griseo albus, saporis caustici metallici, aëre facillime deliquescent, in aqua, alcohole et aethere solubilis. Sit ab inquisitionibus liber, quod eodem modo exploratur, uti in Zinco sulphurico praescriptum est.

Filtrându-se licuidulū sē s'evapōrē pēnē la gradulū de crystallisațiune și sē se conserve crystallale ce vorū eși dintr'însulū.

Aceste crystallale cată sē fiă în tăblițe, d'ună lucēla ca mărgăritarulū, se dissolvē în trei părți apă, despre cel-le-l-alte sē se cercetese ca Zinculū sulphuricū.

ZINCU CHLORATŪ.

Ia: Zincū ocsydatū albū 1 parte
Sē se dissolve în

Acidū hydrochlor. purū 3 —
sēū cātū ajunge.

Sē se pue licuidulū limpedū într'unū vassū de porcellanū și sē se reducă la uă perfectă uscăciune subt'ună neconținută agitațiune, dup'acēsta sē se redissolve într'ună mică euantitate d'apă și filtrându-se éro-și sē s'evapōre la unū focū mai tare, înpușinându se însē căldură pe la finitū pēnē cândū se va usca, și îndată sē se conserve în sticle încăldite și bine închisse.

Cată sē fiă unū prafū cenușū albū, d'unū gustū causticū metallicū, se deliquesce tórte lesne eespussū aerulū, și se dissolvē în apă, în alcohole și în ethere. Sē fiă liberū d'orī ce anestecătură, despre care se'ncercă în tocmăi cumū este prescrissū la Zinculū sulphuricū.

† ZINCUM CYANATUM SINE
FERRO.

ZINCU CYANATŪ FĂRĂ
FERRŪ.

Syn. *Zincum hydrocyanicum s. borussicum*! Cyanuretum zinci. Cyanetum zincicum. Zincum cyanatum. Prussias zinci. — Gall. Cyanure de zinc. Cyanure zincique. Hydrocyanate de zinc. Prussiate de zinc. — Germ. Cyanzink. Blaustoffzink.

ZnCy.

Rp. Zinci carbonici adhuc humidī et bene loti, ut in praeparatione Zinci oxydati obtinetur, quantum velis.

Solve in

Acidi acetici concentrati puri sufficiente quantitate.

Solutioni filtratae adde:

Acidi hydrocyanici quantum satis ad perfectam praecipitationem.

Praecipitatum aqua destillata bene lotum et temperatura ordinaria siccatum in vitro luci impervio bene clauso serva.

Sit pulvis albus, insipidus, in aqua insolubilis.

NB. *Venenum atrox*, quod non dispensandum est, nisi Medicus nominatim praescripserit: „*Zincum cyanatum sine Ferro.*“

ZINCUM DEPURATUM.

Syn. Gall. Zinc purifié. — Germ. Gereinigter Spiauter oder Zink.

Zn.

Rp. Zinci crudi quantum velis.

Ia: Zincŭ carbonicŭ încă umedŭ fiindŭ și bine spăllatŭ, precumŭ se dobândește în preparațiunea Zinculŭi ocsydatŭ, câtŭ voești.

Să se dissolve în

Acidŭ aceticŭ concentratŭ câtŭ ajjunge.

Să s'adaoge soluțiunei filtrate:

Acidŭ hydrocyanicŭ câtŭ ajjunge.

pênê cândŭ se va precipita de totŭ.

Dupê ce se va spălla bine precipitatulŭ cu apă destillată să se usucece la uă temperatură obicinuită și să se conserve într'ua sticlă bine închissă și ferită de lumină.

Cată să fiă unŭ prafŭ albŭ, fôră gustŭ și nesolubile în apă.

NB. *Este uă otravă spăimântătoare* care se nu se dispenseze afară numai deca Mediculŭ va prescri a nume: „*Zincu cyanatŭ fără Ferrŭ.*“

ZINCU DEPURATŪ.

Ia: Zincŭ crudŭ câtŭ voești.

fluat in crucibulo ignito per diuidiam horam, addendo sub assidua agitatione cum baculo ligneo

Sulphuris frusta et Sebum ovillum.

Quae operatio toties repetatur, quoties Zincum in apparatusu Marshi tentatum Arsenici vestigia significat. Tum effunde in dolium aqua repletum, denique collige et siccatum conserva.

să se topescă într'ună crucibulă inferbentată pênê la roșu într'ună timpă d'ună jumătate oră, adăogându 'i-se subtă necontentită agitațiune cu nă vergea de lemnă

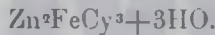
Sulphure în bucățele și Seă d'oe.

Acastă operațiune să se repetesc d'atâtea oră, de câte oră va arrêta Zinculă la cercetarea în apparatusulă lui Marshă urme d'Arșenică. Dup'acastă să se tórne într'ună putinică împlută cu apă, și in fine să se cullégă și să se conserve uscată.

ZINCUM FERRO-CYANATUM.

ZINCUL FERRO-CYANATĂ.

Syn. *Zincum ferroso-hydrocyanicum*. *Zincum borussicum*! *Zincum zooticum*. — Gall. Ferro-Cyanure de zinc. — Ger.n. Eisenblausaures Zinkoxyd. Eiseneyanzink.



Rp. Kali ferroso-cyanati part. 1
Solve in
Aquae destillatae . . . — 12
et filtra, deinde adde:
Zinci sulphurici . . . — $\frac{6}{8}$
solutas in
Aquae destillatae . . . — 4
Praecipitatum ablutum et bene siccatum in vitro clauso conserva.

Sit pulvis albus, insipidus, in aqua insolubilis.

NB. Quod si Medicus Zincum cyanatum vel hydrocyanicum omissa clausula: „sine Ferro,“ praescripserit, tunc *Zincum ferro-cyanatum* semper dispensandum est.

Ia: Kaliă ferro-cyanată galb. 1 p.
Să se dissolve în
Apă destillată . . . 12 —
și filtră, în urmă adaogă:
Zincă sulphurică . . . $\frac{6}{8}$ —
dissolvate în
Apă destillată 4 —
După ce se va spălla precipitatulă și se va usca bine să se conserve într'ună sticlă închissă.

Cată să fiă ună prafă albă, fôră gustă și nesolubile în apă.

NB. Déca Mediculă va prescri Zinculă cyanată seă hydrocyanică fôră clausulă (finitulă cuvinteloră): „fôră Ferră“ atunci să se dispense de *Zinculă ferro-cyanată*.

ZINCUM OXYDATUM.

ZINCU OCSYDATŪ.

Syn. *Zincum oxydatum album*. Flores Zinci. Magisterium Zinci. Lana philosophorum. Pompholix. Nihilum album.—Gall. Fleurs de zinc.—Germ. Zinkblumen. Weisses Nichts. Zinkoxyd.

ZnO.

Rp. Natri carbonici crystallisati
part. 9

Solve in

Aquae destillatae . . . — 48

Liquori filtrato et ad ebullitionem calefacto continuo agitando sensim adde:

Zinci sulphurici . . . — 8
solutas in

Aquae destillatae . . . — 24

Liquorem singula praecipitatione refrigeratum singula vice denuo ad ebullitionem calefac, priusquam novam Zinci sulphurici solutionis portionem instillas, ita ut praecipitatum pulverulentum facile residueat.

Praecipitatum depositum, liquore supernante rejecto, iteratis vicibus aqua destillata bulliente decantatione ablue dein in filtro collige et, quamdiu Natri sulphurici vestigia in liquore transiente appareant,edulca et demum sicca.

Praecipitatum siccatum contusum in crucibulo hassiano bene obtecto modice incandescat, tandiu portiuncula exenta acido affuso non amplius effervescat.

Ia: Natru carbonicū crystallisatū
9 părți

Sē se dissolve în

Apă destillată . . . 48 —

Filtrându-se licuidulū și încăldindu-se pênē la ebullițiune sē'i s'adaoge treptatū:

Zincu sulphuricū . . . 8 —
dissolvate în

Apă destillată . . . 24 —

Sē se încăldescă licuidulū la fiă-care precipitațiune încă uă dată pênē la ebullițiune, și pên'a nu se va înstilla uă nouă porțiune de Zincu sulphuricū, astū-fellū ca sē s'așede lesne precipitatulū pulverosū.

Dupē ce se va aședa precipitatulū, sē s'arunce licuidulū plutitorū d'assupra lui, și sē se spelle de mai multe ori cu apă destillată ferbinte prin decantațiune, dup'acēsta sē se cullégă într'unū filtru și sē se facă edulcorațiunea atâta de multū pênē cândū nu se vorū mai arrēta în licuidulū d'edulcorațiune, petrecutū prin precipitatulū ce se află în filtru, urme de Natru sulphuricū, și în fine sē se usucee.

Dupē ce se va usca precipitatulū sē se pissese și sē se înferbinte moderatū într'unū crucibulū de Hessia bine acoperitū, pênē cândū uă mică porțiune scōssă din crucibulū nu va mai fa-

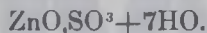
Oxydum ignitum in pulverem redactum serva in vitro bene clauso.

Sit pulvis albissimus, parum citrinellus, inodorus, insipidus in aqua insolubilis, calore flavescat, refrigeratus iterum albescat.

Ne sit metallis alienis, acido carbonico et sulphurico inquinatum.

† ZINCUM SULPHURICUM.

Syn. *Sulphas Zinci purus*. Vitriolum Zinci purum. Vitriolum album depuratum. Sulphas zincicus cum aqua. — Gall. Sulfate de zinc. Sulfate zincique hydraté. Zinc sulfaté, Vitrio blanc. — Germ. Reines schwefelsaures Zinkoxyd. Reiner weisser Vitriol oder Zinkvitriol



Rp. Zinci purioris . . . part. 2
Solve in

Acidul' sulphurici diluti — 18
ita, ut solutione peracta, pars Zinci insoluta remaneat. Dein loco temperato sub aëris accessu per mensem seponere, tunc filtra et liquor filtrato sensim instilla

Liquoris Natri chlorati quantum sufficit.

ut ferrum, adhuc solutum, colore fusco perfecte praecipitetur, et pars exempta solutionis filtratae, liquore natri chlorati admixto, solummodo praecipitatum albissimum demittat. Tunc per aliquod dies reponere, denique filtrando a

ce effervescentiã cându se tórne vr'unũ acidũ d'assurp'eĩ.

Sẽ se redneã oxydulũ pẽtrunsũ de focũ într'unũ prafũ și se conserve într'unã sticlã bine închissã.

Catã se fiã unũ prafũ fõrte albũ, ce-va gãlbiorũ, fõrã odõre, fõrã gustũ, nesolubile în apã, la cãldurã îngãlbeneșce, și rēcindu-se ẽrõ-șĩ s'albeșce.

Sẽ nu conșie metalle streine, și se fiã liberũ d'acidũ carbonicũ și sulphuricũ.

ZINCUM SULPHURICUM.

Ia: Zincũ mãĩ purũ . . . 2 pãrți
Sẽ se dissõlve în

Acidũ sulphuricũ dil. 18 —
astũ-fellũ, ca, dupẽ ce se va fi fãcutũ solușiunea, se mãĩ rãmãe încã uã parte de Zincũ nedissolvatã. Dup'acẽsta se se pue la uã parte într'unũ locũ temperatũ subtũ influinșã aerulũ într'unũ timpũ d'ũã lunã, în urma se se filtre și se se'nstille treptatũ licuidulũ filtratũ

Licidũ de Natru chloratũ cãtũ ajjunge,
ca se se precipite de totũ ferrulũ, încã dissolvatũ, într'ũã culõre caffeniã, și scoșendu-se uã parte din solușiunea filtratã, amestecãndu'ĩ-se licidũ de natru chloratũ, se dea numãĩ unũ precipitatũ fõrte albũ. Dup'acẽsta se se pue la uã

praecipitato separa, et evaporando lege artis in crystallos redige, lixivio ultimo, parum acidi hydrochlorici continente, rejecto. Crystallos collectas sicca et serva.

Sint crystalli parvae, prismaticae, albissimae, subpellucidae, saporis metallici styptici, in aëre fatiscentes, in aquae partibus duabus solubiles. Praecipitatum album, affuso liquore ammonii caustici natum, in eiusdem copia praevalente iterum solvatur, et solutio decolor et perfecte limpida reddatur, residuo nullo remanente; liquor kali borussici Zincum ferroso-cyanatum niveum ex solutione praecipitet. Aqua hydro-sulphurata nunquam praecipitatum flavum vel e fusco nigrum efficiat.

parte pentru câte-va zile, și filtrându-se în fine să se separe de precipitată, și să se reducă după legea artei în cristalle prin evaporațiune. și lixiviumul cellu din urmă, care contine ce-va acidu hydrochloricu, să s'arunce. Culegându-se cristallele să se usuce și să se conserve.

Cată să fiă cristallele mici, prismatice, foarte albe, camu transparente, d'unu gustu metallicu stypticu, se macină în aeru, și se dissolvă în duoë părți apă. Precipitatulu albă, care se nașce cându se tórna d'assupra lui licuidu d'ammoniu causticu, cată să se dissolve éró-și, cându acesta predomină, și se face soluțiunea fórá culóre și de totu limpedă, fórá a lăssa vr'o rămășiță; licuidulu de kali borussicu cată să precipite, din soluțiune, Zincu ferrossu-cyanatu ca neoa. Apa hydrosulphurată cată să nu facă nici uă dată vr'unu precipitată galbenu séu caffeniū negru.

† ZINCUM VALERIANICUM.

ZINCU VALERIANICU.

Syn. *Valerianas Zinci*. *Valerianas zincicus*. — Gall. Valérianate de zinc. Valérate zincique. — Germ. Valeriansaurer Zink.



Paratur saturando acidum valerianicum aqua solutum cum carbonate vel oxydo zinci hydrate, recens precipitato, leni calore juvante. Solutio tepida flitretur et ad crystallisandum, igne blando, evaporetur.

Acéstă sare se prepară neutralisându, la uă căldură moderată, acidulu valerianicu dissolvatu în apă cu carbonatu de zincu séu cu hydratū d'oesydu de zincu, recentu precipitatū. Să se filtre soluțiunea căldicică și să s'evapóre p'unu focu moderatū spre a se crystallisa.

Crystalli squamiformes niveae, nitidis margaritacei; in aëre non mutantur; vix melius aqua fervida quam frigida solvuntur. Acido chlorhydrico diluto, eodem modo ac Valerianas Quininae decomponuntur.

NB. Valerianati Zincico quandoque Butyras Zincicus substitutus invenitur; sed hic cum solutione concentrata acetatis cupri praecipitatum coeruleum edit, ille vero nihil praecipitat.

Valerianatulă de Zincă cristaliză în solzișori albi, ca néoa, d'ună lucră ca mărgăritarulă; nu se schimbă escpussă aerului, și este așa de puçin solubile în apă ferbinte ca și în apă rece. Cu acidul chlorhidric diluat, se decompune totu așa ca și Valerianatulă de Chină.

NB Cândă se găseșce Valerianatulă de Zincă substituată cu Butyratulă de Zincă se dovedeșce; că acesta dă ună precipitată albastru c'ună soluțiune concentrată d'acetatū de cupru, acella însă nu face nici ună precipitatū.



PARS TERTIA.

REAGENTIA ET TABULÆ VARIÆ.

PARS TERTIA.

REAGENTIA ET TABULAE VARIAE.

REAGENTIA

quibus Pharmacopoeus ad exploranda medicamina etc. indiget. Sint purissima, in vitris epistomio vitreo solliciter obturatis servantur, et in scrinio separato clauso teneantur. Ea, quorum praeparatio in secunda parte Pharmacopoeae exposita sunt, hic nomine tantum indicantur.

ACIDUM ACETICUM CONCENTRATUM PURUM, ponderis specifici 1,040.

ACIDUM HYDROCHLORICUM CONCENTRATUM PURUM, ponderis specifici 1,020.

ACIDUM IODICUM. Iodium pulveratum cum decuplo acidi nitrici ponderis spe-

REACTIVELE

de care are necessitate Pharmacistulŭ spre a Ńncerca medicamentele etc. Cată sŃ se fiă fŃrte pure, sŃ se conserve Ńn sticle cu dopuri assemenea Ńchisse cu Ńngrijire, Ńi sŃ se Ńie Ńntr'unŭ dulapŭ deossebitŭ Ńchissŭ. Acellea, a căroră praeparaŃiune s'arrŃtatŭ Ńn parte'a duoa din Pharmacopeă, se vorŭ indica aci numai despre numire.

ACIDU ACETICŭ CONCENTRATŭ PURŭ, d'ua greutate specifică 1,040.

ACIDU HYDROCHLORICŭ CONCENTRATŭ PURŭ, d'ua greutate specifică 1,020.

ACIDU IODICŭ. SŃ se fŃrbŃ Iodiulŭ pulverisatŭ cu acidŭ nitricŭ Ńndecitŭ

*

cifici 1,500 (1) in vase vitreo colli longioris, leni calore coque, vas saepius movendo ut Iodium sublimatum eluatur e parietibus. Quum Iodium evanuerit, liquorem fere ad siccum evaporata, et residuum aqua fervida solum filtratumque, tum evaporatione tum refrigeratione, in crystallos redige, quas, si opus est, iterata crystallisatione depures.

Crystallos exhibet albas, splendentes, saporis peracidi et styptici, in aqua facile, aegre autem in alcohole solubiles. Solutio aquosa, addito sale quodam Morphinae, colorem ex Iodio assumit fuscum, qui, affusa aqua Amyli, in coeruleum vertit.

ACIDUM NITRICUM CONCENTRATUM PURUM, ponderis specifici 1,300.

ACIDUM OXALICUM SOLUTUM.

Rp. Acidi oxalici puri partes 4
Aquae destillatae . . — 32
Solve et filtra.

(1) Si acidum nitricum hujus densitatis deficit, paretur destillando, leni calore acidum 40° cum quintuplo acidi sulphurici concentrati, cavendo ne destillatio, calore supra 150°, instituat. Obtinetur quoque acidum nitricum ponderis speciei 1,500, si nitras potassae bene siccatus cum pari pondere acidi sulphurici concentrati destilletur.

d'ua greutate specifică de 1,500 (1), într'unu vassu de sticlă cu unu gūttu mai lunguețu, la uă căldură moderată mișcându-se vassulū mai adesea ca Iodiulū sublimatū sē se spelle după pereți. După ce va peri Iodiulū, sē s'evapóre licidulū mai pēnē cândū se va usca, și rēmășița dissolvēndu-se în apă ferbinte și filtrându-se, sē se reduce în cristalle, atātū prin evaporațiune cātū și prin rēcělă, care, deca este necessitate, se vorū depura prin reinnouita crystallisațiune.

Se dobēndescū nișce cristalle albe, lucitóre, d'unu gustū fórte acidū (acru) și adstringentū, se dissolvē lesne în apă însē în alcohole anevoe. Soluțiunea apóssă, adăogându-i-se óre-care sare de Morphină, dobēndeșce din cauza Iodiulū uă culóre caffeniă, care, deca 'i s'addaogă apă de Scrobělă, se preface în albastru.

ACIDU NITRICŪ CONCENTRATŪ PURŪ, d'ua greutate specifică 1,300.

ACIDU OCSALICŪ DISSOLVATŪ.

Ia: Acidū ocsalicū purū 4 părți
Apă destillată . . 32 —
Dissolvē și filtră.

Dēca acidulū nitricū d'acēstă densitate lipșeșce, sē se prepare prin destillațiunea acidulū de 40° cu acidū sulphuricū concentratū încincitū, avēndū îngrijire ca la destillațiune sē nu se'ntrabuinșese uă mai mare căldură de cātū 150°. Se dobēndeșce acidulū nitricū d'ua greutate specifică de 1,500 și prin destillațiunea nitratulū de potassă bine uscatū cu d'ua potrivă părți acidū sulphuricū concentratū.

ACIDUM SULPHO-HYDRICUM LIQUIDUM.
Sit hyalinum, odoris fortis hepatici;
ab affusa aqua chlori lactescat.

ACIDUM SULPHURICUM DEPURATUM CON-
CENTRATUM, ponderis specifici 1,849.

ACIDUM SULPHURICUM DEPURATUM DI-
LUTUM, ponderis specifici 1,090.

ACIDUM TANNICUM. Solutio huius a-
cidi recens ad alcaloïdea vegetabilia
necnon ad albumina gelatinamque prae-
cipitandam praecipue inservit.

ACIDUM TARTARICUM. In alcoholis rec-
tificati pondere triplo solutum ad po-
tassam praecipitandam adhibetur.

AETHER DEPURATUS, ponderis specifi-
ci 0,730.

ALCOHOL ABSOLUTUS.

AMMONIA PURA LIQUIDA, ponderis spe-
cifici 0,960.

AMMONIUM CARBONICUM SOLUTUM.

AMMONIUM CHLORATUM DEPURATUM
SOLUTUM.

Rp. Ammonii chlorati depur. p. 1
Aquad destillatae . . . — 8
Solve et filtra.

ACIDU SULPHU-HYDRICŪ LIQUIDŪ. Ca-
tă sē fiă verde, d'odorea tare hepatică
(a ouă clocite); se face ca laptele de-
ca se tórne într'insulă apă de chlorŭ.

ACIDU SULPHURICŪ DEPURATŪ CON-
CENTRATŪ, d'uă greutate specifică de
1,849.

ACIDU SULPHURICŪ DEPURATŪ DILU-
ATŪ, d'uă greutate specifică de 1,090.

ACIDU TANNICŪ. Soluțiunea recentă
allŭ acestuî acidŭ servē mai cu sēmă
pentru descoperirea alcaloidelorŭ vege-
tale precumŭ și pentru precipitațiunea
albuminelorŭ și a gelatinei.

ACIDU TARTARICŪ. Dissolvatŭ în trei
părți alcohole rectificatŭ se'ntrebuințesă
pentru precipitațiunea potassei.

ETHERE DEPURATŪ, d'uă greutate
specifică de 0,730.

ALCOHOLE ABSOLUTŪ.

AMMONIA PURĂ LICUIDĂ, d'uă greuta-
te specifică de 0,960.

AMMONIU CARBONICŪ DISSOLVATŪ.

AMMONIU CHLORATŪ DEPURATŪ DISSOL-
VATŪ.

Ia: Ammoniu chloratŭ depur. 1 p.
Apă destillată 8 —
Dissolvē și filtra.

AMMONIUM HYDRO-SULPHURATUM.

Rp. Ammoniae purae liquidae part. 6

Immite gas hydro-sulphuratum lotum donec solutio Magnesia sulphuricae non amplius praecipitatur.

Sit liquor limpidus, recens paratus fere coloris expers, tractu temporis flavescens, odoris hepatici, gravis.

AQUA AMYLI. Amylum cum aquae destillatae centuplo coquatur per horae quadrantem, dein filtretur. Paretur, quoties usus poscit.

AQUA CALCIS.

AQUA CHLORI.

ARGENTUM NITRICUM FUSUM SOLUTUM.

Rp. Argenti nitrici fusi part. 2
Solve in

Aquae destillatae — 32

Filtratum conserva a luce seclusum.

BARYTA NITRICA SOLUTA.

Rp. Baryi chlorati crystallisati quantum vis.

Solve in

Aquae destillatae quantum satis, et solutionem bene dilutam calefac ad ebullitionem, deinde adde Ammonium

AMMONIUM HYDRO-SULPHURATUM.

Ia: Ammonia pură licuidă 6 părți

Să se pue într'însa gasă hydro-sulphurată spălată, pînă cîndu uă soluțiune de Magnesiă sulphurică nu se mai precipită.

Cată să fiă limpedă, cîndu este preparată prăspătă nu are mai nici uă culoare, într'unu timpu mai îndelungatū se îngălbeneșce și are uă odore hepatică și grea.

APA DE SCROBEALĂ. Să se fərbă Amylulū cu uă sută de părți apă destilată unū sfertū d'oră, și în urmă să se filtre. Să se prepare, de câte ori cere usulū.

APA DE VARŪ.

APA DE CHLORŪ.

ARGENTUM NITRICUM TOPITUM DISSOLVATUM.

Ia: Argintū nitricū topitū 2 părți
Dissolvē în

Apă destilată . . . 32 —

Dupē ce se va filtra să se conserve feritū de lumină.

BARYTA NITRICA DISSOLVATA.

Ia: Baryū chloratū crystallisatū cātū voeșci.

Dissolvē în

Apă destilată cātū ajunge, și încăldîndu-se soluțiunea bine subțiată pînă cîndu ferbe în clocote, să s'adaoge Ammoniu carbonicū, pînă

carbonicum, donec praecipitatio cesset.
Praecipitatum bene ablutum solve in

Acidi nitrici diluti calefacti sufficiente quantitate, et lege artis in crystallos redige deinde

Barytae nitricae crystallisatae
part. $\frac{1}{2}$

solve in

Aquae destillatae . . . — 4
Solutionem filtra et serva.

BARYUM CHLORATUM SOLUTUM.

Rp. Baryi chlorati crystallisati
part. 1

Solve in

Aquae destillatae . . . — 8
Solutionem filtra et serva.

CHARTA EXPLORATORIA COERULEA.

Rp. Laccae musci pulveratae
part. 1

Aquae destillatae fervid. — 24
infunde per viginti quatuor horas.

Liquorem filtratum divide in duas partes aequales, quarum uni adde:

Acidi phosphorici puri quantum satis,
ut effervescentia cesset, dein admisce alterius partis liquoris coerulei quantum satis, ut color illius ruber iterum in coeruleum transeat.

cându încetêsă precipitațiune. După ce se va spălla bine precipitatulă se se dissolve în

Acidul nitricul diluatul și încalđitul într'ua cuantitate îndestullătore, și se se reducă în crystallae. După acesta se se dissolve

Barytă nitrică crystallisată
 $\frac{1}{2}$ parte

în

Apă destillată 4 —
Filtrându-se soluțiunea se se conserve.

BARIUM CHLORATUM DISSOLVATUM.

Ia: Bariul chloratul crystallisat
1 —

Dissolvă în

Apă destillată 8 —
După ce se va filtra soluțiunea se se conserve.

CHARTA EXPLORATORIA ALBASTRĂ.

Ia: Laccă albastră (de mușchiul)
pulverisată 1 —

Apă destillată ferbinte 24 —
fă uă infusiune de două-deci și patru de ore.

După ce se va filtra licuidulă se se'npărțescă în două părți ecuale, din care unia se s'adaoge:

Acidul phosphoricul purul câtul ajunge.

ca se'ncetese effervescentia, după acesta se s'amestece cu cea-l-altă parte din licuidulă albastru câtul ajunge, ca culorea acelluia roșiă se se prefacă éroși în albastru.

Hoc liquore segmenta chartae emporeticæ albae tingantur et bene siccata vitro obturato servantur.

CHARTA EXPLORATORIA LUTEA.

Rp. Radicis Curcumae contusae part. 1
Spiritus vini rectificati diluti — 6

Digere per duodecim horas.

Liquore filtrato tingantur segmenta chartae emporeticæ albae, quae siccata in vase obturato servantur.

CHARTA EXPLORATORIA RUBRA.

Rp. Laccæ musci in aqua destillata solutæ quantum vis,

Acidi phosphorici puri sufficiente quantitate, instilla, ut liquor e colore coeruleo in rubrum transeat.

Intinge frusta chartae emporeticæ albae, quae siccata in vitro obturato servantur.

CUPRI LAMINA.

FERRI LAMINA.

FERRUM SESQUICHLORATUM SOLUTUM.

Rp. Ferri sesquichlorati crystallisati part. 1

Solve in

Aquæ destillatæ — 8

et filtratum serva.

Să se'mmoe într'acestă liquidă făşii de chărtiă sugătore albă ca să se culore, şi uscându-se bine să se conserve într'ună sticlă bine închissă.

CHĂRTIA ECSPLORATORĂ GALBENĂ.

Ia: Rădăcină de Curcumă pisată 1 parte
Spiritu de vină rectificatū diluatū — 6

Să se digere douăspre-dece ore.

Să se'mmoe făşii de chărtiă sugătore în liquidulă filtratū, care uscându-se să se conserve într'unū vassū închissū.

CHĂRTIA ECSPLORATORĂ ROŞIĂ

Ia: Laccă albastră (de muşchiū) dissolvată în apă destillată câtū ajunge, să se tórne d'assupra câte puçinū, puçinū

Acidū phosphoricū purū într'ună cuantitate îndestullătore.

ca liquidulă să se prefacă din culorea albastră în roşu.

Intinge făşii de chărtiă sugătore albă, care uscându-se să se conserve într'ună sticlă bine închissă.

LAMELĂ D'ARAMĂ

LAMELĂ DE FERRŪ

FERRU SESQUICHLORATŪ DISSOLVATŪ.

Ia: Sescuichloratū de ferrū crystallisatū 1 —

Dissolvē în

Apă destillată 8 —

şi filtrându-se să se conserve.

FERRUM SULPHURATUM. Praeparatum officinarum chemicarum.

Sit massa crystallina nigro-coerulea vel metallice flavescens.

FERRUM SULPHURICUM OXYDULATUM CRYSTALLISATUM.

HYDRARGYRUM BICHLORATUM SOLUTUM.

Rp. Hydrargyri bichlorati part. 34

Aquae destillatae . . . — 480

Solve et filtra.

KALI BICHROMICUM. Crystallos exhibet obscure rubras, in aqua facile solubiles; nova crystallisatione sunt depurandae. Solutio huius salis aquosa liquore nitratis Barytae praecipitatum edat quod, affuso acido nitrico, perfecte solvitur.

KALI CAUSTICUM SOLUTUM.

Rp. Kali carbonici puri quantum vis.

Solve in

Aquae destillatae . . . part. 10
coque in lebete ferreo et sensim adde:

Calceis hydricae recentis quantum satis,
donec portiuncula filtrata non amplius cum acidis effervescat vel aquam calicis turbet.

Liquorem adhuc calidum repone in lagenam calefactam ad sedimentationem, dein liquorem purum abstrahe et in patina argentea vel ferrea bene mun-

FERRU SULPHURATŪ. Este unŭ preparatŭ din officinele chemice.

Catŭ sŕ fiŕ uŕ massŕ crystallinŕ nŕgrŕ-albastrŕ sŕŭ gŕlbuŕ metalliceŕce.

FERRU SULPHURICŪ OCSYDULATŪ CRYSTALLISATŪ.

HYDRARGYRU BICHLORATŪ DISSOLVATŪ.

Ia: Hydrargyrŭ bichloratŭ 34 pŕrŕi

Apŕ destillatŕ . . 480 —

Dissŕlvŕ ŕi filtrŕ.

KALI BICHROMICŪ. Ūnfŕciŕeđŕ niŕce crystalle roŕii Ūnchisse, se dissŕlvŕ lesne Ūn apŕ; sŕ se depure printr'ua nouŕ crystallatiune. Soluŕiunea apŕssŕ d'acŕstŕ sare catŕ sŕ dea unŭ precipitatŭ prin licuidŭ de nitratŭ de Barytŕ care, cŕndŭ se tŕrnŕ d'assupra lui acidŭ nitricŭ, se dissŕlvŕ de totŭ.

KALI CAUSTICŪ DISSOLVATŪ.

Ia: Kali carbonicŭ purŭ cŕtŭ voeŕŕi.

Dissŕlvŕ Ūn

Apŕ destillatŕ . . 10 pŕrŕi

Sŕ se fŕrbŕ Ūntr'ua cŕldare de ferrŭ ŕi adaogŕ treptatŭ:

Varŭ hydricŭ recentŭ cŕtŭ ajunge,

pŕnŕ cŕndŭ uŕ porŕiune filtratŕ nu va mai face effervescentŕia cu acidele sŕŭ va turbura apa de varŭ.

Licuidulŭ, Ūncŕ caldŭ fiindŭ, sŕ se pue Ūntr'uuŭ vassŭ la uŕ parte ca sŕ s'ŕŕeđŕ, dup'acŕsta sŕ se scurgŕ licuidulŭ purŭ ŕi sŕ s'evapŕre currŕndŭ Ūn-

data cito evapora ad gravitatem specificam 1,33 et serva.

KALI CHLORICUM,

KALI HYDROIODICUM IODATUM SOLUTUM. Iodureti potassii pars una et iodii pars quoque una solvantur in aquae destillatae partibus quinquaginta solutio filtrata ad alcaloidea vegetabilia investiganda adhibetur.

KALIUM FERRO-CYANATUM FLAVUM SOLUTUM.

Rp. Kali ferroso-hydro-cyanici
part. 1
Aquae destillatae — 9
Solve et filtra.

Sit limpidus, liquore Barytae nitricae non turbetur; praecipitatum liquore argenti nitrici productum, in acido nitrico sit resolvable.

KALIUM IODATUM SOLUTUM. Paretur cum Kalii iodati parte una et aquae destillatae partibus quatuor.

Cave ne carbonatem potossae aut chloruretum potassii contineat.

LIQUOR IODURETI POTASSII CHLOROMETRICUS. Iodureti potassii sicci et puri grammata 2,482 solvantur in aquae purae sufficiente quantitate ut solutio volume litri, temperatura 0°, exhibeat.

tr'ua patina d'argintu (vassu cu fundulu rotundu) seu de ferru lucidu curate, penne candu va avea ua grentate specifica de 1,33 si conservellu.

KALI CHLORICU.

KALI HYDROIODICU IODATU DISSOLVATU. Ioduretu de potassiu ua parte si iodiu totu ua parte se se dissolve in cincideci parti apa destillata.

Solutiunea filtrata se'ntrebuinesa numa pentru cercetarea seu nascocirea alcaloidelor vegetale.

KALIUM FERRO-CYANATU GALBENU DISSOLVATU.

Ia: Kali ferrossuhydro-cyanicu
1 parte
Apa destillata 9 —
Dissolve si filtra.

Cata se fia limpedu, se nu se turbure prin Baryta nitrica; precipitul produsu prin licidulu d'argintu nitricu, cata se se redissolve in acidu nitricu.

KALIUM IODATU DISSOLVATU. Se prepare cu ua parte de Kalium iodatu si duoce deci si patru parti apa destillata.

Cata se nu contie carbonatu de potassa seu chloruretu de potassiu.

LICIDU DE IODURETU DE POTASSIU CHLOROMETRICU. Ioduretu de potassiu uscatu si puru 2,482 de grammate se se dissolve in apa pura intr'ua cantitate indestullatore ca solutiunea se

Servetur in vase vitreo bene clauso.

Hæc solutio volumine aequali gas chlorici, post praeactam colorationem perfecte decoloretur.

Ut hoc liquore valor chlorureti calcis dijudicari possit, sumantur, verbi gratia, 50 centimetra liquoris chlorometrici, quibus paucillum acidi chlorhydrici liquidi addatur; tum infundatur guttatim et sub continua agitatione, miscela e grammate chlorureti calcis et aquae purae decilitro parata, donec liquor, qui prius colorem fuscum assumpsit, perfecte decolor appareat, curando ut, per operationem, aciditatem non amittat. E volumine adhibito liquoris chlorureti calcis, vis huius substantiae facile deducitur, quia in isto volumine 50 centimetra chlori inesse comperit.

dobândescă unŭ volumine d'unŭ litru, la uă temperatură de 0°. Să se conserve într'unŭ vassŭ de sticlă bine închissŭ.

Acăstă soluțiune cere întocmai unŭ volumine ecuale de chlorŭ gasossŭ spre a fi de totŭ decoloratŭ, dup' uă colorațiune (caffeniă) prealabilă.

Ca să determine cine-va, cu ajutorulŭ acestuŭ licuidŭ, valorea unuŭ chlorurŭ decolorantŭ, precumŭ este chlorurulŭ de varŭ, se iaŭ 50 centimetre cubice din licuidulŭ chlorometricŭ, s'adaogă într'însulŭ câte va picături d'acidŭ chlorhydricŭ licuidŭ purŭ, dup'acăsta să se tórne într'însulŭ câte puçinŭ puçinŭ, amestecându-se licuidulŭ neconținutŭ cu unŭ tubŭ de sticlă, uă amestecătură homogenă d'unŭ grammate de chlorurŭ de varŭ și d'unŭ decilitru d'apă destillată, pênă căudŭ licuidulŭ chlorometricŭ, care se va culora ântêiŭ caffeniŭ, va deveni de totŭ fôră culóre, cată s'aibă cine-va îngrijire ca licuidulŭ să conserve totŭ d'au-na uă reacțiune acidă în timpulŭ operațiunei. Din voluminele licuiduluŭ de chloruretŭ de varŭ, care va fi fostŭ întrebuițatŭ pentru dobândirea effectuluŭ indicatŭ, se deduce lesne forța chloruretulŭ de varŭ, pentru că voluminele despre care este vorba cată să conție 50 centimetre de chlorŭ decolorantŭ.

LIQUOR NITRATIS ARGENTI NORMALIS.
Solvantur nitratis argenti fusi 623 milligrammata in aquae purae quantitate

LICUIDU NORMALŬ DE NITRATŬ D'ARGINTŬ. Să se dissolve nitratŭ d'argintŭ topitŭ 623 melligrammate într'uă cuan-

congrua ut solutio decimae litri parti respondeat. Servetur, loco obscuro, in vase vitreo apte clauso.

Huius solutionis centilitrum unum requiritur ad perfectam praecipitationem unius centigrammatis Acidi cyanhydrici puri, ideoque ad explorationem Acidi cyanhydrici medicinalis adhiberi potest.

MAGNESIA SULPHURICA SOLUTA.

Rp. Magnesiae sulphuricae part. 1
Solve in
Aquae destillatae . . . — 8
Solutionem filtra et conserva.

NATRUM BICARBONICUM SOLUTUM. Preparatur cum bicarbonatis sodae parte una et aquae destillatae partibus novem.

Ad salia magnesia a salibus calcis et aluminis discernenda adhiberi potest.

NATRUM CARBONICUM SOLUTUM.

Rp. Natri carbonici depurati crystallisati part. 1
Solve in
Aquae destillatae . . . — 4
Solutionem filtra et conserva.

NATRUM PHOSPHORICUM SOLUTUM.

Rp. Natri phosphorici . . . part. 1
Solve in

titate d'apă pură cuviincioasă ca soluțiunea să correspundă c'unui decilitru de licidū. Să se conserve feritū de lumină într'unū vassū de sticlă bine închisū.

Unū centilitru d'acastă soluțiune precipită într'ună stare de cyanuretū d'argintū unū centigrammate d'Acidū cyanhydricū purū, prin urmare se pōte întrebuița ca să se descopere forța Acidulū cyan-hydricū medicinale.

MAGNESIA SULPHURICĂ DISSOLVATĂ.

Ia: Magnesii sulphurică 1 parte
Dissolvă în
Apă destillată . . . 8 părți
Filtrându-se soluțiunea să se conserve.

NATRU BICARBONICŪ DISSOLVATŪ. Se prepare c'ună parte bicarbonatū de sodă și nouē părți apă destillată.

Se pōte întrebuița pentru deosebirea sărurilor de magnesiă din sărurile de varū și d'alumine.

NATRU CARBONICŪ DISSOLVATŪ.

Ia: Natru carbonicū depuratū crystallisatū 1 parte
Dissolvă în
Apă destillată . . . 4 —
Filtrându-se soluțiunea să se conserve.

NATRU PHOSPHORICŪ DISSOLVATŪ.

Ia: Natru phosphoricū 1 parte
Dissolvă în

Aquae destillatae . . part. 4
Filtratum serva.

NATRUM SULPHURICUM SOLUTUM. Na-
tri sulphurici depurati pars una sol-
vatur in aquae purae partibus novem.

PERCHLORURETUM PLATINI.

Rp. Platini quantum libet.

Acidi nitro-chlorhydrici quan-
tum sufficit.

Solve calide; tum fere ad siccum
evapora et residuum cum aquae de-
stillatae partibus viginti dilue.

Sit liquor limpidus, rubro-fuscus.

PLUMBUM ACETICUM SOLUTUM.

Rp. Plumbi acetici depurati part. 1

Aquae destillatae . . — 8
Solve et filtra.

SOLUTIO INDIGO DILUTA.

Rp. Pigmenti Indigo Guatimalae op-
tini part. 1

Solve in

Acidi sulphurici concentrati
— 9

Solutione peracta diluantur

Eiusdem drachma una cum di-
midia, cum

Aquae destillatae unciis viginti,
vel quantitate sufficiente, ut eius volu-

Apă destillată . . . 4 părți
După ce se va filtra să se conserve.

NATRU SULPHURICŪ DISSOLVATŪ.

Uă parte de natru sulphuricŭ depu-
ratŭ să se dissolvă în nouă părți apă
pură.

PERCHLORURETU DE PLATINĂ.

Ia: Platină câtă voești.

Acidŭ nitro-chlorhydricŭ câtŭ
ajunge.

Dissolvă caldŭ; dup'acesta să s'eva-
pore mai pêne la uscatŭ și să se sub-
țiese rămășița cu două-zeci de părți
apă destillată.

Cată să fiă unŭ licidŭ limpedŭ, d'ua
culore roșiă-caffeniă.

PLUMBŪ ACETICŪ DISSOLVATŪ.

Ia: Plumbŭ aceticiŭ depuratŭ
1 parte

Apă destillată . . . 8 —
Dissolvă și filtră.

SOLUȚIUNEA D'INDIGO (LULACHI) DILUATŪ.

Ia: Civitŭ d'Indigo de la Cuatima-
la de cellŭ mai bunŭ . . . 1 parte

Dissolvă în
Acidŭ sulphuricŭ concentratŭ
9 —

După ce se va face soluȚiunea să se
subțiese

Uă drachmă și jumătate dintr'a-
cea soluȚiune cu

Apă destillată două-zeci de un-
ciŭ,

mina decem volumine uno Chlori perfecte decolorentur.

Sit limpida, intense coerulea.

SPIRITUS VINI RECTIFICATISSIMUS.

STANNUM CHLORATUM SOLUTUM.

Rp. Stanni purissimi quantum libet.

Solve caloris ope in

Acidi hydrochlorici concentrati quantitate sufficiente, observando, ut aliquantum Stanni intactum remaneat. Evaporatione crystallisationem adjuva. Crystalli obtentae in aquae destillatae parva quantitate solvantur, et solutio filtrata servetur.

Sit liquor limpidus, coloris expers.

ZINCUM DEPURATUM.

Ad apparatus Reagentium adhuc pertinent:

Tubuli probatorii plures, ad minimum viginti quatuor.

Tubus ferruminatorius (Chalumeau, Löthrohr).

Carbones Tiliae in toto, variae magnitudinis.

Infundibula vitrea parva.

Lamina Platini.

Apparatus Marshi.

séu într'ua cantitate îndestullătore, ca ęece volumine dintr'insulü së se deculöre de totü printr'unü volumine de Chlorü.

Catä së fiä limpedä și d'ua culöre albasträ închissä.

SPIRITU DE VINÜ FOARTE RECTIFICATÜ.

COSSITORU CHLORATÜ DISSOLVATÜ.

Ia: Cossitorü förte curatü câtü voești.

Dissolvé prin ajjutorulü cäldurei în Acidü hydrochloricü concentratü într'ua cantitate îndestullătore, observändü, ca së rëmäe ce-va Cossitorü neatinsü. Së se'nlesnescä crystallisațiunea prin evaporațiune. Crystallele dobëndite së se dissolve într'ua micä cantitate d'apă destillată. și filträndu-se soluțiunea së se conserve.

Catä së fiä unü licidü limpedü, și förä culöre.

ZINCU DEPURATÜ.

Pe lönğă apparatusulü Reactivelorü catä încä së se mai afle:

Mai multe tubulețe probătore (șevi pentru încercare, (epruvette), într'unü numëru de duoę-deci și patru câtü de pușinü.

Tubu ferruminatorü (țeva argintarilorü).

Cärbunü întregi de Teiü de diferite mărimü.

Pilnü mici de sticlä.

Lamelle de Platinä.

Apparatusulü lui Marshü.

Charta emporetica alba.
Lampas cum spiritu vini.

Chărtiă sugătore albă.
Lampe cu spiritul de vinu.

TABULA I.

Antidota et praecepta quaedam ad veneficium impugnantum.

Quum in veneficiis recentibus, absente Medico, Pharmacopoci saepius in auxilium vocantur, hocque in casu eo magis valeant remedia quocitius ministrentur, antidota comprobata vel primas curas venenatis afferendas indicare utile censuimus.

VENEFICIUM AB ACIDIS FORTIORIBUS. — Magnesia usta cum aqua diluta vel etiam creta pulverata aut sapo aqua solutus ad acida neutralisanda exhibeantur. Porrigantur quoque lac nec non albumina ovorum cum aqua subacta.

VENEFICIUM AB ACIDO CYANHYDRICO VEL BORUSSICO, A KALIO CYANATO etc. — Aqua chlori in potu saccharato, nec non albumina ovorum cum aqua subacta. Porrigantur etiam grana septem sulphatis ferri soluta in unciis sex aquae saccharatae, haec solutio simul cum

Antidotele și unele prescripțiuni pentru nimicnicirea veneficiului (otrăveii).

Fiindu că Pharmaciști sunt mai adesea chemați spre ajutoru în lipsa Medicului, în casuri de veneficii recente, și fiindu că eficacitatea remediului depinde mai cu sémă de la promptitudinea (graba) administrațiunei sale, noi credem că trebuieșce spre fulossu să indicămă cele mai principale antidote séu cele din tēiu ajjutore ca să se dea în casurile cele mai commune de otrăviri

VENEFICIULŪ (OTRĂVIREA), PRIN ACIDE MAI TARI. — Magnesiă arsă diluată cu apă séu și cretă (tibișirū), pulverisatū séu săpunū dissolvatū în apă ca să se neutralisese repede acidulū. Să se dea lapte dulce pentru bēturī și câte va albușe d'ouē bătute și subțiate cu apă.

VENEFICIULŪ PRIN ACIDŪ CYANHYDRICŪ SÉU PRUSSICŪ, PRIN KALIU CYANATŪ etc. Să se dea apa de chlorū subțiată cu apă saccharată, precumū și albușe d'ouē subțiate și bătută cu apă. Să se dea șepte grane de sulphatū de ferrū dissolvate în șesse unci d'apă saccharată;

carbonatis sodae grans quatuordecim, solutis in aquae unciis tribus, hauriatur.

cată se se'nghiță totă d'ua dată cu pai-spre-șeș grane de carbonatū de sodă dissolvatē în trei unciī apă.

VENEFICIUM AB ACIDO SULPHO-HYDRICO. — Aegrotus sub dio collocatus pauxillum chlori aut chlorureti calcis inspiret, parvamque chlori quantitatem in potu saccharato sumat. Caeterum stimulantia frictionsque prosunt.

VENEFICIULŢ PRIN ACIDU SULPHŢ-HYDRICŢ SĒŢ PRIN GASULŢ GROPILORŢ DE LATRINE (EȘITORŢ. etc.). — SĒ se transpŢrte maldulŢ la aerŢ liberŢ (sub cerŢ), sĒ'i se'nspire ce-va chlorŢ sĒŢ se myrŢsese chlorurŢ de varŢ, stropitŢ cu pușintellŢ acetŢ; sĒ se dea pe din intru pușintică apă de chlorŢ sĒŢ de chlorurŢ de sodă subșiată cu apă saccharată. Afară d'acestea sĒ se'ntrebuișese bĒturŢ stimulative și fricșioni totŢ d'acea natură.

VENEFICIUM AB AETHERE, ALCOHOLE, (CUM ET SINE AMYLOLEIS), CHLOROFORMIO. — Proficiunt aer recens, vomitus moveatur, acetis ammoniacae, irrigationes vel cataplasmata frigida ad caput, clysmata irritantia, et epispastica.

VENEFICIULŢ PRIN ETHERE, ALCOHOLE, RACHIŢ (CU ȘI FŢRĂ AMYLOLEȘ — AMYLOXYDŢ-HYDRATŢ), CHLOROFORMIŢ. — Ajjută aerulŢ curatŢ și recentŢ (prŢspĒtŢ), sĒ se scornĒscă vârsătură, sĒ se'ntrebuișese acetatŢ d'ammoniacŢ, stropiturŢ și oblojiturŢ cu apă rece la capŢ, clystire irritante și epispastice.

VENEFICIUM AB ALCALIBUS MINERALIBUS. — Propinanda acetum aqua dilutum et haustus acidulati.

VENEFICIULŢ PRIN ALCALILE MINERALE. — Se se dea acetŢ cu apă diluatŢ și limonade acide spre a se neutralisa alcaliile.

VENEFICIUM AB ALCALOIDEIS ACRIBUS. — (*Strychnina, Brucina, Nux vomica, Veratrina* etc.). — Solutum acidi tannici debile vel infusum gallarum nec non potus oleosi et mucilaginosi praescribantur,

VENEFICIULŢ PRIN ALCALOIDELE IUȘI. — (*Strychnina, Brucina, Turta lupului, Veratrina* etc.). — SĒ se dea acidŢ tannicŢ în solușione debilă sĒŢ uă infușiune de gogoșŢ de rĒșticŢ, bĒturŢ unturŢsse și mucilaginosŢsse, sĒ se provŢce vârsătura

vomitique ciatur tum faucium titillatione, tum etiam emetico.

VENEFICIUM ARSENICALE. — Peroxydum ferri hydricum (60—100 gramm.) aqua dilutum per vices exhibeatur. Magnesia usta, magna dosi, etiam convenit. Propinentur potus oleosi, vomitusque ciatur fundum gutturis cum barbula pluma titillando, solutiones albuminosæ.

VENEFICIUM A BROMO. — Lac magnesiæ. Gluten amylaceum. Gluten farinaceum.

VENEFICIUM A CANTHARIDIBUS. — Proficiunt lac et potus mucilaginosi, clysmata oleosa, aquae camphoræ vel emulsio camphorata.

VENEFICIUM A CARBONEO OXYDATO ET AB ACIDO CARBONICO. — Sal cornu cervi etc. pro odore, et irrigationes cum aqua frigida.

VENEFICIUM A CHLORO GASOSO. — Alcohol cum saccharo pro usu interno. Inhalatio vaporum alcoholicorum, et postea potiones alcoholicæ dilutæ.

VENEFICIUM A FUNGIS. — Vomitus ciatur, dein purgans oleosum præscribitur necnon potio cum æthere sulphurico.

prin gâdelitura gûttlegiului și chiară prin emetică.

VENEFICIULŢ ARSENICALE. — Să se dea Peroxydă de ferră hydrică (60—100 grammate) rândurî rândurî subțiată cu apă. Asemenea se cuvine și magnesiă arsă în dosă mare, se'ntrebuințesă și untă de lemnă sėu untă de mygdale dulci și se provocă vărsătura prin mijloce mehanice, precumă gâdelitura fundului gûttelejului cu barba unei penne, și soluțiuni albuminosse.

VENEFICIULŢ PRIN BROMŢ. — Lapte de magnesiă. Cochă de scrobělă. Cochă de făină.

VENEFICIULŢ DE GÂNDECEI. — Să se dea bėnturî lăptosse și muicilaginosse, clystire unturosse, apă camphorată sėu emulsiune camphorată.

VENEFICIULŢ PRIN CARBONEULŢ OCSYDATŢ ȘI PRIN ACIDULŢ CARBONICŢ. — Să se'ntrebuințese sarea de cornă de cerbă etc. pentru myrossă, și stropiturî cu apă rece.

VENEFICIULŢ PRIN GASULŢ CHLORŢ. — Alchole cu sacchară pentru usulă internă. Inalațiuni d'aburi alcholice și în urmă bėntură alcholice subțiate.

VENEFICIULŢ PRIN CIUPERCI. — Să se dea ună vomitivă și puçină timpă dup'acėsta ună purgativă unturosă, în urmă uă bėntură cu duoė trei grammate d'ethere sulphurică.

VENEFICIUM AB IODIO ET A PRAEPARATIONIBUS IODATIS. -- Lac magnesia. Gluten amylaceum. Gluten farinaceum.

VENEFICIUM A KREASOTO. — Solutio-nes albuminosae et mucilaginosae.

VENEFICIUM A MITULIS. — Vomitus moveatur, dein aether fortiori dosi propinetur.

VENEFICIUM A NARCOTICIS. (*Morphina*, *Opium*, *Stramonium*, *Belladonna*, *Hyoscyamus*, *Cicuta*, *Conium*, *Lactuca virosa*, etc. Expellatur venenum vomitu ope sulphatis Zincii vel tartari emetici; clysmata purgantia injiciantur. Sopor dein discutiatur infuso Coffeae fortiori et sulphate chinini.

VENEFICIUM A PHOSPHORE. — Lactis magnesia partem unam cum partibus sex aquae chlori. Solutio calcariae hypochlorosae. Decocta tanninum continentia (uti apud veneficiu acidii cyanhydrici dictum est). Potiones mucilaginosae. Pulves farinosae.

VENEFICIUM A PLUMBO. — Iuvant sulphas sodae vel magnesia (30 gramm.) aqua solutus, nec non limonata ex acido sulphurico vel tartarico.

VENEFICIULŢ PRIN IODIŢ ŞI PRIN PREPARATIUNELE IODATE. — Lapte de magnesiă. Chocă de scrobělă. Cochă de făină.

VENEFICIULŢ PRIN KREASOTŢ. — Solutiuni albuminosse şi mucilaginosse.

VENEFICIULŢ PRIN MIDIŢ. — Să se dea unŢ vomitivŢ şi în urmă ethere în dose destulŢ de tarŢ.

VENEFICIULŢ PRIN NARCOTICE. (*Morphina*, *OpiulŢ*, *LaurulŢ*, *Belladonna*, *MăssălarŢiŢa*, *Cucuta*, *ConiinulŢ* *Lăptuca virósă*, etc.). — Să se provóce vărsătura prin tartarulŢ emeticŢ sėu chiarŢ prin sulphatŢ de ZincŢ, dăndu-le în dose destullŢ de marŢ, sė se determine purgătiunea prin clystire. În urmă sė se combattă narcotismulŢ sėu somnoroşia c'ua infusiune tare de Caffea şi sulphatŢ de chininŢ.

VENEFICIULŢ PRIN PHOSPHORE. — Lapte de magnesiă uă parte cu şesse părţi apă de chlorŢ. Uă soluţiune de varŢ hypochlorosŢ. Decócte care conţinŢ tanninŢ (precumŢ s'a dŢssŢ la veneficiulŢ prin acidŢ cyan-hydricŢ.) BėuturŢ mucilaginosse. Peltea de făină (sėu în formă de terciŢ sėu de bragă).

VENEFICIULŢ PRIN PLUMBŢ. — Să se dea în diverse dose sulphatŢ de sodă sėu de magnesiă (30 gramm.) dissolvatŢ într'ua jumėtate litru d'apă, precumŢ şi limonată cu acidŢ sulphuricŢ sėu tartaricŢ.

VENEFICIUM A PRAEPARATIONIBUS ANTIMONIALIBUS VEL STIBIATIS PRAECIPUE A TARTARO EMETICO.— Exhibeatur acidum tannicum centum aquae partibus solutum, (seu infusum gallarum, vel decoctum quecus, chinae, tormentillae).

VENEFICIUM A SALIBUS ARGENTI. — Conducit solutio salis communis. Lac, portiones albuminosae et mucilaginosae.

VENEFICIUM A SALIBUS CALCARIIS ET AB OXYDO CALCI. — Sulphas magnesiaae. Sulphas natri. Carbonas natri. Mixturae mucilaginosae et oleosae. Syrupus sacchari.

VENEFICIUM A SALIBUS CHROMICIS. — Syrupus sacchari et Limatura ferri. Aqua saccharata. Lac. Decocta mucilaginosa.

VENEFICIUM A SALIBUS CUPRICIS. — Propinanda mixtio intima sequentis pulveris aqua humectati: Limaturae ferri porphyrisatae part. 7, Sulphuris sublimati loti part. 4. (Dosis 2—4 gramm.) in melle vel syrupo, potusque saccharatus necnon albumina ovorum convasata. Lac magnesiaae cum saccharo lactis. Serum lactis.

VENEFICIUM A SALIBUS HYDRARGYRI. — Albumina ovorum fascinae ope subacta ministrentur; dein post seuihoram vo-

VENEFICIULŢ PRIN PREPARAŢIUNILE ANTIMONIALE SĒU STIBIATE, MAĪ CU SĒMĂ PRIN TARTARULŢ EMETICŢ.— SĒ se dea unŢ grammate d'acidŢ tannicŢ dissŢlvatŢ în 80—100 grammate apă (sĒu infusiune de gogoŢi de rĒsticŢ sĒu decoctiune de stejariŢ, de chină, de tormentillă).

VENEFICIULŢ PRIN SĂRURILE D'ARGINTŢ. — SĒ se dea uă soluŢiune de sare comună (ChlorurŢ de sodiŢ). Lapte, bĒuturi albuminosse Ţi mucilaginosse.

VENEFICIULŢ PRIN SĂRURILE DE VARŢ ŢI PRIN OXYDŢ DE CALCIŢ (VarŢ nestinsŢ). — SulphatŢ de magnesiă. SulphatŢ de sodă. CarbonatŢ de natru. Micsture mucilaginosse Ţi unturŢsse. SyrupŢ de saccharŢ.

VENEFICIULŢ PRIN SĂRURILE DE CHROMŢ.— SyrupulŢ de saccharŢ Ţi Pilitură de ferrŢ. Apă saccharată. Lapte. Decocturi mucilaginoŢi.

VENEFICIULŢ PRIN SĂRURILE D'ARAMĂ. — SĒ se dea uă anestecătură intimă de următornlŢ prafŢ: Pilitură de ferrŢ porphyrisată 7 părŢi, Sulphure sublimatŢ spăllată 4 părŢi. (Dosă 2—4 grammate), în miere sĒu syrupŢ, Ţi bĒuturi saccharate, precumŢ Ţi albuŢuri d'ouĒ bĒtute cu apă. Lapte de magnesiă cu saccharŢ de lapte. SerŢ de lapte.

VENEFICIULŢ PRIN SĂRURILE DE HYDRARGYRŢ SĒU MERCURIŢ. — Se daŢ mai ânŢtĒiu albuŢuri d'ouĒ bĒtute cu apă prin

mitus ciatur tum potu oleoso, tum fau-
cium titillatione.

VENEFICIUM A SALIBUS STANNI — Lac
magnesiae. Albumen ovorum. Lac
vaccinum.

VENEFICIUM A SALIBUS ZINCI. — Sor-
bendus bi-carbonas sodae aqua solutus;
conducit etiam magnesia usta, aqua
diluta.

VENEFICIUM A VEGETABILIBUS ACRIBUS.
(*Bryonia, Nicotiana, Sabina, Euphorbia, Col-
chicum.* etc.). — Venenum vomitu et
purgantibus oleosis expellendum.

ajutorulă unei furculițe ; dup'ua jumă-
tate d'oră se provocă vărsătura prin
băuturi unturóase, prin gădelitura în-
ghițitórei, și, în casă de necesitate,
prin emetică.

VENEFICIULŢ PRIN SĂRURILE DE COSSITORŢ.
— Lapte de magnesiă. Albuși d'ouă.
Lapte de vaccă.

VENEFICIULŢ PRIN SĂRURILE DE ZINCŢ. —
Să se dea uă soluțiune de bi-carbo-
nată de sodă ; seă chiară și magnesiă
arsă, subțiată cu apă.

VENEFICIULŢ PRIN VEGETABILILE IUȚI.
*Bryonia, Nicotiana, Sabina, Euphorbia, Col-
chiculă* etc.) — Se provocă evacuațiunea
otrăvei prin vărsătură și deșertări de
pântece mai cu sēmă prin purgative
unturóase.

TABULA II.

*Haec tabula medicamina ve-
nenosissima exhibet, quae sub
clave Pharmacopoei vel eius
vices gerentis, speciali cura,
asservanda et dispensanda
sunt.*

*Acastă tablă arrată a-
celle medicamente, care sunt
fórtē venenósse (otrăviciósse)
și care urmédē d'a se con-
serva cu deossebită îngrijire,
subtă chee de către Phar-
macistă seă de către loculă-
șitóriă seă, și d'a se dispen-
sa cu mare băgare de sēmă.*



Acidum arsenicosum.
Acidum hydrocyanatum.
Aconitinum.

Acidu arsenicosă.
Acidu hydrocyanată.
Aconitinu

Arsenicum nativum. (Cobaltum crystallisatum).

Arsenium sulphuratum flavum.

Arsenium sulphuratum rubrum.

Atropinum.

Auripigmentum.

Aurum cyanatum (oxydulatum).

Coniinum.

Digitalinum.

Ferrum arsenicicum.

Hydrargyrum amidato-bichloratum. (Hydrargyrum praecipitatum album).

Hydrargyrum bichloratum corrosivum.

Hydrargyrum bichloratum liquidum.

Hydrargyrum biiodatum rubrum.

Hydrargyrum cyanatum.

Hydrargyrum iodatum flavum.

Hydrargyrum iodatum rubrum.

Hydrargyrum nitricum oxydulatum.

Hydrargyrum oxydulatum liquidum.

Hydrargyrum oxydatum rubrum.

Hydrargyrum phosphoricum oxydulatum.

Hydrargyrum sulphuricum praecipitatum.

Kalium cyanatum.

Oleum amygdalarum amararum aethereum.

Picrotoxinum.

Pulvis arsenicalis Cosmi.

Solutio arseniatis ammoniaci.

Solutio arseniatis natrici.

Solutio arsenicalis (Liquor arsenicalis Fowleri).

Strychninum.

Arsenicu nativŭ (firescŭ). (Cobaltu crystallisatŭ).

Arsenicu sulphuratŭ galbenŭ. (Risma galbenă).

Arseniu sulphuratŭ roșu (Rismă roșă).

Atropinu.

Auripigmentu. (Risma galbenă).

Auru cyanatŭ.

Coniinu.

Digitalinu.

Ferru arsenicicŭ.

Hydrargyru (argintulŭ viŭ) amidatŭ bichloratŭ (Hydrargyru precipitatŭ albŭ).

Hydrargyru bichloratŭ corrosivŭ.

Hydrargyru bichloratŭ licuidŭ.

Hydrargyru biiodatŭ roșu.

Hydrargyru cyanatŭ.

Hydrargyru iodatŭ galbenŭ.

Hydrargyru iodatŭ roșu.

Hydrargyru nitricŭ ocsydatŭ.

Hydrargyru ocsydatŭ licuidŭ.

Hydrargyru ocsydatŭ roșu.

Hydrargyru phosphoricŭ ocsydatŭ.

Hydrargyru sulphuricŭ precipitatŭ.

Kaliu cyanatŭ.

Untu de Mygdale amarŭ etheriŭ.

Picrotocsynu.

Prafu arsenicale a lui Cosmu.

Soluțiunea d'arseniatiŭ d'ammoniacŭ.

Soluțiunea d'arseniatiŭ de natru.

Soluțiunea arsenicală (Licuidu arsenicale a lui Fowlerŭ).

Strychninu.

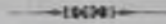
Strychninum aceticum.
 Strychninum nitricum.
 Strychninum sulphuricum.
 Veratrium.
 Zincum cyanatum sine Ferro.

Strychninu acetică.
 Strychninu nitrică.
 Strychninu sulphurică.
 Veratriu.
 Zincu cyanatū fôră Ferrū.

TABULA III.

Haec tabula medicamentaefficacia, exhibet quae a reliquis seclusa asservanda sunt (sed sine clave).

Acéstă tablă arrată medicamentele efficace, care urmede d'a se conserva despărțite de celle-l-alte (însefôră încuetóre).



Acetum Digitalis.
 Acetum Opii.
 Acetum Scillae.
 Acidum aceticum.
 Acidum chloronitrosum.
 Acidum hydrochloricum concentratum.
 Acidum hydrochloricum dilutum.
 Acidum nitricum concentratum.
 Acidum nitricum dilutum.
 Acidum phosphoricum siccum.
 Acidum pyrolignosum.
 Acidum sulphuricum (concentratum, crudum).
 Acidum sulphuricum rectificatum.
 Aether.
 Aether aceticus.
 Aether anaestheticus Wiggeri (Ether chlorhydrique chloré).
 Aether phosphoratus.
 Agaricus albus.

Acetu de Digitală. (Népêstrocellū).
 Acetu d' Afionū (d'Opiū).
 Acetu de Cépă de mare.
 Acidu aceticū.
 Acidu chloronitrosū.
 Acidu hydrochloricū concentratū.
 Acidu hydrochloricū diluatū (subțiatū).
 Acidu nitricū concentratū.
 Acidu nitricū diluatū.
 Acidu phosphoricū uscatū.
 Acidu pyrolignosū (Zéma care curge din lemne cândū s'ardū).
 Acidu sulphuricū (concentratū crudū).
 Acidu sulphuricū rectificatū.
 Ethere.
 Ethere aceticū.
 Ethere anestheticū a lui Wiggerū.
 (Ether chlorhydrique chloré).
 Etheru phosphoratū.
 Agaricu albū.

- Aloë lucida.
 Ammoniacum coeruleum liquidum.
 Ammoniacum purum liquidum. (Liquor ammoniaci caustici).
 Ammoniacum purum liquidum vinosum.
 Amygdalinum.
 Aqua Amygdalarum amararum (concentrata).
 Aqua Cerasorum.
 Aqua Chlori.
 Aqua Goulardi.
 Aqua Laurocerasi.
 Aqua mercurialis nigra.
 Aqua ophtalmica coerulea.
 Aqua Opii.
 Aquae phagedaenica.
 Aqua Plumbi.
 Argentum nitricum crystalisatum.
 Argentum nitricum fusum (sine et cum nitro).
 Auro-Natrium chloratum.
 Aurum chloratum.
 Baryta acetica.
 Baryum chloratum.
 Bismuthum hydrico-nitricum.
 Bromum.
 Bulbodium Colchici.
 Bulbodium Scillae.
 Cadmium sulphuricum.
 Calcaria usta.
 Calcaria hypochlorosa.
 Calcium sulphuratum.
 Calcium sulphurato-stibiatum.
 Cantharides.
 Capita papaveris.
 Carboneum sulphuratum.
 Aloe lucidă. (Sali-Sabru).
 Ammoniacu albastru licuidă.
 Ammoniacu pură licuidă. (Licuidă d'ammoniacă caustică).
 Ammoniacă pură licuidă vinosă.
 Amygdalinu.
 Apa de Mygdale amară (concentrată).
 Apa de Cîrșe.
 Apa de Chlori.
 Apa lui Goulardă.
 Apa de Laurocîrșă.
 Apa mercurială năgră.
 Apa albastră pentru ochii.
 Apa d'Afionă. (Apa d'Opiu).
 Apa phagedenică.
 Apa de Plumbi.
 Argintă nitrică crystalisată.
 Argintu nitrică topită (töră și cu să-litră).
 Auro-Natriu chlorat.ă.
 Auru chlorat.ă.
 Baryta acetică.
 Baryu chlorat.ă.
 Bismuthu hydricu-nitrică.
 Bromu.
 Modilcă de Colchicu.
 Modilcă de Căpa de mare.
 Cadmiu sulphurică.
 Varu nestinsă.
 Varu hypochlorosă.
 Calciu sulphurat.ă.
 Calciu sulphuratu-stibiat.ă.
 Gândăcei.
 Căpățelele de macă.
 Carboneu sulphurat.ă.

Cauterium potentiale mitius. (Pasta caustica viennensis).

Chloroformium.

Coculi indici (fructus).

Colocynthis praeparata.

Cortex Mezerei.

Cupro-Ammoniacum sulphuricum.

Cuprum aceticum (crystallisatum).

Cuprum aluminatum. (Lapis divinus).

Cuprum carbonicum.

Cuprum chloratum ammoniacale solutum, concentratum. (Cupro-Ammonia hydrochlorica liquida).

Cuprum chloratum ammoniacale cum Hydrargyro solutum concentratum.

Cuprum subaceticum crudum (Aerugo).

Cuprum sulphuricum (purum, venale).

Elaterina crystallisata. (Clamor Marquart).

Elaylum chloratum. (Liquor Hollandicus).

Electuarium aromaticum cum Opio.

Emplastrum Cantharidum (simplex, camphoratum, perpetuum).

Emplastrum Stibio-Kali tartarici.

Euphorbium.

Extractum Aconiti.

Extractum Aloës.

Extractum Belladonnae.

Extractum Chaerophylli.

Extractum Chelidonii.

Extractum Colocynthis (simplex, compositum).

Extractum Conii maculati.

Extractum Digitalis.

Cauteriu potențiale mai blajin. (Pasta viennesă).

Chloroformiu.

Gogoși de pește.

Colocynthidă preparată.

Côja de Mezereu. (Tulipin).

Cupru-Ammoniac sulfuric.

Cupru acetic (crystallisat).

Cupru aluminat. (Petra divină).

Cupru carbonic.

Cupru chlorat ammoniacale dissolvat concentrat. (Licuid de Cupru ammoniat sulfuric).

Cupru chlorat ammoniacale cu Hydrargyr dissolvat concentrat.

Cupru subacetic crud (Șar).

Cupru sulfuric, (pur, venale). (Calcaim).

Elaterina crystallisat. (Clamor Marquart).

Elaylu chlorat. (Licuidul Hollandilor).

Electuarium (Majum) arom. cu Opium.

Plastru de Gândăcei. (simplex camphorat, pururelic).

Plastru de Stibiu-Kali tartaric.

Euphorbiu.

Extractu d'Omiac.

Extractu de Sali Sabru.

Extractu de Belladonna.

Extractu de Cherophyll.

Extractu de Rostopastu seu Șinteia galbenă.

Extractu de Colocynthidă (simplex, compus).

Extractu de Cuentă patată.

Extractu de Nêpêstrocellu.

Extractum Elaterii (album, nigrum).	Ecstractu de Castraveți măgărești.
Extractum Filicis maris.	Ecstractu de Filice bărbatū.
Extractum Gratiolae.	Ecstractu de Grațio-lă. Erba sĕracilorŭ.
Extractum Hellebori nigri.	Ecstractu de Spânŭ negru.
Extractum Hyocyami.	Ecstractu de Măssĕlariță.
Extractum Ipecacuanhae.	Ecstractu d'Ipecacuanhă.
Extractum Lactucae (virosoe).	Ecstractu de Lăptucei virósse.
Extractum Mezerei.	Ecstractu de Tulipinŭ.
Extractum Nicotianae.	Ecstractu de Tutunŭ.
Extractum Nucum vomicarum (aquo- sum, spirituosum).	Extractu de Turta lupulŭ (apossŭ, spirituossŭ).
Extractum Opii.	Extractu d'Afionŭ. (d'Opiŭ).
Extractum Pulsatillae.	Ecstractu de Pulsatillă.
Extractum Rhois toxicodendri.	Ecstractu de Rhoisŭ tocsicodendru.
Extractum Sabinae.	Ecstractu de Sabină.
Extractum Scillae.	Ecstractu de Cĕpă de mare.
Extractum Secalis cornuti.	Ecstractu de Secară cornută.
Extractum Stramonii.	Ecstractu de Laurŭ.
Extractum Taxi baccatae.	Ecstractu de Tacsu baccatŭ (cu bro- bóne).
Fabae (semen) St. Ignatii. Fabae in- dicae.	Bóbele (sĕmĕnța) St. Ignatŭ. Bóbele indiene.
Ferro-Kalium cyanatum flavum.	Ferru-Kaliu cyanatŭ galbenŭ.
Ferrum iodatum saccharatum.	Ferru iodatŭ saccharatŭ.
Ferrum sesquiodatum liquidum.	Ferru sescuiiodatŭ licuidŭ.
Folia Belladonnae.	Foile de Belladonnă.
Folia Digitalis.	Foile de Nĕpĕstrocellŭ.
Folia Hyocyami.	Foile de Măssĕlariță.
Folia Nicotianae.	Foile de Tutunŭ.
Folia Laurocerasi.	Foile de Laurociresŭ.
Folia Rhododendri.	Foile de Rhododendru.
Folia Stramonii.	Foile de Laurŭ.
Folia Taxi baccatae.	Foile de Tacsu baccatŭ.
Folia Toxicodendri.	Foile de Tocsicodendru.
Fructus Capsiei Annui.	Fructu d'Ardeiŭ.
Fructus Colocyntidis.	Fructu de Colocynthidă.
Gutti. Gummi Guttae. Guttae Gamba.	Gutti. Gummi Gută. Gutta Gamba.
Herba Aconiti.	Erba d'Omiacŭ.

Herba Belladonnae floridæ.	Érba de Belladonnă înflorită.
Herba Chaerophylli (sylvestris). Herba cicutariae.	Érba de Cherophyllū (sēlbatică).
Herba Conii maculati.	Érba de Cicutariă.
Herba Gratiolae.	Érba de Cucută pătată.
Herba Lactucæ virosæ.	Érba de Grațiolă. Érba sēracilorū.
Herba Ledi palustris.	Érba de Lăptucă virósse.
Herba Lobeliae inflatæ.	Érba de Rosmarinū sēlbaticū.
Herba Pulsatillæ.	Érba de Lobeliae inflatæ.
Herba Sabinæ.	Érba de Pulsatillă.
Hydrargyrum chloratum mite.	Érba de Sabină.
Hydrargyrum cum creta.	Hydrargyru chloratū blajinū.
Hydrargyrum depuratum.	Hydrargyru cu cretă.
Hydrargyrum et Stibium sulphuratum.	Hydrargyru depuratū.
Hydrargyrum oxydulatum nigrum.	Hydrargyru și Stibiu sulphuratū.
Hydrargyrum sulphuratum nigrum.	Hydrargyru ocsydulatū negru.
Iodium. (Iodum).	Hydrargyru sulphuratū negru.
Kali bichromicum (crudum).	Iodiu (Iodu).
Kali bioxalicum.	Kali bichromicū (crudū).
Kali chloricum.	Kali bioxalicū.
Kali hydricum (fusum, siccum, liquidum).	Kali chloricū.
Kalium iodatum.	Kali hydricū (topitū, uscatū, liquidū).
Kreasotum.	Kaliu iodatū.
Lactucarium.	Kreasotu.
Liquor corrosivus.	Lactucariu.
Liquor stypticus.	Licuidu corrosivū.
Mixtura sulphurica acida.	Licuidu stypticū.
Mixtura vulneraria acida.	Amestecătura (micstura) sulphurică acidă.
Morphium.	Amestecătura vulnerariă acidă.
Morphium aceticum.	Morphiu.
Morphium hydro-chloricum.	Morphiu aceticū.
Morphium sulphuricum.	Morphiu hydrochloricū.
Mucilago hydrargyri.	Morphiu sulphuricū.
Natrium iodatum.	Mucilagine de Hydrargyru.
Natrum hydricum liquidum.	Natriu iodatū.
Natrum hypochlorosum liquidum.	Natriu hydricū licuidū.
	Natriu hypochlorosū licuidū.

- Nuces vomicae.
 Oleum Crotonis (Tiglii).
 Oleum Hyoseyami seminum.
 Oleum phosphoratum.
 Oleum Sabinæ.
 Oleum Sinapis (aethereum).
 Opium.
 Phosphorus.
 Pilulae Colocynthis.
 Pilulae Cupri ammoniati.
 Pilulae hydragogae Janini.

 Pilulae odontalgicae.
 Plumbum aceticum (venale, depuratum, solutum, basicum solutum).
 Plumbum hydrico-aceticum liquidum. (Plumbum subaceticum liquidum).
 Plumbum hydrico-carbonicum). (Cetrussa).
 Plumbum iodatum.
 Plumbum oxydatum fusum. (Lithargyrum).
 Plumbum oxydatum rubrum (Minium).
 Pulvis alterans Plummeri. (Paretur, quoties usus poscit).
 Pulvis Ipecacuanhae opiatus.
 Pulvis stibicus (Pulvis Sulphureti stibici cum Oxydo stibico).
 Radix Belladonnae.
 Radix Bryoniae.

 Radix Caincaë.
 Radix Gratiolae.
 Radix Hellebori nigri.
 Radix Jalapae.
 Radix Ipecacuanhae.
 Radix Mechoacannae.
 Radix Turpethi.
- Turta lupului.
 Untu de Croton (Tigliu).
 Untu de Măssellariță din semințe.
 Untu phosphoratu.
 Untu de Sabină.
 Untu de Muștaru (ethericū).
 Afionu (Opiu).
 Phosphoru.
 Pilule de Colocynthis.
 Pilule de Cupru ammoniatu.
 Pilule hydragoge (pentru dropică) a lui Janini.
 Pilule odontalgice.
 Plumbu aceticu (venale, depuratu, dissolvatu, basicu dissolvatu).
 Plumbu hydricu-aceticu licidū. (Plumbu subaceticu licidū).
 Plumbu hydricu-carbonicu. (Ștubetu),
 Plumbu iodatu.
 Plumbu oxydatu topitu. (Șmanțu, Lithargyru).
 Plumbu ocsydatu roșu. (Miniu).
 Prafu alterante a lui Plummeru. (Să se prepare, de câte ori cere usulū).
 Prafu de Ipecacuanha.
 Prafu stibicu (Prafu de Sulphuretu stibicu cu Ocsydu stibicu).
 Rădēcina de Belladonna.
 Rădēcina de Bryoniă. (Morcovu Eliloru).
 Rădēcina de Caincă.
 Rădēcina d. Gratiolă. (Erba sëraciloru).
 Rădēcina de Spânū s. Spânđu negru.
 Rădēcina de Jalapă.
 Rădēcina d'Ipecacuanhă.
 Rădēcina de Mechoacannă.
 Rădēcina de Turpethu.

- Radix Veratri albi. (Radix Hellebori albi).
- Resina Jalapae (alba et nigra).
- Resina Scammonii (alba et nigra).
- Sapo jalapinus.
- Sapo stibiatus.
- Scammonium (halepense).
- Secale cornutum.
- Semina Colchici.
- Semina Conii (maculati).
- Semina Crotonis (Tigliu).
- Semina Hyoscyami.
- Semina Sabadillae.
- Semina Staphidis agriac.
- Semina Stramonii.
- Spiritus Ammoniaci vinosus.
- Spiritus Kreasoti.
- Spiritus nervinus externus.
- Spongia tosta.
- Stibio-Kali tartaricum.
- Stibium chloratum liquidum (Liquor Stibii chlorati).
- Stibium metallicum.
- Stibium oxydatum.
- Stibium oxydulatum fuscum. (Crocus metallorum).
- Stibium purum.
- Stibium sulphuratum aurantiacum.
- Stibium sulphuratum nigrum.
- Stibium sulphuratum rubrum.
- Syrupus opiatu.
- Tinctura Aconiti (aetherea, salina, spirituosu).
- Tinctura Aloes.
- Tinctura Belladonnae.
- Tinctura Cantharidum (acetica, aetherea, spirituosu).
- Rădăcina de Spână s. Spână albă.
- Rășina de Jalapă (albă și neagră).
- Rășina de Scammoniu (albă și neagră).
- Săpunu jalapină.
- Săpunu stibiata.
- Scammoniu d'Alepo.
- Secara cornută.
- Semințe de Colchică.
- Semințe de Cneută (pătată).
- Semințe de Croton (Tiglu).
- Semințe de Măssellariță.
- Semințe de Sabadillă.
- Semințe de Staphidă agriă.
- Semințe de Laură.
- Spiritu d'Ammoniacă vinosă.
- Spiritu de Kreasotă.
- Spiritu nervină ecsternă.
- Bureți arși (prejiți).
- Stibiū-Kali tartaricū.
- Stibiū chloratū liquidū. (Licnidu de Stibiū chloratū).
- Stibiū metallicū.
- Stibir ocsydatū.
- Stibiū ocsydatū caffeniu. (Șofranu metalelorū).
- Stibiū purū.
- Stibiū sulphuratū portocalliū.
- Stibiū sulphuratū negru (Ėrba acelorū).
- Stibiū sulphuratū roșu.
- Syrupulu opiatū. (d'Afionū).
- Tinctura d'Aconitū (d'Omiacū) ethe-rică (salină, spirituoasă).
- Tinctura d'Aloe (Salis-Sabru).
- Tinctura de Belladonnă.
- Tinctura de Gândăcei (acetică, ethe-rică, spirituoasă).

- Tinctura Capsici annui.
 Tinctura Colchici seminum.
 Tinctura Colocynthidum.
 Tinctura Conii (maculati).
 Tinctura Digitalis (purpureae aetherea, spirituosa).
 Tinctura Euphorbii.
 Tinctura Gratiolae.
 Tinctura Hellebori nigri.
 Tinctura Hyoseyami.
 Tinctura Jalapae.
 Tinctura Iodi.
 Tinctura Ipecacuanhae.
 Tinctura kalina.
 Tinctura Lactuceae virosae.
 Tinctura Lobeliae (inflatae).
 Tinctura Nucis vomicae.
 Tinctura Opii (ammoniata, benzoica, crocata, fermentata, nigra, simplex vinosa).
 Tinctura Pulsatillae.
 Tinctura Pyrethri.
 Tinctura Rhois Toxicodendri.
 Tinctura Sabinæ.
 Tinctura Scillae.
 Tinctura Stramonii.
 Tinctura Thujae occidentalis.
 Unguentum acre.
 Unguentum Sabinæ.
 Unguentum Stibio-Kali tartarici.
 Vinum Colchici (bulbi, seminum).
 Vinum Ipecacuanhae.
 Vinum stibiato-tartaricum.
 Zincum chloratum.
 Zincum sulphuricum (purum, venale).
 Zincum valerianicum.
- Tinctura d'Ardeiu. (de piperușu).
 Tinctura de Colchicu din seminte.
 Tinctura de Colocynthide.
 Tinctura de Cucuta patata.
 Tinctura de Nêpêstrocellu (purpuru, ethericã, spirituossã).
 Tinctura d'Euphorbiu.
 Tinctura de Gratiolã.
 Tinctura de Spânû s. Spânđu negru).
 Tinctura de Măssellarița.
 Tinctura de Jalapã.
 Tinctura de Iodû.
 Tinctura de Ipecacuanhã.
 Tinctura kalinã.
 Tinctura de Lãptuci virosse.
 Tinctura de Lobeliã (inflatã).
 Tinctura de Turta lupului.
 Tinctura d'Opiu (d' Afionu), (ammoniata, benzoicã, șofranatã, fermentatã, negrã, simplice, vinossã).
 Tinctura de Pulsatillã.
 Tinctura de Pyrethru.
 Tinctura de Rhoisû Tocsicodendru.
 Tinctura de Sabinã.
 Tinctura de Cépã de mare.
 Tinctura de Laurû.
 Tinctura de Thuja occidentalã.
 Alifia iute, (causticã). (Aetzsalbe).
 Alifia de Sabinã.
 Alifia de Stibiu-Kali tartaricu.
 Vinu de Colchicu (din bulbî (modilce) și seminte).
 Vinu d'Ipecacuanhã.
 Vinu stibiato-tartaricu.
 Zincu chloratû.
 Zincu sulphuricu (puru, venale).
 Zincu valerianicu (odolenicu).

TABULA IV.

Haec tabula exhibet Pondera specifica minima et maxima Oleis aethereis propria, temperatura 15° C.

Acastă tablă arată Greutățile specifice cele mai mici și cele mai mari proprii Unturilor etherice la uă temperatură de 15° C,

OLEA AETHEREA.	MINIM.	MAXIM.	OLEA AETHEREA.	MINIM.	MAXIM.
Oleum Absinthii	0,900	0,972	Oleum Chamomillae		
— Amygdalarum			vulgaris	0,924	0,947
amararum aeth.	1,043	1,075	— Cinnamomi		
— Anethi	0,881	0,951	Ceylanici	1,006	1,091
— Animale Dip-			— Cinnamomi		
pellii	0,750	0,893	chinensis	1,044	1,095
— Anisi steliati	0,967	0,987	— Citri, e corti-		
— Anisi vulgaris	0,972	0,995	cibus	0,847	0,868
— Artemisiae dra-			— Copaivae, e bal-		
cunculoides	0,935	0,950	samo	0,874	0,910
— Asphalti recti-			— Coriandri	0,759	0,859
ficatum	0,864	0,920	— Cubebarum	0,922	0,929
— Aurantii, e flo-			— Cumini	0,894	0,975
ribus	0,820	0,908	— Cynae	0,912	0,977
— Aurantii, e cor-			— Foeniculi	0,896	0,999
ticibus	0,840	0,888	— Galbani	0,916	0,920
— Bergamottae	0,856	0,888	— Hyssopi	0,889	0,086
— Cajeputi	0,907	0,948	— Juniperi, e bac-		
— Calami	0,890	0,995	cis	0,853	0,911
— Cardamomi	0,928	0,945	— Lavandulae	0,872	0,948
— Carvi	0,914	0,974	— Macidis	0,920	0,953
— Caryophyllor.	1,030	1,066	— Majoranae	0,890	0,898
— Cascarillae.	0,909	0,938	— Melissaе	0,854	0,975
— Chamomillae			— Menthae cris-		
romanae	0,906	0,935	pac	0,867	0,975
			— Menthae pipe-		

OLEA AETHEREA.			OLEA AETHEREA		
	MINIM.	MAXIM.	MINIM.	MAXIM.	
ritae	0,840	0,975	Oleum Sabinæ . . .	0,890	0,947
Oleum Merthae pule-			— Salviae	0,861	0,922
gii	0,868	0,976	— Sassafras	1,077	1,142
— Millefolii	0,852	0,941	— Serpylli	0,893	0,950
— Nucis moschatae	0,920	0,948	— Sinapeos aeth.	1,009	1,038
— Origani vulgaris	0,867	0,909	— Succini rectifi-		
-- Petrae album			catum	0,800	0,896
rectificatum	0,719	0,805	— Tanaceti	0,918	0,952
— Petroselini, e se-			— Terebinthinae		
minibus	1,015	1,144	rectificatum	0,860	0,905
— Piperis nigri	0,864	0,993	— Thymi vulgaris	0,870	0,905
-- Rorismarini	0,885	0,915	— Valerianae	0,874	0,969
— Rutae	0,837	0,911			

TABULA V.

Haec tabula medicamina exhibet quae luce decomponuntur aut alterantur.

Acéstă tablă arată medicamentele care se decompună s'eu s'alteră de lumină.

Acidum chloro-nitrosum
 Acidum hydrocyanicum.
 Acidum nitricum 40°.
 Acidum sulpho-hydricum liquidum.
 Aether chlorhydricus alcoholicus.
 Ammonium carbonicum pyro-oleosum.
 Amylum iodatum.
 Argentum nitricum.
 Aqua amygdalarum amararum.
 Aquae aromaticae destillatae
 Aqua Chlori.
 Aqua Lauro-cerasi.

Aqua phagedaenica.
 Aurum chloratum.
 Aurum cyanatum.
 Bismuthum subnitricum.
 Calcaria hypochlorosa.
 Cuprum sulphuricum ammoniatum.
 Ferrum bromatum.
 Ferrum iodatum.
 Ferrum iodatum saccharatum.
 Ferrum lacticum.
 Ferrum sesquichloratum.
 Hydrargyrum aceticum oxydulatum.
 Hydrargyrum biiodatum rubrum etc.
 Hydrargyrum chloratum mite.

Hydrargyrum iodatum flavum.
 Hydrargyrum oxydulatum nigrum.
 Hydrargyrum praecipitatum album.
 Hydro-sulphuretum ammonicum =
 Liquor ammonii hydro-sulphurati et
 Sulphohydras ammonicus.
 Kalium chloratum.
 Kermes minerale.
 Kreasotum.
 Natrium chloratum.

Natrum sulpho-hydricum.
 Plumbum iodatum.
 Olea aetherea.
 Oleum de narcoticis.
 Oleum succini rectificatum.
 Santonina.
 Stibium sulphuratum aurantiacum.
 Syrupus Iodureti ferri.
 Syrupus lactat s ferri.

TABULA VI.

*Haec tabula doses medicamento-
 rum, sic dicta heroico-
 rum, maximas, pro adulto
 indicat.*

*Acastă tablă arrată dosele
 celle mai mari ale medica-
 mentelorū, numite heroice,
 pentru unū adultū.*

M E D I C A M E N T E .	Cea mai mare dosă pentru uă dată.	Cuantitatea cea mai mare ce se pôte întrebuința în 24 ore.
Acetum Digitalis	30 Picături.	1 Drachmă.
Acetum Opii	15 Picături.	1 Drachmă.
Acidum arsenicosum	$\frac{1}{12}$ Granū.	$\frac{1}{6}$ Granū.
Acidum hydrochloratum	30 Picături.	2 Drachme.
Acidum hydrocyanicum	1 Picătură.	4 Picături.
Acidum nitricum dilutum	20 Picături.	1 $\frac{1}{2}$ Drachmă.
Acidum sulphuricum dilutum	30 Picături.	2 Drachme.
Aconitinum	$\frac{1}{8}$ Granū.	$\frac{1}{2}$ Granū.
Aether	20 Picături.	1 Drachmă.
Aether phosphoratus	10 Picături.	40 Picături.
Agaricus albus	5 Grane.	1 Drachmă.
Ammoniacum cuprico-sulphuricum	2 Grane.	6 Grane.
Amygdalinum	1 Granū.	2 Grane.

M E D I C A M E N T E .	Cea mai mare doză pentru uă dată.		Cuantitatea cea mai mare ce se pôte în- trebuința în 24 ore.	
Aqua Amygdalarum amararum . . .	30	Picături.	2 1/2	Drachm.
Aqua Laurocerasi	30	Picături.	2 1/2	Drachm.
Aqua Opii	20	Picături.	2	Drachm.
Argentum nitricum crystalisatum.	1/2	Granū.	3	Grane.
Argentum nitricum fusum	1/2	Granū.	3	Grane.
Atropinum	1/40	Granū.	1/15	Granū.
Auro-Natrium chloratum	1/4	Granū.	1 1/2	Granū.
Aurum cyanatum	1/4	Granū.	1 1/2	Granū.
Baryum chloratum	6	Grane.	20	Grane.
Bulbus Scillae pulveratus	3	Grane.	12	Grane.
Cantharides pulveratae	1	Granū,	4	Grane.
Carboneum sulphuratum	6	Picături.	12	Picături.
Colocynthis praeparata	1,2,3,5	Grane.	12	Grane.
Colocynthis pulverata	2	Grane.	12	Grane.
Coniinum	1/10	Granū.	1/5	Granū.
Cuprum sulphuricum purum	1—2	Grane.	6	Grane.
Pentru scopū de vărsătură (ca emeticū) în doze împărțite	10-15	Grane		
Digitalinum	1/20	Granū.	1/5	Granū.
Elaterina crystallisata	2—3	Milligr.	6 — 8	Milligr.
Extractum Aconiti	2—3	Grane.	10—12	Grane.
Extractum Aconiti siccum	6	Grane.	24	Grane.
Extractum Belladonnae	2	Grane.	6	Grane.
Extractum Belladonnae siccum	4	Grane.	12	Grane.
Extractum Colocynthidis	1—3	Grane.	6	Grane.
Extractum Colocynthidis composit.	8	Grane.	2	Scrupul.
Extractum Conii maculati	3—6	Grane.	1	Scrupul.
Extractum Conii maculati siccum.	6	Grane.	2	Scrupule
Extractum Digitalis	2--3	Grane.	10	Grane.
Extractum Gratiolae	6	Grane.	30	Grane.
Extractum Hellebori nigri	6-10	Grane.	30	Grane.
Extractum Hyoscyami	3	Grane.	15—20	Grane.
Extractum Hyoscyami siccum	6	Grane.	30	Grane.

M E D I C A M E N T E .	Cea mai mare doză pentru uă dată.	Cuantitatea cea mai mare ce se pöte in- trebuința în 24 ore.	
Extractum Lactucæ virosæ . . .	4—10 Grane.	1	Scrupulū.
Extractum Nicotianæ . . .	2 Grane.	10	Grane.
Extractum Nucum vomicarum aquo- sum	3—4 Grane.	15	Grane.
Extractum Nucum vominarum spi- rituosum	1—2 Grane.	3—6	Grane.
Extractum Opii	1—2 Grane.	3—6	Grane.
Extractum Pulsatillæ	2—3 Grane.	8—15	Grane.
Extractum Rhois toxicodendri.	2 Grane.	8	Grane.
Extractum Sabinæ.	3 Grane.	15	Grane.
Extractum Scillæ	1½-3 Grane.	10	Grane.
Extractum Secalis cornuti	3 Grane.	15	Grane.
Extractum Stramonii.	1—2 Grane.	6	Grane.
Extractum Taxi baccatæ.	2 Grane.	8	Grane.
Ferrum arsenicicum	⅛ Granū.	⅓	Granū.
Ferrum iodatum saccharatum. . . .	4—6 Grane.	18	Grane.
Folia Belladonnæ pulverata	4—5 Grane.	} 12 Gran. În infu- siune 20 Grane. 15 Grane. În infu- siune 15—20—60 Grane.	
Folia Digitalis pulverata	3—5—6 Grane.		
Folia Hyoscyami pulverata	5 Grane.	30	Grane.
Folia Nicotianæ pulverata	2—3—4 Grane.	} 1 Scrupulū. În in- fusiune 30—60 Gr.	
Folia Stramonii pulverata	3—4—5 Grane.	15	Grane.
Folia Toxicodendri pulverata.	6 Grane.	1	Scrupulū.
Gutti. Gummi Guttae. Gutta Gamba.	2—4—10 Grane.	12	Grane.
Herba Aconiti pulverata	4—5—6 Grane.	1	Scrupulū.
Herba Conii maculati pulverata . . .	5—10 Grane.	30	Grane.
Herba Gratiolæ pulverata	10 Grane.	2	Scrupule.
Herba Pulsatillæ pulverata	10 Grane.	30	Grane.
Herba Sabinæ pulverata	1 Scrupul.	} 80 Grane. În in- fusiune 2 Drachme.	

M E D I C A M E N T E .	Cea mai mare doză pentru uă dată.	Cuantitatea cea mai mare ce se pôte în- trebuința în 24 ore.
Hydrargyrum aceticum	1 Granū.	3 Grane.
Hydrargyrum bichloratum corrosiv.	$\frac{1}{2}$ Granū.	2 Grane.
Hydrargyrum biiodatum rubrum	$\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{2}$ Granū.	1—2 Grane.
Hydrargyrum chloratum mite.	1 Scrupulū.	25 Grane.
Hydrargyrum cyanatum	$\frac{1}{2}$ Granū.	1 $\frac{1}{2}$ Granū.
Hydrargyrum iodatum flavum	1—1 $\frac{1}{2}$ —2 Grane.	4 Grane.
Hydrargyrum nitricum oxydulatum,	$\frac{1}{3}$ — $\frac{3}{4}$ Granū.	1 Granū.
Hydrargyrum nitricum oxydulatum		
liquidum	3—6 Picături.	6 Picături.
Hydrargyrum oxydulatum rubrum.	$\frac{1}{2}$ Granū.	1 $\frac{1}{2}$ Granū.
Hydrargyrum oxydulatum nigrum.	3—4 Grane.	10 Grane.
Iodium. (Iodum)	2 Grane.	3 Grane.
Kalium cyanatum	$\frac{1}{2}$ Granū.	1 Granū.
Kalium iodatum cum Iodio	15 Picături.	
Kreasotum	$\frac{1}{2}$ —1—3 Picături.	5 Grane. 8 Picături
Lactucarium	5 Grane.	1 Scrupulū
Mixtura sulphurico-acida	20 Picături.	1 $\frac{1}{2}$ Drach.
Morphium	$\frac{1}{2}$ Granū.	2 Grane.
Morphium aceticum	$\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{2}$ —1 Granū.	2 Grane.
— — ca endermaticū.	1 Granū.	
Morphium hydro-chloratum	$\frac{1}{2}$ Granū.	2 Grane.
— — ca endermaticū	1 Granū.	
Morphium sulphuricum	$\frac{1}{4}$ —1 Granū.	
Nuces vomicae pulveratae	2—4 Grane.	8—15 Grane.
Oleum Amygdalarum aethereum	1 Picătură.	4 Picături.
Oleum Crotonis (Tiglii).	1—2 Picături.	4 Picături.
Oleum phosphoratum	30 Grane.	1 Drachmă
Oleum Sabinæ	3 Picături,	10 Picături.
Oleum Sinapis (aethereum).	$\frac{1}{4}$ Picături.	2 Picături.
Opium	1—2—3—4 Grane.	6 Grane.
Opium depuratum	2 Grane.	6 Grane.
Phosphorus	$\frac{1}{8}$ — $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{2}$ Granū.	2 Grane.
Pilulae Colocynthis compositae	10 Grane.	1 Scrupulū

M E D I C A M E N T E.	Cea mai mare doză pentru o dată.	Cuantitatea cea mai mare ce se poate în- trebuința în 24 ore.
Pilulae Cynoglossi	15 Grane.	15 Grane.
Plumbum aceticum depuratum . . .	1—1½ Grană.	8 Grane.
Pulvis Ipecacuanhae opiatuș . . .	3—4—6 Grane.	18 Grane.
Radix Belladonnae pulverata . . .	3—4 Grane.	10 Grane. În infu- siune 15 Grane.
Radix Hellebori nigri pulverata . .	10—20 Grane.	2 Scrupule.
Radix Jalapae pulverata	30 Grane.	2 Scrupule.
Radix Veratri albi pulverata . . .	5—10 Grane.	1 Scrupulă.
Resina Jalapae alba, nigra.	6—8 Grane.	
Resina Scammonii alba et nigra.	5—6 Grane.	
Scammonium (halepense)	5—9—10 Grane.	30 Grane.
Secale cornutum	3—10 Grane.	2 Scrupule. În in- fusiune 1½ Drach.
Semina Conii maculati	4 Grane.	15 Grane.
Semina Hyoscyami pulverata . . .	4 Grane.	15 Grane.
Semina Sabadillae pulverata . . .	9 Grane.	
Semina Stramonii pulverata . . .	3—4 Grane.	15 Grane.
Solutio Arseniatis ammonici . . .	20 Picături.	25 Picături.
Solutio Arseniatis natrici	20 Picături.	25 Picături.
Solutio Arsenicalis Fowleri	5—8—10—20 Pic.	25 Picături.
Stibio-Kali tartaricum.	3—4—6 Grane.	12 Grane.
Strychnium	¼ Grană.	1 Grană.
Strychnium aceticum	¼ Grană.	
— — ca endermatică.	1 Grană.	
Strychnium nitricum	¼ Grană.	1 Grană.
Strychnium sulphuricum	¼ Grană.	1 Grană.
Tinctura Aconiti	15 Grane.	1 Drachmă.
Tinctura Belladonnae	12 Picături.	
Tinctura Cantharidum	8—10—15 Picături.	1—2 Scrupule.
Tinctura Colocynthis	15—20 Picături.	2 Scr. — 1 Drachmă
Tinctura Conii maculati.	15—20 Picături.	1 Drachmă.
Tinctura Digitalis	15—20—30 Picăt.	1 Drachmă
Tinctura Iodii	5-6-10-15-20 Pic.	1 Scrupulă.

M E D I C A M E N T E .	Cea mai mare doză pentru o dată.	Cuantitatea cea mai mare ce se poate în- trebuința în 24 ore.
Tinctura Lobeliae	20—30 Picături.	1 Drachmă.
Tinctura Nicotianae	20—30 Picături.	1 Drachmă.
Tinctura Nucum vomicarum.	15 Picături.	1 Drachmă.
Tinctura Opii ammoniata	20 Picături.	1 Drachmă.
Tinctura Opii benzoica	60 Picături.	1 ½ Drach.
Tinctura Opii crocata	10-15-20-30 Picăt.	1 Drachmă.
Tinctura Opii nigra	1 Picătură.	3 Picături.
Tinctura Opii simplex.	10-15-20-30 Picăt.	1 Drachmă.
Tinctura Opii v.rosa	10 Picături.	1 Drachmă.
Tinctura Stramonii	10—12—15—20 —25 Picături.	1 Scrupulū.
Tinctura Toxicodendri	5 Picături.	1 Scrupulū.
Veratrum	¼—¼—¼ Granū	½ Granū.
— ca endermaticū	¼ Granu.	
Vinum Colchici	20 Picături	4 Scrupule.
Zincum chloratum.	⅓—⅓ Granū.	½ Granū.
Zincum cyanatum sine ferro . . .	½ Granū.	2 Grane.
Zincum sulphuricum purum . . .	½ Granū.	6 Grane.
Cu scopū de vărsătură (ca emeticū) în doze împărțite . . .	10—20 Grane.	

Si medicamina huius tabulae ad usum internum majori dose praescribantur quam quae supra indicata, eam non propinabit Pharmacopoeus nisi dosis lineae subnotetur vel signum ! subsequatur. Cautione hac omitta, ne forsitan error adsit, moneatur Medicus a Pharmacopoeo, qui interea et donec Medicus pronuntiaverit, loco dosis praescriptae dosin tabulae inscriptam propinabit.

În casurile în care medicamentele coprinse în tabla precedentă, s'arū prescri de către Medicū pentru usulū internū, în doze mai mari de câtū a-celle indicate acolea, Pharmacistulū cată sē nu dea dosa prescriasă de câtū numai atunci cândū va fi subliniată sēu cândū va fi urmată de semnulū ! deca acestă precauțiune va fi trecută cu vederea, Pharmacistulū, spre a întâmpina orī ce errōre, cată sē ia uā

Notandum doses huius tabulae non nisi pro adulto indicatas esse, quantitatemque exhibere maximam una vice hauriendam. Attamen pro viginti quatuor horis dosis duplex, si non una vice sed per partes sumitur, praescribi potest.

Facile intelliget Pharmacopoeus doses maximas pro infantibus ratione aetatis esse minuendas, ita ut, verbi gratia, illis qui decimum aetatis annum attigerunt non nisi dosis adulatorum dimidia est exhibenda.

nouă informațiune de la Medică, și pêne cândă acesta va da deslușirea cuvenită, Pharmacistulă va da numai dosa însemnată în tablă în loculă celei prescrișse de Medică.

Este de observată că doșele arrătate într'acēsta tablă s'applică numai pentru aduțți și represintă cuantitatea cea mai mare de fiă care medicamentă care pôte fi luată într'ua singura doșă. Cu tôte aceștea dosa pôte sē se prescrie înduoită, dēca ea trebuie sē fiă dată în porțiuni succesive; într'ună spațiu de două-deci și patru ore.

Pharmacistulă lesne pôte se'nțellēgă că, pentru copii, doșele cele mai mari trebuie sē fiă micșorate din causa etăței (vîrsta) loră. astă-fellă, spre ecsemplu, ca, pentru ună copillu de dēce anni, dosa cea mai mare va fi dată, în generale, numai pe jumētate din cea indicată pentru aduțți.

TABULA VII.

Miscelae frigorigicae saepius usitatae.

Celle mai adessea întrebuintate amestecăturî frigorigice.

INGREDIENTIA.	REFRIGERATIONIS GRADUS.	INGREDIENTIŢI.	GRADULŢ REFRIGERAŢIUNEI.
Nivis . . . part. 2	} a 0° usque ad — 28°.	Néuă (Zépadă) 2 părți	} de la 0° pêne la — 28°.
Chlorureti calcii hydratici . . . — 3		Chloruretă de hydrată de Calciă . . . 3 —	
Glaciei pulver. part. 2	} a 0° usque ad — 20°.	Ghēță pulveris. 2 părți	} de la 0° pêne la — 20°.
Chlorureti sodii — 1		Chlor. d. Sodii 1 —	

INGREDIENTIA.	REFRIGERATI- ONIS GRADUS.	INGREDIENTIÎ .	GRADULŪ REFRI- GERAȚIUNEI.
Acidi chlorhydrici li- quidi . . . part. 5	} a + 10° us- que ad -18°.	Acidũ chlorhydricũ li- cuidũ . . . 5 părți	} de la + 10° pênãla -18°.
Sulphatis sodae pul- veratae . . . — 8		Sulphatũ de sodã pul- verisatã . . . 8 —	
Nitratis potassae pul- veratae . . . part. 5	} a + 10° us- que ad -12°.	Nitratũ de potassã pulverisatũ . . . 5 părți	} de la + 10° pênãla -12°.
Chlorhydratis ammo- nici — 5		Chlorũhydratũ d'am- moniacũ . . . 5 —	
Aquae commun. — 16		Apã commun. 16 —	
Chlorhydratis ammo- nici pulverati part. 3	} a + 10° us- que ad -15°	Chlorũhydratũ d'am- moniacũ pulver. 3 părți	} de la + 10° pênãla -15°.
Nitratis potassae — 5		Nitratũ de Potassã 5 —	
Sulphatis sodae crys- tallisati — 8		Sulphatũ de sodã cry- stallisatũ . . . 8 —	
Aquæ commun. — 16		Apã commun. 16 —	

TABULA VIII.

*Puncta ebullitionis quaerun-
dam solutionum, quae ad
balnea Maris diversi calo-
ris gradus obtinenda, adhi-
beri possunt.*

*Gradele d'ebullițiune a u-
norũ soluțiunii, care potũ fi
întrebuințate pentru scopulũ
d'a dobândi băi de Mare în
diverse grade de căldură.*

Solutio fervida et satu- rata.	} Aluminis ebullit calore	104°.	} Uã so- luțiune ferbinte șisat. d.	Petrã acrã ferbe la uã căldură. 104°.
		Chlorureti sodii — 108°.		Sare comunã. — 108°.
		Nitratis potassae — 114°.		Sãlitrã — — 114°.
		Nitratis sodae — 119°.		Nitratũ de sodã — 119°.
		Carbonatis potassae — 140°.		Carbonatũ de potassã 140°.
Chlorureti calcis — 178°.	Chloruretũ de varũ 178°.			

TABULA IX.

Haec tabula sistit corporum in aqua solibilium copiam, quam uncia una aquae destillatae in temperatura 10--15° C. solutam tenere potest.

Acéstă tablă arrată cuan-titatea corporiloră dissolu-bile în apă, pe care pôte s'ua ție dissolvată uă unciă d'apă destillată la uă tem-peratură de 10—15° C.

Uncia una aqua de- stillata solvit. Uă unciă apă destil- lată dissolvă	Unciam Uncia	Drachmas Drachme	Grane Grana	Uncia una aqua de- stillata solvit. Uă unciă apă destil- lată dissolvă.	Unciam Uncia.	Drachmas Drachme	Grane Grana
Acidi benzoici . .	—	—	2,4	Cupri sulphurici			
— boracici	—	—	19	ammonciati . . .	—	5	20
— citrici . .	1	2	40	Ferri lactici		—	16
— gallici . .	—	—	5	— sulphurici	—	—	—
— succinici	—	—	19	oxydulati . . .	—	4	—
— tartarici	1	6	—	Hydrargyri bi- chlorati corrosivi	—	—	26,6
Aluminis crudi	—	—	27	Iodi puri . . .	—	—	0,07
Ammonii carbo- nici sicci . . .	—	2	40	Kali bichromici	—	—	48
— chlorati				— carbonici			
depurati . . .	—	3	—	puri	1	1	—
— ferrati . .	—	2	40	— chlorici . .	—	—	29
Argentii nitrici	1	—	—	— natronato			
Arsenicii albi . .	—	—	19	tartarici	—	4	—
Atropini . . .	—	—	1,6	— nitrici . . .	—	2	—
Baryi chlorati	—	3	—	— stibiato-tar- tarici	—	—	32
Chinini sulphurici	—	—	0,6	— sulphurici.	—	—	48
Cinchonini sul- phurici	—	—	8	— tartarici a- cidi	—	—	2,5
Cupri acetici	—	—	35,5	— — bo- raxati	1	—	—
— sulphurici							
crystallisati	—	2	40				

Uncia una aquae de- stillatae solvit: Uă unciã apă destil- lată dissolvē:	Unciam. Unciã.	Drachmas Drachmē.	Grana. Grane.	Uncia una aquae de- stillatae solvit: Uă unciã apă destil- lată dissolvē:	Unciam Unciã	Drachmas Drachmē.	Grana. Grane.
Kali tart. neutri.	1	—	—	Natri bicarbonici	—	—	37
— ferro-cyanati	—	—	—	— boracici.	—	—	40
flavi	—	2	—	— carbonici.	—	4	—
Kalii iodati . .	1	2	—	— nitrici . .	—	4	—
— sulphurati	—	4	—	— phosphor.	—	2	—
Magnesiae sul- phuricæ	—	4	—	— sulphurici.	—	4	—
Manniti	—	1	36	Plumbi acetici de- purati	—	5	20
Morphii hydro- chlorici	—	—	30	Salicini	—	1	26
— puri.	—	—	0,5	Strychnini puri.	—	—	0,07
Natrii chlorati. .	—	3	—	Zinci sulphurici.	—	4	—
Natri acetici . .	—	2	40	— valerianici.	—	1	36

TABULA X.

Haec tabula quantitatem EXTRACTI exhibet, quam vegetabilium variorum centenae (100) partes edere solent.

Acastă tablă arată cantitatea ECSTRUCTULUI care dau obicnuită diferitele vegetabilii din una sută (100) părți.

NOTA 1. Gradus extractorum consistentiae. Primus gradus consistentiam mellaginis vel syrupi spissioris aequat. Secundus gradus densitatem pultis mollis non fluentis prope accedit. Tertius gradus massae pilularis consistentiam et quartus gradus ad formam pulveris siccii prope accedit.

NOTA 1. Gradulă de consistenția ecstracteloră — Gradulă întâiă este d'ună potrivă cu consistenția unui mellagine (pecmesă) seă a unui syrupă mai grossioră. Gradulă allă duoilea s'appropie cu densitatea (grossimea) unei pel-telle moi necurgătore. Gradulă allă treilea sémënë cu uă massă pilulară și Gradulă allă patrulea s'appropie camă în forma unui prafă uscată.

NOTA 2. Extractio pro varia natura partium e vegetabilibus extrahendarum varia ratione perficitur. In tabula sequenti hae rationes tali modo designatae sunt: aq. (aqua), — spirit. (Spiritu Vini rectificato) vel mixtione, parata ex ana partibus aquae et Spiritus Vini fortioris, — alcoh. (Spiritu Vini rectificatissimo), — alcoh. aeth. (alchole cum aethere mixto), — aeth. (aethere), — e succ. (significat parationis modum Extracti inspissatione succi recentis).

NOTA 2. Ecstractionea s'adduce la îndeplinire din diferitele părți ale plantelorū după fellurimea naturei lorū prin fellurite rațiuni. În următorea tablă suntū însemnate cu chipulū următōrū: aq. (aqua), — spirit. (preparate cu Spiritū de Vinū rectificatū) sēu printr'ua amestecătură, cu d'ua potrivă părți apă și Spiritū de Vinū mai tare, — alcoh. (Spiritū de Vinū fōrte rectificatū), — alcoh. aeth. (alchole amestecatū cu ethere), — aeth. (cu ethere), — e succ. (însēmănă modulū preparațiunei Ecstractulū prin îngroșarea succulū recentē).

100 PARTES EDUNT 100 PĂRȚI DAŪ	Extracti partes. Părțile ecstractulū.	Gradus consistēntiae Gradulū consistēntiei.	Ratio extractionis. Chipulū ecstracțiunei.
Absinthii herb. sicci	22,5	2	aq.
Aconiti herb. rec.	4,5	2	alcoh.
— — rec. siccat.	21,0	2	spirit.
— — —	8,0	4	e succ.
Aloës	45,0	4	aq.
—	50,0	4	aq.
Angelicae rad. sicca	20,0	2	spirit.
— — —	26,5	2	aq.
Arnicae florum sicca	20,0	2	spirit.
— radica sicca	30,0	2	spirit.
Artemisiae rad. sicca	2,0	2	aeth.
Aurantii flaved. sicca	18,5	2	spirit.
— pom. immat.	30,0	2	aq.
— — —	23,0	2	spirit.
Bardanae rad. sicca	20,0	2	aq.
Belladonnae herb. rec.	4,5	2	alcoh.

100 PARTES EDUNT 100 PĂRȚI DAŪ	Extracti partes. Părțile ec- tractului.	Gradus consis- tentiae. Gradulū consis- tenției.	Ratio extractionis. Chipulū eextrațiu- nei.
Belladonnae herb. rec. sicc.	30,5	2	spirit.
— herb. rec.	9,0	4	e succ.
Bistortae rad. sicc.	23,5	4	aq.
Bucco fol. sicc.	16,5	2	spirit.
— — —	10,0	2	alcoh.
Calami rad. sicc.	17,5	2	spirit.
Calendulae herb. c. flor. rec.	4,0	2	spirit.
Campechiani ligni	10,5	4	aq.
Cardui benedicti herb. rec. sicc.	22,5	2	aq.
Cascarillae cort.	16,5	2	aq.
— —	11,0	2	spirit.
Catechu	70,0	4	spirit.
Centauri minor. herb. sicc.	25,0	2	aq.
Ckaerophylli sylv. herb. rec.	4,0	2	alcoh.
Chamomillae flor. sicc.	22,5	2	aq.
Chelidonii herb. rec.	5,0	2	alcoh.
Chinae cort.	18,0	4	aq.
— —	23,0	3	aq.
— —	12,0	1	aq. frigid.
Cichorei herb. et rad. sicc.	22,0	2	aq.
Cinae sem.	20,0	1	aeth.
Colocyntidium pulp. sicc.	18,0	4	spirit.
Colombo rad. sicc.	11,0	4	spirit.
— — —	16,5	3	spirit.
— — —	21,5	1	spirit.
— — —	27,5	2	aq.
Conii mac. herb. rec.	4,5	2	spirit.
— — — — sicc.	24,0	2	spirit.
Cort. adstringentis sicc.	25,0	3	aq.
— — —	18,0	4	aq.
Croci	50,0	2	aq.
—	33,0	4	aq.

100 P A R T E S E D U N T .	Extracti partes.	Gradus consis- tentiae.	Ratio extractionis.
100 P A R Ț Î D A Ț .	Părțile ec- stractului	Gradulă consis- tenției.	Chipulū ecstrațiu- neī.
Croci	4,5	2	spirit.
Cubebaram	17,5	2	alcoh. aeth.
—	35—40,0	2	aq. spir.
—	20,0	2	alcoh.
Digitalis fol. rec.	5,5	2	alcoh.
— — — sicc.	25,0	2	spirit.
Dulcamarae stip. sicc.	15,0	2	aq.
Elaterii, e succo fruct. mat.	1,5	3	e succ.
Enulae rad. sicc.	20,0	2	spirit.
— — —	35,0	2	aq.
Filicis rad. sicc.	10,0	1	aeth.
Fumariae herb. sicc.	20,0	2	aq.
Gentianae rad. sicc.	33,0	2	aq.
Graminis rad. sicc.	28,0	2	aq.
— — —	36,0	1	aq.
Granati rad. cort.	28,0	1	alcoh.
— — —	20,0	2	spirit.
Gratiolae herb. rec.	5,0	3	alcoh.
— — —	6,0	2	spirit.
Guajaci ligni	12,0	2	spirit.
— — —	3,0	3	aq.
Hellebori nigri sicc.	11,0	2	spirit.
Hyoscyami herb. rec.	3,5	2	alcoh.
— — —	3	3	spirit.
— seminis sicc.	4,5	2	spirit.
Juglandis fol. rec.	9,0	2	aq.
— — —	4,0	2	spirit.
— nuc. immat. rec.	20,0	2	aq.
— — —	9,0	2	spirit.
— — cort. rec.	20,0	2	aq.
Kusso sicc.	8	3	alcoh. aeth.
— —	16,5	4	aq.

100 PARTES EDUNT 100 PĂRȚI DAŪ	Extracti partes Părțile ec- tractului.	Gradus consis- tentiae. Gradul consis- tenței.	Ratio extractionis Chipulū ecstracția- nei.
Lactucae virosae herb. rec.	4,0	2	alcoh.
Levistici rad. sicc.	26,0	2	spirit.
Liquiritae rad. sicc.	27,5	2	aq.
Lupuli strobül. sicc.	15,0	2	aq.
— — —	20,0	2	spirit.
Malorum (ferrat.)	10,0	2	e succ.
Marrubii albi herb. sicc.	20,0	2	aq.
Mezerei cort.	9,0	2	alcoh.
— —	12,0	2	alcoh. aeth.
— —	8,0	4	aeth.
Millefolii herb. sicc.	20,0	2	aq.
Myrrhae	38,0	4	aq.
Nicotianae fol. sicc.	10,0	2	spirit.
Nucum vomicarum	22,5	4	aq.
— —	8,5	3	alcoh.
— —	7,0	4	alcoh.
Opii	50,0	4	aq.
Phellandrii sem. sicc.	25,0	2	aq. spirit.
Pimpinellae radic. sicc.	16,0	2	spirit.
Pini maritimi cort. sicc.	33,0	4	aq. spirit.
Polygalae herb. sicc.	30,0	2	aq.
Pulsatillae Anemone herb. rec.	5,0	2	alcoh.
Quassiae cort.	20,0	2	aq.
Quassiae ligni	7,5	2	aq.
— —	4,0	2	spirit.
Quercus cortic. sicc.	10,0	4	aq.
Ratanhae rad.	17,5	4	aq.
— —	27,5	2	spirit.
Rhamni Frangulae cort. sicc.	33,0	2	aq.
— — —	25,0	4	aq.
Rhei rad. sicc.	35,0	4	aq.
— — —	45,0	3	aq.

100 P A R T E S E D U N T 100 P Ă R Ț I D A Ū	Extracti partes Părțile ec- tractului.	Gradus consis- tentiae. Gradnlū consis- tenției	Ratio extractionis. Chipulū ecstracțiū- neī.
Rhois Toxicodendri herb. rec.	8,0	2	alcoh.
Rubiae tinctorum	18,0	2	aq.
Sabinae herb. sicc.	20,0	2	aq.
Salicis cort. sicc.	24,0	2	aq.
— — —	15,0	4	aq.
Salviae herb. sicc.	20,0	2	spirit.
Saponariae rad. sicc.	35,0	2	aq.
Sarsaparillae rad.	27,5	2	aq.
— — —	20,0	2	spirit.
Scillae bulbi sicc.	50,0	4	aq.
— — —	37,0	3	spirit.
Secalis cornuti sicc.	15,0	1	spirit.
— — —	11,0	2	aq. spirit.
Senegae rad. sicc.	33,0	2	spirit.
— — —	40,0	3	aq.
Sennae fol.	28,0	2	aq.
Stramonii herb. rec.	4,0	2	alcoh.
— — —	3,0	3	alcoh.
— semin. rec.	4,0	2	spirit.
Tanacetii herb. florent. sicc.	25,0	2	aq.
— — — rec.	5,5	2	e succ.
Taxi baccatae herb. rec.	5,0	2	alcoh.
Tormentillae rad. sicc.	22,5	3	aq.
— — —	15,0	4	aq.
Trifolii fol. sicc.	25,0	2	aq.
Valerianae rad. sicc.	25,0	1	aq.
— — —	18,5	2	aq.
— — —	15,0	2	spirit.
Visci albi sicc.	12,5	2	aq.
Vitis Pampinorum rec.	5,0	2	spirit.
— — —	9,0	2	aq.

TABULA XI.

Acésta tablă arrată cantitățile Acidelorū, care se potū întrebuința pentru saturațiunea de fiă care drachmă a vr'unui Alkali carbonicū prescrissū într'unū licuidū, spre a se dobēndi uă micstură bine saturată cu ACIDŪ CARBONICŪ.

-
- 1 Drachmă d'Ammoniă carbonică cere 60 Grane d'Acidū tartaricū, 63 Grane d'Acidū citricū, 15 Drachme de Succū de Lēmōe, 18 Drachme d'Acetū de Vinū.
- 1 Drachmă de Kali carbonicū depuratū cere 40 Grane d'Acidū tartaricū 42 Grane d'Acidū citricū, 10 Drachme de Succū de Lēmōe, 12 Drachme d'Acetū de Vinū.
- 1 Drachmă de Natru carbonicū crystallisatū cere 22 Grane d'Acidū tartaricū, 23 Grane d'Acidū citricū, 5½ Drachme de Succū de Lēmōe, 6¼ Drachme d'Acetū de Vinū.
- 1 Drachmă de Natru bicarbonicū cere 41 Grane d'Acidū tartaricū, 43 Grane d'Acidū citricū, 10 Drachme de Succū de Lēmōe, 12 Drachme d'Acetū de Vinū.
- 1 Drachmă de Magnesiă cārbonică cere 78 Grane d'Acidū tartaricū, 60 Grane d'Acidū citricū crystallisatū, 15 Drachme de Succū de Lēmōe, 20 Drachme d'Acetū de Vinū.

NB. Se'nțelege că aceste saturațiuni suntū numai pentru necesitatea medicinală, căci pentru uă perfectă saturațiune urmédē d'a se'ntribuința uă mai mare cantitate d'Acide precumū se vede în tabla următoare:

Săruri alcalice.	ACIDŪ TARTARICŪ.		ACIDŪ CITRICŪ CRYST.		SUCCŪ DE LĒMŌE.		ACETŪ		
	Pentru sa- turațiunea medicinală.	Pentru sa- turațiunea perfectă.	Pentru sa- turațiunea medicinală.	Pentru sa- turațiunea perfectă.	Pentru sa- turațiunea medicinală.	Pentru sa- turațiunea perfectă.	Pentru sa- turațiunea medicinală.	Pentru sa- turațiunea perfectă.	
Carbonatŭ d'Ammoniac cere într'ua cătine dră- muită de	100 părți	100 p.	133 p.	101 p.	134 p.	1438 p.	1917 p.	1725 p.	2300 p.
	60 gran.	60 gr.	93 gr.	61 gr.	94 gr.	14 ½ dr.	19 dr.	17 dr.	23 dr.
Bicarbonatŭ d. Natru cere într'ua că- tine drămu- ită de	100 părți	69 p.	92 p.	69,5 p.	92,5 p.	990 p.	1320 p.	1190 p.	1585 p.
	60 gran.	41 gr.	54 gr.	43 gr.	48 gr.	10 dr.	13 dr.	12 dr.	16 dr.
Carbonatŭ d. Natru cryst. cere într'ua cătine dră- muită de	100 părți	37 p.	49,8 p.	37,5 p.	50 p.	535 p.	715 p.	643 p.	857 p.
	60 gran.	22 gr.	30 gr.	23 gr.	30 gr.	5 ½ dr.	7 dr.	6 ½ dr.	8 dr.
Carbonatŭ d. Potassă pură cere într'ua cătine dră- muită de	100 părți	69,5 p.	93 p.	70 p.	93 p.	1000 p.	1330 p.	1200 p.	1600 p.
	60 gran.	40 gr.	52 gr.	42 gr.	48 gr.	10 dr.	12 ½ dr.	12 dr.	16 dr.
Carbonatŭ d. Magnesiă ce- re într'ua că- timă drămu- ită de	100 părți	118 p.	150 p.	100 p.	125 p.	1500 p.	1700 p.	2000 p.	2400 p.
	60 gran.	78 gr.	90 gr.	10 gr.	78 gr.	15 dr.	18 dr.	20 dr.	24 dr.

TABULA XII.

PONDERA,

Măsurî de greutate și Ponderî.

La noi s'obiceșuește în generale d'a se cântări cu ocoa, însă în Pharmaciî s'a obiceșuit d'a se drămui medicamentele numai cu ponderile medicinale Anstriace seú cu ponderile decimale Francese, rarú (după cerere) și cu ponderile Norice (Niuremberge); prin urmare aci urmédă mai multe table comparative spre nă mai bună înțelegere atătú despre măsurile (ponderile româneșci câtú și despre cele streine).

MĂSSURÎ ROMĂNEȘCI.

Măssuri de capacitate.

I. Pentru materii uscate în *Terra româneșca*

	MĂSSURÎ FRANCESE.
Banița mică are 20 Oca(1)	31,746 Litruri.
Banița mare are 40 Oca	63,492 —
Chila are 10 băniți 400 Oca	634,920 —

ÎN MOLDAVIA.

Dimirlia are 12 Oca(2)	19,0476 Litruri
Merța are 10 Dimirlî 120 Oca	190,4760 —
Chila are 2 Merțe 240 Oca	380,9520 —

II. Pentru materii licuide în *Ambele Principate.*

Uă Oca are 4 Litre, 400 Dramuri	1,5873 Litruri.
Litra are 2 Cinci-șeci	0,3968 —
Vadra are 10 Oca	15,8730 —

(1) Banița se formésă amestecându în d'ua potrivă părți Grăú, Porumbú, Orđú și Meiú; se cântărescú apoi 40 oca d'acellú amestésú și se face unú vassú care se'llú póte coprinde pe totú amesteculú acela. Acellú vassú este Banița mare.

(2) Dimirlia se formédă cântărindú 12 Oca d'unú amestecú de Grăú, Porumbú și Meiú, în d'ua potrivă câtiml și vassulú care coprinde 12 Oca d'acellú amestecú este Dimirlia.

Măsurî de greutate.*În ambele Principate.*

Uă Oca are	4 Litre.
— — —	400 Dramuri.
— — —	1600 Tenchiuri.
Litra are	100 Dramuri.
— — —	400 Tenchiuri.
Unŭ Dramŭ are	4 Tenchiuri.

MĂSURÎ FRANCEZE

Uă Oca are	1,27815	Chilogrammate
Litra séŭ $\frac{1}{3}$ Oca are	3,1953	Decagrammate.
Dramulŭ $\frac{1}{400}$ Oca are	3,1953	Grammate.
Tenchiulŭ $\frac{1}{1600}$ Oca are	0,7988	Grammate.
Cantarulŭ de 45 Oca are	57,517	Chilogrammate.

NB. Cantarulŭ se socoteșce astă-di mai obicinuitŭ de 44 Oca.

TABULA XIII.**MĂSURÎ TURCEȘCI.****Măsurî de capacitate.**

Chila are 35,11	Litruri séŭ 22,12	Ocale.	} Chila de Grăŭ cântăreșce 22 Oca.
Alma — 5,24	— — 3,50	—	

Măsurî de greutate.

Ocoa are	4 Șechii séŭ	Iusdromelle (Yusdrome).
	séŭ 400	Dramuri.
	séŭ $2\frac{27}{100}$	Rotole.
Rotolu séŭ		
Lodru are	176	Dramuri.
Batmanu are	6	Oca.
	séŭ 24	Șechii.
	séŭ 2400	Dramuri.
Cantaru are	44	Oca.
	séŭ $7\frac{1}{3}$	Batmane.

séű 100 Rotoli.
 séű 176 Şechii.
 séű 12733 Metecale séű miscale.

	Valórea in Chi- logrammate.	Valórea in O- cale.
Ocoa are	1,28	1
Şecu —	0,32	0,25
	Grammat.	
Dramu are	3,20	0,0025
Rotolu —	564,47	0,44
	Chilogr.	
Batmanu are	7,68	6
Cantaru —	57,73	44
	Grammat.	
Metecalu are	4,81	"

TABULA XIV

MÉSSURI RUSSEŞCI ŞI POLONESE.

Méssuri de capacitate.

PENTRU MATERII USCATE.

Corzeculű (Korzec)(1) are 2 Polcorcóve (polcorcow).
 séű 4 Stertari (swierci).
 séű 32 Garnici (garniec.).
 séű 128 Cuarte (kwaterki).

PENTRU LICUIDE.

Burca (burka) are 25 Garnice.
 Vadra (wiadro) — 10 Stofe (stof).
 séű 100 Zarce (czarki).

	Valórea in Li- truri.	Valórea in O- cale.
Garnicu are	4	2,52.
Vadra séű 10 Cruşchi are.	12,289.	7,74.
Uă Cruşchă are	1,22080.	

(1). Între Corzecu Varşaviei, Cracoviei şi a Lembergului este uă deossbire.

Corzecu Varşaviei este de 128 Litruri franceae.

— Cracoviei — — 120,10 — —

— Lembergului — — 123,02

Messuri de greutate.

Funtu de commerciū are	16 Uncii.
— — — — sėũ	32 Loturi.
— — — — sėũ	48 Scocii. (Scoyciec).
— — — — sėũ	128 Drachme.
— — — — sėũ	384 Scrupule.
— — — — sėũ	9216 Grăunțe (granow).
— — — — sėũ	50688 Grăunțele. (granikow.)
Cantaru	4 Camine.
— — — — sėũ	100 Funți.
Pudu (Pud) are	40 Funți.
Bircovieu (bierkowik) are	10 Pudurii.
Funtu are 405,5 Grammate	adeacă 128,14 Dramuri românești.

TABULA XV.**MĚSSURI AUSTRIACE.****Messuri de capacitate.****PENTRU LICUIDE**

Aimeru (Reichs-Eimer) are	41 Masse (Maass).
— — — — sėũ	40 — obicnuite.
— — — — sėũ	82 Canne (Kannen).
— — — — sėũ	164 Saidele (Seidel).
— — — — sėũ	328 Piffie (Piff).
Massa are	2 Canne.
— — — — sėũ	4 Saidele.
— — — — sėũ	8 Piffie.
Canna are .	2 Saidele
— — — — sėũ	4 Piffie.
Saidelu are .	2 Piffie.
Fassũ (Fass) are .	10 Aimere.
— — — — sėũ	410 Masse.
— — — — sėũ	820 Canne.
— — — — sėũ	1640 Saidele.

Fassu de bere	are	2	Aimere.
— —	— scũ	82	Masse.
Fuderu (Fuder)	—	32	Aimere.
	scũ	1312	Masse.
Drailing (Dreiling)	are	30	Aimere.
—	scũ	3	Fassuri.
—	scũ	1230	Masse.

Hectolitri	Ocale.
18,4488.	1162,27.
1,5375.	96,86.
0,615.	38,745.
Litri.	
15,375.	9,686.
7,687.	4,843.
3,843.	2,421.
1,921.	1,210.
0,480.	0,302.
58,0156.	36.550.
1,415.	0,891.
1,450.	0,913.
0,707.	0,445.
0,353.	0,222.
0,176.	0,111.
120,27.	75,770.
Hectolitri.	
18,565.	1169,595.
17,4.	1096,2.

TABULA XVI.

Greutăți scũ Ponderi și măsuri franceze.

Noțiuni generale despre systematele metricũ.

Systematele metricũ, singurulũ ce legea recunõșce astã-đi în Francia, este basatũ pe mäsura sfertului (quart) allũ meridianulũ terrestre și pe divisiunea decimalã. Metrulũ este uã a decea parte dintr'unũ millionũ de la distanțã (de-

părtarea) polului boreale pînă la ecuator (cuartul meridianului terestru). A-căsta este unitatea fundamentală alle ponderilor și mēssurilor noui.

Ponderile și mēssurile de 10 ori, d'ua sută de ori, de deca mii de ori mai mari de cātū unitățile fundamentale, aū fostū designate prin addițiunea multiplicelor deca, hecto, chilo, myria, cuvinte împrunutate de la limba grēcă, și care semnifică (însēmă deca, uă sută, uă mie și deca mii). Ponderile și mēssurile de deca ori, d'ua sută de ori, d'ua mie de ori mai mici aū fostū designate prin addițiunea divisorilor (împărțitorilor) deci, centi și milli, derivate din limba latină și analoge cu acestea de una a deca, una a uă sută și una a uă mie.

Legea francesă a întocmitū systematele decimale în puritatea sa primitivă; Medicul și Pharmacistul cată să se supue la necessitățile lorū.

Grammatele este unimea ponderilor noui; vorba și numirea grēcă allū ponderelui, pe care Romanii illū numeaū *Scrupulus*. Grammatele este d'ua pozitivă cu unū Centimetru cubū d'apă destillată, la mactumul sēu de densitatea sa, care este la uă temperatură de 4°,5 allū thermometerului Centigradū.

Fracțiunile Grammatelū sunt: Decigrammatele, care este uă a deca parte allū Grammatelū; Centigrammatele, care este uă a suta parte allū Grammatelū și uă a deca parte allū Decigrammatelū; Milligrammatele, care este una a uă mia parte allū Grammatelū, una a uă suta parte allū Decigrammatelū și uă a deca parte allū Centigrammatelū. Sēu prin alte cuvinte:

Multiplicele grammatelū sunt: Decagrammatele, care prețuește deca grammate; Hectogrammatele, care prețuește una sută grammate sēu deca deca-grammate, Chilogrammatele, care prețuește una mie grammate, una sută deca-grammate sēu deca hectogrammate.

Una sută Chilogrammate facū unū Cuintalū metricū (*Quintal metrique*), una mie Chilogrammate foră ponderile metrului cubic d'apă și a tonnelatei de mare sēu a tonnei pentru drumurile de ferrū și canale.

Uă probă (aiarū) de mēssură prototypă de Platină, depussă la arhivele naționale din Parissū, arată ponderile legale allū Chilogrammatelū.

Se dice adesea, spre prescurtare 1 deca, 1 hecto și 1 chilo, în loc de 1 decagrammate, 1 hectogrammate, 1 chilogrammate, și se scrie d'a dreptul 1 deca, 2 hecto 15 chilo sēu 10 gramm., 200 gramm., 15000 gramm. sēu încă 10,0, 200,0, 15000,0, adăogându-se spre drēpta virgulei fracțiunile grammatelū, deca s'affă într'însulū.

Unimele Grammatelū se deossebecū printr'ua virgulă ce se pune în drēpta țifrelorū. — Spre ecsemplu.

1, Grammate; 2, Grammate; 20, Gramma te.

Decigrammatele sunt aședate spre dreapta virgului și se scriu astă-fellū :
 0,1 Grammate = 1 Decigr. 0,4 Gramm. = 4 Decigr.

Centigrammatele sunt aședate spre dreapta Decigrammatelorū și se scrie astă-fellū :

0,01 Gramm. = 1 Centigr. 0,05 Gramm. = 5 Centigramm.

Déca se'ntimplă aci totū d'ua dată Decigrammate și Centigrammate, atunci fiă care din țifire însercinată ca să represiută atătū p'unele câtū și p'altele conserve loculū sēū :

0,12 Gramm. = 12 Centigr., sēū 1 Decigr. și 2 Centigr.

0,25 — 25 — — 2 — — 5 —

Milligrammatele sunt aședate spre dreapta Centigrammatelorū și se scriu astă-fellū :

0,005 Gramm. = Milligramm. 0,008 Gramm. = 8 Milligram.

Déca s'entimplă aci totū d'ua dată Centigrammate și Milligrammate, atunci conservă fiă care întrînsele loculū sēū :

0,015 Gramm. = 15 Milligr. sēū 1 Centigr. și 5 Milligrammate

0,046 — = 46 — — 4 — — 6 —

Déca se'ntimplă aci totū d'ua dată Decigrammate, Centigrammate și Milligrammate, atunci elle se scriu în chipulū următorū :

0,125 Gramm. = 125 Milligr. sēū 1 Decigr. 2 Centigr. și 5 Milligr.

0,536 — = 536 — — 5 — 3 — — 6 —

Déca se'ntimplă aci Grammate și fracțiuni de Grammate, atunci urmédă totū regula aceea :

1,236 Gramm. = 1 Gramm. 2 Decigr. 3 Centigr. 6 Milligrammate.

6,345 — = 6 — 3 — 4 — 5 —

Fiindū ca uă schimbare în pozițiunea virgulei pôte să tragă dupē dîusa nișce diferențe fôrte grave, cată să nu figurese virgula în formule ci să se'n-dice natura uuităței adecă : Grammate, Decigrammate, Centigrammate, Milligrammate cu tôte litterele ; acésta este propunerea cea mai înțelléptă : usulū a consacrat'ua.

Rapportu ecsactū despre ponderile (greutățile, dramurile) decimale în comparațiune cu Libra metrică (Livre métrique), întrebuințată în Francia pēnē la anulū 1840.

	Gramm.	Libre	Uncii	Groșe	Grane
1 Myryagrammate sēū	10000	20	—	—	—
1 Chilogrammate —	1000	2	—	—	—
1 Hectogrammate —	100	—	3	—	43,20
1 Decagrammate —	10	—	—	2	40,32

	Gramm.	Libr.	Uncii.	Groșe.	Grane.
1 Grammate	sëu 1	—	—	—	18,43
1 Decigrammate	— 0,1	—	—	—	1,83
1 Centigrammate	— 0,01	—	—	—	0,184
1 Milligrammate	— 0,001	—	—	—	0,02

Aceste raporturi sunt foarte complicate. Iată niște raporturi mai puțin exacte, însă mai simple:

Raportu approximativă despre ponderile decimale cu libra și divisiunile sale

1 Chilogr. are valórea de	2 Libr.	1 Grammate are val. d.18	Grane
750 Gramm. — — — 1 1/2	Uncii	1/2 Gramm. — — —	9 —
625 Gramm. — — — 1 1/4	—	8 Gramm. — — —	15 —
500 Gramm. — — — 1	—	7 Decagr. — — —	11 —
470 Gramm. — — — 15	—	5 Decagr. — — —	9 —
440 Gramm. — — — 14	—	4 Decagr. — — —	8 —
400 Gramm. — — — 13	—	3 Decagr. — — —	6 —
375 Gramm. — — — 12	—	2 Decagr. — — —	4 —
350 Gramm. — — — 15	—	1 Decagr. — — —	2 —
320 Gramm. — — — 10	—	100 Decagr. — — —	18 —
280 Gramm. — — — 9	—	50 Centigr. — — —	9 —
250 Gramm. — — — 8	—	40 Centigr. — — —	8 —
220 Gramm. — — — 7	—	30 Centigr. — — —	6 —
192 Gramm. — — — 6	—	25 Centigr. — — —	5 —
156 Gramm. — — — 5	—	20 Centigr. — — —	4 —
125 Gramm. — — — 4	—	15 Centigr. — — —	3 —
96 Gramm. — — — 3	—	10 Centigr. — — —	2 —
80 Gramm. — — — 2 1/2	—	5 Centigr. — — —	1 —
64 Gramm. — — — 2	—	4 Centigr. — — —	1/2 —
48 Gramm. — — — 1 1/2	—	3 Centigr. — — —	3/5 —
32 Gramm. — — — 1	—	2 1/2 Centigr. — — —	1/2 —
24 Gramm. — — — 6	Groș.	2 Centigr. — — —	2/5 —
20 Gramm. — — — 6	—	1 Centigr. — — —	1/5 —
16 Gramm. — — — 1/2	Uncia	50 Milligr. — — —	1 —
12 Gramm. — — — 5	Groș.	38 Milligr. — — —	3/4 —
10 Gramm. — — — 2 1/2	—	25 Milligr. — — —	1/2 —
8 Gramm. — — — 2	—	15 Milligr. — — —	1/3 —
6 Gramm. — — — 1 1/2	—	10 Milligr. — — —	1/5 —
4 Gramm. — — — 1	—	6 Milligr. — — —	1/8 —

2	Granim. aŃ valórea de 36 Grane.	5 Milligr. aŃ valórea de $\frac{1}{10}$ Grane.
1 $\frac{1}{2}$	Gramm. — — — 27 Grane.	1 Milligr. — — — $\frac{1}{30}$ —

Rapportu ecsactŃ a Librei metrice Ńi alle divisiunilorŃ salle cu ponderile decimale.

	GRAMM.
1 GranŃ conține	0,054
1 ScrupulŃ sŃu 24 Gr. —	1,30
$\frac{1}{2}$ GroŃu sŃu 36 Gr. —	1,95
2 ScrupulŃ sŃu 48 Gr. —	2,60
1 GroŃu sŃu 72 Gr. —	3,90
2 GroŃuri . . . —	7,81
$\frac{1}{2}$ Unciă sŃu 4 GroŃ.—	15,62
1 Unciă . . . —	31,25
1 QuarteronŃ s. 4 Unc.—	125,00
$\frac{1}{2}$ Libră sŃu 8 Unc.—	250,00
1 Libră sŃu 16 Unc.—	500,00
2 Libre . . . —	1000,00

Rapporturile ecsprimate într'aceste table pentru unele din divisiuni suntŃ prea complicate spre a se putea admite în practică. IatŃ Ńi tabla de *rappor-turile approxsimative* adoptate de noulŃ Codice francesŃ :

	GRAMM.
1 GranŃ sŃu	0,05
2 Grane —	0,1
$\frac{1}{2}$ GroŃu — 36 Grane	2,0
1 GroŃu — 72 Grane	4,0
2 GroŃuri —	8,0
$\frac{1}{2}$ Unciă — 4 GroŃuri	16,0
1 Unciă —	32,0
1 $\frac{1}{2}$ Unciă —	48,0
2 Uncii —	64,0
3 Uncii —	96,0
4 Uncii —	125,0
$\frac{1}{2}$ Libră —	250,0
1 Libră —	500,0
2 Libre —	1000,0

Să se ia în băgare de seamă că țifra adoptată pentru uă unciă, pentru una și jumătate, pentru două și trei unci, este ce-va redicată; se va apropia cine-va mai mult de divisiunile vechei Libre adoptând raporturile următoare:

	GRAMM.
$\frac{1}{2}$ Unciă séu 4 Groșuri , . . .	15
1 Unciă	30
$1\frac{1}{2}$ Unciă	45
2 Uncii	60
3 Uncii	90

Aceste raporturi au fost adoptate de către Academia de Medicină și de către redactorii *Formularelu spitalelor din Parissu*. Autorii francesi au trebuit, pentru formulele Codicelui francesu, ca să se conformese după raportul adoptat de Codice, fiindu că este unu Opere legale. În fine, aceste differințe sunt așa de mici; încâtu este indiferințe d'a adopta séu p'una séu pe cealaltă interpretațiune (deslușire).

Iată uă tablă care indică *Rapporturile approsimative* alle fracțiunilor de Grane reduse în Millegrammate :

	GRAMM.
$\frac{1}{2}$ Granu séu	0,025
$\frac{1}{3}$ Granu —	0,017
$\frac{1}{4}$ Granu —	0,013
$\frac{1}{5}$ Granu —	0,010
$\frac{1}{6}$ Granu —	0,009
$\frac{1}{7}$ Granu —	0,008
$\frac{1}{8}$ Granu —	0,007
$\frac{1}{9}$ Granu —	0,006

Rapportu Litruului cu Pinta.

Pinta	este d'uă potrivă cu 0,931 Litru	se compune de 2 Șopine
Șopina	— — — — 0,466 Litru	— — — 2 Semi-setiere
Semi-setieru	— — — — 0,233 Litru	— — — 2 Poassóne
Poassonu	— — — — 0,116 Litru	— — — 4 Rochille
Rochillu	— — — — 0,029 Litru	— séu $\frac{1}{32}$ Litru

Astă-dî în Francia toți în generale s'au obicinuitu cu mecanismul ponderațiunei noui: cu tóte aceste pentru persónele care încă nu pricepu perfectu (bine de totu) iată, între mijloce propusse, cellu mai ingeniosu, acesta este acella alle asimilațiuniloru (ce se face, assemenatú). S'a ȓissu :

Francul se compune de 20 Su (sous) s \acute{e} u 100 Centime;
 Grammatele corespunde cu 20 Grane s \acute{e} u cu 100 Centigrammate;
 Fi \acute{a} care Su pre \acute{t} u \acute{e} șce 5 Centime;
 Fi \acute{a} care Gran \acute{u} pre \acute{t} u \acute{e} șce 5 Centigrammate;
 Trei Su pre \acute{t} u \acute{e} șc \acute{u} 15 Centime;
 Trei Grane pre \acute{t} u \acute{e} șc \acute{u} 15 Centigrammate;
 Duo \acute{e} -spre- \acute{d} ece Su pre \acute{t} u \acute{e} șc \acute{u} 60 Centime;
 Duo \acute{e} -spre- \acute{d} ece Grane pre \acute{t} u \acute{e} șc \acute{u} 60 Centigrammate.

Prin urmare \acute{d} eca are cine-va ca s \acute{e} prescrie \acute{o} re-care num \acute{e} r \acute{u} de Grane, s \acute{e} se g \acute{a} nd \acute{e} șc \acute{a} c \acute{a} tot \acute{u} acell \acute{u} num \acute{e} r \acute{u} de Su (sous) ar \acute{u} da centime, și num \acute{e} rul \acute{u} de Centime ar \acute{u} fi acella alle Centigrammatelor \acute{u} , ce corespund \acute{u} cu c \acute{a} țimea Granelor \acute{u} despre care este c \acute{u} estiunea. S'a mai \acute{d} iss \acute{u} : Groșulu (le gros) pre \acute{t} u \acute{e} șce 4 Grammate. Prin urmare multiplic \acute{a} ndu-se groșurile cu patru \acute{i} ndat \acute{a} dob \acute{e} nd \acute{e} șce cine-va num \acute{e} rul \acute{u} Grammatelor \acute{u} ce se caut \acute{a} s. e. 7 Groșur \acute{i} pre \acute{t} u \acute{e} șc \acute{u} 28 Grammate; 5 Groșur \acute{i} pre \acute{t} u \acute{e} șc \acute{u} 20 Grammate. Acest \acute{u} method \acute{u} \acute{i} nlesnitor \acute{u} este d' \acute{u} a ecsactitudie \acute{i} ndestul \acute{a} t \acute{o} re \acute{i} n celle mai multe casur \acute{i} .

Autori formularelor \acute{u} recomand \acute{u} tutulor \acute{u} d'a nu se servi cine-va de c \acute{a} ț \acute{u} numai cu termenele Grammate și Centigrammate. Acest \acute{u} systemate este bun \acute{u} , pentru monned \acute{a} nu se serv \acute{a} cine-va d'alte cuvinte de c \acute{a} ț \acute{u} de cuvintele France și Centime.

\acute{I} n lips \acute{a} de ponder \acute{i} (dramur \acute{i}) francese pentru dr \acute{a} muire se p \acute{o} te servi cine-va și cu buc \acute{a} ț \acute{i} de monned \acute{a} adduc \acute{a} ndu-și a minte c \acute{a} :

1 Centim \acute{a} aram \acute{a} dr \acute{a} mueșce	1 Grammate
2 — — —	2 —
5 — — —	5 —
10 — — —	10 —
50 — argint \acute{u} —	2,5 —
1 Franc \acute{u} — —	5 —
2 Franc \acute{i} — —	10 —
5 — — —	25 —
5 — aur \acute{u} — —	1,5 —
10 — — —	3 —
20 — — —	6 —
50 — — —	15 —

Evalu \acute{a} țiunea (pre \acute{t} uirea) ponderal \acute{a} alle substanț \acute{i} ilor \acute{u} ce se prescri \acute{u} \acute{i} n pic \acute{a} tur \acute{i} .

Sunt \acute{u} un \acute{u} mare num \acute{e} r \acute{u} de substanțe care se prescri \acute{u} \acute{i} n pic \acute{a} tur \acute{i} . Ac \acute{e} sta ecspressiune care nu se rapp \acute{o} rt \acute{a} la nici \acute{u} a m \acute{e} șsur \acute{a} determinat \acute{a} cu scum

pătate, lăssându totu d'auna în preparațiunea medicamentului ore-care incertitudine care aru fi bine ca se se desființese; este adevăratu c'acesta incertitudine s'attinge în generale numai de substanțiile pučinu active, a cărora proporțiune se pôte modifica fără vr'unu mare pericolu; și care, cându este vorba despre substanțiile energice ce se prescriu în picături, precumu este Laudanulu, diverse Tincturi, etc., mărginirea errórelorú putinciósse este îndestullu de res-trânsă, încatú se n'aibé cine-va frică d'accidente grave adoptându acestu modú de prescripțiune, încolo fórte commodú în practicá. Cu tóte acestea, spre a se da practicilorú ore care mēssurá ce le pôte fi follossitóre la multe împrejurári se socoteșce de necesitate d'a s'așterne aci uá tablá de greutatea substanțiilorú principale care facú sujetulú acestuiú articolú. Catá se nu se considere aceste ponderi franceze ca ecsacte de totú, ci ca nișce approsimațiuni îndestullátóre pentru practicá.

Duoș-deci de picături din substanțiile urmátóre drámuescú:

	GRANE GRAMM.
Ethere sulphuricú de 66°	9 0,35
Licuidu lui Hoffmannú	9 0,45
Alcohole de 86° C. și alcoholate	9 0,45
Untu de Mygdale	11 0,55
Acidu aceticú	12 0,60
Untu ethericú de Ismá	18 0,65
Apa lui Rabel.	14 0,70
Apa destillatá	14 0,70
Laudanu lui Sydenhamú	15 0,75
Laudanu lui Rousseau	22 1,10
Acidu sulphuricú de 66°	24 1,20
Syrupu simplice	30 1,50

Cu tóte acestea luându-se în consideratiune mărimile variabile alle ponderelú de Drachmá catá se se deosebescá însemnatú numérulú picăturilorú socotite dupé ponderile differitelorú țerrí, de aceea se socoteșce în generale precumu urmédá:

Uá picáturá d' Apá destillatá	este = cu 1 Granú.
— — — Tinct. alcoholice	} este = cu $\frac{2}{3}$ Granú
— — — Unturi etherice	
— — — — grasse	
— — — Ethere aceticú	
— — — — chloricú	} este = cu $\frac{1}{2}$ Granú.
— — — — nitricú alcoh.	
— — — — alcholicú	
— — — Tincture etherice	} este = cu $\frac{1}{3}$ Granú.
— — — Ethere	
— — — Chloroformiú	este = cu 1 Granú.
— — — d' Acide tari	este = cu 1 Granú.

TABULA XVII.

PONDERA MEDICINALIA.*Ponderi (măsurî de greutate) medicinale.*

Inspecțiune (Uebersicht) despre ponderile pharmaceutice
alle systemateluî de Uncii în diferitele țerrî.

Diferitele Terrî.	Libra me- dicinală a- re Uncii.	Uncia are Drachm.	Drachm. are Scruple	Scrupulu are Grane.	Drachm. are Grane.	Uncia are Grane	Libra are Grane
Terrile Germane. Helveția.							
Hollanda, Belgia Danemarca , Suedia, Norvegia	12	8	3	20	60	480	5760
Russia							
Grecia							
Veneția							
Anglia și Scoția . .							
Nordamerica . . .							
Ponderile Britanice (avoir du poids)	16	8	3	18,22	54,68	437,5	7000
Irlanda	16	16	3	10	30	480	7680
Spania	8	8	3	24	72	576	4608
Portugallia	12	8	3	24	60	480	5760
Sardinia							
Neapole și Sicilia.	12	10	3	20	60	600	7200
Roma							
Toscana	12	8	3	24	72	576	6912
Lombardia							
Francia, ponderile vechi	16	8	3	24	72	576	9216

TABULA XVIII.

Acésta tablă arrată comparațiunea ponderilor vechi ale differitelor țării cu cele noi franceze.

		MILLIGRAMMATE.
Amsterdamu	8 Uncii (Troy-pondere seú (1 Marca ponderi pentru monnedă conține . . .	246002,2
	1 Assú	48,04730
Bavaria . . .	1 Funtú civile nou (introdussú de la 11 Octobree 1811) conține . .	560000,0
	1 Funtú pharmaceuticú nou (de 12 Uncii) conține	360000,0
Berlinu	1 Funtú civilú (de 32 Loți) coprinde	468161,2
Boemia	1 Funtú civilú (de 32 Loți) conține	514346,5
Colonia	1 Marcă, ponderi pentru monnedă conține	233870,0
	1 Parte dintr'unú Richtpfennig conține	3,568574
Constantinopole.	1 Oca conține	1275656
Danemarca	1 Funtú civile conține	499547,7
Englitterra	1 Pound Troy-pondere, pentru monnedă și Pharmaciú conține	733135,3
	1 Onces ($\frac{1}{12}$ unuí Pound) conține	31094,61
	1 Penny Weight —	1554,731
	1 Grains —	64,78046
	1 Mite —	6,239023

		MILLIGRAMMATE.
Francia	1 Funtū obicinuitū de 16 Uncii con- ține	489506,2
	1 Marcă pondere pentru monedă de 8 Uncii conține	244753,1
	1 Unciă de 8 Groșuri (gros) conține	30594,11
	1 Groșu de 72 Grane (grains) conține	3824,264
	1 Granū	53,114783
Germania	1 Funtū Noricū medicinale conține	357663,9
	1 Unciă	29805,33
	1 Drachmă	3725,662
	1 Scrupulū	1241,889
	1 Granū	103,4907
Hamburgu	1 Funtū civile coprinde	484316,8
Lipsca (Leipzig)	1 Funtū civile coprinde	466827,5
Neapole	1 Funtū de 12 Uncii coprinde	320811,8
Niurembergū	1 Funtū civile coprinde	509781,8
	1 Marcă, pondere pentru monnedă (de optū Uncii) conține	238442,6
Portugallia	1 Funtū de 16 Uncii (2 Mărci) con- ține	458947,7
Roma	1 Funtū (de 12 Uncii) conține	339214,0
Russia	1 Funtū civile (de 16 Uncii) conține	408978,6
Spania	1 Funtū civile (de 16 Uncii) conține	460293,1
	1 Funtū medic. (de 12 Uncii) conține	345027,6
	1 Marcă, pondere pentru monnedă (de 8 Uncii) conține	230434,9

		MILLIGRAMMATE.
Suedia	1 Funtū, mēssura de greutate victuală (Victual-Gewicht) de 32 Loți conține	425122,5
	1 Marca, mēssură de greutate munitenă (de 32 Loți) copriude	735826,0
	1 Funtū medicinale (de 12 Uncii) conține	356318,7
	1 Marcă, pondere pentru monnedă conține	210639,4
Tyrolu	1 Funtū civile (de 32 Loți) conține	592922,3
Veneția	1 Libra grossa de 2 Mărci conține	477494,0
	1 Funtū, pondere de Marcă (de 12 Uncii) conține	358096,0
	1 Libra sottile sēu pondere medicinale (de 12 Uncii) conține	302025,3
	1 Funtū Pero grosso de 12 Uncii conține	468172,9
	1 Marcă, pondere pentru monnedă (de 8 Uncii) conține	238747,0
Vienna	1 Funtū civile (de 32 Loți) conține	560012,0
	1 Marcă, pondere pentru monnedă (de 16 Loți) conține	280644,0
	1 Funtū medicinale (de 12 Uncii) conține	418000,5
Zurichu	1 Funtū pondere ușurellū (de 2 Mărci) conține	460605,3

TABULA XIX.

PONDERA MEDICINALIA AUSTRIACA.

Ponderile medicinale austriace.

	Libra. Libra.	Libra semis. Jumătate Libr.	Uncia. Uncia.	Uncia semis. Jumătate Uncia	Drachma. Drachma.	Drachma semis Jum. Drachm.	Scrupulus. Scrupulu.	Scrupulus sem. Jum. Scrupulū	Granum. Granu.
Granum									
Granu	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Scrupulus semis									
Jumătate Scrupulū	—	—	—	—	—	—	—	1	10
Scrupulus									
Scrupulu	—	—	—	—	—	—	1	2	20
Drachma semis									
Jumătate Drachmă	—	—	—	—	—	1	1½	3	30
Drachma									
Drachma	—	—	—	—	1	2	3	6	60
Uncia semis									
Jumătate Uncia . .	—	—	—	1	4	8	12	24	240
Uncia									
Uncia	—	—	1	2	8	16	24	48	480
Libra semis									
Jumătate Libră . .	—	1	6	12	48	96	144	288	2880
Libra									
Libră	1	2	12	24	96	192	288	576	5760

Libra pond. medicin. austriac. respondet $\frac{3}{4}$ librae pond. civilis austriac.

Mensura (Maas) austriaca aquae destill. respondet unciis 40 pond. medicin. Mensura austriaca spiritus vini rectificatiss. respondet unciis 32 ponderis medicinalis.

Uă Libră pondere medicinale austriaca corresponde cu $\frac{3}{4}$ libră pondere civile austriacū. Uă Maassă austriacă cu apă destillată corresponde cu 40 unciū pondere medicinale. Uă Maassă austriacă cu spiritū de vinū fôrte rectificatū corresponde cu 32 unciū pondere medicinale.

In:	Libra una = 12 Unciis Ua Libră. = 12 Unci.	Uncia una. Ua Uncia.	Drach. una. Ua drachm.	Serup. unus Un scrupul.	Gran. unum Ună grană	Serup. unus cont. Grana. Un scrup. conține gran.	Grana. cont. Grana. Ună Grammate con- ține Grana.	Uncia respondei Gramis pond. austricel Ua unciis responde cu grano austricel.
In:	Continet Grammata.		Conține Grammate.					
Hispania	344,822	28,735	3,592	1,197	0,0499	24	20,081	394,0
Hollandia	375,000	31,250	3,906	1,302	0,0651	20	1,5360	428,5
Norimberga.	357,792	29,816	3,727	1,242	0,0621	20	16,098	—
Pondera medicinal. noric.	357,954	29,829	3,728	1,242	0,0621	20	16,103	409,2
Norvegia	357,845	29,820	3,727	1,242	0,0621	20	16,103	—
Portugallia.	344,160	28,680	3,585	1,195	0,0494	24	20,081	393,3
Roma	339,191	28,266	3,533	1,178	0,0494	24	20,373	387,8
Sardinia	331,961	27,663	3,458	1,153	0,0480	24	20,815	379,3
Sicilia (2).	320,761	26,730	2,673	0,891	0,0445	20	22,446	366,5
Suecia	356,247	29,687	3,711	1,255	0,0628	20	16,168	—
după altă socotelă . .	356,437	29,703	3,714	1,238	0,0619	20	16,155	407,3

(1) *Angli corporum fluidorum quantitate non pondere, sed volumine censere solent.* Englezii nu cântăresc cuantitatea corpurilor fluide, ci ei obișnuiesc d'a le măsura în volumine.

Mensuræ Britannorum sunt:

Măsurile Englezilor sunt:

Congius (Gallone)	Congiu	= 8 Octarii	= 3790	Gramm.	apă destilată
Octarius (Pinte)	Octariu	= 20 Fluidunci	= 474	—	—
Fluiduncia (Fluidunca)		= 8 Fluidr.	= 24	—	—
Fluidrachma		= 60 Minima (Grana)	= 3	—	—
Minimum		= 1 Gutta (Picăt.)	= 0,05	—	—

(*) Unitas mensurae anglicæ Gallone dicitur et capax est 4,543 Litres. Usui pharmaceutico servit Gallone veterum, Congius dictus.

(2) Uncia ponderis medicinalis Siciliensis continet 10 Drachmas.

Unimea măsurii engleze se numește Gallon și are capacitate de 4,543 Litri. Pentru usul pharmaceutic se servă cine-va cu Gallonul cellui vechiu, care se numește Congiu.

Uncia Siciliană medicinală conține 10 Drachme.

TABULA XXI.

Hæc tabula sistit comparationem ponderis et mensurae Gallorum cum Austriae aliarumque terrarum Germaniae et Angliae pondere medicinali et mensura fluidorum.

Acastă tablă înfăciședē comparațiunea greutăței sēu alle ponderilorū și alle mēssurilorū Francesilorū cu ponderile medicinale și mēssurile pentru fluide cu alle Austriei și alle altorū țerrī Germane precumū și cu alle Angliei.

Grammate.	Greutăți medicinale în				
	Austria.	Anglia Troy pondere.	Bavaria.	Norvegia. Pondere med. Noricū	Prussia.
G R A N E.					
1 Milligrammate	0,0137 = $\frac{1}{73}$	0,0154 = $\frac{1}{63}$	0,0160 = $\frac{1}{62}$	0,01610 = $\frac{1}{61}$	0,0164 = $\frac{1}{60}$
1 Centigrammate	0,1371 = $\frac{1}{7}$	0,1543 = $\frac{1}{6}$	1,1600 = $\frac{1}{6}$	0,1610 = $\frac{1}{6}$	0,1641 = $\frac{1}{6}$
1 Decigrammate	1,3714 = $1\frac{3}{8}$	1,5432 = $1\frac{1}{11}$	1,600 = $1\frac{3}{5}$	1,610 = $1\frac{3}{5}$	1,1641 = $1\frac{3}{5}$
1 Grammate	13,714 = $13\frac{7}{10}$	15,432 = $15\frac{2}{5}$	164,00 = 16	16,103 = $16\frac{1}{10}$	16,419 = $16\frac{1}{2}$
1 Decagrammate	137,14 = 2 Dr.				
	17 $\frac{1}{7}$ Grane.	154,43	160,0	161,031	164,195
1 Hectogrammate	1371,4 = 2 Uncii	3 Unc. 1 Drach.	3 Uncii 8 Ser.	3 Uncii 8 Ser.	3 Unc. 10 Ser.
	6 Drachme 51 $\frac{2}{5}$	43 Grane.		10 $\frac{3}{10}$ Grane	1 $\frac{19}{20}$ Grane.
1 Chilogrammate	13714,0 = 28 Uncii				
	4 Drachme 34 Grane				
1 Myriagrammate	137140,0 = 285 unc.				
	5 Drachme 40 Grane				

1	Millilitru	correspunde cu	0,000706	a măsăurii austriace (Maas).
1	Centilitru	—	0,00706	— — —
1	Decilitru	—	0,0706	— — —
1	Litru(1)	—	0,706	— — —
1	Decalitr	—	7,06	— — —
1	Hectolitru	—	70,6	— — —
1	Chilolitru	—	706,9	— — —
1	Myrialitru	—	7069,1	— — —

(1) Unŭ Litru contine 1000 Grammate apă destillată la uă temperatură de 4° C. De-
spre celle-l-alte măsăuri de capacitate s'a vorbit la raportulŭ Litruŭl cu Pinta.

TABULA XXII.

*Acęsta tablă arrată împărțirea și mărimea măsăurii de
greutate seŭ a ponderelŭ medicinale în Germania, Rus-
sia, Grecia, Norvegia, Suedia, Danemarca, Hollanda,
Belgia, Anglia, Veneția și Portugallia.*

Libra. Funtu L=Lb= H=Pfd	Uncia. Uncia. 3=Uc.= Unc.	Drachma. Drachmă. 3=Dr.	Scrupul. Scrupulŭ ϑ=Ser.	Granum Granu.	Socotitŭ în loți prussiani.	
					I onderi vechi.	Ponderi decimali.
1	12	96	288	5760	24	21,047
$\frac{1}{12}$	1	8	24	480	2	$1\frac{3}{4}$
$\frac{1}{24}$	$\frac{1}{8}$	1	3	60	$\frac{1}{3}$	$\frac{1}{5}$
$\frac{1}{48}$	$\frac{1}{24}$	$\frac{1}{3}$	1	20	$\frac{1}{12}$	$\frac{1}{14}$
$\frac{1}{5760}$	$\frac{1}{480}$	$\frac{1}{60}$	$\frac{1}{20}$	1	$\frac{1}{240}$	$\frac{2}{277}$

(*) Însemnă obicnuitŭ dramulŭ seŭ ponderile civile în Prussia, care du-
pă socotellile pêne acumŭ era și este cu $\frac{1}{3}$ parte din ponderile medicinale
mai mare, de câtŭ Funtulŭ medicinale seŭ pharmaceuticŭ. Funtulŭ commer-
ciulŭl trăgea pên'acumŭ 32 loți, acumŭ 30 și în mai multe țerrî germane 10
loți. Raportulŭ lŭ reciprocŭ în differitele țerrî se pôte lesne vedea în tablele
următoare:

Francia. Chilogrammate.	Anglia. Avoir-du-poids.	Prussia. Funtul civil vechi.	Prussia. Pondere cimale.	Austria. Bavar. Funtul civil pîn acum.	Danemarca. Norvegia. Funtu.	Suedia. Funtu gavanat. (Schalpfund).	Russia. Funtu.
1	2,204	2,138	2,000	1,785	2,002	2,351	2,442
0,4536	1	0,969	0,907	0,809	0,908	1,066	1,107
0,4677	1,031	1	0,935	0,835	0,936	1,099	1,142
0,5000	1,102	1,069	1	0,892	1,001	1,175	1,221
0,5600	1,234	1,197	1,120	1	1,121	1,316	1,367
0,4993	1,100	0,067	0,998	0,891	1	1,173	1,220
0,4253	0,937	0,909	0,850	0,759	0,851	1	1,038
0,4095	0,902	0,875	0,819	0,731	0,820	0,963	1

Cu funtul vechi de comerț prussiană corespunde și ponderile celloră-l-alte mai multor staturi germane: Funtul de la Württemberg mai nu este de numit, căci trăgea 467,728 Grammate; însă cellul de la Meclenburg trage 484,7258 Grammate, cellul de la Lübecu 486,474 Grammate, și cellul de la Bremen 498,5 Grammate. Cu acest din urmă corespunde camă accurat funtu Norvegiei care trage 498,1137 Grammate, d' aceea nu corespunde pe deplin cu funtu daneș de 499,3090 (seu rotund 500,0) Grammate. Funtu civil austriac și bavareș nu prea se deosebesc însemnat, acela trage 560,000, 6ră acesta 560,0122 Grammate.

Systematele ponderale (de greutate) allu Angliei cu Scotia, Irlanda și America.

Pondere (greutate) pentru comerț seu ponderile Avoir-du-poids.				în comparațiune cu				
				Ponderile (greutate) medicinală în		Pond. țer. în Prussia Sacsonia.	Ponderile în Francia.	Troy-pondere în Anglia.
Pound. Funtu.	Ounce. Uncia.	Dram. Drachma.	Grain, Granu.	Niarembergu.	Prussia.			
1	16	256	7680	7000	7449,6	2721	453,595	7000
	1	16	480	437,5	465,60	170	28,34	437,5
		1	30	27,34	29,10	10 $\frac{3}{8}$	1,77	27,34
			1	0,94	0,97	0,329	0,0609	0,94

Pondere medicinale (pentru aur și pietre scumpe) sêu Troy-pondere.						în comparațiune cu				
						Ponderile medicinale în		Ponderile țerei în Prussia, Sacsonia.	Ponderile în Franca.	Ponderile Avoir-du-poids.
						Niurembergü.	Prussia.			
Pound. Funü.	Ounce. Uncia.	Dram. Drachma.	Scruple. Scrupulu.	Grain. Granü.	Granü.	Granü.	Zent. (Centulum) Centulu.	Grammat.	Granü.	
1	12	96	288	5760	5990,4	6125	2220	373,246	6312	
	1	8	24	480	499,2	510,4	185	31,104	525,5	
		1	3	60	62,4	63,8	23,1	3,888	65,312	
			1	20	20,08	21,269	7,7	1,296	21,06	
				1	1,04304	1,063464	0,4	0,0648		

Noulü pondere medicinale în Irlandia. Avoir-du-poids pondere.						în comparațiune cu			
						Ponderile pharmaceuticü de la		Ponderile țerei de la Prussia, Sacsonia.	Pondere francesü.
						Niurembergü.	Prussia.		
Pound. Funü.	Ounce. Uncia.	Dram. Drachma.	Scruple. Scrupulu.	Grain. Granü.	Grane	Grane	Zent. Centulum Centulu.	Grammate	
1	16	128	384	7000	7000	7440,6	2721	453,595	
	1	8	24	4375	37,5	465,6	170	28,34	
		1	3	5468	54,68	58,1	21,3	3,54	
			1	1822	18,22	19,3	7,1	1,18	
				1	1	1,019	0,372	0,062	

1	16	128	384	7000	7000	7440,6	2721	453,595
	1	8	24	4375	37,5	465,6	170	28,34
		1	3	5468	54,68	58,1	21,3	3,54
			1	1822	18,22	19,3	7,1	1,18
				1	1	1,019	0,372	0,062

Pondere medicinale in Sardinia.

Libbra. Funtu lb.	Oncia Uncia. Oc=3	Dramm. Drach- ma Dr.=3	Scrupolo Scrupulu. Scr.=9	Grano. Granu Gr.	scotitū pe		
					Ponderele norieū. Grane.	Ponderele țer- rei Prussiane Loth, Quent, Zent, Korn.	Pondere franceze Grammate
1	12	96	288	5760	5345,6	19,917 Lth.	331,9
$\frac{1}{2}$	1	8	24	480	445,4	1,659 —	27,66
$\frac{1}{3}$	$\frac{1}{3}$	1	3	60	55,68	2,074 Quent.	3,45
$\frac{2}{3}$	$\frac{2}{3}$	$\frac{1}{3}$	1	24	18,56	6,912 Zent.	1,15
$\frac{1}{3760}$	$\frac{1}{480}$	$\frac{1}{60}$	$\frac{1}{20}$	1	0,028	2,88 Korn.	0,048

Împărțirea ponderilor medicinale pentru Milanu (Lombardia), în Roma și Bologna (Statele bisericești papale) în Lucca.

Libbra lb.	Onci 3=Onc.	Dramme 3=Dr.	Scrupoli (Denari) 9=Scr.	Grani. Gr.
1	12	96	288	6912
$\frac{1}{2}$	1	8	24	576
$\frac{1}{3}$	$\frac{1}{3}$	1	3	72
$\frac{2}{3}$	$\frac{2}{3}$	$\frac{1}{3}$	1	24

Împărțirea ponderil. medicinale pentru Neapole și Sicilia.

Libbra lb.	Onci 3=Onc.	Dramme. 3=Dr.	Scrupoli (Denari) 9=Scr.	Grani. Gr.
1	12	120	960	7200
	1	10	30	600
		1	3	60
			1	20

Pondere medicinale în Spania.

Libra.	Onça.	Dracma. (Ochava).	Escrupolo.	Obolo. (Tamino).	Caractere.	Grano.
1	8	64	192	384	1152	4608
	1	8	24	48	144	576
		1	3	6	18	72
			1	2	6	24
				1	3	12
					1	4

Pondere medicinale Francesă, ce avea valoare pînă la 1840, socotită după greutatea lui în Grammate.

Livre. (Livre poids de marc). Funtu (de marcă). lb.	Once. Uncia. 3 Onc.	Gros. Drach- ma. 5 Dr.	Scrupule. Scrupulu. 9 Ser.	Gram. Grane. Gr.	Grammes. Grammate.	Grammes. Grammate. După uă socotită ro- tundă spre înlesnirea trecerei în ponderile decimale.
1	16	128	348	9216	489,50585	500,000
$\frac{1}{16}$	1	8	24	576	30,59*)	32,0*)
$\frac{1}{128}$	$\frac{1}{8}$	1	3	72	3,82*)	4,0*)
$\frac{1}{384}$	$\frac{1}{24}$	$\frac{1}{3}$	1	24	1,27*)	1,0*)
$\frac{1}{9216}$	$\frac{1}{576}$	$\frac{1}{72}$	$\frac{1}{24}$	1	0,0531*)	0,05*) = $\frac{1}{20}$

*) Codicele franceză pune numerele d'adrepălă pe 31,25, 3,9, 1,3 și 0,054.

TABULA XXIII.

*Pondus medicinale Noricum Ponderele medicinale Noricã
(Norimbergense). (de la Nîurebergü).*

Scrupulus	(Scrupulu)	coninet	(conține)	20	Grana (Grane).
Drachma	(Drachma)	—	—	3	Scrupulos (Scrupulî.)
Uncia	(Uncia)	—	—	8	Drachmas (Drachme).
Libra	(Funtu, Libra)	—	—	12	Uncias (Uncii).

Continent	Uncias seu Drachm. seu	Scrupul. seu	Grana seu Grammata.
Conținū	Uncii seu Drachm. seu	Scrupule seu	Grane seu Grammate.
Libra	12 — 96 —	288 —	5760 — 357,79247
Uncia	1 — 8 —	24 —	480 — 29,81604
Drachma	— — 1 —	3 —	60 — 3,72700
Scrupulu	— — — —	1 —	20 — 1,24233
Granu	— — — —	— —	1 — 0,06211

Comparatio ponderis Gallici cum pondere Norico medicinali.

Comparațiunea ponderelui Francesū cu ponderile medicinale Noricū.

	Respondet Correspondere cu	Granis Grane	sive Unciis, seu cu Uncii,	Drachmis, cu Drachme,	Granis. cu Grane
Gramma					
Grammate	—	16,098	—	—	16
Decagramma					
Decagrammate	—	160,986	—	2	40
Hectogramma					
Hectogrammate	—	1609,868	—	3	50
Kilogramma					
Chilogrammate	—	16098,684	—	4	20
Decigramma					
Decigrammate	—	1,609	—	—	1 ½
Centigramma					
Centigrammate	—	0,161	—	—	¼
Milligramma					
Milligrammate	—	0,016	—	—	1/62

Comparatio Granorum ponderis medicinalis Norici cum Milligrammatis, Centigrammatis et Decigrammatis.

Comparațiunea Granelorū alle ponderelui medicinale Noricū cu Milligrammate, Centigrammate și Decigrammate.

Granum	respondet	Milligramm, seu	Centigramm. seu	Decigramm.
Granu	correspondere	cu Milligr. seu	Centigramm. seu	cu Decigram m.
1/120	—	0,51	—	—
1/60	—	1,03	—	—
1/40	—	1,55	—	—
1/30	—	2,07	—	—

Granum Granu	respondet correspunde	Milligramm, cu Milligr.	seu seu	Centigramm. Centigramm.	seu seu	Decigramm. cu Decigramm.
1/20	—	3,10	—	—	—	—
1/16	—	3,88	—	—	—	—
1/15	—	4,14	—	—	—	—
1/12	—	5,17	—	—	—	—
1/10	—	6,21	—	—	—	—
1/8	—	7,76	—	—	—	—
1/6	—	10,35	—	1,03	—	—
1/5	—	12,42	—	1,24	—	—
1/4	—	15,53	—	1,55	—	—
1/3	—	20,70	—	2,07	—	—
1/2	—	31,05	—	3,10	—	—
1	—	62,11	—	6,21	—	—
2	—	124,23	—	12,42	—	1,24
3	—	186,35	—	18,63	—	1,86
4	—	248,46	—	24,84	—	2,48
5	—	310,58	—	31,05	—	3,10
6	—	372,70	—	37,27	—	3,72
7	—	434,81	—	43,48	—	4,34
8	—	496,93	—	49,69	—	4,96
9	—	559,05	—	55,90	—	5,59
10	—	621,16	—	62,11	—	6,21
11	—	683,28	—	68,32	—	6,83
12	—	745,40	—	74,54	—	7,45
13	—	807,51	—	80,75	—	8,07
14	—	869,63	—	86,96	—	8,69
15	—	931,75	—	93,17	—	9,31
16	—	993,86	—	99,38	—	9,93
17	—	1055,98	—	105,6	—	10,56
18	—	1118,10	—	111,8	—	11,18
19	—	1180,21	—	118,0	—	11,80
20	—	1242,33	—	124,2	—	12,42

Tabula explicativa ponderis medicinalis Norici. *Tablă explicativă despre ponderele medicinale Noricū.*

		Continent Conținū	Drachmas Drachme	seu seu	Scrupulos Scrupule	seu seu	Grana. Grane.
1	Scrupulū	—	—	—	1	—	20
2	—	—	—	—	2	—	40
1	Drachm.	—	1	—	3	—	60
2	—	—	2	—	6	—	120

*

		Continent Coștinu	Drachmas Drachme	seu seu	Scrupulos Scruple	seu seu	Grane Grane
3	Drachme	—	3	—	9	—	180
4	—	—	4	—	12	—	240
5	—	—	5	—	15	—	300
6	—	—	6	—	18	—	360
7	—	—	7	—	21	—	420
1	Unciă.	—	8	—	24	—	480
2	—	—	16	—	48	—	960
3	—	—	24	—	72	—	1440
4	—	—	32	—	96	—	1920
5	—	—	40	—	120	—	2400
6	—	—	48	—	144	—	2880
7	—	—	56	—	168	—	3360
8	—	—	64	—	192	—	3840
9	—	—	72	—	216	—	4320
10	—	—	80	—	240	—	4800
11	—	—	88	—	264	—	5280
12	—	—	96	—	288	—	5760
13	—	—	104	—	312	—	6240
14	—	—	112	—	336	—	6720
15	—	—	120	—	360	—	7200
16	—	—	128	—	384	—	7680
17	—	—	136	—	408	—	8160
18	—	—	144	—	432	—	8640
19	—	—	152	—	456	—	9120
20	—	—	160	—	480	—	9600
21	—	—	168	—	504	—	10080
22	—	—	176	—	528	—	10560
23	—	—	184	—	552	—	11040
24	—	—	192	—	576	—	11520
25	—	—	200	—	620	—	12000
26	—	—	208	—	624	—	12480
27	—	—	216	—	648	—	12960
28	—	—	224	—	672	—	13440
29	—	—	232	—	696	—	13920
30	—	—	240	—	720	—	14400
31	—	—	248	—	744	—	14880
32	—	—	256	—	768	—	15360
33	—	—	264	—	792	—	15840
34	—	—	272	—	816	—	16320
35	—	—	280	—	840	—	16800
36	—	—	288	—	864	—	17280

Tabula comparativa ponderis Gallici cum pondere medicinali Norico. Tablă comparativă a ponderelui Francesu cu ponderele medicinale Noricu.

Pond. Gallicu Milligrammate.	Pondere medicinal. Noricu. Grane.	Pondere Gall. Decigrammate.	Pondere medicinale Noricu. Grane.	Pondere Gallicu Decigrammate	Pondere medicinale Noricu. Grane.	Pondere Gallicu. Chilogramm.	Pondere medicinal. Noricu. Grane.
1	0,016	1	1,609	1	168,98	1	16098
2	0,032	2	3,219	2	321,97	2	32197
3	0,048	3	4,829	3	428,96	3	48296
4	0,064	4	6,439	4	643,94	4	64394
5	0,080	5	8,049	5	804,93	5	80493
6	0,096	6	9,659	6	965,92	6	96592
7	0,112	7	11,269	7	1126,90	7	112690
8	0,128	8	12,878	8	1287,88	8	128788
9	0,145	9	14,488	9	1448,87	9	144887
Centigr.		Grammate		Hectogrammate		Myriagrammat.	
1	0,161	1	16,098	1	1609,8	1	160986
2	0,322	2	32,197	2	3219,7	2	321973
3	0,483	3	48,296	3	4829,6	3	482960
4	0,644	4	64,394	4	6439,4	4	643947
5	0,805	5	80,493	5	8049,3	5	804934
6	0,966	6	96,592	6	9659,2	6	965920
7	1,127	7	112,690	7	11269,0	7	1126907
8	1,288	8	128,788	8	12878,8	8	1287884
9	1,449	9	144,887	9	14488,7	9	1448871

TABULA XXIV.

Acastă tablă arrată comparațiunea ponderelui medicinale Prusianū cu ponderile nouū civile Prussianū (*Zolgewicht*)=1 Pfund (Funtu)=500 Grammate = 30 Loth (Loți)=300 Quentchen (Cuentheni)=3000 Zent (Centuli)=30000 Korn (Granule).

Pondere medicinale Prusianū.	Fond. civile Prussianū.				Pondere medicinale Prusianū	Pond. civile Prussianū.				
	Loth (Tricesima) Lotu.	Quentch (Decima) Cuenthen	Zent. (Centul.) Centulu.	Korn. (Granulum.) Granulu.		Loth (Tricesima) Lotu.	Quentch Decima Cuenthen.	Zent. (Centul.) Centulu.	Korn. (Granulum.) Granulu.	
Granū	1	—	—	3,654	Drachm.	1	—	2	1	9,239
Grane	2	—	—	7,308	—	2	—	4	3	8,479
—	3	—	1	0,962	—	3	—	6	5	7,718
—	4	—	1	4,616	—	4	—	8	7	6,958
—	5	—	1	8,270	—	5	1	—	9	6,197
—	6	—	2	1,924	—	6	1	3	1	5,437
—	7	—	2	5,578	—	7	1	5	3	4,676
—	8	—	2	9,232	Uncia	1	1	7	5	3,916
—	9	—	3	2,886	Unciū	2	3	5	—	7,832
—	10	—	3	6,540	—	3	5	2	6	1,749
—	11	—	4	0,194	—	4	7	—	1	5,665
—	12	—	4	3,848	—	5	8	7	6	9,581
—	13	—	4	7,502	—	6	10	5	2	3,497
—	14	—	5	1,156	—	7	12	2	7	7,414
—	15	—	5	4,809	—	8	14	—	3	1,330
—	16	—	5	8,463	—	9	15	7	8	5,246
—	17	—	6	2,117	—	10	17	5	3	9,163
—	18	—	6	5,771	—	11	19	2	9	3,079
—	19	—	6	9,425	—	12	21	—	4	6,995
Scrupulū	1	—	7	3,079	—	13	22	8	—	0,911
—	2	—	1	4	6,159	—	14	24	5	4,828
—	3	—	2	1	9,239	—	15	26	3	0,744
—	—	—	—	—	—	16	28	—	6	2,660

TABULA XXV.

Acastă tablă arrată comparațiunea ponderelui civile nouă
Prussiană (*Zollgewicht*) cu ponderile medicinale
Prussiană.

(Pondere civile=500 Grammate). (Pondere medicinale=350,783 Grammate).

Pond. civile.	Pondere medicinale,				Pond. civile.	Pondere medicinale.				
	Uncia.	Drachm.	Scrup.	Grane.		Uncia.	Drachm.	Scrupul.	Grane.	
Korn 1	—	—	—	0,72	10 Zent=Qtchn. 1	—	—	—	27,37	
— 2	—	—	—	0,54	— 1 1/2	—	2	—	1,06	
— 3	—	—	—	0,82	— 2	—	2	—	14,74	
— 4	—	—	—	1,09	— 3	—	1	—	22,12	
— 5	—	—	—	1,36	— 4	—	1	2	9,49	
— 6	—	—	—	1,64	— 5	—	2	—	16,87	
— 7	—	—	—	1,91	— 6	—	2	2	4,24	
— 8	—	—	—	2,19	— 7	—	3	—	11,62	
— 9	—	—	—	2,46	— 8	—	3	—	39,00	
1 Zent=Korn 10	—	—	—	2,73	— 9	—	4	—	6,36	
— 11	—	—	—	3,01	10 Qtchn.=Loth 1	—	4	1	13,74	
— 12	—	—	—	3,28	— 1 1/2	—	6	2	0,61	
— 13	—	—	—	3,55	— 2	—	1	1	7,48	
— 14	—	—	—	3,83	— 3	—	1	5	2	1,22
— 15	—	—	—	4,10	— 4	—	2	2	—	14,96
— 16	—	—	—	4,38	— 5	—	2	6	2	8,70
— 17	—	—	—	4,65	— 6	—	3	3	1	2,44
— 18	—	—	—	4,92	— 7	—	3	7	2	16,18
— 19	—	—	—	5,20	— 8	—	4	4	1	10,00
20 Korn=Zent. 2	—	—	—	5,47	— 9	—	5	1	—	3,66
— 3	—	—	—	8,11	— 10	—	5	5	1	17,40
— 4	—	—	—	10,95	— 11	—	6	2	—	11,14
— 5	—	—	—	13,68	— 12	—	6	6	2	4,88
— 6	—	—	—	16,22	— 13	—	7	3	—	18,62
— 7	—	—	—	19,16	— 14	—	7	7	2	12,36
— 8	—	—	—	21,90	— 15	—	8	4	1	6,10
— 9	—	—	—	24,63	— 16	—	9	—	2	19,84

					Pondere medicinale.									Pondere medicinale.					
Pond. civile.					Uncia.	Drachm.	Serup.	Grane.	Pond. civile.					Uncia.	Drachm.	Serup.	Grane.		
	Loth	17	9	5	1	13,58					Loth	27	15	3	—	10,98			
	—	18	10	2	—	7,32					—	28	15	7	2	4,72			
	—	19	10	6	2	1,06					—	29	16	4	—	18,46			
	—	20	11	3	—	14,80				1 Pfd. = Loth.	30	17	—	2	12,20				
	—	21	11	7	2	8,54					—	31	17	5	1	5,94			
	—	22	12	4	1	2,28					—	32	18	1	2	19,68			
	—	23	13	—	2	16,02					—	33	18	6	1	13,42			
	—	24	13	5	1	9,76					—	34	19	3	—	7,16			
	—	25	14	2	—	3,50					—	35	19	7	2	0,90			
	—	26	14	6	1	17,24					—	36	20	4	—	14,64			

TABULA XXVI.

Acastă tablă arată comparațiunea măsurilor de greutate (ponderilor) ale Grecilor vechi (Hellenilor) și ale Romanilor cu măsura de greutate veche Francesă.

Ponderile Grecilor.	Măsura de greutate veche Francesă.			
	Funți.	Uncii.	Drachm.	Grane.
1 Τάλασσον	54	2	6	48
1 Μνᾶ	—	14	3	40
1 Δραχμή	—	—	1	11
1 Ὀβολός	—	—	—	13
1 Κεράτιον	—	—	—	4
1 Χακλός	—	—	—	2
1 Λεπτόν	—	—	—	0,333

Ponderile Romanilorũ.	Měssura de greutate veche Francesã.		
	Uncii.	Drachm.	Grane.
1 Libra	10	6	48
1 Uncia	—	7	16
1 Duella	—	2	29
1 Silicus	—	1	58
1 Sextula	—	1	14
1 Denarius consularis	—	1	2
1 Drachma	—	—	65
1 Victoriatus	—	—	37
1 Scriptulum	—	—	21
1 Obolus	—	—	11
1 Siliqua	—	—	4

TABULA XXVII.

Haec tabula pondera civilia Acestã tablã arratã comparatarum variarum comparatiunea ponderilorũ civile alle differitelorũ țerrĩ.

(1 Chilogramm. = 1 Litru = 1000 Gramm. Apã).

Chilogramate Francesũ.	Funtu Avoir-du- poids Britanicũ.	Libra civilã veche Prussianã.	Libra civilã Bava- resã.	Libra civilã nouã Prussianã, Sacsoni- cã etc.	Libra civilã Viur- temberghesã.	Seal-Pfund Sue- dianũ.	Libra civilã Au- striacã.	Libra civilã Rus- sescã.
1	2,204	2,138	1,785	2,000	2,138	2,351	1,785	2,442
0,4536	1	0,969	0,810	0,907	0,969	1,066	0,810	1,107
0,4677	1,031	1	0,835	0,935	0,999	1,099	0,835	1,142
0,5600	1,234	1,197	1	1,120	1,197	1,316	1,000	1,367
0,5000	1,102	1,069	0,893	1	1,069	1,175	0,893	1,221
0,4677	1,031	1,000	0,835	0,935	1	1,099	0,835	1,142
0,4253	0,937	0,909	0,759	0,850	0,909	1	0,759	1,038
0,5600	1,234	1,197	1,000	1,120	1,197	1,316	1	1,267
0,4095	0,902	0,875	0,731	0,819	0,875	0,963	0,731	1

TABULA XXVIII.

Acastă tablă arrată comparațiunea scărilor și grade-
loră de la thermometrele lui *Fahrenheit*, *Réaumur*, *Celsiū*
și *Delisle*.

	Fahrenheit	Réaumur.	Celsiū.	Delisle.	Fahrenheit.	Réaumur.	Celsiū.	Delisle.
Punctu ferberei.	212	80	100	0	183	67,1	83,8	24,1
	211	79, ⁵ / ₉	99, ⁴ / ₉	0 ⁵ / ₆	182	66,6	83,3	25
	210	79,1	98,8	1,4	181	66,2	82,7	25,5
	209	78,6	98,3	2,3	180	65,7	82,2	26,4
	208	78,2	97,7	3,2	179	65,3	81,6	27,3
	207	77,7	97,2	4,1	178	64,8	81,1	28,2
	206	77,3	96,6	5	177	64,4	80,5	29,1
	205	76,8	96,1	5,5	176	64	80	30
	204	76,4	95,5	6,4	175	63,5	79,4	30,5
	203	76	95	7,3	174	63,1	78,8	31,4
	202	75,5	94,4	8,2	173	62,6	78,3	32,3
	201	75,1	93,8	9,1	172	62,2	77,7	33,2
	200	74,6	93,3	10	171	61,7	77,2	34,1
	199	74,2	92,7	10,5	170	61, ³ / ₉	76 ⁶ / ₉	35
	198	73,7	92,2	11,4	169	60,8	76,1	35 ⁵ / ₆
	197	73,3	91,6	12,3	168	60,4	75,5	36,4
	196	72,8	91,1	13,2	167	60	75	37,3
	195	72,4	90,5	14,1	166	59,5	74,4	38,2
	194	72	90	15	165	59,1	73,8	39,1
	193	71,5	89,4	15,5	164	58,6	73,3	40
	192	71,1	88,8	16,4	163	58,2	72,7	40,5
	191	70,6	88,3	17,3	162	57,7	72,2	41,4
	190	70,2	87,7	18,2	161	57,3	71,6	42,3
	189	69,7	87,2	19,1	160	56,8	71,1	43,2
	188	69,3	86,6	20	159	56,4	70,5	44,1
	187	68,8	86,1	20,5	158	56	70	45
	186	68,4	85,5	21,4	157	55,5	69,4	45,5
	185	68	85	22,3	156	55,1	68,8	46,4
	184	67,5	84,4	23,2	155	54,6	68,3	47,3

Dejuse	Căldură	Fahrenheit.	Réaumur.	Celsiù.	Delisle.	Dejuse	Căldură	Fahrenheit.	Réaumur.	Celsiù.	Delisle.
154	54,2	67,7	48,2	115	36,8	46,1	80,5				
153	53,7	67,2	49,1	114	36,4	45,5	81,4				
152	53,3	66,6	50	113	36	45	82,3				
151	52,8	66,1	50,5	112	35,5	44,4	83,2				
150	52,4	65,5	51,4	111	35,1	43,8	84,1				
149	52	65	52,3	110	34,6	43,3	85				
148	51,5	64,4	53,2	109	34,2	42,7	85,5				
147	51,1	63,8	54,1	108	33,7	42,2	86,4				
146	50,6	63,3	55	107	33,3	41,6	87,3				
145	50,2	62,7	55,5	106	32,8	41,1	88,2				
144	49,7	62,2	56,4	105	32,4	40,5	89,1				
143	49,3	61,6	57,3	104	32	40	90				
142	48,8	61,1	58,2	103	31,5	39,4	90,5				
141	48,4	60,5	59,1	102	31,1	38,8	91,4				
140	48	60	60	101	30,6	38,3	92,3				
139	47,5	59,4	60,5	100	30,2	37,7	93,2				
138	47,1	58,8	61,4	99	29,7	37,2	94,1				
137	46,6	58,3	62,3	98	29,3	36,6	95				
136	46,2	57,7	63,2	97	28,8	36,1	95,5				
135	45,7	57,2	64,1	96	28,4	35,5	96,4				
134	45,3	56,6	65	95	28	35	97,3				
133	44,8	56,1	65,5	94	27,5	34,4	98,2				
132	44,4	55,5	66,4	93	27,1	33,8	99,1				
131	44	55	67,3	92	26,6	33,3	100				
130	43,5	54,4	68,2	91	26,2	32,7	100,5				
129	43,1	53,8	69,1	90	25,7	32,2	101,4				
128	42,6	53,3	70	89	25,3	31,6	102,3				
127	42,2	52,7	70,5	88	24,8	31,1	103,2				
126	41,7 ^{7/9}	52,2 ^{2/9}	71 ^{1/6}	87	24,4	30,5	104,1				
125	41,3	51,6	72,3	86	24	30	105				
124	40,8	51,1	73,2	85	23,5	29,4	105,5				
123	40,4	50,5	74,1	84	23,1	28,8	106,4				
122	40	50	75	83	22 ^{6/9}	28 ^{3/9}	107 ^{3/6}				
121	39,5	49,4	75,5	82	22,2	27,7	108,2				
120	39,1	48,8	76,4	81	21,7	27,2	109,1				
119	38,6	48,3	77,3	80	21,3	26,6	110				
118	38,2	47,7	78,2	79	20,8	26,1	110,5				
117	37,7	47,2	79,1	78	20,4	25,5	111,4				
116	37,3	46,6	80	77	20	25	112,3				

(Cea mai mare căldură în
baia de nădușală.

Ma! mica căldură în baia
de nădușală.

Căldura sângelui. Baia
căldu.

*

	Fahrenhëitü.	Réaumur.	Celsiü.	Delisle.		Fahrenhëitü.	Réaumur.	Celsiü.	Delisle.
	76	19,5	24,4	113,2		38	2,6	3,3	145
	75	19,1	23,8	114,1		37	2,2	2,7	145,5
	74	18,6	23,3	115		36	1,7	2,2	146,4
	73	18,2	22,7	115,5		35	1,3	1,6	147,3
	72	17,7	22,2	116,4		34	0,8	1,1	148,2
	71	17,3	21,6	117,3		33	0,4	0,5	149,1
	70	16,8	21,1	118,2	Punctu inghetjërei.	32	0	0	150
	69	16,4	20,5	119,1		31	0,4	0,5	150,5
	68	16	20	120		30	0,8	1,1	151,4
	67	15,5	19,4	120,5		29	1,3	1,6	152,3
	66	15,1	18,8	121,4		28	1,7	2,2	153,2
Baia rece.	65	14,6	18,3	122,3		27	2,2	2,7	154,1
	64	14,2	17,7	123,2		26	2,6	3,3	155
	63	13,7	17,2	124,1		25	3,1	3,8	155,5
	62	13,3	16,6	125		24	3,5	4,4	156,4
	61	12,8	16,1	125,5		23	4	5	157,3
	60	12,4	15,5	126,4		22	4,4	5,5	158,2
	59	12	15	127,3		21	4,8	6,1	159,1
	58	11,5	14,4	128,2		20	5,3	6,6	160
	57	11,1	13,8	129,1		19	5,7	7,2	160,5
	56	10,6	13,3	130		18	6,2	7,7	161,4
	55	10,2	12,7	130,5		17	6,6	8,3	162,3
	54	9,7	12,2	131,4		16	7,1	8,8	163,2
	53	9,3	11,6	132,3		15	7,5	9,4	164,1
	52	8,8	11,1	133,2		14	8	10	165
	51	8,4	10,5	134,1		13	8,4	10,5	165,5
Aerü temperaturü.	50	8	10	135		12	8,8	11,1	166,4
	49	7,5	9,4	135,5		11	9,3	11,6	167,3
	48	7,1	8,8	136,4		10	9,7	12,2	168,2
	47	6,6	8,3	137,3		9	10,2	12,7	169,1
	46	6,2	7,7	138,2		8	10,6	13,3	170
	45	5,7	7,2	139,1		7	11,1	13,8	170,5
	44	5,3	6,6	140		6	11,5	14,4	171,4
	43	4,8	6,1	140,5		5	12	15	172,3
	42	4,4	5,5	141,4		4	12,4	15,5	173,2
	41	4	5	142,3		3	12,8	16,1	174,1
	40	3 ⁵ / ₉	4 ¹ / ₉	143 ² / ₆		2	13,3	16,6	175
	39	3,1	3,8	144,1		1	13,7	17,2	175,5

	Fahrenheit.	Réaumur.	Celsiù.	Delisle.		Fahrenheit.	Réaumur.	Celsiù.	Delisle.
Punctu înghețarei artefactu.	0	14 ² / ₉	17 ⁷ / ₉	176 ⁴ / ₆		21	23,5	29,4	194,1
	1	14,6	18,3	177,3		22	24	30	195
	2	15,1	18,8	178,2		23	24,4	30,5	195,5
	3	15,5	19,4	179,1		24	24,8	31,1	196,4
	4	16	20	180		25	25,3	31,6	197,3
	5	16,4	20,5	180,5		26	25,7	32,2	198,2
	6	16,8	21,1	181,4		27	26,2	32,7	199,1
	7	17,3	21,6	182,3		28	26,6	33,3	200
	8	17,7	22,2	183,2		29	27,1	33,8	200,5
	9	18,2	22,7	184,1		30	27,5	34,4	201,4
	10	18,6	23,3	185		31	28	35	202,3
	11	19,1	23,8	185,5		32	28,4	35,5	203,2
	12	19,5	24,4	186,4		33	28,8	36,1	204,1
	13	20	25	187,3		34	29,3	36,6	205
	14	20,4	25,5	188,2		35	29,7	37,2	205,5
	15	20,8	26,1	189,1		36	30,2	37,7	206,4
	16	21,3	26,6	190		37	30,6	38,3	207,3
	17	21,7	27,2	190,5		38	31,1	38,8	208,2
	18	22,2	27,7	191,4		39	31,5	39,4	209,1
	19	22,6	28,3	192,3	Argintu riu îngheț.	40	32	40	210
	20	23,1	28,8	193,2					

NB. Numitorulū commune alle fracțiilorū în colónele R. și C. este 9 și în colóna D. este 6.

TABULA XXIX.

Acéstă tablă arată *Densitatea* și *Voluminele* Apei la diverse temperaturi între 0°--100° C.

Temperatura.	Volumine.	Densitatea.	Temperatura.	Volumine.	Densitatea.
0	1,000000	1,000000	3	0,999894	1,000106
1	0,999950	1,000050	4	0,999882	1,000118
2	0,999915	1,000080	3,9	0,999888	1,000112

Tempera- tura.	Volumine.	Densitatea.	Tempera- tura.	Volumine.	Densitatea.
5	0,999897	1,000103	43	1,008610	0,991418
6	0,999919	1,000081	44	1,009021	0,991036
7	0,999956	1,000044	45	1,009434	0,980654
8	0,999996	0,999994	46	1,009859	0,990240
9	1,000069	0,999631	47	1,010285	0,989825
10	1,000145	0,999855	48	1,010712	0,989409
11	1,000235	0,999765	49	1,011139	0,988992
12	1,000338	0,999662	50	1,011570	0,988563
13	1,000452	0,999547	51	1,012033	0,988184
14	1,000581	0,999419	52	1,012497	0,987704
15	1,000720	0,999280	53	1,012962	0,987323
16	1,000872	0,999128	54	1,013438	0,986941
17	1,001035	0,998966	55	1,013894	0,986297
18	1,001210	0,998791	56	1,014382	0,985813
19	1,001397	0,998605	57	1,014891	0,985328
20	1,001594	0,998201	58	1,015392	0,984842
21	1,001802	0,997982	59	1,015894	0,984355
22	1,002022	0,997754	60	1,016398	0,983867
23	1,002251	0,997515	61	1,016930	0,983383
24	1,002491	0,987267	62	1,017464	0,982898
25	1,002741	0,997008	63	1,018000	0,982412
26	1,003001	0,996740	64	1,018538	0,981925
27	1,003271	0,996463	65	1,019078	0,981280
28	1,003549	0,996178	66	1,019644	0,980736
29	1,000837	0,995802	67	1,020212	0,980191
30	1,004216	0,995498	68	1,020780	0,979645
31	1,004523	0,995498	69	1,021350	0,979099
32	1,004832	0,995193	70	1,021920	0,978550
33	1,005140	0,994887	71	1,022531	0,977970
34	1,005449	0,990580	72	1,023143	0,977407
35	1,005761	0,994272	73	1,033756	0,976834
36	1,006106	0,992931	74	1,024370	0,976260
37	1,006452	0,993489	75	1,024986	0,975685
38	1,006799	0,993146	76	1,025603	0,975089
39	1,007147	0,992803	77	1,026221	0,974492
40	1,007496	0,992560	78	1,026840	0,973894
41	1,007898	0,992180	79	1,027459	0,973295
42	1,008207	0,991799	80	1,028672	0,972695

Temperatura.	Volumine	Densitate.	Temperatura.	Volumine	Densitate.
81	1,028728	0,972074	91	1,035500	0,965718
82	1,029385	0,971454	92	1,036210	0,965066
83	1,039943	0,970833	93	1,036921	0,964393
84	1,040702	0,970211	94	1,027633	0,963719
85	1,031364	0,969590	95	1,028346	0,963070
86	1,032047	0,968950	96	1,039811	0,962382
87	1,042731	0,968309	97	1,039811	0,961713
88	1,033416	0,967667	98	1,040545	0,961033
89	1,034102	0,966924	99	1,041280	0,960351
90	1,034791	0,966379	100	1,042016	0,959678

TABULA XXX.

Acésta tablă arată reducțiunea gradelor după areometru lui Baumé în greutate specifică.

A. Pentru lichide mai ușurele de câtă apă.

Greutatea după Baumé.	Greutate specifică.	Grade după Baumé.	Greutate specifică.	Grade după Baumé.	Greutate specifică.	Grade după Baumé.	Greutate specifică.	Grade după Baumé.	Greutate specifică.
10	1,000	21	0,927	32	0,864	43	0,809	54	0,760
11	1,993	22	0,921	33	0,858	44	0,805	55	0,756
12	1,986	23	0,915	34	0,853	45	0,800	56	0,852
13	1,979	24	0,909	35	0,848	46	0,796	57	0,748
14	1,972	25	0,903	36	0,843	47	0,791	58	0,744
15	1,966	26	0,897	37	0,838	48	0,787	59	0,739
16	1,959	27	0,892	38	0,833	49	0,782	60	0,735
17	1,953	28	0,886	39	0,828	50	0,778	61	0,731
18	1,946	29	0,880	40	0,823	51	0,773	62	0,725
19	1,940	30	0,875	41	0,819	52	0,769		
20	1,934	31	0,869	42	0,814	53	0,765		

B. Pentru lichide mai grele de câtă apă.

Grade după Beaumé.	Greutate speci- fică.	Grade după Beaumé.	Greutate speci- fică.	Grade după Beaumé.	Greutate speci- fică.	Grade după Beaumé.	Greutate speci- fică.	Grade după Beaumé.	Greutate speci- fică.
0	1,000	16	1,124	32	1,284	48	1,494	64	1,786
1	1,007	17	1,133	33	1,295	49	1,510	65	1,808
2	1,014	18	1,141	34	1,307	50	1,525	66	1,831
3	1,021	19	1,150	35	1,319	51	1,541	67	1,855
4	1,029	20	1,160	36	1,331	52	1,558	68	1,879
5	1,036	21	1,169	37	1,343	53	1,574	59	1,904
6	1,044	22	1,179	38	1,356	54	1,591	70	1,929
7	1,051	23	1,188	39	1,369	55	1,609	71	1,955
8	1,059	24	1,198	40	1,382	56	1,626	72	1,981
9	1,067	25	1,208	41	1,394	57	1,645	73	2,007
10	1,075	26	1,218	42	1,408	58	1,663	74	2,034
11	1,083	27	1,229	43	1,422	59	1,682	75	2,061
12	1,091	28	1,239	44	1,436	60	1,702		
13	1,099	29	1,250	45	1,450	61	1,722		
14	1,107	30	1,261	46	1,495	62	1,743		
15	1,116	31	1,272	47	1,479	63	1,764		

TABULA XXXI.

Acastă tablă arată punctul de fuziune (topire) a unor corpuri.

Corpuri.	Punctu de fu- siune.	Corpuri.	Punctu de fu- siune.
Argintu viū	— 40°,5C.	Kaliu	58
Bromu	— 25	Natriu	90
Apă	0	Metallu lui Rose com- pusă de 8 p. Bismuth 8 p.	
Untu	+ 32	Plumbū și 2 p. Cossitorū.	95
Phosphoru	+ 42,8	Seleniu	102
Céra	61,5		

Corpurî.	Punctu de fu- siune.	Corpurî.	Punctu de fu- siune.
Iodu	107° C.	Argintu, ca la . . .	1000° C.
Puciossa	111 —	Auru, detto	1000 —
Cossitoru	223 —	Ferru albû topitû	1050—1100
Plumbu	262 —	— cenuşiu (tuciû).	1100—1200
Bismuthu	265 —	Oţellu	1300—1400
Zincu	374 —	Ferru	1500—1600
Antimoniu	513 —		

TABULA XXXII.

Acastă tablă arrată punctulū d'ebulliţiune (ferbere in clocote) a unorū corpuri subt'uă presiune atmosferică de 336,9“.

Corpurî.	Punctu d'ebulli- ţiune.	Corpurî.	Punctu d'ebulli- ţiune.
Acidu sulphurosū.	—10°	Untu de terebinth.	156°
Aldehydu	+21° 8	Iodu	176°
Acidu hydrocyanicū.	26° 5	Phosphoru	288°
Aethere sulphuricū.	35° 66	Sulphure	316°
Carburetu de sulphur.	46° 6	Untu de inū	316°
Bromu	47°	Acidu sulphuricū	
Alcohole	78° 4	(conc.)	325°
Petroleu	85°	Argintu viū	360°
Apa	100°		Allū thermometr.
Camphoru	104°		cu argintū viū.

TABULA XXXIII.

*Acastă tablă arată câtă alcoolă conține unŭ spiritŭ a-
possŭ (rachiŭ) de diverse greutateŭ specifice și la uă tem-
peratură de $+15,5^{\circ}$ C. ; socotindu-se greutatea specifică
a apei la $+4,1^{\circ}$ C. = 1.*

Greutate spe- cifică.	Alcohole abso- lutŭ în procente de volumine.	Greutate spe- cifică.	Alcohole abso- lutŭ în procente de volumine.	Greutate spe- cifică.	Alcohole abso- lutŭ în procente de volumine.	Greutate spe- cifică.	Alcohole abso- lutŭ în procente de volumine.
1,000	0	0,969	26	0,930	52	0,869	78
0,998	1	0,968	27	0,928	53	0,866	79
0,996	2	0,967	28	0,925	54	0,863	80
0,995	3	0,966	29	0,923	55	0,860	81
0,993	4	0,965	30	0,921	56	0,858	82
0,992	5	0,963	31	0,919	57	0,855	83
0,991	6	0,962	32	0,917	58	0,852	84
0,989	7	0,961	33	0,915	59	0,849	85
0,988	8	0,960	34	0,913	60	0,846	86
0,987	9	0,958	35	0,910	61	0,843	87
0,986	10	0,957	36	0,908	62	0,840	88
0,985	11	0,956	37	0,906	63	0,837	89
0,983	12	0,954	38	0,904	64	0,833	90
0,982	13	0,953	39	0,901	65	0,830	91
0,981	14	0,951	40	0,800	66	0,827	92
0,980	15	0,949	41	0,897	67	0,823	93
0,979	16	0,948	42	0,894	68	0,819	94
0,978	17	0,946	43	0,892	69	0,816	95
0,977	18	0,944	44	0,889	70	0,812	96
0,976	19	0,943	45	0,887	71	0,808	97
0,975	20	0,941	46	0,884	72	0,803	98
0,974	21	0,939	47	0,882	73	0,799	99
0,973	22	0,937	48	0,879	74	0,794	100
0,972	23	0,935	49	0,877	75		
0,971	24	0,934	50	0,874	76		
0,970	25	0,932	51	0,871	77		

Voeșce cine-va să știe, ca câte procente de pondere (greutate) d'alcohole absolutu conține unu spiritu d'ua greutate specifică cunoscută, atunci se'mparte greutatea specifică a alcoolului absolutu prin greutatea specifică a spiritului, și cuoțientulu (cătulu) se se multiplice (immulțescă) cu cătimea de procente de volumine alle alcoolului absolutu în spiritu.

TABULA XXXIV.

Acastă tablă arrată cătimea d'apă care urmédă d'a s'amesteca cu 100 părți spiritu de vinu de differită valóre d'alcohole (tărime) la uă temperatură de 12° R. spre a se dobēndi unu spiritu d'unu gradu otăritu.

Gradele spiritului de vinu care este s'amestecă du- pe scara alcoololo- metrică austriac.	Spre a se dobēndi					
	rectificatū diluatū.		rectificatū.		fórte rectificatū.	
	Spiritu de vinu 100 părți, (de mēsură scū de greutate), cerū apă destillatā.					
Părți de mē- surā.	Părți de gre- utate.	Părți de mē- surā.	Părți de greu- tate.	Părți de mē- surā.	Părți de greu- tate.	
75	26,45	30,14				
76	28,24	32,28				
77	30,04	34,43				
78	31,83	36,59				
79	33,62	38,77				
80	35,42	40,97				
81	37,22	43,19	1,36	1,58		
82	39,02	45,44	2,72	3,17		
83	40,83	47,71	4,09	4,78		
84	42,65	50,00	5,46	6,41		
85	44,47	52,32	6,84	8,05		
86	46,30	54,65	8,22	9,70		
87	48,12	57,01	9,60	11,38		
88	49,95	59,40	11,00	13,08		
89	51,79	61,83	12,46	14,80		
90	53,64	64,29	13,81	16,54		
91	55,50	66,78	15,22	18,31	1,26	1,52
92	57,36	69,31	16,64	20,10	2,52	3,05
93	59,24	71,87	18,07	21,92	3,80	4,61
94	62,12	74,48	19,51	23,74	5,09	6,20
95	63,01	77,14	20,96	25,65	6,39	7,82

TABULA XXXV.

Acastă tablă arată greutatea specifică ale amestecăturilor din spiritul de vin și apă după greutate (pondere) și măsură, după Meissner, precum și gradele d'Alcoholometru lui Meissner și Tralles.

Părțile de greutate.		Greutatea specifică la 17,5° C.	Părțile de măsură.		Greutatea specifică la 17,5° C.	Volumine după amestecătură.	Alcoholometru.		
Spiritu de vin.	Apă.		Spiritu de vin.	Apă.			Părțile măsurii.	Procente său grade.	
		După Tralles.			după Meissner.				
100	—	0,7932	100	—	0,7932	100,000	100,0	100	100,00
99	1	0,7960	99	1	0,7969	99,802	99,1	99	98,68
98	2	0,7988	98	2	0,8006	99,618	98,2	98	97,36
97	3	0,8016	97	3	0,8042	99,425	97,4	97	96,10
96	4	0,8045	96	4	0,8079	99,229	96,6	96	94,87
95	5	0,8074	95	5	0,8114	99,031	95,6	95	93,71
94	6	0,8104	94	6	0,8150	98,842	94,7	94	92,52
93	7	0,8135	93	7	0,8185	98,644	93,8	93	91,36
92	8	0,8166	92	8	0,8219	98,484	93,0	92	90,21
91	9	0,8196	91	9	0,8253	98,344	,0	91	88,97
90	10	0,8225	90	10	0,8286	98,224	91,0	90	87,70
89	11	0,8252	89	11	0,8317	98,131	90,0	89	86,48
88	12	0,8279	88	12	0,8346	98,044	88,9	88	85,29
87	13	0,8304	87	13	0,8373	97,962	87,9	87	84,13
86	14	0,8329	86	14	0,8400	97,883	87,4	86	82,96
85	15	0,8353	85	15	0,8427	97,807	86,5	85	81,78
84	16	0,8376	84	16	0,8454	97,733	85,6	84	80,66
83	17	0,8399	83	17	0,8481	97,661	84,9	83	79,54
82	18	0,8422	82	18	0,8508	97,592	83,9	82	78,44
81	19	0,8446	81	19	0,8534	97,525	82,8	81	77,37
80	20	0,8470	80	20	0,8566	97,462	81,8	80	76,06
79	21	0,8494	79	21	0,8591	97,402	79,8	79	74,94
78	22	0,8519	78	22	0,8616	97,347	79,0	78	73,86
77	23	0,8543	77	23	0,8642	97,291	78,0	77	72,68
76	24	0,8567	76	24	0,8668	97,234	77,0	76	71,52
75	25	0,8590	75	25	0,8695	97,176	75,9	75	70,38
74	26	0,8613	74	26	0,8723	97,111	75,0	74	69,24
73	27	0,8635	73	27	0,8751	97,040	73,8	73	68,15

Părțile de greutate.		Greutatea specifică la 17,5° C.	Părțile de măsură.		Greutatea specifică la 17,5° C.	Volumine după amestecătură.	Alcoholometru.		
Spiritu de vinu.	Apă.		Spiritu de vinu.	Apă.			Părțile măsurii.	Procente său grade.	
		după Tralles.			După Meissner.				
						Volumine.	Volumine.		
72	28	0,8657	72	28	0,8779	96,966	73,8	72	67,07
71	29	0,8680	71	29	0,8806	96,892	72,7	71	66,00
70	30	0,8704	70	30	0,8833	96,821	71,8	70	64,91
69	31	0,8729	69	31	0,8863	96,765	70,7	69	63,79
68	32	0,8755	68	32	0,8885	96,723	69,6	68	62,73
67	33	0,8781	67	33	0,8910	96,683	68,5	67	61,65
66	34	0,8806	66	34	0,8934	96,651	67,6	66	60,61
65	35	0,8831	65	35	0,8958	96,626	66,5	65	59,56
64	36	0,8855	64	36	0,8982	96,602	65,6	64	58,52
63	37	0,8879	63	37	0,9006	96,580	64,7	63	57,45
62	38	0,8902	62	38	0,9029	96,559	63,6	62	56,41
61	39	0,8925	61	39	0,9052	96,539	62,4	61	55,36
60	40	0,8948	60	40	0,9075	96,520	61,3	60	54,32
59	41	0,8971	59	41	0,9098	96,501	60,4	59	53,27
58	42	0,8994	58	42	0,9121	96,484	59,5	58	52,26
57	43	0,9016	57	43	0,9145	96,463	58,4	57	51,22
56	44	0,9038	56	44	0,9168	96,445	57,3	56	50,22
55	45	0,9060	55	45	0,9191	96,427	56,4	55	49,22
54	46	0,9082	54	46	0,9214	96,402	55,3	54	48,22
53	47	0,9104	53	47	0,9237	96,393	54,3	53	47,22
52	48	0,9127	52	48	0,9259	96,384	53,4	52	46,23
51	49	0,9150	51	49	0,9281	96,377	52,3	51	45,24
50	50	0,9173	50	50	0,9303	96,377	50,0	50	44,26
49	51	0,9196	49	51	0,9324	96,384	49,8	49	43,24
48	52	0,9219	48	52	0,9344	96,394	48,7	48	42,28
47	53	0,9242	47	53	0,9364	96,407	47,7	47	41,33
46	54	0,9264	46	54	0,9384	96,423	46,6	46	40,35
45	55	0,9280	45	55	0,9404	96,442	45,7	45	39,32
44	56	0,9308	44	56	0,9424	96,465	44,6	44	38,26
43	57	0,9329	43	57	0,9443	96,495	43,4	43	37,26
42	58	0,9350	42	58	0,9461	96,528	42,3	42	36,31
41	59	0,9371	41	59	0,9478	96,565	41,4	41	35,42
40	60	0,9391	40	60	0,9495	96,607	40,4	40	34,52
39	61	0,9410	39	61	0,9512	96,649	39,2	39	33,63
38	62	0,9429	38	62	0,9529	96,692	37,9	38	32,73
37	63	0,9448	37	63	0,9547	96,736	36,6	37	31,78
36	64	0,9467	36	64	0,9564	96,782	35,5	36	30,82

Părțile de greutate.		Greutatea specifică la 17,5° C.	Părțile de măsură.		Greutatea specifică la 17,5° C.	Volumine după amestecătură.	Alcoholometru.		
Spiritu de vinu.	Apă.		Spiritu de vinu.	Apă.			Părțile măsurate.	Procente séu grade.	
		Dupé Tralles.			Dupé Meissner.				
						Volume.		olumine.	
35	65	0,9486	35	65	0,9580	96,828	34,5	35	29,87
34	66	0,9505	34	66	0,9595	96,889	33,4	34	28,93
33	67	0,9524	33	67	0,9609	96,967	32,5	33	27,93
32	68	0,9543	32	68	0,9621	97,056	31,4	32	27,00
31	69	0,9561	31	69	0,9632	97,158	30,4	31	26,15
30	70	0,9578	30	70	0,9643	97,268	29,5	30	25,31
29	71	0,9594	29	71	0,9654	97,367	28,4	29	24,46
28	72	0,9608	28	72	0,9665	97,466	27,4	28	23,61
27	73	0,9621	27	73	0,9676	97,565	26,5	27	22,77
26	74	0,9634	26	74	0,9688	97,664	25,5	26	21,85
25	75	0,9647	25	75	0,9700	97,763	24,4	25	20,92
24	76	0,9660	24	76	0,9712	97,862	23,3	24	20,00
23	77	0,9673	23	77	0,9723	97,958	22,6	23	19,16
22	78	0,9686	22	78	0,9734	98,051	21,4	22	18,31
21	79	0,9699	21	79	0,9745	98,149	20,4	21	17,46
20	80	0,9712	20	80	0,9756	98,262	19,3	20	16,58
19	81	0,9725	19	81	0,9766	98,377	18,4	19	15,75
18	82	0,9738	18	82	0,9775	98,494	17,5	18	15,00
17	83	0,9751	17	83	0,9784	98,613	16,6	17	14,18
16	84	0,9763	16	84	0,9793	98,731	15,5	16	13,30
15	85	0,9775	15	85	0,9803	98,845	14,5	15	12,30
14	86	0,9786	14	86	0,9813	98,955	13,5	14	11,36
13	87	0,9796	13	87	0,9823	99,058	12,5	13	10,54
12	88	0,9806	12	88	0,9834	99,154	11,7	12	9,71
11	89	0,9817	11	89	0,9846	99,246	10,7	11	8,87
10	90	0,9830	10	90	0,9859	99,333	9,4	10	8,06
9	91	0,9844	9	91	0,9873	99,413	8,4	9	7,28
8	92	0,9860	8	92	0,9887	99,487	7,4	8	6,52
7	93	0,9878	7	93	0,9901	99,555	6,0	7	5,76
6	94	0,9897	6	94	0,9915	99,617	5,2	6	4,94
5	95	0,9914	5	95	0,9929	99,674	4,3	5	4,10

Vândarea spiritului de vinu în Germania Nordului se face obicînită după alcoholometru lui *Tralles*, care are uă construcțiune după procente de volumine la uă temperatură de 15,5° C. (= 12,5° R.). Alcoholometru lui *Richter* nu este exactu d'accea nu se mai întrebuinteasă. La scăderea și suirea temperaturii se schimbă și greutatea specifică. Acéstă schimbare, la *Spiritus vini rec-*

tificatus, rectificatissimus și alcoholisatus (la uă temperatură de mijloc) are uă valöre apprópe de 0,001 pentru 1° Réaumur séú 1,25° Celsius precumú se vede în tabla următóre:

	12,5° C. 10° R.	13,75° C. 11° R.	15° C. 12° R.	16,25° C. 13° R.	17,5° C. 14° R.	18,75° C. 15° R.	20° C. 16° R.	21,25° C. 17° R.	22,5° C. 18° R.
Spiritus Vi- ni rectifica- tus.	0,904 0,902	0,903 0,901	0,902 0,900	0,901 0,999	0,900 0,898	0,899 0,897	0,808 0,896	0,897 0,895	0,896 0,804
Spiritus Vi- ni rectifica- tissimus.	0,834 0,838	0,833 0,837	0,832 0,836	0,831 0,835	0,830 0,834	0,829 0,833	0,828 0,832	0,827 0,731	0,826 0,830
Spiritus Vi- ni alcoholi- satus.	0,815	0,814	0,813	0,812	0,811	0,810	0,809	0,808	0,807

TABULA XXXVI.

Acéstă tablă arrată reducțiunea gradelorú dupě areo-
metrele lui *Beaumé, Cartier și Beck* în greutateá speci-
fice la uă temperatură de 12,5° C.

A. Pentru licuide mai ușurelle de câtú *Apa*.

Grade.	Gradel. lui <i>Beaumé.</i>	Gradel. lui <i>Cartier.</i>	Gradel. lui <i>Beck.</i>	Grade.	Gradel. lui <i>Beaumé.</i>	Gradel. lui <i>Cartier.</i>	Gradel. lui <i>Beck.</i>
	correspundú cu greutatea specific.				correspundú cu greutatea specific.		
0			1,0000	13	0,979	0,985	0,9289
1			0,9941	14	0,972	0,977	0,9239
2			0,9883	15	0,966	0,970	0,9189
3			0,9826	16	0,959	0,962	0,9139
4			0,9770	17	0,952	0,955	0,9090
5			0,9714	18	0,946	0,948	0,9042
6			0,9659	19	0,940	0,941	0,8994
7			0,9604	20	0,933	0,934	0,8947
8			0,9550	21	0,927	0,928	0,8900
9			0,9497	22	0,921	0,921	0,8854
10	1,000		0,9444	23	0,915	0,914	0,8808
11	0,993	1,0000	0,9392	24	0,909	0,908	0,8762
12	0,936	0,992	0,9340	25	0,903	0,901	0,8717

Grade.	Gradel. lui <i>Beaumé</i>	Gradel. lui <i>Cartier.</i>	Gradel. lui <i>Beck.</i>	Grade.	Gradel. lui <i>Beaumé.</i>	Gradel. lui <i>Cartier.</i>	Gradel. lui <i>Beck.</i>
	corespondū cu greutat. specifică.				corespondū cu greutatea specifică		
26	0,898	0,895	0,8673	44	0,802	—	0,7944
27	0,892	0,889	0,8629	45	0,800	—	0,7907
28	0,886	0,883	0,8585	46	0,796	—	0,7871
29	0,881	0,877	0,8542	47	0,791	—	0,7834
30	0,875	0,871	0,8500	48	0,787	—	0,7799
31	0,870	0,865	0,8457	49	0,782	—	0,7763
32	0,864	0,859	0,8415	50	0,778	—	0,7727
33	0,859	0,853	0,8374	51	0,773	—	0,7692
34	0,854	0,848	0,8333	52	0,769	—	0,7658
35	0,849	0,842	0,8292	53	0,765	—	0,7623
36	0,844	0,837	0,8252	54	0,760	—	0,7589
37	0,838	0,831	0,8212	55	0,756	—	0,7556
38	0,833	0,826	0,8173	56	0,752	—	0,7522
39	0,829	0,821	0,8133	57	0,748	—	0,7489
40	0,824	0,815	0,8095	58	0,744	—	0,7456
41	0,819	0,810	0,8061	59	0,739	—	0,7423
42	0,814	0,805	0,8018	60	0,735	—	0,7391
43	0,809	0,800	0,7981				

B. Pentru lichide mai grele de câtū Apa.

Grade.	Cu gradele lui <i>Beaumé</i>	Cu gradele lui <i>Beck.</i>	Grade.	Cu gradele lui <i>Beaumé.</i>	Cu gradele lui <i>Beck.</i>
	corespondū greutățile specifice.			corespondū greutățile specifice.	
0	1,000	1,0000	9	1,069	1,0559
1	1,007	1,0059	10	1,077	1,0625
2	1,014	1,0119	11	1,085	1,0692
3	1,022	1,0118	12	1,094	1,0759
4	1,029	1,0241	13	1,103	1,0828
5	1,037	1,0303	14	1,111	1,0897
6	1,045	1,0366	15	1,120	0,0968
7	1,053	1,0429	16	1,129	1,1039
8	1,061	1,0494	17	1,138	1,1111

Grade.	Cu gradele lui Beaumé.	Cu gradele lui Beck.	Grade	Cu gradele lui Beaumé.	Cu gradele lui Beck.
	correspondū greutateāle specifice.			correspondū greutateāle specifice.	
18	1,148	1,1184	48	1,522	1,3934
19	1,157	1,1258	49	1,538	1,4050
20	1,167	1,1333	50	1,556	1,4167
21	1,176	1,1409	51	1,573	1,4286
22	1,186	1,1486	52	1,591	1,4407
23	1,197	1,1565	53	1,609	1,4530
24	1,207	1,1644	54	1,628	1,4655
25	1,217	1,1724	55	1,647	1,4783
26	1,228	1,1806	56	1,667	1,4912
27	1,239	1,1888	57	1,687	1,5044
28	1,255	1,1972	58	1,707	1,5179
29	1,261	1,2057	59	1,729	1,5315
30	1,273	1,2143	60	1,750	1,5454
31	1,284	1,2230	61	1,772	1,5596
32	1,296	1,2319	62	1,795	1,5741
33	1,308	1,2409	63	1,818	1,5888
34	1,320	1,2500	64	1,842	1,6038
35	1,333	1,2593	65	1,867	1,6190
36	1,346	1,2687	66	1,892	1,6346
37	1,359	1,2782	67	1,918	1,6505
38	1,373	1,2879	68	1,945	1,6667
39	1,386	1,2977	69	1,972	1,6832
40	1,400	1,3077	70	1,000	1,7000
41	1,414	1,3178	71	—	1,7172
42	1,429	1,3281	72	—	1,7347
43	1,443	1,3386	73	—	1,7526
44	1,458	1,3492	74	—	1,7708
45	1,474	1,3600	75	—	1,7895
46	1,489	1,3710	76	—	1,8085
47	1,505	1,3821			

TABULA XXXVII.

Acéastă tablă arrată cătimea seü valórea de gasü hydrochloricü ce conține 100 părți d'acidü hydrochloricü (acidü de sare), a căruí greutate specifică este se se cercetese la uă temperatură de 10° C. (dupě Ure.)

Greutatea specifică.	Gasü hydrochlor.	Greutatea specifică.	Gasü hydrochlor.	Greutatea specifică.	Gasü hydrochloricü.
1,2000	40,777	1,1328	26,913	1,0637	13,049
1,1982	40,369	1,1308	26,505	1,0617	12,641
1,1964	39,961	1,1287	26,098	1,0597	12,233
1,1946	39,554	1,1267	25,690	1,0577	11,825
1,1928	39,146	1,1247	25,282	1,0557	11,418
1,1910	38,738	1,1226	24,874	1,0537	11,010
1,1893	38,330	1,1206	24,466	1,0517	10,602
1,1875	37,923	1,1185	24,058	1,0497	10,194
1,1857	37,516	1,1164	23,650	1,0477	9,786
1,1846	37,108	1,1143	23,242	1,0457	9,379
1,1822	36,700	1,1123	22,834	1,0437	8,971
1,1802	36,292	1,1102	22,426	1,0417	8,563
1,1782	35,884	1,1082	22,019	1,0397	8,155
1,1762	35,476	1,1061	21,611	1,0377	7,747
1,1741	35,068	1,1041	21,203	1,0357	7,340
1,1721	34,666	1,1020	20,796	1,0337	6,932
1,1701	34,252	1,1000	20,388	1,0318	6,524
1,1681	33,845	1,0980	19,980	1,0298	6,116
1,1661	33,437	1,0960	19,572	1,0279	5,709
1,1641	33,029	1,0939	19,165	1,0259	5,301
1,1620	32,621	1,0919	18,757	1,0239	4,893
1,1599	32,213	1,0899	18,349	1,0220	4,486
1,1578	31,805	1,0879	17,941	1,0200	4,078
1,1557	31,398	1,0859	17,534	1,0180	3,670
1,1537	30,990	1,0838	17,126	1,0160	3,262
1,1515	30,582	1,1818	16,718	1,0140	2,854
1,1494	30,174	1,0798	16,310	1,0120	2,447
1,1473	29,767	1,0778	15,902	1,0100	2,039
1,1452	29,359	1,0758	15,494	1,0080	1,631
1,1431	28,951	1,0738	15,087	1,0060	1,124
1,1410	28,544	1,0718	14,679	1,0040	0,816
1,1389	28,136	1,0697	14,271	1,0020	0,408
1,1369	27,728	1,0677	13,863		
1,1349	27,321	1,0657	13,456		

TABULA XXXVIII.

Acastă tablă arată cătînea d'acidū anhidru (acidū liberū d'apă), ce conține 100 părți d'acidū nitricū, a cărui greutate specifică este să se cercetese la uă temperatură de 15° C. (după Ure.)

Greutatea specifică.	Acidū anhidru.	Greutatea specifică.	Acidū anhidru.	Greutatea specifică.	Acidū anhidru.
1,500	79,7	1,378	52,6	1,183	25,5
1,498	78,9	1,373	51,8	1,177	24,7
1,496	78,1	1,368	51,1	1,171	23,9
1,494	77,3	1,363	50,2	1,165	23,1
1,491	76,5	1,358	49,4	1,159	22,3
1,488	75,7	1,353	48,6	1,153	21,5
1,485	74,9	1,348	47,9	1,146	20,7
1,482	74,1	1,343	47,0	1,140	19,9
1,479	73,3	1,338	46,2	1,134	19,1
1,476	72,5	1,332	45,4	1,129	18,3
1,473	71,7	1,327	44,6	1,123	17,5
1,470	70,9	1,322	43,8	1,117	16,7
1,467	70,1	1,316	43,0	1,111	15,9
1,464	69,3	1,311	42,2	1,105	15,1
1,460	68,5	1,306	41,4	1,099	14,3
1,457	67,7	1,300	40,6	1,093	13,5
1,453	66,9	1,295	39,8	1,088	12,7
1,450	66,1	1,289	39,0	1,082	11,9
1,446	65,3	1,283	38,3	1,076	11,2
1,442	64,5	1,276	37,5	1,071	10,4
1,439	63,8	1,270	36,7	1,065	9,6
1,435	64,0	1,264	35,9	1,059	8,8
1,431	62,2	1,258	35,1	1,054	8,0
1,427	61,4	1,252	34,3	1,048	7,2
1,423	60,6	1,246	33,5	1,043	6,4
1,419	59,8	1,240	32,7	1,037	5,6
1,415	59,0	1,234	31,9	1,032	4,8
1,411	58,2	1,228	31,1	1,027	4,0
1,406	57,4	1,221	30,3	1,021	3,2
1,402	56,6	1,215	29,5	1,016	2,4
1,398	55,8	1,208	28,7	1,011	1,6
1,394	55,0	1,202	27,9	1,005	0,8
1,388	54,2	1,296	27,1		
1,383	33,4	1,189	26,3		

TABULA XXXIX.

Acastă tablă arrată cătimea d'acidū anhydry și de hydratū d'acidū, ce se coprinde într'una sută părți d'acidū sulphuricū apossū, a căruī greutate specifică este se se otărăscă la uă temperatură de 15°C.

După Ure.			După Bineau.		
Greutatea specifică.	Acidū anhydry.	Hydratū d'acidū.	Greutatea specifică.	Acidū anhydry.	Hydratū d'acidū.
1,8485	81,54	100	1,842	81,6	100
1,8475	80,72	99	—	—	—
1,8460	79,90	98	—	—	—
1,8439	79,09	97	—	—	—
1,8410	78,28	96	—	—	—
1,8376	77,40	95	1,837	77,1	94,5
1,8336	76,65	94	—	—	—
1,8290	75,83	93	1,830	74,9	91,8
1,8233	75,02	92	—	—	—
1,8179	74,20	91	1,819	73,0	89,5
1,8115	73,39	90	—	—	—
1,8043	72,57	89	—	—	—
1,7962	71,75	88	1,796	70,4	86,3
1,7870	70,94	87	—	—	—
1,7774	70,12	86	—	—	—
1,7673	69,31	85	1,774	68,5	83,9
1,7570	68,49	84	—	—	—
1,7465	67,68	83	1,753	66,7	81,7
1,7360	66,86	82	—	—	—
1,7245	66,05	81	1,732	65,1	79,8
1,7120	65,23	80	1,711	63,3	78,0
1,6993	64,42	79	1,691	62,3	76,3
1,6870	63,60	78	—	—	—
1,6750	62,78	77	1,671	61,0	74,7
1,6630	61,97	76	—	—	—
1,6520	61,15	75	1,652	59,7	73,2
1,6415	60,24	74	—	—	—
1,6321	59,55	73	1,634	58,4	71,6
1,6204	58,71	72	—	—	—

După Ure.			După Bineau.		
Greutatea spo- cifică.	Acidū anhy- dru.	Hydratū d'acidū.	Greutatea spe- cifică.	Acidū anhy- dru.	Hydratū d'acidū.
1,6090	57,89	71	1,615	57,1	70,0
1,5975	57,08	70	1,597	55,8	68,4
1,5868	56,26	69	—	—	—
1,5760	55,45	68	1,580	54,6	66,9
1,5648	54,63	67	1,563	53,4	65,4
1,5503	53,82	66	—	—	—
1,5390	53,00	65	1,546	52,2	63,9
1,5280	52,18	64	1,530	51,1	62,6
1,5170	51,37	63	1,514	50,0	61,1
1,5066	50,55	62	—	—	—
1,4960	49,74	61	1,498	48,7	59,6
1,4860	48,92	60	—	—	—
1,4760	48,11	59	1,483	47,5	58,2
1,4660	47,29	58	1,468	46,4	56,9
1,4560	46,53	57	1,453	45,2	55,4
1,4460	45,68	56	—	—	—
1,4360	44,85	55	1,438	44,1	54,0
1,4265	44,03	54	—	—	—
1,4170	43,22	53	1,424	42,9	52,5
1,4073	42,40	52	1,410	41,8	51,2
1,3977	41,58	51	1,397	40,7	49,9
1,3884	40,77	50	—	—	—
1,3788	39,95	49	1,383	39,5	48,4
1,3697	39,14	48	1,370	38,3	46,9
1,3612	38,32	47	—	—	—
1,3530	37,51	46	1,357	37,2	45,5
1,3440	36,69	45	1,345	36,2	44,3
1,3345	35,88	44	1,332	35,1	43,0
1,3255	35,06	43	1,320	34,0	41,6
1,3165	34,25	42	—	—	—
1,3080	33,43	41	—	—	—
1,2999	32,61	40	—	—	—
1,2913	31,80	39	1,296	31,8	38,9
1,2826	30,98	38	—	—	—
1,2740	30,17	37	—	—	—
1,2654	29,35	36	1,262	28,4	34,8
1,2572	28,54	35	—	—	—
1,2490	27,72	34	—	—	—

TABULA XL.

Acéastă tablă arrată cătimea de gasū ammoniacū, ce conținū 100 părți de licuidū d'ammoniacū, a cărui greutate specifică este sē se decide la uā temperatură de 15° C.

Greutatea specifică.	Gasū Ammoniacū.	Greutatea specifică.	Gasū Ammoniacū.	Greutatea specifică.	Gasū Ammoniacū.
0,8194	27,940	0,9177	21,200	0,9564	10,600
0,8937	27,633	0,9227	19,875	0,9614	9,275
0,8967	27,038	0,9275	18,550	0,9662	7,950
0,8983	26,751	0,9320	17,225	0,9716	6,625
0,9000	26,500	0,9362	15,900	0,9768	5,500
0,9045	25,175	0,9410	14,575	0,9828	3,975
0,9091	23,850	0,9455	13,250	0,9887	2,650
0,9133	22,525	0,9510	11,925	0,9945	1,325

TABULA XLI.

Acéastă tablă arrată cătimea procentelorū allū acidului sulphuricū apossū, în privința acidului anhidru și în privința acidului concentratū ($\text{SO}_3 + \text{H}_2\text{O}$), în diferite greutăți specifice.

Greutatea specifică.	Acidū anhidru.	Acidū concentratū.	Greutatea specifică.	Acidū anhidru.	Acidū concentratū.
1,849	81,5	100	1,812	73,4	90
1,848	80,7	99	1,804	72,6	89
1,846	79,9	98	1,796	71,8	88
1,844	79,1	97	1,787	70,9	87
1,841	78,3	96	1,777	70,1	86
1,838	77,4	95	1,769	69,3	85
1,834	76,7	94	1,757	68,5	84
1,829	75,8	93	1,747	67,7	83
1,823	75,0	92	1,736	66,9	82
1,818	74,2	91	1,725	66,1	81

Grentatea specifică.	Acidū anhidru.	Acidū concentratū.	Grentatea specifică.	Acidū anhidru.	Acidū concentratū.
1,712	65,2	80	1,300	32,6	40
1,699	64,4	79	1,291	31,8	39
1,687	63,3	78	1,282	31,0	38
1,675	62,8	77	1,274	30,2	37
1,663	62,0	76	1,265	29,4	36
1,652	61,2	75	1,257	28,5	35
1,642	60,3	74	1,248	27,7	34
1,632	59,6	73	1,241	26,9	33
1,620	58,7	72	1,233	26,3	32
1,609	57,9	71	1,225	25,5	31
1,598	57,1	70	1,218	24,1	30
1,587	56,3	69	1,211	23,7	29
1,576	55,5	68	1,203	22,8	28
1,565	54,6	67	1,196	22,0	27
1,550	53,8	66	1,189	21,2	26
1,539	53,0	65	1,179	20,4	25
1,528	52,2	64	1,171	19,6	24
1,517	51,4	63	1,163	18,8	23
1,507	50,6	62	1,155	17,9	22
1,496	49,7	61	1,148	17,1	21
1,486	48,9	60	1,141	16,3	20
1,476	48,1	59	1,133	15,5	19
1,466	47,3	58	1,125	14,7	18
1,456	46,6	57	1,117	13,9	17
1,446	45,7	56	1,109	13,1	16
1,436	44,9	55	1,102	12,2	15
1,427	44,0	54	1,095	11,4	14
1,417	43,2	53	1,089	10,6	13
1,407	42,4	52	1,081	9,8	12
1,398	41,6	51	1,074	9,0	11
1,388	40,8	50	1,068	8,2	10
1,379	40,0	49	1,061	7,3	9
1,370	39,1	48	1,054	6,5	8
1,361	38,3	47	1,048	5,7	7
1,353	37,5	46	1,041	4,9	6
1,344	36,7	45	1,034	4,1	5
1,335	35,9	44	1,027	3,3	4
1,326	35,1	43	1,021	2,4	3
1,317	34,3	42	1,014	1,6	2
1,308	33,4	41	1,007	0,8	1

TABULA XLII.

Acastă tablă arată cătimea procentelor alle acidului hydrochloricū (acidū de sare) în privința Chlorului și allū Acidului de sare anhydu ce se coprinde într'insulū.

Greutatea specifică.	Cătimea Chlorului.	Cătimea acidului de sare anhydu.	Greutatea specifică.	Cătimea chlorului.	Cătimea acidului de sare anhydu.
1,2000	39,675	40,777	1,1369	26,979	27,728
1,1982	39,278	40,369	1,1349	26,583	27,321
1,1964	38,882	39,961	1,1328	26,186	26,913
1,1946	38,485	39,554	1,2308	25,789	26,505
1,1928	38,089	39,146	1,1287	25,392	26,098
1,1910	37,692	38,738	1,1267	24,996	25,690
1,1893	37,296	38,330	1,1247	24,599	25,282
1,1875	36,900	37,923	1,1227	24,202	24,874
1,1857	36,503	37,516	1,1206	23,805	24,466
1,1846	36,107	37,108	1,1185	23,408	24,058
1,1822	35,707	36,700	1,1164	22,912	23,650
1,1802	35,310	36,292	1,1143	22,615	23,242
1,1782	34,913	35,884	1,1123	22,218	22,834
1,1762	34,517	35,476	1,1102	21,822	22,426
1,1741	34,121	35,068	1,1082	21,425	22,019
1,1721	33,724	34,660	1,1061	21,028	21,611
1,1701	33,328	34,252	1,1041	20,632	21,204
1,1681	32,931	33,845	1,1020	20,235	20,796
1,1661	32,535	33,437	1,1000	19,837	20,388
1,1641	32,136	33,029	1,0980	19,440	19,980
1,1620	31,746	32,621	1,0960	19,044	19,572
1,1599	31,343	32,213	1,0939	18,647	19,165
1,1578	30,946	31,805	1,0919	18,250	18,757
1,1557	30,550	31,398	1,0899	17,854	18,349
1,1537	30,153	30,990	1,0879	17,457	17,941
1,1515	29,757	30,582	1,0859	17,060	17,534
1,1494	29,361	30,174	1,0838	16,664	17,126
1,1473	28,964	29,767	1,0818	16,267	16,718
1,1452	28,567	29,359	1,0798	15,870	16,310
1,1431	28,171	28,951	1,0778	15,474	15,902
1,1410	27,772	28,544	1,0758	15,077	15,494
1,1389	27,376	28,136	1,0738	14,680	15,087

Greutatea specifică.	Cătimea Chlorului.	Cătimea acidului de sare anhidru.	Greutatea specifică.	Cătimea Chlorului.	Cătimea acidului de sare anhidru
1,0718	14,284	14,679	1,0357	7,141	7,340
1,0697	13,887	14,271	1,0337	6,745	6,932
1,0677	13,490	13,863	1,0318	6,348	6,524
1,0657	13,094	13,457	1,0298	5,951	6,116
1,0637	12,697	13,049	1,0269	5,554	5,709
1,0617	12,300	12,641	1,0259	5,158	5,301
1,0597	11,903	12,233	1,0239	4,762	4,894
1,0577	11,506	11,825	1,0220	4,365	4,486
1,0557	11,109	11,418	1,0200	3,968	4,078
1,0537	10,712	11,010	1,0180	3,571	3,670
1,0517	10,316	10,602	1,0160	3,174	3,262
1,0497	9,919	10,194	1,0140	2,778	2,854
1,0477	9,522	9,786	1,0120	2,381	2,447
1,0457	9,126	9,379	1,0100	1,984	2,039
1,0437	8,729	8,971	1,0080	1,588	1,631
1,0417	8,332	8,563	1,0060	1,191	1,124
1,0397	7,935	8,155	1,0040	0,795	0,816
1,0377	7,538	7,747	1,0020	0,397	0,408

TABULA XLIII.

Acastă tablă arată despre concentrațiunea Acidului acetic.

Acidul anhidru în 100 părți de greutate.	Densitatea la 15° Cels.	Acidul anhidru în 100 părți de greutate.	Densitatea la 15° Cels.	Acidul anhidru în 100 părți de greutate.	Densitatea la 15° Cels.
0	1,0000	7	1,0124	14	1,0245
1	1,0019	8	1,0141	15	1,0261
2	1,0037	9	1,0159	16	1,0277
3	1,0055	10	1,0177	17	1,0293
4	1,0072	11	1,0194	18	1,0310
5	1,0089	12	1,0211	19	1,0326
6	1,0107	13	1,0228	20	1,0342

Acidă anhidru în 100 părți de greutate.	Densitatea la 100° Cels.	Acidă anhidru în 100 părți de greutate	Densitatea la 100° Cels.	Acidă anhidru în 100 părți de greutate.	Densitate la 100° Cels.
21	1,0358	43	1,0631	65	1,0764
22	1,0373	44	1,0640	66	1,0765
23	1,0389	45	1,0649	67	1,0766
24	1,0404	46	1,0658	68	1,0766
25	1,0419	47	1,0667	69	1,0766
26	1,0433	48	1,0675	70	1,0765
27	1,0447	49	1,0683	71	1,0763
28	1,0460	50	1,0691	72	1,0759
29	1,0472	51	1,0698	73	1,0754
30	1,0485	52	1,0705	74	1,0748
31	1,0498	53	1,0711	75	1,0741
32	1,0510	54	1,0717	76	1,0732
33	1,0522	55	1,0723	77	1,0722
34	1,0537	56	1,0729	78	1,0710
35	1,0546	57	1,0735	79	1,0696
36	1,0558	58	1,0740	80	1,0681
37	1,0569	59	1,0745	81	1,0664
38	1,0580	60	1,0749	82	1,0646
39	1,0591	61	1,0753	83	1,0626
40	1,0601	62	1,0756	84	1,0603
41	1,0611	63	1,0759	85	1,0574
42	1,0621	64	1,0762	85,11	1,0570

TABULA XLIV

*Acastă tablă arată cătimea de potassă uscată într'ună le-
șiă de potassă (Kalilaug).*

Greutatea specifică.	Procente de potassă.	Greutatea specifică.	Procente de potassă.
1,3300	28,290	1,2493	22,632
1,3131	27,158	1,2342	21,500
1,2966	26,027	1,2268	20,935
1,2805	24,895	1,2122	19,803
1,2648	23,764	1,1979	18,671

Greutatea specifică.	Procente de potassă.	Greutatea specifică.	Procente de potassă.
1,1838	17,540	1,0819	8,487
1,1702	16,408	1,0703	7,355
1,1568	15,277	1,0589	6,224
1,1437	14,145	1,0478	5,002
1,1308	13,013	1,0369	3,961
1,1182	11,882	1,0260	2,829
1,1059	10,750	1,0153	1,697
1,0938	9,619	1,0050	0,5658

TABULA XLV.

Acastă tablă arată cătimea de sare uscată într'ună soluțiune de carbonatū de potassă.

Greutate specifică.	Procente.	Greutate specifică.	Procente.	Greutate specifică.	Procente.
1,4812	40,504	1,3177	26,432	1,1282	11,748
1,4750	40,139	1,3078	25,454	1,1166	10,769
1,4626	39,160	1,2980	24,475	1,1052	9,760
1,4504	38,181	1,2836	23,496	1,0940	8,811
1,4384	37,202	1,2694	22,517	1,0829	7,832
1,4265	36,223	1,2554	21,538	1,0719	6,853
1,4147	35,244	1,2417	20,539	1,0611	5,874
1,4030	34,265	1,2282	19,580	1,0505	4,895
1,3915	33,286	1,2150	18,601	1,0401	3,916
1,3808	32,307	1,2020	17,622	1,0299	2,934
1,3692	31,328	1,1892	16,643	1,0108	1,958
1,3585	30,349	1,1766	15,664	1,0098	0,979
1,3480	29,360	1,1642	14,685	1,0048	0,489
1,3378	28,391	1,1520	13,706		
1,3277	27,412	1,1400	12,727		

TABULA XLVI.

Acéastă tablă arrată cătimea de Natru într'ua leșiă de Natru (Natronlauge) la 5° C.

Greutate specifică.	Procente.	Greutate specifică.	Procente.
1,4285	30,220	1,2392	15,110
1,4193	29,616	1,2280	14,506
1,4101	29,011	1,2178	13,901
1,4011	28,407	1,2058	13,297
1,3923	27,802	1,1948	12,692
1,3836	27,200	1,1841	12,088
1,3751	26,594	1,1734	11,484
1,3668	25,989	1,1630	10,879
1,3586	25,385	1,1528	10,275
1,3505	24,780	1,1428	9,670
1,3426	24,176	1,1330	9,066
1,3349	23,572	1,1233	8,462
1,3273	22,967	1,1137	7,857
1,3198	22,363	1,1042	7,253
1,3125	21,884	1,0948	6,648
1,3125	21,894	1,0855	6,944
1,3053	21,154	1,0464	5,540
1,2982	20,550	1,0675	4,835
1,2912	19,945	1,0587	4,231
1,2843	19,341	1,0500	3,626
1,2775	18,730	1,0414	3,022
1,2708	17,132	1,0330	2,418
1,2642	17,528	1,0246	1,813
1,2578	16,923	1,0163	1,209
1,2515	16,319	1,0081	0,604
1,2453	15,814	1,0040	0,302

TABULA XLVII.

Acastă tablă arrată reducțiunea greutății specifice alle spiritului de vinu în procente de volumine alle alcoolului după Tralles.

Cătimea d'alcohole. Procente de volumine.	Spiritu de vinu. Greu- tate specifi- că la 60° F.	Deossebirf.	Cătimea d'alcohole. Procente de volumine.	Spiritu de vinu. Greu- tate specifi- că la 60° F.	Deossebirf.	Cătimea d'alcohole. Procente de volumine	Spiritu de vinu. Greu- tate specifi- că la 60° F.	Deossebirf.
0	9991	15	34	9596	13	68	8941	24
1	9976	15	35	9583	13	69	8917	24
2	9961	14	36	9570	13	70	8892	25
3	9947	14	37	9556	14	71	8867	25
4	9933	14	38	9541	15	72	8842	25
5	9919	13	39	9526	15	73	8817	25
6	9906	13	40	9510	16	74	8791	26
7	9893	12	41	9494	16	75	8765	26
8	9881	12	42	9478	16	76	8739	26
9	9869	12	43	9461	17	77	8712	27
10	9857	12	44	9444	17	78	8685	27
11	9845	11	45	9427	17	79	8658	27
12	9834	11	46	9409	18	80	8631	27
13	9823	11	47	9391	18	81	8603	28
14	9812	10	48	9373	18	82	8575	28
15	9802	11	49	9354	19	83	8547	28
16	9791	10	50	9335	19	84	8518	29
17	9781	10	51	9315	20	85	8488	30
18	9771	10	52	9295	20	86	8458	30
19	9761	10	53	9275	20	87	8428	30
20	9751	10	54	9254	21	88	8397	31
21	9741	10	55	9234	20	89	8365	32
22	9731	11	56	9213	21	90	8332	33
23	9720	10	57	9192	22	91	8299	33
24	9710	10	58	9170	22	92	8265	34
25	9700	11	59	9148	22	93	8230	35
26	9689	10	60	9126	22	94	8194	36
27	9679	11	61	9104	22	95	8157	37
28	9668	11	62	9082	22	96	8118	39
29	9657	11	63	9059	23	97	8077	41
30	9646	12	64	9036	23	98	8034	43
31	9634	12	65	9013	23	99	7988	46
32	9622	13	66	8989	24	100	7939	49
33	9609	13	67	8965	24			

TABULA XLVIII.

Acastă tablă arată reducțiunea greutatei specifice ale spiritului de vină în procente de volumine după Gay-Lussac.

Cătime d'alcohole, după alcoolometru lui Gay-Lussac. Procente de volum.	Greutatea specifică a spiritului de vină la 15° Cels.	Cătime d'alcohole, după alcoolometru lui Gay-Lussac. Procente de volum.	Greutatea specifică a spiritului de vină la 15° Cels.
100	0,7947	60	0,9141
95	0,8168	55	0,9248
90	0,8346	50	0,9348
85	0,8502	45	0,9440
80	0,8645	40	0,9523
75	0,8799	35	0,9595
70	0,8807	10	0,9656
65	0,8907	0	1,0000

TABULA XLVIII.

Acastă tablă arată reducțiunea gradelor după arcometru de procente a lui Tralles în diferite temperaturi, la care s'au făcut încercările.

Adevăr. cătime d'alcohole în proc. de volum. la 60° F. 15,55° C. 12,44° R.	Arrătarea alcoolometrului de sticlă a lui Tralles.					
	40° F. 4,44° C. 3,56° R.	45° F. 7,22° C. 5,78° R.	50° F. 10° C. 8° R.	55° F. 12,78° C. 10,22° R.	65° F. 18,33° C. 14,67° R.	70° F. 21,11° C. 16,89° R.
5	4,5	4,5	4,6	4,8	5,3	5,8
10	9,1	9,2	9,3	9,7	10,4	11,0
15	13,3	13,6	14,1	14,5	15,6	16,3
16	14,1	14,4	15,0	15,4	16,6	17,4
17	14,9	15,3	15,9	16,3	17,6	18,5
18	15,7	16,2	16,8	17,2	18,7	19,6
19	16,5	17,0	17,6	18,2	19,7	20,7

Arrătarea alcoolometrului de sticlă a lui Tralles.

Adevăr. cătime d'alcoh.
în proc. d. volum. la 60°
F. 15,55° C. 12,44° R.

	40 °F. 4,44° C. 3,56° R.	45° F. 7,22° C. 5,78° R.	50° F. 10° C. 8° R.	55° F. 12,78° C. 10,22° R.	65° F. 18,33° C. 14,67° R.	70° F. 21,11° C. 16,89° R.
20	17,4	17,9	18,5	19,2	20,8	21,8
21	18,2	18,8	19,4	20,0	21,8	22,8
22	19,0	19,6	20,3	20,8	22,8	23,9
23	19,8	20,5	21,2	21,6	23,8	24,9
24	20,6	21,3	22,1	22,4	24,8	25,0
25	21,3	22,2	23,0	24,1	25,9	27,1
26	22,1	23,1	23,9	25,0	26,9	28,1
27	23,0	23,9	24,8	25,9	28,0	29,2
28	23,8	24,8	25,7	26,8	29,0	30,2
29	24,7	25,6	26,6	27,9	30,1	31,2
30	25,5	26,5	27,6	28,8	31,2	32,2
31	26,2	27,5	28,6	29,8	32,2	33,3
32	26,9	28,5	29,6	30,8	33,2	34,3
33	27,6	29,5	30,6	31,8	34,2	35,4
34	28,4	30,5	31,6	32,8	35,2	36,4
35	30,2	31,4	32,6	33,8	36,3	37,5
36	31,2	32,4	33,6	34,8	37,3	38,5
37	32,2	33,4	34,6	35,8	38,3	39,5
38	33,2	34,5	35,7	36,9	39,3	40,4
39	34,2	35,5	36,7	37,9	40,2	41,4
40	35,1	36,5	37,7	38,9	41,2	42,4
41	36,1	37,5	38,7	39,9	42,2	43,4
42	37,1	38,5	39,7	40,9	43,2	44,4
43	38,2	39,5	40,7	41,9	44,2	45,3
44	39,2	40,5	41,7	42,9	45,2	46,3
45	40,3	41,5	42,7	43,8	46,2	47,3
46	41,3	42,5	43,7	44,8	47,2	48,3
47	42,3	43,5	44,7	45,7	48,2	49,3
48	43,3	44,6	45,7	46,9	49,1	50,2
49	44,4	45,6	46,7	47,9	50,1	51,2
50	45,4	46,6	47,7	48,9	51,1	52,2
51	46,4	47,6	48,7	49,9	52,1	53,2
52	47,5	48,6	49,7	50,9	53,1	54,2
53	48,5	49,6	50,7	51,9	54,1	55,2

Arrătarea alcoolometrului de sticlă a lui Tralles.

Adevăr. cõtine d'alcoh. în proc. d. volum. la 60° F. 15,56° C. 12,44° R.	40° F.	45° F.	50° F.	55° F.	65° F.	70° F.
	4,44° C. 3,56° R.	7,22° C. 5,78° R.	10° C. 8° R.	12,78° C. 10,22° R.	18,33° C. 14,67° R.	21,11° C. 16,89° R.
54	49,5	50,6	51,8	52,9	55,1	56,2
55	50,5	51,6	52,8	53,9	56,1	57,2
56	51,5	52,6	53,8	54,9	57,1	58,2
57	52,5	53,6	54,8	55,9	58,1	59,2
58	53,5	54,6	55,8	56,9	59,1	60,0
59	54,5	55,6	56,8	57,9	60,1	61,2
60	55,6	56,7	57,8	58,9	61,1	62,2
61	56,6	57,7	58,8	59,9	62,1	63,2
62	57,6	58,7	59,8	60,9	63,1	64,2
63	58,6	59,7	60,8	61,9	64,0	65,1
64	59,6	60,7	61,8	62,9	65,0	66,1
65	60,6	61,7	62,8	63,9	66,0	67,1
66	61,6	62,7	63,8	64,9	67,0	68,1
67	62,6	63,7	64,8	65,9	68,0	69,1
68	63,6	64,7	65,8	66,9	69,0	70,1
69	64,6	65,7	66,8	67,9	70,0	71,1
70	65,7	66,8	67,9	69,0	71,0	72,1
71	66,7	67,8	68,9	70,0	72,0	73,1
72	67,7	68,8	69,9	71,0	73,0	74,1
73	68,7	69,8	70,9	72,0	74,0	75,1
74	69,7	70,8	71,9	73,0	75,0	76,1
75	70,7	71,8	72,9	74,0	76,0	77,1
76	71,7	72,8	73,9	75,0	77,0	78,1
77	72,7	73,8	74,9	76,0	78,0	79,1
78	73,7	74,8	75,9	77,0	79,0	80,1
79	74,7	75,8	76,9	78,0	80,0	81,1
80	75,8	76,9	78,0	79,0	81,0	82,1
81	76,8	77,0	79,0	80,0	82,0	83,1
82	77,8	78,9	80,0	81,8	83,0	84,1
83	78,8	79,9	81,0	82,0	84,0	85,0
84	79,8	80,0	82,0	83,0	85,0	86,0
85	80,9	81,9	83,0	84,0	86,0	87,0
86	81,9	82,9	84,0	85,0	87,0	88,0
87	82,9	83,9	85,0	86,0	88,0	89,9
88	84,0	85,0	86,0	87,0	89,0	90,0
89	85,0	86,0	87,0	88,0	90,0	91,0
90	86,1	87,1	88,1	89,1	91,0	91,9

TABULA L.

Acastă tablă arrată comparațiunea correspundătoare între procentele de volumine (măsură) și pocentele de greutate (pondere) la uă temperatură de 15,55° C.

Procente de volumine	Procente de greutate.	Procente de volumine	Procente de greutate.	Procente de volumine	Procente de greutate.	Procente de volumine	Procente de greutate.
0	0,	55	47,29	0	0,	55	63,97
5	4,00	60	52,20	5	6,25	60	68,97
10	8,05	65	57,25	10	12,42	65	73,79
15	12,15	70	62,51	15	18,52	70	78,40
20	16,28	75	67,93	20	24,57	75	82,80
25	20,46	80	73,59	25	30,55	80	86,97
30	24,69	85	79,50	30	36,45	85	90,88
35	28,99	90	85,75	35	42,25	90	94,46
40	33,39	95	92,46	40	47,92	95	97,61
45	37,90	100	100,00	45	53,43	100	100,00
50	42,52			50	58,79		

TABULA LI.

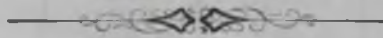
Acastă tablă arrată adăogirea de cătimea d'apă necesariă spre a se subția (dilua) 100 oca (măsură) de spiritură de vinură d'unură gradură mai tare pentru dobândirea unură spiritură de vinură mai diluatură (slabură).

Numerele 90 pênă la 50 ecsprimă volumine-procente d'alcohole ce conține spiritură de vinură care este d'a se subția; numerele 85 pênă la 10 însémne gra-

dele ce suntu d'a se dobândi după subțiere, celle l'alte numere arrate părțile mēssurate d'apă correspundătoare, ce suntu necessarii pentru subțiere.

	90	85	80	75	70	65	60	55	50
85	6,56								
80	13,79	6,83							
75	21,89	14,48	7,20						
70	31,05	23,14	15,35	7,64					
65	41,53	33,03	24,66	16,37	8,15				
60	53,65	44,48	35,44	26,47	17,58	8,76			
55	67,87	57,90	48,07	38,32	28,63	19,02	9,47		
50	84,71	73,90	63,04	52,43	41,73	31,25	20,47	10,35	
45	105,34	93,30	81,38	69,54	57,78	46,09	34,46	22,90	11,41
40	130,80	117,34	104,01	90,76	77,58	64,48	51,43	38,46	25,55
35	163,28	148,01	132,88	117,82	102,84	87,93	73,08	58,31	43,59
30	206,22	188,57	171,05	153,61	136,04	118,94	101,71	84,54	67,45
25	266,12	245,15	214,30	203,53	182,83	162,22	141,65	121,16	100,73
20	355,80	329,84	304,01	278,26	252,58	226,98	201,43	175,96	150,55
15	505,27	471,00	436,85	402,81	368,83	334,91	301,07	267,29	233,64
10	804,54	753,65	702,89	652,21	601,60	551,06	500,59	450,19	399,35

Voeșce cine-va s. e. ca se reducă unū spiritū de 90 Volumine procente în 70 procente, attunci arrată tabla, că 100 părți spiritū mēssuratū cată se s'a-mestece cu 31,05 părți apă mēssurată.



TABULA LII.*)

Acésta tablă arrată cătimea de saccharū crystallisatū într'ua soluțiună de saccharū, și cătimea d'extractū de maltū (*Malzextractū*). Sēu d'aromate de hemeiū (*Würze*). Berea cată se se libere d'alcohole prin ferbere, și se se subțiese érô cu apă pēne cându va dobēndi voluminele priimitiv (d'ântiū).

Procent. d. saccharū sēu d'extractū de maltū.	Greutat. specif. alle soluțiunei. d. saccharū după Niemann la uă temperatură de 14° Cels.	Greutat. specif. d'aromatele de hemeiū (der Würzen) alle berelorū după <i>Zemekū</i> .	Greutat. specif. alle soluțiunei. d'extractū de maltū sēu de saccharū după <i>Ballingū</i> .	Procent. d. saccharū sēu d'extractū de maltū.	Greutat. specif. alle soluțiunei de sacchar. după <i>Niemannū</i> .
0	1,0000			25	1,1056
1	1,0035			26	1,1103
2	1,0070			27	1,1150
3	1,0106	1,01140	1,012	28	1,1197
3,5		1,01340		29	1,1245
4	1,0143	1,01550	1,016	30	1,1293
4,5		1,01780		31	1,1340
5	1,0179	1,01970	1,020	32	1,1388
5,5		1,02190		33	1,1436
6	1,0215	1,02410	1,024	34	1,1484
6,5		1,02610		35	1,1533
7	1,0254	1,02820	1,028	36	1,1582
7,5		1,03030		37	1,1631
8	1,0291		1,032	38	1,1681
9	1,0328		1,036	39	1,1731
10	1,0367		1,040	40	1,1781
11	1,0410		1,044	41	1,1832
12	1,0426		1,048	42	1,1883
13	1,0504		1,053	43	1,1935
14	1,0552		1,057	44	1,1989
15	1,0600		1,061	45	1,2043
16	1,0647		1,065	46	1,2098
17	1,0693		1,070	47	1,2153
18	1,0738		1,074	48	1,2209
19	1,0784		1,078	49	1,2265
20	1,0830		1,083	50	1,2322
21	1,0875		1,087	51	1,2378
22	1,0920		1,092	52	1,2434
23	1,0965		1,095	53	1,2490
24	1,1010		1,101	54	1,2546

*) Acésta tablă arū putea s'aibē ore-care interessū pentru Pharmaciști la cumpărătōrea de vinuri și la preparățiunea syrupurilor.

REGISTRU

polyglottă de numirile streine și synonymiile populare ale medicamenteloră celloră mai însemnate precum și a unoră medicamente populare și secrete cu modulă preparațiunei.

NB. d., însemnă numirea dauesă. e., englesă. f., francesă. g., germană. it., italiană. su., suedesă.

Aalquappenöl, g., <i>ol. hepatis Mustelarum.</i>	Acetate of iron, e., <i>Ferrum aceticum.</i>
Abbot's Paste, g., <i>pasta Abboti.</i>	Acetate of lead, e., <i>Plumbum acetic.</i>
Abfuhrlimonade, g., <i>limonata Magnesiae citricae.</i>	Acetate of morphia, e., <i>Morphium aceticum.</i>
Abfuhrmus g., <i>electuarium Sennae.</i>	Acetate of potash, e., <i>Kali aceticum.</i>
Abfuhrpillen, g., <i>pilulae purgantes.</i>	Acetate of soda, e., <i>Natum acetic.</i>
Abfuhrpulver, g., <i>pulvis purgans și pulvis Jalapae salinus.</i>	Acetate of zinc, e., <i>Zincum aceticum.</i>
Abrod, d., <i>Artemisia Abrotanum.</i>	Acetated tincture of opium, e., <i>tinctura Opii acetata.</i>
Absinthe grande, f., <i>Absinthium ponticum.</i>	Acetic acid, e., <i>Acidum aceticum.</i>
Absinthe petite, f., <i>Absinthium vulg.</i>	Acetic aether, e., <i>Aether aceticus.</i>
Acétate d'ammoniaque liquide, f., <i>liquor Ammonii acetici.</i>	Acetous acid, e., <i>Acidum aceticum.</i>
Acétate de cuivre, f., <i>Cuprum aceticum.</i>	Ache, f., <i>Apium gaveolens.</i>
Acétate de morphine, f., <i>Morphium aceticum.</i>	Achillée, f., <i>Millefolium.</i>
Acétate de plomb, f., <i>Plumbum aceticum.</i>	Acid of benjamin, e., <i>Acidum benzoicum.</i>
Acétate de potasse, f., <i>Kali aceticum.</i>	Acid of borax, e., <i>Acidum boracicum</i>
Acétate de quinine, f., <i>Chinium aceticum.</i>	Acid of nitre, e., <i>Acidum nitricum.</i>
Acétate de soude, f., <i>Natrum aceticum.</i>	Acid of sulphur, e., <i>Acidum sulphuricum.</i>
Acetate of ammonia, e., <i>liquor Ammoniaci acetici.</i>	Acid of tartar, e., <i>Acidum tartaric.</i>
Acetate of copper, e., <i>Cuprum aceticum.</i>	Acide acétique, f., <i>Acidum aceticum, Acetum concentratum.</i>
	Acide antimonique, f., <i>Acidum stibicum.</i>
	Acide arsénieux, f., <i>Acidum arseniosum.</i>

- Acide aurique, f., *Aurum oxydatum*.
- Acide azotique, f., *Acidum nitricum*.
- Acide benzoïque, f., *Acidum benzoic.*
- Acide boracique, f., *Acidum boracic.*
- Acide borique, f., *Acidum boracicum.*
- Acide chlorhydrique, f., *Acidum hydrochloratum.*
- Acide citrique, f., *Acidum citricum.*
- Acide cyanhydrique, f., *Acidum hydrocyanicum.*
- Acide hydrochlorique, f., *Acidum hydrochloratum.*
- Acide hydrocyanique, f., *Acidum hydrocyanatum.*
- Acide hydrosulfurique, f., *Aqua hydrosulphurata.*
- Acide muriatique, f., *Acidum hydrochloratum.*
- Acide nitrique, f., *Acidum nitricum.*
- Acide nitrique alcoolisé, f., *Spiritus nitrico-aethereus.*
- Acide nitro-muriatique, f., *Acidum chloro-nitrosus.*
- Acide oxalique, f., *Acidum oxalicum.*
- Acide phosphorique, f., *Acidum phosphoricum.*
- Acide prussique, f., *Acidum hydrocyanatum.*
- Acide succinique, f., *Acidum succinicum.*
- Acide sulfhydrique alcoolisé, f., *elixir acidum Halleri.*
- Acide sulfhydrique liquide, f., *Aqua hydrosulphurata.*
- Acide sulfureux, f., *Acidum sulphurosus.*
- Acide sulfurique, f., *Acidum sulphuricum.*
- Acide tannique, f., *Acidum tannicum.*
- Acide tartrique (tartarique), f., *Acidum tartaricum.*
- Ackeleyenyrsup, g., *syrupus Aquilegiae.*
- Ackerchamomille, g., *Buphtalmum salicifolium.*
- Ackerkohl, g., *Lapsana communis.*
- Ackerlattich, g., *folia Farfarae.*
- Ackermann, g., (*uã amestecătură de tinctur. arom. și syr. de paparóne*).
- Ackermannswurzel, g., *radix Calami.*
- Ackermennig, g., *herba Agrimoniae.*
- și în loculū ei adesea *herba Hederae.*
- Ackerwinde, g., *Convolvulus minor.*
- Ackerwurzel, g., *radix Calami.*
- Aconit, f., *Aconitum.*
- Aconite, e., *Aconitum.*
- Acore odorant, f., *Acorus Calamus.*
- Acorns, e., *glandes Quercus.*
- Acrid lettuce, e., *Lactuca virosa.*
- Addesalve, g., *unguentum Althaeae.*
- Adersalbe, g., *unguentum Althaeae.*
- Adhesive plaster, e., *emplastrum adhaesivum.*
- Adrianmännich, g., *Agrimonia Eupatoria.*
- Aegyptenkraut, g., *herba Meliloti.*
- Aether acetic, e., *Aether aceticus.*
- Aether nitrous, e., *spiritus Aetheris nitrosus.*
- Aether sulfuric, e., *Aether.*
- Aethiops antimonial, e., *Hydrargyrum stibiato-sulphuratum.*
- Affium, e., *extractum caputum Papaveris.*
- Agaric blanc, f., *Agaricus albus.*
- Agaric de chêne, f., *Agaricus chyrurgorum.*

Agaric (of the larch), e., *Boletus Laticis*.

Agerbörre, d., *Arctium Lappa*.

Agermaane, d., *Agrimonia Eupatoria*.

Agern, d., *glandes Quercus*.

Agerskreppe, d., *Arctium Lappa*.

Agljo, it., *Allium sativum*.

Agsteinöl, g., *oleum Succini*.

Ahlan, g., *Aloës hepatica*.

Alwe-Sanct-Kathrin, g., *Aloës succotrina*.

Aigremoine, f., *Agrimonia*.

Ail, f., *Allium sativum*.

Ainder, e., *Agaricus quernus*.

Aixeröl, g., *oleum provinciale*.

Alandsfett, g., *unguentum inulatum*.

Alandwein, g., *vinum inulatum*.

Alantsalbe, g., *unguentum Hellenii*.

Alcali volatil, f., *liquor Ammonii caustic*.

Altea, it., *Althaea rosea*.

Alcohol ammoniated, e., *liquor Ammonii vinosus*.

Alcool camphré, f., *spiritus camphoratus*.

Alcoolat aromatique ammoniacal, f., *liquor Ammonii spirituosus aromaticus*.

Alcoolat de Fioravanti, f., *balsomum Fioravanti*.

Alcoolat de girofles, f., *spiritus Caryophyllorum*.

Alcoolat vulnéraire, f., *aqua vulneraria spirituosa*.

Alder buckthorn bark, e., *cortex Frangulae interior*.

Alehoof, e., *Glechoma hederacea*.

Alfranken, g., *stipites Dulcamarae*.

Alkanna, e., *Alcannae radix*.

Alkekenge, f., *baccae Alkekengi*.

Allehaande, d., *fructus Pimentae*.

Allermannsharnisch, g., *radix Victorialis longae*.

Allerweltstropfen, g., *tinctura Chinoidini*.

Alliranten, g., *radix Alcannae*.

Alloro, it., *Laurus nobilis*.

Allspice, e., *fructus Amomi*.

Almay, g., *lapis calaminaris*.

Almbark, su., *cortex Ulmi interior*.

Almonds, e., *Amygdalae*.

Aloes, e., *Aloë*.

Aloës, f., *Aloë*.

Altbauchpflaster, g., *emplastrum ad rupturas*.

Alte, su., *Althaea*.

Altea, it., *Althaea officinalis*.

Altheekraut, g., *herba Althaeae*.

Alt-Loröle, g., *unguentum Populeum*.

Altöl, g., *unguentum Althaeae*.

Altschadenpflaster, g., *emplastrum diapompholygos*.

Alum, e., *Alumen*.

Alum root, e., *Heucherae radix*.

Alun, f., *Alumen*.

Alwe, g., *Aloë*.

Amandes, f., *Amygdalae*.

Amandier, f., *Amygdalus*.

Amber, e., *Succinum*.

Amber gris, e., *Ambra grisea*.

Amberkrant, g., *herba Marii veri*.

Amber-oil, e., *oleum Succini*.

Ambre gris, f., *Ambra grisea*.

Ambrosigen, g., *flores Borriginis*.

Amianth, g., *Alumen plumosum*.

Amido, it., *Amylum*.

Amidon, f., *Amylum*.

Ammenöl, g., *oleum Foeniculi*.

Ammonia liquid, e., *Ammoniacum causticum liquidum*.

Ammoniac, e., *Gummi ammoniacum*.

Ammoniacum, e., *Gummi Ammoniacum*.

Ammoniaque liquide, f., *liquor Ammonii caustici*.

Ammoniated alcohol, e., *liquor Ammoniaci caustici spirituosus*.

Ammoniated copper, e., *Ammoniacum cuprico-sulphuricum*.

Ammoniated iron, e., *Ammoniacum hydrochloratum ferratum*.

Ammoniated mercury, e., *Hydrargyrum amidato-bichloratum*.

Ammoniated submuriate of mercury, e., *Hydrargyrum amidato-bichloratum*.

Ammonio-chloride of iron, e., *Ammoniacum hydrochloratum ferratum*.

Ammonio-chloride of mercury, e., *Hydrargyrum amidato-bichloratum*.

Ammonio-sulfate of copper, e., *Cuprum sulphurico-ammoniatum*.

Amome des Indes, f., *fructus Amomi*.

Amome en grappes, f., *Cardamomum in racemis*.

Ancke - Modersalve, g., *cataplasma contra febres*.

Anémone, f., *Anemone Pulsatilla*.

Aneth séú Anet, f., *Anethum graveolens*.

Angelica tree-bark, e., *Araliae spinosae cortex*.

Angelica-root, e., *Angelicae radix*.

Angélique, f., *Angelica Archangelica*.

Angröhelsalbe, g., *unguentum car-diacum*.

Angustura bark, e., *Augusturae cortex*.

Angusture, f., *Augusturae cortex*.

Anhaltspulver, rothes, g., *pulvis Cassiae Cinnamomeae*.

Anhaltspulver, weisses, g., *pulvis temperans*.

Anhaltstropfen, g., *tinctura aromatica acida*.

Anhaltswasser, g., *aqua anhaltina*.

Anice, it., *Pimpinella Anisum*.

Animal charcoal, e., *carbo carnis*.

Animal oil, e., *oleum animale foetidum*.

Anise, indian, e., *Anisum stellatum*.

Anise oil, e., *Anisi oleum*.

Anisi seed, e., *Anisi semen*.

Annadorn, g., *Marrubium album*.

Anodyne enema, e., *enema opiatum*.

Anotto, e., *Orleana*.

Antarthritic paper, e., *charta anti-rheumatica*.

Antimoine diaphorétique lavé, f., *Antimonium diaphoreticum ablutum*.

Antimoine vert, f., *Stibium crudum*.

Antimonial aethiops, e., *Hydrargyrum stibiato-sulphuratum*.

Antimonial ointment, e., *unguentum stibiatum*.

Antimonial wine, e., *vinum Antimonii*.

Antimoniate of potassa, e., *Kali stibicum*.

Antimoniated sulphur, brown, e., *Sulphur auratum Antimonii*.

Antimony, e., *Stibium*.
 Antimony tartarized, e., *Stibio-Kali tartaricum*.
 Appenehrss, g., *pulvis dysentericus*.
 Apozème antiscorbutique, f., *infusum antiscorbuticum*.
 Apozème purgative, f., *infusum sen-nae compositum*.
 Apozème sudorifique, f., *decoctum sudorificum*.
 Apozème vermifuge, f., *decoctum corticis Granati*.
 Appelquint, g., *Colocynthis*.
 Appelquintkörn, g., *Semina Colocyn-thidis*.
 Aqua adstringens Villati (acetū de plumbū 2, sulphatū de Zincū, sulphatū de Cupru câte 1, acetū 8 p.).
 Aqua apoplectica Langii (Vescū albū și rădăcină de peoniă sleite cu apă).
 Aqua lithonthriptica Palmieri (flori de pucióssă 1, ferpte în 12 apă de ca-tranū, decantă).
 Aqua Luciae (săpunū medicinale 1, spiritū de vinū alcoholisatū 48, untū de chehlibarū 2, licuidū d'ammoniacū causticū 192).
 Aqua ophthalmica foeniculata (tinctură de fenochiū compussă 1, apă de rose 5. Séu sēmîntă de fenochiū 1, macerată cu 12 spiritū de vinū rectificatū, storsă și filtrată).
 Aqua St. Iohannis (sulph. de Zincū 3, sulph. de Cupru 1, dissolvate în 864 apă, tinctura de șofranū 6, spiritū de cam-phore 48. Medicamentū popularū pen-tru răni în Francia).
 Arabic gum, e., *Gummi arabicum*.

Arancio, it., *Citrus Aurantium*.
 Arcäbalsam, g., *unguentum Elemi*.
 Arcäsalbe, g., *unguentum Elemi*.
 Archepassade, stricatū din Arquebu-sade, *mixtura vulneraria acida*.
 Arenaria, it., *Carex arenaria*.
 Argent, f., *Argentum*.
 Argol, white andred, e., *Tartarus crudus*.
 Aristolochie, f., *Aristolochia*.
 Arkebusade, g., *aqua vulneraria vi-nosa*.
 Armoise, f., *Artemisia vulgaris*.
 Armstrong, alifia lui pentru ochi, *unguentum ophthalmicum*.
 Armsünderfleisch, g., *Mumia*.
 Armsünderpulver, g., *pulvis Mumiae*.
 Armsündersalbe, g., *unguentum nu-tritum*.
 Arnica, e., *Arnica*.
 Aromatic antimoniated alkohol, e., *spiritus Ammoniaci aromaticus*.
 Aromatic confection, e., *confectio a-romatica*.
 Aromatic powder, e., *pulvis aroma-ticus*.
 Aromatic spirit of ammonia, e., *spi-ritus Ammoniae aromaticus*.
 Aromatic sulphuric acid, e., *acidum sulphuricum aromaticum*.
 Aromatic syrup of rhubarbe, e., *sy-rupus Rhei aromaticus*.
 Aromatic vinegar, e., *Acetum aroma-ticum*.
 Aronsstab, g., *Arum maculatum*.
 Arrête-bœuf, f., *Ononis spinosa*.
 Arrowmjöl, su., *amylum Marantae*.
 Arrow-root, e., *amylum Marantae*.

Arséniate de potasse, f., *Kali arsenicicum*.

Arséniate de soude, f., *Natrum arsenicum*.

Arseniate of iron, e., *Ferrum arsenicum*.

Arseniate of potash, e., *Kali arsenicum*.

Arsenic blanc, f., *Arsenicum album*.

Arsenic white, e., *Arsenicum album*.

Arsenical solution, e., *solutio arsenicalis*.

Arsenious acid, e., *Arsenicum album*.

Arsenious acid, e., *Acidum arsenicosum*.

Arsénite, e., *Arsenias*.

Arsénite de potasse, f., *liquor kali arseniosi*.

Arum root, e., *Ari radix*.

Asaraback root, e., *Asari radix*.

Asbest, g., *Alumen plumosum*.

Aschensalz, g., *Kali carbonicum*.

Ash, e., *Frazinus*.

Askbark, su., *cortex Fraxini*.

Aske, d., *cinis*.

Asperge, f., *Asparagus officinalis*.

Assa tetida, e., *Asa foetida*.

Assenzio, it., *Artemisia Absinthium*.

Astbahr-Schnippen, g., *Geranium*.

Asthma weed, e., *herba Lobeliae*.

Athbarfett, g., *azungiae ciconiarum*.

Atropine, e., *Atropinum*.

Attar, e., *oleum Rosae*.

Attich, g., *Sambucus nigra*.

Augenbalsam, weisser, g., *unguentum Zinci*.

Augenessenz von Romershausen, g., *tinctura foeniculi composita*.

Augenlicht, g., *unguentum Zinci*.

Augennichts, g., *unguentum Zinci*.

Augenstein, weisser, g., *Zincum sulphuricum*.

Augentabak, g., (tabacū de nassū 2 părți, prafū de Cubebe 1 p.).

Augentrost, g., *herba Euphrasiae*, în loculū eī câte uă dată *herba Hederae*.

Augenwasser von Rommershausen, g., *aqua ophthalmica foeniculata*.

Aunée, f., *Inula Helenium*.

Aurenuswein, danziger Goldwasser, g., *aqua vitae aureae*.

Auriennenwater, g., *aqua Centaurii minoris*.

Auriensaft, g., *syrupus Centaurii*.

Aurienwein, g., *vinum inulatum*.

Ausrottungstropfen, g., *tinctura chinoidini*.

Avens, e., *Caryophyllata*.

Axonge, f., *Adeps*.

Axunge, e., *Azungia*.

Azederach, e., *Melia Azedarach*.

Backenpillen, g., *pilulae Ferri compositae*.

Badeseife, g., *sapo aromaticus pro balneo*.

Badiane, e., *Anisum stellatum*.

Badswamp, su., *spongia marina*.

Bäfwergäll, su., *Castoreum*.

Baggsöta, su., *Gentiana lutea*.

Balauste, f., *cortex Granati fructuum*.

Balaustium, g., *flores Granatorum*.

Baldriansaft, g., (syrupū de mușetellū 12 p, tincturā de odolēnū 1 p.).

Baldrianthee, g., *radix Valerianae*.
Balls of iron, e., *globuli tartari fer-*
rati.

Balm, e., *Melissa officinalis*.

Balm-mint-oil, e., *oleum Menthae*
crispae.

Balm of gilead-tree, e., *balsamum*
tolutanum.

Balmoil, e., *oleum Melissae*.

Balsam friars, e., *tinctura Benzoës*
composita.

Balsam of copaiva, e., *balsamum Co-*
paivae.

Balsam of gilead-tree, e., *balsamum to-*
lutannum.

Balsam of storax, e., *Styrax liqui-*
dis.

Balsam of sulfur, e., *oleum Lini*
sulphuratum.

Balsam peruvian, e., *balsamum pe-*
ruvianum.

Balsam Tolu, g., *balsamum tolu-*
num.

Balsam vulnerary, e., *tinctura Ben-*
zoës composita.

Balsamum ad dentes Hoffmanni (tinct.
de Catechu 3, tinct. de Cuişóre 1 p.).

Balsamum strumale Colignon, seu
linimentum strumale.

Balsamum stypticum Warren (acidü
sulphuricü diluatü 5, untü de terpen-
tlinä 2, spiritü de vinü förte rectificatü 2.).

Balsamsülfer mit Anisöl afftrocken,
g., *balsamum sulphuris cum oleo Anisi*

Balsamsülfer Tarentien, g., *bals-*
amum Sulphuris terebinthinatum.

Banbolin, g., *linimentum capilli*.

Bandpflaster, g., *emplastrum Cantha-*
ridum perpetuum Ferrari.

Bandpflaster, zum Heilen, g., *emplas-*
trum fuscum.

Bapenna lampoil, e., *ol. Ricini*.

Barberries, e., *baccae Berberidis*.

Bardane, f., *Arctium Lappa*.

Bärenklan, g., *herba Brancae ursi-*
nae; în loculü acesteï câte uä datä *folia*
Uvaeursi.

Barilla, e., *Natrum carbonicum cru-*
dum.

Barium, e., *Baryum*.

Barklars, g., *pulvis baccarum Lauri*.

Barley, e., *Hordeum vulgare*.

Barley-meal, e., *farina Hordei*.

Barley-pearl, e., *Hordeum excorti-*
catum.

Barley-flour, e., *farina Hordei*.

Barngrundsalve, g., *unguentum ba-*
silicum.

Barsfett, g., *axungia Lucii piscis*.

Bärwurzel, g., *radix Mei*; în loculü
acesteï câte uä datä *radix Ostruthii*.

Basilic, f., *Ocimum Basilicum*.

Basilico, it., *Ocimum Basilicum*.

Basilicon ointment, e., *unguentum ba-*
silicum.

Bäumchenholzwurz, g., *radix Aris-*
tolochiae cavae.

Baume d'Arcaeus, f., *unguentum E-*
lemi.

Baume de Canada, f., *balsamum cana-*
dense.

Baume de copahu, f., *balsamum Co-*
paivae.

Baume d'Inde blanc, f., *balsamum Co-*
paivae.

Baume d'Inde sec, f., *balsamum tolu-tanum*.

Baume de la Mecque, f., *balsanum de Mecca*.

Baume de Perou noir, f., *balsamum peruvianum*.

Baume de Tolu, f., *balsamum tolu-tanum*.

Baume tranquille, f., *balsamum tran-quillans*.

Baummoos, g., *herba Musci arborei*; în loculă acesteî câte uă dată *Lichen plicatus*.

Baumwachs, g., *cera arborea*; *cera-tum resinae Pini*.

Bävergeil, d., *Castoreum*.

Bay-berries, e., *Lauri baccae*.

Beans, e., *Fabae albae*.

Bear-berry, e., *Arctostaphylos uva ursi*.

Beaver, e., *castor*.

Beck, su., *pix solida*.

Bedwass, g., *cera arborea*.

Becg, d., *pix navalis*.

Becs wax, e., *cera flava*.

Beever, e., *Castoreum*.

Beginnenkörner, g., *semina Paeo-niae*.

Behnöl, g., *oleum Been*.

Behrlapppulver, g., *semina Lico-podii*.

Beinbruch, g., *Conchae praeparatae*.

Belladonne, f., *Atropa Belladonna*.

Belzuino, it., *Benzoë*.

Ben, f., *Moringa aptera*.

Bengal catch, e., *Catechu*.

Bengalische Flamme, g., (Sălitra 36 puciosă 7, érba aciloră 10).

Benjamin, e., *Benzoë*.

Benjoîn, f., *Benzoë*.

Benzoë, d., su., *Benzoë*.

Benzoic acid, e., *Acidum benzoicum*.

Benzoic tincture, e., *tinctura Benzoës*.

Benzoîn, e., *Benzoë*.

Berberbeeren, g., *baccae Berberidis*.

Berberisbär, su., *baccae Berberidis*.

Berberitzen, g., *baccae Berberidis*.

Berberitzensaft, g., *syrupus Berbe-ridum*.

Bergamoolja, su., *oleum Bergamot-tae*.

Bergamotoil, e., *oleum Bergamottae*.

Bergkümmel, g., *semina Seselios*;

în loculă acestoră câte uă dată *semina Anethi*.

Berglavendel, g., *Thymus vulgaris*.

Bergminze, g., *Mentha crispa*.

Bergolja, su., *Petroleum*.

Bergpetersilie, g., *herba Oreoselini*.

Bernbommispel, g., *Viscus epyris*.

Bernitzkekraut, g., *Uva ursi*.

Bernsteinkohle, g., *colophonium Suc-cini*.

Bernsten, su., *Succinum*.

Berstenolja, su., *oleum Succini*.

Berstenssyrä, su., *acidum succini-cum*.

Bertramblumen, g., *flores Chamomil-lae romanae*.

Bertramsrot, su., *radix Pyrethri*.

Bestuscheff nervous tincture, e., *spi-ritus Ferri chlorati aethereus*.

Bétoine, f., *Betonica*.

Betomienpflaster, g., *emplastrum Be-tonicae*.

Betonienwater, g., *aqua Betonicae*.
 Betony, mountain, e., *Arnica montana*.
 Betonica di monte, it., *Arnica mon-*
tana.

Beurre d'antimoine, f., *Chloruretum*
stibicum.

Beurre de muscade, f., *balsamum Nu-*
cistae.

Bianco di balena, it., *sperma ceti*.

Bianco di piombo, it., *Plumbum sub-*
carbonicum.

Bibernellenpulver, g., *pulvis Pimpi-*
nellae.

Bibernellenwater, g., *aqua Pimpinell*.

Bicarbonate de potasse, f., *Kali bi-*
carbonicum.

Bicarbonate de soude, f., *Natrum bi-*
carbonicum.

Bicarbonate of potash, e., *Kali bi-*
carbonicum.

Bicarbonate of soda, e., *Natrum bi-*
carbonicum.

Bichloride of mercury, e., *Hydrar-*
gyrum bichloratum.

Bichromate of potash, e., *Kali bi-*
chromicum.

Bickbeeren, g., *baccae Myrtillo-*
rum.

Bicyanide of mercury, e., *Hydrar-*
gyrum cyanatum.

Biére antiscorbutique, f., *cerevisia*
antiscorbutica.

Biesters Magentropfen, g., *tinctura*
Absinthii alcalina.

Bifohtenwater, g., *aqua Artemisiae*.

Biiodide of mercury, e., *Hydrargy-*
rum-biiodatum.

Bil berries, e., *baccae Myrtillo-*
rum.

Bil of ox, e., *fel tauri*.

Bilsenkörner, g., *semina Hyoscyami*.

Bimsteinseife, g., *sapo punicis*.

Bingelkraut, g., *herba mercurialis* ;
 in loculū eī și *herba Hederæ*.

Björklad, su., *folia Betulae*.

Bioxalate de potasse, f., *Kali bioxa-*
licum.

Bioxalate of potassa, e., *Oxalium*.

Bioxyde of mercury, e., *Hydrar-*
gyrum oxydatum rubrum.

Birthwort, e., *Serpentaria* și *radix*
Aristolochiae rotundae.

Bismuth, e., f., *Bismuthum*.

Bismuto, it., *Bismuthum*.

Bisankörner, g., *semina Abelmoschi*.

Bischoffsessenzenz, g., *tinctura corticis*
Aurantii.

Bistorte, f., *Bistorta*.

Bistort-root, e., *Bistortae radix*.

Bisulfate of potash, e., *Kali bisul-*
phuricum.

Bisulfuret of mercury, e., *Hydrar-*
gyrum sulphuratum rubrum.

Bitartrate de potasse, f., *Tartarus*
depuratus.

Bitterblatt, g., *Trifolium fibrinum*.

Bitter-cucumber, e., *Colocynthis*.

Bittermagenpulver, g., *species hierae*
picrae.

Bittermandlar, su., *Amygdalae am-*
rae.

Bitter-purgingsalt, e., *Magnesia sul-*
phurica.

Bitter-salt, e., su., *Magnesia sulphu-*
rica.

Bittersöd, d., *Solanum Dulcamara*.

Bittersweet, e., *Dulcamara*.

Bitterwurzel, g., *radix Gentianae*.

- Bitume de judée, f., *Asphaltum*.
- Blaasten, d., *Cuprum sulphuricum*.
- Black-berries, e., *baccæ Rubi fruticosi*.
- Black cherry water, e., *aqua Cerasorum*.
- Black drops, e., *Acetum Opii, præcum si tinctura Opii nigra*.
- Black hellebore, e., *Helleborus niger*.
- Black lead, e., *Graphites*.
- Black oxyde of mercury, e., *Hydrargyrum oxydulatum nigrum*.
- Black pepper, e., *Piper nigrum*.
- Black pitch, e., *pix nigra*.
- Black sulphuret of mercury, e., *Hydrargyrum sulphuratum nigrum*.
- Black wash, e.; *aqua phagedaenica nigra*.
- Bladguld, äkta, su., *Aurum foliatum*.
- Blagenswefel, g., *Sulphur griseum*.
- Blagensteen, g., *Vitriolum e Cypro*.
- Blagenstremsa, g., *flores cyani*.
- Blähungstropfen, g., *tinctura carminativa*.
- Bläckpulver, su., *sal acetosellæ*.
- Blanc de baleine, t., *Cetaceum*.
- Blanc de fard, f., *Bismuthum nitricum*.
- Blanc de plomb, f., *Cerussa*.
- Blasengrün, g., *succus spinæ cervinæ baccarum*.
- Blasenhirsch, g., *Gummi Carannæ*.
- Blattlos, g., *Sedum minus*.
- Blaubeeren, g., *baccæ Myrtillorum*.
- Blaubleipflaster, g., *emplastrum diapompholygos*.
- Blaubleisalbe, g., *unguentum de Tutia*.
- Blaubrandsalve, g., *unguentum diapompholygos*.
- Blaue-Drögsalve, g., *unguentum de Tutia*.
- Blaue-Lootsalve, g., *unguentum de Tutia*.
- Blaue-Nachtschattenschwede, g., *emplastrum diapompholygos*.
- Blauen-Schwark, g., *radices Iridis nostratis*.
- Blauen Umwandt, g., *unguentum pedicularum*.
- Blauholz, g., *lignum campechianum*.
- Blaustein, g., *Cuprum sulphuricum*.
- Bleaching liquid, e., *Natrum chloratum liquidum*.
- Bleiasche, g., *Lithargyrum*.
- Bleiglättepflaster, g., *emplastrum plumbi*.
- Biessed thistle, e., *Carduus benedictus*.
- Bleu de Prusse, f., *Ferrum cyanatum*.
- Blenet, f., *Centaurea Cyanus*.
- Blistering fly, e., *Cantharides*.
- Blistering-plaster, e., *emplastrum Cantharidum*.
- Blodigle, d., *hirudines*.
- Blodigler, su., *hirudines*.
- Blodlutsalt, su., *Cyanetum ferrosokalicum*.
- Blodrot, su., *radix Tormentillæ*.
- Blodsten, su., *haematites*.
- Blommer, d., *Pruna*.
- Blue-bottle, e., *flores Cyani*.

Blue-pills, e., *pilulae Hydrargyri cum creta*.

Blue prussian, e., *Ferrum cyanatum*.

Blue stone, e., *Cuprum sulphuricum*.

Blue vitriol, e., *Cuprum sulphuricum*.

Blumenpulver, g., *Lycopodium*.

Blumenstaub, g., *Lycopodium*.

Blumenthee, g., *thea chinensis*.

Blutholz, g., *lignum campechianum*.

Blutreinigungspulver, g., *pulvis laxans*.

Blutreinigungssaft, g., *syrupus Sarsaparillae compositus*.

Blutreinigungsthee, g., *species lignorum*. Richterischer Blutreinigungsthee, g., *species pectorales Richteri*.

Blutreinigungstropfen, g., *tinctura haemocathartica*; mai' adessea *tinctura Jalapae resinae*; si *tinctura Pini composita*.

Blutstillungsbalsam, g., *balsamum stypticum*.

Blutstillungspaste, g., *pasta styptica*.

Blutwurzel, g., *radix Tormentillae*.

Bly, d., *Plumbum*.

Bly, walsadt, su., *Plumbum lamatum*.

Blyant, d., *graphites*.

Blyhvidt, d., *Cerussa alba*.

Blysocker, su., *saccharum Saturni*.

Bly sukker, d., *saccharum Saturni*.

Bockstalg, g., *sebum ovillum*.

Böge aske, d., *cinis Fagi*.

Bohnenkraut, g., *herba Satureiae*.

Bohnenmehl, g., *pulvis Fabae albae*.

Bois de Bresil, f., *lignum Brasilense*.

Bois de Campêche, f., *lignum campechianum*.

Bois de Surinam, f., *lignum Quassiae*.

Bol d'Armenie, f., *Bolus Armena*.

Bol blanc, f., *Bolus alba*.

Bolmört. su., *Hyoscyamus niger*.

Bolus, su., *Bolus armena*.

Bomolja, su., *oleum Olivarum commune*.

Boneblack, e., *carbo ossium*.

Bon ferme, f., *tinctura aromatica*.

Bönke-Holtwort, g., *radix Aristolochiae rotundae fabaceae*.

Bookoo-leaves, e., *folia Bucco*.

Boracic acid, e., *Acidum boricum*.

Borsurt, d., *herba Borraginis*.

Borate de sonde, f., *Borax*.

Borate of soda, e., *Borax*.

Bornkass, g., *Nasturtium aquaticum*.

Borkasswater, g., *aqua Nasturtii aquatici*.

Borstsalve, g., *unguentum nutritum*.

Bouillon blanc, f., *Verbascum Thapsus*.

Bouillon d'écrevisses, f., *jusculum cancrorum*.

Bouillon de grenouilles, f., *jusculum ranarum*.

Bouillon de limaçons, f., *jusculum helicum*.

Bouillon de mou de veau, t., *jusculum pulmonum citulinorum*.

Bouillon de poulet, f., *jusculum carnis gallinae*.

Bouillon de tortues, f., *jusculum testudinum*.

Bouillon de veau, *jusculum carnis vitulini*.

Bouillontropfen, g., *tinctura Chinoïdini*.

Boules barègiennes, f., *globuli sulphurati*.

Boules de Mars, f., *globuli Ferri*.

Boules de Nancy, f., *globuli Ferri*.

Bourgéons de sapin, f., *turion Pini*.

Bourrache, f., *Borrago*.

Brahm, g., *flores Genistae*.

Brahmwater, g., *aqua Genistae*.

Bran of wheaton, e., *furfur tritici*.

Brandletschen, g., *folia Furfarae*.

Brandpflaster, g., *emplastrum fuscum*.

Brandsalbe, g., *unguentum plumbicum*.

Brasilienholz, g., *lignum Fernambuci*.

Braunelle, g., *herba Prunellae*; câte uă dată hb. *Hederae* în loculul ei.

Brauneisenstein, g., *Ferrum oxydatum fuscum*.

Brauner Dost, g., *herba origani vulgaris*.

Braunholz, g., *lignum Fernambuci*.

Braunrein, g., *Oxymel Aeruginis*; câte uă dată și *mel rosatum* în loculul ei.

Braunroth, g., (*caput mortuum*), *Ferum oxydatum rubrum*.

Brauchweigsalz, g., *Natrum sulphuricum*.

Braunsilienholz, g., *lignum Fernambuci*.

Brauntein, g., *Manganum oxydatum nativum*.

Braunwurz, g., *herba Scrophulariae*; câte uă dată *radix Arnicae* în loculul ei.

Brechkörner, g., *semma Ricini*.

Breisselbeerblätter, g., *folia Vitis Idaeae*.

Brennkraut, g., *herba Clematidis*; câte uă dată *folia Arnicae* în loculul ei.

Brennesselthee, g., *herba Urticae*; câte uă dată în loculul ei *herba Hederæ*.

Bresilgenholz, g., *lignum Fernambuci*.

Brimstone canes, e., *Sulphur*.

Brimstone flowers, e., *Sulphur flores*.

Brombaer, d., *baccae Rubi fruticosi*.

Brome, f., *Bromium*.

Bromide of potassium, e., *Kalium bromatum*.

Bromide of sodium, e., *Natrium bromatum*.

Bromure de potassium, f., *Kalium bromatum*.

Brockleime, e., *Veronica Beccabunga*.

Broom, e., *Spartium Scoparium*.

Brüstsocker, su., *saccharum crudum*.

Brotseig, g., *Acetum aromaticum*.

Brotwasser, g., *aqua aromatica*.

Broux de noix, f., *cortex nucis Juglandis viridis*.

Brown-red, e., *Ferrum hydricum*.

Brown-resine, e., *Colophonium*.

Brownstone, e., *Manganum oxydatum*.

Brucine, f., *Brucinum*.

Bruchkraut, g., *herba Herniariae glabrae*; câte uă dată hb. *Lycopodii* în loculul ei.

Bruchpflaster, rothes, g., *emplastrum oxyroceum*; schwarzes, *emplastrum ad rupturas nigrum*.

Bruise wort, e., *radix Saponariae*.

Brun-Bruchpflaster, g., *emplastrum ad rupturas*.

Brun-Dast, g., *Oriyanum vulgare*.

Brunelle, g., *Prunella vulgaris*.

Brunellenkorcken, g., *lapides Prunellae*.

Brun-Heelschwede, g., *emplastrum sticticum hamburgense*.

Brunnensalz, g., *sal culinare*.

Brunsilgenkrut, g., *herba Basilici*.

Brunsilgenpeper, g., *Piper turcicum*.

Brunsilienalbe, g., *unguentum basilicum nigrum*.

Brunsten, su., *Magnesia nigra*.

Brun-Stickschwede, g., *emplastrum sticticum hambargense*.

Brun-Togplaster, g., *emplastrum tripharmacon*.

Brunwörteln g., *radices Scrophulariae*.

Brustbeerer, g., *jujubae*.

Brustkuchen, g., *truchisci Glycyrrhizae nigri*.

Brustleder, braunes, g., *pasta Liquiritiae*.

Brustleder, weisses, g., *pasta Althaeae*.

Brustpulver. grünes, g., *pulvis Glycyrrhizae compositus*.

Brustsaft, g., *syrupus Glycyrrhizae*; si looch pulmonale.

Bruststengel, g., *Baccilli Glycyrrhizae crocati*.

Braunrödt, d., *Ferrum oxydatum rubrum*.

Bruunsteen. d., *Manganum hyperoxydatum nativum*.

Bryone, f., *Bryonia*.

Bryony-root, e., *radix Bryoniae*.

Brystliim, d., *pasta Liquiritiae*.

Brystmeel, d., *farina Hordei prae-parata*.

Buccoblade, d., *folia Bucco*.

Buckbean, e., *Menyanthes trifoliata*.

Buckthorn-berries, e., *Frangulae baccae*.

Buckthorn-purging, e., *Rhamnus cathartica*.

Bugle f., *Ajuga reptans*.

Bugloss-root, e., *Alcannae radix*.

Buglosse, f., *Anchusa italica*.

Buhrrosen, g., *flores Malcae arbo-reae*.

Buis, f., *Buxus sempervirens*.

Bukkeblade, d., *Menyanthes trifoliata*.

Bullharz, g., *resina citrina*.

Bulls-gall, e., *fel tauri*.

Bulmeurt, d., *herba Hyoscyami*.

Bunias, f., *Bunium Bulbocastanum*.

Biintzelwörteln, g., *radices Pinpinellae*.

Burdock-root, e., *Bardanae radix*.

Burgundy pitch, e., *resina burgundica*.

Burnet saxifrage, e., *Pimpinella saxifraga*.

Burut sponge, e., *Spongia tosta*.

Burro, it. *butyrum*.

Butenjen, g., *Betonica officinalis*.

Butter, e., *butyrum*.

Butterblume, g., *Leontodon Turaxacum*.

Butterpulver, g., *Tartarus depuratus*; și *Alumen*.

Buxbaumblätter, g., *folia Buxi*; câte uă dată *folia Uvae ursi* în locul lor.

Byg, d., *Hordeum vulgare*.

Bygmeel, d., *farina Hordei*.

Cabaret, f., *Asarum europaeum*.

Cabage tree bark, e., *cortex Geofrodae*.

Cabob china, e., *Cussia cinnamomea*.

Cacaobönnner, d., *fructus Cacao*.

Cacaonuts, e., *Semina Cacao*.

Cachou, f., *Catechu*. (Afară d'acéstă uă amestecătură din syrupū de lemnū dulce 48, untū d'anassonū 1, mucilagine de gumini 2. Cachou di Bologna, din syrupū de lemnū dulce 8, prafū de cuișore 1).

Cadmia, e., *lapis calaminaris*.

Cajaputoil, e., *oleum cajeputi*.

Caillelait, f., *Galium verum*.

Cainca, f., *Chiococca*.

Calament, f., *Melissa Calamintha*.

Calamine, e., *lapis calaminaris*.

Calamo, it., *Acorus Calamus*.

Calantine, e., *Chelidonium*.

Calapotolie, d., *oleum Ricini*.

Calce, it. *calx*.

Calcined magnesia, e., *Magnesia usta*.

Calebasse, f., *fructus Cucurbitae Lagenariae*; precum și fructulū de la *Crescentia Cujete*.

Calomel, e., *Calomel*.

Camboge, f., *Gutti*.

Camomile f., *Chamomilla*.

Camomile flowrs, e., *flores Chamomillae*.

Campecheträd, su., *lignum campechianum*.

Camphire, e., *Camphora*.

Camphor, e., *Camphora*.

Camphorated acetic acid, e., *Acidum aceticum camphoratum*.

Canada balm, e., *balsamum canadense*.

Canapa, it., *Cannabis sativa*.

Canapaccia, it., *Artemisia vulgaris*.

Caneel ceylansk, d., *Cinnamomum zeylanicum*. Chinesik Caneel, *Cinnamomum aromaticum*. Hvidt Caneel, *Cannella alba*.

Caneelolie, d., *oleum Cinnamomi*.

Caneelvand, d., *aqua Cinnamomi*.

Canella, it., *Cinnamomum acutum*.

Canella bark, e., *Canellae albae cortex*.

Canelle blanche, f., *cortex Canellae albae*.

Canelle de Ceylon, f., *Laurus Cinnamomum*.

Canelle de Chine, f., *cortex Cussiue cinnamomeae*.

Canelle d'Inde, f., *Cassia cinnamomea*.

Canelle, giroflée, f., *cortex Caryophylli*.

Canelle orientale, f., *Cinnamomum acutum*.

Camfora, it. *Camphora*.

Canne, f., *Arundo donax*.

Cannel-coal, e., *Kannelkohle, g., carbo fossilis*.

- Cannelina, it., *Cassia cinnamomea*.
 Cantarelle, f., *Meloë Proscarabeus*.
 Cantarella, it., *Cantharides*.
 Capel venere it., *Adiantum Capillus Veneris*.
 Capillaire de Canada f., *Adiantum canadense*.
 Capillaire de Montpellier, f., *Adiantum Capillus Veneris*.
 Capsicum berries, e., *piper hispanicum*.
 Capsules de pavot, f., *capita Papaveris*.
 Caraway, e., *Carum*.
 Carbon, e., *carboneum*.
 Carbonate d'ammoniaque, f., *Ammonium carbonicum*.
 Carbonate d'ammoniaque empyreumatique, f., *Ammoniacum carbonicum pyro-oleosum*.
 Carbonate de chaux, f., *creta alba* și *marmor album*.
 Carbonate de magnésie, f., *Magnesia alba*.
 Carbonate de potasse, f., *Kali carbonicum*.
 Carbonate de soude, f., *Natrum carbonicum*.
 Carbonate de soude saturé, f., *Natrum bicarbonicum*.
 Carbonate of ammonia, e., *Ammonium carbonicum*.
 Carbonate of iron, t., *Ferrum carbonicum*.
 Carbonate of lead, e., *Cerussa*.
 Carbonate of magnesia, e., *Magnesia carbonica*.
 Carbonate of potash, e., *Kali carbonicum*.
 Carbonate of soda, e., *Natrum carbonicum*.
 Carbonato d'ammoniaca, it., *Ammonium carbonicum*.
 Carbonato di calce, it., *creta alba*.
 Carbonato di soda alcalino, it., *Natrum carbonicum*.
 Carburet, f., *Asarum*.
 Cardamome, d., f., *Cardamomum*.
 Cardamom seeds, e., *Cardamomum minus*.
 Cardbenedict, su., *Cnicus benedictus*.
 Cardo santo, it., *Carduus benedictus*.
 Cariofillata, it., *Geum urbanum*.
 Carlin thistle-root, e., *radix Carlinae*.
 Caro Citri, lat., *citronată*. *Zitronat*, g.
 Carob, e., *Siliqua dulcis*.
 Caroba, it., *Siliqua dulcis*.
 Carota, it., *Daucus carota*.
 Carotte, f., *Daucus Carota*.
 Carraway-seeds, e., *Carvi semina*.
 Carrot-root, e., *Dauci radix*.
 Carvi, it., *Carum Carvi*.
 Cascariglia, it., *cortex Cascarillae*.
 Cascarille d., e., t., *cortex Cascarillae*.
 Cassava, e., *amylum Marantae*.
 Casse, f., *Cassia fistula*.
 Cassia, it., *Cassia fistula*.
 Cassia, e., *Cassia cinnamomea*.
 Cassia en bâtons, f., *Cassia fistula*.
 Cassia lignea, f., *cortex Cassiae*.

Castegno d'India, it., *Aesculus Hippocastanum*.
 Castor, e., *Castoreum*.
 Castoreo, it., *Castoreum*.
 Castoréum, f., *Castoreum*.
 Castoroil, e., *oleum Ricini*.
 Castor-seeds, e., *Ricini semina*.
 Cataire, f., *Nepeta Cataria*.
 Cataplasma of hemlock, e., *herba Conii pulverata*.
 Cataplasma of linseed, e., *placenta Lini pulverata*.
 Cataplasm of mustard, e., *Sinapis-mus*.
 Cataplasme calmant, f., *Cataplasma anodynum*.
 Cataplasme maturatif, f., *Cataplasma resolvens cum unguento basilico*.
 Catechu, e., it., *Catechu*.
 Caustic potash, e., *Kali hydricum siccum*.
 Caustic soda, e., *Natrum hydricum*.
 Cayenne pepper, e., *fructus Capsici annui*.
 Cayennenpfeffer, g., *Piper hispanicum*.
 Cedar, white, e., *Thuja occidentalis*.
 Cedro, it., *Citrus medica*.
 Cellidonia, it., *Chelidonium*.
 Centaurée petite, f., *Centaureum minus*.
 Centaury-teops, e., *Centaureum minus*.
 Cera ad dentes. (Céră albă 60, sa-chiză 30, untă de mygdale 90, opiă 1, untă de cuișore 6, chêmmeză 4).
 Cera arborea; *ceratum resinae Pini*. (Céră galbenă, rășină albă, de fiă-care câte 4, terebinthină colorată cu cur-

cumă, 1 parte. Sėu: cėră galbenă 8, reșină 9, terebinthină 9, seă 2, apă 1/2, prafă de Curcumă 1 p. Sėu: Cėră 12, reșină 12, seă 2, terebinthină 8, untă de palmă (cocossă) 4 p.).
 Cėrat de Galien, f., *Ceratum Galeni*.
 Cerat of acetate of lead, e., *unguentum plumbicum*.
 Cerat of calamine, e., *unguentum lapidis calaminaris*.
 Cerat of cantharides, e., *unguentum Cantharidum*.
 Cerat of lead, e., *unguentum Plumbi*.
 Cerat of mercury, e., *unguentum hydrargyri cinereum*.
 Cerat of resin, e., *unguentum basilicum flavum*.
 Cerat of savine, e., *unguentum Sabinae*.
 Cerat of soap, e., *emplastrum saponatum*.
 Cerat of spermaceti, e., *unguentum Cerae compositum*.
 Cerfeuil, f., *Scandix cerefolium*.
 Cerigia salvagia, it., *cerasa acida*.
 Cerises, f., *fructus Cerasi*.
 Cerotto, it., *emplastrum adhaesivum*.
 Ceruse, e., *Cerussa*.
 Cerusse, e., *Cerussa*.
 Cevadilla, e., *Sabadilla*.
 Cėvadille, f., *Sabadilla*.
 Chabertsolie, d., *oleum contra taeniam*.
 Chalk, mercury, white, e., *Hydrargyrum praecipitatum album*.
 Chalk, mixture of, e., *mixtura cretacea*.
 Chalk, powder of, e., *pulvis Cretae*.

- Chalk whiting, e., *Calcaria carbonica*.
- Chamaedris, f., *Teucrium Chamaedrys*.
- Chamomille, e., *Chamomilla*.
- Chamomille, hisp., e., *Pyrethrum*.
- Chanvre, f., *Cannabis sativa*.
- Charbon animal, f., *carbo animalis*.
- Charbon de bois, f., *carbo ligni*.
- Charcoal, e., *carbo vegetabilis*.
- Charcoal animal, e., *carbo animalis*.
- Charcoal of wood, e., *carbo ligni*.
- Chardon bénit, f., *Eryngium campestre*.
- Chardon Roland, f., *Eryngium campestre*.
- Chaux, f., *Calcaria*.
- Chaux de bismuth, f., *Bismuthum hydro-nitricum*.
- Chaux fluatée, f., *Calcaria fluorica*.
- Chaux vive, f., *Calcaria usta*.
- Chêne, f., *Quercus Robur*.
- Chenevé, f., *fructus Cannobis*.
- Chenevis, f., *fructus Cannabis*.
- Chenopodio, it., *Chenopodium ambrosiacum*.
- Chermes mineral, e., *Stibium sulphuræum rubrum*.
- Chevrefeuille, f., *Lonicera caprifolium*.
- Chicorée, f., *Cichorium Intybus*.
- Chinabark, d., *cortex Chinae*.
- Chiendent, f., *Triticum repens*.
- China-root, e., *radix Chinae*.
- Chinwood-herb, e., *herba Taxi*.
- Chlorate de potasse, f., *Kali chloricum*.
- Chlorate of potash, f., *Kali chloricum*.
- Chlorate of soda, e., *Natrum chloricum*.
- Chlore liquide, f., *aqua Chlori*.
- Chlorhydrate de morphine, f., *Morphium hydrochloratum*.
- Chlorhydrate de quinine, f., *Chinium hydrochloratum*.
- Chloride corrosive of mercury, e., *Hydrargyrum bichloratum corrosivum*.
- Chloride of baryum, e., *Baryum chloratum*.
- Chloride of calcium, e., *Calcium chloratum*.
- Chloride of mercury, e., *Hydrargyrum chloratum mite*.
- Chloride of zinc, e., *Zincum chloratum*.
- Chlorinated lime, e., *Calcaria hypochlorosa*.
- Chlorinated soda, e., *Natrum chloratum*.
- Chlorine, e., *Chlorum*.
- Chlorite de chaux, f., *Calcaria chlorata*.
- Chlorite de soude, f., *liquor Natri chlorati*.
- Chloro-aurate de sodium, f., *Auro-Natrium chloratum*.
- Chlorotorm, e., *Chloroformium*.
- Chlorure d'antimoine liquide, f., *liquor Stibii chlorati*.
- Chlorure de barium, f., *Baryum chloratum*.
- Chlorure de calcium, f., *Calcium chloratum*.

Chlorure de chaux, f., *Calcaria chlorata*.

Chlorure de magnesium cristallisé, f., *Magnesium chloratum*.

Chlorure d'or et de sodium, f., *Auro-Natrium chloratum*.

Chlorure de potassium, f., *Kalium chloratum*.

Chlorure de sodium, f., *Natrium chloratum*.

Chlorure de soude, f., *liquor Natri chlorati*.

Chlorure de zinc, f., *Zincum chloratum*,

Chocoladhöna, su., *Cacao*.

Chocolade, d. *pasta Cacao*.

Chocoladenpflaster, g., *emplastrum fuscum*.

Chou rouge, f., *Brassica oleracea*.

Cichoria, it., *Cichorium Intybus*.

Ciguë grande, f., *Conium maculatum*.

Cinabro, it., *Cinnabaris*.

Cinchouine, f., e., *Cinchonium*.

Cinnabre, f., *Cinnabaris*.

Cinnamom-bark, e., *Cinnamomi acuti cortex*.

Cinnamom-flowers, e., *flores Cassiae*.

Cinnamom-wood, e., *lignum Sassafras*.

Cinnekesthee, g., *folia Sennae*.

Cinnober, d., su., *Cinnabaris*.

Cire, f., *cera*.

Citrate de quinine, f., *Chinium citricum*.

Citric acid, e., *acidum citricum*.

Citron, f., *fructus Citri*.

Citroner, d. *fructus Citri*.

Citronmeliss, su., *Melissa officinalis*,
Citronolie, d., *oleum Citri*.

Citron-peel, e., *cortex fructus Citri*.

Citronseal, su., *cortex Citri*.

Citronsyra su., *acidum citricum*.

Clander, g., *semina Coriandri*.

Clay, e., *Alumina*.

Clitbur, e., *Arctium Bardana*.

Cloportes, f., *Millepedes*.

Clorato di potassio, it., *Kali chloricum*.

Cloruro d'antimonio, it., *Stibium chloratum liquidum*.

Cloruro di calce, it., *Calcaria chlorata*.

Cloruro d'oro, it., *Aurum chloratum*.

Clotbur, e., *Lappa vulgaris*.

Clous fumans, f., *Coni fumales*.

Clous de girofle, f., *Caryophylli*.

Clove pepper, e., *fructus Amomi*.

Cloves, e., *Caryophylli*.

Cocciniglia, it., *Coccionella*.

Cochineal, e., *Coccionella*.

Cochenille, f., *Coccionella*.

Cochleare, d., *Cochlearia officinalis*.

Cochlearia, it., *Cochlearia officinalis*.

Cocomero asinino, it., *Momordica Elaterium*.

Codeine, f., *Codeinum*.

Cod-oil, e., *oleum jecoris Asetti*.

Coing seü Coin, f., *fructus Cydoniae*.

Colchique, f., *Colchicum*.

Colcothar, f., *Ferrum oxydatum rubrum*.

Cold-cream, e., *unguentum rosatum*.

- Colignon, balsamu lui pentru gușă; *balsamum strumale Colignon*.
- Colla di pesce, it., *Jchthyocolla*.
- Colle, f., *Colla animalis*.
- Colle de poisson, f., *Jchthyocolla*.
- Collode, f., *Collodium*.
- Collyre ammoniacal, f., *pulvis Leaysoni*.
- Collyre avec sulfate de zinc, f., *collyrium Zinci sulphurici*.
- Collyre de Lanfranc, f., *mixtura cathaeretica*.
- Collyre de pière divine, f., *collyrium lapidis divini*.
- Collyre opiacé, f., *colyrium opiatum*.
- Colofonio, it., *Colophonium*.
- Colophone, f., *Colophonium*.
- Colophony, e., *Colophonium*.
- Coloquintes, f., *Colocynthides*.
- Coloquintida, e., it., *Colocynthides*.
- Colts-foot, e., *Tussilago Farfara*.
- Columbo root, e., *Columbo radix*.
- Come de cerf, f., *cornu cervi*.
- Comino, it., *Carum Carvi*.
- Concombre, f., *Cucumis sativus*.
- Concombre sauvage, f., *fructus E-laterii*.
- Conschnell, g., *Coccionella*.
- Consoude, f., *Synphytum*.
- Cooling whater e., *aqua plumbi*.
- Copahine-Mège, f., *trochisci cubebini*.
- Copaiva, e., *balsamum Copaivae*.
- Copper, e., *Cuprum*.
- Copper ammoniated, e., *Cuprum sulphurico-ammomiatum*.
- Copperas, white, e., *Zincum sulphuricum*.
- Copper-ore, azure, e., *Cuprum carbonicum*.
- Coque du Levant, f., *Cocculus suberosus*.
- Coquelicot, f., *Papaver Rhoeas*.
- Coquerets, f., *baccae Alkekengi*.
- Corail, f., *Corallia*.
- Coraline f., *Corallia*.
- Cordial drops, e., *tinctura amara*.
- Corender, d., *passulae minores*.
- Coriander, d., *semina Coriandri*.
- Coriander seeds, e., *Coriandri semina*.
- Coriandola, it., *Coriandrum sativum*.
- Corno del cervo, it., *cornu cervi*.
- Cornelian cherries, e., *baccae Alkekengi*.
- Corn-flower, e., *flores Cyani*.
- Corrossive sublimate, e., *Hydrargyrum bichloratum corrosivum*.
- Cosmeticum. (Untă de mygdale 12, spermactă, cĂră albă de fĂ care cĂte 3, apă de rose 3, tinctură de smyrnă 2). Cosmeticu a lui Cramoisy se prepară din sublimatĂ corrosivĂ $\frac{1}{22}$ spiritĂ de vinĂ rectificatĂ 20, pĂtră acră 8, saccharĂ de plumbĂ 16, apă de laurul-cireșĂ 1000, albumine de ouĂ (de la duoă ouă pentru uĂ cĂtime de massă de 1056 grammate), tinctură de smyrnă 12. În contra beșicĂtelor din cĂldură, pĂstrue, și coji.
- Cuperose blanche, f., *Zincum sulphuricum*.
- Courtplaister, e., *emplastrum adhaesivum anglicum*.
- Cowhage, e., *Dolichos pruriens*.
- Cowslipe, e., *Primula veris*.

- Crab's eyes, e., *lapides cancerorum*.
 Crab'sstones, e., *lapides cancerorum*.
 Craie f., *Creta alba*.
 Cramp drops, e., *spiritus aethereus*.
 Crambery, e., *Arbutus uva ursi*.
 Crayon de mine, f., *Graphites*.
 Cream of tartar, e., *Tartarus depu-
 ratus*.
 Créasote, e., *Kreosotum*.
 Crème de tartre, f., *Tartarus depu-
 ratus*.
 Crème de tartre soluble, f., *Tarta-
 rus boraxatus*.
 Créosote, f., *Kreosotum*.
 Cresson, f., *Nasturtium*.
 Cristal de suie, f., *fuligo splendens*.
 Cristal, mineral, e., *lapis prunellae*.
 Cristal, mineral, f., *Kali nitricum fu-
 sum*.
 Cristalli lunari, it., *Argentum nitri-
 cum crystallatum*.
 Crocus, e., *Crocus*.
 Crocusschwarz, g., *emplastrum ad
 rupturas nigrum*.
 Crotonolie, d., *oleum Crotonis*.
 Crown bark, e., *cortex Chinae fus-
 cus*.
 Crusca, it., *furfures Triticis*.
 Crystals of tartar, e., *Tartarus de-
 puratus*.
 Cubebe, it., *Cubebae*.
 Cubeber, d., *Cubebae*.
 Cubébes, f., *Cubebae*.
 Cubebs, e., *Cubebae*.
 Cucumber, bitter, e., *Colocynthis*.
 Cucumber, wild squirling, e., *Momor-
 dica Elaterium*.
 Cuivre, f., *Cuprum*.
 Cumin, f., *Cuminum*.
 Cumin-seeds, e., *Cumini fructus*.
 Cupro, it., *Cuprum*.
 Curled mint, e., *Mentha crispa*.
 Currants, e., *fructus Ribis rubri* și
passulae minores.
 Cusparia bark, e., *Angusturae cor-
 tex*.
 Cutch, e., *Catechu*.
 Cuttle-bone, e., *os Sepiae*.
 Cuzzinel, d., *Coccionella*.
 Cyanate of zinc, e., *Zincum cyana-
 tum*.
 Cyanide of potassium, e., *Kalium
 cyanatum*.
 Cynogloss piller, d., *pilulae de Cy-
 noglosso*.
 Cyanohydric acid, e., *acidumhydro-
 cyanicum*.
 Cyanure de mercure, f., *Hydrargy-
 rum cyanatum*.
 Cyanure d'or, f., *Aurum cyanatum*.
 Cyanure de potassium, f., *Kalium
 cyanatum*.
 Cyanure de potassium ferrugineux,
 f., *Kali borussicum venale*.
 Cyanure de zinc, t., *Zincum cyana-
 tum*.
 Cyanure double de fer hydraté, f.,
Ferrum cyanatum.
 Cynorrhodon, f., *fructus Rosae ca-
 ninae*.
 Cypern-Vitriol, g., *Cuprum sulphu-
 ricum*.
 Dägen, g., *oleum betulinum*.
 Daisy-seeds, e., *Colchci semina*.
 Damaskenwater, g., *aqua damas-
 cena*.

Damson, e., *Simaruba*.
 Dandelion, e., *Taraxacum*.
 Dandelion-root, e., *Taraxaci radix*.
 Dantappenöl, g., *oleum Pini*,
 Danziger Tropfen, g., *tinctura aromatica*.
 Dasjespiss, e., *Hyraceum capense*.
 Dattes, f., *Dactyli*.
 Dature, f., *Datura Stramonium*.
 Daucus de Crète, f., *Athamanta cretensis*.
 Deadly-night-shade, e., *Belladonna*.
 Deegseepenplaster, g., *emplastrum defensivum viride*.
 Deertwörteln, g., *radices Meu și radices Althaeae*.
 Demuthkraut, g., *herba Thymi*.
 Dental succedanem. *Cimentu pentru dinți*. (Acidü phosphoricü uscatü 12, varü causticü 13, amestecate într'üă piuliță încăldită).
 Derreurt, d., *Daucus Carota*.
 Desman, su., *Moschus*.
 Desmer, d., *Moschus*.
 Desmerkörn, g., *semina Abelmoschi*.
 Desmerkugeln, g., *globuli moschoti*.
 Desmerwater, g., *aqua damascena*.
 Deutoantimonio di potassio, it., *Stibium oxydatum album*.
 Deutocarbonato di soda, it., *Natrum bicarbonicum*.
 Deutochlorure de mercure, f., *Hydragyrum bichloratum*.
 Deutocleruro di mercurio, it., *Hydragyrum bichloratum*.
 Deutoiodure de mercure, f., *Hydragyrum biiodatum*.

Deutonitrate acide de mercure, f., *liquor Hydragyri nitrici*.
 Dentonitrate of mercury, e., *Hydragyrum nitricum oxydatum liquidum*.
 Deutossido di ferro, it., *Ferrum oxydatum nigrum*.
 Devils dung, e., *Asa foetida*.
 Diacetate of lead e., *acetum plumbicum*.
 Diachelgummi, g., *emplastrum Plumbi compositum*.
 Diachelpflaster, weisses, g., *emplastrum Plumbi simplex*.
 Diachylon, e., *emplastrum Lithargyri*.
 Diagyryde, e., *Scammonium*.
 Diavoloni di menta, it., *rotulae Menthae*.
 Dick-Schweetbeer, g., *cerevisia antiscorbutica*.
 Digestif animé, f., *unguentum digestivum fortius*.
 Digestif mercuriel, f., *unguentum digestivum hydrargyrosus*.
 Digestive, e., *unguentum basilicum*.
 Digestivkuchen, g., *trochischi Natri bicarbonici*.
 Digestivsalbe, g., *unguent. Terebinthinae, precum și unguent. basilicum*.
 Digestivsalz, g., *Kalium chloratum*.
 Digitale, it., *Digitalis*.
 Digitale pourprée, f., *Digitalis purpurea*.
 Dill-seeds, e., *Anethi semina*.
 Dippelsolie, d., *oleum animale aethereum*.
 Diptam, weisser, g., *radix Dictamni; in locu și radix Paeoniae*.

Disteleerten Spangriin g., *flores viridis aeris*.

Dobbersaper Zahntropfen, g., *Picături de dinși*. (tinctură d'opiū compusă, spiritū ethericū, untū de ismă piperată, de fiă care părți ecuale).

Dogs tongue, e., *Cynoglossum officinale*.

Doktor-Ernstens-Schlagwasser, g., *aqua apoplectica Ernesti*.

Doktor-Korten-Kinderwater g., *aqua cordialis Kurtzii*.

Doktor-Krellen-Herzpulver, g., *pulvis cordialis cellensis*.

Doktor Laurentius sien Magenbalsam, g., *balsamum stomachicum*.

Doktor Lutter sien Drank, g., *vinum claretum tubescense*.

Doppelsalz, g., *Kali sulphuricum*.

Douce-amère, f., *Dulcamara*.

Dowers powder, e., *Doueri pulvis*.

Dragant, s., *Gummi Tragacanthae*.

Draganth, g., *Tragacantha*.

Dragée, f., *confectio*.

Dragons-blood, e., *sanguis Draconis*.

Drakblood, su., *sanguis Draconis*.

Drapalm, g., *emplastrum diapalmae*.

Dreiblatt, g., *herba Trifolii fibrini*.

Dreimal-Grünsalbe, g., *unguentum Rorismarini compositum*.

Driackelplaster, g., *emplastrum diachylon cum gummi*.

Driackel-sempel, g., *emplastrum diachylon simplex*.

Diackel up Gummi, g., *emplastrum diachylon cum gummi*.

Driantenplaster mit Gummiastagen, g., *emplastrum diachylon cum gummi*.

Driantensalve, g., *unguentum dialthaeae*.

Driantensyrup, g., *syrupus de Althaea Fermelii*.

Driantenwörteln, g., *radices Althaeae*.

Drögen-Klöckelchen, g., *Cocculi indicii*.

Drögen-Klockenkling, g., *Cocculi indicii*.

Drögenicht, g., *Nihilum album*.

Drüsenpulver, g., *pulvis equorum cum Stibio*.

Dubbelt Schampionöl, g., *oleum scorpionis compositum*.

Dubbelt-Stichplaster, g., *emplastrum sticticum Crollii*.

Duclos'sches Fieberpulver g., *pulvis febrilis*. (Cöjä de Chină caffeniä, präfü de castane selbatice cu faină).

Düfels-Abbitt, g., *herba* (Morsi diaboli) *Scabiosae succisae*.

Düfels-sien-Abbietwörteln, g., *radix Scabiosae*.

Düfels-sien-Nahbest, g., *herba Scabiosae*.

Duten-Kropwater, g., *aqua Fumariae*.

Dull-Dillenkrut, g., *herba Hyoscyami*.

Dull-Dillenöl, g., *oleum Hyoscyami*.

Dull-Dillensaat, g., *semina Hyoscyami*.

Dull-Dillenwater g., *aqua Hyoscyami*.

Dum-Grickenpulver, g., *pulvis Guttii*.

Dumgurkenpulver, g., *pulvis Rhei*.

Dum-Jurckenpulver, g., *pulvis Gummi guttae*.

Dum-Siemsplaster, g., *emplastrum defensivum viride*.

Dunner-Nettelusaat, g., *semina urticae*.

Dunner-Nettelwater, g., *aqua Urticae majoris*.

Dunner-Nettelwörteln, g., *radices Urticae*.

Duplikatsalz, g., *Kali sulphuricum*.

Durande'sches Mittel, g. (Untü de Macidä 1, spiritü d'ethere 12).

Durchbroch, g., *herba Perfoliatae*.

Durchwachskraut, g., *herba Perfoliatae*; in loculü acestei câte uä datä *herba Pulmonariae*,

Durchwachsöl, g., *oleum coctum viride*.

Durchwachssalbe, g., *unguentum Rosmarini compositum*.

Dwale, e., *Atropa Belladonna*.

Dyers madder, e., *Rubia tinctorum*.

Dyfwelsdräk, su., *Asa foetida*.

Dyvelsdräk, d., *Asa foetida*.

Earthmoss-seed, e., *Lycopodii semina*.

Eau de carmes, f., *Spiritus Mellissae*.

Eau de casse, f., *infusum Cassiae*.

Eau de gomme, f., *aqua gummosa*.

Eau de goudron, f., *aqua picea*.

Eau de lavande, f., *essentia Lavandulae*.

Eau de Luce, f., *aqua Luciae*.

Eau d'orge, f., *decoctum Hordei*.

Eau de Rabel, f., *elixir acidum Halleri*.

Eau de soude carbonatée, f., *aqua carbonica natronata*.

Eau de vie decamphrée, f., *spiritus camphoratus debilior*.

Eau de Villate, g., *aqua adstringens Villati*.

Eau éthérée, f., *aqua aetherata*.

Eau gazeuse, f., *aqua carbonica*.

Eau hydrosulfuré, f., *aqua hydrosulphurata*.

Eau magnésienne gazeuse, f., *aqua carbonica magnesica*.

Eau regale, f., *Acidum chloro-nitrosum*.

Eau sibérienne, f. (Untü de pétră 6, untü de fenochiü 1, spiritü fórte rectificatü 18. Culoratü cu lemnü de Santalü roşu).

Eau sulfurée, f., *aqua sulphurata alcalina*.

Eau végéto-minerale, f., *aqua vegeto-mineralis Goulardi*.

Eau vulnéraire rouge, f., *aqua vulneraria rubra*.

Eau vulnéraire spiritueuse, f., *aqua vulneraria spiritiosa*.

Eberrude, g., *Abrotanum*.

Ebsomersalz, g., *Magnesia sulphurica*.

Ecailles d'huitre schells, f., *Conchae praeparatae*.

Eckennispel, g., *Viscus quernus*.

Eccoprotic electuary, e., *electuarium lenitivum*.

Ecorce de Winter, f., *cortex winteranus*.

Ecrevisse, f., *lapides Cancrorum*.

Eddike, d., *acetum*.

Edelherzpulver, rothes, g., *pulvis temperans ruber*.

Edelherzpulver, weisses, g., *pulvis Visci compositus*.

Egebark, d., *cortex Quercus*.

Egebarksalve, blyholdig, d., *unguentum quercinum*.

Egelkraut, g., *herba Nummulariae*; în locu'i și *herba Hederæ*.

Egg, e., *ovum*.

Ehrenpreis, g., *herba Veronicæ*.

Eibenkraut, g., *herba Taxi*.

Eibischkraut, g., *folia Althææ*.

Ei-gibs-Iacob, g., *linimentum Aeruginis*.

Einbeeröl, g., *oleum Juniperi ligni*.

Einklappe aus der neuen Schachtel, g., (Pêtră calaminară, smantŭ și ștubetu' anestecate).

Eisenblau, g., *Vivianitum*.

Eisenhüttelein, g., *herba Aconiti*.

Eisenkraut, g., *herba Verbenæ*; în locu'i și *herba Hederæ*.

Eisenkrautwurzel, g., *radix Arnicæ*.

Eisenpillen, schwarze italienische, g., *pilulæ aloëticæ ferratæ*.

Eisöl, g., *Acidum sulphuricum concentratum*.

Eispomade, g., *unguentum glaciale*.

Eissalbe, g., *unguentum plumbicum*.

Ekbark, su., *cortex Quercus*.

Elaterium, e., *Elaterium*.

Elder, e., *Sambucus*.

Elecampane root, e., *Hellenii radix*.

Elephantenläuse, g., *fructus Anacardiæ*.

Electuaire de quinquina, f., *electuarium febrifugum*.

Electuarium catholicum, *electuarium lenitivum*.

Elemi, e., *Elemi*.

Elixir aloëtico-febrifugum Recamier. (Tinctură de sabru, spiritŭ de vinŭ rectificatŭ câte 15 p. de fiă care. sulphatŭ de chininŭ 1 p.).

Elixir amarum, g., *elixirium Aurantii compositum*.

Elixir antiglairieux a lui Guillie, f. (Scammoniu' 4, Jalapa 4, Rheventŭ 1, Acorŭ 1, Enupere' 1, Salitră 2, Saccharŭ 50, Spiritŭ de vinŭ diluatŭ 200. (Medicamentŭ secretŭ pentru scôtere afară și curătenia sângelui).

Elixir antiscrophuleux, f., *tinctura Gentianæ ammoniacalis*.

Elixir of vitriol, e., *tinctura aromatica acida*.

Elixir parégorique, f., *tinctura Opii benzoica*.

Ellebore, f., *Helleborus*.

Eller'sche Tropfen, g., *liquor antarthriticus Elleri*.

Elm-brak, e., *Ulm cortex*.

Elmebark, d., *cortex Ulmi interior*.

Emetic wead, e., *herba Lobeliae*.

Émétique, f., *Emetinum*.

Émétique medicinale, f., *Emetinum coloratum*.

Émétiqne, f., *Tartarus emeticus*.

Emplastrum ad clavos pedum Keilholzii. (50 p. plastru pentru negi officinale anestecate cu 1 p. prafŭ de gândecei).

Emplastrum ad clavos pedum Rustii. (Céră galbenă 4, untŭ de lemnŭ 1, gummiresină d'ammoniacŭ 4, terebinthină 1. șarŭ 1 $\frac{1}{2}$).

Emplastrum ad rupturas nigrum.

(Reșină 20, ceară 10, smolă 5, seș 2, prafu subțire de osse negru (boacă) 2, și cu funingeni colorat precum și în alte fellurite proporțiuni amestecatū.

Emplastrum Cantharidum perpetuum anglicanum. (Prafu de gândecei, grăsimi, ceratū de reșină câte părți d'ua potrivă).

Emplastrum Cantharidum perpetuum Lubecki. (Sachêzū de vioră, cemsachizū câte 2 p, storace, prafu de gândăcei câte 1 p.).

Emplastrum Cantharidum perpetuum parisiense. (Tinctură de gândăcei 8, cemsachizū 4, cleiū pentru păsșeri 2, balsanū peruvianū 1).

Emplastrum ischiadicum (Ceratū galbenū 30 p., euporbiū 1 p.).

Emplâtre agglutinatif, f., *emplastrum glutinans*.

Emplâtre brun, f., *emplastrum fuscum*.

Emplâtre céroëne, f., *emplastrum ceroneum*.

Emplâtre d'André de la croix, f., *emplastrum glutinans*.

Emplâtre de Canet, f., *emplastrum Ferri Caneti*.

Emplâtre de cire, f., *emplastrum cerae*.

Emplâtre des quatre fondans, f., *emplastrum resolevens*.

Emplâtre de Vigo, f., *emplastrum Hydrargyri*.

Emplâtre diachylon gomme, f., *emplastrum Lithargyri compositus*.

Emplastre resolutif, f., *emplastrum resolevens*.

Emplastrum de Tribus. — (Plastru

de cucută, plastru de mercuriū, plastru de molotru, câte părți ecuale de fiă care).

Enbär, su., *baccae Juniperi*.

Enbeerenöl, g., *oleum baccarum Juniperi*.

Encens, f., *Olibanum*.

Enkelt-Stichplaster, g., *emplastrum basiliconis*.

Enebaer, d., *baccae Juniperi*.

Enebaerolie, d., *oleum buccarum Juniperi*.

Engelblümchen, g., *flores Stoechados*.

Englischfliegenpflaster, g., *emplastrum cantharidum perpetuum anglicanum*.

Englischroth, g., *Colcothar Vitrioli*.

Englisch Odontine, g., (Camphoră 1 p. Chloroformiū 6 p.). Vedī și Odontine.

Enselt-Galbansplaster, g., *Emplastrum Galbani*.

Enselt-Schampionenöl, g., *oleum scorpionis*.

Entius dulcius, g., *Canella alba*.

Enwed, su., *lignum Juniperi*.

Epine vinette, f., *Berberis vulgaris*.

Eponges, f., *Spongiae marinae*.

Epurge, f., *Euphorbia Lathiris*.

Erba di catta, it., *herba Mari veri*.

Erbsele, g., *baccae Berberidum*.

Erdbeersalbe, g., *unquentum potabile*.

Erdgalle, g., *herba Centaurii*.

Erdnussöl, g., *oleum Arachidis*.

Erdöl, g., *oleum Petrae*.

Erdpech, g., *Asphaltum*.

Erdrauch, g., *herba Fumariae*.

Erdscherling, g., *herba Conii*.
 Ergot of rye, e., *Secale cornutum*.
 Eröffnende Latwerge, g., *electuarium e Senna*.
 Ers, f., *Ervum*.
 Eselsfuss, g., *folia Farfarae*.
 Eselshuf, g., *folia Farfarae*.
 Espèces aperitives, f., *species diureticae*.
 Esprit de Mindererus, f., *liquor Ammonii acetici*.
 Esprit de nitre dulcifié, f., *Spiritus nitrico-aethereus*.
 Esprit-volatil aromatique huileux de Silvius, f., *liquor Ammonii spirituosus aromaticus*.
 Esprit volatil de corne de cerf f., *liquor Ammonii carbonici pyro-oleosi*.
 Esprit volatil de succin, f., *liquor Succini acidus*.
 Esence bon ferme, f., *tinctura aromatica*.
 Essence céphalique, f., *tinctura aromatica*.
 Essentia antirheumatica Le Behot. (Tinctură de Guajacū 80, vinū de Colchicū 40, Iodcaliū 1, bicarbonatū de Sodă 5 p.).
 Essentia dulcis, g., *tinctura aromatica*.
 Essentia Lavandulae. (Untū de lavandulă 4, untū de bergamottă 1, tinctură de moschū $\frac{1}{3}$, spiritū rectificatū 96).
 Essential oil, e., *oleum aethereum*.
 Essigäther, g., *Aether aceticus*.
 Estratto di saturno, it., *Plumbum hydrico-aceticum liquidum*.
 Etain, f., *stannum*.

Etching lie of potash, e., *Kali hydricum liquidum*.
 Etching lie of soda, e., *liquor Natri hydrici*.
 Etere, it., *Aether*.
 Êther phosphoré, f., *Aether phosphoratus*.
 Êther sulfurique, f., *Aether*.
 Etiope antimoniato, it., *Hydrargyrum sulphurato-stibiatum*.
 Êthiops martial, f., *Ferrum oxydato-oxydulatum*.
 Êthiops minéral, f., *Hydrargyrum sulphuratum nigrum*.
 Euforbio, it *Euphorbium*.
 Euphorbe, f., *Euphorbium*.
 Euphorbium, e., *Euphorbium*.
 Evergreen, e., *Vinca minor*.
 Everlasting, e., *Stoechas citrina*.
 Ewerswursel, g., *pulvis Cardopatiæ*.
 Ewiges Lebensöl, g., *balsamum vitæ*.
 Exsickantsalbe, g., *unguentum lapidis calaminaris*.
 Extractum antiphthisicum a lui Retchy. (Din liucidulū galbenū, care se depune la argăssitulū peilorū de viței cu cōje de stejarū, dobînditū prin filtrațiune și evaporățiune).
 Estrait de Mars, f., *extractum Ferri tartaricum*.
 Extrait de Saturne, f., *acetum Plumbi*.
 Fallpulver, g., *pulvis contra casum*.
 Färbersafflor, g., *flores Carthami*.
 Farine de blé, t., *farina Secalis*.
 Farine de froment, f., *farina Tritici*.
 Farine d'orge, t., *farina Hordei*.
 Farine de seigle, f., *farina Secalis*.
 Fave, it., *Phaseolus vulgaris*.

- Fecule, f., *Amylum*.
 Federalaun g., *Alumen plumosum*.
 Federharz, g., *resina elastica*.
 Federweiss, g., *Alumen plumosum*.
 Fedt, d., *axungia*.
 Fegatto di zolfo alcalino secco, it.,
Kalium sulphuratum.
 Feine-Margarete, g., *semina Foeni
 graeci*.
 Felandro acquatico, it., *Phelandrium
 aquaticum*.
 Felce mascolina, it., *Aspidium Filix
 mas*.
 Feldmohn, g., *flores Rhoeados*.
 Feldpolei, g., *herba Serpylli*.
 Feldrosen, g., *flores Rhoeados*.
 Fenchelholz, g., *lignum Sassafras*.
 Fenkohl, g., *semina Foeniculi*.
 Fenkal, su., *Foeniculum officinale*.
 Fennel, e., *Foeniculum vulgare*.
 Fennikelfrü. d., *semina Foeniculi*.
 Fenouil, f., *Foeniculum vulgare*.
 Fenugrec, f., *Trigonella foenum grae-
 cum*.
 Fenugreck, e., *Trigonella Foenum
 graecum*.
 Fer, f., *ferrum*.
 Fernambukholz, g., *lignum Fernam-
 buci*.
 Fernebock, g., *lignum Fernambuci*.
 Fern male, e., *Aspidum Filix mas*.
 Fern-root, e., *radix Polypodii*.
 Ferrocyanate de potasse, f., *Kali bo-
 rissicum*.
 Ferrocyanate of zinc, e., *Zincum
 ferroso-cyanatum*.
 Ferroprussiate of zinc, e., *Zincum
 ferroso-cyanatum*.
- Fetid spirit of ammonia, e., *Ammo-
 nium carbonicum pyro-olosum liquidum*.
 Fette Fäne, g., *Crassula major*.
 Fette Henne g., *Sedum Telephium*;
 în locu'i și *herba Crassulae majoris*.
 Fettleknopp, su., *Sedum acre*.
 Fettsteertcken, g., *herba Senecionis*.
 Feuilles d'or, f., *Aurum foliatum*.
 Feuerkraut, g., *herba Musci pyxidati*;
 în locu'i și *lichen islandicus*.
 Feuerwerk, g., *ignis artificialis, vedi
 Flamme*.
 Feverfew, e., *Pyrethrum Parthenium*.
 Fever root, e., *radix Triostei*.
 Fèves, f., *Fabae albae*.
 Fichtenknospen, g., *turiones Pini*.
 Fiebermoos, g., *lichen islandicus*.
 Fiebertinde, g., *cortex Chinae*.
 Fieberthee, g., *species febrifugae*.
 Fiedelforbium, g., *pulvis Euphorbii*.
 Fief-Adernwater, g., *aqua Planta-
 ginis*.
 Fief-Fingerkrutwater, g., *aqua Pen-
 taphylli*.
 Fiefsteert, g., *Fumaria*.
 Fiefsteerten-Pimpensaft, g., *syrupus
 Fumariae*.
 Fiefsteerten-Pimpenwater, g., *aqua
 Fumariae*.
 Fiefsteertensolt, g., *sal Fumariae*.
 Fiel de boeuf, f., *fel tauri*.
 Fiele de bue, it., *fel tauri*.
 Fieno greco, it., *Foenum graecum*.
 Figener, d., *caricae*.
 Figghi, it., *caricae*.
 Figs, e., *caricae*.
 Figs, f., *caricae*.
 Fikon torra, su., *ficus passae*.

Finsteren, g., *herba Finariae*.
 Fine-Grete, g., *semina Foenu graeci*.
 Fingerbölleurt, d., *herba Digitalis*.
 Fingerborgsört, su., *Digitalis purpurea*.
 Fingerherb, e., *Digitalis purpurea*.
 Fin-Magretjen, g., *semina Foenu graeci*.
 Finnenpomade, g., *pomata contra varos*.
 Finocchio, it., *Foeniculum vulgare*.
 Fiori di canella, it., *flores Cassiae*.
 Fiori di noce moscada, it., *Macis*.
 Fiori di sale ammoniaco marziali, it., *Ammonium muriaticum ferruginosum*.
 Fischersalbe, schwarze, g., *unguentum basilicum*.
 Fishglue, e., *ichthyocola*.
 Flachskraut, g., *herba Linariae*.
 Flachssalbe, g., *unguentum Linariae*.
 Fläderbär, su., *baccae Sambuci*.
 Flag-lily-root, e., *radix Iridis florentina*.
 Flag-root, e., *radix Iridis florentinae*.
 Flake, white, e., *cerussa*.
 Flax, e., *Linum usitatissimum*.
 Flax-weed, e., *herba Linariae*.
 Flamme, bengalische, g., *pulvis ad ignem artificiosum*. (Salitră 36, flori de pucióssă spăllate 7, érba acelorů 10).
 Flamme, blane, g., (Salitră 4, érba acelorů 2, zinců 1. Séũ: sulphuratů de cupru ammoniacale 2, chlorate de potassă 4, pucióssă 1).
 Flamme, gelbe, g., (Salitră de Chili 24, rismă portocaliă (Realgar) 2, pucióssă 7, érba acelorů 2. Séũ; Salitră

16, pucióssă 4, faină 16, chehlibarů 4, reşină 3, smólă 4).

Flamme, grüne, g. (Nitrate de barytă 77, sulphate de barytă 13, chlorate de potassă 5, cãrbune 3, érba acelorů 2. Séũ: nitrate de barytă, pucióssă, chlorate de potassă de fiă-care câte părţi d'ună potrivă. Séũ: pucióssă, érba acelorů, şarů, câte 3 părţi de fiă care, salitră 8 p.).

Flamme, rossfarbene, g. (Salitră 16, faină 3, funingeni 1).

Flamme, rothe, g., (Nitrate de strontianů 80, pucióssă 15, chlorate de potassă 7, cãrbune 3. Séũ: nitrate de strontianů 40, chlorate de potassă 4, pucióssă 10, érba acelorů 1, prařu de cãrbuni 2).

Flamme, weisse, g., (Salitră 24, flori de pucióssă 7, rismă portocaliă 2. Séũ: salitră 4, pucióssă 2, érba acelorů 1. Séũ: salitră 16, pucióssă 8, faină 3).

Flammola, it., *Clematis erecta*.

Fleckeltropfen, g., *tinctura Chinoïdini*.

Fleckenessenz, g., *tinctura mundificans*.

Fleckwasser, g., *liquor Kali hypochlorosi (eau de Javelle)*, și *liquor Natri hypochlorosi (eau de Labarraque)*.

Fleurs d'ammoniacales martiales, t., *Ammonium hydrochloratum ferratum*.

Fleurs d'argentines d'antimoine, f., *Stibium oxydatum crystallisatum*.

Fleurs de zinc, f., *Zincum oxydatum*.

Fleurs martiales ammoniacales, f., *Ammoniacum hydrochloratum ferratum*.

- Fliederkreide, g., *succus Sambuci*.
 Fliedermus, g., *succus Sambuci*.
 Fliedesaft, g., *succus Sambuci*.
 Fliedersalse, g., *succus Sambuci*.
 Fliegengift, g., *Cobaltum*.
 Fliegenholz, g., *lignum Quassiae*.
 Fliegenleim, g., *Viscus aucuparius*;
 și *oleum Lini inspissatum*.
 Fliegenpfeffer, g., *Piper longum*.
 Fliegenstein, g., *Cobaltum*.
 Flöhtpulgeerpulver, g., *pulvis radiceis Jalapae*.
 Flöhtpulver to schweeten, g., *pulvis pro nobis*.
 Flöht-Schnupftabak, g., *pulvis sternutatorius*.
 Florwasser, g., *aqua florum Aurantii*.
 Florwater, g., *aqua Naphae*.
 Flugor. spanska, su., *Cantharis*.
 Fluss, veđi; schwarzer Fluss.
 Flusssharz, g., *Anime*.
 Flusspulver, g., *species ad suffiendum*.
 Flusspurgirpulver, g., *pulvis radiceis Jalapae*.
 Flussräucherpulver, g., *species ad suffiendum*.
 Flussräucherung, g., *species ad suffiendum*.
 Fnatsalve, d., *unguentum ad scabiem*.
 Fnöskwamp, su., *Agaricus chirurgorum*.
 Foie d'antimoine, f., *Stibium oxydatum semivitreum*.
 Foie de soufre, f., *Kalium sulphuratum*.
 Foie de soufre calcaire, f., *Calcium sulphuratum*.
- Foie de soufre saturée, f., *Kalium persulphuratum*.
 Föllefodurt, d., *Tussilago Farfara*.
 Fontanellsalbe, g., *unguentum basilicum*. și *unguentum Cantharidum*.
 Färtalg, su., *sebum ovillum*.
 Fosfor, su., *Phosphorus*.
 Fosforo, it., *Phosphorus*.
 Fossilungensaft, g., *woch de pulmone vulpis*.
 Fossilalve, g., *unguentum nutritum*.
 Fougère male, f., *Nephradium Filix mas*.
 Foxglove, e., *Digitalis*.
 Fraisier, f., *Fragaria vesca*.
 Framboises, f., *baccae Rubi Idaei*.
 Frankincense, e., *Olibanum*.
 Franzosenbrandwein, g., *aqua contra dolores dentium*.
 Franzosenbolt, g., *lignum Guajaci*.
 Franzosenöl, g., *oleum animale foetidum*.
 Frauneis, g., *glacies Mariae*.
 Frauenflachs, g., *herba Linariae*.
 Frauenglas, g., *glacies Mariac*.
 Frauenhaar, g., *herba Capilli veneris*.
 Frauenpulver, g., *pulv. cortic. Chinae*.
 Frêne, f., *Fraxinus excelsior*.
 Friars balsam, e., *tinctura Benzoës composita*.
 Fridanzsalve, g., *unguentum infrigidans Galeni*.
 Frostliniment, g., (Untü de pétră, untü de Inü căte 2, licuidü d'Ammoniacü causticü 1). Frostliniment von Larrey, g., (Terebinthină. untü de lemnü căte 12 p., sofranü 1 p.).

Frostsalbe, g., *unguentum plumbicum*,
unguentum ad perniones. (Camphoră
 1, untŭ de pĕtră 9, alifiă de cĕră 36.
 Sĕu: terebinthină, untŭ de pĕtră, cĕră
 galbenă, de fiă care căte pârți ecuale).
 Wahler'sche Frostsalbe, g., (Utură de
 porcŭ, seŭ de berbeci căte 12, ferpte
 cu 2 p. ocsydydratŭ de ferrŭ apoi
 sĕ'i s'adauge terebinthină 2, untŭ de
 Bergamottă 1, bolŭ armenescŭ 1 p.).

Frostwasser, g., (Tinctură d'ardeiŭ
 roșŭ 2, spiritŭ de camphoră 16, mic-
 stură balsamică oleoasă 1). Frostwas-
 ser von Rust, g., (Balsamŭ peruvianŭ 9,
 micstură balsamică oleoasă 72, apă de
 Colonia 96).

Fru-Bartelschpulver, g., *pulvis Va-
 lerianae*.

Fruhaar, d., *Adiant. capill. veneris*.

Fruens-Akevit, g., *aqua vitae mu-
 lierum*.

Fruen-Holworts-krut, g. *herba Aris-
 tolochia*.

Fruen-Melck-Krut, g., *herba Arnicae*.

Fruenyss, g., *lapis specularis*.

Fru-Holtwort, g., *radix Aristolochiae
 longae*.

Fru-Rodsche-ehr-Salve, g., *ungen-
 tum basilicum*.

Fruits bechiques, f., *fructus pectorales*.

Fuchslungen g., *pulmones vulpium*;
sanguis hirci.

Fuchslungensaft, g. (Syrupŭ de si-
 namichi, syrupŭ de lemnŭ dulce, căte
 pârți ecuale).

Fugleliim, d., *Viscum album*.

Fumeterre, f., *Fumaria*.

Fumitory-tops, e., *Fumaria*.

Fünfaderkraut, g., *herba plantaginis*
 și *herba Malvae*.

Fünfblattkraut, g., *herba Potentillae*;
 une-orî și *herba Hederæ* în locu'i.

Fünffingerkraut, g., *herba Potentillae*.

Fungus odorous. e., *Agaricus sua-
 veolens*.

Fürwörteln, g., *radices Hellebori ni-
 gri*.

Fyrswamp, d., *Agaricus chirurgo-
 rum*.

Galäbler, d., *Gallae*.

Galangat, e., *Alpinia Galanga*.

Galbansplaster mit Safran, affge-
 tagen, dat de Melk verdeelt, g., *em-
 plastrum Galbani crocatum*.

Galde, d., *fel tauri*.

Galgerot, su., *radix Galangae*.

Galläppeln, su., *Gallae*.

Gallitzenstein, blauer, g., *Cuprum
 sulphuricum*, weisser, *Zincum sulphuric.*

Gallneja, su., *calamina*.

Gallmeiesteen, d., *lapis calaminaris*.

Gallmey, g., *lapis calaminaris*.

Gallnuts, e., *Gallae*.

Galltropfen, g., *tinctura amara*.

Gamander, g., *herba Chamaedrios*;
 une-orî *herba Veronicae*.

Gamander, creeping, e., *herba Cha-
 maedrios*.

Gamboge, e., *Gutti*.

Gänseblumen, g., *flores Bellidis*.

Gänsefuss, g., *herba Potentillae*; u-
 ne-orî *herba Hederæ*.

Gänsepappel, g., *Malva vulgaris*.

Gänserich, g., *herba Potentillae*.

Ganz-versaht-tom-Sog, g., *semina ca-
 lida majora*.

- Garance, f., *Rubia tinctorum*.
 Garbe, g., *fructus Carvi*.
 Garlic, e., *Allium sativum*.
 Garlich-bulb, e., *bulbus Allii*.
 Garofani, it., *Caryophylli*.
 Garou, f., *Daphne Gnidium*.
 Gartenkümmel, g., *fructus Carvi*.
 Garthageil, g., *herba Abrotani*.
 Gartheil, g., *herba Abrotani*.
 Gauchheil, g., *herba Anagallidis*;
 une-ori *herba Veronicae*.
 Gebärmuttertropfen, g., *tinctura Opii benzoica*.
 Gehle-Botterfarbe, g., *Orleana*.
 Gehle-Haydblomen, g., *flores Stoechadis citrinae*.
 Gehle-Wundsalve, g., *unguentum digestivum*.
 Gehl-Funtanellenplaster, g., *emplastrum citrinum*.
 Gehl-Gummifarbe, g., *Gutti*.
 Gehl-Kinderpulver, g., *pulvis puerorum cum Croco*.
 Gehlsuchtpulver, g., *pulvis Curcumae*.
 Gehlsuchtswörteln, g., *radices Curcumae*.
 Gehl-Taftplaster, g., *emplastrum citrinum*.
 Gehl-Tagschwede, g., *emplastrum citrinum*.
 Gehl-Traktiv, g., *emplastrum citrinum*.
 Gehl-Veertmigenplaster, g., *emplastrum citrinum*.
 Gehl-Violenwater, g., *aqua florum Cheiranti Cheiri*.
 Gehl-Wass-Schwede, g., *emplastrum citrinum*.
 Gehlwurzel, g., *radix Curcumae*.
 Gelbsuchtwurzel, g., *radix Curcumae*.
 Gelée, f., *Gelatina*.
 Gelly, e., *Gelatina*.
 Gemsewurzel, g., *radix Arnicae*.
 Genada kruid, holl., *Gratiola officinalis*.
 Genêt, f., *Spartium Scoparium*.
 Génévrier, f., *Juniperus communis*.
 Genièvre, f., *Juniperus communis*.
 Gentian-root, e., *radix Gentianaerubrae*.
 Genzero. it., *radix Zingiberis*.
 Germain-ainder, e., *Agaricus chirongorum*.
 Germander, e., *Teucrium Marum*.
 Gesso, it., *gypsum*.
 Getpors, su., *Ledum palustre*.
 Ghibjakob, g., *Linimentum aeruginis*.
 Gichtholt, g., *lignum Guajaci*.
 Gichtkraut, g., *herba Geranii*, și *herba Gratiolae*; une-ori și *herba Chenopodii*.
 Gichtplaster, g., *emplastrum fuscum*.

Gichtspäne, g., *lignum Quajaci raspatum*.

Gichttropfen, g., *tinctura antarctica*.

Giftwidrige Tropfen, g., *tinctura alexipharmaca*, si *tinctura bezoardica*.

Giftwurzeln, g., *radix Vincetoxic*.

Gilbwurzel, g., *radix Curcumae*.

Ginepro, it., *Juniperus communis*.

Gingembre, f., *Zingiber*.

Ginger-root, e., *radix Zingiberis*.

Gips, d., *gypsum*.

Girofles, f., *Caryophylli*.

Giuggiolo, it., *Jujubae*.

Glanssot, su., *fuligo splendens*.

Glasgalle, g., *fel vitri*. (Sulphate de potassä 7 p., carbonate de potassä 1 p.)

Glaskraut, g., *herba Parietariae*; unneori *herba Melampyri nemorosi*.

Glasgall, g., *fel vitri*.

Glass of antimony, e., *vitrum Antimonii*.

Glaubers salt, e., *Natrum sulphuricum*.

Gleta, su., *Lithargyrum*.

Gliederöl, g., *oleum coctum viride*.

Gliedersalbe, g., *unguentum Roris-marini compositum*.

Gliederkraut, g., *herba Sideritidis*.

Glogauersalbe, g., *unguentum Hydrargyri citrinum*.

Glockenwurzeln, g., *radix Helenii*.

Glouteron, f., *Arctium Bardana*.

Glue, e., *colla animalis*.

Glyster-herbs, e., *species ad exema*.

Gnatzsalve, g., *unguentum contra scabiem*.

Gold, e., *aurum*.

Golden-Adersalbe, g., *unguentum Althaeae*.

Goldglätte, g., *Lithargyrum*.

Goldhaar, g., *Polytrichum commune*.

Goldsalz, g., *Auro-Natrium chloratum*.

Goldscheidewasser, g., *acidum nitroso-muriaticum*.

Goldschwefelsaft, g., *syrupus Liquiritiae*.

Goldtinctur, g., *spiritus Aetheris martialis*.

Goldwörteln, g., *radices Asphodeli*.

Goldwurzeln, g., *radix Asphodeli*; unneori *radix Curcumae*.

Gomme adraganthe, f., *Gummi Tragacanthae*.

Gomme ammoniack, f., *Ammoniacum*.

Gomme arabique, f., *Gummi arabicum*.

Goosefoot, e., *Chenopodium ambrosioides*.

Gottsgnadenkraut, g., *Gratiola officinalis*.

Gottsgnadenplaster, g., *emplastrum Gratiolae*.

Gottesheil, g., *herba Prinellae*; unneori *herba Hederæ*.

Goudron, f., *pix liquida*.

Goularde cerat, e., *unguentum plumbicum*.

Gräbo, su., *Artemisia vulgaris*.

Gräbde, su., *lac vaccinum*.

Gräfe's Brustpastillen, g., *pastae Glycyrrhizae*.

Gräfe'sche Pillen, g., *pilulae Aloës* (Säpunü 1. saburü 2).

Gräfung, g., *Potentilla anserina*.

Gräflingsfett, g., *arungia taxi*.
 Graisse de porc, f., *adeps suillus*.
 Gramigna, it., *Triticum repens*.
 Granaträdbank, su., *cortex Granati radiceis*.
 Grasegrau, g., *emplastrum Gratiolae*.
 Graswurzel g., *radix Graminis*.
 Rothe Graswurzel, g., *radix Caricis*.
 Gratia Dei, g., *Gratiola officinalis*.
 Gratiast-curant, g., *herba Gratiolae*.
 Gratiast in Dec, g., *emplastrum Gratiolae*.
 Grau-Driackel, g., *emplastrum diachylon*.
 Graue Salbe, g., *unguentum Hydargyri cinereum*.
 Gran-Eschen, g., *lapis bezour*.
 Graylotion, e., *aqua phagedaenica nigra*.
 Green-vitriol, e., *Ferrum sulphuricum*.
 Grenadier, f., *Punica Granatum*.
 Grenonilles, f., *ranae*.
 Griesasche, g., *Kali carbonicum*.
 Griessgrau, g., *emplastrum griseum*.
 Grindkraut, g., *herba Scabiosae*;
 une-ori și *herba Sideritidis*.
 Grindsalve, g., *unguentum contra scabiem*.
 Grindwurzel, g., *radix Lopathi*.
 Grits, e., *Avena excorticata*.
 Groats, e., *Avena excorticata*.
 Gröhn-Depesirenplaster, g., *emplastrum defensivum Wurtzii*.
 Gröhn-Flanellenplaster, g., *emplastrum viride*.
 Gröhn-Flöht-Verdentplaster, g., *emplastrum defensivum Wurtzii*.

Gröhn-Funtuellplaster, g., *cera viridis*.
 Gröhn-Wricksalve, g., *unguentum populeum*.
 Groseilles, f., *baccae Ribium*.
 Ground-ivy, e., *Hedera terrestris*.
 Groundpine, e., *herba Lycopodii clavati*.
 Gruau, f., *Avena excorticata*.
 Grundheilkraut, g., *herba Veronicae*.
 Grün-Durchwachssalbe, g., *unguentum Rorismarini compositum*.
 Grünsingkraut, g., *folia Millefolii*.
 Grünwachs, g., *ceratum Aerugis*.
 Grutum, *Avena excorticata*.
 Guajacharpix, d., *resina Guajaci*.
 Guajacum-wood, e., *lignum Guajaci*.
 Guimauve, f., *Althaea officinalis*.
 Guindre'sches Salz, g., (Sarea lui Glauber 960, salitră 24, tartarü emeticü 1).
 Gold, su., d., *aurum*.
 Guldenerzpulver, g., *pulvis epilepticus Marchionis*.
 Guldenerzwater, g., *aqua vitae*.
 Guldenerz-Wedderthion, g., *Andianthum aureum*.
 Guldenerz-Widderthion, g., *herba adianthi aurei*.
 Gum ammoniac, e., *Ammoniacum*.
 Gum benzoin, e., *Benzoe*.
 Gumlak, e., *lacca in granis*.
 Gummi-Lemium, g., *Gummi Elemi*.
 Gummipaste, g., *pasta gummosa*.
 Gummipflaster, g., *emplastrum Plumbi compositum*.
 Gumpaste, e., *pasta gummosa*.

Gum slime of arabic. e., *mucilago Gummi arabici*.

Gum tragacanth, e., *Gummi Tragacanthae*.

Gurkumei, g., *radix Curcumae*.

Gusei d'ostrîa, it., *conchae*.

Guter-Heinrich, g., *herba Chenopodii*.

Haaröl, g. (Untü de lemnü bunü 72, untü de lémôä $\frac{1}{2}$, untü de portocalle $\frac{1}{4}$, untü de mygdale amare, untü de rose câte $\frac{1}{10}$. Séü: Tinctură de gândăcei 2, untü de recinü 16, untü de Iasminü 16, untü de flori (neroli $\frac{1}{12}$).

Haarpomade. g. (Mëduvã de boü 20, untü de iasminü 4, untü de neroli $\frac{1}{12}$, untü de rose $\frac{2}{15}$, untü de mygdale amare $\frac{1}{30}$, balsamü de Peru, tinctură de gândăcei, câte 3 p. de fiã care. Séü: Mëduvã de boü 16, bals. de Peru, succü de lemnü, tinctură de gândăcei, ecstractü de chinã, câte 1 p. de fiã care, untü de rose, untü de mygdale amare câte $\frac{1}{12}$ p. de fiã care. Séü: Mëduvã de boü 72, untü de iasminü 24, untü de scortişorã, untü de Bergamottã, câte 1, untü de mygdale amare $\frac{2}{15}$, untü de rose, untü de neroli, câte $\frac{1}{2}$ de fiã care).

Haarpomade von Dupuytren, g. (Mëduvã de boü 16, untü de iasminü 4, ecstractü de chinã 2, succü (zémã) de lémôä, tinctură de gândăcei, câte 1 p. de fiã care).

Haarsalz, g., *Magnesia sulphurica*.

Haarvertilgungs-paste, g., *pasta depilatoria*.

Habakuköl, g., *oleum Cajeputi*.

Hackmatack, g., *Tacamahaca*.

Hakummack, g., *Tacamuhaca*.

Haferkttunmel, g., *semina Cumini*.

Hafregryn, su., *Avena excorticata*.

Hagebutten, g., *fructus Cynosbati*.

Häggbark, su., *cortex Pruni Padi*.

Hahnebutten, g., *fructus Cynosbati*.

Halle'sche Abführpillen, g., *pilulae aperientes halenses*.

Halle'sche Obstruktionspillen, g., *pilulae aperientes halenses*.

Halle'scher Brustthee, g., *species peccatorales halenses*.

Halle'sches-Waisenhauspflaster, g., *emplastrum fuscum*.

Hallegräs, su., *Sedum acre*.

Hallonbär, su., *baccae Rubi Idaci*.

Hamburgerpflaster, g., *empl. fuscum*.

Hamburger Stickschweede, g., *emplastrum sticticum hamburgense*.

Hambutten, g., *fructus Cynosbati*.

Hampafro, su., *semina Cannabis*.

Handtellersalbe, g., *unguentum Hydrargyri album*.

Hans-frage-nicht-darnach, g., *unguentum contra scabiem*.

Hannon's blutstillende Flüssigkeit, g., *liquor haemostaticus*.

Haricots, f., *fabae albae*.

Harlem drops, e., *oleum Terebinthinae sulphuratum*.

Harnkraut, g., *herba Linariae*; și *herba Lycopodii*.

Harpix, d., *resina Pini*.

Harsyresalt, su., *sal Acetosellae*.

Hartall, e., *Cinnabaris*.

Hartbandpflaster, g., *emplastrum ad rupturas nigrum*.

Hartbauchpflaster, g., *emplastrum ad rupturas nigrum*.

- Hartbruchpflaster, g., *emplastrum ad rupturas*.
- Harten-Karfun-keluwater, g., *aqua carbonis cum Moscho*.
- Harthagel, g., *herba Abrotani*.
- Hartpflaster, g., *emplastrum oxycroceum*.
- Harts, su., *Colophonium*.
- Hartshorn jelly, e., *gelatina cornu cervi*.
- Harzsalbe, g., *unguentum basilicum*.
- Harzspahnwater, g., *aqua cardiaca*.
- Haselwort, e., *radix Asari*.
- Hasenfett, g., *unguentum basilicum flavum*.
- Hasenklee, g., *herba Acetosellae*.
- Hasensprung, g., *Conchae praeparatae*.
- Hästfibler, su., *Arnica montana*.
- Hästfiblerot, su., *radix Arnicae*.
- Hästhof, su., *Tussilago Farfara*.
- Hästkastanienbark, su., *cortex Hippocastani*.
- Hästsyra, su., *Lapathum acutum*.
- Hauptensaat, g., *semina Cynosbati*.
- Hauptpflaster, g., *emplastrum opiatum*.
- Hauptpulver, g., *pulvis sternutatorius albus*.
- Haupt-und Flusspulver, g., *pulvis sternutatorius*.
- Haupt-und Schlagwasser, g., *aqua aromatica, si spiritus odoratus*.
- Hearts-ease, e., *Viola tricolor*.
- Hechtsfett, g., *avungia lucii piscis*.
- Hederich, g., *herba Hederæ*.
- Hedge hyssop, e., *Gratiola officinalis*.
- Heideckerwurzel, g., *radix Tormentill*.
- Heidnisch Wundkraut, g., *herba Virgaureae*.
- Heil aus dem-Grunde, g., *herba Oreoselinii*.
- Heiligdingpulver, g., *pulvis ad erysipelas*.
- Heiligenbitter, g., *pulvis Sulphuris compositus*.
- Heiligengeistwurzel, g., *radix Angelicæ*.
- Heilsalbe, g., *unguentum plumbicum; si unguentum cereum*.
- Heilstein, g., *Cuprum aluminatum*.
- Heiltropfen, g., *tinctura alexipharmacæ si tinctura benzoica*.
- Heil-und Zugpflaster, g., *emplastrum Plumbi compositum*.
- Heim's Abfürpillen, g., *pilule purgantes Heimii; pilule Jalapæ*.
- Heim's Nerventhee, g., *species nervinae Heimii*.
- Heim's Wassersuchtpillen, g., *pilulae Hydragogæ Heimii*.
- Heinrich, guter, g., *herba Chenopodii*.
- Helder, g., *flores Sambuci*.
- Hellebore-root, e., *radix Hellebori*.
- Helvesdessteen, d., *Argentum nitricum fusum*.
- Hemlock, e., *Conium maculatum*.
- Hemp-seeds, e., *semina Cannabis*.
- Henbane, e., *Hyoscyamus niger*.
- Hentschel's Vermächtnisspulver, g., *pulvis Rhei compositus*.
- Herb-bennet root, e., *radix Caryophyllatae*.
- Herbstrosen, g., *flor. Malvæ arboreæ*.
- Herbstzeitlose, g., *Colchicum*.

- Hestehov, d., *Tussilago Farfara*.
 Hexemeel, d., *se in Lycopodii*.
 Hiëble, f., *Sambucus Ebulus*.
 Hillig-Dingpulver, g., *pulvis ad erysipelas*.
 Hillig-Ding-Schwede, g., *emplastrum album coctum*.
 Hillig-Füerpulver vor Schwiene, g., *pulvis Hellebori nigri*.
 Hiltons'he Nervenpillen, g., *pilulae nervinae*.
 Himmelbrandwater, g., *aqua Primulae veris*.
 Himmelsschüssel, g., *flores Primulae veris*.
 Hinbaer, d., *baccae Rubi Idaei*.
 Hing, e., *Asa foetida*.
 Hjortetak, d., *cornu cervi*.
 Hjorthorn, su., *cornu cervi*.
 Hipp-int-Grass, g., *vinum hippocraticum*.
 Hirschbrunst, g., *Boletus cervinus*.
 Hirschorngelée, g. *gelatina cornu cervi*.
 Hirschhornsalz, im Handverkauf (la vëndarea din mânã), g., *Ammonium carbonicum*.
 Hirschhornspiritus, (im Handverkauf, (la vëndarea din mânã) g., *Ammonium causticum liquidum*.
 Hirschhorntropfen, g., *liquor Ammonii carbonici pyrooleosi*.
 Hirschkooken, g., *trochisci Glycyrrhizae*.
 Hirschpeesel, g., *priapus cervi*.
 Hirschtrüffel, g., *Boletus cervinus*.
 Hirsensaat, g., *Semina cynosbati*.
 Hirtentaschlein, g., *herba bursae pastoris*.
 Hitschel, g., *Sambucus*.
 Hofflatchensaft, g., *syrupus Farfarae*.
 Hofflatchenwater, g., *aqua Farfarae*.
 Hoffmannscher Zahnbalsam, g., *bal-samum ad dentes*.
 Höffit-Bac'kwark, g., *electuarium succi Rosarum*.
 Hofraute, g., *folia Rutae*.
 Hogbed, e., *Lycopodium clavatum*.
 Hogen-Prisentat, g., *Mercurius praecipitatus ruber*.
 Hogs-lard, e., *adeps suillus*.
 Hohlwurzel, g., *radix Aristolochiae fabaceae*.
 Holly, e., *Ilex aquifolium*.
 Hollyblades, e., *folia Ilicis*.
 Hollyhock, e., *Malva arborea*.
 Holywater, e., *aqua destillata*.
 Holzessenz, g., *tinctura Pini composita*.
 Höner-Schwarm, g., *herba Anagallidis*.
 Honey, e., *mel*.
 Honey-rose, e., *mel rosatum*.
 Honnig, d., *mel*.
 Hönsägg, su., *ova gallinacea*.
 Hoppen-un-Molt, g., *coni Lupuli et herba Myrtae*.
 Hops, e., *strobili Lupuli*.
 Horehound, e., *Marrubium vulgare*.
 Hornsilber, g., *Argentum chloratum*.
 Horse-raddisch, e., *Cochlearia Armoracia*.
 Houblon, t., *Humulus Lupulus*.
 Houx, f., *Ilex aquifolium*.

Hovblad, d., *Tussilago Farfara*.
 Huder, g., *Hedera terrestris*.
 Hufeland's Krätzsalbe, g., *unguentum contra scabiem*.
 Hüftwelpflaster, g., *emplastrum ischiadicum*.
 Hühneraugenpflaster, g., *emplastrum ad clavos pedum*.
 Huile de ben, f., *oleum behen*.
 Huile de beurre, f., *oleum Sinapis*.
 Humle, d., su., *Humulus Lupulus*.
 Hunbieten-Schween, g., *emplastrum Opodeldoc*.
 Hundqueecken, g., *radix Graminis*.
 Hundszunge, g., *Cynoglossum*.
 Hurtig-und-geschwind, g., *liquor Ammoniaci hydrici*.
 Husarfrö, su., *semina Sabadillae*.
 Husks of almond, e., *furfur Amygdalarum*.
 Husslookensyrup, g., *syrupus Senpervivi*.
 Hustenkügelchen, g., *trochisci bechici*.
 Hutschelblüthen, g., *flores Sambuci*.
 Hutscheln, g., *flores Sambuci*.
 Hvalrav, d., *sperma ceti*.
 Hvede, d., *Triticum vulgare*.
 Hwallfiskjäll, su., *ossa Sepiae*.
 Hwalrat, su., *cetaceum*.
 Hwetemjöl, su., *farina Tritici*.
 Hwitlök, su., *Allium sativum*.
 Hwitpeppar, su., *Piper album*.
 Hwitsippa, *Anemone nemorosa*.
 Hydrate of potash, e., *Kali causticum*.
 Hydrate of soda, e., *Natrum hydricum*.

Hydriodate d'ammoniaque, f., *Ammoniacum hydriodicum*.

Hydriodate de potasse, f., *Kalium iodatum*.

Hydrochlorate d'ammoniaque, f., *Ammonium hydrochloratum*.

Hydrochlorate de magnésie, f., *Magnesium chloratum*.

Hydrochlorate de mercure et d'ammoniaque, f., *Hydrargyrum bichloratum cum sale Ammoniaci*.

Hydrochlorate de quinine, f., *Chininum hydrochloratum*.

Hydrochlorate of morphia, e., *Morphium hydrochloratum*.

Hydrochlorate of quinia, e., *Chininum hydrochloratum*.

Hydrochloric acid, e., *Acidum hydrochloratum*.

Hydrocyanate ferruré de quinine, f., *Chininum ferro-hydrocyanicum*.

Hydroiodate of potash, e., *Kalium iodatum*.

Hydrolat, f., *aqua destillata*.

Hydrosulfate de soude, f., *Natrium hydrosulphuratum*.

Hydrosulfate sulfurée o'antimoine, f., *Stibium sulphuratum aurantiacum*.

Hydrosulfurate of ammonia, e., *Ammoniacum sulphuratum liquidum*.

Hyldebär, d., *fructus Sambuci*.

Hypochlorite de chaux, f., *Calcaria chlorata*.

Hypochlorite de soude liquide, f., *liquor Natri chlorati*,

Hyposulfite de soude, f., *Natru hyposulphurosom*.

Hysope, f., *Hyssopus officinalis*.

- Hyssop, e., *Hyssopus officinalis*.
 Jikwitzsaft, g., *syrupus Sennae*.
 Jalap, f., *Jalapae radix*.
 Jalap-root, e., *radix Jalapae*.
 Jalapeharpix, d., *resina Jalapae*.
 Jachandelbeeren, g., *baccae Juniperi*.
 Jakobspulver, g., *pulvis antimonialis Jacobi*.
 Jamaika-pepper, e., *fructus Amomi*.
 James powder, e., *pulvis Antimonii alis Jacobi*.
 Janin's Augensalbe, g., *unguentum ophthalmicum*.
 Japon earth, e., *Cutechu*.
 Java-pepper, e., *Crhebae*.
 Ibisch, g., *Althaea*.
 Iceland moos, e., *lichen islandicus*.
 Ichweed-root, e., *radix Hellebori albi*.
 Idroclorato di calce, it., *Calcium chloratum*.
 Idrosolfato d'antimonio, it., *Stibium sulphuratum rubeum*.
 Jelänger-jelieber, g., *Lonicera Caprifolium*; *si stipites Dulcamarae*.
 Jelly, e., *gelatina*.
 Jern, d., su., *Ferrum*.
 Jernfilspån, su., *limatura Ferri*.
 Jernilte, d., *Ferrum oxydulatum*.
 Jernwarfspån, su., *rasura Ferri*.
 Jerusalemalsam, g., *Tinctura Benzoes composita*.
 Jess-Christ-Rooker, g., *trochisci bichici nigri*.
 Jesuitsbark, e., *cortex Chinae re- gius*.
 Jesuits drops, e., *tinctura Benzoes composita*.
 Jew's pitch, e., *Asphaltum*.
 Jipsen-Jakob, g., *unguentum aegyptiacum*.
 Imber, g., *Zingiber*.
 Impératoire, f., *Imperatoria*.
 Incense, e., *Olbanum*.
 Indian tabacco, e., *Lobelia inflata*.
 Indianische Narden, g., *Spica indica*.
 Indigo, e., *Indigo*.
 Ingefär, d., *Zingiber officinale*.
 Ingefära, su., *Zingiber officinale*.
 Inmaakte Schleen, g., *rob Aciarum*.
 Intet, graat, d., *Tutia*.
 Intet, hvidt, d., *Zincum oxydatum*.
 Jöcksalve, g., *unguentum contra scabiem*.
 Jöcksalve up Stärfett, g., *unguentum contra Scabiem*.
 Iode, f., *Iodum*.
 Jödebeeg, d., *Asphaltum*.
 Iodhydrate d'ammoniaque f., *Ammonium hydriodicum*.
 Iodide of baryum, e., *Baryum iodatum*.
 Iodide of iron, e., *Ferrum iodatum*.
 Iodide of lead, e., *Plumbum iodatum*.
 Iodide of mercury, e., *Hydrargyrum iodatum*.
 Iodide of potassium, e., *Kalium iodatum*.
 Iodine, e., *Iodum*.
 Iodurated hydroiodate of potash, e., *liquor Kali iodati cum Iodo*.
 Iodure de fer, f., *Ferrum iodatum*.

- Iodure d'or, f., *Aurum iodatum*.
 Iodure de plomb, f., *Plumbum iodatum*.
 Iodure de potassium, f., *Kalium iodatum*.
 Iodure de soufre, f., *Sulphur iodatum*.
 Johandelbeeren, g., *baccae Juniperi*.
 Johannishlütthe, g., *flores Primulae veris*.
 Johanniskraut, g., *herba Hyperici*.
 Johanniskrautöl, g., *oleum Hyperici coctum*.
 Johannisöl, g., *oleum Hyperici coctum*.
 Johannistropfen, g., *tinctura Chinoidini*.
 Johanniswasser, g., *aqua St. Johannis*.
 Johanniswurzel, g., *radix Filicis*.
 Johann-sien-Krut, g., *herba Hyperici*.
 Johannswörteln, g., *radices Gentianae rubrae*.
 Johnswort, e., *Hypericum perforatum*.
 Jolsterbark, su., *cortex Salicis*.
 Jordgalla, su., *Gratiola officinalis*.
 Jordröck, su., *Fumaria officinalis*.
 Ipecacuanha, e., *radix Ipecacuanhae*.
 Iripikri (stricatü din hiera piera), g., obicinnitü *pulvis Aloës cum canella*.
 Iron, e., *ferrum*.
 Iron-filings, e., *ferrum limatum*.
 Is, su., *glacies*.
 Isernkrut, g., *Verbena*.
 Isinglass, e., *ichthyocolla*.
 Islandsmossa, su., *lichen islandicus*.
 Italienische Pillen, g., *pilulae abortivae ferratae*.
 Judasohren, g., *fungus Sambuci*.
 Judenkirschen, g., *baccae Alkekengi*.
 Judenkuss, g., *Alkekengi*.
 Judenohren, g., *fungus Sambuci*.
 Juice of licorice, e., *succus Liquiritiae*.
 Jujubes, f., *Jujubae*.
 Julep calmant, f., *potio anodyna*.
 Julep gommeaux, f., *potio gummosa*.
 Jungfernblohm, g., *flores Stoechados*.
 Jungfernblumen, g., *flores Stoechados*.
 Jungfernglass, g., *glacies Mariae*.
 Jungfernhonig, g., *mel album*.
 Jungfernnüch, g., *tinctura Benzoes; lac virginis*.
 Jungfernschwefel, g., *flores sulphuris*.
 Jungfernwachs, g., *cera alba*.
 Jungfernyss, g., *lapis specularis pelucidus*.
 Jungfru-mariä-lin. su., *Polygala amara*.
 Jungfrunfrö, nackna, su., *Colchicum autumnale*.
 Juniper berries, e., *baccae Juniperi*.
 Jusquame, f., *Hyoscyamus niger*.
 Juniper-wood, e., *lignum Juniperi*.
 Jusquiamo bianco, it., *Hyoscyamus albus*.
 Jusquiamo nero, it., *Hyoscyamus niger*.
 Ivory black, e., *Carbo animalis*.
 Kaddigbeeren, g., *baccae Juniperi*.
 Kaddigholz, g., *lignum Juniperi*.

- Kaddigmus, g., *succus Juniperi*.
 Kadick, g., *Juniperus*.
 Kailkenblumen, g., *flores Sambuci*.
 Kailkmus, g., *succus Sambuci*.
 Kaiser-Karl-Quint-Höfftwater, g., *aqua cephalica Caroli V.*
 Kaliwater, e., *liquor Kali carbonici effervescens*.
 Kallmusstein, g., *lapis calaminaris praeparatus*.
 Kalvekjöd, d., *caro vitulina*.
 Kamillenthee, g., *flores Chamomillae*.
 Kammfett, g., *azungia equi e collo*.
 Kanel, äkta, su., *Cinnamomum zeylanicum*.
 Kanel, hvidt, su., *Canella alba*.
 Känkinpulver, g., *pulvis Reginae*.
 Kaukrut, g., *Equisetum minus*.
 Kapuzinerpulver, g., *flores Pyrethri rosei*.
 Kapuzinersalbe, g., *unguentum pediculorum*.
 Karborre, su., *Arctium Lappa*.
 Kardobenediktenwein, g., *vinum inulatum*.
 Karfelsaat, g., *semina Cerefolii*.
 Kaafelwater, g., *aqua Cerefolii*.
 Karmin, g., *Carminum*.
 Karminativtropfen, g., *tinctura carminativa*.
 Karsten-Fischer, g., *pulpa Cassiae*.
 Kaschu, g., *Catechu*.
 Käsemalven, g., *Malva vulgaris*.
 Käsepappel, g., *Malva vulgaris*.
 Kassienholz, g., *Cassia Cinnamomea*.
 Kasten-Bolss-Büssenschmidt-pulver, g., *pulvis hydragogus*.
 Katten-Klahr, g., *gummi Cerasorum*.
 Kattenklau, g., *electuarium diatholicon*.
 Kattenminte, g., *Nepeta cataria*.
 Kattgräss, su., *Teucrium Marum*.
 Kattost, su., *Molva rotundifolia*.
 Kawrsblombster, d., *Polydala amara*.
 Kellerhalskörner, g., *semina Coccognidii*.
 Kelp, e., *Natrum carbonicum crudum*.
 Kermes animal. f., *Coccus Illicis*.
 Kersbär, su., *cerasa acida*.
 Kerzenkraut, g., *herba Verbasci*.
 Kerzenblumeu, g., *flores Verbasci*.
 Kjelderhalsbast, d., *cortex Mezerei*.
 Killikenthee (pocitü), g., *folia Sen-nae*.
 Kinarot, su., *radix Chinae*.
 Kinderbalsam, g., *aqua aromatica; balsamum embryonum*.
 Kinderdägen, g., *requies Nicolai*.
 Kindermoderdult, g., *requies Nicolai*.
 Kinderruhe, g., *syrupus sedativus*.
 Kindersaft, g., *syrupus Rhei*.
 Kinderthee, g., *species puerorum*.
 Kinder-Spikanard, g., *Spica celtica*.
 Kinderwindpulver, g., *pulvis puero-rum*.
 Kino, e., *Kino*.
 Kirsebär, d., *cerasa*.
 Kitshen-salt, e., *Natrium chloratum*.
 Klebleim, für Etiquette (pentru etichette), g., (Cleiu tēmplărescū 16, saccharū de ghiăță (candelū) 8, gummi arabicū 3, dissolvate în 32 p. d'apă).
 Kleen-Schellkrutwater, g., *aqua Chelidonii minoris*.

- Klettenwurzel, g., *radix Bardanae*.
 Klieberwurzel, g., *radix Bardanae*.
 Klieven, g., *Bardana*.
 Klievensaat, g., *semina Bardanae*.
 Klockenblomwater, g., *aqua Aquilegiae florum*.
 Klöckelken, g., *unguentum pedicularae*.
 Klockenkling, g., *unguentum pediculorum*.
 Klopfpulver, g., *Lycopodium*.
 Knoblauch, g., *radix Allii*.
 Knoblauchgamander, g., *herba Scordii*.
 Knopfrosen, g., *flores Rosarum incarnatarum*.
 Knorpelsalbe, g., *unguentum populaeum*.
 Kobber, d., *cuprum*.
 Kockelskörner, g., *semina Oculi*.
 Kohkutenwater, g., *solutio salis Ammoniaci*.
 Köhlsalve, g., *unguentum album camphoratum*; *unguentum Lithargyri*.
 Koksalt, su., *sal culinare*.
 Köll seü Kölln, g., *Satureja*.
 Köllkrut, g., *herba Saturejae*.
 Komjök, su., *lac vaccinum*.
 Kongelys, g., *Verbascum Thapsus*.
 Kongesalve, d., *unguentum basilicum*.
 Könrög, d., *fuligo*.
 Konsionell, su., *Coccionella*.
 Koppersalve, g., *unguentum aegyptiacum*.
 Koppervitriol, su., *vitriolum de Cypro*.
 Korallenwurzel, g., *radix Polypodii*.
 Korbendikt, d., *Centaurea benedicta*.
 Kordeal, g., *mixtura oleosa balsamica*.
 Korngryn, su., *Hordeum excorticatum*.
 Kornmjöl, su., *farina Hordei*.
 Kormvalmueblomster, d., *flores Papaveris Rhoeados*.
 Kräfstenar, su., *lapides Cancrorum*.
 Kräkrot, g., *radix Ipecacuanhae*.
 Krankümmel, g., *semina Cumini*.
 Krampftropfen, g., *spiritus aethereus*.
 Kranewettöl, g., *oleum Juniperi*.
 Krankenlimonade, g. (Bicarbonat de natru 1, syrupü de zmeure 6, apă în cătimea necessariä, acidü tartaricü 1).
 Kratzelbeeren, g., *baccæ Rubi fruticosi*.
 Krätzsalbe, g., *unguentum contra scabiem*.
 Krätzwurzel, g., *radix Hellebori albi*.
 Kräutersalbe, g., *unguentum populaeum viride*.
 Krebsbutter, g., *unguentum potabile rubeum*.
 Krebsöine, d., *lapides Cancrorum*.
 Krebswursel, g., *Herniaria glabra*.
 Kreunitzerweiss, g., *Cerussa*.
 Kremserweiss, g., *Cerussa*.
 Kreosote, e., *Kreosotum*.
 Kreuzbeeren, g., *baccæ Spinæ cervinae*.
 Kreuzblumen, g., *herba Polygalae*.
 Kreuzkümmel, g., *semina Nigellae*.
 Kridt, d., *creta alba*.
 Krimmsalbe, g., *unguentum Hydrargyri albi*.

Krinti-Kranti, g., *emplastrum opiatum*.

Krita, su., *creta alba*.

Krocksmarts, g., *crocus Martis adstringens*.

Kropfgallerte, g., *linimentum saponato-indatum*.

Kropfsalbe, g., *unguentum Kalii iodati*.

Kropfschwamm, g., *fragmenta Spongiarum*.

Kropfwurzel, g., *radix Polipodii*.

Krullsuck-Schwede, g., *emplastrum sticticum Crolli*.

Krulluppen-Spönpflaster, g., *emplastrum sticticum Crollii*.

Krumkram, g., *Gummi Carannae*.

Krummholzöl, g., *oleum templimum*; si *oleum Terebinthinae*.

Krütkoken, g., *trochisci bechici nigri*.

Kruziusplaster, (pocitü), g., *emplastrum oxycroceum*.

Kryddböna, su., *fabae Pechurim*.

Kryddneljikor, su., *Caryophylli*.

Kryddpeppar, su., *Piper jamaicense*.

Kuckuekskörner, g., *Cocculi indici*.

Kuckuekssalve, g., *unguentum pediculorum*.

Kühlsalbe, g., *unguentum plumbicum*.

Kühlwasser, g., *aqua Plumbi*.

Kühlblumenkraut, g., *herba Taraxaci*.

Kul, d., *Carbo*.

Kul af Vaskesvaup, d., *carbo Spongiae*.

Kullrathskörner, g., *semina Coccognidii*.

Kum-Anicka, g., *Gummi-Anime*.

Kum-Hevin, g., *Tamarindi*.

Kum-Kranni, g., *Gummi Carannae*.

Kummen, d., *Carum Carvi*.

Kummen, romerssk, d., *Cuminum Cuminum*.

Kummin, su., *Carum Carvi*.

Kungsljus, su., *Verbascum Thapsus*.

Kupferrauch, weisser, g., *Zincum sulphuricum*.

Kupferroth, g., *Zincum sulphuricum*.

Kupferwasser, g., *Ferrum sulphuricum solutum*.

Kyaputti-oil, e., *oleum Cajeputi*.

Labkraut, g., *herba Serpylli*.

Lac virginis. (Tincturä de smyrnä 1. apä de rose 16).

Lädsalve, g., *unguentum Althaeae*.

Lagerbär, su., *baccae Lauri*.

Lagerolja, su., *oleum Lauri*.

Lait d'amandes, f., *emulsio Amygdalarum*.

Laitue, f., *Lactuca sativa*.

Lakrits, su., *succus Liquiritae*.

Lakritssaft, d., *succus Glycyrrhizae*.

Lampoil, papenna, e., *oleum Ricini*.

Lampoil-seeds, e., *semina Ricini*.

Lamponi, it., *baccae Rubi Idaei*.

Lancaster drop, e., *tinctura Opii nigra*.

Lang's Reinigungspillen, g., *pilulae purgantes*.

Lapazio, it., *Rumex obtusifolius*.

Lappenpulver, g., *pulvis Jalapae*.

Lappola, it., *Arctium Bardana*.

Larch-turpentine, e., *Terebinthina laricina*.

- Lard, e., *adeps suillus*.
 Lardo, it., *adeps*.
 Lard-oil, e., Specköl, g., *adeps suillus*.
 Lärkrädswamp, su., *Agaricus albus*.
 Latte di zolfo, it., *sulphur praecipitatum*.
 Lattucario, it., *Lactucarium*.
 Latuckenwörteln, g., *radices Farfaræ*.
 Lattuga velenosa, it., *Lactuca virosa*.
 Laudanum de Rousseau, f., *tinctura Opii fermentata*.
 Laudanum de Sydenham, f., *tinctura Opii crocata*.
 Lauksche Salbe, g., *unguentum Hydrargyri citrinum*.
 Laurbär, d., *baccæ Lauri*.
 Laurier, f., *Laurus nobilis*.
 Laurier cerise, f., *Prunus Laurocerasus*.
 Lauro vegio, it., *Prunus Laurocerasus*.
 Läusekörner, g., *semina Cocculi*; *adessa semina Sabadillæ*; *şi semina Staphisagriae*.
 Läusekraut, g., *herba Pedicularis*; *une-orî şi herba Scordii în locu'i*.
 Läusesalbe, g., *unguentum pedicularum*.
 Läusesamen, g., *semina Cocculi*.
 Lavande, f., *Lavandula vera*.
 Lawendelolja, su., *oleum Lavandulae*.
 Lavender, e., *Lavandula vera*.
 Lavender-flowers, e., *flores Lavandulae*.
 Laxeercorender, d., *passulae laxativæ*.
 Laxeerdrik, d., *infusum Sennæ compositum*.
 Laxirkuchen, g., *panis laxans*.
 Laxirpillen, g., *pilulae purgantes*; *pilulae Jalapae*.
 Laxirpulver, g., *pulvis purgans*; *pulvis Jalapae salinus*.
 Lead black, e., *Graphites*.
 Lead-red, e., *Minium*.
 Lead water, e., *Plumbi aqua*.
 Le-Behot'sche Giehtessenz, g., *essentia antirheumatica*.
 Lebensbalsam, g., *sapo terebinthinatus*; *mixture oleoso-balsamica*.
 Lebenskraut, g., *herba Thujae occidentalis*.
 Leberkraut, g., *herba Hepaticæ*.
 Leberpulver, g., *pulvis hepaticus ruber dresdensis*.
 Leeches, e., *hirudines*.
 Lefwertran, su., *oleum jecoris aselli*.
 Legno del Surinam, it., *lignum Quassiae*.
 Legno di quassia, it., *lignum Quassiae*.
 Legoricia, it., *radix Liquiritiae*.
 Lehmann'spflaster, g., *emplastrum fuscum*.
 Leichenwasser, g., *liquor Calcariae hypochlorosae*.
 Leinkrautsalbe, g., *unguentum Linariae*.
 Leinwandpflaster, g., *emplastrum adhaesivum*.
 Leinwandsalbe, g., *emplastrum adhaesivum*.
 Lemon peel, e., *cortex Citri fructus*.

- Lemons, e., *fructus Citri*.
- Lenitive electuary, e., *electuarium lenitivum*.
- Lentilles, f., *Ervum*.
- Leopards banes-root, e., *radix Arnicæ*.
- Lessive de savonniers, f., *Liquor Natri caustici*.
- Lettuce, e., *Lactuca*.
- Libstieka, su., *Levisticum officinale*.
- Lichene islandico, it., *lichen islandicus*.
- Licorice, e., *Liquiritiæ radix*.
- Lie of potash, e., *aqua Potassæ*.
- Lie of soda, e., *liquor Sodæ*.
- Lierre, f., *Hedera helix*.
- Lierre terrestre, f., *Glecoma hederacea*.
- Lilienkonvallen, g., *flores Liliorum convallium*.
- Limaçons, f., *helices*.
- Limaille d'étain, f., *stannum limatum*.
- Limaille de fer, f., *Ferrum limatum*.
- Limaille de fer porphyrisé, f., *Ferrum limatum supra porphyriten laevigatum*.
- Limcke, g., *Beccabunga*.
- Lime, e., *Calcaria*.
- Lime chlorinated, e., *Calcaria hypochlorosa*.
- Lime slacked, e., *Calcaria hydratica*.
- Lime-water, e., *Calcarie aqua*.
- Limonata Magnesiæ citricæ. (Citrată de magnesia cu apă saccharată citrată).
- Lin, f., *Linum*.
- Linariensalbe, g., *unguentum Linariæ*.
- Lindblommer, su., *flores Tiliæ*.
- Linden-flowers, e., *flores Tiliæ*.
- Linden-tree, e., *Tilia*.
- Lingonbär, su., *baccæ Vitis Idæææ*.
- Liniment ammoniacal, f., *linimentum ammoniacatum*.
- Liniment of ammonia, e., *linimentum ammoniacatum*.
- Liniment of camphor, e., *linimentum camphorato-ammoniatum*.
- Liniment of mercury, e., *unguentum Hydrargyri cinereum*.
- Liniment of opium, e., *unguentum opiatum*.
- Liniment of soap, e., *spiritus saponatus*.
- Liniment of turpentine, e., *sapo terebinthinatus*.
- Liniment of verdigris, e., *linimentum Aeruginis*.
- Linimentum capilli, Bambolin. (Mucilage de gutuiū cu untū de ricinū și apă de Colonia de fiă care câte părți eguale).
- Linimentum contra scabiem Schoenlein. (Varū hypochlorosū 1, săpunū negru 2, apă câtū ajunge).
- Linimentum Roncalli. (Chlornatriū 1, dissolvată în 3 apă ferbinte cu 1 fiere de bouș și 1 untū de lemnū).
- Linimentum strumale. (Bromcaliū 1, spiritū de vinū rectificatū, apă destilată de fiă care câte 2, adăugându-i-se săpunū medicinal 2, dissolvată în 4 spiritū de vinū rectificatū, tinctură de cucută pătată 2. Pentru fricțiune.

- Linolja, su., *oleum Lini*.
 Linsäd, su., *semina Lini*.
 Linseed-cakes, e., *placenta seminum Lini*.
 Linseeds, e., *semina Lini*.
 Linseed meal, e., *farina Lini seminum*.
 Lippitzhonig, g., *mel crudum optimum*.
 Lipsalve, e., *ceratum labiale*.
 Liqueur de corne de cerf succinée, f., *Liquor Ammonii succinici*.
 Liqueur d'Hoffmann, f., *spiritus sulphurico-aethereus*.
 Liqueur de van Swieten, f., *liquor Hydrargyri bichlorati*.
 Liqueur obstétricale de Debourze, f., *tinctura Secalis cornuti*.
 Liquid, bleaching, e., *liquor Natri hypochlorosi*.
 Liqueur antisepticus Burnettii, (Chlorŭ-zincŭ sŕeu Zincŭ chloratŭ 1, dissolvatŭ in 2 apă. Pentru desinfectiunea odăilorŭ de malađi.
 Liqueur desinfectans Burnettii, *liquor antisepticus*.
 Liqueur haemostaticus Hannon. (Extractŭ aposŭ de secară cornută, pŕetră aeră, de fiă care căte 3 p., acidŭ benzoicŭ 1 p. ferpte cu 24 părți apă, și filtratŭ).
 Liqueurice, e., *succus Liquiritiae*.
 Lissabonisches-Oel, g., *oleum Olivarum*.
 Litharge, e., f., *Lithargyrum*.
 Litharge of gold, e., *Lithargyrum*.
 Litharge of silver, e., *Lithargyrum*.
 Litmus, e., *lacca Musci*.
 Livêche, f., *Ligusticum Levisticum*.
 Liven vildhoer, d., *Linum catharticum*.
 Liverkruid, holl., *Agrimonia Eupatoria*.
 Liver of sulfur, e.; *Kalium sulphuratum*.
 Liver-oil, e., *oleum jecoris Aselli*.
 Liverurt, d., *Anemone hepatica*.
 Liver-wort, e., *lichen islandicus*.
 Livestroe, d., *Thuja occidentalis*.
 Lobelia, e., *Lobelia inflata*.
 Lochtsaam, g., *looch album*.
 Logwood, e., *lignum campechianum*.
 Looch huileux, f., *looch oleosum*.
 Loröl, g., *oleum Lauri*.
 Lotion d'acétate de plomb, f., *aqua Goulardi*; și *aqua Plumbi*.
 Lotion alcaline, f., *fomentatio alcalina*.
 Lovage-root, e., *Levistici radix*.
 Lovetand, d., *Leontodon Taraxacum*.
 Lovstilk, d., *Ligusticum levisticum*.
 Lövenzahn, g., *Leontodon Taraxacum*.
 Lozenges, e., *trochisci*.
 Lübeck'sches Pflaster, g., *emplastrum Cantharidum Lübecki*.
 Lucas'sche Wunderpillen, g., *pilulae antarthriticae*.
 Luchtsaamen, g., *looch album*.
 Luchtwater, g., *looch album*.
 Luftstengel, g., *radix Liquiritiae*.
 Lunar caustic, e., *Argentum nitricum fusum*.
 Lungen-und-Leberkraut, g., *Pulmonaria arborea*.
 Lungenmoos, g., *lichen islandicus*; *lichen pulmonarius*.

Lungenkraut, g., *herba Pulmonariae officinalis*.

Lungenraff, g., *Pulmonaria officinalis* (lichen pulmonarius).

Lungensaft, g., *looch pulmonale*.

Lupin, f., *Lupinus*.

Lutterdrank, g., *vinum aromaticum*.

Luzienwasser, g., *aqua Luciae*.

Lycopode, f., *Lycopodium*.

Lys, f., *Lilium*.

Mace, e., *Macis*.

Mackawfat, e., *oleum Cocois*.

Mäesch, g., *Matrisylva*.

Magenbalsam, g., *balsamum aromaticum*; la vëndare diu mână și balsamum Nucistae.

Magenelixir, g., *elixir Aurantium compositum*.

Magenessenz, g., *tinctura amara*.

Magenmorsellen, g., *morsuli aromatici*.

Magenpflaster, g., *emplastrum aromaticum; emplastrum stomachicum*. (Plastru de săpunū 16, încăldițū, s'î s'adauge untū de nucșoră 5, untū de ismă crețā, untū de chinionū, de fiā care câte $\frac{1}{96}$ (5 picături la fiā care unciā de plastru), untū de mușetellū, untū de pelinū, de fiā care câte uā picătură la fiā care unciā de plastru).

Magenpulver, g., *pulvis purgans s. pulvis Jalapae cum Kali sulphurico, Pharmacopoeae militaris borussicae*.

Magens-Schrodels, g., *tragea stomachalis*.

Magentropfen, bittere, g., *tinctura amara*.

Magentropfen, farblose, g., *spiritus aethereus*.

Magistèr de bismuth, f., *Bismuthum nitricum*.

Magistèr de soufre, f., *Sulphur praecipitatum*.

Magistery of bismuth, e., *Bismuthum nitricum praecipitatum*.

Magnesia-Schocolade, g. (Magnesiā arsă 1, șocoladă 10).

Magnésie, f., *Magnesia*.

Magnésie blanche, f., *Magnesia alba*.

Magnésie calcinée, f., *Magnesia usta*.

Malinkampensyrup, g., *syrupus Pappaveris*.

Maiblümchen, g., *flores Convallariae*.

Maiden-hair, e., *Capillus veneris*.

Majoran, e., *Origanum Majorana*.

Mairan, g., *herba Majoranae*.

Malaktikumpflaster, g., *emplastrum Foenu graeci compositum*

Malate de fer, f., *extractum Ferri pomati*.

Mallow, e., *Malva vulgaris*.

Malmesehr, g., *vinum malvaticum*.

Malört, su., *Artemisia Absinthium*.

Malurt, d., *Artemisia Absinthium*.

Mandorle, it., *Amygdalae*.

Mandrogore, f., *Atropa Mandragora*.

Manganèse, f., *Manganum hyperoxydatum*.

Manganese, e., *Manganum oxydatum nativum*.

Manna, e., it., *Manna*.

Manne, f., *Manna*.

Mannite, f., *Mannita*.

Manns-Hollworth, g., *radix Aristolochiae rotundae*.

- Marbl, e., *Calcaria carbonica*.
 Marbre, f., *Marmor*.
 Margret-Warssfruplaster, g., *emplastrum defensivum viride*.
 Margret-Warssfrusalve, g., *unguentum nutritum*.
 Marienbettstroh, g., *herba Serpylli*.
 Marienblätter, g., *herba Tanacetii*.
 Marienglas, Selenit, g., *glacies Mariæ*.
 Marienkäfer, g., *Coccionella septempunctata*.
 Marienessel, g., *herba Marrubii*.
 Marigold, e., *Calendula*.
 Marjolain, f., *Origanum Majorana*.
 Markgräfinnenpulver, g., *pulvis marchionis*.
 Marreick, g., *Raphanus rusticus*.
 Marrube, f., *Marrubium vulgare*.
 Marshmallow-flowers, e., *flores Althæae*.
 Marygold, e., *Calendula*.
 Maskfrö, su., *semina Cinae*.
 Maskros, su., *radix Taraxaci*.
 Massicot, e., *Lithargyrum*.
 Masslieben, g., *flores Bellidis*.
 Mästerrot, su., *radix Imperatoriae*.
 Masterwort, e., *Imperatoria Ostruthium*.
 Mastic thyme, e., *Thymus mastichina*.
 Mastichkraut, g., *herba Mari veri*.
 Mastix, e., f., *Mastiche*.
 Mastkörner, g., *Mastiche*.
 Mater-Brandewein g., *aqua Melissa cum vino*.
 Matière perlé de Kerkringius, f., *Acidum stibicum*.
 Matolja, su., *oleum Olivarum provinciale*.
 Matricaire, f., *Matricarium*.
 Mauve, f., *Malva vulgaris*.
 May-bug, e., *Meloe*.
 May-lily, e., *flores Convallariae majoralis*.
 Mayen-Thauwater, g., *aqua Roris majalis*.
 Mayransbutter, g., *butyrum Majoranae*.
 Mead, e., *Hydromel vinosa*.
 Meadow-saffron-bulb, g., *Colchicum autumnale*.
 Meelbärblade, d., *folia Uvae ursi*.
 Meeldröie, d., *Secale cornutum*.
 Meelstof, d., *Anylum*.
 Meerskum, d., *os Sepiae*.
 Meli, it., *poma acidula*.
 Melilot trefoil, e., *Melilotus officinalis*.
 Mélilot, f., *Melilotus officinalis*.
 Mellite de colchique, f., *mel Colchici*.
 Mellite simple, t., *mel despumatum*.
 Melon, f., *Cucumis Melo*.
 Melotenkraut, g., *herba Meliloti*.
 Melotenpflaster, g., *emplast. Meliloti*.
 Menthe, f., *Mentha piperita*.
 Menthe coq, f., *Balsamita suaveolens*.
 Menyanthe, f., *Menyanthes*.
 Mercure, f., *Hydrargyrum*.
 Mercure de vie, f., *Hydrargyrum amidato-bichloratum*.
 Mercure doux, t., *Mercurius dulcis*.
 Mercuriale, f., *Mercurialis annua*.
 Mercury, e., *Hydrargyrum*.
 Mercury-chalk, e., *Hydrargyrum amidato-bichloratum*.

Merian, d., *Origanum Majorana*.
 Mercuriusplaster, g., *emplastrum de vanis cum Hydrargyro*.
 Metzetutenöl, g., *essentia ligni sancti*.
 Méum, f., *Athamanta meum*.
 Mezereon, e., *Daphne Mezereum*.
 Mie de pain de froment, f., *Mica panis albi*.
 Miel, f., *mel*.
 Mel escharotique, f., *oxymel Aeruginis*.
 Miel mercurial, f., *mel Mercurialis herbae*.
 Miele, it., *mel*.
 Mignatta, it., *hirudo*.
 Milchverzehrungspflaster, g., *ceratum Cetacei album*.
 Milfoil, e., *Achillea Millefolium*.
 Milk of almonds, e., *emulsio Amygdalarum*.
 Milk of sulfur, e., *Sulphur praecipitatum*.
 Milkwort, e., *Polygala amara*.
 Millepertuis, f., *Hypericum pertoratum*.
 Miltenpflaster, g., *emplastrum splenicum*.
 Mint, curled, e., *Mentha crispa*.
 Minutenpflaster, g., *emplastrum Meliloti*.
 Mjöd, d., *Hydromel spirituosum*.
 Mjöldryga, su., *Secale cornutum*.
 Mjölksöcker, g., *Saccharum Lactis*.
 Mjölöka, su., *Secale cornutum*.
 Mjölönris, su., *folia Uvae ursi*.
 Mirra, it., *Myrrha*.
 Mysteltoe, e., *Viscum album*.

Mixture cathérétique, f., *mixtura cathaeretica*.
 Moderpflaster, g., *emplastrum de Galbano*.
 Moder-Reinigung, g., *aqua hysterica*.
 Moderwien, g., *aqua hysterica*.
 Moelle de boeuf, f., *medulla bovina*.
 Mohnblumen, g., *flores Rhoeados*.
 Mohnrosen, g., *flores Rhoeados*.
 Moluca grains, e., *grana Tiglii*.
 Mönja, su., *Minium*.
 Monkshood, e., *Aconitum Napellus*.
 Mönnie, d., *Minium*.
 Morbaer, d., *buccae Mori*.
 Morelle furieuse, f., *Atropa Belladonna*.
 Morelle noire, f., *Solanum nigrum*.
 Morison'sche Pillen, g., *pilulae purgantes*.
 Morot, su., *Daucus Carota*.
 Morphia, e., *Morphium*.
 Morphine, f., *Morphium*.
 Morthooth, e., *Cuprum sulphuricum*.
 Mössken, g., *Matrisylva*.
 Mother of thyme, e., *Thymus Serpyllum*.
 Motherwort, e., *Pyrethrum Parthenium*.
 Mottenkraut, g., *flores Stoechados*.
 Mouches d'Espagne, f., *Cantharides*.
 Mountain betony, e., *Arnica montana*.
 Mountain-damson-bark, e., *cortex Simarubae*.
 Mousse de Corse, f., *Helminthochorton*.
 Moutarde, f., *Sinapis*.
 Müggert, g., *Artemisia*.
 Mugwort-root, e., *radix Artemisiae*.

- Mulberries, e., *baecae Mori*.
- Mullein, great, e., *Verbascum Thapsus*.
- Mültenkähm, g., *semina Cumini*.
- Mumi-un-Pupi, g., *pulvis Mumiae*.
- Mummey, g., *Mumia*.
- Mundkügelchen, g., *boli odontalgici; boli pro foetore oris*.
- Mundwasser, g., *aqua oris*. (Decocti de ratanhă 48, tinctură de myrrhă 1, spiriti de lingurea 8. Sėu: acidă pyrolignosă rectificată 1, apă de scorțișoră 8, syrup de dude 4. Sėu: tinctură de myrrhă 1, spiriti de lingurea 8, infusiune de salisă 40).
- Munkehätte, d., *Aconitum Napellus*.
- Mures, f., *baecae Mororum*.
- Muriate de baryte, f., *Baryum chloratum*.
- Muriate de chaux, e., f., *Calcium chloratum*.
- Muriate de fer au maximum, f., *Ferrum sesquichloratum*.
- Muriate de fer oxidulé, f., *Ferrum chloratum*.
- Muriate de mercure et d'ammoniaque, f., *Hydrargyrum bichloratum cum sale ammoniaco*.
- Muriate de morphine, f., *Morphium hydrochloratum*.
- Muriate d'or, f., *Aurum chloratum*.
- Muriate d'or et de soude, f., *Aurum Natrium chloratum*.
- Muriate de zinc, f., *Zincum muriatum*.
- Muriate suroxygéné de potasse, f., *Kali chloricum*.
- Muriate of ammonia, e., *Ammoniacum hydrochloratum*.
- Muriate of baryte, e., *Baryum chloratum*.
- Muriate of iron, e., *Ferrum chloratum*.
- Muriate of lime, e., *Calcium chloratum*.
- Muriate of morphia, e., *Morphium hydrochloratum*.
- Muriate of quinia e., *Chinium hydrochloratum*.
- Muriate of soda, e., *Natrium chloratum*.
- Muriatic acid, e., *Acidum hydrochloricum*.
- Muriato di barite secco, it., *Baryum chloratum*.
- Muriato di soda, it., *Natrium chloratum*.
- Murides, e., *Bromium*.
- Musc, f., *Moschus*.
- Muscades, f., *Nuces moschatae*.
- Musk, e., *Moschus*.
- Müsk, g., *Moschus*.
- Muskuswater, g., *aqua aromatica*.
- Mustard, e., *Sinapis nigra*.
- Mutterbalsam, g., *mixtura oleoso-balsamica; și aqua aromatica*.
- Mutterbandpflaster, g., *emplastrum ad rupturas nigrum; maă adessea emplastrum Mini adustum*.
- Mutterelixir, g., *infusum Sennae compositum*.
- Mutter-Holtwort, g., *radix Aristolochiae longae*.
- Mutternägelchen, g., *Anthophylli*.
- Mutterpflaster, weisses, g., *emplastrum Matris album*.

Mutterpflaster, schwarzes, g., *emplastrum fuscum*.

Mutterpillen, g., (prafū de rheventū și prafū de Sinamichi).

Muttersalbe, g., *emplastrum fuscum*.
Muttertropfen. rothe, g., *tinctura aromatica*:

Mutton-suet, e., *sebum ovillum*.

Mützeupulver, g., *pulvis albificans*.

Myrrh, e., *Myrrha*.

Myrte, f., *Myrtus communis*.

Myrtille, f., *Vaccinum Myrtillus*.

Nabelbruchpflaster, g., *emplastrum ad rupturas nigrum*,

Nabelpflaster, g., *emplastrum oxycroceum*.

Nachtschattenpflaster, g., *emplastrum diapompholygos*.

Nafta, e., *oleum petrae*.

Nägeleinwurzel, g., *radix Coryophyllatae*.

Nagelwass, g., *cera arborea*.

Napel, f., *Aconitum Napellus*.

Naphte, f., *Naphta montana*.

Narbensalbe, g., *ceratum Calaminae*.

Narcaphte, e., *cortex Cascarillae*.

Narcisse des près, f., *Narcissus pseudo-narcissus*.

Narcotin, e., *Narcotinum*.

Nasturzio, it., *Sisymbrium Nasturtium*.

Navet, f., *Brassica Nappus*.

Negelcken, g., *Caryophylli*.

Negenkrafft, g., *Conyza pulicaria*.

Negen-Mannskrafftssalve, g., *unguentum Althaeae*.

Nella-ponna, ind., *folia Sennae*.

Nellijkerot, su., *radix Caryophyllatae*.

Nellikebark, d., *cortex Caryophyllatae*.

Nellikeolie, d., *oleum Caryophyllorum*.

Nelliker, d., *Caryophylli aromatici*.

Néroli, f., *oleum Aurantii florum aethereum*.

Nerprun, f., *Rhamnus catharticus*.

Nervensalbe, grüne, g., *unguentum populeum*.

Nervensalbe, g., *unguentum Roris-marini compositum*.

Nervenspiritus, g., *spiritus nervinus externus*.

Nerventhee, g., *species nervinae*.

Nerventropfen, g., *spiritus aethereus camphoratus*.

Nesselblütthe, g., *flores Lamii albi*.

Nesselkraut, g., *herba Urticae*; și *herba Hederæ*.

Nesselthee, g., *herba Urticae*.

Nettelwörteln, g., *radices Urticae*.

Nettle, e., *Urtica*.

Neunerlei-Gewürz, g., *pulvis aromaticus*.

Neunkraft, g., *herba Conyzae*.

Nichts, blaues, g., *Antimonium crudum*.

Nichts, graues, g., *lapis calaminaris*.

Nichts, weisses, g., *Nihilum album*.

Nicotiane, f., *Nicotiana*.

Nightshade, deadly, e., *Atropa Belladonna*.

Nightshade, stinking, e., *Hyoscyamus niger*.

Nightshade, woody, e., *Solanum Dulcamara*.

Nitrate d'argent. f., *Argentum nitricum*.

Nitrate de mercure, f., *Hydrargyrum oxydulatum nitricum*.

Nitrate de potasse, f., *Kali nitricum*.

Nitrate de quinine, f., *Chinium nitricum*.

Nitrate of ammonia, e., *Ammonium nitricum*.

Nitrate of bismuth, e., *Bismuthum nitricum praecipitatum*.

Nitrate of mercury, e., *Hydrargyrum nitricum oxydulatum*.

Nitrate of peroxyde of iron, e., *Ferum nitricum liquidum*.

Nitrate of potassa, e., *Kali nitricum*.

Nitrate of silver, e., *Argentum nitricum crystallisatum*.

Nitrate of soda, e., *Natrum nitricum*.

Nitre, e., *Kali nitricum*.

Nitric acid, e., *Acidum nitricum purum*.

Nitrous aether, e., *spiritus Aetheris nitrosi*.

Noce di galla, it., *galla*.

Noce moscada, it., *nux moschata*.

Noce vomica, it., *nux vomica*.

Noisettes, f., *nuces avellanae*.

Noix, f., *nuces Juglandis*.

Noix de galle f., *Gallae*.

Noix vomique, f., *Nuces vomicae*.

Nümmer-nüchtern, g., *unguentum nutritum*.

Nummer-Trittau, g., *unguentum nutritum*.

Nummer-tritt-um, g., *unguentum plumbicum*.

Nürnbergerpflaster, g., *emplastrum fuscum*.

Nutmegs, e., *nuces moschatae*.

Oak apples, e., *Gallae*.

Oak bark, e., *cortex Quercus*.

Oak poison, e., *Rhus Toxicodendron*.

Obstruktionspillen, g., *pilulae aperientes*.

Occhi di granchio, it., *lapides Cancrorum*.

Ochsenkreditpflaster, g., *emplastrum oxycroceum*.

Ochsenkruzuspflaster, g., *emplastrum oxycroceum*.

Ochsenzunge, g., *Buglossum*.

Ockelskörner, g., *semina Cocculi*.

Ockense-Krockenplaster, g., *emplastrum oxycroceum*.

Odermennig, g., *herba Agrimoniae*.

Odontine, g., *sapo dentifricius*. (Carbonate de magnesiä, rădecină de micşunea, silicate de magnesiä (talcü preparatü), săpunü, de fiä care părţi ecuale, împreunate cu untü de ismă piperată şi syrupü), vedi şi *Englisch Odontine*.

Odört, su., *Conium maculatum*.

Oeillet rouge, f., *Dianthus Caryophyllus*.

Oel von Bayen, g., *oleum laurinum*.

Oerken-Saffran, g., *Crocus*.

Ofenbruch, g., *Tutia, Lapis calaminaris*.

Ogennicht, g., *unguentum Nichili*.

Ogensteen, g., *Vitriolum album*.

Ogentrostwater, g., *aqua Euphrasiae*.

Ognon, f., *Allium Cepa*.

Ohnblatt, g., *Sedum acre*.

Oignon, f., *Allium Cepa*.

Oil and wax, e., *unguentum Cereum*.

Oil animal, e., *oleum animale foetidum*.

Oilbush-seeds, e., *senina Ricini*.

Oil of almonds, e., *oleum Amygdalarum*.

Oil of amber, e., *oleum Succini*.

Oils, e., *olea*.

Ointment, blue, e., *unguentum Hydrargyri cinereum*.

Ointment of mercury, e., *unguentum Hydrargyri cinereum*.

Oke-corns, e., *glandes Quercus*.

Olde-Fru-Holt-Wort, g., *radix Aristolochiae rotundae*.

Olden, d., *glandes Quercus*.

Oleum Bardanae. *Klettenwurzelöl*.
Untü de rădăcină de lipanü, l., g., r.,
 (se prepară prlu digestiunea rădăcinei de lipanü cu untü de lemnü).

Oleum petit grain, *oleum foliorum Aurantii destillatum*.

Oliban, f., *Olibanum*.

Olibanum, e., *Olibanum*.

Oliesukker, d., *elaeosaccharum*.

Olio di crotone, it., *oleum Crotonis*.

Olio di tartaro, it., *Kali carbonicum liquidum*.

Olio di trementina, it., *oleum Teberinthinae*.

Oliveoil, e., *oleum Olivarum*.

Olivolja, su., *oleum Olivarum*.

Ollon, su., *glandes Quercus*.

Olmo, it., *Ulmus campestris*.

Oltshadenplaster, g., *emplastrum diapompholygos*.

Onguent aegyptiac, f., *ozymel Aeruginis*.

Onguent blanc de Rhazès, f., *unguentum Cerussae*.

Onguent citrin, f., *unguentum Hydrargyri citrinum*.

Onguent d'Arcaeus, f., *unguentum Elemi*.

Onguent de Canet, f., *emplastrum Ferri*.

Onguent de la mère Thècle, f., *emplastrum fuscum*.

Onguent mercuriel double, f., *unguentum Hydrargyri cinereum fortius*.

Onguent neapolitain, f., *unguentum Hydrargyrum cinereum fortius*.

Onions, e., *bulbi Allii Cepa*.

Ouonide, it., *Ononis*.

Opiat febrifuge, f., *electuarium febrifugum*.

Opiatpflaster, g., *emplastrum opiatum*.

Opium indigène, f., *extractum cupitum Papaveris*.

Opodeldoc, e., *linimentum saponato-camphoratum*.

Oppedellen-Nachtschwede, g., *emplastrum Opodeldoc*.

Or, f., *Aurum*.

Or mussif, f., *Stannum sulphuratum*.

- Orange, e., f., *fructus Aurantii*.
 Orange-flowers, e., *flores Aurantii*.
 Orange peel, e., *cortex Aurantii fructus*.
 Oranget, e., *Citrus Aurantium*.
 Orangetree-leaves, e., *folia Aurantii*.
 Orbanspulver, g., *pulvis Orobi*.
 Orcaneta, it., *radix Alcannae*.
 Orcanette, f., *radix Anchusae*.
 Orge, f., *Hordeum*.
 Origan, f., *Origanum*.
 Orkanetwurzel, g., *radix Alcannae*.
 Ormbunke, su., *radix Filicis*.
 Ormie, f., *Ulmus caupestris*.
 Ormekrudt, d., *flores Tanaceti*.
 Ormemorseller, d., *morsuli contra vermes*.
 Oro, it., *Aurum*.
 Orobe, f., *semina Ervi Erviliae*.
 Orpiment, e., f., *Auripigmentum; Arsenicum sulphuratum*.
 Orsten, su., *lapis suillus*.
 Orstronskal, su., *conchae*.
 Ortica, it., *Urtica pilulifera*.
 Ortie, f., *Urtica*.
 Orun, g., *Auripigmentum*.
 Orzo, it., *Hordeum*.
 Os de sèche, f., *os Sepiae*.
 Oseille, f., *Rumex acetosa*.
 Ossalato acidulo di potassa, it., *Oxalium*.
 Ossekredit, g., *emplastrum oxycroceum*.
 Ossenkrudi, g., *emplastrum oxycroceum*.
 Ossimele di colchico, e., *oxymel Colchici*.
 Ossimuriatico, it., *Acidum hydrochloricum*.
 Ossitartarico, it., *Acidum tartaricum*.
 Ostenwater, g., *aqua Centaurii minoris*.
 Osterblume, g., *herba Hepaticae*.
 Osteritschenpulver, g., *pulvis Ostruthii*.
 Osterluzeiwasser, g., *aqua aromatica*.
 Osterluzeiwurzel, g., *radix Aristolochiae*.
 Ostritschenwörteln, g., *radix Ostruthii*.
 Ostritzwurzel, g., *radix Imperatoriae*.
 Oxalate of ammonia, e., *Ammoniacum oxalicum*.
 Oxben, su., *ossa bovis*.
 Oxemarv, d., *medulla bovina*.
 Oxcgalla, su., *bilis bovina*.
 Oxichlorure d'antimoine, f., *Stibium oxychloratum*.
 Oxichlorure ammoniacal de mercure f., *Hydrargyrum amidato-bichloratum*.
 Oxide d'antimoine, f., *Stibium oxydatum*.
 Oxide de fer hydrate, f., *Ferrum hydrodricum*.
 Oxide de Manganèse, f., *Manganum hyperoxydatum*.
 Oxide d'or, f., *Aurum oxydatum*.
 Oxide de plomb demi-vitreux, f., *Lithargyrum*.
 Oxide de plomb rouge, f., *Minium*.
 Oxide de zinc, f., *Zincum oxydatum*.
 Oxide noir de fer, f., *Ferrum oxydato-oxydulatum*.

Oxide rouge de fer, f., *Ferrum oxydatum rubrum*.

Oxide rouge de mercure, f., *Hydrargyrum oxydatum rubrum*.

Oxtalg, su., *sebum bubulum*.

Oxyde arsenieux, f., *Arsenicum album*.

Oxyde of antimony, e., *Stibium oxydatum*.

Oxyde of lead, e., *Lithargyrum*.

Oxyde of mercury, e., *Hydrargyrum oxydatum rubrum*.

Oxyde of zinc, e., *Zincum oxydatum*.

Oxygène, f., *Oxygenium*.

Oxykruzius, g., *emplast. oxycroceum*.

Oxymuriate of mercury, e., *Hydrargyrum bichloratum corrosivum*.

Oxymuriatic acid, e., *liquor Chlori*.

Oyster shells, e., *Conchae praeparatae*.

Pâden, g., *radix Graminis*.

Pacony-root, e., *radix Paeoniae*.

Pahtwass, g., *cera arborea*.

Palm-butter, g., *oleum Palmae*.

Palm-oil, e., *oleum Ricini*.

Palmolja, su., *oleum Palmae*.

Palmpflaster, g., *Emplastrum Plumbi simplex*.

Panis laxans. (Sunt pîșcoturi unse pe din dossu cu uă soluțiune spirituossă de reșină de jalapă, după ce se voru usca se s'acopere acea parte cu uă amestecătură făcută din spună d'albușu de ouă, saccharu și mucilagine de tragacanthă. Dintr'aceste pișcoturi se dă $\frac{1}{3}$ parte pentru copii de la $\frac{1}{2}$ pêne la 2 anni, $\frac{1}{2}$ p. de la 2—3 anni $\frac{3}{4}$

p. de la 4—5 anni, 1 de la 6—8 anni, 2—3 pentru adulți).

Panne de bork, f., *adeps suillus*.

Pansy, e., *Viola tricolor*.

Päonienblätter, g., *flores Paeoniae*.

Papavero rosso laccio, it., *Papaver Rhoeas*.

Papavero somnifero, it., *Papaver somniferum*.

Papegoyensalve, g., *unguentum populeum*.

Paper, antarthritic, e., *charta anti-rheumatica*.

Paraguay-Roux, e., g., etc., *tinctura Spilanthis*.

Paregoric, e., *tinctura Opii benzoica*.

Pariétaire, f., *Parietaria*.

Pariser-Balsam, g., *resina Copaivae* = *balsamum Copaivae siccum*. Correspunde cu *Terebinthina cocta*.

Pariserpflaster, g., *empl. Cantharidum*.

Pariserroth, g., *Minium*. (Dobënditu prin calcinațiunea carbonatului d'oxydă de plumbu. Pentru politura aurului).

Parsleay-seeds, e., *semina Petroselinii*.

Passerose, f., *Malva arborea*.

Pasta Abboti. (Arsenicu albă, acetate de Morphiu, de fiă care părți e-cuale, împreunatu cu creasofu. Pentru canterisațiunea nerviloru dentali).

Pasta depilatoria Turcorum. (Auripigmentu 3, varu nestinsu 24, făină de grău 2, făcută uă pastă cu apă caldă).

Pastae Glycyrrhizae Graefe. (Bucățele de pastă de lemnă dulce stropite cu untu de fenochiū).

Pasta styptica Cooper. (Catechu, bolu armenescu, de fiă care câte 2, pētră ca-

ră arsă 8, tinctură d'opiū simplice 1, spiritū de vinū câtu ajunge).

Pastèque, f., *Cucurbita Citrullus*.

Pastilles d'Arcet, f., *trochisci Natri bicarbonici*.

Pastilles pour la soif, f., *trochisci oxalici*.

Pastilles pour les fumeurs, f., veđi *Cachou di Bologna*.

Pastils of santonin, e., *pastilli Santonini*.

Pastor Christ's Pflaster, g., *emplastrum fuscum*.

Pâte Georgé, f., *pasta gummosa*.

Patience, f., *Rumex Patientia*.

Pavot, f., *Papaver somniferum*.

Pearl-ash, e., *Kali carbonicum*.

Pearl-barley, e., *Hordeum excorticatum*.

Pearl-white, e., *Bismuthum hydriconitricum*.

Peber, d., *Piper nigrum*.

Pebermynte, d., *Mentha piperita*.

Peperrod, d., *radix Armoraciae*.

Pece bianca, it., *resina Pini burgundica*.

Pece nera, it., *pix nigra*.

Pêcher, f., *Amygdalus persica*.

Pecköl, g., *oleum betulinum*.

Pectoral powder, e., *pulvis Glycyrrhizae compositus*.

Pectoral-tea, e., *species pectorales*.

Peersamen, g., *semina Phellandrii*.

Pellitory of spain, e., *radix Pyrethri*.

Peity-mullen, e., *Verbascum*.

Penny-royal, e., *Mentha Pullegium*.

Pensée sauvage, f., *Viola arvensis*.

Peusskrut, g., *Nummularia*.

Peonia, it., *Paeonia officinalis*.

Pepe, it., *Piper nigrum*.

Peperone, it., *Piper hispanicum*.

Peppar, su., *Piper nigrum*.

Pepparmynta, su., *Mentha piperita*.

Pepparröt, su., *radix Armoraciae*.

Pepper, e., *Piper nigrum*.

Pepper cubeb, e., *Cubebae*.

Peppermint, e., *Mentha piperita*.

Peppermint-kakes, e., *rotulae Menthae piperitae*.

Pepper-pods, e., *fructus Capsici annui*.

Pepper tailed, e., *Piper Cubeba*.

Pepper-wort, e., *Satureja*.

Peracetate of iron, e., *Ferrum acetatum*.

Perce-muraille, f., *Parietaria officinalis*.

Perce neige, f., *Galanthus nivalis*.

Perchlorure de fer, f., *Ferrum sesquichloratum*.

Perchlorure d'or, f., *Aurum chloratum*.

Perikom, d., *Hypericum perforatum*.

Perikomolie, d., *oleum Hyperici*.

Perlasche, g., *Kali carbonicum*.

Perleyenwater, g., *aqua Pulegii*.

Perlsalz, g., *Natrum phosphoricum*.

Perltränkel, g., (uă amestecătură din coji de stridii (conchili), syrupū de lemnū dulce și apă de fenochiū).

Pernotenplaster, g., *emplastrum Meliloti*.

Peroxide de fer hidraté, f., *Ferrum hydratum*.

Peroxide de mercure, f., *Hydrargyrum oxydatum rubrum*.

Peroxyde of lead, e., *Minium*.

Peroxyde of mercury, e., *Hydrargyrum oxydatum rubrum*.

Persil, f., *Apium Petroselinum*.

Persil de Macédoine, f., *Bubon macedonicum*.

Persiljafrö, su., *semina Petroselini*.

Persulfure de potassium, f., *Kalium persulphuratum*.

Pertartrate of potash, e., *Tartarus depuratus*.

Pertartrate of iron, and potash, e., *Tartarus martialis*.

Peruvian balsam, e., *balsamum peruvianum*.

Peruvian bark, e., *cortex Chinae fuscus*.

Pervenche, f., *Vinca minor*.

Pestilenzwurz, g., *radix Petasitidis*; une-orî *radix Taraxaci*.

Pestwater, g., *aqua prophylactica Syloii*.

Peteröl, g., *Petroleum*.

Peterskraut, g., *herba Parietariae*; une orî *herba Scordii*.

Petitgrain (Oel), g., *oleum foliorum Aurantii destillatum*.

Petit houx, f., *Ruscus aculeatus*.

Petit lait, f., *Serum lactis*.

Petonienkrut, g., *herba Betonicae*.

Petre-oil, e., *Petroleum*.

Petre-salt, e., *Natrium chloratum*.

Pétrole, f., *Petroleum*.

Petrolio, it., *Petroleum*.

Petroselino, it., *Apium Petroselinum*.

Petty whin, e., *Ononis spinosa*.

Pfaffenöhrlöin, g., *herba Taraxaci*.

Pfefferkraut, g., *herba Saturejae*.

Pfefferkümmel, g., *semina Cumini*.

Pfefferminzbrötohen, g., *rotulae Menthae piperitae*.

Pfefferröslein, g., *herba Taraxaci*.

Pfeffertropfen, g., *tinctura Chinoidini*.

Pfeifer'sche Seife, g., *sapo Hydrargyri bichlorati corrosivi*. (Sublimatü 10, Piperigü 3, tincturä d'arburele vietëi (Thuja occidentalis) 24, acidü tannicü 6, dissolvate în cätimea d'apă necesariä, säpunü 576, chlorü-varü, apă de fiä care cäte 72, untü de cuişóre 3).

Pferdesamen, g., *semina Phellandrii*.

Pfingstrosen, g., *flores Paeoniae*.

Pfriemenkraut, g., *herba Genistae*.

Philorum romanorum, g., *Philonium romanum*.

Phosphate de soude, f., *Natrium phosphoricum*.

Phosphate of iron, e., *Ferrum phosphoricum oxydatum*.

Phosphate of lime, e., *Calcaria phosphorica*.

Phosphate of soda, e.; *Natrium phosphoricum*.

Phosphore, f., *Phosphorus*.

Phosphoric acid, e., *Acidum phosphoricum*.

Pickschwed, g., *emplastrum sticticum hamburgense*.

Pied de chat, f., *Gnaphalium diviicum*.

Pierre à cautères, f., *Kali causticum siccum*.

Pierre divine, f., *Cuprum aluminatum*.

Pierre infernale, f., *Argentum nitricum fusum*.

Pietra da cauterio, it., *Kali causticum fusum*.

Pietra divina, it., *Cuprum sulphuricum aluminatum*.

Pietra infernale, it., *Argentum nitricum fusum*.

Pilatustropfen, g., *tinctura Chinoi-dini*.

Pilebark, d., *cortex Salicis*.

Pills, e., *pilulae*.

Pilulae aperientes halenses. (Extractu de rheventu 4, saburu 3, prafu de ferru 1).

Pilulae anthartriticae Lucas. (Untu de lemnu fossile empyreumaticu (untu de carbuni de petra), erba aceloru, de fia care cate 4, temia 1, prafu de dulceanaru 3).

Pilulae auriculae Pinteri. (Medicamentu secretu compussu din camphora si plastru caffeni u seu din camphora, untu si cera).

Pilulae Ferri compositae. (Calaicanu puru 1, myrrha, galbanu, de fia care cate 3, extractu de coji de portocalle catu ajunge).

Pilulae hydragogue Heimii. (Gutti, foi de degetaru in prafu, cepa de mare, sulphure auratu d'antimoniu, extractu de pimpinella, de fia care cate parti ecuale).

Pilulae Jalapae Heimii. (Extractu

de saburu praeparatu cu acidu sulphuricu 15, prafu de jalapa 4).

Pilulae nervini Hiltonii. (Medicamentu secretu compussu de miambalu, sofranu, saburu, myrrha, ce-va ferru, pote si ce-va gutti).

Pilulae purgantes Heimii. (Ca pilulae Jalapae Heimii).

Pilulae purgantes Lang. (Medicamentu secretu compussu din calomelu si funingeni).

Pilulae purgantes Morisoni. (No 1 din saburu, Rhamnina, cremore tartaru (une-oru ce-va gutti, seu scammoni u, jalapa, precum si calomelu); No II. din gutti, ma puçinu saburu, cremore tartaru, (une-oru inca si scammoni u seu jalapa), dupa alte prescriptiuni: din saburu, gutti, colocynthida, resina de jalapa rheventu, de fia care cate 1, myrrha 2).

Pilules asiaticues, f., *pilulae acidi arseniosi*.

Pilules de Bacher, f., *pilulae tonicae Bacheri*.

Pilules de Bontius, f., *pilulae Hydragogae Bontii*.

Pilules de Meglin, f., *pilulae Meglini*.

Pilules de Morton, f., *pilulae balsamicae Mortoni*.

Pilules ecossaises, f., *pilulae Andersoni*.

Pilules gourmandes, f., *pilulae antecibum*.

Piments berries, e., *fructus Amoni*.

Pimpernell, g., *Pimpinella*.

Pimpernel-root, e., *radix Pimpinellae*.

Pimperntisse, g., *Pistaciae*.

Pimpinellsaft, g., *syrupus Pimpinellae*. (tinctură de piminelă 1, syrupu simplice 6).

Pine-oil, e., *oleum Terebinthinae*.

Pingelkens, g., *pineae enucleatae*.

Pinter'sche Ohrenpillen, g., *pilulae auricularae Pinteri*.

Piombagine, it., *Graphites*.

Pipperridges, e., *baccae Berberidis*.

Piretro, it., *Anacyclus Pyrethrum*.

Pis-a-bed, e., *Leontodon Taraxaci*.

Pisnires, e., *formicae*.

Pissenlit, f., *Leontodon Taraxaci*.

Pissentlit, e., *Leontodon Taraxacum*.

Pistache, f., *Pistacia vera*.

Pitch-burgundy, e., *resina burgundica*.

Pitch dried, e., *resina burgundica*.

Pitch jew's, e., *Asphaltum*.

Pitsch, stone, e., *pix solida*.

Pivoine, f., *Paeonia officinalis*.

Plantain, f., *Plantago major*.

Plaster, e., *emplastrum*.

Platinum, e., *Platinum*.

Plomb, f., *Plumbum*.

Plums, e., *fructus Pruni domesticae*.

Pneumatokatharterion, *liquor Calcariae hypochlorosae spirituosus*. (Chlorură 1, dissolvată în 8 apă destilată, adaugă soluțiunei filtrate 8 spiritul de vinu foarte rectificat și uă picătură untu de rose la fiă care 12-13 drachme de licuidu. Recomandatū de către D. Chevallier în contra uritulu myrossū din gură ca gargară).

Pockenpulver, g., *pulvis Pannonicus*.

Pockensalbe, g., *unguentum Tartarici sibiati*.

Pockholt, g., *lignum Guajaci*.

Poggenkollerplaster, g., *emplastrum spermatis ranarum*.

Poison-nuts, e., *nuces vomicae*.

Poison-oak, e., *Rhus Toxicodendrum*.

Poivre, f., *Piper nigrum*.

Poivre à queue, f., *Cubebae*.

Poix, t., *pix*.

Pokkenholt, d., *lignum Guajaci*.

Politickenkrut, g., *herba Pulegii*.

Polzeitropfen, doppelte, g., *tinctura Chinoidini*.

Polpa di Pruna, it., *pulpa Prunorum*.

Polsskenhaber, g., *semina Sileris montani*.

Polvere antiepilettica, it., *pulvis antiepilepticus*.

Polychrestpillen, g., *pilulae balsamicae*.

Polychrestsalz, g., *Natro-Kali tartaricum*. Glaser's Polychrestsalz, g., *Kali sulphuricum*.

Polygala de Virginie, f., *Polygala Senega*.

Polypode, f., *Polypodium vulgare*.

Polypody-root, e., *radix Polypodii*.

Polysulfure de potassium, f., *Kalium sulphuratum*.

Pomata d'iodiato di potassa, it., *unguentum Kalii iodati*.

Pomata di semmi freddi, it., *cera-tum Cetacei*.

Pomatium contra varos. *Pomata in contra pettelorū pe obrazū*. (Flóre de pucióssă, acidu tannicu, apă de mygdale amare, de fiă care câte 5. untu

de thymianũ, untũ de Bergamottã de
fiã care câte 1. unturã de porcũ 60).

Pome granate bark, e., *cortex Gra-*
nati fructus.

Pome granate-blossom, e., *flores Gra-*
nati.

Pomeransblad, su., *flavedo Aurantii.*

Pomeransblommor, su., *Aurantii flo-*
res.

Pomeransknoopp, su., *fruct. Aurantii.*

Pommade antipsorique, f., *ungen-*
tum Sulphuris compositum.

Pommade citrine, f., *unguentum Hy-*
drargyri citrinum.

Pommade d'Autenrieth, f., *ungen-*
tum Stibio-Kali tartarici.

Pommade de Cirillo, f., *unguentum*
Hydrargyri bichlorati.

Pommade de Desault, f., *unguentum*
Desaulti.

Pommade de Gondret, f., *ungen-*
tum Gondreti.

Pommade de Jadelot, f., *linimentum*
saponato-sulphuratum.

Pommade de régent, f., *unguentum*
Regentis.

Pommade de tutliie, f., *unguentum*
Zinci.

Pommade épispastique, f., *ungen-*
tum Cantharidum.

Pommade mercurielle, f., *unguentum*
Hydrargyri cinereum fortius.

Pommade oxigénée, f., *unguentum*
nitricum.

Pommade stibiée, f., *unguentum Tar-*
tari emetici.

Pomme épineuse, f., *Datura Stra-*
monium.

Pommes, f., *poma acidula.*

Pommes de terre, f., *tubera Solani.*

Pomo spinoso, it., *Datura Stramo-*
nium.

Pöpönnienwater, g., *aqua florum Pae-*
oniae.

Poppelknopper, d., *gemmae Populi.*

Peppy heads, e., *capita Papaveris.*

Poppy red, e., *Papaver Rhoeas.*

Pors, d., *Myrica gale.*

Porsch, g., *herba Ledi palustris.*

Porst, g., *herba Ledi palustris.*

Post, g., *herba Ledi palustris: și*
herba Myrti brabanticae.

Potash, e., *Kali carbonicum.*

Potash bioxalate, e., *Kali bioxali-*
cum.

Potash caustic, e., *Kali hydricum*
siccum.

Potash white lime, e., *Kali causti-*
cum.

Potasse, d., *Kali carbonicum cru-*
dum.

Potassa, it., *Kali carbonicum.*

Potasse à alcool, f., *Kali hydricum.*

Potasse caustique à la chaux, f.,
Kali causticum siccum.

Potasse pure, f., *Kali hydricum.*

Potassio-tartrate of antimony, e.,
Stibto-Kali tartaricum.

Potassio-tartrate of iron, e., *Ferro-*
Kali tartaricum.

Potassio-tartrate of soda, e., *Natro-*
Kali tartaricum.

Potion antiémétique, f., *potio Rriveri.*

Potion calmant, f., *potio anodyna.*

Potion diuretique, f., *potio scillitica.*

Potion gazeuse, f., *potio Riveri.*

Potion purgative, f., *infusum Sennae compositum*.

Pottasche, g., *Kali carbonicum crudum*.

Pottasska, su., *Kali carbonicum crudum*.

Poudre d'Algaroth, f., *Oxychloruretum Stibii*.

Poudre de Leayson, f., *pulvis Leaysoni*,

Poudre de lin, f., *farina Lini*.

Poudre de Royé, f., *limonate purgative*, f. (Citrare de magnesiã cu saccharũ aromatisatũ).

Poudre de Stahl, f., *pulvis temperans Stahlii*.

Poudre de sulfure d'antimoine, f., *Stibium sulphuratum nigrum laevigatum*.

Poudre de tribus, f., *pulvis Cornachini*.

Poudre de Vienne, f., *pulvis causticus viennensis*.

Poudre escharotique arsenicale, f., *pulvis arsenicalis Cosmi*.

Poudre nutritive, f., *Pepsinum*.

Poulet, f., *caro galinacea*.

Pouliot, f., *Mentha Pulegium*.

Pourpre de Cassius, f., *Aurum oxydatum stannatum*.

Powder of antimony, e., *Calcaria phosphorico-stibiata*.

Pracherläuse, g., *pulvis florum Pyrethri rosei*.

Pracherliuss, g., *semina Staphisagrine*.

Precipitate red, e., *Hydrargyrum oxydatum rubrum*.

Precipitate sweet, e., *Hydrargyrum chloratum mite*.

Precipitate, white, e., *Hydrargyrum praecipitatum album*.

Precipitated submuriate of mercury, e., *Hydrargyrum praecipitatum album*.

Precipitated sulphur, e., *Sulphur praecipitatum*.

Praecipitato bianco, it., *Hydrargyrum amidato-bichloratum*.

Prepared chalk, e., *Creta alba praeparata și conchae praeparatae*.

Prepared lard, e., *adeps suillus*.

Preparirter Dodenkop, g., *cranium hominis praeparatum*.

Prime vere, f., *Primula veris*.

Prinzipsalbe, g., *unguentum Hydrargyri album*.

Prinzmetallsalbe, rothe, g., *unguentum Hydrargyri rubrum*.

Prinzmetallsalbe, weisse, g., *unguentum Hydrargyri album*.

Protoacétate de mercure, f., *Hydrargyrum aceticum*.

Protochloride of antimony, e., *Stibium chloratum liquidum*.

Protochlorure d'antimoine, f., *Stibium hydrochloratum*.

Protochlorure de fer, g., *Ferrum chloratum*.

Protochlorure de mercure, f., *Hydrargyrum chloratum mite*.

Protochloruro di mercurio, it., *Hydrargyrum chloratum mite*.

Protoiodide of mercury, e., *Hydrargyrum iodatum viride*.

Prötonitrate ammoniaco-mercuriel, f., *Hydrargyrum oxydulatum nigrum*.

Protonitrate de mercuru, f., *Hydrargyrum oxydulatum nitricum*.

Protonitrate of mercury, e., *liquor Hydrargyri nitrici oxydulati*.

Protophosphate of iron, e., *Ferrum phosphoricum oxydulatum*.

Protosulfuro di mercurio, it., *Hydrargyrum sulphuratum nigrum*.

Protosulphide of antimony, e., *Stibium sulphuratum nigrum*.

Prototartrate de mercuru, f., *Hydrargyrum tartaricum*.

Protoxyde of antimony, e., *Stibium oxydatum*.

Protoxyde of mercury, e., *Hydrargyrum oxydulatum nigrum*.

Pruncaux, f., *fructus Pruni*.

Prunelle, g., *herba Prunellae*; uneri și *herba Hederae*.

Prunellensalz, g., *Nitrum tubulatum*

Prussian blue, e., *Ferrum cyanatum*

Prussiate de mercuru, f., *Hydrargyrum cyanatum*.

Prussiate de potasse, f., *Kalium cyanatum*.

Prussiate de quinine ferruré, f., *Chinium ferro-hydrocyanicum*.

Prussiate of potash, e., *Kalium ferro-cyanatum flavum*.

Prussiate of zink, e., *Zincum cyanatum*.

Prussiato di potassa e di ferro, it., *Kali ferruginoso-hydrocyanicum*.

Prüssink, g., *cerevisia antiscorbntica*.

Prustkåla, su., *Euphorbium*.

Prustrod, su., *radix Hellebori*.

Puder, gelber, g., *semina Lycopodii*.

Grauer Puder, g., *pulvis contra insecta*.
Weisser Puder, g., *Amylum*.

Pugliaöl, g., *oleum Olinarum commune*.

Puleggio, it., *Mentha Pulegium*.

Pulicaria, it., *Plantago Psyllium*.

Pulmonaire, t., *Pulmonaria officinalis*.

Pulp of tamarinds, e., *pulpa Tamarindorum*.

Pulver-dat roth-hat, g., *pulvis contra casum*.

Pulver-pro-nobs, g., *pulvis pro nobis*.

Pulvisalbicans. (Este unã Amalgamã compussã din cossitorã, bismuthã și argintũ viũ, de fiã care cãte 1, pulverisate și amestecate cu 4 cretã sãu fãinã de prãfũ de òsse calcinate albe). Pentru argintuitulũ rece p'aram sãu p'alamã (cãoa).

Pulvis antisepticus Demeaux et Corne, (Este compussã de catranã de cãrbuni fossili (de pãtrã) și ipsossã în amestecãturã. Pentru usũ, fãcutã alifiã cu untũ de lemnũ. În contra ulcerilorã (rãnilorã) putrede și puturòsse).

Pulvis contra casum, Fallpulver, g., (Conchiliã (coji de stridii etc.), prãfũ temperante roșũ, rãdãcinã de peoniã, vescu de stejarã (*Viscus quernus*), de fiã care cãte pãrți ecuale).

Pulvis cosmeticus, Waschpulver, g. Prãfũ pentru spãllatu mãinilorã. (Smyrnã 1, sãpunũ de coccossã 2, tãrițe de mygdale, rãdãcinã de micșunea, de fiã care cãte 4, untũ de flori de portocalle $\frac{1}{15}$).

Pumice, e., *lapis pumicis*.
 Puppel-root, e., *radix Hellebori albi*.
 Purging cassia, e., *Cassia fistula*.
 Purging-pills, e., *pilule laxantes*.
 Purgirkörner, g., *semina Ricini*.
 Purgirntisse, g., *semina Crotonis*.
 Purgirntisse, kleine, g., *grana Tiglii*.
 Purple-violet, e., *Viola*.
 Pustelsalbe, g., *unguentum Tartari stibiali*.
 Pyrèthre, f., *Anthemis Pyrethrum*.
 Pyroligneous acid, e., *Acidum pyrolignosum*.
 Quäde, d., *Cydonia mala*.
 Quaden-Gehörwater, g., *aqua aco-
vistica*.
 Quaker's black drop, e., *tinctura O-
pii nigra*.
 Quassia wood, e., *lignum Quassiae*.
 Queckwater, g., *aqua Graminis*.
 Quedenkarn, g., *semina Cydonio-
rum*.
 Querce it., *Quercus*.
 Quicksilver, e., *Hydrargyrum*.
 Quienappel, g., *Colocynthis*.
 Quienappelkörn, g., *semina Colocy-
thidis*.
 Quina, e., *China*.
 Quince-kernels, e., *semina Cydonio-
rum*.
 Quinia, e., *Chinium*.
 Quinine, f., *Chinium*.
 Quinine brute, f., *Chinum crudum*.
 Quinquina, f., *Cortex Chinae*.
 Quitch-root, e., *radix Graminis*.
 Qviksölv, d., *Hydrargyrum*.
 Qviksölvforioduret, d., *Hydrargyrum
aidtonm*.

Qviksölvilte, d., *Hydrargyrum oxy-
dulatum nigrum*.
 Qviksölvsulimat, f., *Hydrargyrum
bichloratum*.
 Qviksölvvejoduret, d., *Hydrargyrum
biindatum*.
 Qweswed, su., *stipites Dulcamarae*.
 Qwickrot, su., *radix Graminis*.
 Qwicksilfwer, su., *Hydrargyrum*.
 Qwittensäd, su., *semina Cydoniorum*.
 Rabarb. e., *Rheum*.
 Radical vinegar, e., *Acidum aceticum*.
 Radice d'imperatoria, it., *radix Im-
peratoriae*.
 Rafano maggiore, it., *Rafanus rus-
ticanus*.
 Rättkuka, su., *nux vomica*.
 Rahmbeeren, g., *baccae Rubi fruti-
cosi*.
 Raifort, f., *Cochlearia armoracia*.
 Raisins, f., *passulae*.
 Rame, it., *Cuprum*.
 Rasp berries, e., *baccae Rubi Idaeii*.
 Ratany-root, e., *radix Ratanhae*.
 Ratania, it., *radix Ratanhae*.
 Rättgift, su., *Arsenicum album*.
 Rattlesnakeroot, e., *radix Sennegae*.
 Räucheressenz, g. (Tincturā de smyr
nă 24, acidū acetiĉ 1, untū de cui-
şöre, untū de scortişöre, de fiă care căte
1 1/2, untū de bergamottă, untū de la-
vandulă, de fiă care căte 3).
 Raupulver, g., *pulvis puerorum cum
Croco*.
 Rävckager, g., *nuces vomicae*.
 Rebekkenwien, g., *tinctura Benzoes*.
 Red peruvian bark, e., *cortex Chi-
nae ruber*.

- Red-poppy, e., *Papaver Rhoeas*.
- Reef-Kookensalve, g., *unguentum cardiacum*.
- Réglisse, f., *Glycyrrhiza*.
- Reinfandblomster, d., *flores Tanacetii*.
- Reitersalbe, g., *unguentum pedicularum*.
- Reizsalbe, g., *unguentum Cantharidum*, *si unguentum Ammoniaci*.
- Renfana, su., *Tanacetum vulgare*.
- Renksalbe, g., *unguentum populeum*.
- Resin, brown, e., *Colophonium*.
- Resin of guajak, e., *resina Guajacis*.
- Resin of jalap-root, e., *resina radices Jalapae*.
- Resin of spruce fir, e., *resina Pini*.
- Resin white, e., *resina Pini*.
- Resolvenzpflaster, g., *emplastrum foetidum*.
- Restharrow root, e., *radix Ononidis*.
- Retchy's Schwindsuchtextrakt, g., *extractum antiphthisicum*.
- Reutersalbe, g., *unguentum pedicularum*.
- Rhabarberbeeren, g., *baccae Berberidum*.
- Rhabarbersaft, g., *syrupus Cichoreicum Rheo*.
- Rhapontic, f., *Rhaponticum*.
- Rhododendron leaves, e., *folia Rhododendri*.
- Rhubarb, e., *radix Rhei*.
- Rhubarbe, f., *Rheum*.
- Ribiselsaft, g., *syrupus Ribium*.
- Ribs, d., *baccae Ribium*.
- Richter'scher Blutreinigungsthee, g., este *Halle'scher Brustthee*, g.
- Richter'scher Brustthee, g., este *Halle'scher Brustthee* g.
- Ricin, f., *Ricinus communis*.
- Ricinolja, su., *oleum Ricini*.
- Riddersparn, g., *flores Consolidae regalis*.
- Riechwasser, g., *spiritus aromaticus*.
- Riegler'sche Fiebertinktur, g., *tinctura antifebrilis Riegleri*.
- Riz, f., *Oryza*.
- Rägmjöl, su., *farina Secalis*.
- Robbia, it., *Rubia tinctorum*.
- Roschelle-salt, e., *Natro-Kali tartaricum*.
- Rock-oil, e., *oleum petrae*.
- Rock-salt, e., *Natrium chloratum*.
- Rode-Brandschwede, g., *emplastrum de Minio*.
- Rode-Bunteca, g., *Rhaponticum*.
- Rod-Defensivenplaster, g., *emplastrum defensivum Viginis*.
- Rod-Edelgesteinpulver, g., *pulvis bezoardicus*.
- Roden-Flohr, g., *Bezetta rubra*.
- Roden-Hinrick, g., *semina Sanguinariae*.
- Rod-Köhlpulver, g., *pulvis hepaticus ruber*.
- Rode-Kopsalve, g., *unguentum rubrum cum Hydrargyro*.
- Rode Krestbotter, g., *unguentum portabile rubrum*.
- Rodde-Lappen, g., *Bezetta rubra*.
- Rode-Lüsssalve, g., *unguentum rubrum cum Hydrargyro*.
- Roden Magenwien, g., *vinum stomachale*.

Rode-Ossentüنگken, g., *radix Al-*
connae.

Roden-Principitat, g., *Mercurius*
praecipitatus ruber.

Rod-Scharlackenpulver, to purgeeren
g., *pulvis Jalapae*.

Rod-Verdehlplaster, g., *emplastrum*
resolvens Hannek.

Rödlök, su., *bulbus Cepae*.

Rödt. engelsk, d., *Ferrum oxydatum*
rubrum.

Rögelse, d., *species fumales*.

Rögers Podagraplaster, g., *emplas-*
trum diachylon cum Gummi.

Roku, g., *Orleana*.

Rölcke, g., *Achillea Millefolium*.

Rölik, g., *herba Millefolii*.

Rolleka, su., *Achillea Millefolium*.

Röllikeblomster, d., *flores Millefolii*.

Roll-sulphur, e., *Sulphur cinerinum*.

Romershausensche Augenessenz, g.,
aqua Foeniculi composita.

Ronce, f., *Rubus fruticosus*.

Rosa rossa, it., *Rosa centifolia*.

Rose flowers, e., *flores Rosarum pal-*
lidarum.

Rose honey, e., *mel rosatum*.

Rose päle, f., *Rosa centifolia*.

Rose rouge, f., *Rosa gallica*.

Rosebay leaves, e., *folia Rhododen-*
dri caryanthi.

Rose mallow, e., *Alcea rosea*.

Rosemary, e., *Rosmarinus officinalis*.

Rosen van kampen, g., *unguentum*
album camphoratum.

Rosenholz, g., *lignum Rhodii*.

Rosenstein, g., *Zincum sulphuricum*.

Rosenzucker, g., *conserva Rosarum*.

Roseriep, g., *syrupus Ribium*.

Rosinenpulves, g., *pulvis corticis*
Chinae.

Rosmarin, d., f., su., *Rosmarinus*
officinalis.

Rosolaccio, it., *Papaver Rhoeus*.

Rösskenroth, g., *Bezetta rubra*.

Rosswurzel, g., *radix Carlinae*.

Rostocker-Flüht-Schnupftabak, g.,
pulvis sternutatorius.

Roth, englisches, g., *Ferrum oxy-*
datum rubrum.

Rothbeersalbe, g., *ungt. potabile*.

Rothe Backenpillen, g., *pilulae Fer-*
ri compositae.

Rothlaufpulver, g., *pulvis ad erysi-*
pelas.

Rothsalz, g., *Natrum aceticum*.

Rottekrudt, d., *Arsenicum album*.

Ruchelkörn, g., *Cocculi*.

Ruchmoderkrut, g., *Anemone Puls-*
tilla.

Rue, e., f., *Ruta graveolens*.

Ruhsaft, g., *syrupus Papaveris ca-*
pitum; syrupus Rhei compositus.

Ruku, g., *Orleana*.

Rumet, e., *stomachus vitulinus*.

Rusot, g., *extractum Lycii*.

Russin, su., *passulae majores*.

Russische Bohnen, g., *Granatum (se-*
mina Ricini americani).

Russischpflaster, *emplastrum ad rup-*
turas nigrum; emplastrum fuscum.

Rust's Augensalbe, g., *unguentum*
ophthalmicum.

Rust's Hühneraugenpflaster, g., *em-*
plastrum ad clavos pedum.

Rütersalve, g., *unguentum pediculorum*.

Rye-meal, e., *farina Secalis*.

Sabadiglia, it., *Veratrum Sabadilla*.

Sabine, f., *Juniperus Sabina*.

Saebespiritus, d., *spiritus saponatus*.

Safflor, g., *flores Carthami tinctorii*.

Safflower, e., *flores Carthami*.

Saffran van Nohren, g., *Crocus anglicus*.

Saffranbalsam, g., *balsanum somniferum*.

Saffron, e., *Crocus officinalis*.

Safran, f., *Crocus officinalis*.

Safran de Mars apéritif f., *Ferrum hydricum*.

Saftgrün, g., *succus Spinæ cervinae baccarum*.

Säfwenbom, su., *Juniperus Sabina*.

Sage, it., *Salvia officinalis*.

Sage of virtue, e., *Salvia officinalis*.

Sagou, f., *Sago*.

Sahl-Hundspeck, g., *axungia tauri*.

Sain doux, f., *adeps suillus*.

Sal ammoniac, e., *Ammoniacum hydrochloricum*.

Salbe, blaue, g., *unguentum Hydrargyri dilutum*.

Salbe, französische, g., *unguentum Hydrargyri citrinum*.

Salbe, glogauer, g., *unguentum Hydrargyri citrinum*.

Salbe, grüne, g., *unguentum Hydrargyri citrinum*.

Salbe, tolle, g., *electuarium e Senna*.

Salbenblätter, g., *folia Salviae*.

Salep, e., *radix Salep*.

Sallow bark, e., *cortex Salicis*.

Salmiakgeist, aromatischer, g., *liquor Ammonii aromaticus*.

Salmiakgeist, blauer, g., *liquor Ammonii coeruleus*.

Salmiakspiritus, g., *liquor Ammonii causticus*.

Salpêtre f., *Kali nitricum*.

Sarsapariglia, it., *Sarsaparilla*.

Salsapareille, f., *Sarsaparilla*.

Salt of barilla, e., *Soda*.

Salt of tartar e., *Kali carbonicum*.

Salt smelling, e., *Ammonium carbonicum pyrooleosum*.

Salt tasteless purging, e., *Natrum phosphoricum*.

Salt, white, e., *Natrium chloratum*.

Saltpetre, e., *Kali nitricum*.

Saltsyra, su., *Acidum hydrochloricum*.

Saltsyre, d., *Acidum hydrochloricum*.

Sandarac, e., *Sundaraca*.

Sandbeerblätter, g., *folia Uvae ursi*.

Sandel, g., *lignum Santali rubri*.

Sandelträd, su., *lignum Santali*.

Sandruhrblumen, g., *flores Stoechados*.

Sandstarr, su., *Carex arenaria*.

Sandstrohblumen, g., *flores Stoechados*.

Sang dragon, f., *sanguis draconis*.

Sangsues, f., *hirudines*.

St. Johanniswasser, g., *aqua St. Johannis*.

St. John Long's Balsam. (Medicamentu secretu compussu din: untu de terebinthinu 18, acetu concentratu 3, apa de rose 9, untu de cedru 1, galbinusu de ouu catu ajunge ca se se facu unu linimentu. Serva pentru fric-

ționi la plitșă, tabă (zerniciă, topire după picioré).

St. Johnswort, e., *Hypericum perforatum*.

Sanicle, f., *Sanicula europaea*.

Sanikelkraut, g., *herba Saniculae*.

Sanitätssaft, g., *syrupus sanitatis berolinensis*.

Sante Drony, g., *semina Cinue*.

Sapo aromaticus pro balneo, (Săpunu albă spaniolescă 96, scrobélă 48, rădăcină de micșionelle 24, untă de bergamottă, untă de cedru, untă de lavandulă, de fiă care câte 1, balsamă peruviană $\frac{1}{2}$. În formă de praf).

Sapo Hydrargyri bi-hlorati corrosivi, vedă *Pfeifferische Seife*.

Sapo piceus. (Untă empyreumatică de enupere, săpună verde, de fiă care câte 1, spirită de vină forte rectificată 2). Său: catrană de mestecănu 1, prafă de săpună 16).

Sapo pumicis. (Prafă de punice (pătră de spună) 1,) săpună 8).

Saponaire, f., *Saponaria officinalis*.

Saponière, f., *Saponaria officinalis*.

Săpörtrot, su., *radix Saponariae*.

Sappenkrut, g., *Uvularia*.

Sarriète, f., *Satureja hortensis*.

Sarsaparill, e., *Sarsaparilla*.

Sassafras, e., *Sassafras*.

Satureikraut, g., *herba. Saturejae*.

Sauge, f., *Salvia officinalis*.

Saule, f., *Salix alba*.

Saunders wood, red, e. *lignum, Santali rubri*.

Saunikel, g., *herba Saniculae*; în locu'i și *herba Hedrae*.

Sautanne, g., *herba Lycopodii*.

Savin, e., *Juniperus Sabina*.

Savon calcaire, f., *linimentum calcis*.

Savon de potasse, f., *sapo viridis*.

Savon de soude, f., *Sapo communis*.

Savon de Starkey, f., *sapo Terebinthinae*.

Savin, e., *Juniperus Sabina*.

Scabieuse, f., *Scabiosa arvensis*.

Scale of iron, e., *Ferrum oxydato-oxydulatum*.

Scammonée d'Alep, f., *Scammonium halepense*.

Scammony, e., *Scammonium*.

Schabberneysalve, g., *unguentum contra scabiem*.

Schabrian, g., *unguentum contra scabiem*.

Schakrell, g., *Cascarilla*.

Schackerlottenwurzel, g., *cortex Chinae pulvis*.

Schafennig ohne Büdels, g., *pulvis Hellebori albi*.

Schafennigensaat, g., *radix Hellebori nigri pulverata*.

Schafennigwörteln, g., *radix Hellebori albi*.

Schaffruss, g., *Equisetum nudum*.

Schakeril, g., *cortex Cascarillae*.

Schampionkrut, g., *Scabiosa arvensis*.

Schampionsenwater, g., *aqua Scabiosae*.

Schapsche-Hosen, g., *Scabiosa arvensis*.

Scharbockskraut, g., *herba Ficaricae*; în locu'i adesea *folia Arnicae*.

Scharlackenpulver, g., *pulvis Jalapae*.

- Secharleyenkrut, g., *herba Sclearae*.
- Scharneckel, g., *Sanicula europaea*.
- Scharpiesalbe, g., *unguentum basilicum flavum*.
- Schep-Seeschwede, g., *emplastrum defensivum*.
- Scherkraut, g., *herba Sideritidis*.
- Schlikerill, g., *cortex Cascarillae*.
- Schindkrut, g., *Chelidonium majus*.
- Schining soot. e., *fuligo splendens*.
- Schlafsafft, g., *syrupus sedativus*.
- Schlag-Leckwerk, g., *electuarium apoplecticum Ernesti*.
- Schlagtropfen, rothe, g., *tinctura aromatica*.
- Schlagwasser, g., *aqua apoplectica Langii*; și *spiritus odoratus*.
- Schlangenfett, g., *oleum Jecoris*.
- Schlangenmoos, g., *herba Lycopodii*.
- Schlapkrut, g., (*requies Nicolai*), *electuarium opiatum*.
- Schlapsafft, g., (*requies Nicolai*), *electuarium opiatum*; și *syrupus Papaveris*.
- Schleebblumen, g., *flores Acaciae*.
- Schlehenblüthen, g., *flores Acaciae*.
- Schlingenblüthe, g., *flores Acaciae*.
- Schmecke nichts, g., *pulvis Jalapae compositus*; și *pulvis Rhei compositus*.
- Schmeerwurzel, g., *radix Symphyti*.
- Schmelzpulver, g., (Sälitră 3, puciós-să 1, pilitură de lemnü. 1).
- Schmergel, g., *lapis Smiridis*.
- Schmerzstillender Spiritus, g., *spiritus Angelicae compositus*.
- Schminke, rothe, g., *Carminum rubrum*.
- Schminke, weisse, g., *Bismuthum nitricum praecipitatum*.
- Schminklappen, g. (Cârpe înmuiate într'ua infusiune de chermêsü animale).
- Schminkwurzel, g., *radix Alcannae*.
- Schneckenfett, g., *oleum Jecoris*.
- Schneeberger Schnupftaback, g., *pulvis sternutatorius albus*.
- Schneiderbalsam, g., *unguentum contra scabiem*.
- Schneider-courage, g., *unguentum ad scabiem*.
- Schnieder-Körtzviel, g., *unguentum contra scabiem*.
- Schnieder-Kürassie, g., *unguentum contra scabiem*.
- Schnieder-Liberey, g., *unguentum contra scabiem*.
- Schoenanthe, f., *Andropogon Schoenanthus*.
- Schoenheitspomade, g., *pomatum contra varos*.
- Schoenheitspulver, g., *pulvis cosmeticus*.
- Schoenheitswasser, g., *cosmeticum*.
- Schoenlein's Krätzsalbe, g., *linimentum contra scabiem*.
- Schordium-Drejack, g., *Diascordium Fracastorii*.
- Schorf-Koffsalve, g., *unguentum basilicum*.
- Schreckkorn, g., *Semina Paeoniae*.
- Schreckpulver, g., *pulvis temperans*.
- Schusswasser, g., *aqua vulneraria vinosa*.
- Schutzpflaster, grünes, g., *emplastrum defensivum viride*; în locu'i adessea *emplastrum Meliloti*.
- Schwalbenwasser, g., *aqua aromatica*.

Schwammzucker, g., *saccharum ru-
brum*.

Schwarte-Ehr, g., *pulvis Mumiae*.

Schwarten Pehr-Dessmer g., *oleum
betulinum*.

Schwart-Heelsweede, g., *emplastrum
sticticum hamburgense*.

Schwart-Picksalbe, g., *unguentum pi-
cis*.

Schwart-Pickschwede, g., *emplastrum
sticticum*.

Schwart-Togplaster, g., *emplastrum
sticticum*.

Schwart-Veertmigenplaster, g. *em-
plastrum sticticum hamburgense*.

Schwarze Fiebertropfen, g., *tinctu-
ra Chinoidini*.

Schwarzer Fluss, g. (Rëmășița cãrbu-
nössã dupë pufuitulũ (detonațiunea) de
2 cremore tartarũ cu 1 sãlitrã).

Schwarzer Kümmel, g., *semina Ni-
gellae*.

Schwarzes Bruchpflaster, g., *emplas-
trum ad rupturas nigrum*.

Schwarze Tropfen, g., *acetum Opii*.

Schweet-Mithridat, g., *Mitridatum
Damocratis*; în locuĩ *electuarium Opii*.

Schweetwörteln, g., *radices Chinae*.

Schwefelgeist, g., *acidum sulphuricum*.

Schwefelöl, g., *acidum sulphuricum*.

Schwienkrut, g., *radix Hellebori ni-
gri*.

Schwienwörteln, g., *radices Scrophu-
loriae*; și *radix Hellebori nigri*.

Schwindelkörner g., *Cubebae*.

Shwindsuchtsextrakt, g., *extractum
antiptisicum*.

Schwungsalbe, g., *unguentum popo-
leum*.

Scialappa, it., *radix Jalapae*.

Scolopendre, f., *Scolopendrium*.

Sea scurvey grass, e., *Cochlearia*.

Seckelkraut, g., *herba Bursae pas-
toris*.

Sedative salt, e., *Acidum boracicum*.

Sedativsalz, g., *Acidum boracicum*.

Sedieerwien, g., *aqua Zedoariae cum
vino*.

Seeblorensaft, g., *syrupus Nynphae-
ae*.

Seebolnen, g., *fabae marinae*, (ca-
pacurile de la cãssuța melcilorũ lunarii,
Turbo. Sabot, l., f.).

Seeds, e., *semina*.

Seeschauun, g., *os Sepiae*.

Sego di castrato, it., *sebun ovillum*.

Sehtreckersalve, g., *unguentum dial-
thaeae*.

Seidlitz-powder, e., *pulvis aërophorus
sedlitzensis*.

Seigle, f., *Secale*.

Seigle ergoté, f., *Secale cornutum*.

Sel ammoniac, f., *Ammonium hydro-
chloratum*.

Sel arsenical de Macquer, f., *Kali
arsenicum*.

Sel de nitre, f., *Kali nitricum*.

Sel de Saturne, f., *Plumbum aceticum*.

Sel de soude cristallisé, *Natrum car-
bonicum crystallisatum*.

Sélénite, f., *gypsum*.

Sel végétal, f., *Kali tartaricum*.

Sel volatil de corne de cerf, f., *Am-
moniacum carbonicum pyrooleosum*.

Sensblätter, g., *folia Sennae*.

- Senap, su. *semina Sinapis*.
 Séné, f., *Senna*.
 Seneçon, t., *Seneçio*.
 Seneka, e., *Polygala Senega*.
 Senesalve, d., *unguentum nervinum*.
 Sennetsblad, su., *folia sennae*.
 Sennop, d., *Sinapis nigra*.
 Serpentry, e., *Serpentaria*.
 Serpolet, f., *Thymus Serpyllum*.
 Seseli de Marseille, f., *Seseli tortuosum*.
 Sesquicarbonate of ammonia, e., *Ammoniacum carbonicum*.
 Sesquichloride of iron, e., *Ferrum sesquichloratum*.
 Sesquiodide of iron, e., *Ferrum iodatum liquidum*.
 Sesquioxide of iron, e., *Ferrum oxydatum*.
 Sevenbom, d., *Juniperus Sabina*.
 Shells, e., *conchae*.
 Shining lamplack, e., *Fuligo splendens*.
 Shumac, e., *Rhus Toxidendron*.
 Siebenbaum, g., *Juniperus Sabina*.
 Sieben-und-siebenzigerlei. Fiebertropfen, g., *tinctura Chinioidini*.
 Siegenwörteln, g., *radix Victorialis longae*.
 Siegmanskrot, g., *Alchimilla*.
 Siegmarskraut, g., *herba Malvae*.
 Siegmarswurzel, g., *radix Victorialis*.
 Siero, it., *serum lactis*.
 Silberbalsam, g., *oleum Terebinthinae sulphuratum*.
 Silfwer, su., *argentum*.
 Silkestwål, su., *sapo albus hispanicus*.
 Silverglance, e., *Stibium sulphuratum nigrum*.
 Simaroube, f., *Simaruba*.
 Simaruba bark, e., *cortex Simarubae*.
 Simplexpflaster, g., *emplastrum Plumbi*.
 Sina de Sinaborek, g., *cortex Chinae de China*.
 Sinä-Sinäpulver, g., *pulvis Chinae Chinae*.
 Siunau, g., *Alchimilla*.
 Sjölok, su., *Scilla maritima*.
 Sirop de Chantres, f., *syrupus Erysimi compositus*.
 Sirop de chicorée composé, f., *syrupus Rhei compositus*.
 Sirop de Cuisinier, f., *syrupus Sarsaperillae compositum*.
 Sirop de Desessart, f., *syrupus Ipecacuanhae compositus*.
 Sirop de longue vie, f., *mel Mercurialis compositum*.
 Sirop de miel, f., *mel despumatum*.
 Sirop d'orgeat, f., *syrupus Amygdalarum*.
 Sirop de raifort composé, f., *syrupus antiscorbuticus*.
 Sirop de thridace f., *syrupus Lactucarii*.
 Sirop de tortelle, f., *syrupus Erysimi compositus*.
 Sirop de vélar, f., *syrupus Erysimi compositus*.
 Sittwer, su., *radix Zedoariae*.
 Skabiose, g., *herba Scabiosae*.
 Skälspäck, su., *axungia Phocae*.
 Scammon, g., *Scammonium*.
 Skarntyde, d., *Conium maculatum*.

Skedört, su., *Cochlearia officinalis*.
 Skedwatten, su., *acidum nitricum*.
 Skeeuit, d., *Cochlearia officinalis*.
 Skordian, g., *herba Scordii*.
 Scorzonera, e., *Scorzonera hispanica*.
 Skrofflersalve, d., *unquentum ad scrophulos*.
 Slime of arabic gum, e., *mucilago Gummi arabici*.
 Slime of quince kernels, e., *mucilago Cydoniae*.
 Slime of salap, e., *mucilago Salep*.
 Slipery, elmbark, e., *cortex Ulmi interior*.
 Sloe-flowers, e., *flores Acaciae*.
 Smelage-root, e., *radix Levistici*.
 Smelling-salt, e., *Ammoniacum carbonicum*.
 Smör, d., su., *butyrum*.
 Smörtwål, su., *sapo e butyro*.
 Snake-root, e., *radix Bistortae; radix Serpentariae*.
 Snake weed, e., *Polygonum Bistorta*.
 Soap, e., *sapo albus*.
 Soapwort, e., *radix Saponariae*.
 Soap soft, o., *sapo viridis*.
 Socker, su., *saccharum*.
 Sod, d., *fuligo*.
 Soda, d., *Natrum carbonicum*.
 Soda carbonate, e., *Natrum carbonicum*.
 Soda-powder, e., *pulvis aërophorus anglicus*.
 Soda salt, e., *Natrum carbonicum*.
 Sodasalz, g., *Natrum carbonicum*.
 Soda-water, e., *aqua supercarbonatis sodae*.
 Sögül, g., *oleum Foenicul*.

Sögpulver, g., *pulvis Magnesiae compositus*.
 Sögwörteln, g., *radix Foeniculi*.
 Söht-Engelkenwörteln, g., *radix Podypodii*,
 Solatro, it., *Solanum nigrum*.
 Soldatensalbe, g., *unquentum pediculorum*.
 Solfato di chinina, it., *Chinium sulphuricum*.
 Solfato di Cupro, it., *Cuprum sulphuricum*.
 Solphato di potassa, it., *Kali sulphuricum*.
 Solfuro d'antimonio, it., *Stibium sulphuratum*.
 Solfuro di calcio it., *Calcaria sulphurata*.
 Solte-Driippen, g., *liquor Kali acetici*.
 Solution of arsenite of potash, e., *solutio arsenicalis Fowleri*.
 Sölv, d., *argentum*.
 Sölverglöd, d., *Lithargyrum*.
 Sommaco, it., *Rhus Toxicodendron*.
 Son d'amandes, f., *furfur Amygdularum*.
 Son de froment, f., *furfur tritici*.
 Sonnendistelwurzel, g., *radix Carlinae*.
 Sonnentheu g., *herba Rorellae*.
 Soot, shining, e., *fuligo splendens*.
 Säpa. su., *Sapo*.
 Säpörtrot, su., *radix Saponariae*.
 Sorrel salt, e., *Kali bioxalicum*.
 Sorrel wood, e., *herba Acetosellae*.
 Sötmandler, su., *Amygdaloe dulces*.
 Soude, f., *Natrum carbonicum*.

Soude caustique, f., *Natrum causticum*.
 Soufre, f., *Surphur*.
 Soufre d'oré d'antimoine, f., *Stibium sulphuratum aurantiacum*.
 Sousacétate de cuivre, f., *Aerugo*.
 Sousacétate de plomb liquide, f., *Acetum Plumbi*.
 Sousborate de soude, f., *Borax*.
 Soudentosulfate de mercure, f., *Hydrargyrum sulphuricum*.
 Soudhydrosulfate d'antimoine, f., *Kermes minerale*.
 Sousnitrate de bistmunth, f., *Bismuthum nitricum praecipitatum*.
 Southernwood, e., *Artemisia Abrotanum*.
 Southerwort, e., *radix Carlinae*.
 Spaltersalbe, g., *unguentum Althaeae*.
 Spanisch-Fliege, g., *emplastrum Cantharidum*.
 Spanischfloht, g., *Bezetta rubra*.
 Spanischglas, g., *glacies Mariae*.
 Spanische-Mettwurst, g., *Cassia fistula*.
 Spanisch-Nettelnsaat, g., *semen Urticae romanae*.
 Spanische-Reitersalbe, g., *unguentum pedicultrum*.
 Spanischsaft, g., *succus Liquiritiae*.
 Spanische Trummelstücke, g., *Cassia fistula*.
 Spanish fly, e., *Cantharides*.
 Spanskefluer, d., *Cantharides*.
 Spanskfluesalve, d., *Cantharides*.
 Spanskfluesalve, d., *unguentum Cantharidum colutum*.
 Spanskgrönt, d., su., *Aerugo*.
 Sparadrap, e., *emplastrum Plumbi compositum*.

Sparadrap commun, f., *emplastrum adhaesivum*.
 Sparadrap de cire, f., *emplastrum adhaesivum Mai*.
 Sparadrap de colle de poisson, f., *emplastrum adhaesivum anglicum*.
 Sparadrap vésicant, f., *emplastrum Cantharidum*.
 Spatho ponderoso, it., *Baryta sulphurica*.
 Spearmint, e., *Mentha viridis*.
 Species febrifugue, *Fieberkräuter*, *Burienî pentru friguri*, l., g., r. (Trifoiû amarû 6, pelinû 3, cõjã de salciã, lemnû dulce, de fiã care cãte 2, anassonû stellatû 1).
 Species nervinae Heimii. (Ismã piperatã 4, trifoiû amarû 2, odolênû 1).
 Species pectorales halenses. (Lemnû de sassafrazsû 12, érbã de betonicã, basilicû, de yssopû, de veronicã, de melissã, de fiã care cãte 8, rãdëcinã de chinã, de lemnû dulce, de poly-podiû, de fiã care cãte 6, cõjã de lë-mõã 4, cõjã de cassiã scortişorã 2, amonû, anassonû, fenochiû, de fiã care cãte 1).
 Species puerorum. (Cornû de cervû 24, lemnû dulce 6, rãdëcinã de nalbã mare 1, fenochiû 8).
 Speckstein, g., *Talcum venetum*.
 Speedwell, e., *Veronica officinalis*.
 Speichelwurzel, g., *radix Pyrethri*.
 Speisepillen, g., *pilulae antecibum*.
 Spelter, e., *incum*.
 Spender'sche Lalksalbe, g., *unguentum Calcariae*.
 Spermacetsalve d., *Ceratum cetacei*.

- Sperme de balein, f., *Cetaceum*.
 Spetsglanz, su., *Stibium*.
 Spiauter, g., *Marcasita*.
 Spicanard, f., *Valeriano Jatamansi*.
 Spiessglanzöl, g., *butyrum Antimonii*.
 Spike, g., *Lavandula vera*.
 Spikarnallienöl, g., *oleum Spicae*.
 Spikklubsfrö, su., *semina Stramonii*.
 Spikklubsört, su., *herba stramonii*.
 Spinnwebenpflaster, g., *emplastrum febrile*.
 Spirit of Ammonia e., *Ammonium purum liquidum*.
 Spirit of camphor, e., *spiritus camphoratus*.
 Spirit of scurvigraass, e., *spiritus Cochleariae*.
 Spirit of wine, e., *spiritus vini*.
 Spiritus, blauer, g., *liquor Ammonii coeruleus*.
 Spiritus, fliegender, g., *liquor Ammonii caustici*.
 Spiritus nitus, g., *Titus vitus*.
 Spiritus-Vickrienöl, g., *spiritus Vibrioli*.
 Spiskummin, su., *fructus Cumini*.
 Spitzglas, g., *Stibium*.
 Splittersalbe, g., *unguentum Althaeae*.
 Spodium. (Este cãrbune de ôsse sãu de fildisã forte subțire cernutã).
 Sponge burnt, e., *spongia tosta*.
 Sprit, g., *spiritus Vini rectificatissimus*.
 Spruce fir, e., f., *resina Pini*.
 Spugna, it., *Spongia marina*.
 Spurge-olive-bark, e., *cortex Mezerei*.
 Spydglandsmohr, d., *Hydrargyrum stibiato-sulphuratum*.
 Spydglandssmör d., *liquor Stibii chlorati*.
 Spydglandssaebe, d., *sapo stibiatus*.
 Spydglansilte, d., *Stibium oxydatum*.
 Squarre of chocolate e., *pasta Cacao*.
 Squattram, su., *Ledum palustre*.
 Squill, e., *Scilla maritima*.
 Squine, f., *Smillax China*.
 Squirting cucumber, e., *Momordica Elaterium*.
 Stachelkraut, g., *herba Ononidis*.
 Stafadrian, g., *semina Staphisagriae*.
 Stangno, it., *Stannum*.
 Stäkra, su., *Phellandrium aquaticum*.
 Stanniol, g., (Este cossitorũ întinsũ cu cilindru).
 Staphysaigre, f., *Delphinium Staphisagria*.
 Staple, e., *Ichtyocollo*.
 Staranise, e., *fructus Anisi stellati*.
 Starch, e., *Amylum*.
 Stärkelse, su., *Amylum*.
 Sta-up-un-ga-darvan, g., *Veronica*.
 Sta-un-unde-gaa-hen, d., *herba Gentianellae*.
 Stave-wood, e., *cortex Simarubae*.
 Stavesacre-seeds e., *semen Staphisagriae*.
 Staye-wood, e., *cortex Simarubae*.
 Stechade, it., *Lavandula Stoechas*.
 Stechlaub, g., *herba Aquifolii*.
 Stechkörner, g., *semina Cardui Mariae*.
 Stechkörn, g., *semina Cardui Mariae*.
 Stechkörnkrut, g., *herba Cardui Mariae*.
 Stedmodersblomst, d., *Viola tricolor*.
 Steenblomen, g., *flures Stoechados*.

Steenbrecken-Brandewien, g., *aqua Cynosbati cum vino*.

Steenbreckenwater, g., *aqua Saxifragae*.

Steenrude, g., *Adiantum album*.

Steenwürme, g., *Aselli praeparati*.

Stearnkooken, g., *trochisci bechici nigri*.

Steffekörn, g., *semina Staphisagriae*.

Steffensfrö, su., *Delphinium Staphisagriae*.

Stehaufundgehweg, g., *herba Veronicae*.

Steinblumen, g., *flores Stoechados*.

Steinmark, g., *medulla Saxorum*.

Steinsamen, g., *semina Lithospermi*.

Steintropfen, g., *aqua lithontripctica*.

Steinwurzel, g., *radix Polypodii*.

Stempeliöl, g., *oleum Lini*.

Stenznari, g., *Stincus marinus*.

Stichelkörner, g., *semina Cardui Mariae*.

Stichkörner, g., *semina Cardui Mariae*.

Stichpflaster, g., *emplastrum oxycroceum*.

Stichtikum-Grull, g., *emplastrum sticticum Crollii*.

Stickwurzel, g., *radix Bryoniae*.

Stjernanis, d., *Illicium anisatum*.

Stipstap, g., *semina Staphisagriae*.

Stincus marinus, Meereidechse, Şopirlä de mare, l., g., r., (uscată şi pulverată ca aphrodisiacă).

Stivelse, d., *Amylum*.

Stoffsaat, g., *semina Staphisagriae*.

Stöhrgruss, g., *Cerussa*.

Stolzer-Heinrich, g., *herba Chenopodii*.

Stomachal essence, e., *tinctura amara*.

Stone, blue, e., *Cuprum sulphuricum*.

Stone-crop, e., *Sedum acre*.

Stone-pitch, e., *pix solida*.

Stop-Ehrss, g., *pulvis dysentericus Crollii*.

Störckenfett, g., *Axungia Ciconiarum*.

Stormhat, d., *Aconitum Napellus*.

Stötten-Behrsaat, g., *pulvis Carmi-nativus*.

Stötten finen Margret, g., *pulvis Foeni graeci*.

Stötten-Fru-holt-Wort, g., *pulvis radice Aristolochiae longae*.

Stötten-Gallerjahn, g., *pulvis Galangae*.

Stötten-Glas-van-Venedig, g., *pulvis Vitri veneti*.

Stötten-Haberkähm, g., *pulvis Cumi-ni*.

Stötten-Hack-un-Mack, g., *pulvis Tacamahacae*.

Stötten-Jritzenpulver, g., *pulvis Iridis florentinae*.

Stötten-Klander, g., *pulvis Coriandri*.

Stötten-Kuckutzkörn, g., *pulvis Coc-culorum*.

Stötten-Mannss-holt-Wort, g., *pulvis radice Aristolochiae rotundae*.

Stötten-Mosch, g., *pulvis Mastichis*.

Stötten-Pulsskenhaber, g., *pulvis semi-nis Seselae*.

Stötte-Pracherlisse, g., *pulvis Sta-phisagriae*.

Stötte-Ruchelkörn, g., *pulvis Cocculo-rum*.

Stöthen-schwarten-Peperkähm, g., *pulvis Nigellae*.

Stötte Steffenskörn, g., *pulvis Staphisagriae*.

Stöthen-witten Dickendam, g., *pulvis Dictamni albi*.

Stöthen-Wangkrut, g. *pulvis Hellebori nigri*.

Stoughton's Elixir, g. (Saburū, rheventū, de fiã care cãte 1, gențianã, cojĩ de portocalle, pelinũ, erbã de trisaginatã (hb. *Chamaedryos*), de fiã care cãte 6, spiritũ de vinũ fórte rectificatũ 192).

Strahl'sche Pillen, g., *pilulae purgantes*.

Strychnia, e., *Strychnium*.

Sturack, g., *Storax*.

Sturmfederwein, g., *vinum aromaticum*.

Styfmorsblomma, su., *Viola tricolor*.

Subacetate of copper, e., *Aerugo*.

Subborate of soda, e., *Borax*.

Subcarbonate of ammonia, e., *Ammonium carbonicum*.

Subcarbonate of lead, e., *Cerussa*.

Subcarbonate of magnesia, e., *Magnesia carbonica*.

Subcarbonate of potassa, e., *Kali carbonicum*.

Subcarbonate of soda, e., *Natrum carbonicum*.

Sublimate, corrosive, e., *Hydrargyrum bichloratum corrosivum*.

Sublimate sweet, e., *Hydrargyrum chloratum mite*.

Sublimé corrosiv, f., *Hydrargyrum bichloratum*.

Subnuriate of mercury, e., *Hydrargyrum chloratum mite*.

Subnitrate of bismuth, e., *Bismuthum hydrico-nitricum*.

Suc d'herbes, f., *succus herbarum mixtarum*.

Succin. f., *succinum*.

Succinate d'ammoniaque, f., *liquor Ammonii succinici*.

Succinate of ammonia, e., *liquor Ammonii succinici*.

Succined spirit of ammonia, e., *liquor Ammonii succinici*.

Succinic acid, e., *Acidum succinicum*.

Succory, e., *Cichorium*.

Sucker-Barm-Christ, g., *Manus Christi*.

Sucker-Rosör, g., *morsuli e succo Rosarum*.

Sucré. f., *saccharum*.

Sugar of lead, e., *Plumbum acetikum*.

Sugar of milk, e., *saccharum lactis*.

Sugna di majate, it., *axungia porci*.

Sugo di legorizia, it., *succus Liquiritiae*.

Suie t., *fuligo*.

Suif de mouton, f., *sebum ovillum*.

Sukkade, g., *conditum corticum Aurantiorum*.

Sukker d., *saccharum*.

Sulfate d'alumine et de potasse, f., *Alumen*.

Suphate de baryte, f., *Baryta sulphurica*.

Sulfate de chaux, f., *Gypsum*.

Sulfate de cinchonine, f., *Cinchonium sulphuricum*.

Sulphate de cuivre, f., *Cuprum sulphuricum*.

Sulfate de cuivre ammoniacal, f.,
Cuprum ammoniacum.

Sulfate de fer, f., *Ferrum sulphuricum.*

Sulfate de magnésie, f., *Magnesia sulphurica.*

Sulfate de morphine, f., *Morphium sulphuricum.*

Sulfate de quinine, f., *Chinium sulphuricum.*

Sulfate de potasse, f., *Kali sulphuricum.*

Sulfate de soude, f., *Natrum sulphuricum.*

Sulfate de strychnine f., *Strichnicum sulphuricum.*

Sulfate de zinc, f., *Zincum sulphuricum.*

Sulfate of cinchonine, e., *Cinchonium sulphuricum.*

Sulfate of copper, e., *Cuprum sulphuricum.*

Sulfate of copper and ammonia, e.,
Cuprum sulphurico-ammoniatum.

Sulfate of iron, e., *Ferrum sulphuricum crystallisatum.*

Sulfate of magnesia, e., *Magnesia sulphurica.*

Sulfate of morphia, e., *Morphium sulphuricum.*

Sulfate of potash, e., *Kali sulphuricum.*

Sulfate of quinia, e., *Chinium sulphuricum.*

Sulfate of soda, e., *Natrum sulphuricum.*

Sulfate of zinc, e., *Zincum sulphuricum.*

Sulfite de chaux, f., *Calcaria sulphurosa.*

Sulfite sulfuré de soude, f., *Natrum hyposulphurosum.*

Sulfur of antimony precipitated, e.,
Sulphur auratum.

Sulfur vegetable, e., *sporae Lycopodii.*

Sulphur washed, e., *Sulphur sublimatum lotum.*

Sulfure d'antimoine, f., *Sulphuretum stibicum.*

Sulfure d'arsénic jaune, f., *Sulphuretum arseniosum.*

Sulfure d'arsénic rouge, f., *Sulphuretum subarsenicum.*

Sulfure de calcium, f., *Calcium sulphuratum.*

Sulfure de chaux sec, f., *Calcium sulphuratum.*

Sulfure d'étain, f., *Stannum sulphuratum.*

Sulfure de fer, f., *Ferrum sulphuratum.*

Sulfure d'iode f., *Sulphur iodatum.*

Sulfure de mercure, f., *Cinnabaris.*

Sulfure de potasse, f., *Kalium sulphuratum.*

Sulfure de sodium, f., *Natrium hydrosulphuratum.*

Sulfure noir de mercure, f., *Hydrargyrum sulphuratum nigrum.*

Sulfuret of antimony, e., *Stibium sulphuratum nigrum.*

Sulfuret of calcium, e., *Calcium sulphuratum.*

Sulfuret of carbon, e., *Carboneum sulphuratum.*

Sulfuret of iron, e., *Ferrum sulphuratum.*

Sulfuret of lime, e., *Calcium sulphuratum*.

Sulfuret of potash, e., *Kalium sulphuratum*.

Sulfuric acid, e., *Acidum sulphuricum*.

Sulfuric aether, e., *Aether*.

Silver-up-Melck, g., *lac Lunae*.

Siindau, g., *Rorella*.

Siint Krathrinöl, g., *oleum petrae album*.

Siint-Peter, g., *Nitrum*.

Siint-Petersöl, g., *oleum petrae rubrum*.

Supersulfate of potash, e., *Kali sulphuricum acidum*.

Supertartrate of potash, e., *Tartarus depuratus*.

Suppenpillen g., *pilulae antecibum*.

Suppositories, e., *suppositoria*.

Surank, g., *Acetosa*.

Surantimoniate de potasse, f., *Stibium diaphoreticum ablutum*.

Sureau, f., *Sambucus nigra*.

Sürölje g., *spiritus Vitrioli*.

Suroxalate de potasse, f., *Oxalium*.

Susino, it., *fructus Pruni domesticae*.

Svamp, d., *Spongia officinalis*.

Svovel, d., *Sulphur*.

Svovelalcohol, d., *Carboneum sulphuratum*.

Svovelblomme, d., *Sulphur depuratum*.

Svovelblomster, d., *Sulphur depuratum*.

Svovelcalcium, d., *Calcaria sulphurata*.

Svoveljern, d., *Ferrum sulphuratum*.

Svovelkulstof, d., *Carboneum sulphuratum*.

Svovelleber, d., *Kalium sulphuratum*.

Svovelnælk, d., *Sulphur praecipitatum*.

Svovelsæbesalve, d., *unguentum sulphurato-saponaceum*.

Svovelspydglands, d., *Stibium sulphuratum nigrum*.

Svovelsyra, d., *acidum sulphuricum*.

Swawelsyra, su., *acidum sulphuricum*.

Swallow-root, e., *radix Vincetoxici*.

Sweet almonds, e., *Amygdalae dulces*.

Sweet-flag-root, e., *radix Calami*.

Sweet-majoran, e., *Origanum Majorana*.

Sweet-mallow, e., *Majorana*.

Sweet-oil, e., *oleum Olivarum*.

Sweet-violet, e., *Viola*.

Swinister, su., *adeps suilla*.

Swintons daffyelixer, e., *tinctura Senae composita*.

Sydensalve, g., *unguentum nutritum*.

Syrantenkrut, g., *Acetosa vulgaris*.

Syrantensaft, g., *syrupus Acetosae*.

Syrantelnwörteln, g., *radices Acetosae*.

Syrii-Gehlwater, g., *sal volatile oleosum Sylvii*.

Syrupus sedativus seu Ruhsaft, g., *syrupus Papaveris*; în locu'i și uă amestecătură din pulvis Magnesiae cum Rheo I, syrupus simplex, syrupus Rhei, de fiă care câte 32.

Tabacco, e., *folia Nicotianae*.

Tabacco ind., *herba Lobeliae*.

Tablettes, f., *trochisci*.

Tanckenkrut, f., *Chelidonium minus*.

Tackensalve, g., *unguentum haemorrhoidale*; *si unguentum Linariae*.

Tafelpflaster, g., *emplastrum fuscum*.

Tafelsalbe, braune, séũ schwarze, g., *emplastrum fuscum*.

Tafelsalbe, braune, séũ schwarze, g., *emplastrum fuscum*. Gelbe Tafelsalbe, g., *ceratum resinae Pini*.

Taffetas d'Angleterre, f., *emplastrum adhaesivum anglicum*.

Taffetas vesicant, f., *sericum vesicans*.

Taggenkrut, g., *Linaria*.

Taggensalve, g., *unguentum Linariae*.

Taggenwörteln, g., *radices Ulmariae*.

Tailed-pepper, e., *Cubebae*.

Talkstein, g., *Talcum venetum*.

Tamarincken, g., *Tamarindi*.

Tamarinds, e., *Tamarindi*.

Tamarins, f., *fructus Tamarindi*.

Tanaisie f., *Tanacetum vulgare*.

Tandlatvaerge, d., *electuarium dentifricium*.

Tankarellen, g., *Tamarindi*.

Tannic acid, e., *Acidum tannicum*.

Tansy, e., *Tanacetum vulgare*.

Tansey, e., *Tanacetum*.

Tapiocca. e., *Arrow-root*.

Tar-barbadoes, e., *oleum petrae*.

Taraut, blauer, g., *herba Antirrhini coerulei*.

Tarassaco, it., *Leontodon Taraxacum*.

Tarpentienkrut, g., *Tormentilla*.

Tarpentienpulver, g., *pulvis Tormentillae*.

Tarpentill, g., *radix Tormentillae*.

Tartar emetic, e., *Tartarus emeticus*.

Tartar vitriolated, e., *Kali sulphuricum*.

Tartaric acid, e., *Acidum tartaricum*.

Tartarised antimony, e., *Tartarus stibiatus*.

Tartarised iron, e., *Tartarus ferratus*.

Tartarised soda, e., *Tartarus natronatus*.

Tartrate-borico-potassique, f., *Tartarus boraratus*.

Tartrate de potasse, f., *Kali tartaricum*.

Tartrate de potasse et d'antimoine, f., *Tartarus emeticus*.

Tartrate de potasse et de fer, f., *Tartarus ferratus*.

Tartrate de potasse et de soude, f., *Tartarus natronatus*.

Tartrate de quinine, f., *Chinum tartaricum*.

Tartrate of iron, e., *Tartarus ferruginosus*.

Tartrate of potassa, e., *Kali tartaricum*.

Tartre martial soluble, f., *Tartarus tartarisatus ferratus*.

Tartre stibié, f., *Tartarus stibiatus*.

Taschelkraut, g., *herba Bursae pastoris*.

Taschenkraut, g., *Bursa pastoris*.

Taubnesselblütthe, g., *flores Lamii albi*.

Tausendschön, g., *herba Violae tricoloris*.

Taxfett, g., *unguentum Tuzi*.

Teegelsteenöl, g., *oleum philosophorum*.

Teinture aromatique sulfurique, f.,
elixir vitrioli Mynsichti.

Teinture de savon, f., *spiritus sa-*
ponatus.

Teinture éthérée de phosphore, f.,
Aether phosphoratus.

Teinture vulnéraire, f., *aqua vulne-*
raria rubra.

Térébenthine, f., *Terebinthina.*

Terre foliée mercurielle, f., *Hydrar-*
gyrum aceticum.

Terre foliée minéral, f., *Natrum a-*
ceticum.

Testicolo di cane, it., *radix Salep.*

Teufelsabbiss, g., *herba Scabiosae.*

Teufelsklaue, g., *radix Filicis.*

Thebu, g., *Thea Bohea.*

Theerseife, g., *sapo piceus.*

Theriakwurzel, g., *radix Valerianae;*
radix Juniperi communis și *radix Teu-*
crii Chamaedryos.

Thériaque, f., *electuarium theriaca.*

Thé suisse, f., *species helveticae.*

Thierbandpflaster, g., *emplastrum*
ad rupturas nigrum.

Thistle, blessed, e., *Cnicus benedictus.*

Thogemacktengraunen Dunst, g., *un-*
guentum de Tutia.

Thogemackten Klöckelken, g., *un-*
guentum pediculorum.

Thogemackten-Prinz-Metall, g., *un-*
guentum rubrum cum Mercurio.

Thogemackten-Quicksilver, g., *un-*
guentum pediculorum.

Thogemackten-Schwebel, g., *unguen-*
tum contra scabiem.

Thogemackten-Staf Adrian, g., *un-*
guentum pediculorum.

Thogemackten-Staffsaat, g., *unguen-*
tum pediculorum.

Thogemackten-Stährgruss, g., *un-*
guentum album.

Thogemackten-Stipstap, g., *unguen-*
tum pediculorum.

Thogemackten-Tarpenzien, g., *un-*
guentum digestivum.

Thogemackten-Trip-Madam, g., *un-*
guentum Hydrargyri rubrum.

Thogemackten Triptrap, g., *unguen-*
tum nutritum.

Thogemackten Tutian, g., *unguentum*
Nihili albi.

Thogrödelsalve, g., *unguentum car-*
diacum.

Thogrödelwater, g., *aqua cardiaca.*

Thogroysalve, g., *unguentum car-*
diacum.

Thornapple, e., *Datura Stramonium.*

Thran e., *oleum jecoris.*

Thym, f., *Thymus vulgaris.*

Tyme e., *Thymus vulgaris.*

Tjära, su., *pix liquida.*

Tijäre, d., *pix liquida.*

Tibast, su., *cortex Mezerei.*

Tidlösaför, su., *semina Colchici.*

Tiglia it., *Tilia europaea.*

Tilleul. f., *Tilia europaea.*

Timjan, su., *Thymus vulgaris.*

Timian, d., *Thymus vulgaris.*

Tin, e., d., *Stannum.*

Tin filings, c., *Stannum raspatum.*

Tincal, e., *Borax.*

Tinctura antarthritica clinici. (Tinctura de potassä 8, Tinct. de guajacü ammoniacalä 4, tinct. de opiü 1).

Tinctura antifebrilis Riegleri. (Tinctura lui Warburg, în contra febrei) 30, cu uă adăogire de tinct. d' opiu cu șofranu 1).

Tinctura antifebrilis Warburgii. (Tinctură de saburu 22, spiritū de vinū rectificatū 16, spiritū de camphorā 2, și sulphate de chininū 1. Sėu: saburu, rădėcinā d'angelicā, rădėc. de zedoariā, de fiā care cāte 12, camphorā, șofranū, de fiā care cāte 1, spiritū de vinū rectificatū 288, digeratū, strecoratū, adaogă sulphate de chinninū 6). Veđi și în tecutulū acesteī Pharmacopei pagina 519.

Tinctura bezoardica. (Rădėcinā d'angelicā, rădėc. d'anghinarā sėlbaticā (*rad. Carlinae humilis*), rădėc. de dictamnū albū, de fiā care cāte 4, myrrhā 3, șofranū 1, opiu $\frac{3}{4}$, spiritū de vinū fōrte rectificatū 160, maceratū, storsū și filtratū).

Tinctura gingivalis. Zahntincturū. Tincturā pentru întărirea gingiilor, l. g., r. (Lemnū de santalū 1, maceratū în 96 p. de spiritū de vinū rectificatū tincturā de chinā 12, untū de fenochiū (*anassonū dulce*) $\frac{3}{10}$. Sėu: lemnū de santalū 1, cōjā de chinā 6, rădėc. de calamū aromaticū 4, catechu 1, spiritū de vinū rectificatū 230, apă 32, untū de myrrhā $\frac{3}{12}$, untū de sališū $\frac{1}{20}$ digeratū, filtratū, spiritū de lingurea, spiritū de jasmninū (iassomiā), de fiā care cāte 8. Sėu: catechu, myrrhā, de fiā care cāte 8, balsamū peruvianū 1, spiritū de lingurea, spiritū de vinū rectificatū, de fiā care cāte 24. Sėu: carbonate de natru 1, disolvatū în 32 p. apă de is-

mă piperatā spirituossā, și coloratā cu $\frac{1}{3}$, ticturā de rheventū (apossā).

Tinctura haemocathartica. (Terebinthinā venețianā. 1, untū de enupere, untū de fenochiū, de fiā care $\frac{1}{16}$, sėu 1 picăturā pentru fiā care unciā de spiritū, reșinā de guajacū 1, succū îngroșatū de enupere $1\frac{1}{2}$, spiritū de vinū rectificatū 74; soluțiunea se filtrā).

Tinctura mundificans. Fleckenensenz. Tincturā pentru scōtorea petelorū, l., g., r. (Rădėcinā de săpunellū 3 pentru uă decoctiune de 6, spiritū de vinū 1, spiritū de țiperigū 2).

Tinctura odontalgica. Zahntinktur, Picături pentru dureri de dinți, l., g., r. (Tincturā de myrrhā, chloroformiū, de fiā cāte cāte părți eguale. Sėu: Tinct. de myrrhā 6, untū de cuișore, tinct. de opiu, de fiā care cāte 1).

Tinglass. e., *Bismulthum*.

Tisane d'arnica, f., *infusum Arnicae*.

Tisane d'asperges, f., *infusum Asparagi*.

Tisane d'aunée, f., *infusum Inulae*.

Tisane de bardane, f., *infusum Bardanae*.

Tisane de bouillon blanc, f., *infusum Verbasci*.

Tisane de bourrache, f., *infusum Borraginis*.

Tisane de capillaire, f., *infusum Capillorum veneris*.

Tisane de casse, f., *infusum Cassiae*.

Tisane de centaurée petite, f., *infusum Centaurae minoris*.

Tisane de chardon bėnit. f., *infusum Cardui benedicti*.

Tisane de chicorée, f., *infusum Cichorei*.

Tisane de coquelicots, f., *infusum Rhoeados*.

Tisane d'écorce de quinquina, f., *infusum, corticis Chinae*.

Tisane de feuilles d'oranges, f., *infusum Aurantii foliorum*.

Tisane de fleurs de tilleuil, f., *infusum florum Tiliae*.

Tisane de fraisier, f., *infusum Fragariae*.

Tisane de gomme, f., *aqua gummosa*.

Tisane de mauve, f., *infusum Malvae*.

Tisane de patience, f., *infusum Patientiae*.

Tisane de polygala de Virginie, f., *infusum Senegae*.

Tisane de quassia, f., *infusum Quassiae*.

Tisane de ratanhia, f., *infusum Ratanhae*.

Tisane de roses rouges, f., *infusum Rosarum*.

Tisane royal, f., *infusum Sennae regale*.

Tisane de saponaire, f., *infusum Saponariae*.

Tisane de sassafras, f., *infusum Sassafras*.

Tisane de scabiense, f., *infusum Scabiosae*.

Tisane seche, f., *pulvis diureticus*.

Tisane de simaroube, f., *infusum Simarubae*.

Tisane de sureau, f., *infusum Sambuci florum*.

Tisane de tamarin, f., *infusum Tamarindorum*.

Tisane de tussilage f., *infusum Tussilaginis*.

Tisane de valériane, f., *infusum Valerianae*.

Tisane de véronique, f., *infusum Veronicae*.

Tisane de violettes, f., *infusum Violae odoratae*.

Titus vitus. (Este uă amestecătură din spiritul camphoratul, untul de terebinthină și licidul d'ammoniacul).

Todtenkopf, g., *Colcothar Vitrioli*.

Todtentropfen, g., *tinctura Chiniodini*.

Todtenwecker, g., *liquor Ammonii caustici*.

Thodtenzahnöl, g., *Kreasotum*.

Toile de Mai, f., *emplastrum adhaesivum Mai*.

Torand, g., *herba Oriyani*.

Tormentille-root, e., *radix Tormentillae*.

Törnrosor, su., *Rosa multiplex*.

Touchwood, e., *Boletus ignarius*.

Touruesol, f., *Helianthus annuus*, și *Heliotropium europaeum*; asemenea și extractul de la *Lichen Rocella*.

Trädättica, su., *acidum pyrolignosum*.

Tragacanth gum. e., *Tragacantha*.

Träkul, d., *carbo ligni*.

Tranbär, su., *baecae Oxycocci*.

Traubenpomade, g., *unguentum pomadinum album*.

Traubensalbe, g., *unguentum cereum*.

Treacle, e., *electuarium theriacale*.
Treckplaster, g., *emplastrum Cantharidum*.

Trêfles, f., *glandes Quercus*.

Trementina di cipro, it., *Terebinthina pistacina*.

Trifoglio palustre, it., *Menyanthes trifoliata*.

Tripel, g., *terra Tripoli*.

Trip-Madam, g., *Sedum minus*.

Tripp-trap-trull, g., *Hydrargyrum praecipitatum rubrum*.

Trisnitate of bismuth, e., *Bismuthum nitricum praecipitatum*.

Tueloup, f., *Aconitum*.

Tungspat, d., su., *Spathum ponderosum*.

Turankenwörteln, g., *radix Bryoniae*.

Turbith, f., *Convolvulus turpethum*.

Turbith minéral, f., *Hydrargyrum sulphuricum*.

Turmeric, e., *Curcuma*.

Turnesol, g., *Lackmus*.

Turpentine, e., *Terebinthina*.

Turps, e., *oleum Terebinthinae*.

Tusengyllen, su., *Erythraea Centaurium*.

Tusindgyldenurt, d., *herba Centaurii minoris*.

Tussilage, f., *Tussilago*.

Tuthie, f., *Tutia*.

Tuttie e., *Zincum oxydatum*.

Udram g., *herba Hederae*.

Ungewandten Schabrian, g., *unguentum contra scabiem*.

Ungewandten Trittau, g., *unguentum nutritum*.

Umwandt, g., *unguentum Hydrargyri cinereum* Blauer Umwandt. g., *unguentum pediculorum*.

Ungarischer Balsam, g., *Terebinthina veneta*. Flüssiger ungarischer Balsam, g., *aqua aromatica*.

Ungarschpulver, g., *pulvis pannonicus rubeus*.

Unguento bianco, it., *unguentum Cerrussae*.

Unguento egiziaco, it., *oxymel Aegyptiacum*.

Unguento con zolfo, it., *unguentum Sulphuris*.

Unguentum Ammoniaci (a lui Gondrét). Licuidă d'amoniacă 1, alifă de cêră 4).

Unguentum Calcariae Spender. (Untură de porcă 4, untă de lemnă 1, vară nestinsă 16).

Unguentum contra scabiem Anglorum. (Rădăcină de helleboră albă 1, sălitră $\frac{1}{12}$, pucioasă, săpună proastă, de fiă care câte 3, untură de porcă 9).

Unguentum contra scabiem Hufelandi. (Pucioasă 8, șiperigă 1, untură de porcă 16),

Unguentum ophthalmicum Janini. (Precipitată albă de mercuriu 1, tușă preparată, bolă armenescă, de fiă care câte 2, untură de porcă 4).

Unguentum ophthalmicum Rustii. (Precipitată albă de mercuriu 2 pînă la 3, acetă de plumbă, tinctură d'opiă cu șofrană. de fiă care câte 15, alifă de cêră 60. Uă altă prescripțiune: ocsydă roșu de mercuriu 3, acetă de plumbă

tingtură d'opiū cu șofranū, de fiă care cîte 5, alifiă de cêră 60).

Unguentum ophthalmicum Armstrong.
(Acetū de plumbū. cêră albă, de fiă sare cîte 1, untū de lemnū 8).

Universalbalsam, g., *balsamum universale*.

Universalpflaster, g., *emplastrum fuscum*.

Universalsalbe, g., *unguentum fuscum*.

Unserer lieben Frauen Bettstroh, g., *herba Serpylli*.

Unvertiäd, g., *Polygonum*.

Unvertritt, g., *herba Polygoni avicularis*.

Uptog, g., *fructus Dauci*.

Valerianate d'ammoniac, f., *Ammoniicum valerianicum*.

Valerianate of quinia e., *Chinium valerianicum*.

Valerianic acid, e., *Acidum valerianicum oleosum*.

Valeriane, f., *Valeriana*.

Valerian root, e., *Valerianae radix*.

Vallört, su., *radix Symphyti*.

Valmueblomstsyrup, d., *syrupus Papaveris Rhoeados*.

Valmuehoveder, d., *capita Papaveris albi*.

Valmuesesyrup, d., *syrupus Diacodii*.

Valnöddeskal, d., *cortex nucum Juglandis*.

Veau, f., *caro vitulina*.

Veersaht, g., *semina quattuor calida majora*.

Veh-Driackel, g., *Theriaca pro pecoribus*.

Venushaar, g., *herba Capilli veneris*.

Venushaar, gelbes, g., *Polytrichum commune*.

Veratria, e., *Veratrium*.

Veratrine, e., *Veratrium*.

Verbandwasser, g., *aqua spirituosa vulneraria*.

Verde eterno, it., *Cuprum aceticum crystallisatum*.

Verderame, it., *Cuprum subaceticum*.

Verdet, f., *Aerugo*.

Verdigris, e., *Aerugo*.

Verdreet-Körn, g., *semina Cardui Mariae*.

Verdreet-Pulver, g., *pulvis contra casum*.

Verjus, f., *succus vitis*.

Vermächtnisspulver, g., *pulvis Rhei compositus*.

Vermächtnisszucker, g., *Saccharum rubrum*.

Vermilion, f., *Kermes animale*.

Vermillion, e., *Cinnabaris*.

Vermillon, f., *Cinnabaris pulverata*; și *Kermes animale*.

Vornedschen-Drejackel, g., *Theriaca Andromachi*.

Véronique, f., *Veronica*.

Verre d'antimoine, f., *Stibium oxydatum vitreum*.

Verseegelte Ehröl, g., *oleum terrae*.

Vert-de-gris, f., *Aerugo*.

Vesicatory, e., *emplastrum Cantharidum*.

Viin, d., *vinum*.

Villati's Viehwasser, g., *aqua adstringens Villati*.

Vin chalibé, f., *vinum chalybeatum*.

Vinaigre antiseptique, f., *acetum antisepticum*.

Vinaigre aromatique anglais, f., *acetum aromaticum*.

Vinaigre camphré, f., *acetum camphoratum*.

Vinaigre de colchique, f., *acetum Colchici*.

Vinaigre de fleurs de sureau, f., *acetum Sambuci*.

Vinaigre de lavande, f., *acetum Lavandulae*.

Vinaigre d'oeillets, f., *acetum Dianthi*.

Vinaigre d'opium, f., *tinctura Opii acetica*.

Vinaigre de quatre voleurs, f., *acetum antisepticum*.

Vinaigre de rosmarin, f., *acetum Rosmarini*.

Vinaigre de sauge, f., *acetum Salviae*.

Vinaigre distillé, f., *acetum destillatum*.

Vinaigre framboisé, f., *acetum Rubi Idae*.

Vinaigre radical, f., *acetum concentratum*.

Vinaigre rosat, f., *acetum Rosarum*.

Vinaigre rouge, f., *acetum vini rubri*.

Vinaigre scillitique, f., *acetum Scillae*.

Vinegar, e., *acetum vini*.

Vinegar radical, e., *Acidum aceticum*.

Vinetier, f., *Berberis vulgaris*.

num, corresponde cu *electuarium opiatum*.

Violen-Runkor, g., *Philonium romanum*.

Violensaft, g., *syrupus Violarum*.

Violet-flowers, e., *flores Violarum*.

Violette, f., *Viola odorata*.

Viollette des jardins, f., *Viola tricolor*.

Violette de Mars, f., *Viola odorata*.

Violrot, su., *Iris florentina*.

Violsyrup, d., *syrupus Violarum*.

Vipères, f., *viperæ*.

Virak, d., *Olibanum*.

Vischio. it., *Viscum album*.

Viscus aucuparius. Fliegenleim. Kleiū pentru mușce, l., g., r., *oleum Lini inspissatum*.

Viscus avium. Vogelleim. Kleiū pentru păsări, l., g., r., *oleum Lini inspissatum*.

Viscus pro muscis. Fliegenleim. Kleiū pentru mușce, l., g., r. (Sachîzū de vióră 2, terebinthină 1, untū de rapiță, 1, sē se topescă împreună).

Visnuthilte undersalpetersyret, d., *Bismuthum nitricum praecipitatum*.

Vital-tree, e., *lignum Guajaci*.

Vitriol blanc, f., *Zincum sulphuricum*.

Vitriol bleu, f., *Cuprum sulphuricum*.

Vitriol de Chypre, f., *Cuprum sulphuricum*.

Vitriol vert, f., *Ferum sulphuricum*.

Vitriolated tartar, e., *Kali sulphuricum*.

Vitriolgeist, g., *acidum sulphuricum*.

Vitriolnaphta, g., *Aether sulphuricus*.

- Vitriolspiritus. g., *acidum sulphuricum*.
- Vitriolweinstein, g., *Kali sulphuricum*.
- Vogelbeeren, g., *baccae Sorbi*.
- Vogelleim, g., *Viscum avium*. *Oleum Lini inspissatum*.
- Vox, d., *cera*.
- Voxsvamp, d., *spongia cerata*.
- Wachholderthee, g., *baccae Juniperi*.
- Wägeblädenwater, g., *aqua Plantaginis*.
- Wahler'sche Frostsalbe, g., *unguentum ad perniones Wahleri*, vedi *Frostsalbe*.
- Wake robin-root, e., *radix Ari*.
- Wallnuttree-leaves, e., *folia Juglandis*.
- Wallpepper, e., *Sedum acre*.
- Wallratssaft g., *loch janum et experimentum*.
- Wallmofrö, su., *semina Papaveris albi*.
- Wallmofröhus, su., *capita Papaveris*.
- Wallnöttskal, su., *cortex Juglandis nucum*.
- Wandelrot, su., *radix Valerianae*.
- Wanzendill, g., *Coriandrum sativum*.
- Wanzenkraut, g., *herba Ledi palustris*.
- Warburgs Fiebertropfen, g., *tinctura antifebrilis Warburgi*.
- Warner cordial, e., *tinctura Sennae composita*.
- Warren's blutstillender Balsam, g., *liquor stypticus Warrenii*.
- Waschpulver, g., *sapo aromaticus pro balneo; pulvis comesticus*.
- Wash, black, e., *aqua nigra*.
- Wash, white, e., *aqua Goulardi*.
- Wash, yellow, e., *aqua phagedaenica*.
- Wasserklee, g., *herba Trifolii fibrini*.
- Wasserkresse g., *herba Nasturtii aquaticum*.
- Wassersuchtpillen, g., *pilulae hydrogogae*.
- Water cooling, e., *aqua Plumbi*.
- Water-cresses, e., *Nasturtium officinale*.
- Water-fennel, e., *Phellandrium aquaticum*.
- Water-germander, e., *Teucrium Scordium*.
- Water-hemlock, e., *Cicuta virosa*.
- Water of ammonia, e., *liquor ammoniaci caustici*.
- Water of laurel, e., *aqua Laurocerasi*.
- Water oxymuriatic, e., *liquor Chlori*.
- Water pimpermell, e., *Veronica Beccabunga*.
- Wattenklöfwer, su., *Menyanthes trifoliata*.
- Wax, e., *cera*.
- Wegebreit, g., *herba Plantaginis*.
- Wegerich, g., *herba Plantaginis*.
- Wegtritt, g., *herba Polygoni avicularis*.
- Wegwart, g., *herba et radix Cichorei*.
- Weinraute, g., *herba Rutae*.
- Weinsteinerde, g., *Kali carbonicum*.
- Weissdornblüthe, g., *flores Acaciae*.
- Weissen Anckadorn, g., *Antirrhinum*.
- Wergenkruet, g., *Conyza*.
- Wessmuth, g., *Marcasita*.

Westcappelsches Mittel gegen Bräune, g. (In contra guşterului). (Pétra acrá 6, şofranú 1, saccharú 48. Sě se sufle în gúttú),

Wheat, e., *Triticum*.

Wheaten flour, e., *farina Tritici*.

Wheat-grass, e., *Triticum repens*.

Whey, e., *serum lactis*.

Whin-root, petty, e., *radix Ononidis*.

White flake, e., *Cerussa*.

White lead, e., *Cerussa*.

White pearl-ash, e., *Bismuthum nitricum praecipitatum*.

White-wash, r., *aqua Goulardi*.

Wheite wax, e., *cera alba*.

Whiting, e., *Creta alba*.

Whwortleberry, e., *Uva ursi*.

Wie-du-kommst-so-gehst-du, g., *Ammoniacum causticum liquidum*.

Wienrankenwater, g., *aqua vitis per se*.

Wiesenknöterich, g., *radix Bistortae*.

Wiesenkümmel, g., *semina Carvi*.

Wilde Läpelblätter, g., *Chelidonium minus*.

Wild Katerfett, g., *axungia Cati sylvestris*.

Willenfahr, g., *herba Filicis*.

Willow-bark, e., *cortex Salicis*.

Winättica, su., *acetum vini*.

Windbloom, e., *Anemone pratensis*.

Windflower, e., *Anemone pratensis*.

Wine, e., *vinum*.

Winter-bark, e., *cortex winteranus*.

Winterblümel, *flores Stoechados*.

Wirak, su., *Olibanum*.

Wirek un Masch, g., *Mastix in sortis*.

Witte Heyde, g., *Erica*.

Witten Dickendam, g., *radix Dictamnii albi*.

Witten Dorant, g., *Atirrhinum*.

Witten Entzian, g., *Album graecum*.

Witten Gallitzensteen, g., *Vitriolum album*.

Witt Hertzpulver mit Gold, g., *pulvis marchionis*.

Witten Kleefer, g., *Trifolium album*.

Witten Kopperrock, g., *Vitriolum album*.

Witt Kopperwater, g., *Vitriolum album*.

Witt Lilgenköpp, g., *radices Liliorum alborum*.

Witte Ligensaat, g., *antherae Liliorum alborum*.

Witten Luchs, g., *loch sanum et expertum*.

Witte Mümmelkenblätter, g., *flores Nymphaeae albae*.

Witte Mümmelkensaft, g., *syrupus Nymphaeae*.

Witte Nachtschadenschwede, g., *emplastrum diapompholygos album*.

Witen Ogennix, g., *unguentum Nihili albi*.

Witten Ogensteen, g., *Vitriolum album*.

Witte Sankt Peterskookon, g., *lapides prunellae*.

Witt Schminkwater, g., *aqua Nymphaeae*.

Witte Schminkwörteln, g., *radices sigili Salomonis*.

Witte Sydensalve, g., *unguentum nutritum*.

Witten Viktril, g., *Vitriolum album*.
 Witte Vosssalve, g., *unguentum nutritum*.
 Witten Wirck, g., *Olibanum*.
 Wohlverleih g., *herba Arnicae*.
 Wolfsbane, e., *Aconitum Napellus*.
 Woody-nightshade, e., *Solanum Dulcamara*.
 Wormbark, e., *cortex Geoffroyae surinamensis*.
 Worm-cakes, e., *pastilli Santonini*; *trochisci anthelmintici*.
 Wörmckenöl, g., *oleum Absinthii*.
 Wörmckensolt, g., *sal Absinthii*.
 Wörmckenwein, g., *vinum inulatum*.
 Wörmkrut, g., *semina Cinæ*.
 Worm-moss, e., *Helminthochorton*.
 Wormseed, e., *semina Cinæ*.
 Wormwood, e., *Absinthium*.
 Wörteln un Körn, g., *radix et semina Paeoniae*.
 Wrangkrut, g., *radix Hellebori nigri*.
 Wrieksalve, g., *unguentum Althæae*,
 Wulfsrade, g., *guttur lupi*.
 Wulverling, g., *herba Arnicae*.
 Wundenpulver von Demeaux und Corne, g., *pulvis antisepticus*.
 Wunderpillen, g., *pilulae antarthriticae*.
 Wundersalz, g., *sal Glauberi*.
 Wundkraut, g., *herba Virgaureae*.
 Wurmmehl, g., *semina Lycopodii*.
 Wundmixture, g., *mixture vulneraria acida*.
 Wundwasser g., *aqua vulneraria vinosa*.
 Wurstraut, g., *herba Majoranae et herba Thymi*.

Wurzelsaft, g., *succus Dauci*.
 Wurzpflaster g., *emplastrum defensivum viride*; in locu'i adessea *emplastrum Meliloti*.
 Xéranthémum, f., *Stoechus citrina*.
 Yarrow, e., *Millefolium*.
 Yellow wash, e., *aqua phagedaenica*.
 Yellow wax, e., *Cera flava*.
 Yew-herb e., *Taxus*.
 Zackensalbe, g., *unguentum Linariae*.
 Zafferano, it., *Crocus sativus*.
 Zahnbalsam, g., *balsamum ad dentes*.
 Zahnkitt, g., *dental succedaneum*; *explementum ad dentes*. Cimentu lui *Sorel* pentru dinți. Ocsydü de zincü 3, sticlă albă 1, förte subtire pissate, amestecate cu ceva urme d'ocsydü de ferrü casseniü, puçinü timpü înaintea aplicaçinnei cu uä soluțiune formată într'uä pastă din 50 chlorüzincü și 1 borace în 51 apă). Pasta pentru dinți a lui *Suim de Boutemard*. (Săpunü de untü de lemnü 62, faină de scrobélă. 6 laccă în globulețe 17, carbonate de varü 7, pētră pumice 6, și ceva untü de ismă piperată).
 Zahnpflaster, g., *emplastrum Cnitharidum perpetuum*.
 Zahnpillen, g., *pilulae odontalgicae*.
 Zahnschmerzbißen, g., *boli odontalgicae*. (Rädęcină de pyrethru, rädęc. de zingibere (rädęc. de piperü), sachfzü; de fiä care părți euale).
 Zahnseife, g., *Odontine*.
 Zahntinktur, g., *tinctura gingivalis, tinctura odontalgica; tinctura Pyrethri* — Vedî și *Dobberaner* Zahntropfen.
 Zahnwachs, g., *cera ad dentes*.

- Zahnwurzel, g., *radix Pyrethri*.
- Zederwurzel, g., *radix Zedoariae*.
- Zédoaire, f., *radix Zedoariae*.
- Zedoary-root, e., *radix Zedoariae*.
- Zehrkrant, g., *herba Betonicae*.
- Zeischenkrant, g., *herba Sideritidis*.
- Zeverpulver, g., *pulvis Zedoariae*.
- Zeversaat, g., *semina Cinae*.
- Zibeben, g., *Passulae majores*.
- Zibibbi, it., *Passulae majores*.
- Ziegelsteinöl, g., *oleum philosophorum*.
- Ziuc, e., *Zincum*.
- Zinkblomster, d., *Zincum oxydatum album*.
- Zinkilte, d., *Zincum oxydatum album*.
- Zinneckesblätter, g., *folia Sennae*.
- Zolfo, it., *Sulphur*.
- Zörnlaibischer Fieberäther, g. (Ethere phosphoratu 4, untü de cuişöre $\frac{1}{6}$, untü de terebinthina 1)
- Zucker-Lochsam, g., *loch sanum et expertum*.
- Zucker mit Anisöl durchstoff, g., *elaeosaccharum Anisi*.
- Zucker mit Zedro, g., *elaeosaccharum Citri*.
- Zug, brauner oder gelber, g., *emplastrum Plumbi compositum*.
- Zug, weisser, g., *emplastrum Plumbi simplex*.
- Zugpfaster, g., *emplastrum Plumbi compositum*.
- Zugsalbe, g., *unguentum basilicum*.
- Züllichauerpfaster, g., *emplastrum fuscum*.
- Zunderschwamm, g., *Boletus igniarius*.
- Zuwachssalbe, g., *unquentum Roris marini compositum*.

R E G I S T R U

de numirile turcescî alle medicamentelorû cellorû mai obicînuite, tradusse în latinesce.

- Acû hashassû.* Papaver somniferum.
Acû chîulucû. Olibanum seû Thus.
Acû ciopleme. Veratrum album.
Afunû. Opium.
Agacî caunu. Fructus citri.
Agacî hatmi cigeghi. Malva rosea seû, hortensis.
Agi agacî. Lignum Quassiae.
Agi elna. Cucumis Colochynthis.
Agi highiar. Momordica Elaterium.
Airciû chîochiû. Agropyrum repens.
Aiva. Fructus Cydoniae vulgaris.
Algi. Gypsum.
Altunû. Aurum.
Ambirû. Ambra grisea.
Anassonû. Anisum vulgare.
Anducî otu. Inula Helenium.
Apumilucû ghiaghi. Ricinus communis.
Ardicî sachîzû. Gummirresina Sandracae.
Arnica chîochiû. Arnica montana.
Arpa. Hordeum vulgare.
Asarumû. Asarum europaeum.
Assilpentû. Gummi-resina Benzoës.
Ata ciai. Salvia officinalis.
Ata sogani. Scillae bulbosus sen radix.
- Balucû tutcalî.* Ichthyocolla.
Balû. Mel crudum.
Balû mumu. Cera flava.
Banû otu. Hyoscyamus albus.
Baradica otu. Matricaria Parthenium.
Calai. Stannum.
Camişû chîochiû. Acorus Calamus.
Cunavurû. Cannabis sativa.
Cantarionû chepirû, seû Chîrmîzî cantarionû. Erythraea Centaurium.
Cara ardicîû. Juniperus Sabina.
Cara chîunlucû chiaghi. Storax liquida.
Cara bimberû. Piper nigrum.
Cara ciopleme. Helleborus niger.
Cara hinthipa. Leontodon Taraxacum.
Carambassû cigeghi. Lavandula Stoechas.
Caremfilû. Geum urbanum.
Carga puchenû. Strychnos Nuxvomica.
Caringea. Trigonella Foenum graecium.
Carnî ghiaricû tohumu. Plantago Psyllium.
Cassîcû otu. Cochlearia officinalis.
Cassnî. Bubon Galbanum.

Cotranū montari. Agaricus albus.
Cahve. Coffea arabica.
Chessapū sughiu. Acidum nitricum dilutum.
Chelingicū ciceghi. Papaver Rhoeas.
Chechicū otu. Thymus Serpyllum.
Cheti otu. Valeriana sylvestris.
Chellibarū. Succinum.
Chiaghītū hindi. Succus Catechu.
Chiachiule. Cardamomum minus.
Chiaforu. Camphora.
Chilū-ermenī. Bolus armena.
Chimnionū. Carum Carvi.
China-China. Cortex peruvianus.
Chiochicū. Radix Colombo.
Chiomurū. Carbo vegetabilis.
Chiuvergele. Kali nitricum.
Chiuvergele caimaghi. Magnesia carbonica.
Chiuzelavratū chiochiu. Atropa Belladonna.
Chiuuchūrtū cigeghi. Sulphuris flores.
Chiulū. Rosarum flores.
Chiumussū. Argentum.
Chiumussū varacū. Argentum foliatum.
Chiressū. Cerasa acida.
Chirimi tartarū. Tartarus crudus et depuratus.
Chirlanctizū otu. Chelidonium majus.
Chirmizū. Coccionella.
Chirmissi cantarionū. Erythraea Centaurium.
Chirmissi biberū. Capsicum annuum.
Chirmissi santalū. Pterocarpus santalinus.

Chirmisi sururū. Hydrargyrum oxydatum rubrum.
Cocassū otu. Marrubii herba.
Contra ervassi. Serpentariae radix.
Coru uzumū. Passulae majores.
Cuzu culai tuzu. Kali oxalicum acidum.
Cumū otu. Carex Arenariae.
Cungiusū haghiasī. Castoreum.
Cursunū calemū. Graphites.
Cursumū tuzu. Plumbum aceticum crudum.
Cutalaba. Guttæ gummi.
Cutuzū ossizeghi. Cantharides.
Cutretū helvassi. Manna.
Decheci chiozu. Cancerorum lapides.
Defni. Laurus nobilis.
Dierū murveri. Hederae terrestris herba.
Dulū aptalū. Mezerei cortex.
Elma. Poma acidula.
Epemū chunnegi. Malvae folia.
Ericū. Pruna.
Farassionū otu. Marrubii herba.
Ferfionū. Euphorbium.
Feslingenū otu. Basilici herba.
Firenghistunū cigherū otu. Lichen islandicus.
Fliscunū. Pulegii herba.
Gheni dunghiu. Aristolochia Serpentaria.
Gheni dughianū pelessencū. Copai-vae balsamum.
Ghiapanū ghiapemi chiochiu. Solanum Dulcamara.
Ghiapanū baldiranū. Conium maculatum.
Ghiucucū otu. Digitalis purpurea.

- Ghicū puinuzi.* Cervi cornu.
Hauciu. Daucus Carota.
Harupū. Siliqua dulcis.
Hardalū tohomu. Sinapeos semen.
Hatem chiochū. Althaea officinalis.
Hatlingénū. Alpinia Galanga.
Hilticū. Asa foetida.
Hintistanū gevezi. Nuces moschatae.
Hintistanū ghiaghi. Nucistae oleum.
Hintistanū cigeghi. Macis.
Hiutipa chiochū. Cichorei radix.
Horassanū. Cinae semen.
Hurma. Dactyli.
Hintū ghiaghi. Ricini oleum.
Iapani marukū. Lactuca virosa.
Ingimbarū. Tormentilla erecta.
Ingirū. Caricae.
Isserganū otu. Urtica pilulifera.
Icū ghiaghi. Sebum ovillum.
Iritriflū. Melilotus officinalis.
Lapata chiochū. Lapatii radix.
Maictanossū. Apium Petroselinum.
Massi. Gallae.
Mahmutighie. Scammonium.
Melaicū chiochū. Angelicae radix.
Menecse. Viola odorata.
Messe agaci. Quercus Aegilops.
Mianū chiochū. Liquiritiae radix.
Mianū-pali. Liquiritiae succus inspissatus.
Miscū. Moschus.
Miscū otu. Artemisia vulgaris.
Murre safi. Myrrha.
Murterū cigeghi. Sambuci flores.
Murtessencū. Lithargyrum.
Nane. Mentha piperita.
Narū capugu. Punica granatum.
Nissatirū tuzu. Ammonium muraticum crudum.
Nisseşte. Amylum.
Numanū perri. Anemone pratensis.
Ogulū otu. Melissa officinalis.
Ovdulū cahri. Anthemis Pyrethrum.
Ohlamurū cigeghi. Tiliae flores.
Pagaghi perinū. Artemisia Absinthium.
Pocanū. Haematoxylon campechianum.
Paclirū. Cuprum.
Paldiri cara. Adiantum Capillus Veneris.
Palucū nefsi. Cetaceum.
Pataghia cigeghi. Chamomillae vulgaris flores.
Peigaberū capugu. Cascariillae cortex.
Pecuaana. Cephaëlis Ipecacuanha.
Peldiryinū otu. Aconiti herba.
Perengessefū. Artemisia Abrotanum.
Peru pelessenghi. Balsamum peruvianum.
Piperighe otu. Rosmarinus officinalis.
Poghia chiochū. Rubia tinctorum.
Purşū. Viscum album.
Puhuri merighemū. Styrax calamita.
Reventū. Rhei radix.
Reziane tohomu. Foeniculi semen.
Refina. Colophonium.
Sagū ghiaghi. Butyrum oville.
Sacherū. Saccharum.
Sachtzū. Mastiche.
Sachratū. Curcuma longa.
Safranū. Crocus sativus.
Salepū. Salep.
Sabanū chiranū. Ononis spinosa.
Saparina chiochū. Sarsaparillae radix.

- Sapunughie otu.* Saponaria officinalis.
Sari sapirũ. Aloë lucida.
Sarmussacũ. Allium sativum.
Sarmussacũ otu. Teuerium Scordium.
Saterũ otu. Origanum smyrnaeum.
Senamichi. Cassia lanceolata.
Selejũ otu. Ruta graveolens.
Siapũ. Alumen crudum.
Širapũ ruhu. Alcohol venale.
Sialterũ otu. Fumaria officinalis.
Sighirũ safrassi. Tauri Fel.
Sieſchetũ otu. Cnicus benedictus.
Siltiane chõochia. Gentianae radix.
Sirche. Acetum crudum.
Sigénũ otu. Arsenicum album.
Siftũ. Minium.
Sennemissũ Chireciũ. Calcaria usta.
Su. Aqua.
Su rumĩ sunbuli. Phellandrium aquaticum.
Su teresse. Nasturtium officinale.
Sughitũ agaci. Salicis cortex.
Sugulgénũ otu. Tanacetum vulgare.
Sudlatgessadũ otu. Polygala amara.
Sulucũ. Hirudo medicinalis.
Sumacũ. Rhus Toxicodendron.
Suochiea. Spongia officinalis.
Surongémũ. Colchicum autumnale.
Sutũ secheri. Lactis saccharum.
Spania sapumu. Sapo hispanicus.
Sighirũ cuirugu. Verbascum Thapsus.
Tarcinũ. Laurus Cinnamomum.
Taclẽ badenũ. Amygdalus communis.
Tatule otu. Datura Stramonium.
Taflan sughũ. Prunus Lauro-Cerasus.
Tenizũ pecessi. Ceramium Helmin-
tochorton.
Temirũ. Ferrum.
Temirũ pozanũ. Stibium sulphura-
tum nigrum.
Temirũ hinti. Tamarindus indica.
Tepeširũ. Creta alba.
Terementi. Terebinthina.
Tšadirũ sussai zamchi. Ammonia-
cum Gummi.
Tšalmapa. Jalapae radix.
Tšedarũ. Secalis Farina.
Tšiva. Hydrargyrum.
Tinghiarũ. Natrum subboracicum.
Titra samchi. Tragacanthae Gum-
mi.
Tumuzu giaghi. Axungia suilla.
Turuncũ. Citrus Aurantium.
Tuzũ. Natrum muriaticum.
Tuzũ ruhu. Acidum muriaticum cru-
dum.
Tulavratũ chiochiu. Bardanae radix.
Tulu pelessenghi. Balsamum toluca-
num.
Tutũ. Mori baccae.
Tutu. Nicotiana Tabacum.
Tohumu. Linum usitatissimum.
Trivanũ perceghi. Achillea Millefolium.
Udulũ cahri. Anacyclus officinarum.
Vanillia. Vanilla aromatica.
Zamcũ arapi. Mimosae gummi.
Zaſiũ ruhu. Acidum sulphuricum
crudum.
Zeitinũ giaghi. Olivarum oleum.
Zengešlũ. Zingiberis radix.
Zurumpassũ. Zedoariae radix.

INDEX

nominum et synonymorum medicaminum.

NB. Numerile arrata pagina.

A

Absinthii herba cum summitatibus 1.
Acacia catechu 49. Acac. Ehrenbergii.
Acac. senegalensis. Acac. vera 86. Acac.
Vereck 80.

Acetas aethylicus 221. Ac. ammo-
niae liquidus 229. Ac. bicupricus 1.
Ac. cupri seu cupricus 294. Ac. li-
xiviae solutus 370. Ac. morphius 397.
Ac. morphii 397. Ac. morphinae 397.
Ac. natrius cum aqua 403. Ac. plumbi
acidulus depuratus 431. Ac. plumbi-
cus 2. Ac. plumbi acidulus solutus 432.
Ac. plumbi venalis 2. Ac. sodae 403.
Ac. strychnicus 477. Ac. strychni-
nae 477. Ac. zinci 541. Ac. zinci-
cus 541.

Acetum 2. Ac. antisepticum 183. Ac.
aromaticum 183. Ac. bezoardicum 183.
Ac. colchici 184. Ac. concentratum 184.
Ac. destillatum 188. Ac. digitalis 186.
Ac. glaciale 187. Ac. lithargyri 432. Ac.
plumbi seu plumbicum 432. Ac. pro-
phyllacticum 183. Ac. quatuor latronum
183. Ac. radicale 187. Ac. rosarum 285.
Ac. rubi idaei pro usu externo et inter-
no 185. Ac. rutae 186. Ac. sabadil-

lae seminis 186. Ac. Saturni 432. Ac.
scillae seu scilliticum 186.

Achillea millefolium 116.

Acidum aceticum aromaticum 186.
Acid. aceticum concentratum 187. Acid.
aceticum dilutum 188. Acid. arsenico-
sum 4. Acid. azoticum 201. Acid. benzoi-
cum 189. Acid. boracicum 190. Acid. bo-
russicum 197. Acid. chlorhydricum 195.
Acid. chlorhydricum venale 4. Acid.
chloro-nitrosus 191. Acid. citri seu ci-
tricum 192. Acid. cyanhydricum seu hy-
drocyanatum 197. Acid. gallicum 194.
Acid. gallo-tannicum 213. Acid. hy-
drochloricum 195. Acid. hydrochlori-
cum dilutum 197. Acid. hydrocyani-
cum 197. Acid. hydrosulphuricum so-
lutum 213. Acid. lacticum 199-200.
Acid. limonum 192. Acid. muriati-
cum 195. Acid. muriaticum crudum 4.
Acid. muriaticum dilutum 197. Acid.
nitricum concentratum 201. Acid. ni-
tricum crudum seu venale 5. Acid.
nitricum dilutum 202. Acid. nitro-
chlorhydricum 191. Acid. nitro-mu-
riaticum 191. Acid. ossium 204. Acid.
oxalicum 202. Acid. phosphoricum
ex ossibus 203. Acid. phosphoricum
ex phosphore 204. Acid. phosphoricum

glaciale seu siccum 206. Acid. pyrogallicum 207. Acid. pyrolignosum rectificatum 208. Acid. pyroxylicum 208. Acid. quercitanicum 213. Acid. scytodepsicum 213. Acid. stibiosum 473. Acid. succinicum 208. Acid. succinicum crudum 208. Acid. sulpho-hydricum liquidum 213. Acid. sulpho-stibicum 475. Acid. sulpho-stibiosum 168. Acid. sulphuricum anglicum 211. Acid. sulphuricum concentratum rectificatum 209. Acid. sulphuricum crudum ab arsenico liberatum 212. Acid. sulphuricum destillatum purum 209. Acid. sulphuricum dilutum 212. Acid. sulphuricum nordhusiense seu noricum 211. Acid. sulphuricum venale 5. Acid. tannicum 213. Acid. tartaricum 214. Acid. tartarienum venale 5. Acid. thionhydricum 313. Acid. thionicum dilutum 213. Acid. valerianicum 217. Acid. valerium 217.

Acipenser Guelderstaedii 94. Acip. Huso 94. Acip. Ruthenus 94. Acip. stellatus 94.

Aconitina. Aconitinum. Aconitium 218.

Aconiti herba 6. Aconitum napellus, vulgare 6.

Acorns calamus 34.

Adeps suillus 22.

Adiantum capillus Veneris 38.

Aerugo 1. Aer. crystallata 294.

Aesculus, hippocastanum 91.

Aether 220. Aeth. acetatus 221. Aeth. aceticus 221. Aeth. aethylicus 221. Aeth. anaestheticus Wiggeri 222. Aeth. cantharidatus 225. Aeth. chlorhydricus 460. Aeth. hydricus 220. Aeth. muriaticus trichloratus 222. Aeth. nitricus alcho-

licus 461. Aeth. phosphoratus 226. Aeth. sulphuricus 220. Aeth. sulphuricus alcoholicus 460.

Aethiops antimonialis 386. Aeth. martialis 326. Aeth. mercurialis 368. Aeth. mineralis 368.

Aethyloxydum hydratum 467.

Agaricus albus 7. Agar. chirurgorum seu quernus 7. Agar. praeparatus 7.

Album ceti 51.

Alcali seu alkali minerale 42. Alc. seu alkali vegetabile mite depuratum 373. Alc. volatile 228. Alc. volatile concretum 230.

Alcanna tinctoria 8. Alcannae radix 8.

Alcohol 8. Alc. absolutus 467. Alc. sulphuris Lampa lii 278. Alc. vini 469.

Alcoholatum angelicae compositum 462. Alc. aromaticum 463.

Alcoholatum camphorae 463. Alc. oleoso-balsamicum 260.

Aleuritis laccifera 101.

Allii bulbus 9. Allium sativum 9.

Aloë seu Aloës 9. A. barbandensis 10. A. caballina 10. A. hepatica 10. A. lucida 9. A. spicata 9. A. succotrina 9.

Alpinia cardamomum 43. Alp. galanga 81.

Althaea flores, folia, radix 10. Althaea officinalis 10.

Alumen crudum seu venale 11. Alum. ustum 226.

Alumina 227. Alumina hydrata 227.

Ambra grisea 11.

Ammonia caprico-sulphurica 297.

Ammonia liquida seu Ammon. pura liquida 228.

- Ammoniacum gummi, 12. A. in granis 12. A. in massis 12. A. muriaticum 232.
 Ammonium aceticum liquidum 229.
 A. carbonicum 40. A. carbonicum pyro-oleosum 233. A. carbonicum pyro-oleosum solutum 230. A. carbonicum solutum 232. A. chloratum depuratum 232. A. chloratum ferratum 233. A. hydrochloratum ferratum 233. A. liquidum 228. A. muriaticum martiatum 233.
 Ammonum cuprico sulphuricum 297.
 Anomum zingiber 179.
 Amygdali fructus 12.
 Amygdalina seu Amygdalinum 234.
 Amygdalus communis 12.
 Amylum marantae 13. A. tritici 14.
 Amyris elemifera 75.
 Anacyclus pyrethrum 139.
 Anchusa tinctoria 8.
 Anemone pulsatilla 138.
 Angelica archangelica 14. Ang. sylvestris 15. Angelicae radix 15.
 Angustura cusparia 15. Angusturae cortex 15.
 Anisi stellati semen 16. Anisi vulgaris semen 17.
 Anthemis arvensis 52. Anth. cotula 52. Anth. nobilis 52. Anth. pyrethrum 139.
 Anthophylli 46.
 Antidotum Arsenici 339. 340. 394.
 Antimonium chloratum 471. A. crudum 168. A. depuratum 471. A. oxydatum 473. A. seu Stibium sulphuratum nigrum 168. A. sulphuratum aurantiacum 475. A. tartarisatum 380.
 Aqua 17. A. amygdalarum amararum concentrata 236. A. amygdalarum amar-
 diluta 237. A. amygdali foliorum 246
 A. anethi 238. A. anisi destill. et A. anisi extemporanea 337. A. antihysterica foetida 238. A. aromatica spirituososa 239. A. aurantium florum 239. A. borraginis off. duplex 245. A. calami 238. A. calcariae 240. A. calcis 240. A. carminativa simplex 240. A. carvi 238. A. cascarillae 238. A. castorei 251. A. castorei concentrata 251. A. castorei *Rademacheri* 251. A. centaurii cyani 245. A. cerasorum 237. A. chamomillae 241. A. chlorata 242. A. chlori 242. A. cinnamomi. 245. A. cinnamomi spirituososa 245. A. citri 238. A. cochleariae duplex 243. A. destillata 244. A. foeniculi 238. 244. A. foetida pragensis 238. A. fragorum octuplex 250. A. Goulardi 251. A. hungarica 466. A. hydrosulphurata 213. A. hyssopi 238. A. juniperi baccarum 238. A. kreasoti 245. A. lactucae sativae duplex 245. A. lauro-cerasi 246. A. lavandulae 238. A. magnesiae. 246. A. magnesiae carbonicae 246. A. menthae crispae 238. A. menthae piperitae 238. A. mercurialis mitis seu nigra 248. A. naphae 238. A. nigra 248. A. opii 247. A. oxymuriatica 242. A. parietariae off. duplex 245. A. persicae vulgaris foliorum 246. A. petroselini 238. A. phagedaenica citrina seu lutea 248. A. phagedaenica decolor 247. A. phagedaenica nigra 248. A. picea. 249. A. picis 249. A. plantaginis majoris duplex 245. A. regalis seu regia 191. A. rosarum 249. A. rubi idaei octuplex 249. A. rutae 238. A. salviae 238. A. sambuci octuplex 250. A. serpylli 238. A. so-

dae seu aqua acidula cum natro bicarbonico 250. A. sodae carbonicae 250. A. subacetatis plumbi alcoholisati 251. A. Thedenii 251. A. tiliae florum octuplex 250. A. valerianae 238. 251. A. vegeto-mineralis Goulardi 251. A. vulneraria acida Thedenii 251. A. vulneraria cum alcohole seu vinosa 251. A. vulneraria spirituosa 251.

Aquila alba 362.

Arbutus uva ursi 174.

Arcanum duplicatum 281.

Arctium Lappa 27.

Arctostaphylos uva ursi 174.

Argentum foliatum 17. Arg. nitricum crystallisatum 252. Arg. nitricum fustum 253. Arg. nitricum fustum cum natro 254. Arg. purum 254.

Argilla ferruginea rubra 29. Argill. pura 227.

Arillus nucis moschatae = Macis 121.

Aristolochia serpentaria 159.

Armoraciae radix 18.

Arnicae flores, radix 18.

Arrow-root 13.

Arsenicum album sublimatum 4. Ars. oxydatum album 4.

Artemisia absinthium 1. Artem. contra 61. Artem. vulgaris 19. Artemisiae radix, herba florens 19.

Asa dulcis = Gummi Benzoës 13.

Asa foetida, 20. As. foet. electa, in granis 20.

Asari europaei radix, folia 21.

Asparagi radix, turiones 21. Asparagus officinalis 21.

Aspidium filix mas 79.

Astragalus creticus 87. Astrag. verus 87.

Atropa Belladonna 27.

Atropina. Atropinum seu Atropium 255.

Aurum alcoholisatum 258. Aur. chloratum 259. Aur. chloratum natronatum 257. Aur. divisum 258. Aur. foliatum 22. Aur. muriaticum 257. Aur. muriaticum natronatum 257. Aur. muriaticum neutrale 259. Aur. natronato-chloratum 257. Aur. natronato-muriaticum 257. Aur. praecipitatum purum 258. Aur. perchloratum 259. Aur. sesquichloratum 259. Aur. trichloratum purum 259.

Avena sativa 22. Avenae semen 22.

Axungia porci 22.

Azotas argenti 252.

B

Baccae juniperi 22. Bacc. lauri folia, oleum 23.

Badiana 16.

Balsamodendron Kataf. 119. Balsamod. Myrrhae 119.

Balsamum copaivae 24. Bals. de Tolu 26. Bals. seu Butyrum nucistae 121. Bals. opodeldoc 391. Bals. peruvianum nigrum 25. Bals. toltutanum 26. Bals. traumaticum 508. Bals. vitae Hoffmanni 260. Bals. vitae Hoffmanni cum Ambra vel Moscho 260. Bals. vulnerarium Commendatoris 508.

Bardanae radix 27.

Baryta carbonica 260. Baryta hydroiodinica 262. Baryta muriatica 261. Baryta sulphurica 165.

Baryum chloratum 261. Bar. ioda-
 tum 262. Bar. sulphuratum 263.
 Belladonnae folia, radix 27.
 Benzinum depuratum 264.
 Benzoë 28. Benzoë amygdaloides 29.
 Betae vulgaris radix 148.
 Bicarbonas calicis 371. Bicarbon.
 natricus 403. Bicarb. potassae 381.
 Bicarb. sodae 403.
 Bichloruretum hydrargyri 360.
 Bichromas kalicis 372.
 Biioduretum hydrargyri 361.
 Bioxalas kalicis 127. Bioxal. potas-
 sae 127.
 Bioxydum manganicum 128.
 Bismuthum 29. Bismuth. depura-
 tum 264. Bismuth. nitricum praecipitatum
 265. Bismuth. subnitricum 265.
 Bitartras calicis 171. Bitartr. potas-
 sae 171. Bitartr. potassae depuratus 382.
 Boletus igniarius 7. Bolet. unguatus 7.
 Bolus armena 29. Bol. armenae prae-
 paratus 268.
 Bonplandia trifoliata 15.
 Borax 30. Bor. natricus 30. Bor. so-
 dae 30. Bor. tartarisatus 373.
 Borriginis flores, folia 30. Borrigo
 officinalis 30.
 Boswellia serrata et thurifera 124.
 Botrytis 174.
 Brayera anthelminthica 70.
 Bulbi colchici semen 31. Bulbi squil-
 lae radix 32. Bulbus scillae 32.
 Buruk 30.
 Butyrum antimonii 471. Butyrum
 antimon. liquidum 471. Butyr. ca-
 cao 266.

Butyr. sen bals. nucistae 121. Butyr.
 zinci 542.

C

Cacao semen 32.
 Cadmium sulphuricum 166.
 Cajeputi oleum 33.
 Calami aromatici radix 34. Calamus
 draco et rotang 152.
 Calamina 104.
 Calcaria carbonica depurata 267. Cal-
 car. carbon. cruda 34. Calcar. carbon.
 pura 268. Calcar. caustica 34. Calcar.
 chlorata 269. Calcar. chlorosa seu hypo-
 chlorosa 269. Calcar. hydrica 270.
 Calcar. hydrosulphurata 273. Calcar.
 muriatica seu Calcar. muriat. pura 272.
 Calcar. phosphorica 270. Calcar. pura
 liquida 340.
 Calcium chloratum crystallisatum 272.
 C. chloratum fusum 272. C. chloratum
 purum 272. C. chloridum 272. C. mu-
 riat. 272. C. muriaticum 272. C. sul-
 ph-hydratum 273. C. sulphuratum 271.
 C. sulphuratum hydraticum 273.
 Callicocca ipecacuanha 95.
 Calomelas 362.
 Calx usta 34. C. venalis 43. C. viva 34.
 Campechense seu Campechianum lig-
 num 36.
 Camphora 35. Camph. borneoensis
 seu sumatrensis 35.
 Cancrorum lapides 36.
 Cannabis semen 37. C. indica 320.
 C. sativa 37.
 Cantharides 37.
 Capilli Veneris herba 38.

- Capita papaveris, semen, oleum 38.
 Capsulae papaveris 38.
 Caragaheen seu Carragaheen seu Carageen 39.
 Carbo animalis 40. 275. C. animale sanguine paratus (ad usum chemicum et tehnicum 274). C. animale purus (ad usum chemicum et tehnicum) 274. C. carnis (medicamentum) 274. C. ligni 40. C. ligni depuratus 274. C. purus 276. C. ossium 40. C. ossium depuratus 274. C. spongiae 275. C. vegetabilis 40. 276.
 Carbonas ammoniae pyro oleosus 233. C. ammoniae pyro oleosus liquidus 230. C. ammoniae venalis 40. C. ammoniacus pyro-oleosus 233. C. calcicus 267. C. ferri cum hydrate ferrico 338. C. magnesiae 41. C. magnesiae cum aqua 41. C. naticus exsiccatus 404. C. plumbi venalis 41. C. potassae completum 371. C. potassae venalis 41. C. sodae anhydrous 404. C. sodae completum 403. C. sodae siccus 404. C. sodae venalis 42. zincicus natus 104.
 Carboneum sesquichloratum 277. C. sulphuratum 278. C. trichloratum 277.
 Carburetum ferri nativum 84.
 Cardamomi minoris semen 43.
 Cardui benedicti herba 43.
 Carex arenaria 44.
 Caricae 44.
 Caricis arenariae. radix 44.
 Carvi semen 45.
 Carum carvi 45.
 Caryophyllatae radix 45.
 Caryophylli aromatici flores 46. Caryophyllus aromaticus 46.
 Cascariillae cortex 47. Cassia fistula 47. Cass. senna 157. Cassiae cinnamomeae cortex 62. Cass. fistulae fruct. 47.
 Castor fiber 48. Castoreum 48. Cast. anglicanum seucannadense 48. Cast. moscoviticum seu sibiricum 48.
 Cataplasma ad decubitum 433.
 Catechu 49.
 Causticum antimoniale 471.
 Cauterium potentiale 374.
 Centaurea benedicta 43.
 Centaurei minoris herba florens 50.
 Cephaelis ipecacuanha 95.
 Cera alba. 50. C. citrina seu flava 50.
 Ceratum ad fongiculos 279. C. arborum 279. C. cetacei 278. C. citrinum. 279. C. cum aqua 280. C. Galleni 280. C. labiale rubrum 280. C. simplex 270.
 Cerussa 41.
 Cervus elaphus 69.
 Cetaceum 51.
 Cetraria islandica 105.
 Chaerophyllum bulbosum, sylvestris. timulum 61.
 Chamomillae romanae flores 52. Cham. vulgaris flores 52.
 Charta antirheumatica 281. Ch. fumalis orientalis 281. Ch. fumigatoria 281.
 Chelidonii majoris herba, radix 53.
 Chelidonium majus 53.
 Chenopodium ambrosioides 53.
 China 55. Ch. calisaya 56. Ch. flava 56. Chinae fuscae cortex 54. Ch. nodosae radix 55. Ch. regiaae cortex 56. Ch. rubrae cortex 57.
 Chinina = Chininum purum 283.
 Chininum citricum 281. Ch. hydro-

- chloricum 284. Ch. muriaticum 283. Ch. purum 283. Ch. sulphuricum 285.
- Chinioidinum vel Chinoidinum 58.
- Chinium citricum 282. Ch. purum 283. Ch. sulphuricum 285.
- Chironia centaurium 50.
- Chloras kalicus 375. Ch. lixivae 375.
- Chloretum ammonicum 232. Ch. ferri ammoniacale 233. Ch. baryticum 261. Ch. ferricum 346. Ch. hydrargyricum 360. Ch. hydrargyri 362. Ch. morphicum 398. Ch. zincicum 542.
- Chlorhydas ammoniae 59. Chlorh. morphinae 398.
- Chloridum hydrargyri 360. Chld. hydricum 195. Chld. stibiosum 471.
- Chlorina liquida 242.
- Chloris calcicus 269.
- Chloroformium 289.
- Chlorum liquidum 242.
- Chloruretum ammoniae 59. Ch. ammonicum 59. Ch. auri et sodae 257. Ch. calcii 272. Ch. Elayli 301. Ch. ferrosus 332. Ch. natricum 400. Ch. sodico-auricum 257. Ch. sodii 59. 400. Ch. zinci 542.
- Chromas bipotassae=Bichromas kalicus 372.
- Chondrus crispus 39.
- Chymosinum 422.
- Cichorei folia, radix 60. Cichoreum intybus 60.
- Cicutae herba 60.
- Cinae semen 61.
- Cinchona angustifolia, calisaya et lancifolia 66. C. condaminea et glandulifera 54. Cinchona colorata, magnifolia et oblongifolia 57.
- Cineres clavellati=Kali carbonicum crudum 42.
- Cinium 449.
- Cinis ossium=Ossa usta alba 127.
- Cinnabaris 169.
- Cinnamomi sinensis cortex 62.
- Cinnamomum aromaticum 62. Cinn. camphora 35. Cinn. indicum 62.
- Cistus cyprius 101. C. ladaniferus 101.
- Citras chinicum 282. C. ferri oxydati 333. C. quininae 282.
- Citrus, fructus, oleum 63. C. aurantium 63. C. aurantii cortex, folia, fructus et oleum 63. C. medica 63.
- Coccionella 65.
- Coccoloba uvifera 99.
- Cocculus palmatus 67.
- Coccus cactus 65.
- Cochleariae herba florens 65. Cochl. officinalis 65.
- Coeruleum berolinense=Ferrum cyanatum 66. Coerul. indicum 94.
- Colchici bulbus, C. autumnale 31.
- Cold-Cream=Ungt. rosatum seu ungt. cetacei.
- Colla piscium 94.
- Collodium 291. C. cantharidale 293.
- C. cantharidum 293, C. vesicans 293.
- Colocyntidis fructus 66.
- Colophonium 132.
- Colombo radix 677. Conchae 68.
- Concrementa e ventriculo Canceri As-taci 36.
- Conium maculatum 60.
- Conserva rosarum 293.
- Consolidae majoris radix 68.
- Convolvulus jalapa 97.
- Copaifera multijuga 224.

Corallia rubra praeparata 268.
 Corallina corsica 90.
 Coriaria myrtifolia 158.
 Coriandri semen 68. Coriandrum sativum 68.
 Cornu cervi raspatum 69. C. cervi ustum 69.
 Cortex chinae coronae, Huamana, Jaen seu Taen et Loxae. 55. C. peruvianus fuscus seu griseus 54. C. peruv. flavus seu regius 56. C. peruv. ruber 57.
 Couso seu Kusso, flores 70.
 Cremor tartari 171. Crem. tart. boraxatus 383. Crem. tart. depuratus 382. Crem. tart. solubilis 383.
 Creta alba 34. Cret. praeparata 267.
 Croci florum stygmata 70. Crocus Martis aperitivus 338. Crocus sativus 70.
 Croton cascarilla 47. Croc. eluteria 47. Croc. tigilium 172.
 Crystalli tartari 382.
 Cubebae fructus 71.
 Cucumis colocynthis 66.
 Cupro-ammonia sulphurica 297.
 Cuprum 72. Cupr. aceticum crystallisatum 294. Cupr. aluminatum 294. Cupr. nitricum 295. Cupr. oxydatum nigrum (*Rademacheri*) 296. Cupr. subaceticum 1. Cupr. sulphurico-ammoniacale 297. Cupr. sulphuricum 166. Cupr. sulphuricum aluminatum 294. Cupr. sulphuricum ammoniacale 297. Cupr. sulphuricum ammoniatum 297. Cupr. sulphuricum purum 296.
 Curcuma longa 72. Curcuma radix 72.
 Cyanas ammoniacus anomalis 535.
 Cyanetum ferroso-kalicum 385. Cyanet. zincicum 543.

Cyano-ferretum kalicum 385.
 Cyanuretum ferroso-kalicum 78. Cyanuret. zinci 543.
 Cydonia vulgaris 73. Cydoniae fructus, semen 73.
 Cynanchus Arghel 158.

D

Dafne laureola et D. mezereum 115.
 Datura stramonium 163.
 Decoctum album Sydenhami 298.
 Dec. cornu cervi compositum 298. Dec. sarsaparillae compositum fortius 299. Dec. sarsaparillae compos. tenue 300. Dec. Zittmanni fortius 299. Dec. Zittmanni mitius 300.
 Delphinium officinale. Delphin. staphisagriae 162.
 Deutoiduretum hydrargyri 361.
 Deutosulphuretum antimonii 475.
 Digitalis folia. Digital. purpurea 74.
 Dracocephalum moldavica—herba melissae turcaicae, herba moldavicae 114.
 Draco mitigatus 362.
 Dryobalanops camphora 35.
 Dulcamarae stipites 74.

E

Elaeosaccharum anisi 300. Elaeos. aurantiorum 300. Elaeos. chamomillae 300. Elaeos. cinnamomi 300. Elaeos. citri 300. Elaeos. foeniculi 301. Elaeos. menthae crispae et piperitae 300. Elaeos. vanillae 301.
 Elaylum chloratum 301.
 Electuarium anodynum 304. Elect. a-

pernsae 305. Elect. aromaticum 304. Elect. aromaticum cum opio 304. Elect. lenitivum 305. Elect. stomachicum 304.

Elemi 75.

Elettaria cardamomum 43.

Elixirium aurantiorum compositum 519. Elix. pectoratele Wedelli 514. Elix. proprietatis dulcis. 505. Elix. roborans Roberti Whytii 509. Elix. vitrioli Mynsichti 507.

Emplastrum adhaesivum Woodstockii 305. Empl. ad hernias 312. Empl. ad rupturas 312. Empl. anglicanum 305. Empl. aromatica 306. Empl. cantharidum 306. Empl. cantharidum perpetuum 307. Empl. cephalicum 311. Empl. cicuta 307. Empl. citrinum 279. Empl. commune 308. Empl. conii maculati 307. Empl. cum hydrargyro 313. Empl. diachylon compositum 308. Empl. diachyl. gummiresisonum 308. Empl. diachyl. simplex 308. Empl. diapalmae 308. Empl. epispasticum 306. Empl. euphorbii 307. Empl. fuscum 310. Empl. glutinosum 305. Empl. hydrargyri 309. Empl. lithargyri compositum 308. Empl. lithargyri simplex 308. Empl. meliloti 310. Empl. mercuriale 309. Empl. minii adustum 310. Empl. miraculosum *Rademacheri et Waltheri* 311. Empl. noricum 310. Empl. opiatum 311. Empl. oxycroceum 312. Empl. plumbi compositum 308. Empl. plumbi simplex 308. Empl. saponato-camphoratum 313. Empl. saponatum camphoratum 313. Empl. spermatis ceti 278. Empl. stomachale seu stomachicum 306. Empl. vesicatorium 306. Empl. vesicatorium

perpetuum Janini 307. Empl. de Vigo cum mercurio 313. Empl. universale 310.

Emulsio amygdalina 314. Emuls. communis 314. Emuls. olei amygdalarum 315. Emuls. oleosa 314.

Ergotinum 329.

Erythraea centaureum 50.

Essentia menthae piperitae Anglorum 466.

Eugenia caryophylliata 46.

Euphorbia canariensis 76. Euphorb. officinarum 76

Euphorbium 76.

Extracta ex succo (sese caute la Ad-denda).

Extractum absinthii 315. Extr. aconiti 316. Extr. aconiti siccum 317. Extr. aloës 317. Extr. arnicae 319. Extr. aurantiorum cort. flaved. 319. Extr. belladonnae 317. Extr. calami aromatici 319. Extr. cannabis indicae venalis 320. Extr. cardui benedicti 316. Extr. cascarillae 320. Extr. centaurii minoris 316. Extr. chamomillae 316. Extr. chelidonii 317. Extr. chinae flavae 321. Extr. chinae frigide paratum 322. Extr. chinae fuscae 321. Extr. cicuta 317. Extr. cinnae aethereum 322. Extr. colocynthidis 319. Extr. colombo 319. Extr. conii maculati 317. Extr. cubebae 323. Extr. croci 320. Extr. digitalis foliorum 317. Extr. dulcamarae 321. Extr. ferri cum succo pomorum 325. Extr. fellis bovini 330. Extr. fellis tauri 330. Extr. filicis aethereum 323. Extr. gentianae 316. Extr. graminis 324. Extr. guajaci ligni 321. Extr.

hollebori nigri 319. Extr. helenii 320. Extr. hyoscyami herbae 317. Extr. juglandis foliorum (ex foliis recentibus) 316. Extr. lactucae virosae 317. Extr. ligni campechiani 321. Extr. liquiritiae radicis frigide paratum 322. Extr. malatis ferri 325. Extr. Martis pomatum 325. Extr. meconii seu opii 328. Extr. mezerei spirituosum 326. Extr. millefolii ex herba florida 316. Extr. monoesiae venale 327. Extr. myrrhae 317. Extr. nucis vomicae aquosum 321. Extr. nucis vomicae spirituosum 327. Extr. nucum juglandis 327. Extr. opii seu meconii 328. Extr. quassiae 321. Extr. ratanhiae 321. Extr. rhei (cum aqua tepida) 316. Extr. sabinæ 320. Extr. salicis 321. Extr. santonici 322. Extr. sarsaparillae (siccum) 316. Extr. sanguinis bovini 449. Extr. Saturni 432. Extr. scillae 320. Extr. secalis cornuti vulgo Ergotinum 329. Extr. stramonii 317. Extr. taraxaci (ex herba cum radice) 316. Extr. tormentillae 321. Extr. trifolii fibrini 316. Extr. valerianae 316.

F

Farfaræ herba 76.
 Farina lini placentarum 330. Far. lini seminum 330. Far. secalina 77. Far. sinapis seminum 330.
 Fel bovinum seu taurinum 77. Fel tauri inspissatum 330.
 Ferro-ammonia hydrochlorica 233. Ferro-cyanuretum potassii 78. Ferro-cyanuretum potassii depuratum 385. Ferro-kali tartaricum 376.

Ferrum 78. Ferr. borussicum et Ferr. cyanatum = Coeruleum berlinense. (Berlinerblau) 66. Ferr. carbonicum 338. Ferr. carbonicum saccharatum 331. Ferr. chloratum 332. Ferr. citricum 333. Ferr. hydrogenio reductum 344. Ferr. iodatum saccharatum 332. Ferr. lacteum 335. Ferr. muriaticum 332. Ferr. muriaticum crystallisatum 346. Ferr. muriaticum oxydatum 349. Ferr. muriaticum oxydulatum 332. Ferr. muriaticum rubrum 346. Ferr. oxydato-oxydulatum 336. Ferr. oxydatum aceticum liquidum 337. Ferr. oxydatum fuscum 338. Ferr. oxydatum hydratum liquidum 340. Ferr. oxydatum hydricum in aqua 339. Ferr. oxydatum hydricum liquidum 339. Ferr. oxydulatum nigrum 336. Ferr. phosphoricum 341. Ferr. phosphoricum oxydato-oxydulatum 341. Ferr. phosphoricum oxydatum 341. Ferr. phosphoricum oxydulatum 341. Ferr. pulveratum 342. Ferr. reductum 343. Ferr. salitum liquidum 347. Ferr. sesquichloratum crystallisatum 346. Ferr. sesquichloratum liquidum 347. Ferr. sesquichloratum siccum 349. Ferr. [sulphuricum oxydulatum 350. Ferr. tannicum 351. Ferr. valerianicum oxydatum 352.

Ferula asa foetida 50. Ferul. persica 149.

Ficus carica 44. Fic. indica et religiosa 101.

Filicis maris radix 79.

Flores benzoës 189. Flor. salis ammoniaci martiales 233. Flor. salis ammo-

niaci simplices 232. Flor. sulphuris 168.
483. Flor. viridis aeris 294. Flor. zin-
ci 545.

Foeniculi aquatici semen 130. Foe-
nic. semen 80.

Foeniculum dulce 80.

Folliculi sennae 158.

Formylum trichloratum 289.

Fraxinus ornus et rotundifolia 110.

Fucus crispus 39. Fuc. helminto-
chortos 90.

Fuligo 80.

Fumaria officinalis 80. Fumariae
herba florens 70.

G

Gadus morrhua 97.

Galangae radix 81.

Galabnum 81. Galb. officinale 81.

Gallae 82.

Garcinia Cambogia 87.

Gelatina carragaheen 353. Gelat. li-
chenis islandici 353. Gelat. lichenis is-
landici sicca 354. Gelat. liquiritiae
pellucida 355.

Gemmae 132. Gemm. pini 135.

Gentiana lutea 83. Gentianae radix 83.

Geum urbanum 45.

Glandes quercus tostae 355. Gland.
quernae tostae 355.

Glechoma hederacea 88.

Globuli ad erysipelas 357. Glob. cam-
phorati 357. Glob. martiales 376. Glob.
tartari martiales 376.

Glycerina 356.

Glycyrrhiza glabra 106.

Gossypium fulminans 291.

Graminis radix 83.

Granatum, cortex radices et fructu-
um 84.

Graphytes 84. Graph. depuratus 358.

Graph. elutriatus 358.

Guajaci lignum, resina 85. Guajacum
officinale 85.

Gummi arabicum 86. G. benzoës 28.

G. seu resina eleni 75. G. gambiense

99. G. guttae 87. G. Kino. 99. G. tra-
gacanthae 87.

H

Hagenia abyssinica 70.

Haematoxylon campechianum 36.

Hederae terrestris herba florens 88.

Helenii radix 88.

Hellebori albi radix 89. Hell. nigri
radix 89.

Helmintochorton 90.

Helmintochortos officinalis 90.

Hepar sulphuris 388. Hep. sulphuris
calcareum 271. Hep. sulphuris kalinum
388. Hep. sulphuris vulgare 389.

Hippocastani cortex 91.

Hordei semen 91. Hordeum distichum,
hexastichum et vulgare 91.

Honipoun 30.

Hydrargyrum 92. Hydr. amidato-
bichloratum 359. Hydr. ammoniato-mu-
riaticum 359. Hydr. bichloratum am-
moniatum 359. Hydr. bichloratum cor-
rosivum 360. Hydr. biiodatum 361.
Hydr. biiodatum rubrum 361. Hydr.
chloratum mite 362. Hydr. depuratum
364. Hydr. dulce 362. Hydr. ioda-
tum flavum 365. Hydr. muriaticum

corrosivum 360. Hydr. muriaticum mite 362. Hydr. nitricum oxydulatum liquidum 293. Hydr. oxydatum rubrum 366. Hydr. oxydulatum nigrum 367. Hydr. oxydulat. nigrum Hahnemanni 367. Hydr. perchloratum 360. Hydr. periodatum 361. Hydr. praecipitatum album 359. Hydr. stibiato-sulphuratum 368. Hydr. sulphuratum 368. Hydr. sulphuratum nigrum 368.

Hydras ferri et magnesiaee liquidus 339. Hydras oxydi lypilici 356. Hydras sulphuris 481.

Hydrochloras ammoniae 59. 232.

Hydroiodas lixivae 386.

Hydromel infantum 370.

Hydrosulphuretum antimonii sulphuratum 475. Hydros. stibii 476.

Hyoscyami folia, semen 92. Hyoscyamus niger 92.

Hyperici herba florens 93. Hypericum perforatum 93.

Hypoboras sodae 30.

Hypochloris calcicus 269.

Hyssopi herba florens 93.

Humulus lupulus 108.

I

Ichthyocolla 94.

Icica Icicaraba 75.

Illicium anisatum 16.

Indigo 94.

Infusum laxativum 370. Inf. sennae compositum 370. Inf. rhei cum natro carbonico 515.

Iuula helenium 88.

Iodetum hydrargyricum 361. Iodet.

hydrargyricum 391. Iodet. hydrargyrosus 365. Iodet. kalicum 386.

Iodina. Iodinum. Iodium. Iodum 95.

Ioduretum hydrargyri rubrum 361. Iodur. potassae 386.

Ipomaea jalapa 97.

Iridis florentinae radix 96.

J

Jalapae radix 97.

Jecoris asselli oleum 97.

Juniperi baccae 22. Juniperus communis 22. 147. Junip. sabina 147. Junip. virginiana 147.

Juglandis drupae, folia, oleum nucis 98.

K

Kali aceticum solutum 370. K. antimoniato-tartaricum 380. K. borussicum 78. 385. K. bicarbonicum 371. K. bichromicum crudum 372. K. bioxalicum 127. K. bitartaricum 382. K. carbonicum acidulum 371. K. carbonic. crudum 42. K. carbonic. e tartaro 373. K. carbonic. purum 373. K. carbonic. purum solutum 373. K. causticum fusum 374. K. chloricum 375. K. chromicum acidum seu bichromicum 372. K. chromicum rubrum. 372. K. ferrato-tartaricum 376. K. ferroso-hydrocyanicum 385. K. hydricum fusum 374. K. hydroiodicum seu hydroiodinicum 386. K. muriaticum oxygenatum 375. K. natro-tartaricum 377. K. natronato-tartaricum 377. K. nitricum crudum 120. K.

nitric. depuratum 378. K. nitric. fusum 379. K. oxymuriaticum 375. K. stibiatotartaricum 380. K. sulphuricum 381. K. tartaricum acidum 382. K. tartaricum boraxatum 383. K. tartaricum neutrum 384.

Kalium ferrato-cyanatum 78. K. ferrocyanatum flavum 385. K. iodatum 386. K. sulphuratum 388. K. sulphurat. probalneo 389.

Kermes minerale vel mineralis 476. Kerm. mineral. Cluzelii 476.

Kino 99. Kin. americanum seu occidentale 99.

Koussou seu Coussou 70.

Krameria triandra 140.

Kreasotum seu Kreosotum 100.

L

Labdanum seu Ladanum 101.

Lac sulphuris 481.

Lacca 111.

Lacmus seu Lacca musci 102.

Lactas ferri seu ferrosus 335. Lactas oxyduli ferri cum aqua 335.

Lactucarium 103.

Lactuca sativa 102. Lactucae herba, succus 102. Lactucae virosae herba 103.

Ladanum seu Labdanum 101.

Lana philosophorum 545.

Lapathi acuti radix 104.

Lapides cancerorum praeparati 268.

Lapis calaminaris 104. Lap. calaminaris praeparatus 268. Lap. causticus chirurgorum 374. Lap. divinus 294. Lap.

infernalis 253. Lap. infernalis cum nitro 254.

Laudanum liquidum Sydenhami 513.

Lauri baccae, folia 23.

Laurus camphora 35. Laur. cassia 62.

Laur. nobilis 23.

Lavandula spica et vera 104. Lavandulae flores, oleum 104.

Legumina sennae 158.

Leontodon taraxacum 170.

Lichen carragaheen 39. Lich. islandicus 105. Lich. roccella 102.

Lignum coeruleum 35.

Limatura Martis alcoholisata seu porphyrisata 342.

Limonada azotica seu nitrica 390. Lim.

citratris magnesia 389. Lim. citrica 390.

Lim. magnesia aërata 390. Lim. muriatica 390. Lim. sulphurica 390. Lim.

tartarica 390.

Lini farina, semen, oleum 105. Lignum usitatissimum 105. 330.

Linimentum ammoniacale 391. Linim. ammoniatum 391. Linim. saponato-

camphoratum 391. Linim. volatile 391.

Liquidambar styraciflua 164.

Liquiritiae radix succus 106.

Liquor acidus Halleri 392. Liq. ammonii (seu ammoni) caustici 228. Liq. ammonii caustici anisatus 466. Liq. ammonii caustici lavandulatus 467. Liq.

anodynus martiatus 464. Liq. anodynus mineralis Hoffmanni 460. Liq. Bel-

losti 393. Liq. bichlorureti hydrargyri (van Swieten) 392. Liq. chlori 242.

Liq. ferri acetici 337. Liq. ferri muriatici oxydati 347. Liq. ferri sesqui-

chlorati 347. Liq. hydrargyri nitrici o-

xydulati 393. Liq. hollandicus 301. Liq. nitratis hydrargyrosi 393. Liq. plumbi subaceticus 432. Liq. salis tartari 373. Liq. seu spiritus Mindereri 229. Liq. sublimati corrosivi 392. Liq. terrae foliatae tartari 370.

Lithargyrum 107.

Lithocarpum Benzoin 28.

Litta vesicatoria 37.

Lixiva fusa 374.

Lixivium Martis 347.

Lobeliae inflatae herba florens 107.

Looch album parisiense 393. Looch amygdalinum 393.

Lupuli conii seu strobili 108.

Lupulina 108.

Lycopodii semen, pollen 108. Lycopodium clavatum 107.

M

Macis 121.

Magisterium Bismuthi 265. Magist. jalapae 442. Magist. sulphuris 481. Magist. zinci 545.

Magnesia alba 41. Magn. calcinata 394. Magn. citrica = Citras magnesiae seu magnesicus. Magn. hydrica 394. Magn. hydrico-carbonica 41. Magn. pura 394. Magn. sulphurica 167. Magn. usta 394. Magn. usta in aqua 394.

Majoranae herba florens 109.

Malva rotundifolia 110. Malvae sylvestris herba 110. Malv. vulgaris herba florens 110.

Manganum hyperoxydatum 128.

Manna 110. M. calabrina ac sicilia-

na 110. M. electa 111. M. in lacrymis 111. M. metallorum 362.

Maranta arundinacea 13. Mar. indica 13. Mar. galanga 81.

Marcasita 29.

Marrubii albi herba 11. Marrubium vulgare 111.

Massa depilatoria Martini 273.

Mastiche seu Mastix 111.

Matricaria chamomilla 52.

Meconium seu opium 125.

Medula bovis praeparata 395. Med. ossium praeparata 395.

Mel depuratum 395. M. despumatum 395. M. rosarum 395. M. rosatum 395. M. virgineum et commune vel flavum 112.

Melaleuca cajeput 33. Melal. leucodendron 33.

Meliloti summitates floridae 113. Melilotus officinalis 113.

Melissa officinalis 113. Melissa herba 113.

Mellitum Valleti 428.

Meloë vesicatorius 37.

Menispermum palmatum 67.

Mentha viridis 115. Menth. pulegium 138.

Menthae crispae folia cum summitatibus 114. Menth. piperitae folia cum summitatibus 115.

Menyanthes trifoliata 173.

Mercurius dulcis 362. Merc. emeticus 369. Merc. niger Hahnemanni 367. Merc. praecipitatus albus 359. Merc. praecipit. niger Hahnemanni 367. Merc. praecipit. ruber 366. Merc. solubilis Hahnemanni 367. Merc. sublimatus cor-

rosivus 360. Merc. vitriolatus 369. Merc. vivus depuratus 364.

Mezerei cortex 115.

Millefolii herba florens 116.

Mimosa catechu 49.

Minium 116.

Mixtura oleosa 314. Mixt. oleosa balsamica 260. Mixt. vulneraria acida 251.

Morphina. Morphinum. Morphinum 396.

Morphium aceticum 397. Morph. hydrochloricum 398. Morph. muriaticum 398.

Mori baccae recentes 117. Morus nigra 117.

Moschus 117. Mosch. moschiferus 117. Mosch. moscoviticus 118.

Mucilago cydoniorum 399. Muc. gummi arabici 399. Muc. tragacanthae 399.

Murias ammoniae 59. Mur. ammoniae purum 232. Mur. antimonii seu stibii 471. Mur. auri et sodae 257. Mur. barytae 261. Mur. deutoxydi hydrargyri 360. Mur. ferri ammoniacale 233. Mur. ferri liquidum 347. Mur. hydrargyri ammoniacale 359. Mur. hydrargyri mite 362. Mur. hydrargyri oxygenatum 360. Mur. Morphii 398. Mur. protoxydi Hydrargyri 362. Mur. sodae 59. 400. Mur. stibii solutus 471. Mur. zincicus 542.

Muscus caragaheen 39. Musc. corallinus 90.

Myrrha 119.

Myristica moschata 121.

Myrospermum peruiferum 25.

Myroxylon peruiferum et toluiferum 25.

N

Naphta aceti 221. Napht. vitrioli 220.

Nasturtii aquatici herba recens 119.

Nasturtium officinale 119.

Natrium chloratum depuratum 400.

Natrium iodatum 400.

Matrum crystallisatum 401. Natr. bi-

carbonicum 403. Natr. boricum 30.

Natr. carbonicum acidulum 403. Natr.

carbonic. depuratum dilapsum 404. Natr.

carbonic. depuratum siccum 404. Natr.

carbonic. siccum 404. Natr. cubicum de-

duratum 405. Natr. hydroiodinicum 400.

Natr. muriaticum 400. Natr. nitricum

depuratum 405. Natr. phosphoricum 405.

Natr. sulphuricum crystallisatum 407.

Natr. sulphuric. siccum 408.

Nephrinum 535.

Nicotiana tabacum 120. Nicotianae folia 120.

Nihilum album 545. Nihil. griseum 174.

Nitras argenti crystallisatus 252. Nitr.

argenticus crystallisatus 252. Nitr. ar-

genti fusus cum nitro 253. Nitr. hydrar-

gyri amoniacalis 367. Nitr. hydrargy-

rosus ammoniacalis 367. Nitr. kalicus

depuratus 378. Nitr. lixivae depura-

tus 378. Nitr. lixivae fusus 379. Nitr.

natriicus depuratus 405. Nitr. potas-

sae 120. Nitr. potassae depuratus 378.

Nitr. sodae depuratus 405. Nitr. strych-

nicus 478. Nitr. strichniinae 478.

Nitrum 120. Nitr. depuratum 378.
Nitr. tabulatum 379.

Nuces quernae tostae 355.

Nux moschata, Macis et oleum 121.

Nux vomica 121.

O

Oculi cancrorum 36.

Oenanthe phellandrium 130.

Olea europaea 110.

Oleo-resina copaivae 24.

Oleum absinthii aethereum (sē se caute la *Addenda*). Ol. amygdalarum dulcium 408. Ol. animale aethereum 409. Ol. animale Dippelii 409. Ol. animale empyreumaticum 123. Ol. anisi 409. Ol. anthelminticum Chaberti 410. Ol. anthos 144. aurantiorum corticum 411. Ol. aurantiorum florum 410. Ol. bergamottae 411. Ol. cacao 266. Ol. cacao unguinosum 266. Ol. cajeputi depuratum 411. Ol. camphoratum 412. Ol. carvi 412. Ol. caryophyllorum 412. Ol. cassiae cinnamomeae 413. Ol. castoris 143. Ol. cerae 412. Ol. chamomillae aethereum 413. Ol. chemicorum Hollandicorum 301. Ol. cinnamomi 413. Ol. cinnamomisi nensis 413. Ol. citri 414. Ol. cornu cervi foetidum 123. Ol. crotonis tigli-
ae 414. Ol. cubebarum aethereum 324. 414. Ol. essentielle terebinthinae 134. Ol. foeniculi 414. Ol. filicis 323. Ol. gasis oleum formantis 301. Ol. hyoscyami foliorum coctum 415. Ol. hyoscyami seminum pressum 415. Ol. jecoris aselli 97. Ol. juglandis expressum 98. Ol. juniperi baccarum 415. Ol. lauri expres-

sum 23. Ol. lavandulae 104. Ol. lini 105. Ol. macidis 415. Ol. majoranae aethereum 416. Ol. Martis 347. Ol. menthae crispae 416. Ol. menthae piperitae 416. Ol. neroli 410. Ol. nucis moschatae 121. Ol. nucum jugland expressum 98. Ol. olivarium 122. Ol. origani (sē se caute la *Addenda*). Ol. ovorum 416. Ol. palmae Christi=Ol. recini 417. Ol. papave-
albi 417. Ol. petrae 129. Ol. pulegii (sē se caute la *Addenda*). Ol. pyro-aumale 123. Ol. ricini 417. Ol. rorismarini aethereum 144. Ol. rosarum 417. Ol. rutae 418. Ol. sabiniae (sē se caute la *Addenda*). Ol. salviae (sē se caute la *Addenda*). Ol. serphylli (sē se caute la *Addenda*). Ol. succini rectificatum 418. Ol. tanaceti aethereum (sē se caute la *Addenda*). Ol. tartari per deliquium 373. Ol. terebinthin. rectific. 418, Ol. thymi aethereum (sē se caute la *Addenda*). Ol. valerianae 418. Ol. vitrioli depuratum 209.

Olibanum seu Thus 124.

Ononidis radix 124. Ononis spinosa 124.

Opium seu meconium 125.

Opobalsamum siccum=Bals. toluatum 26.

Orchis mascula. O. militaris. O. morio 150.

Origani herba florens 126. Origanum majorana 109. Orig. vulgare 126

Ornus europaea 110.

Ossa sepiae 126. Ossa usta alba 127.

Ostrea edulis 68.

Oxalis acetosella 127.

Oxydulum hydrargyri nitrico-ammoniacale 367. *Oxydul. stibii hydrosulphuratum rubrum* 476.

Oxydum aethylicum 220. *Ox. antimonii seu stibii* 473. *Ox. calcii* 34. *Ox. ferri nigrum* 336. *Ox. ferrico-ferrosus* 336. *Ox. hydrargyri* 366. *Ox. hydrargyri rubrum* 366. *Ox. hydrargyricum* 336. *Ox. magnesianum* 394. *Ox. (bi-) manganisii* 126. *Ox. (bi-) manganicum* 128. *Ox. (super-manganicum)* 128. *Ox. plumbicum* = *Lithargyrum* 107. *Ox. plumbi rubrum* = *Minium* 116. *Ox. potassii hydraticum* = *Lapis causticus chirurgorum* 374. *Ox. stibii seu stibicum* 473. *Ox. stibii hydrosulphuratum aurantiacum* 475.

Oxymel sciliticum 419. *Oxym. simplex* 419.

Oxymurias potassae 375.

Oxysulphuretum antimonii seu stibii 476.

P

Panacaea mercurialis 362.

Papaver album 128. *Pap. rhoeas* 128. *Pap. somniferum* 38. 125. *Papaveris albi capita, semen, oleum* 38. 128. *Pap. rhoeados flores* 128.

Paraguay-Roux Gallorum = *Tinctura spilanthes oleracei composita* 516.

Passulae minores = *Passul. corinthiacae. Uvae minores seminum expertes. (Vitis apyrina L.)*

Pasta althaeae 420. *P. caustica viennensis* 419. *P. depilatoria* = *Massa de-*

pilatoria 273. *P. gummosa albuminosa* 420. *P. liquiritiae flava* 421.

Pastilli bilinenses 421. *P. natri bicarbonici* 422. *P. de Vichy seu d'Arcet* 422.

Pepsinum 422.

Perchloratum formylicum 289.

Perchloratum ferri 346.

Pes cati = *Gnaphalinm dioicum L.*

Petroleum 129.

Phellandrii aquatici semen 130.

Phosphas calcis ossium 127. *Ph. ferrius* 341. *Ph. ferrosus* 441. *Ph. sodae* 405. *Ph. natricus* 405. *Ph. peroxydi ferri* 341.

Phosphorus venalis 131.

Physeter macrocephalus 51.

Picrotoxinum 423.

Pigmentum indicum 94.

Pilulae anethini 426. *Pil. Augustini* 427. *Pil. Blanchardi* 427. *Pil. carbonatis ferrosi* 428. *Pil. de cynoglossa* 429. *Pil. Depuytreni* 430. *Pil. Dzon-di* 430. *Pil. ferruginosae Valeti* 428.

Pimpinella anisum 17. *Pimp. saxifraga* 131. *Pimpinellae albae radix* 131.

Pinus abies 132. *P. larix* 132. *P. picea* 132. *P. sylvestris* 132.

Piper cubeba 71.

Piperinum 425.

Pistacia lentiscus 111.

Pix alba 132. 133. 134. *P. liquida* 132. *P. navalis* 133. *P. nigra* 133.

Plumbago 84.

Plumbum. 135. *Plb. aceticum depuratum* 431. *Plb. aceticum basicum solutum* 432. *Plb. aceticum solutum* 432. *Plb. oxydatum fuscum* 107. *Plb. oxy-*

datum rubrum 116. Plb. tannicum 433.
 Polygala amara 136. P. amarella 136.
 Polygalae senegae radix 136.
 Polypodii vulgaris radix 137.
 Polysulphuretum potassicum 388.
 Poinpholix 545.
 Populi gemmae seu oculi 137. Populus nigra 137.
 Potassa caustica fusa = Kali causticum fusum 374. Pot. cruda 42.
 Potentilla tormentilla 173.
 Potio antiemetica 434. P. Jam's Henry 433. P. laxans viennensis 370. P. Riveri 434.
 Praecipitatum rubrum 366.
 Principium dulce oleorum 356.
 Protochloruretum hydrargyri 362.
 Protochloruretum antimonii seu stibii liquidum 471. Protochlorur. ferri 332.
 Protochloruret. hydrargyri per sublimationem 362.
 Protoioduretum hydrargyri 365.
 Protocyanuretum ferri et potassae 78.
 Proto-murias ferri 332.
 Protosulphas ferri 350.
 Protoxydum calcii 34. Protox. hydrogenii 17. Protox. plumbi 107.
 Pruni fructus 138. Prunus domestica 138.
 Prussias potassae luteus 78. Pruss. zinci 543.
 Pterocarpus santalinus 153. Pterocarp. senegalensis 99.
 Pulegii herba florens 138.
 Pulpa cassiae 434. P. prunorum 435.
 P. tamarindorum 435.
 Pulsatillae herba florens 138.
 Pulvis aërophorus 435. P. aëropho-

rus Seidlitzensis 436. P. alterans Plumeri 436. P. antichecticus scrophulosus 436. P. arsenicalis Hellmundi 437. P. Carthusianorum 476. P. Cosmi 437. P. dentifricius albus 437. P. dentifricius niger 437. P. dentifricius ruber 438. P. Doweri 438. P. foeniculi compositus 438. P. fumalis nobilis 439. P. fumalis ordinarius 440. P. galactopoeus Rosensteini 439. P. glycyrrhizae compositus 441. P. gummosus 440. P. infantum seu pro infantibus 441. P. ipecacuanhae cum opio 438. P. ipecacuanhae opiatus 438. P. liquiritiae compositus 441. P. magnesia cum rheo 441. P. nucum moschataram compositus 336. P. opii compositus 438. P. pectoralis Kurellae 441. P. pectoralis Trossii 354. P. Plumeri 436. P. purgans Rogé 441. P. rhei tostus 356. P. stypticus 442.

Punica granatum 84.

Pyrethri radix 139.

Pyroxylum aethere solutum 291.

Pyrus cydonia 73.

Q

Quassia amara 140. Quass. simaruba 160. Quassiae lignum 140.

Quercus cortex, glandes 140. Querc. infectoria 82. Querc. pedunculata 140.

Querc. robur 140.

Quinoidina 58.

R

Radix allii sativi 9. Rad. auacelyi

- officinarum 139. Rad. betae vulgaris 148. Rad. pyrethri germanici 139.
 Ratanhia=Ratanhiae radix 140.
 Regulus antimonii depuratus 471.
 Resina alba 132. Res. Benzoës=Res. Benzoin 28. Res. seu gummi elemi 75. Res. quajaci 85. Res. jalapae 442.
 Rhei radix 141. Rheum palmatum 141.
 Rhus, folia 142. Rhus radicans et Rhus toxicodendron 142.
 Ribes rubrum 142. Ribisiae rubrae 142.
 Ricini oleum 143. Ricinus communis 143.
 Rob seu Roob Boyveau L'affecteur 444. R. ebuli 443. R. juniperi 444. R. L'affecteur 444. R. sambuci. 444 R. spinnae cervinae 444.
 Rosa damascena, R. gallica et R. rubra 143. Rosae rubrae flores 143.
 Rosmarini herba florens, oleum 144. Rosmarinus officinalis 144.
 Rotulae menthae piperitae 445.
 Rubia tinctoria 145. Rubiae radix 145.
 Rubus, baccae 145. Rubus idaeus 145.
 Ruta graveolens 146. Ruta herba 146
 Rumex crispus et obtusifolius 104. R. purpureus 104.
- S
- Sabadillae semen 146.
 Sabina, summitates ramorum 147.
 Saccharolatum lichenis islandici 354.
 Saccharum album 148. Sacch. canariense 148. Sacch. lactis 147. Sacch. officinarum 148. Sacch. raffinatum 148. Sacch. plumbi 2. Sacch. Saturni depuratum 431. Sacchar. Saturni solutum 432. Sacch. Saturni venale 2.
 Sagapenum 149.
 Sago seu Sagu 149. Sagus farinifera 149. S. Rumphii 149.
 Sal acetosellae 127. S. alcali volatile 230. S. amarum 167. S. ammoniacum 59. S. ammoniacum depuratum 232. S. ammoniacum martiatum 233. S. anglicanum 167. S. auri Figueri 257. S. commune seu culinare 59. S. commune culinare purum 400. S. ebshamense 167. S. essenziale Benzoës 189. S. essenziale gallarum 194. S. Martis 350. S. Martis liquidum 347. S. Martis muriaticum 346. S. mirabile Glauberi 407. S. mirabile perlatum 405. S. mirabile siccum seu dilapsum 408. S. natrium cum aqua 408. S. plumbi 2. S. polychrest. Glaseri 381. S. polychrest. Seigneti 377. S. prunellae 379 S. purgans (aquarum balnei Mariae) 446. S. Saturni. 2. S. sedativum Hombergii=Acidum boricum medicinale 190. S. Seidlitzense 167. S. Seigneti 377. S. sodae crudum 42. S. succini 208. S. tartari 373. S. thermarum Carolinarum factitium 446. S. vegetabile 384. S. volatile cornu cervi 233.
 Salep 150.
 Salicina seu Salicinum 447.
 Salicis cortex 150. Salix helix et purpurra 150.
 Salvia officinalis 151. Salviae herba 151.
 Sambuci baccae, cortex, flores 151.
 Sambucus nigra 151.
 Sanguis bovinus inspissatus 449.
 Sang. draconis 152.

- Santali rubri lignum 153.
 Santonici semen 61.
 Santonina seu Santonium 449.
 Sapo albus 153. *S. amygdalinus* 451.
S. jalapinus 452. *S. venetus* 153.
 Saponaria officinalis 153. Saponariae herba, radix 153.
 Sarsaparilla de Honduras 155. Sarsaparillae radix 154.
 Sassafras, lignum radices 155.
 Scabiosa arvensis 155. Scabiosae folia 155.
 Scammonium seu Scammonia 156.
Sc. smyrneum 156.
 Scilla maritima 32. Scillae seu Squillae radix 32.
 Scordii herba 157.
 Sebum seu Sevum ovillum 160. *S. vervecinum* 160.
 Secale cereale 157. Secale cornutum 157. Secalis cerealis 77.
 Seidlitz-powder Anglorum 436.
 Semen contra seu sanctum 61.
 Sennae folia 158.
 Sepia officinalis 126.
 Serpentariae radix 159.
 Serpylli herba florens 159.
 Serum lactis commune 452. *Ser. lactis cum alumine* 453. *Ser. lactis cum tamarindis* 453. *Ser. lactis tamarindinatum* 453.
 Sesquicarbonas ammonicus 230.
 Sesquichloruretum ferri 346. Sesquichlor. ferri solutum 347.
 Simaruba officinalis 160. Simarubae cortex 160.
 Sinapis alba, semen 161. Sinap. nigra, semen 161. 330.
 Sisymbrium nasturtium 119.

- Smilax china 55. *Sm. officinalis* 154.
Sm. sarsaparilla 154. *Sm. syphilitica* 154.
 Soda 42. *Sod. phosphorata* 405.
 Solanum dulcamara 74.
 Solidaginis Virgae aureae radix 19.
 Solutio arsenicalis *Fowleri* 454. Sol. calcis 240.
 Spathum ponderosum 165.
 Species althaeae Ferneli 455. *Spec. althaeae vulgaris* 454. *Spec. amarican-tes* 455. *Spec. aromatica* 456. *Spec. aromatica* pro cataplasmate 456. *Spec. pro cucuphis* 456. *Spec. ad decoctum lignorum* 458. *Spec. discutientes* 456. *Spec. emollientes* 456. *Spec. emollientes pro cataplasmate* 457. *Spec. ad infusum pectorale* 459. *Spec. Kaemphii ad clysmata emollientia* 457. *Spec. Kaemphii ad clysmata viscerale* 457. *Spec. laxantes St. Germain* 458. *Spec. lignorum* 458. *Spec. pectorales* 459. *Spec. pectorales cum fructibus* 459. *Spec. resolventes* 456. *Spec. sudorificae* 458.
 Sperma Ceti 51.
 Sphaerococcus helminthochortos 90.
 Spiritus aetheris 460. *Spir. aetheris chlorati* 460. *Spir. aetheris nitrici* 461. *Spir. aetheris ferrati* 464. *Spir. aetheris sulphurici* 460. *Spir. angelicae compositus* 462. *Spir. amsi* 462. *Spir. aromaticus* 463. *Spir. camphoratus* 463. *Spir. Carmelitarum* 463. *Spir. carvi* 463. *Spir. cochleariae* 464. *Spir. cornu cervi* 230. *Spir. ferri chlorati aethereus* 463. *Spir. formicarum* 464. *Spir. juniperi* 463. *Spir. lavandulae* 465. *Spir. mastiches compositus* 465. *Spir.*

- matricalis 465. Spir. melissae compositus 463. Spir. menthae crispae 465. Spir. menthae piperitae concentratus 466. Spir. sen liquor Mindereri 229. Spir. muriatico-aethereus 460. Spir. nitri dulcis 461. Spir. nitri fumans 201. Spir. nitrico-aethereus 461. Spir. nitroso-aethereus 461. Spir. rosmarini 465. Spir. rosmarini compositus 466. Spir. salis acidus 195. Spir. salis ammoniaci 228. Spir. salis ammoniaci anisatus 466. Spir. salis ammoniaci lavandulatus 467. Spir. salis dulcis 460. Spir. salis fumans 195. Spir. saponatus 467. Spir. serpylli ex herba florida 465. Spir. sulphurico-aethereus 460. Spir. sulphurico-aethereus ferruginosus 464. Spir. theriacalis 462. Spir. vini absolutus 469. Spir. vini alcoholisatus 468. Spir. vini camphoratus 460. Spir. vini rectificatissimus 469. Spir. vini rectificatus 470. Spir. vitrioli 212.
- Spongia officinalis 162. Spong. usta 375. Spongiae ceratae 470. Spong. compressae 470. Spong. praeparatae 470. Spong. tostae 275.
- Squinae radix 55.
- Stalagmites cambogioides 87.
- Stannum 162.
- Staphysagriae semen 162.
- Stibias (bi) kalicus = Antimonium dia-phoreticum ablutum.
- Stibio-kali tartaricum 380.
- Stibium chloratum solutum 471. Stib. depuratum 471. Stib. oxydatum 473. Stib. oxydatum griseum 473. Stib. sulphuratum aurantiacum 475. Stib. seu
- Antimonium sulphuratum nigrum 168. Stib. sulphuratum rubrum 475.
- Storax 164.
- Stramonii folia, semen 163.
- Strychnina, Strychninum seu Strychnium 479.
- Strychninum aceticum 477. Str. nitricum 478. Str. purum 479. Str. sulphuricum 481.
- Strychnos nux vomica 122.
- Styrax benzoin 28. Styr. calamita 164. Styr. liquidus 164. Styr. solidus 164.
- Subacetas cupri 1.
- Subboras sodae 30.
- Subcarbonas ammoniae 40. 230. Subc. ammoniae pyro-animale 233. Subc. ammoniae pyro-animale liquidus 230. Subc. calcis depuratus 267. Subc. ferri 338. Subc. magnesia 41. Subc. plumbi 41.
- Sub-hydrosulphas antimonii 476.
- Subnitras bismuthicus 265.
- Subsulphas hydrargyri 369. Subs. hydrargyrius 369.
- Succinum 165.
- Succus ebuli inspissatus 443. Succ. juniperi inspissatus 444.
- Sulphas aluminae et potassae exsiccatus 226. Sulph. aluminico-kalicus cum aqua 11. Sulph. aluminico kalicus exsiccatus 226. Sulph. barytae nativus 165. Sulph. baryticus 165. Sulph. bi-ammoniaco-cupricus 297. Sulph. Cadmii seu cadmicus 166. Sulph. chinini seu chinicus 285. Sulph. cupri aluminatus = Lapis divinus 294. Sulph. cupricus 166. 296. Sulph. cupri ammoniacalis 297. Sulph. cupri crystallisatus 296. Sulph. cupri venalis 166. Sulph. cupro-ammoniacalis

297. Sulph. ferri 350. Sulph. ferri crystallisatus 350. Sulph. ferrosus 350. Sulph. ferrosus cum aqua 350. Sulph. kalicus 381. Sulph. lixiviae 381. Sulph. magnesia seu magnesius 167. Sulph. depuratus cum aqua 407. Sulph. potassae depuratus 481. Sulph. quinae 285. Sulph. sodae depuratus 407. Sulph. strychnicus seu strychninae 481. Sulph. Strychnii seu strychnini 481. Sulph. zinci cum aqua 546. Sulph. zinci purus 546.

Sulphidum hydricum solutum 213. Sulphid. stibicum 475. Sulphid. stibiosum 168. Sulphid. stibiosum cum oxydo stibico 476.

Sulphur auratum antimonii 475. S. depuratum 167. 483. S. praecipitatum 481. S. stibiatum rubrum = Kermes minerale Cluzelii 476. S. sublimatum lotum 483. S. venale. 167.

Sulphuretum antimonii nigrum 168. S. calcii seu calcis 271. S. ferri seu ferrosus = Ferrum sulphuratum. S. hydrargyri et antimonii 368. S. hydrargyri nigrum 368. S. hydrargyri rubrum 169. S. hydrargyri stibiatum 368. S. hydrargyricum 169. S. hydrargyro-stibiatum 368. S. lixiviae 388. S. potassii officinale 388. S. stibii hydrogenatum 475.

Summitates Zedoariae 61.

Superoxalas potassae 127.

Superoxydum manganicum 128.

Supersulphas aluminae et potassae 11.

Suppositoria ex butyro cacao 483.

Symphytum officinale 68.

Syrupus aceti 488. Syr. althaeae 484.

Syr. amygdalinus 484. Syr. antisiphiliticus 444. Syr. asparaginis 485. Syr. au-

rantiorum corticum 485. Syr. aurantiorum florum 486. Syr. balsamicus 496. Syr. capillorum Veneris 486. Syr. cerasorum 486. Syr. chamomillae 488. Syr. cichorei cum rheo 488. Syr. cinnamom. 489. Syr. citri 487. Syr. communis 496. Syr. Cuisinieri 444. Syr. diacodii 489. Syr. emulsivus 484. Syr. ferri iodati 489. Syr. foeniculi 491. Syr. fragorum 487. gummi tragacanthae 492. Syr. gummosus 491. Syr. ioduretum ferri 491. Syr. ipecacuanhae 492. Syr. kermesinus 492. Syr. lactucarii Aubergieri 493. Syr. lactucarii simplex 494. Syr. mannatu 494. Syr. menthae crispae 495. Syr. papaveris 495. Syr. papaveris albi 489. Syr. papaveris rhoeados 495. Syr. persicorum florum 497. Syr. phytolaccae 487. Syr. pomorum acidulorum 487. Syr. rubium 487. Syr. rhoeados 495. Syr. rubi-idaei 487. Syr. sacchari 496. Syr. sambuci 488. Syr. sarsaparillae compositus 444. Syr. scillae 497. Syr. senegae 496. Syr. sennae cum manna 494. Syr. simplex 496. Syr. tolutanus 496. Syr. violarum 497.

T

Tabulae althaeae 598.

Taffetas epispasticum americanum 498. Taff. vesicans 498. Taff. vesicatorium 498.

Tamarindi fructus 169. Tamarindus indica 169.

Tanaceti herba florens 170. Tanacetum vulgare 170.

Tanninum 213.

Taraxaci herba, radix 170. Taraxacum dens-leonis 170.

Tartarus boraxatus 383. Tart. chalybeatus crudus 376. Tart. depuratus 382. Tart. emeticus seu stibiatus 380. Tart. kalico-natricus = Tart. natronatus 377. Tart. kalicus acidus = Cremor tartari depuratus 382. Tart. ferratus 376. Tart. martiatus 376. Tart. natronatus 377. Tart. tartarisatus 384. Tart. vi-triolatus 381.

Tartras bikalicus 384. Tartr. hydro-kalicus 382. Tartr. kalico-natricus 377. Tartr. kalicus 384. Tartr. kalicus acidus 382. Tartr. lixivae acidulus 382. Tartr. lixivae et antimonii 380. Tartr. lixivae et ferri 376. Tartr. lixivae neuter 384. Tartr. lixivae et sodae 377. Tartr. lixivae stibiatus 380. Tart. potassae 384. Tartr. potassae et antimonii 380. Tartr. potassae boraxatus 383. Tartr. potassae stibiatus 380. Tartr. stibico-kalicus 380.

Terebinthina 132. 134. Tereb. communis 134. Tereb. veneta 134.

Terra foliata mineralis 403. Terr. foliat. tartari seu vegetabilis = Kali a-ceticum. Terr. japonica 49. Terr. ponderosa salita 261.

Teucrium scordium 157.

Theobroma cacao 32.

Theriaca 304.

Thridax 103.

Thus seu Olibanum 124.

Thymi herba florens 171. Thymus serpyllum 159. Thym. vulgaris 171.

Tiglii semen, oleum 172.

Tilia europaea 172. Tigliae flores cum et sine bracteis 172.

Tinctura absinthii 499. Tr. aconiti 498. Tr. angelicae 499. Tr. arnicae florum 499. Tr. aurantiorum corticum 499. Tr. belladonnae 499. Tr. cantharidum 499. Tr. ferri muriatici 347.

Tincturae ex herbis recentis 502.

Tinctura aconiti. Tr. belladonnae. Tr. chelidonii. Tr. conii maculati. Tr. digitalis. Tr. hyoscyami. Tr. lactucae virosae. Tr. nicotianae. Tr. pulsatillae nigricantis. Tr. stramonii (sē se caute tôte la pagina 502).

Tincturae aethereae 503.

Tinctura aconiti. Tr. digitalis. Tr. filicis maris. Tr. valerianae (sē se caute tôte la pagina 503).

Tincturae alcoholicae resinosae 503.

Tinctura aloës. Tr. asae foetidae. Tr. balsami tolutani. Tr. benzoës. Tr. catechu. Tr. galbani. Tr. resinae guajaci. Tr. Kino. Tr. myrrhae (sē se caute tôte la pagina 404).

Tincturae variae et compositae 504.

Tinctura aloës composita 505. Tr. aubrae aetherea 505. Tr. amara 506. Tr. anodyna simplex 513. Tr. antifebrilis Warburgii 519. Tr. antimonii acris seu tartarisata 511. Tr. arnicae (plantae totius) 506. Tr. aromatica 507. Tr. aromatica acida 507. Tr. balsamica 508. Tr. castorei anglicani 508. Tr. castorei moscovitici seu sibirici 508. Tr. chinae composita 509. Tr. chlreti ferri aetherea 464. Tr. colchici e radicibus 509. Tr. colchici seminum 509. Tr. ferri acetici aetherea 510. Tr. fer-

ri acetici Klaprothii 510. Tr. ferri pomati 510. Tr. quajaci ammoniata 510. Tr. quajaci composita 512. Tr. quajaci volatilis 510. Tr. iodii 511. Tr. kalina 511. Tr. lignorum 512. Tr. longae vitae 518. Tr. malatis ferri 510. Tr. moschi 512. Tr. opii composita seu crocata 513. Tr. opii Eccardi 513. Tr. opii simplex 513. Tr. Paraguay-Roux 516. Tr. pectoralis 514. Tr. rhei amara 515. Tr. rhei aquosa 515. Tr. rhei Dareli seu dulcis 516. Tr. rhei spirituosa 515. rhei vinosa 515. Tr. spilanthes oleracei composita 516. Tr. stomachica 506. Tr. stramonii seminum 517. Tr. succini citrini 517. Tr. thujae occidentalis 517. Tr. tonico nervinae Bestuscheffii 464. Tr. universalis suedica 517. Tr. Vanillae 518. Tr. visceralis Hoffmanni 519. Tr. Warburgii 519.

Tormentilla erecta 173. Tormentillae radix 173.

Trichloretum carbonei 275.

Trifolii fibrini herba 173. Trifolium melilotus 113.

Trisulphuretum kalicum cum sulphate kalico 388.

Triticum hibernum 14. Trit. repens 83. Trit. turgidum 14.

Trochisci bechici 520. Troch. castorei 520. Troch. ipecacuanhae 521. Troch. natri bicarbonici 521. Troch. pectorales 520.

Turpethum minerale 369.

Tussilago farfara 76.

Tutia seu Tuthia 174.

Tuthia seu Tutia praeparata 268.

U

Unguentum ad decubitum 433. Ungt. ad phthiriasim 530. Ungt. album simplex 524. Ungt. althaeae 525. Ungt. aromaticum 521. Ungt. Autenriethi 522. Ungt. basilicum 522. Ungt. belladonnae 523. Ungt. calendulae florum 523. Ungt. cantharidum 524. Ungt. cerussae 524. Ungt. cerrussae camphoratum 525. Ungt. citrinum 525. Ungt. comitissae 525. Ungt. conii maculati 523. Ungt. contra pediculos 530. Ungt. contra scabiem 533. Ungt. de styrace 533. Ungt. digestivum 526. Ungt. digitalis 523. Ungt. elemi 526. Ungt. emolliens 527. Ungt. epispaticum seu rubefaciens 530. Ungt. flavum 525. Ungt. fuscum = Ceratum fuscum Ph. V. Ungt. gemmarum populi 531. Ungt. hydrargyri cinereum 528. Ungt. hydrargyri album 527. Ungt. hydrargyri citrinum 527. Ungt. hydrargyri fortius 528. Ungt. hydrargyri mitius 528. Ungt. hydrargyri nitrici 527. Ungt. hydrargyri rubrum 528. Ungt. hyoscyani 523. Ungt. juniperi 229. Ungt. labiale = Ceratum ad labia flavum. Ph. V. Ungt. leniens 527. Ungt. linariae 524. Ungt. lithargyri 531. Ungt. macidis 529. Ungt. majoranae 524. Ungt. mercuriale fortius 528. Ungt. mercuriale mitius 528. Ungt. mezerei 530. Ungt. neapolitanum 528. Ungt. nervinum 521. Ungt. nihili 534. Ungt. oxydi hydrargyri vel hydrargyrici 529. Ungt. picis 522. Ungt. plumbi acetici 531. Ungt. pomadinum 531. Ungt.

populeum 531. Ungt. praecipitatum album 527. Ungt. praecipitatum rubrum 529. Ungt. rosatum 531. Ungt. rube-faciens 530. Ungt. sabadillae 530. Ungt. sabinae 532. Ungt. salviae 532. Ungt. saturninum 531. Ungt. simplex 533. Ungt. spermatis ceti 527. Ungt. sulphuratum 533. Ungt. tartari emetici 522. Ungt. tartari stibiati 522. Ungt. terebinthinatum 534. Ungt. veratrinae 534. Ungt. zinci oxydati 534.

Urea seu Ureum 535. Ur. nitrica 337. Ur. nitricum 337.

Uvae ursi folia 174.

Uvae minores = Passulae corinthiacae (de la Vitis aepyrena L.).

V

Vaccinium vitis idaei 174.

Valeriana officinalis 174. Valerianae radix 174.

Valerianas ferrius 352. Valerian. sesquioxidi ferri 352. Valerian zinci seu zincicus 547.

Vanilla aromatica 175. Vanillae fructus 175.

Venenum atrox 543.

Venus = Cuprum 72.

Veratrum album 89. Ver. officinale 146. Ver. sabadilla 146.

Verbasci folia, flores 176. Verbascum thapsiforme 176. Verb. thapsus 176.

Veronica officinalis 177. Veronicae beccabungae herba recens 176.

Vinum antimonii 541. Vin. antiscorbuticum 539. Vin. aromaticum 540. Vin. Bucchardati 540. Vin. cochlea-

riae 539. Vin. colechici seminum 540. Vin. emeticum 541. Vin. ipecacuanhae 541. Vin. raphani compositum 539. Vin. scillae 540. Vin. stibiatum 541.

Viola odorata 177. Violae tricoloris herba florens 178.

Viride aeris 1. Vir. aeris crystallisatum 294.

Vitriolum album depuratum 546. Vitri. coeruleum 166. 296. Vitri. cupri 166. 296. Vitri. de Cypro 296. Vitri. Martis 350. Vitri. zinci purum 546.

X

Xanthogenium 278,

Xyloidinum 291.

Z

Zedoariae radix 178.

Zincum 179. Z. acetium 541. Z. borussicum 543. 544. Z. chloratum 542. Z. cyanatum 543. Z. cyanatum sine ferro 543. Z. depuratum 543. Z. ferrocyanatum 544. Z. ferroso-hydrocyanicum 544. Z. hydrochloricum 542. Z. hydrocyanicum 543. Z. muriaticum 542. Z. oxydatum 545. Z. oxydatum album 545. Z. sulphuricum 546. Z. valerianicum 547. Z. zooticum 544.

Zingiber officinalis 179. Zingiberis radix 179.

REAGENTIA ET TABULAE VARIAE 549-563.

TABULA I. Antidota et praecepta quae-

dam ad veneficium impugnandum 563-568.

TABULA II. Haec tabula medicamina venenosissima exhibet, quae sub clave Pharmacopoei vel eius vices gerentis, speciali cura, asservanda et dispensanda sunt 568-570.

TABULA III. Haec tabula medicamenta efficacia exhibet, quae a reliquis seclusa asservanda sunt (sed sine clave) 370-578.

TABULA IV. Haec tabula exhibet pondera specifica minima et maxima oleis aetheris propria, temperatura 15° C. 578-579.

TABULA V. Haec tabula medicamina exhibet, quae luce decomponuntur aut alterantur 579-580.

TABULA VI. Haec tabula doses medicamentorum, sic dicta heroicorum, maximas, pro adulto indicat 580-586.

TABULA VII. Miscellae frigorificae saepius usitatae 586-587.

TABULA VIII. Puncta ebullitionis quae-rundam solutionum, quae ad balnea maris diversi caloris gradus obtinenda, adhiberi possunt 587.

TABULA IX. Haec tabula sistit corporum in aquae solubiliu copiam, quam uncia una aquae destillatae in temperatura 10-15° C. solutam tenere potest 588-589.

TABULA X. Haec tabula quantitatem extracti exhibet, quam vegetabilium variorum centenae (100) partes edere solent 589-595.

TABULA XI. Acéstă tablă arrată cu-antitățile acideloră, care se potă în-

trebuința pentru saturațiunea de fîa care drachmă a vr'unuî alcali carbonicū preserissū într'unū liquidū, spre a se dobēndi uă micstură bine satura-tă cu acidū carbonicū 595-696.

TABULA XII. Pondera. Měssurī de greutăți scū ponderi. Měssurī romănesci. Měssurī de capacitate. Pentru materii uscate în Terra romănescă. În Moldavia. Pentru materii licuide în ambele Principate. Měssurī de greutate în ambele Principate 597-598.

TABULA XIII. Měssurī turcesci. Měssurī de capacitate. Měssurī de greutate 598-599.

TABULA XIV. Měssurī russesci și polonese. Měssurī de capacitate pentru materii uscate, pentru licuide. Měssurī de greutate 599-600.

TABULA XV. Měssurī austriace. Měssurī de capacitate. Pentru licuide 600-601.

TABULA XVI. Greutăți scū ponderi și měssurī francese 601-606. Rappor-tulū Litru-lui cu Pinta 606-607. Evalua-țiunea (prețuirea) ponderată alle sub-stanțelorū ce se prescriū în picături 607-608.

TABULA XVII. Pondera medicinalia. Ponderi (měssurī de greutate) medici-nale. Înspecțiune (Uebersicht) despre ponderile pharmaceutice alle systema-teluî de Unciî în diferitele țerrī 609.

TABULA XVIII. Acéstă tablă arra-tă comparațiunea ponderilorū vechi alle diferitelorū țerrī cu celle noui fran-cese 610-613.

TABULA XIX. Pondera medicinalia austriaca. Ponderile medicinale austriace 613.

TABULA XX. Haec tabula exhibet comparationem ponderum medicinalium variarum terrarum cum pondere gallico 614-615

TABULA XXI. Haec tabula sistit comparationem ponderis et mensurae Gallorum cum Austriae aliarumque terrarum Germaniae et Angliae pondere medicinali et mensurae fluidorum 616-617.

TABULA XXII. Acastă tablă arrată împărțirea și mărimea mēssurei de greutate sēu a ponderelui medicinale în Germania, Russia, Grecia, Norvegia, Suedia, Danemarca, Hollanda, Belgia, Anglia, Veneția și Portugallia 617-618. Systematele ponderale (de greutate) allū Angliei cu Scoția, Irlandia și America 618-619. Pondere medicinale în Sardinia 620. Împărțirea ponderilor medicinale pentru Milan (Lombardia), în Roma și Bologna (Statele bissericescī papale), în Lucca 620. Împărțirea ponderilor medicinale pentru Neapole și Sicilia 620. Pondere medicinale in Spania 621. Pondere medicinale francesū, ce avea valōre pēnē 1840, socotitū dupē greutatea lui în grammate 621.

TABULA XXIII. Pondus medicinile Noricum seu Norimbergense 621-622. Comparatio ponderis gallici cum pondere norico medicinali 622. Comparatio granorum ponderis medicinalis norici cum Milligrammatis, Centigrammatis et

Decigrammatis 622-623. Tabula explicativa ponderis medicinalis norici 623-624. Tabula comparativa ponderis gallici cum pondere medicinali norico 625.

TABULA XXIV. Acastă Tablă arrată comparațiunea ponderelui medicinale prussianū cu pondererele nouū civile prussianū (Zollgewicht)= (Pfund) Funtu)= 500 Grammate=30 Loth (Loți)=300 Quentchen (Cuentheni) = 3000 Zent (Centuli)=30000 Korn(Granule) 626.

TABULA XXV. Acastă tablă arrată, comparațiunea ponderelui civile nouū prussianū (Zollgewicht) cu ponderile medicinale prussianū 627-638.

TABULA XXVI. Acastă tablă arrată comparațiunea mēssurilor de greutate (ponderilorū) alle Grecilorū vechi (Hellenilorū) și alle Romanilorū cu mēssura de greutatea veche francesă 628-629.

TABULA XXVII. Haec tabula pondera civilia terrarum variarum comparat 629.

TABULA XXVIII. Acastă tablă arrată comparațiunea scărilor și grade-lorū de la thermometrele lui *Fahrenheit*, *Réaumur*, *Celsiū* și *Delisle* 630-633.

TABULA XXIX Acastă tablă arrată densitatea și voluminele apeī la diverse temperaturi între 0-100° C. 633-635.

TABULA XXX. Acastă tablă arrată reducțiunea gradelorū dupē areometrulū lui Beaumé în greutatea specifică. A: Pentu licuide mai ușurelle de câtū apa 635. B. Pentu liquide mai grelle de câtū apa 636.

TABULA XXXI. Acastă tablă arrată

punctul de fusiune (topire) a unor corpuri 636-637.

TABULA XXXII. Acastă tablă arată punctul d'ebulliune (ferbere în clo-cote) a unor corpuri sub uă pressiu-ne atmosferică de 336,9^u. 637.

TABULA XXXIII. Acastă tablă arată câtă alcohole conține unŭ spiritŭ a-possŭ (rachiŭ) de diverse greutăți specifice și la uă temperatură de + 15,5° C. socotindu-se greutatea specifică a apeii la 4, 1° C.=1. 638-639.

TABULA XXXIV Acastă tablă arată cătimea d'apă care urmésă d'a s'ameteca cu 100 părți spiritŭ de vinŭ de differentiă valóre d'acohole (tărime) la uă temperatură de 12° R. spre a se dobândi unŭ spiritŭ d'unŭ gradŭ otăritŭ 639.

TABULA XXXV. Acastă tablă arată greutatea specifică alle amestecăturilorŭ din spiritŭ de vinŭ și apă după greutate (pondere) și mēsură, după Meissnerŭ precum și gradele d'alcoholometru lui Meissner și Tralles 540-643.

TABULA XXXVI. Acastă tablă arată reduțiunea gradelor după areometrele lui Baumé, Cartier și Beck în greutăți specifice la uă temperatură de 12,5° C. A. Pentru licuide mai ușurelle de câtă apa 643. B. Pentru licuide mai grelle de câtă apa 644-645.

TABULA XXXVII. Acastă tablă arată cătimea seŭ valórea de gasŭ hydrochloricŭ ce conține 100 părți d'acidŭ hydrochloricŭ (acidŭ de sare), a cărui greutate specifică este să se cercetese la uă temperatură de 10° C. (după Ure), 646.

TABULA XXXVIII. Acastă tablă arată cătimea d'acidŭ anhydry (acidŭ liberŭ d'apă), ce conține 100 părți d'acidŭ nitricŭ, a cărui greutate specifică este să se cercetese la uă temperatură de 15° C. (după Ure) 647.

TABULA XXXIX. Acastă tablă arată cătimea d'acidŭ anhydry și de hydratŭ d'acidŭ, ce se coprinde într'una sută părți d'acidŭ sulphuricŭ apossŭ, a cărui greutate specifică este să se otărască la uă temperatură de 15° C. (după Ure și Bineau) 648-650.

TABULA XL. Acastă tablă arată cătimea de gasŭ ammoniacŭ ce conținŭ 100 părți de liquidŭ d'ammoniacŭ, a cărui greutate specifică este să se decidă la uă temperatură de 15° C. 651.

TABULA XLI. Acastă tablă arată cătimea procentelorŭ allŭ acidului sulphuricŭ apossŭ, în privința acidului anhydry și în privința acidului concentratŭ (SO³+HO) în diferite greutăți specifice 651-652.

TABULA XLII. Acastă tablă arată cătimea procentelorŭ acidului hydrochloricŭ (acidŭ de sare) în privința Chlorului și allu Acidului de sare anhydry ce se coprinde într'insulŭ 653-654.

TABULA XLIII. Acastă tablă arată despre concentrațiunea Acidului aceticŭ 654.

TABULA XLIV. Acastă tablă arată cătimea de potassă uscată într'ua țesă de potassă (Kalilauge) 655-656.

TABULA XLV. Acastă tablă arată cătimea de sare uscată într'ua soluțiune de carbonate de potassă 656.

TABULA XLVI. Acésta tablă arrată cătimea de Natru într'ună leșiă de Natru (Natronlauge) la 5° C. 657.

TABULA XLVII. Acésta tablă arrată reducțiunea greutăței specifice alle spiritului de vinū în procente de volumine alle alcoholelui după Tralles 658.

TABULA XLVIII. Acésta tablă arrată reducțiunea greutăței specifice alle spiritului de vinū în procente de volumine după Gay-Lussac 659.

TABULA XLIX. Acésta tablă arrată reducțiunea gradelorū după areometrulū de procente a lui Tralles la diferite temperaturi, la care s'au făcutū încercările 659-661.

TABULA L. Acésta tablă arrată comparațiunea correspundătoare între procente de volumine (măsură) și procente de greutate (pondere) la uă temperatură de 15,55° C. 662.

TABULA LI. Acésta tablă arrată adăogirea de cătimea d'apă necessariă spre a se subția (dilua) 100 oca (măsură)

de spiritū de vinū d'unū gradū mai tare pentru dobândirea unui spiritū de vinū mai diluatū (slabū) 662-663.

TABULA LII. Acésta tablă arrată cătimea de saccharū crystalisatū într'ună soluțiune de saccharū, și cătimea d'extractū de maltū (Malzextract) seū d'aromate de hemeiū (Würze). Berea cată să se libere d'alcohole prin ferebere și să se subțiese éro cu apă pêne cândū va dobândi voluminele primitivū (d'ântéiū) 664.

Registru polyglottū de numirele streine și synonymiile populare alle medicamentelorū cellorū mai însemnate precum și a unorū medicamente populare și secrete cu modulū preparațiunei 665-751.

Registru de numirile turcesci alle medicamentelorū cellorū mai obicinuite, tradusse în latinesce 752-755.

Index nominum et symonymorum medicaminum 756--784.

Addenda 785--788.

ADDENDA.

ACIDUM ACETICUM CONCENTRATUM PURUM.

Syn. *Acetum concentratum purum.* — Gall. Vinaigre concentré pur. — Germ. konzentrirte Essigsäure reine.

Rp. Acidi acetici concentrati crudi libras quatuor, digere per aliquot horas cum

Kali bichromici drachmis duabus, dein rectifica.

Sit limpidum, coloris expers, odoris minime sulphurosi vel empyreumatici, calore penitus avolet, gravitatis specifici 1,040, vel eius aciditatis, ut uncia dimidia drachmas tres Natri carbonici crystallisati neutras reddat.

Ne sit empyrenmate, acidis alienis vel metallis inquinatum.

EXTRACTUM ACONITI EX SUCCO CUM FAECULA.

Rp. Herbae Aconiti recentie prope diem floriferae, quantum velis.

Concisa in mortario lapideo ope pis-

ACIDU ACETICŪ CONCENTRATŪ PURŪ.

Ia: Acidŭ aceticŭ concentratŭ crudŭ patru libre,

să se digere câte-va ore cu

Kali bichromicŭ două drachme, apoi să se rectifice.

Cată să fiă limpedŭ, fără culóre, și să n'aibě nici decumŭ odórea sulphuróssă eŭ empyreumatică, la căldură să s'evaporese de totŭ, și s'aibě nă greutate specifică de 1,040, séu aciditatea sa, să fiă astŭ-fellŭ, în câtŭ uă jumătate uncia d'acidŭ să pótă neutralisa trei drachme de Natru carbonicŭ crystallisatŭ.

Să nu fiă amestecatŭ cu empyrenmate, cu acide séu metalle streine.

ECSTRACTU D'OMIACŪ CU FE-CULĂ.

Ia: Erbă d'omiacŭ recentă de curând înflorită, câtŭ voesci.

Tăindu se mărunțellŭ, să se pissese

tilli lignei contundatur et prelo fortiter exprimatur; quae operatio, addita parva aquae destillatae quantitate, repetatur; liquores mixti et colati in balneo vaporis temperatura 50° C. inter perpetuam agitationem ad quartam circiter partem vel ad syrupi consistentiam redigantur. Quod remansit super patinas porcellaneas tenui stratu expande et in furno siccatorio calore 30-40° C. ad siccitatem usque evapora. Contritum serva in vase sicco probe clauso.

Eodem modo parentur:

Extracta non defaecata.

Belladonnae; — Chellidonii—Cicutae seu Conii; — Digitalis; — Hyoscyami; — Lactucae sativae; — Lactucae virosae; — Stramonii etc.

Omnia haec extracta sint pulveres grumosi e fusco virides, plantae odorem referentes. Extractum Conii, affusa potassa liquida, odorem Conini spargat. Quotannis parentur.

OLEUM ABSINTHII AETHERESSENTIALE S. VOLATILE.

Rp. Herbae absinthii recentis quantum velis,

Aquae communis quantum satis.

Într'ua piuliță de pētră c'unū pissalogū de lemnū și să se stórcă tare într'unū tēscū; frecându-se rēmașița c'ua mică cuantitate d'apă destillată să se stórcă din nouū, amestecându-se licuidele să se stre-córe; și să s'evapóre p'ua bae cu aburī sub necontenită agitațiune, la uă temperatură de 50° C. pēnē căud vorū scădatreī părți seū pēnē la uă consistențiā de syrupū. Ceea ce a rēmassū să se ntindē pe farfuriī de porcellană, în straturī subțirī, și să s'evapóre într'ua sobă siccatoriā la uă temperatură de 30-40° C. pēnē cândū se vorū usca. Frecându-se ecstractulū dobēnditū să se conserve într'unū vassū uscatū și bine închisū.

Assemenea să se prepare:

Ecstracte nedefecate.

de Belladonnă; — de Rostopast seū Șintăită galbenă; — de Cucută pătată; — de Degetarū; — de Măssalariță; — de Lăptuci semēnate; — de Lăptuci virósse; — de Laurū etc.

Tóte aceste ecstracte, cată se fă nișce prafuri grumoși (in bulgărașe) d'ua culóre caffeniā-verde, și s'aibē odórea plantei de la care se tragū. Ecstractulū de Cucută pătată dă din trīnsulū uă odóre de Coniină, cândū se tórna as-supr'ei potassă licidă. Aceste ecstracte cată să se pepare în toți anni.

UNTU DE PELINU ETHERICU ESSENȚIALE S. VOLATILE.

Ia: Erbă de pelinū recentă câtū voesci,

Apă comună câtū ajunge.

Misceantur in vesica destillatoria fiatque destillatio, sub continua ebullitione, quamdiu aqua oleo imbuta appareat. Oleum elicatum ab aqua separetur et aqua stillata super nova Absinthii copia, cum aquae communis sufficiente quantitate, destilletur. Idem repetatur donec olei quantitas desiderata obtenta fuerit. Servetur in vitro probe clauso, loco obscuro et frigidiori.

Eodem modo parentur:

Olea aetherea

Anisi, e seminibus siccis;—Badianae e semin. siccis;—Basilici;—Calami e radice;—Carvi e semin. siccis; Chamomillae romanae;—Citri e cortice;—Cubebarrum;—Cumini e seminibus siccis;—Foeniculi e seminibus siccis;—Hyssopi;—Juniperi, e baccis;—Macidis;—Majoranae;—Melissae citratae;—Melissae Moldavicae;—Menthae crispae;—Menthae piperitae;—Menthae Pulegii;—Origani;—Pimentae;—Rorismarini;—Rutae;—Sabiniae;—Salviae;—Serpylli;—Tanacetii;—Thymi;—Valerianae e radicibus siccis etc.

Haec olea odorem aromaticum proprium prae se ferant. Sint limpida et alcohole 28° B. plane solubilia. Gutta chartae albae dispersa calore avolet,

Să se'introducă acéstă amestecătură într'unu' alambicū; să se fêrbă fôră întrerupere și să se destillese așa de multū pênê cândū apa, ce se condensésă, esse încărcată cu untū. Să se scôtê untulū și adăogându-se apeî destillate uă nouă cuantitate îndestullătore d'apă obicinuită, să se opereze uă a duoa destillațiune c'uă nouă porțiune de érbă. Se repetésă tot acea operațiune, pênê cândū va fi dobândițu cine-va cuantitatea de untulū doritū. Dup'acéstă adunându se untulū cu îngrijire să se conserve, într'uă sticlă bine astupată, la unū locū recorossū și feritū de lumină.

Totū cu acellū modū se preparū:

Unturile etherice

d'Anassonū, din semințele uscate;—d'Anassonū stelatū, din semințele uscate;—de Bassilicū;—de Calamū aromaticū;—de Chimionū, din semințele uscate;—de Mușetellū romanū;—din cójă de Lēmôê;—de Cubebe;—de Chimionū mare din semințele uscate;—de Fenochiū, din semințele uscate;—de Eupere, din brobône;—de Macidă;—de Maioranū;—de Melissă citrată; de Melissă Moldavică; de Ismă crêță;—de Ismă piperată;—de Ismă Pulegiū;—d'Origanū;—de Enibaharū (Pimentă);—de Rută;—de Sabină;—de Salișū—de Cimbru;—de Tanacetū; de Thymianū;—d'Odoleanū, din rădăcinī uscate etc.

Aceste unturi cată s'aibē odórea aromatică propriă și foarte pronunțată alle plantelorū din care se scotū. Elle trebue să fiă limpede și de totū solu-

nulla relicta macula oleosa. Quando oleum aethereum cum aquae parte aequali in tubulo vitreo commiscetur, ne lactescat aqua, nec, aqua separata, olei volumen imminuatur.

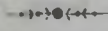
NB. Destillatio olei aetheri e plantis quam aptissime instituitur in vase destillatorio ita constructo ut aquae vapores, ex alio vase emissi, per herbas transeant.

bile în alcohole de 28° B. Pata untu-róssă, care lassă pe chărtiă albă uă picătură de untu, cată să piară de totu prin căldură. Cându s'amestecă untul etheric cu parte euală d'apă într'unu tubu de sticlă, cată să nu devie lăptossu, nici să se'mpuçinesc voluminele untulu cându ce deossebesce apa.

NB. Cellu măi bunu mijlocu, d'a se opera ecstracțiunea unturilor etherice din plante stă în chipulu cu care se disposesă vassulă destillatoriū, în câtu aburi apei, care trebuie să pëtrundă părțile vegetale să vie din altu vassu.

Fine.

E R R A T A.



- | Pag. | Lin. | |
|------|------|--|
| 3 | — 4 | de jossü, în locü de addezea <i>citesce</i> : adessea. |
| — | — 2 | — — — — — sper <i>citesce</i> : spre. |
| 40 | — 5 | — — — — — obinçuitü <i>citesce</i> : obicinuitü. |
| 43 | — 7 | — sussü sä s'adaoge: <i>Centaurea benedicta</i> L. (Polygamia Frustanea L., fam. Compositae). |
| 61 | — 19 | — sussü — — — de inffiorirei, <i>citesce</i> : inffiorirei, de la plante de duoî anni. |
| 62 | — 9 | — — — — — în colóna română, Africanuum, <i>citesce</i> : Africanum. |
| 64 | — 2 | — jossü — — — — — portogale, <i>citesce</i> : portocalle |
| 78 | — 3 | — sussü — — — potasii <i>citesce</i> : potassii. |
| 166 | — 1 | — — sä se pue semnulü + înainte de SULPHAS CADMIL. |
| 166 | — 12 | — jossü — — — — + — — SULPHATIS CUPRI |
| 168 | — 1 | — — — — — — + — — SULPHURETUM HYDRARGYRI RUBRI. |
| 195 | — 2 | de sussü în locü de <i>Chlorydum</i> <i>citesce</i> : <i>Chloridum.</i> |
| 204 | — 11 | — jossü — — — RHOSPHORICUM <i>citesce</i> : PHOSPHORICUM |
| 211 | — 9 | — — — — — Acide <i>citesce</i> : Acidü. |
| 213 | — 3 | — sussü — — — <i>Sphidum</i> <i>citesce</i> : <i>Sulphidum.</i> |
| 241 | — 7 | — jossü — — — qnoties, <i>citesce</i> : quoties. |
| 249 | — 15 | — sussü la Aqua picis , sä s'adaoge jossü: Paretur , quoties usus poscit. Assemenea și în colóna română însé tradussü. |
| 272 | — 9 | de sussü în locü de Cloruretum calcium , <i>citesce</i> : Chloruretum calcii. |
| — | — 4 | — jossü — — — parentur, <i>citesce</i> : paretur. |
| 273 | — 12 | — sussü — — — hac, <i>citesce</i> : hanc. |
| 282 | — 2 | — — — — — Caryphyllorum , <i>citesce</i> : Caryophyllum. |
| 283 | — 6 | — — — — — <i>muraiticum</i> , <i>citesce</i> : <i>muriatricum.</i> |
| 293 | — 11 | — — — — — Liquidum , <i>citesce</i> : Liquidum. |
| 298 | — 4 | — jossü — — — Rasura , <i>citesce</i> : Rasurae. |

Pag.	Lin.			
318	— 8	de sussŭ în locŭ de extracta,	<i>citesce</i> :	extracta.
—	— 16	— — — — —	ECSTRUCTU,	<i>citesce</i> : ECSTRUCTU.
320	— 2	— — — — —	Hellenii și Helleniŭ,	<i>citesce</i> : Hellenii și Helleniŭ
Helleniŭ				
321	— 18	— — — — —	favae,	<i>citesce</i> : flavae.
322	— 15	— — — — —	prim,	<i>citesce</i> : primi.
323	— 18	— — — — —	Acestŭ extractŭ.	<i>citesce</i> : Aceste extracte.
354	— 11	— jossŭ — — —	liceni,	<i>citesce</i> : lichenis.
355	— 8	— — — — —	Guernae,	<i>citesce</i> : Quernae.
362	— 14	— — — — —	Chlorvre,	<i>citesce</i> : Chlorure.
370	— 4	— sussŭ — — —	HYDROELU,	<i>citesce</i> : HYDROMELU.
—	— 11	— — — — —	Viennesis,	<i>citesce</i> : Viennensis.
383	— 15	— — — — —	Tartarisata,	<i>citesce</i> : tartarisatus.
427	— 19	— — — — —	BLANCHARDI,	<i>citesce</i> : BLANCARDI și BLANCARDŪ.
430	— 7	— jossŭ — — —	Dzondische-Pilen,	<i>citesce</i> : Germ. Dzondische Pillen.
466	— 3	— sussŭ — — —	<i>Essenŭia</i> ,	<i>citesce</i> : <i>Essentia</i> .
471	— 4	— — — — —	stibiosus,	<i>citesce</i> : stibiosum.
481	— 3	— — — — —	<i>strichnieus</i> ,	<i>citesce</i> : <i>strtychnicus</i> .
495	— 6	— jossŭ — — —	nim,	<i>citesce</i> : nisi.
533	— 14	— sussŭ — — —	UNGUENTUM STYRACE.	<i>citesce</i> : UNGUENTUM DE STYRACE.
544	— 16	— — — — —	<i>Zincum ferroso-hydrocyanicum</i> ,	<i>citesce</i> : <i>Zincum ferro-hydrocyanicum</i> .
563	— 2	— — — — —	<i>Lampe</i> ,	<i>citesce</i> : <i>Lampă</i> .
570	— 8	— — — — —	<i>efficacia exhibit</i> ,	<i>citesce</i> : <i>efficacia exhibit</i> , a-decă virgula să se puc după <i>exhibit</i> .
571	— 15	— — — — —	opthalmica,	<i>citesce</i> : opthalmica.
579	— 9	— jossŭ să s'adaoge	Chloroformium.	(Între 9 și 10 a doua colônă).
586	— 11	— — în locŭ de	<i>Miscelae</i> ,	<i>citesce</i> : <i>Miscellae</i> .
587	— 12	— — — — —	<i>d'ebulliŭiune</i> ,	<i>citesce</i> : <i>d'ebulliŭiune</i> .
664	— 3	— sussŭ — — —	(<i>Malzectractŭ</i>).	<i>Sëŭ</i> , <i>citesce</i> : (<i>Malzectractŭ</i>) <i>sëŭ</i>
785	— —	— — — — —	neutralisa,	<i>citesce</i> : neutralisn.
—	— 7	— jossŭ — — —	empyrenmate,	<i>citesce</i> : empyreumate.
787	— 18	— — să s'adaoge după	Calamŭ aromaticŭ:	din rădëcină.

